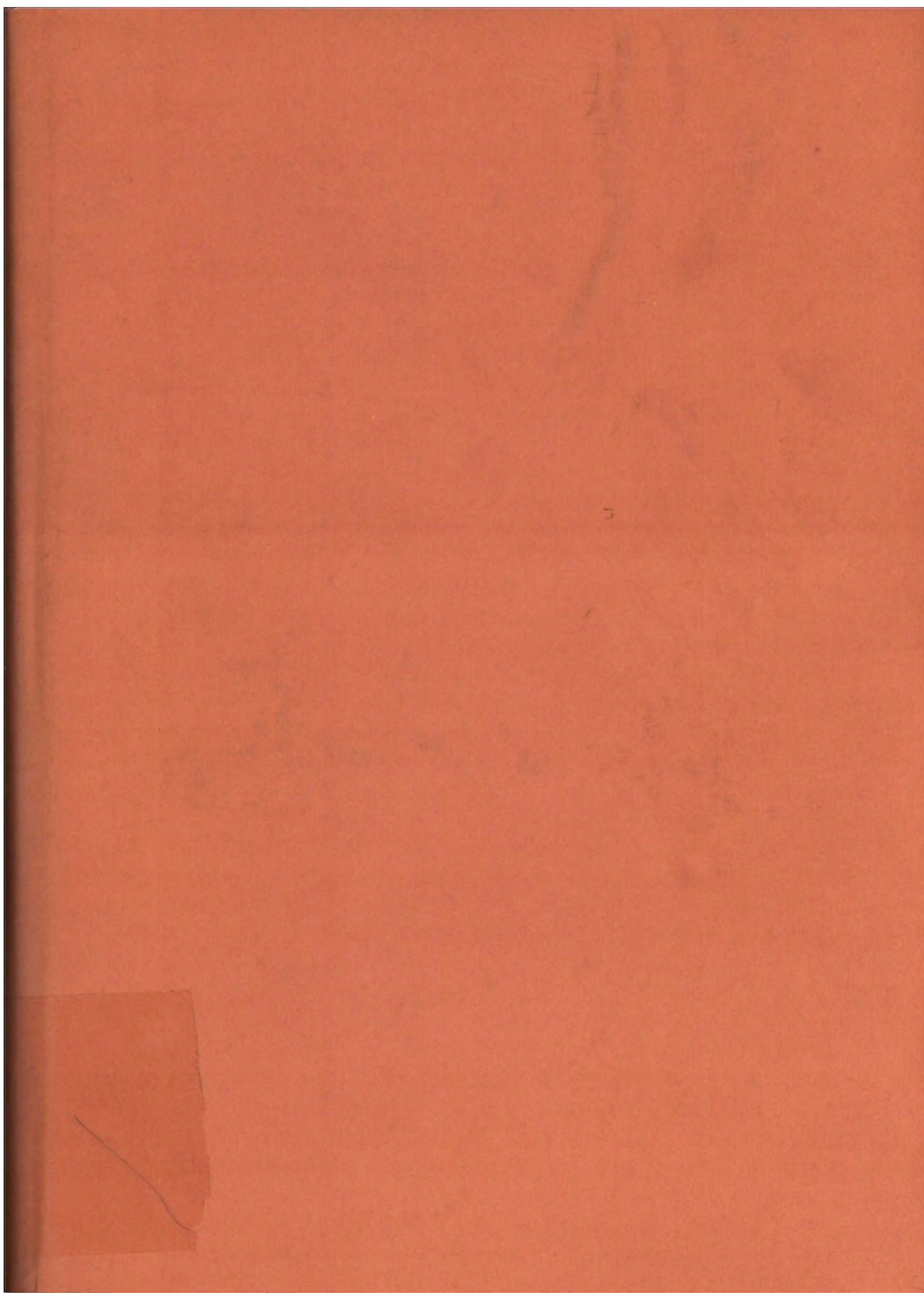


به مناسبت سیمینار بین المللی
محمود طرزی و محمد ولی خان دروازی
وزارت امور خارجه
سنبله ۱۳۸۲ هجری خورشیدی

مقتالات محمود طرزی

گردآورنده: داکتر عبدالغفور روان فرهادی

انتشارات انستیتوت دیپلوماسی وزارت امور خارجه ج.ا. افغانستان
دور جدید، شماره (۲)



به مناسبت سیمینار بین المللی

محمود طرزی و محمد ولی خان دروازی

وزارت امور خارجه

سنبله ۱۳۸۷ هجری خورشیدی

مقالات محمود طرزی

گردآورنده: داکتر عبدالغفور روان فرهادی

انتشارات انستیتوت دیپلوماسی وزارت امور خارجه ج.ا.افغانستان

دور جدید، شماره (۲)

بـه مناسبت کنفرانس بين المللى

محمود طرزی و محمد ولی خان دروازی

۲-۳ سنبله ۱۳۸۷ هجری خورشیدی

مقالات محمود طرزی

در

سراج الاخبار افغانیه ۱۲۹۰-۱۲۹۷ هجری شمسی

گردآورنده: داکتر عبدالغفور روان فرهادی

نام کتاب: مقالات محمود طرزی

گرد آورنده: داکتر عبدالغفور روان فرهادی

مهتمم: غلام سخی غیرت

صفحه آرایي: ف. ا. یوسفزی و فاطمه تالقانی

ویراستار: فضل الرحمن فاضل

ناشر: انستیتوت دپلوماسی وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی افغانستان

به کمک مالی بنیاد آسیایی (ایشیا فونڈیشن)

چاپ دوم: عقرب سال ۱۳۸۷ هجری خورشیدی

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد

محل چاپ: بنگاه انتشارات و مطبعه میوند. مقابل لیسه عالی افغان ترک، کابل -

افغانستان تلیفون و فکس: ۲۱۰۳۵۶۹ (۲۰) ۰۰۹۳، ۰۰۴۵۵، ۰۲۲۰ - ۲۰.

تلیفون های همراه: ۰۷۰۲۹۵۲۱۴، ۰۷۰۲۸۴۹۵۴، ۰۷۰۳۲۰۳۶۶، ۰۷۹۹۳۲۰۲۲۱، ۰۷۹۹۸۶۰۲۲۱.

بست الکترونیک: maiwand@asia.com

شماره	فهرست مطالب
الف	تذکر
ج	پیشگفتار چاپ اول
ز	پیشگفتار چاپ دوم
۱	بخش اول: زندگی نامه و خاطرات
۲	پدر محمود طرزی
۶	ورقی چند بر سرگذشت محمود طرزی
۲۷	خاطرات زندگی
۴۳	بخش دوم: درباره سراج الاخبار
۴۴	افتتاح کلام
۱۰۷	بخش سوم: رسالات و مقالات عمده
۱۰۸	چه باید کرد؟
۱۴۳	علم و اسلامیت
۱۶۰	مسلمانان کدام علم را بیاموزند؟
۱۶۷	ترقی مسلمانان
۱۷۱	خواب در تاریکی
۱۷۷	مانع ترقی مسلمان ها چیست؟
۱۸۵	اتحاد اسلام
۱۸۹	مسلمانان... اتحاد کنید!
۱۹۷	اگر مسلمانان متحد شوند
۱۹۹	پاینده باد اتحاد...
۲۰۰	آزادی آسیا و افریقا
۲۰۲	آسیا باید از آسیاییان باشد
۲۰۳	ترقی شرق
۲۱۱	فلسفه‌ی صلح و جنگ
۲۲۰	نتیجه جنگ جهانی
۲۲۱	آیا صلح عمومی ممکن است؟
۲۳۳	ضرورت اعتماد به نفس شرقیان
۲۳۵	حب وطن
۲۳۷	وطن
۲۸۱	دین، دولت، وطن، ملت
۲۹۳	افغانستان و نعمت آزادی
۲۹۵	افغانستان و اهمیت موقعیت سیاسی آن
۳۰۵	مساوات حقوق افغانستان با دیگر دول
۳۰۵	حی علی الفلاح
۳۱۰	استقلال افغانستان
۳۲۴	شناخته شدن استقلال افغانستان
۳۲۶	استعداد ترقی افغانستان

۳۵۲	احوال سید جمال الدین افغانی
۳۷۷	بخش چهارم: دیگر مقالات درباره ترقی افغانستان و ترقی جهان
۳۷۸	۱- علم و معارف
۳۸۰	سرمقاله: "دارالایام"
۳۸۲	چاپ قرآن مجید
۳۹۱	پیشرفت معارف
۳۹۲	۲- موعظه های دینی و دیگر مطالب اسلامی
۳۹۲	موعظه رمضان
۳۹۴	موعظه عید
۳۹۸	فلسفه اسلامی- حکمت ربانیه
۴۰۶	۳- ضرورت پیشرفت زنان
۴۰۶	ناموران زنان جهان
۴۱۵	غیرت و حمیت زنان مصر
۴۱۵	زن در عایله چیست؟
۴۲۰	مهر نکاح، مراسم عروسی ها و تعزیه ها
۴۲۲	۴- اصلاح اخلاق شخصی و جامعه
۴۲۷	جشن اتفاق
۴۲۷	در باره شورش ولایت سمویی
۴۳۰	بیرق
۴۳۷	تاریخ حرب چیست؟
۴۴۲	جاسوسان
۴۵۰	فراماسون ها
۴۵۱	۶- اطلاعات علمی
۴۵۱	علم را محدود بگوئیم یا غیر محدود؟
۴۵۴	علوم و فنون
۴۵۷	۷- فلسفه، فلسفه تاریخ
۴۵۹	معنی حکمت تاریخچه
۴۶۰	۸- ضرورت ترقی اقتصادی
۴۶۰	علم اقتصاد
۴۶۱	راه ها و پل ها
۴۶۲	آبرسانی
۴۶۲	ماشینخانه
۴۶۳	خط آهن
۴۶۷	پیشرفت اقتصادی افغانستان
۴۶۹	فابریک پشمینه بافی
۴۷۰	صنایع
۴۷۸	تجارت
۴۷۸	داک
۴۸۰	پوست کارت

۴۸۲	طبابت و صحت
۴۸۵	بلدیه
۴۸۶	شرکت موتر کار
۴۸۸	زراعت
۴۸۹	۹- پیشرفت نواحی مختلف افغانستان
۴۸۹	کوهستان کابل
۴۹۳	۱۰- سیاست داخلی کشور های شرقی
۴۹۷	ضرورت تربیت سیاسی
۴۹۹	مطبعه و مطبوعات
۵۰۱	روح القوانین مونتنکیو
۵۰۱	قوانین و نظامات
۵۰۷	بخش پنجم: مسایل خارجی و بین المللی
۵۰۸	۱- روابط اروپا با شرق
۵۲۲	ضروری بودن جنگ عمومی
۵۲۴	جریان جنگ جهانی
۵۳۰	نتایج جنگ جهانی
۵۳۱	محاکمات فلسفیه
۵۳۲	۲- مسایل عثمانیه و روابط افغانستان و عثمانیه
۵۴۲	۳- مسایل ایران، روابط افغانستان و ایران
۵۴۷	۴- مسایل هند و مسلمانان هند
۵۵۱	۵- تردید نشرات نادرست مطبوعات خارجی
۵۷۰	۶- موقعیت سیاسی افغانستان
۵۸۵	بخش ششم: ادبیات و زبان
۵۸۷	ادبیات شرق و غرب
۶۱۵	ضرورت ترقی زبان های پشتو و دری
۶۴۲	ادب پیشینیان
۶۴۶	پارچه های نثر و نظم
۶۵۵	زبان گفتاری
۶۶۳	بخش هفتم: فهرستهای کتابشناسی و دیگر تحقیقات
۶۶۴	تحقیق درباره تاریخ تولد محمود طرزی
۶۶۸	نگاهی بر سراج الاخبار افغانیه
۶۷۹	مجمل آثار محمود طرزی
۶۹۸	مراجع تحقیق درباره محمود طرزی

در مدح محمود بیگ، مدیر سراج الاخبار اثر طبع عبدالله قاری

مدیر فاضل و دانای نکته رس محمود
که طبع روشنش آمد مژا جدان سخن
نفیر صور دمید از صریر خامه او
بلی! که خامه او زنده کرد جان سخن
چراغ فضل و هنر شد سراج اخبارش
چو آفتاب بود روشن این نشان سخن
به ملت از قلمش متی نهد شاید
که ملت از قلمش گشته نکته دان سخن

زهی به اوج خرد، فکرت آفتاب کمال
به گل زمین هنر، طبع آسمان سخن
ز خامه تو سخن یافت استخوان بندی
کند دعای ترا مغز استخوان سخن
ز خواب جهل وطن گشته یکقلم بیدار
صریر کلک تو برداشت تا فغان سخن
نشان نامه فضلت به دهر باقی باد!
همیشه تا که بود در جهان نشان سخن

تذکره:

متن کامل این قصیده در دیوان مرحوم ملک الشعراء قاری عبد الله ملاحظه شود.

بسم الله الرحمن الرحيم

تذکره:

به سلسله نشرات به مناسبت بزرگداشت سید جمال الدین افغانی، اینک مجموعه مقالات یکی از ارادتمندان سید، یعنی محمود طرزی به اهل وطن و دیگر علاقمندان تقدیم می شود. معنی این اقدام به اهل دانش روشن است: محمود طرزی چنان که در این کتاب خوانده می شود، تأثیر عمده‌ی بی از سید جمال الدین افغانی بر داشته بود. پدر گرانقدر وی، استاد غلام محمد طرزی نخستین شاعری که سید را مدح کرد، فرزند خویش را به کسب فیض از مجلس سید جمال الدین افغانی توصیه کرده بود.

محمود طرزی نخستین فرد وطن است، که مقام برجسته سید جمال الدین افغانی را برای جهان اسلام و شرق به هموطنان خود، توسط سراج الاخبار بیان کرده است. چون در حال حاضر، در جمله نشرات به مناسبت مجلس بزرگداشت سید جمال الدین افغانی، ترجمه عروۀ الوثقی و دیگر آثار سید جمال الدین افغانی به چاپ می رسد، خوانندگان به هم‌نوا بودن آثار سید جمال الدین افغانی و محمود طرزی در زمینه‌های مختلف متوجه خواهند شد. گرچه سید جمال الدین افغانی مقالات خود را در حدود چهل سال پیش از زمان سراج الاخبار نوشته، اما هر کدام در سال‌های دور افتادگی از وطن، مسائل اجتماعی و سیاسی و بین‌المللی زمان خود را از دیدگاه یک افغان وطن‌خواه و یک شرقی‌مسلمان می‌دیدند. قرابت زمان و مکان و بررسی در اوضاع کشور های اسلامی آن زمان، به شمول دولت عثمانیه، هر دو فرزند افغانستان را متوجه مطالبی ساخته بود، که با هم ارتباط و نزدیکی قوی دارند.

مقالات محمود طرزی که در سراج الاخبار به چاپ رسیده، در مدت زیاده از نیم قرن در افغانستان از نظر ها مستور مانده بود و به جز عده انگشت شمار دانشمندان، که به کلکسیون سراج الاخبار دسترسی داشتند، دیگران از تفصیل آن آگاه نبودند. در باره این مقالات، کتبی در خارج توسط محققان کشور های دوست، به زبان های خارجی، از روی سراج الاخبار به چاپ رسیده و رساله های علمی در این باره نگاشته شده است، اما اهل وطن از مطالعه مجدد این مقالات، که در سپیده دم روز استرداد استقلال کشور درخشید، محروم بودند.

خرسندیم که در عهد جمهوری، با پیروی از تئوت وطن خواهانه بنیان گذار جمهوریت و رهبر انقلاب و نخستین رئیس جمهور افغانستان شاعلی محمد داؤد و منطبق به مندرجات پالیسی کلتوری، که به موجب هدایت زعیم یگانه جمهوریت افغانستان تدوین و تجویز شده

است، اینک مجموعه مقالات محمود طرزی که تعلیمات سید جمال الدین افغانی در آن مؤثر می باشد، به هموطنان تقدیم می شود.

خوانندگان البته ملتفت خواهند شد، یک عده از گفته های محمود طرزی، مطابق به ایجابات اوضاع اجتماعی و سیاسی آن زمان نگاشته شده است و معنی اکثر مقوله های وی، از روی زمان خودش دانسته می شود. کلمات محمود طرزی را باید، با در نظر گرفتن اوضاع آن وقت سیاسی و اجتماعی کشور، که از جنگ های استعماری و آشوب های داخلی و واپس ماندگی اقتصادی و فرهنگی تازه آسیب ها دیده بود و در چارچوب اوضاع آن وقت آسیا، که دستخوش سیاست هند برتانوی و دولت تزاری بود، در نظر بگیرند و از روی آن بر آن حکم نمایند.

خوانندگان گرامی مندرجات این کتاب را به حیث یک مطالعه تاریخی تشخیص نمایند و به این گونه در باره تحول افغانستان در دومین دهه قرن بیستم اطلاعات ارزنده حاصل نمایند.

اول حوت ۱۳۵۵

پوهاند دکتور نوین

وزیر اطلاعات و کلتور

پیشگفتار چاپ اول

در همه جهان، مقالات نویسندگان عمده را که در جراید و مجلات نشر شده است، بعد از مدتی، به صورت کتاب گرد می آورند. بیشتر چنان واقع می شود، که مؤلف خود فرصت این اقدام را در زندگانی خویش می یابد و یا کار آن را مراقبت می نماید. گاهی این کار به عهده اخلاف می ماند.

مقصد ما در گرد آوری مقالات محمود طرزی، معرفی یک مرحله افکار و عقاید، در تاریخ معاصر کشور، دو نسل پیش از زمان ما می باشد. یعنی که این مجموعه، به مقصد یک تحقیق تاریخی تدوین شده است.

در مراکز علمی کشور های خارجی، تاکنون، چندین رساله علمی به شمول رساله های درجه دکتری، در باره سراج الاخبار و محمود طرزی، تهیه و نشر شده است و می شود. از این مطالعه تاریخی می توان دریافت، که محمود طرزی، به مطالب مهم زندگی وطن خویش و جهان اسلام تماس گرفته است. خواننده باید احوال تاریخی آن زمان را در نظر بگیرد.

در افغانستان، مکاتب و مدارس به طرز امروزی تازه گي داشت و آن هم محض برای پسران بود. در باره جهان عصری، چند شخص انگشت شمار، تا اندازه باخبر بودند. از این جاست که مقالات محمود طرزی، بیشتر مقصد تدریس و رهنمایی را در بر دارد.

در آن زمان اکثر جهان اسلام در زیر یوغ اسارت و یا نفوذ خارجی می زیستن. دولت های تزاری و دولت هند برتانوی، این ناحیه آسیا را به مناطق «نفوذ» تقسیم کرده بودند. اخیرالذکر ادعا داشت که افغانستان، حق انعقاد روابط با کشورهای جهان را ندارد. محمود طرزی و دیگر رجال وطن خواه افغانستان به این ادعا گردن نمی نهادند و آن را به جدیت رد می کردند.

چون در جنگ عمومی اول جهان، دولت عثمانیه، یعنی عمده ترین کشور اسلامی آن زمان، با برتانیه و دولت تزاری مخالف واقع شد، از این جهت نیز، سراج الاخبار، آواز مخالف بلند کرد. ندای محمود طرزی، ندای وطن خواهی و آزادی خواهی یک کشور اسلامی است، که در دل آسیا به تازه گی به مظاهر تمدن غربی آشنا شده بود. اکثر پیکار محمود طرزی، در همین زمینه ها بود. نباید مقالات او را از روی ایدئولوژی های سیاسی و اجتماعی، که بعداً شهرت یافت، ارزیابی کرد.

چون علاقمندی به تاریخ قرن ۱۹ و آغاز قرن ۲۰ کشور روز افزون است، گرد آوری این کتاب سودمند تشخیص گردید. ضمناً از سراج الاخبار، یک عده مواد خبری را استخراج کرده و آماده داشته ام؛ تا از روی آن کتاب دیگری در باره «احوال افغانستان در اخیر عهد سراجیه» تألیف شود. امید است این کار در آینده صورت بگیرد. فهرست اعلام مباحث، اشخاص (داخلی و خارجی) اماکن و لغات و مصطلحات خارجی (هندی، انگلیسی، ترکی عثمانی) دخیل در کلام طرزی، نیز شامل همان کتاب خواهد شد.

برای شناسائی کامل محمود طرزی، اقدامات مزید آتی به کار است:

نشر آثار چاپ نشده او، به شمول رساله «دیدنی ها و شنیدنی ها» راجع به سرگذشت او در عهد امیر شیرعلیخان و آغاز عهد ضیائییه.

خاطرات شامل «سیاحت سه قطعه» که اکنون متن چاپ شده آن دستیاب نمی شود.* باید خلاصه‌ی آن به «کتاب دیدنی ها و شنیدنی ها» ملحق شود. (هر دو رساله، یعنی «دیدنی ها و شنیدنی ها»، و گزیده «سه قطعه» را مؤلف، برای چاپ آماده کرده است).

چاپ همه اشعار محمود طرزی، به صورت کتاب جداگانه، به شمول آن چه در مجموعه «پراکنده» آمده و آن چه در سالیان اخیر زندگانی سروده است، مطالعات مزید برزندگان محمود طرزی، که فرزند گرانمایه ایشان عبدالوهاب محمود طرزی روی دست دارد. وظیفه خود می دانم که از یاری دوستان در تهیه این کتاب یاد کنم.

مرجع عمده من کلکسیون های انجمن تاریخ است، که به هدایت دوست گرامی و دانشمند دکتر یعقوب واحدی آمر انجمن، توسط مرد کار آگاه، متصدی کتابخانه انجمن تاریخ، محمد حسن حضرتی به دسترسم قرار داده شد.

محمد حسن حضرتی، یک قسمت را استنساخ کرد. قسمت دیگر این خدمت را، دوست ارجمند، محمد عظیم تکمیل کرد. وی در طول سالیان مدید، در آماده ساختن رساله ها و کتب

* - کتاب «سیاحت سه قطعه روی زمین» چاپ مطبعه غایت کابل در سال ۱۳۳۳ هجری قمری

دیگر، مانند مقاله جنبش قانون گذاری در عهد استقلال (شامل مجموعه «افغانستان در پنجاه سال اخیر»)، گزیده، آثار امیر خسرو بلخی دهلوی، زندگی نامه امیر خسرو بلخی دهلوی، رساله معنی عشق در زندگی مولانا جلال الدین محمد بلخی، رساله معنی عشق نزد امیر خسرو بلخی و کتاب سرگذشت پیر هرات، ترجمه منازل السائرین خواجه عبدالله انصاری علیه الرحمه و ترجمه منظوم و شرح گیت آنجلی تا گور و عده زیادی از رساله ها و مقالات دیگر، با من همکاری بی دریغ کرده است و اگر دستیاری او نه می بود، دشوار بود این همه آثار را، در این مدت محدود، به چاپ بسپارم.

سه رساله ضمیمه سراج الاخبار را که در داخل سراج الاخبار چاپ نشده بود و به قطع کتابچه جیبی بود، خوشبختانه دانشمند گرامی دکتر احمد جاوید، در کتابخانه خود داشت که به دسترس من گذاشت.

یکی از مخلصان محمود طرزی جناب سفیر کبیر عبدالصمد، توجه مرا به قصیده مدحیه ملک الشعراء مرحوم جلب کرد که در آغاز کتاب آوردیم.

دستیاری استاد یگانه خط، عزیز الدین و کیلی با کتابت عنوان این مجموعه و یک صفحه از گفتار محمود طرزی در باره سید جمال الدین افغانی، گرانبها تر از آنست که ستایش آن به قلم من آید.

دوست هنرمند و گرامی شرار، در تهیه عکس ها یاری کرد.

در باره آمر موسسه بیهقی، سراج الدین به چه زبان سپاسگزاری کنم؟ مرحوم محمود طرزی خود از حسن اتفاق نام او را در مضامین خود تضمین کرده بود. در موسسه بیهقی، مردنیکودل و پر از تلاش، سخی داد فایز، با کمال سخاوت همان کوششی را که در اهتمام چاپ «سرگذشت پیر هرات» و «منازل السائرین» یکسال بیش کرده بود، در باره این کتاب نیز بذل کرد. آمر شعبات حروفچینی مطبعه دولتی، شاغلی گلبدین و دیگر همکاران ایشان، برای پیشرفت کار روز و شب کوشیدند، در این مختصر امکان ذکر همه کسانی که در مطبعه دولتی و بیرون مطبعه به من دست معاونت داده اند، میسر نیست و مسعود حبیب نوایی سیمای (پور تریث) محمود طرزی را برای پشنی ترسیم کرد.

مطالعه فهرست مندرجات کتاب که در آخر آمده است، نشان می دهد، که برای انتخاب و ترتیب تقدم و تأخر مضامین، چه شیوه را پیش گرفته ایم. حاجت نیست در این مختصر، در این بحث داخل شوم. تنها می خواهم به خواننده گرامی خبر بد هم که این کتاب «کلیات» نیست و از بسیار مقالات محمود طرزی، محض عنوان یا چند سطر را دادیم. علاقمندان

مطالعات مزید، از روی آن حواله، می توانند اصل را دریافته به آن مراجعه کنند. اما همه آن مقالات عمده را که در سراج الاخبار به چاپ رسیده در همین مجموعه آورده ایم.

پدرم شاگرد دارالمعلمین سراجیه بود. افکار خود را از آثار طرزی گرفته، به من و نیز به حیث معلم مکتب، به شاگردان تلقین کرده بود. من به توصیه او، در روزگار کودکی، همه کتاب های محمود طرزی را خوانده بودم، صفحات «سه قطعۀ» طرزی پیوسته و در روزگار تحصیل در خارج به خاطر من بود. در رسالۀ علمی زبان شناسی خود (۱۹۵۵) در پاریس، از توجه محمود طرزی به «زبان گفتاری» ذکر کرده بودم.

گرچه گرد آوردن مواد این کتاب و نگارش مقدمه ها و بخش خاتمۀ آن مدت شش ماه شبانه روزی رادر بر گرفت، مگر حقیقت آنست، که برای تهیه این مجموعه، از چهل سال به این سو به طرق گوناگون آماده شده بودم.

پس مناسب خواهد بود که این کتاب را، به سه تن از نسل آینده، یعنی فرزندانم حامد، طارق و مریم هدیه کنم، که در زمان تهیه این کتاب وحتى اصلاح پروف های چاپ، با من قرین و مانند من چشم به راه چاپ شدن این کتاب بودند.

کابل ۱۵ حوت ۱۳۵۵

روان فرهادی

پیشگفتار چاپ دوم

روزهای شنبه و یکشنبه ۲ و ۳ سنبله ۱۳۸۷ هجری خورشیدی برابر با ۲۳ اگست ۲۰۰۸ میلادی (روز تولد محمود طرزی) به ابتکار داکتر رنگین دادفر سپنتا وزیر امور خارجه در تالار پذیراییهای وزارت امور خارجه کنفرانس بین المللی محمود طرزی و محمد ولی خان دروازی زیر عنوان «سیمینار بین المللی نقش محمود طرزی و محمد ولی خان دروازی در تأسیس دیپلماسی مدرن و وزارت امور خارجه افغانستان» برگزار گردید. برای برگزاری این کنفرانس برنامه مفصلی طرح شده بود که به نیکویی مورد اجرا قرار گرفت. در کنفرانس دانشمندان و شخصیت‌های برجسته افغانی و خارجی از کشورهای گوناگون و نیز علما و استادان نهادهای علمی کشور اشتراک کرده بودند. از جمله بزرگان دانش و فرهنگ و شخصیت‌های برجسته اجتماعی می‌توان از شاهدخت اندیا دختر شاه امان الله و ملکه ثریا و عمر طرزی فرزند عبدالوهاب طرزی نواسه محمود طرزی، شاهدخت لیلا عروس شاه امان الله و دختر طرزی، لودویک آدمک افغانستان شناس مشهور که ده ها جلد کتاب در باره روابط سیاسی و تاریخ و زنده گی مردم افغانستان طی ۶۰ سال کار تحقیقی و علمی خود نوشته است و اینک در حدود ۸۵ سال عمر دارد، اهل اطریش است، اما در امریکا کار و زنده گی می‌کند، داکتر روان فرهادی دیپلمات و فرهنگی فرهیخته کشور ما که حالا ۸۰ سال دارد و برنامه هایی گسترده برای خدمت در تاریخ و فرهنگ افغانستان، بانو نانسی دوپره با سابقه کار بیش از نیم قرن در ارتباط با افغانستان و شماری دیگر از بزرگان نام برد.

نخستین بار بود که چنین محفلی در افغانستان بر گزار شد. در ارتباط با تجلیل از محمود طرزی در اشکال مختلف و از سوی نهادهای مختلف تا ۲۳ نومبر برابر با ۳ قوس سال جاری که با ۷۵ مین سالگرد وفات آن فقید مطابقت دارد، مراسم و همایشهایی برگزار می گردد. طی کنفرانس بین المللی محمود طرزی و محمد ولی خان دروازی سنگ تهداب مرکز فرهنگی محمود طرزی گذاشته شد.

در میان سایر تدابیر برنامه ی کنفرانس یکی هم چاپ کتاب مقالات محمود طرزی بود. این مقالات را داکتر روان فرهادی در حدود سی و پنج سال پیش جمع آوری و تدوین کرده است. و در سال ۱۳۵۵ هجری خورشیدی به مناسبت هشتادمین سالگرد وفات سید جمال الدین افغانی، در مطبعة دولتی چاپ شده بود. امروز این کتاب کلی کمیاب بود و علاقه مندان آثار محمود طرزی بسیار.

انستیتوت دپلوماسی وزارت امور خارجه که یکی از وظایف اساسی آن را چاپ و نشر آثار علمی و سیاسی و زنده گینامه و کار بزرگان دپلوماسی و دانشمندان عرصه های مربوط تشکیل می دهد، ابتکار چاپ مجدد "مقالات" را بر عهده گرفت. بنا بر آن بود که در کانون کنفرانس چاپ جدید کتاب در دسترس علاقه مندان قرار بگیرد. لکن در جریان کار آشکار گردید که بایست با دقتی بیشتر بازخوانی صورت بگیرد و در ویرایش کتاب توجه مزید معطوف گردد. بدین گونه اندکی چاپ کتاب به تاخیر افتاد.

با اندوه باید یاد آوری نمود که با بی تفاوتی، بزرگان خود را فراموش کرده ایم و همین اکنون که این همه به حضور آنان در حل مشکلات بی شمار تاریخی خود احتیاج داریم، کمتر به این موضوع می پردازیم. هرچند اندک حرکتی در این زمینه ایجاد شده است که کافی نیست.

محمود طرزی یکی از آن بزرگان کشور ماست که مکتبی ایجاد کرد. اندیشه و تفکری جدید در افغانستان آورد. واقعیت هستی تاریخی و فرهنگی ما را با بیانی ساده و عام فهم مطرح ساخت. مهمترین مسایل معاصر کشور را با صراحت و شهامتی بی نظیر بیان نمود. اگر در نظر بگیریم که محمود طرزی زیر سانسور مستقیم یک امیر مطلق العنان کار می کرد، آن گاه عظمت و بزرگی این وطن پرست پرشور به مراتب برجسته تر می شود. محمود طرزی نه تنها مشکلات و آرزوهای ملی را در مقاله ها و رساله ها و کتابهای خود با مردم و در درجه اول با

اصحاب سواد که در آن زمان اندک بودند، در میان می گذاشت، بل راههای بیرون رفت از چالشهارا نیز نشان می داد و در استقامت تحقق برنامه های پیشرفت وطن کار و مبارزه می کرد.

اندیشه مرکزی محمود طرزی استقلال افغانستان و احیای اعتماد به نفس افغانها و ترقی و پیشرفت وطن با رخ نمودن به پدیده های مدرن، معارف و صنایع و مطبوعات و تامین حقوق شهروندی و عدالت اجتماعی بود.

در افغانستان معاصر محمود طرزی یگانه اصلاح طلب پرکاری است که توانست در بین اقشار گوناگون جامعه، به شمول دربار نفوذ نماید و مجموعه اندیشه هایی را بیاورد که امروز نیز می تواند الهام بخش دست اندرکاران مسایل اجتماعی و سیاسی کشور باشد. محمود طرزی گروهی از همکاران ایجاد نمود که تا مدتها در محافل فکری کشور اثر گزار بودند.

بنیادی ترین ویژه گی محمود طرزی اینست که وطن و مردم خود را دوست داشت. در این بستر است که اندیشه های او با لطف و نرمش خاصی پذیرش دارد. برای ما بسیار مهم است که بفهمیم، ما مردمی احساساتی و عاطفی و فقیر و محتاج و کمسواد هستیم. تا راسیونالیزم، مدرنیزم و گلوبالیزم که با صنعتی شدن و توسعه اقتصادی و اجتماعی همراه است، هنوز راه درازی در پیش داریم. از همین رو از رخ دوست داشتن مردم می شود کارهایی انجام داد که با هیچ ابزار دیگری امکان پذیر نیست و نمی توان وطن خود را دوست داشت، مگر آن که با کلیت تاریخ و جغرافیا و روحیات و زنده گی مردم پیوسته و بدون توقف محسوس بود. چنین بار سنگینی را با محبت و نشاط حیات می توان بردوش کشید و محمود طرزی تا آخر بر این تعهد خود وفادار بود.

به ملاحظه این که اندیشه های محمود طرزی که تقریباً یک قرن اینک با آن فاصله داریم، به شکل میخانیکی و چه بسا غیر واقعی در برخی اذهان نشسته است، مراجعه به اصل، ما را از بسیار وسواسهایی که از حقیقت روزگار ما دور است، کمک می کند. این هم یکی از دلایلی است که به چاپ کتاب "مقالات" پرداختیم.

یک اصل اساسی پیشرفت ملت‌ها را تواتر و یا تداوم اندیشه و عمل گذشته گان تشکیل می دهد، می گویند ملتی که گذشته ندارد، آینده ندارد.

دیگر باید بر ما روشن شده باشد که از درهم شکستن بنیاد ها، به هر عنوانی که باشد، فقط هرج و مرج و مصیبت نصیب ما می شود. راه اساسی همان اصلاحات است که از ساختمان و بسیج ذهنیت آغاز می گردد و تداوم می یابد. می شود ذهنیت منفی آفرید. چنین چیزی کار می دهد. تجربه های سه، چهار دهه گذشته با صراحت این حقیقت را می رساند. همین طور می شود ذهنیت مثبت آفرید. همان کاری که مثلاً آمریکا و دیگر کشورها به آزمون گرفتند و با آوردن اندیشه "رویا ی امریکایی" و یا آرمانگرایی رفاهیت ملی و تأمین حقوق انسانی دستاورد های بزرگی نصیب شده اند. جامعه بر پایه تأمین نیازهای واقعی آخرین فرد زحمتکش و محتاج می تواند پیشرفت نماید. گسست حافظه تاریخی، درد کلان ملی ما را تشکیل می دهد و به همین دلیل کلیت هستی ملی خود را گویا احساس نمی کنیم. هنوز هم مصروف پنبه کوبی هستیم. دانسته و یا نادانسته تیشه به ریشه می زنیم. همانا احیای وحدت تاریخی کشور، تحقق یک اصل اساسی، همبستگی اجتماعی و ملی را سرعت می بخشد. از این لحاظ نیز چاپ دوباره مقالات محمود طرزی که حاوی برخی رساله های وی نیز می باشد، به موقع و ضروری می نمود.

محمود طرزی بسیج ذهنیت را با آرمانهای روشن و مطلوب در پیوند با عمل مطرح می ساخت. همین مکتب را امروز باید احیاء نمود و پیگیری کرد.

اندیشه های محمود طرزی بنیاد اصلاحات بزرگ و تاریخی شاه امان الله را می سازد. همو بود که آن شاهزاده جوان را با افکار آزادی و ترقی آشنا ساخت. واقعیت های تاریخی آن دوران نشان می دهد، در صورتی که شاه امان الله توصیه های محمود طرزی را به کار می بست، افغانستان در گرداب اغتشاشا خرد و خمیر نمی شد. هرچند با دریغ که تاریخ به عقب بر نمی گردد و فقط یک بار نوشته می شود.

همان طوری که در مقدمه مفصل خود دکتر روان فرهادی نوشته است، بایست کلیه آثار محمود طرزی چاپ شود و در تمامی کتابخانه های کشور به شمول کتابخانه های مکتبها و پوهنتونها و حتی ادارت دولتی (در بسیاری وزارت ها و اداره های دولتی کتابخانه وجود دارد، راستی این تجربه را باید ولایات نیز پیروی نمایند) در دسترس علاقه مندان قرار بگیرد.

گذشته از آن، فشرده آثار طرزی باید در نصاب تعلیمی معارف شامل گردد. بدین گونه شاگردان با ریشه های تاریخی اندیشه اصلاحات میهنی آشنایی پیدا می کنند. می پذیریم که چاپ کنونی کمبودهایی دارد. امید داریم که هنگام چاپ مجموعه آثار طرزی در رفع آن توجه شود. دانشمندان داخلی و خارجی در زمینه آثار محمود طرزی فراوان کار کرده اند. شاید بنیاد فرهنگی محمود طرزی که تأسیسات وسیعی را در کابل در نظر دارد اعمار نماید، مرکز انسجام این کوششها قرار بگیرد و در چاپ کلیات آثار کمر همت بر بندد. در پایان وظیفه خود می دانم از بنیاد آسیا Asia Foundation در سیمای آقای Lara Burger، Anthony J. Bateman و آقای سیر شجاعی که تمویل چاپ کتاب را مساعدت نموده است، صمیمانه تشکر کنم و آرزو مند باشم که در نشرات بعدی نیز ما را یاری برساند.

از خواننده گان عزیز صمیمانه خواهشمندیم نظریات خود را در ارتباط این کتاب و چاپ آن، به نشانی انستیتوت دپلوماسی وزارت امور خارجه بفرستند و ما را معنون گردانند.

غلام سخی غیرت

مدیر انستیتوت دپلوماسی

۱۸ سنبله ۱۳۸۷ هجری شمسی

بخش نخست

زندگینامه

و

خاطرات

پدر محمود طرزی

نگاهی بر: زندگانی سردار غلام محمد طرزی (۱۸۳۰ تا ۱۹۰۰)

محمود از نوجوانی یاور زندگی پدر گردید. سردار غلام محمد طرزی، پدر و مربی اولش بود و بر رشد شخصیت او تأثیر ژرفی گذاشت. باید در چند سطر با چهره او آشنا شویم. در این زمینه بهترین طریق، کوتاه کردن متن مقدمه دیوان پدر، به قلم فرزندش محمود طرزی می باشد، که در جون ۱۸۹۱ (۲۸ سالگی محمود) در شام تحریر شده و همان سال در کراچی به چاپ رسیده است. نوشتن یک زندگی نامه مفصل سردار غلام محمد طرزی، با تحلیل دیوان و اشعار وی، بر عهده این مؤلف مجموعه و یا ارادتمند دیگری باقیست. میناتور رنگین تمثال زمان ۳۳ سالگی غلام محمد طرزی، به خامه یک هنرمند هراتی، در هرات ترسیم شده است و توسط مرحوم فکری سلجوقی هروی، به نواده آن مرحوم یعنی عبدالوهاب محمود طرزی، هدیه داده شده، نزد ایشان محفوظ است.

اینک متن کوتاه شده نوشته محمود طرزی

«ولادت سردار غلام محمد طرزی در سنه ۱۲۴۵ هجری قمری (مطابق ۱۸۳۰م) در قندهار واقع شده است. در جوانی، در «محاربات خانوادگی» اشتراک داشت، مگر بیشتر متوجه علوم بود. چون امیر دوست محمد خان، در سنه ۱۲۷۲ ق (۱۸۵۶ م) از کابل حرکت نموده، قندهار را استیلا نمود والد بزرگوارشان سردار رحمدل خان به ایران رفت و (در ۱۸۵۹ م) در آن جا وفات یافت. امیر دوست محمد خان، سردار غلام محمد طرزی را در صف شهزادگان و امراء ادخال و به لقب «ارجمند دانشمند» ملقب و سر فراز و به معاش ۱۲ هزار روپیه ممتاز نمود و اکثر وقت او را در پایتخت امارت، یعنی در کابل، به حضور خویش بنا بر لیاقت فضل و کمالش، نگهداشت.

هنگامی که امیر دوست محمد خان، در محاربه برادر زاده خویش سردار سلطان احمد خان، به سمت هرات رفت و ۱۴ ماه هرات محاصره شد، سردار غلام محمد

طرزی از قبول زر و سیم سردار سلطان احمد خان، استکاف ورزید و از جاده صداقت و استقامت عم خویش، امیر دوست محمد خان انحراف نمود. بعد از وفات امیر کبیر (۱۸۶۳م)، دور امارت امیر شیر علی خان رسید. وی نیز، بر روش والد خویش رفتار می کرد و سردار غلام محمد طرزی را گرامی می داشت. امیر محمد افضل خان و امیر محمد اعظم خان نیز، حرمت و رعایت سردار غلام محمد طرزی را می کردند.

چون امارت، دفعه ثانی به دست امیر شیر علی خان افتاد، اکثر اقربا و شهزادگان درانی را از پا در آورد. لاجرم، حضرت طرزی را نیز از پا در انداخت و مدتی محبوس و بعد تخلیص و معاش تقاعدی از برای شان تخصیص نمود. سردار غلام محمد طرزی، مدت ۱۱ سال در سلطنت دوم امیر شیر علی خان (۱۸۶۸ تا ۱۸۷۹) عزلت و گوشه نشینی اختیار نموده، در کسب فضایل و پرورش اهل کمال بسر آورد.

چون دولت انگلیس کابل و قندهار را ضبط و استیلا کرد، عموم افغانیان بلوای عمومی نمودند و انگلیسان را به ترک افغانستان وادار کردند. امیر عبدالرحمن خان، به سرعت فوق العاده از سمرقند آمده، امارت افغانستان را وارث گردید. هنگامی که امیر عبدالرحمن وارد چاریکار گردید، حضرت پدر بزرگوارم، محرر سطور را، از کابل به چاریکار به حضور امیر فرستادند. حضرت امیر، در حق بنده مکرمیت امیرانه اجراء و برای حضرت والد بزرگوارم خلعت ارسال داشتند.

چون به کابل رسیده و اعلان امارت نمودند، با پدرم، بنا بر اخلاص و صداقت و کمال و فضیلت شان، یوماً فیوم در عزت و اکرام و رتبه و جای شان افزودند. اما بعضی از حاسدین رشک و حسد برده در اکثر اوقات خالیه، افکار حضرت امیر را در حق ایشان به تشویش می انداختند، تا آن که بعد از محاربه امیر با سردار محمد ایوب خان در قندهار، حضرت سردار معارف کردار را، بی آن که سبب حقیقی آن اثبات آید، بی خبر و ناگهان محبوس نمود و بعد از مدت سه ماه حبس، با اهل و عیال و اولاد، محبوساً به سوی هندوستان بر آورد و تا به سرحد حدود انگلیس که عبارت از پشنگ است، به دولت انگلیس تسلیم نمود. دولت انگلیس ماه ۶۰۰ روپیه کلدار برای معاش ایشان تخصیص دادند. حضرت پدر مدت سه سال در کراچی بودند. بعد از آن به عزم سیاحت هندوستان از دولت استیذان و در مدت ششماه اکثر بلاد مشهوره هندوستان را

مانند بمبی، و حیدر آباد دکن، و بنگلور، و میسور، و مدراس، و احمد آباد، و گجرات، و اکبر آباد، و دهلی، و سرهند و پندی و پشاور سیاحت کرده، پس به کراچی رجعت نمودند.

بعد ازین سیاحت شش ماهه، از زنگ ظلمت دولت کافرنگ و ابا نموده، در صدد آن شدند که از هند هجرت نموده، به دولت علیه عثمانی پناه آرند. در سنه ۱۳۰۲هـ (۱۸۸۵م) با ۳۵ نفر از عایله و اتباع خویش، به بغداد آمدند. و مدت شش ماه در بغداد در جوار مرقد عبدالقادر گیلانی قدس سره العزیز، بسر آورده بعد از آن، بنابر توصیه والی عراق، جناب تقی الدین پاشا و مشیر اردوی ششم همایون، هدایت پاشا، اهل و عیال را در بغداد گذاشتند و بنده شان محرر سطور که به تحصیل لسان ترکی عثمانی تا یک درجه موفق شده بودم، به صفت ترجمانی به معیت خویش گرفته، به سمت دار السعاده استانبول حرکت نمودند، قبل از حرکت کربلای معلی و نجف اشرف را نیز زیارت نمودند. در استانبول، به آستان سلطان عبدالحمید خان غازی تشریف نمودند. سلطان، حضرت مشار الیه را به انواع التفات ها نایل و در دولخانه یاور اکرم خود، نامق پاشا، محترمانه مهمان فرمود.

بعد از آن، دو هزار قروش ماهانه با اعطای اراضی، از برایشان تخصص و محل اقامت شان را نیز در مرکز ولایت سوریه، که عبارت از شام جنت مشام است، تأسیس فرمودند.

بعد از آن که مدت دو ماه مهمان دولت بودند و در دارالخلافه اقامت ورزیدند، به شام شریف که محل اقامت شان مقرر شده بود، تشریف بردند. بنده خود شان محمود طرزی را ماموراً به سوی بغداد از برای آوردن عایله ارسال فرمودند.

به زودی امر فرمان را به جا آوردم. پس از دو سال در سنه ۱۳۰۳ (۱۸۸۶) دفعه ثانی عازم دارالسعاده گردیدند.

حضرت پدر، رسم جامع حمیدیه را که در آن هنگام در تعمیر و ترمیم بود به صنعت تامه و مهارت کامله ترسیم و ماده تاریخ آن را نیز، به واسطه حاجی علی بیگ افندی، به حضور تقدیم نمودند.

در آخر سنه ۱۳۰۴ (۱۸۸۷م) عزم سفر ادای فریضه حج بیت الله را مصمم فرمود و به استیذان دولت، به صوب حجاز روانه گردیدند. بعد از عودت این سفر، مدتی قدم در دامن استراحت کشیده، مشغول به طاعات رب معبود گردیدند.

در سنه ۱۳۰۶ (۱۸۸۸م) موفق به تألیف و ترتیب و تذهیب کتابی گردیدند که به عنوان «اخلاق حمیده» معنون است. بعد از اتمام و اکمال، که مدت ششماه صرف مساعی به حصول انجامید، بنده شان محمود طرزی را، به بردن و تقدیم نمودن کتاب مذکور فرمودند. بنده عازم دار سعادت علیه گردیدم و به واسطه قرین ثانی، حاجی علی بیگ افندی و معاونت ثریا پاشای کتابت جلیله، منظور نظر همایونی نمودم. از احسان رحیمانه سلطان، در خصوص معیشت و انفاق اهل و عیال، راحت و رفاهیت کامل حاصل گشت. حضرت طرزی اوقات شبانه روزی را به راحت و رفاهیت در راه رضای معبود برحق، حصرو صرف داشتند. هیچ وقتی نشده باشد که پنج ساعت از شب گذشته، ایشان در جامع کبیر، به حضور مرقد مبارک سیدنا یحیی به اذکار رب غفور مشغول نباشند.

می دانیم که سردار غلام محمد طرزی، در سال ۱۸۹۱، بعد از مسافرت به استانبول، به معیت فرزند خود محمود طرزی، سفر دیگری به دیار حجاز و خانه خدا کرد. در یکی از سفرهای حج شش ماه در جوار کعبه مکرمه و مرقد منور سید المرسلین در اعتکاف بود و «نغمه آهنگ حجاز» را در آن روزگار انشاد کرد.

در سال واپسین زندگانی باز به حج رفت، و چون برگشت، به تاریخ ۷ دسمبر ۱۹۰۰ در دمشق به رحمت حق پیوست، چنان که در شرح حال محمود طرزی آورده ایم. در قبرستان دحداح دفن شد. فهرست آثار قیمتدار او را در اخیر این رساله آورده ایم. بزرگترین خدمت او تربیت فرزند پاکدین و نیکودلی چون محمود طرزی است که در پی اصلاح احوال اهل وطن خود در سالیان هجران از وطن کمریست و چون به کشور عودت نمود، این فرصت گرانبها به وی میسر گردید.

ورقی چند بر سرگذشت محمود طرزی

متولد در غزنه	متوفی در استانبول
(در جوار مزار حکیم سنایی)	(مدفون در جوار ابو ایوب انصاری)
چهارشنبه	چهارشنبه
اول ربیع الثانی ۱۲۸۲ ق	۳ شعبان ۱۳۵۲ ق که برابر است با
اول سنبله ۱۲۴۴ ش	۳۰ عقرب ۱۳۱۲ ش و مطابق با
۲۳ اگست ۱۸۶۵ م	۲۲ نومبر ۱۹۳۳ م

مرجع: اسنادی که به دست داریم و در فهرست پایان کتاب آمده است.

- گواهی فرزندان محمود طرزی.

تا زمانی که کتابی بر زندگانی محمود طرزی نگاشته شود، کوشیدیم این چند ورق زندگینامه را چنان بنگاریم که روح یک کتاب را داشته باشد.

سالیان کودکی در کابل و عهد امیر شیر علی خان

گرچه زندگانی روز گاران کودکی محمود طرزی، از روی نسخه خطی کتاب او «دیدنیها و شنیدنی ها» به نیکویی به ما معلوم است، مگر مطالب آن کتاب را در این جا کمتر می آوریم و امیدواریم که به زودی آن زندگی نامه محمود طرزی، به قلم خودش و دیگر آثار چاپ نشده او، به چاپ برسد.

این قدر از خاطرات او می آوریم که پدرش سردار غلام محمد طرزی، در کابل، در کوچه بارانه خانه داشت. این کوچه تا کنون قسماً موجود است. نخستین خاطره زمان کودکی او را هنگام مسافرت امیر شیر علی خان به امباله در هند، برای مذاکرات، در بخش واپسین این مجموع (در شرح بحث بر سال تولد او) آورده ایم و خوانندگان را به آن حواله می دهیم.

محمود بزرگ شد. لالا (لله) او آعجان، از اهل ترین و دهر اوود، مردی پاکدل بود. نخستین معلم محمود، پدرش بود. محمود مینگارد که پدر در زندگانی او، مقام بزرگ داشت و او در برابر پدر «چون پر کاه در پیش کهریا» بود.

امیر شیر علی خان، بعد از آن که از سفر امباله به کابل برگشت (۱۸۶۹) سردار غلام محمد طرزی را، از زندان رها ساخت و تنخواه تقاعدی هزار و پنجصد روپیه کابلی برای وی معین ساخت. البته، سردار غلام محمد طرزی، مرد شاعر طبیعت و از سیاست و کارهای دولت بکلی کناره جو بود. از این جاست که مقامات استخبارات بریتانوی او را «بدون نفوذ» تشخیص کرده بودند. محمود، بالهجه مطایبه بیان می کند که تنخواه تقاعدی سالانه، به مصرف ضیافت شیر چای و قیماق چای، کباب بره می رسید. سردار، آشپز مخصوص و عطار مخصوص، برای ساختن شیرینی ها و ترشی ها داشت! از این خاطرات زمان کودکی محمود، تصور نشود که زندگانی پدر و فرزندش و مابقی خانواده، در عطالت و بطالت می گذشت. سردار غلام محمد طرزی شاعری چیره دست، دارای مطالعات وسیع، خطاط، نقاش، ارادتمند اهل عرفان و از اخلاص کیشان ابوالمعانی عبدالقادر بیدل (۱۰۵۴ تا ۱۱۳۳ ق) بود.

محمود در طول زندگی، خاطرات آن یازده سال کناره گیری پدر را گرامی می داشت که در عالم صنایع نفیسه، ادبیات، شعر، نقاشی، تفرج میان گل ها و ریاحین و شگوفه های چاردهی کابل می گذشت. شاعران و اهل ادب با پدرش قرین بودند. آخند زاده ملا محمد اکرم هوتک، از مصاحبان او و معلم محمود بود، این تدریس، از القبا خوانی محمود تا زمان جوانی درشام دوام داشت. اما اصل منبع تحصیل محمود، پدرش بود. محمود از مکتب پدر، دوری نمی جست. کتابخانه توانگر پدر، مزین به کتاب های قلمی خوش خط و زرنگار قدیم و کتب چاپی آن زمان، که اکثر از هند می آمد، به دسترس او بود. محمود در مجلس «بیدل» خوانی پدر گاهی تا شش ساعت به دوزانو می نشست.

سردار غلام محمد طرزی کاغذ ابری می ساخت و به نوشتن اشعار، به خط زیبای شکسته می پرداخت. خمسه نظامی، یوسف زلیخای جامی، شاهنامه فردوسی،

انوار سهیلی، همه محمود را جلب کرده بود. حتی از موش و گربه عیدزاکانی درس سیاست آموخته بود.

زمانی که انقراض حکومت امیر شیر علی خان فرا رسید (۱۷۹) محمود تا به درجهٔ صرف و نحو عربی و مثنوی معنوی مولانا جلال الدین محمد بلخی را با شرح خوانده بود. در سراج الاخبار (سال ۶ شماره ۵) می‌نگارد که «در آن زمان به آن درجه سواد و ادب آموخته بودم که کلیات پدر را می‌خواندم».

نوجوانی و آغاز عهد ضیائیہ:

گوشه نشینی سردار غلام محمد طرزی، در عهد امیر شیر علی خان موجب گردید که در زمان غلبهٔ امیر عبدالرحمان خان به مقام اعتبار رسید. پدر پیش از پیش، محمود را به چاریکار به استقبال سردار عبدالرحمان خان، که به زودی بر کرسی امارت جلوس کردنی بود، فرستاد.

سردار غلام محمد طرزی، از اهل دربار و مقرب شد و محمود نیز باوی گاهی به دربار می‌رفت. امیر عبدالرحمان خان، بر محمود مهربان بود و به وی با آن که نوجوان و ۱۶ ساله بود، رهبری یک دستهٔ کوچک سپاه را داد. چندی بعد، زمانی که امیر با پسر عم خود سردار محمد ایوب خان در قندهار جنگید، چون محمود نوجوان را، سوار بر اسب در کارزار سرگرم پیکاردید، فریاد کرد:

«آفرین محمود جان!...»

در آن دوره، این آخرین مهربانی امیر عبدالرحمان خان، به خاندان سردار غلام محمد طرزی بود! متعاقباً سردار غلام محمد طرزی را، به این اتهام که با مخالفان، مکاتبه داشته است در قندهار زندانی کرد. این اقامت زندان، در آغاز زمستان ۱۸۸۱ برای آمادگی تبعید از افغانستان بود.

امیر در نامه‌های محرم و صفر ۱۲۹۹ (نومبر، دسمبر ۱۸۸۱)، به عنوان دولت بریتانوی هند، این سرداران را موجب «آشوب و اغتشاش» خوانده بود.

بعد از موافقهٔ امیر با جانب انگلیسی، سر دار غلام محمد طرزی با عیال ها و اطفال و از آن جمله فرزند دلبندهٔ محمود، از زندان قندهار به سوی جنوب، تا سرحد بریتانوی تبعید شد و از آنجا جانب کراچی رفت (جنوری ۱۸۸۴).

اقامت در هند:

به این گونه، تبعید در هند و سه و نیم سال اقامت در کراچی آغاز گردید، که از سال ۱۸۸۲ (۱۷ سالگی) تا ۱۸۸۵ (۲۰ سالگی) محمود را در بر می گیرد. قبل بر آن، شیر علی خان قندهاری (که در جنگ دوم افغان و انگلیس با بریتانیان متحد شده و به معیت قوای بریتانوی از افغانستان رفته بود) نیز در کراچی ساکن بود. بین سردار غلام محمد طرزی و شیر علی خان قندهاری روابط، با وصف همه خویشاوندی ها، در کراچی گوار نبود (رجوع به صفحه ۷۰۷ دیوان مطبوع طرزی افغان). اما در آن جا، طرزی افغان، با اهل ادب مکاتبه و دوستی داشت. یک بار هم با محمود به مسافرتی به شهر های هند پرداخت و مرقد مجاهد بزرگ تپو سلطان را در نزدیکی میسور زیارت کرد. محمود، در همان سال ها، با قدرت ادبی و رشادت و جرئت اخلاقی خود مورد تحسین دانشمندان سند آمده بود، که همه در زبان دری اهل ادب بودند.

صحبت محمد داغستانی و یک طیب انگلیسی را در زمینهٔ سیاست نیز از این زمان به خاطر داشت.

فضای کراچی و گرفتن مبلغ معاش از حکومت انگلیسی که به دست نصارا بود، بر سردار غلام محمد طرزی که مردی صوفی مشرب بود، گران آمد و در تابستان ۱۸۸۵ با عایلهٔ خود و محمود، آن جا را با کشتی ترک گفت و آرزو داشت که در بلاد عثمانی زیسته، روزی به حج بیت الله مشرف شود.

سالیان آغاز جوانی در شام

سردار غلام محمد طرزی و محمود طرزی و خانواده اش، نخست در بغداد اقامت کردند، که جزء دولت عثمانیه بود. در آن جا مشیر اردوی ششم، هدایت پاشا در سال ۱۳۰۱ (مطابق بیست سالگی محمود) به محمد افندی کولونل توپچی (که زبان فارسی

می دانست) هدایت داد، تا به محمود زبان ترکی را تدریس کند. محمود به تحصیل زبان ترکی شوق و استعداد عجیبی نشان داد. چون درین سن تازه جوانی، زبان را آموخت، در سالیان ما بعد، اکثر ترکان، در بر خورد اول، ناشناخته، خیال می کردند باید وی یکی از مردمان ترک اناطولیة باشد!

به خاطر بیاوریم، که محمود در کودکی دری گفتاری کابل را آموخته بود. در بعضی آثار خود نکات نفز آن را به کار می برد. پدرش، با همشهریان قندهاری خود به لهجه شیرین قندهاری پشتو می گفت: محمود در کار برد اصطلاحات و حکم و امثال پشتو، شاگرد پدر و نیز ملا محمد اکرم هوتک بود، که با کمال وفاداری، همراه با سردار، عازم دیار عربی دولت عثمانی شده بود. محمود، در شهر کراچی، زبان اردو را تأییمانه زیاد آموخته بود. چون بعد از چندی، در اثر موافقه با حکومت عثمانی پدر و خانواده اش عراق را ترک گفته در شام مقیم شدند، زبان عربی را نیز آموخت. (بعد ها اندکی تحصیل زبان فرانسوی را نیز آغاز کرد و در ربیع واپسین زندگی آن را پیش برد).

شهر شام، که محمود آن را همیشه «شام جنت مشام» می نوشت، برای والدش طرزی افغان محل آشنایی بامردان عارف و عبادت بر مرقد یحیای پیغامبر علیه السلام بود. در ایام اقامت بغداد و آغاز اقامت دمشق تا ۱۳۰۴ (۱۸۸۶) یعنی ۲۱ سالگی، منتخبات دیوان پدر را به خط زیبای نستعلیق ریز نگاشت (رجوع به فهرست آثار طرزی افغان درین مجموعه). محمود، یک زوجه افغانی از اهل خوگیانی داشت که باوی در کراچی ازدواج کرده بود. آن زوجه، در جوانی از جهان رفت (۱۸۸۴ م). کودک وی نیز به حالی که برای سردار غلام محمد طرزی الم انگیز بود، از جهان رفت، چنان که در نامه پدر «یأس بعد الامل» به عنوان فرزند می خوانیم (۱۸۹۰). آرزوی داشتن نواده در دل طرزی افغان و آرزوی پسر در دل محمود بجا ماند.

مطالعات محمود طرزی در دمشق ۱۸۸۶ (۲۱ سالگی) تا ۱۹۰۰ (۳۵ سالگی) را در بر می گیرد. درین زمان پدر و ملا محمد اکرم هوتک مرشدان علمی او بودند. باقی همه تحصیل او از راه مطالعه شباروزی بود. باید دانست که در آن زمان ترجمه آثار غربی، در زمینه های برگزیده علم و ادب در زبان ترکی میسر می شد.

چون میراث نویسندگی داشت، خود نیز مایل به نگارش و شاعری شد، اما، چنان که خواهیم دریافت، نگارش نثر را به حساب جهان امروز سودمند تر از شعر می یافت. پس از این، سر به خوش خطی و تذهیب اوراق هم فرو نیاورد.

فعالیت ادبی عهد جوانی در شام

در ۱۳۰۶ (مطابق ۱۸۸۸ م) «سیاحت نامه در ستعاده» را که شرح سفر او از دمشق به استانبول می باشد، نگاشت. این مسافرت را به قصد تقدیم کتاب خوش خط، منقش و زرنگار «اخلاق حمیده» نگارش پدرش به دربار سلطان عبد الحمید، به امر پدر بجا آورده بود. در ۱۳۰۷ (۱۸۹۰ م) مقدمه رساله موقوفه «دبستان معارف» را در شام نگاشت. درین سالیان اقامت شام، آرزومندی او برای ترقی افغانستان شدت می پذیرفت، چنان که در ۱۳۰۷ (مطابق ۱۸۹۰ م) مقاله «ژاپون چه بود و چه شد؟» را هم نوشت.

محمود در ۱۳۰۸ (مطابق ۱۸۹۰ م) (۲۵ سالگی) تالیف اثر «دبستان معارف» را در شام ختم کرد. این کار سه سال را در بر گرفته بود. (این اثر جوانی را بعداً در دو قسمت در کابل به چاپ رسانید: یکی «روضه حکم» حاوی مقالات اخلاق و حکم و دیگر «از هر دهن سخنی...» (مقالات ادبی و اشعار).

محمود از اهل شام زن گرفت (۱۸۹۱ م). زوجه او دختر شیخ محمد صالح بود. (بیان زندگانی او را محمود طرزی نگاشته است. (اخلاف خانواده آن مرحوم اکنون در شام به نام «الفتال» معروف اند. از آن جمله ضیاء الله الفتال، سفیر سوریه.)

در همین سال ۱۳۰۸ (۲۶ سالگی)، محمود و پدر، سفر دیگری به استانبول کردند، که بیان مفصل آن، با شرح ملاقات با اشخاص مختلف، در کتاب «سه قطعه» محمود طرزی آمده است.

این سفر نامه ثابت می کند که در نگاه محمود طرزی، افغانستان کشور تماماً مستقل و ادعای برتانیه بر کنترل سیاست خارجی آن باطل بود.

در ختم سفر استانبول حکومت عثمانی به محمود طرزی مقام مامور رتبه سوم دولت عثمانی را داد.

از آن جا، محمود با پدر تا مصر یکجا آمد. پدر، از مصر به سفر مجدد خانه خدا رفت. محمود به دمشق عودت کرد. درین سال نیز، بعضی پارچه ها را ترجمه کرد، چنان که از سفینه «مولانا راغب» (که شامل مجموعه «روضة حکم» شده است). دیگر مضامین ما بعد نیز، بعداً شامل «روضة حکم» و «از هر دهن سخنی...» شده است.

در همین سال، یک رمان فرانسوی را زیر عنوان «فلورا» از روی ترجمه ترکی، از رساله «انوار ذکاء» ترجمه کرد. می نگارد که: این اولین رمانی بود که او را به ترجمه چنین آثاری تشویق کرد.

پیشرفت های فنی جهان غرب، محل علاقمندی محمود طرزی بود. در ۱۳۱۳ (۱۸۹۵م) آشنائی او را با فونوگراف (گراموفون) که از بازار دمشق خریده بود، نشان می دهد.

دیدار با سید جمال الدین افغانی

محمود طرزی در نوجوانی در دیوان پدر قصیده را در ستایش سید جمال الدین افغانی خوانده بود. پدر و ملا محمد اکرم هوتک، بارها از آن مرد دانشمند و پرشور بوی سخن گفته بودند. در ۱۳۱۴ ق (۱۸۹۶)، در جراید خوانده شد، که سید جمال الدین افغانی، از اروپا به استانبول آمده است. سردار غلام محمد طرزی، فرزند خود محمود را، به استانبول فرستاد. به دستش نامه به نام سید جمال الدین افغانی داد. بیان ملاقات محمود طرزی را، با سید جمال الدین افغانی، در آخرین ماه های زندگانی سید، درین مجموعه تحت عنوان «سید جمال الدین افغانی» میخوانیم. هیچ کس مانند محمود طرزی، ایام بیماری و وفات سید را نتوانسته است بیان کند.

محمود خود، ذر باره تاثیر ژرف این ملاقات می گوید:

«علامه یک معدن عرفان بود. این هفت ماهه مصاحبت، به قدر هفتاد ساله سیاحت

در بر داردا»

سالیان واپسین در شام

در ۱۸۹۷ شعر ترکی ضیا پاشارا که ترجیع بند آن، شامل مصرع عربی «سبحان من تحیر فی صنعه العقول» می باشد، با حفظ قافیه و وزن، به طور منظوم از ترکی ترجمه کرد و آن همانست که در آغاز کتاب «پراگنده» آمده است.

همه توجه محمود، به سوی شعر ادب و کشفیات امروز منحصر نبود: به علوم سیاسی و حقوق نیز علاقمندی داشت: در ۱۳۱۵ مطابق ۱۸۹۷ (۳۲ سالگی) رساله «حقوق بین الدول» اثر حسن فهمی پاشارا، از زبان ترکی ترجمه کرده و توسط پسته، از شام به امیر عبدالرحمن خان به کابل فرستاد. ازین کتاب در سال ما قبل، یک خلاصه نیز ترتیب داده بود.

در ۱۸۹۸ کتابی را خواند که بروی تاثیر زیاد کرده از روی آن موقف مسیحیت را در مقابل علوم امروزی دریافت. آن کتاب «نزاع دین و علم» اثر فیلسوف امریکایی «جان ویلیم دری پر» بود، که ترجمه ترکی آن را سه سال قبل از آن، مدحت افندی با تبصره های علمی عمده چاپ کرده بود.

محمود طرزی خود حکایت می کند، که در ۱۳۱۶ (۱۹۹۸) ناظم پاشا والی شام گردید و آن غیر از ناظم پاشایی بود که شعر او را در سفر دو سال قبل استانبول در «مرصاد» خوانده بود. محمود و پدرش در آغاز دچار این اشتباه شدند. (و این سبب اشتباهات سیاسی والی شام گردید).

در اول جنوری ۱۸۹۸، محمود طرزی را بار دیگر در استانبول می یابیم چنان که بیان تماشای «تشریح خانه» را شامل کتاب «از هر دهن سخنی» کرده است. در ۱۸۹۹ ویلهلم، امپراتور المان، سفری به دولت عثمانی کرد و در دمشق نیز اقامت نمود. محمود طرزی خاطرات آن را در همه زندگي به یاد داشت.

وفات پدر و آمادگی عودت به وطن

در سالیان اخیر عصر ضیائیه، در ۱۸۹۸ (یعنی سه سال پیش از وفات امیر عبدالرحمن خان) امیر مهربان شده اجازه عودت وطن را به سردار غلام محمد طرزی داد و سالانه بیست هزار روپیه کابلی معاش و مواجب، برای خودش و خانواده اش مقرر کرد، چنان

که آن مبلغ به دمشق می رسید. آرزومندی عودت به وطن، نظر به این امکانات تقویت می یافت. اما چشم سردار غلام محمد طرزی به بازدید وطن روشن نشد. محمود طرزی در سال ۱۳۱۸ (۱۹۰۰م) در سیاحت نامه منظوم، پس از رحلت پدر، چنین سروده بود:

بعد از ثنا و حمد خداوند لایزال

گویم ترا ز قصه احوال پر ملال

چرخ فلک به ما سر نیرنگ کرد باز

محروم ساخت دیده زدار دلتـواز

یعنی که بد مرا پدر مهر پروری

مشفق پدر، رحیم بد و لطف گـستری

هم شاعر و ادیب و حکیم و دبیر بود

اندر وطن وزیر بد و با امیر بود

آخر زبازی فلک چرخ کجمدار

آواره وطن شده از راه قندهار

سه سال بعد از آن که به هندوستان نشست

بر خاست با عیال و به هجرت کمر بست

عبدالحمید خان، به تلافی قبول کرد

اورا و هر مرام و راهم شمول کرد

فرمود، تا به شام نشیند، از آن سبب

آمد به شام و رفت از و محنت و تعب

شد سال ها که بود مقیم دمشق شام

مشغول با عبادت و مقبول خاص و عام

سال گذشته رفت برای ادای حج

فرض خدا بجای نمود از ادای حج

آمد چو سوی خانه، سه مه بعد از قضا

افتاد او به یک مرض صعب بی دوا

در لیلۀ برات و شب جمعه از سنین

بد یکهزار و سه صد و هجده که شد قرین

با رحمت اله رحیم کریم خویش

رفت از جهان به سوی جنان نعیم خویش

صدها هزار رحمت حق بر روان او!

بادا از فیض رحمت حق، تازه جان او!

وفات پدر در ۷ دسمبر ۱۹۰۰ محمود طرزی را غرق اندوه و در ۳۵ سالگی مسئول امور زندگانی همه خانواده پدری ساخت. خانواده خودش هم بزرگ می شد. در آن زمان او و زوجه اش سه دختر داشتند: خیریه (۸ ساله) حوری (۶ ساله) و ثریا (۲ ساله). آرزوی نواده پسر را که فرزند محمود باشد، سردار غلام محمد طرزی در خاک گورستان حداح برده بود. گرچه دیگر پسرانش پسرانی داشتند. محمود دو ماه پس از رحلت پدر عازم استانبول شد. آرزومند بود که بعضی ترکان به افغانستان در امور رشد اقتصادی و اداری خدمت کنند.

در ۱۹۰۱ که ضمناً سال وفات ضیاء الملت در کابل بود، سفرنامه منظوم را در استانبول سرود و از حکومت عثمانیه اجازه گرفت، تا خود به کابل سفر کند. همراه با حبیب الله برادر زاده خویش از راه بمبئی، دهلی، لاهور، درفروزی مارچ ۱۹۰۲ (اخیر زمستان ۱۲۸۰ ش) به کابل آمد. درین زمان سلطنت امیر حبیب الله، که یک سال قبل به سن ۲۹ ساله بر تخت افغانستان جلوس کرده بود، ۹ ماه در وطن خود سکونت داشت. آشنایان او را «محمود بیگ» و «بیگ صاحب» نامیدند و این لقب او پیوسته باقی ماند. به حضور امیر مشرف شد. پیشنهاد داد، متخصصان ترک برای خدمت در افغانستان خواسته شوند. سراج الملة والدين، این را پذیرفت و درین باره فرمانی به او داد. با برادرزاده خود حبیب الله از کابل به راه هند تا دمشق سفر کرد. در دمشق، ناظم پاشا، در اثر مراجعات جنرال قونسلگری انگلستان، بیشتر از زمان سابق وضع نامساعد در پیش گرفته بود. چون به استانبول بازگشت، فساد پیشگان و جاسوسان او را «ساخته کار» معرفی کرده بودند، که گویا فرمان داشته او جعلی باشد! حتی دربار عثمانی، در اثر مطالبه سفارت انگلستان، با محمود طرزی راه بی مهری را گرفت. محمود طرزی با برادر زاده خویش، هفت ماه در استانبول بود و این تا بستن در پایتخت عثمانی، برو سخت گذشت (۱۹۰۴).

با دشواری زیاد، از وزارت داخله آن دولت اجازه حاصل کرد، تا به دمشق رفته خانواده پدری و خانواده خود را به وطن عودت دهد. همان بود که با عایله به سوی کابل سفر کرد. نخستین پسرش، عبدالوهاب در بغل مادر و داده بود. از راه بیروت به پورت سعید و از آن جا با کشتی، به سوی کراچی آمدند. در اثر یک اشتباه، اموال خانواده محمود طرزی در کشتی دیگری به بمبی فرستاده شد و بعد متاع آن با کتب گرانها، در انبار خانه بندر بمبی طعمه حریق شد! خوشبختانه، محمود چند اثر قلمی خود را با خود گرفته بود.

نخستین سالیان پس از عودت مجدد به کابل

همان بود که در سال ۱۹۰۵ خانواده طرزی پس از ۲۳ سال هجران به وطن عودت کرد و به طور قافله، از جلال آباد، توسط چپان و تخت روان (محمل) به کابل رسید. حکومت وقت، برای ایشان در هند کی (چهل ستون چهاردهی) در باغ نایب سالار پروانه خان جا داد. یکی از زوجه های با نفوذ امیر، یعنی علیا حضرت (مادر شهزاده امان الله خان) در آن وقت، با زوجه محمود طرزی که زبان دری آموخته بود و دخترانش اظهار محبت می کرد. زمستان فرا رسید. زندگی در «هند کی» دشوار بود. حکومت به خانواده محمود طرزی در ده غوچک ده افغانان، یک خانه یی که بنام خانه ملاعموی توخی مشهور و خانه ضبط شده و ملکیت دولت بود، میسر کرد. این خانه هنوز در ده افغانان موجود است. و یک جناح آن با چوب کاری نفیس و قابل توجه، در کوچه مقابل گوشه عمارت بلدیّه (شاروالی) بر پا می باشد.

محمود طرزی به آرزوی دیرینه خود رسید، یعنی اقامت در وطن با خانواده و عزیزانش نخستین خدمت محمود طرزی به وطن، ترجمه متن نظام نامه ها از ترکی بود. اولین نظام نامه افغانستان در باره پست با یک تعلیمات نامه، به دولت سراجیه تقدیم شد. درین زمینه یک نفر هنر مند و دانشمند عثمانی، حلمی بیگ افندی که در اثر دعوت محمود طرزی به کابل آمده بود، مساعی به خرج داد. وی استاد خط بود و نقاشی و حکاکی بر فلز را می دانست. به جای تکت های پسته سابق، تکت های آبرومند ساخت. قالب های نشان های دولتی را نیز او ساخت. خدمات محمود طرزی، مورد

توجه نایب السلطنه نصرالله خان و حتی سراج المله واقع شد. دارالترجمه ترکی رونق زیاد گرفت. محمود طرزی آن آثار خود را که از شام با خود آورده و از فقدان و حریق انبار بمبئی بر کنار مانده بود، با خود محفوظ می داشت و شاید هنوز امید به چاپ رساندن آن را نداشت. چاپ در افغانستان منحصر به بعضی فرمان های دولت و یک چند رساله با وسایل لیتوگرافی (یعنی سنگی) بود.

محمود طرزی بنا بر امر نایب السلطنه (برادر امیر) با یک شخصیت عثمانی (قایم مقام سابق، حسن حسنی بیگ) و همراهانش مکاتبه کرد. این رجال، چون در اثر جریانات سیاسی در آن وقت، با حکومت عثمانیه روابط نیکو نداشتند و جلای وطن می زیستند، مجبوراً از راه روسیه و ایران به افغانستان آمدند. قونسل افغانی در مشهد و والی هرات از ایشان استقبال کردند. دکتور عزت منیر بیگ، ماکینیست (میکانیست یا میخانیک) علی رضا بیگ و رسام محمد فضلی بیگ و علی فهمی بیگ به کابل رسیدند. درین زمستان ۱۹۰۸، محمود طرزی (۴۳ ساله) از بیماری روماتیزم رنج می کشید و نتوانست به استقبال ایشان برود. (درهمین زمان، مجمل این اقدامات خود را در زمینه جلب مساعدت فنی ترکیه، در چند ورقی به ترکی عثمانی نوشته است، که از ترجمه آن در این جا استفاده کردیم).

چون عبدالوهاب هنوز خرد سال بود، محمود طرزی به تدریس دختر بزرگ خود خیریه پرداخت. در کتابخانه استاد صالح پرونتا، یک رساله قصص انبیا به قلم خیریه بنت محمود طرزی موجود است. خیریه (۱۶ ساله) بر آن نوشته است، که در مکتب رشدیه شام شریف، به زبان ترکی این کتاب را درس خوانده بود و به معاونت پدر خود آن را در کابل ترجمه کرده (۹ محرم ۱۳۳۷، جنوری ۱۹۰۹).

خیریه و خواهران او، یکجا با مادر، جشن ها و عید ها به خانواده امیر در ارگ دعوت می شدند. نسخه های طبع ترکی و شامی ایشان تقلید می شد. خط نویسی خیریه، جالب توجه همه واقع شده بود، تا چه رسد به زیبائی و لباس او. سراج المله والدین، ناگهان محمود طرزی را (که از دربار به حسب عادت گوشه نشین بود) احضار کرد و به وی گفت: «ما و شما خویشاوند می باشیم، پس چرا...» محمود طرزی، بعد ها،

به خانواده خود گفته بود، که از این کلمات امیر، آنروز سخت نگران شده ترسیده بود که برایش دسیسه ای نساخته باشند!

اما امیر به وی گفته بود که: آرزو دارد، خیریه دختر محمود طرزی را با شهزاده عنایت الله معین السلطه پسر ارشد خود نامزد ازدواج کند. معین السلطه (۲۱ ساله) به اشاره پدر، اما با کمال آرزومندی، با دختر محمود طرزی ازدواج کرد (۱۹۰۹) و به این گونه محمود طرزی با خانواده سلطنت خویشاوندی نزدیک یافت و زمستان با اهل دربار به شتایه جلال آباد رفت. امیر هر زمستان را در آن جا سپری می کرد.

ترجمه کتاب «جنگ روس و جاپان» از ترکی، روزها و شب های محمود طرزی را می گرفت (۱۹۱۰) و سراج المله آرزومند خواندن آن بود.

در زمستان ۱۳۲۸ (۱۹۱۰) کابل، محمود طرزی در مشاعره یی با کاتب دارالترجمه ترکی، در باره باریدن برف، خاطره یی پر از ظرافت گذاشته است.

در ۱۳۲۹، بار دیگر به معیت اهل دربار به جلال آباد رفت. اما حتی در آن شتایه دل انگیز، محمود طرزی کناره جو بود و شعر می سرود. رساله «توحید به زبان موالید ثلاثه» را تالیف کرد. کتاب خوانی و عزلت گزینی او ازین شعر معلوم می شود:

«من مایل این و آن نباشم...»

اگر شکار اهل دربار سبب کشتار بی موجب جانوران می شد، دلتنگ می گردید و «مرثیه مینا» (شامل «پراگنده») یک نشانه چنین دلتنگی است.

محمود طرزی در شام و استانبول با علاقمندی، جریده و روز نامه خوانده بود.

حوصله و قدرت کار محمود طرزی، درین وقت فراتر از خدمت دریک دارالترجمه بود.

نشر سراج الاخبار

آرزومندی نشر کردن یک جریده نزد محمود طرزی پیوسته موجود بود. تجربه قطع شده حکومتی چاپ سراج الاخبار، در زمستان ۱۹۰۶ با موظف ساختن علمای دینی و تردد چندین ساله امیر حبیب الله درین زمینه، این کار را به تأخیر انداخته بود. محمود طرزی، بعد از مساعی پیهم، در سال ۱۹۱۱ (۱۲۹۰ ش) در چوتره باغ ارگ، در یک شب تابستان، در ماه مبارک رمضان، این اجازه را، با وعده مساعدت لازم، از سراج

الملة حاصل کرد. پس ازین لمحہ، محمود طرزی، که به سن ۴۶ ساله بود، داخل یک مرحله سرشار از تلاش و فعالیت گردید. گرچه امیر خود حامی سراج الاخبار بود، اما چاپ سراج الاخبار، برای محمود طرزی دو دشواری داشت: یکی این که امکان ناپسند آمدن بعضی مقاله ها بر طبع سراج المله، از روی انتقادات بر امور داخلی و دیگر ناراضی بودن اولیای امور هند بریتانوی از تبصره های سراج الاخبار در باره استقلال افغانستان. چنان که حتماً واقع شدنی بود. با مرور سالیان هر دو مشکل ظاهر شد. اما سراج المله در مقابل فشارهای سیاسی بر تانیه مقاومت کرده و هرگز قطع نشر جریده را فرمان نداد. چندین بار از مضامین سراج الاخبار گله مند بود به حدی که محمود طرزی طی نامه ها با امیر، معنی مقالات سراج الاخبار را شرح مزید داده چاپ شدن آن را حق افغانستان ثابت کرده است. (درین باره اسناد خطی نزد جناب عبدالوهاب پسر محمود طرزی موجود است).

انتقادات بر احوال داخلی در صفحات مختلف سراج الاخبار و در دیگر آثار محمود طرزی موجود بود. شعر وی به تاریخ ۲۰ ذیقعدہ ۱۳۳۱ (مطابق خزان ۱۹۱۳ از روی بحر و وزن، انتقاد مستقیم بر دربار بود:

«بس است صید بودنه، به طرف کشتزار ها!...»

صید بودنه (بلدرچین) تفریح همه ساله امیر بود. اما امیر این شعر را که در «پراگنده» به چاپ رسیده بود، تحمل کرد. محمود طرزی سراج الاخبار را نشر می کرد و موازی به آن، به چاپ کتب خود می پرداخت، مگر خودش کمتر به دربار حاضر می شد. چنان که در باره اتهام «غیر حاضری» از خود دفاع می کرد.

گاهی بیماری هم به سراغ او باز می آمد و گاهی هم چاپ شماره های سراج الاخبار یک دو روزی تأخیر می یافت.

بعد از آن که عبدالهادی (یعنی عبدالهادی داوی) و عبدالرحمان (یعنی عبدالرحمان لودین) با وی در سراج الاخبار، به نام محرر همکار شدند و بر علاوه انگلیسی و اردو (که در مکتب حبیبه آموخته بودند) ترکی عثمانی را نیز حاصل کردند، تا حدی، بار محمود طرزی در کار ترجمه از ترکی و مطالعات لازمه برای جریده سبک شده بود.

دشواری های کار و زندگی

اما از ناحیه دیگر، نوشته های پر از ایما و آزادی خواهانه این جوانان، کار سراج الاخبار را به مشکلات رو برو می کرد. از آن جمله است شعری به قلم «پریشان»، نام مستعار داوی (سال ششم - شماره ۱۲ - پنجم دلو ۱۲۹۵).

سحرگهی بشنیدم ز بلبلِ به قفس

که مُردم از غم و درد و الم، نپرسد کس!

سراج المله در گوشه آن شماره سراج الاخبار نوشته بود «معلوم شود پریشان کیست» و این یک زنگ خطر، برای محمود طرزی و باقی هیأت تحریر جریده بود!

از جانب دیگر، شدت جنگ جهانی، رسیدن هیأت آلمانی و عثمانی در افغانستان پس از ۱۹۱۵ و تانی و تردد امیر در اقدام مطالبه جدی استقلال کامل افغانستان از حکومت برتانیا، سبب شد که محمود طرزی در شماره دهم ۱۶ ماه جدی سال ۱۲۹۴، سرمقاله «حی علی الفلاح» را بنویسد. مقاله به چاپ رسید. اما در اثر دخالت فوری حکومت، محمود طرزی مجبور شد قبل از توزیع شدن جریده ورق اول شامل سراج الاخبار را بر کنده و به جای آن ورق، در ورق دیگر اشعار ادبی را چاپ کرده داخل سراج الاخبار بگذارند.

چنان که محمود طرزی اشاره می کند. از جانب حکومت برتانیا، در مقابل سراج الاخبار فشار شدید موجود بود. دوسیه های آرشیف هند که امروز قابل مراجعه شده است، تفصیلات این اوضاع را می دهد.

همان بود که انواع بی مهری ها در باره سراج الاخبار آغاز شد.

چهار سال بعد ازدواج خیریه با شهزاده معین سلطنه، در ۱۹۱۳ خواهرش ثریا (۱۴ ساله) با عین الدوله شهزاده امان الله خان (۲۱ ساله) ازدواج کرد. مگر سلوک دربار با محمود طرزی احترام کارانه آمیخته با بی مهری بود.

سعایت حسودان و متملقان هم، کار خود را کرد.

دفتر سراج الاخبار، مجبوراً از ماشین خانه دولتی به یک خانه ده افغانان انتقال کرد و از چاپخانه ماشین خانه دور شد. کار پروف خوانی و هدایات در باره چاپ دشوار شد. ضمناً به محمود طرزی هدایت داده شد که خانه ملکیت دولت را که در ده افغانان بود،

با خانواده خود ترک کند. به وی گفته شد که آن خانه دولتی برای مدت موقت به وی داده شده است نه دایمی! همان بود که به مساعدت شهزاده امان الله خان در خانه کوچک، نزدیک عین العماره (حیات سفارت ترکیه امروزی) نقل مکان کرد.

امروز فرزندانش به خاطر می آرند، یگانه مسرت و خوشنودی محمود طرزی، بزرگ شدن کودکانش بود. در موسم سرما، محمود طرزی، مقاله و کتاب می نوشت و کودکان چون عبدالوهاب، عبدالتواب، عبدالفتاح همان جا بازی و غوغامی کردند. چون کسی به ایشان می گفت «خاموش باشید!» محمود طرزی جواب می داد: «بگذارید! شادمان باشند! مانع نوشتن من نمی شوند!». سخن به جایی کشید که غوغای کودکان، شرط مساعد مقاله نویسی او شده بود!

سوء قصد تاریخی در جشن ۱۲ سرطان ۱۲۹۷ بر سراج المله، در شور بازار کابل وزندانی شدن عبدالرحمن لودین در اثر آن و بعد ها زندانی شدن عبدالهادی داوی (همان «پریشان» نگارنده «بلبل گرفتار») حالت زاری را بر محمود طرزی و سراج الاخبار آورد.

پس ازین تاریخ، محمود طرزی را سرگرم تلاش پی گیر و نوینی برای دوام کار و بلند داشتن سطح علمی سراج الاخبار می یابیم. چنان که خود باز قلم برداشته، به ترجمه کتاب هایی عمده چون «منازعه علم و دین» اثر «دری پر» پرداخت. اما چنان که خود بیان می کند که دشواری های سراج الاخبار گوناگون بود. موجودیت فشار سیاسی، عمده ترین این صعوبت ها واقع شد و چاپ شدن شماره اول سال هشتم از پانزده اسد تا پانزده میزان، دوماه به تاخیر افتاد.

همان بود که محمود طرزی، بدون آن که کدام امر تحریری حاصل کرده باشد، خودش مجبوراً چاپ سراج الاخبار را معطل قرار داد. آخرین شماره به تاریخ ۲۷ قوس ۱۲۹۷ به چاپ رسید. در آن شماره چندین جا در ختم مضامین «باقی دارد» آمده است و آن «باقی دارد» همچنان باقی ماند! در زمستان همان سال، دربار و حرم امیر، مطابق معمول همه ساله به جلال آباد رفته بودند. محمود طرزی که ۵۳ ساله بود، روزها و شب های اندوه بار و اندیشه انگیز را می گذرانید. ناگهان در ماه حوت مقتول شدن سراج المله در شکار گاه کله گوش ننگرهار به سن ۴۷ سالگی، همه این اوضاع را تغییر

داد. به تخت نشستن پادشاه مرحوم امان الله خان، که در کابل نیابت سلطنت را داشت، سبب آن شد که محمود طرزی از کنج خانه (و حتی عبدالهادی و عبدالرحمن از زندان) به کار خواسته شوند!

محمود طرزی در عهد امانیه

آن چه پس از این در زندگانی محمود طرزی می آید، ما بعد از سراج الاخبار است. نشاط زندگی را باز یافت. در «گردان سرای» (واقع پارک زرنگار امروزی) اقامت گرفت.

محمود طرزی ۵۴ ساله برای تدبیر امور خارجه افغانستان، نخستین همکار دامادش پادشاه ۲۷ ساله بود. به زودی برتبه وزارت خارجه نایل شد. بعد از جنگ سوم افغان و انگلیس، مذاکراتی بین افغانستان و حکومت هند بریتانوی صورت گرفت. اداره مستقیم این مذاکرات در مرحله دوم، به محمود طرزی سپرده شده. بتاريخ ۱۲ اپریل ۱۹۲۰ راس هیأتی به سوی شهر منصوری واقع هند سفر کرد. در تابستان، از منصوری مراجعت نمود. این مذاکرات هیأت افغانی، بر آزادی خواهان هند تاثیری تشویق بخش آورد. بعداً از جنوری ۱۹۲۱ تا ۲۲ نوامبر ۱۹۲۱ مرحله دیگر مذاکرات در کابل صورت گرفت. این مذاکرات را نیز محمود طرزی از جانب افغانستان ریاست می کرد.

تقویت روابط سیاسی افغانستان با کشورهای اروپایی معنی استحکام مزید استقلال را داشت. در ۱۹۲۲ محمود طرزی، به حیث وزیر مختار افغانستان در پاریس مقرر شد. سفارت را در آن جا تاسیس نمود. عمارت سفارت را خریداری کرد (۵۷ جاده ها نری مارتن). از نخستین دسته شاگردان افغانستان در فرانسه که رئیس جمهور امروز افغانستان یکی از ایشان بود، استقبال کرد.

تدویر امور خارجه، ایجاب می کرد که محمود طرزی به افغانستان بر گردد. همان بود که در ۱۹۲۴ به وطن عودت نمود و باز وزیر خارجه شد.

درین زمان به قتل رسیدن یک تبعه ایتالوی در کابل به نام «پرنو» سبب تقویت تبلیغات بریتانوی برضد افغانستان، نزد دولی چون امریکا، ژاپون و غیره شده بود به این معنی که افغانستان گویا شایستگی استقلال سیاسی را ندارد! در موضوع موقف گیری و

اقدامات سیاسی در مسئله پپرنو، بین محمود طرزی و پادشاه مرحوم امان الله خان اتفاق نظر نبود. این موضوع و چند موضوع دیگر، سبب شد که در جون ۱۹۲۵ (تابستان ۱۳۰۴ ش) محمود طرزی به سن ۶۰ ساله مستعفی و به طور نهایی کناره گیر شود. درین زمان عبدالوهاب محمود طرزی در انگلستان تحصیل می کرد.

این کناره گیری، متأسفانه با علالت مزاج و ملالت خاطر توأم بود. در جدی ۱۳۰۵ (جنوری ۱۹۲۷) محمود طرزی و همسرش از سرحد تورخم گذشته برای معالجه عازم اروپا شدند. پادشاه مرحوم امان الله خان از راه کندهار و چمن عازم سفر اروپا گردید. (۱۰ دسمبر ۱۹۲۷). محمود طرزی با هیأت معیتی ملحق شده، در محافل پذیرایی در مصر اشتراک کرد. اما در جنوری ۱۹۲۸ در ایتالیا، از پادشاه مرحوم معذرت خواست و در سفر انگلستان و دگر کشورها معیت نداشت، بلکه در سویس استراحت و معالجه می کرد. پادشاه مرحوم در اول جولای ۱۹۲۸ از سفر اروپا و ترکیه و ایران به کابل رسید. محمود طرزی، از راه هند در جولای ۱۹۲۸ (۱۳۰۷) یعنی چند هفته قبل از جنگ داخلی، به افغانستان عودت کرد. اما وظیفه رسمی نگرفت. (عودت پادشاه مرحوم امان الله خان ازین سفر به کابل در ۱۰ سرطان ۱۳۰۷ یعنی اول جولای ۱۹۲۸ واقع گردید).

جنگ داخلی افغانستان و هجران از وطن

همان بود که جنگ داخلی افغانستان آغاز شد. شورشیان ننگرهار، تقاضای هفت فقروی به حکومت دادند: مانند بسته شدن سفارت ها، مکاتب نسوان، عودت حجاب و غیره... فقره هفتم، تقاضای اخراج محمود طرزی با خاندانش از افغانستان بود.

محمود طرزی در اثر آشوب اوضاع، با همسر و فرزندانش، در معیت پادشاه مرحوم امان الله از کابل به کندهار رفت و با میسر شدن یک طیاره، از مدیریت خارجه قندهار، پاسپورت عادی گرفت. به تاریخ ۴ مارچ ۱۹۲۹، بر آن ویژه قونسلمگری ایران در هرات را حاصل کرد. فضای پر آشوب آن وقت هرات نیز، برای محمود طرزی پر از خطر بود. از حسن اتفاق، طیاره یی که سفیر افغانستان در تهران برای کاری کرایه کرده از

تهران فرستاده بود، در هرات میسر گردید. با کشور عزیز خود وداع کرد و عازم ایران شد. این وداع واپسین بود.

در جواب رجال ایرانی، این بیت حافظ شیرازی را خواند:

مانه این جا ز پی حشمت و جاه آمده ایم
ز بد حادثه این جا به پناه آمده ایم!

چون در آن سالیان، همه سفرهای غرب، به راه هند با کشتی می شد، این یگانه سفر او در ایران بود.

اقامت او در آن کشور ۸ ماه دوام کرد. در ۱۶ مهر ۱۳۰۸ مطابق ۱۸ اکتوبر ۱۹۲۹ نظمیۀ ایران به وی ویزه خروج داده است. به تاریخ ۲۹ مهر ویزه خروج گیلان و بتاریخ ۲۶ اکتوبر ۱۹۲۹ مهر دفتر پولیس باطوم در اتحاد شوروی بر پاسپورت وی دیده می شود. زوجه اش و عبدالوهاب (که آمر تشریفات وزارت خارجه بود) و باقی خانواده از راه بمبئی با کشتی به معیت پادشاه مرحوم امان الله خان سفر کردند و بعداً ساکن استانبول شدند.

سالیان واپسین زندگی در استانبول

محمود طرزی باز در استانبول رسید شهری که در آن ایام پر از شادمانی جوانی را گذشتانده بود. درین زمان سن او به ۶۴ سال رسیده بود. فرزندش عبدالوهاب محمود طرزی، با عروSSH خدیجه سراج و دیگر فرزندان باوی یکجا شدند. حکومت ترکیه برای ایشان معادل حقوق معاش یک وکیل شورا یعنی مبلغ کافی، مساعدت می کرد. محمود طرزی، درین سالیان، آرزومند زنده گانی راحت بود. شکایت عمده صحی نداشت. در شهر استانبول تفرج می کرد و به نوشتن خاطرات خود آغاز نمود. به روی کتابچه هایی که این خاطرات را نگاشته است، رسم ها به خط کودکی که نواده اش بود یعنی آی تن (دختر عبدالوهاب محمود طرزی) دیده می شود. محمود طرزی، هنگام تفکر، این خط های کودکانه را به رسم های معنی دار تبدیل کرده است. قسمت

اول خاطرات خود را تا زمان خروج پدرش از افغانستان نگاشت. آماده نگارش باقی سرگذشت خود، از روی حافظه بود.

همان بود که ناگهان بیماری پایان زندگی به سراغش رسید. به تاریخ ۲۲ نوامبر ۱۹۳۳ در ۶۸ سالگی، در اثر سرطان جگر، که بی درنگ بلکه سریعاً پیشرفت کرد، دور از افغانستان، اما در شهری که دوست می داشت، چشم از جهان پوشید. به موجب وصیت او، او را در مزارى نزدیک ابو ایوب انصاری به خاک سپردند. خدایش پیامرزد!

پس از وفات آن مرحوم

همان طور که سی و دو سال پیش در شام، بزرگان دولت عثمانیه بر جنازه والدش حاضر شده بودند، درین زمان، بزرگان جمهوریت ترکیه که در استانبول بودند، جنازه او را تشییع نمودند. زوجه اش اسماء رسمیه ۱۳ سال بیوه ماند و در ۱۹۴۵ (۱۳۲۴ش) در اثر عارضه فلج نیمه بدن وفات یافت. عبدالوهاب محمود طرزی، در یونیورسیتة استانبول، به تدریس زبان دری پرداخته رساله ها و مقالاتی، از آن جمله برای دایرة المعارف اسلامی ترکی می نوشت و بر سفر نامه ناصر خسرو و «سلامان و ابسال» جامی هروی تحقیق کرد.

در ۱۹۵۲ (۱۳۳۱) عبدالوهاب محمود طرزی با برادر خود عبدالقادر محمود طرزی، از استانبول به کابل آمده و امکانات عودت همه خانواده را تهیه کرد. خواهر ارشد او خیریه (خانم افندی) با همه فرزندان، بعد از وفات مرحوم عنایت الله معین السلطنه در تهران (۱۳۲۵)، قبلاً به کابل آمده مقیم خانه سابق خود شده بودند (۱۳۲۶).

عودت عبدالوهاب محمود طرزی به وطن، با زوجه و دخترش به تاریخ ۱۹۵۳ (۱۳۳۲) توسط اوتوبوس از راه انقره، بغداد، تهران، مشهد، هرات تا کابل صورت گرفت و از آن زمان تا کنون به خدمت های ادبی و فرهنگی اشتغال دارد. عبدالوهاب

محمود طرزی از سال ۱۳۳۷ تا ۱۳۵۲ ریاست امور سیاحت (گرخندوی) را به عهده داشت. برادرش عبدالعزیز طرزی نقاش شناخته کشور و رسام مناظر طبیعی وطن است. آن فرزندان محمود طرزی که در ترکیه ازدواج کرده بودند، همان جا ماندند. در کابل، عبدالوهاب طرزی در نوشتن این مطالب، مولف را یاری کرد و خود تازه درین ایام حوت ۱۳۵۵ از تحقیق در آرشیف دولتی هند به کابل برگشته، نگارش کتابی را در باره زندگانی پدر گرنامه‌ی و زندگانی خود آغاز کرده است.

خدایش یاری کند!

ر.ف

مناجات محمود طرزی

الهی! چشم‌ها، دست‌ها، پاها، ارواح دشمنان خارجی و داخلی وطن عزیز مقدس ما را، کور، شل، لنگ کرده، بستان!

الهی! افراد ملت نجیبه شجیعه ما را، اتفاق، علم، عقل، صنعت عطا فرما!

الهی! استقامت، صداقت، جدیت، راست کاری مأمورین و کارداران ما را روز افزون عنایت کن!

الهی! قلم بدلگام عجز انجام «محمود طرزی» را، برین مجبور مکن که بلای جاننش گردد!

به فضل و کرم نامتناهی خود اصلاح احوال فرما!

آمین، ثم آمین، بجاه سید المرسلین، یارب العالمین!!...

سراج الاخبار، سال ۳، شماره ۲۲، ۲ اسد ۱۲۹۳

خاطرات زندگی

سال ششم شماره ۵ (۲۱ میزان ۱۳۹۵)

[در ضمن بحث "سلسله مشاهیر" و "علاوه معلومات بر ترجمه احوال سید جمال الدین افغانی" می نگارد که]

این عاجز، نام این علامه را از هنگامی که خواندن و نوشتن فارسی را آموخته ام ورد زبان کرده ام ...

ذوات با برکاتی که این بنده عاصی را به کنیه "محمود طرزی" می شناسند، البته نسبت محمود را به طرزی از جهت پدری و فرزندی استدراک فرموده باشند. محمود طرزی که گفته شود «محمود ابن طرزی» مراد است که در نظر ارباب عرفان ظاهر و آشکار است. اما این را هم عرض کنیم، که این جرأت و گستاخی عاجزانه بر اتخاذ نمودن این عنوان بلند مکان، که نسبت اسم بلامسمای خود را با تخلص ادبی آن بزرگوار عرفان شیم توام نماییم، الحق که جرئت لا ابالیانه احترام شکنانه شمرده می شود! دو برادر بزرگوار مظم و مکرم حقیر، که الحمد لله بر حیات هستند، «طول الله عمرهم»، هیچ گاه این عنوان را، یعنی تخلص خاص ادبی و شعری و الد ماجد مرحوم بزرگوارم، با نام خود شان، یک جانکرده اند، زیرا اسم اصلی آن بزرگوار مرحوم «غلام محمد خان» عنوان رسمی شان «سردار» بوده است. اما چون به سن جوانی در قندهار اول باریک طرز جدیدی در شعر گرفتند و در ادبیات یک توغل و اشتغال تا می ورزیدند، در شعر به «طرزی» تخلص فرمودند. پس چگونه جرئت و گستاخی است که تخلص خاص شعری حضرت «طرزی» را نه اسم اصلی آن را که نسبت ابوت و بنوت را در بر گیرد، با نام خود یکجا کرده خود را «محمود طرزی» می نویسد؟!]

بلی! در حقیقت امر، این یک چنان جرأتی شمرده می شود، که جنایت سرقت را هم در بر می گیرد. ولی در این مسئله این حقیر سراسر حق به دست است، زیرا این یک لقب و عنوانی است که از طرف خود آن قبله گاه معظم به این فرزند احقر شان عطا

فرموده شده است و در مهری که به امر خود آن را حک کرده اند و به این عبد احقر خود هدیه عطا کرده بودند، "محمود طرزی" تحریر فرموده اند و در اکثر تحریرات و مکاتبات عالی "محمود طرزی" خود شان این فرزند احقر خود را "محمود طرزی" خطاب نموده اند و گرنه بر چنین گستاخی، گاهی جرأت نمی ورزیدم. اگرچه در اثبات مدعا مهر و مکتوب های مذکور را ابراز کرده نمی توانم، چرا که مفقود است، اما یک چند فرد از اشعار آبدار مبارک شان، که در تاریخ اتمام یک مجموعه اشعاری که از کلامهای استادان جمع کرده بودم، انشاد فرمودند، استشهداً در قید تحریر می آورم، تا عذر این جرئت و گستاخی مرا بعضی از متعرضین بپذیرند و آن این است:

تاریخ مجموعه "صنائع"

قلم چونکه برداشت، محمود طرزی

خن های مرغوب محمود بنوشت

چنین کار کان بود بسیار مشکل

زبس وق از زود م زود بنوشت

به باغ حسننجی و ملک کراچی

به وقت وش و ال مسعود بنوشت

به تاریخ اتمام او کلک "طرزی"

به تعمیه این رف مقصود بنوشت

"ورق های بد" را ازو دور افگن

چه مجموعه خوب، محمود بنوشت

۱۳۰۰

(از کلیات حضرت طرزی، نطبعة کراچی، قسم قصاید و قطعات، صحیفه ۱۷۵)

(سپس می نویسد:

چون درجه خوانایی حقیر به درجه کلیات خوانی رسیده که آن هم تقریباً سنه ۱۲۹۷ هجری (۱۸۸۰م) بوده باشد، اولین کلیاتی که می خواندم، کلیات طرزی بود، بلی یک شاعر زاده، اول شعری که از بر کند، به جز شعر پدر، کدام شعر تر نخواهد بود!...)

سال دوم - شماره (۱۹) ۳۰ جوزا ۱۲۹۲

بعد از ذکر خبر وفات مرحوم احمد مدحت افندی، نویسنده ترکی و نگارنده: رساله "شهبال" می نگارد...

... به سن پانزده شانزده بودم که به جز بعضی کتاب های نشر و نظم ادبی و اخلاقی مروجه فارسی ملک خودم را دگر هیچ چیزی نخوانده بودم. در بغداد زبان ترکی را به درجه یی که عبارت خوانی بتوانم، آموختم. ولی از علوم و فنون ادبیه و حکمی که آن زبان به آن مشحون است، بی خبر بودم. غیر از بعضی کتاب های قرائت و حکایات، دیگر آثار فنی ادبی حکمی آن زبان با من سخن نمی گفت. در استانبول، "خواجه اول" نام یک اثر به دستم آمد. هرچه که خواندم، هوسم افزونی گرفت، اول نام احمد مدحت را نیز از زبان خواجه اول خود شنیدم. زیرا صاحب آن اثر او بود...

بیان مفصل زندگانی مرحوم احمد مدحت افندی و فهرست مجمل آثار او را با پور تریب او همگام مطالعه، به چاپ رسانیده است.)

سال هفتم - شماره (۱۹) ۲۲ ثور ۱۲۹۷

یک رحمت پر حسرت و عبرت (وفات پدر و زوجه محمود طرزی)

روز شنبه هشتم ماه رجب ۱۳۳۷ (۱۹۱۶م) شیخ محمد صالح افندی مسدیه، که از چندی در شهر عزیز ما به سر می آورد، ارتحال دار بقا نمود.

شیخ محمد صالح، دمشقی الاصل و از موزنین و مکبرین جامع شریف بنی امیه بود، که آن در شهر دمشق شام است و سر مبارک حضرت یحیی علیه السلام مدفون خاک قدسیت ناک آن مقام علویت احتشام است.

شیخ محمد صالح، در ۱۲۶۲ ولادت یافته و به عمر ۱۴ سالگی در سلک موزنین و خادمان حضرت سیدنا یحیی علیه السلام، داخل شده است. (سپس بیان وظیفه موزنان را، در آن جا به تفصیل می نگارد). خانه و مسکن شیخ محمد صالح، به دیوار ضلع سمت شرقی جامع شریف چسبیده و یک ارسی کلان از قاعه خانه اش بر صحن جامعه باز است و از یک طرف جامعه مقدس واز دیگر طرف با مقبره حضرت سلطان صلاح الدین ایوبی علیه الرحمه، جواریت و همسایگی دارد.

خانه اش، چون در زیر منارهٔ بیضا، یا مأذنه العروس واقع شده و از یک طرف هم به مقام حضرت امام زین العابدین (رض) که به مشهد الحسین معروف است، قریب و رزیده، از این سبب ها، شیخ محمد صالح، نسبت به دیگر موزنین جامع شریف در نزد زایرین و واردین و صادرین یک معروفیت و روشناسی عمومی دارد.

شیخ محمد صالح مرحوم، هیچ گاه خودش مدعی آن نبود که از مردان اصلیزادگان و خاندان های کلان، یا سوداگران و زمینداران ذی ثروت و سامان بود و هم نبود! جمیع موزنین جامع شریف را، چون پرسید: "چه کاره هستید؟" به جواب می گویند: "انا خدام سیدنا یحیی" آنها دیگر شرف و شان را نمی شناسند! افتخار شان، به همین صفت خدمتگزاری آستان است و بس...

شیخ محمد صالح، پیش از شروع شدن این جنگ، در ۲۸ جمادی الاول ۱۳۳۲ برای دیدن بعضی از تعلقات خود که در دارالسلطنه کابل دارد، از شهر دمشق شام حرکت و در اوایل ماه جمادی الثانی سنه مذکوره به کابل مواصلت کرده بود. خط راه آمدنش را شام، بیروت، پورت سعید، بومبای، پشاور - کابل تشکیل می دهد.

چون این راه مسدود شد، طبعاً به عودت وطن خود کامیاب نیامد.

شیخ محمد صالح مسدیه مرحوم دمشقی، در جهت قول چکان نام دامنه کوهی که محله نوآباد ده افغانان در ذیل آن واقع است، در جوار مقبره و باغچهٔ آخندجی صاحب علیه الرحمه در میان مدفن و مقبرهٔ برادران مسلمان افغان خود، مدفون گردید. چنان که سردار غلام محمد خان طرزی، که از ارکان خاندان جلیل الشان محمد زایی افغان بود، در شهر شام جنت مشام، در مقبرهٔ "دحداح" دفین خاک قدسیت پیام گردیده است. شیخ محمد صالح مظهر عواطفات سراج المله والدین گردیده بود. شهزاده بلند اقبال عین الدوله که سومین فرزند شاهانه و در مقام سلطان و به وکالت حکومت قایم بودند، به ذات شریف خود بر جنازه اش حاضر آمد.. سراج الاخبار افغانیه، به اولاد آن پیر مرد محترم، که در شام شریف هستند و به جناب صبیّه محترم شان و فرزندان ارجمند شان، که در این جا هستند، به ایفای وظیفه عرض تعزیه تسارعت مینماید...

سال دوم - شماره (۲۰) ۱۵ سرطان ۱۲۹۲

به یاد دارم: که فونوگراف در سنه ۱۳۱۳ (۱۸۹۵م) در بازارهای شهر دمشق شام، نورونق افروز سامعه نوازی شده بود. آن وقت، ماشین های کوچک فونوگراف که لوله های را بری داشت و شنونده، آن رادر گوش می گرفت و صوت را میشنید، به بازار آمده بود. یکی از فونوگراف ها را با دو سوزنی که یکی برای گرفت صدا و یکی برای شنوایدن صدا داشت، خریده به خانه بردم. در همان روز به وقت صبح والد مرحوم حضرت "طرزی صاحب" یک غزل جدیدی در شب گذشته انشاد نموده بودند. و در وقت چای نوشی صبح، برین بنده عاجز خواندند، که این دو فرد از آن غزل به خاطر مانده است:

تصویر یار صورت اندیشه منست
صورت کشی نقشه او پیشه منست
زان یاد غیر میر مد از نقش صورتم
بر شیر سرخ داغ غمش پیشه منست

همان شب این محرر عاجز همین غزل را که عبارت از هشت نه بیت بود، به صورت بسیار فصیح و واضح، در فونوگراف خوانده و در اسطوانه آن ضبط نمودم و تابه نیم شب، به آن مشغول بودم. تا آن که حضرت طرزی به قرار عادت دایمی که داشتند، در نیم شب از اتاق خود بر آمده و بر لب حوض جوی سرا وضو گرفته، مصمم رفتن جامع نور لامع حضرت یحیی علی نبینا و علیه السلام گردیدند. بنده از اتاق تابستانی خود که آن را "قاعه" می گویند، برآمده عرض کردم که یک اختراع جدید بسیار عجیب عصر حاضر را امروز گرفته ام. هرگاه آرزوی ملاحظه آن را داشته باشند، به قدر پنج دقیقه به اتاق بنده تشریف بیاورند.

تشریف آوردند. فونوگراف را کوک کرده و مسمع را بری آن را حضرت مرحوم مشار علیه، به گوش گرفته غزل انشاد فرمودگی صبح خود شان را، مفسر و موضح از زبان یک جسم بیجان، چون صوت انسان استماع فرمودند. بعد از لحظه تفکر، بنده را خطاب نموده چنین فرمودند:

"فرزند! مخترعان این عصر و زمان، خدمتگاران اسم جلیل "صانع" می باشند. خالق و صانع چوب و آهن و جمله جمادات و نباتات و حیوانات آفریدگار یگانه است، چوب در جنگل بود، آهن در قعر زمین، را بر در نبات پنهان بود. شیشه در سنگ حجله نشین! مخترع پیشه ور، همه را جمع نموده، با یک آله به وجود آورد که آن آله به زبان فصیح تکلم میکند و می گوید: اگر شما مارا جامد می دیدید و صامت می پنداشتید، ببینید که حضرت صانع حی قدیم حکیم، در ما قوه حیات و گویایی را مستتر داشته بود. پس این پرده را از روی کار که برداشت و این اسرار مصنوعات صانع حقیقی را اظهار که نمود؟ مخترع پیشه ور! لهذا مخترعان و پیشه وران این عصر و زمان را اگر خدمتگاران اسم جلیل صانع حقیقی بگوییم هیچ مبالغه نخواهد بود!...

سال هفتم - شماره (۱۰) ۹ جدی ۱۲۹۶

حکایت در حکمت ترجمه / این ترجیع بند پر حکمت

[بعد از چاپ ترجیع بند "چه بوده خلقت اشیا" از روی نظم ناظم پاشا، در شماره قبل در این شماره می نگارد:]

بود نبود! تقریباً سنه ۱۳۱۴ هجری (۱۸۹۶ م) بود. در شهر صفوت بهار "استانبول" بودم. رساله موقوتة به نام "مرصاد" به دستم افتاد، که یک مجموعه ادب و ادبیات بود. ترجیع بند ترجمه شده فوق را، به زبان ترکی عثمانی، در آن دیدم ولی در آن وقت، از نقطه نظر ترجمه نی، بلکه تنها به یک نظر مطالعه خوانده بودم. به "شام" عودت کردم. دو سال بعد، یعنی در سنه ۱۳۱۶ دولت مآب "ناظم" پاشا، نام وزیری، به والی گری ولایت شام از طرف سلطان تعیین فرموده شد. با دبدبه و مراسم لازمی، به شام آمد. حضرت والیه یزرگوارم "طرزی" صاحب علیه الرحمه، این را برای خودشان، یک مراسم لازمی اتخاذ کرده بودند، که هر والی، چون اول بار مقرر شده می آمد، در روزهای هفته اولین آمدنش، یک بار ملاقات را ضروری دیده، علی حسب العاده، با جناب ناظم پاشا نیز ملاقات نمودند. این والی پاشا، حقیقتاً خیلی زرنک وزیرک

وزیری بود. از شعر و شاعر بودن حضرت طرزی، به انبساط و انشراح هم صنفی و هم مسلکی هم اظهار نموده، اما چه چاره که:

مصرع

زبان یار من ترکی و من ترکی نمی دانم!

اگرچه ترجمانی این شکسته بیان، تا می توانست به افاده مرام می کوشید ولی زبان دیگر و ترجمان دیگرز بودن را، در عالم ادبیات اقوام مختلفه عیاناً مشاهده باید کرد. لهذا، هم برای این که یک استجلاب توجه بشود و هم یک اظهار کمالی به ظهور آید، ترجیع بندشان را که در "مرصاد" دیده بودم، به خاطر آورده، از حضرت والد مرحوم، ترجمه نمودن آن را به زبان فارسی استخراج نمودم. با کمال تحسین، امر و ترغیب فرمودند. ترجمه شد. بر کاغذ اعلی به خط خوش نستعلیق نوشته و با تذهیب و نقاشی آراسته شد. بالذات به حضورش بردم. در ظاهر موجب تحسین و آفرینش گردیدم. اما اگر بگویم که یک حس شبهه را این ترجمه و تقدیم در ناظم و مترجم تولید نمود، تعجب خواهید فرمود! در سنه ۱۳۱۸ وفات "طرزی" صاحب علیه الرحمه به وقوع آمد. تنخواهی که از طرف دولت، به شرف حیات مقرر بود، از روز وفات شان منقطع گردید. در حالتی که اصل وقت یاری و مددگاری بود. با بعضی اتریگه های خفیه کارانه و نیرنگ های بهانه گیرانه ستم و جفا کاری دیده شد. سبب آن را بعضی دوستان نکته دان، که حقیقت مسئله در نظر شان عیان بود، چنین بیان نمودند: اصل ناظم ترجیع بند مذکور، مگر خود این ناظم پاشا، کدام ناظم پاشای دیگری بوده، که در منفاهای آن وقت ها به سر می آورده بوده و متهم سیاسی بوده است! ایجاب عصر و زمان وزرا و کلا ولات (والیها)، مامورین رانی بلکه در یک عایله نیز یکی را جاسوس یکدیگر و کمایی کردن هر چیز بر جاسوسی منحصر مانده بود. حالا تولید حس شبهه را در دل جناب والی، در وقت تقدیم نمودن ترجمه دریافت شده باشد که از چه رهگذر باشد. جاسوس می باید از هر چیز شبهه کند تا تجسس بتواند. شعر یک مرد متهم سیاسی منفی را دیده و دانسته ترجمه کردن، البته داعی شبهه است!

اگرچه بیخبری مترجم، از ناواقفیش به سجل احوال مامورین دولت، که چند ناظم پاشایست که منفی و چند ناظم پاشایست که مثبت است، در نظرش ثابت بود، باز هم

ترجمه ترجیع بند مذکور را، مشنوم پنداشته، از مترجمش یک اشمنازی حاصل نمود و در نتیجه آن بعضی شئامت های هم برخورد مترجمش به ظهور آورد که از تفصیل آن، بسی که ادبیات نویسی ما به تاریخ نویسی تبدیل نیاید، صرف نظر کرده شد! حصه این قصه این که، کمال چنان چه گاه گاهی موجب مال و منال می گردد، اما اکثریت به جهت عمل عکس آنست که کمال مستوجب و بال و ملال می شود!

سال چهارم - شماره (۴) ۲۸ میزان ۱۲۹۳

این مدیر عاجز کتاب بسیار مکمل "حقوق بین الدول" را که از تالیفات یکی از وزرای دولت علیه عثمانیه، حسن فهمی پاشا بود، در سنه ۱۳۱۵ (۱۸۹۷م) در شام شریف از زبان ترکی به زبان فارسی ترجمه کرده به حضور خاقان مغفور ضیاء المله والدین به داک عرض و تقدیم نموده بودم.

سال اول - شماره (۱۸) ۲۷ جوزا ۱۲۹۱

تحت عنوان "پسه اخبار"

یکی از اخبارهای بسیار عالی زبان شیرین اردو "پسه" نام اخبار فوایا، آتاریست که در لاهور از طرف جناب ادیب کامل و لیب فاضل "محبوب عالم صاحب" هم روزانه و هم هفته وار جلوه گر می گردد. این محرر عاجز با جناب فاضل مشار الیه در سنه ۱۳۱۸ هجری (۱۸۹۹م) هنگامی که به معیت پدرم حضرت طرزی مرحوم، به طریق مسافر و مهمان در شام شریف اقامت داشتیم، ملاقات کرده ام. در آن وقت جناب شان بعد از سیاحت اروپا و استانبول، به شام آمده بود. حقیقتاً ذات فاضلانه شان خواه در حسن اخلاق و خواه در وسعت معلومات، یک مرد خردمند است. اخبار هفته وار "پسه" طلا وار به مبادله سراج الاخبار از روی انکسار می آید!...

سال اول - شماره (۱۹) ۱۰ سرطان ۱۲۹۱

این محرر عاجز، در سنه ۱۳۲۰ هجری (۱۹۰۲م) بنا بر عفو عمومی که از طرف ذیشرف اعلیحضرت سراج المله والدین، بادشاه بزرگ عدالت آیین مقدس ما اعلان

گردید، بعد از غربت بیست ساله، از شام شریف به وطن عزیز مقدس خود عودت نمودم، که سال دوم جلوس میامن مانوس بادشاه محبوب القلوب ما بود..

سال اول شماره (۸) ۳۰ جدی ۱۲۹۰

... به یاد دارم که در اوایل سنه ۱۳۲۴ (۱۹۰۶م) به هم رکابی موکب سعادت موهب اردوی همایونی، از جلال آباد به سمت (لقمان) از همین جایی که حالا پل پر مهابت درونته بنا یافته، عبور می نمودیم. اما چه عبور! یک اردوی معظم بادشاهی، که از عساکر نظامیه پیاده و سوار و توپخانه و پیاده و سوار هم رکاب، که تقریباً پنج شش هزار آدم و هفت هزار دواب و حیوان مرکب بود. آلات نقلیه، به جز جاله دیگر چیزی موجود نبود!

جاله عبارت از مشک های باد پر کرده شده است، به قدر بیست و پنج مشک آن را با چوب های و تخته ها به یکدیگر بسته، انسان به واسطه آن از آب عبور می کند...

سال دوم - شماره (۹) ۳ دلو ۱۲۹۱

واقعاً در زمان سعد اقران اعلیحضرت خاقان مغفور جنت مکان، حضرت "ضیاء المله و الدین امیر عبدالرحمن خان" طاب مئواه فی الرضوان، بسی ترقی ها و تجددات عظیمه در افغانستان به ظهور رسید. ولی در خصوص نشر معارف مانند تاسیس مکاتب عمومی اصول جدید عصر حاضر، هنوز هیچ یک تثبیت واقعی نشده بود. ذات عرفان صفات اعلیحضرت از ابتدای جلوس همایونی شاهانه چنان چه بسی ابواب فیض و سعادت را به روی ملک و ملت یاز نمودند، تاسیس مکاتب ملکی و عسکری را نیز اراده فرمودند تا آن که امروزه روز، افسران عسکری و کارداران ملکی، از ان مکاتب به بیرون برآمدن آغاز نهاده است.

در حالی که یگان یگان حافظ قرآن به صورت مشار بالبنان در افغانستان پیدا می شد، در وقت حاضر از مدرسه های حافظ کلام مجید، به صدها حافظ می براید.

غیر از مکاتب ابتدایه و عالیه ملکیه و عسکریه، که در دار السلطنه بنیاد یافته در "یت العلوم" مبارکه که یک "دارالتالیفی" نیز تشکیل یافته است، که اکثر کتب

تعلیمیه مکاتب دولت علیه افغانستان، در آن جا ترجمه و تالیف می شود. بعضی اثرهایی که از دارالتالیف مذکور در فنون حاضره به نظر حقیرانه در آمده، الحق که خیلی پسندیده و برگزیده آثار است. خود این محرر احقر با خاک برابر نیز، بنا بر تشویقات معارفروری اعلیحضرت، از زبان ترکی عثمانی، یک چند اثر ادبی و فنی ترجمه و بعضی تالیفات به وجود آورده است که از جمله یکی ترجمه پنج جلد کتاب "تاریخ محاربه روس و ژاپان" است که به موجب فرمان واجب الاذعان اعلیحضرت ترجمه کرده ام...

سراج الاخبار سال دوم - شماره (۱۸) ۱۶ جوزا ۱۲۹۲

(تحت عنوان "سیاحت غزنین به تاریخ سه شنبه ۲۹ جمادی الاول سنه ۱۳۳۱ (۱۹۱۳م) به هم رکابی سراج المله و الدین" درباره زیارت مزار حکیم سنایی می نگارد: والاحاصل یک زیارت پر خضوع و خشوعی در مزار حضرت حکیم سنایی قدس سره بجای آورده عودت نمودیم. این را نیز عرض کنم که مسقط الرأس و محل ولادت این محرر به عجز مقرر، غزنین و در غزنین به جوار مزار فیوض آثار همین زیارت حکیم قدسیت قرین می باشد در سنه ۱۲۸۴ ق که والد بزرگوارم حضرت طرزی مرحوم با اعلیحضرت امیر شیر علی خان مرحوم به محاربه جناب سردار محمد امین خان مرحوم در قندهار رفته بودند و عایله خودشان را از کابل طلب نموده بودند. در اثنای سفر مذکور در همین مقام ولادت عاجزانه ام به وقوع آمده است و این هم از مراحم پر مکارم ذات اعلیحضرت است که هم به سیاحت و هم به زیارت و هم به دیدن محل ولادت خویش، به هم رکابی شاهانه شان نایل و سزاوار گردیدم.

سال ششم - شماره ۲۴ - ۳۰ سرطان ۱۲۹۶

یاد آوری: سر از شماره اول سال هفتم و بعد، بنا بر بعضی سبب های مبرمه و مجبوریه عنوان "مدیر و سرمحرر" را به عنوان "صاحب امتیاز و سرمحرر" که به اصل موضوع و حقیقت معنی نزدیکتر می باشد، تبدیل دادم. چون تخلص شعری حضرت والای مرحوم (حضرت طرزی) صاحب را که با نام خود ممزوج نموده می نوشتم، در

اکثر جاها، خود حضرت "سردار غلام محمد خان طرزی" را از آن گمان و مراد می کردند، بنابراین مجبورت بعد از این، «محمود افغانی» امضا گذاشته می شود، نه محمود طرزی. تفصیلات در شماره اول سال هفتم مندرجست.

سال هشتم - شماره (۴) ۲۸ عترب ۱۲۹۷

{آخرین سطر صفحهٔ اخیر - محمود طرزی افغانی - امضا شده است. یعنی که کلمهٔ "طرزی را" دوباره احیا کرده است و در شماره های پنجم، ششم سال هفتم، که آخرین شماره های سراج الاخبار است، نیز «محمود طرزی افغانی» امضا کرده است، گرچه کلیشهٔ صفحهٔ اول، پهلوی عنوان جریده محمود افغانی می باشد.}

سال دوم - شماره (۶) ۱۲۹۱

{فوتوی مدیر و سر محرر سراج الاخبار افغانیه محمود طرزی عین عکس، در یک عده کتابهای او نیز به چاپ رسیده است.}



نخستین شماره ی سراج الاخبار به مدیریت مولوی عبدالرؤف فقط یک شماره انتشار یافت.



صفحه اول شماره دوم سال سوم، سراج الاخبار محمود طرزی با چاپ
تییوگرافی



آخرین صفحه ی سراج الاخبار مولوی عبدالروف



اعلان چاپ کتابهایی که محمود طرزی ترجمه کرده بود و در سراج
الاخبار نشر شده است.



غلام محمد طرزی (۱۸۳۰-۱۹۰۰)، شاعر و پدر محمود طرزی

بخش دوم

درباره
سراج الاخبار

افتتاح کلام

سال اول - شماره (۱) ۱۶ میزان ۱۲۹۰

(نخستین مقاله نخستین صفحه)

بعد از ادای سپاس حضرت عزیز الملک العلام و درود بر روان حضرت سید خیر الانام و مناقب آل و اصحاب کرام به عرض مرام بدین گونه فتح کلام می شود:

این یک ظاهر و آشکار است که "اخبارها" در این عصر حاضر به مثابه زبان ملک ها و ملت ها قایم گردیده است. در وقت حاضر، به جز اقوام وحشی و بدویه، هیچ یک دولت و قومی از هیأت های اجتماعی موجود نیست که مالک اخبار نباشند: اخبار جمع "خبر" است که ضد آن "بیخبری" است. پس بنابر مفاد این قضیه حکیمه که "هر چیز به ضد آن شناخته می شود" به خوبی معلوم می گردد که از با خبری تا بیخبری چه قدر فرقت!

سراج الملت، چنان چه بس نقصان های مملکت را به مراحم سنیه شاهانه شان کامل فرموده اند، این نقصان بیخبری اهالی را نیز به اجازه فرمودن نشر شدن سراج الاخبار رفع و زایل فرموده. این است که به انوار هدایت نثار آن، اهالی ملت را، از حوادث داخلیه ملک و خبرهای خارجیه اطراف و پس معلومات فنی و ادبی و اخلاقی، با خبر و آگاه میفرمایند.

اگرچه طبع و نشر شدن اخبار را در پایتخت سلطنت سنیه از اوایل جلوس شاهانه آرزو بود ولی چون هر چیز به وقت و زمان آن موقوف و مرهون است، از آن رو تا به این وقت در تعویق افتاده بود.

فواید و منافعی که اخبارها دارد، قابل انکار نیست که اگر در آن باب هر چیز بگوئیم، عبارت از اعلام معلوم و تحصیل حاصل شمرده می شود. ولی باز هم بعضی فایده های ظاهر و آشکار آن یک شمه ای بیان میکنم.

"اخبار" چنان یک آینه جهان نمایست که در خانه نشسته و انسان را بر احوال جهان با خبر می گرداند، حتی احوال داخل خانه خود را که عبارت از "وطن" است، از زبان اخبار انسان بهتر و خوشتر می شنود.

"اخبار" چنان یک تیغ عریان برانی است که زبان بدخواهان غلط اندیش وطن را مقطوع می سازد. قدر تحمل سوز یک حالست که انسان در حق خود بسی سخنان راست و دروغ و دور و نزدیک از خود و بیگانه را بشنود و زبان رد کردن و توان دفع کردن آن رانداشته باشد. اینست که اخبار، یک زبان سحر بیان مدافعه ایست که اقوال اراجیف بدگویان را، رد می کند. و چنان یک محک سالم عیارست، که تفریق غش دغل کذب و صدق سخنانی که در باره وطن و ملت گفته شود، به میدان حقیقت بر می آرد.

"اخبار" چنان معلم ادیست، که انسان را بدون قید و شرط بر تحصیل و یاد گرفتن بسی علوم و فنون عالیه شوق و رغبت می دهد. بلی! اگرچه انسان علم و فن را از کتاب های مدون آن آموخته می تواند ولی اخبار آن را مانند یک طبیب حاذقی که آهسته آهسته و پی هم به مریض خود دوا می دهد، مریضان بیخبری را باعلاج های نافع خبرهای معلومات خود معالجه می کند.

"اخبار" چنان گلزار پر ازهارست که هر کس، موافق طبع خود، گلی از آن برچیده می تواند. باغچه میوه دار لذاذات نثارست که هر کس، مناسب ذوق خود، لذتی از آن برمیگردد. الحاصل، از مطالعه اخبار، همه صنف مردم مستفید می شوند و شده می توانند.

"سراج الاخبار" در این وقت، چون ابتدای تاسیس آن است، در هر پانزده روز یک بار با چاپ سنگی طبع و نشر می شود. ولی در آینده به عون و عنایت الهی در هفته یک بار به چاپ حروف سربی و تصاویر مکمل زینگوگرافی به زیور طبع آراسته شده به معرض انتشار جلوه گر می شود.

پس به درگاه خلاق عظیم الشان کون و مکان، جبین نیاز عبودیت می ساییم و توفیق الهی را درباره خود می خواهیم که از عهده این وظیفه مقدسی که بنابر باخبری های ملت و خود در عهده گرفته ایم بدر آییم و من الله توفیق.

سال اول، شماره ۲۰۸ جدی ۱۲۹۰

مصاحبه قلمیه سراج الاخبار، با اخبار "ایدوکیت"

اخبار "ایدوکیت" هندوستان، به زبان انگریزی، می نگارد: "امیداست، به اخبار جدید کابل مثل اخبارات هندوستان آزادی حاصل نخواهد شد، یعنی آزادی هایی که مخل خودمختاری امیر صاحب گردد..."

سراج الاخبار می نگارد: قلم هیچ یک مسلمان، دل و زبان هیچ یک صاحب ایمان بر خلل اندازی به اساس دین و مذهب خود قایل و راضی نمی شود، مگر که از اهل ایمان نباشد!

ایدوکیت می نویسد: "امکان دارد، که بعد از چند مدت، اخبار مذکور آزادی حاصل نماید، مثلی که در ایران، بعد از حکومت شورایی به وقوع آمده است..."

سراج الاخبار در جواب می نگارد: انعقاد حکومت شورایی ایران، برای افغانستان یک نمونه امتثال نی، بلکه یک درس عبرت شمرده می شود. تقریباً چار سال است به غیر از خرابی و تزلزل، هیچ ثمره یی از آن آزادی دیده نشده، هیچ یک اثر از ترقی در ملک شان پیدا نشد. آخر الامر، تعرض دولت های اجنبی را نتیجه بخشید. اگر این گونه افکار واهی و بی اساس در افغانستان سرایت کند، به غیر از محو و بی نشان شدن افغانستان از صفحه کاینات دیگر هیچ نتیجه نخواهد بخشید. قلمی که در این گونه فساد و فتنه صرف تحریر نماید، دشمن ملت و وطن خواهد بود. الحمد لله قلمی که «سراج الاخبار» از آن می براید، عاشق وطن، محب ملت است.

ایدوکیت می گوید: "سزاهای افغانستان، نسبت به سزاهای عهد کمپنی در هندوستان درباره مطابع (مطبوعات) سخت تر است..."

سراج الاخبار می نگارد: - به این فقره "ایدوکیت" در ظاهر حال گویا یک خیرخواهی و رهنمایی برای حکومت ما نموده ولی ضمناً حکومت را بر سراج الاخبار بدگمان کرده و محو کردن آن را ایما کرده اند.

ایدوکیت میگوید: برای ترقی خیالات افغانستان، که نیم وحشی میباشند، این اخبار جدید، خالی از دلچسپی نخواهد بود.

سراج الاخبار می نویسد: اگر افغانستان را نیم وحشی بگوئیم، ایتالی ها را در جنگ طرابلس چه نام خواهیم داد؟ اهالی افغانستان در محاربات خارجی، انسان ها را زنده به آتش نسوخته اند، اطفال صغیر را نکشته اند!...

سال اول شماره ۱۱، ۱۵ حوت ۱۲۹۰

یاد آوری: سراج الاخبار افغانیه، با نشر نمودن نمبر دوازدهم خود که یک دوره شش ماهه خود را اكمال می نماید، سر از نمبر ۱۲ سراج الاخبار افغانیه در عدد صفحه های خود افزونی می دهد و یک رساله فواید رساله به نام "علم و اسلامیت" نیز به قارئین کرام خود هدیه می کند.

سال اول شماره ۱۲، ۲۱ حوت ۱۲۹۰

سراج الاخبار، چنان چه در عدد صفحه های خود فزونی می دهد، یک رساله فواید رساله یی، به نام "علم و اسلامیت" نیز به قارئین کرام خود، هدیه للناظرین، عرض و تقدیم کرده که فخر و شرف می ورزد.

سال اول - شماره ۱۴، ۳۰ حمل ۱۲۹۱

تحت عنوان "مطبعه عنایت" خبر داده شده است که: یک مطبعه لیتوگرافی یعنی چاپ سنگی، که عبارت از هشت پایه ماشین متحرک به بخار می باشد و یک مطبعه بزرگ تیپوگرافی، یعنی چاپ حروفات سربی که آن هم به بخار حرکت می کند و یک مدرسه مکمل زینگوگرافی، که تصاویر و نقشه ها و نوشته ها را بر «جست» عکس و چاپ کرده و قالب های می سازد و یک مدرسه خطاطی و حکاکی، که هر گونه خطوط و هر رقم حکاکی در آن تعلیم می شود، در ماشین خانه دارالسلطنه کابل موجود است که به کمال فعالیت در کار می باشند. یک مدرسه بسیار مکمل رسامی که هر نوع تصاویر روغنی و آبی در آن تعلیم می شود، نیز در خارج ماشین خانه موجود است.

سال اول - شماره ۲۲، ۵ سنبله ۱۲۹۱

سراج الاخبار به کمال مسرت و افتخار بر مشترکین گرامی خود اعلان می نماید که سال نخستین ما از نمبر یک تا به نمبر ۲۴، که در غره ماه شوال می برآید دوازده ماه یک ساله خود را به انجام می رساند. لهذا هر کس که تجدید اشتراک خود را با اخبار به خوش رضا آرزو دارند، از حالا و جه قیمت سالیانه را تحویل خزانه عامره کرده، رسید خزانه را گرفته به اداره ارسال دارند تا نام های شان قید و ثبت دفتر اداره گردد. در خارج مملکت وجه قیمت سالیانه آن را به وکلای ما که در خارج هستند، تسلیم نمایند. وکیل ما در پشاور جناب میرزا غلام حیدر خان سر رشته دار داکخانه دولت خداداد افغانستان می باشد... ذوات گرامی که تمام نسخه های سال یکم سراج الاخبار افغانیه را با جلد اعلی نظیر کتاب، آرزو داشته مبلغ ۲۵ - روپیه کابلی تحویل خزانه نموده، سند آن را به اداره آورده کتاب سراج الاخبار افغانیه را با دو کتابچه هدیه آن می گیرند.

سال اول شماره ۲۳، ۲۱ سنبله ۱۲۹۱

مقاله ختام سال اول سراج الاخبار افغانیه

سراج المله از هنگام جلوس اسباب ترقیات مدنیه را تدارک فرموده اند. جلوه گر شدن شاهد رعناى علم و عرفان را نیز به شدت آرزو فرموده بسیار موفقیت ها در آن، رویکار آمده است. این عبد احقر با خاک برابر، از این آرزوی عرفان پروری استفاده نموده در پانزدهم ماه مبارک رمضان پارسال، امتیاز نشر یک روزنامه وطنی را عرض و استدعا نموده به استحصال اجازه موفق شدم و تبرکاً باسمه، نسخه نخستین نامه گرامی سراج الاخبار افغانیه در ۱۵ شوال المکرم ۱۳۲۹ در معرض انتشار جلوه گر گردید.

ختام سال اول سراج الاخبار افغانی

مطبوعات ترجمان حسیات وطن است. زبان ملت است. جان مدنیت است. اساس انسانیت است. تلگراف بی سیم و با سیم و تلفون، برای شناسایی اقوام و ملل به یکدگر و رسانیدن پیغام و خبر و مکالمه با نوع بشر، هیچ گاه با اخبار برابری کرده نمی تواند. با

آن وسایط به یک چند سطری بایک دو آدمی مکالمه ممکن و میسر می شود. ولی "اخبار" چنان یک گنجینه اسرار است که به صحیفه ها سخن می گوید. اگر اخبار نباشد، اخبارات، تلگراف ها و تلفون ها را که بر عالم اشاعه خواهد کرد؟ ملتی که اخبار ندارد، هر کس د ر حق او هر چیز گفته می تواند ولی خود او، نه در حق خود و نه د ر حق غیر هیچ چیزی گفته نمی تواند. غرض کسانی که اخبار دارند همه حسیات افکار خود را در باب وطن و ملتی که اخبار ندارند، مبنی بر غرض خود، به عالم نشر می نمایند. اخبار است که غرض کاری غرض کاران را به میدان بر آورده، دولت و ملت و وطن خود را مدافعه می کند. اخبار است که از احوال عمومی خارج ملک، ملت و وطن را آگاه می سازد و بر احوال داخل وطن مردمان خارج را خبر می دهد و دشمنان وطن را گریان و دوستانش را شادان می نماید. گاه از علم سخن می گوید، گاه از فن، گاه از صنعت میگوید گاه از احوال زمن!

"سراج الاخبار افغانیه" نخستین اخباری است که در دولت متبوعه مقدسه ما در سرابوستان عالم مطبوعات، نایل منشاء حیات گردیده است. اگرچه می شنویم که در زمان "امیر شیرعلی خان" مرحوم، نیز یک اخباری نشر شده بود؛ ولی به دیدن هیچ یک از نسخه های آن موفق نشدیم. مقصد ما از نخستین بودن اخبار آن است که در وقت تجدد تأسیسی استقلال دولت افغانستان اولین اخباری است که نشر می شود.

افغانستان از آغاز تشکل خود، سه دور تجدد و تأسیس را دیده است:

یکی: آغاز تأسیس آن است که از طرف احمد شاه درانی به وقوع آمده تا به انقراض یافتن دولت سدوزایی و استیلا کردن دولت انگلیس افغانستان را، دوام نموده است.

دوم: دور تجدیدی است که اعلیحضرت امیر کبیر جنت مکان "امیر دوست محمد خان" دولت محمد زایی را در افغانستان تأسیس و انگلیس آن را طرد و اخراج نموده است که آن هم به دفعه دوم استیلا نمودن انگلیسان افغانستان را، دوام ورزیده است.

سوم: تأسیس دادن دولت ضیا پاش اعلیحضرت خاقان جنت مکان "ضیاء الملّه والدین" است که انگلیسان را اخراج و دفع کرده، دولت علیه خدا داد را تأسیس و بنیاد نهادند. این است که سراج الاخبار افغانیه نخستین اخباری است که بعد از تأسیس دولت قوی شوکت خداداد افغانستان، اکتساب ترقی و علو شان در عصر معارف حصر

یک پادشاه عمیم الاحسان، مانند اعلیحضرت "سراج المله و الدین امیر حبیب الله خان" ادام الله دولته الى آخر الدوران، نخستین بار بنابر مقصد مقدس خدمت دولت و ملت و وطن در پایتخت سلطنت سنیه، به معرض انتشار جلوه گر آمده است. و این یک سال کامل است که بر نشریات خود به کمال موفقیت دوام می ورزد.

(در اخیر مقاله می نگارد:)

این یک را نیز به طریق اعتذار، نه غرور و افتخار، عرض حضور اولو الابصار کرده می گویم که مدت یک سال است که قلم عجز رقم "محمود طرزی"، همه امور تحریری این نامه گرامی را از تصویر سرمقاله ها و اجمال سیاسی ها و ترجمه حوادث های عالم را، از اخبارها و مقالات تدافیه وطنیه و مثال های مخصوصه مضامین غریبه و مقالات علمیه و فیه و تالیفات بدیعه و ترجمه بعضی سیاحت و امور عسکریه و صحیه و ترجمه ثروت ملل و "فاجعه های پاریس" و تالیف "ناموران زنان جهان"، بر سر آن همه یک غزل هفت بیت پر معانی عرفان را، جمله در عهده گرفته، بی یار و معاون، تنها به نوک چون پیکان آهن، خارقه وظیفه سرمحرری را ابراز نموده است. در عین زمان وظیفه مدیریت خود را نیز عاجزانه اداره نموده است که امور تحریری یک اخبار شانزده صفحه یی را تنها یک قلم به جا آوردن از کارهای آسانی شمرده نه می شود!

لهمذا - اگر قصور و نقصانی در آن دیده شود، عفو و سمع آن را به نظر خطا پوش ارباب کرم حواله نموده و دعای دوام عمر و عافیت حامی مقدس مکرم و مربی محبوب القلوب معظم خود را "سراج الاخبار افغانیه" با همه موجودیت خود، از صمیم دل ار درگاه ذات خلاق عظیم الصفات کائنات نیاز می کند. "و من الله التوفیق"

سال دوم - شماره اول ۲ میزان ۱۲۹۱

آغاز سال دوم سراج الاخبار افغانیه

"کاسنی اگر تلخست از یوستان است"، گفته اند: "سراج الاخبار افغانیه" نیز اگر خوب است اگر بد، اخبار وطن افغان است و چنان چه هر چیز وطن شیرین و گوارا می باشد با وجود نواقصی که دارد، "سراج الاخبار افغانیه" نیز بحمد الله تعالی در نظر

ارباب نظر و هموطنان عزیز وطن پرور خود یک موقع عظیم رغبت و توجه را حاصل کرده است. روی سخن ما بعضی با کسانی که غیرت ملی و حب وطنی را بو نبرده اند، نیست. زیرا آن چنان اشخاص، چنان چه هیچ چیز وطن را نمی پسندند و تنها منافع شخصی خود را می اندیشند، البته که اخبار آن را نیز نخواهند پسندید و رد خواهند کرد، حتی اخبار را یک چیز مضر و نابکاری نیز پنداشته محو آن را آرزو می کنند.

این گرامی نامه وطنی در ظرف این یک سالی که به نشریات آغاز کرده هر چه که گفته از بهبود وطن گفته و هر چیزی که نوشته در مدافعه وطن نوشته. مانند نحل عسل هر گلشن و هر چمن. خلاصه مواد عطریه علوم و آداب نافع مفیده راجع کرده، شهد معلومات و با خبری ها را علی قدر الامکان بر اذهان مطالعین گرام خود عرض نموده و به قدر استطاعت عاجزانه و اقتدار مورانه خود، هر آن چه سعی و کوشش قلمیه که دروسعش بود، به کار برده تا این که سال اول خود را به انجام رسانیده، به کمال شوق و تمام ذوق، به سال دوم خود به این صورت ترقی امروزه روز خود، قدم نهاده است.

"سراج الاخبار افغانیه" با تمام موجودیت هستی خود، یعنی با هر حرف و هر کلمه و هر عبارت و هر سطر و هر صحیفه و هر ورق و هر عدد خود از صمیم روح و اخلاص قلب و صداقت وجدان، اعتلای قوت و علو شان دولت متبوعه مقدسه خود را و محافظه نگهبانی و سعادت های مادی و معنوی وطن و ملت مقدسه خود را که در وقت حاضر امید گاه و استناد جای بسیار قوی و متین عموم مسلمان قطعه آسیا شمرده می شود، از بارگاه پر کبریای ذات اقدس الله عظیم الشان احدیت جل و علا شان را تضرع و مناجات می کند، تابه آن توفیق و هدایت خدمات نافع به وطن مقدس خود به جا آرد.

و من الله توفیق

سال دوم - شماره اول - ۴ میزان ۱۲۹۱

مطبعه تیپوگرافی دار السلطنه کابل با حسن وجوه اکمال یافته است که نامه گرامی "سراج الاخبار افغانیه" نسخه شماره دوم سال دوم خود را دران مطبعه عالی به این رونق جمال زیور طبعه در بازار عرفان نثار عالم مطبوعات جلوه پیرا ساخت...

{این نخستین شماره ایست که به چاپ حروفی طبع گردیده است.}

سال ۲، شماره ۵، ۳ قوس ۱۲۹۱

اعلان

سیاحت بر دورادور کره زمین به ۸۰ روز اثر زول وارن -
محل خریداری: دکان ملا غلام محمد، تاجر کتب، متصل مدرسه شاهی.

سال ۲، شماره ۵، ۳ قوس ۱۲۹۱

(تحت عنوان ادبیات گفته شده) فن شعر از صنایع نفیسه است. صنعت رسامی یعنی تصویر کشی نیز از صنایع نفیسه است " تحت عنوان "شاعر زینگو گراف را می ستاید" شعر مستغنی را داده است:

"حبذا زینگو گراف و مرحبا زینگو گراف..."

سپس در زیر تصویر مستغنی نوشته است: (زینگو گراف شاعر را می شناساند).

سال ۲ شماره ۱۵، ۲ ثور ۱۲۹۲

"اخبار ترجمان، چاپ باغچه سرای، از ممالک روس "در نمبر ۲۹، زیر عنوان "ژورنال های ملتی ما" مقاله نوشته و از "سراج الاخبار افغانیه" ذکر کرده است که "با حروف استامبول بر کاغذ خوب چاپ شده است و از بسیار اخبارهای هندوستان که دیده ایم اعلی تر است. مندرجاتش خوب و هم مختلف است..."

مکتوب ایشیک آقاسی علی احمد خان

عالیجاه دوست عزتمند محبت همراه محمود بیگ خان مدیر و سرمحرر سراج

الاخبار افغانیه، به حفظ الهی باشند!

چون سراج الاخبار افغانی، یک اخبار ملتی می باشد و سرکاری است، در اول نشر اخبار مذکور که شما برای سرنگرانی مرا تکلیف کردید، خیال من بود که قبول نکنم. چون شروع اخبار بود هرگاه قبول نمی کردم البته خلل در شیوع اخبار موصوف پیدا می شد. الحال که مدت یک سال و نه ما از نشر اخبار گذشته و به فضل الهی کار آن رونق پیدا نموده، من خود را از منصب سرنگرانی سراج الاخبار افغانی سبکدوش کردم و نمی خواهم که منصب سرنگرانی "سراج الاخبار افغانیه" را بعد از این قبول کنم. تا حال هم به غیر از قسم اعزازی که اسم من "سرنگران" بود، دیگر کاری به اخبار موصوف نداشتم و الحال خود را از منصب سرنگرانی سبکدوش کردم. مهربانی کرده عیناً نوشته مرا در سراج الاخبار نشر کنید. تحریر یوم جمعه ۸ رجب سنه ۱۳۳۱ - علی احمد.

سال دوم شماره ۲۳، ۲۷ اسد ۱۲۹۲

چون کاغذی که سراج الاخبار افغانیه بر آن چاپ می شود تمام گردیده و برین کاغذ موجوده تصاویری که چاپ شود هیچ یک رونقی نمی گیرد، لهذا تاموجود شدن کاغذ، این شماره و شماره آینده، بدون تصویر چاپ می شود.

سال دوم، شماره ۲۳، ۱۱ سنبله ۱۲۹۲

ختم سال دوم

سراج الاخبار افغانیه

وظیفه مقدس است. وظیفه را، در اصطلاح وطن عزیزما، فرض منصبی می گویند، که به اصل موضوع کلمه وظیفه چندان مطابقتی ندارد. اگر برای کارهای دولت، تعبیر فرض منصبی صحیح است ولی وظیفه یک شرط و عهدی است که انسان و جداناً آن را بر خود لازم گرفته باشد. وظیفه مقدسه قلم عجز رقم "محمود طرزی" که دیناً و وجداناً خدمت آگاهی و بیداری ملت نجیه خود را در باب حب وطن و حال و احوال

زمن بر ذمه عاجزی علامه گرفته است اگرچه بسیار مورانه باشد، باز هم تا یک درجه
بی انشاء الله بر ایفای وظیفه خود کامیاب آمده خواهد بود.

در ظرف این دو سال، هر آن چه نوشته ایم، از قدسیت دین خود و وطن خود نوشته
ایم. هر آن چه گفته ایم، از ترغیب و تشویق ملت خود بر قایم داشتن دین، بر تحصیل
علم و هنر، بر محبت وطن گفته ایم. اگرچه با این هم دانسته ایم که به جز بعضی
خواص هیچ کس به خواندن این روزنامه خادم وطن رغبت هم ننموده و اکثر همچنان
پیچیده در گوشه های طاق های فرسوده شده مانده و بی آن که کسی بر آن یک
نظری بیفکند، یا حنا بند ریش خود ساخته و یا آن که برای مسأله (مصلح) دیگر خود از
آن پوری ها (کاغذ تاییده یی که شکل مخروط به خود می گیرد و در آن مواد گرد
شده را جا می دهند) یافته، بعضی که خوانده اند هم بر این نیت خوانده اند، که "باش
بینیم که چه نقصان و قصوری در آن پیدا کنیم، تا با سنگ های ایراد و انتقاد
سنگسارش کنیم".

بعضی "هر دل عزیز نیست" گفته، به یک سویش افکنده اند. ولی آن چنان
صاحبان عرفان را هم دیده ایم که از صحیفه اول آن تا سطر صحیفه آخرین آن، به
بسیار شوق و رغبت و کمال خواهش و دقت مطالعه کرده اند و از هر مقالات آن یک
جهان استفاده نموده اند و از یک نسخه آن تا به میعاد نشر دیگر نسخه اش، به انتظار
بسیار شدیدی مانده اند.

مع ذلک ما نه از عدم رغبت کنندگان آن مایوس شده ایم و نه از هوس راغبان آن
خشنود، بلکه دایماً وظیفه را مقدس دانسته در آن میدان کمیت خامه را در جولان
داشته ایم.

با نسخه های سال اول، خود دو کتابچه یکی به نام "علم و اسلامیت" و دیگری به
نام "آیا چه باید کرد؟" هدیه للقراین گفته، تقدیم انتظار زولی الابصار نموده و در
باب تاثیرات آن منتظر بودیم که: آیا بر طبایع خوانندگان کرام ما چه گونه تاثیری

خواهد بخشید؟ آیا مقبول یا منفورش خواهند پنداشت؟ چون هیچ صدایی و ندایی در آن باب نشنیدیم، با خود گفتیم که چون طبایع هموطنان عزیز ما اکثر به شعر و آثار منظوم میل و هوس دارد، حتی تحصیل ابتدایی را نیز از کتاب های شعر و غزل آغاز می کند، لاجرم در این بار یک دیوانچه غریبانی به نام: "ادب در فن" در عالم مطبوعات وطنیه در پیشگاه انظار شایقین عوالم ادبیه و فنیه، به معرض عرض رسانیدیم. "ادب در فن" ادبیات را با فنیات آمیزش داده، یک خلیطه غیر ممتازی از آن به وجود آورده، که اگرچه در فن ادب یک جرات گستاخانه شمرده می شود ولی بنابر فحوای "الوجود بالموجود" خزانه طبع افلاس امور محمود، به جز همین خزفاره ها، دگر موجودی نداشت. لاجرم هرچه بادا باد گفته و نواقص خطایای آن را به خطا پوشی نظر ارباب کمال حواله کرده عرض و تقدیم نمودیم.

و من الله التوفیق^۱

سال سوم: شماره اول، ۲۵ سنبله ۱۲۹۲

آغاز سال سوم سراج الاخبار افغانیه

میلیون میلیون شکر، میلیارد ثنا به ذات اقدس کبریا، جل و علا شانه، که ما را در این دو سال بر ایفای وظیفه خدمت قلمی ما فوق و کامیاب آورد و بر دوام این گرمی نامه وطنیه "سراج الاخبار افغانیه" توفیق کرامت فرموده که سال اول و دوم آن را بانجام رسانیده، شماره اول سال سوم آن را به نظر مطالعین کرام خود به معرض عرض می رسانیم.

سال اول سراج الاخبار افغانیه، که قدم نخستین زندگانی او در عالم حیات مطبوعات بود، بالتیوگرافی یعنی چاپ سنگی نشر شده بود. سال دوم آن و به توفیق خداوندی، این سال سوم آن، به دستیاری فن طبع تیپوگرافی و تصاویر صنعت زینگوگرافی انتشار یافته و خواهد یافت.

^۱ - رساله "ادب در فن" را که جزء "پراگنده" محمود طرزی چاپ شده است، دو این مجموعه نگرفته ایم و امیدواریم همه "پراگنده" با اشعار چاپ نشده محمود طرزی یکجا گردیده در آینده به چاپ برسد "رف".

برابریاب بصیرت و عرفان پوشیده و پنهان نخواهد بود که در ظرف این دوسال، در روز افزونی محاسن این روزنامه گرامی وطنی، جهد و کوششی که در حوصله طاقت بود، به کار برده شده.

این یک پوشیده نیست که چون اداره سراج الاخبار افغانستان یک سرمایه کامل هنوز تدارک کرده نتوانسته، که یک باب مطبعه، یعنی چاپخانه مستقله برای خود مخصوصا تدارک بتواند لاجرم در مطبعه تیوگرافی سرکاری که در ماشینخانه کاین است، نسخه های خود را به طبع می رساند. کاغذ آن نیز در آغاز کار، از طرف خود مطبعه و اداره ماشینخانه بر ذمه گرفته شده بود و آن کارخانه کاغذسازی (که یکی از لوازمات ضروری وطن شمرده می شود) موجود نیست، طبعاً با بعضی تجاری که عهده برار کاغذ است، از خارج خواسته می شود. هزار افسوس که سوداگران ملک ما، به هر چیزی تا در صد نود ربع و فایده خود را نه بینند، آن را سوداگری و نفع نمی شمارند.

و گفتیم که "کارخانه کاغذسازی، یکی از لوازمات ضروری وطن شمرده می شود، بلی! کاغذ در وقت حاضر، به درجه خوردنی و نوشیدنی، یک چیزی محتاج الیه عالم شده است. چنان چه غذای جسمانی نوع بشر نان گندمی است، همچنان، غذای روحانی عالم انسانی نیز خواندن و نوشتن است. قوام حیات بشر بر خوردن و نوشیدن قایم است. قیام دولت ها و ملت ها از تحصیل علم و آموختن فن دایم است. علم و فن در عالم مطبوعات، یعنی چاپ کرده شدگی ها، موجود است، عالم مطبوعات از کتابها، اخبارها، رساله ها، مجموعه ها، انسکلوپیدی ها و غیره و غیره تشکیل یافته است. وجود یافتن این چیزها به موجود بودن "کاغذ" منوط و وجود کاغذ بر کارخانه های کاغذ سازی مربوط است.

سال سوم - شماره ۲۳، ۱۶ اسد ۱۳۳۲

مکتوب به قلم م. ع. در باره مطبعه ها - و تذکر از چاپ (جغرافیای منظم افغانستان) و (ازهر دهن سخنی) و (سیاحت در جوها) و (روضه حکم) و (۲۰۰۰۰ فرسخ سیاحت در زیر بحر) - (علم و اسلامیت) - (آیا چه باید کرد؟) و (ادب در فن)

سال سوم - شماره ۹، ۲۲ جدی ۱۳۳۲

چون تعمیرات لازمه زینگوگرافخانه به انجام رسیده و سراج الاخبار افغانیه می خواهد که صفحات خود را به تصاویر اعیان و ارکان و کارداران دولت و صاحب منصبان نظامی و ملکی و دیگر ذوات معتبره مملکت زینت بدهد، لهذا از خدمت شان رجای می شود، که یک یک قطعه عکس های فوتوگرافی خود شان را برای ما روانه دارند.

سال سوم - شماره ۶، ۸ قوس ۱۳۹۲

(از اخبارهای اردو و انگریزی - عبدالهادی و عبدالرحمن ترجمه کرده اند.
بعد از این در شماره های متعدد نام این دو محرر که خبرها را ترجمه کرده اند ذکر شده است.
بعداً مقالات به قلم ایشان نیز به نشر می رسد. این حالت تا سرطان ۱۳۹۷ دوام می کند.)

سال چهارم شماره اول

سال چهارم این روزنامه با وقوعات جنگ میان دولت های اروپا آغاز نهاد. لهذا تا وقتی که این جنگ دوام ورزد، سراج الاخبار افغانیه اکثر صحایف خود را به خبرهای محاربه حصر می کند.

(تذکر: سر از آغاز سال چهارم سراج الاخبار چاپ مقالاتی که به صورت سلسله به نشر می رسید، یعنی (علم ثروت ملل)، (ناموران زنان جهان)، (فاجعه های پاریس) قطع شده است. چنان که خواهیم دید، در سال هفتم و هشتم سراج الاخبار، محمود طرزی، به چاپ یک عده کتب دیگر، به صورت سلسله آغاز می کند؛ اما چون نشر جریده با شماره ششم سال هشتم منقطع میگردد، بنابر این باقی کتبی که در اخیر قسط آن "باقی دارد" چاپ شده است، به چاپ نرسیده است.)

سال چهارم شماره ۱، ۱۴ سنبله ۱۲۹۳

یک دو کلمه عرض

"سراج الاخبار افغانیه" در خصوص ممنون نمودن و توجه و رغبت مشترکین و قارئین کرام خود را افزودن، از هیچ گونه فداکاری روگردان نشده است، ملاحظه خوبی کاغذ، خوبی تصاویر، تنوع مضامین، برهمنه آنها علاوه یگان کتابچه های هدیه، برهمنه همه آن هم ارزانی قیمت را دایما مراعات نموده است، حتی به درجه بی که برای بریدن کناره های ورق ها را از یکدیگر، به ضایع شدن وقت قارئین کرام خود را دار نشده، به واسطه ماشین برش، همواره کناره های صحیفه ها را بریده به توزیع و تقسیم اخبار خود پرداخته است. اگر با وجود این همه فداکاری ها، به استجلاب حسن توجه و رغبت قارئین کرام خود موفق نشده است و تعداد مشترکین خوش خرید خود را از عدد ده یازده افزونی داده نتوانسته است، حتی در نفعی تنخواه دارانی که تشخیص شان در دفترهای سرکاری می باشد نیز بسی اختلاس ها و کتمان ها به وقوع آمده است، باز هم سراج الاخبار افغانیه، اسباب حقیقی این کمبودی مشتری و عدم رغبت پروری را، در قلت علم و عرفان عمومی یافته به وقوع هیچ فتوری و قصوری را به خود راه نمی دهد و هیچ لحظه بی در راه ایفای وظیفه مقدسه خود، که عبارت از خدمت وطن عزیز است، تا جان در بدن باشد، کوتاهی نمی کند...

سال چهارم - شماره ۳۵ - ۱۳ میزان ۱۲۹۳

(روضه حکم) از آثار مطبوعه جدید مطبعه عنایت. این کتاب اخلاقی، دینی، ادبی را ... در بازار ارگ از دکان باز محمد کتاب فروش و از دکان ملا غلام محمد کتاب فروش متصل مدرسه شاهی، به قیمت دو روپیه کابلی، هر کس خریده میتواند.

سال چهارم، شماره ۱۴، ۲۶ حوت ۱۲۹۳

حوادث خارجی

قبل از این گفته بودیم، باز هم میگویم که زندگی اخبار به خبر است، ذرایع خبر رسانی، تلگراف ها، تلفون ها، داگ های منتظم است، مملکت های مهجور و تنها که در میان کهسار ها محصور و محفوظ مانده و از ذرایع هم محروم باشند، چه خواهند

کرد؟ مقصد از مملکت های مهجور و تنها آنست که از بندردریایی محروم باشند. آن چنان مملکت به یک خانه بی میماند که از چار طرف دیوارهای صاف و یک لخت آن، سر راست بلند شده، هیچ یک روزنه و منظره و پنجره را مالک نباشد که از آن به بیرون خانه خود، یک نظری انداخته بتواند، چه مدتش حال! علی الخصوص که راه رفت و آمد و اختلاط و ارتباط هم خیلی محدود و به سبب بی اسبابی و کم آلاتی مفقود مانده باشد! هرگاه از جهت بلوچستان یک منظره و پنجره بی رامالک می بودیم، البته دنیا را دیده می توانستیم! ...

ما این نظریه خود را از جهت سیاسیات دولتی محاکمه کرده نمی توانیم، زیرا آن یک چیز است که باوجودی که یگانه سرمایه بسط مقال و فرزانه مشاجره قیل و قال اخبار نگاری باید شمرده شود؛ ولی چه فایده که خامه عجز، علامه قوت و قدرت تحریر را در آن باب در خود نمی تواند بیند!...

این اظهار افسوس و حسرت ما، محض منحصر به اخبار ما و فقدان خبرها برای آنست و بس. قبل از محاربه منحوسه حاضره، اخبار های گوناگون عربی، ترکی، امریکایی و غیره برای ما می رسید.

از آن سبب، خبرهای مختلفه و متنوعه رنگا رنگی به نظر قارئین کرام خود عرض کرده می توانستیم.

حال آنکه، از آغاز حرب آن اخبار ها به ما نمی رسد و تنها به ترجمه های اخبار های اردو و بعضی انگلیسی که از هندوستان می آید به قناعت مجبوریم.

اینست که در این باره، به بعضی اخبارهای ایران دستیاب شده و "کل جدید لذیذ" گفته عینا به نقل خبرهای آن پرداختیم، اگرچه یک قدری کهنه تر است، اما چون طعام های مرچ و مساله دار سانسوری را خورده خورده دل زده گی حال کرده ایم، از آن رو به یک طعام جدیدی که اگرچه یک قدری باسی هم باشد، باز اخبار خود را محتاج یافتیم.

"تنقل، فلذات الهوا فی التنقل!"

سال چهارم - شماره ۲۲، ۲۱ اسد ۱۳۹۲

ختم سال چهارم

بعون عنایت ذات اقدس حضرت باری تعالی جل و علی - جریده گرامی وطنیه سراج الاخبار افغانستان، با این شماره بیست و چارم خویش، آخرین نسخه سال چهارم خود را به انجام رسانیده سر از شماره آینده، که مصادف با پانزدهم ماه شوال المکرم است، انشاء الله تعالی، نخستین نسخه شماره سال پنجم خود را، به عرض انظار قاریین کرام خود می رساند.

انتشار یافتن اخبار در وطن عزیز ما، یکی از ایجادهای فواید انتمای بسیار مهمه ایست که مخصوص عصر فرخندگی حصر سراجیه می باشد، در خصوص فایده ها و منفعت های جراید، از هنگام آغاز نشر سراج الاخبار افغانستان، باربار بیان ها رانده ایم و اگر هر قدر گفته شود، باز هم نسبت باهمیت آن کم شمرده می شود. در وقت حاضر، جراید یومیه و هفته وار و ماهانه، به درجه خوراک و پوشاک ما یحتاج مردمان گردیده است. به میلیون ها خروار کاغذ، در زیر چرخه های ماشین های محیر العقول طبع، در این راه به خرج می رود و باز هم، نسبت به احتیاجی که مردمان این عصر به جراید پیدا کرده اند، کافی دیده نمی شود. وطن عزیز ما، در این وقت، تنها همین یک دانه جریده وطنیه را مالک است و امید است که به سایه عرفان پروری ... به نسبت تعمیم یافتن و توسع نمودن علم و عرفان ملک و ملت، جراید نیز کثرت و افزونی گیرد. سراج الاخبار افغانستان، در این مدت چار سالی که به نشریات آغاز نهاده است، به قدر وسع طاقت تحریریه و به درجه قوت و قدرت قلمیه عاجزانه مورانه خود، صرف قدرت نموده، هر آنچیزی که می دانست و هر آن قدری که می توانست، در به جا آوردن وظیفه خود، یعنی در خصوص عرض نمودن معلومات نافعه و نصایح مفیده و احوال عالم، اطوار امم، بر اخوان دین و هموطنان عزیز خود کوتاهی ننمود. اگر خوب میگوید اگر بد، اگر راست میگوید اگر کج، نیت و مقصدش، بر خیرخواهی، راستی و درستی مبنی می باشد. گاهی از علوم و فنون، گاهی از صنایع و بدایع، گاهی از زراعت و تجارت، گاهی از اخلاقیات و ادبیات، گاهی سیاسی، گاهی قیاسی، گاهی داخلی، گاهی خارجی

والحاصل هر چه که می گوید و می نویسد، خواه منقول و خواه معقول، جملگی بر نیت خالصانه خدمت دین، دولت، ملت و وطن است!

سراج الاخبار افغانیه، یگانه جریده یی ست که جلوه گر بازار معارف شده است. لهذا مجبور است که خود را جامع الصفات ساخته، در راه استفاده اخوان دین و هموطنان عزیز خود عرض خدمت نماید. از این است که هم به صفت یک مجله علمی و هم به شکل یک رساله موقوتۀ ادبیه و هم به طرز یک جریده سیاسی و هم به رنگ یک اخبار خبرهای یومیه شده به میدان می آید. اگر همچنین نکند چه کند؟ زیرا برای یک مملکت، از هر رقم این چنین جرایدی که مذکور گردید، به صدها جراید لازم است، حال آن که، "من بیکدل، عاشق صد آتشین رخساره ام..."

سراج الاخبار افغانیه، حسب الوعده ای که با مشترکین کرام در آغاز انتشار خود نموده و تا به حال در هر سال به تقدیم یک یک رساله نثر یا نظم به نام "هدیه سراج الاخبار افغانیه" موفق آمده. در این باره نیز به عرض و تقدیم نمودن یک کتاب مختصر "جغرافیای عمومی" عرض خدمت می ورزد. چون بعضی از مشترکین کرام ما، برای ما می نوشتند، که از بعضی اصطلاحات جغرافیایی، زمین ها و شهرها، موضوع هایی که در سراج الاخبار افغانیه نام های شان ذکر می گردد، تفصیلات و معلومات کافی بنویسیم. لهذا خواستیم که اول به هر یک از مشترکین کرام خود، یک یک کتاب جغرافی، اگر چه مختصر هم باشد، عرض تقدیم کنم تا در علم جغرافیه یک معلومات اجمالی حاصل کنند و از تقسیم قطعات خمس، اصطلاحات جغرافیه یک سر رشته به کف آرند. در مشترکین کرام ما آن ذوات حتمی که از صنف منتهی شمرده میشوند، البته که به این کتاب ما احتیاج نداشته خواهند بود ولی چون نصف مبتدی اکثریت دارد، لهذا، این هدیه نا چیزانه ما انشاء الله خیلی نافع مفید یک خدمتی شمرده خواهد شد. ذاتا سراج الاخبار افغانیه، به جز خدمت تنویر افکار هموطنان عزیز خود دیگر چه مدعا دارد؟! امید است که این هدیه عاجزانه مقبول انظار اولی الابصار گردد...

سال پنجم - شماره ۱، ۴ سنبله ۱۳۹۴

در مقاله افتتاحیه سال پنجم مینویسد:

مقصد از عرض مقصد اینست که می خواهم سامعه خراش جمله برادران دین و هموطنان عزیز خود گردیده، عرض کنم که در این زمان، بلکه در همه آوان ترقی و تمدن و راحت و سعادت نوع بنی انسان بر علم و عرفان منحصر است: اگر علم نباشد، انسان نه خدا را می شناسد، نه خود را، نه حق را می داند، نه باطل را، نه راه را می بیند نه چاه را، کور، گنگ، شل و لنگ می ماند!

(تذکر، متن این مقاله در فصل مابعد تحت عنوان "مسلمانان کدام علم را بیاموزند؟" خوانده شود).

سال پنجم - شماره ۱۰، ۱۶ جدی ۱۳۹۴

در صفحه پستی عنوان اول چاپ شده است "حی علی الفلاح" سپس با قلم بالای آن خط کشیده شده و نگاشته شده است "ترجیع بند".

ترجیع بند از کلام طرزی افغان است:

از تو می خواهم مدد، یا رحمه العالمین - نور افزا کن سراج ملت دین مبین
(تذکر: یک ورقه چاپ شده "حی علی الفلاح" که از توزیع باز داشته شده بود، از کتابخانه های خطی دولتی در کابل محفوظ است، آن را در فصل آینده نقل کرده ایم).

سال پنجم - شماره ۱۹، ۱۳ جوزا ۱۳۹۵

در فصل علوم و فنون، تحت عنوان صنعت زینگوگرافی، معلومات تاریخی در خصوص فن رسامی و هیکل تراشی داده شده است. در اخیر مقاله آمده است که پنج سال پیش ازین، در ماشین خانه، یک بنای خوشنما ساخته شد. این بنا در وقت حاضر بر سه قسم مهمی تقسیم یافته: قسم اول زینگوگراف خانه، قسمت دوم آن را دستگاه فن مصوری، قسم سوم آن را اداره سراج الاخبار افغانیه و قسمت چهارم آن را فن حکاکی و خطاطی در بر گرفته است... اول کسی که نمونه فن زینگوگرافی را از خارج دارالسلطنه کابل عرض و تقدیم نمود و عهده بردار عملیات کار آن شد، محمد

فضلی بیگ نام، جوان با هوش و فرهنگی بود که به حسن صورت عهده خود را ایفا نموده پنج نفر شاگرد اولاد وطن را به درجه خود در آن فن قابل ساخت ...

سال ششم شماره ۲۴ / اسد - ۱۲۹۵

سرگذشت سراج الاخبار:

مختصر سرگذشت "سراج الاخبار افغانیه" از قرار ذیل است:

در ماه مبارک رمضان سنه ۱۳۲۹ ق استدعا نامه طلب نشر نمودن یک جریده غیر رسمی ملی وطنی، از طرف شرکت اداره، بعتبه عرفان مرتبه سراج المله عرض و تقدیم گردیده، امتیاز آن به این عبد احقر با خاک برابر "محمود طرزی" عطا فرموده شد.

در ۱۵ شوال سنه مذکور، شماره اول آن در زیر مدیریت این عبد عاجز و نگرانی جناب علی احمد خان ایشیک آقاسی حضور، در معرض انتشار بر آمد. سال اول به طبع "لیتوگرافی" یعنی چاپ سنگی - ترتیب و تنظیم یافت. در سال دوم، در مطبعه "تیپوگرافی" یعنی چاپ حروفی - به طبع رسید و با تصاویر زینگوگرافی تزیین یافت. این یک تبدیل ترقی ظاهری، علنی اخبار گردید. اول کسی که تأسیس صنعت زینگوگراف را در عصر ترقی حصر سراج المله والدین به دار السلطنه کابل از خارج بیاورد، جناب "محمد فضلی" نام یک جوان با هوش و عرفان استانبولی بود که در مکاتب عالیّه آن جا کمال تحصیل و بلاد اروپا و آسیا را سیاحت و در فن رسامی و قلیشه سازی زینگوگرافی، کسب مهارت نموده بود. محمد فضلی، به سببی که هم به صنعت زینگوگرافی و هم به واسطه شدن استجلاب حروفات تیپی از استانبول، در تجدد و ترقی اخبار ما سعی و همت نموده، از آن سبب تذکر نام آن معاون ذی قدر و قیمت خود را "سراج الاخبار افغانیه" از واجبات و ظایف قدر شناسی می شمارد.

در شماره ۱۹ سال دوم نگران ما جناب علی احمد خان ایشیک آقاسی از شرکت اداره، سبکدوشی خود شان را اعلان نمودند که مفارقت آن نگران سعادت نشان موجب تأسف عظیمه گردید.

دراویل سال سوم "سراج الاخبار افغانیه" محمد فضلی افندی برای آموختن طبع تصاویر به رنگ های مختلف و تکمیل نواقص آلات و اسباب لازمه، به سوی اروپا

عزیمت نمود. هنوز بیچاره در پاریس بود که همین محاربهٔ عالم سوز جهان آشوب بر پا گردید. دوباره به آمدن کامیاب نیامد و تصوراتی که در خصوص وسعت نشریات و زینت صفحات آن پیرامون خیال این عاجز بود در معرض تعویق افتاد. یکی از آثار خدمات برگزیدهٔ "محمد فضلی" این بود که از اولاد وطن عزیز خود ما پنج نفر شاگرد زینگوگراف به سرسانیده و "محمد نوری" افندی نام یک معاونی که به انتخاب خود از استانبول آورده بود، به جای خود گذاشته، از این جا مفارقت نموده بود. از این جهت غیر از این که سراج الاخبار افغانیه بی تصویرهای زینگوگرافی بماند، این صنعت معتابه، احیا کنندهٔ فن رسامی شمرده می شود، در اولاد وطن خود افغانستان نیز باقی ماند، به شرطی که در تربیت و پرورش آن پنج نفر ورزیده کوشش شود و آن پنج نفر دائماً پنج پنج نفر، ده ده نفر دیگر را به سر برساند!

در خصوص اهمیت فن رسامی و فواید عظیمهٔ که این فن نفیس عالی به علوم و فنون عصر حاضر رسانیده و خدمات شایستهٔ که در راه عام ساختن و نشر نمودن فن رسامی از طرف فن زینگوگرافی به روی کار آمده، پیش از این هم، در یکی از شماره های همین سال گذشته خود، چیزی نوشته بودیم، حال نیز، به همین قدر عرض در این باب مجبوریم که امید یگانهٔ ما این است که انشاء الله روز به روز، مکتب های علم و عرفان در ممالک محروسهٔ افغانستان افزونی می گیرد و هر آن قدر که مکتب های علم و عرفان افزونی گیرد، همان قدر به حاضر ساختن و به وجود آوردن کتاب های علمی و فنی، که خواه به واسطهٔ تالیف بوده و یا به واسطهٔ ترجمه، ضرورت و احتیاج می افتد. حال آن که علوم و فنون حاضر که سلاح یگانه دشمنان ما شده است و به سبب فقدان آن در ما و کثرت موجود بودن آن در آنها، ما را کمزور، آنها را زور آور، ما را فقیر، آنها را توانگر، ما را محتاج، آنها را محتاج الیه، ما را گمنام، آنها را مشار الیه ساخته به فن رسامی و زینگوگرافی، به درجهٔ عرض احتیاج دارد که به ارباب قلم و اصحاب دانش، مسئله تصویر دار شدن سراج الاخبار افغانیه و طبع تیپوگرافی آن در ظرف یک سال چون از وقایع مهمهٔ انقلابات سرگذشت شمرده می شده، به همین قدر بیانات درباب فن رسامی لزوم دیده شد. حالا یک دو کلمه در خصوص مقایسه

طبع "لیتوگرافی" یعنی چاپ سنگی و "تیپو گرافی" یعنی چاپ حروفات ریختگی، عرض میکنیم:

اولا این یک معلوم است که فن نوشتن، علی الخصوص خوش نویسی، یکی از کارهای بسیار دشواریست که قدر آن را خطاط می داند، عمده ترین وسایط فن لیتوگرافی و نشریاتی، که به آن واسطه بشود، همانا تدارک نمودن خطاط های ماهریست که هم جابکنویس باشند و هم خوشخط. صعوبت و دشواری که از این رهگذر، برای اصحاب مطابع در پیش است، هم چیزی انکار شدنی نیست. حال آن که فن حروف چینی، هیچ صعوبت و دشواری ندارد. یک خطاط لاقبل به سه چهار سال مشق دایمی، قابل این خواهد شد که به خط متوسط در اداره کدام اخبار کار بتواند کرد. حال آن که یک آدم عادی که خواننده و نویسنده باشد، در ظرف یک ماه صنعت حروف چینی را می تواند بیاموزد. حالا آن که چون یک دستی و یک قلمی ریختگی و قالبی خط عربی حروفات تیپی که در مطبعه دارالسلطنه کابل موجود است و سراج الاخبار افغانیه را می نویسند در پیش نظر گرفته شود، معلوم می شود که همچنین یک خطاط عربی نویسی که ۱۶ صحیفه اخبار را به سه روز به همین طرز و نسق و صفایی بنویسد، تا چه درجه نایاب و دشوار است؟ غیر از جابکی و آسانی و خوشخطی و غیره که در چاپ حروفست، سبکی حمل و نقل چاپخانه حروفی، نسبت به چاپخانه سنگی، نیز شایان دقت یک مسئله ایست. مثلا برای هر صحیفه اخبار ما یک تخته سنگ، به کار است که کاپی اخبار بر آن نقل شود. به این حساب برای شانزده صحیفه، شانزده تخته سنگ به کار است. کلفتی و دشواری برداشتن و گذاشتن و بردن و آوردن آن هم، یک چیزی دیگر است. حال آن که همین مقدار حروفاتی که شانزده صحیفه اخبار از آن ترتیب بیابد، در یک صندوقچه خانه داری که یک متر در یک متر باشد، می گنجد و به هر جایی که ببری، برده می شود. شرط اعظم، دوام مطبوعات حروف تیپی و مدار کفایت نمودن آن به احتیاج ملک و ملت این است که در باب حاضر کردن "ماشین حروف ریزی" تشبثات و اقدامات ضروری و لازمی به کار برده شود و گرنه، هیچ یک دوام و ثباتی نخواهد داشت.

حالا آمدیم بر اصل مسئله که: آیا سراج الاخبار افغانیه چیزی خدمت کرده توانسته است؟

در این خصوص سراج الاخبار افغانیه متردد است. نمی داند که چه بگوید؟! خدمتی که از سراج الاخبار افغانیه متوقع است، آیا چه خواهد بود؟ آیا به جز این که به واسطه ترجمانی قلم، شهد معلومات نافعه را به کام دماغ های قاریین کرام خود بچکاند و از احوال عالم و شئون امم خبر بدهد و بر محبت دین و دولت، ملت و وطن، هموطنان و هم ملتیان خود را بیدار و هوشیار سازد، ملت را بر اتحاد و اتفاق و اطاعت اولی الامر و تحصیل علم و عرفان و سعی و کوشش و همه اخلاق و افعال و حرکاتی که موجب ترقی و تمدن و اصلاح و فلاح شود، تشویق و ترغیب نماید و دشمنان حقیقی دین و وطن و استقلال و حاکمیت وطن را به ملت بشناساند و چون در حق ملت و وطن، دشمنانش ادنا قلمی بجنبانند، تیغ سیه فام خون آشام قلم را از نیام بر آورده زبان شان را در کام خشک نماید، در مدافعه دین مبین اسلام تا به آخر نفس بکوشد، اتحاد عموم مسلمانان را با یک دیگر شان و اتحاد و اتفاق همه اقوام افغان را با همدیگر شان، یگانه مسلک تحریر خود سازد، دیگر چه خواهد بود؟!

هر گاه از "سراج الاخبار افغانیه" همین خدمات منظور و توقع باشد، پنجساله نسخه های آن را استجواب نمایند، خود او البته جواب خواهد داد. حاجت به گفتن و اثبات مدعا کردن نیست؟

"سراج الاخبار افغانیه" را هر کس می شناسد که یک اخبار رسمی دولتی که زبان دولت گفته شود و ترجمان افکار سیاسیه دولت شناخته شود، نیست؛ زیرا در این خصوص باربار علناً اعلان نموده شده است. هر صاحب جریده به تعبیر دیگر، هر اخبار والایی که از تبعه و رعایای آزاد یک دولت و ملت مستقل و آزادی باشد، چون می خواهد که یک جریده یا اخباری نشر کند، پیشتر از آغاز کار اول یک مسلک و مقصد و مدعایی را در پیش نظر گرفته مستعیناً بالله به تحریرات و نشریات آغاز می کند. مسلک و مقصد مدعای سراج الاخبار به جز همان چیزهایی که در فصل پیشتر خود بیان نمود، دیگر چیزی نیست.

تارو بود رشته های قماش حیات سراج الاخبار افغانیه را، اگر مو به مو تفتیش نمایند، به جز پیشرفت بر همان مسلک و رسیدن به همان مقصد، از دیگر چیزی مرکب نخواهند یافت. از مدافعه قلمیه در راه دین مبین سید الانام ضبط عنان قلم را در قوه

اقتدار خود نمی بیند و بی محابا به صورت بسیار فداکارانه خود را در میدان پرتاب میکند. اگر در حق دولت مقدس کدام اخبار هرزه درایی حرفی بر زبان راند، همان وقت، چون یک کوه آتشفشانی به فوران آمده شعله های جهنم آسایی بر گوینده آن می باراند. کسانی که آرزوی استیلا و یا تقسیم و یا در زیر سلطه و نفوذ آوردن خاک پاک وطن مقدس افغانستان را در یک گوشه از گوشه های دل خود و یا در یک کنجی از کنج های دماغ خود دارد و سراج الاخبار افغانیه آن را حس کند، بغض و عداوت و کینه و غرض خود را، با آن غدار نا بکار به همه رگ و ریشه به جمله تار و پود، به همه صحیفه و سطر و به همه حرف و نقطه به کار میبرد و آن بداندیش بدسگال را، اشنع ترین وارذل ترین عالم دنیا دانسته، هر آن قدر ضربه های شدیدیه یی که از طاقت و قوت یک قلم ممکن باشد، بر مغزش حواله می کند!

از این سبب هاست که "سراج الاخبار افغانیه" در معرض کشمکش دو کوه مصادمات داخلی و خارجی گرفتار آمده است که به قرار ذیل بیان می شود:

حضرت آفریدگار لایزال را هزاران حمد و ثناست که ادنا یک فرد ملت دیندار شجاعت آثار وطن دوست با غیرت افغانیه، چون در محافظه مقدسات و حسیات تعالی و ترقیات با سراج الاخبار افغانیه مشترک الحس و التصور می باشد، در داخل مملکت و همه اطراف و اکناف وطن پر قدسیت، این نامه وطنیه شیوا بیان با عاجزی توامان، یک قدر و قیمت و عزت را حائز شده و نسخه های آن را یک یک در سگاه تعلیم و یک یک دبستان تهذیب مخصوصی دانسته، حفظ نموده اند و مجموعه های سالیانه آن از طرف بسیاری از ارباب محراق علم و عرفان جمع شده است و در آبادی افراد ملت، تا سال های بسیار یک در سگاه عبرت شده خواهد ماند.

بسیار چیزهایی که پیشتر در نظر ملت مجهول مانده بود، صفحات سراج الاخبار افغانیه، آن را معلوم و توضیح نمود. معانی حقیقی وطن را به ملت و مفاد بقای ملت را به تشبث اسباب و حرکت نشان داد. خلاصه هر آن قدر که می دانست و می توانست بر همه خوبی ها و نیکویی ها ملت را بیدار و هوشیار ساختن گرفت. به این صورت ملت نجیبه معظمه ما نیز رفته رفته به این جریده وطنیه خودشان یک حسن توجه بسیار و یک محبت قیمنداری حاصل کرد که سراج الاخبار افغانیه از اظهار شکران آن عاجز است.

این حسن توجه ملت در باره این جریده وطنیه و این حسن خدمت جریده وطنیه در داخل مملکت، طبعاً همسایه های خارجی وطن مقدس مارا و اعصاب و افکارشان را در پیچ و تاب نمود. در این خصوص سراسر حق به دست هم هستند زیرا مملکت های اسلام و اسلام نشینی که آنها بران متغلب و مستولی شده اند و خاک آنها با خاک پاک وطن مقدس ما و دین اکثر ساکنان آن با دین ما و در عنصریت با عنصر ما ارتباط و اشتراک دارند، چون این نامه وطنیه افغانیه را که بر مسلک اتحاد اسلام قلم می جنباند و از بیداری و آگاهی اقوام اسلام دم می زند و سرایر مافی الضمیر دشمنان دین اسلام را علناً ظاهر میسازد و علی الخصوص که در مدافعه دینیه، بی پروا هر چیزی می گوید و بالاخص که افغانستان را روح علو و بیداری می دمد، این چنین چیزها، از چنان "جنایت هایی" در نزد آنها نیست که در نزد حکومت های آنها، عفو شدنی باشد! مسلمانان ترکستان روسی، به این جریده وطنیه افغانیه آغاز انتشار آن، یک حسن توجه ابراز فرمودند، پنجاه شصت مشتری در بخارا و سمرقند و غیره به اشتراک سراج الاخبار افغانیه عرض تواضع فرمودند. با وجود صعوبت مرادوات داک (پوسته) این عدد مشترکین کرام ما در آن صفحات روز افزونی هم داشت. همه اخبارهای اسلامی که در ماوراء النهر زمین نشر می شد به مبادله جریده وطنیه ما مسارعت ورزیدند. با این صورت یک مبادله افکار، یک شناسایی بدون دیدار، به حصول می آمد که این مسئله ها، هیچ گاه به سیاست روس که درباره اسلام در مد نظر دارد، موافقت نمی نمود. از این بود که در اواخر سال دوم، دخول سراج الاخبار افغانیه را در ممالک خود منع و یا سانسور نمود.

کذا سر از اواسط سال سوم تا به حال، چند بار از طرف حکومت انگلیسیه هند نیز، تشبثات و اقدامات مجدانه در خصوص قلع و قمع این گرامی نامه از بیخ و بن کوشش شده و می شود حتی در این روزها، بعضی مسموعاتی دایر است که سراج الاخبار افغانیه در هندوستان به قرار سابق آزادانه سیرو سیاحت نمی تواند! بسیار خویست، نتواند! این چیزها به جای این که موجب تاثیر و انفعال سراج الاخبار افغانیه شود، بالعکس و سبب اعتماد بر نفس و دستیابی حصول بر مقصد را مساعد می کند شوقش افزون، قلمش از درنمون می گردد! زیرا حصول مقصد و مدعای خود را در همین حس می کند، که

مسلمانان آن را محترم دارند و به آن محبت ورزند و غیر از مسلمان آن را خلاف مقصد و مدعای خود بدانند. بلی! اگر سراج الاخبار افغانیه یک جریده رسمی دولتی می بود و ترجمان افکار سیاسی حکومت متبوعه مقدسه خود شمرده می شد، در آن حال به جز پیشرفت همان مقصد و مدعا از دیگر چیزی بحث نمی راند. ولی چون در زیر اعتراف خود شانست، که این یک جریده غیر رسمی است و محض یک جریده اسلامی و وطنیه افغانیه ایست که صرف برای منافع اسلامی و افغانیه خدمت میکند، بناءً سخن ها و گفتنی های سراج الاخبار افغانیه، هیچ گاه متعلق مناسبات و معاملات سیاسیه دولت متبوعه مقدسه اش با همسایگان خارجیه اش نی بود و نه هست. با این هم، بنابر بعضی ملاحظات، از مدتیست که سراج الاخبار افغانیه، از نوشتن اجمال های سیاسی، که از افکار خود در باره سیاسیات عالم می نوشت، نیز صرف نظر نموده و تنها به نقل افکار اخبارهای خارجه اکتفا ورزیده و در مقالات آتشین خود نیز تعدیل را پیشه گرفته است. چنان چه از این رهگذر مستوجب شکایت بعضی خوانندگان کرام خود هم شده است، دلیل سنگینی، وقار و متانت و عزم ثابت سراج الاخبار افغانیه شمرده می شود و هیچ ضرر مالی به آن عاید نمی گردد. ملت غیور معظم ما، البته جیره مافات، همین قدر مشترکین گرامی را که در ترکستان روسی و هندوستان انگلیزی ضایع کرده است، «بلغا ما بلغ» به جریده وطنیه خودشان تضمین بتواند.

"سراج الاخبار افغانیه" هیچگاه حق این شکایت را هم ندارد، که سیاحت مرا چرا در ملت خود منع کرده اند. هر حکومت در این خصوص در ملک خود آزاد است. این حق آنها را سراج الاخبار تسلیم میکند، زیرا در حالتی که آنها فعلاً در تفرقه اندازی و از همدیگر جدا سازی و قطع نمودن خطوط مواصلت و آوردن هزارها گونه فلاکت و مصیبت و اسارت و قتل و غارت و محو و اعدام و برکندن بیخ و بن اسلام، شب و روز، لحظه و دقیقه به مال و جان و ابدان جدوجهد تمام داشته باشند و "سراج الاخبار افغانیه" دائماً از اتحاد اسلام و یکجود اسلام و نشان دادن اسباب اتصال و دفع فلاکت و وبال و مقایسات آزادی و اسارت و تدارک نمودن اسباب دفاع، به نظام و تشید و تایید دین مبین اسلام، دم به دم، دم زند، البته که سراسر منافی منویات ضمیر شان است!

اما در عین زمان ارباب انصاف و وجدان، این حق "سراج الاخبار افغانیه" را هم باید تسلیم بکنند، که ناشر این نامه گرامی، نسلأ به نسل افغان است و در مملکت آزاد افغانستان و دولت مستقله آزاد افغانستان، صرف برای بیداری و آگاهی ملت افغانستان طبع و نشر می شود.

حالا انصاف فرماید: افغان و افغانستان، در تمام مردمان جهان، به تعصب دینداری و به برپاداشتن شریعت غرای محمدی و افراط وطن دوستی و شدت غیرت ملی، معروف و مشهور آمده است! این چنین مملکت، برای همین چنین ملت، تنها یک دانه (بلی بلی! تنها یک دانه!) اخبار برای ده میلیون نفوس داشته باشد و آنهم بر موافق منویات ضمیر دولت هابی قلم بجنباند، که فعلاً با اسلام به جنگ و قتال مشغول باشند و در اماکن مقدسه اسلام، مانند حجاز مغفر نظر، از فتنه انگیزی و تفرقه اندازی کنند. و بر اراضی مبارکه بغداد و کربلا و نجف سوق عسکر نمایند؟! علی الخصوص (بلی بلی علی الخصوص) که از بعضی تصورات حیات بر اندازانه آنها، که درباب وطن مقدسش در مافی الضمیر خود پرورانیده اند، نیز بو برده باشد!!

باقی از درگاه اقدس فعال لما یرید جل وعلی شانه، ترقی و اعتلا و فوز و فلاح دین متین اسلام را نیاز می کنیم و بیرق دشمنان اسلام را سرنگون به دارالبوار می خواهیم!

سال ششم: شماره ۱، ۶ جدی ۱۲۹۵

(بعد از این شماره در صفحه اول پستی نیز، نام مولف و مترجم مقالات داخل جریده داده شده است.)

سال ششم شماره ۲۴، ۳۰ سرطان ۱۲۹۶

ختم سال ششم

سراج الاخبار افغانیه

بعون و عنایت ربانی و توفیقات بلا نهایات صمدانی، "سراج الاخبار افغانیه" در عصر ترقی حصر شهریار دولت مستقله آزاد افغانستان، سراج الملّه والدین، ادام الله عمره و دولته الی مدید الزمان، شش سال کامل را از مراحل زندگانی غیر معلوم الحدود

خویش، با این شماره بیست و چهارمین خود، به انجام رسانید. هدیه موعوده همه ساله خود را امسال به نام «وطن» تقدیم پیشگاه انظار قارئین کرام وطن می نماید!

حضرت «بیدل» همه دل می فرماید:

دل به من داد، تا درونگرم!

منهم آئینه در کفش دادم!

«قلم» در اصل فطرت مقدس است. علی الخصوص که از لوح محفوظ عالم قدس، مامور قلم چلاتی مقدسات شده آمده باشد!!

«وطن» عزیز مقدس و فیض عرفان پروری آن، قلم سراج الاخبار را گویا ساخت و گرنه لال مطلق بود. آن قلم خود را به صیقل اخلاص و صداقت و نیت خدمت جلا داده، آئینه ساخت و گرنه در زنگ ابدی مستغرق بود.

قلم، برای دیدن و شناختن او داده شده بود! آئینه به فیض روشنگر شد.

«سراج الاخبار افغانیه» یک نوریت که از یک سراج و حاج قدسیت منهاجی اقتباس نور افغانی نموده، توانسته است که آن سراج و حاج، از طرف ایزد دادار داور، برای پرتو افشانی یک وطن عزیز بهشتی منظر، از بهر رهنمایی یک ملت دیندار دلاور، تابان و درخشان گردید! در اطفای آن نور کوشیدن، به جز ریش سوختن چه نتیجه خواهد؟!

چراغی را که ایزد بر فروزد

هر آن کس پف کند، ریشش بسوزد

اخبار چیست؟ کلمه اخبار لفظ عربیست، که جمع خبر است.

خبر به زبان فارسی به کلمه «پیام یا پیغام» ترجمه می شود. به این صورت «اخبار» که گفته شود همانند، معنی «پیام ها» را افهام می نماید. اما این راهم دقت باید کرد که اگر الف سر اخبار را به فتحه بخوانند، معنی جمع خبر را می گیرد و اگر الف سر اخبار به کسره خوانده شود، در آن وقت معنی خبر کردن - یا خبر دادن را در بر می گیرد. هر دو معنا صحیح است.

ولیکن، در اصطلاح زبان اردو، در هندوستان و در اصطلاح زبان فارسی وطن عزیز ما افغانستان، اخبار همین اوراق و صحایف محدودیست که یا در هرروزه یاد در هر هفته،

یا در دوهفته، یک یک بار به طبع می رسد و خبرها و پیام های عالم را به شما می رساند و از هر در و هر رهگذر سخن می راند!

مثلاً «پسه اخبار» نام اخباریست که در پنجاب نشر می شود و مقصد از آن همین استنباط می شود که یک عدد اخبار محدود الصحافی است که روزانه نشر می شود و یک نسخه اش یک پسه قیمت دارد. «الهلل» نام دیگر اخباریست که در مرکز دولت بنگال نشر می شود. کذالك، جبل المتین، صراط المستقیم، سبیل الرشاد، سبیل الشعب و غیره و غیره، که اگر تنها تعداد اسامی همه اخبار های اسلامی تمام دنیا را در قید حساب و دفتر کتاب آوردن خواهیم، به هزارها می رسد!!

هیأت مجموعی این همه تعداد کلی اخبارها، یک شرکت عظیمه در دنیا تشکیل می دهند، که در پیش هیبت و شکوه آن اکثر نفوس بنی بشر، گردن تسلیم احتیاج را از فرو آوردن عار نکرده اند! کجا استغناء و عار، بلکه به درجه نان گندم به آن عرض فروتنی و افتقار هم کرده اند.

«اخبار» نام های دیگه (دیگر) هم دارد، «روز نامه» «جریده» غزه - یا - گازت» و غیره که موضوع آن همان چیز است که در معنی اخبار بیان گردید!

«با» ی اخبار گر با «پا» ی فارسی - یعنی «اخبار» خوانده شود، در لغت زبان مردمان ارمنستان، مخفف معنی «برادر» می گیرد که به این صورت، اگر بعضی آن را «اخبار» بگویند، مقصد آنها نیز همین است که عین معانی روحیه اخبار را کرده باشند.

بلی «سراج الاخبار افغانیه» یک دوست ناصح، یک برادر مشفق، یک رفیق موافقت، با ابنای وطن عزیز خویش وظیفه گفتن و پیام ها رسانیدن و خبر کردن را هم در عهده گرفته. هموطنان عزیز اکثریت کلماتش را می خوانند، می شنوند و «خذ ما صفا دع ما کدر» گفته، اکثر نسخه هایش را جمع هم می کنند. اما گفته خواهد شد که «سراج الاخبار افغانیه» کم معلومات است، بی سرمایه است، کم بضاعت است. حتی بارها خودش هم اعتراف کرده است که نه واسطه های پیام رسانی، مانند تلگراف بی سیم، با سیم، ریل، پوست و غیره را مالک است و نه کتابخانه ها، آنسکلوپیدی ها، آکادیمی ها، انجمن های علمی، مسامره های فنی و ادبی را صاحب است. علی الخصوص از صنف جلیل علما و فضلالی بنامی که عمرها در مدرسه ها علوم عالیه

مقدمه تفسیر حدیث فقه شریف را تحصیل کرده باشد، هم نیست عسکر، مهندس، کیمیا گر هم نیست، بانکر، سوداگر، فلاح، ملاح هم هیچ نی.

علی الخصوص، که از گروه رجال سیاسیون، هیچ در هیچ...

چیست؟ تنها فقط صرف «اخبار» نام یک چیز است که از یک دو عصر به این طرف، نو به دنیا شایع و منتشر گردیده و در وطن عزیز مقدس ما، به نام «سراج الاخبار افغانیه» تنها همین یک قطعه اخبار است که از شش سال به این طرف، شایع و دارج شده آمده است. بسیار خوب! آیا ازین همه چیز هایی که اخبار شدن بران موقوف و او از آن همه محرومست، به کدام قوت و معرفت سخن می گوید و خبری که می دهد، پاسخی که می گوید، بر کدام ذریعه و کدام اسناد مستند نموده خواهد گفت؟

بناءً علیه، باز بر صدر کلام خود رجعت کرده می گوئیم: که آیا پیش از شش سال، «اخبار» نام یک چیزی در دنیای ما یعنی وطن عزیز مقدس ما موجود بود؟ نی! نبود! خوب! آیا کیست که او را وجود بخشید؟

هیچ شبهه نباید کرد، که فیوضات تابش انوار سراج و هاج عرفان پروری عرفان طلبی عرفان دوستی سراج الملت والدین است.

عصر فرخنده حصرش، عصر جوانی، عصر برومندی، عصر ترقی، عصر تمدن، عصر تکامل افغانستان است. بسیار نورهاست، که درین عصر، به درخشیدن آمده. از آن جمله «سراج الاخبار افغانیه» است که از آن، انوار پر گرمی خوش اعتدال و تابش شمس برج ترقی و کمال استاره نوریات و زندگی نموده و استفاده سخن گویی و خبر رسانی را حاصل کرده توانسته است!

هر نغمه یی که می سراید، از دمدمه دم های نای اوست! هر آهنگی که می نوازد، از جوشش، خروش، عشق همدوش نفس کرم اوست:

حضرت مولوی معنوی می فرماید:

دود هان داریم، نالان همچونی

یک دهان پنهانست در لب های «وی»

یک دهان نالان شده سوی شما

های هوایی در فگنده بر شما

لیک داند هر که او را منظر است
 کاین فغان این سری، از آن سراسر است
 دمدمه این نای، از دم های اوست
 های وهوی روح، از هیهای اوست
 محرم این هوش، جز بیهوش نیست
 مرزبان را مشتری جز گوش نیست
 گرنه دوی ناله نی را ثمر
 نی، جهان را پر نکردی، از شکر
 آری آری! اگر آن دم زندگی همدم و ثمر بخشی های گرم نمی بود، نه
 دمدمه یی بود و نه زمزمه یی، نه های هویی بود نه همه یی!

جوشش عشقت که «سراج الاخبار افغانیه» را فلاتون خم نشین میخانه معرفت
 ساخته، اسرار حکمت را بیان می دهد! کوشش و صلست که او را بر همه متاعب و
 مصایب غالب ساخته، در میدان حصول مقصد می دواند! این است که، به این کشش و
 کوشش و این آرزوی پر جوشش، سال ششمین عمر گرانمایه را، با این نسخه خود به
 انجام رسانید!

آیا وظیفه مقدسه خود را ایفا نموده توانست؟ آیا ممکن بودن، حصول مقصد را
 دانست؟ هیئات هیئات!!

دفتر تمام گشت و به پایان رسید عمر،
 ما همچنان در اول وصف تو مانده ایم!
 یک دو کلمه گک عرض دیگر:

«سراج الاخبار افغانیه» از هنگامی که قلم مقدس را، برای قلم چلاتی مقدمات به
 جولان حرکات در آورده، از همان یک خط حرکت و همان یک وضعیت مسلک،
 تغییر و تبدیل کلام ننموده. قارئین گرامی که به نظر غور قرائت فرموده باشند، البته
 تصدیق خواهند فرمود:

مسلک چیست؟ خط حرکتش چگونه بود؟ مسلک "راه" را گویند. اگر راهی
 نباشد، که انسان بر آن برود، رفتار بران چسان ممکن خواهد شد؟ اما راه نیز، اگر کدام

منزل مقصودی در نظر مالک یعنی رونده آن در پیش نگرفته شده باشد، آیا به جز سرگردانی، چه نتیجه خواهد بخشید؟

مسلک: حب دین، ... حب شرافت ملتی، حب حقیقی وطنی!

منزل مقصد: مدافعه و اتحاد آن را بیان کردن، مدح و ثنای آن را با جمیع محاسن پروری های آن شناسانیدن و شرافت آن را به آفاق پر کردن، دانه محبت آن را در دل ها و دماغ ها کاشتن و دشمنان صمیمی این همه مقدسات را، به حقیقت نشان دادن. درین خصوص ها، پیشه واعظی، نصیحت گری، ملایبی، از منقول و معقول بحث رانی، شاعری، نثری را گرفته، هر آن چه گفته توانست گفت و هنوز تاجان دارد خواهد گفت.

اما به همین قدر یک سوالکی، خود را ذی حق می داند، که آیا یک چندی، چرا «هر دل عزیز» نبود و حال «هر دل عزیز» شد؟!

یا آن که یک چندی چرا «هر دل عزیز» بود و حال «هر دل عزیز» گفته نمی شود؟!...
الجواب: آیا شما در کائنات یک چیز هر دل عزیزی نشان داده می توانید، که سراج الاخبار هم سبب این را نشان داده بتواند؟ اگر می گویند که تبدیل مسلک و مقصد کرده، نسخه هایش حاضر است. پس معلوم است که تبدیل مسلک و مقصد در خوانندگان آن پیش آمده، نه در خود اخبار.

مولوی معنوی:

هر کسی از ظن خود شد یار من

و زدرون من نجست اسرار من

سر من از ناله من دور نیست

لیک چشم و گوش را آن

نور نیست

آتش است این بانگ نای و نیست باد

هر که این آتش ندارد نیست باد!

آمین!

سال هفتم شماره اول ۱۳ اسد ۱۲۹۶

لسان الحال

سراج الاخبار افغانیه

شرط حیات

شش سال گفتم، لیکن نهفتم

درد دلم را، هرگز نـگفتم

از هر چه گفـتم، درها بسفتم

از دین و دنیا، از نقل و از عقل

از خوب و از بد، از علم و از جهل

از جد و از هزل، از ظلم و از عدل

هر کس به من دید، خود را به من دید

لیکن چوبشنید، گویا که نشنید

هر گونه تهمت، انواع تـهـدید

هر لحظه، مردم، چون سم قاتل!

در کام جـانم، ریزند باطل

آیا چه حاصل؟ تحصیل حاصل!...

خوانندگانم، کرده گـمـانی

زاندیشه و وهم، تیرو کـمـانی

بگرفته در کف، مردم زـمـانی

انداخت، آموخت از من چو آن یار

اول هدف ساخت، مارا به اغیار

آیا چه باید، جز صبر بـسیار!

وظیفه و مسلک که صبر نکند، چه کند؟ اگر بگوید، چه بگوید؟ اگر نگوید وظیفه اش گفتن است!

در وظیفه تکاسل، از حق تجاهل است! در حق تجاهل، تابه کجاها انسان را می برد؟ آیا می دانید کوتاه ترین راه هایش را، متفقاً بالرای، تابه «جهنم» نشان داده اند!

وظیفه اش چیست؟ در هر پانزده روز، شانزده صحیفه یی، یک رساله می گویند، رساله، قباله می گویند، قباله، کتابچه می گویند، کتابچه، مجموعه می گویند، مجموعه، اخبار، اخبار می گویند، اخبار، روزنامه می گویند، روزنامه، جریده می گویند، جریده، الحاصل هرچه که گفته شود، همین اوراق محدود الحجم مشخصی را که پسه می دهند و می گیرند، باید به وجود آورده در نظر مطالعه شان تقدیم نماید.

مرا گویا که کرده؟ در گفتارم روح که میدهد؟ بلکه از نبودن به بودن که آورده؟ یعنی، خلعت هستی ام را در بر که کرده؟ از آن درخشنده چراغ محبت سراغ رهنمای یک مملکت محتشم و ملت معظم! پندار که تارو بود قماش هستیش از اوست! گویایی گفتارش، روحانیت اسرارش، از اوست. اول نبود: خواست که امتیاز بود را حاصل کند در خواست بیخواست، از غرض مبراست، استدعا نمود؟ دعایش، مظهر اجابت افتاد. امتیاز هستی را به نام «سراج الاخبار افغانیه» گرفته، به دنیای افغانستان، برای مردم افغان، سرزده طلوع گردید (در چوتره باغ ارگ، لیل ۲۰ رمضان المبارک سنه ۱۳۲۹ ق).

خط حرکت مسلک طریقتش چیست؟ بار بار گفته بار دگر هم می گوید: ولی، در این جا به تطویل کلام نمی پوید. همین قدر می گوید، اگر بر دیده حقیقت بین، عینک ریزه بین خالصیت آئینی را گذاشته، صحایف سال اول مرا، بعد از آن که جلد کرده باشند، از صحیفه اول آن تا به آخر آن مطالعه فرمایند، خط حرکت و مسلک طریقتش را در سیاست داخلی و خارجی، به خوبی درک کرده می توانند که چیست و به کجاست. آیا در اول نمبر سال اول خود، گوینده این کلام اتحاد پیام حضرت حکیم شرقی «سعدی شیرازی» را بر کدام خط حرکت و کدام مسلک حقیقت گفته خواهد بود:

بنی آدم اعضای یک دیگر اند

که در آفرینش زیک جوهر اند

چو عضوی به درد آورد روزگار

دگر عضوها را نماند قرار

و یا اینکه:-

نگه گر نشد قابل روی دوست

فغان را رسانم به جایی که اوست!

مطالعه همین شماره های سال اول من، که گامهای نخستین مرا در ۲۴ منزل بر حرکت آورده، مسلک مرا به خوبترین وجهی تعیین می تواند. دیگر تطویل زایدی در آن باب لزوم دیده نمی شود. خروس کلنگی، که دایماً از آغاز ازل خود، برای چنه پرانی و دندان شکنی تربیه و تعلیم شده باشد و میدانها را زده و هیچ از آن که آذان خشکی را نشنیده که دندانهایش را در دهانش نشکسته باشد، آیا، بگیل شدن و چپو چپو گفتن را به کدام جاغور هضم کرده بتواند؟ ما همانیم که بودیم و همان خواهد بود!

اتهامات

بعضی در افراطم کوشیده، مرا شیطان، فساد پیشه، فتنه انگیز، جنگ پسند، امن ناپسند، دشمن دوستان، دوست دشمنانم می پندارند! از همه بدتر این که، مرا در هر پانزده روز، یک بار، در هر محل، در هر مجلس می بینند و سخن مرا می شنوند و موجودیت هستی مرا عیناً مشاهده می کنند، باز هم مرا به خانه نشینی و گوشه گیری و ناموجودی و غیر حاضری متهم می سازند! از آن هم بدتر که برای آنهم بسی نیرنگها و حيله ها و دسیسه ها، حتی (العباد بالله) تا به درجه «خیانت» چیزها در تصور و اندیشه خود ها قرار داده، به گونه گونه سنگهای اهانت و تهمت و نوع نوع تهدیدات و تخویفات پردهشت، هدفم می سازند! گاهی، بانگهای مرا به بانگ، «شتر به» تطبیق دادن خواسته، بعضی کلیله دمنه خوانان زمان، که از احوال جهان، تنها همان گونه سیاست ها را آموخته و پسندیده اند، از قوه به فعل آوردن آن را به چار چشم انتظار نگران می باشد. ^(۱)

^۱ - در شماره ۸ سال اول سراج الاخبار افغانیه در صحیفه ۶ به عنوان، مصاحبه یک مقاله ایست مطالعه فرماید، که (ایدوکیست) ماندها، چنان این رول کلیله دمنه بی را هنوز از آهاز انتشار اخبار، در موقع تطبیق می خواستند بیاورند.

بعضی، در تفریط کوشیده، مرا به خوشامد گویی و تملق جویی، مداحی، ناحق گویی، حق پوشی، متهم نموده می گویند: اخبار آنست که آزاد باشد و هر چیزی را آزادانه گوید. از مظالم ها، رشوت ها، ناحقی ها، غدرها، غبن ها، خرابی ها ویرانی ها، احتیاج ها، ضرورت ها و چه ها و چه ها بحث کند، عیبها و بدیها را آشکارا و بی پروا آفتابی سازد تا معنی اخبار را در بر گیرد و هر کس به عیب خود دانسته، به اصلاحات کوشش ورزند.

مدافعات

اول به اول، در میان کلمه هایی، که در افراط و تفریط تهمت هایی به من بیان نموده اند، کلمه «خیانت» را بیرون کشیده، مانند یک بومبۀ گلوله کرده به شدت تمام، بر روی گوینده و تصور کننده آن پرتاب می کنم و بعد از آن می گویم که شیطان نیستم، زیرا، چنان چه همه کسان می دانند، که شیطان از جنس بنی نوع بشر نیست، همچنان، این راهم علم الیقین می دانند، که من خاکی طینت و یک جسمی ام که برای خاکیان یعنی بنی نوع انسان، به وجود آمده ام!

علی الخصوص، فتنه انگیز فساد پیشه قطعاً نیستم. گفتارم را، اگر بر فساد و فتنه حمل کنند، آن یک حمل وزن گرانباری است، که بردلها و جگرهای جوارح درونی و خیالها و تصورها حواس دماغی خود آنها، یک بار طاقت فرسایی شده مانده است! زیرا من به نیت خیر و صلاح و نجات و فلاح گفته ام. معنی فساد و فتنه را که آنها به نیت خود از آن استنباط کرده اند، سنگین باری گناهان خود شانست. اللهم اغفر ذنوبنا و ذنوبهم جميعاً!

جنگ پسند و امن ناپسندی یک تهمتی است که وقوعات دهر، به صورت طبیعی و ضروری او را به آن متهم و دچار آورده است. کائنات را یک جوش و خروش و گرمی های خون بو و زهرهای گیزی نموی فرا گرفته، کرۀ نسیمی را با آتش تحویل داد! به درجه یی که ماهیان دریا نیز از این آتش متأثر گردیدند! حتی کرمهای افسرده گل های زیرهای زمینها نیز، به حرکت آمدند! من عاجز بیچاره، که ذاتاً از آغاز وجود یافتن سال اول خود، کلنگی آسا، به دندان شکنی خشک آموخته شده بودم و هر سال

از دیگر سال بر همان تعلیم و تربیه کسب نشو و نما نموده یک انبساط فطری حاصل کرده بودم، به درجه یی که انبساطم نزدیک بود به انفجارم برساند و مانند کفیدن فراتقان "جزیره پنهان" در قعر بحر عدمم پویان نماید!

راست عرض کنم یک عیبی دارم که خود را از آن وارهانیده نمیتوانم: آن بلا "حرص شان" است! آینه یی که هر دم خود را در آن می بینم! ^۱ مرا، به نظرم معظم، محتشم، شریف النفس، جاهد، مجاهد، فاتح، منجی، محیی نشان می دهد! هم این از آن آینه هایی نیست که به سبب لقوه بودنش خورد را کلان غیرطبیعی نشان بدهد! این آینه "میکروسکوپ" است، که خود را به حال طبعیش مجسم و معظم می سازد! این آینه "تلسکوپ" است که طلوع اولین نجم ضیاء افشان افغان را از مسافت دوصد عصر و راه دور، با همه وسعت و جسامت مساحت آن، امروز در پیش چشم بینندگان تجسم داده، نشان میدهد! این است که این آینه زندگانی نما، حرص از فرصت استفاده را در صدی نود، محتمل الفایده نشان داد! چه عیب دارد! یک و نیم میلیارد نفوس بنی بشر، اولاد یک آدم، یک حواء (ع) می باشند. باز هم دو نفر شان نادر به یک رنگ و یک سیما دیده می شوند، همچنانست عقول و افکار شان. جنگ پسندی یک حسی است که در نفریهای عالم عسکری همه جهان، باید بیشتر از مغزش جای بگیرد. اما قوماندان، رهبر، پیشوا به کار دارد، که آن حسیات را بر محور لایقش دور بدهد! انبساط از قوای طبیعی لاینفک بخار است. اما انجنیر، مهندس، ماشین تاب لازم دارد که آن قوت را به حرکات فایده مندی استعمال کرده از انفجار کفیدنش باز دارد.

سرعت رفتار از خاصیت لابدی ریل و واپور است؛ اما کاپیتان، سکاندار، بوصله ^۲ شناس لازم دارد، که آن را به منزل مقصد برساند. و از آتش گرفتن و از راه بر آمدن محفوظش دارد. در مصادمه موجهای مدهشه کوه آسا، ما نوره کرده اش بگذارند.

^۱ - مراد از کتاب مستطاب (سراج التواریخ) است.

^۲ - قطب نماهای بزرگ را می گویند که همه جهات اصلی و فرعی را نشان می دهد.

وجود جنگ پسندان، به قدر وجود امن پسندان لازم است! گاهی به آن و گاهی به این احتیاج می افتد. چنان چه بیشتر و مرهم لازم و ملزوم همدیگر است و وظیفه هر یک نیز البته دیگر است، که طیب حاذق، حکیم فایق، محل استفاده آنها را می داند.

تهمت غیر حاضری، نا موجودی، ظلم صریح است. در هر وقت حاضر و موجودم. اگر "سراج الاخبار افغانیه" نام شخص مشخص مجسم، عین مراد باشد، همینم که حاضر و موجودم و بلسان الحال عرض مافی البال می نمایم و اگر یک شخص دیگری مراد باشد، آن شخص دیگر، پیش از من در کجا بود؟ در کدام نقطه دنیا (کی) ها او را می شناخت؟ آن شخص، اگر چه یک وجود خارجی داشت؛ ولی سر از تاریخ وجود یافتن من از آن وجود به جز یک نام خالی دیگر هیچ نشانی باقی نماند! با یک گرمی شديدة الکتریکی، در یک خم تیزاب افلاطونی تحلیل گردیده و محو و نابود شده، به جز "سراج الاخبار افغانیه" نام دیگری چیزی باقی نمانده است! آنهایی که مرا دشمن دوستان و دوست دشمنان می پندارند، جرئت فرموده، دوستی آن دوستان را و دشمنی آن دشمنان را، ثابت سازند، تا من عاجز بی خبر هم خبردار شده به فرق دوست و دشمن ارشاد گردم! در حضور تفریط کنندگان خود، تنها به همین یک فرد حضرت سعدی:

گر هنری داری و هفتاد عیب

دوست نه بیند به جز آن یک هنر

به مدافعه نفس خود پرداخته به دیگر جوابی لزوم نمی بینم! باقی عرض موجودیت خود را که اهم وظایف خدمت است از درگاه خداوند عظیم الشان، به سایه عرفان پیرایه سراج المله نیاز و استدعا می نمایم و من الله التوفیق!

امضا "سراج الاخبار افغانیه"

سال هفتم - شماره اول ۱۳ / اسد ۱۳۹۶

تبدیل عنوان

از "مدیر" به "صاحب امتیاز"

هفت سالگی در ادوار حیات انسان، دور عالم طفولیت را به انجام و دور عالم "صباوت" را آغاز می دهد! سخن گفتن طفل هم سر از سن هفت سالگی از شکستگی

و سکتگی طفلی خلاص شده، یک قوامی در تلفظ حروف تهجی پیدا میکند، چون اول اخبار است، "اختراع" گفته می شود! و چون مخترع او عصر معارف نشر "سراجیه" شده است، در حقیقت برات امتیاز اختراع آن حق همین عصر است و بس!

کلمه های "اداره" و مدیر نیز کلماتی بود که به همراه اخبار یکجا اختراع شده بود! و این از آن بود، که با دفاتر و محاکم حکومتی، یک تماس و التباسی حاصل نیابد! قبل از تاسیس "اداره سراج الاخبار افغانیه" چون به نام "اداره" هیچ یک دفتر و محکمه حکومتی موجود نبود، صرف برای آن که اشتراک با دفاتر و محاکم عالی پیدانشود، دفتر خود را به نام "اداره" و خود را به عنوان صیغه فاعل آن یعنی "مدیر" معروف کردن، مناسبت دیدیم و در این خصوص، حق به دست هم بودیم: زیرا، اولاً چون اخبار ما هیچ گونه صفت رسمیت را حایز نبوده و نیست، اگر محکمه سراج الاخبار یا دفتر سراج الاخبار می گفتیم، یا آن که خود را سر رشته دار، یا مهتم می نامیدیم، در آن حال، آیا خودما، و اداره ما یک التباس نامی به دو ایر و مامورین و محاکم دولتی، بهم نمیرسانید؟ البته میرسانید! از این سبب بود، که عنوانهای "اداره" و "مدیر" که هیچ وجود نداشت و برای کار ما موزون و مطابق به موضوع بود، انتخاب گردید.

"سراج الاخبار افغانیه" یک مکتب سیار و یک معلم رهسپاریست، که قسمی از وظیفه تعلیم و با خبری اهل وطن عزیز را، عصر معارف نشر "سراجیه" به عهده عاجزان و او محول فرموده است. بسیار شکر می کند، که در ظرف این چند سال قلم جنبانی خود، بسیار سخنان نو، کلمات نو، تعلیمات نو، علم های نو، فن های نو، انشای نو، املای نو، عرض انظارقارین کرام خود نموده توانسته است. این را هم به کمال مسرت به دیده افتخار می بیند، که این شنیده گی ها، بر شنونده ها از تأثیر خالی هم نمانده و نمی ماند. اگرچه اکثر خود را به آن نمی فهمانند و به زعم خود چنان می پندارند که: "تعلیم آداب اورا چه حاجت؟ که او خود ز آغاز، آمد مودب" و به همین فکر خود را تا یک درجه تسلی یاب می کنند؛ ولی چون به آئینه وجدان و ضمیر خود نظر کنند، البته از این حکم خود شرم خواهند نمود!

این است که از جمله کلمات نوی که سراج الاخبار افغانیه به هموطنان عزیز خود معرفی نموده، یکی همین کلمه های "مدیر" و "اداره" می باشد! اگرچه این کلمه

ها، در کتاب های لغت و دیگر بعضی دولت ها معروف و معلوم است و لیکن مقصد از معرفی نمودن این است که در افغانستان، این دو کلمه، هیچ گاه عنوان رسمی مامورین و دفاتر دولتی نشده بود و "مدیر" نام و "اداره" نام هیچ مامور و دایره دولتی موجود نبود!

حال آن که، از نصف سال ششم به اتمام رسیده خود، به نظر مفخرت و گوش مسرت دیدیم و شنیدیم، که بعضی مامورین دولت مقدسه ما، عنوان "مدیریت" را یک فیشن نوی و یک کلمه خوش ترکیبی یافته و در حقیقت تطبیق اسم و مسمی تفریقی نداد. لقب "سررشته داری" خود را، به عنوان "مدیری" و عنوان محکمه یا دفتر رسمی دولتی خود را، به نام "اداره" تبدیلی دادند، که سراج الاخبار افغانیه بازهم، به همین قدر یک خدمت عاجزانه، خود را بیش از پیش مفتخر و مباهی می شمارد!...

اما در عین زمان، بعضی اشکالات و غلط فهمی هایی برای مدیر عاجز و اداره عاجزانه "سراج الاخبار افغانیه" پیش آمده، که تبدیل عنوان "مدیری" را به عنوان "صاحب امتیاز" یک امر ضروری و مجبوری دانست! به بیند که چسان.

"مدیر" یک اخبار مقدسه اسلامیه مانند "سراج الاخبار افغانیه" محفظة اسرار و خزینه اخبار یک امت عظمیه محمدیه (ص) شمرده می شود. در ظرف این چند سال از هر طرف دنیا، هر نوع مکاتبات، به نام "مدیر سراج الاخبار افغانیه" وارد شده و می شود. در میان این ها، بعضی که اخبار ما را و مدیر آن را به خیال خود شان یک واسطه پیام رسانی دولتی دانسته و ما بار بار آن را تردید کرده ایم، گاه گاهی عرایض و معروضات به مقامات عالی نیز ظهور می کند. گاهی به مقابل قیمت جریده، پولیچه اوراق نقدی، رسیده های خزانه و غیره در پاکت ها می باشد. و چون تا به حال "مدیر" نام هیچ شخصی در کابل وجود نداشت، بدون آن که اشتباهات و التباسات را میدان بدهد، به راه راست به مدیر سراج الاخبار افغانیه می رسید!

حال آن که در این وقت قضیه چنین نیست، بلکه بالعکس کلمه "مدیر" چون در بعضی دوائر دولتی نیز مستعمل شده است، به آن سبب، برای گرفتن عنوان "صاحب امتیاز" که اصل حقیقت شرکت اداره "سراج الاخبار افغانیه" به همان برات امتیازی که از حکومت متبوعه سنیة خود بعضی شرایط معینه از اول استحصال نموده بود و همان

امتیازات وضع و تاسیس یافته توانسته بود، هیچ مانعی باقی نماند! حالا یک دو کلمه در خصوص معانی لغوی و اصطلاحی:

"صاحب امتیاز" عرض کنیم که این عبارت چه معنی دارد:

کلمه "صاحب" معلوم است، که معنی "مالک" را در بر می گیرد، مثلاً "صاحب خانه" "صاحب باغ" و غیره که معنی مالک خانه یا باغ را افاده می کند.

"امتیاز" در عربی اسم مذکر است از باب افتعال، جمعش امتیازات می آید که در فارسی، معنی از غیر خود جدا شدن، فرقدار و معلومدار شدن را در بر می گیرد. مثلاً می گویند:

"آن شخص در مابین دیگران به فضل و کمال یا ثروت و توانگری و غیره امتیاز دارد." و در اصطلاح وقت حاضر، از نقطه نظر حقوق، اجازه و رخصتنامه مخصوصی را می گویند، که برای به کار انداختن یک کار مهمی، که بسیار فایده آور باشد و به مخارج زیادی موقوف باشد به یک آدم و یا شرکت و یا یک هیئت، از طرف حکومت داده شود. مثلاً می گویند، آن شخص یا آن شرکت "برات امتیاز به کار انداختن معدن، یا راه آهن، یا یک فابریکه یا یک جریده مخصوص یعنی اخبار مخصوص را، از حکومت استدعا و درخواست کرد و برات امتیاز آن سعی و عمل به او عطا گردید" صاحب امتیاز" که گفته شود، هیچ شبهه نیست، که مراد از همان شخص است که امتیاز آن سعی و عمل را حاصل کرده باشد.

شرکت عاجزانه ما، در سنه ۱۳۲۹ ق، بنابر استفاده عمومی و در عین زمان برای حاصل کردن تمتع و فواید سرمایه نشر نمودن یک مجله علمی را که هم از علوم و فنون و اخلاق و تاریخ بحث راند و هم از مدافعات دینیه و وطنیه و اجتماعیات و اتحادیات سخن گوید، در عین زمان از احوال و وقایع خارجی نیز معلومات بیان نماید، امتیاز آن را استدعا و به شرایط مخصوصه، برات امتیاز آن به این عبد احقر خالق کون و مکان "محمود طرزی" و سراز حال، محمود افغانی عطا و احسان فرموده شد.

این را هم دقت باید فرمود، که استعمال عنوان "مدیر" در ماموریت های دولتی هم جایز است و در ادارات شرکت های نافع تجاریه نیز، مستعمل و حایز می باشد. اما عنوان "صاحب امتیاز" هیچ گاه بر مامورین و کارداران دولت گذاشته نمی شود،

زیرا این عنوان مخصوص آدم‌هایی است که به شرکت‌ها و هیأت‌های تجارتنی منسوب باشند که به این صورت ما می‌بایست از اول عنوان "صاحب" به نام "مدیر" کدام مامور و به نام "مدیریت" کدام اداره پدیدار نبود، امتیاز را بر مدیر ترجیح میدادیم، زیرا به اصل حقیقت کارما خیلی نزدیک تر بود و لیکن چون در آن وقت از جایز بودن استعمال لفظ "مدیر" استفاده نموده، خود را مدیر گفتیم و چون در دوایر رسمی حکومتی این کلمه متداول گردید، باز به اصل حقیقت خود رجعت کرده، عنوان موزون و به حقیقت موضوع مقرون خویش را در بر گرفت که آن هم عبارت از "صاحب امتیاز و سرمحرر" می‌باشد.

محمود طرزی: ۱۳۲۹

این تبدلات کلمه مقدس حضرت "طرزی" به کلمه مقدس "افغانی" اگرچه بر این سرمحرر عاجز خیلی جان خراشانه یک تاثیر دلگدازی حاصل میکند ولی حضرت حق تعالی جل و علی شانه شاهد حال است، که این همه از یک مجبوری و ضرورت بسیار مبرمی پیش آمده است.

در شماره پنجم سال ۶ در بحث "علاوه معلومات در احوال سید جمال الدین"، بنابر یک مناسبتی وجه تسمیه "محمود طرزی" را مفصلاً بیان نموده ام. ارباب مراقبه آن جا مراجعت فرمایند، این است که آن خلعت فاخره مقدسه را نیز، یک مجبوری و غدار غضاب نا بکاری، به ضرورت از برم می بردارد! ببینید که آن مجبوری منحوسه از چه رهگذر است: آن مجبوری این است، که از بسی خویشاوندان قوم و قبیله خود، که در بعضی گوشه و کناره‌های وطن عزیز ما سکنا پذیرند، مکتوب‌هایی گرفته ایم، که چون از اولاد این عصر و زمان اند و از وقایع دهر چندان باخبری ندارند، از دیدن نام حضرت طرزی صاحب علیه الرحمه را، با نام این عبد سیه نام، چنان گمان کرده اند، که عیناً خود حضرت مرحوم مشارالیه می‌باشم، نه فرزند شان مثلاً نوشته اند "ای عم بزرگوار والا شان! دیوان اشعار شما که در کراچی به طبع رسیده بود و دیده بودیم، الحمد لله که حال چشم ما به شما هم روشن گردید!"

از این هم صرف نظر کرده می گوئیم که این نوجوانان نور چشمان عزیز ما چون از وفات حضرت مشار الیه خبر ندارند و بر سراخبار، نام مبارک حضرت طرزی را به یک قلم جلی می بینند، اگر این چنین یک گمانی کرده باشند، شاید! اما این را چه می گوئیم که بعضی از بزرگان قوم، این الحاق نمودن نام مبارک حضرت طرزی را بانام عاجزانه ما، یک جرئت گستاخانه و یک حرکت بی ادبانه تلقی کرده، این عاجز را به تحقیر و استهزای نام حضرت طرزی متهم نموده نوشته اند:

گیرم که مارچوبه کند تن به شکل مار

کو زهر بهر دشمن و کو مهره، بهر دوست؟!

به واقع که این سنگ اعتراض را رد کرده توانست! این سفلیت را به آن علویت به هیچ صورت قابل مقایسه نیافته و:

چه نسبت خاک را به عالم پاک!

گفته به کمال حسرت، محض برای محافظه شرف و عزت آن نام پر علویت، از این شماره اول سال هفتم، عنوان "مدیر" را به "صاحب امتیاز" و عنوان "محمود طرزی" را به "محمود افغانی" تبدیل و تعدیل نمودم.

آمدیم بر کلمه "سرمحرر" که بر حال خود باقی مانده است. ما آن را بعد از این در مقام تخفیف به عوض "مدیر" استعمال مینماییم. "محرر" د ر اصطلاح وطن عزیز ما بر نویسنده هایی که در نویسندگی دفتر، از "میرزا" کمتر باشند، اطلاق می شود، که به این شراکت مفخرت و تنها یک کلمه "سر" یک قدری خودنمایی و رعونت به خرج داده شده، عفو فرمایند!

در این جا، از لسان حکومت بیان یک ذات مقدسی، حکایه لطیفه آمیزی به خاطر فایز آمد، از تذکار آن ضبط دم و قلم نتوانستم.

لطیفه

شخصی بود، که در مهر خود نام خود را چنین حک نموده بود:

(الکبوتر والجاریک والبوق والپشم والپانزده)

بر و اعتراض کردند، که آن چه نام طویل و بی معنایی است که بر خود گذاشته اید، شخص مذکور به جواب گفت:

- من در این نام خود بسیار اختصار و شکسته نفسی کرده ام.

- آیا چسان اختصار و شکسته نفسی؟

- زیرا پدر من "قاضی منصور بن موسی" نام داشت. این ناتوان، به جای "قاز" که یک مرغ کلانست، "کبوتر" و به عوض "من" که نام و زن گرانی است "چاریک" و به مقام "صور" که یک طرم بسیار عظیمیست، "بوق" و به جای "مو"، "پشم" و به عوض "سی"، "پانزده" گفته ام، که به این صورت خیلی تواضع و اختصار را رعایت کرده ام!

هرگاه این تبدیل عنوان ما نیز، از قبیل این چنین یک اختصار و شکسته نفسی تلقی شود، هم اختیار دارند!!!...

خلاصة الخلاصة

گهی نثر و گهی نظم و گهی خوب و گهی زشت

"محمود" همی گوید و قصدش شده خدمت

سال هفتم: شماره ۱، ۱۳ اسد ۱۲۹۶

اعلان: بنابر بعضی اسباب موجب و ضرورت های مبرمه مشروعه اداره سراج الاخبار افغانیه، مجبور گردید که از ماشینخانه مبارکه، به محله ده افغانان دارالسلطنه کابل در دایره مخصوصه مختصر نقل مکان نماید.

سال هفتم: شماره ۳، ۱۱ سنه ۱۲۹۶

اعلان: از طرف میرزا عبدالقیوم نویسنده مستوفی الممالک

یک مریضه درخانه داشتم که قریب شش سال از هر دو چشم نابینا بود. در کابل از داکترها هیچ فایده حاصل نشد. از ملک گردیز، یک حکیم که به کار چشم مشهور بود، طلب کردم فایده نکرد. تا این که جناب سیادت پناه میر عبدالله خان قندهاری، به

سر وقت مریضه رسید و علاج نمود که الحمد لله قریب یک سال می شود که به کمال تندرستی می باشد.

حکیم مذکور حال در گذر عاشقان و عارفان علیه الرحمه، سکونت دارد. لهذا اشتها شد هر کس به مرض چشم گرفتار باشد، به طرف حکیم مذکور رجوع نماید، که شافی مطلق شفا بخشد و حقیر نیز داخل ثواب شود...

اداره سراج الاخبار در سطور بالاتر از این اعلان، تحت عنوان "اخطار" می نگارد: در خصوص اعلان ها، از هر خوب و بد آن و هرگونه سوال و جواب آن، خود مشتهر همان اعلان مسوول و ذمه وار می باشد و اداره مسوول و ذمه وار نمی باشد. اداره تنها ملاحظه اجرت را در این خصوص دارد، لاغیر!

سال هفتم - شماره ۱۲، ۲۳ حمل ۱۲۹۷

به سبب وقوع و فات جناب مرحوم شیخ محمد صالح افندی دمشقی، قایم پدر "یعنی خسر" جناب سر محرر و صاحب امتیاز ما، هر دو شماره ۱۶ و ۱۷ را یکجا به تقسیم و توزیع مجبور شدیم..

سال هفتم: شماره ۱۹، ۲۲ ور ۱۲۹۷

مقدمه ترجمه مقاله شیلر فیلسوف مشهور المانی

تاریخ عمومی چیست و ما آن را برای چه میخوانیم؟

محمود طرزی پیش از آغاز ترجمه می نگارد:

این کتاب برای شاگردان صنف اعدادی بیت العلوم حبیبه مفید خواهد بود. محرر قلم شرر، فکر اخگر جریده سراج الاخبار افغانیه عبدالهادی، بعد از آن که به سعی و اجتهاد تمام، زبان قلیل التعب کثیر المکسب ترکی عثمانی را تحصیل نموده است، به کتاب دیگر یعنی ترجمه تاریخ عمومی مشهوری که به تاریخ عمومی مرادیگ معروف است، آغاز و جلد اول آن را از شش جلد به انجام رسانیده است. مگر شایان افسوس است که مطابع به درجه کفایت در وطن عزیز ما موجود نیست، تا طبع و نشر آن را بر عهده بگیرد. آن اولاد وطن که مانند چوب تر، خود بخود، به حب وطن تاب

و بیج خورده اند و چون چوب خشک حاجت راست شدن با آتش نمی دهند، تا به درجه که ممکن باشد روا دار نمی شوند که به لباس ها و زینت های دیگر مطبوعه های خارجه ملبس و مزین گردند. همین که صاحب اثر فوراً اول اثر مطبوعه خود را ببینند، دماغش را، حواسش را، یک جهان شادمانی استیلا می کند. مانند یک پدری، که پانزده بیست سال به خون جگر و صرف کار زار یک فرزند خود را به مکتب های عالی فرستاده باشد و آن فرزند بعد از اكمال تحصیل خود، شهادتنامه گرفته، نخستین بار به دارو دیار، بایک جهان سرمایه کمال و عرفان عودت کند. معذلتك این تشبث دیر ذکاوت تخمیر، عبدالهادی خان قندهاری شایان هزاران تقدیر و آفرین است. بله رفیق دیگرش عبدالرحمن خان که آن هم قندهاری الاصل است و هر دو یافته اند به عین یک ارشاد قدسیت نهاد از مکتب حبیبیه عرفان بنیاد خروج و در هیئت تحریریه جریده دخول یافته اند.

سپس شیلر دانشمند المانی را معرفی می کند.

سال هفتم - شماره ۲۲، اسد ۱۲۹۷
انجام سال هفتم سراج الاخبار افغانیه

در این عصر فرخندگی حصر منور ضیاء اقتباس سراجیه، این گرمی نامه وطنیه هر دل عزیز، دور هفتمین سیاحت سالانه خود را به آخر رسانید. به فضل و کرم نامتناهی خداوند جل و علی شانه اتکال و اتکاء نموده امیدها دارد، نسخه آینده سال هشتم خود را آغاز داده بتواند.

گر تواند، پس زهی عز و شرف!

در این سیاحت دوازده ماهه سال هفتم خویش، سراج الاخبار افغانیه، بسیار نشیب و فرازهای صعب المرور و خیلی منزل های دورا دوری را پیموده، متاعب و مصایب زیادی دیده تلخ و شور و افری چشیده، به درجه یی مانده، خسته، شکسته و ریخته شده که در قوا و حواسش مجال قوت و قدرت باقی نمانده، تنها قوای جسمانی نی، بلکه قوای روحانیش نیز به تحلیل رفته، به درجه یی که در اوایل راه پیمایی غزل سرایی خود:

مصرعی اگر می خواست سرکند، غزل دارد

حال آن که در این وقت، به جز این که بگوید:

همچو معنی "بیدل" کوهم و کتل دارم!

دیگر چیزی بر زبان آورده نمی تواند، - بخ بخ! هنوز دندان کودکی هفت سال را ناکشیده، هنوز بوی شیر از دهنت نارفته، داغ پیری کشیدی؟

ندا نما به کودکی، شگوفه از چه پیر شد؟

نخورده شیر عارضش، چرا به رنگ شیر شد

گمان برم که همچومن، به دام غم اسیر شد!

زپا فکنده دلبرش، چه خوب دستگیر شد!

بلی چنین برند دل، زعاشقان نگارها!

قاآنی

واه واه! هنوز از هفتادو دو مراحل پر خطر، هفت گام بیشتر بر نداشته، بی جگر شدی!

«جگر شیر نداری، سفر عشق ممکن!»

این ها همه حرفست: "اگر در خانه کس است - یک حرف بس است". و آن حرف این است که نه چنان است و نه چنین، بلکه خالی شدن تو بره است از گپ. هر قدر گپ که بود، زده شد. حالا هیچ چیزی در تو بره نماند. اگر "کول وار داده جی" هم می بود! خلاص می شد. اگر کان هم می بود تمام می شد.

جان من! این حرف ها را به که می خواهید باور دهانی! من ازان چیزها نیستم که چنین لقمه های کلانتر از حلقوم را فرو برده بتوانم. اگر "برکولوار داده جی" اعتقاد داری که همچنین یک چیزی بوده است، پس به خوبی بدان، که تو هنوز ازان کولوار یک گوشواری هم نبر آورده ای و اگر آن را ترهات دانسته به کان ها مشابَهت رساندن می خواهی، آگاه باش که کان را هر آن قدر بکاوی، همان قدر بر ثروتش می افزایی.

اوف! هر چه که بگویم لابد یک جرح و تنقیدی باید بکنی از ایراد و تنقید چشم پوشی کرده، انکشاف بده، که اگر کان در اصل توانگر نباشد، از کا ویدن آن، به جز ماندگی چه فایده خواهد رسید؟ معدن معلوماتش خلاص شد. چیزی اندوختگی هایی که داشت، همه را به خرج رسانید. در اصل کان چیزی که باقی نماند! پس چه کند؟

این را کند، که از دو چیز معلوم یک چیزی مجهول دیگر را استخراج کرده، الی ماشاءالله بگویند، یعنی اگر کان کنی تمام شود، کیمیاگری را پیشه گرفته، از چیزهای معلومه موجوده یی که دارد، گوناگون اشیاء مواد دیگر به ظهور آورده، در بازار جواهر فروشان معانی، در معرض عرض دارد؟

بسیار خوب! بسیار اعلیٰ! با این منطق پر فنون و این جزیرهٔ پر افسون، به جز این که بر کیفیت شتون عطف عنان سخنان بوقلمون نموده، عرض کند که سال هفتمین اش به انجام رسید، با شمارهٔ آینده به سال هشتم پا می نهد...

"ادارهٔ سراج الاخبار افغانیه" در راه خدمت عرفانیه به دولت مقدسه و ملت نجیبهٔ خود، فداکاری های بزرگ مالی را بر خود گوارا نموده و در پی منفعت هیچ نگشته، با وجود گرانی و قحطی که از سبب جنگ ها در همه چیزها پیش آمده باز هم، اداره پای ثبات استقامت را فشرده و بسی زیانها را برداشته، لیکن در خصوص افزونی قیمت، بر مشترکین گرام خود تکلیف و زحمت نه بخشیده است. و لیکن، این صبر و استقامت، نزدیک است که سکهٔ فلاکت را بار دهد و اداره را، ازدایره دورش وادارد و به دو ران سر افلاشش گرفتار آرد. بنابر این با پوزش خواهی در قیمت افزایی، به قرار شرایط ذیل خویشتن را مجبور می بیند:

- ۱ - سر از شماره ۱ سال ۸، بدل خریداری و اشتراک سالانه سراج الاخبار افغانیه، در دارالسلطنه وحوالی شش کروهی آن ۱۲ روپیه کابلی - شش ماه اش ۷ روپیه کابلی
- ۲ - در ولایات و اطراف داخل ملک - سالانه ۱۶، شش ماه ۹ روپیه پخته کابلی
- ۳ - در عموم ممالک خارجه سالانه اش ۳۰ روپیه کابلی
- ۴ - ادای بدل اشتراک در هر جا پیشکی می باشد

۵ - دفتر مبارکه تشخیص دار السلطنه و همه دفاتر ملکی و نظامی ولایات و اطراف ممالک محروسهٔ دولت علیه افغانستان، سر از شمارهٔ اول سال هشتم سراج الاخبار افغانیه از تنخواه عموم نفری تنخواه خوار، که فی سال هزار روپیه پخته و یا از هزار روپیه بیشتر تنخواه دارند، از قرار شرح فوق، قیمت سالانهٔ اخبار را از تنخواه شان باید بگردانند.

۶ - ذوات گرامی که خوش رضا به خواهش خود شان در دار السلطنه ویا ولایات آرزوی اشتراک به خریداری اخبار داشته باشند، به سببی که به جز خزانه دولتی، به دیگر رنگ ارسال و مرسل پسه نقدی برای اداره مشکلات پیدا می کنند، از آن رو وجه یک ساله یا شش ماهه را، به خزانه بیت المال دولت برده از بابت قیمت یک ساله یا شش ماهه اخبار گفته تسلیم می کنند و یک قطعه رسید خزانه را گرفته به همراه یک قطعه مکتوب از طرف خود به نام صاحب امتیاز و سر محرر "محمود افغانی" روانه می کند. و سر از همان وقت اخبار به نامش جاری می شود.

۷ - مشترکین کرام، نام و نشان و پته و عنوان واگر از مامورین و کارداران دولت باشند، منصب و ماموریت خودشان را واضح و خوانا بنویسند، تا در سر نامه نویسی اخبار شان غلطی پیش نشود.

۸- وکلا و ایجنسی های ما که در خارج ممالک دولت علیه مستقله افغانستان هستند:

اولا- دایماً قیمت ابونه (وجه اشتراک) را از مشترکین پیشکی باید بگیرند.
ثانیا در هر ششماه یک بار، در سال دو بار، حساب خود را با اداره قطع نموده، سر از نو حساب جاری و معاملات بی پاری خود را دایر کنند.

ثالثاً- چون اداره سراج الاخبار، با خزانه دولت حساب رویه کابلی داد و معامله دارد، از آن رو در خارج ملک نرخ روز در ملاحظه کرده و سکه ها یا کاغذهای نقدی خارجی را به حساب رویه کابلی برابر آورده از همان قرار از مشتری طلب و به اداره، بحساب رویه کابلی ادای مبلغ نمایند.

در مقابل این شرایط قیمت افزایی اداره بسیاری از مشکلات و زحمات تحریریه و مخارجات و مصارفات طبعیه را اقتحام نموده یک اخبار جدید فواید نوید تازه یی را از حجله گاه خیال خانه عرفان، با جواهر و زواهر معلومات دینیه و فنیه آراسته و پیراسته ساخته، در معرض بازار حسن شناسان معانی جلوه پیرا می سازد.

در آغاز هر سال «سراج الاخبار افغانیه» یک هدیه یی تقدیم می نمود. این هدیه ها، از قرار ذیل یک مجموعه تشکیل می کند:

- علم و اسلامیت

- آیا چه باید کرد؟ (این هردو رساله برای سال اول)

- ادب در فن، برای سال دوم

- توحید، برای سال سوم

- مختصر جغرافیای عمومی، برای سال چهارم

- معلم حکمت، برای سال پنجم

- فلسفه وطن، برای سال ششم.

هریک ازین رساله ها، محفظه های پر از جواهر ثمینه است که در نزد اربابش خیلی قیمت بهاست. ولی اسفا که چون در سال یک بار رونمایی دارد، اگرچه هم درخشنده باشد، کمتر روشنایی می آرد. و با وجودی که خود را به دو هزار پا به هر سو می کشاند ولی باز هم، کمتر شناسایی پیدا می کند. حال آن که اداره از مروت و همتی که در راه نشر معلومات، مکافحه سر مشق جهد و غیرت گرفت، مخارج آنها را نیز تحمل و به رایگانش نذر انتظار صاحب توغل نموده است. مع ذلک غلطیده و طپیده است، اما به جایی نرسیده است. سوخته و خاکستر شده است ولی بیجا سوخته و سوزشش بر کسی ظاهر نشده است. یعنی آن اثر طبیعت زاده منور، مانند یک شرر آخر سوخته جگر، به قدر یک لمحہ بصر، در عالم هستی بال و پرزده توانسته است و با نسخه بیست و چهارمین جلوه گر و با شماره نخستین سال دیگر از خاطر ها بدر شده رفته است!

ازین وجه است که درین سال فرخنده فال هشتمین خود «سراج الاخبار افغانیه» آن هدیه های موقتی را می خواهد، بیک خیر جاری دایم تحویل بدهد و یک جریده طفلانه به نام:

«سراج اطفال»

به وجود آورده، تقدیم بازار عرفان شناسان این عصر منوره سراجیه نماید. چنان چه سراج الاخبار افغانیه، در راه ازدیاد معلومات عرفانیه پدران خدمت می ورزد، این سراج اطفال نیز، در ذهن گشایی اطفال این دوران خدمت می کند.

انشاء الله العلی العزیز.

«سراج اطفال» یک اخبار مستقل علیحده یی است که در چهار صحیفه، با هر شماره «سراج الاخبار افغانیه» به قارئین کرام عرض اندام می نماید. وظیفه و مسلکش عرض نمودن معلومات دینی، اخلاقی و علمی، الخصوص علوم و فنون متداوله ایست که در مکتب ها اطفال آن را سبق می گیرند و به پرتو سراج این عصر ضبا پاش آن سبق ها را، به یک زبان بسیار آسان و شیرین تری تکرار و ادمان می نمایند. در این جا بیشتر ازین در خصوص «سراج اطفال» چیزی نمی گوئیم.

«مشک آن است که خود ببوید...». و. انشاء الله تعالی.

چون نسخه اول سال اول آن، با شماره نخستین سال هشتم «سراج الاخبار افغانیه» با یک حسن صورت و قد و بست خوش هیأت و جواهر های معارف پرتو نثاری گیرد، در آن وقت، خود را خود معلوم می کند و حاجت به گفتن عطار ندارد.

«سراج اطفال» وظیفه روشن دماغ ساختن و تربیه کردن اولاد های پدران اولاد دار را در عهده می گیرد بنا بر این عموم مشترکین کرام سراج الاخبار افغانیه را به طریق ضروری، از حالا یاد آوری می شود که از شماره اول (سراج اطفال) که با شماره اول سال هشتم سراج الاخبار افغانیه می براید، در حفظ نمودن شماره های خود شان خوب دقت و هوشداری فرمایند که ضایع نشود و چون جمع کنند، تا به آخر سال بیست و چهار صحیفه یی کوچک تر از حجم سراج الاخبار افغانیه را مالک می شوند که بعد از جلد نمودن، یک کتاب بسیار نفیس جداگانه یی را در کتاب خانه عرفان خود شان علاوه خواهند نمود.

خلاصه الخلاصه این که: بنا بر گرانی و قطعی که در هر چیز پیش آمده «اداره سراج الاخبار افغانیه» برای بقای هستی خود، مجبور بر قیمت افزایی گردیده ولیکن در مقابل آن یک اخبار جداگانه بخشید که چون به دیده انصاف نظر فرمایید: به جز این که اصل سرمایه را محافظه نماید و در پی ربح و نفع هیچ نگردد، دیگر کاری نکرده است، بلکه باز بر همان ثبات و استقامتی، که در راه خدمت علمیه وطن مقدس، بر عهده عاجزانه اش تحمیل فرموده شده است، فدا کارانه و حواس و وجود را مضمحل ساخته، صرف سعی و مقدرت ورزد، دیگر چه؟!

ساله هفتم - شماره ۲۴، اسد ۱۲۹۷

شعر محمود طرزی، زار نالی، به بارگاه ابوالمعالی شهریار عادل، سراج المله
 قهر و عتاب و جورت، دارد خواص مرهم
 از بهر زخم ریشم، قهر تو گشت درمان
 قهرت چنین چو باشد، رحمت بگوچه باشد؟
 احیا کنی چو عیسی، این مرده را به یک آن
 مرغ شکسته بال، بی یار و بی مددگار
 باسینه می خزم من، در راه فیض عرفان
 از عفو و رحم و جودت، امیدوار آنم
 بابال و پر شوم من، گیرم ز علم طیران
 کابل، قریه «عین العماره» فی ۲۰ ذیقعدہ ۱۳۳۶... (عین العماره، خانه شهزاده امان الله،
 سفارت کنونی ترکیه در کابل . مهتم).

تذکر

اشاره مصایب و متاعب در شماره ما قبل و طلب عفو از سراج المله اشاره به واقعه ۱۲
 سرطان ۱۲۹۷ یعنی سوء قصد بر سراج المله در «جشن ملتی» است. خبر اصل واقعه در
 سراج الاخبار داده نشده است. در اثر این سوء قصد، عبدالرحمان محرر جریده زندانی
 شد و بعداً عبدالهادی محرر دیگر جریده نیز زندانی گردید. این که آرزو می کند
 «بابال و پر شوم» مطلب از رهایی آن دو یارانش از زندان است. این رهایی بعد از
 جلوس پادشاه مرحوم امان الله خان در ماه حوت همان سال صورت خواهد گرفت و نه
 در زمان نشر سراج الاخبار.)

سال هشتم - شماره اول، ۱۵ میزان ۱۳۹۷

آغاز سال هشتم سراج الاخبار افغانیه

... درین عصر سراجیه، گرامی نامه وطنیه، که به آن نام علویت پیام، اتسام ورزیده و از آن انوار عرفان به استتاره قیام نموده، نیز افغان خیزان خود را به قدمه هشتمین نردبان حیات خود عروجه داده توانسته است. الحمد لله علی ذلک!

سال هفتم گذشته، یک سال سنگین سهمگینی بود، که این جریده بیچاره در آن از آغاز تا به انجام، معروض بسی تهلکه ها و خطر ها مانده بوده. از گرانی کاغذ و همه لوازمات آن چند بار تهلکه اظفا پذیرفتن گذرانید. زیادی مخارج و کمبودی لوازم، نزدیک بود که از شاعری به ساحری و از بافندگی به گازری اش واکشاند. بسا اوقاتی آمد که جریده بیچاره، از یک هفته بیشتر بر دوام زندگانی و باقی هستی خود امیدوار نماند. دهشت و رشکست اداره، با کمال قهر و شدت، به اعدام و اهلاکش تهدید و تخویف نمود. باز چنان احوالی پیش آمد، که از مرکز قرار هم در حرمان ماند. مجبوریت انتقال اداره از موقعی به موقعی و قرار یافتن در آن تا یک وعده یی، نیز از چنان پریشانی هایی بود که خسارات مادی و معنوی را برای جریده بیچاره نتیجه بخشید. جریده، درین هنگامه ها این یک را به خوبی استدراک نمود که یک وجب زمین را در تمام این وطن مقدس یعنی تمام افغانستان مالک نیست. باز چون بیشتر نظر دوانید، تنها نه در افغانستان، بلکه در تمام کره زمین به قدر یک سانتی متر، جایی که حق ملکیت بر آن اطلاق شود، از بهر جریده یی، در محال خیال هم پدیدار نگردید، پس به جز این که به این مصرع مترنم شود، دیگر چه؟

والدین، آدم و حوا، وطنش جمله زمین!

این ها نیست، مگر فدا کاری و جان سپاری که اداره، در راه دوام و پایداری زندگانی شمع حیات «سراج الاخبار افغانیه» بر خود تحمل نموده است. از اصل سرمایه نی، بلکه تمام بود و نبود خود را نیز «جودبالموجود» گفته، در راندن سفینه، وظیفه خود را به سوی منزل مقصود، مانند «فلیاس فوگ» (قهرمان داستان خیالی دورزمین در هشتاد روز) خیالی از سعی و کوشش خالی نمانده است.

اینست که به این سبب ها، مجبوراً بر قیمت افزایشی، به قرار شرایطی که در شماره گذشته ۲۴ سال هفتم بیان گردید و درین شماره نیز تکرار می شود، به پوزش خواهی اقدام ورزید.

از سه چهار سال است که جریده سراج الاخبار افغانیه، غیر از آن که از تجارت خود فایده و سودی بر دارد، از اصل سرمایه نیز صرف کرده رفته است. زیاده برین، تحمل را با لایطاق دانسته، همین قدر که سراسر از دیار هستی کوچ نکند، یعنی بدون آن که نفع تجارتی را ملاحظه کند، تنها برای حفظ سرمایه، به همین قدر افزونی که در قیمت روا داشته ارباب انصاف و اصحاب دانایی انصاف معذورش خواهند شمرد.

بر ارباب مطالعه پوشیده نیست، که در اخبارهای تمام دنیا، از آغاز جنگ، به سبب تعطیل و درنگ که در همه چیزها پیش آمده گرانی قیمت افزایشی طوعاً و کرهاً رخ داد. حتی رفته رفته، بسیار اداره های اخبارهای معتبر و شکست شده، به تعطیل اشتغال مجبور گردیدند.

اداره سراج الاخبار افغانیه به اندازه تایمز لندن توانگر نیست. حال آن که او نیز با وجود بودنش در معدن کاغذ و همه لوازمات کاغذ که جان اخبار هاست، در قیمت افزایشی یک بر دو و دونیم هم مجبور شد جای تعجب اینست، که لندن نیوز، با آن که در باب خوراک از خوردن قاره ها جگر خون بود، با زهم، در خریداری آن روزنامه لحاف مانند وطنیه خودشان، یک بر دیگر سبقت نمون گردیدند، حتی بیش از پیش مشترکین نیز افزونی گرفت!

آیا سراج الاخبار افغانیه نیز، این چنین آرزوها را دردل پرورانیده خواهد توانست؟ دگر خدا می داند! اما چیزی که ما می دانیم، همین است که دوام زندگانی اخبار، تنها منحصر بر مرحمت عام معارف پروری سراج المله است. که چنان چه تمام ملک و ملت افغانیه را از عاطفت سنیه همایونش حیات سعادت حاصل آمده، این جریده بیچاره نیز به همان لطف نمایان و احسان بی پایانی که درباره وضع فرموده شدن وجه قیمت سهالانه اخبار را از تنخواه همه مردمانی که هزار و از هزار رویه بیشتر از خزانه دولت تنخواه کارداری یافخری می برند گشتانده شود، زندگی حقیقی بخشیده و تنها به همین روغن حیات مأمّن است که چراغ زندگی اش روشن مانده است و اگر به عدد مشترکین

گرامی، که به شوق و هوس علم پروری و آرزوی معارف نشوری خود با اخبار وطنیه خود شان اشتراک ورزیده باشند، خیلی معدود و محدود است، که به قوت آن یک اخبار شانزده صحیفه یی مصور رانی، بلکه یک جریده یک صحیفه یی را نیز درسالی یک بار برآورده نمی تواند. این هم از دایره انصاف دور است که از حسن سیرت و زیبایی صورت این گرامی نامه وطنیه خود شان، چشم پوشی فرمایند. درممالک دور و پیش حضور، نه ماورای بحرهای شور، با این محاسن و جامعیت اخباری اگر به نظر شان برخورد، کدام؟ سخن در معنویات نی، درمادیات است. از محاسن و خوبی های معنوی آن صرف نظر، تنها به حسن کاغذ و خط و تصاویر نیز، بر بسیاری از امثال و اقراں خود تفوق و برتری دارد!

خلاصه الخلاصه این که:

جنگ ها شد تیره، چشم ها شد خیره، هر چیزی شد گران، محررها شد قربان، همت افزایی سراج الاخبار افغانیه شد یک امر ضروری. گرفتن و خواندانش هم حسب العاده، شد لازمی و مجبوری. همین شانزده صحیفه اخبار و دو ورق پشتی آن را که تابه حال گرفته اند، بعد ازین انشاء الله از قرار شرایط ذیل خواهند گرفت:

جدول شرایط اشتراک

روپیه کابلی	بدل قیمت یکساله	مواضع
۱۲	۲۴ شماره	دردار السلطنه و نواحی شش گروهی آن
۲۰	۲۴ شماره	درو لایات و محلات داخل مملکت افغانستان
۳۰	۲۴ شماره	در تمام ممالک خارجی

پس به موجب جدول فوق، از تنخواه همه مشترکین سراج الاخبار افغانیه، قیمت اخبار در دفاتر عمومی سرکاری گشتانده خواهد شد. خواه خوش باشند خواه خفه! درین خصوص، سراج الاخبار همین قدر کاری کرده توانست که یک اخبار چار صحیفه نوی ایجاد کرده ضمیمه خود بسازد و از زبان ودل حضرت «بیدل» همه دل، این فرد را که:

باصد حضور با زطلبکارت آمدم

دست چمن گرفته به گلزارت آمدم!

سرناییده دست این نوباوه گلزار معرفت یعنی «سراج اطفال» را گرفته، در نظر ارباب نظر تقدیم کند، دیگر کاری نتوانست. سراج اطفال، به مشترکین سراج الاخبار افغانیه، با خودش یکجا همی رسد، مگر برای مشترکین خوش خریدی که تنها با خود سراج اطفال اشتراک سالانه بنمایند و با سراج الاخبار نمایند نیز تسهیلات کامله داده می شود. از تسهیلات آن تسهیلات بالمجبوریه صرف نظر نموده، در آینده بیان خواهد شد.

سال هشتم - شماره ۴، ۲۸ عقرب ۱۲۹۷

(بعد از بیان بیماری عجیب «انفلوئزا» که سبب وفیات درجهان و افغانستان شده، می نگارد): از بلای عمومی «بیماری جنگ» چون هیچ خصوصیت برای هیچ عام و خاص نماند، لابد که اداره کم دائره سراج الاخبار افغانیه را نیز، بعضی تعطیلات درخصوص انتظام وقت و معاد تقدیم اخبار شده باشد....

این مرض منحوس، ما را از این رو، به هجوسرایی آورد که اداره عاجزانه را به سبب وقوع وفات کاتب محاسباتش، میرزا محمد عزیز خان که از آغاز تاسیس اداره به دایره محاسبات آن در دور بود، ازدوران سرگردانی دغدغه محاسبات عالم حیات تخلیص گریان نموده، عازم دیار جاودانی گردید!

...به سبب بیمار شدن میرزایان و وفات آن یار هم عمر و دیگر عوارضی که در امور تحریریه و محررات واقع شده کذلک از تأثیر بلای عمومی، که در مامورین مطبعه نیز سرایت کرده، چرخ های همه کارها را معطل و مرتب ها و مصحح ها و همه کاریگران را به بیماری کسل نموده، کسالت و عطالت شماره های اخبار را باعث شده است، که به این سبب بامعذرت آشکار عرض اعتقاد از قاریین کرام ذوی الابصار نمودن را لازم دانستیم

سال هشتم - شماره ۲، ۲۹ میزان ۱۲۹۸

خبرهای ملک ایران: «جریده چمن بسته شد»

از مشهد مقدس خاص به اداره ما نوشته شده: اداره چمن بسته شده. مدیر اداره چمن را به امر دولت ایران محبوساً به طرف کلات نادره برده آن جا در حبس نگهداشته اند. بعد این به مبادله روزنامه به اسمی او روانه ندارید. این خبر کدورت اثر اداره را محزون و از معلوم نبودن گناهش جگر خون: «انالله وانا الیه راجعون!»

{تذکر: محمود طرزی «انالله وانا الیه راجعون» می نویسد زیرا حس می کند که «سراج الاخبار» نیز باید پس رو «چمن» شده اداره خود را ببندد. چنان که دوماه پس این خبر واقع شد.

(سراج الاخبار بدون آن که رسماً ممنوع شود؛ عملاً از نشر باز ماند. «ر.ف»)

سال هشتم - شماره ۶-۲۷ قوس ۱۲۹۷

«دو سطر اخیر آخرین شماره سراج الاخبار که به چاپ رسیده چنین است):

(از احوال روسیه ۱۳ دسامبر ...) دولت روسی ۳۰۰ نفر افسران روسی را به جرم طرفداری دولت برتانیه، هدف گلوله تفنگ نموده، در تمام مملکت، بسیار به سختی مخالفت اتحادیان را می نمایند. آینده اش در آینده. در چاپخانه حروفی دارالسلطنه کابل طبع گردید. محمود طرزی افغانی



سردار غلام محمد طرزی (۱۸۳۰ تا ۱۹۰۰) پدر محمود طرزی دردمشق در حدود ۶۵ سالگی



محمود طرزی مدیر سراج الاخبار



محمود طرزی، وزیر امور خارجه دور دوم



محمود طرزی با همسرش اسماء



محمود طرزی وزیر امور خارجه



محمود طرزی با همسرش و خانواده

بخش دوم

رساله ها

و

مقالات عمده

چه باید کرد؟

۲۱ سنبله ۱۳۹۶

رساله هدیه

ضمیمه شماره ۲۴ سال اول

چون ذات اقدس الهی جل اسمہ اراده می فرماید، که یک ملکی را آباد سازد و یک ملتی را به خیرها و سعادت‌ها رهنمائی کند، قوه عظیمه فعال لما یزیدی و مسبب الاسبابی را به کار انداخته بس سبب‌ها برای آن فراهم می آورد. هر آن قدر مسلمانان منهج قویم و مسلک مستقیم را هنر خط حرکت خود اتخاذ نموده اند، همان قدر به سر منزل مقصد زود تر رسیده اند. هر آنقدر که از آن شهراه حقیقت تشعب نموده متفرق شده اند، همان قدر از راه یافتن به منزل حقیقت دور تر افتاده اند ...

دیگر از اسباب ترقی و تعالی ملت و وطن، که ذات اقدس واجب الوجود مهیا فرموده این است، که یک شوق و ذوق عمومی جوانان وطن ما به سوی خواندن و نوشتن و تحصیل هنروری پیدا شده، که این هم به یک امید استقبال بزرگی ملت را منظر می سازد. از نتیجه این دو اسباب مهمه است، که (سراج الاخبار افغانیه) به فیض توجهات جهان درجات متبوع مقدس مکرم و حامی محبوب القلوب مشفق معظم خود و رغبت و ذوق مطالعه قارئین کرام خود، یک دوره یک ساله خود را به اتمام رسانیده نسخه (۲۴) خود را به کمال موفقیت به معرض انتشار جلوه گرساخت.

چون در شماره دوازدهم سال یکم روز نامه خود، یک رساله به نام «علم و اسلامیت» بر قارئین کرام عرض و تقدیم کرده وعده داده بودیم که در هر شش ماه انشاء الله همچنین یک کتابچه یی که یک عرض فایده بتواند، به نظر مطالعین خود عرض خواهیم نمود. این است که در این باره به طبع و نشر این اثر قلمیه ناچیزانه به نام «چه باید کرد؟» عرض خدمت می ورزیم.

این اثر بنابر یک مقصد مخصوص، یک غرض معینی نوشته نشده، بلکه به طور عمومی، از بعضی لوازمات مالا بدمنه، که برای هیئت اجتماعی، اسلامی، درین عصر حاضر به کار است، به فکر قاصر احقر خود، مستند بر اقوال ادبا و علمای عصر، در این اثر ناچیزانه، بحث و بیان رانده ایم:

«چه باید کرد؟» نام اثر حقیر «محمود طرزی» از جهت نام و موضوع خود، عبارت از یک استفهام و استفساریست، که بنابر یک حس اندیشه و سواد و یک خوف و بیم دهشت نما، از فکر فراتر و عقل قاصر خود می پرسم و تفهیم و تفسیر این استفهام و استفسار را نیز، از زبان همان فکر و عقل به ترجمانی کوشش می ورزم. ولی چون افکار به قدر الوان مختلف و متفاوت می باشد، از آن سبب، هر کس که یک فکر و تصویری کند، بر عین حقیقت بودن آن فکر، حکم کرده نمی شود، لاجرم، این اثر ناچیزانه، که ترجمان افکار قاصرانه عیدانه است هیچگانه از خطا و نقصان خالی و عریان نخواهد بود. پس از نظر خطا پوش از باب عرفان عفو وسیع آن را رجا و استرحام می کنم و بنا بر فحوای «الکلام یجر الکلام»، این فکر و تصور عاجزانه، دیگر افکارات و تصورات عاقلانه ارباب تفکر را باخود همراه ساخته، آخر الامر برای شهره حقیقت، یک فکر حقیقی پیدا خواهد شد.

یک عمر می توان سخن از زلف یار گفت

در بند آن مباش که مضمون نمانده است!

و من الله التوفیق!

چه بودیم؟ چه شدیم؟

هر چه که بودیم، بودیم. پیش از طلوع آفتاب عالمتاب دین مبین محمدی از افق اراضی مقدسه بطحی و یثرب، هر چه که بودیم، بودیم! این جاییش تر از آن وقت خود را موضوع بحث نمی کنیم.

اما بعد از آن که شمشعه پاشی دین مبین اسلام، از حجاز مغفرت طراز ظهور نمود، هنوز یک عصر نگذشته بود، که ما یک دولت پر قوت و ذی شوکت عظیمه دنیا بودیم،

که از حد بحر محیط اطلس، تا به قریب های سورچین، در حوزه تصرف احکام دین مبین ما در آمده بود!

در زمان خلافت خلفای راشدین، رضی الله تعالی عنهم اجمعین، در دنیا دو دولت بسیار جسیمة قوی الشکلیه مشهوری موجود بود که یکی دولت «روم» و دیگری دولت «فارس» بود. دولت روم، غیر از قطعۀ اروپا، بر تمام سواحل آسیای صغرا، یعنی «اناطول» و «سوریه» یعنی شامات و ارض فلسطین و افریقا، ممالک حاکم بود. در توان گری و دبدبه و حشمت و شوکت و تجهیزات عسکری، نسبت به عصر خود به درجۀ دولت های بزرگ به این عصر اروپا شمرده می شدند.

دولت «روم» بری و بحری یک دولتی بود. کشتی های مکمل جنگی را مالک بود. عسکر شان به اکمل ترین اسلحه وقت مجهز و در جوشن های فولادی مستغرق بود. مال، جواهر، غلامان و کنیزان شان را حد و حساب نبود.

دولت فرس، از سواحل یمانیه تا به سواحل هندی، همه اراضی حضرموت و عمان و عراق عرب و تمام ایران و افغانستان را، تا به حدود هندوستان در زیر تصرف داشت. بلکه لشکر جنگی و فیل های زره پوش و حشمت و شوکت فریدونی و کسراتی را مالک بود.

دین مبین اسلام، ازین همه مزخرفات ظاهری و دبدبه ها و شوکت های جسمانی، هیچ چیزی نداشت. به عوض آن، همه چیزها قوانین منتظم لایتنبری داشتند، که در پیش حاکمیت و متانت آن، قانون مقدس الهی، آن همه دبدبه و قوت مانند لشکر ایلجاری بی تعلیم و قواعد، در مقابل عساکر منتظم تعلیم یافته با قانون و نظام به نظر می آمد. هیچ دینی از ادیان و هیچ پیغمبری از پیغمبران، به جز دین مبین اسلام و پیغمبر ذیشان اهل ایمان، بر نشر عدالت نامۀ را بر تمام جهان، مبنی و مامور شده نیامده است، دین مبین اسلام، بر تأسیس دادن سلطنت و تشکیل دادن دولت عظیمۀ جهان گیرانه موضوع شده است. قرآن عظیم الشان، برای رهنمائی عموم نوع بشر را به شهراه عدالت و سعادت نازل فرموده شده است و دین اسلام، بر نشر آن در تمام جهان مامور شده است.

ماعساكر ظفر مائر اسلام را در مقابل لشكر هاى آهنيں پوش روم و فارس، بر عساكر منطقه نظامى تشبيه نموديم. به خيال بعضى ظاهر پرستان خواهد رسيد، كه محرر در اين باب، به همه حال مبالغه آميز سخن مى راند. آيا چسان آن چنان عساكر بى سلاح و بى پوشاك كم خوراك را، نسبت به آن عساكر هاى مسلح زره پوش توان گر بر غلبه، منتظم و معلم بگوئيم؟ اولاً اين يك را بايد دانست، كه لباس زرانودود ديگر و نظام معين حدود ديگر است، دين مابين مقدس ما، از آغاز نشر سعادت عصر خود، بر جهاد و فتح و بلاد مامور شده آمده است، مقصد از اين مجاهدات و فتوحات، نشر عدالت و تعميم علم و معرفت و لغو اسارت و شقاوت و بنياد نهادن مساوات حقوق عباد و بر كندن بنياد ظلم و بيداد و عمران عالم و اصلاح بنى آدم، ديگر بر هيچ گونه چيزى كه منافع دنيوى و جسمانى در آن باشد، نبود، چنان چه و قوعات تاريخچه اين را ثابت مى سازد. دين اسلام، عدالت و مساوات را به زور تيغ در عالم به نشر دادن مامور بود و اين تيغ، به چنان يك نظام قواعد حربه و سياسيه استعمال مى شد، كه هيچ قوتى، در مقابل آن مقاومت و پايه دارى نمى توانست.

در اين جا يك چند مثال تاريخچه از محاربه عساكر اسلام، با اردوى دولت فارس بيان مى كنيم، تا آنكه درجه نظم و نسق عسكرى و اصول مخابرات سياسى و حقوق الدولى امرا و افسر هاى اسلامى ظاهر گردد:

قوماندانى، يعنى سر افسر بزرگ اردوى اسلام، در محاربه «قادسيه» كه با دولت فارس به وقوع آمد، حضرت «سعد بن ابى وقاص» رضى الله عنه بود، كه اين قهرمان جليل الشأن، يكي از اصحاب برگزيده حضرت فخر كائنات عليه افضل الصلوات بودند و از اكابر حقوق شناسان يعنى فقهاى اصحاب شمرده مى شدند. در بيست و هفت محاربه غزوات حضرت پيغمبر، هم ركاب و حاضر بوده اند. از طرف دولت فارس، رستم نام يك قوماندان خيالات پرست متكبر مغرورى، به مقابل آن صحابى جليل الصفات افتاده بود. اولاً نطقى را كه حضرت خليفه اعظم حضرت «عمر الفاروق» رضى الله تعالى عنه، كه در وقت تعيين فرمودن آن ها را بر سر افسرى اردوى اسلامى فرموده اند بشنويم.

صورت نطق:

ای سعد!

مناسبت و قرابتی که به حضرت رسول اکرم (ص) داری، ترامغورور نکند! حضرت حق تعالی، بدی را به بدی محو نمی کند، بلکه بدی را به نیکی محو می کند، هیچ کس به درگاه حق، به جز طاعت خود، به دیگر صورت نسبتی ندارد. دردین الهی، همه مردمان بر مساوات هستند. الله تعالی، رب جمله مردمان و همه مردمان، بنده گان آن خالق عظیم الشانست، به امرهائی که از حضرت پیغمبر دیده یی نظر کرده، بر همان امرها عمل کنی، در هر حالی صبوری و پایداری را اختیار باید کنی. معاهده را خراب مکن! اگر غالب بیائی، به صورت غدارانه بر عقد معاهده اقدام مکن. برای کسانی که «امان» گفته عرض انقیاد کنند، شمشیر نیست»

حالایک محاوره و مکالمه یکی از افسران مقدمه الجیش عساکر اردوی اسلام را که با سر افسر کل اردوی دولت فارس جریان یافته، بشنویم.

محاوره

رستم: شما همسایه مائید. هر وقتی که به ما رو می آوردید از ما به خوبی معامله می دیدید. به محافظه حقوق شما، هر وقت حاضریم. بیائید که صلح را اختیار کنیم. درین باب از احسان کردن با شما خود داری نمی کنیم.

زهره رضی الله عنه: ما به سبب احسان گرفتن و یا به دنیا رغبت داشتن، با شما جنگ نمی کنیم، مقصد ما دنیا نیست، آخرت است. پیش ازین هم، به شما فهمانیده بودیم. باز می گوئیم که: حضرت باری تعالی برای ما یک پیغمبر و رهنما فرستاد. آن پیغمبر صادق ما، ما را به «دین حق» دعوت نمود. ما هم اجابت کردیم. ما به نصرت الهیه موعود می باشیم. کسانی که دین ما را قبول کنند، به حمایت و نگهبانی آنها و کسانی که قبول نکنند، به جهاد کردن با آنها مامور می باشیم.

رستم: «دین حق» چیست؟

زهره رضی الله عنه: دین حق بر وحدانیت حق تعالی و نبوت محمد مصطفی شهادت آوردن و مردمان را از عبادت مخلوق بر آوردن به عبادت الله تعالی دعوت کردن است، شما برادران مائید. همه ما اولاد آدم هستیم. برادر، خیر برادر خود را می خواهد، ما هم بر شما یک چیزی که خیر شما در آن ست، تکلیف می کنیم.

روستم: اگر ما دین شما را قبول کنیم، آیا بر می گردید؟

زهره رضی الله عنه: بلی! و الله همه ما حالا بر می گردیم و به نیت خصومت و دشمنی، برخاک شما قدمی هم نمی گذاریم. رستم، ازین جواب های این یک افسر خورد پیش قراول عسکر اسلام، به گرداب تفکر افتاده، از کنار نهر فرات، که حدود خط حرب بود و با حضرت زهره در آن جا تصادف نموده بود، پس به خیمه گاه خود برگشت و از حضرت «سعد بن وقاص» برای مکالمه، فرستادن یک ایلچی را طلب نمود. حضرت سر فسرار دوی اسلام جناب «ربعی بن عامر» را فرستاد. ربعی وقتی که بر سر جسر رسید، پیش قراول های عسکر فارس او را در آن جا نگهداشته، آمدن او را به رستم خبر دادند.

رستم، برای این که شعله ها و دبدبه ها عجمانه دولت خود را نشان بدهد، خیمه و سایبان خود را، همه با پرده ها و فرش های زر اندود مفروش و آراسته گردانیده بود. یک تخت بزرگی از طلا و جواهر، در آن نهاده بر آن به کمال غرور و عظمت نشسته، ربعی را به حضور خود طلب نمود. ربعی، درحالی که براسپ خود سوار بود، به خیمه در آمد.

فرو آمدنش را از اسپ تکلیف نمودند. او نیز از اسپ خود فرو آمده، لجام آن را به یکی از متکاهای زرا اندود بسته و نیزه خود را بر فرش خلائیده، فرش را جمع کرده برخاک نشست و این محاوره به واسطه ترجمان در میان شان جریان نمود:

روستم: در این جا ها برای چه آمده اید؟

ربعی رضی الله عنه - برای این آمده ایم، که بندگان خدا را از تنگی به فراخی برآریم. خلق را از تیرگی دین های باطل رهائی داده، در دایره نورانی عدالت اسلامیه

در آوریم. ما برای دعوت کردن، مردمان را به دین حق فرستاده شده ایم. کسانی که دعوت ما را قبول کنند، برادر ما می شوند.

جای ها و زمین های آنها را، به خود شان ترک کرده، همیشه به معاونت و حمایت آنها حاضر می باشیم. کسانی که از دعوت ما سرکشی و ابا نمایند، تا به وقتی که بر آنها غالب بیائیم، جنگ می کنیم.

روستم: بین! ما به سایه شجاعت و انسانیت خود، در چنین خیمه های مزین زراندود می نشستیم!

ربعی رضی الله عنه: این سخنان تو موافق حکمت نیست، زیرا، عدالت یکجا و موضع مخصوصی ندارد. در میان یک خیمه سیاه کهنه نیز اجراء شده می تواند.

روستم: این خیال پلوهای شیرین خود تست، که خود را به آن تسلی و دلداری می دهی!

ربعی رضی الله عنه: این هم خیال خام تست که بیهوده نفس خود را بزرگ می نمائی!

روستم: آیا تو هیچ نمی ترسی؟

ربعی رضی الله عنه: چرا بترسم؟ ترس برای خاین ها است! ما به سایه دین مبین خود عالی شدیم. ما برای منفعت شخصی خود خدمت نمی کنیم. با هیچ کس غرض شخصی نداریم. مقصد یگانه ما، مسعود شدن انسان هاست.

روستم: این جسارت و دلاوری را به تو کی داده؟

ربعی رضی الله عنه: این جسارت و دلاوری را، حضرت باری تعالی به من داده است. زیرا در کتاب خود می فرماید: "ای مسلمان ها، اگر سخن می گوئید، سخن راست بگوئید!"

روستم: در میان شما، چنان مردمان بزرگی نیست، که لایق تاج و تخت باشد. به یک چند روزی که زمانه با شما ساز آمد، چرا این قدر غره می شوید؟

ربعی رضی الله عنه: بزرگی مخصوص به ذات حضرت باری تعالی است. انسان ها در حقوق با هم مساوی است، و چیزی که انسان ها را از یک دیگر شان ممتاز می

سازد، صافی وجدان، حسن اخلاق علم و کمالات انسانیه است. حسب و نسب اگر چه در نزد ما اعتبار و قدر بسیار دارد ولی، عفت و استقامت و راستکاری شرط اعظم آن است. مایان، مانند شما، به اخلاق بد و اسارت بندگان خدا متصف نیستیم.

رستم: اگر من ترا نمی خواسته بودم، همین دم به صورت بسیار وحشیانه و الم انگیزانه، به قتل می رسانیدم، به هر صورت، حالا این را می پرسم، که آیا این کار خود را یک چندی تاخیر کرده می توانید، تا ما در آن باب اندیشه کنیم؟

ربعی رضی الله عنه: یک دو روز تاخیر شده می تواند.

رستم: به یک دو روز نمی شود! میدان باید داد، تا با روسای قوم و اصحاب خود مکاتبه و مشوره کنیم.

- ما پیش ازین سفیرهای خود را به پایتخت شما فرستادیم و دعوت دین حق را تبلیغ کردیم و از شما جواب رد گرفتیم و به حرب قیام ورزیدیم. حالا که محارب شمرده می شویم، بنابر سنت رسول خود، شما را از سه روز زیاده تر مهلت داده نمی توانیم.

شما با قوم خود بیندیشید. تکلیف ما از این سه چیز است، که بارها گفته ایم، باز می گوئیم. یا به شرف اسلام مشرف می شوید، که در آن حال در مابین ما و شما هیچ فرق و مبادی نیستی نمی ماند یا جزیه را قبول می کنید، که در آن حال، ما از خصومت و دشمنی با شما دست می کشیم و هر وقتی که از ما معاونت بخواهید، برای مدد گاری خود ما را حاضر خواهید یافت و اگر ازین دو صورت یکی را قبول نکنید، سوم صورت آن به جنگ حاضر و آماده شدنست و من ضامنم که به این سخن من همه رفقای من رضا و موافقت نمایند.

رستم: آیا تو بزرگ و سید آنها هستی؟

ربعی رضی الله عنه: نی! سید آنها نیستم. ولی چون همه اسلام یک وجود هستند و به قانون الهی همه ما مربوط هستیم، از آن رو هر یکی از ما که به موافق آن قانون متین و شرع مبین چیزی بگوئیم، دیگران نیز آن را قبول می کنند.

رستم: مبادا از یک طرف به ما مهلت بدهی و از طرف دیگر در اثنای آن مهلت بر ما هجوم کنی...

ربعی رضی الله عنه در نزدها، به عهد خود وفا کردن و برسختن خود پایداری نمودن، اساس نخستین دین است. کتاب ماهمچنین امر می کند. دروغ گفتن، علامت منافقان و طبیعت دون همتان است.

حالا یک مقداری به دیده غور و تحقیق، به سوی این یک دوشالی که تذکار نمودیم، دیده شود؛ به خوبی معلوم می گردد که ما در ابتدای ظهور خود به چه درجه متانت و صلابت به یک دست تیغ شجاعت و به یک دست میزان عدالت را گرفته برای بر آوردن از ظلمت به نور ظهور نمودیم. اگر به اینگونه مثال های تاریخیه اسلامیه پردازیم، جلد ها نوشتن لازم است. اما اگر انصاف شود، همین یک دو مثال، برای حقانیت دین مبین محمدی و قوانین متینۀ احکام عدالت و مساوات و آزادی آن صراط المستقیم، سعادت سرمدی دلیل و برهان بسیار روشن و مبرهنی می باشد.

حضرت خلیفه اعظم اسلام، در نطق مبارک خود سر افسرار دوی اسلام را، از غرور منع و برنکوئی امر می فرمایند، بر عدالت و مساوات ارشاد می نمایند و بر او امر حضرت پیغمبری، که برای محاربات به طور یک دستوری وضع شده، برابر کردن حرکات و اعمال شان را یاد می دهاند، صبوری، پایداری را در شدت حرب، می آموزانند. رعایت معاهده و حسن صورت عقد معاهدات را، از روی عدل نشان می دهند.

از سر افسر بزرگ تا یک نفر عسکری خورد، بحبل المتین احکام قانون شرع مبین، چنان مربوط و متشبث بودند، که به قدریک ذره بی از آن خلاف و رزیدن را، به خیال و خاطر خودهم نمی گذرانیدند. اول، مسلمان شدن و با هم اخوت پیدا کردن و یا جزیه یعنی تا بیعت کردن و مالیه دادن را تکلیف می کردند. در هرجائی که جزیه قبول شد، عرض، دین، جان، مال آنها و همه حقوق مادی و معنوی آنها محفوظ مانده است و هر کسی که، از دین حق و یا تابعیت استنکاف نموده اند، با آنها محاربه شده است. محاربات به اصول و قواعد حریه موافق اجرا یافته است. همه نقشه حرکات عسکریه از طرف سر افسر بزرگ داده می شد.

جناحین، قلب، ساقه، قر اول به اصول و نظام ترتیب می یافت، قومانده یعنی بولی (فرمان/ کلمه اردو) قواعد، عبارت از کلمه شریفه دهشت انگیز هیجان آمیزه الله اکبر بود که به یک تکبیر، همه، عسکر حاضری خود را می دیدند. به تکبیر دوم،

صف پیاده سوار، به هجوم حاضر می شدند. به تکبیر سوم به چنان دهشت و چنان صولت بر خط حرکتی که سر افسر شان به آنها داده بود، هجوم و یورش می بردند، که هیچ قوتی، در مقابل آن مقاومت نمی توانست، هر آن قدر که صداهای «الله اکبر» شدت می کرد، جنگ هم شدت می ورزید و چون آن جنگ ها به جز اعلای «کلمه الله» و محافظه حقوق عباد الله، بر دیگر چیزی مبنی نبود، فتح و ظفر، بی گفت به همراه عسکر اسلام هم عنان می آمد.

وجدان پاک، اخلاق حسنه، حقانیت، عدالت، مساوات، اطاعت، صفوت، اخلاص، صبوری، توانائی زره های آهنین آنها بود. دروغ گفتن، خیانت کردن، مردم را خوار و حقیر دیدن، یک قلم در آنها نبود.

بالعکس، در اردوی خصم مقابل، به رزم همه حشمت و شوکت و دبدبه ظاهری که داشتند، ازین فضایل و محاسن، هیچ چیزی نداشتند. پادشاهان و بزرگان و افسران دیگر، ما تحت و تبعه خود شان را، به نظر مخلوق خود نمی دیدند. همه رعایای، امیر شان بود، که مانند دواب و مواشی، آنها را به اعمال شاقه استخدام می کردند. حتی در همین محاربه «قادسیه» که با دولت فارس به وقوع آمد، بسیاری از اسیران، که برای نگریختن، صف های شان را با یکدیگر به زنجیرها بسته بودند، در اثنای شکست همه آن صف ها، بازنجیر های خود در نهر فرات غرقاب ممات شدند!

در هر بلادی که می رسیدند، اهالی آنجا، چون عدل و حقانیت و مساوات و لغو اسارت را در دین مبین اسلام مشاهده می یافتند، خود به خود دایره نورانی اسلام جان می انداختند و به اخوت، اتحاد، یگانگی، مساوات برادران اسلام خود شریک می شدند و ازین بود، که هنوز یک عصر نگذشته بود، اکثر آسیا و یک قسمتی از اروپا و افریقا، به نور نیرو درخشان اسلامی منور و تابان گردیده، مردم نصارا به جز در جزیره های خالی و کم آبادی قطعه اروپا، که بعضی حکومت های غیر متمدن و حشیانه بی عدالت و بی مساواتی تشکیل داده بودند، در دیگر هیچ جا، یک حکومتی و مدینیتی نداشتند.

این است که ما در اول ظهور خود، این چنین یک دولت قوی الشکیمه متمدنه با عدالت و حقانیت عظیمه بودیم، که همه ما به یک احکام کتاب مبین قرآن کریم و اوامر رسول واجب التعظیم خود، حرفیاً مربوط بودیم. هیچ تفرقه و هیچ فرقه در ما

موجود نبود. ولی هزار افسوس که این حال بسیار دوام ننمود: بلای تفرقه و اختلاف، درامت به کمال دهشت ظهور نمود. اول فرقه‌هایی که برضد هم دیگر در مابین خود اسلام تیغ بر کشیدند فرقه خوارج بود. رفته رفته بسی مذهب‌ها و گروه‌ها، تشعب نمود، در هر فرقه و هر گروه بسی مسلک‌ها، طریقه‌ها پیدا شد. مرکزیت خلافت برطرف شده و طوایف الملوکی عمومی قایم گردید.

آن طوایف الملوکی‌ها، به خونریزی‌ها و قلع و قمع همدیگر منجر گردید. اما، باوجود آن‌هم، مدنیت اسلامی، در هر قطعه و هر بقعه که تأسیس یافته بود، آن قطعه و بقعه را به عمارت‌ها و آبادی‌ها و مدرسه‌ها و جوامع شریفه و تکایا و زوایا و دارالفنون‌ها و کتابخانه‌ها و راه‌ها و پل‌ها و غیره آبادی‌های مدنیه رشک آور بلاد عالم ساخته‌اند.

در قرون وسطی مسلمان‌ها بودند که مدنیت را در عالم نشر کردند. دین اسلام بنا بر مقصد جهاد، به هر سمتی که رخ آورد معارف و صنایع را نیز باخود برده مملکت‌ها را گلزار معارف ساختند. شهر بغداد در جهت شرق و شهر «قرطبه» در جهت غرب ممالک اسلامیة منبع فیض و عرفان گردید. طوایف الملوک اسلامیة ازین دوسرچشمه آب علم و عرفان را به هر طرف ممالک اسلامیة جاری نمودند. آیات کریمه قرآن مبین واحادیث منیفه رسول رب العالمین، برتحصیل علم و عرفان اهل ایمان را رهنمائی نموده بود. از آن رو، حکمت و علم را یک مال گم شده خود دانسته، به هر جایی که یافتند، به دست آوردند. قرآن عظیم‌الشان، چون یک کتابی بود که جامع همه علوم و فنون ارضیه و سماویه بود، لهذا مسلمانان به دانستن، همه خشک و تر کائنات به علم آوردن مجبور بودند. همه کتب حکمیه و فلسفیه و ریاضیه را، از زبان یونانی به عربی ترجمه کردند. بنابر وسعت و جامعیتی که زبان عربی مالک آن بود، زبان علمی عمومی اسلام گردید. مانند «امام طبری» «زمخشری»، «فخر رازی»، «ابو حیان اندلسی» «قاضی بیضاوی» علمای اسلامیة، به نوشتن تفسیر‌ها، به دیانت اسلامیة خدمت‌های بزرگ کردند و هم چون حضرت «امام بخاری» و «امام مسلم» و «امام ترمذی» و «امام ابوداود» و «امام نسائی» و «ابن ماجه» و غیره به تالیف کتاب‌های احادیث نبوی در دین مبین اسلام یک شهر خیری کشادند. حکمای اسلامیة، از علم و حکمت اثرهای «افلاطون» و «ارسطو» را ترجمه کرده مطالعات خود را بر آن افزودند. مشهورترین حکمای

اسلامیه «یعقوب کندی»، «ابوعلی سینا» «ابن باجه» «ابن رشد» «امام غزالی» و غیره می باشند. به سایه استعداد و فطرتی که عرب در شعر و انشاء و ادبیات داشتند، ادبیات اسلامیه خیلی ترقی کرده است. «حسان بن ثابت رضی الله عنه»، «کعب بن زهیر» «فرزدق»، «جریر» «ابونواس»، «ابوتمام طایی»، «متنبی» و «ابوالعلا»، «ابن الفارض» و غیره از مشاهیر شعرای عرب هستند، که بسی حکمیات و الهیات به نظم آورده اند. از ادباء و شعرای فارسی زبان، مانند فردوسی، سعدی، حافظ، نظامی و غیره ظهور آمده در راه ادب و اخلاق، خدمت ها کردند. در علم تاریخ و جغرافیا، مانند ابن جریر طبری، مسعودی، بغدادی، ابن جوزی، ابن اثیر، ابوالفداء، ابن خلدون، یا قوت حموی و غیره کوشش ها نمودند و فایده ها رسانیدند. علم جبر و مثلثات را علماء و حکمای اسلام وضع و ایجاد کردند؛ و به توسیع و تصحیح علم هیأت و هندسه خدمت کردند. علم جغرافیا را علمای اسلام بسیار ترقی داده اند، علی الخصوص، جغرافیای ریاضی را بسیار پیش برده اند. در علوم ریاضیه خدمت های علمای اسلام خیلی بزرگ است. "رقم" نام اشارت های رقوم و هندسه را علمای عرب وضع کرده، اساس علم حساب را بنیاد نهادند.

قوم هائی که در زیر حکم حکومت اسلامی در آمدند و ذمی شدند، حکومت اسلامیه آن را، از خود پنداشتند و به عرب ساختن آنها کوشیدند، که این مسئله، به مدنیت اسلامیه و ترقی علوم و فنون بسیار خدمت ورزیده است. در خشان ترین ایام مدنیت اسلامیه زمان حکومت «مأمون» عباسی است. مأمون، در بغداد، یک مجلس علمی تشکیل داد و رصد خانه «شماسیه» را تأسیس نمود. نخستین بار، مسأله نصف النهار، در زمان خلیفه مأمون به وقوع آمده است، که در آن وقت ها اروپائیان در میان یک ظلمت جهالت و بی علمی محض پویان بودند. موسسین علوم طبیعی نیز، حکما و علمای اسلامیه عرب است. اگر چه حکمای یونان، احوال کائنات را تحقیق کرده، بعضی قواعد در آن باب گذاشته اند ولی تحقیقات آنها سطحی یک چیزی بود. علمای عرب است، که قواعد نظریه و وافیة علوم طبیعی را وضع کرده اند. الحاصل، در علوم و فنون و عدل و حقوق، حتی در صنعت و تجارت، راهنمای یگانه شهره مدنیت دین مبین اسلام است. در زمان هائی که مدنیت اسلامیه ترقی داشت، اروپائیان بسیار پس مانده بودند.

نه بزرگان نه خُردان، هیچ کس، به سوی تحصیل علوم و فنون شوق و هوس نشان نمی دادند. زبان کلیسا، یعنی زبان دینی اروپا، زبان لاتین بود، حال آن که اهالی هر مملکت اروپا، به زبان خودشان، سخن می گفتند. تنها گروه راهب ها و پادری ها (کشیش Father)، بود که به تحصیل علم دین خود مجبور بودند، که آنها نیز به جز از همان درجه لوازمات دینی خودشان، به دیگر تحصیلی نمی پرداختند. احکام انجیل شریف، چون صرف به دین و کلیسا متعلق بود و از معاملات جهانداری و ملک گیری و اداره و سیاست حکومتی هیچ بحث نمی راند. طبعاً معلومات تحصیل کنندگان آن نیز، به همان امورات منحصر می ماند و از مسایل دینیه بیرون نمی برآمد، به عکس آن، قرآن مجید، همه عبادات دینیه و معاملات سیاسیه و جمله علوم و فنون کونیه را جامع بود. اگر چه از طرف «شارلمان» نام پادشاه اروپا، که هم عصر «خلیفه هارون الرشید» بود، در بعضی جاها، یگان مکتب باز شده بود، ولی، چون در مردمان هوس علم و کمال نبود و کتاب هائی که خوانده شود نیز مفقود بود، از آن مکتب ها فایده حاصل نشد. وقتی که معلم درس می داد، هرچند نفر شاگردی که در حلقه تدریس او می بود، به همان قدر چیزی که از او می شنیدند، اکتفا ورزیده، به سبب بی کتابی، معلومات شان به همان قدر چیزی که از راهب شنیده و به یاد می کردند، محدود می ماند. حال آن که درین وقت ها، بغداد به درجه به علم و هنر صنعت و تجارت و زراعت تمدن یافته بود که از طرف خلیفه هارون الرشید، یک ساعت بسیار عجیب الاختراعی برای شارلمان تحفه گویا فرستاده شده بود، که به آب حرکت می کرد و در هر وقت ساعت زنگ می نواخت. این ساعت از طرف صنعتگران عرب در بغداد اختراع شده بود. صنعت آهنگری، اسلحه سازی، حکاکی، مینا کاری، آینه سازی، قماش های ابریشمین بافی، رنگرزی های رقم رقم، همگی از طرف عرب ها ایجاد و اختراع شده بود، که بیچاره فرنگیان، به سوی آن اختراعات حیران حیران می دیدند.

این حال بیخبری و جهالت و نادانی اروپا، تا به وقتی که در «اندلس» یعنی «اسپین»، مدرسه ها و دارالفنون های اسلامیّه تأسیس و بنیاد نیافته بود، دوام ورزید. بعد از آن، از ایتالیا و فرانسه و جرمن، هوسکاران علم و فن، به اندلس آمده، به مدرسه ها و مکتب های اسلام داخل شدند و از علمای اسلام، زبان عربی و علوم و فنون را تحصیل کردند.

حتی در میان مردمان فرنگستانی، که از علمای اسلام تحصیل علم کرده اند، چنان مردمانی پیداشدند که تا به مقام، «پاپ بزرگ» و اصل شدند!

این است که ما در «قرون وسطی» به این درجه مدنیت پر شعشه داری بودیم که مردمان اروپا، از ما تحصیل علم و تمدن می کردند. ولی هزار افسوس، که تفرقه ها و تشعب ها و اختلاف های مذهبی و مسلکی و طریقتی، روزمره افزونی گرفت.

در هر فرقه و هر شعبه، به صد ها فرقه و شعبه های دیگر پیداشد. آن خالصیت و بی غشی که بود، باقی نماند. هر آن قدر که اختلافات مذهب و طریقت بیشتر گردید همان قدر، اخلاق ها و روش ها و عادت ها و مسلک ها، که در ابتدای ظهور بر یگانگی و اتحاد و معاونت و عدالت و حقانیت مبنی بود، بر دیگر گونه غرضها و مطلب ها بناء یافت، شیعه گری، سنی گری، دفعتاً اسلام را بر دو فرقه مهمه، ضد هم دیگر برانگیخت، اسماعیلی ها، فاطمی ها، معتزلی ها، قدری ها، وهابی ها، بابی ها هنوز چه ها و چه ها، به ظهور آمده، اسلامیت را مانند موی زنگی بهم پیچانید. علوم و فنون نیز متروک شده، هر چه که نوشته شد، بر همین دعوها نوشته شد!

حال آن که، از طرف دیگر، غرب ترقی کردن گرفت. انوار شمس تابان تمدن، از آن طرف پدیدار گردید. همان علوم و فنونی، که از شرق به غرب داخل شده بود، در آن جا یک نشو و نمای بسیار خارق العاده یی پیدا کرده، از تطبیقات عملی و فعلی آن، بسی صنایع و اختراعات عجیبه و غریبه بظهور آمد، زیرا، در اسلام، علم و فن تنها به بسی صنایع و اختراعات عجیبه و غریبه به ظهور آمد، زیرا، در اسلام، علم و فن تنها به تطبیقات نظری و آن نظریات به تطبیقات معنوی و روحانی، صرف و استعمال شده، برای تطبیقات مادی، که کار از آن گرفته شود، کمتر استعمال می شد. اما در فرنگستان چون امورات معنوی روحانی، تنها به عالم کلیسا منحصر بود، هیچ کس در پی آن نمی گشت و همه علوم و فنون را بعملیات انداخته، هزار ها گونه ترقی برای آن دادند و بسی فواید و منافع از آن بروی کار انداختند.

رفته رفته، یک عکس عمل به وقوع آمد: آن جمعیت و یگانگی و اتحاد، به تفرقه ها و اختلاف ها و بیگانگی ها مبدل شد. آن فتوحات و جهان گیری ها، به مغلوبیت ها و اسارت ها تحول یافت. آن علم ها و صنعت ها و فن ها، به کاهلی ها و رخاوت ها و

تن پرستی ها محو گردید! در دنیا، از دولت های قوی الشکیمه اسلامی، اثری باقی نماند. شرق، غرب، جنوب، شمال دنیا را مدنیت اروپا استیلا نمود.

در وقت حاضر، دولت های معروف و مشهور مستقلی که از اسلام مانده، دولت های علیه عثمانی، ایران، افغانستان است، که مانند یک جزیره یی در میان بحر واقع شده است. هر طرف این جزیره را آب های سیلاب های پرجوش و خروشی، که از طرف غرب شمال جریان یافته، استیلانموده است و حالا کم مانده، که در میان این جزیره نیز، بعضی رخنه ها و شق ها انداخته، خطوط اتصالیه این جزیره را، از هم منفصل گرداند، تا هر کدام جدا جدا مانده و آهسته آهسته، در زیر آب فرو روند. چنان چه، رخنه های جهت جنوب شرقی و شمالی ایران، مثال این است.

حقیقتاً که این حال شایان دقت و سزاوار دهشت یک حالست. هر مسلمان را از دهشت این حال که خوف و رعب و هراس و تلاشی پیدا می شود. درعین زمان، یک یاس و نا امیدی بسیار حزینی بر دل ها مستولی می گردد. در هر طرف که نظر می کند، خود را تنها می یابد، بر هیچ یک تشبثی فکرش ثابت نمی شود، آن قدر خود را پیاده و عقب مانده می بیند، که از رسیدن منزل قطع امید می کند، قلب، حواس و دماغ را یک خوف و دهشت عمیقی فرا می گیرد، بی اختیار بر زبان هر کس، همین کلمه تکرار می یابد:

آیا چه باید کرد؟

ظهور حضرت سیدنا مهدی را انتظار باید کرد؟ اما خیلی خوب! چسان انتظار باید کرد؟ دست بسته، پابسته، دهن بسته، چشم بسته انتظار باید کرد؟ مانند تبنلان زیر درخت زردالو، به امید افتادن زردالو، دهن باز افتاده انتظار باید کرد؟!

(آیه مبارکه) «نیست برای انسان ها، مگر سعی و عمل شان» را فراموش کرده انتظار باید کرد؟!

فرصت ها و وقت های بسیار عزیز را از دست داد، انتظار باید کرد؟ ذلت حقارت اسارت را قبول کرده، انتظار باید کرد؟! ...

هرگاه انتظار همچنین انتظار باشد، آیا در وقت ظهور سیدنا مهدی، منتظرین او به کدام چشم و چه روبه او نظر خواهند توانست، زیرا، در آن وقت، حضرت مهدی، برای همراهی خود، یک عسکر محو و معدوم شده خوارو ذلیل، بی قوت و بی قدرت زبونی خواهد یافت، به سبب غفلت و تن پروری و کاهلی شان، که هیچ حاضری و تدارکی ندیده اند، از آنها نفرت خواهد کرد.

ما، ممالک موجوده حکومت های اسلامی را به یک جزیره یی تشبیه دادیم، که هر طرف آن را آب سیلاب فرا گرفته است. بلی این تشبیه مارا، به یک نظر، که بر خریطه یعنی نقشه آسیا بیندازند، یک تشبیه تا می، می یابند. جهت غربی و سر این جزیره، ممالک دولت عثمانیه است. از استانبول تا به تهران و از تهران باز تا به کابل، بدون حایل و مانعی همه این جزیره از خشکه به هم دیگر مربوط می باشد. جهت شمالی این جزیره را، از سر غرب شمالی، گرفته تا به منتهای شمال شرق، سیلاب بلامآب دولت روس استیلا نموده است. جهت غرب، آب های نهنگ آهنین و اژدرهای نفس آتشین انگلیس فرا گرفته است. جهت غرب، یعنی سر این جزیره را، از فرق و شقیقه ها و پس گردن تا به حد گلو، هفت هشت دولت های بسیار پر قوت و هیبت بزرگی احاطه نموده است.

دولت عثمانیه، به سببی که در دهنه مجرای سیلاب واقع شده و اگر جزیره را به یک وجودی تشبیه بدسیم، سر آن وجود شمرده می شود، همه قوت سیلاب اول بر آن هجوم کرده آمده است، تا از زبان های جریان یافتن سیلاب های « محاربات اهل صلیب » هزار ها گونه صدمه های این سیلاب ها را متحمل شده آمده است و در هر هجوم، یک پاره آن را در زیر آب فرو برده تا آن که در وقت حاضر، به جزییک کله خشک دگر چیزی برای اوباقی نمانده.

قلم عجز رقم « محمود طرزی » هنوز این قدر جسارت گستاخانه را مالک نشده، که خود را مدیر امور جمهور قرار داده، در باب مسئله مهمه بسیار دشوار « آیا چه باید کرد » یک حکم قطعی داده بتواند. اما مقصد عاجزانه ما، از تحریر این اثر عاجزانه این است، که یک فکر اجمالی، بیان گردد و آن اجمال موجب تفصیل افکار ارباب افکار شود و از مصادمه های آن افکار، برق حقیقت به ظهور آید. لهذا، در اول امر از « آیا چه

کردند؟» های این جزیره اسلامی که آب سیلاب از هر طرف آن را فرا گرفته، بحث می رانیم و اول از سر جزیره گرفته نظر می کنیم که:

عثمانیان چه کردند؟

ولی تا می توانیم مختصر بیان می کنیم، تا رساله ما به قباله تبدیل قیافت نکند! دولت عثمانیه، در سنه ۶۹۹ هجری، یعنی پیش از ششصد و هفتاد و سه سال، در طرف های آسیای صغری که به اناطول معروف است، از یک عشیرت مختصره، یک دولت مستقله قوی الشکیمه به وجود آورده، به قرار قاعده طبیعی، که در همه دولت ها جاری آمده است، از آغاز ظهور خود، در پی تجملات و هوسات نگشته، متصل به فتوحات عظیمه و مهاجمات شدید مشغول شده، دولت خود را شوکت، عظمت، قوت و ثروت بخشیدند. بلادی را که فتح کردند، به بناهای عظیمه و جوامع شریفه و نشر علوم و معارف آباد کردند. ولی، رفته رفته، تجملات و تنعمات افزونی گرفت. یک مدتی بازار گل و لاله - وژاله و پیاله گرم گردید.

باز یک وقتی خود کشی های عایله برپا شد. ترقیات علم و معارف در زیر پرده تعصبات و تقیدات انحصارانه پنهان گردید. علم و فن به درجه ی محدود گردید، که به جز مجادلات علمیه مخرج «ض» «ظ» دگر چیزی شنیده نمی شد! حال آن که، از طرف دیگر اروپا بیدار و هشیار شده می رفتند. اروپائیان، چون تنها علوم و فنون حکمیه را از شرق گرفته بودند، کار ها و اختراعات و ایجادات عجیبه و غریبه در عالم مدنیت و جهان گیری از آن علم ها و فن ها بروی کار آورده می رفتند. در حالتی که اول اساس اصول عسکر نظامیه را، که دایما در چونی ها زیر سلاح باشند و تعلیم و قواعد عسکری را بیاموزند

به نام «ینی چری» یعنی عسکر نو در تاریخ ۷۳۰ هجری سلطان اورخان غازی پسر سلطان عثمان خان غازی، بنیاد نهاد. تا یک مدت مدیدی به آن عسکر، آسیا اروپا و افریقا را به لرزه در آوردند و بسی بلاد را فتح نمودند. ولی، رفته رفته به سبب دبدبه و تجملاتی که برای سلاطین حاصل می شد، کارهای دولت گاهی که به دست صدراعظم ها و رجال دولت کاراگاه و صادق و به عدالت موافق درآمده و بادشاه هم

هشیار و بیدار و کارآگاه بوده ، به حسن صورت انجام یافته است و گاهی که برعکس آن بوده ، ینی چری ها عصیان ها نموده و خرابی ها رسانیده و درچنان وقت ها ، دولت های غربی ، استفاده ها کرده اند.

(این را هم بگوئیم ، که دولت های نصاری اروپا ، از زمان های بسیار قدیمی درصدد محو کردن اسلام و رهائی دادن قدس شریف را از دست مسلمانان افتاده بودند. بارها حمله ها و هجوم های شدید اهل صلیب، بربلاد اسلامیة به وقوع آمد. اما ، هیچ صرفه یی نبردند. لہذا چون دیدند، که قوت شان کافی نمی آید، به افزونی قوت خود افتادند. علم فن صنعت را رهبرخود ساخته یگان یگان ملک های اسلام را از آسیا و افریقا به دست خود شان درآوردند. در وقت حاضر، به چنان درجه قوت و قدرت خود را رسانیدند ، که امروز ، تنها به رهائی دادن قدس نی، بلکه برهائی دادن تمام کرہ زمین از مسلمانان اتفاق کرده اند).

والحاصل ، دولت علیہ عثمانیہ، بابسی تہلکہ های عظیمی، افتان و خیزان موقع خود را محافظہ کرده توانسته است ولی برای تثبثات عظیمہ کہ اروپائی ها در راه قوت و ترقی و برتری خود شان برآن اقدام نموده اند، هیچ گونه اقدامات فعالانہ یی بہ کاربرده نتوانسته اند، کہ نظر بہ موقع عنوان خلافت اسلامیہ ، خود شان ، بر حال و استقبال عموم اسلامیّت نتیجہ های آن شمولیت داشته باشد. مثلاً نہ برای بیدار کردن وبہ اتحاد آوردن مسلمان ها و نہ برای رسانیدن خطوط اتصالیہ ، خود را بہ آنها وغیرہ هیچ یک تشبثی نمودند. درحالی کہ کتاب ها و رسالہ های مطبوعہ مصورہ دینی نصارا، کہ بواسطہ میشینری های شان (جریان ها تصویری یا نصارا سازی کہ بہ نصارا سازی ملل دیگر ماموریت می گیرند) ، بہ ملک عثمانی بہ نشر شدن آغاز نہادہ بود. در استانبول ، هنوز مطبعہ ها ، یعنی چاپخانہ ها را بہ نظر بدعت فرهنگی دیدہ، کتاب های مقدسہ را نی بلکہ کتب فقہیہ را نیز بہ چاپ کردن اجازہ نمی دادند. تعصبات بہ درجہ بود ، کہ برمتفنین فنون حکمیہ و عقلیہ یی کہ مدار ترقی بہ دان است، حکم زندیق و دہری و طبیعی را می کردند. اگر چہ آغاز نظام جدید عسکری درسنہ ۱۲۲۰ ، یعنی تقریباً یک عصر پیش ازمی اول بار درزمان حضرت سلطان سلیم خان ثانی وضع گردید، ولی هیچ قرار و ثباتی نیافتہ ، تا بہ زمان سلطان محمود خان ثانی (کہ جد امجد اعلیحضرت

سلطان محمد خان خامس موجوده می باشند) در اجرای خرابی ها به روی کار بودند ، در زمان سلطان مشارالیه یک قلم مرفوع شده، نظام جدید عسکری قرار پیدا کرد. حال آن که در آن وقت ، نظام عسکری دولت های اروپا به درجهٔ سرمشق جمله عالم شده بود و بسیاری از ممالک اسلامی از دست بر آمده بود و اروپا به درجهٔ اعلیٰ ترقیات صناعیه و علمیه واصل شده بود !

از آن عصر دولت علیه ، به ترقیات عصریهٔ مدنیّهٔ اروپیه آغاز نهاد ، زیرا دید که بدون آن، چارهٔ گذران با همسایگان ممکن نیست. درحالی که شکل حکومت عبارت از یک پادشاه و یک وزیر بود ، دوایر حکومتی تشکیل یافت. در زمان سلطان مغفور عبدالعزیزخان ، جناح عسکر بری عثمانی تکامل نمود، قوهٔ بحریّهٔ عثمانیه نیز خوب مکملی یافت . نظام ها ، قوانین دوایر رجال سیاسی واداری عظیمی به وجود آمد . مکتب های متعدد باز شد . مکتب حریبه ترقی گرفت. بعد از آن انقلابات عظیمه داخله و خارجه ، ظهور نمود. اسرافات بی اندازه سلطان منجر به خلعش گردید. بعد از شش ماه سلطان مراد خان خامس ، سلطان عبدالمجید خان ثانی به تخت سلطنت جلوس نمود. درروز اول جلوس ، اول امر و ارادهٔ او بروکلاء ووزرای دولت این بود:

«برای درست ساختن حال دولت و گرفتن استقبال آن را در زیر امنیت، به اتفاق محتاج می باشیم . درنظر من ، اتفاق بر هر قوت فایق است. اتفاق می باید که از هیأت وکلاء آغاز کرده ، طبقه به طبقه در ذهن هر کس باید جای گیر شود. اموردولت را نیز به همین نقطه متوجه باید نمود. چون ترتیب این انجمن ، بر مقصد تاسیس دادن یک رابطهٔ زوال ناپذیری، درمابین خود شما ، منی می باشد ، از آن رو امید می کنم که شما نیز این نیت مرا، به خوبی تلقی می کنید . بنابراین ، بر شما امر و توصیه می کنم ، که مسئله اتحاد را دایماً به آثار فعلیه خودتان اثبات کنید .»

در این وقت دولت علیه عثمانیه بتمامها یک شکل حکومت های منتظمه را گرفته بود. دوایر حکومتی وجود جسم دولت را عیناً مانند دیگر دولت های متمدنه تشکیل داده بود. مانند «مدحت» پاشای مشهور، یک دل سیاسی مهیسی، رئیس وکلا بود. نظارت داخلیه و نظارت خارجه، دو بازوی آن جسم بود، مالیّه، ماشین، معده و قوه عسکریه بریه و بحریه، قدم هائی که بر آن بر پا و پنجه های مدافعهٔ آن جسم هیبت نما

را تشکیل داده بود، زمام اداره این دایره ها به دست دیپلمات های با علم و ذكاء بود. افسر های بسیار قابل مکتب دیده با علم و فن و ارکان حرب های مکمل آن وقت و زمان را مالک بود

اما عصیان های صربستان و قراطاغ و دیگر جهت های بالکان ها، که به تحریک روس و دیگر دولت های اروپا، از بسیار وقت ها بر پاشده بود، دوام می ورزید. محاربه مشهوره فلاکت آور روس آغاز نمود. درین هنگام دولت عثمانیه به یک حال بسیار مشکلی در مانده بود.

همه اروپا علی الخصوص روس، به همه حال، مضمحل نمودن عثمانی را مصمم نموده بودند. تنها دولت انگلیس بود، که با عثمانی معاونت کردن می خواست. ولی او هم از اجرای این عاجز بود. در آن محاربه دولت عثمانیه مضمحل شده فلاکت های عظیمه مادی و معنوی، بر او وارد گردید، چنان چه بسی ممالک از دست شان به واسطه اجانب بر آمد. از دست خود سلطان نیز، بسی آدمان کاری وطن پرور ضایع شده مجلس مبعوثان بند شد. امورات دولت به دست یک چند اشخاصی که سلطان را در زیر نفوذ خود در آورده بودند، افتاده، ملت و دولت عثمانیه، به درجه نهایت گرفتار آمد، قوه بحریه عثمانیه، سراسر معدوم گردید.

معافیه، از دیگر جهت به هزار ها مطبعه ها و مکتب ها به روی کار آمده، بسی ارباب علوم و فنون و کتاب های علمی و فنی وجود گرفت مسئله معارف، در زمان مشار الیه به درجه بی ترقی یافت که هیچ یک از قریه و دهی از ممالک عثمانیه بی مکتب نماند و در ذکور و اناث ملت علم و فن مبذول و رایگان گردید. ولی خوف و بیم مستبده جلادانه مرمان قصر « ییلدیز » (ستاره) چنان یک کابوس بلایی بر ملک و ملت انداخته بود که ازان علم و فن، مکتب و ارباب دانش و سخن، هیچ استفاده یی نمی شد. اروپا غیر از آن که استفاده های عجیب و غریبی از خوف و رعب پراو هام، سرای ییلدیز (ستاره) در ممالک عثمانیه می کردند، رفته، به این هم قناعت نه کرده و مسئله شرق را بهانه گرفته قسمت کردن ترکیه را در مابین خود شان قرار دادند و ابتدای قسمت را از « مقدونیه » آغاز نموده بودند، که دفعتاً از طرف جمعیت خفیه که به نام

«اتحاد و ترقی» از بسیار وقت ها تشکیل یافته بود «مشروطیت و قانون اساسی» اعلان گردیده، سلطان محمد خان «خامس» بر تخت سلطنت جلوس نمود.

اگر چه این انقلاب عظیمه، یک سکنه موقتی در تصورات اروپا آورد ولی بعد از آن اندکی دانستند، که اگر ادنا فرصتی فوت کردند، ترکیا از حال مقاسمه شدن بیرون خواهد شد. هماندم به کار آغاز نهادند. بوسنیا، هر سوگ، بلغراد دفعه‌تاً تجزیه گردید. طرابلس غرب، ادرنه، بن غازی، رودوس و الحاصل یک شور رستاخیزی بر آن ممالک برپا گردید. مصیبت دیگر، بی اتفاقی ملت عثمانی شد، که همه مسلمانان عالم را در یک گرداب یاس و حزن پراندیشه مستغرق نمود و هم، در عین زمان، همه مسلمانان را بر حرکات و مقاصد اروپائیان آگاه و بیدار ساخت که مجبوراً از یکدیگر خود سوال باید بکنند که «آیا چه باید کرد»؟.

حالا یک قدری به سوی «ایران» که وسط جزیره است، نظر کنیم، ببینیم که:

ایرانیان چه کردند؟

ایران، یک مملکتی است که تا از زمان های بسیار قدیم دولت های بسیار جسیم در آن تشکیل یافته و بسی مشاهیر عجیب و غریبی پروانیده است که در این جا از احوال قدیمه قبل الاسلام آن و از سلطنت های مختلفه متشکله بعد از اسلام در آن، بحث نمی رانیم، زیرا مقصد ما، تاریخ نویسی نی، بلکه یک سوال استفهامی است که آن را حل کردن می خواهیم.

پیش از همه چیزی که نقطه بسیار مدهشی، که در مناسبات عمومی عالم اسلام، متعلق ایران جلب انظار دقت را می نماید و مسئله اتحاد و ترقی اسلام را تا بسیار زمان ها به تعویق در انداخته است، همانا تفرقه مذهب است.

جناب شاه «اسمعیل صفوی» اگر به یک نظر دوربینی این حال امروزی عالم اسلام را می دید و می دانست، هیچ گاه با مذهب جداگانه دیگری اعلان سلطنت نمی کرد و مذهب تشیع را رسماً مذهب رسمی ایران نمی نمود. در آن وقت، اونیز به این معامله مجبور بود. زیرا یک رقیبی مانند سلطان سلیم عثمانی، در مقابل خود داشت و به دیگر صورت که مقابل با قوت خلافت بیاید، ممکن نمی شد، مگر این که اونیز یک

خلافتی تشکیل کند و آن میسر نمی شد، مگر که یک مذهب جداگانه اعلان نماید، زیرا در یک مذهب دو خلیفه نمی شد! این است که این انشقاق مذهب، که صرف به یک اساس پولتکی (سیاسی) مبنی بود، یک نتیجه وخیمی در پولتیک استقبال اتحاد اسلام نشان داد. از اوایل عصر دهم هجری، تا به این وقت ها، هر آن قدر علمی که تداول و تدریس و تحصیل یافت، هر آن قدر ارباب علوم و دانش که به سر رسید و هر آن قدر تالیفات و تصنیفاتی که به وجود آمد و هر آن قدر اجراءات و تطبیقاتی که به عمل آمد و هر آن قدر پولتیک و سیاسی که به خرج رفت، همگی براساس ضد اتحاد و مبنی بر تفریق و تبعیض و تبعید از همدیگر بنا و بنیاد یافت. تا به درجه رسید، که نصارا و یهود را، عوام ایران افضل تر از سنی دانستند و کذلک عوام سنی، شیعه را همچنان شناختند.

حقیقتاً این یک مصیبت عظیم عالم اسلامی شمرده می شود. ای کاش که آن اجتهادات نیز بر اساس جد و جهد و شجاعت و شیردلی، محبت و طنبه و ملیه موسس می بود...

هزار افسوس که آنهم نبود. افضل طاعات و عبادات، سب و شتم بعضی گذشته گان هزار ساله و نوحه کردن و زار زار گریستن عمری، برای واقعات بسیار الم انگیز فجیعۀ گذشته شمرده می شد. آیا یک ملت و قومی که همه عمر خود را به یک ماتم و نوحه و گریه به سر آرند، در دل های شان چسان یک اثر زندگی قهرمانانۀ دلاورانه بی باقی خواهد ماند؟

خدا دانا و بیناست، که ما این سخنان را از تعصب، به طریق طنز و طعنه نمی گوئیم زیرا، به دین و مذهب کسی هیچ کاری نداریم و هم وقت تعصب و طعن باقی نمانده. چون که آتش های طوب ها و تفنگ ها و درخشندگی سرنیزه ها و تیغ های اروپا بر عموم عالم اسلام متوجه شده، نه برخصوص. مقصد ما، تنها یک تفحص و تجسس احوال ممالک اسلامی است، که برای سوال استفهامی «آیا چه باید کرد؟» یک زمینه تطبیقی تدارک کرده بتوانیم.

اگر چه بعضی از اخلاف شاه اسمعیل موصوف، این نکته مهمه را درک کرده، رسمیت مذهب شیعه را ترک نمود، ولی چنان رسوخ و تمکن پیدا نکرده بود که زایل

شود. انجام و ختام دولت صفوی، به یک درام فجیعی خاتمه پذیر گردید. افغان ها قیام کردند و بر ایران هجوم بردند. دولت صفوی را بر هم زده، ایران را سراسر در زیر ضبط آوردند. اگر چه دوبار دولت عثمانیه، در حمایت آن کوشش نموده، با افغان ها محاربه نمود و باز دولت روس نیز عیناً همین معامله را اجرا کرد، ولی سودمندی نه افتاد. اگر در آنوقت، افغان ها و عثمانی ها، دیپلوماسی های دور اندیش دانشمندی را مالک می بودند، به بسیار سهولت و آسانی می توانستند، که یک دولت مستقله بسیار متینی از خود ایران در ایران تشکیل بدهند و اختلاف مذهبی را رفع نموده، در سیاست یک اتفاق مثلث تجاوزی و تدافعی بسیار متینی، عقد کرده می توانستند. در این اثناء از اقوام افشار ایران، نادر نام یک قهرمان جسور و دلاوری قیام نموده، افغانان را از ایران بیرون کشید و در ایران، سلطنت خود را اعلان نمود. غیر از ایران، افغانستان و ما وراءالنهر را نیز ضبط و تسخیر و فتوحات خود را تا به هندوستان توسیع و تمدید نموده است. ولی دولتی که او تشکیل داده بود، بعد از خودش، پایدار نشده، محو و منقرض گردید، چنان چه در افغانستان، دولت «درانیة افغانیه» از طرف «احمد شاه ابدالی» تأسیس و بنیاد یافت. در ایران نیز از طرف - «عبدالکریم» نام یک مرد با حقانیت هوشمندی، دولت زند تشکیل گرفت، که آنهم در اندک مدتی انقراض یافته، «آقا محمد خان» نام یک شخصی که به «قاجار» نام یک قبیله ترکمان جهت شمالی ایران منسوب بود، ظهور نمود و دولت قاجاریه را که امروزه روز برقرار و بردوام است، تأسیس و تشکیل داد. بعد از آقا محمد خان «فتح علی شاه» و بعد از آن محمد شاه و بعد از آن جناب «ناصر الدین شاه» و بعد از آن مظفر الدین شاه، طاب مثواهم، بر تخت سلطنت ایران جلوس نموده اند.

زمان سلطنت مرحوم ناصر الدین شاه، به چنان یک راحت و آسایش داخلی و خارجی مرور نموده که ایران نظیر آن را کمتر به یاد می دهد. در عین زمان، به چنان عطالت و تن پروری و بیکاری گذشته، که انسان را حیرت دست می دهد. جلوس بادشاه مغفور ایران، یا جلوس امپراطور حالائی اوستریا مجارستان «فرانسوا ژوزف» تقریباً، تقرب دارد. پس چون این دو ظروف زمان را، در اوستریا و ایران مقایسه نمایم، در پیش آن فعالیت و این عطالت، به جز حیرت دیگر هیچ چیزی نمی یابیم! در حالی

که به ظرف سی چهل سال، در اوستریا مجارستان، به هزار ها مکتب ها، دارالفنون ها، صنایع خانه ها، کتب خانه ها، انجمن های علمی، به وجود آمد، در ایران هیچ اثریکی از آنها دیده نشد. در حالی که در اوستریا مجارستان، کشتی های بخاری متعددی برای تجارت و حرب ساخته شد، در ایران، یک فلو که یی هم به وجود آورده نشد. باوجودی که اوستریا، به قدر ایران بحر را نیز مالک نیست.

درحالی که ملت اوستریا، به هزارها فابریکه ها و دارالصناعه ها و مخترعات عجیب و غریبی را مالک گردیدند، ملت ایران، به جز این که بعضی صنایع های قدیمی خود شان را، مانند قالین باقی و غیر نیز از دست دادند، دگر هیچ چیزی نیافتند. در حالی که دولت استریا، قریب یک میلیون عساکر منتظم معلم پرتوب و تفنگ و به صد ها افسر ها و ارکان حرب ها را مالک گردید، دولت ایران، در پی تدارک یکی ازین ها، ادنی اندیشه هم ندوانید. ما از آن یک غند دو غند عسکر منتظمه ایران بحث نمی رانیم، زیرا آن را از و نمی دانیم... حال آن که در همان عصر، افغانستان، دو راز همگان، نیز، به قدر لک عسکر منتظم معلم طرز جدید را، با سلاح همان وقت، به طرز بسیار مکملی تدارک کرده توانسته بود.

مرحوم مظفر الدین شاه، باد شاه بیدار مغزی بود. اگر چه برای ملک و ملت خود، بسی خیرها و امل های نیکی مدنظر داشت، ولی اجل امانش نداده، باهمه آمال و آرزوهای خیر خواهانه اش در زیر خاک پنهان ساخت.

«محمد علی شاه» یک ناخلفی بر آمد. هر آن چه که پدرش کرده بود، سراسر به ضد آن حرکت کردن گرفت. اختلاف عظیمی، در مابین او و ملت به وقوع آمد. دولت های رقیب شمالی و جنوبی ایران، فرصت را غنیمت دانسته، یکی آن را و دیگری این را، آله های منافع شخصی حرص پرستی خود شان ساختند، کردند و می کنند، هر آن چه کردند و می کنند که یومیه و قوعات آن در زیر نظر ماست و آن حرکات و وقوعات است، که موجب این سوال استفهامیه «آیا چه باید کرد؟» می شود.

حالا یک قدری، به سوی آخر جزیره، یعنی افغانستان نظر اندازیم به بینیم که:

افغانیان چه کردند؟

افغانستان یک قطعه بزرگ آسیای وسطی است، که تاریخ از زمان های بسیار قدیمی موجودیت آن را نشان می دهد. قوم افغان نیز از قوم های قدیم دنیاست، که تا از زمان های پیش و ادیان، در همین قطعه افغانستان، که در آن وقت ها به کابلستان و زابلستان، معروف بود، سکونت دارند. قصه شاه کابل و زال و رستم و کوهزاد و غیره، از حکایات اساطیر الاولین آنست.

حتی بعضی نام پهلوان مشهوری که در تواریخ قدیمه به «پشتون» مذکور شده است، از کلمه «پشتون» یا «پشتون» یا «یختون» که نام اصلی افغان ها به زبان خودشان است، ما خود پنداشته اند. یعنی «پشتون» پشتون (یعنی افغان) بوده است!

قدیمترین مورخین دنیا، «هرودوت» یونانی است، که به ابوالمورخین معروف است. مورخ مذکور، در تاریخ خود که چارونیم عصر بیشتر از میلاد عیسی علیه السلام نوشته از زبان «اسکیلاقس» نام سیاح یونانی، که از طرف اسفندیار به آن طرف ها ماموراً فرستاده شده بود، نام افغان را به ادنا تحریفی، ذکر کرده «اغاوان» نوشته است؛ که آغاوان نیز از کلمه «آسوغان» که به زبان سانسکریت به معنی «سوار» می آید، غلط و تحریف شده است و الحاصل، ما از تفصیلات تواریخ قدیمه افغانی و غیر افغانی که قبل از سلطنت درانی در آن تشکیل یافته نیز بحث نرانده، تنها از ابتدای سنه (۱۱۶۰) بحث می رانیم و می بینیم که درین قدر مدت چه کرده اند.

بعد از وفات «نادرشاه» مشهور «احمد خان» که از امراء قبایل افغانیه و از روسای طایفه سدوزائی ابدالی درانی بود، اعلان استقلال نموده شهر «قندهار» را آباد و پای تخت خود را در آن بنیاد نهاد. همه قبایل و عشایر افغانیه او را به عنوان «احمد شاه بابا» به سلطنت قبول کرده، به فتوحات و توسیع بلاد آغاز نهاد. در زمان سلطنت احمد شاه، غیر از همین دایره حدود موجوده امرزی افغانستان، یک قسمتی از ایران و همه سیستان و تمام بلوچستان و سند و یک قسمتی از هندوستان و ایالت کشمیر به دولت افغانستان، ملحق گردیده و افغانستان یک دولت بسیار جیمی در آسیا تأسیس و بنیاد یافت. ولی هزار افسوس، که در زمان پسر جانشینش، (تیمورشاه) دولت کوچکتر گردید. پای تخت نیز به کابل انتقال نمود. بعد از تیمور شاه، در مابین پسرانش، به سبب بلای کثرت زوجات و

افزونی شهزادگان وعدم تربیه کامله شان، بی اتفاقی ها و خانه جنگی ها و همدیگر خودشان را کور کردن ها، که از نادر ایرانی برای شان سر مشق مانده بود، میدان یافت. مملکت دچار هرج و مرج گردید. ملت افغانیه در ما بین این جنگ های مابین خود شان، با همدیگر در آویختند، خون ها ریختند. تخم های عداوت ها در مابین همدیگر شان کاشتند. در عین زمان وسعت مملکت نیز کمتر شده می رفت. درین اثنا، انگلیس ها نیز از طرف شرق به افغانستان تقرب می نمودند. یگان یگان مناسبات با هم پیدا می شد، تا آن که «شاه شجاع» که آخر ترین پادشاهان سدوزائی از ذریت «احمد شاه» بود، به حیلۀ سیاسی انگلیس ها گول خورده و قائد و پیش دار اردوی مکمل انگلیس را، در افغانستان ادخال نمود. مردمان افغانستان، ازین داخل شدن اجنبی غیر دین، در خاک مقدس وطن شان و اسارت خود را به دست انگلیزان رم و ابا نمودند.

این را هم بگوئیم، که از طائفه محمد زائی درانی، سردار پاینده محمد خان، ملقب به «سرفراز خان» یک راد مرد نیک نهاد خجسته سیری بود، که از امرای بسیار مهم و عمده و زمان شاهان سدوزائی، شمرده می شد.

این ذات، اولاد صاحب رشد و اقتدار بسیاری را مالک بود. در اواخر سلطنت صدوزائی (سدوزایی)، از اولاد سردار پاینده خان موصوف، که به تیغ جور و ستم شاه زمان به قتل رسید بود و بعد از آن پسر بزرگش «وزیر فتح خان» نیز از دست «شاه محمود» کشته شده بود. همه مردم افغانستان، از ظلم و استبداد طایفه صدوزائی رو گردان شده، طایفه محمد زائی یک استعداد و قابلیت عظیم سلطنت را مالک شده بودند. بناً علیه انگریزان «سردار دوست محمد خان» را که موخرأ به لقب امیر کبیر پادشاه مستقل کل افغانستان گردیدند و با نفوذ ترین و هوشمند ترین همه برادران خود بودند، با همه اولاد ها و عیال ها و بعضی از برادران شان توقیف نموده، به هندوستان محفوظاً فرستادند. مگر بزرگترین فرزندان شان، سردار محمد اکبر خان، که به لقب «وزیر» ملقب بود، بیک تقریبی به سوی ترکستان به فرار کامیاب آمد و از آنجا عودت نمود و بر روسا و عشایر اقوام مختلفه افغانیه، بیان نامه ها نشر و تبلیغ نموده، همه ملت افغان عموماً اعلان جهاد کرده در زیر کمان افسری شهزاده مذکور با انگلیسها به حرب آغاز نهادند.

انگلیزان، برمالک شدن شان بر افغانستان، چنان ایمن و خاطر جمع شده بودند، که عیال و اطفال خود را نیز آورده، عادتاً توطن و تمکن تام ورزیده بودند ولی، غافل از این که در افغانستان، به جز افغان دیگر کسی توطن کرده نمی تواند...

این محاربه، نتیجه وخیم و فجیعی برای انگلیزان بخشید. غیر از مردان و زنان و اطفالی که اسیر شدند، باقی همه عساکر نظامی انگلیز، از طوپخانه و رساله و پیاده، از کابل تاجلال آباد، عموماً به قتل رسیدند. تنها یک داکتر انگلیزی بود، که به حالت نیم جان، به جلال آباد، رسیده خبر فلاکت محو شدن اردو را به مفرزه جلال آباد رسانیده توانست. شا شجاع مذکور، اگر چه در آخرها، بر دسیسه انگلیزان و گول خوردن خود کسب و قوف کرده توانسته بود، اما، پیش از آن که یک چاره یی بتواند، از طرف بعضی سرداران افغان به قتل رسید و حکومت صدوزائی بر وختم شد.

مقصد ما چون تاریخ نویسی نیست، از آن رو اجمال واقعات را می نویسیم. اجمال این وقوعات، برین نتیجه داد، که حکومت انگلیز، به هنداسرای خود شان را، با اسرای افغان مبادله کرده، امارت مستقله امیر کبیر جنت مکان اعلیحضرت امیر دوست محمد خان را تصدیق نمودند و یک معاهده یی عقد نموده، امیر مشار الیه را به کمال اعزاز و اکرام به دار السلطنه کابل روانه کردند.

زمان سلطنت امیر کبیر، به بسیار راحت و رفاهیت تامی مرور نمود. اگر چه در اصلاحات داخلی، کوشش بلیغی مصروف گردید و تمام ممالک محروسه به اداره مرکزیه دارالسلطنه کابل مربوط شده، افغانستان یک دولت با اقتدار مالک الرقابی گردید، ولی در سیاست خارجی هیچ غور و تدقیقی و برای تعلیم و تربیه عمومی هیچ تثبیت و اقدامی به عمل نیامد.

بعد از وفات امیر کبیر، باز بلای بی اتفاقی برادران و خانه جنگی های خانمان سوز ویران کن خاندان، در مابین پسران امیر کبیر در گرفت. مدتی، مملکت پا مال هرج و مرج، قتل و قتال همدیگر شان شد. در این فرصت ها بود، که بلوچستان و شالکوت و دیره ها و پشاور و غیره از دست به رفت.

این را هم بگوئیم، که یگانه موجب این خانه جنگی ها و بی اتفاقی برادران از دو چیز بود.

یکی تکثر زوجات بود. ماعدد زوجات نمی گوئیم، تکثر زوجات می گوئیم زیرا تعدد زوجات عبارت از همان چهار زوجه معدوده ایست، که شریعت آن را احتیاطاً در زیر بعضی شرایط مو کده، جواز داده است. ولی تکثر زوجات عبارت از بیست و سی و چهل زوجه است که از هر کدام آنها یک یک و لد صالحی یا طالحی هم به دنیا بیاردا این بی اتفاقی اولادها، انباک ها، از ابتدای طفولیت آغاز می نهاد، رقابت ها و هم چشمی های داده ها و لاله ها و دایه ها، از آغاز کار، اساس نفاق را می نهاد. دیگر این که، تربیت و تعلیم شهزاده گان، به صورت اکمل اجرانمی شد، به مجردی که به دنیا آمده بودند، سردار صاحب گفته شده، به انواع لهو و لعب ها مشغول می شدند!

تحصیل علمی شان، اکثر تا به حد خواندان کتاب فارسی و نوشتن یک امر و احکام منحصر می ماند، از احوال عالم خارج، هیچ وقوف و معلوماتی نمی داشتند. ذاتاً بیخبری و بی تعلیمی عمومی، چنان حکمفرما بود، که هیچ کسی از ان رهائی نداشت. و الحاصل، اگر چه آخر الامر سلطنت افغانستان بر امیر شیر علی خان مرحوم قرار یافت و باز همه افغانستان، به یک مرکز مستقل مربوط گردید، به قدر شصت، هفتاد هزار عسکر نظامی تعلیم طرز جدید حاضر نمود، تایک درجه بی اصلاحات مدنی به روی کار آورد، ولی موخراً بنا بر خطای سیاسی که پیش آمد و آنهم عبارت از گول خوردن به دسیسه دولت تزاری و اعلان حرب نمودن با دولت انگلیز بود، مغلوب گردید و به ترکستان رفته در مزار شریف وفات یافت.

پسرش امیر محمد یعقوب خان، که بعد از حبس چند ساله پدر خود از محبس بر آمده، در چنان وقت بسیار نازک، بر تخت حکومت جلوس نمود، از سراسیمگی حبس خانه چند ساله و سوء استشاره بعضی مشاورین و اقربای نالایق، یک معاهده بسا مضرو غیر نافع با انگلیزان عقد نمود، که نتیجه آن به قتل و محبوس شدن خود او به هندوستان فرستادنش منجر شده، دفعه دوم، انگلیس ها افغانستان را استیلا نمودند.

جنرال روبرتس مشهور، در کابل انتقام کمنازی (کیوناری) را بهانه گرفته یک داری بر پا کرد و در هر روز پنج ده بیست مظلومان وطن را بردار کشیدن گرفت. بعضی از خائنان وطن، دین و ایمان و وجدان خود را، از سبب بی علمی و بی خبری

وطن و ملت و دیانت شناسی به یک جیفه دنیه دنیوی، سودا کرده انواع دناث ها و بی شرفی ها اجرا کردند، که صحایف تاریخ افغانستان، تابه ابد نام های آنها را، به لعنت یاد و تذکار خواهد کرد.

اهالی عموماً بر انگلستان قیام کردند. ملاها در هر طرف، اعلان جهاد نمودند. زن، مرد، پیر، برنا، هر کس که دستش سلاح گرفته می توانست، به میدان حرب خود را پر تاب کردند. در هر طرف، بر انگلیسان هنگامه رستاخیز برپا گردید. همه اردوی انگلیس در قلعه مستحکم شیر پور، که امیر شرعلی خان مرحوم آن را در نزدیک شهر کابل، به یک وضعیت حریه بسیار مکملی، برای یک اردوی عسکری افغانی انشاء نموده بود، محصور گردید. در قندهار نیز، اردوی شان محصور بود. تهلکه و فلاکت سابقی که بر انگلستان پیش آمده بود، در این بار نیز مدهشتر ازان آمدنی بود، زیرا در این اثناها، خبر دهشت اثر گذشتن خاقان مغفور اعلیحضرت امیر عبدالرحمن خان، طاب مئوا از نهر آمو نیز مانند یک صاعقه بی در رسید.

در حالی که ملت افغانیه، یک پاد شاه و سر افسر بزرگی را مالک نبود، این همه حال های فلاکت اشتمال را، بر انگلستان بر پا کردند و چون این چنین یک قوماندان جلادت و شجاعت نشان بسیار جسور و جوانمردی، مانند ضیاء المله والدین، امیر عبدالرحمن خان برین ملت وطن پرور با غیرتی که مانند شیران گرسنه بخون دشمن وطن تشنه عموماً بر پا خاسته اند، پیدا شود، آیا چه شور رستاخیز نیست که برپا نگردد؟ دولت فحیمه انگلیس، سیاست خوبی به کار برده، از آن که امیر مغفور به سوی کابل حرکت کند، بعضی از مامورین مخصوصی را، با نامه مخصوصه بی که مبنی بر مصالحه و معاهده بود، به حضور شان فرستادند. هنگامی که ذات اعلیحضرت خاقان مغفور در چاریکار کوهستان تشریف آوردند، تقریباً سه لک مردم با سلاح، از اهالی و یک مقداری از عسکر نظامی، به معیت شاهانه شان موجود بود.

بعد از معاهده نامه بی که در «زمه» (نام موقع) عقد گردید، اردوی انگلیس، از افغانستان به محافظت تمام اخراج گردیده، زمام اداره دولت افغانستان، یک کفایت با اقتدار بادشاه دانای سیاسی آگاه جسور غیور در آمد. حالا در این جا اگر بگوئیم که درین واقعه ذات اعلیحضرت خاقان مغفور، یک حق بسیار عظیمی بر دولت فحیمه

انگلستان دارد هیچ کس آن را انکار کرده نمی تواند، زیرا اگر تضییق می نمودند، بسی فلاکت های بزرگی بر اردوی دولت انگلیس وارد می آمد. اگر دولت بهیئة انگلیس دعوا کند، که حقوق حکمرانی افغانستان را تصدیق کرده است، دولت علیه افغانستان نیز، این حق خود را ثابت می تواند، که اردوی او را از هلاک محقق نجات داده است.

این یک دور تجدیدی برای افغانستان بود زیرا بعد از آن که یک دولت اجنبی مملکت را استیلا نمود، سر از نو باز، دولت مستقله افغانستان، تاسیس و بنیاد یافت. در مدت سلطنت سنیہ خاقان مغفور، اجراءات و ترقیاتی که به روی کار آمده در اینجا موضوع بحث نه می نمایم چون که هنوز از خاطرها فرا موش نشده.

به طریق اجمال، این قدر می گوئیم، که اعلیحضرت خاقان مغفور، افغانستان را یک دولت قوی الشکیمه بسیار باقوت و اقتداری، با همه استعدادها و قابلیت هائی که یک دولت معظمه اسلامیہ را در آسیا تاسیس و بنیاد دهد وضع نمود.

بعد از ارتحال آن موسس بنیان سلطنت، چون نوبت حکومت به ولد اکبر وارشد شان ذات معظمه ما، اعلیحضرت سراج المله والدین، امیر حبیب الله خان رسید، آن استعداد قابلیت سال به سال روز به روز لحظه به لحظه، نشو و نمای ذاتی خود را به ظهور آورد تا آن که در وقت حاضر، مملکت افغانستان در قطعه آسیا چنان یک اهمیت و موقع عظیمی پیدا کرده، که اگر شاهین ترازوی قوام و اعتدال آسیا شمرده شود، جا دارد و ازین است که انسان بر سوال استفهامی:

آیا در چنین وقت نازک، چه باید کرد؟

مجبور می شود. بلی! مسلمان ها، مجبور اند که از همدیگر خود در این وقت این سوال را بکنند و یک فکری و تدبیری برای خود بیندیشند. وقت، بسیار نازک، بسیار تنگ، فرصت مفقود، حمله بی درنگ است. یک دقیقه غفلت یک روز خسارت است. یک روز خسارت یک ماه پس افتادن است. یک ماه پس افتادن، یک سال عقب ماندن است: یک سال عقب ماندن یک عمر افسوس خوردن است، که در آن حال، همه اشجار، احجار، کوه، دشت، سما، فضا به یک زبان حال طعنه مآل این مصرع را خواهند خواند:

«الان قدندمت، لاينفع الندام!»

ترجمه: «حالا کنی ندامت و سودی نمی دهد!»

اگر به نظر غور و تدقیق، به سوی «چه بودیم و چه شدیم» خود ما و «آیا چه کردند های» خود ما نظر کنیم، مسئله «آیا چه باید کرد» ما خود به خود به میدان می بر آید. بعضی می گویند که، ما اگر به خواهیم این حال حاضر خود ما را به حال هزاروسه صد سال بیشتر خود رجعت بدهیم، امر محالی می نماید. آن صفوت، آن اخلاق حسنه را به دست آوردن به اصحاب و یا تابعین شدن موقوف است. آن عصر و آن زمان، چون به عصر وزمان سعادت نزدیک بود، پرتوتابش آن مهر منیر دل ها را روشن وجدان ها را صاف داشته بود، اما هر قدر که ازان شمس در خشان دور تر شده ایم، همان قدر ظلمت و تیرگی ما را فرا گرفته است.

حال آن که، ما این سخن را یک عذر لنگ جانشینی می شماریم و حقیقت را به دیگر صورت جلوه گر می بینیم. ما ظلمت و تیرگی و عقب ماندن خود را، از دور شدن آن نور نمی بینیم، زیرا، آن نورچنان نوری نیست که تا به مادام القیامت از ما دور شود. اگر آن نور منحصر بر زمانه ها و عصر ها می بود، از عصر سعادت یک قدم به این سو شامل نمی شد.

ولی ما بر این ایمان آورده ایم، که نور برای روشن ساختن همه عالم را تا به ابد، شرف نزول فرموده و تا به ابد همه عالم از آن استفاده می کند. سبب یگانه این ظلمت و تیرگی و این ذلت و پستی ما اینست، که ما خود را خود از آن نور دور انداخته ایم و بس.

قرآن عظیم الشان، یک کتاب، مقدس قویم و یک منهای مکرر مستقیمی است که برای هدایت و رهنمائی همه بنی نوع بشر نازل شده است.

هزار افسوس، که بسیاری از ما مسلمانان، آن کتاب مقدس زندگی بخش را، برای مردگان خود مخصوص نموده ایم و تنها برای خواندن به ارواح مردگان خود به دست می گیریم. آن کتاب معظم را که برای شفا و رحمت عالمیان نازل فرموده شده کتاب مردگان می دانیم! از هر جا بیشتر، قرائت قرآن کریم را، در سرقبرستان ها، به حضور مردگان می شنویم!

مقصد این نیست، که به روح مردگان قرآن خوانده نشود، بلکه مقصد اینست که زندگان برای زندگانی خود نیز آن را بخوانند!

همه فلاکت‌ها و مصیبت‌هایی که بر ما پیش آمده، از جاهل بودن ما به قرآن خود-ما وظیفه انسانیت خود ما و خود ما و انسان و جهان می‌باشد. همه بی‌ثروتی و ناداری و مفلسی ما، از بی‌علمی و بی‌خبریست. قرآن عظیم‌الشان است که علم را حیات و جهل را موت و علم را نور، جهل را ظلمت به ما نشان داده است. هزار افسوس که ما قرآن خود را زود می‌خوانیم و زود از بر می‌کنیم، ولی به معانی آن هیچ غور نمی‌کنیم. این سلاح جهانگیر خود را بر مقتضای زمان و عصر خود استعمال نمی‌کنیم. قرآن ماست که مسخر بودن همه اشیای کائنات را به ما تبشیر و بیان می‌کند. پس ما اگر آن بیان مومن به خود را دستور العمل اتخاذ کرده، به واسطه علم و فن، اصول تسخیر همه اشیای کائنات را به ما تبشیر و بیان می‌کند. پس ما اگر آن بیان مومن به خود را دستور العمل اتخاذ کرده، به واسطه علم و فن، اصول تسخیر همه اشیای کائنات را برای استفاده احوال خود و بلاد خود بیاموزیم و حکم خود را بر کوه‌ها و معدن‌ها و دریاها و نهرها جاری نمائیم، جزاین که متابعت حکم قرآن خود را کرده باشیم، دگر چه خواهد بود؟

کردنی‌های ضروری

ای اخوانا المسلمین! کردنی‌های بسیار ضروری داریم و وقت بسیار تنگ! هرچه که کردنی باشیم، زود بکنیم و زود دست و پابه زنیم و زود بیدار شویم و گرنه، زود باشد که در خواب شکار شویم، چنان‌چه بسیاری از ماشکار شدند.

۱- اولاً قرآن عظیم‌الشان خود را، بسیار به خوانیم و احکام جلیل او را رهبر دنیا و آخرت سازیم و برای آن مجلس‌های علمیه بسیار بزرگی از علما و حکما و متفنین اسلام در هر جای ممالک اسلامیة تشکیل دهیم؛ در آن مجلس‌ها، در آن کتاب مقدس ربانی، غورو تدقیق شده و نکات سعادت آیات پر محسنات آن را، به همه زبان‌هایی که مسلمانان به آنها متکلم اند نشر نموده، به صورت بسیار و افری، برعالم اسلام پراکنده سازیم، تا مسلمان‌ها بدانند، که قرآن کریم، تنها کتاب آخرت و مردگان

نیست، بلکه، کتاب جمله کائنات موجود است که به عطا فرمودن آن کتاب، کائنات و موجودات آن را به ما عطا فرموده است.

از جهل به قرآن ماست که مانند رشوت یک فعل قبیح و نجسی را، ارتکاب می کنیم، دروغ می گوئیم، غیبت و نفاق و ریا را شعار خود می سازیم. افترا و بهتان را آلات کین و حسد ساخته، اخوت و همدردی و معاونت همدیگر را، به آن از بیخ بر می کنیم و بسی کارهای دیگری، که در بیان نمی آید. همه را به کمال جرئت مرتکب می شویم. از همه عجب تر این که چون یک دور کعت نماز نفلی، با یک چیزی تلاوت قرآن کردیم، کفاره همه آن گناهان می شماریم. حال آن که نماز اگر خوانده شود، تنها نفع آن به نفس خود انسان می رسد و ارتکاب این چیزها، به اساس اسلامیت لرزه می اندازد، چنان چه نماز به قرآن فرض شده، این چیزها نیز به قرآن منع گشته. پس اگر عالم حقیقی قرآن عظیم الشان خود می بودیم، چنین نمی بودیم!

۲- ثانیاً اتحاد را به قول قرآن عظیم الشان خود اساس مسلک اتخاذ کنیم و این اتحاد یعنی یگانگی و اتفاق را از افراد آغاز کرده و در همه اقوام و قبایل و عشایر ملل مختلفه اسلامیة ساری و جاری نمائیم که این هم به فداکاری ها و سعی ها و کوشش های بلیغی متوقف است. جمعیتها، داراندوه ها و مجلس ها، مکتب ها در هر طرف ممالک اسلامیة تشکیل یافتن لازم است. علی الخصوص در ایام حج در مدینه منوره و مکه مکرمه که طوایف مختلفه اسلامیة در انجا جمع می آیند. این اتحاد مبنی بر محافظه موجودیت و ترقی و تعالی اسلامیة میباشد. فرنگستان را از این مسئله اتحاد اسلام یک هراس و اندیشه غیر اختیاری حاصل می شود. حال آن که مقصد ما و بلکه همه اسلام از تعبیر اتحاد اسلام این نیست که اسلام برای قیام بر نصارا اتحاد کنند. نی! بلکه مقصد از اتحاد اسلام اتحاد برای ترقی و تکامل و تمدن و تعاون است. مثلاً اگر مقصد از اتحاد اسلام برانگیختن اسلام بر نصارا باشد. از این گونه اتحاد، غیر از ضرر و نقصان دگر اصلاح و بهبودی حاصل نیست. مسلمانان هندوستان یا چین یا ترکستان را بر دولت های متبوعه حاکمه شان به عصیان و قیام و حمله آوری تشویق و ترغیب دادن جنایت بسیار فجیعی شمرده می شود. مقصد از اتحاد آنها این است که بغض و نفاق خود را از همدیگر به رفقت و وداد و اتفاق و اتحاد تحویل داده متفقاً و متحداً در محافظه قرآن و ایمان و

محافظه حقوق و شرف با عموم مسلمانان اتحاد کنند و در معارف و فنون به درجه قوه حاکمه خود خود شان را رسانیده هم برادران محتاج و آزاد خود شان را به کمالات خود مستفید کنند و هم حقوق استفاده های مادیه خود شان را محافظه بتوانند. الحمد لله که یو مافیوما این حسیات اتحادیه را در هر طرف میان مسلمانان به نظر مسرت افتخار مشاهده می کنیم.

قرآن عظیم الشان اتحاد را امر فرموده. به سبب دور افتادن از معانی احکام قرآن کریم در هر طرف چون نظر کنیم مسلمانان را از اتحاد و اتفاق دور ترمی بینیم. ممالک عثمانیه را در یک گرداب بی اتحادی و بی اتفاقی مستغرق می یابیم. ایران را ازان هم بدتر.

افغانستان ما معلوم که زائی ها و خیل ها و طایفه ها و قبیله ها در مابین خود شان چه عداوت ها، چه رقابت ها و چه هم چشمی ها، چه خونریزی ها دارند. لهذا مسلمانان را لازم است که تخم اتحاد را، به قوت ایمان کامل بر قرآن خود و در مزرعه عالم اسلام بکارند. و ثمره های سعادت آن را بر چینند.

(۳-) ثالثاً علوم و صنایع را مانند یک مال گم شده خود دانسته در عقب آن بدویم و به دست آریم. علی الخصوص دولت های آزاد و مستقل، مثلاً، به کمال تأسف می بینیم که دولت های عثمانی و ایران و افغانستان از معادن یعنی کان های خود شان هیچ استفاده کرده نمی توانند.

دولت های اروپا، نه تنها از کان های ملک خود شان، بلکه از کان های روی زمین استفاده می کنند، بلکه غیر از معادن طبیعی، بر اختراع معدنیات صنعتی نیز مقتدر اند، زیرا آنها، علم آن را دارند و ما علم آن را نداریم! هزاران چیز است، که ما، به سبب عدم علم آن، از آن محروم مانده ایم و دیگران به سبب علم آن، به آن نایل شده اند که، در این جا ما تنها به یک معادن، مثال آوردیم.

یگانه چاره زود به دست آوردن آن برای افغانستان و ایران، غیر از فرستادن و نشر نمودن اولاد خود شان را به مکتب ها و دارالفنون ها و صنایع خانه های روی زمین و اساس دادن مکاتب فنی و علی الخصوص مکاتب ابتدائیه و رشديه را، در وطن، دگر

چاره دیده نمی شود. ولی، اگر از امروز به کار آغاز کنیم، ده سال بعد ازین ثمره آن را خواهیم دید و هرچه پستر به مانیم، خسارت آن را بیشتر خواهیم دید.

۴- رابعاً «عسکر شدن» دولت علیه عثمانیه همه عسکر شده اند: ایران و افغانستان را نیز ضرور است که همه عسکر شوند. ملتی که برای محافظه ملیت و وطنیت خود عسکر نشوند، حق وطن و شرف ملت خود را به جا نیاورده خواهند بود، که مجازات آن را در دنیا و آخرت خواهند دید. همه عسکر شدن، عبارت از این نیست که ده میلیون نفوس افغانستان دفعتاً زیر سلاح در آیند. نی! بلکه هر فردی از افراد اهالی، بدون استثنا، به مجردیکه به سن بیست و یک سالگی در آید، همان دم به قرعه عسکری داخل شده، مدت دوسال کامل، به مسلک عسکری داخل شوند و بعد از آن که دوسال خدمت عسکری خود را به جا آورند و تعلیم و قواعد عسکری خود را بیاموزند، رخصت می شوند، که به آن صورت، قضیه همه عسکر شدن، در ظرف یک چند سال نتیجه پذیر می گردد.

اگرچه کردنی های ضروری بسیاری داریم ولی ما در این وقت، همین چهار عنصر اساسی، افکار نا بکار قاصرانه خود را عرض کرده توانستم.

خاتمه و اعتذار

این عبد احقر حضرت خلاق بحرو بر، این رساله محقره را محض بنا بریک مقصد خدمت حقیرانه، مورانه، ناچیزانه به قلم گرفته، هدیه للقارئین، با این نسخه شماره بیست و چهارم روز نامه مبارکه خود، که نسخه آخرین سال اول است، نشر نموده، عرض و تقدیم نموده ایم. اگر چه مطبوعات اسلامی، ازین گونه ایقاظ نامه ها و فغان ها، بیشتر و بیشتر و بار بار بهتر از ما، نوشته و گفته و نشر کرده اند، که این اثر نا چیزانه ما، نسبت به آنها هیچ نیست و چون از نگفتن و نوشتن، گفتن و نوشتن بهتر می نمود، به بی بضاعتی و کم اقتداری خود ندیده، به تحریر و نشر این اثر جرأت نموده شد. هیچ شبهه نیست، که این اثر ما، به درجه کافی و مقیاس واسمی که «برای احتیاجات چه باید کرد» نیست ولی این اثر ناچیزانه ما، چون باز کردن یک راه تحریر این گونه آثار و وضع کردن یک فکر کمی از بسیار است، تایید می شود، که صاحبان افکار عالیه و

دانشمندان هوا خواه ترقیات اسلامیة، ازین راه و این رهگذر، بسی تصورات و تدبیرات منافع مفید تری در وطن عزیزما، از قلم های گهر بار خودشان، به روی کار آورند. و نیز خطا و قصوری که درین اثر نا چیزانه به بینند، به نظر خطا پوش خود عفو به فرمایند. باقی از درگاه حضرت الهی جل عظمته، توفیقات و سعادات و ترقیات و آگاهی همه برادران مسلمان خود را نیاز می کنیم.

والسلام

مدیر و سرمحرر سراج الاخبار افغانیه

محمود طرزی

ضمیمه شماره ۲۴ سال اول ۲۱ سنبله ۱۲۹۱

علم و اسلامیت

هدیه سراج الاخبار افغانیه

ضمیمه شماره ۱۲ سال اول ۳۱ حوت ۱۲۹۰

بعد از ادای ما وجب علینا

برقارئین کرام پوشیده نماند که مردم نصارا، در باب انتشار و وسعت دین خود شان، بسی جمعیت های رهبانیه بزرگی دارند، که بزرگترین این جمعیت ها، جمعیت «ژوزویت» هاست ازین جمعیت و امثال آن؛ هر سال به صد ها هزار کتاب ها و رساله ها و مجموعه ها به بسیار زینت و آراستگی و جلد های بسیار بازینت و رنگینی و تصویر های بسیا ظریف و قشنگی طبع و نشر شده «سیونر» ها (که «میشینر» هم می گویندش) به هر طرف دنیا مفت و رایگان و یا به قیمت بسیار ارزان پراکنده و منتشر می سازند، تا به واسطه آنها، نشر افکار دین مسیحی را، در عالم رواج داده، ادیان دیگر را به آن کتاب ها تضعیف و تحقیر نمایند.

دریکی ازین گونه رساله های باطله خود شان، دین مبین اسلام را، از علوم و فنون عاری و خالی مسلمان ها را دشمن علم و فن نشان داده اند، که اگر چه واهی و هذیان بودن این سخن، بر همه کسانی که از حقایق دین مبین اسلام خبر دارند، ظاهر و آشکار و آزاده دلیل و برهان است، ولی باز هم، برای رفع شبهه ها و مدافعه دین حضرت

محمد مصطفی، علیه افضل الصلوات و التحیات، از تتبع و مطالعه بعضی آثار فوائد نما، به ترتیب و تالیف این رساله، به نام «علم اسلامیت» پرداختم.

جریده سراج الاخبار، که در سایه معاف پیرایه سراج الملّه والدين - ادام الله دولته يك دوره ششماهه خود را تکمیل نموده، نمبر دوازدهم خود را در معرض انتشار بر آورده است، خواست که این رساله فوائد ساله را، هديه للناظرين و تحفه للقارئین، با نسخه دوازدهم، به مشترکین کرام خود، عرض و تقدیم نماید و هم به قارئین کرام خود و عده می دهد، که هر شش ماه، یک بار همچنین یک رساله گک کوچک در مسایل علم و فنون مختلفه مفیده، عرض تقدیم می کند. و من الله التوفیق.

مدیر و سر محرر سراج الاخبار

محمود طرزی

* * *

بزرگترین عبادات و شرف دار ترین طاعاتی که بر مسلمانان فرض و واجب گردیده همانا سعی و کوشش کردن در راه تحصیل علم است، زیرا مقصد یگانه نخستین طاعت و عبادت، شناختن یگانگی و وحدت ذات الهی است، که آن ممکن نمی شود مگر به تحصیل «علم».

چنان چه پنج وقت نماز بر مسلمان ها فرض گردیده، کوشش کردن در راه تحصیل علم نیز، هر روزه و هر وقت، همچنان فرض شده است، هم تا به وقت مرگ کوشیدن. حتی زنان و مردمان مسلمانان به تحصیل علم مامور است، زیرا حضرت فخر کائنات علیه افضل السلوات والتسلیمات، فرموده اند:

«طلب العلم فريضة على كل مسلم و مسلمة (الحديث) یعنی «تحصیل علم، بر هر مرد و زن همه مسلمانان، فرض است» و به دیگر حدیث شریف از زمان طفولیت تا به وقت مرگ، امت ناجیه خود را، بر طلب علم امر فرمودند.

«اطلبوا العلم من المهد الى اللحد.» یعنی «طلب کنید علم را، از گهواره تا به قبر»

و به این حدیث شریف که:

«اطلبوا العلم ولو بالصين»

طلب کردن علم را، اگر چه باشد در چین، امر فرموده و به حدیث شریف. «رتبه العلم، اعلی الرتب» رتبه علم را از همه رتبه ها بلندتر نشان داده اند. پس چون این همه اوامر جلیله به میدان باشد، کدام نابینا و کدام بی خبران حسد پیرا، برگشتن دشمنی دین اسلام با «علم» جرئت می ورزند؟

علم اشياء

قرآن عظیم الشان، که حبل المتین اهل ایمان است، علوم ازلی وابدی دنیا و آخرت و همه کائنات فوق و جمله مخلوقات را جامع است، ذات اقدس الهی، در قرآن کریم خود، اول از تعلیم و تعلم بیان فرموده، «و علم آدم الاسماء کلها، ثم عرضهم علی الملائکه فقال أنبئونی بأسماء هؤلاء ان کنتم صادقین» (الایه).

به این آیه کریمه. آدم علیه السلام و ذریت او را، به سبب استعداد و قابلیت که در «علم» داشتند! از همه مخلوقات شرفدار تر و بلند تر فرموده است.

به بینید! اول حضرت آدم علیه السلام را خلق فرمود. باز نام های همه چیزهای کائنات را به او آموخت. باز برای امتحان، آن چیزها را به ملائکه کرام خود نشان داده فرمود که «اگر شما صادقانه باشید، خبر بدهید که: این ها چیست؟»

پس ازین جا، به خوبی معلوم می شود، که با آغاز خلقت آدم علیه السلام، تعلیم علم نیز به او آغاز نمود. آن هم چه علم! «علم اشیا» که همه علوم حکمیه و طبیعی و ریاضیه و کیمیویه و غیره داخل آنست، تا به حقیقت اشياء علم آورده به وحدانیت بسیار با عظمت «خلاق اشیا» پی برده شود. لہذا، ازین یک ثابت شد، که آفرینش، برای آموختن شده است. و اهل اسلام است که بر قرآن کریم، ایمان آورده اند و به این ایمان و اعتقاد خود وارث حقیقی پدر خود شده اند.

علم چیست؟

حالا این را باید بدانیم که «علم» چیست، چرا که اگر ندانیم که «علم» چیست، بحث ما عبث خواهد بود! اما این راهم بگوئیم که مادرین رساله خود، علم را چنان تعریف و بیان می کنیم، که «مسلمان» آن را می شناسد.

در مسلمانی «علم» نور است. آن چنان یک نوری که، هر طرف ما را روشن می دارد. با آن نور، اشیائی را که با آن مناسبت و روابط داریم، از هم جدا می کنیم. پس و پیش و چپ و راست خود را، به آن می بینیم. آفتاب برای چشم، چشم برای مردمک، هر چه که هست، علم نیز، برای عقل هم چنان یک چیزی است، چنان چه انسان ها، برای هر کاری که می خواهند، آن را به درستی اجرا بکنند، به روشنی محتاج است. عقل ها نیز، به رای هر کار خود و همچنان به علم محتاج است. یک انسان در تاریکی هر آن قدر کاری که کرده بتواند، عقل نیز؛ بی علم، همان قدر کار کرده می تواند.

در مسلمانی «علم» رهبر «عمل» است. علم بی عمل را، درخت بی بار می گویند. هیچ شبهه نیست، که علم را برای عمل، انسان می خواهد زیرا سرمایه تجارت انسان، سعی و عمل اوست. همه احتیاجات خود مان را، با علم های خود مان رفع کرده می توانیم. از عمل ها نیز، مقصد یگانه ما، خیرها و خوبی ها و منفعت هاست.

رسول برحق ما «خیر العلم ما نفع» فرموده، یعنی: "بهترین علم، منفعت دهنده آنست." پس معلوم شد، که خیر و منفعت خود مان را، به علم می دانیم و نسبت به علم خود به واسطه عمل خود، یعنی کار خود، آن خیر و منفعت را به دست آورده می تواند. «علم» و «عملی» که به ما هیچ منفعتی ندهد به یک پسه هم نمی ارزد.

حضرت خیر البشر فرموده: «اعوذ بالله من علم لا ینفع» یعنی «از علمی که منفعت نبخشد، به خدا می پناهیم!» ازین معلوم می شود که در دین مبین اسلام، طلب و جستجوی علم، محض برای خیر و منفعت است و به دست آوردن خیر و منفعت لابد به علم محتاج است.

غیر از کار های عادی که، انسان آن را دیده و شنیده یاد می گیرد، مانند نوشیدن و خوردن و امثال آن، دیگر همه کارهای منفعت آور خیر پروری که می خواهد آن را به عمل آورد، علی الخصوص که آن کار از کارهای بزرگ و مهم هم باشد، لابد به علم محتاج است. هر کار از خود یک علم مخصوص دارد. که بدون علم آن عمل از قوه به فعل نمی آید. پس هر کاری که انسان بران اقدام می کند، اگر علم کار را نداشته باشد، به هیچ صورت آن کار را به سر رسانیده نمی تواند. مثلاً یک کاتبی را که در مدت عمر خود، قوبله (قلبه) کشی نکرده باشد، در پیش یک کشت زاری بیارید و قوبله

را بدستش بدهید، که قوبله کشی کند، آیا قوبله کشیده می تواند؟ کذلک، اگر یک قوبله کشی را، که هیچ خط و کتابت را نمی شناسد در پیش یک میز نوشته به نشانید و قلم و دوات را به پیشش به نهید، آیا یک حرف نوشته می تواند؟

لهذا، معلوم شد، که علم ها یعنی کارهائی که آن را می خواهیم به کنیم، نسبت به جنس آن کار و نظر بنوع آن عمل، آموختن بعضی آموختی ها، برای ما لازم است این است که این صنف، صنف آموختنی ها و نوع، نوع یاد گرفتنی ها، هر کدام جدا جدا یک فن و علم است.

نوشتن و خواندن

برای به دست آوردن هرفن و هر علمی که باشد، در اول امر، خواندن و بعد از آن نوشتن لازم است و از این است که ذات اقدس الهی، در آیات بینات نخستین سوره قران عظیم الشان خود، به واسطه جبرئیل علیه السلام، اول از خواندن و نوشتن آغاز تعلیم حضرت رسول واجب التعظیم را فرموده:

"اقرأ وربك الاكرم الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم! (الایه) یعنی «بخوان، رب تو بزرگترین جمله کریم هاست، آن خدایی که نوشتن را به قلم بیاموزانید! انسان را چیزهائی دانستند، که نمی دانست»

لهذا به این آیه کریمه، به صورت بسیار آشکار بیان فرموده شد که: انسان چیزهائی را که نمی داند، محض به خواندن و نوشتن آن را می داند. پس چون چنین است، اول توصیف و تعریف ابتدائی که، درباب علم بیان شود و جواب "علم چیست" گفته شود.

همین خواهد بود، که اول علم، عبارت از خواندن و نوشتن است. حتی، الله تعالی (ج) به حضرت خاتم الانبیاء به موجب آیه شریفه مذکوره، اول خواندن و نوشتن را تعلیم می کند. اما آن خواناندن و نویساندن، دیگر یک کیفیتی دارد، که ماورای بشریت است و چنان یک تعلیم و تعلم روحانی ایست که ما آن را نمی دانیم. البته زیرا هر کس پیغمبر نیست که آن را بداند. اگر خواندن و نوشتن ما هم، مانند خواندن و نوشتن نبی باشد فرق کجا می ماند! اما چون الله تعالی، صریحا در قرآن کریم خود می فرماید، که به خواندن و نوشتنی که اثر قلم است، انسان را چیزهائی که نمی داند می

آموزاند، از آنرو، از وقتی که دنیا آفرینش یافته، همه انسان ها، محض به خواندن و نوشتن صاحب علم شده آمدند. لاجرم برما مسلمانان، آموختن، خواندن و نوشتن، آغاز ابتدای علم است و بلکه مادر همه علوم و فنون است، فرض شمرده می شود. خواندن است، که به سایه آن به دانش ها و معلومات پیشینیان خود وارث می شویم. نوشتن است که به واسطه آن، دانشها و معلومات خود مان را، به باز آیندگان خود میراث می گذاریم. خواندن، یک سرمایه ایست که نوشتن آن، سرمایه را در بازار رواج عرفان بکار انداخته لحظه به لحظه افزونی می دهد.

مقصد از نوشتن، خطاطی میر عمادی نیست، بلکه، قوه تحریر است، که مقصد و مراد خود را و معلومات خود را، به واسطه قلم به دیگری بخواناند و بداناند، خواندن و نوشتن، از همدیگر جدائی ندارند و لازم و ملزوم همدیگر می باشند. بسیار عالم هائی هست که خوب می دانند و خوب می خوانند ولی قوه تحریر ندارند، که چار سطر یک چیزی بتوانند بنویسند. لهذا علم شان، برای خود شان منحصر مانده، باز آیندگان شان، از ان علم و عرفان شان هیچ استفاده نمی توانند!

لهذا نوشتن از علم خواندن، مانده اش عام تر است. زیرا، اگر نوشتن نمی بود، هیچ کتاب به وجود نمی آمد و چون کتاب نمی بود، علم هم مفقود می شد، چرا که ما همان علمی را می خوانیم که نوشته شده باشد، خواندن علم سینه های مردم را خوانده نمی توانیم. و ازیں است که در وقت حاضر، خواندن را از نوشتن آغاز می کنند. حتی شکل «الف» و «ب» را به قلم نویسانیده طفل به خود «الف» و «ب» می گویند.

پس معلوم شد که تعریف ابتدائی علم، نوشتن و خواندن است، حال آن که در مسلمانی، خواندن و نوشتن از لوازمات ایمان است.

اقسام علوم و اعمال

علم و ها و عمل های بسیاری است، که ما را و ذریت ما را، در کارهای دنیا و آخرت ما، موفق و کامیاب می سازد. پس در آن حال، نظر به عمل و کاری که ما می خواهیم آن را سر مشق حرکت خود به گیریم، باید که در همان عمل صاحب علم به شویم. اعمال، کارهای انسان، از حد حساب افزون است، چون که اعمال، همه گی

بر سعی و کوشش مجاهده موقوف است. سعی و کوشش مجاهده دایمی، کارها را تغییر محدود و خیلی افزود می کند.

حضرت باری تعالی جل و علی «لیس للانسان الاماسعی» (الایه) فرمود، یعنی «نیست برای انسان مگر این که سعی و کوشش ورزد، سعی و کوشش، موجب کثرت و بسیاری عمل می گردد. بسیاری عمل ها، افزونی علم ها را موجب می شود، هم چنین، علم ها و عمل ها، یکدیگر خود شان را افزونی داده، چنان چه علم های بی عمل، سودمند نمی شود، عمل های بی علم نیز کاری از پیش برده نمی تواند.

برای انسان، د راول امر، دو کار است، که یکی کارهای آخرت است و یکی کار های دنیا. در هر دو کار انسان، به علم محتاج است بدون علم، انسان خود را نمی شناسد و چون خود را شناخت، خدا را نمی شناسد و چون خدا را شناخت، حق رسول، حق والدین، حق استاد، حق وطن، حق اولاد، حق همسایه، حق همسایه و حق هم ملتی را نمی تواند و به جا نمی آرد، که در آن وقت، لاسمح الله، مسلمان هم گفته نمی شود!

بی انتها بودن علم

حضرت خالق بی همتا جل و علی، به حضرت خواجه هر دوسرا، محمد مصطفی ص، امر و تنبیه می فرماید که «قل: رب زدنی علما» (الایه) یعنی «بگو: رب من! علم مرا دائما افزون کن!»

این است که این آیه کریمه، یک حقیقت بسیار بزرگ است، که بی حد و نهایت بودن علم را به ما نشان می دهد، زیرا با جودی که علم ازل و ابد را به حضرت رسول کریم خود تعلیم فرمود، باز هم، برای مناجات افزونی علم، به آن ذاتی که به غیر از ذات الهی دیگر همه چیز ها را از صفحه قلب مبارک خود بیرون کشیده، امر و تنبیه می فرماید.

از این حدیث شریف نیز، نامحدود بودن علم، صریحا معلوم می شود که فرموده: «من قال انا عالم، فهو جاهل» (الحدیث) و حضرت باری تعالی در قرآن عظیم می فرماید:

«و ما او یتیم من العلم، إلا قليلا» یعنی «شمارا از علم چیزی داده نشده است مگر بسیار کم» و این حدیث شریف که «من قال للعلم غایه، فقد بخشه حقه و وضعه فی غیر منزلته التي وضعه الله بها» یعنی «هر کس بگوید که علم یک نهایی دارد، حق آن را از آن کرده خواهد بود و در یک جایی که خدا آن را وضع نکرده، وضع می کند»، سراسر لایتناهی بودن علم را ثابت می سازد.

پس معلوم است، که در مسلمانی، برای علم هیچ حد نهایی نیست و نسبت به علم الهی، علوم بشر هیچ نیست.

بشریت، با وجودی که به درجه یی که بر هوا پرواز می کنند، در علم کرده اند باز هم، نسبت به علمی که کره زمین و کره هوا را بسازد، حکم قطره را به بحر هم نمی گیرد.

اختراعات و کشفیات تازه به تازه مدنیّت نیز، غیر محدود بودن علم را اثبات می کند. یک قدری به حقیقت غور کنیم: امروزه روز، اگر یکی از ما به اروپا، یا امریکه برود، در پیش آثار مدنیّتی که انسان ها آن را به میدان آورده خود را گم می کند. آن بنا ها و عمارت های معظم دهشتناکی که سی چهل طبقه بلند رفته و به هزار ها خانه و اتاق را مالک است، موافق آن گونه بناها، جاده ها و بازار ها و سرک های باصفای با پهنا که پخته ریختگی مانند به نظر می آید، ترام ریل های الکتریک، ریل ها، موتر ها و اپورها، تلگراف ها، تلفون ها، تلگراف های بی سیم، ماشین های پرنده روی هوا، در روی زمین، در زیر زمین، به روی بحر، در زیر بحر، در جوف هوا، یک فعالیت، یک سرعت، یک حرکت، یک روشنی، یک شطارت، که به عقل ما هم برابر نمی آید...

این است که همه این در خشنده گی های محیر العقول مدنیّت حاضره را، علم های مختلفه متنوعه، به ظهور آورده است، علم سعی و عمل را آموخته، سعی و عمل اثر ها به میدان آورده اثر های دیگر عمل ها را نتیجه بخشیده و به همین صورت عمل ها علم ها و علم ها عمل ها را، الی ما شاء الله کشیده رفته است و هنوز تا کجا ها خواهد کشید، چون که در قرآن کریم «یخلق ما لا تعلمون» فرموده شده.

آیا ما چرا علم را محدود کرده ایم؟

آیا چرا یک مرد فرنگستانی، یا امریکائی، یا جاپانی، دو صد هزار سیره یک چیزی سنگینی را به حرکت یک سرانگشت بالا برده، بر زمین می گذارد و مایان از دوسیر زیاده تر چیزی را با دو دست هم بالا کرده نمی توانیم، حالان که در قوت وجود و توانائی بدن از او هیچ کم نمی آریم، دو چشم، دو دست، دو پا که او دارد، ما هم داریم، یک کله، در میان آن کله یک مغز، در آن مغز یک عقل، که او دارد ما هم داریم! پس چه شد که او دو صد هزار سیر ثقلت را به یک انگشت بر میدارد، ما نمی توانیم؟ باید دانست، که آن قوت و توانایی، از آن مرد فرنگی یا امریکایی یا جاپانی نیست، بلکه قوت علم است! علم!

بلی! اگر علوم طبیعیه میخانیکه، ریاضیه نمی بود، این قوت به علم نمی آمد. یعنی جراثقال های آهنین عجیب الخلق پرهیتی که در بندر گاه های بزرگ دنیا دیده می شود، به وجود نمی آمد. حالا یک قدری این مسئله را تفحص و جستجو کنیم، که با وجود این همه احکام و اوامر جلیله که دین مبین اسلام در خصوص تحصیل علم و غیر محدودیت آن بیان فرموده، ما چرا در آن باب کوتاهی کرده ایم و علم را تنها بر علوم اخروی حصر کرده، در کارهای دنیایی خود پیاده پا مانده ایم و باین سبب محکوم و محتاج اروپائیان، امریکائیان جاپانیان گشته ایم و گرنه در اخلاق حسنه، در کرم و سخا، در مرحمت و شفقت، در حیا و عفت ما، بار بار از آنها برتری داریم. این نیست مگر این که، ما علم را محدود و اعمال خود را محصور کرده ایم و چنان می پنداریم، که علم تنها عبارت از همان آموختنی هائی است، که کارهای آخرت را می آموزاند و علم با دنیا و کارهای دنیا، هیچ داد و معامله ندارد. حتی اگر یک کسی یک کمی از علم آخرت بداند و یک دو کتابی در آن باب خوانده باشد، آن را عالم می گوئیم.

ولی کسی که علم های حیات دنیا را که واسطه به دست آوردن ثواب های آخرت است بداند و هم به بسیار صورت مکمل آن را خوانده باشد، او را عالم نمی شماریم. حالان که حضرت پیغمبر برحق ما فرموده.

"من اراد الدنیا، فعليه بالعلم و من اراد الاخره فعليه بالعلم و من اراد هماماً فعليه

بالعلم!

یعنی: «اگر کسی دنیا را می خواهد، به علم باید توسل کند و اگر کسی آخرت را می خواهد، به علم باید توسل کند و اگر کسی که هم دنیا و هم آخرت را می خواهد، به علم باید توسل کند!»

به این قول مبارک، برای کارهای دنیا و آخرت، علم را محتاج الیه امت ناجیه خود نشان داده اند. پس اگر اعمال دنیوی مجاز نمی بود، آموختن علم آن را امر نمی فرمود. لاجرم، در مسلمانی دایماً در عمل هائی که خیرها و منفعت های آخرت را ثمر بخشد و عمل هائی که خیرها و منفعت های دنیا را نتیجه دهد به علم امر و حکم شده است.

برای محافظت دین و دولت ما، برای سلامت و ترقی وطن و ملت ما، هر آن قدر آموختنی ها و دانش هائی که لازم باشد، همه را بیاموزیم، بلکه به دست آوردن آن علم ها، به شرطی که به ایمان و اعتقاد ما به قدر یک ذره خلل نیارد، برما فرض شمرده می شود. حتی اگر آن دانش ها و آموختنی ها، درچین هم باشد، برای آموختن آن، بنابر امر پیشوای بزرگ خود، باید برویم و بیاییم. البته که، در چین، برای علم های آخرت نخواهیم رفت، زیرا در آنجا آن چیز وجود ندارد. بلکه، برای آموختن حکمت و صنعت خواهیم رفت!

حضرت فخر عالم صلی الله علیه و اله وسلم فرموده «الحکمه ضالة المؤمن، اخذها، این وجدها» (لحدیث) یعنی «حکمت، یک مال گمشده ی مسلمان است، هر جا که آن را بیابد می گیرد».

به دیگر حدیث منیف خود، می فرماید.
«خذ الحکمه ولا یضرك من ای وعاء خرجت» (الحدیث)، یعنی «حکمت را بگیر، از هر محفظه یی که برآید، تراضرر نمی بخشد».

حضرت باری تعالی، در کلام قدیم خود می فرماید «فاستلوا اهل الذکر، ان کنتم لاتعلمون یعنی: «اگر نمی دانید، از دانایان آن پرسید» پس دین مبین اسلام است، که این قدر اوامر جلیله را، در باب طلب علم و حکمت و صنعت و معرفت، برمسلمانان امر فرموده است، که دیگر ادیان گمان نمی بریم، که به این قدر وضاحت و روشنی، متدینین خود را به علم و حکمت، حریص و ترغیب نموده باشد.

چسان تحصیل باید کرد؟

اول بر هر مسلمان فرض عین است، بعد از آن که نوشتن و خواندن ابتدایی خود را بیاموزد، هماندم، به علم هائی که در روشنی آن علم ها اعتقاد دین و مذهب مسلمانی خود را متین و استوار سازد، مشغول و به روشنی آن علم ها، خدا و رسول و احکام الهی و وظیفه اطاعت اولوالامری و صحت بدن و حقوق عائله و ملت و وطن و دولت خود را بشناسد، که آن هم علم عقاید، علم حساب، علم اخلاق، معلومات مدنی، حفظ الصحه می باشد. همه مسلمانان، در تحصیل این علم ها، مشترک و مجبور می باشند.

اما اگر دربی شرح ها و حاشیه ها و شرح حاشیه شرح ها، به ضیاع اوقات خود به پردازند، از یک علم آن به یک عمر برآمده نخواهد توانست، حالاتی که، به علوم حکمیه و طبیعی و میخانیکیه و کیمویه و عسکریه و ملکیه و غیره، که دولت و وطن و ملت ها، به آن احتیاج فوق العاده دارد، به همان درجه محتاج و لاعلاج می باشیم. چون که اگر آن علوم را مسلمانان بیاموزند، دایماً مغلوب و محکوم و محتاج خواهند بود و هیچ گاه، راحت، رفاهیت، ثروت و قوت را مالک نه خواهند شد، ملک های شان آباد نخواهد گردید، از شر دشمنان خود امین و خاطر جمع نه خواهند ماند.

دین اسلام، مسلمان ها را امر فرموده: «به هر سلاحی که دشمنان تان مسلح باشند، شما هم خود را مسلح سازید» حالان که، اسلحه آنها توپ، تفنگ، گله های صد منی، قلعه های سیار آهن پوش بحری و کشتی های تحت البحری و ماشین های طیاره هوایی، ریل ها، تلگراف ها، ماشین ها، فابریکه ها است، بلکه علمها و فنونی است که آن چیز ها را به وجود آورده.

هزار افسوس، که به سوی این علم ها، به نظر بی قیدی و بی پروایی، دیده می شود، بلکه آنها را علم فرنگی و شیطانی شمرده، از آن نفرت هم می شود.

اما اگر به حقیقت غور کنیم، مسلمان ها، دیناً و نصاً به تحصیل علوم حکمیه و طبیعی و غیره، مأمور دیده می شوند، زیرا، در قرآن کریم ما، که اصل دین ما، عبارت از آن است، بسی آیت های کریمه یی هست، که به یک صراحت تمام، ما را به علم های آثار و اکوان و اشیا و طبایع دعوت می کند.

« انظروا ماذا في السموات والارض » (الایه) یعنی. ببینید، که در آسمان ها و زمین، چه چیزهاست! « و کاین من آیتة فی السموات والارض، یمرون علیها و هم عنها معرضون » (الایه) یعنی، در آسمان ها و زمین، بسی آیت ها و عبرت هایی هست، که انسان ها از آن روی خود را تاب داده می گذرند.

« فسیروا فی الارض، فانظر واکیف کان عاقبة المکذبین » (الایه)

یعنی: « در زمین بگردید، ببینید که عاقبت کسانی که آیت ها و فرموده های مرا دروغ دانستند، چسان شد! »

« ان فی خلق السموات والارض و اختلاف اللیل والنهار و الفلک التی تجری فی البحر، بما ینفع الناس و ما انزل الله من السماء من ماء، فاحیا به الارض بعد موتها و بث فیها من کل دابة و تصریف الریاح و السحاب المسخر بین السماء والارض، لایات لقوم یعقلون » (الایه).

یعنی: « در آفرینش آسمان ها و زمین و در اختلاف و دگرگونگی شب و روز و در کشتی نی که در بحر برای منفعت مردمان رفتار دارد و در باره ی این که زمین را بعد از مرگش به آن زنده ساخته و در هر حیوانی که بر روی زمین برانگیخته شده و در باد هایی که می وزد و در ابرهائی که در مابین آسمان و زمین مسخر است، بسیار آیت ها و عبرت ها، برای قوم دانایان آن موجود است. »

« و تلک الامثال نضر بهاللناس و ما یعقلها الا العالمون » (الایه)

یعنی: این ها، مثال هائی است که برای انسان ها آورده ایم، که آنها را به جز عالم ها، هیچکس نمی داند.

این است که این آیات بینات پر معجزات حکمت آیات، خالق ارض و سموات جلت عظمت و مانند این بسی آیات دیگر، هر یک، منهاج مستقیمی است، که همه علوم و فنون، هیأت، جغرافیا، تاریخ، حکمیات، طبیعیات، ریاضیات و غیره از آن استخراج می شود.

هر گاه، یک شخصی که از علم هیأت و فلکیات هیچ نخوانده باشد و از شکل و تقسیم بحرو بر وجهات و طبقات و موجودات زمین، به قدر امکان باخبر نباشد، از دیدن

محض آسمان و زمین چه استفاده خواهد کرد؟ قوه نظر بشر، یک افقی را که از هر طرف یک چند فرسخ مسافه داشته باشد، می تواند دید. آیا به همین قدر دیدن، عظمت و علویت، ایقانی که حضرت صانع قدیم حکیم علیم در خلقت آنها اراده فرموده، چسان درک خواهد شد؟

هر گاه تاریخ و جغرافیا نباشد، از سرزمین و عاقبت مکذبین، تاجه درجه آگاهی حاصل خواهد شد؟

هرگاه ریاضیات خوانده نشود، از گردش شمس بر اطراف زمین و به وجود آمدن شب و روز چقدر چیز فهمیده خواهد شد؟

اگر علوم طبیعی و حکمیه دیده نشود، کیفیت ابر و باران و باد و حیوانات و نباتات و غیره، چسان تفسیر خواهد شد؟

"لارطب و لایابس، الا فی کتاب مبین" (الایه) یعنی: "هیچ تر و خشکی نیست، که در قرآن عظیم کریم نباشد".

درین آیه کریمه، ما مسلمان ها، ایمان آورده ایم و عین یقین می دانیم، که صدق و حقت. لهذا، هر آن قدر که علوم و فنون تروخشک را به دست آریم، همان قدر معجزات بینات قرآن کریم را، ظاهر و آشکار می بینیم.

تنها در همین آیه کریمه، یک قدری غورو تفکر نماییم که می فرماید.

"و انزلنا الحدید فیه بأس شدید و منافع للناس" (الایه)

یعنی: "نازل کردیم آهن را که در آن قوت شدید و نفع های بسیاری است برای مردمان" پس اگر آن قوت شدیده و آن منافع کثیره این معدن بسیار کار آمد پرفائده، که ذات اقدس الهی، برای منافع بندگان خود خلق فرموده، عبارت از یک تیغ سنان و یا یک تابه و سندان باشد، برای بأس شدید و منافع کثیر آن، یک مثالی مکمل تشکیل نمی دهد. حال آن که غیر از تیغ و سنان، که در یک زمانی قوت شدیده و باس شده آن چار اقطار جهان را گرفته بود، در این وقت، آن بأس شدید، در قلعه های بسیار آهنین، کشتی های جنگی زره پوش و گلوله های صد منی، طوب های جسیمه پرغلغله و خروش، ظهور و تجلی نموده است. یک بار، اگر یک صد هزار هزاران پرهیت، عساکر منظمه اسلامی را، که برای اعلای کلمه الله و محافظه ی حدود وطنیه و

پاسداری ناموس ملیه، با تفنگ های سرنیزه دار جان شگاف در زیر نظر آریم، البته که "بأس شدید" "حدید" را خوبتر و بهتر در آن مشاهده می کنیم. این همه اختراعات عجیبه که برای حرب و قتال این عصر پرقیل و قال به ظهور آمده، جمله گی در زیر پرتو همان "بأس شدید" "حدید" داخل است، که از همه ی آنها، استفاده کردن مسلمانان الزام است، نامعنی حقیقی آن آیه کریمه کتاب مؤمن به خود را، به خوبی درک و عقل کرده بتوانند و سجده ی شکر الهی را بیشتر به جا آرند.

چنان چه "بأس شدید" "حدید" را، یک درجه بیان کردیم، حالا یک قدری در منافع آن برای مردمان غورو تفکر نمائیم:

امروزه روز، این معدن پر اسرار آهن، برای منافع بشریه به درجه حیرت خدمت می کند. فائده ها و منفعت هائی که آهن برای عالم انسانیت می بخشد، دیگر هیچ یکی از مواد معدنی، نمی تواند که به جا آرد. برای اثبات این مدعا، تنها به سوی راه های آهنی که در قطعات خمسه روی زمین، مانند رگهای حیات وجود انسان تمدید شده است، یک نظر کردن کفایت می کند. ریل هایی که در یک ساعت نود و پنج هزار گز مسافه را قطع و با باد به میدان مسابقه می براید و خط های تلگراف و تلفونی که تمام کره زمین را مانند شبکه عنکبوت احاطه کرده و مانند "پل درونته" پل های آهنین جسیمه و هزارها چیز های دیگر از سوزن گرفته تا مناره سه صد گز "ایفل" داخل آنست، جملگی، از منفعت های جدید است، که خداوند عالم در کتاب قدیم خود به خلق فرمودن آن، برندگان خود منت نهاده است.

پس ما مسلمانان، می باید که همه علم هایی را که این منفعت ها و فائده ها را می بخشد، بیا موزیم و از همه این واسطه های دفع احتیاج خود، فائده برداریم، تا حق شکران این نعمت بزرگ عظیم الشان خود را، به جا آورده تفسیر حقیقی "و منافع للناس" را دانسته باشیم.

انتها اثر خامه

محمود طرزی ۱۳۳۰ ق

ذیل

چون رساله "علم و اسلامیت" محتاج نظر تحقیق و تنقید علمای ذوی الاحترام و وطن عزیز ما دیده می شد، از آن رو، قبل از طبع شدن، به نظر عرفان اثر جناب فضیلت مآب مولوی عبدالرؤف خان صاحب، که یکی از علمای با فضل و کمال در بار معالی بار حضور اعلی حضرت شاهانه و مدرس مدرسه شاهی و از اعضای کرام محکمه مبارکه "میزان تحقیقات" می باشند عرض کرده، اصلاح و تصحیح آن را رجاء و بیان فرمودن فکر عالی فاضلانه شان را، در آن باب استرحام نمودیم. فاضل مشار الیه، چیزی که درین خصوص به قلم مبارک خودشان نوشته اند، عیناً در ذیل رساله ی خود علاوه نموده، کسب شرف و مباهات می نمائیم.

"اطلبوا العلم من المهدالی اللاحد"

این مقوله، همین عبارت حدیث نبوی صلی الله علیه و سلم گفته نمی شود و مضمون آن صحیح است و قریب المضمون بآن، آن حدیث شریف است که، در یکی از کتاب های صحاح سته و مشکوه شریف است، که از حضرت ابوسعید خدری صحابی روایت است: قال رسول الله (ص) "لن يشیع المؤمن من خیر یسمعه، حتی یکون منتهاه الجنه" یعنی: "هرگز سیر نمی شود مسلمان، از خیری که آن را بشنود (که مراد از خیر علم است)، زیرا که علم چیزی است شنیدنی تا آن که منتهای وی بهشت باشد و رسیدن به بهشت بعد از مرگ است.

"رتبه العلم اعلی الرتب"، این مقوله نیز به همین عبارت حدیث صحیح نیست و روشن تر در اثبات مدعای این حدیث صحیح است، که در یکی از کتب سته و در مشکوه شریف هست، به روایت حضرت ابوامامه باهلی رضی الله عنه، که بحضور آنحضرت (ص) دو نفری یاد شدند، که یکی عابد باشد و دیگری عالم.

"فقال رسول الله صلی الله علیه و سلم، فضل العالم علی العابد، کفضلی علی ادناکم" یعنی "فضیلت عالم بر عابد، مانند فضیلت منست، بر ادنا ترین شما" دلیل بر بزرگی علم در دین اسلام آنست، که در قرآن عظیم و حدیث شریف از کفر به اسم "جاهلیت" تعبیر فرموده اند. در سوره مائده، در جزو ۶ است: افحکم الجاهلیة یفون و من

احسن من الله حكماً لقوم يوقنون" و در سورة "انا فنحننا" است "اذجعل الذين كفروا في قلوبهم الحمية حمية الجاهيلة" و مراد به آن كفر است.

دلیل دیگر بر فضیلت و ضرور بودن علم در دین اسلام، این مسئله شرعی است، که در علم فقه شریف و علم اصول فقه ثابت است، که "جهل دردار اسلام عذر نیست" یعنی: هرگاه شخصی در دارالسلام زیست و تربیت یافته باشد و در مسئله‌ای از عبادات یا معاملات کار خلاف شرع از وی صادر شود، هرگاه در عذر خود بگوید که من نادان شریعت می باشم، قاضی و حاکم را امر است، که از وی باز خواست کند، که چرا از امور و احکامی که تعلق به تو دارد، خود را واقف نساختی و آنها را نیاموختی و هرگاه زیست و تربیت شخصی، در دار حرب شده باشد و عذر آورد، که من نادان شریعت بودم و نمی دانستم، قاضی و حاکم، عذر او را قبول کنند.

دلیل برنا متناهی بودن علم

"قل لو كان البحر مدادا لكلمات ربي، لنفد البحر، قبل أن تنفذ كلمات ربي و لو جئنا بمثله مددا" (سورة "كهف" جزء ۱۶) یعنی، بگوای محمد! اگر باشد آب دریای محیطی که شامل زمین است، سیاهی برای نوشتن سخنان پروردگار من (یعنی معانی قرآن یا معلومات الهیه) هر آئینه فانی گردد و نماند آب دریا (زیرا که جسم است و هر جسم متناهی می باشد) و این آب دریا ها به نهایت رسد پیش از آن که به پایان رسد و نماند علوم آفریدگار من (به جهت) آنکه غیر متناهی است) پس به مداد متناهی، کلمات نا متناهی، نوشته نشوند، اگر چه بیاریم، مثل دریای محیط را، برای مدد آن مداد. گویند که این آیه وقتی نازل شد، که یهود مرسلانان را گفتند، که: در کلام خود می خوانید که: "و من يؤتي الحكمه، فقداوتي خيرا كثيرا" و زعم محمد آن است که او را حکمت داده اند، پس علم شما بسیار باشد و دیگر باره می خوانید که "و ما او تیتم من العلم الا قليلا" جمع در میان این دو سخن، چگونه توانید کرد؟ حق تعالی، درین آیت فرمود، که علم حق تعالی نهایت ندارد، هر چند کسی را علم بسیار بود، در جنب علم الهی کم از کم می تواند بود:

علم ها، از بحر علمش قطره یی

آن چو خورشید است و این ها ذره یی

گر کسی در علم صدیقان بود

پیش علم کامش نادان بود!

دیگر دلیل بر نامتنهایی بودن علم، این آیه کریمه است: "ولوان مافی الارض من شجرة اقلام و البحریمده من بعده سبعة ابحر، مانفدت کلمات الله ان الله عزیز حکیم!" (سوره لقمان. جزء ۲۱)

برای تأکید جواب همان شبهه یهود، که در آیه سوره کهف بیان شد، این آیه کریمه، نزول اجلال یافت، که: "هرگاه آن چه در زمین است، از درختان این همه قلم ها بودی و دریای محیط، با وسعت خود مداد شدی و آن را بعد از فنای آب آن، هفت دریای دیگر مدد دادی و به آن قلم ها و به آن مداد ها کتابت کردند، علم الهی و عجایب صنع الهی، به پایان نرسیدی! به درستی که، حق تعالی غالب است در حکم و فرمان، بینهایت داناست، که هیچ چیز از علم و حکمت او خارج نیست"

فرق مابین علوم دنیا و علوم آخرت، به دیگر چیز نیست، به غیر از نیت (دل). هرگاه، علوم صرفه خالصه اخروی را، به نیت انتفاع متاع دنیا بخوانند، یا بخواند همه آن علوم دنیا است، که به آخرت منفعتی ندارد.

قال الله تعالی یعنی: مخرید و تبدیل مدهید، به آیات من، به بهای اندک دنیا را! و هرگاه هر علم که در ادراک بنی بشر آمدنی باشد، به سبب منفعت دینی یا دنیوی مسلمانان، خواندن آن علم اخروی است مثلاً علم حدادی و آهنگری.

در حدیث شریف ثابت است که حق تعالی، به سبب یک تیر سه نفر را به بهشت می برد اول:- کسی که آن تیر را ساخته است.

دوم کسی که همان تیر را در جنگ جهاد به سوی کفار می اندازد.

سوم- کسی که همان تیر را، برای روز تیر اندازی، به دست همان تیرانداز می دهد. پس هرگاه به واسطه یک تیر، سه نفر به بهشت می روند، این همه کارهای کلان کارهای نازک، که در ماشین خانه ها می شود، علوم آنها، به شرط تصحیح نیت، بی شبهه، داخل علم اخروی است.

و ایضاً مثلاً علم حساب، که از علوم یونانیان است و تکمیل آن را اسپانویان و باقی اروپایان نمودند، هرگاه، حساب را اهل اسلام ندانند، تقسیم ترکه ها و خراج و زکات، مالیات و غیره، چگونه برسیل عدالت میسر شود؟ پس بی شبهه علم حساب، به همین نیت، از علم آخرت است. لاجرم، جمیع علوم جدیده که در حقیقت جدیده نیستند، بلکه قدیمه اند، مانند "میکانیک" و علوم "کیمیویه" و علم "بحری" و آن چه هست، همگی، به شرط تصحیح نیت، از علوم اخروی و داخل میزان حسنات آخرت می گردند. انتها.

به سعی و اهتمام الحاج عبدالخالق، پسر طرزی، مهتم چاپخانه دارالسلطنه کابل، حلیه طبع در بر کرد.

سنه ۱۳۳۰ ق

مسلمانان کدام علم را بیاموزند؟

سال پنجم شماره ۱، ۴ سنبله ۱۲۹۲ هـ ش.

تحت عنوان "مقاله افتتاحیه" سال پنجم به چاپ رسیده است.

.. درین باره سخن را پوست کنده و صاف صاف می خواهم بگویم: خواه خوش کسی بیاید، خواه نیاید! خواه صحیح بدانند، خواه غلط! مقصد از علم، همان علمی است که در این زمان تهلکه ناک، جوشن دین و دولت ما، برکتوان وطن و ملت ما گردد. مقصد از علم، همان علم است که از تهلکه بندگی پرشمندگی غیر دین ما را خاطر جمع سازد و برمسند عزت و سرفرازی بنشاند. مقصد از علم، همان علم است که از محکومیت و احتیاج اجانب ما را مستغنی سازد و از دینه های لاتحصای عالم طبیعت توانگر و غنی گرداند. مقصد از علم، همان علمی است که آهن را در کف ما موم کند و طبقات عالیّه هوا را به جولان ما، محکوم نماید. مقصد از علمی همان علم است که قلعه های آهنین سرحد های ملک ما، گلوله های صدمنی، دشمنان ما را از تاثیر اندازد و گله های هزارمنی طوپ های ما، فوج های دشمن را از هم شکافد.

مقصد از علم، همان علمی است که خط‌های راه آهن مادر یک برهه ی قلیله، به صد ها هزار عسکر ما را از یک جا به دیگر جا نقل بدهد و خط‌های تیلگراف ما، در آن واحد، از هر حرکت دشمن ما بما خبر برساند.

هزار افسوس که ما این علم‌ها از علم شیطانی می‌دانیم و عمر خود را صرف ما لایعنی می‌کنیم. در وقت حاضر، علم همین علم هاست که به محافظه اساس اسلامیت خدمت می‌کند و بنیاد بنای قصر دین را از زلال حادثات این دهر پرآفات نگهبانی می‌نماید.

خروارها علمی که منحصر بردانستن ترکیب "ضرب زید عمرأ" و فهمیدن قضایای "سالبه جزئیه، موجه کلیه" و حل کردن "هذا جاز و هذا لایجوز" مانده باشد، درین عصر و زمان حاضر، به درجه یک سرنیزه گک یک فوته پولادی و یک کله گک پنج مثقاله نیکلی، به دین محمودی خدمت کرده نمی‌تواند! وقتی که در مدرسه‌های بسیار معروف و مشهور اسلام، در مصر و بخارا و هند و ایران و غیره، داخل شویم، به صد ها طلبه‌های می‌بینیم، که دوازده سال، پانزده سال به تحصیل مشغول مانده‌اند. اما چون نیک نظر کنیم، به جز تحصیل حاصل، به جز اعلام معلوم، دگر هیچ چیز به کف بیاورند، زیرا علمی که درین عصر حاضر، "دین" برای محافظه خود از شراعدای دین، به آن محتاج است، دولت برای قوت و قدرت خود به آن محتاج است، ملت برای راحت و ثروت و سعادت و آزادی خود به آن محتاج است وطن برای عمران و تمدن و ترقی و تعالی خود به آن محتاج است، نیاموخته‌اند و ندیده‌اند و نخوانده‌اند!

می‌گویند که: ما پیرو علمای سلف خود هستیم، آن‌ها برای ما، همچنین علم‌ها را گذاشته‌اند و از این چیزهایی که شما می‌گوئید، بحث نرانده‌اند.

به جواب عرض می‌کنیم که: علمای سلف ما، رحمهم الله تعالی اجمعین، در صدر اول اسلام "علم" را به صورت عام تفسیر کردند و آن را یک آله قویه یی، برای بقاء و قوت و قدرت اسلامیت شناخته، از یک طرف علوم دینیه را تدوین و از دیگر طرف فنون متنوعه را از هر زبانی که یافتند ترجمه کردند. و به یک بیداری و هوشیاری تمامی، در راه بقاء و قوام دین کوشش ورزیدند و به هر چیزی که در همان عصر و همان موقع پایداری شوکت و صلابت دین را به آن محتاج یافتند، در آن باب، سعی و

همت فرمودند و آینده کار را به سعی و همت آیندگان خود ترک نموده از جهان فانی در گذشتند. کثر الله خیرهم! نور الله قبورهم!

آیندگان که بعد از آن آمدند، اگر چه بر محافظه همان مقصد از جد و جهد فارغ نشستند ولی چون به یک زمان فساد و شرور تصادف کردند و آثار تفرقه طریقه ها و گروه های مختلفه را در اسلام مشاهده نمودند، اهم را بر مهم ترجیح داده، تنها بر محافظه موجوده اکتفا ورزیدند. و برای جلوگیری تفرق و تشتت، دایره علوم را از توسع طبیعی آن مانع آمده، در یک حد معینی محدود نمودند. لهذا، رفته رفته، در وسعت علوم و فنون یک حال توقف رونما گردید و نیز چون رقیب های عالم اسلامیت، که عبارت از دولت های نصارا باشد، در یک حال نوم و غفلت بودند، این حال توقف و محدودیت علوم و فنون، چندان ضرری نمی رسانید، بلکه برای رفع بدعت ها و دفع تفرقه ها مفید هم شمرده می شد.

رفته رفته این حال توقف و محدودیت، به کسالت و رخوت و نوم و غفلت مبدل گردید و طریق تدریس و تدرس بر مسایل جزئی، که قبل از این مذکور گردید، مانند "جاز یجوز" و "ضرب زید عمرا" منحصر ماند، که آن هم، مبنی بر همین قدر یک مقصدی بود، که تا نگویند بی کار نشسته اند و برای نان پیدا کردن یک راهی به دست داشته باشند.

وقتی که دشمنان دین اسلام، یعنی ملل غریبه اروپا، به بیداری و کار گذاری آمدند و به همان علوم و فنی که در صدر اول اسلام، علمای اسلام اساس آنها را وضع کرده بودند چنگ تشبث زده عملیات آن را به استحضارات قوت و ثروت تطبیق دادند و به واسطه آن قوت و ثروت، در اساس بنای اسلامیت به کامیابی تمام رخنه ها انداختند، علمای کرام اسلام، به چنان خواب سنگینی فرو رفته بودند، که طریقه های هول انگیز آن همه صدمه های پی در پی، هیچ سامعه خراش بیداری شان نگردید، بلکه آن زلزله های شدید را عبارت از یک جنبش گهواره آسای استراحت خود پنداشتند!

روی سخن، ما به همه علمای کرام اسلام است، زیرا ورثه انبیای عظام علیهم السلام و سکاندار کشتی امت ناجیه حضرت خیر الانام، علیه الصلوة و السلام ایشانند! این عصر و این زمان، به اعصار سالفه بی غمی و بی دشمنی، مشابهت ندارد. از بدیهیات

انکار نباید کرد. آیا مدافعه این آلات ناریه و این صواعق مدهشته سماویه و این همه اختراعات عجیبه و غریبه که دیده و شنیده می شود، به جز حاضر کردن همان گونه اسباب متقابل ممکن می شود؟ آیا یک قوه سمعی، که از یک گوشه سرا تا دیگر گوشه سرا شنوایی را مالک باشد، با یک گوشی که در ظرف یک ثانیه از امریکا به آسیا صدا را بشنود، برابری کرده می تواند؟ آیا رفتار شتر با رفتار عرابه موتر و بار برداری و سرعت عرابه کراچی با قطارهای راه آهن، همسری کرده می تواند؟ آیا طوپ هایی که قطر دهن شان از سه چار انچ تجاوز نکند، با طوپ های که قطر دهن آن تا به شصت اینچ می رسد و یک گلوله یک خرواری را تا به مسافه ۲۰ میل پرتاب می کند، پیش قدمی کرده می تواند؟

علمای کرام خواهند گفت که "جهت تعلق این سخنان به ما چیست که این اخبار والای هرزه درآ، حلق خود را می درد و مغزما را می خورد؟ عرض می کنیم، که: جهت تعلق این سخنان به "علم" است و علم به علما را جع است. ما نمی گوئیم که علما ریل به سازند، یا توپ ولیکن چیزی که برعهده عالی علمای کرام ترتب می کند، این است که عموم را تشویق کنند، تحریک نمایند، فتواها دهند، اجتهادها فرمایند، که این چیزها را به وجود آورند و این چیزها به وجود نمی آید، مگر به افزونی مکتب هایی که علمای آموختن و به وجود آوردن این چیزها در آن خوانده شود. معلوم است که ریل ها، تیلگراف ها، تلیفون ها، پروژکتورها، ایروپلان (طیاره ها) ها، زیپلین ها، تحت البحر ها، فوق البحر ها، تحت الارض ها، فوق الهواها، بومب ها، گله ها، غازها، درد ها، بلاها و چها و چها، در زمان های سلف نبوده، که علمای سلف مارحهم الله، از آنها بحث و بیان می راندند. این علم های جدید است، که مخصوص عصر جدید است. الجبر، هندسه، حساب، ریاضیات، طبیعیات، فزیک، شیمیک، میکانیک، جغرافی، ژئولوژی، دیپلوماسی و غیره و غیره علم هائی است که غریبون اساسات آن را از شرقیون گرفته و ترقی داده آله های غالبیت مظفریت، سیادت، حاکمیت، خود ساختند و کامیاب آمدند. با وجود این هم، که این ها را علم های جدید گفتیم، اما اعتقاد و اعتماد و ایمان کامل ما بر این است که قرآن عظیم الشان ما "کتاب قدیم" است و هیچ رطب و یابسی نیست که در آن نباشد. همه این چیز هائی که مذکور

گرفته و به میلیارد ها چیز های دیگری که زبان انسان از بیان آن عاجز است، همگی در زیر کلمه مقدسه "حکمت" مستور و مضمّن است. حکمت، آن چنان یک کنز عظیم لایفنا و نعمت جسیم عظمائی است، که چون به کسی احساس و عطا فرموده شود، "خیر کثیر" او احساس می شود. کثیر را به قلیل، کلیات را به جزئیات، ترجمه نباید کرد. بزرگترین و وافرترین خبرها، حفظ و صیانت "دین" است، از پامال شدن محکوم ماندن به احکام دیگر دین. حال آن که، ایجابات این عصر و زمان وقت حاضر، محافظه اساس و بنیاد دین، را بر تحصیل حکمت منحصر داشته. از همه خوشتر این که، حکمت یک مال گم شده مسلمان ها است، که در هر جا بیابند، باید بگیرند. افسوس که مادرکم کردن آن و ابراء نمودن از آن کوشش می ورزیم. دراین هم هیچ شبهه نداریم و ایمان کامل داریم، که دین، دین خداوند تعالی است. حافظ او هم ذات پاک او سبحانه جل و علاست.

ولیکن ما را نیز بر محافظه آن مأمور فرموده و به بسیار آیات کریمه تأکید فرموده. ما اگر دست و پای بسته بنشینیم و هیچ تشبث و اقدامی در آن باب نه کنیم، به چنان توکلی می ماند، که بی بستن زانوی اشتراک باشد. اگر چه حکمت را نوع نوع تفسیر کرده اند، ولی جمهور علماء، دانش را عین حکمت گفته اند. دانش، علم، معرفت، حکمت همه به یک نقطه سر می زند و اگر حکمت تنها بر زهد و تقوا و عبادت منحصر تفسیر شود، در آن حال، بسیار احادیث منیفه می بینیم، که فضیلت علم بر فضیلت عبادت ترجیح داده شده است.

و الحاصل، این چهار سال کامل شد، که سراج اخبار افغانیه دراین خصوص ها، از تحیر و تقریر وانه ایستاد. تا این که سال چهارم خود را به انجام رسانیده، به سال پنجم قدم نهاد فریاد ها، فغان ها، ناله ها کرد اما، از دهش بر آمده به یخنش در آمده این است، که درین بار مقاله افتتاحیه خود را، به این چنین یک نیازنامه یی تحویل داده، بر جرأت استرحام از علمای کرام مجبور گردید، زیرا جراید و جریده نگاران، به نام دیگر اخبار ها و اخبار والا ها، آن اهمیت و عزت و اعتباری را که امروزه روز در عالم مدنیت حائز می باشند، دراین سرزمین ها عشر عشر آن را هنوز پیدا نکرده است، بلکه اگر بگوئیم که در نزد بعضی موجب نفرت و احتقار هم باشد، جا دارد!

ای علمای کرام! ای ورثه انبیای عظام! وقت می گذرد! تهلکه روز به روز می افزایشد! به ارشاد و به اجتهاد همت فرمائید. به تحصیل علمی که به حافظه اساس اسلامیت خدمت کند و به ایجابات و لوازمات عصر و زمان موافق و مطابق باشد، عموم ملت را شوق بدهید، رغبت افزائید، رهبری فرمائید، این علوم شریفه موجوده، که به تعلیم و تعلم آن مشغولیم، به محافظه و نگهداری بنیاد و اساس قصر می شد.

اسلامیت، در چنین عصر پر آشوب و فتن، از شر دشمنان دین بر افگن، خدمت نمی تواند. علمی که به حافظ بنیاد قصر دین خدمت می کند، علوم حاضر ساختن آلات مدافعه است، که مذکور گردید و علوم متداوله ما متعلق نقش و زینت آن بناست: لذا، بنا بر قاعده حکمیه ثبت العرض ثم النقش می باید، که اول اساس و بنیاد قصر اسلامیت را از خلل محافظه و وقایه نمائیم و بعد از آن به تزئینات و نقوشات و تزیینات داخلی آن به پردازیم، لاسمح الله، العیاذ بالله، اگر ملل غریبه نصارا را از بیم گیرودار قیامت آثاری که در این وقت به آن گرفتار آمده اند، یک بار رهائی یافته، به جیره مافات از دست دادگی های خود شان در صدد به دست آوردن ممالک شرقیه اسلامیة آغاز کنند، آیا در آن وقت ترکیب "ضرب زید عمرأ" را به که خواهیم فهمانید؟ "جازیجوز" را به که خواهیم شنواید؟

در این وقت، علمی لازم است که برای محافظه دین، دولت، ملت و وطن ما قلعه های آهنین و استحکام های آتشی بکشد. علمی لازم است که همه ی ما را عسکر تعلیم یافته مسلح به سازد، علمی لازم است که از هر چیزی برای ما زر بکشد:

کیمیا از جمله اشیاء زرکشد -

وقت اکسیر آوری بگذشت و رفت.

علمی لازم است که پای های ما را سرعت قوت برقی به بخشد.

عصر، عصر موتر و ریل است و برق -

گام های اشتهری بگذشت و رفت

علمی لازم است که ما را هوا پرواز ساخته بر دشمنان مابه آتش باری وادارد:

شد هوا جولانگه نوع بشر

وقت بی بال و پری بگذشت و رفت.

علمی لازم است که گوش های ما را آن چنان تیز کند که در آن واحد صدای

غرب و شرق را به ما به شنواند.

سیم آهن در سخن آمد ز برق -

تلفون بشنو، کری بگذشت و رفت.

تا توجه عمومی به تحصیل این علوم نشود، ممکن پیشرفت آن نیست. توجه عمومی به وعظ ها، اجتهاد ها، تشویق ها، ترغیب های علمای کرام وابسته است. صحیفه های "سراج الاخبار افغانیه" برای مقاله های تشویقیه و ترغیبیه اهل فضل و دانش باز است. عقل، تدبیر، مآل اندیشی عصر و زمان هم چنین اقتضا می کند که عرض کردیم.

اگر غلط و خلاف حقیقت عرض کردیم، ما را ارشاد و هدایت فرمایند، که بعد از این سکوت کنیم و حلق خود را و مغز دیگران را ندریم و نخوریم که این هم یک ثواب و حسنه عظیمه شمرده می شود. زیرا انسان از خطا خالی نیست. ممکن است که این معروضات ما بر خلاف حق و صواب باشد. پس اگر ما را ارشاد فرمایند، به رهنمایی یک برادر مسلمان خود سعی و همت فرموده خواهند بود. و اگر این معروضات ما را قرین حق و صواب می دانند، کمر همت را بر ارشادات ملت و رهنمایی امت برای تحصیل علم و معرفت و به دست آوردن خیر کثیر حکمت، تنگ بر میان بندند، تا هیچ نباشد از بار مسئولیت وارهند. باقی در هر حال و قاطبه احوال. فوز و فلاح و نجات و صلاح امت ناجیه محمدیه (ص) را، از بارگاه خالق عالم جل سبحانه نیاز می داریم. و من الله التوفیق

یک قطعه ی دلچسپ

به مناسبت سر مقاله ما فوق خود در اخبار گهربار "زمیندار" یافتیم عیناً نقل کردیم:

این چنین درسگه علم به این حال تـباه

خود ببینید و مهـرسید، که چون می باید

فرصت از دست بشد، هرچه کنی زود بکن

نیست کاری که در اوصبر و سکون می باید

این چنین کار به تمکین و سکون برناید

اندکی نیز در این شـیوه جنون می باید

کارملت نه به افسانه و افسـون باشد

سینه ی سوخته و درد درون می باید!

ترقی مسلمانان

سال دوم - شماره ۱۶، ۱۸ ثور ۱۲۹۲

مسلمانی در چیست؟

مقاله مخصوصه

هزار افسوس که مربوط ماندن مسلمانی به یک چند تار مو و یک پارچه قماش گمان شده است!

این افسوس عنوان ما را چون قارئین کرام ملاحظه فرمایند، بسیار افسوس خواهند فرمود که محررنا انصاف این چنین دین مبین متین جلیل الاوصاف را به چه جرأت و کدام جسارت، به یک چند تار مو و یک چند پارچه ی قماش مربوط و متعلق می پندارد؟!

ما افسوس خود را بعد از این اظهار کرده و در اول امر، قارئین کرام خود را در اظهار افسوس شان ذی حق دانسته می گوئیم که، بلی، این دین مقدسی که ما مسلمانان به شرف آن نایل فوز و نجاح و سزاوار سعادت و فلاح شده ایم و به اقرار بالسان و تصدیق بالقلب کلمه طیبه مقدسه "لا اله الا الله محمد رسول الله" را بر زبان و دل می رانیم و می دانیم، به آن بر همه ادیان فخر و مباهات می نمائیم، آن چنان دین متین قدسیت قرین است، که عقلای دانشمند همه دین های غیر اسلامی نیز، حکمت و معقولیت و مقبولیت آن را تسلیم کرده اند.

چه سان تسلیم نکنند، دینی را که طهارت، عبادت، عدالت، علم و معرفت، اتحاد و اخوت، صنعت و تجارت، ایثار و شفقت، کرم و شجاعت و الحاصل همه فضایل اخلاقیه و مدنیه را امر می کند و از ظلم و جهل و غفلت و همه رذایل وحشیه به شدت منع می فرماید!

سعی و عمل را برای انسان ها، رهبر و برای استفاده بشر بحر و بر و خشک و تر مسخر نشان می دهد. مساوات حقوق را به چنان شدت اجراء می کند، که خلیفه ی ذیشان اسلام، بایک آدم بسیار عادی درپیش روی قاضی زانو به زمین مرافعه می شود. رشوت، بغاوت، نفاق، دروغ را مذموم، محافظه حقوق، امان، اتفاق، راستی را مقبول می داند. اعمال شنیعه فسق و فجور را منع و اخلاق حسنه صلاح و طاعت را تعلیم می دهد.

چون به دل و جان و تمام ایقان وجدان برین ایمان آورده ایم، که دین مبین مقدسی که مایه پرو و تابع آنیم، معدن همه ی فضایل و مانع همه رذایل است، آیا چسان می شود که آن را به یک چند تار مو و یک چند پارچه قماشى مربوط بدانیم؟ حاشا! ثم حاشا! قدسیت، متانت، حقیقت دین مبین ما از تنزل ارتباط این گونه اشیای خفیفه رخیمه آن قدر دور افتاده که نسبت دوری شمس به زمین، نسبت ذره را به آفتاب هم به آن نمی گیرد!

حالا چون حق بودن اظهار افسوس قارئین کرام را تسلیم نمودیم، به تفصیل اظهار افسوس خود می پردازیم: از وقتی که اخبار ما مصور شده، بعضی، اعتراض نامه هایی در باب تصویر های کلاه پیک داری که در اخبار ما نشر می شود، از بعضی طرف ها گرفته ایم، که کلاه مذکور را کلاه فرنگستانی گفته تنقید نموده اند.

درعین، برای عین مسئله، بعضی تقدیر و تحسین نامه ها نیز واصل دست عاجزانۀ ما شده، که تصویر های کلاه پیک دار ما را بسیار پسندیده اند و بر ترقی و بیداری مملکت ما، یک برهان قطعی انتباهش شمرده اند. حالاتی که هم اعتراض کنندگان و هم آفرین خوانان، هردو از دانشمندان اهل اسلام اند، نه از دیگر ملل!

از این است که ما را مجبور بر نوشتن این مقاله مخصوصه عاجزانۀ گردانید و بر اظهار افسوس معلق ماندن مسلمانی بر یک پارچه قماشى که کلاه از آن ساخته شود، عجب تر این که بعضی تصاویری که از آنها در اخبار ها دیده شده است، به سبب قطع ناکردن موهای بروت های شان، بسیاری از هم وطنان عزیز ما اعتراض های شدیدی بر این عمل نموده اند. حتی بعضی خیلی افراط نموده، حاشا! مسئله را تا به درجه تکفیر رسانیده اند! لا جرم، اگر ما را این چنین دو بدگمانی، بر اظهار تاسف مجبور کند، قارئین کرام انصاف پسند ما، تایک درجه ما را حق خواهند داد.

چه سان حق ندهند! در چنین عصری که مسلمانان روی زمین از مدتی به سبب توجه شان به سوی فروعات و دور ماندن از اصول بدرجه متفرق و متشتت شده اند، که باوجود کلمه گویی و قرآن خوانی و به سوی کعبه سجده بری، با همدیگر شان آشنایی نمی کنند، بلکه به کفر همدیگر جرئت ورزیده بغض یکدیگر را به دل می پروراند و ملل اروپا، با وجودی که به بیشتر فروعات گرفتار هستند ولی از مدتی است که فروعات را گذاشته و تنها در زیر یک صلیب در آمدند، مقصد یگانه شان که محو

کردن و اسیر ساختن اهل اسلام است، کوشش می ورزند و روز به روز کامیاب هم می شوند! پس چون این چیزها را در زیر نظر آریم، آیا چه سان افسوس نکنیم، بلکه خون نگریم، که چند تار موی ریش و بروت، با یک پارچه ی قماش کلاه، قوم ها و ملت های عظیمه اسلامی را از هم دیگر شان متفر و بیزار می سازد.؟!

اساس و بنیاد همه ی معتقدات و طاعات و عبادات و حسنات و سیئات، در دین مبین ما بر "نیت" موقوف است. حضرت رسول برحق و پیغمبر صادق خالق مطلق، "نیت" امت را خیر از عمل فرموده. پوشیدن کلاه پیک دار را، اگر ما بر مقصد تشبیه به نصارا بر سر کنیم، که البته مأخوذ و معاتب خواهیم بود. ولی اگر به تجربه بر ما ثابت شده باشد، که در وقت جهاد، پیک کلاه خدمت سپر را به جا آورده، برای خوب تر نشان گرفتن خدمت می کند و اگر دشمن به سوی شرقی باشد، تابش آفتاب چشمان ما را از گرفتن نشان مانع آمده مغلوبیت را احتمال می دهد و ما به این نیت آن کلاه را در سر کنیم، گمان می بریم، که مستوجب مواخذه و عتاب نی، بلکه مستحق تقدیر و ثواب شدن ما لازم آید. دیگر این که آیا ما کدام کلاه را کلاه مسلمانی دانسته بر سر کنیم، آیا آن کلاه را بر کدام دلیل و اسناد کلاه مسلمانی گفته بتوانیم؟ قلباق، قره قلی یا ماهوت سیاهی که ما یا برادران ایرانی به سر می کنند، آیا قزاق های روسی ' صربی ها و کوهی ها را از پوشیدن آن که منع کرده می تواند؟

آمدیم بر مسئله ی عمامه: واقعاً عمامه به سر بستن، یک عمل مسنونی است که ما در آن باب چیزی گفته نمی توانیم. اما آن عمامه مسنون، چسان عمامه بوده است و از عصر ها به این طرف کدام مسلمان به سنت موافق و مطابق عمامه به سر کرده است؟ عمامه زر کار و زرتار دو گزه یی که علمای برادران عثمانی ما بر کلاه سرخ پوپک دار خود شان می پیچند و یا عمامه های پانزده بیست گزه قماش سیاه و یا سبز و سفیدی که در ایران و مملکت ما بسر می پیچند، کدام یک به سنت موافق است؟ علی الخصوص آن لنگوته های تاب و پیچ یافته کاکه ها و یالنگوته های ابریشمین و بازاری و یا شال های برج مانند و یا خراطی کرده ملک های خود مان را چسان به سنت تطبیق داده می توانیم؟ سبحان الله، اگر یک بار در اثنای اسپ تازی آن لنگوته باز شده در پاهای اسپ ما به پیچد! در آن وقت، آن را چسان جمع آوری خواهیم توانست؟ فرض کنیم که

عمامه را به سنت سنیه پیروی کرده به سر کردیم: آیا دیگر لباس های خود را چه سان تطبیق داده خواهیم توانست؟

صندوق های ما از دریشی های رقم رقم می ترکند. از جای یک بوت و یک موزه، به صد ها زوج آنها را می اندوزیم. بر فرش های ابریشمین و پر قومی خواهیم بیست و پنج رنگ طعامهای چرب و شیرین می خوریم، رشوت می گیریم یا در عمارت هایی نشیمین می کنیم. برای یک لحظه هوا و هوس خود. تنها سنت را نی، بلکه بسی فرض ها را نیز پا مال می نمائیم و هنوز چه چیزها که از بیان آنها انسان را حجاب می آید!

و الحاصل، مسلمانی را اگر در سرپوش و تن پوش و پاپوش جستجو کنیم، به ذره بین هم یک مسلمانی نخواهیم یافت. مسلمان ها چون به فتوحات و نشر دین قدسیت آیات آغاز نهادند، در هر بلا دی که رسیدند، از آنها ایمان طلب کردند، نه کلاه!

دلقت به چه کار آید و تسبیح و مرقع؟

درویش صفت باش، کلاه تتری^۱ دار!

هر گاه مسلمانی را در سرپوشی و تن پوشی و پاپوشی، ریش و بروت جستجو کردن لازم آید، می باید که از سه صد ملیون نفوس اسلامی، که بر اقوام و ملل مختلفه در عالم پراکنده شده اند، مبعوث های برگزیده بی دریکجا جمع آمده و به سال های دراز قیل و قال ها به عمل آورده، آخر الامر به اتفاق آراء بربیک چیزی قرار بدهند، که قیافت و پوشاک اسلامی، عبارت از این است و از همان قرار به عمل آورده شود. ولی هزار افسوس، که وقت این گونه چیزها برای مسلمانان باقی نمانده و همین فروعات طلبی، اسلام را از بسی چیز های اصلی محروم گذاشته است.

^۱ - تتری، به فتحین ملخص کلمه تا تری. کلاه تا تری یعنی کلاه سر هنگان تا تار (رف).

خواب در تاریکی

سال دوم - شماره ۲۰، ۱۵ سرطان ۱۳۹۲

(مقاله ی مخصوصه)

انسان را در تاریکی خوب خواب می برد. حتی بعضی چنان عادت گرفته اند، که اگر ادنا روشنی به چشم شان برابر آید، خواب شان نمی برد، بعضی، تا چشم های خود شان را باشف مندیل شان یا یک دستمالی نه بندند، از خواب لذت نمی گیرند.

خواب از مانده شدن و سستی رگ ها و پی ها حاصل می شود. رگ ها و پی ها، چون چند ساعت پی هم کار گذاری و فعالیت خود را اجرا نمود، یک رخاوت و سستی برای شان پیش می شود. بخار طعام و تاریکی شب نیز به آن علاوه شده، خواب به ظهور می انجامد، که این خواب، طبیعی و از لوازمات ضروری زندگانی انسان است و در هریست و چار ساعت، نسبت به سن و سال هر شخصی، از شش تا به هشت ساعت لازم و لابد است.

غیر از این خواب طبیعی، یک خواب غیر طبیعی نیز هست، که آن از مرض و بیماری دماغ و اعصاب حاصل می شود. و آن را به اصطلاح اطباء "نوم سباتی" می خوانند و آن یک خوابی است که بیداری ندارد و اگر به معالجه و مداوای آن نکوشند، شخص به خواب رفته را، صور اسرافیل در روز محشر بیدار می کند:

چون به حال امروزی مسلمانان روی زمین به نظر غور و تحقیق دیده شود، اکثر شان را مبتلای همین درد صعب الدوا می بینیم، که بعد از یک بیداری و فعالیت و کار گذاری خارق العاده که از آغاز ظهور خود شان تا به یک چند عصری نمودند، رگ ها و پی های قوای دماغیه شان را یک سستی و رخاوت عظیمی حاصل آمده و تاریکی شب دیجور، غفلت و نادانی و تیرگی ظلمت نشور عدم بصیرت و بی خبری روز به روز افزونی گرفته، تأثیرات آن ظلمت جهالت بر رگ ها و پی های شان مرض اختناق دماغی را به چنان دهشت مستولی ساخت، که با وجودی که هزار ها سیر خون ها از آنها گرفته شد و از طرفی به طرفی لول داده شدند و بار بار چار دست و پا گرفته از بالابه پایان و از پایان به بالا انداخته شدند، باز هم ادنا حرکتی در آن ها دیده نشد!

بلی! تاریکی خواب را می افزاید! تاریکی از بی علمی، بی خبری، نادانی، بی صنعتی، بی زراعتی و بی تجارتی، می باشد. در هر طرف دنیا که نظر کنیم، این چیزها را در مسلمانان بیشتر می یابیم.

سبب یگانه محرومیت خود مان را از این چیزها، از خواب رفته گی قوه مفکره خود باید بدانیم، زیرا، بیداری حقیقی بیداری فکر است و خواب حقیقی، خواب رفته گی فکر است. فکر ها هر آن قدر که بیدار شود، سعادت ها نیز همان قدر ملت ها را استقبال می کند.

چنان چه تاریکی بر تیرگی خواب را می افزاید، همچنان، روشنی بسیار تیز نیز خواب را می رباید.

روشنی، عبارت از علم و معرفت است. چون یک بار روشنی علم و عرفان در ملت ها پدیدار گردد، فکر ها بیدار می شود. فکر ها چون بیدار گردد، صنعت، تجارت، زراعت به حصول می آید. انسان هر قدر تندرست و توانا و قوی باشد چون فکرش بیدار و تربیه دار نباشد نا توان است.

هیچ فایده ای نه بخود و نه به دیگری رسانیده می تواند. همه اختراعات محیرالعقولی که در دنیا دیده میشود، همه ثمره و نتیجه بیداری فکر هاست. فکر چنان یک بخار قوت آثاریست، که چون یک بار در دیگ ماشین دماغ در زیر تضییق و فشار درآید، همه قوت های طبیعت در پیش قوت آن سر تسلیم فرو می آرد.

هر ملتی، از قوه فکریه خود استفاده کرده می تواند. اگر به قوه فکریه دیگر ملت های بیدار فکر، عرض احتیاج ورزد، هیچ فایده بر نمی دارد. صایب اصفهائی می گوید:

به دوش توکل منه بار خود را

ولینعمت خویش کن، کار خود را

حضرت طرزی افغانی می گوید:

چو تبخاله بردار خود بار خود را

میفکن به دوش کسی کار خود را

یک افغانی، به زبان می سراید:
 خپل همت ورته ولاړ زین کړی آس دی
 نه په فکر د بل آس او د زین مه شه!

زاپانی ها هیچ چیزی نداشتند. در ظرف یک چندسال، هر چیزی را مالک شدند.
 ریل سازه، تلگراف سازه، کشتی سازه، کان شناس، پولیتیکل شناس، حرب شناس شدند.

آیا چه کردند؟ به صد ها صدها اولاد وطن خود را، به هر طرف دنیا، برای آموختن این چیزها فرستادند. آنها مانند زنبور های شهد، در گلزار ها و چمن زار های دنیا پراگنده شده، مواد شهد صنایع را حاصل کردند و از ظلمت به نور برآمدند. یعنی، فکر شان بیدار گردیده، علم و هنر آموختند و از قوای فکریه خود وطن خود را مستفید ساختند. تا به وقتی که از بیگانه گان مهندس و ماشینکار و کان شناس و دیگر ارباب صنایع را آوردند، به جز آن که بیگانه گان پیمه های شان را خوردند و اشیای شان را تلف ساختند و برهقل های شان ریشخند کرده پس برآمدند، دگر هیچ فایده از آنها ندیدند و چون خود شان از جنس خود اسباب آن را به دست آوردند هر چیزی را مالک شدند.

استانبول، به سببی که عنوان مقام خلافت عظمی را حایز بود و مقام مشیخت اسلام هم در آن بود و به صد ها جوامع شریفه و مدارس و تکایا را حاوی و به هزار ها علما و سادات و مشایخ طریقه ها و صوفیون را محتوی بود، صفت یک مقام معنوی اسلامی را داشت و به آن سبب، اکثر مردمان آنجا، تا بسیار وقت ها، به صنایع و معارف اروپا و امریکا کم تر رغبت می ورزیدند. حتی صنعت و تجارت را چندان چیز مقبولی نه شمرده هر آن قدر سعی و کوشش که داشتند، در این باب صرف می کردند و که اولاد های شان کاتب یعنی میرزای دفتر های سرکاری بشوند و به منصب ها و رتبه های دولتی برسند و قلمدان ها منصبی شان دام جرم غم گردیده از آن رهگذر، توان گر شوند.

این حال، در همه حکومت های اسلامی دیده می شود. اهالی هر چیز را بردوش حکومت می اندازند و هر چیزی را از حکومت امید می کنند به اروپا و امریکا رفتن و صنعت و معرفت آموختن را کفر و بدعت می شمارند این سخن در دماغ های شان

جای گیر شده، که هر کس چون به آن طرف ها برود، کافر و بی دین شده پس می آید. کافری و بی دینی را نیز به کلاه و لباس حمل می نمایند و یا به تغییر دیگر، هدایت و ترقی را تنها از پوشیدن آن ها می شمارند.

در زمانهایی که مصر و اندلس و بغداد منبع های علم و عرفان بود، فرنگ ها به عمامه و طیلسان، دران دارالفنون های اسلامی داخل شده و تحصیل هنر کرده پس به ممالک خود می رفتند. حال آنکه او را هیچ کس مسلمان نمی گفت و نه خود او به آن عمامه و جبه مسلمان می گردید. می شنویم که یک انگلیسی با یک روس، بعد از آن که زبان عربی یا فارسی را به خوبی تحصیل کرده، در مکه مکرمه، یا کابل یا تهران، سال های سال به قیافت خود آن مردم در آمده، اقامت نموده است و درباب احوال آن مملکت ها، به جلد ها کتاب تألیف کرده با خود برده اند. حتی روایت می کنند که در زمان اعلیحضرت امیر شیرعلی خان مرحوم، یک مرد روسی، به صفت ایلچی فوق العاده به کابل آمده بود. آن شخص در کابل به درجه یی واقعیت و بلدیت داشت که گویا از مردم خود آن شهر شمرده می شد. ایلچی مذکور می گفت، که مدت ده سال من در مسجد سرچوک، به لباس و عمامه طلبه علوم افغانی بود و باش کرده ام.

مقصد عاجزانه ما، از نوشتن، این مقاله مخصوصه "خواب در تاریکی" این است، که نادانی و بی خبری، تاریکی و تیرگی است، که بر مبتلا شدگان آن درد بیدوای خواب ابدی را مستولی می گرداند. هنر معرفت، روشنی و درخشندگی است، که تابش آن خواب را ربوده بیداری افکار را نتیجه می بخشد. دراین عصر حاضر، آن نورو درخشندگی را مادر اروپا و امریکا و جاپان می بینیم. مراد از نور، صنایع و اختراعات و هنرهای آن جاست، نه دین و مذهب شان، زیرا انوار دین و مذهب در ممالک اسلامی در درخشیدن است که شاهراه آخرت ما را روشن داشته است و اگر به خواهیم که دنیای خود را آباد و روشن سازیم، مجبوریم که در پی انوار دنیایی، به اروپا و امریکا و جاپان بتازیم.

اولاد های وطنی را در آنجا ها فرستاده، کان شناس، ماشین ساز، مهندس، ریل ساز، مخترع موجود ساخته به دست آریم.

این نیست که در ملک های مسلمانان، آهنگر، نجار، کشت کار و غیره موجود نیست بلی هست! ولی اگر هزار سال آهنگری بکنند، چنان آهنی که راه ریل و یا این چنین آن را بسازد، تا نه بینند و نیاموزند، ساخته نمی تواند. از آهنگر، کان شناس، مهندس و غیره صنعت کاران و یا معلمان علوم و فنون متنوعه بیگانه گان غیر دین و غیر جنس خود، به جز ضرر هیچ فایده دیده نخواهد شد.

و الحاصل، نور علم که ضد آن ظلمت جهل است، انسان ها، مملکت ها، زمین ها، کوه ها، دریاها، صحراها را غرق انوار می سازد و ضد آن فکرها، جهان ها را می میراند.

بنشونید که جریده "سیل الرشاد" که در استانبول طبع می شود، از مقدمه کتاب "از ظلمت به نور" چه می نویسد:

"بلی! منبع یگانه جمیع امراض اجتماعی ما، جهل، سبب حقیقی همه سفالت و بیچارگی ما، جهل، مؤثرترین همه فلاکت های ماحهل است! تا به وقتی که ذهن ملت روشن نه شود، امید فلاح و نجاج سراسر عبث است.

"آیا به سبب جهل نیست که مانند اناطولی یک ملکی که منبت ترین و محصول خیزترین دنیا است و فیاض ترین نهادهای جهان در آن جاری است، امروزه روز به یک حال خرابه زار سفالت می باشد؟

"آیا به سبب جهل نیست، که در بندرهای بحری ما، که استعداد مرکز تجارت بحریه تمام دنیا را دارد، به جای این که بیرق های عثمانی موج ها بزند، سفینه ها و بیرق های دولتی بیگانه گان و دشمنان گشت و گذار می کنند؟! "

"آیا باز هم، از روی کابوس بلای همین دشمن، یعنی جهل نیست، که در سینه متروک اناطول، با وجودی که بسی کانهای قیمت دار و افزای و بسی خزینه های بی پایان و توان گری مدفون است، گروه گروه مردمانی که بر روی آن زمین ها زیست دارند، از گرسنگی تلف می شوند؟! "

بلی، بلی! ما هم با همه هستی خود، این سخنان "سیل الرشاد" رفیق معزز خود را تصدیق و تأیید می کنیم ولی به این هم مجبوریم، که از خود سوال بکنیم: آیا آن چیزی که ما آن را جهل می گوئیم و ضد علم اش می شماریم، کدام چیز است؟ آیا

این همه مدرسه ها و تکیه ها و زاویه ها و مسجدها و خانقاها می که در هر طرف ممالک اسلامیة موجود است و با هزاران هزار ملاها و طالب ها و آخندها و شیخ ها و درویش ها و صوفی ها و ذاکرها و غیره پر و مالا مال اند و مبالغ خطیری از وقف ها و خیرات ها و میراث ها بر آن ها به خرج می رسد، ما چه سان جرأت کرده می توانیم که این همه فلاکت ها و خرابی ها و زبونی های ممالک اسلامیة را بر جهل و بی علمی حمل نمائیم؟...

این مسئله شرح و بسط بسیاری دارد، که در یک مقاله و دومقاله نمی گنجد و هم از صدد بحث این مقاله ما خارج می شود. لہذا، سخن را بر همین مدعا مختصر کرده می گوئیم که: ما را یک تاریکی و تیره گی فرا گرفته. آن تاریکی بر اعصاب دماغیة ما تأثیر اختناقی به عمل آورده و به خواب بسیار سنگین و عمیقی فرو برده، فکر ما را در یک گرداب نایاب ظلمت مآبی، غرقه ساخته. برای محافظت هستی وجود ما، نور لازم است. برای بیداری فکر ما روشنی به کار است. آن نور و روشنی را، در کان ها و معدن های عمیق زیر زمین می بینیم. آن نور و روشنی را، در مهندسی و صنعت گری کشیدن آنها و ساختن آلات و ادوات مدافعه و سرعت و غیره می یابیم.

آن نور و روشنی را، در پرواز کردن روی هوا، در شناوری بحر ها، در شنیدن آوازا را از هزار ها کیلو متر ها و هنوز چه ها و چه ها می یابیم!

ما هم راه سازی، آهنگری، نجاری، زراعت، تجارت می کنیم ولی در تاریکی می کنیم. این چیزها همه در آن طرف بحر های محیط است. اگر از آنجاها، در باب به دست آوردن ارباب آنها تشبث و رزیم، یا می باید که هستی و موجودیت خود مان را برای آنها واگذار شویم و یا آن که یک چندی خود را بازی داده و مال خود را نیز تلف کرده هیچ استفاده نکنیم. بنابراین "کس نخارد پشت من، جز ناخن انگشت من!" گفته و هر قسم فدا کاری که لازم باشد اجرا کرده، یک آن اولتر در پی آن نور بتازیم و خود را منور کرده بیائیم و وطن خود را مستغرق انوار بسازیم. والسلام.

مانع ترقی مسلمان ها چیست؟

سال ششم شماره ۲۱، ۵ حوت ۱۲۹۵

(مقدمه)

بعضی پادری های میشینری نصارا، گروه عوام مسلمانان اطراف دنیا، برای اثبات مدعا وعظ و تلقین می کنند که: "اگر دین شما خوب می بود، مانع ترقی شما نمی بود و اگر اسلامیت بر مسیحیت برتری می داشت، اسلامها با علم، با حکمت، با فن، با قوت، با شوکت بر ما برتری می داشت و شما حاکم و ما محکوم می بودیم، حال آنکه در هر طرف دنیا چون نظر کرده شود، به چشم خود قضیه را بالعکس می بینید!"

این سخنانی است که یگانه سلاح دشمنان دین است، که در افریقا، مانند مصر، مراکو و الجیریا و سودان، غنا و غیره و در آسیا مانند چین، قفقاز، تاتارستان، ترکمان، هندوستان و جزایر شرق الهند و ایران و ممالک عثمانی و غیره، در هر جا و مأوایی که فرصت و موقع به دست آرند، صرف می نمایند. و در کتاب ها و کتابچه های مطبوعه خودشان، با تصاویر رنگارنگ زرننگ نشر و پراکنده می کنند.

مسلمانان، بیچار، که در قطعات مختلفه ساکن اند، چون این سخنانرا میشنوند، و بحال تدنی و عدم ترقی خود می بینند، به اندیشه می افتند که آیا: برآستی همین دین مقدس ما خواهد بود که مانع ترقی ما می باشد؟ به این اندیشه و سودا، تا یک درجه حق هم دارند. زیرا امروزه چون بهر طرف دنیا نظر انداخته شو، یعنی ایران، هندستان، ترکستان، مصر، مراکو، سودان و غیره و غیره، مسلمانها در یک گرداب نایاب محکومیت و اسارت مفروق و به انواع ذلت و حقارت نصارا معروض دیده میشوند، و این چنان یک قضیه ایست، که هیچ انکار شدنی نیست. دولت علیه عثمانیه، که مستقل ترین و با شوکت و قوت ترین دول موجوده اسلامیه می باشد، باز هم، چون به حال پیشتر ازین جنگ موجوده شان نظر کرده شود، آنرا نیز در زیر چنان شکنجه ها و یوغهای امتیازات اجنبیه نصرانیه اش پابند و زبون میدیدیم که مجال حرکت برایش نمانده بود. آیا همین دلیل ظاهر و باهری، که در پیش چشم هر بیننده پدیدار و آشکار افتاده است یک سلاح مدهشی، برای الزام و اسکات عوام مسلمانان نیست، که بدست نصارا افتاده،

هر ترقی و هر برتری که دیده میشود، در نصارا دیده میشود؟ هر گونه تدنی و عقب ماندنی که بنظر بر میخورد، از مسلمانان بظهور مییوندد!

«سراج الاخبار افغانیه» که یک جریده اسلامی و به درجه عجز و کم بضاعه گی خود، وظیفه مقدسه دینیه را در عهده دارد، مجبور است بر اینکه برادران دینی و وطنی خود را، از حقیقت امر تا به درجه یی که ممکن باشد، آگاه بخشد، و بمقابل احتمالی که مبدا در ذهن و افکارهای عوام مسلمانان این چنین دلایل و براهین لایق، میشنیرهای نصارا جایگیر شده باشد به کشف پرده غفلت از روی مارا حقیقت بکوشد.

از همه پیشتر این را می پرسیم، که آیا این ترقیات مدنیّه امروزه روز دول اروپا را، دین نصرانیت باعث شده است، یا "حکمت و معرفت"؟ اگر بگویند که دین نصرانیت است، کتابها و احکام آن دین، یک چیز مجهول و پوشیده ی نیست. ببینید که در کدام جا و کدام مأوا، از این ترقی ها و تکامل ها و از این صنعت ها و تقدم ها سخنی به میان آمده؟ در اناجیل محرفه ی موجوده، به جز دعا ها و مناجات ها و بعضی روایت ها دیگر چیزی دیده نمی شود، که به جز معنویات به مادیات، هیچ یک جهت تعلقی بگیرد. چون چنین است، این ترقیات مادیّه دول نصارا را، هیچگاه ز برکات معنویه دینیه شان نباید پنداشت و کذلک، این تدنیات روز افزون مسلمانان را، نیز (حاشا ثم حاشا!) از نقصان خوبی های دینیه شان نباید انگاشت، بلکه اسباب حقیقی آن را، در صحیفه های تاریخ اسلامیه و آثار موثوقه دینیه، باید تحری و جستجو نموده، تا از ظلمت خرافات به نور حقیقت پی برده شود.

دین مبین اسلام دین عقلی است

«هرگاه دریک مسئله، احکام اسلامیه است، حتی دریکی از احادیث شریف نبوی وارد است که: «دین انسان عقل اوست، آن را که عقل نیست، دین هم نیست.»!

شرط اعظم جمیع تکالیف احکام دینیه، بر عقل استوار آمده است، زیرا عقل است، که مستوجب تکلیف حکم شرعی می شود. مجنون لایعقل، از تکالیف احکام دینیه خارج افتاده است.

پس انصاف فرمایند! یک دینی که عقل را به این درجه یک منزله حاکمیت داده باشد، یک دینی که عقل را رهبر حرکت خود گرفته باشد، آیا چه سان جرأت و کدام جسارت باشد، تا گفته بتواند که آن دین مانع ترقی خواهد بود؟!

مادر ترقی آیا اگر عقل نیست، چیست؟ ترقی چیست؟ آیا به جز همین دبدبه ها و طنطنه های پر شوکت و قوتی که مدعی آن را سلاح دلایل خود ساخته و بر اسلام با آن حمله می نماید، دیگر چه خواهد بود؟ پس بگویند، که این ترقی ها را عقل ها به وجود آورده است یا بی عقلی؟ حال آنکه دین اسلام، از هر حیث دین عقلی بودنش چنان ظاهر و پدیدار است، که برهان قاطع و دلیل ساطع آن احکام خود آن دین مبین است،

خرافات چیست؟

ضد عقل است! یعنی چیزی که، چون در میزان عقل سنجده شود، به هیچ صورت درنگنجد.

یک بار یک سیاحت ممالک اسلام نشین را کرده ببینید. در قریه ها و قصبه های ملک اناتول، فلسطین، شامات، عراق، مصر، مراکو، هندوستان، ترکستان روسی، ایران و غیره، چه گونه گونه عادت های نامناسب، چه خرافه های اساطیری بی معنا، چه افسانه های بنی اسرائیل پا در هوا، چه بدعت ها، چه رواج ها، چه اوضاع ها دیده و شنیده می شود، که یکی از آن ها، چنان چه با دین مبین اسلام هیچ یک مناسبتی به هم ندارد، هم چنان، با عقل نیز هیچ یکی از آن ها موافقت نمی کند.

خرافه هایی که در ذهنها و فکر های عوام مسلمانان دنیا جای گیر گردیده است، تفصیلات زیادی دارد، که به سبب کثرت عوام و قلت خواص آزادانه و دلاورانه، بر بیانات آن فلم جرأت نمی تواند. اما، اگر سراسر گفته هم نشود، هیچ یک فایده و منفعتی حاصل نمی شود، که در آنحال، باز مدعی آن احوال فلاکت آسود، خرافات آلود را به ما نشان داده، در اسکات مامی کوشد! حال آنکه، مدعا و مقصد این است، که حقیقت دین مقدس اسلام را، باید نشان بدهیم، تا معلوم گردد که مانع ترقی مسلمانان، اسلامیت حقیقی نی، بلکه بعضی علف های ییگانه است، که آن چمنستان را

فرا گرفته میباشد و بعضی عواید و اعمالی است، که از دین فطری اسلام خیلی دور افتاده می نماید!

یک بار از العریش مصر برخاسته تا به کنار بحر محیط اطلس، تمام قسم شمالی افریقا را از سواحل بحر سفید تا یک قسمتی از صحرای کبیر سیاحت بکنید. این ممالک وسیعه، تقریباً بآسی و پنج ملیون نفوس مسلمان مسکون می باشد، که دولت های انگلیس، ایتالی، فرانس و یک کمکی اسپین، بر قسم اعظم آنها حکمرانی می کنند. و طوق اسارت و محکومیت خود را، به گردن آنها انداخته، به انواع ذلت ها و سفالت ها روز مره در بر کنند بیخ و بنجک آن ها کوشش می ووزند.

حالایک بار به صفحات تاریخ های بسیار معتبر اسلام، که قریب به زمانه های ظهور دین مبین اسلام، به زبان اسلام، یعنی عربی نوشته شده مانده است، یک نظر افکنیم: بینیم که آیا از مرکز اسلامیت، که مدینه منوره بود، تا به این سرزمین های بعیده، چسان عساکر قوت و شوکت مؤثری بود که رسیدند و گرفتند و به نور دین حق و صنعت و مدنیت آن اهالی را پر نور و آن سر زمین ها را معمور نمودند؟!

آیا به راستی اسلامیت دشمن علم و حکمت و مانع ترقی و مدنیت است؟

به سلسله شماره سابق تحت عنوان «آیا مانع ترقی مسلمان ها چیست؟»

بعد از تمجید از ۱۸ ساله جهاد امیر عبدالقادر الجزایری و ذکر غلبه های رسم و رواج مردمان مسلمان بر دین حقیقی اسلام مثلاً در عزاداری ها، می نگارد. صاحب کتاب مستطاب «از ظلمت به نور» که یک کتاب مدافعه دینیه اسلامیه و از قلم یک مسلمان جدی و غیوری بر آمده است، چنین بیان می کند:

فی الحقیقت، اگر اسلامیت، مانع ترقی و مدنیت می بود، در بغداد، در شام، در سمرقند، در اندلس، در فلسطین، در قیروان، در مصر، در استانبول، در شیراز، در اصفهان و غیره، این همه آثار بدیع مدنی و اینهمه باقیات الصالحات ترقیات اسلامیه دیده نمی شد. به این درجه، مبانی و مؤسسات مدنی و آثار صنایع بدیعه که در این وقت هر بیننده را در پیش مناظر بدیعه خویش حیران می سازد، پدیدار نمی آمد. از میان مسلمانان، مانند فارابی، الکندی، ابن سینا، ابن کمال، ابن موسی، غزالی، رازی، ابن

رشد، این بیطمان، اولوغ بیک و غیره، که هریک از آن ها استاد‌های علوم و فنون حاضره می باشند، به سر نمی رسید. آن کتابخانه های معظمی که در همه شهرهای بزرگ اسلامیّه تأسیس و بنیاد یافته بود.

و با هزار ها هزار مجلدات گران بهای علوم و فنون متنوعه از ریاضیات، طبیعیات، از فقه و فلسفه از ادبیات و اجماعیات و غیره که آن کتابخانه ها را پر کرده بود و بعضی از آن ها تا به حال موجود است، آیا اگر از آثار قلمیه و فکریّه علمای اسلام نبود، از که بود؟ آیا در زیر اعتراف تمام ارباب بصیرت، دنیا برات شرف بخشای بسی کشفیات فنیّه و مخترعات صناعیه را علما و حکمای اسلام احراز نکرده اند؟

آیا اگر دین مانع ترقی می بود، «فن تاریخ» را که به هر زبان نوشته شده است، چه چیز مجبور نموده بود که به هزار ها صحیفه، در باب مدنیت های بغداد، حشمت های قرطبه، دبدبه های قاهره، صناعت های دمشقیه، شوکت های استانبول، بدایع های ایران و هندوستان، بنویسند و با تصاویر و حسن طبع، در آبادی عالم منتشر گردانند! پس در مقابل این همه آبدات و مؤسسات مغلده اسلامیّه، «تاریخ علوم» و «تاریخ مدنیت» دو شاهد عادل ذیحیات آن است و تیشه انقلابات دهر نیز آن را تا به حال خراب کرده نتوانسته است، هرگاه شخصی، بر ادعای این که «اسلامیت مانع ترقی است» اصرار کند، حرف بی معنای پا در هوا بودن، آن را هر کس اقرار خواهد کرد!

بلی! هیچ شبهه نیست، که مدعیان این گونه هذیان ها، که اسلامیت را مانع ترقی می دانند به جز یک حسد و رقابت متعصبانه، دیگر بر هیچ اصل و اساس معقولی موضوع دیده نمی شود، زیرا شاهد ها و برهان های آن فناء ثابت شده آمده است، که انکار از آن منکر شدن از فن را نتیجه می دهد، که آن هم عین حماقت شمرده می شود. بناء علیه، اصل اسباب تدنی و پریشانی مسلمانان حاضر را، در خود «اسلامیت» جستجو نباید کرد، بلکه بعضی عواید و امراض مدهشّه است، که بر ذهن ها و دماغ ها و فکر های خود مسلمانان وقت حاضر مستولی گردیده یا گردانیده شده!

مع مافیه، چون در بسیاری از ذهن ها و فکر های عوام مسلمانان دنیا همین فکر جای گیر شده است که اسباب فلاکت و تدنی امروزه مسلمانان (حاشا!) اسلامیت به وجود آورده است و این فکر و تصور اکثر در چنان دماغ های ریشه دوانی کرده است که به

اروپا آشنا شده اند. و حال معمریت نصارا و احوال خرابیت خود ها را ملاحظه کرده اند، بناء علیه می خواهیم، که از آثار مؤلف های اروپایی که معارض اسلامیت هستند بعضی چیزها در باب خدمات اسلامیت که در راه ترقی و مدنیت کرده اند نقل و بیان نماییم تا خوب تر قناعت حاصل کنند:

(سپس از کتاب «ظلمت به نور» گفته های دانشمندان غرب را درباره ی خدمات دانشمندان مسلمان در پیشرفت علوم و فنون می آرد).

سال ششم - شماره ۲۱، ۱۶ جوزا - ۱۲۹۶

در خاتمه سلسله مقالات «مانع ترقی مسلمان ها چیست؟» می نگارد:

بسیار پر گفتیم! سخن را خاتمه باید داد. اگر بخواهیم که در این خصوص که ما «چه بودیم و چه شدیم، نصارا چه بودند و چه شدند؟» سخن را تفصیل و تطویل دهیم، کتاب های مطول به کار دارد! «در خانه اگر کس است، یک حرف بس است!». حال آن که ما، در این چند شماره ی خود، در این باب حرفها گفتیم ولی تا به حال، به اصل نتیجه نرسیدیم که آن هم حل نمودن مسئله سر لوحه ی مقاله ی ماست که: «آیا مانع ترقی مسلمانان چیست؟» بلی! جان مسئله در همین است که باید تحریر و جستجو کنیم که این پس ماندن و عقب افتادن از شه راه ترقی که امروزه روز مسلمانان به آن گرفتار آمده، از کدام سبب های مبرم پیش آمده است؟ اگر چه کسانی که مالک عقل و اذعان و صاحب بصیرت و عرفان اند، از تفصیلات مذکوره مبسوطه به خوبی استنباط کرده می توانند، که حرف چیست و سخن در کجاست!

این چند چیز است که ظاهر و آشکارا و به صورت بسیار بدیهی پدیدار است:

۱- در سیاست، حکمرانی و جهانگیری با احکام دینی فرق و مابینت موجود نبود، رفته رفته آن چیزی دیگر و این چیزی دیگر شد.

۲- قرآن عظیم الشان در اول ظهور دین، دستور العمل همه معاملات دنیا و آخرت بود. «حضرت عثمان» رضی الله تعالی عنه، قرآن جلیل الشان را جمع و تدوین فرمودند. حضرت علی رضی الله تعالی عنه و کبرم الله وجهه که باب فیوضات مآب مدینه علوم بودند، در خصوص استخراج معانی و احکام قرآن عظیم الشان، قواعد

اساسیه علوم ادبی را وضع فرمودند، حتی مؤخرأ قرآن کریم اعراب گزاری هم شد، تا در قرائت آن سهولت حاصل آید. و این از بهر آن بود که فتوحات اسلامی بر بلاد کثیره و ملل و امم متعدده، که غیر عرب بودند وسعت و شمولیت گرفت. از آنرو، متداول نمودن علوم و فنون متنوعه را با قرآن کریم، در هر طرف دنیا، یک امر ضروری می نمود. چون که علوم سماوی و ارضی و سیاست و شریعت و سعادت دنیا و آخرت در همین کتاب کریم موجود است، حال آن که، رفته رفته قرآن عظیم الشان تنها در این وقت ها، برای مردگان منحصر مانده، استفاده زندگانی از آن ممنوع گردید.

۳- علوم و فنون عقلیه و حکمیه نیز، رفته رفته، در زیر انحصار در آمده، توغل و تعمق در آن آزادانه جریان نگرفت. و از این سبب آنهمه فنون حکمیه که موجب ترقی و شوکت مدنیه اسلامی شده بود، از مسلمانان وداع کرده، به اروپا رحل اقامت کشید و رفته رفته همان علوم و فنون که از دارالفنون های اسلامی آموخته و از کتابخانه های اسلامی استفاده کرده بودند، هر آن قدر که ما را از او دور تر و مجتنب تر می دیدند، همان قدر، در تجارب و توغل آن ها کوشش می ورزیدند، تا آن که آن علم ها و فن ها، اسلحه و دام های اسارت مسلمانان، به دست نصارا گردید.

۴- اخوت و اتحاد، تعاون و انفاق، شفقت و وداد، مرحمت و ایثار که از فضایل جهان گیری و از اساس های مدنیت اسلامی بود، درین وقت، سراسر به اضداد آنها تبدیل حال و احوال نمود!

۵- نصارا، برای قوت و شوکت یافتن خود شان، از اخذ و تحصیل علوم و فنون را از مسلمانان، از سعی و کوشش عار نکردند. حال آن که، مسلمانان آن مال موروث گمشده خود را درین وقت نمی جویند و در عقب آن نمی پویند و از همه بدتر این که این همه حکمت ها و فنون هایی را، که خود مسلمانان در اوایل ظهور خود ترجمه و تألیف و تدوین نموده بودند و حال، ظاهر و آشکار می بینند، که همان علم ها و فن هاست، که ترقی کرده، موجب حاکمیت نصارا و محکومیت مسلمان گردید، باز هم از گرفتن و به دست آوردن آن عار می کنند، بلکه سراسر آنها را نمی شناسند و بالکل مال موروثی خود نصارا دانسته از تعصب و عار به آن سو هم نمی بینند!

۶- در اسلامیت «غلو الهمة من الايمان»، یعنی بلند همتی از ایمان است، یک قاعده خط حرکت گرفته شده بود. و از این بود که از اسارت و محکومیت و حمایت و ذلت بیشتر از مرگ می ترسیدند و مجتنب می بودند. از این بود که دائماً در عقب حاکمیت و شرف و عزت می دویدند، حال آن که مسلمانان این وقت و این زمان نفس خود شان را بسیار حقیر و کم قوت می بینند و از کاهلی و آرام طلبی، به حمایت و تربیت نصارا استراحت خود را بیشتر می دانند!

۷- سعی و عمل، دوشهبالی بود که اسلامیت را بر اوج اعلای عزت و شوکت بالا بر آورده بود، حال آن که در این وقت، به جای آن کسل و عطل قایم گردید، همین که یک جامه تن پوشی و با یک اسباب مایحتاج هوسات و تزیینات شان، از نصارا به آن ها برسد، قناعت می ورزند. بدتر این که، این احتیاج خود ها را و محتاج الیه بودن آنها را هم، یک چیزی طبیعی و خلقتی شمرده، به یک قناعت و یک تسلیمیت گوسفندانه دست و پا بسته، پشم و روغن و شیرش را می کشند و به مقابل آن علف و آب و جای، می خورند و می پوشند! بدتر این که، چون پرسیده شود، که چرا سعی و عمل نمی کنند، می گویند که: سعی و عمل برای کارهای آخرت است و «دنیا نه متاعی است که ارزد به نزاعی»، زیرا، دنیا از ما نیست. از سگ هاست! و چون گویند: «چرا از دست سگ لقمه زرانند و ده می گیرند؟» به جز این که یک کله جنبانی کرده می گویند: «آه مه‌رس، پدر زر است و برادر زر است و مادر زرا». دیگر جوابی نمی یابند!

۸- تفرقه، بیگانه گی، منافرت، در آغاز ظهور دین مبین اسلامیت مرفوع گردید، کلمه مقدسه طیه «لا اله الا الله محمد رسول الله» همه قائلین شرق و غرب آن را، به یک زنجیر اخوت و یگانه گی ربط نموده بود. حال آن که در این وقت، اگر دولک مسلمان را، در یک جای نصارا دست بسته حلال کنند، چهار لک دیگر، تنها از تماشای دست و پا زدن بسمل آسای آن ها، لذت یاب ذوق و تماشا می شوند!

۹- علما و مشایخ حقیقی، که رهنمای شه راه حقیقت بودند و از حق گوئی و محبت به دین از هیچ چیزی چشم شان خم نمی خورد، از میان محو و نابود شده، به جای آن ها از بسیار وقت هاست، که علماء سوء و شیخان گمراه قایم گردیدند و به زئی و لباس آن علما و مشایخ عظام در آمده، برای منافع ذاتی و نفس پرستی خودشان، زمامداران

امور جمهور عالم اسلام را، از عصر هاست که به عظمت و جبروت و از درجه بشریت به ملکوت ارتقاء داده، حق و حق گوئی را مرفوع و در مقام «لایستل عما یفعل» شان موضوع نمودند. آن مشایخ عظامی که بر طریق های مستقیم مردمان را به شهراه نور حق سوق می فرمودند، در این وقت در اطراف و اکناف عالم اسلام، که الحمد لله در مملکت عزیز ما نسبتاً کمتر است، یک دور عالم فرموده ببینید، که در آن طریق های باصفا، چه گونه چاه ها و جرها و چقوری ها پیدا آمده است!...

۱۰- دهمینش این که: اگر این چیزها و امثال این چیزها که به صدهاست، از عالم اسلامیت بر طرف شود و همه عموم عالم اسلامیت، یگانه گی و همدردی قدیمی خود را پس به دست آورده در اصلاح احوال عمومی، مصادمه افکار و مداوله آراء نموده، در رفع این گونه اسباب صرف سعی و همت کرده شود، هیچ مانعی برای ترقی مسلمانان نمی ماند!

باقی: و الله اعلم بالصواب.

اتحاد اسلام

سال اول - شماره ی ۱۳، ۱۵ حمل ۱۲۹۱

در فصل مقاله ی مخصوصه تحت عنوان «اتحاد اسلام» می نویسد:

در دنیا، یک کلمه یی که معنی «تحصیل حاصل» را بتمامها در بر گیرد، همین کلمه «اتحاد اسلام» است، زیرا اتحاد یعنی یگانگی اسلام اصلاً و اساساً بر سه چیز مربوط است که آنهم عبارت از کلمه طیبه جامع «لا اله الا الله، محمد رسول الله» و جبل المتین «قرآن مبین» و جامعیت «کعبه مقدسه معظمه» می باشد. هر فردی از افراد اسلام، خواه در شرق باشد و خواه در غرب، به این «سلسله الذهب» دین و مذهب چنان مربوط و متحد هستند که مفارقت و انفکاک شان، به هیچ قوتی از قوتها ممکن نمی شود مگر که به این سه واسطه مربوط نباشد و چون به این سه واسطه مربوط نباشد اسلام گفته نمی شود، که در آن حال، دعوت اتحاد اسلام، نیز برای او شمولیت ندارد، حال آن که غیر ازین سه اصل اساسی، که بیان گردیده بسی اصلها و باز آن اصلها، بسی فرعها

دارد، که عام اسلام را یک به دیگر متحد غیر مفارق ساخته و این رشته های ارتباط شان را، هیچ قوتی از هم نمی گسلد.

پس هر گاه مقصد از مباحث اتحاد اسلام همین چیزهای معنوی باشد که بیان گردید، چیز است که از سیزده عصر و کشور برای مسلمانان حاصل و معلوم می باشد و به اعلام و تحصیل حاجت ندارد. اما اگر مقصد از اتحاد اسلام، جهت مادیات و فعالیت آن باشد، آن هم، دو صورت دارد که یکی قولیست و دیگری فعلی. قولی همین است که صحایف اوراق حوادث، به اقسام اقسام و رنگ رنگ دلایل معقوله و منقوله، از آن بحث و بیان رانده و می رانند و مطبوعات عالم اسلامیه، بسی کتاب ها و رساله ها به زبان های مختلف در این باب نشر و پراکنده نموده و می نمایند. اگرچه فواید و منافع این بحث ها و نظریه ها قابل انکار نیست ولی به کمال تاسف دیده می شود که ما می گوئیم، دیگران آن را فعلاً به عمل می آرند تا بخواهیم که ما بایک دیگر سخن بگوئیم و رقیبان ما با هم اتفاق و ثلاث و رباع را فعلاً بهم می رسانند. تا با ما، باهمدیگر سخن از همدردی و دستگیری بزنیم، در حریفان ما عین رقابت و نفاق شان فعلاً به اتحاد و اتفاق مبدل شده، انواع عملیات مدهشه فلاکت آوری بر ما می انگیزند.

لاجرم معلوم می شود که چنان چه در بسیار چیزها پس مانده ایم، در باب اتحاد فعلی و علمی نیز، به فرسنگ ها عقب افتاده ایم و چنان چه ما هنوز مالک راه های شوسه (جاده سنگ فرش شده) نشده ایم، آنها بر هوا پرواز کردند، در دانستن معنای حقیقی «اتحاد» نیز همچنان بر زمین مانده ایم!

آیا این چه سباتی^۱ بود که از عصرها به این طرف بر ما غلبه آورده، هیچ چشم ما را به خود ما باز کردن نگذاشته است؟ آیا این چه غفلت و کوتاه بینی بود که از آسیا تا به اروپا نظر کرده نمی دیدیم که در آنجا ها در پی محو و فنای ما چه نیرنگ ها و چه فسون ها به کار می رود؟ آیا این چه غرور و استغنائی بود که بعد از آن که آن همه شعله پاشیها خیره ساز عقول اروپا را دیدیم یا شنیدیم در پی به دست آوردن آن در

خود ادنا یک تنزل و تواضعی ندیدیم و هنوز هم نمی بینیم؟ یک زمانی بود که به صدها طالب های فن و حکمت از اروپا در مدرسه ها و دارالفنون های اندلس و مصر و استانبول و بغداد می آمدند و از مدرسه ها و دارالفنون های اسلامیة آن چه ها تحصیل علوم حکمیه و فنیه را کرده و باز به مملکت های خود شان برگشته در عملیات آن می کوشیدند. بلی! هیچ شبهه نیست که همه علوم حکمیه و فنیه و ادبیه و غیره از همین دارالفنون های اسلامیة در اروپا ادخال گردیده است. ولی هزار افسوس که آنها آن علوم و فنونی را که از ما آموختند، روز بروز، لحظه به لحظه، در ترقی نظری و عملی آن کوشیده، سلاح های مدهشی برای بنیاد کنی ما بدست آوردند و به عکس آن، ما نیز روز به روز، لحظه به لحظه، بی آنکه در پی عملیات آن بکوشیم، نظریات آن را نیز فراموش کرده رفتیم. تنها علوم و فنون حکمیه و فلسفیه نی؛ بلکه علوم اخلاقیه و حیاتیه و اجتماعیه خود را نیز، از سبب غفلت ها و نفس پرستی ها از دست دادیم و حال آنها را در دست اعدای خود اسلحه قتل خود می بینیم که از آن جمله یکی همین مسئله اخوت و اتحاد است.

سبحان الله! در حالتی که ما به معاونت و مدد رسانی همدیگر به همدردی یکدیگر، به معیت و اتحاد همدیگر، به حسن معاشرت و سلوک یکدیگر، به قول خدا و رسول و پیشوایان خود، دیناً مأمور و مکلف هستیم، دیگران را می بینیم که این مکلفیت ما را عملاً و فعلاً اجرا می کنند. همه ملت های فرنگستان را مانند یک انجمن بزم انسی می یابیم که در یک مجلس بال مشعشع و مظنطنی بر سفره فرو بردن مائده لذیذه ممالک شرقیه نشسته، هر یکی که یک پاره آن را فرو می برد، دیگران «به عافیت باد» گفته آن یک یک قدح مسرتی به سر می کشند و با وجود اختلافات قومیت، مابینت عنصریت و تفرقه مذاهب، به مجردی که مسأله به شرق تعلق گیرد، همانند همه ی آن اختلافات سیاسی و عنصری و مذهبی خود را به یک گوشه گذاشته، همگی، در این باب یک وجود و متحد الفکر شده، آن مسأله را به موافق مصلحت منفعت خویش، در ما بین خود شان فیصله می نمایند.

حال آن که، در این وقت کارد را بر استخوان و کار را بر خرابی معبدگاه های مقدسه ی دین و ایمان مسلمانان گذاشتند، حالا در این جا، یک سوالی وارد می شود که

اگر ایتالیایی‌های وحشی غدار نابکار، این تهدید بمب‌انداختن خود را بر «مکه معظمه» و «مدینه منوره» از قوه به فعل بیاورند.

آیا مسلمان چه خواهد کرد؟

هر کس فکری می‌پروراند و یک تخمین و قیاسی بیان می‌کند. اگرچه آن فکر و قیاس درست باشد یا نباشد، بازهم از بیان کردن آن خود داری نمی‌تواند. لهذا، این محرر عاجز نیز، به بیان کردن فکر ناقصانه خود مانعی نمی‌بیند.

اولاً این را بگویم که این تهدید و تخویف ایتالیایی‌ها، یک سخن لغو و واهی است که از قوه به فعل آمدن آن در صد نود عديم الاحتمال می‌نماید. زیرا طیاره‌ها و بالون‌هایشان هنوز به این درجه تکمیل نرسیده که از روما یا طرابلس یا مصر پرواز کرده تا به آن اماکن مقدسه برسد و بمب‌های خودشان را بیندازد و فرض کنیم که این کمالات بلند پروازی شیطنت همرازی را حایز هم باشند، گمان به یقین نزدیک تر همین است که دولت‌های دیگر اروپا، به هیچ صورت این لایعقل را به این حرکت وخیم نتیجه‌اش واگذار نخواهند شد زیرا فکر سیاسی دور اندیشی آنها آهسته آهسته فرو بردن لقمه‌های چرب و نرم ممالک شرقیه است، نه یکبارگی، چون که به خوبی می‌دانید که هضم کرده نمی‌توانند و شکم درد شده، می‌میرند. علی‌الخصوص که بعضی لقمه‌های آن چنان خارهای خنجر آسایی دارد که فرو بردن آن حلق و جگر انسان را پاره پاره می‌کند!

گیرم که دولت‌ها نیز، چنان‌چه در بسی حرکات حقوق‌شکنانه و حشیانه آن غدار نابکار چشم‌پوشی کرده‌اند، در این هم همچنان اغماض نمایند، در آن حال، بر همه مسلمانان روی زمین، مانند روز روشن هویدا می‌گردد که اعلان حرب عمومی را غرب با شرق آغاز نموده، زیرا سکوت را عین رضا گفته‌اند. بناءً علیه چنان گمان می‌شود که مسلمان‌ها، دفعتاً مسلک خودشان را تبدیل داده یک مسلک «انارشستی» مفرطه، مهلکه بی‌راپیش نهاد خود نمایند و چنان‌چه تا به حال در پیروی و تقلید کمالات و صنایع مدنیّه آنها کوشیده‌اند، بعد از این در پی تقلید و تعلم عهد شکنی‌ها و حقوق پایمال کردن‌ها و خون‌ریزی‌ها و آتش‌زنی‌ها و قتل عام‌ها، علی‌الخصوص معبد خراب

کردن‌ها (که در هیچ یک دینی از دین‌ها و هیچ حقوقی از حقوق‌ها جایز و روانیست) بیفتند و صفت انارشستی گری را با همه معانی محتویات آن اجرا نمایند و هم‌چنان تخمین و قیاس می‌شود که خدا ناخواسته، اگر این جرأت و جسارت لابلایانه و حشیانه‌ی ایتالیایی‌ها از قوه به فعل بیاید که انشاءالله هیچ گاه نخواهد آمد، در آن حال بمب جنگی معبد‌ها در بین خود شان آغاز خواهد کرد. مسلمان‌های ممالک عثمانی، چنان گمان می‌شود، که هیچ کلیسایی و هیچ معبد و مناستری^۱ در سوریه و اناتول و روم ایمن نخواهند گذاشت و همه را بر هوا خواهند کرد.

یا در این محاربه معبد جنگی، غالب که خواهد آمد؟ هیچ شبهه نیست که عثمانیان! زیرا این قدر کلیساها و مناسترها و معبد‌های معمور و آباد مکلفی که در ممالک عثمانیه از آنها می‌باشد، جوامع مساجد مسلمان‌ها در ممالک آنها نمی‌باشد. این استقیاسات و تخمینات عاجزانه که عرض شد، باقی از درگاه الهی، ظهور دادن معجز آیه کریمه «الم ترکیف ... الایه» را نیاز می‌کنیم!

مسلمانان... اتحاد کنید!

سال پنجم - شماره ۵- ۷، ۳۰ عقرب ۱۲۹۳

تحت عنوان «مسلمانان با همدیگر اتحاد کنید و از هم جدا مشوید» در سرمقاله خود می‌نویسد:

یک دو سخن به مناسبت یوم مبارک عاشورا

این شماره ما چون با یوم مبارک عاشورا مصادف آمده است، خواستیم که یکقدری معلومات تاریخی، در این خصوص عرض انظار قاریان گرامی داریم و از نقطه نظر اتحاد اسلام، بعضی ملاحظات عاجزانه خود را در این خصوص بیان نمایم:

«عاشورا» در نزد مسلمین به روز دهم ماه محرم الحرام اطلاق می‌شود که در روز مذکور واقعه پر فاجعه‌ی کربلا به وقوع آمده است. این واقعه جانسوز الم انگیز، از چنان واقعه‌هایی است که هر فردی از افراد مسلمین را، از یوم وقوع آن تا به الآن،

۱- مناستر - صومعه، مجموعه‌ی عمارت‌های دینی عیسوی که در آن جا تارکان دنیا و خادمان کلیسا درس می‌خوانند و به عبادت اشتغال می‌ورزند.

داغدار الم داشته و در صحیفه های تاریخ اسلام یک لکه فجیعہی بد نمایی به یادگار گذاشته است.

هیچ قوم، هیچ ملت، هیچ هیأت اجتماعی، از امت ناجیهی محمدیه صلی الله علیه و اله و سلم، نخواهد بود که به اهل بیت الله لامجاد حس محبت و احترام نه پروراند. محبت اهل بیت، یکی از ارکان عمدهی اسلامی شمرده می شود. محبت اهل بیت را در دل نداشتن به درجه بغض اصحاب رسول الله صلی الله علیه و سلم را در دل کاشتن، گناه عظیم و وبال جسیم را در بر دارد. بنا بر این، چون در روز عاشورا، یعنی دهم محرم الحرام، مصادف با سال ۶۱ هجری، حضرت سید الشهداء حسین ابن علی المرتضی رضی الله تعالی عنهما که سبط رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم می باشد، با بسیاری از خاندان رسالت، به یک صورت فجیع و الم انگیزی حرباً شهید گردیده اند، از این سبب این روز عاشورا، یک روز ماتم و مصیبت عمومی اهل اسلام شمرده می شود.

کیفیت وقوع این واقعه فجیعہ، چون در کتب تاریخی به تفصیل بیان شده است و هر کس از آن خبردارد، به تذکار آن در این جا لزوم دیده نمی شود. مگر همین قدر گفته می شود که این واقعه جانسوز در عالم اسلام، از بدترین واقعه های جانخراش، الم انگیز و فاجعترین مصیبت های درد آمیزی می باشد که دیگر مثل ومانندی ندارد.

اما چیزی که در نظر ما اعظم مصیبت ها و اکبر فلاکت ها شمرده می شود، همانا انشقاق و افتراق و مباحضت و منافرت است که از نتیجه این واقعه اسفناک، در هیأت اجتماعی اسلامیه پیش آمده است. این مصیبت افتراق، از چنان مصیبت هایی است که ارواح قدسیان را به لرزه می آورد- بر ریشه شجره مقدسه اسلامیه، تیشه می زند، بنیاد قصر مشیده دین را، به انهدام تقریب می دهد.

مدارج علویه و معارج قدسیه که برای آن بزرگان دین تهیه و آماده شده بود، اسباب یگانه آن، بر همین جنایت های فجیعہ که در کربلا پیش آمده بود موقوف بود. اراده ازلیه سبحانی، سید الشهداء شدن آن ذات قدسی صفات را، بر طی نمودن همین مراحل پر خار زار آلام واکدار این دار دنیای نا پایدار، منوط داشته بود. هزاران حسرت و افسوس است که از آن واقعه جانگداز (۱۲۷۳) سال تمام گذر نموده و عداوت و بغض

ایرانی و افغانی، یا ایرانی و عثمانی، چنان معلوم می شود که گویا حالا سر از نو تولد یافته باشد. الان که، جهت قاتل و مقتول، نه ایرانی، نه افغانی، نه عثمانی بودند بلکه از قوم و عنصر و جنس واحدی بودند که به این ها هیچ جهت تعلقی نداشت. این است که در نظر ما، اعظم ترین مصیبت ها و دهشتن فلاکت ها نتیجه یافتن همین بغض و عداوت است که در مابین هیأت اجتماعی و کتله ی دین مقدسه محمدیه علیه افضل الصلوه و اکمل التحیه به ظهور آمده است.

این افتراق و انشقاق، رخنه های دهشت نمایی است که در قلعه متینه هیأت اجتماعی اسلامیه پیدا شده و از همین رخنه هاست که دشمنان حقیقی دین، به کمال موفقیت و کامیابی در میان آن قلعه رصینه، فرجه یاب دخول گردیده است. نخستین ضربه ی افتراق که در وحدت اسلامیه زده شده و یگانه حربه انشقاق، که وجود دین را از میان دو پاره کرده، همانا همین مسأله شیعه گری و سنی گری می باشد. حال آن که در این عصری که اسلام به فلاکتهای بسیار فجیعی گرفتار آمده است، از چنین افتراق ها و انشقاق ها، به جز ضرر و خسارت هیچ فایده و منفعتی حاصل نمی شود، لابد و ضروری است، که همه امت ناجیه، که به سلسله الذهب کلمه ی طیبه «لا اله الا الله محمد رسول الله» مربوط می باشند، اگر در شرق باشند و گر در غرب، از هر قوم و هر عنصری که باشند، به اختلافات فرعی مذهبیه اهمیت نداده، ماده ی مهمه اتحاد اسلام را تشدید و تایید نمایند.

اگر هزار بار بگویند که من مسلمان ایرانیم، آن دیگر مسلمان عثمانی، اگر صد بار بگویند که من مسلمان افغانیم، آن دیگر مسلمان هندی، اگر پنجاه بار بگویند که من مسلمان جاوه یی ام، آن دیگر مسلمان چینی، اگر فریاد ها بکنند که من مسلمان مصری ام آن دیگر مسلمان مراکوبی؛ اگر افغانها {فریاد} بر آرند که من مسلمان ماوراءالنهری ام آن دیگر مسلمان حجازی، هیچگاه دشمنان حقیقی اسلام و مسلمانی حواله ی سمع قبول نخواهد کرد و تا به وقتی که به وحدانیت اله واحد جل و علی و پیغمبری خاتم الانبیاء محمد مصطفی علیه السلام و التحیات و حقانیت قرآن مبین و قبله بودن بلده الامین، ایمان کامل و اعتقاد متواصل مسلمانان بر کمال باشد، اگر از هر گروه و از هر عنصری که باشند و در هر گوشه ی از گوشه های دنیا که ساکن باشند، در نظر آن ملتی

که بر کرسی خطابت بر آمده و قرآن را بالا کرده گفتند که: «تا این کتاب و احکام آن در دنیا موجود باشد، آرامی برای ما مفقود است» به اعدام و انهدام محکوم خواهد بود. بنابر این، برای محافظه‌ی بقا و سلامت اسلامیت، تهداب‌ها و اساس‌های بنای معظم «اتحاد اسلام» را که نصاً، شرعاً جمله‌ی مسلمان‌ها بر آن مأمور اند، ضرور به صد ضرور، باید وضع نمود و در این خصوص، هیچ یکی از ملل و اقوام مسلمانان روی زمین غفلت و بی پروایی نباید بکنند و به قدری که وسع شان برسد در ترویج همین مدعا کوشش ورزند. مدعا این نیست که همه مسلمانان دفعتاً بدون یک سبب مجبیره دست به شمشیر شده بر ملل غیر دین خود به حرب و وغا قیام کنند. نی، بلکه مدعا این است که همه مسلمانان روی زمین همدیگر خود را بشناسند، یکدیگر خود را دوست داشته باشند، با خیر و شر و نفع و ضرر همدیگر خود را شریک شمارند. تا می توانند، به درجه‌ی قدرت و طاعت، به دم، به قدم، به قلم، به درم، به هم خیالی، به همفکری، به همدردی، به همروی، به هم آیی، به هم گویی، به هم شنوی، به یکدیگر خود مدد و معاونت خیر و برکت برسانند.

رابطه مشترک‌ه‌ی که مسلمانان را به یکدیگر شان مربوط داشته، دین است. دین، در قرآن مبین و پیروی سید المرسلین است. تا به وقتی که خرافات و تشنات و اختلافات و افتراقات در دین داخل نشده بود، اسلام وجود واحدی بوده جهان گیر شده بود. فرموده قرآن کریم است که «انما المومنون اخوه» یعنی به تحقیق که همه‌ی مسلمانان برادر همدیگر هستند- فرموده‌ی فرقان حکیم است که «و اعتصموا بحبل الله جميعاً ولا تفرقوا» یعنی خوب به چنگ محکم گیرید، ريسمان خداوندی را، یعنی دین را، همه‌ی شما و هیچ گاه از همدیگر جدا مشوید» را بلند امر نموده، حضرت فخر کاینات و پیغمبر و پیشوای برگزیده صفات ما، علیه و علی آله افضل الصلوه و التسلیمات، در «حجه الوداع» از شاهقه بلند جبل عرفات، بر زیاده از صد هزار مسلمانانی که در آن جا جمع آمده بودند، آخر ترین خطبه بلیغه رسالت پناهی خود شان را چون بیان فرمودند، یک قسم مهمی از امید اجتماعی و اتحادیه امت ناجیه شان را نشان داده اند که تنها معنی فارسی بعضی فقرات آن خطبه مقدسه را این جا می‌نگاریم:

«ای امت من! سخنهایی را که به شما می گویم، به گوش جان بشنوید، زیرا امید ندارم که به سال آینده، در این جا، در میان شما موجود باشم مانند قدسیت و حرمت این روز، این ماه، این بلده، مال و جان هر یکی از شما بر دیگر شما مقدس و حرام است. این را از خاطر خود برون نکشید که چون به حضور رب العالمین بر آید، از همه افعال و حرکات خود تان، به حساب دادن مجبور خواهید بود.

«ای امت من! چنان چه شما بر زوجه های خود تان حق دارید، زوجه های شما نیز بر شما حق دارند. با آنها، به رفق و ملایمت معامله بکنید. آنها به شما یک ودیعه الهی است. تدارک امر نفقه و معیشت شان، بر شما فرض است.

«ای امت من! سخنان مرا بیاموزید. بدانید که همه مسلمان ها، با یکدیگر برادر می باشند. مال یکی از شما، بر دیگری حرام است. مگر که خود آن شخص به رضا و رغبت خود بخشش بکند، در آن وقت، حلال می شود. از اجرای ناحقی و بی عدالتی پرهیز کنید. کسانی که در این جا حاضر اند، این سخنان مرا بر کسانی که حاضر نیستند نقل بکنند».

این است که قرآن مجید خالق اکبر و احادیث منیف حضرت خیر البشر، برای اتحاد، اتفاق، اجتماع، عدل، احسان، امداد، معاونت، خوبی، رفق و بسی خوبی های دیگر. امت ناجیه محمدیه (ص) را به یکدیگر شان امر و ارشاد فرموده و از تفرقه و جدایی و بغض و کین و حقد و حسد و بسی بدی های دیگر، مسلمانان را به شدت منع و تحذیر نموده. پس از چیست که با وجودی که همه ی مسلمانان روی زمین، به یک قرآن به یک پیغمبر، به یک قبله، ایمان و توجه دارند و همه شان کلمه ی مقدسه ی توحید خالق وحید را بر زبان می رانند و به دل تصدیق می کنند، چرا بغض و دشمنی همدیگر را در دل پرورانند. علی الخصوص، در چنین وقت و زمانی که از چوب و سنگ آدم ساختن و به هیأت اجتماعیه خود افزودن لازم است!

آه! هزار افسوس که این اختلاف ها و جدایی ها و بغض ها و کینه ها را در میان امت ناجیه محمدیه (ص)، خرافات احترامات، اغراض شخصی، امراض روحی به ظهور آورده است و گرنه، دین مبین مقدس اسلام، از آغاز ظهور خود، بر چنان اساس های بسیار عالی و بسیار ساده و بسیار صاف و بسیار راست که به حوصله ادراک هر دماغ و

هر عقل به بسیار سهولت و آسانی بگنجد، تأسیس و بنیاد یافته بود و از خرافات و عنعناتی که در اعتقادات مصریها، ایرانی ها، یونانی ها، هندی های قدیم، موجود بود اثری در آن پدیدار نبود. هیئات که رفته رفته، آن خرافات زهر آلود، به یک رنگ و صورت فلاکت نمود، در پرده های دیانت اسلامی خود را پیچانیده و ستر و اخفا نموده، به مرور ایام به ظهور پیوست. هرگاه، به وثایق تاریخی دینیه مراجعت کرده، با یک اندیشه و تفکر بصیرت گرانه به محاکمات و تدقیقات این کویف پرداخته شود، بسی حقایق و بسی دقایق این تفرقه ها و جدایی های اهل اسلام، از یکدیگر شان، به میدان علانیت خواهد بر آمد، که در این جا گنجایش آن همه تفصیلات را در صحایف جریده ی خود نمی بینیم و هم از اصل مقصود خود که در دعوت اتحاد است، دور افتاده، به بعضی مباحثات و مشاجرات مذهبییه سخن منجر می شود، حال آن که، این وقت و این زمان، گنجایش این چنین چیزها را ندارد. وقت آنست که ما همه کلمه گویان محمدی (ص)، از نشئه باده ی غفلت، چشمان خمار آلود خود مان را باز کنیم. از خواب سنگین رخاوت و عطالت بیدار شویم. مناقشات فرعی را به طاق بالا گذاشته، بر رحله ی تدریسات حال و احوال حاضر به مطالعه ی علاج های اصلیه مشغول شویم. از این که بر بعضی واقعات گذشته هزار و دو صد ساله پیش از این همه ی عمر خود را به گریه غم و ماتم به سر آریم، بهتر آنست که بر حال موجود فلاکت آلوده مصیبت آلوده اندیشه ی حال و استقبال خود گریه کنیم. و الحاصل، چون وجود شخص مقدس عالم اسلامی، از امراض مزمنه تفرقه و تشتت بی قوت و بی قدرت گردیده است، چاره ی یگانه و مداوات عاجلانه آن، رفع نمودن تفرقه و قایم ساختن اتحاد است.

آیا از یک تار «سن» (نام علف بیابانی) چه امید خواهیم کرد که چه قدر قوت تا چه درجه متانت را مالک خواهد بود؟ آیا هیچ عقل احتمال خواهد داد که آن تار در حال انفراد خود یک توپ بزرگی که به خروارها ثقلت را مالک باشد کشیده بتواند؟ هیچ احتمال ندارد نی! حالا یکبار همان تار «سن» را، از حال انفراد بر آورده، با بسیاری از تارهای دیگر همان علف تاب اتحاد بدهید و یک ریسمان محکم کلفتی از آن به وجود بیارید، ببینید که چقدر توپ ها، چقدر ثقلت ها را کشیده می تواند! همچنین

است حال افراد و اتحاد امت و ملت که اگر منفرد باشند، هیچ کاری کرده نمی توانند. اما همین که متحد الفکر و المنفعه شوند، قوت و متانت فوق العاده‌ی را مالک شده، با استحصال و استکمال هر گونه اسباب رفاهیت و معیشت مدنی و وسایل ترقی و سعادت بشریه، موفق و کامیاب آمده از تجاوز اغیار محفوظ و مصون می مانند.

مسأله‌ی اتحاد امت، اولاً از افراد هر ملت جدا جدا، آغاز باید کرد. یعنی هر ملت اسلامی، در هر بقعه و هر خطه‌ی که سکونت دارند اولاً در مابین خود شان رشته‌های اتحاد و یگانگی را تاب بدهند. این را هم بگوییم که مقصد از اتحاد این نیست که وجود‌های خود را انسان مانند خمیر یا تارهای «سن» بهم یک وجود بسازد. چرا که این چنین یک کار خلاف طبیعت، در تصور نمی گنجد. مقصد از اتحاد، متحد شدن فکر ها و خیال‌های ملت است، در یک نقطه که اهم ترین آن نقطه‌ها در وقت حاضر همانا نقطه‌ی آزادی هر ملتی است، از اسارت اجنبی، غیر دین و غیر ملت! اگر این اتحاد، به تمام قوت و کمال متانت مستحکم گردد و ملل اجنبی غیر دین ملت، از این یک ایمن و خاطر جمع شوند، که در فلان مملکت، همچنین یک اتحاد فکریه، بر استقلال و آزادی شان موجود است، در این حال، هیچ گاه به خیال و خاطر خود در خواب هم تجاوز و استیلای آن ملت متحد الفکر را گذشتانده نمی توانند؛ آیا اگر این اتحاد فکریه‌ی ملیه، در ایران موجود می بود و دشمنان از این یک به خوبی خاطر جمع نمی بودند که در آن ملت بعضی چنان اشخاصی که تنخواه خوار و گرویده دام اسرار شان است موجود می باشد، آیا برین یک جرأت ورزیده می توانستند، که در حجره‌های قصر‌های پترزبورگ و لندن، در پیش میز های سیاسی خود نشسته، نقشه تقسیم آن ملک را بنام «منطقه نفوذ» در خریطه‌ی عالم بتوانند بکشند؟ اگر چه، در باب وطن مقدس ما نیز به همان سبب‌ها، به همین خیال‌ها افتاده بودند، اما ملت افغان، به خداوند عظیم الشأن خود، میلیون‌ها میلیون شکران بی پایان ادا می کنند، که سراج المله والدین یک پادشاه غیوری به آن احسان شده است که... ملت و وطن را از آن تهلکه عظیمه وارهانید.

عنان سخن را باز از دست دادیم. لهذا باز بر صدر بحث خود رجعت کرده، می گوئیم که این یک عقلاً و حکمتاً ثابت شده است که اتحاد و اتفاق افکار و مآل ملت،

شیرازه کتاب آزادی و استقلال و ترقی و اجلال ملت است و تفرقه و نفاقی که از تشتت و اختلاف مقاصد و منافع ملت به ظهور آید، یعنی هر کس به دیگر مقصد، دیگر منفعت خدمت کند، باعث اضمحلال حقوق و اندراس شرف ملی آن ملت خواهد گردید. میلیون ها میلیون نفوس ماوراء النهر و هندوستان که در پنجه آهنین امارت مضمحل شده اند، سبب یگانه آن را چون در تاریخ تدقیق کنید، به جز همین تشتت مقاصد و اختلاف منافع، در دیگر چیزی نخواهید یافت.

حضرت حق علیم، در قرآن حکیم، امت مرحومه ی محمدیه (ص) را خطاباً می فرماید:

«ولا تكونوا كالذين تفرقوا و اختلفوا من بعد ما جائتهم البينات و اولئك لهم عذاب مبین» شما نباشید مانند آنهایی که از هم جدا شدند و با هم اختلاف کردند، بعد از آنکه برای شان آمده بود براهین قاطعه و بینات ساطعه و آنهاست که برای شان عذاب های معلومدار مقرر است» این آیه کریمه، یک امر و تنبیه مؤکدی است که برای همه ی مسلمانان روی زمین، شهره مستقیم، هدایت و سعادت شمرده می شود. لهذا، به بانگ بلند می گویم که در چنین عصر و زمان که دشمنان دین اسلام در هر طرف، یعنی در ترکستان و ماوراء النهر و قفقاز و هند و سند و بلوچستان و مصر و مراکو (مراکش) و دیگر بلاد افریقا میلیون ها نفوس اسلامی را در زیر شکنجه های اسارت آورده و در باره ایران و وطن عزیز مقدس ما افغانستان و مقام خلافت عظمای اسلامیان، بسی نقشه های استقلال بر اندازانه و افکار اسارت پرورانه کشیده بودند و به محو و اضمحلال حکومت های اسلامی کمر بسته بودند و رمقی نمانده بود، که این افکار فاسده و نوایای غدارانه خود را از قوه به فعل هم بیاورند، اما از آن جا که ذات اقدس ارحم الراحمین جل و علا و عده فرموده که «انا نحن نزلنا الذکر و انا له لحافظون» یعنی ذات اقدس باری تعالی جل و علا است، که کتاب قدیم و فرقان حکیم و احکام دین قویم را نازل فرموده و ذات اقدس او سبحانه است که حافظ و نگهبان آن است، بنا بر این وعده صادق ذات اقدس خلاق مطلق بود که بر کمر بسته گان محو ساختن آن کتاب مستطاب، در این وقت هزاران ابواب عذاب را باز نمود و ملک های انتقام را از مرکز اروپا بر آنها مسلط ساخته نزدیک است که انشاء

الله بنیاد شان را از عالم هستی بردارند. مع مافیه، در این وقت و فرصت، بر همه مسلمانان روی زمین ضرور است که اختلافات و تفرقه را از میان برداشته، بنیادها و تهداب های بنیان اتحاد و اتفاق را در مابین خود شان، قایم و دایم دارند و بر خود رحم آرند، تا خدا هم بر آنها رحم فرماید! والسلام علی من اتبع الهدی.

اگر مسلمانان متحد شوند...

سال پنجم - شماره ی ۱۳، ۱۶ حوت ۱۴۹۴

در صفحه ی اول تحت عنوان «اگر مسلمانان با هم متحد و متفق شوند» می نویسد:
 «اگر» ادات شرط است: به شرطی که مسلمانان متفق شوند، کامیاب می شوند! «مگر» هم از ادات شرطیه است: به شرطی که مسلمانان متفق نشوند، ناکامیاب می مانند. یک چیز دیگری هم هست که آن را «کاشکی» می گویند و عربی آن «لیت» است «یالیت»! ای کاش آن چنان شود و این چنین نشود.

پاکا! پروردگارا! چه عظیم الشأن خالق فعال توانا و دانایی که آب را با آتش، خاک را با باد، در محیط محفظه عجیب الخلقه «انسان» نام بدیعه ی خلقت، یک جا به هم جمع آوردید: «فتبارک الله احسن الخالقین»!

بشریت عجیب یک مجموعه اضداد است! آب با صفای حیات بخشای اخلاق حسنه، با آتش سوزان خانه ویران صفات ردیه، در کار بد تیره و تراش یکجا گرد آمده، باد تند تیز نخوت و غرور حرص و طمعش، خاکهای صبر و حلم و قناعتش را می روید. مواد مذاب شده غضب و کین و بغض، کوه آتش فشان نفس و هوایش به سیلان و جریان آمده آب های صفای صدق و اخلاص و حقوق شناسیش را به بخارهای غلیظ و کثیف حيله و خدعه و غدر و خیانتش تحویل و تبدیل می دهد.

«بشریت» عموماً باید با هم متحد و متفق باشند. تا حق اشرفیت و اکملیت و مدنی بالطبعی نوعی خود را به جا آورده باشند، علی الخصوص اسلامیت، باید ضرور بالضرور، یک وجود و یک بنیان مرصوص گردند تا امر جلیل قدسیت دلیل «واعتصموا بحبل الله جمعیاً ولا تفرقوا» را ایفا کرده باشند. ملت نجیبه شجیعه افغانیه، لابد، لاچار، ضرور، مجبوراً، با هم اتحاد و و داد کنند و از نفاق و شقاق رو گردان شوند، تا در چنین

وقت نازک دین خود شان را، ملیت و وطنیت خود شان را، تا به درجه بی که در وسع طاقت شان باشد، یعنی تا به آخرین نفس، محافظه و نگهبانی بتوانند.

چسان اتحاد باید کرد؟

اول- اتحاد دینی باید کرد.

دین اقدس و اعظم ارزشها است. اتحاد دینی همین است که عموم ملت، بدون تفریق طایفه و قبیله و زایی و غیره، بر این یک متحد الفکر و متفق الکلام شوند، که ما دین خود را نمی گذاریم، پامال تحقیر و ستم غیر دین ما بشود. و این وابسته است به این که حکومت ملیۀ اسلامیۀ ما بر قرار باشد...

و این پوره نمی شود، مگر به این که ملت به صدق ایمان و صفوت جدان، از دل و جان هم فکر هم خیال باشند.

هیچ شبهۀ نباید کرد که هر صاحب مال، بر حفاظت و صیانت مال خود از دیگران، به دلسوزی حریصتر و به دوستداری افزونتر است.

آیا هیچ صاحب مالی تصور خواهد شد که به کویه خوردن و موش زدن و برهم شدن و پاره گشتن مال خود راضی گردد؟

نی نی، نمی گردد! خوب می اندیشد، خوب نگهبانی می کند، خوب اجراءات به کار می برد.

دوم- اتحاد ملتی و وطنی باید کرد،- و آن چنین می شود که به ایمان کامل و وجدان پاک فاضل عزم جزم قطعی باید داد، که ما آزادی و استقلال پر شرف و شان ملتی خود را و حقوق حاکمیت و موجودیت وطنی خود را به سر و جان و مال و تمام هستی خود، در زیر بیرق اسلامی خود مدافعه و محافظه می کنیم و این میسر نمی شود، مگر به این که ملت اغراض شخصی و مقاصد نفسی و سیالدارای های قومی و رقابت های عشیرتی و تفرقه های جنسی و فروعات مذهبی را از ما بین خود برداشته، به صفات حسنۀ اتحاد و اتفاق حقیقی متّصف شوند. نفرت، عداوت و رقابت را به یکسر افکنند. همه «یا» های نسبتی قومی و جنسی و زایی و عشیرتی و قبیله گری را با هم حل و مل نموده، یک وجود سازند و یک «یا» ی نسبت «افغانی» را از آن تشکیل بدهند. وظیفۀ بزرگ پیشرفت این مقصد خیر، مرصد بر رقبه ی سادات کرام و علمای عظام و

مشایخ علویت مقام ترتیب می کند. نصایح و وصایا و تلقینات و ارشادات این گروه معظمه در راه حق و صواب تأثیرات عظیمه دارد.

از درگاه حضرت واجب الوجود بی چون و چرا، نیازمندی پر زاری و ناله‌ی همه افراد ملت، در این وقت و فرصت همین باشد که در چنین هنگامه رستاخیز که دنیا را یک دریای خون و جهان را یک آتش جهنم نمود ساخته و عالم را مستعد انقلابات بوقلمون و تبدلات عبرت مشحون نموده، همین دولت مقدسه اسلامی ما، ملت عاجز را که در وسط نقطه آسیا، از سالهای سال، در پیش مهاجمات و مصادمات مدهشه دو رقیب دیو سیرت طماع، بر محافظه استقلال و موجودیت آزادانه‌ی خود، قایم و دایم مانده، پامال زوال نسازد و از فضل و کرم نامتناهی خویش، هر آن چه خیر و سعادت و ترقی شرافت که باشد، نصیب گرداند! آمین! بجاه سید المرسلین!

پاینده باد اتحاد...

سال ششم - شماره‌ی ۲۲، ۳۰ سرطان ۱۳۲۶

(از جریده "آگاهی" منطبعه‌ی مشهد مقدس، تحت عنوان «سنی» «شیعه» این خبر را می دهد که در ماه اپریل ۱۹۱۷ مطابق ۱۷ شهر رجب، نمایندگان شیعه و سنی قفقاز، در بادکویه (شهر باکو) اجتماع کرده، جناب شیخ الاسلام و حضرت مفتی همدیگر را بوسیدند و قسم یاد نمودند که منبهد به رفع اختلافات جاناً و مالاً بکوشند از مشاهده این اوضاع، عموم حضار را گریه شادی دست داد).

پاینده باد دو برادر یعنی شیعه و سنی! نیست و نابود باد اختلاف!

(محمود طرزی برین خبر تبصره کرده می نویسد:)

دو فرقه عمومیه، همه به یک طرف سجده می کنند، همه بر یک قرآن، بر یک پیغمبر ایمان آورده اند، همه یک کلمه توحید می گویند، همگی به یک خدای واحد عبادت می کنند، اگرچه بعضی با دست بازو بعضی با دست بسته، اما عبادت، یک عبادت، به یک ذات فرد واحد مطلق. پس فرق چه؟ فرق این که یکی «سنی» یکی

«شیعه» چون کنج و کاوکنی و پیچ تاب خوری، می بینی که هردو محمدی و هر دو مست باده جام سرمدی!

تثلیث و صلیب نمی پرستند، محراب معابد شان به سوی مختلف متوجه نیست، زنار نمی بندند. قشقه نمی کشند، هر دو همان یک چیز ها را حلال و همان یک چیز ها را حرام می دانند که قرآن امر فرموده. پس این چیست که این هر دو با همدیگر گوشت و کارد، همه دور از اتحاد؟ نی نی، به درجه بی که می خواهد آن یکی، آن دیگر را از بیخ و بنیاد براندازد و از صفحه‌ی هستیش معدوم سازد. بدتر این که، آن یکی می خواهد که آن دیگر نباشد، اما اگر به جای آن تثلیث یا قشقه باشد، باشد!! بدتر بدتر این که، برای محو یک دیگر، به غیر دین محمدی مدد هم می کنند!...

(اشاره به نصارا کرده می نویسد:) بسیار افسوس که مسلمانان وجود نازنین خود را به دوشقه از هم پاره کنند و حریفان مردم نمک تازه بر آن افشاند، در فراخنای زخم شق شده سعی ورزند، یا هر دو از هم دیگر جدا جدا مانده، بشارند و پوشیده شوند!... در حالی که از چوب آدم می سازند، مسلمانان عاجز و غافل، سه صد ملیون خود را تنزیل داده از قوت خود می کاهند!...

آزادی آسیا و افریقا

سال اول شماره ۲۳، ۵ سنبله ۱۳۹۱

فصل حوادث خارجه - اجمال سیاسی بعد از مقدمه می نگارد:

...قطعه آسیا و افریقا را اروپا کردن می خواهند! چه قدر جرأت، چه قدر تجاوز!... آیا اروپا به چه اروپا و آسیا، به چه آسیا شده است؟ هیچ شبه نیست که طبیعت، بنابر بعضی قوانینی که وضع نموده، آن را اروپا و دیگری را آسیا ساخته! مثلاً چنان چه در آسیا و افریقا خرما و هیل و دارچینی و غیره خوشبویی ها و میوه ها و فیل و کرگدن و شتر مرغ پیدا می شود، در اروپا، مگر یگان دانه، در بعضی باغچه های نمونه‌ی خانه

حیوانات، یا نباتات دیده شود، دیگر هیچ اثری پیدا نیست! کذالک چیزهایی که در اروپا دیده می شود، آسیای بی چاره، آن را به خواب هم ندیده است: مثلاً در حالی که اروپاییان به سبب عادت تعداد زوجات بر آسیاییان خورده ها می گیرند، در ملک خود شان یک مردی که قوت و ثروت داشته باشد، با یک میلیون زن معاشرت کرده می تواند. در حالی که در آسیا، شوهر یک زنی، مرد نامحرم را به نزدیک شدن گوشه چادر عیال خود روی رضا نشان نمی دهد، اروپاییان در مجلس های بال، عیالهای خود شان را سینه و بازو و پشت و سر برهنه، به یک دیگر خود شان برای «کادریل» نام رقص سینه به سینه و آغوش به آغوش عرض و تقدیم می کنند. در حالی که در بعضی شهرهای آسیا «الکول» یعنی شراب نام مایع زهر آلود منحوسی برای دوا پیدا نمی شود، در کوچه های اروپا مانند نهري جاری می باشد! در حالی که اگر در خیمه در بیابان های آسیا، یک مرد گرسنه یا تشنه ای وارد شود، صاحب خیمه همه هستی خود را ازو دریغ نمی کند، اگر در کوچه های اروپا یک شخصی از تشنگی یا گرسنگی به یک حالت نزع بیفتد، اروپاییان به مراق و اندیشه این که: «باش به بینیم انسان از تشنگی چسان جان می دهد» افتاده، بی آن که یک لب نانی یا یک کاسه آبی به او دستگیری کنند، به کمال مراق و هوس تماشای جان دادن او را می کنند.

این است که اروپا از تمرد و عصیان که به مقابل طبایع برداشته اند، به این گونه مدنیت های آسیا را اروپا کردن می خواهند! از این هم بدتر که اروپا ساختن آسیا را نیز، از قندهار و هرات و کوشک یا مشهد و تهران و بغداد انتخاب می کنند!

زهی تصور باطل، زهی خیال محال

این بدان می ماند، که یک همسایه به همسایه خود بگوید: «من می خواهم دالانها و پس خانه ها و دهلیزهای خانه ی شما را شکافته، برای رفتن خود به خانه های دیگر همسایگان، یک راه آهنینی بکشم». هیچ شبه نیست که آن همسایه، به این خانه خرابی خود راضی نخواهد شد. ولی اگر خود صاحب خانه آن چنان یک راهی را برای منفعت خانه خود مفید و لازم بیند، خود صاحب خانه ی آن راه را به قواعد و اصولی

که برای خود نافع بداند و موجب آبادی خانه اش شود نه خرابی، خودش خواهد ساخت.

اما تاجان داشته باشد، راه دیگری را در خانه خود باز نخواهد کرد!

آسیا باید از آسیایان باشد

سال ۲، شماره ۱۷، اول جوزا ۱۲۹۲

ما چون از مردمان آسیایی می باشیم، طبعاً آسیا را دوست می داریم و آسیا را مقدس می شماریم و آسیا را از آسیایان می دانیم و متغلبین آن را غاصب و دزدان می شناسیم. اروپایان تنها به اروپا قناعت نکرده افریقا، امریکا و استرالیا را نیز در زیر تغلب حرص و طمع خود شان در آوردند. به آن هم قناعت نکرده، از آسیا آسیایان نیز بسی اراضی واسعه و ممالک جسیمه را به خرج شکم پروری خود رسانیدند، حال آن که مرض جوع البقر شان، یوماً فیوم در تزیاید است و می خواهند که همه این قطعه ی جسیمه را به یک بارگی فرو برند و هیچ چیزی از آن باقی نگذارند!

در حق ایران و عثمانی، هر آن چه که کردند، معلوم است. ولی آنها را نیز هنوز بر روجه دلخواه خودشان سراسر از کره زمین بر داشته نتوانستند. به تعبیر دیگر، بنابر بعضی ملاحظات تا یک چندگه دیگر کار را به تدریج گرفتند. اما رقیب های بسیار مدهش و مخوف اروپایان، در آسیا همانا دولت جسیمه پر نفوس «چین» و دولت قوی الشکیمه ی «ژاپان» است. علی الخصوص دولت «ژاپان» که یکی از معظمه های شان را چنان کوچک و حقیر و زبون ساخت، که نه در بحر و نه در بر، هیچ آبروی برای او باقی نگذاشت. این است که اصل بلای مبرمی که اروپا را در فرو بردن آسیا به اندیشه دارد، دولت ژاپان است.

سبحان الله! اگر به درجه ی چین هم مانند ژاپان بیدار گشته و یک قوتی بهم برساند و دست اتفاق را این دو دولت عظیمه با هم یک کرده در دم سیلاب اهل صلیب اروپا به مدافعه ی آسیا بایستند، عثمانی و ایران و افغانستان نیز آسیا را از آسیایان شمرده و

هندوستان و عربستان با ایشان نیز به دست و پا زدن آغاز نهند، هیچ شبه نیست که شیشه‌ی آمال حرص و طمع اروپا را چنان به سنگ ناامیدی بشکنند که اروپا را نیز به لرزه در آرند!

ترقی شرق

تحت عنوان فلسفه‌ی مدنیت

سال هفتم - شماره ۹، ۲۴ قوس ۱۲۹۶

وطن عزیز ما افغانستان، به سببی که از اروپا، یعنی آن ملکی که هر کس آن را مرکز ترقی گفته اند، وضعیت طبیعه کره زمینش دور انداخته و از آغاز تشکیل پافتن دولت الی الان، به راه راسته نه معاملات و مناسباتی و نه مراودات و مناقلاتی، فیمابین به ظهور آمده و نه بر ترقی های مادی آن مرکز ترقی، کدام عین یقینی حاصل شده است. خاک پاک آزاد ما، از اکثر اطراف، با مستعمرات و مستملکات اروپا قرابت و همجواری پیدا کرده است. قوانین ترقی و تمدنی که اروپا برای مستعمرات و مستملکات خود شان وضع کرده اند هم یک چیز است معلوم. دریچه و دروازه یعنی بندرگاه بحری که یگانه مدخل انوار مدنیت است، هم مفقود. بنابر این، افغانستان، هر آن قدر ترقیات مدنی که به روی کار آورده توانسته است، محض به سایه استعداد و قابلیت فطری خود و به قوت بازو و عرق جبین نفس خود حاصل کرده است، نه به سایه معاونیت و دلسوزی اجانب جوانب. مددگاری و دلسوزی کجا، بلکه مقتضیات مصلحت وقت و زمان عدم ترقی و تمدن افغانستان را باعث آبادی و ترقی و توسع تمدن آن مستعمرات و مستملکات جوانب گردانیده است. در حالتی که جوانب ما سلامت و سعادت خود را، ترقی های وسعت مدنیت خود را، در عدم سعادت و ترقی ما دیده و داشته باشند، نام امید دلسوزی و مدد رسانی را از آنها بر زبان هم نباید آورد. ترقی های مدنیت را ما نسبت احوال سابق تاریخ ملی خود ترقی می گوئیم. اول باید مدنیت را بشناسیم، که چیست؟ بعد از آن، در ترقی های آن بیندیشیم، که به چیست؟ حال آن که این یک معمایی است، که تا به حال برای حل کردن آن بشریت مدنی

بالطبیعت، هر آن قدر سعی و کوششی که ورزیده، نتیجه آن به جز جنگ و جدال و ضرب و قتال، بر دیگر چیزی منجر نشده است. آیا همین جنگ رستخیز آهنگ موجوده را شما به جز حل نمودن همان دعوا، بر دیگر چیز حمل کرده می توانید؟
 ببینید! چه دعوای پر معما!

یکی می گوید: «مدنیت» عبارت از تجارت و ثمره آن، یعنی ثروت است، چون این دو چیز حاصل آمد، معنی معمای مدنیت را حل شده باید انگاشت، زیرا، ثروت کاسه شهد است، هر وقتی که آن را به میدان نهادی، لشکر توپ و تفنگ پر شرر و دیگر همه گونه استحصال ما حضر، هماندم، مانند مگسگان و زنبوران میسر و مستحضر می شود. هر گاه باور ندارید این است کاسه شهد، این است مگسگان!

روز چون با گوینده اش فیروز است، کاسه شهد صفا و هجوم مگسها از هر طرف ها، حل معما را ثابت الدعوا می سازد. مدنیت، بروختن می شود. همه عالم، همان مدنیت را تسلیم می کند. دروازه های بحر ها و برها، برای قبول کردن همین پرنسیپ مدنیت، پله های خود را باز می کنند. هر گاه، دیگر گونه کدام پرنسیپی برای حل معمای مدنیت، در آن دروازه ها بیاید، همان ساعت دروازه ها به روی آن مسدود است.

دیگری می گوید: مدنیت عبارت از علم و نتیجه آن قوت است، که چون قوت علمی حاصل آمد، قوت جسمی، قوت عنصری، قوت روحی، قوت دماغی، قوت آتشی، بادی، آبی، خاکی همگی را حاصل آمده و هماندم، معنی معمای مدنیت را فهمیده شده باید پنداشت، زیرا قوت پیدا کننده شهد است، نه شهد حاصل آورنده قوت. هر گاه شما ثروت را کاسه شهد می پندارید، این است شب ظلمت نما! این است کاسه شهد مصفا! کجاست مگسگان و زنبوران کاسه لیس ها؟...

تاریخ مدنیت را مطالعه کنید: مدنیت طبیعی بشر را در دور سنگ آن ببینید، که از دور معدن آن چه فرق و تمیز حاصل کرده است؟ آیا مدنیت مصر قدیم را با مدنیت آشوریان و کلدانیان و مدنیت فنیقی یان را با مدنیت یونانیان و مدنیت رومانیان را با مدنیت ایرانیان و مدنیت عربان را با یکی از اینان و باز همه آن مدنیت های منقرضه را با مدنیت های درخشان این عصر و زمان، هیچ مقایسه و معادل خواهیم یافت؟

کوچک کوچک مثال ها عرض کنیم: مثلاً مدنیت های بابلی ها و مصری های قدیم چون به زمانه های طوفان ها نزدیک بود و خوف و دهشت آن حال ها هنوز از دماغ های بشر زایل نشده بود، از آن رو، قله های و برج های مشید عظیمه مانند برج نمرود، بابل و اهرام مصر چیزها به ظهور آوردند، تا شاید، اگر چنان حالات باز ظهور کند، یا به واسطه بالا برآمدن بر آنها، یا محفوظ داشتن کتب و اشیای قیمت بها در آنها یک چاره حاصل آید. اما می دانید که این چنین آثار بدیعه عظیمه الخلقه را آن مدنیت ها، به چه صورت به وجود آوردند؟ آن خرسنگ های جسیمه را، از مسافتات بعیده، کدام وسایط ثقلیه کشیدند؟ و به کدام قوت جرثقیل، تا به صد ها متر بلند کردند؟ عرض کنیم که به چه کیفیت. مثلاً، معدنهای سنگهای کار آمد را پیدا کرده به قوت دست هزار ها آدم آن معدن ها را به کار انداختند. عمودهای خام ازرق و احمر، پانزده متری طول یک و نیم متره قطر را بریدند. بر غلتک ها سوار کردند؛ به هر ستون که تخمیناً صد خروار وزن را مالک بود، پنجاه هزار اسرای حرب را، مانند گاوها بسته کردند. با قمچین ها و شلاق های سیم آهنین، آن ها را زده زده از مسافه های بعیده جر کردند و به همان قوت یعنی بسیار دست ها و جور و ستم شلاق ها، بالا، بر پا، آباد بنیاد نمودند. اما درین راه، هزار ها تن در زیر شلاق ها جان دادند. چه می شود؟ آیا آن ها را آثار مدنیه مصر و بابل نمی گویند؟ بلی می گویند! همین قدر کافی است.

مدنیت عصر و زمان حاضر نیز، هم چنین آثار های مدنیه عظیمه را آرزو نموده بسی بسی چیز های محیر العقول عجیب و غریبی به وجود آورد. «قله ایفل که در پاریس است در بلندی بر برج بابل و اهرام مصر، یک سر و شانه سر افرازی نمود. سه صد متره بی یک قله آهنین! به شرطی که به جز آهن دیگر هیچ مواد اساسیه در آن مصرف نشده باشد. کذالک و مدنیت عصر حاضر، خواست بر ها را به یکدیگر بیامیزد و قطعه ها را به بریدن به همدیگر بچسباند، کانال سویز و پناما (پانامه) وغیره.

اما، هیچ گاه این را به خیال و خاطر نباید آورد که در این مدنیت، استعمال بنی آدم، مانند دواب، با عظم و دم به زیر شلاق پر ستم شده باشد. نی نی! این جا قضیه بالعکس بوده است. عمله و فعله به درجه محتاج الیه و عاملان و فاعلان به مرتبه

محتاجان منت کش آن ها تنزل نموده اند. این ها و امثال این ها هم آثار مدنیت عصر حاضر شمرده می شوند، چنان چه آن ها آثار مدنیت بابل و مصر شمرده می شدند.

دیگر مثال: مدنیت رومانیان، چنان اقتضاء می نمود، که در مهمانی های کلان، از وقت عصر یک روز تا به وقت صبح دیگر روز، مشصل به خوردن و نوشیدن و باز دواهای قی آور خورده آن خوردنی ها و نوشیدنی ها را پس به بیرون کشیدن و باز خوردن و نوشیدن و زنان پری چهره و اسیره های مستفرشه را لخت و برهنه از مادر آمده ساخته، به رقص و غنا آوردن و به واسطه آن ساقیگان سیم ساقان عربان، تا به صباح عیش و نوش نمودن، بسر می آوردند. کذلک، از جمله مقتضیات مدنیت شان، تماشاهای بازی های تیاتر بود. عمارت ها و بناهای این تماشا گاه تیاترها نیز از چنان مبانی بود، که نظیره های بابلی ها و مصری ها را در بناهای شان نشان می داد. البته اپرا تیاتر عصر حاضر پاریس را بعضی دیده و بعضی شنیده باشند، که چیست. اما هوش کنید، که اپرا تیاتر مدنیت عصر حاضر پاریس را، با آن تیاترهای مدنیت اعصار قدیمه رومایی ها، هیچ مقایسه نکنید. در صفحه ای اپرا تیاتر عصر حاضر مدنیت، مغنیه ها و رقاصه های خوش جمال با کمالی را به غزل خوانی و حرکات دل ربایی مشغول می یابید، که یک بار دیدن آن یک هفته هر شب تنها به تصور خیال آن انسان متلذذ می گردد. هر یک از آنها از کمپانی تیاتر، در هر ماه، از ده هزار تا بیست و پنج هزار فرانک ماهیانه می ستاند!

حال آن که، در تیاترهای مدنیت رومیان قضیه سراسر بالعکس بود، زیرا یک بار دیدن نی بلکه شنیدن آن تا یک هفته از دهشت و هیبت آن موها را بر اندام انسان راست بر می خیزاند. به عوض دلبران با ناز و ادا، یک شیر گرسنه مهیبی را می بینید که از قهر و غضب سه روزه گرسنگی، به حال دیوانگی رسیده و در مقابل آن یک انسان بی چاره را که به اعدام محکوم شده می یابید. انسان به قتل محکوم، چون نجات به جزر مقابله و مدافعه نفس معدوم می بیند، با یک خنجری که به او داده اند، با پنجه و دندان شیر می ستیزد. صحنه میدان تیاتر بعد از ساعتی خون های لخته شده و گوشت پاره های ریش ریش شده و استخوان های جویده شده و قازورات و مزخرفات از روده ها بر آمده، مملو دیده می شد...

این است که این را هم مدنیت و لوازمات مدنیت می گفتند و می دانستند! دولت رومای عظمای، از متمدن ترین دولت های دنیا بود؟ آخر دیده شده که چه مدنیت بود. اگر بخواهیم، که معمای مدنیت را به مثال های تاریخی حل کنیم، با وجودی که هر قدر اختصار دهیم، باز هم یک جلدک مختصر کی می خواهد، که آن هم در میدان وسعت این سر مقاله جریده گنجایش دخول را ندارد. جلدک مختصرک گفتیم. آیا اگر جلد ها جلد ها تحریر شود، چنان چه شده است، به حل آن معما کامیابی حاصل خواهد آمد؟ هیهات! توپ و تفنگ هم از حل آن عاجز است!

مدنیت ایران، این بود که باری بزم های شرابخوری شان قالینچه های یک نیم صد گزی از سیم های طلا بیافند و جواهرات رنگارنگ را در پود آن به عوض گل های قالین به خرج رسانند و چون به مقابل دشمن بیایند، لشکر خود را از بیم آن که مبادا بگریزند، مانند اسیران با زنجیر ها ببندند و در اثنای گریز، به همراه زنجیر ها، در نهر فرات غرقاب گردانند!

مدنیت اسلامیة فرس و روم، تباه کن، چنین اقتضا نمود، که آن قالینچه های زراندود جواهر آلود را، اغتنام نموده و با کارد ها و خنجرها، به کمال بی رحمی و بدون آن که بر شکستن و ریختن جواهر هایش کسی ببخشد، پاره پاره کرده، به صورت مساواتی که با میزان ذره نما مساوی و معادل آید، بر عموم افراد اردو، فرداً فرداً تقسیم شود!

آیا این مدنیت مقدسه فاضله، چنان چه بسیار ساده و رنگ افتاده آغاز تاسیس بنیاد یافت، تا به آخر بر همان وضع و همان رنگ دوام ورزید؟ نی نی! آن سادگی، که تنها به یک خرقه پینه دار، از مدینه تا به قدس، گاه پای پیاده و گاه شتر سوار، برای تاسیس یک مدینتی، که اگر بر همان بنیاد تا به آخر بنا می یافت، تا به ابد، لایتزلزل و همه کره به آن مشتمل شدنی بود، رحل مسافرت می نمود، رفته رفته، به چنان مدنیت های شمشه داری در دمشق، بغداد، اندلس، مصر، سمرقند، غزنین، دهلی و غیره تبدیل قالب و قیافت کرد، که اگر واضعان اساسی آن می دیدندش، نمی شناختندش، که آیا این همان مدینتی خواهد بود که ما آن را برای صلاح و فلاح ابدی کره اش وضع نموده بودیم؟...

حال می بینیم، که این شاهد رعناى دلارای مدنیت، با چه لباس های رنگارنگ عجیبی و چه جلوه های پر ناز و ادای غربیی، در پرده های مخالف اعصار، متعاقب این صحنه ی تیاتر و گاه در میدان تماشا جای عبرت نمای این دهر تیز رو تمکین ادا، ظهور نموده است!

از این بیانات ما، چنان گمان نشود، که در خصوص رنگ حقیقی «مدنیت» کدام عینک حقیقت بینی را مالک شده ایم و می خواهیم، که آن رنگ حقیقت را به نظر قارئین کرام خود نیز نشان بدهیم. نی نی! آن عینک را هیچ کس تا به حال مالک نشده است، تا ما عاجز مالک آن شده باشیم. به حقیقت چون نظر شود «مدنیت» را کدام رنگ حقیقی نیست، تا دیده و شناخته شود.

در هر پرده یی که ظهور نمود، تماشا بینان تماشا گاه، همان جلوه های موقتی لمح البصری آن را دیده و شناخته اند و هر قدر کف های تحسینی که بهم زده اند، بر همان جلوه ها زده و هر تقلید و پیروی که کرده اند، همان جلوه ها را کرده اند. حال آن که، از جلوه هایی که در پرده های گذشته به ظهور خواهد آورد، هیچ معلومات نظری و عملی، هیچ کسی را میسر نشده است.

ما از تماشا بینان همین پرده عصر حاضر تیاتر و خانه و دهر بی ثبات هستیم. کف زدن های تقدیر تحسین ما هم برای همین جلوه ها و نمایش های حاضر، پیش دیده های ماست. اروپا، امریکا، ژاپان، صحنه های عظیمه این تیاتر گاه را تشکیل داده اند. به تعبیر دیگر، اروپا، امریکا، ژاپان، سه سرچشمه بزرگی است که آب زلال مدنیت را بر تمام کره زمین جاری و ساری داشته اند، به تعبیر دیگر، اروپا، امریکا، ژاپان، سه معلم و پروفیسر بزرگی است، که تعلیم علوم و فنون مدنیت را برای تمام عالم در عهده گرفته اند. در وقت حاضر، تمام عالم، همین مدنیت حاضر را می بینند، می شناسند، تقلید می کنند، تعلیم می گیرند. این مدنیت حاضر هم، دور وی دارد: یکی روی بیرونی آن، دیگرش روی درونی آن. روی بیرونی آن، همین ظواهرات و نمایشات بسیار شمشعه دار، رخشان آن ست، که چشم ها را می درخشاند. روی درونی آن همان چیزهایی است که حق حاکمیت، حق برتری، حق پیشروی، حق محتاج الهی را به آن

ها کمایی کرده است، که دل ها را می لرزاند. هر روی این محبوبه دو پشته دو رویه، روی ها روی ها نوشته ها می خواهد، تا یک قدری جمالش رونما گردد!

در آغاز کلام عرض کردیم، که وطن عزیز ما، با وجود بعد مسافه و عدم مالک بودن بر دریچه و دروازه و بر انگیزتن هزار گونه موانع اجانب جوانب مستعمره و مستملکه و محرومیت از وسایل مخابره و وسایط نقلیه، هر آن قدر ترقیهای که در شهرها مدنیت به روی کار آورده است، محض به قوت استعداد فطرتی و قابلیت خلقتی خود، به روی کار آورده توانسته است. اما این را هم فراموش نباید کرد که استعداد و قابلیت، بدون عملیات و فعالیت، خود به خود صورت پذیر منفعت نمی شود. معدن قابلیت، هر گونه حاضر نمودن جواهر را دارد، ولی اگر مهندس پر صنعت آن معدن پر ثروت موجود نباشد که به نوک پر کار پر کار ذی معرفت خود، آن جوهر آبدار را، از قعر زمین بر کنار نیارد، از استعداد معدن، چه ثمره حاصل خواهد آمد؟

این است که ذات اقدس خلاق حسنات صفات کاینات، افغانستان را به وجود مسعود سراج المله نایل و سزاوار گردانید، تا دولت خداداد افغانستان را رونق ترقی های مدنیت عطا فرماید. این مهندس مدرس مقدس، از آغاز جلوس میامن مانوس شاهانه شان، به تنظیمات و استحضارات اسباب مدنیۀ ملک شان، کمر سعی و همت راجست بر میان بسته، بر تدارک و مهیا ساختن بسی اسباب و آلات مدنیۀ حاضره، کامیاب آمدند. قبول فرموده شدن دعوت و تا به هندستان عزیمت فرمودن و بر سیر و سیاحت مبنی بر همین مقصد کثیر المنفعت بود، تا بعضی اساس ها و اسرارها را به رأی العین مشاهده فرموده، نظریات را به عملیات تطبیق دهند. اگرچه بعضی ظاهر بینان، به گمان آن که تنها روی بیرونی شاهد رعناي مدنیت را نشان داده و بر ستر و اخفای روی داخلی آن کامیاب آمده توانسته اند، اما این یک تسلی و آهی بود که خود را تا یک درجه به آن تسلی نموده اند حال آن که به این پی نبرده بودند: که عشق به ظاهر پرست کار ندارد. سنگ چو یاقوت شد شرار ندارد، مهندس مقدس ذی شکوت، با دور بین حقیقت بین که کشاف خفایای مدنیت است، از همه ظواهرات عناوین باطنیات را کشف فرمودند و گرفتند همان صفاهایی را که به کار بود و گذاشتند آن کدرهایی را که به ظاهر باصفاست بود.

مدنیت حاضرۀ در این روزها، این جلوه را به کار آورده است که هرچه هست در قوت است قوت از علم حاصل می شود، علمی که قوت را حاصل نکند، آن هم ثمره بی نمی بخشد. ثروت، تجارت نیز که قوت از آن به وجود نیاید هیچ است. ولیکن این جلوه هم، موقت امروز است. آیا بر همین جلوه تا به آخر دوام خواهد ورزید؟ نی نی! چندی پیش از این، به جلوه های "ثروت و تجارت" جلوه گیری می نمود و هرچه که بود در همان بود.

چون چنان نماند، البته که چنین نیز هم نخواهد ماند: بنا بر این دست گلچین باغبان حقیقت، با هر نمونه گلهای مدنیت این عصر حاضر خوش زینت، چمنستان ممالک شان را معطر و منور فرمودند. گفته بودیم، باز می گویم، که ما ترقیها مدنیهای خود را، نسبت به احوال سابق خود، ترقی گفته می توانیم... عساکر منتظم تعلیم یافته جرار، توپ و تفنگ بسیار، آلات ناریه آتشبار، راه های منتظمه، پل های جسیمة مکمله، فابریکه های صنایع گوناگون مختلفه، همه گی در عصر سعادت حصر شان در افغانستان رونمایی ظهور گردیده است.

تأسیس یافتن مکاتب ابتدایه، ملکیه، عسکریه، انجمن معارف، که این چیزها را به اصطلاح کیمیاوی مدنیت حاضره "مولد الترقی" می نامند، اگرچه به طرز نمونه هم باشد، در همین عصر مدنیت حصر سراجیه است، که مانند نجم های درخشان انوار افشانی به درخشیدن آمده است. در سوابق احوال خود به این چنین چیزهایی بر نخورده ایم.

شنیده می شد، که مردمان عالم های مدنیت، آتش برقک آسمانی را به هر صورتی که باشد به دست آورده در میان چراغ ها روشن می کنند، که روشنیش از روز روشتر است! آیا این یک گپ باورشدنی است؟ اگر باور ندارید، بیاید عصر منور سراجیه را تماشا کنید، تا باورتان بیاید که این عصر مدنیت برق آسمانی رانی، بلکه برق خاصیت های طبیعی زمینی را خیره ساز عیون عوالم شرقی و غربی می سازد. آن زمین دلنشین که جوهر قابلیت و استعداد انوار برقی را داشت، در خاصیت فطرت و طبیعت، همین خاک پاک افغانستان بود. عصرهای بی شماری که تعداد آن مخصوص ذات اقدس دور دهنده لیل و نهار است، جل و علی! نهر سریع الجریان دره پر پیچ و تاب تنگ "سالنگ" را همه، مردمان سالنگی پروانی، به همین تیز روانی دیده اید، ایا به خیال و

خاطر هیچ یکی از اکابر و اصاغر وارد خواطر می گردید، که در جریان نیز روانی، این آب سالتگی خاصیت انوار برقی مضمر و مستتر باشد؟ حاشا که بخیال هیچ کسی برسد! پس از این استعداد و قابلیت فطرتی چه سود؟ این است که پر کار عقل سلیم پابرجا و ذکاء و دهای خارقه نمای مهندس مقدس ما، ذات سراج المله والدین آن اسرار خبایای عالم طبیعت را، به روی کار آورده، به عون و عنایت خلاق عظیم الشان و ترقی و مدنیت پروری های عصر انوار نهر سراجیه بلند مکان، در اقرب ایام، انوار ضیاییه وقوت فوق العاده محرکه آن چشم ها را روشن و دلها را گلشن سازد. انشاء الله العزیز الرحیم.

آیا به شکران این نعمای بی پایان ملت افغان، اگر خود را مدیون احسان نداند، کفران نعمت شمرده نخواهد شد. کشمیره ها و قماش های فابریکه های اروپا را چون دیدیم، آب های دهن ما از حسرت جاری شده، با خود می گفتیم که: این چه قماش است و چه فابریکی که این قماش را بر آورده است! حق شاهد است که در نزد این سر محرر عاجز، دریشی کشمیره سیاه راهدار فابریکه پشمینه بافی، که علی رغم موانع اجانب جوانب - به روی کار آمده است، بر همه دریشی های که در مدت عمر خود از محصولات فابریکه های خارجه پوشیده ام، مرجح تر و دلچسپ ترش می شمارم...

فلسفه ی صلح و جنگ

سال هفتم، شماره ی ۱۲، ۹ دلو ۱۳۹۶

چه لیلۀ سعادت حبله ایست! آن چنان یک شب فیض مکسبی، که صباح الخیر، همه گونه سعادت ها، هر نوع خوبی ها، همه اقسام خیرها را پرای ملک و ملت کلاسی مانند افغانستان و افغانیان، از آن پدیدار و طلوع انوار ترقی و مدنیت را برایش ظاهر و آشکار سازد! گردش هایی لیل و نهار، این چنین لیل هایی سعادت بار را، برای هر ملت در مرور ایام و اعصار چابک رفتار خود اگرچه بار بار به روی کار آورده است؛ اما هر که را رتبه شبانه روزی خودش سیر می کند، نه از دیگران! در صحایف تاریخ عمر افغانی خود، چون نظر بیندازیم، از این خوشتر و شرف اندوزتر شبی را پیدا نمی توانیم! دیدیم، خواندیم، شنیدیم، غیر از این که با خود در آویختیم، خود را محو و تلف نمودیم، خود راحت دیدیم، نه کسی را به راحت گذاشتیم، در عین زمان، ملک ها هم بای داده

رفتیم، دگوچه ما که لیلۀ سعادت حبلة ولادت ذیسعادت (سراج الملت والدين) را، صباح الخير فخر و شرافت خود را می شناسیم و بیان می کنیم، تنها یک خوشآمد گویی بیجا و مبالغه هائی پا در هوا، نباید پنداشت و هم به جاهای بسیار دور احالۀ نظر نباید کرد. تنها همین دقیقه حاضره را که در آن هستیم، تصور باید نمود. کاینات همه در آتش جحیم آسای حرب و قتال، جز جز می شود، قحط و گرسنگی، روده های کبار و صغار رابه پیچ می آورد! پدرهایی بی پسر؛ زنهای بی شوهر، می ماند! پسرهایی یتیم، شوهرها سقیم، می افتد. کشتزارها، باخون های بشر آبیاری می شود! به جای باران، از هوا! نیران می بارد! تناسخ ها و تمسخ های غریبی جلوه می کند! دو جانور پرنده درنده دوسره عجب الخلقه، به هوا پروازی می آید! یکی از آن ها آن قدر جسیم یکج جانوری است، که کره ی زمین را هم به چنگ گرفته می تواند! آن دو سرۀ دیگر که از آن کوچکتر ولی تیز پنجه تر است، آن دوسره اولین رامی خورد، هضم می کند، کره را از دستش می رهند! یک اختاپوس عظیم الجثه، در جهت های نزدیک شمال کره، درمابین قطعه های امریکا اروپا پیدا شده، جسم صغیر الحجم، چشم بزرگش در عین همان نقطه مستحکم و پایدار و لواحق لامسه اش در تمام بحرها و در هر هر نقاط دنیا، چنان ملحق و ملصق شده است، که غیر قابل انفکاک شمرده می شود! عقاب تیر پنجه ی دوسره، از هوا و زیر بحر، بر آن حمله می کند، پنجه می زند، اولی آن لواحق لامسه، به درجه ی کثرت ندارد و به مرتبه قوه مص و بلع ندارد، که پنجه های عقاب هوایی غوطه خوار بر آن به زودی کارگر تاثیر آید! همه عالم در این هرج و مرج، تناسخ عجایبات و غرایبات دهر، گرفتار آلام و مصایب گوناگون و جمله جهان و جهانیان را، فلاکت ها و غم های بوقلمونی پیرامون گردیده.

تجارت برهم، زراعت درهم، صنعت همه برباد، به جز کار آتش و حداد! بوهای خون، با بوهای داروها و غازها یک جا شده، قوای شامه عموم را معطل و بیکار ساخته! درخشیدن برقهای تیغ و سرنیزه با روشنی های خیره شعله های توپ و تفنگ، با برقهای چشم کور ساز پروژکتورها و دودهای الوان رنگارنگ یک جا شده، قوای باصره عمومی را، از دیدار انداخته! صداها ی مهیب بمب ها و آوازهای کثیب اوبوس ها، قوای سامعه عمومی را که سر کرده! بی حسی از گرسنگی، قوای لامسه را از دست ها

سلب نموده! به عضو اغذیه و اطعمه از بس که اجزای کیمیویه استعمال گردیده، قوای ذایقه را محو نموده!

از هر طرفی که بخواهید، چون از این دایره محدود بقعه شریفه "افغانستان" به خارج قدم نهید، همه عالم را، در یک شور و فغان جهان را در میان یک گرداب هرج و مرج طوفان مشاهده می کنید! یک قدری چون پیشتر برویم، "مدنیت" نام یک چیزی را که هنوز معلوم نبود و هر کس آن را مدنیت می گفت و مدنیت می شناخت، سراسر از بیخ و بن به "وحشت" مبدلش می یابیم "بشریت" را که یک چیزست معلوم از اصل اساس، به "سباعیت" محول می بینیم، که این تناسخ، نه پرده دارد، نه استار، بلکه درندگی و خونریزی شان، چیزست بدیهی و آشکارا!

هر کس که بگوید جنگ و خونریزی بهتر است از امن و آرامی، گرسنگی را هم باید ترجیح بدهد بر سیری. پیاده روی را بهتر بداند از سواری، عریانی را خوشتر شناسد از پوشیدگی! الحاصل، مرگ را اولتر شمارد از زندگی!

آری! گاهی این ترجیح هم ایجاب می کند: اما نه در هر وقت و آوین، بلکه در آن زمان که رسد کارد به استخوان! همچنان احوال شاذ است و نادر. خوبی ها و رجحانیت های آسایش، آشتی، احوالی است منظور نظر هر غایب و حاضرا!

خواندن قصه های جنگ بر صحایف کاغذها و بانوک قلم ها، بسیار شیرین و پر شرنگ خوانده و نوشته می شود. ولیکن هنگامیکه عملاً به فعلیاتش خواننده و نویسنده میان آتش کار زار در آید، آن وقت بینیم که چسان می خواند، چگونه می نویسد! اگر در زیر کدام ناوه باران بسیار شدید الجریان، خواندن نوشتن ممکن باشد، آن هم ممکن خواهد بود! آه از آن باران عذاب، آتش های سوزان عجایب و غرایبی که اگر ما فوق آتش یک چیزی دیگرش بگویند هم می شاید، می باراند، در زمین، می ترقاند بر هوا می کفاند از آسمان، می ریزاند در زمین می قر تاند بحر را به آتش و آتش را به سیال مایع تبدیل داده، می شوراند، می پاشاند، می سوزاند!!

گفتم: نی به یک قدم بیرون بگذار و بین! ما اگر در شکاران این نعمت عظمای بیکران، اهمال ورزیم، عین نا انصافی شمرده نخواهد شد که در هر طرف دنیا، طوفان خون و آتش جوش می زند، عالم ها در

گرسنگی و خواری زاری در خاک و خون می غلطد و ما بیچارگان افغان، به کمال راحت می خوابیم، به تمام بیغمی می گردیم، خوب سیر معمر بی تکالیف شاقه می باشیم، حتی اگر بگویم که در افغانستان ما به همین وقتی که به تحریر این سطور می پردازیم، به هزارها مخلوقی خواهند بود، که هنوز از این جنگ های رستاخیز آهنگ، هیچ بوهم نبرده اند که در کجا و در مابین که ها، از برای چه است، باز هم یک مبالغه نگفته خواهیم بود!

نعمت امن و امان را، در چنین زمان مرگ طوفان هلاکت نشان، به افغان و افغانان محضاً حسن نیت و خوبی تدبیر سیاست متبوع مقدس با شوکت و شانی احسان نموده آنهایی که تقدیر نعمت امن و آسایش را نکنند، لابد به بلای جنگ گرفتار خواهند آمد! جنگ اما چه جنگ! جنگ این عصر بیستم خصومت آهنگ! ...

جنگ را که بد گفته توانسته تا ما هم بتوانیم؟! چنان چه فضیلت امن و امان، در هر وقت و هر زمان و همه حال و آوان، به هیچ صورت از طرف هیچ کس انکار شدنی نیست. همچنان محاسن و محامد لاتعد و لاتحصای جنگ، در وقت ضرورت و لزوم نیز از چیزهای نیست که قابل رد و اعتراض باشد! ساز امن و آشتی را کوک نمودن، حاضری های جنگ به آهنگ می آورد. گاهی چنان حال ها می شود، که جنگ موجب حیات جاودان می گردد. در چنانوقت، امن طلبی را موت فجایی باید شمرد! مردگان آن چنان جنگ ها را مرده نمی گویند، بلکه احیای ابدی می گویند، در چنان زمان و آوانی که "مقدسات" یعنی ناموس و شرف دین دولت، ملت و وطن، در معرض خطر و هلاکت افتد، اقدسترین کارها جنگ را باید شناخت. همه سعادت های دنیا و آخرت را، در آن راه جستجو باید کرد. با وجودیکه از عصرها به این طرف، مسلمان ها از قوت، از قدرت از شوکت در افتادند و همه قوت ها قدرت ها، شوکت ها منحصر به اروپا و دولت های نصارا ماند، این هم معلوم است که از سه چار عصر به این سو، جمله دولت های اروپا، بر تنگی خاک و نفوس بی شمار بیباک آن خاک و کثرت صنایع آن خاک خود شان و فراخی میدان مشرق و مشرقیان نظر انداز حیرت گردیده، مجبور شدند، که از بهر کارخانه های صنایع خودشان اشیاء و مواد خام تدارک کنند و آن اشیای خام را، به قوت اختراعات صنایع خودشان، به دیگر رنگ ها و قالب ها در

آورده، باز یک برده گرانتر به فروش برسانند. و برای نفوس بی شمار و صنعتگران بیکار خودشان، بدر رفتها پیدا کنند. مانند سیلاب ها، جریان ها به سوی شرق حاصل شد. شرق که اکثر آن را ممالک اسلام نشین تشکیل داده بود، از همه بیشتر معروض آن جریان ها ماند. محررها و سیاسيون و رهبانيون غرب - یعنی اروپا - بعضی تعبيرات و عباراتی استعمال کردند. که به واسطه آن عبارات و تعبيرات عوام اهالی را چشم بندی نموده، مقاصد خود را پیش بردند.

مثلا تعبير عبارت "مدنيت اروپا" به مقابل عبارت "وحشت شرق" بر اين مسئله موضوع و بنا شده، که در چنين دور، حاکميت و نفوذ اروپا، هر اقوام و مللی که به یکی از هیأت های اجتماعی نصرانیت، یعنی به یکی از دولت های اروپا منسوب و محسوب نباشند، آنها را ضرور می باید که "وحشی" "باربار" (یعنی اقوام بربر) و "غیر متمدن" بگویند و بشناسانند زیرا اگر آنها را وحشی، باربار، غیر متمدن نگویند و شناسانند آیا "وظیفه تمدن" نام تعبیری را که ایجاد و خود شان را موظف نشر آن در عالم میدانند، چسان اجرا خواند توانست؟ "وظیفه تمدن" شان را این جنگ خونریزانه جهانگیرانه شان معلوم ساخت که بجز اقوام شرقیة ناتوان را که از قوه مدافعه عاجزانند، استقلال ملی شان را محو سازند، سلطنت های موروثی شان را منقرض گردانند، آثارها، بناها، معبدها، مقدسات شان را یا سراسر محو یا تغییر و تبدیل دهند، دگر چه؟ زهی مدنیت! وزهی وظیفه آن!

حالا یک قدری به غور تدقیق بین مسأله تعمیق فکر باید نمود: پیش از این جنگ که رازها افشا نشده بود و سنگ تفرقه و بی اتفاقی بیک قوه خارق العاده معنویه در مابین موظفین "وظیفه تمدن" نیفتاده بود، هیچ شبهه نباید کرد، که اجرای آن "وظیفه تمدن" الی ماشاء الله دوام میورزید. پس در حالتی که پیش از این جنگ، همه شان در بجا آوردن "وظیفه تمدن" از عصر با هم متفق بودند و در جهت مقابل شدن یعنی شرق قوت مدافعه هم مفقود بود، آیا چسان شده درینقدر مدت های مدیدی وظیفه تمدن (!) را بر باربارها و وحشیهای شرق - یعنی آن اقوام و مللی که یکی از هیئت های اجتماعی اروپا منسوب نباشند - بتمامها اجراء و به جا آورده نتوانستند و هنوز از آن غیر متمدن ها، باربارها و وحشیا (!) دولت ها حکومتها موجود مانده است؟ حتی درینوقت ها، سر

از نو از آن "باربارها" (بربرها) حکومتها تشکیل میابد! عجیبترا این که، در همین سه چهار جنگ رستاخیر آهنگ، که همه موظفین تمدن برای اجرای وظیفه خود شان - یعنی تقسیم ممالک عثمانی و ایران و افغانستان - هم آهنگ گردیدند و شرایط معاهدات آن ائتلاف نامه را هم تصدیق و تنظیم نمودند، باز هم، در میان آن شرایط، در پیش مسأله سراسر از دنیا بر داشتن حکومت اسلامی، دنگ ماندند. بعد از اندیشه ها و قراردادهایی که به غور ملاحظه کردند، بر همین نتیجه قرار دادند، که امکان سراسر برداشتن وحشی ها و غیر متمدن ها را از دنیا یکبارگی ندیدند وظیفه تمدن خود را بر تشکیل دادن یک حکومت "عربی" در زیر سیادت دول متحده موظفه، برای باز بودن راه حج بر مسلمانان روی زمین، تا به یکبارگی تورنخورند، در زیر قرارداد آوردند!

(تفصیل این اجمال در ذیل "حوادث خارجی" گذشته است)

حالا می بینیم که در حالت حکم اعدام، باز هم جرئت بر یک بارگی اعدامش نمی توانند و می خواهند برای آن که مسلمانان به یک بارگی تور نخورند - رم نکنند، یک راه دینی شان باز باشد. این نکته ایست بسیار پنهان؛ که بعضی ارباب امعان آن را عیان و بیان توانسته اند.

آیا چیست آن قوه معظمه یی که اسلامیت را به این قدر عصرها تاب آور مقاومت صدمه های معظمه متمدن های موظف ها نموده توانسته است؟

صاف و پوست کنده بگوییم، که آن قوت مدیشه فضیلت "جنگ" است! بلی! دول نصارا همه چیز دارند، اما همه آن چیزها صرف مختص مادیات و جسمانیات است، قوای معنویه آنها ازیشان سراسر مفقود گردیده است. هرچه قوتی که دارند، در مادیات است. دین نام، کتاب نام، چیزها درپیش آنها، به جز آله چشم بندی گروه جاهل اروپا، دیگر چیزی نیست! تا آنها را بر انگیزانند، بر اجرای "وظیفه تمدن" - یعنی وحشی ها و باربارها را، از دنیا رفع نمودن! تحریف متعدده که در تواریخ مختلفه در "انجیل شریف" از طرف پاپا ها و اسقف ها به وقوع آمده است، چیزی نیست که خود شان هم انکار بتوانند. حتی در این روزها در لندن یک آیه انجیل از طرف کلیسا، بنا بر مقتضای وقت تبدل شد، که اکثر جراید هند آن را نقل کردند. ذاتاً در انجیل شریف، احکامی که در باب "جنگ" باشد و خون ریزی و قتال از آن استنباط شود، کجاست؟! اخلاق

ها، اطوارها، عاداتهای مدنیت اروپا، به کدام احکام معنویات شان تطبیق می باید؟! تعداد فاحشه های رسمی و علنی و آشکار اروپا، از میلیون تجاوز دارد! مقدار شرابخوی شان، فی آدمی اضافه از خروار در سالی می رسد! آیا این ها، با روحانیات و معنویات شان، که عماد عمده آن کتاب شانست - با وجود تحریف کجا سربر می خورد؟ حس جنگویی شان در مقابل شرق، همان ایفای "وظیفه تمدن" است، که مذکور گردید. اما در مابین خود شان، محض بر حرص و طمع شکم خالی بودن این کلماتست که در باب تجارت و صنعت و متسمرات و مستملکات، که تو بیش خوردی و من کم واقع می شود، لاغیر!

(شماره ۱۵ صحیفه ۱۰ سال اول ما مقاله بدیعه یی دارد).

حال آن که در جهت مقابل، قضیه بر عکس آنست! قوه معنویه و روحانیه مردمان "غیرتمدن" (!) اصلاً تغییر و تبدیل نیافته است. قرآن عظیم الشان در سینه ها و ذهن ها، چنان حرف به حرف، کلمه به کلمه، حرکت به حرکت، نقش پذیر گردیده است که از آغاز شرف نزولش تا به الآن یک حرکت و یک نقطه آن تبدیل و تحریف را به خاطر هم نیاورده است! کتاب و سنت، همه احکام و اوامر است. آن احکام و اوامر، در نزد همه مسلمانان، دایمی الاجر است. اگر در یک جا کمتر کی در کدام حکمی نقصان آید، همه طرف دیگر، به کمال شدت یک احکام دیگر آن اجرای حکم می ورزد!

این است که قوای مادیه دول متمدنه (!) غریبه، همیشه در مقابل قوای معنویه و روحیه غیر متمدنین (!) شرقیه، سپر عجز و ناتوانی انداخته است و آن قوه مادیه، در پیش این قوه معنویه، مانند برگ بید، بر خود لرزیده است! و از این بود، که به آوازهای بلند، از سرمبهرهای خطابت فریاد ها بر متمدن ها می کردند و اساس قوه معنویه مارا، به دست ها گرفته نشان می دادند که "تا این را محو نکنید، هیچ گاه بر ایفای "وظیفه تمدن"، (!) کامیاب نخواهید آمد". کذلک، از این بود که یک مقام مقدس معنوی، غیر متمدنین ضعیف بیچاره یی که از مگس راندن روی خود عاجز بودند، به توپ خراب کردند، تا باشد که آن قوه معنویه را تزلزلی رسد! عکس العمل به میدان آمد! گفتند: زاغ ها بیرق شان را پاره پاره کرد. بعضی باور کردند، بعضی نکردند! وقتاً که تزلزل در بیخ و بنیاد خودش افتاد، نه تنها دنیا بلکه خودش هم باور کردن می خواهد. اما چشم

پوشی وظیفه چشمش را می گیرد! یک مسجدی در "کانپور" نام یک شهری از شهرهای هندوستان، شهید می شود، گفتند در دیوارهای مسجد مذکور، خون های افشان شده زیادی دیده شد. کسانی تصدیق کسانی تکذیب کردند!

هنگامی که به صدها کلیساهای شان را، بمب های آتشفشان، از آسمان خراب کرد، اگرچه گاهی خود را ندانند و نفهمانند، بازهم دل های شان از یگان هراس خود داری نمی تواند! آه، از انتقام افساد و اخلاص مکه و مدینه! و آه از اخذ آثار قدم نهادن در "بیت المقدس" و اماکن متبرکه عراقیه!!

خیلی مدهش انتقام است، صفأ صفأ! خیلی پرلرزش اخذ ثار است! دکا دکا!!
صف ها، لین ها، کندک ها، آلا ی ها غیر گ، غندها، لوی غندها، غندهایی که مانند بنیان های سرب ریخته گی آهنین باشند، انصاف فرمایید، که به جز معنویات اسلام، دیگر کدام معنویتی را بر آن آمر خواهید یافت؟ هر فردی از افرادی، سه صد میلیون یا بیشتر یا کمتر را، بر مسلح شدن و شمشیر برافراشتن، سلاح انداختن و اسب نگهداشتن و آدم جنگ شدن، به اوامر شدیده اکید- به قدر استطاعت مأمور فرمودند، آیا کدام کدام روحانیات و کدام معنویات بر کدام ذوی المعانی والروح، امر فرموده. حتی کدام مادیات و کدام جسمانیات، بر کدام ذوی الاجسام والاجساد تأکید نموده است؟

سه صد میلیون یک اردوی معظم! که اگر نظامنامه داخلی فرد فرد آن اردوی محتشم؟! را به غور ملاحظه کنید، درحسن انتظام، تنسیقات و تشکیلات آن حیران می مانند چنان چیزی نیست که به نظر استحقار و استخفاف دیده شود! به یک فقره قانونیه داخلی، یک نفری عسکری اردورا، که در قطب شمال باشد، بادیگر فرد نفری عسکری اردو، که در قطب جنوب باشد، چنان یک جریان رابطه اخوت و اتحاد الکتریکی داده است، که نفی آن منفی و اثبات آن مثبت است!...

قاریان کرام ما، تصویر این چنین یک اردو را، از تصورات مالیخولیانه سرمحرر هرزه سرا خواهند پنداشت؟! کجاست این چنین چیزها؟ در کجاست این احوال ها؟! اگر بود هم یک وقتی بود و رفت، گاو خورد!...

عرض می کنیم! که بلی ما هم مادتا آن را نشان نمی دهیم، به صورت معنوی و روحانی تعبیر می کنیم. اما باید دانست، که آن غریبونی که خود شان را «موظفین

وظیفه تمدن! (۱) قرار داده اند، تا به سینه های اخیر محو و منقرض ساختن وحشیان و باران (بربریان) و غیر متمدنان (۱) بلاد شرقیه را عهد و پیمان می نمودند، مانند شرقیون، کوتاه بین نیستند. آنها به خوبی دانسته اند، که تا آن روح، در اجسام شان باشد و به آن روح معنویات شان قایم و دایم باشد، آن اردوی محتشم، که در بالامذکور گردید، دایماً والی الابد، در «قوه» موجود است، اگر چه ما یعنی غریبون آن را میدان ندهیم، که از قوه به فعل بیاید!...

این است قوت معنویه، که معنویون خود شان از آن خبر ندارند و هیبت و دهشت آن، مؤظفین وظیفه شناس را دایماً در لرزه مرگ هراس می اندازد! بنا علیه آن قوه معنویه قوه «جنگ» است! پس جنگ را که بد گفته توانسته است، که ما بد گفته بتوانیم؟ دین حق، که برداد و برابری و آزادی عباد از اسارت های بندگی، بر آبادی زمین و زمین نشینان بر روشن ساختن جهان و جهانیان، بنایافته است، به وقوع آید! نه مانند جنگ متمدنان که برای حرص و طمع ملک گیری عاجز ماندگان و محو و انقراض ملل غیر منسوب به گروه رهبان، اجرا گردد! جنگ تجارت سوداگران و پیشه وران کجا، جنگ عدل بر تقوا و احسان کجا!...

این بود، نغمه های خوش آهنگ پرش رنگ این سرمقاله ی قدسیت عنوان «سراج الاخبار افغانیه» در خصوص «فلسفه صلح و جنگ» که به مناسبت لیلۀ پر شرافت و لادت با سعادت سراج الملت، به آن نغمه سرا گردیده توانسته است!

ای ملت نجیبۀ افغان! نعمت امن همین است، که مادناً به آن متحسس و مشاهد هستیم! نعمت جنگ یعنی قوه افغان! نعمت جنگ یعنی قوه معنویه روحیه ما! به قوای مادی توپ و تفنگ هم، نسبت به احوال سابق خود، چون بینیم، از همه تواریخ حیات خود بهتر تر و منظم تر می یابیم. بسیاری از حد سرکش نه کمی از اندازه فروکش. دو صد منتظم جنگی بهتر از صد هزار نمایشی بودن را پیشینان هم فرموده اند! ای کاش که در جهت غرب خود هم، به مثل غرب غرب خود یا به تعبیر دیگر در نقطه «وسط بین الطرفين» خود نیز به همین درجه قوت مادیۀ امروزه روز حاضره خود ما، یک قوت مادیه را قوه معنویه عمومیه مالک می بود!

این است که غیر از این قوه مادیّه که آن را هم به چشم می بینیم، اصل اساس قوه معنویه ما را که جهان را به لرزه می آورد، نیز فیوضات خود پیدا کرده است!

«سراج الاخبار افغانیه» که در هر سال، بنابر اطاعتی که از دایره بهیه اطلاعات می گیرد و به نشر و اعلان می دهد، صرف بر همین نیت و مقصد، مبنی می باشد، که ما بدانیم، سراج الملت تا چه درجه در پاس و محافظه روح قوه معنویه ما (که داریم و نداریم همانست و بس!) اقدامات و تشبّات خیراندیشانه دیندارانه به کار برده اند! چون مقاله به رساله کشید، از آن رو، همین دوقوه عظیمه را، که به سایه شرف همین شب شرافت مکتسب، حاصل آمده است، برای سرمقاله اکتسابات علویت معانی خود کافی دیده، دست برداشته دعای باصدق و صفای حفاظت دین مبین و نجاح و فلاح امت ناجیه ی محمد الامین (ص) و زندگی افراد خوب خوب و حقیقی این امت حقیقت آئین، از آن جمله افراد خوب و ملت و وطن نجیب عزیز چون بهشت برین خویش، ختم مقال عجز اشتمال می ورزیم. زنده باد، پاینده باد، دین مبین سرمدی!

قوی و در ترقی باد قوای مادیّه و معنویه امت ناجیه محمدی (ص)!

مغلوب و مقهور باد دشمنان دین و امت و ملت و وطن چون درثمین!

آمین آمین آمین!

بجاه حضرت سید المرسلین

یا الهنا، یا رب العلمین!

نتیجه جنگ جهانی

سال هشتم - شماره ۴، ۲۸ عقرب ۱۲۹۷

تحت عنوان «نتیجه» مقصد جنگ عمومی معلوم گردید، که از آغاز برای مسئله حاصل شدن صلح عمومی و «ترک سلاح عمومی» بود!! .. هیچ پی نبردیم، که باوجود این همه پیش قدمی و فتوحات عظیم الشان اردوهای متحده «باز چگونه یک کرامتی به ظهور آمد، که بدون یک سبب معلوم و یک کمکی مفهوم، غالب مغلوب و مغلوب غالب گردید؟...

... اینست که قرار داد آخرین همین است که عرض شد. اما حرص و طمع، یک درد بی دوا نیست و چون انسان ها به آن گرفتار آیند، همه چیز ها را مادون منفعت شخصی می دانند. لہذا، از همه این انسانیت ها و صلح و صلاح، انسان ها چشم پوشی کرده به میلیون ها رویه خرج، خبرهای راست را، از چهار طرف بردن، انواع خبرهای دروغ را نشر دادن، از چنان کارهایی است که به جز بسیار جسورها، دیگر بران جرئت نتوانند!!

بعد از این، آیا چه خواهند شد؟

اسیرها، بحرہا، برہا، آزاد، دلشاد، آباد خواهند شد؟ همه ملل و اقوام دنیا، با یکدیگر مزج و جمع خواهند شد؟

زمین بی ریل و تلگراف، در تمام کرہ زمین باقی نخواهد ماند. به بحر و بر، به خیر و شر، به نفع و ضرر، همه بنی بشر شریک خواهند شد. تفنگ ها و توپ های ماوزر و مارتین، به دوپسہ تنزیل و قیمت قلم های خود رنگ خیلی افزونی خواهد گرفت!!

کرہ زمین، مسکن عمومی و آبادی آن ہم وظیفہ عمومی خواهد گردید. خصوصیات و شخصیات هیچ باقی نمانده، تمام دنیا به منافع عموم کمر خدمت خواهند بست. آبادی ها، ترقی ها به درجہ بی خواهد رسید، کہ یک وجب زمین را، در هیچ طرف دنیا، نشیمنگاه بوم و غراب نخواہید دید. نہ تنها خشکہ ها، بلکه سطح بحرہا ہم با آن تل ها و باغچہ های معلق و چراغ ها و تلفون ها و تلگراف ها آباد خواهد شد. سیاحت و نقلیات، اکثر از روی هوا بہ عمل خواهد آمد. سیاحت روی زمین، بہ درجہ بی آسانی پیدا خواهد کرد کہ برای یک قدری زحمت سفر را دیدن، خیال سیاحت دیگر کرہ وارد خواهد شد، چنان چہ، کرہ زمین، عرضاً بار بار گردش شده، همچنان طولاً نیز بار بار سیرو سیاحت خواهد شد!!...

آیا صلح عمومی ممکن است؟

سال هشتم - شماره - ۵، ۱۳ قوس ۱۲۹۲

(تحت فصل حوادث خارجیہ مقالہ مخصوصہ)

از صلح عمومی چہ کنی ہر زہ سرایی؟

ای نوع بشر، صلح نباشد بہ نہاد!

از جنگ عمومی، سخنی گوی جو محمود
تا آب حیاتی بشمارند، ممدادت!

(پراگنده، فی ۱۳۳۰)

هر آن قدر که خبرهای صلح عمومی، بیشتر تواتر می گیرد، این سوال ها هم یکی یکی دیگر وارد خاطر می شود:

- آیا صلح عمومی ممکن است؟

- اگر ممکن باشد، آیا به چه صورت و به چه کیفیت، ممکن خواهد بود؟

علی الخصوص «سراج الاخبار افغانیه» که به سبب نام خود، می باید که مجمع خبرها باشد و در خبرها کنج و کاواها کند و پی هم خبرها به او برسد، هم آن خبرها نباید بر یک طرف منحصر بوده، از هر طرف برسد و نیز آن اخبارها، باید اخبارهای طرفین محاربین باشد، تاخبرها و فکرهای هر دو طرف جنگ کنندگان معلوم گردد، برای ملت عاجز گوشه نشین، بی ذرایع و بضایع خود، که تشنه جگر خبرها هستند و به جز همین جریده وطنیه عاجزانه، اکثر مردمان ولایات و اطراف و نواحی وطن عزیز ما را، دیگر وسیله بی برای استخبار خبرها هم پیدا نیست، که به این سبب ها و وظیفه اخبار تنها بر عهده ی همین اخبار پر انگسار منحصر مانده است، که تا معلومات را اعلام بتوانند. چون ذرایع را مفقود و مسدود نمودند، اخبار بیچاره، به جز این که به طوق منطلق، به استخراج مجهولات از معلومات و استنتاج کدام معلوم مجهول مانده، از چند چیز معلوم شده، کوشش ورزد و چیزی چیزی بگوید، دیگر چه خواهد توانست؟؟

حالا، اقتدار و نفوذ آژانس «رویتره» را ملاحظه فرمائید، که تنها نه در ملک های زیر نفوذ خودش، بلکه در ملک های بی طرف ها، هم چنان اجرای تاثیر نفوذ توانسته، که در هر جا و هر موضع که کدام مأمور از خدا دور وجدان و ایمان و امانت فروشی را در کدام مرکز داک خانه ملک های بی طرف، به دست آورده توانسته است، هماندم، بهر وسیله و نیرنگی که بود، به دامش آورده و به واسطه آن چنان آدمک ها مکتوب های سر بسته لاک شده را که محفظه های اسرار و لهدا نوامیس عالم است، پاره و خوانده و برآمدها و مقصد ها علم آورده و باز آن را به دیگر صورت برعالم شرح و جاشیه داده است.

این ها همه واقعاتی است، که این جنگ عمومی نابکار، به روی کار آورده در این وقت، این صلح عمومی فیض اثر آن را آشکار نموده؛ حتی در اسپین (هسپانیا)، پرشین (پروسیا - پروس) که ملت های بی طرف است وقوع این گونه حالات را، بعضی جراید نگاشته اند؛ که الحق انسان را بر این قدر اقتدار و جرئت حیران می سازد و در عین زمان، یک سرمشق انتباه و بیداری، برای ناظر های تمام پوسته خانه های دولت ها باید بشود، که دائماً مأمور هایی که مقرر می کنند، ارباب وجدان و ناموس را انتخاب بکنند.

اول فقره یی که مطرح مذاکره صلحیه شده است، باز خواست همین قدر دروغ ها و پنهان نمودن حقیقت هاست؛ که در ممالک دوست و دشمن و طرفدار و بی طرف، نشر داده، بسیاری مردمان را بازی داده اند و به واسطه این دروغ ها و پنهان کردن ها و بازی دادن ها بسی مطالب خود را که خلاف حقوق انسانیت است، پیش برده حال آن که جنگ برای «حقوق انسانیت» چسبید و صلح عمومی بر «حقوق انسانیت» آغاز می کند. لهذا، چنان چه جواب دیگر حق ناشناسی ها را بدهند، این حق شناسی را که به درجه بی عاری کشیده است، نیز خواهند داد!

حالا، باوجود بی خبری از خبرها، برین مدعا، کمیت خامه چون باد صبا را به جولان آریم، که: آیا صلح عمومی ممکن است و اگر ممکن باشد، به چه صورت و چه کیفیت ممکن خواهد بود؟

در این خصوص یک حکمی دادن و ممکن یا غیر ممکن بودن آن را گفتن، چندان کار آسانی نمی باشد. چرا که سخن در عمومی بودن آنست. «عموم» ضد «خصوص» است مثلاً:

«افغانستان» خاص است، نسبت به تمام دنیا، چنان چه المان، فرانس، امریکا، انگلیز، هر کدام جدا جدا خصوصیتی دارند، نسبت به تمام کره ارض صلح عمومی که گفته شود، معنی «صلح کره ارض» را در بر می گیرد، یعنی صلح همه ملل و اقوام روی زمین. به خیال عاجزانه قاصرانه ماهم، چنین یک صلح عامی، در تمام اقوام و ملل روی زمین، با وجود اختلاف رنگ، جنس، زبان، دین، مذهب خیلی دور از قانون حکمت و خلاف قواعد طبیعت می نماید، تضاد و تخالف طبیعت، دلیل یگانه متغیر و مبدل بودن

آن و این عوارض تغییر و تبدل او دلیل حدوث اوست، که قدم، یعنی صفت جلیله قدیم بودن ذات حق سبحانه و تعالی جل وعلی را، ثابت و واجب می سازد.

در تمام موجودات عالم طبیعت، اگر نظر انداز عبرت شویم، به جزیک گیرودار و جنگ و پیکار عمومی، دگر هیچ چیزی دیده نمی شود و به جز تضاد و تخالف طبایع عمومیت، دگر هیچ خصوصیتی بدیدار نمی گردد.

حضرت مولانا جلال الدین رومی، صاحب مثنوی معنوی، قدس سره الفریز، که یکی از اجله صوفیه کرام امت سید خیر الانام علیه افضل الصلوات والتسلیمات می باشند، در کتاب خود که لب لباب ام الکتاب را، از رطب و یابس کائنات شرح و تفسیر می دهد، در این مدعا، چنین نغمه سرا گردیده فرموده اند:

این جهان جنگست، چون کل بنگری

ذره ذره همچو دن با کافری

آن یکی ذره همی برد به چپ

وان دگر سوی یمین اندر طلب

ذره یی بالا و آن دیر نـگون

جنگ فعلی شان بین اندر رکون

جنگ فعلی هست از جگ نـهان

زین تخالف آن تخالف را بـدان

جنگ فعلی، جنگ طبعی، جنگ قول

در میان جزوها حربی است هـول

این جهان، زین جنگ ها قایم بود

در عناصر می نگر، تاحل شـود

چار عنصر، چاراستون قوی است

که برایشان سقف دنیا مستوی است

هر ستونی اشکنده آن دگر

استون آب است اشکنده ی شرر

پس بنای خلق، بر اضداد بسود

لاجرم جنگی شد اندر ضر و سود

این کلام حضرت مولانا علیه رحمة المولا، به زبان شکر نشان روحانی بیان، خود از اجزای فرد به ذرات کاینات، از نقطه نظر حکیمیت و کیمیا، ضدیت و مخالفت را در تمام اشیای دنیا، چنان عمومیت داده، که قایم بودن جهان را بر جنگ های ضرر و سودی که از این تضاد و تخالف به عجل می آید، حکم فرموده است:

باز در یک جای دیگر، این سخن چون گوهر را، به این صورت بیان می فرماید:

ز آن که توهم لقمه یی هم لقمه خوار

آکل و مأکولی ای جان هوشدار

مرغکی اندر شکار گرم بسود

گربه فرصت یافت او را در ربود

آکل و ماکول بود آن بی خبر

در شکار خود ز صیاد دگر

گر حشیش آب زلالی می خورد

معه حیوانش در پی می چورد

آکل و ماکول آمد آن گیاه

همچنین هر هستی یی غیـرا له

این فرموده های حضرت مولانا، قدس سره العزیز را در چنین موضعی که بحث از ممکن بودن و نبودن «صلح عمومی» باشد و حل آن هم صرف مبنی بر قیاس و خیالات باشد و خیال هم از جمله آکل ها و مأکول ها باشد، که یک خیال، خورنده آن دیگر خیال باشد، تبرکاً در قید تحریر آوردن، اگر چه از جهت این که قارئین کرام، همگی از مقدمه و عنوان مقاله منتظر به نتیجه آن می باشند. و سر محرر بنای مثنوی خوانی را

گذاشته، تا یک درجه دور از موضوع می نماید. اما «مقاله های مخصوصه» چون در حد ذات خود، یک خصوصیتی دارد، که در دایره همان حد خود، تابع یک اجمال سیاسی، یا یک مقاله ادبی یافنی نبوده، در هر موضوعی که عنوان اتخاذ کند، از هر هر چیزی مثالی و از هر تخیل یک خیالی، به نوک قلم آورده بیان فکر می نماید، ممکن است که آن فکر صحیح بر آید! زهی مراد! نه برآید، زهی قوت آکلی و ماکولی خیالات دهر بی بنیاد!

طاير خيال تيز بال بسی ارباب کمال، باز بر همین نقطه منحصر است، که صلح عمومی ملل روی زمین ممکن نیست. و اگر ممکن باشد، به صورتی ممکن خواهد بود که تضادها و تخالف های رنگی، جنسی، زبانی، دینی، اخلاقی، عاداتی همه برطرف گردد، که این هم یک چیز بعید الاحتمالی شمرده می شود.

اختلاف طبایع، در عالم نوع انسانی، چنان عام گردیده، که آن اختلاف را به اتحاد دعوت که از آثار قلمیه عاجزانه است، درین خصوص، یک مقاله بسیار شاعرانه و فلسفیانه خوبی درج است؛ مطالعه آن را بالخاصه توصیه و سفارش می کنیم.

حتی بسیاری از فیلسوفان، به نام رفع و ازاله این محال را، هم اگر چه تا یک درجه قریب الاحتمال تصور کرده باشند، اما (الکساندر اسکِر)، نام فیلسوف بسیار مشهور آلمان، که با کلید جنگ گویا قفل در صلح را باز کرده است، برین مسئله حکم قطعی داده که «محافظة موجودیت در عالم وجود، خواه در حیوان ها خواه در انسان ها، به جز این که یکی آن دیگر را تلف و به اتلاف آن حیات خود را محافظه کند، دگر صورت ندارد» و در این خصوص یک نطق بسیار بلیغ و مشهوری دارد، که در دارالمعارف شهر «فریبورگ» در سنه ی ۱۸۷۱ عیسوی، ایراد و بیان کرده است، که از همه جهت لایق ترجمه و مدار استفاده می باشد. ولیکن، پیش از آن که به ترجمه آن آغاز کنیم، هر گاه انتظار قارئین کرام را خاتمه داده، از ممکن و غیر ممکن بودن همین صلحی که همین جنگ موجوده را ختم داده است، بحثی برانیم به مراق اهل مذاق، بهتر خدمت کرده خواهیم بود.

اگر چه طرفدار صلح عمومی نباشیم ولیکن این صلح موجوده را، که از نتیجه متارکه به وقوع آمده و تواتر پیدا کرده است، در گرما گرمی ممکن الحصولی می

یابیم، زیرا، جنگ یک چیز است که آخر نتیجه آن بر صلح کردن و یا سراسر عدم شدن و از دیار هستی کوچ کردن، منجر می شود. یکبار تصور شود که از آغاز جنگ تا به حال، چقدر ها نفوس و چقدر ها مال تلف شده است؟ حساب این ها در این وقت، از فرار صحت کامل، به دست نمی آید، مگر بعد از صلح، که مجلدات تاریخ این جنگ هشت اورنگ رستخیز آهنگ، درآبادی عالم متداول گردد.

در این چهار سال کامل، همه دولت هایی که به جنگ در آمده اند، آن قدر صرف قوت نموده اند، که حال و مجال بر ایشان باقی نمانده است. بعضی خسته و شکسته، بعضی زده و زخمی، کسانی ذلیل و حقیر و یگانه سراسر عدم، یا نزدیک به عدم شدن رسیدند، که نقطه آخرین جنگ هم همین است.

حالا چون بیندیشیم، که آیا این جنگ را چون جنگ عمومی نام نهاده اند، لابد که صلح آن را هم عمومی باید بگویند. البته! زیرا، اکثر ملل و دول روی زمین یا راساً یا به واسطه، به ضرر و زیان جنگ شراکت و علاقه پیدا کرده اند. پس چون صلح شود، هیچ شبهه نیست، که تاثیر آن بر عموم ملل کم و بیش شمولیت می گیرد.

لذا، چنان چه جنگ، جنگ عمومی گفته می شود، صلح را هم صلح عمومی گفتن لازم می آید.

هر گاه مذاکرات این صلح عمومی همان مذاکره ها و همان ماده ها و فقراتی باشد، که سی سال پیش از این مطرح مناظره شده بود، الحق که این صلح عمومی، به منافع عموم بنی بشر مصلح خواهد بود، زیرا چیزی که ما به یاد داریم، آن مذاکراتی که از طوف خیر خواهان عالم انسانیت، نه از طرف حریصان خوراک حقوق انسانیت، موضوع بحث شده بود، چنان تصور ها و خیال ها می بود، که دنیا را آباد، دلها را شاده، هر کس را به حقش قانع و بر حقوق غیرش از تجاوز مانع می ساخت.

هزار افسوس، که دشمنان داخلی و تضاد های اخلاقی، آن چنان تصورات و خیالات را چنان در محو کردن بود، که امید های شیرین و رنگین خیر خواهان دنیا را، محو و هبا می نمود. «ط-م-ع» نام شکم کاواک های خاک ها و نفوس ها، بر چنین صلح قناعت کارانه، آیا چسان راضی می شدند؟ اگر راضی می شدند، آیا از خزانه های لایفناي هندوستان، از جنگل ها و معدن ها و نفوس های افریقا، کانادا،

جزایر الهند، استرالیا، غرب ها و شرق ها، چسان صرف نظر کرده آن ملک ها را برای خود ملک دار های آن جا ها، بامدد ها و معاونت ها واگذار می شدندی؟

تنها دولت های مرکزی اروپا بودند، که آن چیزها را به درجه دیگر مالک نبودند و به آن سبب، به صورت جدی و صمیمی، به آرزوی خیر خواهان نوع بنی بشر، تبعیت می نمودند و می دیدند که دیگران در میدان وسعت دادن ملک و محو و اتلاف نمودن نفوس، چهار نعله می تازند و صلح و صلاح و غیر مسلح نمودن دیگران را از سلاح، محض برای منافع شخصی و نفسی خود می خواهند. علی الخصوص که، چون تقسیم ممالک اسلامی، از طرف رئیس ائتلافیون، در میان آورده شده، رفقا و دیگر بعضی ها رایگان لقمه های شیرین و چرب نشان می دادند.

دولت آلمان را، به جز این که «از صحن خانه تالبام از آن من - از بام خانه تا به ثریا ازان تو» گفته، حصه دار بسازند، دگر چیزی نبود! این دولت، چون تمام در وسط اروپا واقع و از هر طرف بدرفتی برای-توسیع خود نداشت، بلکه روز به روز در تضییق و فشار هم می درآمد، به کار خود حیران مانده به نظر دهشت به همان مرتبه علم و حکمت، در آنها انبساط و کشاده گی گرفته، ترقی های صناعیه و فنیه و علی الخصوص فنون عسکریه ی شان به درجه محیر العقولی پیش می رفت. حال آن که، برای این همه صنایع بدر رفت ها لازم بود، تا آن همه محصولات صناعیه خود را به خرج رسانده در این خصوص هم، در پیش روی مقاصد انبساطیه خویش در هر طرف دنیا، بسی مانعه ها و تضییق ها مشاهده می گرد. مثلاً دولت انگلیز، همان رنگ اشیاء و مصنوعات را که بسیار ریح و سود در آن برای آلمان نباشد و ادنا ضرری که به صنایع خودش یعنی به کارخانه جات لندن نرساند، آزاد و دیگر هزار ها چیز را، در زیر هزاران گونه قید و انسداد می آورد، مثلاً در حالی که برای لقمه ربایی ها، روس، فرانس، چهار دسته کوشش می ورزیدند، یگانه لقمه های کمتر چرب و شیرین به آلمان و اوستریا، مجارستان نشان می دادند. و آن را هم نه به صورت فعلی و عملی، چون خود شان، بلکه به بعضی وعده ها و وعید های بعیده احاله می نمودند، با این همه حال، از «صلح عمومی» دم زدن را، آلمان بلکه تمام عقلای زمان، یک قتاب پر حجاب دورنگی پرنیزنگی می دانستند.

دران اثنا بود که، یک مسئله مهمه دیگری را، هم دیپلومات های پارلمنت های اروپا، به پیروی بعضی رجز خوان هایی که براین امر اصرار می نمودند «تاقران و پیروی قرآن به دنیا باشد، دنیا آباد نمی شود» (حاشا!!) تعقیب و تطبیق کردن می خواستند! یعنی برای لقمه ربایی، خوشتر و شیرین تر از ممالک اسلامی، خوانی والوانی نمی دیدند.

این لقمه ربایی را، در بین خود یعنی اهالی نصرانیه، یک تشبث و اقدام بسیار مقدسی به رقم داده در ذهن های گروه عوام الناس اروپا از ظلم ها و جور های دولت علیه عثمانیه و عادت ها و رواج های بد مسلمانان روی زمین، به لک ها رقم رساله ها و جریده ها و کتاب ها نشر داده و پرو پاگندها کرده، همه افکار عالم نصرانیت را علیه عالم اسلامی، یعنی برضد مسلمان ها، بر می انگیزتند، که یگانه جرثومه های فساد، نشر این گونه هذیان ها، همانا میسیونرها میسررها بودند و هستند، که به گروه رهبانیه یک یا گروه رهبانهای هر دولت منسوب بوده و می باشند. اما میسیونر های گروه رهبانیه انگلستان، دراین خصوص، از همه گان گوی سبقت را از میدان در ربوده اند!

قارئین کرام ما، این را به خوبی بدانند، که این مسئله برانگیزاندن نصرانیت را بر اسلامیت و دیگر دین ها، یک کار بسیار عمده و مهمه پولتیک دولت های اروپا است، که به واسطه همین وسیله، بر ممالک اسلام و هند نشین دنیا، نام استعمار و یا تأسیسات نافع بسی مردمان بی سروپا را که در قطعه خورد ترک اروپا جای نمی شوند، سوق و گسیل داده می تواند. این مسئله برانگیزختن را، به واسطه جمعیت های بسیار توانگر گروه رهبان، به درجه پیش بردماند، که نه تنها نصرانیت، را علیه عالم اسلامیت بلکه خود اسلامی ها را هم که نفوذ و حلول در آنها کرده توانسته اند، علیه خود شان یعنی برضد مسلمانی به بر انگیزختن کامیاب آمده اند. مثال می خواهید؟ به صد ها! در تقسیم ممالک اسلامی که به سر میزهای سنگین روی ماهوت ماشی نقشه کشیده می شد، همان پارچه های چرب تر و شیرین تر، مال همان هایی که پیشتر از همه در بحر و بر، ممالک خشک و تر می بودند، شمرده شده، برای دیگران، چیزی که می ماند، آنهم بر آن شرط منوط می شد، که لابد، دریک چیزی خود آن دریا نوشان هم شریک باشند.

علی الخصوص شرط اعظم این که، در ملل آزاد و مستقله ایشیائی مرکزی به غیر از دو جهان خوار، دیگر کسی را به قدر ذره، مقداری هم حق نباشد.

این را هم باید دانست، که این برانگیزانیدن و برانگیختن عوام نصارا را، بر عموم عالم اسلامیت، اولاً تنها بر دولت علیه عثمانیه آغاز می نمود، چون که رعایای دولت مشارالیه، اکثر از ملل مختلفه نصارا و مسلمان آن، آنهم از ترک و عرب و کرد و غیره اقوام مختلف الجنس تشکیل یافته بود، که برای پیش بردن مقاصد، یک زمین مناسب و موافقی به وجود می آورد. بهانه یگانه برانگیزانیدن هم همین بود، که ارض مقدس و ملت مقدس، یعنی اهالی نصارا را از ظلم ها و شناعت های عثمانی بر آورند.

و دنیا را، به زعم خودشان، از شر این چنین مردم و حتی که گویا دشمن مدنیت و بشریت هستند وارهانند. و چون یک بار، کار دولت عثمانی را تمام کنند، البته که دیگر ها خود به خود تمام است.

بلی! تمام کردن دولت علیه عثمانیه، برای آن مردمانی که در یک وقتی اگر کدام کشتی مزین با بیرق هلال و مشتری، در کدام ساحل ملک شان وارد می شد، مسلمانان آن سرزمین، زینه های آن کشتی را بوسیده برای زیارت آن کشتی بالا می شدند، از الزم لوازمان قانون، حفاظت آن ملک شمرده می شد. ازین بود، که چنان چه از یک طرف عالم نصرانیت را بر اسلام، به نام دین به جوش می آوردند، از طرف دیگر، در تفضیقات امتیازات اجنبیه و قوتورول ها (کنترل) و دیون ها و اجرای نفوذها و بسی چال ها و نیرنگ ها، در پیچ و تاب و اضطراب داخلی اش افزودن و به آن وسیله روز به روز از اعتبار خارجیش در کاستن و تنزل دادن، به درجه یی که ممکن باشد، سعی و کوشش همی ورزیدند.

مسئله «روم ایلی شرقی» مانند یک داغ ناسوری، هرگاه و بی گاه، موضوع بحث گردیده، آخر به درجه رسانیدند که تنها یک نامی از عثمانی در آن بوده، دیگر همه چیز ها را خود گرفتند. این ها، همه تدارکاتی بود که برای بیرون کشیدن عثمانی از اروپا دیده می شد. چه باید کرد؟ باید بر آمد! به کجا؟ به آسیای صغیر باید رفت.

حالا آن که آسیای عثمانی را نیز، از قرار شرایط و وسایط، به مقدرات حواله کرده، همه امتیازات سود آور آن را روس می خواست بگیرد.

در این تقسیمات و مقدرات نیز، برای آلمان، حصه های بسیار خشک و غیر مغذی افزای می گردید. « موازنه دولتی » نیز، روز به روز به چنان حساسیت و باریک بینی می رسید، که اگر یک نخود چیزی در کدام کفه ترازو بیفتد، آن قدر یک فرق معلوم داری پیدا می شد، که جهت مقابل، همان دم به تدارک برابری آن، به چهار دست اهتمام باید همی کوشید.

دولت ایتالیا و دولت ترکیه، دوستی بودند، که مقدرات موازنه از آن به حقیقت مبدل می شد. کفه روس، فرانس، انگلیز، به میل نمودن ایتالیا، به طرف شان یکی یکبار آن قدر بالایی گرفت، که فتر اصلی ساعت موازنه، یعنی عاملین سیاست مقدرات دنیا وقت و هنگام رسیدن فرصت را بر متفقین خود، اعلان نموده، بر غیر مسلح نمودن ملت مسلحه آلمان و پاک ساختن جهان از دولت های مسلمان بی محابا اقدام ورزیدند و به واسطه یک قطعی کبریتی که به قیمت ربع خرج یک ثانیه جنگ به دست آورده بودند به قتل ناحق و ناروای یک ولیعهد رشید یک دولت معظمه با شرف و ناموسی نایره جنگ را در دادند.

دولتین متحدین آلمان، اوستریا، مجارستان، تنها به تنها، در مقابل دولت های معظمه سنگین و سهمگینی مانند روس پر نفوس، انگلیز از دنیا لبریز، فرانسیس عسکر و سلاح تاسیس، بلجیک به آتش نزدیک، مقاومت و توانائی ورزید، چنان کارستان هایی نمودند، که تا به ابد، در صحایف تاریخ یاد گار خواهد ماند.

یکی آن که آلمان ها از یک عصر، یک و نیم عصری که رو به علوم و فنون نهاده اند اول چیزی که نظر ارباب نظر و فیلسوف های باخبر شان را جلب کرد، حکمت و فلسفه اسلامی بوده است؛ در این خصوص دیگر هیچ ملتی به آن درجه پیشی نگرفته است. چون نیک نظر شود، در امور عسکری و حکمت و غیره نیز، در بسیاری از چیزها، حکمت سیاسی و فلسفه اسلامی را، پیشنهاد اقدامات نموده اند. دولت اوستریا مجارستان، به سبب محاربه های متوالیه، که از سال ها در مابین دولت علیه عثمانیه و دولت مشارالیه در جریان آمده بود و مناسبات و معاملاتی، که به سبب هم جواری از سال ها باهم داشته اند، خوب به احوال همدیگر خود با خبر بودند، لهذا بردو امید بسیار قوی و متینی بر اتحاد و دوستی دولت عثمانیه همان دولت عثمانیه، که از طرف حریفان

تقسیم و به این دو دولت کمتر حصه از آن نصیب شده بود، قرار دادند: یکی امید قوی آلمان به حقیقت کلمه توحید مسلمانی و دیگر این که شجاعت فطری و موقع بسیار با اهمیت ممالک ترکیه، که عقب آلمان و اوستریا را نگهبانی می کرد، نیز از چنان مدد ها و قوه الظهر هایی نبود، که ارزان و رایگان دیده شود. دولت علیه عثمانیه اگر چه مانند گوسفندی از هول جان به طرف گرگ بدود، به طرف دوستی انگلیز، سبب بسیار چیزها بیشتر تمایل داشت، اما انگلیز، چون در مقابل او ایتالیا را با خود یار ساخته بود و ملت عرب را هم از وقت های وقت، خوب به خود آشنا کرده و بر احوال روحیه دیگر مسلمان ها هم خوب آگاهی حاصل کرده بود، از آن رو ایتالیا را چرب تر می دید.

اینست که جنگ شد و در وقت حاضر، برای صلح کردن متار که هم اعلان گردید. واقعات اخیره جنگ را که چگونه متار که و چگونه مذاکره صلحیه شده و می شود، سانسور انگلیز، برای این طرف ها، به غیر از خبر های لازم الایراد خود شان، چنان سد و بند نموده که به غیر از خبر های منتشر کرده خود شان، هیچ گونه خبری، که بر حقیقت مبنی باشد و در ذهن های ارباب مطالعه معقول و دل نشین گردد، فهمیده نمی شود، که انشاء الله، بعضی خبر های تلگرافی رویت را، در ذیل، برای نمونه در ضبط قلم می آریم، تا قاریین گرامی، تضاد و تخالف را در آن خبرها، ملاحظه فرمایند.

حالا سخن را بر این خاتمه بدهیم، که آیا این صلح، همان صلح عمومی ایست که عقلا و فضیلائی عالم انسانیت، آن را برای رفاه و سعادت عمومی بنی بشر و شادی و آزادی بحر و بر تاسیس و بنیاد دادن می خواستند؟ آیا همچنین یک صلحی خواهد بود، که سانسور «قانون تحفظ» هند آن را در فکر ها و خیال های ما به صورت «فتح شاندار اتحادیان، نشر میدهند؟

هر گاه شق اول، یعنی «صلح عمومی» عالم انسانیت باشد، فهو المراد و النعمه! هر کس که انسانست، آن را خواهان و برای حصول آن دعا خوانست، اگر چه آنهم مانند محال است.

هر گاه به صورت شق ثانی باشد، در آن حال، آن را «صلح عمومی نباید گفت، بلکه «صلح خصوصی» باید گفت، که تنها در مابین یک چند نفر لقمه ربایان و جهان

خواران بر سر دستر خوان تقسیم نمودن عاجزان پیش آمده است. اینست فلاکت عظمایی که جنگ را الی الابد، در بین بنی نوع بشر دوام خواهد داد. شش سال پیش از این، سراج الاخبار افغانیه دریکی از علاوه های خود، چنین یک بانگی برآورده بود:

بشنوید ای دوستان، این ماجرای غرب و شرق

عبرتی گیرید از اسرار های غرب و شرق

شد طلوع آفتاب از غرب و شد نزدیک حشر

فاش گویم من ترا، از راز های غرب و شرق

آفتاب غرب و شرق وحشر می باشد رموز

فهم معنی کن، چوهستی آشنای غرب و شرق

وقت استغفار و توحید است، ای اخوان دین

متحد گردید، در وقت غوغای غرب و شرق

تا قلم داری به کف «محمود طرزی» در سخن

آگهی ده قوم را، از نکته های غرب و شرق

«و ماعلینا الا البلاغ المبین» (ادب در فن؛ صحیفه ۳۹ ص فی. ۱۳۳)

این است که در شماره ی پنجم سال ۸ خود، باز آن تذکار و اخطار نموده، به درگاه محدث و موجد عظیم قدیم لایزال کاینات، برای صلح و صلاح عمومی عالم انسانیت، مناجات می کنیم.

ضرورت اعتماد به نفس شوقیان

خود نه بینی، بیگانه بینی!

سال هشتم - شماره ۲، ۲۸ عقرب ۱۲۹۲

در فصل ادبیات بعد از اشاره به لطیفه کمال خجندی «آن بیچاره خود، بینی ندارد» که درباره یک درویش بریده بینی گفته بود و در کتاب «از هر دهن سخنی» آمده، در معنی برعکس، یعنی «خود کش بیگانه پرور» می نگارد:

... شرقیون ما از عصر ها به این سو، هر چیزی را از غریبون دیده و یافته اند و از خود را سراسر فراموش کرده اند، به حال بسیار بیچارگی و در ماندگی افتاده اند.

یک آدم شرقی، هر قدر با فضل و کمال باشد، باز هم در پیش خود شرق هیچ اعتباری پیدا نمی کند. همین که غربی شد، با اعتبار و ذی اقتدار شمرده می شود. اگر یک شرقی، دعوی دیپلوماسی، داکتری، مهندسی و غیره بکند، به دهنش می زنند! چرا؟ دیگر هیچ چون و چرا نمی خواهد، همین قدر کافی است که غربی نیست!

هر گاه یک غربی بی ادبی کند، عین ادب و اگر شرقی با ادب باشد، عین بی ادبی شمرده می شود. غربی وقتی که در یک مجلس کلان بیاید، پای برپای گذاشته، به چنان طور لا ابالیا می نشیند، که یک شرقی، در پیش آن چنان وضعیتی حیران میماند. اما پسندیده است! چرا؟ زیرا از غرب است و هر چیز غربی را «الافرنگه» باید دانست و تقلید باید کرد.

هر گاه یک شرقی، مهندس شود و به شرقیان خود بگوید که: «من مهندس» اولاً باور نمی کنند. شرقی و مهندس شدن این چه سخن! مثلاً بر مهندس شرقی این عدم باور کردن گران آمده، در خصوص استفاده از قوای طبیعی، به قوت و قدرت فن ریاضیه هندسیه، برای فواید عامه، یک نقشه و پلانی حاضر می کند، از همه جهت مفید، معقول و خوب دیده می شود. تحسین ها، آفرین ها به خروارها، همین که به جای دستخط رسند و نام کدام شرقی - که مانند محمد، احمد، ابوبکر، علی، جمال، حسن و امثال آنها باشند - خوانده شود، آن نقشه و پلان، در نظر شرقیان، هماندم از قیمت ساقط می شود، زیرا نظر شرقی، در آخر کار، منتظر آن می باشد، که نام چلیپا وار معکوس الکتابتی ببیند، که به نام های غریبون منسوب باشد.

هر گاه کدام شرقی، برای شرقیان خود، آرزوی سیاسی یا علمی، یا مصالح عامه، کدام تجویزی پیش کند، می خوانند، می اندیشند: از همه جهت معقول مقبول! باز می پرسند که: آیا این تجویز از طرف کدام شخص پیش شده؟ در صف تعال یک شرقی نشان داده می شود.

باز می گویند: سبحان الله! فلانی گک و این چنین چیزها! چه سخنان بیجا! چه معانی مبهم پادر هوا! نی بابا! سراسر بی قیمت و هم بی بهاست!..

شرقی، اگر به یک مرض سخت دشوار درمانی گرفتار آید، اما به حذاقت و مهارت کدام داکتر شرقی صحت یابد، باز هم آن را باغور کردن نمی خواهد و به همین قدر تسلی یاب می شود، که بگوید. خانه ی فرنکستان آباد اگر این شرقی را «آدم» نمی ساخت، کجا به ما فایده می رسانید!..

حب وطن

سال اول - شماره ۷، ۱۵ جدی ۱۲۹۰

(در زیر فصل «ادبیات» تحت عنوان «حب وطن» مقاله یی داده شده و ضمن آن آمده است)

«... ای هموطنان دانش قرین وای هم ملیتان همدین و آیین! ایا ما می دانیم که وطن خود مان را چرا دوست می داشته باشیم؟ اگر از همه سبب های بی شمار آن، یگان یگان بیان کنیم می باید از همه کاینات سخن بگوییم، زیرا کاینات وطن ما است. داشتن خاک و چوب و سنگ و میوه و باغ و غیره نیست، بلکه وطن خود را دوست داشتن است. شرف و عزت ملیت ناموس خود را دوست داشتن است. آزادی خود را دوست داشتن است.

وطن

هدیه سال ششم شماره ۲۲، ۲۰ سرطان ۱۲۹۶

نام رساله ایست که به قرار وعده همة ساله، هدیه للناظرین، تقدیم پیشگاه مطالعه قارئین می شود.

ما این رساله را به سببی که اسم مقدس وطن بر آنست، از روی شکسته نفسی تواضع «رساله ناچیز یا هدیه ی حقیرانه» گفته نمی توانیم! مقصد از تحریر این رساله، همین است که بار ها بار «سراج الاخبار افغانیه» در این شش سال، از حب وطن و قدسیت وطن و جان فدا ساختن دراه محافظه وطن، نظماً و نثراً بسی چیزها درج نموده است. برین هم امید کامل دارد، که نسبت بسال اول، درین سال ششم، معانی دانان کلمه وطن و دماغ های متخمس به حب وطن، به قدر شش درجه افزونی گرفته باشد!...

اما، این یک هیچگاه به خیال و خاطر هیچ کس باید نرسد، که (لاسمع الله، العیاذ بالله) ملت معظم، نجیبه ی ما، قبل از سراج الاخبار افغانیه، هیچگاه بحب وطن متحسس نبوده اند و حال متحسس شده اند!! صحایف تاریخ افغانستان را مطالعه فرمائید! ببینید، که چه صحیفه های درخشان حب وطنی به شما نشان می دهد، که هریک را با آب زر، در سینه و جگر و در مغزهای سر باید نگاشت! آیا دوبار، یک دولت اجنبی غیر دین و غیر جنس خود را، ملت بهادر دیندار وطن دوست معظم ما، به جز سلاح حب وطن، که اشد ترین اسلحه حفظ وطن است، به دیگر کدام اسلحه مقابل بالمثل دشمن خود کشیده توانسته است؟ برکوه های سرتیز، با یک شمشیر تیز، در زیر توپ ها و تفنگ های آتش ریز، آیا به جز حب دین و وطن، کدام چیز آنها را دوانیده و دشمن را سرازیر نموده؟

این «حب وطن» خلقتاً و فطرتاً در خمیر مایه سرشت ملت افغانیه، مودوع دست قدرت شده مانده است و یک چیز صنعتی علمی نظری نیست. فعلی، عملی، معنوی یک چیز است. مقصد از درجه افزونی یافتن این است، که در زبان های ملی ما تا به حال چون «حب وطن» نام، نه یکم فقره یی در قید تحریر آمده و نه به صورت جدی از ان بحثی در میان رفته و جریده وطنیه ی افغانیه، «وطن» و قدسیت آن را از روی علم و حکمت جهت نظریات آن را نشان داده است، که مدعا از افزونی یافتن، دماغ های متحسس به حب وطن، افزونی یافتن خوانندگان سراج الاخبار افغانیه است!

در دنیا، هیچ چیز نیست که از جهت نظری - یعنی که علماً به قرائت خواننده شود - و از جهت عملی یعنی که فعلاً آن را به کار ببرد - خالی و عاری باشد. جهت عملی حب وطن، همانست، که ملت نجیبه ی ما آن را فعلاً بار بار اثبات کرده اند. جریده ی وطنیه شان، به جز این که جهت نظری حب وطن را، به دلایل عقلی، براهین حکمی، محاکمات فلسفی، جلوه پیرای انظار قارئین کرام هموطنان عزیز خود دارد، دگر چه تواند؟!

گرسند افتد، زهی عزو شرف!

وطن

معانی متنوع و محاکمات حکمیة آن

یک دو کلمه عرض در تمهید

بعد ادای ماوجب علینا:

عصر عصر ترقی، زمان زمان تجدد و نوی است، این عصر نو، از تاریخ به کار آوردن قوت بخار و ایجاد قوه الکتریک آغاز کرده است. این دوقوه و تفرعات آن، اولاد این عصر و زمان را، به سرعت و تیز رفتاری حیرت بخش عقل ها، به همراه ترقی، به پیش رانده است.

در این عصر، چه کار هایی و چه صنایع، چه اختراعات نو، چه آدم ها، چه اخلاق ها، چه اطوار هایی و چه سخنان، چه کلمات نو به ظهور آمده و در آمده نیست؟! از جمله ی الفاظ و کلمات نو، یکی کلمه مقدسه «وطن» است، که قدسیت آن و زبان زد شدن آن، در میان قوم ها و ملت ها نیز از محصولات همین عصر نومی باشد! اگر چه این حکم غلط محض است، که ما بگوئیم لغت لفظ «وطن» نو وضع شده است و در اعصار سابق، هیچ نبوده و هیچ شنیده نشده است، خیر! بلکه، قدیمترین کتاب های لغت را که ببینید، این کلمه را به همین معنای موضوع آن، در آن می یابید. اما مقصد ما، از نو بودن آن، جهت استفاده برداشتن از آن است، که این مسئله فایده برداشتن از آن را، نومی گوئیم. خلاصه الخلاصه ترین فایده برداشتن این است که: «حب وطن و نام آوری آن را در سینه های افراد همان وطن کاشتن و به این صورت فایده نگهبانی و محافظه آن را از تجاوز، تجاوز اعدا حاصل کردن و شرف و شان آن را اعلا و بالا نمودنست».

این است که این جهت مسئله فایده برداشتن را، نومی گوئیم. کتاب های دینی، اخلاقی و غیره، که از هفتصد هشتصد، سال به این طرف نوشته شده و برای استفاده ما به یاد گار گذاشته شده است، در آنها، به این چنین طمطراق ها و قدسیت ها و فایده ها و جوش و خروش ها، که درین عصر حاضر در هرستون جراید و روزنامه ها در خصوص این لفظ مبارک دیده و خوانده می شود، هیچگاه دیده و مطالعه نشده است.

فایده و ثمره این دیدن ها و خواندن ها، همین می شود، که حس و وطن پروری را در خون های اولاد وطن به جریان می آورد و نتیجه آن، این می برآید که در راه حفظ خاک آن و اعلای شرف و شان آن، خون ریختن بسیار آسان شمرده می شود.

در وطن عزیز مقدس ما افغانستان، چنان چه همه چیزهای اسباب ترقی و تمدن عصر نو، در آوان سعد اقتران (سراج الملهة والدین) سر از نو سرزده ظهور گردیده است همچنان، فن جریده نگاری نیز که یکی از لوازمات ضروری ترقی و تمدن عصر نو و از جمله ی مایحتاج لایب دی مردمان نوین و نوشنو می باشد، در همین زمان سعد اقتران، در وطن عزیز ما افغانستان پیدا و عیان شده است.

«سراج الاخبار افغانیه» نخستین جریده خادم دین، دولت، ملت و وطن است که از شعله پاشی بسیار درخشان انوار ترقی نثار عرفان بار این عصر فرخندگی حصر، شهر یار شوکتدار استاره نموده و در آفاق وطن عزیز ما، طلوع سها آسایی یافته، در ماه دوبار، یک عرض دیداری می تواند، بنماید. چون در قاموس فن جریده نویسی این زمان نو، این کلمه مبارکه «وطن» یک مقام بسیار مهمی دارد، که طنین ترانه آن، دماغ های جریده خوانان وطن را، بی اختیار به یک جوش محبت و به یک خروش مجلوبیت در حرکت و اهتزاز می آورد، ازاینست که دراین شش سال، از بسی ترانه های وطنیه یا بسی آهنگ های مختلفه و نواهای متنوعه موسیقار آسا، فغان ها کشیده و اگر زنده باشد، هنوز هم خواهد کشید!

این کلمه تشخص یافته عصر نو، در وطن عزیز ما، چون سراسرنو تر و پوشیده ترمانده بود و به جز در بعضی نغمه سرایی ها که:

باز هوای چمنم آرزوست

کابل جنت وطنم آرزوست

یا این که:

در غربت اگر مرگ بگیرد بدن من،

آیا که کند قبر و که دوزد کفن من؟

تابوت مرا بر سر کوهی بگذارید،

تاباد برد بوی مرا در وطن من!

یا این که:

مرغ دلم به یاد وطن گریه می کند
چون بلبل که بهر چمن گریه می کند
یا این که:

مرغ دلم زکوی تو دور است و روز و شب،
فریاد می کند که: خدایا وطن وطن!

امثال این ها، دیگر ترانه و چغانه شنیده نشده بود و این ها و امثال این ها هم از چنان نغمه های پر درد غریبی و مسافریست که سوزان درد وطن را به یاد نغمه سرا داده است و گرنه از این چیزهائی که جریده نگاران زمان نو در خصوص این کلمه فایده بخشای نو، سروده و می سرایند، چنان گمان می شود، که کمتر چیزی شنیده و مطالعه شده باشد!

لذا «سراج الاخبار افغانیه» در این بار خواست، که با این هدیه مختصره عاجزانه ی امساله خود، معانی این کلمه قدیم الوضع جدید الفایده را با محاکمات و محاکمه هر حکم آن، به خوبی علم آورده نتیجه ی حب وطن را خود به خود استخراج کند.
ومن الله التوفیق

کلمه وطن

تعریف معنای لغوی وطن - وطن موروث - مسقط الرأس - منشاء - وطن حقیقی - وطن مشترک - وطن سیاسی - نتیجه - منظومه ی عشق وطن

تعریف معنای لغوی وطن

در کتاب «شمس اللغت» که متداولترین کتاب های لغت در وطن عزیز ماست، کلمه «وطن» به همین یک عبارت «جای اقامت کردن مردم» تعریف و تفسیر شده و در «غیاث اللغات» که کتاب علمی لغات متداول وطن عزیز ماست، هیچ نامی هم از آن ذکر نشده است! به کتب لغت عربی که مراجعت شود، باز هم در خصوص این کلمه مبارکه، خلاصه الخلاصه، همان تعبیر و تفسیر مختصر شمس اللغت، نتیجه پذیر حقیقت

می گردد. دیگر کتاب مراجعت، یعنی کتاب هایی که مانند کلید باشد و چون به آن مراجعت شود، قفل مشکل را به آسانی بکشاید و آن «آنسکلوپیدی» ها، یعنی قاموس العلوم ها می باشند، آن هم به زبان قومی و ملتی ما، به وطن عزیز ما، نام و نشانی ندارد. چیزی که در این خصوص در کتب فقهیه شریفه و تفاسیر و احادیث منیفه مذکور و مستور باشد، آنهم در خزینه ها و دفینه های سینه ها و دماغ های ارباب آن محفوظ و مستور مانده است، که استفاده ی عمومی از آن کمتر شده است.

پس آیا، این کلمه که جراید دنیا و از آن جمله جریده وطنیه ما، ستون ها ستون ها مدایح و ثنایا از آن بیان و در میان می آورند، قارئین کرام ما، پیش از این، در آن باب از کدام ذریعه و کدام و ثقیه معلوماتی به دست آورده توانسته باشند؟ و اگر توانسته باشند، هم آیا این کلمه یی که تنها معنی «جای اقامت کردن مردمان» را در بر بگیرد، چه جای این قدر شرح کشاف و مدح و اوصاف را داشته باشد، که محرر در آن باب خامه فرسایی نماید؟

و اگر این را هم در پیش نظر ملاحظه آریم، که چون «ارباب مطالعه» یا «قارئین کرام» گفته شود، همانند در پیش نظر انسان، هیأت معظمه همه ملت افغانستان جلوه گر ظهور می گردد، که در میان آنچنان یک هیأت معظمه وجود نابود یک محرر، نسبت به را به فیل، بانسبت ذره را به آفتاب، هم نمی گیرد! پس چنان جرات گستاخانه یی خواهد بود، که بر شرح و بسط یک کلمه، که فن لغت، تنها «جای بود و باش مردمان» را برای آن وضع کرده باشد، به تحریر و ترتیب یک رساله علیحده اقدام ورزد؟!

لکن مقصد یگانه عاجزانه مادرین رساله، تنها همین قدر است، که آن چیزی را که «وطن» می گویند، انواع احکام آن را و موازنه و محاکمه حکمیه آن را، از روی فلسفه حکمای نو و کتاب های نو و فکر های نو، عرض انظار قارئین کرام داریم تا یک فایده اجمالی در آن باب حاصل آید و گرنه کلمه «وطن» همین قدر معنی لغوی فارسی دارد که بگوئیم «جای اقامت کردن مردم» و السلام!!

«مختار الصحاح»، نام لغت بسیار معتبر و علمی عربی، که در تاریخ ۷۶۰ هجری، از طرف «محمد بن ابی بکر الرازی» تدوین و تألیف شده، کلمه مبارکه «وطن» را، چنین شرح می دهد:

«الوطن، محل الانسان و اوطان الغنم مرا بضها...» یعنی وطن جای انسان و چون وطنهای گوسفندان گفته شود، مدعا از «مرايض» شاست. مرايض جمع «ربض» است که حوالی را می گویند. مثلاً می گویند «ربض المدینه» - یعنی شهر و حوالی آن که برای حیوانات معنی «آغل» را در بر می گیرد.

پس اگر مدعا از «وطن»، محل انسان باشد، آن وقت نوع بنی انسان، در هر جایی که موجود است، همانجا را «وطن» باید گفت، که به این صورت، تمام کره زمین وطن انسانست، چنان چه شاعر گفته:

«ملت من انسان، وطن من روی زمین!»

بلی! اول باید معنی «وطن» را از همین نقطه نظر تلقی کرد، زیرا، معنی حقیقت انسانی هم در همین است، که انسان با همه بنی نوع خود، مانند یک ملت و یک عشیرت، حتی همچون یک عائله زیست نموده، به اتفاق و وفاق عمومی، به اعمار و ترقی وطن عزیز خود شان، یعنی کره زمین، سعی و کوشش ورزند. ولی هزار افسوس، که از قوه به فعل آمدن این گونه ملیت و وطنیت، به این متوقف است، که جنبه ملکیت انسان، بغض، حسد، کین و غیره، سراسر معدوم شود و یک مساوات و آزادی تمامی، برای تمام نوع بشر حاصل آمده، اختلاف ادیان، مذهب و کشمکش «تو بیش گرفتی و من کم» و «تو مگیر، که من می گیرم» از عالم سراسر بر طرف گردد و از توپ، تفنگ، شمشیر، خنجر، دینامت، بومبه، گاز زهردار و غیره هیچ نام و نشانی نماند و یک عدل و عدالت تامه و یک حق و حقانیت کامله، عالم را فرا گرفته و هر کس به حق خود، قانع گردد، حتی دعواهای اختلاف ملیت و قومیت، جنسیت، رنگ، شکل، عادات، اخلاق، اطوار و زبان هم در میان بشریت هیچ باقی نماند! این است، که در آن وقت، کره زمین برای انسان ها وطن و همه انسان ها مانند یک عایله، در آن مسکن می توانند نمود! و اگر این چنین شود در آن وقت، در تمام روی زمین، یک وجب خراب و بی عمارت و هیچ انسان فقیر و بی معیشت، باقی نمی ماند! صنایع و ایجاد ها به درجه ترقی می کنند که کره ارض، با کرات همجوار خود مخاברה و از همدیگر استفاده می کند. سطح بحر ها، با چراغ های الکتریک منور گشته، موجه های کوه آسای آن بادها رام و آرام می گردد! حتی، بر روی بحر ها، اگر خطوط راه آهن تمدید یابد و برای سیرو سیاحت سفاین تنها زیر بحر ها تخصیص شود، هم احتمال دارد! بر آبناها و نهر

های بزرگ و مشهور دنیا، پل های آهنین عظیمه ربط گردیده، راه های آهن برقی، خطوط ارتباط بشریت را در تمام کره زمین یعنی «وطن» شان، با هم وصل می کنند! افزونی گرفتن نوع بنی بشر، خانه را بر خانه نشینانش تنگ کرده برای وسعت دادنش کوشش ورزیده می شود! یخ ها و جمودیه های قطب شمالی و جنوبی را، بر هوا کرده، مهاجرین در آن اسکان شده می رود! حتی آنهم کفایت نکرده و نسبت بحر را به بر خیلی از خیلی بیشتر دیده و آله های و اجزاهایی می سازند که آب بحر را بخشکاند و گل هایش را روییده در آنجا زراعتگاه ها و شهر ها اعمار می نمایند! البته آخر کدام «دابة الارض» دیگری ظهور خواهد نمود که همه را بلعیده و روییده، نه از وطن و نه از وطن نشینانش اثری می گذارد!...

هیئات! هیئات! بشریت کجا و نایل شدن به چنین وطن کجا؟ همه روزه به رأی العین می بینیم که بشریت هر آن چه تمدن و ترقی کرده می رود، همان قدر آلات و ادوات خود کشی شان نیز بیشتر می گردد و هر آن چه در علم و کمالش می افزایشد، به همان نسبت در محو و افنای یک دیگر کوشش شان نیز افزون می شود! لهذا از وجود یافتن چنین و طنیت و ملیت دندان طمع را به کلی برکنده دیگر احکام معمای «وطن» را ملاحظه باید کرد:

«مختار الصحاح» در شرح لفظ «وطن» چنان چه در فوق گذشت «اوطان الغنم» مراضها» نیز فرموده. پس به این حیثیت، گویا وطن انسان همان شهر و حوالی آن باشد که در آنجا پیدا شده باشد و از عدم به وجود آمده، بود و باش در آن داشته باشیم، مانند محل و ماوای پیدایش بره ها در آغل و گوسفند شدن شان در آن.

اما این را هم باید اندیشید که اولاد انسان در جایی که پیدا و موجود می شود، مانند بره همیشه بود باش کرده نمی تواند. چون که از وقت پیدایش خود، تا به وقتی که رجل کامل شود، ممکن است که موجب بسی عوارضات و تحولات و تقلبات گردد. مثلاً یک بار بیندیشیم: یک آدم در رخم مادر در قفقاسیه افتاده باشد، در ششماهه حامله بودن با والده اش در بغداد آمده در آن جا تولد یافته باشد و هنوز در قونداق باشد که به استانبول آمده عالم طفولیت خود را در آن جا گذشتانده باشد و باز از آن جا به مصر رفته عالم صباوت و جوانی خود را در آن جا بسر آورده باشد و از آن جابه

هند آمده، امرار عالم پیری و مدفن خود را در آن جا کرده باشد، آیا برای آن چنان یک آدم کدام جارا شما وطن قرار خواهید داد؟

البته که در باب حل نمودن این معمای وطن، بسیار زودی کردن، ایجاب نمی کند و یک قدری موازنه و محاکمه کردن لازم می آید.

اولا «نطفه» نام جوهر مایعی را، که از ثمر فیض و برکت مزروعات اراضی و اثمار اشجار و لحم و شحم حیوانات قفقاسیه نام دیار حاصل شده است، آن چنان یک چیز بی اهمیتی نباید پنداشت که گویا اهمیت وطنیت را از او زایل نماید، زیرا او از همان نطفه پیدا شده که آن نطفه از جوهر خونی که از مزروعات خاک و آب قفقاسیه به وجود آمده و حاصل شده است:

تشکیل جسم و جان پسر ز آب نطفه شد

آن آب هم ز جوهر خون آب بسته شد

خون از غذا و آب و هوا حاصل آمده

از امتزاج این همه آن کامل آمده

خاک «وطن» بود که پدید آورد غذا

خاک «وطن» بود که شدش آب و هم هوا

خاک «وطن» بدایت تشکیل هر وجود

کرد است با هزار جد و جهد و تار و بود

خاک «وطن» به حکمت حی قدیم فرد

از بدا و جسم و جان بشر، ابتداء کرد

(«پراکنده»: صحیفه ۲۵)

پس یک آدمی که یک خاک بر او این همه حقوق را داشته باشد، آن را چنان قدسیت «وطنیت» نه بخشد؟ حال آن که کار به این درجه هم نمی مانند: ششماهه بود که به بغداد آمد، اصل خدمت تصفیه خون را هوای بغداد برای او به عمل آورد، خونی که از آب و هوا و غذای بغداد، برای والده اش حاصل شده بود، به آن پرورش یافت و اول بار هوای نسیمی بغداد را در نخستین سقوط رأس خود یعنی ولادت خود، در بغداد

تنفس کرده است و اول بار چشمش چون باز شده، به خاک بغداد برزده، اول صدایی که شنیده، صدای مردم بغداد بوده:

اول نفس که باعث مد حیات بود

از آن هواست کان و طنت را محاط بود

حس بصر که نعمت عظمای خالق است

اول به خاک پاک وطن در تعلق است

سمعت قوتی که سمیع علیم و حی

احسان نموده است به انسان نیک

پی

اول صدا به گوش زحب وطن رسید

صوتی که بشنود همه زاهل وطن شنید

اول مشام هم ز وطن بوی عشق یافت

ذوق از وطن بدایت لذات رزق یافت

«پراگنده»

حالا، چون این فیوضات و برکات بغداد را آن آدم در زیر نظر ملاحظه در آرد، لابد در حق بغداد، یک حس حب وطنی و حق مسقط رأسی را تسلیم می کند، حال آن که، حب وطن و رابطه ی قلب باوطن، یک حسی است که آن حس، برای انسان آن وقت پیدا می شود، که عقل و اذعان انسان، تا یک درجه نشو و نما حاصل کند و چون این قوت ابتدایی در عالم طفولیت استانبول حاصل شده، لابد ارتباط آن آدم را با استانبول نیز، به درجه قفقاس و بغداد، اهمیت می بخشد.

این هم از ضرب المثل های مشهور است که: «انسان درجایی زیست می تواند، که سیر شود، نه در جایی که زائیده شده باشد». لهذا، آن آدم که عالم صباوت و جوانی خود را در مصر گذرانده و بعد از آن نصف ایام عمر خود را در هند بسر آورده، تا به مادام حیات خود در آن جاها زیست کرده باشد و آخر الامر خاکش هم در هندوستان

شده باشد، هیچ شبهه نیست، که مصر و هندوستان، نیز برای او به درجه قفقاس و بغداد و استانبول، حیثیت و اهمیت وطنی را داشته خواهد بود!

محاکمات حکیمه که تا به اینجا شنیدید، آن را در نظر اهمیت خود تان خوب حفظ کرده، حالا به جهت دیگر این مسئله، یک عطف نظر بکنیم:

آیا چیزی که ما آن را «وطن» می گوئیم، خانه معیشتگاه یک ملت شمرده نمی شود؟ حال آن که «ملیت» چون به حقیقت ترجمه شود، معنی یک عایله و یک خانواده و یک دودمان را در بر می گیرد. شایان حیرت این است که بعضی وطن هایی می بینیم، که یک چند ملیت را یک جا در خود جمع آورده است، مانند ممالک عثمانیه و ممالک روسیه و امریکه و امثال آن. آیا یک وطنی که خانه یک ملت می باشد، برای هر کدام از آن ملت ها، جدا جدا وطن شمرده خواهد شد؟

اینهم یک معما! اما مشکل تر از آنهم این که: وطن شما افغانستان، ملیت شما افغان، حال آن که اگر برملک ایران یا ممالک عثمانی یک تجاوز و یا یک فلاکتی وارد آید، اگر چه چیزی کرده نتوانید ولیکن به درجه بی متأثر می شوید که گویا بر وطن خود شما وارد آمده باشد! علی الخصوص، اگر آن تجاوز و فلاکت به مقامات مقدسه، مانند مکه، مدینه، بغداد و امثال آن وارد آید به درجه بی به جوش و خروش می آید، که حسیات فدا کردن جان هم، دماغ شما را فرا می گیرد و چون به حقیقت بنگرید، نه آنجاها وطن شما و نه آن ملت، ملت شما می باشد!

آیا این از چیست؟ این را هم گذاشته، ازین بشنوید: مثلاً یک آدم افغان در استانبول تولد می یابد و در آن جا گذران و معیشت خود را مهیا کرده، در آن جا امرار اوقات حیات می کند ولیکن بازهم آن را «افغان» می گویند، ترک نمی گویند، حال آن که مایه خلقت آن را، ثمره برگزیده فیض و برکت زمین استانبول تشکیل داده و اول بار مسقط الرأسش استانبول شده و اول بار چشم خود را به خاک استانبول باز کرده و اول تنفس به هوای استانبول نموده، زندگی و موت خود را در همان جا حصر کرده ولی باز هم، چرا آن مملکت را وطن او نمی گویند و افغانستان را که ندیده و نه شناخته وطن او می گویند و به افغانیت نسبتش می دهند؟

حالا چون این همه احکام این لفظ سه حرفی «وطن» در زیر نظر ملاحظه آورده شود، معلوم می گردد که معنی این کلمه مقدسه مبارکه، تنها به همین یک تعبیر «جای اقامت کردن مردم» و یا «مرايض غنم» تمام نمی شود، بلکه انواع و اقسام آن را در زیر نظر مطالعه گرفته، بعد از آن در انخصوص یک نتیجه باید داد.

وطن موروث

وطن موروث، آن جایی است که از پدرها و نیکه ها، به انسان میراث مانده باشد، مثلاً برای آن شخصی که در قفقاسیه در شکم مادر افتاده باشد، ملک قفقاس وطن موروثی او شمرده می شود، زیرا، پدر و مادرش قفقاسیایی بود، اصل مایه خلقتش، یعنی نطفه اش از محصولات اراضی قفقاس به حصول آمده است. کذلک، برای آدم افغانی، که دراستانبول تولد یافته و در آنجا معیشت و زندگانی خود را بسر آورده، افغانستان وطن موروث او شمرده می شود، زیرا پدر و مادر و نیکه اش افغانی بوده است.

اما موازنه یی که در این باب، یعنی در خصوص "وطن موروث" می شود، اول برین موقوف است، که این یک به خوبی دانسته شود که وطن موروث، آن وقت گفته می شود که ولادت انسان در آن نشده باشد و علی الخصوص، در آن وطن موروثی یا اصلی خود کلان نشده باشد؛ اما اگر این چنین نباشد، در آن وقت، مسئله به دیگر نوع های وطنی، تعلق گرفته این موازنه و این حکم صحیح نمی شود.

پس اگر به نظر تدقیق حکیمانه غور کرده شود، قدسیت وطن اصلی و یا وطن موروث را، خیلی نازک و دقیق می یابیم و چسان چنین نباشد؟ یک آدم وقتی که تصور کند که این خونی که در میان رگ های من در جولانست، آیا از کدام خون خواهد بود و چون یکبار بداند، که این خون از خون آن اباء و اجداد است که از قفقاس یا افغان به عمل آمده است، در آن وقت قیمت و قدسیت "وطن موروث" ظاهر و پدیدار می گردد.

عنوان خاندان، نام وطنی ترا، "وطن موروث" تو در هر جایی که تولد یابی، برایت باقی می گذارد. آن نام و عنوان را همان یک مشت خاکی که آباء و اجداد تو بسر رسانیده، به تو به صورت میراث بخشش و احسان نموده است، آیا کدام آدمی تصور

خواهد شد، که مانند سماروق خود به خود رویده و هیچ اصل و تخمش پدیدار نبوده باشد؟ این است که آن تخم و آن اصل را، خاک وطن موروث تو پرورش داده و بسر رسانیده است، حتی انسان، تنها به شناختن پدر خود هم اکتفا نمی کند، بلکه می خواهد که نیکه ی خود را و نیکه کلان خود را حتی چند پشت خود را تا به زایی و نسل خود را هم بشناسد. این است که این آرزوی شدیده انسان ها، آدم را کشان کشان تا به "وطن موروث" کشیده می برد.

ولی این را هم باید دانست، که به موجب معنای حقیقی "وطن موروث" که پیش از این مذکور گردید، یعنی که ولادت انسان دران نشده و در آن کلان و بسر نرسیده باشد به این حیثیت قدسیت "وطن موروث" محدود مانده، به آن درجه یک قوت و رابطه پیدانمی تواند که انسان را به بالای "عشق وطن" نام سودای غیر قابل انفکاک مبتلا گرداند. اگر بسیار بشود، همین قدر است که برای انسان، در خصوص وطن موروث دایما یک حس تعظیم و احترام تقدیس و اکرام حاصل شده می باشد و همیشه انسان را در حق آن خاک، یک اندیشه تجسسانه و مراق و حسیات محبت پرورانه و اشتیاق، پیدا می شود؛ ولی به این درجه عشقی که خون ریختن خود را در راه آن آسان بدانند، پیدا نمی شود، مگر که دیگر احکام لفظ "وطن" نیز در آن داخل شده باشد. آن وقت حکم دیگر گونه می شود.

مسقط الراس

چیزی که معنای لفظ "وطن" را به اصل موضوع "اوطان الغنمی" آن شرح و ادا میکند، همانا همین مسقط الراس است.

وا! چه مقدس است آن اتاقی که به مجردی که از کتم عدم به عرصه وجود در آن خانه سر به زمین فرو آمده ام، به یک بکای پرواویلائی، که گویا از حسرت و افسوس براین فرو آمدن خود بر آورده ام، درو دیوار آن اتاق را به سرور داشته ام و چون من، برین زینت ها و سرورها و شادمانی های دنیا که به جز یک بازیچه ی اطفال دیگر چیزی نیست، اول باریک تبسم حیرتی کرده باشم، همه در و دیوار آن خانه و اتاق نشینانش به خنده ها و رقص ها در آمده اند.

لهذا تقدیس کردن و محبت این چنین افق مبارکی را که اول بار فیض حیات را به من رسانیده است، از واجبات ذمت حمیت می شمارم.

اما قوت این قدسیت "مسقط الرأس" نیز به درجه ی قوت قدسیت "وطن موروث" یک چیزی است یعنی اگر دیگر احکام معانی وطن در آن داخل نباشد، تنها خود مسقط الرأس، به جز یک احترام محبتانه و یک تقدیس تکریم پرورانه دیگر چیزی مزیتی را در بر ندارد، زیرا در آن وقت یعنی از آمدنم به دنیا تا به ایام سن ادراک طفولیت، من گویا هیچ موجود نبوده ام. در اول چشمانم برای دیدن یک چیزی توجه نمی کرد. بلکه بدون اختیار من، خود به خود به آن چیز متوجه می گردید. گوش های من نیز هر چیزی را بدون اختیار من می شنید، به درجه ی قوت و ضعیف بودم که اگر از گرسنگی می مردم، چاره سلامت جان خود را نمی یافتم، مگر یک گریه که خود به خود از حالت گرسنگی از من بر می خاست و این حال گرسنگی مرا به والده ام می فهمانید. دماغم آن قدر ضعیف بود، اگر یک چیزی را حس می کردم، بعد از پنج دقیقه آن را فراموش می نمودم و الحاصل تا به وقتی که چهار پنج ساله شدم، به من گفتند که: - "تو از چهار پنج سال است که در دنیا می باشی". حالان که، من هر آن قدر که فکر کردم و اندیشیدم، به غیر از حوادث یک یا یک و نیم سال پیشتر ذکر چیزی را به یاد آورده نتوانستم!

پس معلوم شد که من به مسقط الرأس خود، بدون مالک بودن برخورد آمده ام. در میان، تنها یک نامی از من بوده و خود من نبوده ام. پس چون به این حال خود نظر کنم، در مابین قدسیت مسقط الرأس خود و قدسیت وطن موروث خود، چندان فرقی نمی بینم، مگر این قدر که در وطن موروث خود، هیچ موجود نبوده ام و در وطن مسقط الرأس خود، یک قدری موجود هم بوده ام.

منشاء

یعنی در وطنی که انسان در آن جا تولد نیافته باشد و به میراث هم نام آن را مالک نشده باشد و در عالم طفولیت در آن جا آمده کلان شده و هر چیزی را در آن جا

دیده و شنیده و آموخته باشد و زندگانی و معیشت خود را تا یک قوتی در آنجا تدارک کرده باشد، که آن را منشاء - یعنی جای ظهور و نشأت - می گویند.

وطنی که انسان آرزو و سودای آن را در دل می پروراند، همین وطن منشاء اوست. منشاء آنجایی است که انسان، در دیگر مسقط الراس زاییده شده و در آن جا بعد از آن آمده باشد و چون هر قدر فکر کند و بیندیشد، موجود بودن خود را به غیر از همان جا در دیگر جا به خاطر آورده نتواند. چشمش اول در آن جا باز شده، تمام دنیا را عبارت از همان جا پنداشته، در چمن زارها و گلزارهای همان جا چمیده و لمیده، از چشمه سارهای آن جا آب نوشیده، از بره های شیرمست آن سرزمین ها گوشت برداشته و پرورش یافته، از میوه های شیرین و بستان های رنگین همان سر زمین شیرین کام و مستفید المرام گشته، با همزول های ذکور و اناث همان مملکت، در گلگشت ها و مکتب ها گردش و تحصیل کرده، به زبان و عادت و اخلاق آن جا تکلم و تعهد و تخلیق نموده، به زی و قیافت همان جا داخل شده، خود را و پدر و مادر خود را در همان جا دیده و شناخته اگر خانه، اگر کوچه، اگر بازار، اگر مکتب، اگر باغ و دگر هر چیزی که متعلق به شهر بودن است، دیده باشد، در همان جا و از همان جا را دیده و در همان ها بود و باش و رفت و آمد کرده است.

زمان صباوت، لذیذترین عالم حیات است! زیرا، زمان طفولیت، که یک قدم بیشتر از آنست، چنان یک حیات بی خبری و بی هوشی که خود انسان را از آن هیچ خبری نیست. اما زمان صباوت، همان زمانی است که خون انسان نو در جولان حرارتناکی در رگ ها می آید و از امور دنیا، به جز شوق و ذوق بازیگاه ها و بازیچه ها، دیگر هیچ چیزی نمی اندیشد. از غم و کدورت دنیا، به جز غم و اندوه آخند مکتب، دیگر هیچ چیزی ندارد! حتی تدارک امور معیشت و زندگانی دنیا داری او نیز، بروی وظیفه نه شده و از همه تکالیف آزاد بوده است.

آه! چه مقدس مقامی است، آن مقام که انسان آن چنان یک زمان بی غمی و تازگی خود را دران دیده باشد و با مرد وزن و کوی و بر زن آن شناسایی، آشنایی پیدا کرده

باشد. هر دختر و پسر آن جا را مانند خود، خود را مانند آن دیده و باهم دویده و نشسته و برخاسته باشد! آیا ممکن است، که خود را با آنها و آنها را با خود، اولاد مادر یک وطن نداند و نیندیشد؟ حالان که اگر آن خاک به زبان آید و قوه تکلم را داشته باشد، او نیز به آن آدم می فهماند که "ترا به نظر اولاد خود می بینم" زیرا آن خاک مبارک است، که ترا مانند یک والده، در آغوش تربیه خود پرورانیده و تربیه کرده و چون شما نیز این جهت ها را ملاحظه و موازنه نمایید، هیچ شبهه نیست، که به آن خاک مبارک، به نظر والده نظر خواهید کرد. چون که شما نیز به خوبی می دانید که در آغوش شفقت همان خاک مبارک، دنیا را دیده اید و خود را شناخته اید. لهذا از تصویر و تحریری که تا به این جا در باب "منشاء" بیان گردید، درجه قدسیت و سبب محبت آن، البته تاییک درجه، فهمیده شده باشد.

حالا باید که یک موازنه حکمیه در این باب به عمل آورده، حکم باید کرد که اصل جایی که انسان را مجنون و مفتون خود می سازد، همان جایی است که انسان در آن جا توطن، یعنی آشیان بندی، خانه داری خود را در آن کرده باشد و مدار معیشت و زندگی خود را در آن کرده باشد. حال آن که، منشأ نام وطن، این صفات روحانی و استفاده معنوی را در بر ندارد، از آن سبب اگر منشأ خود را از دست بدهد، از منشأ خود جدا شود، گویا یک چیزی بزرگ ضایع و غایب کرده نمی باشد.

بلی! این جهت موازنه حکمیه را هیچگاه از پیش نظر دور نباید داشت که انسان تا به وقت داخل شدن به قبر خود، به محبت و سودای "منشأ" خود می ماند و در هر جا و هر حالی که باشد، از تفکر و سودای آن خالی نمی گردد، حتی در خواب هم گاهی که "منشأ" خود را ببیند، یک لذت عجیبی حس می کند، اما به درجه بی که فدای جان را در راه آن آسان بداند نیست. آیا مقتضای خلقت می گویند، طبیعت می گویند، جبلت می فرمایند، هر چه که هست، این یک هیچ انکار شدنی نیست، که در دنیا، هیچ حیوانی برای آن زاییده نشده، که زندگانی خود را تا به آخر عمر، در آشیان پدر و مادر خود، یعنی منشاء خود به سر بیارد، ذات اقدس خلاق کاینات، جل و علا شأنه، نظام و انتظامی که برای هر کار و بار دنیا وضع فرموده عقل هارا حیرت می بخشد! قانون توالد

و تناسل، که برای ابقا و دوام نوع حیوانی اساس مسئله را تشکیل می دهد، از چنان قانون عامی است که حکمت آن بر جمیع عالم عضوی یعنی جاندار و نبات - شامل است. بدون امر توالد و تناسل، بقا و دوام نوع جانداران و رویدنی ها ممکن نمی شود. این حکمت را ببینید که این محبت و عشق پدری و مادری و فرزند، از چیزهایی است که عایله را و عایله ها خشت هایی است که عمارت های قوم ها و قبیله ها را و قوم ها و قبیله ها عمارت ها و بنا هایی است که شهرها و قصبه های ملت ها را به وجود آورده، نظام و انتظام عامل را روز افزون نموده است!

حضرت ذات اقدس باری تعالی جل شأنه، این مسئله تشکیل یافتن عایله و خانواده ها را نیز به این صورت نظام داده است که عشق و محبت نام سودای بلا انتها را، اول در مابین زوج و زوجه تشدید و تقویت داده، ثمره های حیات، یعنی اولاد ها را به وجود می آورد. حس عشق و محبت سابق، دو بالا گردیده، یک کیفیت دیگری پیدا می کند: "فرزند" نام، خلاصه جوهر حیات، که به دنیا می آید، در دل پدر و مادر عشق و سودای عجیبی در باره آن می اندازد که همان عشق و محبت، موجب زندگی و بسر رسیدن او می شود و گرنه، یک مخلوقی که از مگس پراندن خود عاجز، حتی از بود و نبود خود هم بی خبر باشد، چسان می تواند که بدون مدد محبت پدر و مادر، به زندگی خود کامیاب آید؟ حیات محبت مادر آن را به اولاد، قلم های شاعران بسیار ماهر نیز، از تصویر کردن عاجز است! آیا این چسان حس غرام پروری است، که پدر آن اطفال دار، برای تدارک نان و نفقه آنها، سود شان را در هر گونه مهالک بی محابا پرتاب می نماید: شیر، مار، نهنگ، فیل شکار می کند در جنگل ها با خرس های درنده و پلنگ ها پنجه داده، درخت های بیست گزی را به زمین می غلطاند، در درون زیرهای زمین، در کان های زغال سنگ، می دراید و از صبح تا به شام کلنگ می زند و از خفه شدن به غاز کاربون یعنی گیس فحمی، هیچ پروا نمی کند. در کندن کاری های تونل های بسیار درازی که در زیر کوه های بلند، برای گذراندن خط های راه آهن کنده می شود، بی آن که از غلطیدن خروارها خاک ها و سنگ ها، اندیشه به خاطر راه دهد، بیل به کف میدراید. حبس نفس کرده، در زیر بحر غوطه می زند،

سنگ ها را، برای سنگ بست های کلان بندرگاه ها، پایه ها، پل ها یا برآوردن صدف مروارید و مرجان وغیره، صرف سعی و قدرت می کند و از خفه شدن به فشار تنگ و لقمه شدن به دهان نهنگ، باکی نمی آرد. در پیش گلوله های آتشین پیکانی و سر نیزه های جان ستانی و بومبه های توپ های صدمنی، سینه سپر کرده، بی باک از هند و کانادا به اروپا میدود!

این ها و هزارها چون این ها که گاهی به بد اخلاقیها هم انسان را مرتکب می سازد، جمله برای آنست که نفقه عیال و تأمین استقلال ثمره های حیات خود را به دست آرند، این راجه به وجود می آورد؟ آیا مگر نه محبت زوج یا زوجه و اولادی که ثمره آن محبت است، انسان بیچاره را بر این ها مجبور گردانیده است؟

آری آری! جناب حق، که قادر مطلق است جل و علا، این محبت را در تمام عالم ذی جان، نه تنها انسان، به یک نظام بسیار غریبی تخلیق فرموده که اگر به نظر پر حکیمانه دقت شود، در پیش آن نزاکت پر لذت ضبط و ربط آن نظام و انتظام به جز این که سر به سجود حیرت برود، دیگر چه تواند؟! اگر هیچ نباشد، آیا در خانه ی نشیمنگاه خود به کدام آشیانه گنجشکی، یاغچی کدام وقتی علی الخصوص در اول بهار، حصر نظر دقت کرده باشید. اگر کرده باشید، هیچ شبهه نیست که ملاحظه فرموده باشید، که چون آفتاب جهانتاب به شعاعات حیات افزای خود در اوایل عالم نوروزی بهار طراوت بار به پرتو نثاری آغاز می کند، چنان چه در عالم نامیه نباتات، حرکات هیجان آمیز شوق و نشو و عجیبی بر می خیزد، در حیوانات، که از آن جمله گنجشکان و غچیان باشد، نیز یک مستی سرشار عشق و سودا انگیز غریبی در می گیرد!

یک عشق عجیب عشق و لذت

از بهر حیات، کردخلق

مجلوب شده است نوع حیوان

از بهر همان لذا یذ جان

تفریق نموده بر دو فرقه

یک فرقه به «نر» و دگر چه؟ «ماده»!

وه ماده! مواد روح باتـــــو
 عشق از تو ولذت توهر سو
 در طایر و وحش و ماهی و مور
 عشقی بنهاد ولذت ونور
 نوری وچه نور! نور اسرار را
 تخلیق نموده، بهر آن کار
 کاری که حیات را ثمر داد
 کاری که هزار نوع ایجاد
 زان کاری به روی کار آمد
 جان آمد و عشق یار آمد
 عشقست مدار زندگانی
 بی عشق کجاست کامرانی؟
 از عشق پیاست کایناتش
 از عشق قوام و هر ثباتش
 در "جاذبه عمومی" بنگر
 کو عشق بود، نه چیز دیگر
 زان جاذبه عالم است بر پا
 زان عشق، حیات شد هویدا
 در طایر و چار پا و انسان
 شد جوهر نور عشق سوزان
 زان سوزش و شوق ولذت ونور
 گردید عیان، چه شورش وشور

یک قطره آب گرم مایع
 باقیست به مایه طبایع
 از منبع صلب و الترایب
 اجرا بمجاری العذایب
 آن آب عذوب شد گوارا
 بر طبع لطیف نطفه پیدا
 بلعش بنمود و در رحم برد
 بدآب و ویش "جنین" سر آورد
 شد طفل و قدم نهاد بر خاک
 مادر پدرش، خوش و صفا ناک

فصل "توحید" در رساله ی "پراگنده"

چه ازدواج ها، چه محبت ها، چه عشق ها در مابین گنجشک نرو ماده بظهور می رسد. چه بوسه های شیرین، چه هم آغوشی ها سودآگین حاصل می شود. کمی نمی گذرد، که آن عشق و سودا و هوس و هوا، به یک حال تلاش کوشش انتما تبدیل می ورزد، هردو عاشق سودا مطلب، آشیان طلب می شوند. خس های نازک و نرم را، از هزاران نوع متاعی که دکا کین طبیعت، در هر طرف دنیا، بار و انبار داشته، انتخاب نموده، فراش آرامگاهی آماده می کنند. چندی نمی گذرد، که ماده در شاخسارها و چجه ها (برآمدگی عمارات جهت دفع نور و باران) پدیدار نمی شود. در آشیان یک نور و سرور دیگری آشکار می گردد.

این چه؟! از آشیان، غیر آن دو صدای طمطراق دار مادر و پدر، یک آواز "چیوچیو" لطیف دیگر ظهور نمود - یعنی "چوچه" نام مخلوق ضعیف از "بیضه" نام جماد بی جان بدیع، به دنیا پدیدار آمد:

غوری تو بکن به نوع حیوان

اسرار خدا بین نمایان

در بیضه سخت کلس مانند

کز جان اثری نداشت، ای رند

بنگر که چسان حکیم مطلق

ز آثار حیات داد رونق

آن زردی مایع درونش

چوچه شد و شد سفید خونش

از زردی تخم و هم سفیدی

مرغی شد و رفت در بلندی

فصل توحید در پراگنده

این پروازهای با اهتزاز مادر پدر چوچه گگ ها را ببینید: به چه حرص، به چه شوق، به چه آرزو، در پی تدارک نفقه و رزق آن لخمک های گوشت عاجز و ضعیف، بال افشانی، سعی و غیرت دارند، گلوی خود را نذر حلقه دام صیاد، سینه خود را هدف تیر ساجمه ی بیداد، وجود خود را وقف چنگل شهباز جفا بنیاد کرده و از یکی از آنها، باک نیاورده، رزق قابل معده ی آنها را به منقار محبت تذکار خودشان بر می دارند. همین که به آشیان نزدیک می شوند یک قیامت سرور و نشاطی است، که در آشیان بر پا می شود، آن کله گگ های کوچک کوچک زردمو و آن منقارک های لطیف حرص نمو و آن چشمکان مهر آسای متوجه به هرسو و آن بالک های ریزگکی که به جز یک حرکت دادن قوت دیگری ندارد، به چه شوق، به چه هوس، به چه حرص، به چه رقابت، به حرکت و اهتزاز می آید. برای ربودن لقمه راپشتر به درجه "چیوچیو" ها و بال افشان ها و گردن بلند کردن ها می بینیم، افتادن شان از آشیان برحسیاتم یک لرزه وارد می آورد.

این چه انهماک است؟ این چه محبت سوزناک است؟ و لیکن، عجیب تر از آن و اغرب تر از آن هم یک قانون دیگر حکمت نظام دهنده عالم جل جلاله را تماشا کنید، که خواه در حیوان، خواه در انسان، این حسیات، تا یک وقتی دوام ورزیده، بعد از آن، تنها با یک حس معنوی فرزندی و پدری اکتفاء می شود و مفارقت جگر پاره های خود را از خود جواز می دهد! و این از نظام محبت پدری و فرزندی است، که اگر اولاد

نودساله شود، پدر مادر او را به همان حالی می پندارند، که گویا هنوز در آغوش بازی می کند: اولاد هم از همان ناز ها و دلال های بچگی خود ویی قیدی که دارند، به همان روی دادن ها و ناز کدنگی های عادت گرفتگی خود، پدرها را تکلیف می دهند. حال آنه که "هر سخن جایی و هر نکته مکانی دارد" وقت و زمانی می رسد، که چنان چه در سابق خودش، به عشق والدۀ چوچه ها، آشیان پدر را ترک کرده، سراز آشیان نویند محبت گردیدند، دورانی می رسد، که به جگر پاره های خود بگویند، که "شما هم رفته برای خود آشیانی تدارک کنید!"

حالا بر موازنۀ حکمیه خود در باب "منشاء" رجعت نموده می گوئیم که، انتهای حدود وطنی که آن را "نشاء" می گویند، تا به همان وقتی است، که این حکم عام بر تمام نوع حیوان جاریست، در موقع اجراء آید و آن حیوانی که بر سر چوچه های خود، مانند یک بید میلرزید وقتی که دید حال به خود امر معیشت خود را تدارک می تواند، لگد، پیخ، پنجه زده آن را از خود دور کند!

پس از این موازنه، این نتیجه را استخراج می توانیم، که انسان با محبت "منشاء" خود وفات می کند و آن محبت را با خود به خاک می برد ولی برای محافظه یک وطنی تنها صفت منشأیت رادر برداشته باشد، جان نمی دهد، مگر که آن منشاء برای او "وطن متخذ" هم شده باشد:

وطن متخذ

یعنی جایی که انسان آن را وطن اتخاذ کرده باشد و برای خود آن جا را وطن گرفته باشد. آیا چنان گمان می کنید که درجۀ محبت انسان به وطن متخذ از درجه ی محبتش به منشاء کمتر خواهد بود؟ موازنه کنیم به بینیم که چسان است:

اولاد انسان را، از حال طفولیتش، بالتدریج کلان کرد، تا به حال یک نوجوان رعنا ی توانایی بیاریم، به بینیم که در حالا و چه چیزها در نظر ما جلوه گر می شود:

آن طفلی که پدر و مادر در نظرش به جز یک یک ملایکۀ مقدسه که او را نگهداری کنند و هر خواهش او را به جا بیارند، دیگر هیچ گونه حسی در باب آنها قبول کرده نمی توانست و در دنیا به هیچ چیزی، به جز بازیچه ها و اسباب ساعت تیری خودشان

علاقه و محبتی نمی بست، همین که به سن چهارده، پانزده رخ می نهاد، یک دیگر گونه حسياتی در خود ملاحظه میکند، خود به خود یک دلتنگی گرفتار می یابد، بعد از آن، آن بازیچه ها و ساعت تیری هایی که داشت، او را مسرور نمی سازد و ساعتش را تیر نمی کند. پدر و مادر، در نظرش از حال ملک الصیانه گی بر آمده، به خوبی می دانند که سبب حیات و باعث وجود و مربی جسم و روح او آنهاست. لهذا، یک حس تعظیم و احترام و یک وظیفه اطاعت و خدمت در خود به مقابل آنها حس می کند. باز یک حالی می آید، که پسر خود را چنان می پندارد که سر از نو به دنیا تولد یافته است...

تابه آن وقت، بچه چنان می پنداشت که در دنیا تنها برای بازی کردن و چون از بازی فراغت یابد، بر دوش و آغوش پدر و مادر بر چهیده و رخساره ها و موی ها و جبین های خود را به آنها بوساندن، آفرینش یافته است! حال آن که چون به آن سن و سال برسد حکم می کند، که بسیار وظیفه های دیگری هم هست، که او برای آن خلق گردیده و تنها به همین قدرها کار تمام نمی شود!

یک وقتی بود، که با دختران همزول خود، چون در عالم معصومیت بازی و نشست و برخاست می کرد، آنها را هم مانند خود یک چیزی خیال کرده، هیچ گاه دیگر گونه محاکمه و فلسفه در آن خصوص صرف نمی کرد، رفته رفته، به تشریح و تفسیر معانی لفظ "دختر" صرف فکر نمودن می گیرد! هر شب به تفکر و حل نمودن این معمای لاینحل به خواب میرود، تا آن که جلوه طبیعت، یک شبی از شب ها او را در عالم منام، بر حل آن معما کامیاب آورده می داند، که در این کلمه مختصر، چه جهانی مضمر و مستتر است! این است، که سر از این ساعت، احوال پسر، سراسر دیگرگون می شود!...

حالا یک انسان را تا به این سن و سال و فضل و کمال، در منشاء اش بسر رسیده فرض کنید و در همین حال او را برداشته، به یک جای دیگر ببرند! معلوم است، که بعد از حل معمایی که خوابش آن را حل کرده، احوال آن انسان عاقبت نیندیشده به دیگر گونه شده است! بعضا بی خوابی ها، بی اشتیاهی ها، برایش پیش می آید! بعضاً به اندیشه های دور و دراز و تصورات لذایذ همراز بسر می آرد! چنان می پندارد، که یک چیزی می پالد و نمی یابد! چشمانش به جز همان پالیدگی خود، دیگر چیزی نمی بیند،

طایر خیالش، دایماً در پی همان پالیدگی خود، در هر طرف پرواز می کند! آیا آن پالیدگی او چیست، چه خواهد بود؟ به جز این که یک وجودی می خواهد، که وجود خود را با وجود او امتزاج داده، سبب تشکل و وجود یافتن بسی وجودهای دیگر شود...

هر یک وجود، مصدر صدها هزار وجود
هر یک جهان، هزار جهان را دهد نشان
رفته رفته به مقتضای:

مصراع

عاقبت جوینده یابنده بود!

پالیدنی خود را می یابد! یعنی اول یک عشق سوزناکی به ظهور می آید، چندی به بلاهای آرزوی دیدار و انتظار وصال یار گرفتار می آید! این هم، یک جلوه عجیب حکمت باری است که مقصد از آن، این است که اگر در نظر انسان، دنیا مینا، جهان مهان (هر دو کلمه بر سیل توابع کلمه بر روال گفتاری است چون نان و مان) چیزی باشد، بجز او نباشد و آن محبت را چنان محبت پر قدرتی می کند که همه محبت ها را در هم شکسته، به جای آن تنها همان یک هوس، یک آرزو، یک محبت، یک سودا، یک عشق، یک والگی را قایم میسازد!...

اما خواهد گفت: که آیا طبیعت، این مقصد را حاصل کرده میتواند؟ بلی بلی! به آن سو هم می گذرد، چون که حکیم علیم ذی قدرت و خالق کارگاه طبیعت و اشیای کارگاه آن جل و علی، چنان چه برای نظام و انتظام حکمت عالم و افزونی بنی نوع ازدواج یک زن را با مرد مصنوعه طبیعت امر ضروری نموده، تشدید و تأیید آن را، با سلسله الذهب احکام شرایع نیز، بیشتر محکم تر و قوی تر ساخته، که آنهم، معنی به آن سو گذاشتن رامیگیرد در آن حال، چنان یک حالی بر او می آید، که برای یک شکر خنده آن رفیقۀ جدیدۀ حیات خود، به فدا کردن بسیاری از محبت های دنیا حاضر می شود! حتی لذت و حلاوتی که از این عشق و محبت سوزناک پر لذت جدید خود میگیرد، به آن محبت پر قدسیت و سراسر تعظیم و حرمت مادر و پدر سراسر شفقت، هیچ مناسبت و مشابهت داده نمیتواند!

اما خواهید گفت، این محاکمه هم، مضر و هم خارج دایره اخلاق، یک محاکمه ایست که انسان، به محبت و سودای پدر و مادر خود سستی و ضعیف روا دارد! مضر و خارج دایره اخلاق بودن آن داخل بحث ما نیست، چون که، بحث ما، فلسفه وطن است، فلسفه یک چیز است، که لب لباب هر مسئله را بریدیهای و مریات تطبیق داده، شرح و تفسیر می دهد، لهذا، چون در عالم طبیعت، این را موجود می بینیم، از آن سبب، داخل موازنه نمودیم!

آیا شما جلوه یی که در این حکمت ربایی، در عالم طبیعت جسمانی، ظهور یافته، یک چیزی بی حکمت و بی اهمیتی می شمارید؟ نی! یکبار شما در سر حکمتی که در آن مضمهر و مستتر است، یک قدری غور و ملاحظه نموده، محاکمه فرمایید! انسان پدر خود را که از صلبش و مادر خود را که از رحمش به دنیا آمده و دیگر خویش و اقربای خود را به خود خویش و قریب دانسته، باهمان محبت صله ارحامی، تا به آخر دوام کرده می رود. اما یک آدم ناشناس بیگانه محض را که اکثر به قوم و قبیله هم نزدیک نباشد، آیا کدام رشته پر قوتی خواهد بود که او را با تو چنان خویش و اقربا سازد که وجود همدیگر شان به یکدیگر مزج و خمیر شده، از آن خمیرمایه ممتاز شده، دیگر وجود ها به وجود آید و در بزم محل انس، قرب و نزدیکی آن وجود بین ابوین که اقربترین وجودین است، بیگانه بماند و محبت به درجه یی افراط گیرد، که ترک پدر و مادر و خویش و تعلقات، حتی وطن نیز برای آن وجود ضعیفه بیگانه، آسان و ترک جان نیز در راه زوجش ارزان نماید!!

هیچ شبهه نیست، که این رشته، همان رشته ی عشق و محبت پر لذتی است که از طرف زوج بر زوج، تاثیر مقناطیسی انداخته است! و مبنی بر همین حکمت است، که عایله ها تشکیل یافته، نظام و انتظام بقای نوعی حصول پذیر گردیده! حالا دیدید حکمت را!!

پس اگر در حکم بالغه حضرت حکیم مطلق، جل و علی، که لحظه به لحظه در عالم طبیعت جلوه پیرای تجدد و ظهور است، کدام حکمی به بینیم و اسرار حکمت آن به حوصله عقل ما ننگنجد، هماندم به اعتراض برخیزیم، بلکه در اسرار حکمت آن، کنج و کاو کرده کوشش ورزیم، که خود را به آن بفهمیم، باز هم، آن را بر عجز و نقصان

فهم محصول نموده، ابداً برانکار و اعتراض جرأت نورزیم. حال آن که وطن متخذ، تنها به همین احکام آشیان بندی جدید منحصر نمی ماند.

احکام قدر لایتغیر است. جریان آب دایما از بالا به پایین است. از پایان به بالا طبیعتاً ممکن نیست، مگر به صورت صنعتی و غیر طبیعی، آنهم به شق انفس جریان محبت از والدین به اولاد، یعنی از بالا به پایین است. سودای محبت مادر و پدر، دل انسان را مالا مال کرده می آماساند، اما یک سوزش دلخراشی که بسیار شیرین و لذیذ یک سوزش باشد، حاصل نمی تواند! بعضی متعصبان، که در این خصوص اعتراض کنند و این سخن را قبول نکنند، اختیار دارند، اما باز محقق بدانند، که احکام طبیعت لایتغیر است. از آغاز خلقت، همچنین نظام وضع شده است، کثرت یافتن نوعی انتظامات مدنی، بر همین قانون مبنی شده آمده است.

این است معنی "وطن متخذ" که عرض شد؛ اما، این را هم باید دانست، که اگر "وطن متخذ" تنها به همین صفات خود باشد و از دیگر احکام وطن چیزی در آن داخل نباشد، باز هم، آن محبت و قدسیت را، سزاوار نمی شود، که فدای جان را انسان برای آن آسان و شادان اجراء کند، مگر از احکام دیگر معانی وطن هم، به درجه ی کفایت چیزها در آن موجود باشد.

وطن حقیقی

حالا سوال خواهید کرد، که کدام وطن است آن وطنی که انسان در راه سودای محبت آن، فدا کردن جان را، به کمال رضا و رغبت و تمام شوق و مفخرت ارزان و آسان داند؟

آن وطن، همان وطن است، که نام آن به میراث به انسان رسیده باشد - یعنی آباء و اجداد او، از آن خاک بسر رسیده باشد و هر کس او را در هر جا، به نام همان خاک یاد کرده باشد، و بعد از آن اول بار سرش به دنیا در آن جا سقوط نموده باشد و بعد از آن اول بار خود را و دنیا را در آن شناخته، و در آن نشو و نما یافته باشد و آخر الامر همان جا را برای خود آشیان حیات و ممات اتخاذ کرده باشد؟ پس هر وطنی، که برای

انسان این چهار صفت را یتماها جامع باشد، آن "وطن حقیقی" انسان می باشد و معنی اصلی لفظ وطن را همان وطن یتماها افاده می تواند.

مقصد ما نیز، از این همه شرح و تفصیل همین است که همین وطن را به خوبی بشناسانیم، که هم به میراث به انسان رسیده باشد، و هم مسقط الراس انسان و هم منشاء و هم وطن متخذ باشد.

هرگاه تنها وطن موروث باشد و دیگر صفات را حایز نباشد، انسان چسان می تواند که آن را وطن گفته بتواند؟ و اگر تنها مسقط الرأس و یا منشاء و یا وطن متخذ باشد و دیگر صفات را حایز نباشد، باز هم انسان آن را وطن گفته نمی تواند. وطن همین است، که همین هر چهار صفت را حایز باشد و اگر هیچ نباشد، لااقل، سه صفت آن را به همه حال باید داشته باشد. مثلاً اگر صفات و طن موروثی و وطن منشایی و وطن متخذ را داشته باشد و تنها سبب کدام سفر، مسقط الرأس در کدام جای دیگر شده باشد، باز هم وطن او همین وطن حقیقی او شمرده می شود. و اگر وطن موروث و مسقط الراس و وطن متخذش بود و باز به سبب وقایع دهر منشأش در دیگر جا باشد، باز هم وطن حقیقی او همان وطن است که صفات سه گانه دیگر را حایز است و الحاصل وطن حقیقی همان وطنی است، همین صفات چهارگانه و یا سه صفات آن را به همه حال مالک باشد.

پس آن چنان یک جای که این چهار خاصیت و احکام وطن را جامع باشد، اگر آن جا و آن مأوا را دوست نداشته باشد، کجا را دوست داشته خواهد بود؟! حقیقت وجود وطن، عبارت از همین "وطن حقیقی" می باشد، که از همین چهار عنصر تشکیل یافته باشد. ماکه، این تقسیمات و محاکمات را تابه این جا به نظر قارئین کرام بیان نمودیم، از این بود که این لفظ وطن را خوب تشریح نموده و هر یک عنصر آن را جدا جدا تحلیل و تعریف کرده، "وطن حقیقی" را به میدان برآریم، آیا برای ما چیزی که آن را عالم می گویند، غیر از همین چهار دیوار وطن ما، دیگر چه چیز خواهد بود؟ شرف و افتخاری را که از آبا و اجداد ما به ما میراث گذاشته همین خاک پاکست. اول نشأ حیاتی که به ما رسیده، از آب و هوا و مزروعات خاک پاک است! اول لقمه رزقی که در دهن ما آمده، از محصولات همین خاک پاک است! گوشت، پوست، استخوان،

عقل، ذکا، حواس ما را، جمله همین خاک پاک پرورانده! در آشیان پدر، در همین خاک پرورش یافته ایم! خود ما، در همانجا، آشیان بسته، و عشق باخته مانند پدران خود، اولاد بسر رسانیده ایم! باغ، باغچه، خانه، مزرعه، دکان، سرا، دواب، مواشی، راحت، امنیت، سعادت و الحاصل هر بود و نبودى که داری همین خاک پاک است که به توبخشش و عطا فرموده است! ناموس، شرف، افتخار، همه را خاک پاک وطن است که به تو بخشیده! در غربت، اگر هر قدر بسر آری، هیچگاه ترا کسی به جز نام و طننت، به دیگر وطن منسوب نمى کند، اگر چه مسقط الرأس تو هم باشد، مثلاً اگر افغان بچه یی، در بطن والدۀ ی خود به مکۀ معظمه رفته، در آن جا تولد یابد و ایام طفولیت و صباوت خود را هم در آنجا بسر آرد، باز هم او را افغانى مى گویند، نه مكاوى و اوهم، به نسبت افغانى مفتخر مى باشد.

هیچ ذی عقل و شعورى، در دنیا تصور نخواهد شد که بگوید دوبار دو پنج مى شود، نه چار! کذلک، این هم به هیچ صورت قبول نمى شود که غربت را از وطن بهتر و خوشتر بگویند، فرق غربت و وطن را آن وقت کسی مى داند که به آن درد گرفتار آمده باشد، انسان را آرزوى سیر و سیاحت، ضرور پیرامون خیال مى گردد.

سیاحت هم مى کند، بلکه سال ها در غربت مانده هم مى تواند، حتى منشأ و وطن متخذ هم کرده مى تواند. لکن هیاهات! چون آنجاها صفات وطن حقیقى را جامع نیست، دل انسان دایماً مانند سوزن قبله نما، به همان جهت و طننش متوجه و مایل مى باشد و همین که یک فرصتى به دست آرد، مانند، مرغ رشته از پا گسسته، به آن طرف، یا تنها، یا اگر بتواند با همه آشیان و خانمان پرواز کرده مى آید؟

آیا نمى بینید که در زمان های جنگ ها و جدال ها، در مابین دولت ها و ملت ها، یک آلمانى که در هندوستان وطن متخذ کرده باشد، یا یک فرانسیس یا یک یونانى که در چین یا امریکا مقیم باشد، هماندم، مى بینیم که اگر تجارت داشته باشد، تجارت خود را، اگر مزرعه داشته باشد، مزرعه خود را ترک کرده به سوى وطن خود مى دود، این از چه پیش مى شود؟ از این پیش مى شود، که وجدان ایمان، عقل اذعان همه براین حکم مى کند که آن وطنى که حق وراثت، حق ولادت، حق پرورش، حق نوش و خورش، حق شفقت مادری، حق تربیت پدری، حق ازدواج، حق بسر رسانیدن اولاد،

حق تابعیت، حق متبوعیت و بسی حقوق دیگر دارد، در تهلکه حمله دشمن افتاده است! به تعبیر دیگر وطن که مادر است وطن که پدر و اجداد است، وطن که زن و اولاد است، وطن که ناموس و افتخار است، مبدا که در چنگ دشمن جانستان آن در افتد! این است که این حیات، انسان را دوان دوان، کشان کشان، می دواند و می کشاند و توشدان به دوش و تفنگ به دست، بر سرحد پرتابش می کند!

این را هم بگویم که این حسیات محبت و فداکاری خود به خود و یهوده یک حسی نیست که دماغ را فرا می گیرد، بلکه غیر از آن سبب های چارگانه، که تا به این جا بیان گردید، بعضی سبب های دیگری هم است، که هر انسان با وجدان را بر این محبت و فداکاری مجبور می کند.

اولاً این را باید اندیشید، که نسبت وطن انسان، به کره زمین نسبت خانه انسان است، به تمام یک شهری که در آن ساکن می باشد، هیچ شبه نیست، که انسان خانه ی خود را، اگر چه نسبت به دیگر خانه های شهر کمتر و حقیرانه تر هم باشد، باز هم طبعاً انسان آن را از خانه های دیگران زیاده تر دوست میداشته باشد و در وقت تهلکه حریق یا سیلاب یر غیر از همه پیشتر، طبعاً اول به رهایی دادن و محافظه کردن خانه خود می کوشد، لهذا انسان وطن خود را، از تمام دنیا بیشتر دوست داشته می باشد و در راه محافظه و نگهبانی آن بی محابا، با نوک سر نیزه تفنگ مدافعه می نماید.

ثانیاً چون این هم از محققات امور است، که انسان با اهل خانه و تعلقات بیتیهِ خویش، به درجه انس و الفت و محبت بهم رسانیده می باشد، که به احوال ظاهره و باطنه همدیگر، به لهجه و زبان و اصطلاحات و معاملات و عادات و هر گونه حالات دیگر مانند وجود واحد با خبر و به نفع و ضرر و خیر و شر با همدیگر شریک و همسر می باشند، حال آن که با تمام اهالی آن شهر، این کیفیت موجود نیست. لهذا اهالی وطن خود را انسان نسبت به اهالی دیگر تمام دنیا، مانند اهل خانه خود دانسته زیاده تر دوست می داشته باشد و خیر و منفعت آنها را طبعاً بر تمام دنیا ترجیح می دهد.

ثالثاً چون ما بین انسان و ابنا ی وطن، به سبب اشتراک لسان و اتحاد منفعت و کثرت موانست یک قربت قلب و یک اخوت افکار حاصل شده است و کشش رگ و خون جنسیت و هم وطنیت، پدیدار آمده است. طبیعت، جبراً بر او رحم می کند که اهل

وطن خود را در داخل حاکمیتی که در وطنش یافته لااقل بر یک جزء آن که عبارت از چار دیوار یک خانه، یا یک دکان یا یک جریب زمین باشد، باتصرف حقیقی شرعی حاکم و متصرف می باشد، لهذا انسان وطن خود را به سبب مالک بودن خود، بر یک جزء از اجزای آن زیاده تر از جاهای که هیچ علاقه و تصرفیتی در آن ندارد، دوست می داشته باشد. بلی ممکن است که این حق مالکیت و تصرف را، در دیگر وطن های غیر نیز، جایز شود اما هیئات!

هر دو دلسوزند، اما این کجا و آن کجا!

در وطن غیر، انسان مالکانه و متصرفه خود را دایماً به نظر عاریتی یک چیزی تصور می کند، به اطراف خود چون نظر کند، از قوم خود، از قبیله ی خود، از ملت خود همسایه خود نمی یابد، حتی اگر آن خاک به زبان آید، هم خواهد گفت، که: آبا واجداد تو در من مدفون نیست! اول به هوای حیات پرور و محصولات جان آور من پرورش نشده بی تابع حاکمیتی هم نیستی، که بر من حاکم است، بناءً علیه، تو از من نیستی!

آه چقدر ایمان ضعیف و چگونه سست عنصری کثیف که بعضی ها را اگر چنین گمان باشد، که "وطن" چیست؟ وطن عبارت از همان باغ و باغچه و دکان و خانه منست، که من مالک آنم، خواه در شرق باشد خواه در غرب، خواه حاکم آن خاک انگلیس باشد، خواه روس و بعضی چنان گمان کرده اند که "وطن" چیست وطن عبارتست از همان خطه موهومی که بر روی کاغذ به نام افغانستان یا هندوستان، یا غیره به نوک قلم بعضی نقشه نویس ها، نشان داده شده است پس برای این چنین یک چیزی که عبارت از واهمه و موضوعات بشر می باشد و به جز این که برای برادری و الفت عموم انسان ها یک سد ممانعتی می کشد، دیگر چه تأثیر و حکمی داشته خواهد بود، که انسان برای آن فدا کردن جان را آسان بداند؟

از این هم بدتر، این که بعضی چنان گمان می کنند، که معنی "وطن" بر همان یک شهر و یا یک ده و یا یک قریه که خود او متوطنست، شامل بوده، بر دیگر جاهایی که عنوان تمام وطن بران حاویست، هیچ حکمی ندارد!

اما باید دانست که این گمان ها، سراسر غلط و قابل قبول یک چیزی نیست، زیرا زندگانی قوم ها و ملت ها و پایداری حکومت ها و دولت ها، در همه اوقات و علی الخصوص در این وقت و زمان حاضر، اول بر همین موقوف است، که انسان های هر ملت هر دولت وطن شناس وطن دوست، وطن عزیز باشد و تا چنین نشوند، ملیت، وطنیت، حاکمیت خود را محافظت کرده نمی توانند و طعمه همان ملت ها و دولت هایی می شوند که وطن شناس و وطن دوست باشند.

چو گشت حب وطن، جای درد ملّت

عدو به لرزه در افتد، شود هلاک وطن

وطن به حب وطن قایم است و هم محفوظ

که هست حب وطن، تیر سهمناک وطن

اگر محبت وطنی در دل های انسان های یک وطن نباشد، هبّاء منشوراً رفتن آن را، هیچ پروا نمی کند و تنها همان خانه و باغ مزرعه خود را اندیشیده، در آبادی و از دست نرفتن آن، می کوشد. فرض کنیم که آن خانه و مزرعه اش محفوظ ماند و دیگر همه خاکی را که عنوان وطنی بر آن شامل است (مثلاً یا وطن ایران، برای ایرانی یا وطن افغانستان برای افغانستانی و یا غیره) دشمن استیلا کند، اگر ذره وجدان، اگر به قدر یک نخود یک دل، اگر به قدر یک ماش ایمان باشد، آیا چسان حسیات در خود حس خواهد کرد؟ هیچ شبهه نیست که مزرعه و خانه خود را، چون کشتی خواهد دید، که بر آب استاده مانند سفینه نوح (ع)! همه عالم غرقاب لجه فنا شده و آن مزرعه و خانه باقی مانده! آیا آن خاک، مردم و هر لحظه، بازبان هر سبزه و خار خود، به آن خانه و مزرعه استهزاء کنان نخواهد گفت که: "او خانه! او مزرعه! تو بر من عاریت نشسته یی! اصل خاک که تو بران بنا یافته یی، از آن شخصیت که (لاسمع الله) حاکمیت ملتی ترا مغلوب و منقرض ساخته، ابنای ملت را اسیر نموده و ملت را که حق شفقت و پرورش مادری بر تو داشت، از خود کرده است!..."

آه! چه بدبختانه فکریست، که دست قدرت، به قدر وسعت یک "افغانستان" اراضی واسعه یی را، که برای او وطن مقرر کرده باشد و او خود را تنها کابلی، قندهاری،

ننگرهار، هرات، ترکستانی و غیره بگوید! یا تنها خود را، به یک ده و یک قریه منسوب ساخته، چاردهی وال، شیوکی وال و غیره و غیره یاد کند!

آیا شما گمان می کنید، که اگر به خارج بروید و هزار بار بگویید: "من چاردهی وال، یا ارغستانی، یا کوهستانی، یا غیره هستم" کسی شما را بشناسد؟ خیر! هیچ گمان نکنید! حال آن که اگر در چین و امریکا باشید و همین که بگویید "من افغانم!" همان دم شما را هر کسی می شناسد!

بی وطنی آن وقت برای انسان ها میسر می گردد، که تمام کره زمین، برای جمله بنی آدم، مسکن واحد شود و ملیت ها و قومیت ها از میان برخاسته، همه افراد بنی آدم، تنها به عنوان "انسان" یاد شود! چنان چه در فصل "معنای لغوی وطن" گذشت.

حالا باز، بر اصل بحث خود که "وطن حقیقی" است، انتقال نموده، می گوئیم، که وطن حقیقی، عبارت از همین است، که تا بدین جا، در حق آن بیان، مطالعه و شرح و تفصیل لازمه و موازنه و محاکمه عرض انظار خوانندگان کرام گردیده.

ای ابنای با تمیز وطن عزیز! برای ما، تمام دنیا عبارت از وطن عزیز مقدس ما "افغانستان" است. ما چه کنیم دنیایی را که از ما نباشد! از ماست: یعنی از اجداد ما، به ما موروثاً انتقال نموده از خود ما، از دین ما، از ملیت ما، از جنیست ما، از افغانیت ما، حاکمیت و استقلال ما دران بر پا و مهابت نما مانده است و انشاء الله تا عصرهای بی شمار خواهد ماند! ولادت ما، نشو و نما، در آن شده است. سعادت خانه مادر پدر ما، آشیانه استقبال اولاد ما، همین خاک پاک گردیده است، از باغ ارم به ما قیمتمدارتر، از همه چیز به ما عزیز تر، همین خاک پاک است. دین ما، عرض ما، ناموس ما، عشق ما، سودای ما، لذت ما، محبت ما و الحاصل در دنیا انسانیت ما، عبارت از همین وطن مقدس ما، از همین خاک پاک معزز ما "افغانستان" است! اگر کسی بخواهد که آن را از دست مابگیرد، گویا همه این چیزها را از ما سلب کردن می خواهد و ما را از عالم هستی بیرون بر آوردن و در عالم سیاه عدم انداختن می خواهد! بنابراین بر ما لازم است، که دائماً وطن خود را دوست داشته باشیم و برای محافظه استقلال، حاکمیت دولتی و نگهبانی شرف و آزادی ملتی خود، ما به دو دست حرص و انهماک و دندان هایی غضب و تپاک، برای از دست ندادن آن، به مدافعه و

جان سپاری، به سر و مال، به جان و عیال، در مقابل دشمن دین و وطن خود، که در هر وقت، چون فرصت یافته، خنجر جان شکاف غدر و ستم خود را بر جگر گاه این وطن مقدس ماحواله نموده، حاضر و آماده باشیم!

دشمن دین و وطن و استقلال و آزادی ما، بسیار غدار نابکار است. اول وطن ها را به حيله و چاپلوسی می گیرد. چون مستولی شد، تنها به سلب نمودن همه چیزهایی که مذکور گردید اکتفا نورزیده، به دعوی خدایی، هم برمی خیزد! با وجودی که ورد زبان ما همین باشد که:

"دشمن اگر قویست، نگهبان قویتر است"

ولی باز هم، هیچگاه از این اندیشه ها فارغ نبوده، به قدر یک لحظه، در حب وطن و جانسپاری در راه وطن، غفلت و بی پروایی و بیباکی را از خود دور باید داشت:

به حفظ و حب وطن، لحظه مشو بیباک:

بنوش باده حب وطن ز تاک وطن!

ز حق نیاز کند عاشق وطن "محمود"

که دشمنان وطن، باد زیر خاک وطن!

آه! چه شایان حسرت، چه سزاوار اسف حالیت، حال آن ملتی که از غفلت و بی باکی و بی پروایی، به خواب نادانی و بی خبری بسر آوردند و چون بعضی از آنها بیدار شده و ملت را بیدار ساختند و چون هشیار شدند، دیدند که یک دشمن غدار نابکار بیگانه که نه به دین، نه به جنس، نه به قوم، نه به ملت، نه به خاک، نه به رنگ، نه به شکل، با آنها هیچ شراکت و مناسبت و مشابهتی داشت، بر وطن موروث، بر وطن مسقط الرأس، بر وطن منشاء، بر وطن متخذ، بر وطن حقیقی، یعنی بر همه موجودیت مادی و معنوی آنها، چنان مسلط آمده و پنجه های سباعانه آهنین خود را چنان در وجود شان فرو برده، که نه از حاکمیت و آزادی، نه از وطنیت، نه از ملیت، هیچ چیزی برای شان باقی نگذاشته و اگر ادنا حرکتی در باب طلب یکی از آن همه حقوق از آنها سرزده باشد، قانون، "مارشال لای" ظالم بی امان، سر مال شان را بریاد داده!...

اللهم احفظنا من هذه الحال و بدل حالنا و حالهم، الی احسن الاحوال.

وطن مشترک

پیش از این، در مقدمه رساله ناچیزانه خود گفته بودیم، که اگر چه لفظ وطن یک کلمه نو نیست، ولی جهت فایده برداشتن آن نوست، جهت فایده برداشتن آن، در این عصر و زمان حاضر، همین است که محبت وطنی را در دل های ابنای وطن، چون نقش فی الحجر، حک و نقش کنند تا به واسطه آن، در وقت دفاع وطن، اهالی وطن شادان شادان، دوان دوان، به رضا و رغبت تمام، در راه محافظه و مدافعه آن، جان بازی و ترک تازی نمایند و اگر یک وقتی در راه اعلا نمودن شرف و ترقی آن، حمله کردن ایجاب کند، باز هم، اهالی وطن را، همان باده ی سرشار عشق و محبت وطن، به جوش و خروش آورده، هر گونه مهالک را در آن راه بر خود گوارا دانند! وظیفه این حکاک و نقاشی را، در این عصرها، قلم های ادبای شیواییان، شاعران شیرین زبان، فیلسوفان حکمت بیان عصر نو بر عهده گرفته است. در مکتب های فنون، در مدرسه های علوم، علی الخصوص د ر عالم عسکری و جراید وطنی، در خصوص وطن و محبت وطن، بسیار چیزها خوانده و شنیده می شود: بنابراین، در این خصوص وظیفه یی بر قلم مدیر عاجز بسیار کم بضاعه جریده وطنیه "سراج الاخبار افغانیه" ترتیب می کرد، همین بود، که به قدر عجز و عدم استطاعت خود، در این شش سال ایفا نموده و در این باره با این رساله ی عاجزانه، در تشریح آن، تا به این جا قلم چلانید وطن حقیقی را نیز تا به یک درجه شناسانید.

حال دو نوع وطن دیگر می ماند، که آن را هم از نظر بگذرانیم، یکی همین "وطن مشترک" می باشد، که در اسلامیت به جز همین وطن، دیگر وطنی شناخته نشده است. بر مطالعه کنندگان "تاریخ" آشکار و پدیدار است، که پیش از ظهور یافتن دین مبین بر حق اسلام، هر دولت، از هر ملتی که ظهور یافته و به درجه جهان گیری ترقی کرده، اول کارشان، همین شده است که ملت های دور و پیش خود را محو و منقرض ساخته، خود را بجای آنها قایم ساخته اند. مثلا، ملت های باکتریا (باختریا)، میدیا (ماد ها)، بابل، آثور، کلدیه را که در این وقت ها تنها نامی از آنها، در تاریخ دیده و شنیده می شود، ملت های قدیم ایران محو کرده اند. و آن ایرانی های قدیم نیز، در دست ملت های ماکدونیا و انطاکیه و یونان، محو شدند. یونانی ها را رومانی ها پامال کرده و

آنها را نیز دیگران نابود ساختند. و این از این بود که «وطن مشترک» نام چیزی نه ایجاد شده بود و نه کسی نام آن را شنیده بود.

دیانت جلیله مقدسه اسلامی، که اساس عدیم الاندراس آن بر بنیان حکمت نشان مدنیت بنا یافته بود، قاعده ی «وطن مشترک» را وضع نمود. در نظر قانون اسلامی، یک مسلمان معتبر، با حسب و نسب مسلمان، با یک یهودی یا نصرانی عادت، در نزد شریعت غرای محمدی «ص»، در معاملات حقوق سیاسیه، یعنی شرعیه، مساوی و برابر گرفته شد. هر آن ملت ها و قوم هایی که در زیر تصرف احکام شریعت غرای اسلامی در آمدند، عرض شان، ناموس شان، سرشان، مال شان، دین شان، آئین شان، جملتاً در امان ماند. هیچ مسلم فاتحی را حق آن نبود، که بر یک ذره حقوق ذمی تابع، تجاوز و تطاول نماید! وقتی که این گونه یک قانون عدالت و مساوات، از طرف حکومت اسلامی، اعلان گردید، همه عالم را یک حیرت و محویت عجیبی استیلا نمود! و به حقیقت که شایان حیرت یک حالی هم بود! زیرا تمام جهان را، از خیلی زمان ها، چنان یک ظلم و استبداد پر جفا و بیدادی استیلا نموده بود که این چنین حکومت و حاکمیت را، کسی به خواب خود هم ندیده بود. رومی ها، همه عالم را، به زور بیداد و جور استبداد، عید خود ساخته بودند. فرس ها (فارس) از آنهم بالا رفته بودند، در محاربه «قادیسه» به هزار ها نفر عسکر فرس، که اسیر بودند و به زور و جبر به زنجیر ها آنها را به یکدیگر بسته، در پیش می رانند. در وقت مغلوبیت، همگی با زنجیر های ثقلت فرسا، غریق نهر فرات گردیدند!

حال آن که دین مبین اسلام، در هر سرزمین هایی که داخل می شدند وطنیت، ملیت، دیانت آنها را بر قرار گذاشته، به عدل و انصاف و آزادی و برابری وطنیت خود را و آنها را، با هم مشترک می نمودند. آنهایی که اسلام را قبول می کردند، در ما بین بومی های آن وطن و فاتحان آن، هیچ فرقی در ملتی و وطنی باقی نمی ماند. آنهایی که جزیه را که معنای حمایت و تابعیت را در بر می گیرد، قبول می کردند، باز هم، به جز همان تکالیف سر کاری که عبارت از گرفتن یک مقدار جزوی جزیه که به صورت صفت تابع و متبوع از آنها گرفته می شد، دیگر هیچ تجاوز و تطاول، بر هیچ یکی از حقوق مادی و معنوی آنها نمی شد و آن ممالک نی از وطن اسلامی معدود

شده، در وقت حاجت مدافعه و محافظه هم می شد. پس به این صورت، به هیچ وطن، جداگانه یی برای عالم اسلامیت، حاجت باقی نمی ماند و همهٔ موطن، بلکه تمام جهان، معنای وطن اسلام شمرده می شد!

این را هم باید به نظر مطالعه و محاکمه در آورد که چون دین مبین اسلام، برای روشن ساختن تمام دنیا را به نور هدایت، دین حق و نشرانوار عدالت مطلق ظهور یافته بود، از آن سبب، به مجردی که آن قانون مساوات بلااستثناء را، در میان تبعه و رعایای بلاد مفتوحه ی خویش اعلان نمود، هر کس را به آن چنان عدالت و مساوات حیران ساخت!

حال، این حکم را، با مدنیت، از نقطه نظر سیاسی جهانگیری مطابقت داده، یک موازنهٔ حکمیه اجرا نماییم.

اولا این را بیندیشیم، که در این قدر مملکت های فراخی که دین اسلام بر آن پرتو افشانی نمود یعنی از حدود بحر محیط اطلس، به نام دیگر بحر اوقیانوس اتلانتیک، تا به سورچین و از سور قسطنطنیه، تا به جزایر بحر محیط الهند، غرباً، شرقاً، شمالاً، جنوباً در این قدر اراضی واسع، آیا چه قدر ملیت ها، چه قدر وطن های بوده باشد، که آن ملت ها، آن وطن ها و آن اولاد پرورش یافته خود ها را، به همین حسیات عشق و سودا دوست داشتند که تا به اینجا، در حق آن تفصیلات و محاکمات بیان شد!

پس هرگاه، دین مبین اسلام نیز، مانند حکومت های سالفهٔ دنیا، محو کردن و برباد دادن آن وطنیت ها و ملیت ها اقدام می ورزید، آیا که او را مانع می توانست بشود؟ هیچ کس نبود که مانع بشود! و لیکن، احکام خود آن دین مقدس، مانع این چنین کار ها بود. دین مقدس اسلام، انوار سعادت و فیوضات رحمت را، به نشر نمودن و همهٔ نفوس بنی بشر را بر راه حق و هدایت دعوت فرمودن و کلمهٔ مقدسهٔ «لااله الاالله محمد رسول الله» را برای تمام مسلمانان دنیا وطن اصلی مقرر کردن و عالم را به برادری، برابری به زنجیر جامعه ی اخوت و اتحاد دینیه ربط دادن، به اقدامات صاحبقرانی و تشبثات جهانگیری بر خاسته بود که برای حصول این مقصد، قرآن عظیم الشان حضرت خالق کون و مکان و دستورالعمل های حضرت نبی ذیشان «ص» اوامر و قواعد بسیار واضح و متعددی تعیین و وضع فرموده است.

این است که برای محو نمودن و برباد کردن وطنیت و ملیت مواطن و اقوام دنیا، خود دین مبین اسلام مانع بود.

وقتی که یک ملت، یک مملکتی را فتح و استیلاء می کند، هر گاه به مردم آنجا از حریت و سعادت و راحت و امنیت که پیشتر از آن داشتند، پیشتر وافرتر حریت و سعادت و راحت و امنیت نبخشد و تنها برای یغماگری و قتل نفوس، آنجا را فتح کرده، در بگذرد، چنان چه چنگیزها، هلاکوها، آتیلاها و امثال آنها کرده اند، آن چنان ملت فاتح را، یک ملت مدنی عادل نی، بلکه یک جمیعت سفاک قاتل باید گفت. حال آن که وجود مسعود حضرت رحمه اللعالمین و دین مقدس حق و عدالت کمین آن یک رحمتی بود که بر عالم پرتو افشان گردید. تاریخ اسلام را، کسانی که به دیده غور و امعان مطالعه کرده باشند، عین الیقین می دانند که خواه در زمان آن حضرت صلی الله علیه وسلم و خواه در زمان خلفای ذیشان اسلام رضی الله عنهم، بلاد و اوطانی را که فاتحان ذیشان اسلامیان فتح کردند، به جز این که گردن های جبار و مستکبرین را شکسته، عالم را از قید اسارت و جور و استبداد رهایی داده عدل و انصاف، راحت، امنیت حریت را تأمین نموده اند، دیگر چه کرده اند؟! اگر یگان یگان مثال های تاریخی را در این خصوص بیان نماییم سخن به درازی می کشد.

و هم چه حاجت! یکبار ملاحظه فرماید: وقتی که اول بار، دین مقدس اسلام، به نشرانوار هدایت آغاز نمود، در دنیایی که اسلام ها بر آن غلبه و ظفر یافتند، آیا چقدر ملیت ها بر آن قایم و موجود بود؟ آن که در وقت حاضر، چون نظر کنید، همه آن ملل را موجود می بینید. نه تنها مانند دیانت های کلان نصرانی و موسوی، بلکه به امتیازات دینیه و قومیة هیچ یک قوم و ملت تابعه خود، غرضدار نشدند!

بنابراین، در نظر اسلامیت، چیزی که آن را «وطن» می گویند، به این صورت دیده می شود، که وطن، مانند یک والدی است، که بر هفت هشت اولاد ذکور و اناث خود، اگر چه هر کدام به اخلاق و عادات مختلف باشند والدہ گری خود را اجراء می کند. هر مملکتی که در زیر بیرق حمایت و تابعیت اسلام در آمد، آن ملک و وطن، یکی از اولاد ما در وطن اسلام گفته شد. مثلاً همین که مبلغین و فاتحین اسلام، در زمان خلیفه ثالث، در حدود افغانستان آمده دین حق را تبلیغ نمودند و افغان ها هم دین

مبین را قبول کردند، از هماندم، افغان ها و افغانستان یکی از اولاد والد وطن اسلام معدود گردید به موجب امر «انما المؤمنون اخوة» از برادران اولاد وطن اسلام به حساب آمد!

و از این است که در اسلامیت، یک وطن جداگانه مشخصی ذکر نشده است. هرگاه اسلامیت، یک وطن معین و مشخصی می داشت، می بایست که مکه مکرمه، با مدینه منوره را بنام «وطن حقیقی» مسلمانان تعیین و مقرر می فرمودند و تنها ملت عرب را اولاد آن وطن گفته، دیگر ملل اسلامی، ازین شرف محروم میماندند. حال آنکه، اینچنین یک چیزی هم نشده است. زمین را، میراث عباد صالحین مقرر فرموده، نه مخصوص عرب و عجم و ترک و افغان و هندی و غیره! و عباد صالحین، همان بزرگواران دین بودند، که قدم بر قدم، به قوانین عدل و انصاف و اخوت و اتحاد شریعت غرای محمدیه «ص»، پیروی حرکت نموده، زمین را مالک شدند!

هزار افسوس، که چنان چه همه فضایل و محاسن مدینه را اسلامیت وضع نموده و رفته رفته خودشان فراموش کرده، فرنگان آن را به دیگر لباس و نشان و دیگر نام و عنوان، به خود منسوب کردند. این مسئله ی «وطن مشترک» را نیز بعد از بسیار وقت ها ادراک کردند، اما به صورت بسیار قوی و شدید، به اجراآت وفایده برداشتن از آن آغاز نهادند. آن اروپایی، که تا یک چند عصر بیشتر، غیر دین خود شان را بهم وطن و همشهری گری هم قبول نمی کردند، بلکه به آن اشخاصی که در مذهب هم چیزی مخالفتی با هم داشتند، به نظر ملعون نظر می کردند، رفته رفته، این نکته مهمه وطن مشترک اسلامی را، که اساس الاساس فتوحات جهانگیری شمرده می شود، به چنان یک اسلوبی از خود کرده پیش بردند، که اکثر کره زمین را تسخیر و استیلاء نمودند!

و الحاصل، معنی وطنی را در اسلامیت، همین وطن مشترک در بر می گیرد، که اساس آن بر اتحاد و اخوت همه مؤمنین و عدل و مساوات و آزادی همه اقوام روی زمین مبنی بوده است. اروپا اگر چه تقلید کردند ولی، چون ساختگی و غرضی بود و اصلی و معدنی نبود، مدینیت غیر فاضله را نتیجه بخشید و اگر چه لباس ظاهری آن را همان لباس وطن مشترک اسلامی نشان می دادند و ملت ها را در اول به همان اصول و

قواعد رام و آرام به خود می ساختند، اما در حقیقت حال، با قسماً قسم نیرنگ ها و حيله ها ضمناً در سلب نمودن همه حقوق آنها کوشش ورزیدند. در این وقت، همه ملت های روی زمین بر حيله و دسیسه شان واقف گردیدند و بر هر چیزی دانا شدند ولی افسوس که کار از کار گذشته است!

وطن سیاسی

از وقتی که دولت های اروپایی، این ترقیات خارقه نما و این جهانگیری های حیرت بخش را اجرا کرده اند و اسلام ها به عکس آن در ملک باختن و زبون شدن رو نهادند، بنام «علم حقوق دول» یک علم جدیدی در میان بر آمده آن علم بنام «وطن سیاسی» یک وطن دیگری نیز به وجود آورده است.

وطن سیاسی، سراسر جدید یک چیزی است، که مدعا از ممالک مفتوحه و یا کشف کردگی شانست. اروپا وقتی که به سیاحات و کشفیات آغاز کردند، بسی قطعات مجهوله و ارضی واسعه یی کشف و پیدا کردند، که بیشتر هیچ خبری از آن نداشتند. مثلاً قطعه جدیدی امریکای شمالی و جنوبی و قطعه استرالیا و جزایر اوقیانوس الهندی و اراضی واسعه هندوستان «که در بعضی افسانه های حکایات اساطیری آن را شنیده و به خیالخانه های بوهای خوش دارچینی ها و میخک ها و زنجبیل های آن سرزمین خزانه آسا، آب های دهن شان می ریخت» و غیره را به دست آوردند و از اهالی بسیار وافر و زمین تنگ پرفشار خود به آنجا ها مردم فرستاده، اسکان نمودند و آنها را بر آنها مسلط نمودند. به اهالی خود، همانجا را، برای منافع شخصی و مالی خود، به کار انداختند.

این است که آن جا ها را «علم حقوق دول» از اجزای متمم لاینفک هر دولتی که بر آن متصرف و مستولی شده است، می شمارد که چون به حقیقت، نظر کرده شود، اینهم یک چیزست که معنی «وطن مشترک» را به یک قالب دیگر واصل موضوع آن را، تحریر کرده به یک فقره قانونیه آن را جلوه گر ساخته اند!

زیرا، آن ملت های که مستملکات و مستعمرات خود را «وطن سیاسی» گفته، بر آن حکمرانی می کنند، مانند اصول دین مقدس اسلام، در «وطن مشترک» نیست، که آن

وطن های مفتوحه یا مکشوفه خود را عیناً وطن خود دانسته دوست داشته باشند و خود را در همه حقوق انسانیت، با همه ی انسان های آنجا، بلا استثنا، مساوی و برابر شمرده، معامله کرده باشند، نی! بلکه اروپا ارتباط حسی و معنوی شان با مستعمرات، یعنی وطن سیاسی شان تنها از جهت منافع و فوایدی است، که از آنجا ها برای شان برسد. درجه محبت شان و درجه فداکاری شان نیز نسبت به فواید و منافعیست که از آن وطن ها برای شان حاصل آید. اگر منافع بسیاری از آن برداشتنی باشند، در خصوص محافظه آن نیز همان قدر فداکاری می کنند. و اگر کم باشد، فداکاری شان نیز کمتر است مثلاً دولت انگلیس، که هندوستان را از انگشتان زیاده تر اهمیت می دهند و در آن راه فداکاری می کنند، به سبب فواید و منافی است که خزینه های لایعد و لایحصای خود را، از آن پر کرده اند.

نتیجه

رساله عاجزانه «وطن» با هر گونه تاب و شکل، هر آن قدر معلوماتی که در خصوص این کلمه سهل اللفظ صعب المعنی، از تتبع و مطالعه آثار بسی ارباب ذكاء و نیز از قریحه ناقصانه عجز انتما، که لازم می دانست، تا به این جا به غرض معلومات پرداخت. در این هم، هیچ شبهه نباید کرد که در خصوص وطن و محاکمات فلسفیه آن، از این بیشتر سخن گفتن، انسان را به دیگر وادی ها سوق داده، از دایره بحث خارج می سازد و دیگر مباحث عوالم اجتماعی و حقوقیه و اخلاقیه، جهت تعلق پیدا کرده، رساله را به قباله می کشاند. مقصد از نوشتن و مغز سر خوردن از آن، همین یک چیز است که «حب وطنی» را در دل های ابنای وطن کاشتن است.

هر عصر زمان، از خود بسی مقتضیات و لوازماتی دارد، که انسان های آن عصر و زمان، مجبور می شوند، که بر همان مقتضا و همان لزوم، خط حرکت خود شان را تعیین و بر همان خط حرکت، روش و رفتار خود را پیروی و تعقیب کنند. هیچ قرنی نیست که نسبت به نقصان های قرون سابقه مکمل تر دیده نشود. هر قرن، هر زمان، همان مقصد و مسلک مقتضی خود را، قابل اجرا و مقرون حق و صواب می شمارد. هر عصر، یک روش نو، یک اخلاق نو، اطوار نو، یک احکام و معاملات نو دارد، که

انسان های آن عصر و آوان، نام آن را «استعداد زمان» نهاده بر مقتضای آن، در این عصر ها و زمان ها، یک اهمیت و موقعیت عظیمی حاصل کرده و از اهمیت و موقعی که در اعصار سابق داشت، یک جهت فایده برداشتن نیز بر آن علاوه گردیده، که همین فداکاری ها و جانپاری ها و سخت جانی هایی که درین جنگ های رستاخیز آسای عمومی می شنویم و شنیدنش خیلی شیرین و آسان می نماید و عملیاتش از ترک جان نمودن، باربار دشوارتر گران می آید، همگی را سبب یگانه، همین جهت فایده برداشتن حب وطنی شده است.

در شدیدترین هنگامه های رستاخیز جنگ، موزیک های عسکری لاره های «حب وطنی» ترانه های «غیرت ملتی» را می نوازند! همین که، این ترانه ها و نغمه ها را، صفوف آهنین عسکری می شنوند، به چنان جوش و خروشی می درآیند، که غاز زهردار را، رایحه طبله عطار، بومبه های طیاره ها را، لکه های ابر رحمت بار، گله های صدمنی را، خوار و بی مقدار دانسته، بر استحکام فولادی و خارزار های آهنی، بی محابا می دوند و بر قدمه ها و بیشه ها و جسد های همدیگر خود بالا بر آمده، بر کنگره های آن قلعه های فولادی، بیرق شرافت فتح ملتی خود را می خلانند!

در آغاز فتوحات اسلامی، در راه حصول وطن مشترک اسلامی، در وقت مقابله اعداد، صدا ها و هلهله های «الله اکبر» «بولی» هجوم داده می شد، روگردانیدن بعد از آن، بر مسلمان حرام می شد!

خلاصه و نتیجه این که، برای ما ملت افغان، خاک پاک مقدس «افغانستان» از جهت معانی مختلفه و محاکمات حکمی که تا به اینجا در آن خصوص صرف شد، صفت «وطن حقیقی» را در بر دارد و از جهت نقطه نظر دین مبین سیدالمرسلین «ص» صفت «وطن مشترک» را که عبارت از کلمه طیبه و نقطه اتحاد جامعه اسلامی را باشد، حایز میباشد. لہذا، بر ما از هر جهت، فرض و واجب است؛ که حب آن را در دل بکاریم؛ و به سودای آن عشق بازیم و حسن رقابت و حرص و غضب که از بدترین صفاتست، در بابت از دست ندادن آن معشوق حقیقی خود، شعار خود سازیم، به تعصب تمام، در راه محافظه و مدافعه آن بکوشیم، چون که؛ دین ما، پدر مادر، زن و فرزند ما، شرف و

افتخار ملتی ما، همین وطن مقدس ماست. اگر این چیزها، بر ما عزیز و گران نباشد، چه خواهد بود؟ بی دینی یعنی که حاکمیت دین و ملت خود انسان نباشد بی پدری، بی مادری و غیره را که دوست دارد که ما دوست داشته باشیم؟

این است که تا بدین جا، هر آن چه درین خصوص لازم بود، عرض انتظار قارئین کرام نموده، حال بردعای واجب الادای ترقی روز افزون دولت مبتوعه مقدسه خود، نگهبانی وطن مقدس خود، از شر دشمنان دین، ختم مقال نموده، یک نشیده عاشقانه وطنیه را که، قبل از چند سال از طبع حقیرانه سرزده و در «پراگنده» نام مجموعه اشعار عاجزانه، در مطبعه مبارکه «عنایت» به طبع رسیده، برای تشیط طبع قارئین کرام، از آن جا بالمناصبه نقل نموده، جلوه پیرای عیون اولی الابصار می داریم:

عشق وطن

هر کس که دل به عشق وطن کرد مـــــــــــــــــتلا
ایمان و عقل و دین نشود هیچ از وجـــــــــــــــــدا
قول رسول بر حق ما این چنین بــــــــــــــــود:
حب وطن اساس به ایمان و دین بــــــــــــــــود
حب وطن، به خاک و گل و چوب سنگ نیست
زیرا به خاک و سنگ قرار و درنگ نیست
حب وطن، به میوه و گلزار و باغ نیست
حب وطن، به کوه و به صحرا و راغ نیست
حب وطن، به شهر و به انهار و مزرعه
نبود، چرا که پر شده دنیا به این همه
این ها عوارضست و محبت نه عارضیست
آن جوهریست خاص که از فیض معنویست
حب وطن معانی دیـــــــــــــــــگر بود روا
کز حب خاک و سنگ و درخت آمده جدا

این چند چیز باعث حب و وطن بودن بود
گویم ترا که، تجربه اهل فن بود
تشکیل جسم و جان بشر ز آب نطفه شد
آن آب هم ز جوهر خون آب بسته شد
خون از غذا و آب و هوا حاصل آمده
از امتزاج این همه، آن کامل آمده
خاک وطن بود که پدید آورد غذا
خاک وطن بود، که شدش آب و هم هوا
خاک وطن، بدایت تشکیل هر وجود
کرده است با هزار جد و جهد و تار و پود
خاک وطن به حکمت حی قدیم فرد
از بدء جسم و جان یشر ابتدا کرد
حس بصر، که نعمت عظمای خالق است
اول به خاک پاک وطن در تعلق است
سمعت قوتی که سمیع علیم حی
احسان نموده است، به انسان نسیک پی
اول صدا به گوش ز حب وطن رسید
صوتی که بشنود همه ز اهل وطن شنید
نطقست خاصه یی که خداوند لایزال
فرق بشر نمود، ز حیوان به این کمال
اول کلام، چون ز دهان می شود برون
نطق زمان اهل وطن گشته ره نمون

اول مشام هم ز وطن بوی عشق یافت
 ذوق از وطن، بدایت لذات رزق یافت
 اول قدم، به عشق چو آغـاز می کند
 از لمس خاک پاک و طـنـ نـاز می کند
 اول نفس که باعث مـد حیات بـود
 از آن هو است کان و طنت را محاط بـود
 پس گر مراجعت سـوی وجدان کنی به جد
 و آن گاه فـکر این همه اسباب بی عدد
 یا بی زبهر عشق وطن خـویش را مطیع
 مـجبـور حب اوست، شریفست گر وضع
 ای خاک پاک، عاشق افتاده تـو ام
 با جسم و جـان، فدائی دلداده تو ام
 مـجبـور حب تست، حواس و قوای من
 عشـقـت زبهر هر مرض من دوی من
 بشنو که عشق از چه به انـسان شود بلا
 تا گویمت ز قول حـکـیمان پردها
 هر نقطه که جمع درو شد، حواس خمـس
 سمع و بـصر، مشام و دگر حس ذوق و لمس
 معشوق نام مجمع این پنجگانه است
 عاشق همان گه جمع حواسش بهانه است
 معشوق من وطن بود از این سبب که او
 مجمع زبهر جمله حواسم شده ست او

عاشق از آن منم که جمیع حواس را
 کردم به خاک پاک وطن، جمع و پا به جا
 عشق وطن حواس و دل و جسم و جان من
 مربوط کرده است به خود با هزار فن
 چون اصل فطرت و نسب و قوم و ملت
 چون جسم و جان و رنگ و زبان، شکل و هیتم
 چون آب و جد و جده و مادر زهفت پشت
 از تست و در تو بوده و در خاک تو بخفت
 چون جمله حواس من از جمله وجود
 کرده است با تو رابطه از جمله تار و پود
 پس عشق تو چسان ز سر من بدر شود؟
 با شیر اندرون شد و با جان بدر شود
 شد سال ها که داغ جدائی و فرقت
 می سوخت، همچو شمع، دل و جان عاشقت
 شب ها، به یاد وصل تو بی خواب مانده ام
 در روزها، به فکر تو در تاب مانده ام
 هر علم و فن که خوانده و تحصیل کرده ام
 نیست برای خدمت و نفع تو بوده ام
 نیست به از عمل، چون نبی کریم گفت
 امیدم آن بود که همان نیستم برفت
 جمله گناه و روسیه نی و بدی من
 پوشد خطا و جمله صفات ردی من

الله ذوالجلال، که علام عیب هاست
 داند که فکر و نیت من خالص و صفاست
 ای خان پاک وای وطن خوش زمین من
 معشوق من، حیب من و دلنشین من
 مسعود باش و شاد بزی تا ابد بمان
 در حفظ و در ترقی و معموری و امیان
 از شر دشمنان شریر قوی بد
 محفوظ باد خاک تو، در حضرت احد
 در مسلک تمدن عمران و برتری
 در علم و در صنایع و در هر هنروری
 رشک آور بلاد تمدن نشان شوی
 در شرق، همچو شمس درخشان عیان شوی
 اینا و اهل توز فیوضات اتفاق
 گردند بهره یاب و برآیند از نفاق
 گردند یک وجود و نمایند دست یک
 بندند جملگی کمر همت و کمک
 از بهر دفع دشمن و جذب علوم و فن
 از بهر اخذ صنعت و هم عسکری شدن
 خلاق ذوالجلال، عنایت کند ترا
 انواع عزت و شرف و نعمت و بنا
 امنیت عمومی و حق و حقوق و عدل
 آسایش و رفاه و مساوات و علم و عقل

خیریت و سعادت و ثروت نظام و نظم
 قانون حرب و نظم سیاسی و جند رزم
 آزادی و تجارت و صنعت زراعت
 سال کثیر و راه وسیع و عمارت
 از این همه توانگرو هم بهره ور شوی
 در کرة زمین به ترقی سمر شوی
 «محمود» بینوا، به شب و روز این دعا
 می کرده است و باد اجابت ز کبریا

تمت

چاپ مطبعه حروفی کابل، ۱۳۳۵ ق

دین، دولت، وطن، ملت

سال چهارم - شماره ۲۰، ۲۳ جوزا ۱۲۹۴

تحت عنوان «دین، دولت وطن، ملت». در فصل «اخلاقیات» می نویسد:

این چار کلمه مقدس را می بینید؟ این ها چار عنصریست که قوام انسانیت انسان به آنست، کسی که وطن خود را دوست ندارد، شرافت ملتی خود را محافظه نمی تواند، کسی که شرافت ملتی خود را محافظه نتواند، حقوق خدمت و صداقت دولت خود را نمی شناسد. کسی که این چیزها را نداشت و نتوانست و نشناخت، دینش را ناقص، اخلاقش را فاسد، تربیه اش را مفقود و از هیأت اجتماعیه اش مطرود باید شمرد!

«وطن» چیست؟

وطن یک ظرفیست که ملت مظلوف آنست. چنان چه ظرف بدون مظلوف خالی و بی کار است، کذالک، مظلوف بی ظرف نیز از جمعیت به پریشانی سر دچار است.
 «وطن» پدر مهربان، وطن مادر شفقت نشان است که ملت اطفال پرورش یافته و اولاد حمایت دیده اوست.

چنان چه مادر و پدر بی اولاد عقیم و عنین است، کذالک اولاد بی پدر و مادر را نیز یتیم، اسیر و حزین باید دانست.

وطن، شجر است، ملت ثمر! وطن چشم است، ملت نظرا! وطن مزرعه است، ملت محصول آن! وطن خزینه است، ملت نقود آن! پس چنان چه شجر بی ثمر، دیده بی نظر، کشت زار بی حاصل، خزینه بی معامل، از فایده و نفع مبرا است، کذلک وطن بی ملت و ملت بی وطن نیز از همه چیز مبری است.

حالا، ازین تعبیر های شاعرانه در گذشته، یک قدر معناهای حقیقی این کلمات مبارک و مقدس را به عبارات ساده بیان کنیم، تا اولاد وطن بدانند و بفهمند که این ها چیستند و چه تاثیرات و تا چه درجه اهمیت دارند.

پیش از سه چار سال که اول بار به نشر این اخبار عاجزانه خود آغاز نمودیم، کلمه مقدسه وطن را که می نوشتیم، بعضی از ابنای وطن عزیز ما، در خصوص قدمیت آن و درجه اهمیت آن تردد می کردند و به حقیقت معنای آن پی نمی بردند که بحث قدمیت و محبت و فداکاری آن، یک چیز عجیب و غریب بیگانه به گوش شان بر می خورد، حتی کلمه های انگلیزی می شمردند!

زیرا بعضی کاکه ها و او باش ها را خطاب «بچه وطن» داده، تعبیر اولاد وطن را از همان قبیل یک کلمه محقرانه و به درجه مستهزیه گمان می کردند! رفته رفته، به این کلمه «وطن»، گوشها عادت گرفت و درجه اهمیت و قدمیت آن، تا یک درجه بعضی ذهن ها و فکر ها را به شور و حرکت آورد. اما باز هم، بعضی چنین گمان خواهند کرد، که مراد از وطن، همان قریه یا قصبه یا شهری خواهد بود که در آن توطن و بود و باش شان باشد و مقصد او دوستی و صداقت و فداکاری وطن، منحصر به همان ده و قریه و قصبه و شهر خواهد بود، حال آن که معنی حقیقی وطن این نیست!

مختصر ترین و به حقیقت نزدیکترین معنی وطن اینست که وطن همان خاکی را باید شناخت، که باخط های سرحدی غربی و شرقی و جنوبی و شمالی، از خاک دیگر دولت های همسایه خود جدا شده باشد. به تعبیر دیگر وطن همان قدر ملک ها، زمین ها و شهرها و قصبه ها و ده هایی است که حکم یک دولت و یک حکومت بران نافذ و

جاری باشد. وطن کابلی، جلال آبادی، مزاری، لغمانی، کنری، نورستانی، شنواری، سفید کوهی، خوستی، منگلی، جدرانی، کوهستانی، کوه دامنی، نجروی، تگاوی، پنجشیری، غزنجی، هزاره نی وزیرستانی، بدخشانی، قطفنی، بلخی، مزاری، میمنه یی، هراتی، قندهاری و غیره و غیره، همگی همان خاک پاکست، که آن را «افغانستان» می گویند و می خوانند و می نویسند!

حالا بیاییم بر معنی لفظ ملت:

«ملت» نیز مانند «وطن»، یک شمولیت عامی دارد. اگر چه همه اهل اسلام را ملت اسلامیة می گوئیم و میدانیم، اما مراد ما از کلمه ملت، همان مردم و نه قومی است که در خاک پاک وطن مقدس افغانستان، معیشت و سکونت و بود و باش دارند و رعیت و تابع یک دولت و یک حکومت هستند، که بر جمله آنها، عنوان، ملت افغان اطلاق می شود. تعبیر قوم، معنی ملت را در بر نمی گیرد. زیرا ملت از اقوام مختلفه ترکیب و تشکیل یافته است و چنان چه کلمه وطن تنها بر یک شهر و یک قصبه و یک ده منحصر نماند، همچنان کلمه ملت نیز عبارت از یک قوم و یک قبیله و یک زایی نیست. درانی، غلجایی، تاجیک، ترک، اوزبک، هزاره، کوهستانی، پنجشیری و غیره غیره جملگی ملت افغان گفته می شود. چراکه، در یک وطن وزیر حکم یک دولت، سکونت و معیشت دارند و آن وطن، وطن مقدس افغانستان و آن دولت، دولت مستقله افغانستان است و بس.

آمدیم بر کلمه «دولت»:

هزار افسوس که در عوام الناس ما، کلمه دولت، تنها بر پیسه و روپیه و طلا و مال یعنی توانگری اطلاق می شود! مثلاً می گویند فلان آدم بسیار دولت دارد، یا فلان آدم دولت مند است. مراد شان این است که یعنی آن شخص بسیار صاحب پیسه و ثروت توانگری معروف است، القاب و خطابی که برای آنها نوشته شود «دولت بای» نوشته می شود و اگر با طایفه مراسم سلام و کلام ابتدای ملاقات به وقوع آید، به جواب «خدا نگاهدار!» آنها «دولت زیاده!» گفته می شود!

عجب القاب و خطاب بزرگی مآب!

اما عجب تر این که، این القاب و خطاب را از روی کم زدن و خوار شمردن می دهند، نه از روی اعزاز و اکرام! چرا که آنها را چون لایق خطاب و القابی که به مسلمانان داده شود نمی بینند، از آن رو، به چنان خطاب و القابی که لایق مسلمانان نباشد، مخاطب و ملقب می شوند. حال آن که لقب دولت پناه، باید یک لقبی باشد که مخصوص وزرا و وکلای دولت شمرده شود. به هر صورت، حالا از این سخن صرف نظر کرده این را بگوئیم، که دولت در لغت اگر چه معانی بسیار و پر شاخ و برگ داری دارد، اما برای آن که سخن دراز نشود و از راه کوتاه تری به مقصد برسیم، به همین قدر اکتفاء می ورزیم، که «دولت» عبارت از قوه حاکمه ایست، که زمام اداره و انتظام و احکام عدالت و رفاهیت و ثروت و سعادت و آبادی و عمران یک ملت و یک وطن، به دست کفایت و دزایت آن قوه حاکمه، که از وطن و ملت و دین خود شان باشد، سپرده شده باشد.

... چون این سه چیز، یعنی «وطن، ملت، دولت» نباشد، دین هم ناقص و بیکار می ماند. بگوئید که: چرا؟ می گویم: ازین سبب، که تاریخ و واقعات یومیه، به ما عیاناً نشان می دهد، که آن وطن ها و ملت های اسلامی، که در زیر احکام و قوانین فرمانروایی غیر دین شان در آمد و آزادی ملتی و وطنی شان به امارت منقلب گردیده، بر احکام دینیه خود آزادانه مالک نیستند. یک بار با طرف خود ببینید: آیا گمان می کنید، که آن برادران دینی ما که در زیر پنجه فولادی امارت غیر دین و غیر ملت خود در آمده اند، مانند مایان، آزادی دین، حق وطن، شرف ملتی را مالک خواهند بود؟ لا والله! حاشا! هیچگاه!...

آیا نمی شنوید که مسجد مسلمانان را خراب می کنند؟ عزت و حقوق و اعتبار مساجد و معابد اسلامی، نسبت به کلیساهای خود شان لاشی میماند! اگر سرک یا راه ریل شان بر کدام معبد زیار نگاه مقدس اسلام برابر بیاید، به کمال بی پروایی و بی باکی، آن را می شکافند و خراب می کنند. در عزت و اعتبار و حقوق، هیچگاه یک مسلمان بسیار معتبر و با حیثیت، با یک آدم معمولی خودشان، برابری کرده نمی تواند! اگر اولاد مسلمان، هزار بار به درجه خودشان تحصیل یافته باشد، باز هم در رتبه و منصب و ماموریت، درجه اولاد تحصیل یافته خودشان را نمی یابد. همیشه خود شان را

دارا و دیگران را نوکر می دانند. آنانی که به وطن و ملت و دین خود شان خاین، غدار، دشمن باشند، خطاب های بزرگ و القاب های متبرک و عزت و اعتبار و برتری می گیرند. آنانی که میل و رغبت به وطن و ملت و دین خود داشته باشند و در راه حقوق دینی و وطنی و ملتی خود زبان بجنبانند، یا قلم بزنند، ضبط می شوند، تاراج می شوند، بندی می شوند، اعدام می گردند.

بر تحریف و کشیدن کلمه «کافرون» را از قرآن عظیم الشان، جرئت و تشبث می ورزند. ملاها و امام های مسجد های مسلمانان را، بر دانستن زبان خود شان، بر عالم شدن علوم خودشان، مجبور می سازند. قاضی ها، مفتی های مردم مسلمان، اگر احکام دینی و قوانین ملکی شان را ندانند، مجازات می شوند و الحاصل، برای آن اخوان دین ما که در زیر تسلط و حاکمیت غیر دین و غیر ملت خود شان در آمده اند، نه محافظه دینی، نه شرافت ملتی، نه حقوق وطنی، هیچ چیزی باقی نمانده است.

اسیر ذلیل، حقیر و بی چارگانی هستند که خالق عظیم الشان کون و مکان و روحانیت پیغمبر آخر زمان و برکت قرآن، ما را از آن حال نگهدارد و آن اخوان ما را هم نجات بدهد! آمین.

ای اولاد وطن!

دین، دولت، ملت وطن خود را عناصر چارگانه حیات خود بشناسید! در پابندی دینی، صداقت دولتی، حفظ شرافت ملتی، محبت وطنی خود، به جان و دل کوشش ورزید! درین شماره به همین قدر سخن اکتفا ورزیدیم. انشا الله، در شماره آینده، از هر کدام این کلمات مقدسه چارگانه، جدا جدا بحث خواهیم راند.

دین، دولت، ملت، وطن.

سال چهارم - شماره ۲۲، ۲۳ سرطان ۱۲۹۴

ملت و وطن، آن چنان با هم مربوط با یکدیگر پیچیده و رشته و بافته چیزهایی می باشند، که اگر هر دو را یک چیز واحد بگوئیم، جا دارد زیرا، این دو چیز، بدون همدیگر یک معنی مستقلی را در بر نمی گیرند. ذاتاً، در اول مقاله خود، ثابت ساختیم

که این چهار کلمه مقدسه، بایکدیگر به درجهٔ مرابطات و مناسبات دارند، که اجزاء لاینفک شمرده می شوند و یکی بدون دیگر قایم و دایم نمی ماند.

چنان چه قبل ازین گفته شده بود، باز تکرار می کنیم، که اگر خدا ناخواسته وطن یک ملت از دست شان بر آمده، به دست دولت غیر دین و غیر ملت شان بیفتد، اول چیزی که با وطن یکجا محو شد نیست «دولت» و «دین» آن ملت است، زیرا، مثال های تاریخی، به صورت واضح به ما نشان می دهد، که بر یک ملت و وطن، که اجنبی مستولی شده است، محو شدن «دولت» آن ملت و وطن، به صورت آنی و دفعتاً واقع شده است. چون که، تا دولت یک ملت و وطن محو و منقرض نشود، بر آن وطن و ملت، اجنبی مستولی شده نمی تواند. اما دین آن ملت و وطن شان، به صورت تدریجی، آهسته آهسته محو و منقرض می گردد و شرافت حقوق، اخلاقیات، ادبیات، زبان، تهذیب تربیت آن ملت، یکی بعد دیگر محو و منقرض شده می رود، تا هیچ اثری از ملت آن هم باقی نماند. اما بعضی خواهند گفت، که: «آقای سر محرر، در این باب مبالغه گویی می کند! این است بعضی مملکت های بسیار نزدیک همسایه شما، که با وجود استیلای غیر دین و غیر ملت شان بران، باز هم به این درجه هائی که سر محرر می گوید، چیزی نشده است».

حال آن که، این یک تسلی و دلخوشی ایست، که خود آن گوینده به خودش می دهد. و چون عینک دورین حقیقت را بردیده نهاده، به غور و انصاف نظر کند، بعضی از آن مقدسات را سراسر محو و منقرض می بیند و بعضی را نیم منقرض و بعضی را رو به انهدام و انقراض! مثلاً، دولت و وطن شان را سراسر محو و منقرض می بینیم زیرا دولت شان، همان دولت غیر دین و غیر ملت شان است که بر آنها حکم می راند و از خود دولت ندارند و وطن شان یک پارچه از اعضای بدنیهٔ همان وطنی است، که وطن اصلی دولت حاکمهٔ شان می باشد. چرا که قانون هر دولت، همچنین حکم می کند، که هر پارچه های قلمرو هر دولت، یک عضویت از اعضای وطن همان دولت، اگر چه وطن اصلی آن دولت در غرب باشد و آن پارچه اش در شرق. دین شان را باید نیم منقرض بدانیم، زیرا اولاً نماز جمعه و عیدین، که به خطبه موقوف است، ناقص شمرده می شود و بعضی از احکام دینیه بتمامها اجرا نمی شود، که اگر یگان یگان از آنها

بحث برانیم، یک کتاب عقاید باید بنویسیم. ملت شان را، رو به انهدام و انقراض می یابیم، زیرا، زبان خود شان که یکی از مهمترین امتیازات ملتی شان شمرده می شود، زبان رسمی دولتی شان نیست. باوجودی که زبان شان از فارسی و عربی واصل زبان خود شان مرکب است، رفته رفته بعضی از اجزای مرکب آن را، سراسر کشیدن و حذف نمودن می خواهند. مثلاً زبان فارسی، که در یک وقتی زبان رسمی سلطنتی ملتی شان و زبان ادبی رسمی سلطنتی ملت شان و زبان ادبی اصلی شان بود و در وقت حاضر زبان دو دولت مهمه اسلامیه می باشد و از زبان های بسیار عمده شرقیه شمرده می شود، این زبان را، سراسر می خواهند لغو کنند و تحصیل و تعلیم آن را منع نمایند و ممکن است که رفته رفته زبان عربی را هم که جزو ثانی زبان شان را تشکیل داده نیز محو سازند و بالاخره، زبان اصلی شان را نیز از میان برداشته، زبان ملتی و حکومتی خود شان را قایم گردانند، که این مسئله، حقیقتاً خیلی دهشتناک یک ضربه ایست جانکاه که بر ملیت شان حواله می نمایند.

تنها نه زبان بلکه بسیاری از حقوق ملی شان پامالست.

این احوال مملکت های نزد یک ماست، که به سبب استیلای دولت غیر ملت و غیر دین شان، به این حال هایی که یک قطره از بحر از آن بحث رانده نتوانستیم، گرفتار آمده اند و چنان چه وطنیت و حاکمیت شان سراسر محو و منقرض گردیده، دین و ملیت شان نیز تدریجاً زایل شده میرود. حالا آن که اگر یک قدری دور تر رفته، به «اندلس» نظر بیندازیم، در آن جا هیچ اثری از آثار این چار کلمه مقدسه را بامیکروسکوپ هم دیده نمی توانیم!

پس، ای نونهالان چمنستان وطن عزیز!

بر حال و احوال عالم بینا شوید و بر نعمایی که خالق یگانه همتای ما جل و علا بر ما و شما احسان فرموده، دانا گردید. این چهار عناصر مقدسه حیاتیه خود را، از جان و جهان عزیز تر و قیمتدارتر بدانید، زیرا، منافع دین و دنیا، در دوست داشتن همین هاست زیرا، حاصل کردن حیات ابدی، در فدا کردن جانست، در راه همین هاست، زیرا، مالک شدن بر بهترین اخلاق حسنه، نقش کالحجر ساختن محبت در دل ها، همین هاست زیرا، صاحب شدن بر همه علوم عالیه که تریه کردن دماغست، بر دوست

داشتن همین هاست! زیرا ناموس، شرف، عزت، اعتبار، سعادت، افتخار همگی، در محبت به این ها در ارتباط قلب این ها، در قایم بودن این ها، در دایم ماندن این هاست! این ابنای وطن عزیز، ای ملت نجیبه با تمیز!

الحمد لله، دین مقدس ما، احسن و اشرف و اقدس و اعلا ترین همه ادیانست، زیرا خداوند تعالی را به یگانگی و بی مانندی و لاشریکی می ستاید. سبحان الله! آن ملت هائی که به عذاب تثلیث گرفتار آمده اند، چقدر معذب، متردد، چقدر مشغول الفکرند، تا یک را دو، دوراسه و باز سه را یک کنند! چه عذاب ها، چه مشکلات ها می بینند! پیغمبر بر حق ما، قرآن قادر مطلب ما، به جز خوبی، به جز نیکویی، به جز عدالت، به جز راه های نجات و سعادت، دگر چیزی به ما نشان نمی دهد. راه های راست دنیا و آخرت را برای ما باز داشته است، با همه افراد بنی نوع بشر، ما را بر خوبی و حسن سلوک مامور فرموده و با همه ملت هایی که همدین ما باشند، خواه در شرق باشند خواه در غرب، به برادری و همدردی و یک وجودی دستور داده است.

دولت متبوع ما «دولت اسلامی افغانستان» است، که ما تابع آنیم...

... ملت ما «افغان» است: از حیثیت تابعیت دولت افغانستان، افغان است. از حیثیت معیشت و سکونت در خاک پاک افغانستان، افغان است. دیانت، شجاعت، اطاعت به اولوالامر، در نهاد و فطرت ما، ودیعه الهی است. افتخار، شرافت ملتی، به درجه افراط وطن دوستی، غیرت ناموس، ذکاء، هوشمندی، از شیم عالی ایست که خداوند عالم، به صورت بسیار و افری به ما احسان فرموده. وطن مقدس ما «افغانستان» است، که حضرت خالق ارض و سما جل و علا، از همه ثروت ها و توانگری های طبیعت آن را معمور و مملو داشته است. چه زمین های زراعت نثار، چشمه سارهای خوشگوار، چه جویبار های با آبشار، چه کوه های سر به فلک کشیده، چه جنگل های تبرندیده، چه میوه های حلاوت بار، چه غله های بیشمار، چه معدن های مختلفه، چه حیوانات متنوعه نیست که در آن نیست؟ لاجرم، این چنین دین مقدس، این چنین دولت مقدس، این چنین ملت مقدس، این چنین وطن مقدس خود را، اگر به تمام وجدان و ایمان دوست نداریم و در راه اعتلای آن، در راه صداقت آن، در راه شرافت آن، در راه محافظت آن جان فدا

ساختن را شرف عظیم نشماریم، خدا ما بر ما غضب خواهد کرد! دولت بر ما لعنت خواهد کرد! ملت ما را مطرود وطن ما را مردود خواهد نمود!

ای برادران همدین و هم تابعیت و هم ملت و هموطن!

بیائید، که همه دست یک کنیم، دل های همدیگر خود را به زنجیر های محبت این عناصر اربعه مقدسه، چنان به یکدیگر مربوط نمائیم، که شیرهای قوی پنجه مفترسه و خرس های عظیم الجثه و حشیه، نتوانند آن را از هم بگسلانند. اگر دشمنان این مقدسات، تصویر چشم زخم رسانی را در یک گوشه از گوشه های دل خود، در یک حسی از حواس دماغ خود، جای دهند، به قوت اتحاد و ارتباط همان محبت این عناصر مقدسه، دل های شان را از درون شان بر آورده، ریزه ریزه کنیم، مغزهای شان را از دماغ های شان کشیده، حواس شان را پاره پاره نمائیم!

بلی بلی! برای حفظ این مقدسات خود، بیدار گردیده هشیار شویم. هر دم و هر لحظه، حاضر باشیم، بیاموزیم، بیندوزیم، غیرت ورزیم، همت کنیم، که بهترین اخلاق حسنه، همین است. والسلام!

(درین شماره همین قدر، انشا الله در شماره آینده از حقوق متقابل اینها بحث می رانیم).

دین - دولت - ملت - وطن

سال چهارم - شماره ۲۳، ۵ اسد ۱۲۹۴

حقوق متقابل این ها:

حالا یک قدری از حقوق متقابل این مقدسات بحث و بیان راندن لازم است، تا معلوم شود، که حق یک مقدم بر آن مقدم دیگر چیست؟ ازین چهار کلمه مقدسه، کلمات اول و آخر آن، یعنی دین و وطن، حقدار و صاحب حق هستند. اما دولت و ملت، چنان چه یکی با دیگر خود شان به ادای حق همدیگر مجبور و مکلف می باشند، همچنان، هر دوی شان در بجا آوردن حقوق دین و وطن نیز در زیر تکلیف شمرده می شوند.

اولا از حقوق متقابل دولت و ملت، باید بحث برانیم. این بحث خیلی مهم و بسیار نازک است و بیان آن، بر اظهار حقیقت و عدم کتمان و آفتابی کردن هر چیز موقوف

است. با اینهم، محرری که می خواهد ازین مسئله مهمه بحث راند، می باید که یک معلومات و عرفانفوق العاده واسعی را مالک باشد. وقتی که می خواهد از این نکته سر بسته چیزی بنگارد، می شاید که یک میدان فراخ بی سنگلاخ آزادی را صاحب باشد، تا جولان شعله جواله آسائی خود را بتمامها به کار آرد. حال آن که، این محرر عاجز را، نه معلومات و عرفانی آشکار است و نه قلم لنگ با پالهنکش را قوت جولانی پدیدار است! لاجرم، از بعضی بیانات ساده و بسیط، بدیهی و آشکارا یک مسئله مهمه چیزی چیزی می نگاریم، تا در ترتیب موضوع بحث ما بی انتظامی نیاید.

آیا دولت بی ملت، یا ملت بی دولت را، به چه چیز تشبیه داده می توانیم؟ «بارها گفته ام و بار دگر می گویم» که ملت بی دولت، به یک کمند اسب های فربه و توانای بد مستی می ماند، که افسار و پجاری های شان سگلیده و لجام ها از سر شان کشیده شده و در یک ساحه محدود، که با چهار دیوار، از چهار جهت محاط باشد، به لگد کوبی، کپ گیری (دهان انداختن جانور - به نام خپ گیری هم آمده) همدیگر آمده باشند، یا به رمه های گوسفند بی چوپان، یا به عرابه موتر و انجن ریل چالان شده بی موتر ران، مشابهت می رساند. آیا دولت بی ملت چه خواهد بود؟ هیچ! بلی یک هیچی و عدم مطلق. دولت، به وجود ملت عنوان دولت را گرفته می تواند و گر نه، یک پادشاه با یک چند نفر وزیر و وکیل را، در یک دشت بی آدم، چه نام خواهیم داد؟ پس معلوم می شود که، دولت و ملت، یک وجودی است که سر آن دولت و بدن آن ملت است. چنان چه تن بی سر زنده شمرده نمی شود، همچنان، سر بی تن نیز همان حکم را در بر می گیرد. چون بحث سر و بدن، در میان آمد لازم شد که حقوق متقابل دولت و ملت را نیز از نقطه نظر فن «منافع الاعضا» در زیر بحث بیاوریم.

معلوم است که همه اجرای حرکات اعضای بدن تبع دماغ، یعنی سر است، زیرا دماغ، موضوع عقل و حواس می باشد که بر تمام اعضای بدن اراده حکمرانی را اجرا می کند. عقل تمیز، تصور، تخیل، تفکر، محاکمه، دیدن، شنیدن، شمیدن، چشیدن، دانستن اگر نباشد، اعضای بدن حرکت کرده نمی تواند و اگر همان حرکت بتواند، آن حرکت، همان حرکت غیر اختیاری بی لگامانه، مهلکه خواهد بود. این است که، حق دولت بر ملت، به مثابه حق دماغ است بر اعضای بدن.

ملت بدنمت: در بدن، پای، دست، پنجه، شانه، گردن، کمر، معده، جگر، قلب و غیره اعضای مهمه موجود است، که هر یک از آنها وظایف حقوق حیات را بجا می آورند. دست، پای، پنجه، شانه، کمر، سعی و کوشش زراعتی، تجارتی، صنعتی، عسکری ملت است که مواد غذایی و مالیه و معدنی، ذهبیه و فضیه و تدافعیه را تدارک و احضار می کند. معده، استهلاکات نافع را اجرا کرده، ماده ما به الحیات خون را حاصل و کیمیاخانه و ضرابخانه و اداره خانه های جگرها و گرده ها و زهره و غیره آنها را تصفیه و تربیه و دیگر اعمال نافع به کار برده، ژرم های (کرویات خون) خون را، در خزینۀ عامرۀ قلب، جمع آوری می کند، که از آن جا، به واسطۀ مامورهای اجراءات شرائین و وریدها، در تمام بدن ساری و جاری داشته و اعصاب و اعضا را حیات و قوت بخشیده، به حضرت دماغ عرض و تقدیم می نماید. این است که حق ملت بر دولت، به مثابۀ حق اعضای بدنست بر دماغ!

اما این را هم باید دانست، که حقوق متقابله دولت و ملت، چنان با هم رشته و بافته است، که اگر یکی در ایفای حق خود قصور و تکاسل ورزد، در به جا آوردن حق آن دیگر نیز قصور و نقصان وارد می شود. مثلاً اگر دولت، در وضع قوانین متین و نظامات مفید ذهن نشین، برای اجراءات عدالت و آسایش مملکت و معموریت و سعادت و رفاهیت و راحت عمومی و تعمیم معارف عمومی و انتظام عسکرگیری و اعتدال مالیه گیری و ترویج صنعت و افزونی تجارت و غیره غیره، کوتاهی و سهل انگاری کند، از فواید و منافعی که از ملت حاصل شدنی باشد، امید باید نکند. در آن حال، دولت به دماغ مختل وضعیفی مشابهِت می رساند، که حرکات اعضای بدن نیز، تباع همان قسم فعالیت دماغ مانده در هر آن و هر لحظه، تهلکۀ افتادن و غیره انتظامی ها و سوء هضم و بیماری های مختلفه از عدم انتظام جولان دم ملحوظ است. کذلک، اگر ملتی، که به قوانین موضوعه و احکام مرعیۀ دولت خود، عدم صداقت و عدم اطاعت ورزد، آن ملت را مفلوج، معیوب و به انواع امراض عصبیه مبتلا باید شناخت، که نه خود شان از دولت و نه دولت شان از چنان ملت، هیچ استفاده نمی توانند، که بیم محو و هلاک هر آن با آن توأم افتاده است.

اگرچه، قواعد حکمی و منطقی و سیاسی بسیاری، در باب این حقوق متقابل دولت و ملت، از طرف علمای حقوق بیان شده است، ولی ما، از آن مسایل مهمه مغلقه صرف نظر نموده، به همچنین بیانات خود کردگی ساده و قریب الفهم و جیزی قناعت ورزیدیم. «درخانه اگر کس است، یک حرف بس است!».

حالا این را بگوئیم، که دولت با ملت و ملت با دولت، چنان چه به ایفای وظایف حقوق متقابل همدیگر خود شان مکلف می باشند، همچنان، در به جا آوردن حقوق دین و وطن نیز مکلفیت و مجبوریت قطعی دارند. دولت، چنان چه به قوانین و نظامات و سر رشته های تدبیر و سیاست، ملت را آسایش، سعادت، معرفت، صنعت، تجارت می بخشد و ملت نیز، به سعی و کوشش و علم و صنعت خود، دولت را قوت، ثروت، خدمت تقدیم می کند. همچنان، لازم و واجب است که دولت و ملت هر دو با هم دست یکی کرده، با تمامی هستی و همه قوای خودشان، حقوق دو حقدار مقدس خود شان، یعنی دین و وطن را به جا آورند. نخستین وظیفه به جا آوردن حق این دو مقدس همین است، که از هجوم و حمله دشمنان دین و وطن، آنها را محافظه و مدافعه کنند، یعنی اگر دشمنان دین و وطن بخواهند، که بر خاک پاک مقدس وطن که دین، دولت، ملت در آغوش شفقت و حمایت آن غنوده و گهواره سعادت و راحت است، به قدر یک قدم از حد خود تجاوز کنند، هماندم، دولت، با هم قوت های ناریه کوه های آتش فشان آسا و اسلحه جارحه برقی نما و ملت، با همه هستی وجود توانا، به مرد و زن و پیر و برنا، چنان صولت های شیرانه و چنان مدافعه های مردانه نشان بدهند، که تمام هستی، ملکیت و ملیت دشمنان را از بیخ و بنیاد به لرزه انهدام و زلزله محو و اعدام در آورند، تا حق دین و وطن به جا آورده شود. احکام دین را به جا داشتن و محبت مفرطه آن را در دل کاشتن، نیز از حقوق مرعی الاجرائیست که دولت و ملت به اشد لزوم به آن مکلف اند. آباد داشتن وطن و مزروع ساختن وطن و به کار انداختن معدن های وطن و همه چیزهای که موجب زندگی و تازگی و رونق و ثروت و سعادت وطن باشد، حاضر و آماده نمودن، نیز از حقوق مشروعه لازمی و لایبدي ایست که بر رقبه دولت و ملت فرض و قرض است. در عین زمان، محبت مفرطه وطن را در حواس و

قلب پروریدن، نیز از وظایف حق شناسی عظیم دولت و ملت است، در به جا آوردن حقوق وطن.

سر لوحه اخلاقیات ما، در باب این چار عنصر مقدس، با این مقاله عاجزانه خود خاتمه می دهد.

انشاء الله، در ما بعد، از دیگر محاسن اخلاق و فضایل تهذیب که موجب تنویر اذهان اولاد وطن عزیز ما گردد، نیز بحث و بیان خواهیم راند. ذاتاً وظیفه یگانه قلم عاجز رقم «محمود طرزی» درین اخبار وطنیه مقدسه، به جز همچنین بحث هائی که خدمت عاجزانه شمرده شود، دگر چه چیز است؟
«و من الله التوفیق!».

افغانستان و نعمت آزادی

تحت عنوان «موعظه»

ای برادران وطن!

خدای یگانه بی همتای خود مان را سپاس بگوییم که وطن ما را به نعمت «آزادی» ممتاز فرموده است و ما ملت افغان را «آزادی» عطا فرموده است. دولت متبوعه ما را استقلال و «آزادی» احسان فرموده است...

... نی نی! آزادی، بی حکومتی، بی قانونی نیست. آزادی مانند اسپان بی لجام، شتران بی مهار مانند نیست. آزادی مانند یک عرابه موتر چالان شده و یک ریل به راه افتاده بی دربور مانده نیست. آزادی آنست که یک ملک و یک ملت، استقلال حکومتی خود را مالک باشد و به زیر حکم و اداره حکومت غیر جنس و غیر دین خود نباشد، صاحب آزادی، حقوق حاکمیت، آزادی حقوق، دین و مذهب، آزادی لسان و قومیت، آزادی ادبیات و مدنیت خود باشد.

ای برادران دین و وطن!

سپاس ها سپاس ها، ثنا ها ثنا ها، که ما افغانیان را این نعمت آزادی با همه معانی آن حاصل است. قانون ما، حکومت ما از خود ماست. شرع شریف محمدی، همه حقوق دینیه و مذهبییه ما را محفوظ و آزاد داشته. آزادی قومی و ملتی ما پابر جاست. از همه

تسلطات اجانب فارغ و آسوده ایم. وطن بسیار آباد و آزادی داریم. ما راست که قدر این نعمت را بشناسیم و در تصحیح اخلاق و اصلاح حال و مال خود کوشش ورزیم. به علم و معرفت، به صنعت و زراعت، به حرفت و تجارت، به اکتساب ثروت و سعادت، به اكمال قوت و شوکت دولت خود، به روح و حواس، به صدق و اخلاص، جد و جهد نماییم.

با همدیگر خود دوست شویم. دشمنی ها و بغض ها و کینه های قدیمه جهالت را از سینه بیرون کنیم. منفعت ها را در اسباب سازی ها برای از پا اندازی های برادران مسلمان خود نجوئیم. حیف است، برماندگی فکر و ذهن ما که به این چیز ها صرف شود، زیرا آن فکرهای رسا و ذهنهای وقاد ما، درین عصر و زمانی که ما در آن هستیم، دیگر چیزها از ما امید می کند: خزینة دولت را کیسه خود بدانیم، توانگری آن را توانگری خود بشناسیم. پرشدن بیت المال مسلمین، در رفاهیت و سعادت دهقان است. نوک بیل دهقان را تیز کنیم، یعنی برای یک حبه نفع خود، یک مزرعه را ویران نکنیم. رحم و شفقت کنیم، تا پرودگار ما بر ما رحم کند. نفسهای خود را متغیر نسازیم، تا نعمت آزادی قومی و وطنی ما به فلاکت اسارت متغیر نشود!...

(درین جا مثال مظالم خارجی را بر ملت های دیگر می دهد)

ای برادران وطن!

این یک دو سه مثالکی جدید بود که برای شما بیان کردیم. اگر ازین قبیل مثال ها را بخواهیم، که در قید تحریر آریم، به جلد ها کتاب ها نوشتن لازم می آید. لهذا به بسیار زار نالگی و بسیار دلخراشی باز تکرار می کنیم، که هزاران هزار، نی، بل میلیونها میلیون شکر و ثنا به درگاه ایزد بی همتا جل و علا، در هر لحظه و هر نفس بیاریم، که الحمد لله آزادیم و اسیر پنجه غدر و ظلم غیر جنس و غیر دین خود خود نیستیم. ما راست که ازین آزادی خود استفاده کنیم و به اصلاح اخلاق و نفسهای خود کوشش ورزیم و دقیقه ازین غافل نباشیم، که صیادان پرکین و عدوان ما، از ما غافل هستند. از شرق و شمال ما، همیشه به گستردن دام ها و شبکه ها برای ما مشغول اند.

افسوس که سراج الاخبار افغانیه تا به قدری که می تواند وظیفه خود را ادا می کند. ولی باز افسوس، که صدای او در گوش هزار یکی از برادران وطنش نمی رسد. این

چنین موعظه ها، از موعظه هائی است که از ایجابات و لوزامات عصر و زمان و وقت و آوان موجوده حاضر است. هر وقت و هر زمان، یک نوعی موعظه به کار داشت، در این وقت قدر و قیمت آزادی را و حقیقت و ماهیت آزادی را و مصیبت و فلاکت اسارت را و کیفیت حقیقی و ماهیت طبیعی اسارت را به عموم اهالی دانا ندن، از اهم واجباتست، که آنهم وظیفه علما است. اما ولکن... فقط!...

افغانستان و اهمیت موقعیت سیاسی آن

سال چهارم - شماره - ۱، ۱۲ سنبله ۱۲۹۳

یک سیاحی که از اقصای غرب شمالی مثلاً از لندن برای سیاحت آسیای شرقی رهپمای عزیمت شود و بحر های محیط را عبور و قطعه فسیحه هند را غرباً به شرق مرور کردن بخواهد و به سوی شمال شرق وسط آسیا عنان سیاحت خود را دور بدهد، در پیش رویش یکی یک بار دیوار یک بام بسیار بلند سر به فلک کشیده یی تصادف می کند که «عروج بر فلک، سروری به دشواری است» گفته، مجبور بر توقف می شود!

این نام بلند معظم قطعه پاک «افغانستان» برومند محتشم است؛ که یک قطعه بزرگی از آسیای وسطی می باشد. این بام ذی احتشام از طرف شرق شمالی با دیوار عظمت مدار «هند و کوه» که زبازرد به «هندوکش» شده است؛ و با «کوه بابا» که یک سر به طرف غرب ممتد شده رفته است؛ و با کوهستان «غور» مربوط است. شرقاً بالتدریج فرود آمده با «کوه سلیمان»، که از شمال یک سر به سوی جنوب ممتد شده است، کسب ارتباط می کند. جنوباً تا به «بلوچستان» و از آن جا تا ساحل بحر، یک سطح مایلی را تشکیل می کند. در طرف غرب رفته رفته، یک نشیبی پیدا کرده و در اطراف کول «هامون» یک حوضه داخلی و در جهت جنوب غربی صحرایی تشکیل داده بعد از آن باز به طرف کوه های «خراسان» بلند شده می رود. در جهت غرب شمالی تدریجاً تا به صحرای «مرو» و حوضه «جیحون» سر راست فرو می آید.

بلندترین مواقع افغانستان، همانا جهت های شرقی شمالی آنست که با کوه های با برف دایمی مستور بسیار بلندی در بر گرفته شده است. بعضی از ذروه های این کوه ها به قدر (۶۰۰۰) شش هزار متر بعضی بیشتر از آنهم از سطح بحر بلندی دارد. حتی بعضی دره

های این کوه ها که گذر می دهد، نیز کمتر از چهار هزار متر نمی باشد. ذروه های «سفید کوه» نیز در نزدیک های جلال آباد؛ تا به ارتفاع (۴۳۸۰) متر می رسد که دایماً با برف مستور است. ذروه های با برف دایمی مستور «کوه بابا» که در محل التصاق سلسله «هندو کوه» و سلسله «کوهستان غور» واقع است نیز تا (۴۹۰۰) متر بلندی دارد.

در ما بین این کوه ها و سلسله ها، چنان دره های صعب المرور تنگ پر پیچ و تاب و دهشتناکی موجود است که خیال را نیز از گذشتن آن در اضطراب می اندازد. این را هم بگوییم، که این خاک پاک تنها عبارت از همین کوه های بلند پر برف سر به فلک کشیده و همین دره های مدهشۀ که مذکور گردید، نی، بلکه، بسی وادی های پر آبشار لطافت نثار و بسی زمین های پر ثمر محصول داری را نیز مالک است که از هر گونه ثروت های طبیعی، به درجۀ عالی الاعلی پر فیض و برکت است.

در خصوص اهمیت موقعیت این خطۀ پاک، به همین قدر اکتفا کرده، یک قدری از اهمیت سیاسیۀ آن بحث می رانیم. ولی از همه اول تر، این را می گوئیم که این بحث ما، محض از روی افکار جریده نویسی بوده، به سیاسیات دولتی هیچ جهت تعلقی ندارد. ذاتاً اخبار ما یک جریده رسمی دولتی نیست که از رسمیات سیاسیۀ دولت متبوعۀ خود دم بزند.

«افغانستان» یک دولت با اهمیت و ذی اهمیت اسلامیۀ قطعۀ آسیاست؛ که درجۀ اهمیت سیاسیۀ آن را، باریک بینان عالم سیاسی، به خوبی درک و تقدیر می توانند. برای دانستن درجۀ اهمیت آن، اولاً می باید که به جهات اربعۀ آن یک عطف نظر بکنیم:

جهت شمالی قطعۀ افغانستان را، ممالک وسیعۀ ترکستان روسی، یعنی ماوراء النهر و جهت جنوب آن را «بلوچستان» و جهت شرق آن را قطعۀ «هندوستان» و جهت غرب آن را ممالک دولت علیه «ایران» در بر گرفته است. این تحدید حدود افغانستان را که گفتیم، هر جغرافیا خوان خریطه بین می داند و می بیند. ولی، مقصد ما در این جا این است، که از نقطۀ نظر سیاست اسلامیۀ، درین حدود یک نظری به غور کنیم؛ تا معلوم شود که اگر افغانستان بخواهد چه رول های عجیب و غریبی در عالم سیاسی و چه استفاده های مادی و معنوی و بدیعی از فرصت و وقت به دست آورده می تواند.

بلوچستان، تقریباً با سه و نیم میلیون نفوس اسلام، که همه یک جنس و یک ملت اند، مسکون می باشد. ترکستان، با پانزده میلیون مسلمان خالص و در هندوستان به قدر صد میلیون نفوس مسلمان چاندی (خالص و صادق از محک آزمایش بیرون آمده) و ایران یک دولت مستقلة اسلامی می باشد که همین مسئله، تا یک درجه ما را به بسی چیزها رهنمایی می کند...

سال چهارم - شماره ۲، ۳۰ سنبله ۱۲۹۳
(۱۵۱/۵ مقاله)

اگر چه بعضی خام خیالان را خیال این است، که به مناسبت رقابت سیاسی که بین دولترین روس و انگلیس در آسیا دارند، «افغانستان» به سبب حد فاصل بودن خود موقع خود را - محافظه کرده توانسته است، حال آن که، اگر عکس این قضیه ادعاء کرده شود، نتیجه آن صحیح تر، کیفیت می بخشد. مثلاً اگر گفته شود، که مدار موازنه صلح و مسالمت آسیا افغانستان است، که چه گفته می تواند؟

بلی! افغانستان، حتماً کوچک، ماداً خیلی بزرگ یک دولت آسیایی می باشد که در موازنه دولیه شرقیه، اهمیت عظیمه را داراست. تنها محافظت موقع خود را، به سایه رقابت سیاسی دولترین روس و انگلیس نی، بلکه دولترین مشاراً الیه، محافظه آسایش و آرامی ماوراءالنهر و هندوستان را، به سایه صلح پروری افغانستان، محافظه کرده توانسته اند.

این ادعای ما، بعضی مردمان، بر بلند پروازی و مبالغه گویی حمل خواهند نمود. اما، چون در اهمیت موقعیه افغانستان نظر کرده شود، هیچ شبهه نیست، که حقیقت در همین نقطه تظاهر خواهد نمود. افغانستان، از جهت غرب با پانزده شانزده میلیون نفوس برادران ایرانی خود مربوط است و از جهت شرق نیز با قریب سه صد میلیون برادران هندوستانی، از جهت جنوب با سه چهار میلیون نفوس برادران بلوچی و از جهت شمال با بیست یا سی میلیون برادران ترکستانی خود التصاق دارد. پس اگر دولت علیه افغانستان، جهت صلح پروری را التزام نمی نمود و به حرکات فعالانه اختلال اندازانه، در هر گاه و بیگاه، به این سو و به آن سو، به توزیع اسلحه متنوعه و پر و پاگاند های پر ولوله خفیه و رقم رقم حرکات مزعجانه، تشبث و قیام می داشت. چنان گمان می شود

که با بنی غوایل هایل همسایگان خود را از راحت و حضور دور می توانست نمود. علی الخصوص در ایام فرصت و اوقات فترت!...

با این هم، دولت افغانستان، همیشه جهت صلح و مسالمت و عهد و پیمان مودت را مراعات کرده آمده است. حتی، در این هنگامه های حال حاضر، که هر کس به فکر ربودن کلامی افتاده و هردو در انتظار فرصتی بر آمده، باز هم مسلک بیطرفی را گرفته است. هیچ شبهه نیست که این طرز روش دولت مقدسه ما را علاقه داران شرق و شمالش، با آن که تقدیر بکنند، ابراز تشکر را نیز از لوازمات همسایه داری بشمارند. اقوام افغان که در جهت شرق و جنوب شرقی، در علاقه غیر هستند، در هر وقت و هر زمان، استعداد تشکیل یک حکومت ممتازه جداگانه را حایز می باشند، که اطراف وجوار خود را تهدید بتواند نمود. حکومت های کوچک شمالی و غرب شمالی، که ماورای دریای آمو هستند، نیز علی هذاقیاس. قومیت، عصیت، جنسیت، مذهب، لسان، تاثیرات عجیبی دارد. این همه، هنگامه های رستاخیزانه که دریاهاى خون را در وقت حاضر جاری نموده؛ آیا غیر از دعوای عصیت اسلاوی و جرمانی دگر چه چیز است؟

افغانستان را که یک حکومت کم زور و کم قوت نشان می دهند، بنا بر بعضی اغراض است، که آن را قصداً جزم کرده اند. حال آن که افغانستان، حد ذات خود، چنان بسیار عالی ولی بسیار خفی مضمّر دارد، که کمتر کسی را نصیب شده باشد. مثلاً بسیاری از ملل عالم در مسئله شورای ملت و استبداد حکومت، جانکنی ها کرده، خون جگرها خورده اند، حال آن که شکل حکومت افغانستان، خلقا و طبیعتاً، حکومت ملتی تقرر یافته است و در مابین حکومت و ملت یک جزو استبدادی که تفریق داده بتواند، وجود ندارد.

این قضیه با بعضی مثال ها ثابت می شود: مثلاً در سنه ۱۳۰۲ هجری قمری که روس ها از جهت مرو، بر بالامرغاب پیشقدمی کرده بودند و هنوز اوایل استقلال سلطنت افغانیه بود، که به وجود مسعود ضیاء المله والدین تشکیل یافته بود و بنا بر دعوتی که از طرف لورد دوفرین وایسرای هند به وقوع آمده بود، خاقان مغفور به هندوستان تشریف

برده بودند، که در این جا بعضی فقرات مذاکراتی که در مابین اعلیحضرت مغفور و لورد مذکور جریان یافته است، مثلاً درج می نمائیم:

وایسرای-مثل خود شما، امروز مرد شجاع دانا کمتر خواهد بود و مثل ملت شما قومی قوی و دلیر در عالم کم است.

اعلیحضرت- شجاعت من بر خود من معلوم نیست. از دانایی خود راضی هستم که آن دانایی من تا امروز به کار قوم و ملت من آمده و خیر و بهبود آنها را اختیار کرده و با زهم امید به خداوند دارم، که خوبتر به کار ملت من خواهد رفت.

وایسرای- دولت افغانستان در میان دو دولت قوی و کلان افتاده، لازم است که با یکی ضرور دوستی داشته باشد.

اعلیحضرت- من هم این معنی را دانسته برای نفع ملک و ملت خود دوستی دولت شما را اختیار کرده ام.

وایسرای- تشریف آوری شما به دولت ما دلیل ظاهر دوستی و یگانگی است.

اعلیحضرت- بلی! دوستی دولت شما را برای منافع ملت و وطن خود نافع و مفید دانسته اختیار کرده ام و امید می کنم که از برای منفعت ملت خود، با دولت شما ملاقات کنم و دوستی بر دوام باشد.

وایسرای- امروز به پایه تحقیق و ثبوت رسیده است که روس در قفقاز و مرو، برای تجاوز بر خاک افغانستان لشکر تیار می کند؛ ولیکن شما را تأمینات می دهیم؛ که اگر برین کار اقدام بکنید؛ در هر طرف دنیا با او جنگ آغاز خواهد شد. شما بر دولت ما باید اعتماد تام داشته باشید.

اعلیحضرت- اگر چه شخص خود من اعتماد کرده می توانم، لکن اعتماد ملت افغانستان آن وقت حاصل خواهد شد، که به ابراز دوستی ها و معاونت های متواتر شما، دهشت و دل زدگی آنها، که از خونریزی های چندی پیشتر ازین، در دل شان جایگیر شده، بر طرف گردد.

والحاصل، از همه مجاوراتی که در مابین خاقان جنت مکین ضیاء المله والدین مرحوم و جناب لارد دوفرین وایسرای هند، که در باب مذاکرت دولتی در راولپندی

اجرا شده و یک کتاب مستقلی می باشد، صاف واضح می شود، که حکمت سیاسی دولت علیه متبوعه مقدسه ما افغانستان، صرف بر شورای ملتی مبنی است.

حالا از محاورات خاقان مغفور، به همین چند، فقره فوق، بر اثبات مدعا اکتفا ورزیده از بعضی کلام های حکمت پیام سراسر الهام سراج المله والدين امير حبيب الله خان و دولت مستقلة افغانستان، درین مدعا بیان کنیم.

سراج المله، در سنه هزار و سه صد و بیست و چهار هجری، محض به عزم سیاحت، تشریف فرمای هندوستان شدند، که این تشریف مبنی بر مذاکرات سیاسی و بند و بست دولتی نبود؛ زیرا آن مذاکرات و بند و بست ها، پیشتر از آن در دارالسلطنه کابل، با کومیسین (کومیشن) که از طرف حکومت هندیه انگلیسیه آمده بود، فیصله شده بود. چون جناب وایسرای هند، سراج المله را دعوت نمود، به همین شرط اجابت فرمودند که تشریف شان محض مبنی بر سیاحت و ملاقات های دوستانه دور از سیاست باشد. مع ما فیه، در بعضی مجالس و محافل، به در بارها، ازین رهگذر بحث ها التزاماً در میان آورده می شد. حتی در یکی از محافل رسمی، سراج المله از قرار ذیل یک تقریری بیان فرموده اند، که، حکمت سیاسی حکومت متبوعه ما را واضح می سازد. در این جا تنها یک فقره آن تقریر که دلیل اثبات مدعا می شود، تذکار می نمایم. بعد از آن که در لزوم قطعی دوستی دولتین افغانستان و انگلستان بیانات واضح و براهین قاطعه بیان فرمودند، گفتند:

« من از دولت شما هیچگاه عزت و احترام شخصی خود را منظور ندارم و به آن ممنون نمی شوم. شما می باید، که هیأت عمومی دولتی و ملت مرا معزز و محترم بشمارید. زیرا من هم یک فردی از افراد ملت افغانستانم. دوستی و دشمنی شخص واحد خودم، برای شما هیچ ثمر ضروری نمی بخشد. اما اگر شما، به ابراز دوستی ها و صمیمیت های روز افزون خود به استجلاب امنیت و محبت هیأت عمومی دولت و ملت صادقه من کوشش ورزید و موفق شوید، در این حال، از دوستی و اتحاد دولت افغانستان امین و خاطر جمع شده خواهید بود.»

غیر ازین چیزها که بیان شد «جشن اتفاق ملتی» که هر سال در تمام دولت علیه افغانستان اجرا می شود، نیز یک مثال واضح و جاندار اثبات مدعای ماست.

پارسال سراج المله در جلال آباد، در لیلۀ شب جشن مبارکۀ مولودی، بر همه اعیان و اشراف و رؤسای قبایل و عشایر ملت، رسماً بیان فرمودند که هیچگاه، در امور مهمۀ خارجیه دولیه، بی استشاره و انضمام رأی ملت، تشبث و اقدامی نخواهد شد.

مقصد یگانه ما از این همه بیانات این است، که درجۀ قوت و شوکت اقتدار دولت متبوعۀ مقدسۀ خود را تا یک درجه به نظر یار و اغیار نشان بدهیم. آیا یک دولتی که این چنین یک اتحاد ملت و حکومت را حایز باشد، بر تر از آن قوت و بهتر از آن هیبت پر دهشت، چه تصویر خواهد شد؟ به این صورت، در هر دقیقه و هر لحظه به میلیون ها عسکر برای دولت افغانستان حاضر و آماده ایستاده است. در هر لحظه، همه ثروت توانگری ملت، با خزینۀ دولت الحاق می شود. هر دشمن خارجی که علی الخصوص غیر دین هم باشد، چون خیال خام قدم بر داشتن را به سوی این خاک پاک مقدس در سر آرد، چنان یک کتلۀ عظیمۀ مدهشه و یک هیأت مجتمعه محتشمۀ را به مقابله خود حاضر می بیند، که اگر کوه هم باشد به لرزه اش می دارد!

این سخنان ما را بر رجز خوانی های مبالغه آمیز حمل نباید کرد. «افغانستان» حقیقتاً یک قوت عظیمۀ فوق العادۀ مادی و معنوی را مالک است. اتفاق ملتی، عصیت دینی، شجاعت جبلی، استقلال پروری قومی و به درجۀ افراط وطنپروری شان از قوای معنوی غیر متزلزل شان است. مسلح بودن عمومی، سلحشوری و جنگجویی طبیعی، محبت مفرط به اسلحه، نشان انداز بودن، به اکثریت محارب بودن از روی طبیعت، بر سر آن همه، تقریباً دو سه لک لشکر منظم مسلح به اسلحه جدید و به قدر هفتصد هشتصد توپ های کوهی و صحرايي و قلعه کوب سریع الحركه، از چنان قوت هایی نیست که انسان آن را به نظر استخفاف دیده بتواند.

افغانستان نقصانی که دارد تنها از جهت علم و عرفان عمومی است، که در آن خصوص نیز درین عصر ترقی حصر سراجیه جدأ سعی و کوشش ورزیده می شود. این بود که در باب اهمیت موقعیه و سیاسیه وطن مقدس خود، برای ناقصانه و مشهودات بدیهیه، همین قدر قلم جنبانیده توانستیم. اما این قدر یک سوال شبهه آمیزی در فکر عاجزانۀ ما باقی مانده که:

آیا سیاست خارجی دولت متبوعه مقدسه ما که عهداً مبنی بر رقابت و عدم ائتلاف دو همسایه شرقی و شمالی ما بود، بعد از اتحاد و ائتلاف آنها تا چه درجه حکم استواری و پایداری را حایز خواهد بود؟ انشاء الله در شماره آینده آن را نیز تشریح می کنیم.

سال چهارم - شماره ۳، ۱۳ میزان ۱۲۹۳

ادامه مقاله

دوستی و اتفاقی که دولت متبوعه مقدسه ما افغانستان با دولت معظمه انگلیس دارد، صمیمیت و جدیت آن، مانند عهد های دوستی و پیمان های اتفاق زبانی دیگر نیست، زیرا در سیاست و پولتیک افغانستان، در زیر کاسه نیم کاسه ها و در زیر پرده پرده ها گنجایش دخول را ندارد. صاف و ساده و به اصطلاح خود ما «افغانی» یک پولیتیک است. لهذا، دولت دوست و متفق افغانستان یعنی انگلیس، ازین یک مطمئن و خاطر جمع شده می توانند که در هر وقت و هر لحظه که دولت روس خیال تجاوز را بر هندوستان از راه افغانستان یا از کنار ملک افغانستان مصمم کند، هماندم، افغانستان را با همه قوت و هستی اش سد راه ممانعت خود خواهد یافت. در عین زمان، افغانستان نیز به کمال آسودگی مطمئن است که اگر دولت روس، چشم زخم خیالی را در حق او به تصور بگذراند، همان لحظه، دولت دوست و متفق خود انگلیس را، با همه قوت و هیبتش، به معاونت و مددگاری خود حاضر و آماده خواهد دید، چنان چه، این مدعا را باز به یک دو فقره سوال و جواب ذات خاقان مغفور جنت مکین، ضیاء المله و الدین و جناب لارد دو فرین وایسرای اسبق هندستان، اثبات می نمایم:

اعلیحضرت - در باب حمله روسی به خاک افغانستان و این پیشقدمی که حال بر سرحدات هرات کرده و لشکر ما با لشکر او مقابل شده اند، از قرار اقرار نامه یی که دولت انگلیس به ما داده و در نزد ما موجود است، ذمه دار دفع آن می باشد. پس در این وقت آیا چه تدبیر اندیشیده اند؟

وایسرای - جمیع دولت و ملت ما آماده و مستعد اند، که در حمله روسی بر خاک افغانستان، محاربات سخت و شدید در بر و بحر با او سر کنند و نیز دول دیگر از هر طرف گریبان گیر او خواهند بود...

ازین فقره مافوق به خوبی واضح می شود، که اتفاق و یگانگی دولتین افغانستان و انگلستان، بر ضد دولت روس، تا به چه درجه شدت و حدت را حایز می باشد. دولت بهیه انگلیس با همه هستی دولت و ملت خود، به مدافعه دشمن خاک افغانستان اکتفا نمی کند، بلکه معاونت و گیر و دار دیگر دولت ها را نیز در آن راه به او وعده می دهد. این است که به این درجه صمیمیت ها، به استجلاب دوستی صمیمی دولت افغانستان موفق آمده اند و دولت افغانستان نیز در صمیمیت، دوستی و درستی عهد و پیمان خود ثابت قدم است.

این دوستی و اتفاق، اگرچه دیگر سبب ها هم داشته باشد ولی سبب اهم یگانه ظاهر و باهر آن، همانا تضاد منافع اقتصادی و سیاسی آسیایی روس و انگلیس می باشد. روس یک سطوت و قوت بزرگی را در آسیا مالک است و از سه صد سال به این طرف، خیال پیش قدمی را به سوی هندوستان در پیش گرفته و در وسعت ملت و کثرت نفوذ و اقتدار سیاسی و اقتصادی خود در آسیا روز به روز از سعی و کوشش باز نیامده و نخواهد آمد و همان وصیت پترکیر را که به اخلاف خود، برای گرفتن هندوستان سفارش کرده هیچگاه فراموش نخواهند کرد. انگلیس، که عروس نازنین مدعا- یعنی هندستان قیمت بها را در آغوش کشیده، این آرزو و هوس حریصانه و این دست درازی جرأتکارانه آن رقیب دیو سیرت خود را دمبدم ملاحظه و تعقیب کرده آمده است و در هر جا و هر بار پنجه دراز شده آن را تاب داده و پای های او را از رفتار مانع آمده است. ولی آن رقیب دیو سیرت نیز، هیچگاه، از نیرنگ بازی و حيله پردازی غافل نمانده و نخواهد ماند. حتی بعضی را رای بر این است که همین محاربه حاضره نیرنگ های اوست، که بعد از آن که انگلیس را خوب مید و مانده حرب بسازد، باز خود را به یک تقریبی و به یک نیرنگی از حرب واپس کشیده، بر اصل مدعای خود پیشقدمی می کند.

اگر چه این یک رای خیالی و تصویری است، ولی با زهم خارج امکان یک چیزی شمرده نمی شود. روس ضایعاتی را که از حرب ژاپان یافته، به دیگر هیچ چیزی تلافی کرده نمی تواند، مگر به قبضه نمودن بر هندوستان، حال آن که برای نایل شدن به این گوهر مقصود، در اول امر، سدها و مانعه های ایران و افغانستان تسویه نمودن ایجاب

می کرد و این هم میسر نمی شد، مگر به همین ائتلاف نحوست اوصافی که انعقاد پذیرفت. و چون امروزه روز، قوت های دماغیه که از زمان «ویلیامس پیت» تا با «سالیسبری» ها و «گلاستون» ها یک دیگر خود را استخلاف کرده آمده بودند، موجود نبوده، روس ها به بسیار آسانی برین مقصد خود کامیاب آمدند، ائتلاف نامه را بر انگلیس ها تصدیق گردانیدند. اگرچه از عدم تصدیق و تمهیر افغانستان، بر آتش نیم پخته روس، آب سردی ریخت، اما باز هم به سبب تصدیق ایران، تا بسیار جاها کار را پیش برده توانستند.

حالا اصل مسئله مهمه یی که موضوع بحیث مارا تشکیل می دهد، این است، که آیا بعد از ائتلاف روس و انگلیس، برای عهد و پیمان دوستی و اتفاقی که بر ضد روس در بین دولتین افغانستان و انگلستان منعقد است، تا چه درجه اهمیت و قیمت باقی مانده باشد؟ درین خصوص، اگر چه ما را حق و صلاحیت مطالعات و بیان محاکمات نیست ولی چون جریده ما به هیچ وجهی من الوجوه، صفت رسمیت و یا نیم رسمیت را ندارد، چیزی که می نویسیم، محض از نقطه نظر نامه نگاری می نویسیم. مع ذلک، درین باب، باز هم همه تبادرات افکار خود را بنا بر بعضی ملاحظات نمی نویسیم. و این نا نوشتن ما از این نیست که اخبار ما آزادی تحریری فکریه را مالک نیست! نی نی! به سایه مدنیت پیرایه سراج المله، جریده «سراج الاخبار افغانیه» بر همه حقوق شخصیه خویش، که عبارت از تحریرات اوست، همه آزادی تامه را حایز است، اما باز هم، «و الی اللیب اشاره» گفته بر همین قدر تفصیلات ختم مقال می نمائیم و دعای خیرها و سعادت ها و ترقی های دولت متبوعه مقدسه خود را ورد زبان صداقت نموده سخن را برین وادی دور می دهیم، که درین زمان فترت و فرصتی که دولت متبوعه مقدسه ما مسلک بیطرفی را اعلان فرموده اند، ما ملت صادقه افغان را لازم است، که به سکوت و اعتدال، دم به انتظار نتیجه انقلابات و تبدلات عظیمه عالم سیر بینی نمائیم تا ببینیم، که چه می شود!

هیچ شبهه نیست، که دولت مقدسه ما، این فرصت را غنیمت دانسته، از تدارکات و استحضارات اسباب تکامل و ترقی لحظه چشم پوشی نخواهند فرمود. ترقی معارف عمومی و پیشرفت صنایع داخلی، تنسیقات و تنظیمات امور عسکری، وضع قوانین و

نظامات ملکی و لشکری، تحکیمات و ترصینات و تجهیزات، استحکامات سرحدی، سر رشته امور نقلیه و بار برداری، استفاده از همه ثروت های طبیعی و غیره از وظایف مهمه ایست که در همین فرصتها به دست می آید، زیرا اگر برای انتظار ثمره های اتلافها باز فرصت به دست شان بیاید، کار از کار گذشته خواهد بود. «انتها»

مساوات حقوق افغانستان با دیگر دول

سال پنجم - شماره ۵، ۱ عقرب ۱۲۹۳

در صفحه اول تحت عنوان «به مناسبت عید سعید اضحی» می نویسد...

ملت افغان همان ملت با عز و شانیست، که به قوت جلادت و سر نیزه شجاعت خود تشکیل دولت و استقلال نموده و از یک عشیرت مختصره در سنه ۱۱۶۱، یک دولت معظمه مستقله به وجود آورد، از هند و سند تا پنجاب، حتی تا به دهلی و کشمیر و ماوراءالنهر، به توسیع ممالک پرداخته و از آن تاریخ تا الی الان و انشاء الله تا به آخر دوران، بر محافظه استقلال و حاکمیت آزادی خود موفق و کامیاب آمده و می آید.

ما راست که دایماً شرافت و حیثیت ملی خود مان را مدنظر داشته، حق استقلال خود را به قیمت جان خود محافظه نمائیم. زیرا، شرافت و حیثیت دولتی ملتی قومی ما، موقوف بر استقلال و حاکمیت است. استقلال و حاکمیت آنست که هیچ یک دولت بیگانه در هیچ امور داخلی و خارجی دولتی ما، حق هیچ گونه مداخله و تجاوز را نداشته باشد، اگرچه در وسعت ملک و تعداد نفوس و غیره برابر دولت های کلان نباشیم، لکن شرعاً، عرفاً، قانوناً با همه دولت های کلان مستقل مساوی و برابر شناخته شویم...

حی علی الفلاح

سال پنجم، شماره ۱۰، ۱۶ جدی ۱۲۹۳ (۲-۱-۱۹۱۶)

صفحه اول و دوم

«نوا را تلخ ترمیزن، چودوق نغمه کم یابی!

حدی را تیز تر می کن، چو محمل را گران بینی!

آری! آری! هر آن قدر که می توانی، نوا را تلختر بزن! همان قدر که در حنجره ات بگنجد، حدی را تیز تر بکن! زیرا وقت، مانند نفس های آخرین بیمار، در گذر است و

محمل بیخبر! تا بخواهی که آهنگ نغمه «آسا» را راست کنی، سرود نوای شام «کلیانی» بیوقتی، تا به «اصفهان» و «حجارت» می کشاند! چرا که، منزل خیلی دراز است و محمل به درجه یی سنگین می رود، که صدا های حدی، با آواز های دره ها دم ساز آمده، شرق و غرب را در یک اهتزاز سامعه خراشی در آورده! اما هزار افسوس، که اشتران بار بردار، محمل یا غمگسار را از کسالت و عطالت وانمی رهند و قدم از قدم برنمی دارد.

بشنو! بشنو! که نوای هر نغمه را مقامی است و ذوق و آهنگ هر مقامی، با وقت میعاد معین آن کامل و تمام! وقت چون مساعد آمد، از فرصت استفاده کرده، مقام مخصوصش را نواختن لازم می آید، که اگر مقام با وقت تمام نیاید، ذوق آهنگ در نغمه او تار و مار می گردد!

صبح شد برخیز! ساز راستی آسانواز!

شام حرمان در عقب باشد، چو وقت از دست شد!

مبلغین اسلام، با بلاغ های حقیقت مقام نغمه ها می سراید، حدی ها می خوانند، آواز ها می دهد، فریاد ها می کند، «بیدار شوید» گفته، فغان ها برمی کشد، «هشیار گردید» ندا ها کرده، منادی ها می دواند، اما که می شنود؟ که می خواند؟ که گوش می نهد؟ چند نفر می فامد؟ (می فهمد) چند شخص می داند؟ چند تن بر می خیزد؟ کو؟ کجا؟ کی؟

آتش ها افروخته می شود. جهان را آتش فرا می گیرد. کره زمین، شکل یک والکان (volcan) «آتشفشان» مهیبی را کسب می نماید. انفجار های عظیمی به عمل می آید. سیلاب های مواد مذاب شده مانند اژدها های آتشین سهمگین، از هر طرف سیلان می نماید. خشک، تر، خوب، بد، هر آن چه در پیش رویش تصادف می کند، پاک سوخته و محو کرده می رود. از قعر بحر، آتش فوران کرده، به کره نسیمی تأثیر می کند. به عوض باران رحمت، از لکه های ابر ژپلین ها، قطره های بومبه های غضب می ریزد. بر که می ریزد؟ در کجا می افتد؟ بر آن نمرود ها، فرعون ها، شداد هایی می ریزد، که به خداوندی بحر ها مدعی شده اند. شیپور کج پیچ ادعای خداوندی بر ها را بر کمر آویختند و در بیرق بر افراشتند. میلیون ها میلیون ها بشریت را اسیر و عبید ساختند. چه استقلال ها، چه آزادی ها، چه حکومت ها، را پایمال نمودند!

چه خانمان ها، چه خاندان ها را برباد کردند! هنوز هم، خیال ها دارند، که چها کنند و چه تقسیم های برادرانه و چه کاسه بخشی های خویشاوندانه به کار برند! الله الله! « مادر چه خیالیم و فلک در چه خیال»

فرعونی دعوی ربوبیت می کند:

دماغ شکنی در خانه خودش تریه شده، به سر می رسد و به یک عصا، مانند سنگ بقه، در قعر قلزمش غرق می نماید! نمرودی به دعوی الوهیت برمی خیزد، پشه پا شکسته بی به مغز خوردنش مامور می گردد! پر کار داران پر کاری ظهور می کنند. یک نوک پر کار خود را بریک نقطه وحید غرب شمالی گذاشته، دیگر نوک آن را بر هر طرف کرده دور داده، در خریطه عالم هیچ قطعه و نقطه را نبینی که از اثر خون آلود نوک پر کار غدارانه اش، خالی مانده باشد! بحر ها از منست! در قطعه های پنجگانه زمین، اراضی های واسع از منست! ممالک فسیحه از منست! نفوس های بیشمار سیاه، سرخ، زرد، رنگا رنگ از منست! طلاها و نقره های بی حساب شوخ و شنگ، از منست! در عالم، وحید، منم! بر نفوس بشر جبار عنید، منم! ذوالطبش الشدید، منم! سد سدید منم! در های همه آبنای های عالم را کلید منم! منم منم! دیگر نیست، همه هستی ها، در بر هستیم باشد نیست!...

دیدی که چطور شد؟ از اصل مرکزش، بلی! بلی! تام از اصل مرکزش، یک دینامیت کفید. همه محیطش را به لرزه در آورد! آتش داد، در داد، سوختاند، دایه های عظمایی که عالم را انگشتی انگشت خود می دانستند، عقل های خود را گم کرده حیرت زده شدند. خزینه هایی که گویا زمین از برداشتن آن به ستوه آمده بود و از کوه امداد می خواست، به درجه خالی گردید که تخت های زیرین صندوق های آن پدیدار آمد! خرس های سفید قطب شمالی، صورت شیرهای برفی را گرفته، انجماد یافت، ناخن هایش در کف هایش فرو ریخت. آتش ها، دودها، بخارها منجمدش ساخت! بلی بخت چون برگردد، آتش، کار برف می کند!

به ما و شما چه؟ به بلای ما، به درما! خدا از اینهم بدترش کند! ماغم خود را بخوریم.

به حال خود بیندیشیم. هر نغمه‌ی که می‌سراییم، از خود بسراییم! هر سازی که می‌نوازیم، از خود بنوازیم! حادی حدی محمل خود شویم. اما، نوا را تلختر زدن لازم! حدی را تیز کردن ضرور!

مراد از کلمهٔ جمع «ما» مسلمانان است. مقصد از تلختر نوازی نوا و تیز کردن حدی، صاف صاف گفتن، پاک پاک فهمانیدن است.

«سراج الاخبار افغانیه» یک اخبار مسلمانست، نه انگلیزست، نه روسی، نه فرانسویست، نه ایتالیانی، نه جرمنست، نه اوستریایی، نه چینیست، نه ژاپانی! صرف مسلمانست. در مسلمانی هم، محض افغانست. هر چیزی که می‌گوید، هر نغمه‌ی که می‌سراید، هر نوایی که می‌نوازد، از نقطه نظر افغانیت می‌گوید، از مقامات علویت افغانیت می‌سراید، از نواهای شرافت ملیت می‌نوازد!

افغانیت که گفته شود، هیکل دلاوری و غیرت را به نظر باید آورد. افغانیت که گفته شود، مجسمهٔ دیندازی و حمیت را در نظر باید تصور کرد. افغان، همان افغانست، که در راه حفظ شرافت ملی خود، در راه آزادی و استقلال ملکی خود، در راه رهایی دادن ناموس وطنی خود، دایماً به ریختن خون خود، به فدا کردن جان خود، به هبا ساختن مال خود، در مقابل دشمنان دین و وطن خود، افتخارها، مباحثات‌ها نموده است. دره‌های خیبر و بولان، جنگ‌های کوه‌های پیوار، کرم، کوژک، آسمایی، شیر دروازه، میدان‌های موشکی غزنی، میوند وادی‌ها، تپه‌های چهاردهی، بیمارو (بی‌بی مهر) مرنجان، قلعه‌های بالاحصار، شیرپور، مرغاب، شغان را ببینید که هریک شاهد عدلیست، که اگر خاک‌های هر نقطهٔ آنها را تحلیل کنید، به جز خون نجس دشمن دین و وطن را، با خون مقدس فدائیان و رهایی‌دهندگان دین و وطن از دیگر چیزی مزوج نخواهید یافت! افغان، همان افغانی است، که به شرافت قومی، حقیقت‌ملتی خود می‌نازد! برخود می‌بالد! اگر افغان را به غیر از افغان، هر چیزی بگویی، یعنی مکی، مدنی، حتی اگر ملائکه بگویی، هم گویا به خنجر زده‌اش خواهی بود!

خود این عاجز، در اثنای سیاحت‌هایی که در عالم کرده‌ام، به هر سرزمینی که رسیده‌ام و با یکی از افغانان هم ملت خود بر خورده‌ام، آن افغان را، به حیثیت افغانی و شرافت ملتی خود، به شدت و عصبیت فوق العادهٔ افغانیتش، متمسک دیده‌ام. حتی با

یکی از علمای فاضل و فیلسوفی که اکثر عمر گرانمایه خود را به سیاحت و تحقیق و تدقیق احوال عالم و اطوار اہم بسر آورده بود، در یک کشتی بخاری، در بحر سفید، ملاقی و ہم صحبت شده بودم، که آن ذات محترم، به من چنین فرمود:

«یقین دارم، که شما ملت افغانیہ، استعداد و قابلیت آن را دارید کہ یکی از ملل معظمہ غالبہ دنیا بشوید».

چون پرسیدم کہ:

«آیا این را از چه استدلال فرمودہ اید؟»

بہ جواب فرمودند کہ:

«من در ہرجائی کہ بایک افغانی تصادف کردہ پرسیدم کہ: شما کیستید؟ بہ چنان یک وضع مفتخرانہ و شدت دلاورانہ، دست برسینہ زدہ و - «من افغانم!» گفتہ است، کہ مرا حیران ساختہ است! لہذا یک ملتی کہ بہ این درجہ بہ شرافت ملتی خود مفتخر و بر غرور قومی خود متعصب باشد، ممکن است کہ یکی از اقوام جلیلہ عظیمہ دنیا شود».

حی علی الفلاح! ای ملت نجیبہ افغانیہ! شرافت ملی، عظمت قومی خود را محافظہ کنید! استقلال و حاکمیت دولتی خود را صیانت نمائید! افغان کہ بہ دیانت و دینداری، بہ شجاعت و بہادری، بہ غیرت و ناموس شعاری، در تمام دنیا مشہور و معروف شدہ باشد آیا این بر وجدان و ایمان و شرف و ناموس خود چسان گوارا کردہ می تواند، کہ نام حمایت و تابعیت دولت اجنبی غیر دین و غیر ملت بر او بودہ باشد؟

حاشا حاشا! کلا کلا! افغان بہ بسیار آسانی و خوشگواری مرگ را قبول کردہ می تواند ولی ہیچگاہ، بہ ہیچ صورت، قطعاً، قاطباً کلمات متعفنہ معدہ بہ شور آورندہ تابعیت و حمایت را ہضم کردہ نمی تواند! معنی صاف و صریح تابعیت و حمایت این است، کہ یک دولتی، بہ دیگر دولتی بگوید کہ:

«بہ غیر از من، دیگری را شناس! بہ غیر از من، بادیگر دولتی حرف مزین! بہ غیر از من با دیگر دولتی عقد معاہدات یا رابطہ مناسبات و معاملات مکن! بہ غیر از من، بہ دیگر دولت نہ سفیر بفرست و نہ سفیر قبول کن!»

معنی صاف و صریح استقلال تامہ و آزادی کاملہ نیز این است، کہ ہر دولت، در ہمہ چیزہایی کہ در بالامذکور گردید، مستقل و آزاد باشد.

دنیا به یک حال نمی ماند. بشریت برمدارج مختلفه سیرو دور می کند: طفل می باشد، شیر می خورد، جوان می شود، شیرگیر می گردد، به کمال می رسد، خود را کامل می کند.

ملت نجیبه افغان، بینائی، دانائی، آگاهی حاصل کرده، به خیر و شربه نفع و ضرر خود پی برده، شرف آزادی قومی، حقوق، استقلال ملتی خود را به خوبی شناخته تا به حال هرچه که بود، بود، هرچه که شد، شد! لکن بعد ازین، افغان آن افغانی نیست که از حقوق خود چشم پوشی بتواند. (باقی دارد)

تذکره: این مقاله «حلی علی الفلاح» را خوانندگان جریده حتی در کابل نخواندند، بلکه محمود طرزی مجبور گردید آن را از جریده بیرون کرده به جای آن بعضی اشعار سردار غلام محمد طرزی را به حیث صفحه اول و دوم به چاپ رساند. یکی از اوراق کنده شده از آن شماره به دست علاقمندان باقی مانده و اکنون نظر به اهمیت آن در کتابخانه نسخه های خطی وزارت اطلاعات و کلتور محفوظ است.

در این جا مقاله «حی علی الفلاح» را از روی ورق چاپی محفوظ در کتابخانه گرفتیم و در کلکسیون ها مجلد به ملاحظه نمی رسد.

استقلال افغانستان

«عالم اسلام»

سال هفتم - شماره ۱۲، ۹ دلو ۱۲۹۶

جریده شریفه «چمن» به عنوان بالا، در شماره (۳۶) سال سوم خود مورخه ۱۰ ربیع الاول سنه ۱۳۳۶، یک سرمقاله غرابی، به قلم آورده، اسرار خفایای «اتحاد اسلام» را که در محفظه های دماغ های مسلمانان بیدار مغز از بسیار وقت ها به پنهانی درجولان بود و موقع از تصور به فعل آوردن آن - یعنی موقع این که ارباب قلم ایران، آن تصورات فکریه را به تحریرات قلمیه خود بیارند - نرسیده بود، به صورت واضح تفصیل داده است، که بنابر عدم وقت، به درج عینی آن درین شماره فرصت نیافتیم. شاید در شماره آینده عیناً آن را نقل کرده بتوانیم، اما صرفاً این قدر می گوئیم:

«افغانستان» دولتی ست که مستقل بوده و مستقل هست و مستقل خواهد بود. تعبیری که: «درسیاسیات خود آزاد خواهد گردید»، چنان تعبیری است، که در قاموس اللغات حکومت خالص اسلامی پیدا نمی شود. آن تعییراتی است که ایجاد کرده «موظفین وظیفه تمدن» است! حتی قانونی که به نام «حقوق دول» وضع شده است، نیز اختراع کرده متجددی است که هنوز بسیاری از شرقیون، به آن نه علم آوری دارند و نه پابندی!

زیرا پابندی کسی به یک چیزی، آن وقت ممکن می شود، که آن را بداند و بشناسد. استقلال یا خود بر خود حاکم بودن - یا خود مختار شدن - از نقطه نظر اسلامیت که شناخته می شود، این است که، شرعاً عرفاً جم غفیری از مسلمین، به قوت بازوی اجتهاد خود، یک حکومت آزادی تشکیل داده، همه آن جم غفیر، که عبارت از یک قوم و ملت معلوم و معروفی باشند، آن حکومت تشکیل داده بی خود شان را، حکومت مشروع و معروفی بشناسند و بدانند و بدان اعتماد کنند. اگر این چنین ندانند و اعتماد نکنند، بسیاری از احکام شرعیه، در آن ملک و ملت ساقط یا ناقص می ماند. لهذا، در معنی استقلال یک حکومت اسلامی شرعیه، جنبه های داخلی و خارجی قطعاً گنجایش دخول ندارد. زیرا تابع بودن به دیگر دولت، که غیر دین هم باشد، معانی باج و لوازم آن را در بر می گیرد، که دولت مستقله آزاد خود مختار داخلی و خارجی مشروعه افغانستان همیشه از دیگری باج ستانده، نه آن که به کسی اظهار تابعیت و باجدهی کرده باشد. این حسیات دینی ملی افغانیه ماست، که عموماً به آن متحسب هستیم و اعتقاد و اعتماد کامل داریم.

کسانی که به خیال خود قانون هایی بسازند و نام ها و اصطلاحات جدید و عجیبی برای محو نمودن استقلال ها به زعم خود شان، ایجاد و اختراع کنند، اختیار دارند.

افغانستان، از دو عصر به این طرف خود را خود دولت مستقل ساخته و خود را مستقل شناخته. چنان چه دولت علیه عثمانیه را دایماً دولت مستقل و آزاد، حتی مقام خلافت دانسته و همه دولت های اجنبی غیر اسلامی را از دور و نزدیک نیز، در ملک های خود شان مستقل و آزاد و قوی و با استعداد شناخته و دانسته است. بنابراین، اول به اول، افغانستان را به همه معانی آزادی و استقلال مسلمانی شناختن و بعد از آن فقره

قضیه ذهنیه را، که جریده شریفه «چمن»، در باب فواید افغانستان، از نتیجه ی اتفاق متصورى مادى - يعنى اتحاد لايتغير معنوى روحانى - بيان فرموده، موضوع بحث بايد ساخت.

انشاء الله در شماره آینده، دلائل عقلی و نقلی و تاریخی که در باب استقلال داخلی و خارجی دولت متبوعه مقدسه خود ما «افغانستان» به دست داریم، با مقاله رفیق هم قلم خود ردیف خواهیم نمود.

استقلال دولت عليه مستقلة افغانستان

سال هفتم - شماره ۱۳، ۲۴ دلو ۱۲۹۶

«قلت» کم و اندکی را می گویند، که عربی است. استقلال مصدر باب استفعال و به معنی کم دیدن و اندک شمردن می آید. ما اصل معنی استقلال را، به سر خود بودن و به هیچ کس تابع نبودن و خود به خود شدن و مختار بذاته بودن را در برمی گیرد. اینها معانی لغوی استقلال است. از معنی اندک شمردن لغوی آن نیز، همین استنباط می شود، که خود به سر خود و خود به خود دیده و دانسته، تابع بودن به دیگری را کم و اندک چیزی برای خود بشمارد.

علم حقوق دول، به نام دیگر، حقوق بین المللی، در خصوص حق استقلال دولت ها از قرار ذیل ایضاحات می دهد:

۱ - دولت ها، مانند اشخاص و افرادی هستند که هر فرد بر نفس های خودشان یعنی بر خودی خود شان، مالک می باشند و چنان چه هر فردی از افراد این حق و صلاحیت را دارد، که نظر به اختیار و دلخواه خود شان، برای خودی خود، هر گونه تدابیر اتخاذ بکند. همچنان است دولت ها، که هر دولت یک یک شخص معنوی و هیئت قانونیه شمرده می شود.

این اشخاص معنویه، یعنی دولت ها، از تحکم و تسلط یکدیگر وارسته و آزاد می باشند و در دایره یی امکان، به هر نوع معاملات، به شرطی که هر گونه مسئولیت و بازخواست به خودشان عاید و راجع باشد، به هر گونه اجراءات اقدام و قیام می توانند و مالک حق حریت و آزادی می باشند، که این از قابلیت ذاتی دولت هاست.

۲- از ارباب قلم مشاهیر امریکا میسترهانریت پچر سو، نام یک صاحب نظر سیاسی، در باب تصویر احوال اسیران امریکا چنین یک فقره یی بیان کرده است.

« حق حریت و آزاد بودن برای دولت ها این است که دولت شوند و حق حریت و آزاد شدن برای انسان ها این ست که « انسان » شوند، نه آن که حق حیوانیت برای انسان ها شمرده شود ».

جناب مالک الملک و الملکوت تعالی شانه، ابنای بشر را حر و آزاد و مالک بذاته و فاعل مختار خلق فرموده است و از این نعمت حریت است که انسان ها برای محافظه نفس های خود شان، هر نوع تدابیر را اتخاذ می توانند بکنند.

هر کس چون حر (آزاد) خلق فرموده شده است، از آن رو در اجرای کار های خوب و بد مختار است. اما این قدر هست که مسئولیت محکومیت را نیز بر نفس خود قبول کند!

دولت ها نیز در خصوص حق اختیار خود شان، عیناً به چنین یک حقی مالک بوده، هر دولت، در امر بقاء و محافظه خود، به اتخاذ کردن هر گونه تدابیر و اجرای آن حرو آزاد است.

حتی این حق، اگر چه بر حیوانات هم شامل است ولیکن، اجرای تحکم و تسلط انسان ها، مانع این حق آنها شده است.

۳- درمابین حریت - یعنی استقلال - یا مختار بالا راده بودن اشخاص و افراد و دولت ها که هر کدام شان یک یک شخص معنوی شمرده می شوند، فرق بسیار عظیمی موجود است، زیرا حریت اشخاص و افراد بشر، با احکام موضوعه، یعنی احکام شرایع و قوانین، تقید و تحدید کرده شده است. حال آن که، دایره حریت اشخاص معنویه، یعنی دولت ها، به درجه نهایت وسعت و دامان فراخی دارد، که صلاحیت حقوق حریت آنها را تحدید کردن غیر قابل است.

۴- چنان چه برای یک دولت وجود یک آمر و حاکم دیگر را تصور کردن ممکن نمی شود، همچنان برای « صلاحیت » آنها که قصور و تحدید شود، نیز هیچ گونه یک شرطی بیان کردن در امکان نیست.

۵- «حق حریت دولت ها» یا «حق استقلال دولت ها» یا «حق حاکمیت دولت ها» یا «حق مختار برسر خود بودن دولت ها» اگر چه همگی نام ها و تعبیر هایی است که به یک نقطه سر بر میزنند، اما «حق حریت دولت ها» صحیح ترین تعبیرات شمرده می شود. مقصد از این حریت یا استقلال و غیره این است که به اجراءات یک دولت دیگر، دولت ها غرضدار نباشند و مداخله نکنند.

۶- از اوصاف اساسیه حق حاکمیت هر دولت است، که شکل حکومت خود را و اصول اداره خود را بدون آن که هیچ مداخله خارجی به وقوع آید، تعیین بکند و در خصوص تنظیم و تنفیذ کردن قوانین داخلیه خود، آزاد مطلق باشد، که این گونه حاکمیت را حاکمیت تامه می گویند و این میسر نمی شود، مگر به استقلال و آزادی تمام.

۷ - هر دولت، چنان چه در خصوص تعیین کردن شکل حکومت خود حق و صلاحیت کامله دارد، کذلک در خصوص انتخاب شاه خود شان و هر گونه نام و عنوان و القابی که به پادشاه خود شان بدهند، نیز حق و صلاحیت کامله را دارند. (از تلخیص حقوق دول. اثر حسن فهمی پاشا - و مفسر حقوق دول - اثر علی شهباز افندی، معلم علم حقوق، ترجمه و اقتباس گردید).

در خصوص ایضاح مطلب، از علم حقوق دول، همین چند فقره بالا ما را کفایت می کند زیرا:

اولاً، این علم یک علم جدیدی است که اگر چه قواعد اساسیه آن از قدیم الایام در بین بشر جاری هم بوده باشد ولی از وقتی که دولت های متمدن غریبه به ترقیات روز افزون خودشان آغاز کرده ممالک واسعه غیر متمدنیه شرقیه را مطمح نظر نموده اند، به تدوین نمودن این علم و وضع نمودن قوانین آن یک مجبوری حس کردند.

ثانیاً تدوین، تعمیل وضع هم نمودند، به اشد درجه مرعی الاجرا و پابندی آن را هم اعلان نمودند. اما افسوس که این جنگ پرشور و شر پرده در، برای هیچ چیزی آبرویی باقی نگذاشت. دیده شد که این حقوق هم، تاچه درجه پابندی و پایداری را حایز بود. چون هیچ کسی به احکام آن پابندی نکرد، مانند دیگر رازها، اسرار علم حقوق دول، هم افشا شد که معانی تعبیرات «نیم مستقل» و «غیر مستقل» و تابع مدغم و غیره، برای

دولت ها و ملت های غیر متمدنه شرقیه منحصر بوده است و در میان خود شان این معانی هیچ شمولیتی نداشته بوده است!! هر قواعد و قوانینی که درباب نیم مستقل ها و غیر مستقل ها و تحت حمایت ها و غیرها بیان شده است، مخصوص حکومت های غیر متمدنه شرقیه بوده است! آیا در تمام اروپا «منطقه نفوذ» نام یک زمینی شناخته می شود؟ استقلال های داخلی و خارجی در کجاست؟ هرچه که هست، همان استقلال تام است که در فوق مذکور شد!...

خیر، به هر صورت! جریده «سراج الاخبار افغانیه» چون یک اخباری است که زبان رسمی دولت نی - بلکه ترجمان حسیات ملت است، که در حقیقت دولت هم از خود آن ملت است - مباحثش نیز اکثر دینی، علمی و ادبی است، که حوادث خارجی را نیز از نقطه نظر تعلق به عالم اسلام - تعقیب و پیروی می تواند بکند. ازین است که در شماره ۱۲ خود - از مقاله جریده شریفه «چمن» اشارتی کرده و عده درج و شرح آن مقاله را درین شماره خود نموده بودیم. از همه بیشتر، جان بحث ما را مسئله «استقلال دولت افغانستان» تشکیل می دهد، تا دولت افغانستان مستقل نباشد، شناخته نشود، زمینی که تخم ائتلاف و اتفاق در آن کاشته شود، چسان حاضر و آماده خواهد گردید؟ بنابراین، اگر چه غور و خوض در فقرات سایر وظیفه ارباب حل و عقد امور جانبین است، اما در خصوص یک فقره که به استقلال تام رگ حیاتی دولت متبوعه مقدسه - تعلق می گیرد، قدرت سکوت را در خود نمی بیند و برضبط حسیات خود توانایی نمی یابد، لاجرم هر آن چیزی که به عقلش می رسد و می داند و می تواند بگوید، گفته می رود و این گفتن را، بنابر وظیفه مقدسه دین دوستی، دولت دوستی، قوت شرف و ناموس ملی افغانی خود می گوید:

توخواه معترضش شو، تو خواه کن تصدیق!

از همه پیشتر «سراج الاخبار افغانیه» به قوت هرچه تمامتر برهمه برادران داخل وطن عزیز خود و عموم برادران خارج وطن عزیز خود، که به واسطه کلمه طیبه «لاله الا الله محمد رسول الله» یک وجود میباشیم، به فریاد بلند اعلان می کند که:

«دولت علیه مستقلة افغانستان» نسلًا بالنسل، با همه معانی «استقلال»، مستقل و آزاد یک دولتی بوده و هست و خواهد بود، چرا که دولت اسلام است در اسلامیت به غیر

از دولت آزاد و مستقل، دیگر گونه حکومتی شناخته نشده و نمی شود و نه خواهد شد. دول اسلامیة مغلوب، منهزم، پریشان حتی سراسر منقرض و معدوم هم می شوند ولیکن، غیر مستقل، نیم مستقل وزیر حمایه داخلی و خارجی چیزها شدن را، از روی حقوق جبل المتین لایترزل، نه از روی «حقوق دول» هر دو متبدل، در قوه و تصور هم گنجانیده نمی تواند. چون که فقرات قانونیه شرعیه محمدیه (ص) حکومت تابع و محکوم و غیره را به غیر دین حق مانع است، به تابعیت و محکوم کردن دیگر شرایع را به خود امر است، زیرا بعد از قرآن نه قرآنی و نه بعد از نبی آخر زمان کدام پیغمبری هست و چون دولت افغانستان، نسلآ به نسل، یعنی از وقتی که احمد شاه ابدالی سلطنت تأسیس داده، تا به این زمان سعد اقتران حاضره سراجیه، دولت مسلمان و تابع قرآن یک دولتی خود را دانسته و شناخته و عالمی هم او را اشد ترین این گونه دولت های مسلمانی دانسته و شناخته اند، بنابراین، چون در اسلامیت «رقیت» که ضد «حریت» یعنی استقلال است موجود نیست، از آن رو دولت افغانستان «حقاً بالشرع» از ابتدای تأسیس خود حر و مستقل بوده و خواهد بود. از آغاز که افغانستان خود را دولت مستقل و حر و آزاد ساخته است تا به این دقیقه تحریر، هیچ گاه هیچ یکی از افراد رعایای اسلامیة افغانیه به این بو هم نبرده اند و خبر هم ندارند که غیر از استقلال و حریت دولتی و ملیتی که دارند دیگر نوع حکومت و سلطنت هم برایشان متصور خواهد بود. این تازه قباها و ردهاائی که مقراض های حرص و آذخیاط های موظفین «وظیفه تمدن» (۱) برای مردمان بیچاره شرق که به زعم خود شان آنها را وحشی و حشرات مضره می شمارند. (۱) بریده و دوخته اند و در دستگاه تصویری خود شان بردوش های آن بیچاره ها انداخته و خیال کرده اند که خیلی رعنا و چسپان آمده است، حال آن که قبا در پیش خودش، وجودم در پیش خودم، پس چسان چسپان و برابر آورده توانسته است؟ یکی گفت: گوشت را پشک برد! من گوش خود را بینم یا در عقب گربه بدم؟ من که خود را حر، آزاد و مستقل دیده و شناخته و اعتقاد و اعتماد کرده ام، و حالا هم در همان حال هستم هیچ گاه، به جز قبا ی استقلال دیگر قبا را بر خود راست آورده نمی توانم و نه آورده ام. دوبار خواستند آن خلعت خدایی را از برما بکشند ولی قانون

حبل المتین لایتنزل، بر «قانون دول» هر دم متبدل غالب آمده، نتوانسته برابند! این است حسیات دینیه و وجدانیه «سراج الاخبار افغانیه».

حالا بیائیم بر قواعد حقوق دول که سر لوحه مقاله ما را تشکیل نموده است. فقرات علم حقوق دول که در بالا ذکر و بیان شد اختراع کرده خیالخانه خود این سرمحرر عاجز نیست. از کتاب های معتبر این علم همان فقراتی را که در خصوص استقلال دولت ها منظور و مذکور بوده است و در خصوص استقلال دولت متبوعه مقدسه ما دلیل و برهان اتخاذ می شد با انتخاب منظور نظر اولی الالباب گردید. به موجب فقرات فوق چون به غور ملاحظه شود و به حال سابق و لاحق دولت متبوعه مقدسه خود ما تطبیق داده شود، «افغانستان» به همه معانی استقلال، مستقل دیده می شود.

اولاً- دولت افغانستان از هنگامی که هست شده و تأسیس یافته، از همان زمان برخودی خودش خود مالک گردیده، نه آن که دیگری او را آورده و مالک ساخته است و از همان روز حق و صلاحیت آن را حاصل کرده است که به اختیار و دلخواه خود برای هستی و بقای خود هرگونه تدابیری که دلش بخواهد اجراء و اتخاذ کرده است و هیچ کس مانع آن نیامده است. این است که از همان روز یک شخص معنوی گشته، در میان دولت ها داخل شده و هر کس او را دولت افغانستان شناخته است. تسلط و تحکمی که دیگر دولت بر آن روا داشته باشد، کدام است؟

ثانیاً- چنانچه حق حرو آزاد شدن برای دولت ها این است که دولت شوند، به این حساب «افغانستان» که دولت شده است، حق حریت و آزادی را هم طبعاً حاصل کرده است.

دولت شدن اگر به همین چیزهایی شود که دیگر دولت ها شده اند، دولت افغانستان هم همان چیزها را مالک است. اداره حکومت خود را خود کرده است. تنظیمات و تنسیقات ملکی و عسکری خود را به هر اصولی که دلخواه خودش بوده است اجرا و انفاذ نموده است.

در محاربات و احوالات داخله اش هیچ گاه هیچ دولتی مداخله نکرده است. دائماً خود را خودش ساخته است، نه آن که دیگری او را بسازد. لهذا دولت است و چون دولت است، به قواعد منطقی حر و مستقل است.

حضرت ذی العظمه و الکبریا و الجبروت و تقدس و تعالی شانه چون جمله ابنای بنی بشر را حر و آزاد و مالک بذاته و فاعل مختار خلق فرموده باشد، آیا دلیلی که بر ابنای بشر نبودن دولت افغان و افغانیان ابراز کرده شود کدام است؟ تاریخ افغانیه را که مطالعه کنیم، دولت افغانستان را، روز به روز دولت شده می بینیم و افغانیان را دمبدم انسان شده می یابیم. مسؤولیت ها و باز خواست های که در نتیجه اعمال و افعال خود دیده هم به خودش عائد و راجع بود، هیچ کسی آن را در محکمه باز خواست و مسؤولیت نکشیده.

اگر چه تاریخ ما، بعضی چیزهایی به مانشان می دهد، که موجب بعضی تجاوزات مسولانه دولت اجنبی شده ایم، اما آن تجاوزات و مداخلات، عبارت از تجاوزات استیلا کارانه عاداتی «تمدنین» بوده، که اگر مدافعه شدیده زبر دستی نمی دیدند، البته که باز خواست مسولیتی را که بر خود ما عاید و راجع می آمد، دیگری آن را عاید و راجع خود می خواست بدانند، با ما موفق نیامدنش هم بدیهی است. با این هم آن تجاوز بر حق غیر که مستوجب مسولیت شود، لله الحمد، که هیچ گاه از دولت افغانستان بعد از دور استیلای شان، بر دیگری به وقوع نیامده، بلکه برای «ایفای وظیفه تمدن»! از طرف موظفین تمدن به وقوع آمده است، که فنا و قانوناً جرم ممانعت حریت و آزادی و استقلال ملل شرقیه («غیرتمدنه» اصطلاحی خود شان نه بالحقیقت والعیان) بر آن موظفین ثابت است.

ثالثاً- هرگاه گفته شود، که دایره، دامن، وسعت و فراخی صلاحیت حقوق حریت آزادی دولت علیه افغانستان، نسبت به همگان غیر محدود تر است، هیچ مبالغه اش نباید پنداشت. در هیچ وقتی، هیچ یک دولت اجنبی، چنانچه که باید، بر آن تحکم و تسلط نتوانسته است، کذلک، خودش نیز هیچ گاه پابند هیچگونه شرایط و حقوق دولیه نگردیده است. اما به رضا و اختیار خود، خودش را پابند نکرده، نه آن که دیگری بر او جبری روا داشته باشد.

درینجا، یک فقره تحفه، از مسموعات موثوقه خود، روایتاً از گذشتگان به خاطر آورده، از تذکاران خود داری نتوانستیم:

مگر در زمان یکی از امیران جلیل‌الشان افغانستان، یک هیئت مرخصه از دولت فرانس، برای چاره جویی راه‌های اقتصادی و تجارتی، درمابین دولّتين به دارالسلطنه کابل آمده و بعضی شرایط مفیده، به حال جانبین درمیان آورده شده بود. در این خصوص، از اکابر قوم یک مجلس مشاوره و مذاکره اجتماع نموده، نتیجه برین قرار گرفت که تعلقات مناسبات را با دولت‌های اروپا قطعاً به حال خود نافع نیافتند و گفتند که: دولت بریتانیا نیز، اول که هندوستان را استیلا کرد، از راه تجارت و شرایط نافع مفید، داخل گردید، رفته رفته، به درجه آن تجارت را پیش برد، که هند و هندیان را محو و خود را به جای آنها اثبات نمود، لهذا، بهتر همین است که ازین گونه پابندی‌ها آزاد بوده، به همین هست موجود خود قناعت ورزیم و در پی رنگین‌وزرین نگردیم!

حالا می‌بینیم، که این عده پابندی‌ها اختیاری بوده است نه اجباری. اما این را هم بگوئیم، که در آن وقت، حقوق دول نام یک علمی را، کسی به خواب هم نشنیده بود، که هست یا نیست. هرگاه به درجه این وقت، مردم، از حقوق دول و اسرار دول ووظایف دول و مدنیت غرب، به مقابل وحشت شرق و وظایف متمدنین و غیره اصطلاحاتی که درین وقت‌ها جیوه‌های آئینه‌های آنها ریخته و هر چیز آن، طرف آنها دیده می‌شود، با خبر می‌بودند، بلکه دیده و اندیشیده داخل معاهدات دولیه هم می‌شدند. این داخل نشدن را اگر چه دیگر معنا‌ها هم بدهند، اما آن گونه معنا‌ها دخلی درین باب ندارد.

رابعاً: بر دولت مستقله افغانستان هیچ گاه یک آمر و حاکم خارجی دیگر در تصور نیامده و هیچ کس، هیچ گاه، هیچ گونه تحدید و تقصیری هم در صلاحیت او از هیچ طرفی به وقوع نرسیده است، لهذا حر و مستقل است.

خامساً: چون به اجراءات دولت افغانستان، هیچ گاه، هیچ کس دخل و تعلق نگرفته، از آن رو، دولت افغانستان همه صفاتی را که استقلال حایز است او هم حایز می‌باشد. سادساً: دولت مستقله افغانستان دایماً شکل حکومت خود را، به هر صورتی که خواسته است، خودش تشکیل نموده و اصول اداره خود را، بدون مداخله غیر خودش

تعیین و در تنفیذ کردن احکام قوانین داخلیه خود آزاد مطلق بوده است، که به این حیثیت صفت حق استقلال تام را به حق سزاوار گردیده است.

سابقاً: افغانستان دایماً پادشاه خود شان را خود انتخاب و به هر رنگی که جمهوراً بر آن اتفاق نموده اند، همان عنوان و القاب را عطا نموده اند، چنانچه به اتفاق آراء عنوان و لقب ضیاء الملت والدين را به ذات اعلیحضرت خاقان مغفور امیر عبدالرحمن خان، طاب مثواه، اعطا نموده بودند. کذلک لقب شرافت قرین سراج الملت والدين را خود افغانستان، بروجود قدسیت آلود همین متبوع و اولی الامر حاضر و موجود دولت حر و آزاد مستقل، چسپان یافتند.

این بود حسیات ایمانیه و وجدانیه «سراج الاخبار افغانیه» در خصوص استقلال دولت علیه مستقله متبوعه خودش، که اولاً دیناً شرعاً و ثانیاً حقوقاً، سیاستاً عرض بیان گردید. سائق قلم عجز رقم عاجزانه حسیات و وجدانیه و اعتقاد و اعتماد باطنیه است، که خیلی رقیق است.

سراج الاخبار افغانیه زنده و گوینده به قوت همین حرارت غریزه استقلال است. در زمین غیر مستقل و متزلزل، نشو و نما نمی یابد.

بهرتر از خود، دلیلی در باب استقلال خود هم نمی یابد. شش و نیم سال است که دولت متبوعه خود را مستقل و حر آزاد گفته اعلان کرده است و بر خلاف دعوای خود، هیچ مدعی ندیده است.

هم چه حاجت! تنها یک دولتی بود که با ما رفت و آمد و معامله پیدا کرد، ما را به خارج، به هر صورتی که منافع و فواید خود را ملاحظه کرده بود، معرفی و شناسایی داده بود. مردمان بیرون هم، به همان صورت ما را شناخته بودند. حال آن که از آخر ترین تقاریر شان، اعتراف و تصدیق استقلال افغانستان صراحتاً معلوم گردید.

(چنانچه در شماره دهم صحیفه پانزدهم جریده خود درج نموده ایم).

لهذا آن مانع هم برطرف گردید. پس اگر دولت افغانستان را مستقل و حر و آزاد و با استقلال تام نگوئیم، چه خواهیم گفت؟

حالا فقره یی که به سراج الاخبار افغانیه تعلق داشت، همین مسئله استقلال بود و زندگی خود را منحصر به آن می دید چون حل گردید، سر مقاله هم قلم معزز و محترم خود «چمن» را عیناً در نظر قارئین گرام خود عرض می نمائیم. از هر سطر و هر مفاد این مقاله یک روح تازگی در دل های آرزو کشان اتحاد اسلام، می دماند و گل های امید استقبال را در چمن های قلوب مشتاقانش می شگفاند. به جز همین فقره استقلال، که بیان گردید، دیگر فقراتی را که رفیق ما «چمن» برای زمینه ائتلاف و اتفاق بیان نموده، ماهم آن را بر رأی زرین اولی الالباش وامی گذاریم، چنانچه آنها نیز همچنین کرده اند.

این یک تخمی است که در مزرعه های دل ها و قلب های مسلمانان، از طرف رنجبران حقیقی امت، اگر چه از وقت ها افشانده شده است، اما هزار افسوس، که سعی و کوشش نشو و نما را از دهقانان غافل خود ندید. مگر چون تخم خیلی درست و سالم و زنده طبعی بود، با وجودی که، درین سال های سال، هیچ کسی خبرهم نداشت، که همچنین تخمی در همچنین مزرعه ها آیا خواهد بود یانه، باز هم، دیدیم که طبیعت، خود به خود، آن را رویانید و آثار نشو و نما و ثمره ها و محصولات گرانها را از آن به ظهور آوردن گرفت. بلی بلی! آبیاری، رنجبری، خواری کشی لازم است. این شجره طوبی منش سعادت را پرورش دادن و میوه های شیرین بهشتی آن را چیدن ضرور است!

حالا بشنویم، که بلبل «چمن» اتحاد، هم قلم محترم ایرانی نژاد ما، چه می فرماید:

آسیای وسطی و افغانستان

استفاده از موقع

جریده شریفه برگزیده «چمن» - شماره ۳۶ سال سوم - مورخه ۱۰ ربیع الاول سنه

۱۳۳۶.

فکر استفاده مسلمانان آسیای وسطی، از اتحاد دول اسلامی، چنانچه در شماره های قبل ذکر کردیم، قبل در دماغ خواستاران اسلام و مسلمین جریان داشته، جراید ترکیه، مصر، هندستان و ایران درین خصوص بحث کرده، مقالاتی نوشته اند. از آن قبیل شیخ

محمد عبده، که یکی از اعظم علمای مصر است، در یکی از مقالات خود، که تحت عنوان «ایران و افغان» نگاشته است، می نویسد: «علاوه بر مناسبات دینیه، دو ملت مزبور، نژاد افغان و ایران، از یک اصل و منشا واحد بوده، زبان ایشان هم که وحدت آن پایه ملت و یگانگی می باشد و شناسائی هر ملت و قوم بسته به یگانگی زبان است، همان فارسی است. امروز، بر هریک از بزرگان ایران و افغانستان، که ترقی، قدرت و حیات آتیۀ ملت خویش را بخواهند تامین نمایند، فرض و حتم است، که به وسایل ممکنه، اسباب اتحاد دولتین ایران و افغانستان را فراهم ساخته، تشکیل یک دولت قدرتمندی در آسیا وسطی بدهد.»

آن روزی که عالم مزبور مقاله خود را نوشته است، سلطنت افغانستان با دست مرحوم ضیاء المله والدین امیر عبدالرحمن خان، طاب ثراه اداره شده، تازه می رفت قدم به راه ترقی و دایرۀ تعالی گذارد و در آن عصر وسایل ایجاد این اتحاد کمتر فراهم بوده، افکار ملتین ایران و افغان تاریک، اوضاع سیاسیه دنیا هنوز تشکیل یک زمینۀ سعادت‌مندی را به مسلمانان، مشرق اجازه نمی داد. لکن امروز، احساسات ملل اسلامیۀ روشن شده، هر فردی از افرادی مسلمان، احتیاج امت را به وفاق و اتحاد حس کرده، مردم، لزوم ایجاد یک حکومت قدرتمند اسلامیۀ را لزوماً از اتحاد دول اسلامیۀ به رأی العین مشاهده می نمایند و از جانب دیگر هم در ظل توجهات کامله سراج المله والدین، که از دانایان رموز سیاست عالم می باشند، اوضاع سابقۀ افغانستان به کلی تغییر کرده، صناعات جدیدۀ، فابریک ها و کارخانه های عالیۀ در پایتخت و سواد اعظم مملکت مزبور تأسیس گردیده، مخصوصاً تشکیلات عسکریۀ افغانستان، به عز و طرز تازه قابل تقدیری تبدیل و کار خانجات این مملکت، از حسن توجه وزارت جنگ و مساعدت و جدیت امثال سردار محمد نادر خان سپه سالار افغانستان روز به روز بر تزیید ذخایر دولیه و قورخانه توپ ریزی، تفنگ سازی و غیره کوشیده، افراد بزرگان آن جا، شب و روز سعی و کوشش دارند، تا احتیاجات خویش را از مال اجنبیه مرتفع ساخته، بر توسعه قوای نظامیه، مالیه و اقتصاد بات مملکت بیفزایند.

از جانب دیگر وقتی که در وضعیات سیاسیه دنیا می نگریم، تمام حوادث فعلیه را برای تهیه یک زمینۀ صالحه منفعت بخشی، در اتحاد و اتفاق دولتین و ترتیب یک

اصول متحدی درسیاسیات خارجه افغان و ایران، از نقطه نظر اتحاد ذات البین مناسب و مساعد دیده، موانع سابقه را مرتفع و وسایل مفقوده را مهیا مشاهده می نمائیم.

آری! حقیقتاً در اطراف این قضیه ذهنیه، که هنوز به دائره کردار و عمل نرسیده است، وقتی که عطف توجه مخصوص نمائیم، فوائد آن مکشوف و مبرهن می گردد.

در خصوص منافعی که برای دولت ایران ازیک چنین اتحاد اسلام خواهانه مرتب خواهد شد ما چیزی ذکر نه می نمائیم، اگر چه تا یک درجه هم منافع مزبوره آشکار و شاید بیشتر قارئین محترم برخی از آن را استنباط فرمایند ولکن در صورت امکان، یک مقاله از شماره های آتیه «چمن» را به تذکار رؤس مسائلی که منافع آنها، در نتیجه این اتفاق عاید ایران می گردد، اختصاص خواهیم داد. اینک پاره از فوائد حتمیه که به افغانستان می تواند عاید گردد و از جمله مسایل حیاتیه محسوب می آید، یکی همان استقلال آن دولت است که در سیاسیات خارجه خود آزاد و مستقل خواهد گردید و دیگری ترقی تجارت و اقتصادیات آن می باشد، بالخصوص بعد از به دست آمدن یک ناحیه ساحلیه از بنادر خلیج عمان، که سال هاست سیاست افغان در دربار هندوستان و برطانیاز از آن تعاقب کرده و انگلیس ها مساعدت نکرده اند، در صورتی که فقط خسارت وارده این بخشش مربوط به بلوچستان و عشایر آن ایالت خواهد بود که هنوز تقریباً نیمه مستقل می باشند. بزرگترین فایده دیگری که ممکن است برای دولت خدا داد منظور گردد، همانا تجارت و خلاصی از معاهدات بریتانیا با روس و ژاپان و غیره، در سال های ۱۹۱۴ و ۱۵ خواهد بود، که قسمت های شمالی افغانستان را مورد بحث و گفتگو آورده، شاید قربانی هندستان می خواستند بنمایند. فرضاً که حالا از تصرفات روسیه اندازه راحت شده باشد ولیکن در آتیه خواهند بود، ازدها مانند آن حریصی که ممکن است، یکی از آنها خود بریتانیا باشد که برای جلوگیری از ترقیات افغان و حفاظت هندستان از تصرفات افغانستان قدرتمند آتیه، در مقام انفاذ پولتیک انحلال قوای مشرق زمینی ها بر آمده اقداماتی را که همه دیده و می دانیم، در موقع افغانستانی

که بعد ها برای جلوگیری روسیه لازم نخواهد بود، اجرا نماید؟ بالاخره فواید و منافعی که از ایجاد یک اتحاد و ائتلاف محکمی مابین دولتین ایران و افغان که فرزندان یک آب و خاک و ملتین مزبور از یک اصل و شاخ می باشند متصور است، هر یک را به جای خود شرح مبسوطی است، که ما در نمرات آتی «چمن» مشروحاً خواهیم نگاشت. اینک اولیاء مملکت و ملت راست که در زمینه فوق، با نظر دقت و اهمیت نگریسته، اطراف آن را مطالعه فرمایند. (ختم اقتباس از مقاله جریده «چمن»)

شناخته شدن استقلال افغانستان

سال هفتم - شماره ۲۳، ۱۹ - سرطان ۱۲۹۷

فصل هفتم از مواد عهد نامه، که در سوم مارچ ۱۹۱۸ در مابین دول غالب با دولت روسیه در شهر بریست لیتوفسک عقد و امضا گردیده است:

"دولت های ایران و افغانستان هر دو مستقل اند، ضمیمه هیچ دولت دیگری نمی شوند. دول امضا کنندگان صلح، موظفند که استقلال سیاسی و اقتصادی ایران و افغانستان را محترم شمارند."

چون این فقره عقد نامه دول معظمه، از مسائل هستی و حیاتی دولت متبوعه مقدسه ما، افغانستان شمرده می شود، «سراج الاخبار افغانیه» نقل و ثبت فقره هفتم آن را با ایفای مراسم تشکر و امتنان، از لوازمات حقوق شناسی می داند و به صورت یک و ثبته مهمه، ثبت صحایف یادگار حیات خود می سازد.

ای ملت غیور و جسور افغانیه! دولت های معظمه غالبه دنیا، مانند دولت های معظمه قوی الشکیمه آلمان و دولت بزرگ اوستریا و مجارستان و مقام خلافت، یعنی دولت علیه آل عثمان و دولت تازه جوان بلغارستان، در عهد نامه که با دولت روسیه امضا نموده اند، استقلال دولت متبوعه مقدسه ما افغانستان را، به فصل هفتم آن عهد نامه، داخل شرایط صلح و دولت روسیه هم آن را قبول و امضا نموده است.

دولت متبوعه مستقله افغانیه ما که از آغاز هستی و وجود یافتن خود مستقل برآسه تشکیل یافته وجود خودش را اداره کرده و نسل نسل پادشاهان ذیشان افغانستان، از

خود قوم و جنس افغان بوده و در اول تشکیل دولت خود؛ به قرار قاعده طبیعی، انبساط ورزیده تا هند، کشمیر، ترکستان جاها را به قوه انبساطیه طبیعه خود، پر و املا نموده و باز در میان خود، خود به خود؛ هرگونه نشیب و فرازی که دیده، در خود و از خود دیده و هر سود و زیانی که از آن انقلاب های پر فراز و نشیب هم دیده، به خودش عائد بوده، که این چیزها طبعاً و فناً آزاد و مستقل سیاسی و اقتصادی بودن افغانستان را، از روی تاریخ، آشکار می سازد. اما «حقوق دول» نام یک دستور العمل نو ظهوری، بعد از آغاز تشکیل یافتن دولت افغانستان، تنها درمابین دول غربیه اروپا قرار گیر شده و سبب بعد مسافات و موجود نبودن علایق و روابط مناسبات، دولت متبوعه مستقله ما، داخل آن دستورالعمل شدن نی، بلکه تا به بسیار زمان ها، از وجود داشتن این گونه دستورالعمل هم خبر دار نبود.

از این بود که از تصدیق شد و محترم شناخته شدن استقلال دولت متبوعه ما از طرف دولت های معظمه غربیه، در تعویق مانده بود. حال آن که، به شناخته شدن، یک چیزی وجود نداشتن آن چیز لازم نمی آید، بلکه بعضی عوارض و حایل می باشد که بودن و شناخته شدن آن چیز را مانع آمده می باشد! مثلاً آفتاب طالع، اگر یک مدت مدیدی به واسطه عارضه ابرهای کثیف یا تحذب کره دیده نه شود و شناخته نه شود، با آن هم برعدم وجود آن حکم نمی شود. ولیکن، چون اعتماد روحانی ما، بر این است، که چون نوری را ایزد بر افروخته باشد و کسی خواهد آن راهب کند، نمی تواند، بلکه نور خلقی و طبیعی که آن را روشن کرده باشد، ضیاءپاشی و انورنثاری آن به قرار قواعد طبیعی، خود به خود کامل و تمام شدنی نمی رود. این است، که آن ابرها و عوارض را، قوه خارقه باصره از هم پاره پاره نموده آن حقیقت که دولت افغانستان مستقل و آزاد خلقتی و فطرتی بوده است، به ظهور آمد و آن حقیقت از طرف حقیقت بیان دیده شده، تصدیق و محترم گردید.

ای کهن سالان معظم و محترم قوم مکرم افغانیه! ای جوانان غیور و برومند ملت افغانیه! ای نونهالان آمال استقبال! ای عزیزان با کمال!

چشم های تان را باز کنید! گوش های تان را به آواز رحمت های بلانیهایاتی که از خزینه های غیبی لاریبی ذات اقدس خداوندی جل شان، بر افغانستان و افغانیان، در

چنین زمان های بلاباران و آوان آفت رسان، که بر تمام جهان نازل و وارد آمده، از چنان چیزهائی نیست که به مقابل شکران آن چشم پوشی کرده شود و این نیست مگر از فیوضات نعمت بزرگی حق.

چون این نخستین بار است که از طرف دولت های بزرگ دنیا استقلال سیاسی و اقتصادی و حاکمیت و ملکیت تامه افغانستان تصدیق و قبول و محترم شناخته شده است. شکر این نعمت عظمای غیبی، ربانی را زیب و طیفه بندگی دانسته و دولت های معظمه که محض از راه حق بینی و حق شناسی، این حق صریح طبیعی ما را شناختند و تصدیق فرمودند، ابراز منت داری و امتنان را از لوازم تربیه انسانیت می شناسیم.

استعداد ترقی افغانستان

سال هفتم شماره اول، ۱۳ اسد ۱۲۹۶

افغانستان چقدر مستعد و قابل ترقی و تمدن است

«مقدمه شکران»

ایزد دانا و توانا، خداوند بزرگ بی مانند یکتا جل و علی را به کدام زبان عجربیان شکرش توان گفت که ما ملت افغانیه را به انواع نعمت های گوناگون و اقسام کیفیت های قابلیت نمودن مستغرق هزاران هزار فضل و احسان فرموده، که ما از شکر میلیون یک آن عاجز در مانده ایم.

بعضی ازان نعمت های نمایان را عرض می کنیم:

بهترین و برترین نعمت ها، نعمت «اسلام» است؛ چه سعادت، چه قدسیتی است که ما را از دوازده عصر به این سو، به دین مبین اسلام مشرف و سرافراز و از آغاز تبلیغ تا به امروز، ملت نجیبه افغانیه ما را بر آن مستقیم و با ثبات و به تقویت و محافظت آن برگزیده و ممتاز فرموده است! الحمد لله علی دین الاسلام!

آیا بعد از ان نعمت عظمای برتر و عالتر از این دولت اعلا، دیگر چه خواهد بود که ملت نجیبه افغانیه ما را تقریباً از دو عصر به این طرف، یک ملت آزاد حاکمه و دولت دلشاد مستقله ساخت و دو عصر است که در همین بقعه خاک مقدسی که آن را وطن عزیز خود «افغانستان» می گوئیم و به فدا کردن جان خود، در راه آن بار بار اثبات

لیاقت و شجاعت نموده ایم، از خود خود، یعنی از دین خود، از ملت به کمال آزادی به صورت استقلال حکومت می رانیم و حاکمیت داریم. آه! چه مصیبت کبرا، چه عذاب جهنم آسا، چه عقاب تحمل فرساست که یک ملتی که از خود ملت مشخص و معین داشته باشد، تابع و رعیت و محکوم غیر دین و غیر قوم و غیر ملت خود شده باشد! اللهم احفظنا من هذا الحال! آیا کدام زبان و کدام توان را طاقت و یارای ادای شکران این نعمت گرانها و عطیه بیش بهای خالق یگانه بی همتا خواهد بود که سراج المله والدین فرزند ضیاء المله والدین مغفرت قرین است که وطن عزیز و مقدس خود را و ملت عزیز و محترم خود را از لگد کوبی سم ستوران یک دولت پر قوت یگانه که در دسیسه و حیل شیطان ازو دروس می گیرد و در قوت سلاح و اسباب و توانگری نسبت ما با او دور از مناسبت می افتد، باسیاست تدبیر و قوت تهدید صدها هزار نفوس از ملت مسلم افغانستان چون حدید، آن دشمن دین و وطن که ملت ما را اسیر و بنده کردن می خواست و حاکمیت و استقلال ما را از بیخ وین برکنند آرزو داشت، خلاص و رها نمود. نخستین بارموسس بنیان سلطنت سنیة اسلامیة افغانستان اعلیحضرت «احمد شاه» است که ملقب به «بابا» و «غازی» می باشد. (از صحیفه ۹ تا به صحیفه ۳۵ جلد اول کتاب مستطاب «سراج التواریخ» را مطالعه فرمایند!) اصل نشر و نمای طبیعی سلطنت افغانستان نیز همان حدود مملکتی بود که در اول تأسیس و بنیان خود یافته بود. آه، دشمنان خاین غدار وطن که از سال های سال چسان با قیچی حیل و دسیسه و مقرض خیانت و انتریگه (دسیسه) از اطراف وجوانب وطن عزیز مقدس ما به تنقیص و تقطیع کوشش ورزیده رفته اند و حال از سه حصه یک حصه ما را فرو آورده اند. الحاصل چنانچه اعلیحضرت احمد شاه بابای غازی از سلاله شریفه درانیة افغانستان نخستین بار به تأسیس و بنیاد نهادن سلطنت سنیة اسلامیة را دریک مقیاس واسعی کامیاب آمد، از بی وجودی وجود داد، همچنان ذات اعلیحضرت امیر کبیر امیردوست محمد خان موسس ثانی و ذات اعلیحضرت "ضیاء المله والدین" موسس ثالث شمرده می شوند زیرا نام تأسیس و بنیاد کرده احمد شاه غازی را، دشمن حقیقی دین و دولت و وطن مقدس ما، به حیل و دسیسه شیطان پسندانه اول بار در سنه ۱۲۵۵ هجری مطابق ۱۸۳۹ میلادی «شاه شجاع» نامی، از احفاد مؤسس بنیان سلطنت افغانستان! اعلیحضرت

احمد شاه غازی را واسطه و آله شر و فساد خود ساخته و در پیش روی خود انداخته با عسکر انبوه و قوت پرستوه وطن عزیز ما را استیلا نمود. همان بود که ذات اعلیٰ حضرت امیر کبیر و اولاد نیک نهاد شان به قوت اتفاق و اتحاد رئیس ها و سرداران اقوام ملت معظمه افغانیه، به یک قتل عامی اردوی دشمن دین و وطن را گرفتار و از خاک وطن مقدس اخراج داده، سر از نو به تأسیس سلطنت اسلامیة مستقلة افغانیه کامیاب آمد! باز در سنه ۱۲۹۶ هجری، آن دشمن دین و خاین غدار کمین مانند ازدر زهر آگین، سر نحوست اثر خود را از دره خبیر و پیوار و کوژک بیرون بر آورده و باز چنانچه در استیلای اول کرده بود، یکی از احفاد آن مؤسسان نیک نهاد را واسطه و آله امضا نمودن اعدام نامه افغانستان نمود و آشیان سلطنت و استقلالی را که به خون جگر ملت غیور دین پرور افغانیه ساخته بودند، دیروز بر گردانید. همان بود که درین بار ذات اعلیٰ حضرت ضیاء الملله والدین درسه ۱۲۹۸ هجری، بار دوم وطن و ملت را رهائی داده به تأسیس سلطنت افغانیه، دوم بار کامیابی حاصل آمد!

استعداد و قابلیت دینی، اجتماعی، سیاسی افغانستان

سال هفتم، شماره اول، ۱۳ اسد ۱۲۹۶

«آن کس که خود را شناخت خدا را شناخت!» این یک دستورالعمل فلسفه دینیة اسلامیة است. گروه حقایق شناس صوفیه اسلام، رحمهم الله تعالی، این دستورالعمل را مسلک خط حرکت اتخاذ کرده، اول در حقیقت خود و حقیقت اشیا تفکر و تدبر کرده از آنجا خود به خود بر مدارج و مراتب انفس و آفاق سیرو دور نموده توانستند. مراد ازین تصوف خوانی این که، هر قوم و هر ملت، تابه حقیقت و هویت ذاتی و نفس خود به خوبی آگاه نشوند، موقع و حیثیت خود را، در هیئت جمعیت بشر ادراک کرده نمی توانند و تا بر نفس خود و ذات خود یک اعتماد و اعتبار کلی حاصل نکنند و خود را به نظر خود موقر معزز مشرف شناسد، بر محافظه شرافت و حیثیت و حاکمیت و استقلال و آزادی قومی و ملتی خود و حق خود موفق و کامیاب آمده نمی توانند! و تا خوبی ها و محاسن وطن خود را و حق آن را بر خود به خوبی شناسند، قدر و قیمت آن را و جان فدا کردن را در راه آن استدراک کرده نمی توانند.

اول قابلیت دینی آن را بیندیشیم: افغانستان در همه اطراف عالم، به صلابت و عصیت دینیه معروف امم گردیده است و این معروفیت، تنها یک شهرت کاذبه نی، بلکه عین حقیقت است. مسند شریعت غرای محمدی (ص)، در محکمه عالیّه شرعیه گسترده و احکام قوانین الهی، برای رفاه و سعادت اهالی ممد و آماده است. جوامع شریفه، با جماعت های محصلین مالی و احتساب در فروعات به شدت تمام جاری است!

اهالی علی العموم، به محبت رسول برحق خود حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و اله وسلم، آل بیت او، اصحاب همصحب او از دل و جان و صدق ایمان محبت و صداقت میورزند و در دل بی کینه خود، در حق هیچ یکی از بزرگان دین خود، بغض و کین نمی پروراند. به تعبیر دیگر، تنها دل های شان با محبت و خلوص و صداقت مآلی و از بغض و کین و بد گویی خالی است!

همه مردم افغانستان، به یک دین و به یک مذهب پای بندند. یعنی مانند کشکول فقرا وطن مقدس ما از ادیان و مذاهب مختلفه مملو نیست. از مذاهب مختلفه، تنها مذهب شیعه موجود است که سنی و شیعه افغانستان نیز با هم مختلط و متحد و هموطن و هم ملت خود شان را دانسته، هیچ مغایرت و ضدیتی که به چشم دیده شود و به گوش شنیده شود، در مابین شان پدیدار نیست.

از غیر دین، سیکه و غیره از مذاهب مختلفه هندو موجود است، که اینها هم هندوهای افغانی یعنی در افغانستان توالد و تناسل نموده و بود و باش کرده ازان سبب چنانچه افغانستان آن را هندوی افغانی می شناسند، خود تنها نیز خود را هندوی افغانی شناخته، به زبان افغانی متکلم و در نظر هندو های هندوستان نیز خود را به افغانیت مفتخر و محترم می نمایند! ازین طایفه به وظایف و مناصب دولتی به سر رسیدگان بسیار اند. افغان ها علی العموم «حنفی المذهب» هستند، که از مذاهب مختلفه که در دیگر ممالک اسلامیّه انتشار دارد، خیلی کمتر اندران پیدا می شود. افغان ها در پابندی مذهب و محبت بدین درجه که فوق العاده گفته شود، شدت و صلابت دارند.

همین صلابت و محبت دینی بود، که غیر دین خود را در وطن عزیز خود حاکم دیده نتوانستند و جان ها فدا کرده، زده زده آنها را بدر کردند!

حال این استعداد و قابلیت دینی را، با قابلیت اجتماعی تطبیق داده، جهت استفاده های سیاسی را ازان در مدنظر آریم: قابلیت اجتماعی این است، که یک بار خود را و دور و پیش خود را بنگریم، که مادر کجا و چار دور ما با چه چیزها و که ها محدود و محاط است. مقصد از «اجتماع» جمعیت است، که جمعیت ضد «مفارقت» است. جمعیت، یگانگی و نزدیکی است. «مفارقت» یگانگی و دوریست. دین مقدس اسلام، مبنای یگانه آن بر جمعیت و اتحاد و یگانگی و و داد و جماعت و عدم رهبانیت استوار آمده است.

اولا در موقع افغانستان نظر اندازیم: چار دور ما، با میلیون ها میلیون از برادران مسلمان ما مسکون. اگر چه حکومت های شان غیر دین شان است، از جهت غرب مانند دولت ایران، یک دولت علیه مستقله مسلمان و اهل قبله و قرآن موجود است، که تخمیناً پانزده، بیست میلیون نفوس مسلمان را حاوی می باشد و آن خاک متصل است با خاک دولت قوی الشکیمه معظمه عثمانی و تمام عربستان، که مقام خلافت و مأوای همه مقدسات اسلامی می باشند و نیز متصل است با خاک ممالک «قفقاز» که درین سرزمین پاک نیز به میلیون ها برادران بیدار و هشیار مسلمان ما مسکون اند.

در شمال خود چون نظر اندازیم، به میلیون ها نفوس برادران دین و ایمان خود را می بینیم، که در اراضی واسعه ترکمان ها و ماوراء النهر مسکون اند. همه را همدین، همجنس، هم کیش، هم مذهب، بلکه شریک المنفعه هم می دانیم. درین اراضی واسعه مبارکه، دو حکومت اسلامی، که در اول زیر حمایت و اسارت دولت روس بود، و در چندی قبل، آزادیهای خود شان را اعلان کردند، موجود است، که یکی حکومت اسلامی خیه و دیگری، حکومت اسلامی بخارای شریف می باشد.

باز چون به سوی جنوب عودت کنیم، یک اراضی مربع الشکلی، از خاک سرحدات جنوب غربی ما تا به بحر، یعنی تا به دریای شور، که در آن حد آن را بحر عمان یا خلیج فارس می گویند، امتداد یافته است. هنوز نیم عصر پیش ازین، در مابین این دو خاک، هیچ دوئی و جداگانگی موجود نبود و یک وجود بودند، که تیشه ظلم و غدر دشمن خارجی و ریشه کنی و بیخ بری محاربات خونریزانه برادرانه داخلی، عضو نازنین را بریده به یک سو افگند، به درجه یی که هیچ باهم شناسایی گویا

ندارند! آن خاک «بلوچستان» است، که چند میلیون نفوس جسور و دین داری از برادران مسلمان ما را حاوی می باشد!

حالا چون از جنوب غربی فرو آمده، کناره جنوب را تا به شرق و باز از شرق تا به قریبی های شمال، از نظر مطالعه بگذرانیم، از آن دشت های نشیب و هموار، پرریگزار جنوب غربی، دفتاً بربیک کهسار شامخه پر نفوس بیشمار ترفع می نمائیم، که این کهسار جمله هم جنس، هم زبان، هم قوم، هم ملت، هم وطن، هم دین، هم مذهب، هم خوی، هم عادت، برادران دینی افغانی سرحدی ماست، که بسیاری از پارچه های لذیذ و شیرین آن را تیغ قصاب ملائکه العذاب امت محمد(ص)، به قطع نمودن جسارت ورزیده است. ماورای این کهسار صلابت آثار، سواد اعظم «هندوستان» است! این خاک هیئت نام، به سبب تماس دایمی که با ما دارد، خیلی جالب توجه یک خاکی است. معاملات تجاریه، مناسبات سیاسیه، مرابطات تاریخیه ما و هندوستان، یک بحث دیگر است. درین فصل خود، تنها از نقطه نظر اجتماعی، مطالعات و محاکمات اجراء میداریم. هندوستان را عجایب خانه اجناس و ادیان و مذاهب مختله دنیا گفته اند. استعداد و قابلیت طبیعی و ثروت و مکنت خلقتی آن را، به خزینه های عالم تشبیه داده اند! درین خاک با وسعت پر غرابت، تقریباً (۸۰) میلیون نفوس، از جمعیت و جماعت برادران مسلمان ما مسکون اند، که از دیگر برادران اطراف، بیشتر ما با آنها و آنها با ما شناسایی دارند!

پس چون به این جدول ذیل، دقت کرده ببینیم، به خوبی می دانیم، که از نقطه نظر «اجتماعی اسلامی» که زنجیر مرصع «کلمه طیبه» همه را به یکدیگر یک وجود و یک امت ساخته، دولت متبوعه مقدسه ما افغانستان، در یک گوشه ی هجر و تنها، نه، بلکه در میان کروور ها برادران دین خود و میلیون ها هم وطن مشترک خود، بود و باش و عقد اخوت و معاش دارد! معنی «وطن مشترک» را البته از رساله «وطن» که با نسخه ۲۴ همین سال ۶ خود سراج الاخبار افغانیه هدیه انظار قارئین کرام نموده، به خاطر خواهند آورده که چه بود!!...

جدول تعداد نفوس تقریبی برادران دینی در اطراف ما که از راه خشکه، بدون بحر با همدیگر متصل افتاده ایم:

نام مملکت	نفوس مسلمان	نام مملکت	نفوس مسلمان
ایران	۱۰/.../...	بخارای شریف	۳/.../...
ترکیا	۳۲/.../...	ماوراء النهر	۲۵/.../...
		ارینبورغ و قریم	۵۰۰۰۰۰۰
عربستان	۲۰/۰۰۰/۰۰	چین	۵۰/۰۰۰/۰۰۰
قفقاس	۵/۰۰۰/۰۰۰	هندوستان	۷۰/۰۰۰/۰۰۰
ترکمن	۲/۰۰۰/۰۰۰	افغانستان	۱۰/۰۰۰/۰۰۰
جمع و میزان کل:		۲۳۲۰۰۰۰۰۰	

ما در یک وطن مشترک زیست داریم. این است استعداد و قابلیت «دینی اجتماعی» که اگر آرزوی استفاده و استفاد ازین قابلیت و استعداد دینی و اجتماعی در ضمیر مسلمان های همین قطعات و صفحات از یک چند عصر پیدا شده می بود، درین وقت یک سیاست تقویۀ دینی، برای مسلمانها حاصل آمده می بود، که هیچ قوتی در مقابل آن مقاومت کرده نمی توانست. اما هزار افسوس که از عصر ها به این طرف، مسلمانان، به عکس عمل، یعنی به جای این که اجتماع دینی جماعت مذهبی اتحاد ملتی اشتراک وطنی کنند، در تفرقه، در بیگانگی، در عداوت، در کین پروری بهم، کوشیده اند. مصیبت عظمای دعوای «خلافت» و «امامت»، در دولت صفوی ایران و دولت عثمانی ترک، دفعتاً مسئله اجتماع دینی را به تفرقه سیاسیۀ دینیہ مبدل آورده، از چهار پنج عصر به این سو، محبت، و داد، یگانگی و اتحاد از بغض و کین مذهبی، در هیئت اجتماعیه اسلامیہ مفقود گردید و این دعوا نبود مگر محض از برای هوای نفسانی سلطنت، ریاست، که در پرده ی جدا شدن «امامت» از «خلافت» رول های سیاسی باخته می شد! این جدایی از عصر هاست که جگر های ارباب فکر و هوش و دیده های استقبال اندیشان و بینندگان این عالم پرجوش و خروش دهر پر آشوب را خونریز حسرت و اشکریز عبرت و حیرت می گرداند و دشمنان فرصت کمین دین مبین را، فایده های پر

منفعت می رساند! از یک طرف، چنان چه این مصیبت پرکش و کوک مذهبی، روز به روز در مابین دولت های اسلامی، یعنی «ایران عثمانی» کند ها و گودال های عمیق عمیقی به وجود می آورد. هم چنان، انتریگ های دولت های روس و انگلیز نیز، که اکثر ممالک اسلام نشین را ملک موروثی خود شان پنداشته و مسلمانان را مال و مواشی خود انگاشته، نیز در پیدا کردن اسباب منفرت و مباحضت، در مابین آنها و افزون ساختن کندها و عمیق نمودن گودال ها، لحظه یی درین دوسه عصر، از کوشش و نایستادند، تا آن که بغض و کین و منافرت، به درجه یی رسید، که نصارا در نظر ها از سنی به نظر شیعه و از شیعه به نظر سنی بهتر و اشرف تر در آمد و اعتماد و اتحاد را با دولت های نصارا از اتحاد همدیگر و اعتماد بر یکدیگر، به حال خود نافع تر دانستند، یا دانستاده شدند!

چون به حقیقت نظر شود، روس و انگلیز، درین خصوص - یعنی القای بغض و منافرت در هیئت اجتماعیه اسلامیة حق همدست هم بودند، زیرا، این دو دولت در آسیا خیال و توسیع ممالک داشتند و دارند. آسیا را هم میبینید، که قسم اعظم آن با مسلمان مملو و معمور است. پس هر گاه در ما بین این کتله عظیمه مهیبه و این هیئت معظمه مدهشه، علی الخصوص درین سه دولت معظمه اسلامیة، اتحاد، اتفاق، یگانگی، برادری، به موجبی که دین مبین شان بر آن امر و قرآن عظیم شان بر آن ناطق است حاصل آید، آیا این دو دولت طمع کار آسیا خوار، تا چه درجه، بر مرام و مراد خود شان کامیاب آمده خواهند توانست؟

تخم فساد را در بین ترک و عرب، درین روز های جنگ حاضر پاشانیده و خدیو مصر را «سلطان الاعظم» و شریف مکه را «خلیفه المکرم» ساخته اند! آیا سبب حقیقی و لزوم ضروری آن را مسلمانان درک نکرده باشند؟ البته درک کرده اند، که تماس دولت عثمانی را به دولت ایران و علایم رفع شدن بغض و کین را در ما بین شیعه و سنی از هر طرف اظهر من الشمس دیدند و از بلابی که میرسید، به درجه دهشت زده گردیدند، که مانند غریق به دریا افتاده به حشیش غشیش «خلافت حقیقی عرب» و مغضوب بودن «خلافت ترک» تشبث ورزیدند و واقعه دعوای «امامت ایران» و «خلافت عثمانی» را که از چند عصر پیش ظهور نموده بود، سر مشق خط حرکت

گرفته، درین باره همان دعا را در مسئله پر مصیبت «خلافت» در مابین عرب و ترک تازه گردانیدند و لیکن ازین یک، بیچاره ها غافل بودند که "چاه کن را چاه در پیش است" و این راهیچ نیندیشیدند که: آن وقت ها را گاو خورد! مسلمان های بیدار مغیز این عصر مبارک چهارده هجری نبوی (ص) به این دانستند که بیخ کنی اسلام، در تفرقه و نفاق و ریشه دوانی و باروری شجر اسلام، در اتحاد و وفاق است. این چنین دعوای واهی، که به جز رسوائی دیگر هیچ نتیجه نمی بخشد، از کرم عنایت الهی، که به حفظ دین خود وعده داده است و مدد روحانیت نبوی (ص)، که حافظ امت خود است، بعد ازین موجب تفرق و تشتت اجتماعی و مذهبی مسلمانان نشود و سحر و افسون نیرنگ پردازان فرنگ، به قوت دماغ های روشن به نور این عصر ترقی آهن، باطل و در هم شکند. انشاء الله العزیز الرحیم.

درین شماره همین قدر توانستیم، که از جمله استعداد ها و قابلیت های دینی، اجتماعی، سیاسی افغانستان، تنها تا یک درجه در خصوص حیثیت و شرافت ذاتی و تاریخی و صلابت و محبت دینی وطنی و وضعیت موقعی او در میان هیئت اجتماعی اسلامی، یک فکر اجمالی عرض نماییم. انشاء الله تعالی، در شماره آینده از دیگر استعداد ها و قابلیت های وطن عزیز مقدس خود نیز، به عرض معلومات می پردازیم.

مقاله مخصوص

افغانستان و قابلیت دینی - علمی - اجتماعی آن

در شماره اول همین سال هفتم «سراج الاخبار افغانیه» در خصوص این که وطن عزیز مقدس ما «افغانستان» در میان چه جم غفیر و چه انبوه کثیر، از هیئت اجتماعی برادران مسلمان خود موقع گرفته است، بعضی بیانات واضح و معلومات مکمله به قلم آورده شده بود. آن سر مقاله نسخه مذکور چون مطالعه شود، معلوم می گردد که افغانستان از چار اطراف خود، تقریباً با دوصد و سی و دو ملیون برادران دینی و نژادی خود، محاط می باشد.

و باز چون، در میان این مسلمانان در به دیوار، دور و کنار خود، که هم حدود هستیم، چون پیش ازین جنگ نظر اندازیم، به جز از جهت غرب، که دولت همسایه ما

ایران، که با وجود تقسیم منطقه نفوذ، باز هم یک دولت مستقل گفته می شد، دیگر همه برادران جهات شمالی جنوبی شرقی خود را می دیدیم، که از مدت های مدید، گلوهای شان در زیر فشار پنجه های آهنین دولت های اجنبی در آمده، نه از حکمرانی، نه از استقلال و نه از آزادی اقبال، هیچ حیاتی برای شان باقی نگذاشتند، حتی از تعلیم و تربیت آزادانه نیز محروم ماندند و به جز علم و تربیه که اسارت - یعنی وفاداری - را یاد گیرند، به دیگر رنگ تربیه و تعلیم هم خونگرفتند. دیگری را که تعلیم بدهند، آیا به جز همان تعلیمی که خود گرفته اند، دگر چه خواهد بود؟ آنانی که به جد و جهد خود، به درجه آنها آموختند و مانند خود آنها آزادی افکار و خیالات را مالک شدند و از نتیجه آن به دعوای حقوق خود برخاستند، یا اعدام یا حبس گردیدند!

در میان این همه دور و کنار، تنها دولت تازه جوان باهیت و شان افغانستان را می بینم که مهمه حقوق حاکمیت خود مستقل و آزاد و از قوت حریه، عسکر معلمه، اهالی مسلحه، بعضی آثار مهمه مدنیه، آباد و با استعداد است.

درین خصوص، از سال ها می بایستی که دولت متبوعه مقدسه ما افغانستان، خود را در مقابل بسی وظایف معتناها، حاضر و آماده و مهیا میدید! افسوس که ندید! نه تنها او ندید، بلکه دیگران خواه دوران خواه نزدیکان، هم ندیدند. وقتی دیدند، که بسیار زبون مانده بودند! وقتی بر همدیگر صدا کردند، که گلوهای شان خفه شده بود، و کره هوا که موجد صداست، به دست تسخیر و استیلای اغیار آمده بود، که نه باسیم و نه بی سیم، آواز هیچ یکی را به آن دیگر شنوانیده نتوانست! از همه بدتر این که، به مجردی که به همدیگر خود را شناختانند و یک صدا و ندایی بریکی دیگر نمودند، قبل از آن که چشم و لب خود را باز کنند، عروق ارتباطیه شان را، که تنها از طرف حدود غربی به یک دیگر یک ارتباطی داشت، آن را هم می خواهند که ببرند! بسیار شایان حیرت و سزاوار حسرت یک حالی است، که به این بریده شده عرق ارتباط، «افغانستان» عاجز ما، سراسر تنها و بی کس خواهد ماند! اگر چه پیش از آن هم، در آن عرق ارتباطیه، به سبب بعضی مواد فاسده تعصب نادانی، خون حقیقی وجدی حیات رسانی، از سال های سال، از جریان باز مانده بود: ولی چون رگ منقطع نشده بود، به امید همان رابطه، زندگی میسر می شد! افسوس که آن را هم به بریدن قیام کرده اند!...

تا این بود که معجزه یی ظهور نمود! بلی انقراض و اضمحلال دو دولت معظمه اسلام خوار را به جز معجزه ی باهره معنویۀ اسلامیۀ، به دیگر چیزی حمل نباید کرد. ما را به دیگران چه کار! ما از «افغانستان» و «قابلیت و استعداد آن» بحث و بیان می‌رانیم و به دور و پیش خود نظر انداخته به حال خود می‌اندیشیم. می‌بینیم که معجزه باهره ظهور نمود و این معجزه باهره، از نقطه نظر دینی اجتماعی سیاسی، به حال ما نافع آمد. ببینید که چه طور:

تطبیقات محاکمات

اولاً ببینیم که برادران مسلمان دورادور ما را کدام‌ها اسیر کرده بودند؟ برندگان عروق حیاتی و ارتباطیۀ ما، چه کسانی؟ هیچ شبهه نیست که اطفال خورد سال ما هم، به یک نظر آنها را می‌شناسند که کیستند و چیستند. معجزه باهره این است، که جنگ رستاخیز آسای حاضر آنها را مغلوب، منکوب، بی قوت، بی ثروت، بی شوکت و جلال، بی عزت و پامال ساخت! آن که جهت شمالی و غرب شمالی ما را سراسر فراگرفته بود، حتی بر جهت غربی ما نیز تأثیرات بدی انداخته و ما را از هیئت اجتماعیۀ آن سمت‌های ماجدا ساخته و خون‌های برادران آن سرزمین‌های ما را در رگ‌های شان خشک کرده بود و زبان‌های شان را در کام‌های شان دوخته و چشم‌های شان را از دیدن یک دیگر شان بسته بود، به چنان یک طرفه هولناکی از هم پاره پاره شد، که تامت‌های مدیدی، کمر خود را راست کرده نتوانند! و آن که جهت شرق و جنوب مارا سراسر در یک کابوس انداخته بود به چنان تب لرزه مدهشه موت‌آوری گرفتار آمده که مجال دم زدن و حرکت کردن، برایش باقی نمانده است.

این احوال را چون دیناً به حال خود تطبیق بدهیم، می‌بینیم که آزادی دینی برادران همجوار ما، به کمرشکنی دشمنان آنها میسر آمد. حس اتحاد، حس اجتماع، حس اخوت، علی‌الخصوص رفع عداوت مذهبی در مابین شیعی و سنی، از نتیجه این کمر شکنی، علماً ظهور نمود، دفعتاً در اهالی مسلمان قفقاز و ترکستان، تا به قازان و قریم (منظور جزیره نمای کریمیا است که محل سکونت تاتارها بود) یک روح آزادی، یک خون قومی، یک زبان سخن‌گویی، پیدا گردید. معجزه باهره، خاک پاک وطن

مقدس ما را یکی یک بار از خاک غیر دین ما مقطوع و به خاک دو حکومت مستقل و آزاد «خیوه» و «بخارا» موصول گردانید!

اگر ما این واقعات را به نظر بی قیدی و بی پروایی نظر کنیم و اهمیت سیاسی و وضعیت موقعیت خود را هیچ ننیدیشیم، آن چیزی است که به خود ما عاید و راجع خواهد بود! و گرنه، در ظهور یافتن همین واقعاتی که بیان گردید و ما آن را معجزه می گوئیم، هیچ شبهه نیست، که به ظهور آمد و هم خوب به ظهور آمد! از نقطه نظر اجتماعی، دینی و قایع دهر با منافع عالم اسلامی، موافق و مساعد آمده!

موانعی که در راه اتحاد اسلام آمده بود، همین ها می بودند که مضمحل و پامال اسلام و مدد گاران اسلام گردیدند و مدد گاران اسلام هم آن کسانی بودند، که باما و خاک ما، هیچ منافع سیاسی و استیلاء را به خیال و خاطر هم نداشتند و ندارند!

جهت سیاسی را، ما به زبان نمی آریم. چرا که، سیاسی نیستیم. اما از جهت تطبیقات دینی و اجتماعی، همین قدر عرض کرده می توانیم، که اضمحلال و انقلاب روس و مغلوبیت و سفالت انگلیز، در خصوص مسایل اجتماعی و دینی مسلمانان روی زمین، همراه های بسیار روشن (ومتینی) باز نمود!

آیا افغانستان ازین واقعات چسان استفاده کرده می توانست؟

اگر افغانستان، با این همه استعداد و قابلیت فطری و قدرتی خدا داد خود، از نیم عصر به این طرف، آسوده حال و مرفه البال می ماند و رقیب ها خرسنگ های مانع ها در راه نمی انداخت و به این صورت در ترقیات علمیه تنها به درجه یک ملک «پنجاب» که در یک وقتی از ضمیمه ممالک افغانیه محسوب بود، کار را پیش رانده می بود، هیچ شبهه نکنید، که بدون استعمال سلاح و تلف نفوس، باز حال اصلی خود را در وسعت اراضی و استعداد فطری خود را به استفاده های علمی و عملی در وقت حاضر، به درجه اعلا اکتساب و استحصال کرده می توانست!

بسیار افسوس است، که ما مردمان افغان به سبب جنگ آوری و سلحشوری که در خلقت به آن متعلق هستیم، هر چیزی را به قوت شمشیر منحصر پنداشته، جهت قوت علمی را هیچ در هیچ می دانیم. زیرا افغانان ما، علم را به معنی «دانائی» تلقی نمی کنند و

منحصر در همان کتاب های کهنه و فرسوده پر خسک و همان طالب العلمهای بیچاره گرسنه و بی چراغک می شمارند! و اگر این چنین نمی بود، درین قدر سال های مدید، دیده های ما، یک بنای جدید به نام مکتب باید می دید، حال آن که ندید!.. آیا چرا؟ چون که قدر و قیمت و حیثیت و منزلت علم را تقدیر کرده نتوانستیم. خود ما دیگران را ندیدیم. چیزی چیزی نشنیدیم. «معارف»، نام، «مکتب»، نام، «اخبار»، نام، چیزهایی هست به دنیا، اما آیا آن ها چسان چیزهاست و برای چه به کار می آید؟ دیگران به قوت این چیزها چسان ترقی کردند و چگونه جهان گیر شدند؟ درین نقطه ها هیچ و اندیشه دوانیده نشد! حتی معارف و مکتب را بدعت و تقلید غیر دین و ملت هم پنداشتند!

ما هیچ گاه فراموش نمی کنیم، آن نطق ها و بیان های پرتأثیر سراج الملت را که در مجلس ها و در بار های متعددی که برای تشویق و ترغیب اولاد های ما در ادخال مکتب ها بر آورده ی زبان مرحمت و عنایت فرمودند. به نفس نفیس شاهانه شان، لباس شاگردان مکتب را بوجود مسعود ملوکانه اکساء و به آن صورت، شرف علم را اعلا و بالا فرمودند، که این همه نبود، مگر برای تشویق و ترغیب اولاد وطن به تحصیل علم و فن! مقصد این که این تشبثات و اقدامات علمیه، تنها از ثمره های عرفان پروری های عصر سعادت حصر معارف نشر به ظهور پیوسته و تنها از برکت عواطف و مراحم شان بود که «مکتب» نام، «معارف» نام، «اخبار» نام چیزها را وطن عزیز ما شناخت! حالان که، قبل ازین آن چیزها وجود هم نداشت.

اهمیت وقوت معارف و جراید

ببینید که اگر از نیم عصر به این سو، «معارف»- یعنی علم و فن، به سایه مکتب ها- و باخبری و دانائی به سایه «جراید» یعنی صحایف اخبار ها- به درجه لازمی و ضروری افزونی می گرفت، حال، ما چه فایده ها از آن برمی داشتیم.

نیم عصر یعنی پنجاه سال- در سال اول، در پایتخت دو مکتب، یک یک مکتب در هر ولایت که جمله، ۱۰ باب مکتب شود، تأسیس و بنیاد می یافت و سرهم در هر مکتب صدصد اولاد وطن، که جمله هزار نفر شاگرد شود، ادخال می شد و در ظرف پنجاه سال، هر سال این عدد دو چند شده، افزونی می گرفت. در نتیجه یعنی درین

وقت، افغانستان را لااقل یک ملیون آدم های عالم علوم جدید و متفنن فنون متنوعه حاصلات می بخشید، که در میان این ها، افسران جنگی قابل، قوانین شناسان فاضل، کیمیا گران، کان شناسان ماهر، انجینران و مهندستان وافر، به وجود می آمد! باب دانش و ذکاء و اصحاب بینش و دها و چه ها و چه ها پدیدار می آمد! غیر از زبان فارسی، به زبانهای مختلف اقوام افغان های سرحدی و ترک های ترکستان افغانی و ماوراء النهری، به صد ها «جراید» روزانه، هفته وار، ماهانه، طبع و نشر می گردید!.....

خواهند فرمود که ازین ها چه ثمره حاصل می شد؟ خلاصه الخلاصه، عرض می شود که از ده جریده هفته وار منظم، همدم و همقلم، که همگی به یک مسلک و یک خط حرکت قدم زنند، کار یک لک نفر عسکر را، به هر مدعایی که داشته باشید، می توانید بگیرید. از صد نفر با فکر بادانش و بینش، که خفیه به یک کاری، در یک جایی، اجرای حرکت و فعالیت نمایند، کار ده هزار نفر را، از هر مقصدی که داشته باشید، حاصل می توانید! جنگ های حاضر را، چون به دیده امعان تعقیب نمائید و تمهیدات پیش از جنگ را چون به خوبی ملاحظه فرمایید، این فایده ها را، در دیگر دولت ها، به صد ها مشاهده می کنید!....

قابلیت علمی افغانستان و موانع آن

آیا می پندارید، که مردم افغانستان، قابلیت علمی را مالک نیستند؟ این را به خیال و خاطر هم نباید آورد! زیرا، پروردگار عالمیان، مردم افغان را، چنانچه به هر گونه کمالات و فضایل مستعد و قابل ساخته، همچنان در تحصیل و اکتساب علوم و فنون نیز یک استعداد اعلا و قابلیت دو بالا را مالک می باشند.

افسوس است، که تراجم احوال علما و متفنین وطن عزیز ما، در قید تحریر نیامده است و گرنه، انجم های بسیار درخشان و نایابی، در سیمای وطن عزیز خود مشاهده کرده می توانستیم! ملاکته آخندزاده، ملاحیو (تصغیر حبیب الله) آخندزاده، و امثال آن ها رحمهم الله، که از قندهار نشأت کرده اند و ملاها و قاضی هایی که از کابل و هرات و کوهستان ها ظهور یافته اند و ما تنها نام های بعضی آنها را شنیده و به هیچ اثری از آثار آنها و هیچ ترجمه احوال آنها دسترس نشده ایم، هر یک، از چنان علمایی بوده اند

که در اکثر علوم متداوله صاحب یدطولا بوده اندا خود این سر محرر حقیر، یک استادی داشتم که «ملا محمد اکرم» نام داشتند و از مردم قوم «هوتکی» قندهار بودند. این ذات ستوده صفات محترم علیه الرحمه من علیم الاعلم، غیر از اخلاق حسنه که از صدق و وفا و اخلاص و راستگویی را مالک بود، در علوم اصولیه و فروعیه و فنون حکمت و فلسفه به درجه عالم ماهر بود، که انسان را به وسعت معلومات علمیه، براهین حاضر جواب منطقیه خویش، حیران می ساخت. در مجالس و محافل علمیه شهر شام شریف، با فحول علمای آن جا، در مباحثات و مناظرات علمیه و مذهبیه و حکمیه و منطقیه، هیچ گاه مغلوب نگردید.

حال، دردم حاضر، یک شخصی از اهل وطن عزیز خود را می شناسیم، که «ملا سید احمد خان» نام دارد و او نیز از قوم لودین می باشد. این ذات کمالات صفات، برای خواننده و نویسنده ساختن آدم های ناخوان و نانویس، یک قاعده و اصولی «اختراع» کرده، که یک آدم امی جاهل را، که اگر چه کلان هم باشد و از سن تحصیل گذشته باشد و از الف تا با فرق نکند، این ذات موصوف، بنا بر قواعد اختراع کردگی خود، آن آدم را در ظرف چهل روز خواننده و نویسنده می سازد و در ظرف سه ماه، به درجه یی می رساند که هر کتاب و خط را بخواند و از علم حساب هم به درجه لزوم ضرورت باخبر گردد. «ملا سید احمد» خان را، چنان چه شخصاً دیده و می شناسم و کتابی را هم که درین باب تصنیف کرده، به چشم دیده و مطالعه و تجربه آن را نیز برای العین مشاهده کردیم، چنانچه قبل از چند سال، ذات فخامت پناهی جناب مستطلب نائب السلطنه به تجربه و امتحان این مسئله امر نمودند، دو نفر خانه سامان ناخوان و نانویس حضور عالی خود را در زیر تعلیم و تربیه معلم موصوف تسلیم نمودند. به واقعی که بعد از مدت منقضیه، خواندن و نوشتن آنها را هر کس به چشم خود دیدند!

هرگاه بخواهیم که در خصوص استعداد ها و قابلیت های علمی افغانستان و ازین قبیل نمونه ها و مثال ها در افغانستان بیان کنیم، موجب تطویل کلام می شود. حال آن که حصه مقاله این شماره ما نزدیک است که تمام شود. لہذا، بر همین قدریک سخن ختم کلام می کنیم، که مردم افغانستان به تحصیل علوم و فنون به درجه مستعد و قابل

هستند که اگر دیگری یک علم را به بیست روز تحصیل بتواند، یک شاگرد افغان، به ده روز آن را تعلیم گرفته می تواند!

چون چنین است، آیا چرا درجه «معارف» تمام افغانستان برابریکی از شهرهای کوچک «پنجاب» هم نیست؟ آیا چرا تنها، پایتخت، یک باب مکتب ملکی و یک باب مکتب عسکری داشته باشد و دیگر تمام افغانستان، از «مکتب» نام سرچشمه علم و عرفان و ماشینخانه ساختن انسان - د رحمان مانده باشد؟ آیا دولت متبوعه مقدسه ما، در راه ترقی معارف از صرف مال و جد و جهد با کمال کوتاهی و قصور روا داشته و حتی که پای حساب بیاید، می بینیم، که از هنگامی که سراج المله به نشر معارف و بنیاد مکاتب فرمان حیات رسان شاهانه را شرف اصدار فرموده اند، تا به وقت حاضر، قریب (۲۰۰۰۰۰۰) دو میلیون روپیه، از بیت المال، به نام معارف به خرج رسید و هم دمدم در رسیدنت و این هم از بدیهیات است که یک دولتی چون در راه استفاده معنوی افراد ملت خود از فداکاری خرج دو میلیون روپیه کوتاهی نکرده باشد، هیچ شبهه نیست، که خرج دو و بلکه چهار دیگر را هم هیچ می داند. ولی اگر ثمره و نتیجه از آن دیده شود، هیچ شبهه نیست، که افراد ملت نیز، به جوش و خروش و شوق و هوسی آمده برای اعانه و مددگاری، کیسه های حمیت و سخاوت خود را باز خواهند کرد!

حال آن که درین یک عشر عصر، که درباب نشر معارف اراده سراج الملت شرف صدور یافته و به کار آغاز شده، هیچ ثمره و نتیجه جدی و حقیقی، از آن دیده نشد! مدرسه مبارکه حبیبیه، نخستین بار نام «مکتب» را در آفاق افغانستان، طنین انداز سامعه ملت افغان گردانید. ذات سراج الملت، از کمال مرحمت، به اسم خاص خود، آن را موسوم فرمود. مانند «باغ مهمانخانه» یک باغ و بستان عالی را که از نشیمنگاه های پادشاهی شمار است، برای آن مکتب عالی تخصیص فرمودند. آخر چه نتیجه بخشید؟ آن واقعه مدهشه خانه بر انداز از آن ظهور نمود، که معارف و مکتب نام چیزها را مانند مار زهر دار سیه کرداری به نظرها جلوه گر و همکار آن را چون ماردیدگان از آن خایف و پر حذر، حتی وطن را هم در تهلکه و خطر انداخت!

از آن بعد، یک حسن نیت خیر خواهانه در حق معارف و مکتب در هیچ کسی باقی نماند، زیرا منفعت هیچ ندیدند و مضرت بسیار!

حالا ازین توضیحات تنها همین یک نتیجه حاصل می شود، که ذات سراج الملت از آغاز جلوس میامن مأنوس شان، از ذوق و هوس عرفان پروری که دارند، به نشر معارف و تأسیس «مکاتب» فرمان دادند و در راه ترقی آن هر گونه بذل و احسان فرمودند، که تا امروزه روز، آن بذل عاطفت و احسان جاری و رایگان است. لهذا، موانع ترقی «معارف» خود را از آن طرف قرین الشرف قطعاً و قاطبناً و به خیال و خاطر هم نباید آورد! چه سان باید آورد، سراج الملت خود به تأسیس معارف و مکاتب فرمان می دهد، اعلاترین عمارات سلطنتی را برای آن تخصیص می نماید، لباس شاگردان مکتب را می پوشد، برای ترغیب و تشویق اهالی نطق ها و بیان ها می فرماید، از همه بیشتر، شهزادگان خود را در مکتب به لباس های دیگر شاگردان ادخال می کند، به میلیونها روپیه خرج می کند، اول برادر، باز فرزند اکبر خود را مامور معارف می فرماید. آیا برتر و بیشتر ازین فداکاری چه تصور می شود؟

بنابراین اسباب موانع ترقی معارف خود را، از طرف حکومت نی، بلکه در دو نقطه دیگر باید جستجو کنیم که یکی «موانع داخلی» و دیگری «موانع خارجی» می باشد و انشاء الله در شماره ی آینده از آن به تفصیل بیان می شود...

موانع داخلی معارف افغانستان

نخستین چیزی که در موانع شهرای معارف خود در افغانستان می بینیم همانا مسئله اخلاقی و عادات و رواج هائی است که از قدیم الایام مردم افغان ما به آن خو گرفته بودند. در شماره های سال های گذشته نیز در یکی از تحریرات عاجزانه خود گفته بودیم که مردم افغانستان، خلقتاً خود را به صف شمشیر منسوب می دانند نه قلم! اهل قلم را «میرزا» و ارباب علم را «ملا» گفته آنها را یک دو صنف مخصوصی می شمارند، که به عالم افغانیت هیچ سرو کار ندارند! زیرا، در نزد عموم افغان ها، یک افغان بچه آنست که چست و چالاک، به همراه تفنگ، بر کوه ها بر جهد، خوب نشان بزند، تفنگ حقیقی یافتله یی خود را به بسیار زودی و چابکی پرو خالی کند، شمشیر، سیلاوه، پیش قبض را خوب استعمال نماید! و اگر از صنف خانداده و اصیل زادگان باشد، بر سر این چیزهای ضروری التعلیم، می باید که اسب تازی و نیزه بازی و تفنگ

اندازی و شمشیر بازی را بر پشت اسب هم بتواند. بعد از اتمام این مهمات، اگر یک قدری خواننده و نویسندگی هم بیاموزد، جایز است. اما باز هم، به درجه «میرزایی» یا «ملایی» از چنان نسبت های محقرانه نبود، که کسی آن را هضم بتواند!...

مثلا «هغه خان نه دی، یو ملا سری دی» یا آن که «او هو! سردار ما، بنای میرزایی را گذاشت!...». از چنان عبارت هایی است که بارها بار از طرف عمله خان، یا همشنان سردار در حق آن خان بیچاره و یا سردار از افلاس آواره، در مقام تحقیر و استهزاء صرف شده است! و این است که اگر ما ادعاء کنیم، که از طبقه عصر سابق، هیچ یک خانزاده، سردار زاده، در تمام افغانستان، نیابید، که آنها از علم حساب، هندسه، یا سیاق و رقوم (که به میرزایی متعلق است) و علوم فقهیه و حقوقیه، که به فیصله دعاوی و یا صرف، نحو، منطق (که به ملایی متعلق است) هیچ بهره یی داشته باشد، و اگر باشد، بسیار کمیاب، که آنها هم هدف همان تحقیر ها و استهزاها شده اند، که در گذشت!

در اثنای این تحریرات، یک فقره از حکایات لطیفه آمیز افغانی ما، به خاطر آمده، برای نشان دادن حب جنگ جویی و منسوبیت صنف شمشیر بودن ملت افغانی، از تذکار آن خود داری نتوانستیم:

«یکی از خان های صحرائی افغان، در نواحی قندهار، پسر هفت ساله داشت که خواندن و نویسنده شدن آن را آرزو کرده و در نزد ملای ده آن جا شاگرد نشانده بود. روزی بود که پدر از صحرا به سوی ده می آمد، به ناگهان، چشمش بر ملای ده افتاد، که از پیش میدود و پسر هفت ساله اش سیلاوه برهنه در دست، از عقبش می تازد. پدر از دیدن این حال، سراسیمه شده فریاد بر پسر زد. به توقف امر داد و در میان هر دو در آمده به استنطاق کیفیت پرداخت: مگر ملا، به سبب کوتاهی دریاد گرفتن سبق، کدام قفاقی به روی خانزاده نواخته، خانزاده هماندم، تلواری را که در آن جا بر کدام میخ آویخته بوده، برداشتن و از نیام بر آوردن و برآخند حمله بردن و آخند از هول جان به بیرون برجهیدن، یک چند ثانیه کاری بود! حالا چه خوش تان می آید، که جناب خان صاحب، چه فیصله کرد؟ خان صاحب، چنین فیصله نمود که:

اولا جناب ملا صاحب، به زدن سیلی به روی خانزاده، سراسر حق به دست است، چرا که برای یاد دادن بچه ضرور است که همچنین یگان چپات ها، در میان باشد! اما در عین زمان، خانزاده هم حق دارد، که رگ حمیت اصالت افغانی اش به حرکت آمده به این حرکت طبیعی، قوه غضبیه عصبیه گرفتار آید.

لیکن شایان دقت و سزاوار اهمیت یک مسئله دیگری است که آن هم اول بار تیغ به کشیدن خانزاده و خالی رفتن آن است، که بدشگون بودن این مسئله را، جناب ملا صاحب هم انکار کرده نمی تواند! به واقعی که این مسئله، نخستین بار تیغ بر کشیدن خانزاده و خالی رفتن آن، از چنان بدشگونی و نحوست بد نشانی نبود، که جناب ملا هم از ان انکار بتواند! لاجرم، جناب خان، قوت دست پسر و ستبری و کلفتی «کوسی»^(۱) ملا را، باتیزی شمشیر یک مقایسه سریعی نموده و هیچ گونه ضرر جنایت را در آن ملحوظ ندانسته، برخانزاده، که همچنان تیغ بر سر داشت، حواله نمودن شمشیر را بر پشت ملا امر نمود! نتیجه این شد که بد شگونی اول، تیغ به سر بردن و حواله نمودن خانزاده رفع گردید! ضرور زیان این دعوای منحصر بر این ماند که جناب خان یک کوسی نو خوبی به ملا خلعت پوشانید: زیرا شمشیر خانزاده، بر پشت کوسی ملا یک شکافتگی حاصل کرده بود!!

حالا این حکایت را تنها عبارت از لطیفه خنده آوری نباید تلقی کرد، که گویا ما برای خوش طبعی قارئین کرام خویش حواله قلم نموده ایم: نی! بلکه، این چنان یک لطیفه است که از بسیاری شهرت حکم ضرب المثل را گرفته و آینه اخلاق و عادات یک ملت کلان شمرده می شود. مقیاسی است که درجه قیمت علمیه یک قوم را به میدان می برارد! حالا چون قضیه چنین باشد، معلوم می شود، که سویه عرفان وطن عزیز ما، تا کدام حد خواهد بود! هیچ مبالغه نپندارید که ازین دو عصر سلطنت افغانیه ما، یک و نیم عصر آن را، همچنین خان ها و خانزاده ها اشغال کرده بودند! از نیم عصر به این سو، این گونه فکر ها و خیال ها، تعدیل و تصحیح یافته، سردار ها و خان ها، عموماً علم و کمال را تقدیر و هرداتی که کمتر کی ثروت و اقتدار را مالک بودند،

(۱) - کوسی به فتح س، به معنی هبای سپید ساخته از نمند در کندهار و فراه و هرات.

آخنها و ملاها را در دایره های خود شان، برای تعلیم و تربیه ی اولادهای خود شان، مقرر نموده، جلوگیری ناخوانی و نانویسی سردار زاده ها و خان زاده ها ممکن گردید. ولی باز هم اکثر تا به درجه علوم ادبیه پیش رفته، از علوم و فنون عالیه، کمتر خبری گرفته اند! علی الخصوص، که علم های میرزایی را تا به حال هم کمتر کسی از سردار زادگان و اصیل زادگان، به تحصیل آن رغبت و تنزل می نمایند و ازینست که علم حساب و هندسه و سیاق و رقوم، از مدت های مدیدی است که به نام علم «میرزایی» یک شخصیت معین و صنف «میرزا» یک گروه مستقل و مشخصی گردیده اند. حال آن که، این علم میرزایی هم یک چیزی است که در وقت حاضر مخصوص در همین چار دیوار افغانستان و منحصر بر همین صنف میرزایان آفغان است! این علم به هندسه و حساب و ریاضی هم چندان احتیاجی ندارد! صرف علم میرزایی است که من ذلک العلوم منها است، چنانچه گروه دهقان و رعایا، به سروپای آن پی برده نمی تواند، خانواده گان اصلیزاده نیز به سبب غرور نفسی از آن عاری مانده اند!

چه نتیجه می بخشد، برای آن اصلیزادگان نجابت اساس به جز بی زری و افلاس و عظمت فروشی خشک و خالی بیرون از قیاس!...

زنهار که این بیانات «موانع داخلی» ما را بر عدم استعداد و قابلیت فطری علمی ما حمل نفرمایند! عادات و طبایع و رواج ها و سوء افکار ها، این موانع را ایجاد نموده است و همین که یک رهبر و رهنما و یک شمع و چراغ روشنی افزا به دیدار آید، هماندم، جوهر استعداد ذکا و قابلیت هوش و دهای افغان، خود به خود به میدان می برآید!

برای اثبات این مدعا، آیا دلیل واضحتر و روشنتری از عصر ترقی حصر «سراجیه» چه چیز را نشان خواهیم داد؟ از سنوات آغاز جلوس میامن مانوس سراج الملت والدین، به نشر معارف عمومی فرمان نمودند. باوجود هزاران موانع داخلی و خارجی، دفعتاً یک جوش و خروشی عمومی پیدا گردید. شهزادگان، سردار زادگان، اصلیزادگان، خان و خوانین زادگان، میرزا زادگان و عوام اهالی افغان به یک شوق و هوس تمام، به مکتب ها رجوع کردند و در همین برهه قلیله، با موانع موجوده، نسبت سنین سابقه آن قدر اولاد باهوش و عرفان و نوجوانان باعلم و اذعان درپایتخت سنیه از

ملت افغانیه دیده می شود، که ادای شکران آن را هر زبانی بیان کرده نمی تواند! این نیست مگر از استعداد و قابلیت فطری مردم افغان در تحصیل علم و عرفان!

موانع داخلی ترقی معارف خود را، در عادت ها و رواج ها، چنانچه شمه در فوق مذکور گردید، باید جستجو نمود، که آن هم اول به اول، از قوت و غلبه حب شمشیر بر قوت حب قلم، که افغان ها فطرتاً به آن مفعور اند، آغاز کرده است.

در اول ها، که تنها شمشیر کار می توانست بکند و قلم هیچ، افغان ها با آن سلاح فطرت خود شان، چه کارستان هایی نبود که نکردند! مرو، پنجاب، دهلی، کشمیر و غیره را همین حب فطرتی شمشیر بود، که به آنها کمائی کرده بود. دولت اجنبی بر قوت و شوکت شمشیر و قلم را تنها همین حب فطرت شمشیر بود که از وطن مقدس بیرون کشیده بود!

رفته رفته، نور درخشنده علم و معارف چنان به رخشدن آمد، که جهانیان را برین امر متفق و معترف نمود که این هر دو چنان لازم و ملزوم همدیگر اند که بدون معاونت یکدیگر خود، قطعاً کاری کرده نمی توانند! علی الخصوص که رفته رفته، علم و عرفان به درجه می رسید، که شرف استادی شمشیر را هم حاصل نمود و برهمگان عیان گردیده که شمشیر آختن بی علم، هیچ برشی ندارد!

حالا ن که، این قضیه نیز، درین عصر سعادت حصر ترقی نشر، در دماغ های افغانان تا یک درجه جای گیر گردید، باز هم، در نفس پایتخت سلطنت سنیه، در صدی و در دیگر ولایات، در صدی از یک هم کمتر ک!

آیا سبب این کمتر کی، از چی؟ یکی همان موانع اخلاقی و عاداتی، دیگر موانع عدم اسباب و آلات و ادوات! اسباب و آلات ترقی معارف چیست؟ اول چیزی که از اسباب مهمه ترقی معارف شمرده می شود، استاد و معلم معارف است.

آیا اگر شخصی نباشد که به ما «قند» نام یک چیزی شیرینی را تعریف و توصیف نماید، یا فعلاً نشان بدهد و ما هم قند را ندیده و نجشیده باشیم، از شنیدن لفظ قند، چه استفاده کرده خواهیم توانست؟ همچنین است، قند چاشنی بخش حیات ترقی ملت،

یعنی «معارف» که اگر استادان آن نباشد، به بیخبران معارف، رموز اسرار معارف را، که باز گفته می‌تواند؟

جز فلاطون خم نشین شراب
سر حکمت به ما که گوید باز؟!

«حافظ رح»

پانزده سال است که به نشر معارف فرمان شرف صدور یافته و به نام «بیت العلوم» یک «آکادمی»، یعنی دارالفنون تشکیل یافته و از سه چار سال است، که به نام «انجمن معارف» یک مجلسی به وجود آمده و ذات عالی معین السلطنه درین مدت بسی اقدامات کوشمندانانه و غیورانه اجرا می‌فرمایند و از شش سال و بیشتر است، که «سراج الاخبار افغانیه» «معارف» گفته ولوله‌ها انداخته است، آیا با این همه ولوله‌ها و هنگامه‌ها در افغانستان چند نفر آدمی است که تنها معارف را بشناسد که چیست، مقصد از تشکیل «انجمن معارف» چیست و طیفه آن مجلس چه باید بود، ترقی معارف به چه گونه و سایل و وسایط و به چسان اقدامات و تشبثات منوط است، آیا هیچ کسی اندیشید؟ این همه نیست مگر از بی اسبابی و بی آلانی، که نخستین درجه اهم آن، عدم موجودی معارف شناسان است، که معارف را به ما بشناسانند و سبب یگانگی این ناموجودی، چون باذره بین غور و دقت ملاحظه شود:

موانع خارجی معارف افغانستان آن را ظاهر و عیان میگرداند! دردهای موانع خارجی معارف ما، از درد ها و الم های موانع داخلی ما، خیلی جانکاه تر و دلخراش تر است! زیرا، جوانب ما را اجانب چنان در هم پیچانده بود، که نه ما خارج را دیده می‌توانستیم و نه خارج ما را!

حال آن که معارفی که درین زمانه لازم و به کار است و دولت‌ها و ملت‌های دنیا به آن ترقی کرده‌اند، در خارج یعنی ماورای حدود افغانستان است! آیا ما آن را چسان به دست آورده خواهیم توانست؟ و به آن چگونه رسیده خواهیم توانست؟ معلوم است که چون دزدی از زمان‌ها متر صد تاراج و یغمای خانه شخصی باشد، هیچ گاه بیداری و باخبری صاحبان خانه را آرزو نمی‌کند و همه وسایل و وسایطی را که موجب

بیداری و آگاهی صاحب آن خانه باشد محو و نابود می کنند! این است، که دزد افغانستان، چنان قطع طریق معارف را کرده، که راه حصول را به آن مستحیل ساخته! در ظرف این مدتی که به نشر معارف و تأسیس مکاتب در افغانستان تشبث و اقدام ورزیده شده، هر آن قدر معارف شناسانی که برای معارف شناساندن خود جلب کرده توانسته ایم، از معارف شناسان برادران مسلمانان هندوستان ما بوده اند! حال یک قدری، در مسلک و خط حرکت معارف دولت حاکمه هندوستان، غور نمائیم، که برای مردم مستملکات و مستعمرات خود، چگونه معارف به کار میبرند؟ هیچ حاجت نیست، که و ثایق و اسناد های «انجمن کبیر معارف» لندن را ابراز نمائیم. تنها همین قدر یک قیاس نفس نموده، خود را به جای آن انجمن قرار بدهیم:

هرگاه ما از افغانستان برخاسته و بحر ها را به هزار ها مشقت طی کرده و به کرور ها طلا مخارج را بر خود گرفته و بر یک قطعه بزرگی که سه چار برابر افغانستان در بزرگی و ثروت و نفوس باشد، به نیرنگ و حيله، یا به قوت و غلبه، قابض و مالک شویم و اهالی آنها را در چنان حالت خامی و نابخشودگی که به جز آسمان بالا و زمین پایان از دیگر هیچ چیزی خبر نداشته باشد و چون به رنگ و نسل و دین هم بایکدیگر هیچ شرکت نداشته باشیم، آیا کدام عقل و سیاست فتوا می دهد که ما آن مردم را به درجه خود، به بیداری، به هوشیاری، به آزادی، وطن دوستی، تعلیم و تربیه کنیم و به جز و فاداری مجهولانه و اسارت کورکورانه، دیگر نوع عرفانی به آنها بیاموزیم، زیرا اگر آنها به درجه خود ما معرفت حاصل کنند و به درجه خود ما به حسن آزادی و حاکمیت و استقلال تربیه و تعلیم شوند، از آنها به درجه خود ما افسران جنگی، دیپلومات های ملکی، کان شناس، کیمیاگر، او پرا تور (کارکننده خصوصاً با ماشین) انجینر و غیره و غیره حاصل آید، به جای این که ما از نشر این گونه معارف یک فایده برداریم، ضررها خواهیم دید!

(استطراذ این قیاس نفس در آن وقت صحیح است، که ما بتمامها بلا تشبیه و التمثیل، انگلیز باشیم و هندوستان همین هندوستان. و لیکن اگر ما همین دولت افغانستان باشیم که هستیم، یعنی الحمد لله مسلمان هستیم در آن وقت، این چنین قیاس

نفس صحیح نمی شود، زیرا دین مبین اسلام، هیچ گاه برای استعباد عباد و اسارت اقوام آزاد مساعده نمی کند.)

دولت های اروپا برای مستملکات و مستعمرات خود شان یک معارف عجیب و غریبی ایجاد کرده اند، که به معارف ملک های اروپائی شان، به بسیار چیز ها فرق و مابینت دارد. مثلاً اولاد ممالک وحشیه، مانند استرلیا و جزایر و غیره را که بسیار دور افتاده اند، چنان جغرافیه می آموزانند، که خود را در آن حاکم همه قطعات می شناسانند و به غیر از موجودیت خود، دیگر موجودیت ها را بسیار سرسری و تابع خود نشان می دهد. مثلاً مکاتب معظمه عسکریه خود شان را در مستملکات خود و هیچ گاه افشاء نمی کنند، تا درجه تحصیل مستعمره به درجه افسری کلان نرسد و اگر برسد هم هیچ فایده نمی بخشد! زیرا افسر کلان مستعمره فن ممکن نیست! مثلاً در نصاب تعلیم و مستعمره خود شان، فنون عالیه، مانند طبیعیات و کیمیا و غیره را به مقابل تعلیم زبان عربی، که دینیات بر آن موقوفیت و وضع می کنند یعنی شاگرد را مختار می سازند که هر یک را آرزو کند همان را تعلیم میدهند و به این صورت شاگرد مجبور می شود که یا فن بیاموزد، یا دین!

(استطرد: چنان چه به کمال افسوس می بینیم، که در تعلیم نصاب مدرسه های ما نیز، تعلیم زبان انگلیزی را، به مقابل تعلیم زبان افغانی وضع نموده اند، که شاگرد در انتخاب یکی از آنها مجبور است، یعنی یافن بیاموزد یا زبان ملی خود را!)

این است، که در نخستین خطوه معارف، به این چنین موانع بر خوردیم! معارف شناسان مایان، یا از آنهایی بودند که به همان اصول تعلیم و تربیه قناعت ورزیده اند، یا از آنهایی بودند که تنها به همان درجه نمانده، خیلی پیش رفته اند. از قسم اول آن استفاده محدود است. قسم دوم آن به درد خود شان مشغول تداوی مانده اند، که آن هم مفقود! درین هم هیچ شبهه نداریم، که حضرات معارف شناسان ما، ازین بیانات عاجزانه، بر آشفته شوند ولیکن این هیچ گاه به خیال و خاطر خود هم راه ندهند، که ما بنا بر یک غرض معینی این حرف ها را می گوئیم: یا این که ما از فضل و عرفان، یا خدمت و صداقت شان انکار داریم نی! نی! برادران مسلمان معارف شناس همسایه ما، که برای تعلیم و ترقی معارف وطن عزیز ما به رضا و خواہش خود، صرف برای ابراز خدمت

اخوت، ترک دار و دیار نموده آمده اند، در جد و جهد در تعلیم و عهد هیچ کوتاهی نورزیده اند. و از اندوختگی های خود شان دماغ های اولاد وطن عزیز ما را به جواهر کمالات ترصع و تزئین نموده اند. دلیل ظاهر با هر آن، بعضی جوانان ذی هوش و عرفان اولاد وطن عزیز ماست، که به چشم سر، عین سرور آنها را مشاهده می کنیم!

مقصد یگانه ازین تحریرات عاجزانه، نشان دادن موانع خارجی معارف خود ماست، که برای استعداد و قابلیت علمی ما سد راه آمده است. این را هر کس می داند، که مردم افغان، در تعصب دینی، به عالم معروف آمده اند. به این سبب، تعلیم علمی خود را، از نصارا به هیچ صورت اخذ کرده نه می تواند. معلم، ضرور باید مسلمان باشد. تا اخذ علم از او کرده شود معلم از کجا آروده شود؟ اقرب و اسهل آن هندوستان، اگر تعصب دینی و درعین زمان مضرت های سیاسی ملحوظ نمی بود - معلمی که از دارالفنون های عالی لندن، از خود لندنی الاصل ها، به وجود آمده باشد، در خصوص تعلیم لابد که معلم تر و عارف تر خواهد بود! اما چه فایده، که نه ما آنها را قبول کرده می توانیم و اگر بتوانیم، آیا آنها بر هندوستانی ها چقدر دل شان سوخته، که بر ما بسوزد!...

علی الخصوص، بالخصوص، که ما علوم و فنون حریبه و عسکریه به هیچ صورت از دولت همسایه خود آموخته نمی توانیم و افسر از آنها آوردن را باید، هلاک خود تصور کنیم و می کنیم، زیرا آلایه هائی که روسها در ایران تربیه کردند، یک درس گاه عبرت عظیم است!...

حالا می بینیم، که در گام نخستین، در تدارک معارف شناسان ما به چه موانع عظیمه ترقی معارف بر می خوریم. آیا هیچ کس، از خود چیزی شده است که ما بشویم؟ استادی می فرماید:

هیچ کس از پیش خود چیزی نشد

هیچ آهن، خنجر تیزی نشد

هیچ حلوایی نشد استاد کـــار

تا که شاگرد شکر ریزی نشد!

هیچ ملایی نشد — ملای روم

تا مرید شمس تبریزی نشد

حال باید یک قدری درین بیندیشیم که:

معارف چیست و ترقی آن به چه چیزها ممکن است؟

معانی لغوی معارف جمع معرفت و معرفت مصدر میمی «عرفان» است، که چون به فارسی ترجمه شود معنی شناسایی ها را افاده می کند. دانایی، علم، دانش، هنر، مهارت، صنعت، فضایل، کمالات، همگی داخل معارف است. تحصیل معارف که گفته شود، آموختن علوم و فنون از آن مراد می شود. نشر معارف که گفته شود، عام ساختن و افشاندن و پاشانیدن تخم علوم و فنون است در ذهن ها و در دماغ های تمام اهالی، به واسطه مکتب ها و مدرسه ها و دارالفنون ها و کتاب ها و مطبعه ها و امثال آنها. نظارت معارف که گفته شود، مقصد از آن دایره رسمیّه دولتی است که امور معارف را نگرانی و دیدبانی می کند. مجلس کبیر معارف که گفته شود، مدعا از آن یک جمعیتی است از دانایان و عارفان که در دایره نظارت معارف همیشه مجتمع می باشند و برای نشر نمودن علوم و فنون و عام ساختن و افزون کردن مکتب ها و تماشاگاه ها، اندیشه ها، تدبیر ها، افکار ها، صرف کنند و قانون ها و نظامنامه ها وضع کنند و بسی موسسات علمیه و فنیّه به وجود آورند. ناظر معارف که گفته شود، عبارت از یک ذات با کمالاتی است، که وزیر علمیه یک دولت می باشد و اجرا و انفاذ احکام مجلس کبیر معارف را می کند و رئیس و افسر کل امور معارف می باشد. مفتش معارف آنست که در حال و احوال امور مملکت جستجو و کنج و کاو کند، که مکاتب و دیگر موسسات علمیه، آیا بر محور لایق خود دور میخورد؟ قوانین و نظامنامه موضوعه معارف بتمامها اجرا می شود؟ تحصیل بر موجب پروگرام ها جاری است؟ و غیره. این هم حاجت بیان ندارد، که مفتش بایست بسیار عالم باشد.

این است شمه از معانی لغوی «معارف» که در عصر حاضر مقصد و موضوع این کلمه برای همین چیزها وضع گردیده است. در شماره های آینده، انشاء الله تفصیلات کامله، در حق معارف و ترقی آن عرض خواهد شد.

احوال سید جمال الدین افغانی

تذکر: سراج الاخبار در شماره ۳۵ سال ششم (۲۲ سنبله ۱۲۹۵) ترجمه مقاله «الهلل» مصر را در باره سید جمال الدین افغانی به چاپ می رساند. این مقاله را سلطان محمد کابلی، مدرس «مشن های اسکول» فرخ آباد واقع «یوبی» (هندوستان) ترجمه کرده است. در اخیر ترجمه مقاله الهلال محمود طرزی می نگارد:

- اگر چه در باب اصل و نسب سید مشار الیه مرحوم، بعضی روایات مختلفه به وقوع آمده است، ولی چون خود جناب استاد، در یکی از تالیفات خود، ترجمه احوال و سوانح عمری خود را به همین ترتیبی که فاضل دانش اسلوب نوشته در قید تحریر آورده اند و مولد خود را اسعد آباد از مضافات «کتر» افغانستان نشان داده اند و در تمام عالم به «سید جمال الدین افغانی» مشهور و معروف می باشند، در افغانی الاصل و النسل بودن شان، هیچ شک و شبهه نیست. سراج الاخبار افغانیه، به جناب فاضل هم وطن عزیز خود «سلطان محمد» خان کابلی، ایفای شکرگزاری را لازم می داند که صحایف آن را به ترجمه احوال همچنین یک ذات حکمت سمات وطن مقدس ما تزئین نمودند. درین خصوص انشاء الله تعالی در آینده چیزی که خود سراج الاخبار هم خبر دارد، علاوه معلومات نموده، عرض انظار قارئین کرام کرده خواهد شد. فقط.

علاوه معلومات بر ترجمه احوال السید جمال الدین افغانی

در شماره ۳ سال ۶ سراج الاخبار افغانیه سوانح عمری علامه مشهور شرق «السید جمال الدین افغانی» را از قلم یک فاضل هموطن عزیز خود درج صحیفه افتخار نموده، در آخر وعده کرده بودیم، که در شماره آینده، چیزی که خود سراج الاخبار افغانیه هم در این خصوص خبر دارد، آن را نیز عرض انظار قارئین کرام خواهد نمود. این است که بر ایفای وعده خود مسارعت ورزیده، می گوئیم که خود این مدیر و سر محرر عاجز، یا جناب سید مشارالیه، به دو واسطه معارفه و شناسائی دارم. یکی شنیدگی، دیگری دیدگی. اما شنیدگی مرا نیز «شنیدگی کی بود مانند دیده» نباید انگاشت، چون که درجه و شرف و اعتبار آن شنیدگی به درجه دیدگی موثوق و معتبر است.

اگر بگویم که این عاجز، نام جناب علامه را از هنگامی که خواندن و نوشتن فارسی را آموخته ام، ورد زبان کرده ام، هیچ مبالغه نخواهد بود، زیرا، برهمگان معلوم است که کتاب های قرائت ابتدائی وطن عزیز ما، چنانچه از اشعار آغاز می کند، همچنان، کتاب های صنف منتهی آن نیز، با اشعار انجام می یابد. قارئین کرام ما خواهند گفت: این چه؟ ما منتظر شنیدن علاوه معلومات در باب احوال علامه السید جمال الدین بودیم و آقای محرر، به نوشتن ترجمه احوال خود آغاز نمود. نی نی! من ترجمه حال خود را نمی نویسم، به همین قدر نوشته ازین سبب مجبور شدم، که چون گفتم از وقت آموختن، خواندن و نوشتن فارسی، نام جناب علامه را در زبان داشته ام و آن ازین است که والد ماجد مغفورم «حضرت طرزی» یک قصیده مدحیه غرائی، در حق سید مشار الیه انشاد فرموده، در کلیات اشعار چون آب حیات شان مسطور است. چون درجه خوانایی حقیر، به درجه کلیات خوانی رسید، که آن هم تقریباً سنه ۱۲۹۷ هجری بوده باشد، اول کلیاتی که می خواندم و در گنجینه دماغ اشعار آن را جا میدادم، کلیات حضرت طرزی بود.

بلی، یک شاعرزاده، اول شعری که ازبر کند، به جز شعر پدر، کدام شعر تر نخواهد بود. بلی بلبل در آشیان نی بلکه هنوز چون در مشیمه بیضه باشد، شاعر زاده گلزار شمرده می شود!

انصاف فرماید: آیا این شعر از چنان شعرهائی نیست که یک نوهوش شعر و شاعری آن را نخواند و از برنکند! بشناید:

تعریف نسیم صبحدم

نسیم صبح در گلشن وزید از جانب صحرا

عیر آمیز و عنبر یز و روح انگیز و جان افزا

طراوت بخش روی گل، پریشان ساز بوی گل

موافق همچو خوی گل، به طبع مردم دانا

از وطبع چمن تازه، و زو بر روی گل غازه

از و در گلشن آوازه و زو در بوستان غوغا

به سوری رنگ و آب ازوی، به سنبل پیچ و تاب ازوی

شده سرمست خواب ازوی، دو چشم نرگش شهلا

(گریز به مدح)

به جسم لاله نعمان، چنان از لطف بخشد جان

که بر طبع خردمندان، کلام نغز مولانا

«جمال الدین» نام آور، سخن فهم و سخن پرور

خردمند هنر گستر، فلک قدر ملک سیمیا

تویی عالم، تویی عامل، تویی عارف تویی کامل

تویی فاضل، تویی باذل، تویی عاقل، تویی دانا

فصاحت را تو سبحانی، بلاغت را تو احسانی

عرب را شیره جانی، عجم را دیده ییـنا

تویی کشف نکو کاری، تونی برهان دینداری

تویی فرهنگ هشیاری، تویی قاموس استغنا

نه ماه روم و شام هستی، که خورشید تمام هستی

قبول خاص و عام هستی، به جابلقا و جابلـسا

ترا «طرزی» ثنا گوید، هزاران مرجبا گوید

به صدق دل دعا گوید، چه در سرا چه در ضرا

(الی اخره: از کلیات حضرت طرزی مطبوعه کراچی، از قسم قصاید، صهیفة ۷۱ در

کلیات مطبوع، اگر چه سید جلال الدین چاپ شده، اما در اصل سید جمال الدین است)

این است که به خواندن بار بار و شنیدن بسیار این شعر چون دُر شهور، که از ایام

صباوت در محفظه دماغ حفظ شده آمده است، نام جناب علامه در حسیات عاجزانه

محکوک و منقوش شده مانده است.

علاوه معلومات عاجزانه در حق سید مرحوم، بر شنیدگی و دیدگی منحصر است،

که ازین شنیدن و دیدن ما، بعضی مسئله های عجیب و اسرار های غریبی در سوانح

عمری حضرت سید که جریده ی «الهلل» در مصر آن را به زبان عربی نشر کرده و سلطان محمد خان کابلی آن را به فارسی ترجمه کرده، علاوه کردن لازم می آید. مثلاً چون یکی یک بار بگوئیم، که جناب سید در افغانستان به «سید جمال الدین رومی» مشهور و معروف بوده است، نه «سید جمال الدین افغانی» آیا سراسر مسئله را یک تبدیل ناگهانی نمی دهد؟ چسان نمی دهد! در حالتی که در مصر، شام، قسطنطنیه، هند، حجاز، اروپا برسید جمال الدین افغانی شهرت داشته باشد و خود افغان ها تنها یک چند سالی آن را دیده باشند و آن هم به عنوان «سید جمال الدین رومی» دیده و شناخته باشند و سید رومی گفته، مدحیه ها در حق او سروده باشند، آیا غریب یک واقعه یی شمرده نمی شود؟

شنیدنی های من، عبارت از بعضی فقراتی است که در حق حضرت علامه از از زبان والد بزرگوار مرحوم حضرت طرزی صاحب و استاد مرحوم ملا محمد اکرم و برادر بزرگوار خازن الکتب صاحب شنیده بودم. می فرمودند که: در زمان سلطنت اعلیحضرت «امیر محمد اعظم خان» مرحوم، یکی از اجله علمای روم از راه کراچی اول به قندهار و باز به کابل آمده بود، که در علوم نقلیه و عقلیه صاحب ید طولایی و در حکمت و فلسفه بی همتا بود. زی و قیافتش به زی و قیافت علمای روم بود. یک خدمتگار بگوئیم یا شاگرد بگوئیم، هم داشت که عرب مصری و بسیار با تربیه و آداب بود. علامه به زبان عربی با او سخن می گفت. هر چه که می گفت، از خوبی ها و عظمت و شوکت دولت روم بیان می کرد. ^(۱) به بسی ادیان با خبر و از علوم و فنون یک دینه توانگری بود. آشنائی و رفاقت بسیار صمیمی، در بین حضرت پدر و سید مشارالیه م رسیده بود. اعلیحضرت امیر محمد اعظم خان نیز، گرویده فضل و کمالات علامه گردیده، مقامش را خیلی محترم می داشت.

بعد از انقراض حکومت امیر محمد اعظم خان و استقرار حکومت اعلیحضرت امیر شیرعلی خان، از کابل به راه پشاور عازم دیار هندوستان گردید.

^۱ - مقصد از روم دولت عثمانیه بود. «ر. ف»

علاوه معلومات شنیدگی مادر حق علامه سید جمال الدین همین بود که از زبان والد مرحوم بزرگوار خود، در کابل پیش از سنه ۱۳۰۰ شنیده و حفظ کرده ام. درین قدر معلومات ما، با معلوماتی که در ترجمه احوال سید ذکر شده، چندان اختلافی نیست. اما چیزی که شایان دقت و جالب نظر اهمیت است این است، که جناب علامه مرحوم در افغانستان سید جمال الدین رو می بوده و در بلاد روم، سید جمال الدین افغانی شده است! عجبتر این که، ایرانیانش سید جمال الدین اسعد آبادی همدانی میشناسند!...

این معلومات زبانی که از زبان مبارک حضرت طرزی صاحب مرحوم در خصوص احوال حضرت سید شنیده ام، از روایات موثوقه تاریخیه افغانیه شمرده می شود، زیرا برای العین دیده و به گوش خود شنیده و به من حکایت فرموده است. در باب احوال بیشتر از زمان حکومت اعلیحضرت امیر محمد اعظم خان، سید مشارالیه، هیچ گونه معلومات از خود ندارم. البته، هر آن چه در ترجمه احوال شان از جریده «الهلل» عربی ترجمه شده و در شماره «۳» مذکور گردید، همچنان خواهد بود. اما این که در افغانستان به زمان اعلیحضرت امیر محمد اعظم خان آمده اند و به شهرت و عنوان «رومی» بوده اند و همین قصیده را که چند فرد آن در بالا مسطور گردید، حضرت طرزی در مدح خود سید انشاد فرموده اند، نیز به قدر ذره شبهه نباید کرد. در قصید فوق، به این بیت که: «نه ماه روم و شامستی... الخ... رومی بودن سید را تلمیح فرموده اند. حال آن که در قصیده دیگری که بنابر تشویق و ترغیب سید مشارالیه، حضرت طرزی در مدح اعلیحضرت سلطان «عبدالعزیز خان» مرحوم انشاد فرموده اند، از بعضی بیت های آن که احوال سید را تصویر می کند، صریح تر و واضح تر رومی بودن مشارالیه عیان می آید!

بعضی بیت های قصیده مذکور را نیز استشهداً از قرار ذیل می نگاریم:

قصیده در مدح سلطان عبدالعزیز خان مرحوم به فرموده سید جمال الدین رومی

طلوعیه

رایت رومی روز، گشت ز مشرق عیان
 زنگی دجال شب، رفت سوی قیروان
 قیصر رومی کلاه، ساخت فلک تکیه گاه
 هندی انجم سپاه، شد ز نظر ها نهان
 مشعل آفتاب، تا که بر افروخت صبح
 گشت ز انجم تهی، انجمن کهکشان
 صوفی صبح از صفا، بارخ چون آفتاب
 بهر نماز سحر، شد به فلک ورد خوان
 بهر صبحی صبح، دیده شد از خواب ناز
 از چمن آمد به گوش، چهچه بلبلان

از جای گریز به حکایه

دوش پی مدح تو، از مدد فـکر تیـز
 کرده به اندیشه طی، منزل هفت آسمان
 گشته به اندیشه غرق، همچو گهر تابه فرق
 خالی ز اغراق و زرق، عاری ز تهمت بیان
 من به چنین بحر زرف، بی سخن و صوت و حرف
 کامدم از در درون، دلبر شیرین زبان
 سید عالی نسب، عالم علم و ادب
 گاه بیانش رطب، ریخته از لب دهان
 برد یـمانی به سر، جبه رومی به بر
 از همه ادیان خبر، حرف رس نکته دادن
 آمد و بنشست و گفت: «طرزی افغان» تویی!
 خیز و بیا شعر نغز، پیش من از بر بخوان
 چند به مدح خسان، طبع توریزد گـهر؟
 در صفت شاه ما، صنعت خود کن عیان

از رهی عجز و نیاز، رفتم و گفتم: چشم!
آن چه تو گویی مرا، نیست تـمرد در آن

از جای گریز به مدح
چند به جانم کشی، تیغ برون از نیام
«چند به تقسیم من، صلح کنی با ددان»
بگذر از این جور و ظلم، ای به ستم خوی گیر
ورنه به سلطان برم، شکوه این داسـتان
پادشاهی جم نشان، قیصر خسرو غـلام
کاو شده سلطان به ارث، بر همه اسلامیان
برده به بازوی زور، تخت ز بهرام گـور
برده به شمشیر تیز، تـاج سر اردوان
ای چو وجودت بود، نام شریـفت عزیز
گرچه وجود ترا، نیست مثال و نـشان
آمده از نام تو، رونق ایمان و دیـن
آمده از جام تو، تازه رخ رومـیان
گرچه سکندر کشید، بر رخ یا جوج سـد
تیغ کجـت مد کشد، گرد به گرد جهان
(الی آخر. از کلیات حضرت طرزی، قصاید، صحیفه ۷۳)

معلومات قسم شنیدنی ما همین قدر بود که عرض شد. از این معلومات، به همین قدر یک نتیجه دسترس می شود، که این سفر افغانستان سید مرحوم، بعد از سفر اول استانبول شان به وقوع آمده باشد. حالا بیائیم بر معلومات قسم دیدنی خویش که اهمیت و موقعیت آن خیلی افزونتر است و آن عبارت از ملاقات و صحبت و استفاده و استفاضه است که مدت شش هفت ماه، یک عمر بسیار بافیض را در استانبول به حضور آن بحر ذخار علم و عرفان، به سر آورده ام.

غالباً سنه ۱۳۱۴ هجری بود، که در اوراق حوادث تشریف آوردن سید جمال الدین افغانی به استانبول دیده شد. در آن اوقات، در شام سکونت داشتیم. حضرت پدر، به تحقیقات ابتداء کردند: علامه، همان علامه یی بود که در افغانستان دیده شده بود. این را هم دانستند، که تذکار ماضی مصلحتاً لزوم ندارد. از آن رو، این فرزند احقر خود شان را با تنبیهات و سفارشات لازمه و نصایح و وصایای واجبه به همراه یک مکتوب بسیار ادیبانه و حکیمانه، محض به نیت استفاده از فیوضات علمی آن حکیم فرزانه، به سوی استانبول از شام اعزام فرمودند.

مدت هفت ماه، در مسافر خانه «عقارات همایونی» در محله «بشک طاش» اقامت نمودم. علی الاکثر، هر روزه، در محفل عرفان منزل حضرت سید، که در «نشان طاش» نام موقع قرب اقامتگاه بود، اثبات وجود می نمودم.

علامه مشار الیه یک معدن عرفان بود. هر کس به قدر استعداد، آلات و ادوات حواس دماغیه خود، از آن معدن به استخراج فضایل کامیاب می آمد. این هفت ماهه مصاحبت، به قدر هفتاد ساله سیاحت را در بردارد. مباحث علمیه، حکمیه، فلسفیه، سیاسیه، اجتماعیه و غیره که هر روز در محفل بزم حضور آن علامه دهر جریان می یافت، هر جمله و هر عبارۀ آن کتاب ها، رساله ها تحریر به کار دارد، که درین جا تذکار بیانات آن خارج حوصله اخبار ماست. تنها در خصوص بیان کردن علاوه معلومات، در بعضی نقاط سوانح عمری شان، که در اواخر عمر شان در استانبول در پیش چشم خود من جریان یافته و در اصل ترجمۀ حال شان که جریده «الهلال» نوشته و ترجمۀ آن در شماره ی ۳ اخبار ما درج شده، از آن چیز ها بحثی در میان نیامده کوشش می ورزیم.

علاوه معلومات درباب اصل و نسبت علامه سید جمال الدین، خاندان جلیل الشان سادات کثر، که نسبت مبارک شان به صحت مثبت است، بالفعل در کثر و دارالسلطنه معزز، محترم، معروف و مشهور می باشد. البته سراج الاخبار افغانیه را مطالعه کرده، هر گاه در آن سلسله مبارکه «سید صفدر» و پسرشان «سید جمال الدین» موجود باشد، خدمتاً للانسانیه، به یک دو کلمه معلومات تحریری، ما را رهین لطف خود خواهند

فرمود. اما چیزی که خود من در این خصوص از زبان مبارک خود علامه شنیده ام، از قرار ذیل است:

روزی بود که بسیاری از ارباب دانش، در دالان بزرگ خانه اقامتگاه سید جمع بودند. در آن روز، جناب علامه یک قدری آتشین مزاج بود. شخصی از حاضرین از بعضی اختلافاتی که ارباب جراید و نامه نگاران، در باب که و کجایی بودن علامه در میان آورده بودند، باب مباحثه را باز نمود. به راستی که از باز شدن این بحث، به دل مسرور شدم که شاید جناب علامه یک چیزی بگویند، تا این شبهه که دل را نیز همیشه در خلجان می داشت، رفع و زایل شود. اما هزار افسوس، که این آرزویم به رایگان رفت زیرا از زبان مبارک جناب علامه این چنین یک سخنی نشنیدم که رفع اختلاف شبهه نماید. نی! بلکه مسأله را سراسر در اغلاق و اشکال انداخت! چون که فرمودند: "خوبست! افغانی مرا افغانی نگوید، ایرانی مرا ایرانی نداند، ترکی مرا ترکی، اروپائی مرا اروپائی نشناسد، اما کدام ملت پدر سوخته در دنیا خواهد بود، که جرأت کرده بگوید: جمال الدین از نسل آدم و حوا نیست؟...".

این سخن را به چنان حدث و شدتی بیان نمود، که طبعاً آن بحث در هم پیچیده شده، بردیگر وادیهای نقل کلام ایجاب کرد!

بلی! هیچ فرد آفریده این جرأت را به خیال و خاطر خود آورده نخواهد توانست، که علامه را نه تنها از نسل بنی آدم بلکه در ملت هائی که ملل شرقیه را از نسل بنی آدم تشکیل داده اند، یک وجود نادرالوجود شمارند. «سید جمال الدین» سید صحیح النسب افغانی الاصلی بود که افغانستان می بایست به خود می بالید که همچنین یک وجود نادرالوجودی، ازین ملت به ظهور رسیده است که همه دولت ها و ملت های دنیا آن را بشناسند و احترام و قدرشناسی کند و بعضی از او چون بید برخود بلرزند. اما شایان حیرت این است، که در خود ملت افغانستان، آن ذات حکمت شان، مانند یک جواهر بسیار ذی قیمتی که خود ازان خبر نباشد، غیر معروف مانده اند! آیا شایان حیرت نیست که نه در کدام صفحه تاریخ و نه در کدام کتابخانه یاد داشتی و نه درالسنه عمومی، نه نامی از او زبان زد باشد و نه کدام نشانی از او مستند شده باشد!

علاوه معلومات در خصوصیت سبب بیماری ووفات علامه. در خصوص سبب بیماری ووفات جناب علامه، علاوه معلومات ماخللی اهمیت دارد. جریده «الهلال» که ترجمه احوال جناب سید را نوشته و هموطن عزیز ما سلطان محمد کابلی آن را به فارسی ترجمه کرده، به جریده ما اهدا کرده است، در خصوص بیماری ووفات جناب علامه، خیلی مختصر گذشته است. حال آن که، دراین خصوص بعضی اسرار بسیار پیچیده و سرپوشیده مضمر است که یک قدری تفصیل به کار دارد. خود این مدیر عاجز، در اثنای صحبت قبل المرض قبل الموت و عملیات جراحی و یوم وفات علامه، حاضر بودم. چیزی که از زبان خود حضرت سید، در خصوص سبب بیماری شان شنیده ام، از قرار ذیل است:

فرمودند: «روزی بود که به قرار عادت یومیه، به سواری عرابه به دره «کاغذ خانه» رفته بودم. شام تاریک شده بود که عرابه من در پیش دروازه خانه من رسیده، توقف نمود. چون از عرابه فرود آمدم، دیدم که دریک طرف دروازه، یک جسم مانند پیچیده افتاده است:

«خدمتگاری که با من بود امر کردم، تابیند که این بقچه چیست. مگر آن جسم بقچه نبود، بلکه یک انسان بود که دفعتاً فریاد بر آورده گفت:-

آقای سید! من «رضای کرمانی» ام! به مرض فالج گرفتارم. امروز وارد این شهر شده، همین قدر توانستم که خود را بر پشت یک مزدور انداخته تا به دروازه ات رسانیدم. فقط!

«چون صدایش را شنیدم، هماندم شناختم. خدمتگاران را امر دادم که او را به خانه در آرند. فردای آن، با یک سفارش نامه مخصوصی، او را به شفاخانه انگلیزی که در «بیک اوغلی» بود، روانه کردم تا تداوی شود. بعد از پانزده روز در همین دالان بودم که رضا به پای خود، به کمال صحتمندی و تندرستی در آمده، سلام داد؛

تعجب کرده پرسیدم:

- چه طوری رضا؟! -

گفت:

- به تمام تنومندی و توانایی! از همت و مرحمت آقای خود، خوب تداوی شدم و خوب صحت یافتم. حالا برای وداع آمده ام.

گفت:

- چه؟ مگر خیال رفتن داری؟

- بلی می روم!

«چون طبیعت و مزاج رضا به من معلوم بود، دانستم که اصرار فایده نمی بخشد. از آن رو مانع نشده، رخصت دادم. او وداع کرده برفت. بعد از آن خبر نشدم که چه شد. «ازین واقعه مدتی گذشته بود، که دفعه‌تاً تمام دنیا به ولوله سامعه خراش کشته شدن شاه ایران، اعلیحضرت ناصر الدین شاه، به ضرب گلوله «رضای کرمانی» در درون زیارت شاه عبدالعظیم، برگردید».

«به مجردی که این خبر تلگرافاً از طهران به سفارت ایران وارد می شود، سفیر بی تدبیر ایران، هماندم در عرابه نشست راه «مابین» همایون را می گیرد. مگر رضای کرمانی، در وقت انداختن گلوله طپانچه را بر سینه شاه، گفته بوده است که:

- بگیر این گلوله را به انتقام سید جمال الدین! خوب! این رضای کرمانی گفت و کرد، آیا بر سید جمال الدین افغانی چه گناه؟ الحاصل، سفیر بی تدبیر ایران، به اصرار تمام، حالا از اعلیحضرت سلطان «عبدالحمید خان» ملاقات می خواهد و به مجردی که به حضور سلطان بار حضور می یابد، قلیاقتش را از سر برداشته، بر زمین می زند و به یک حزن و الم جگر خراشی، از واقعه بیان کرده، مرا به قتل شاه متهم می کند! از همه عجب تر این که، به الحاح و اصرار تمام، اخذ و گرفت مرا و به سفارتخانه ایران تسلیم کردن مرا هم طلب نمود!

«به به! از این سخافت عقل!! سلطان عبدالحمید خان، چون یک ذات دانایی بود، بر این اوضاع و سخنان سفیر، از زیر لب یک تمسخر پنهانی که خودش بداند و لب هایش کرده و سفیر را به دایره منطق دعوت نموده و فرمودند:

آقای سفیر! یک قدری خود داری فرمائید. به این خبر کدورت اثر، من هم از شما بیشتر المناک شدم. ولی این سخن محال است، که من بدون محاکمه حقوق دولیه، یک شخصی را که او در استانبول باشد، شاه در طهران وفات کند، قاتل گفته به شما تسلیم کنم!

«چون این جواب منطقی قابل رد نبود، آقای سفیر به جز این که قلباقلش را به سر کند و راه عرابه خود را پیش گیرد، دیگر کاری برایش نماند. اما چون سلطان طبعاً قوه واهمه اش زیاد بود، از این تهمت ناحق در اندیشه و هراس افتاد. رقیب من «شیخ ابوالهدی» نیز فرصت را غنیمت دانسته، افکار و خیالات سلطان را که ذاتاً در احتراز و اهتزاز آمده بود، علیه من به بد گمانی زیاده تر حرکت می داد، تا نتیجه همین شد که در اطراف و جوانب اقامتگاه من، خفیه پولیس های زیادی مقرر نمودند و هر حرکات مرا در زیر نظر دقت گرفتند. در هر جا که می رفتم، چندی ازین زبانیه های جهنم، مرا تعقیب می کردند. در این اثنا، یک واقعه تصادفی دیگری هم پیش آمد که موجب تشدید تضییقاتم گردید، و آن این بود که خدیو مصر، جناب پرنس «عباس حلمی» پاشا، به استانبول آمد. چون باخدیو مشار الیه، از سابق حقوق آشنایی و مصاحبه بهم رسیده بود و یک چند وقت از من سبق هم خوانده بود، خواهش ملاقات مرا فرمود. چون در عهد عبدالحمید خانی، این گونه ملاقات ها، بدون اجازه و اراده سلطانی ممکن نمی شد، از حضور شاهانه اجازه ملاقات طلبید، لکن به هر صورتی که بود، آن اجازه وارده استحصال شده نتوانست. طبعاً ملاقات رسمی هم میسر نشد. اما یک روزی بود که من به قرار عادت همه وقته، به هوا خوری رفته بودم؛ به تصادف، در آن روز، خدیو هم به همان سمت برای هوا خوری آمده بود. به قدر نیم ساعت، یک ملاقات مختصری باهم دست داد. که نتیجه این ملاقات همین شد که عدد خفیه ها، پولیس ها و ژاندارم ها، برای ترقیب و نگرا نی من، افزونی گرفت و کار از خفیه به علانیه کشید. چون این کار های پرفشار مغایر طبع آزادم بود، از آن سبب، از قهر و اندوه بسیار سیگار بسیاری کشیدن گرفتم. به درجه یی که در روزی که قطی سیگارهای بزرگ فرنگی کفایت نمی کرد و هر آن قدر که تضییق و فشار برمن افزونی می گرفت، سیگار کشی من نیز به همان سبب تزايد می کرد. نهایت کار به درجه یی رسید که این ذلت و اهانت را خارج تحمل دیده، به سفارت خانه انگلیز داخل شدم. اما سلطان را این حرکت من به درجه یی در اندیشه و هراس انداخت که همه روزه، بعضی از وزرا و مقربین حضور همایونی را در نزد من می فرستاد. الحاصل، به شرطی که من بعد این چنین اهانت ها و ذلت ها در حق من روا ندارند، بعد از ده روزه واپس به خانه آمده. اما

کثرت غصه ها و اندوه ها، که موجب افراطی سگریٹ کشی من شده بود، زهر نیکوتین آن تاثیر کرده، این مرض را بر من مستولی نمود.

این بود بیانات و افاداتی که از زبان خود علامه سید جمال الدین افغانی به گوش خود شنیده ام، مرض حضرت سید «سرطان» بود که در منتهای «فک اسفل دهن» یعنی در جایی که حدود دندانها زیرین در قرب بناگوش چپ تمام می شد، ظهور یافته بود. این مرض، خیلی دهشتناک بود. اگر چه در اوایل ظهور آن، جناب سید از درد های شدیده خود هیچ اظهار تألم نمی کردند و مخلصان و شاگردان شان نیز از آن آگاه نبودند، اما رفته رفته، درد و الم به درجه یی رسید که هرکس، به یک دیدن، درد و الم را از آمدنش از جبهه شان حس می کرد. تا به آن وقت به داکتر هم اظهار نکرده بودند. شدت مرض بعد از سفارتخانه رخ نمود. بعد از آن که داکترها معاینه کرده مرض را کشف نمودند، به اتفاق آرا عملیات جراحی را قرار دادند. همه دوستان و مخلصان جناب علامه، همین مشورت را تجویز نمودند که عملیات باید در اروپا اجرا شود.

از این بود که از حضور همایونی رخصت رفتن اروپا را طلب نمود. کسانی که عصر اعلیحضرت سلطان عبدالحمید خان را دیده و از مسلک پر اسرار بسیار عمیق آن ذات معظم شمه آگاهی داشته باشند، البته خواهند فهمید که این رخصت داده نخواهد شد. بلی نشد! چون که این چنین صید به دام آورده را آن چنان صیاد ماهر که بعد از هزار ها افسانه و افسون و صدا ها حکمت و فنون از استانبول تا به پاریس دام انداخته به دست آورده باشد، آیا چسان خواهد شد که به رایگانش از دست بدهد؟!.

به مجردی که اعلیحضرت سلطان از بیماری مدھش علامه خبر می شود، گویا خیلی، خیلی متاثر می شود و هماندم برای تلطیف و نوازش خاطر حضرت سید، دو سه نفر مقرب ترین بار گاه حضور را برای احوال پرسی می فرستد و این احوال پرسی را، با یک مبلغ گزافی از زرهای سرخ عثمانی، برای مخارج مداوات و عملیات شان رنگین تر و سنگین تر نموده، اشهر مشاهیر اطباء اجنبی و بومی پایتخت سنیة استانبول را برای عملیات جراحی سید تعیین می فرماید و به هیچ صورت راضی نبودن شاهانه را، به رفتن علامه از قسطنطنیه بیان و به عملیات جراحی آغاز می شود.

الحق که روز عملیات، خیلی دهشتناک بک روزی بر دوستان و شاگردان و مخلصان سید بود. هرکس، به یک گرداب نایاب حسرت و غم ساکت نشسته، نتیجه را انتظار داشتند. عملیات دو ساعت کامل دوام نمود که به درجه انتظار دو ساله یک سوزش و شورش در دل ها القا می نمود تا آن که مژده به کامیابی نتیجه پذیر شدن عملیات، یک نور تسلی و امیدی در دل ها دمید. تقریباً دوازده دندان و یک قسمتی از استخوان فک اسفل را کشیدند و بریدند. مدت سه روز، قطعاً از اختلاط و دید و باز دید هر کس که باشد ممنوع بودند. بعد از سه روز، بعضی دوستان به دیدن سید کامیاب آمدند. غیر از دو چشم شان، که انوار ذکاو حکمت از آن میدرخشید، دیگر همه اقسام و جهیة شان با پنبه ها و ربط ها مربوط و مستور بود. روز به روز مرض رو به بهبودی و دل ها در خشنودی افتاد. بعد از یک هفته، جناب علامه به یک حالی دیده شد که بعد از یک هفته دیگر هیچ آثار مرض در وجودشان باقی نماند.

اما هزار افسوس که این چنین نشد. ده یازده روز بعد در حالی که اطباء اجازه داده بودند که به دالان رسم قبول خود فرود آیند و کم کم تکلم هم می توانستند، دفعته باز همان مرض عود نموده، موجب اضطراب و پیچ و تاب خود سید و احبابش گردید. هرکس و بعضی از اطباء حیران ماندند که این از چه پیش آمد!

الحاصل بعد از دوسه روز عذاب و اضطراب، رو بر بهبودی نهادند و باز بعد از چند روز صحت، باز مضطرب می شدند تا آن که اطباء، به جز این که این حال را از باقی ماندن بعضی ریشه های سرطان حکم کنند، دیگر چاره یی نیافتند و با اراده سینه، دوم بار به عملیات مباشرت ورزیدند.

در این عملیات جراحی دوم، نصف زبان حکمت بیان شرر افشان حضرت سید را نیز بریدند.

نتیجه همین شد که تقریباً سه چهار روز بعد از این عملیات دوم؛ عملیات حیات سید نیز به انجام رسید، ماند. یک گنج شایگان حکمت و عرفان، در خاک نهان گردید! علاوه معلومات دیدنی ما، در خصوص سبب مرض و وفات علامه، همین بود که در قید تحریر آمد. حالا از بعضی حالات و روایات این معلومات دیدنی خود نیز چیزی که به خاطر فاطر باقی مانده، عرض انتظار قارئین کرام خود می نمایم.

بعضی حالات و روایات دیدنی و شنیدنی مهمترین این حالات، عبارت از واقعاتی است که در میان «شیخ ابوالهدی» و جناب علامه جریان یافته است.

در این خصوص، می باید که یک قدری از سوانح عمری این شیخ که آقای سید ما او را هیچ گاه ابوالهدی نگفته ابوالضلالش می نامید، نیز بیان نماییم:

در تمام حلب و شام و استانبول، از بسیار مردم ثقات، روایت ذیل بیان می شد که ابوالهدی یک درویشی بود، از درویش های طریقه رفاعیه. طریقه رفاعیه یکی از طریقه های معروف و مشهور روحانی است که در اراضی شامات و مصر و روم بسیار خانقاه ها و به هزارها مرید و به صد ها شیخ های طریقت دارند. درویش های رفاعی جبه سبزی در بردارند و یک کلاه رومی سفید بر سر و بر آن کلاه درحد پیشانی خود یک عمامه گل سبز پیچیده دارند و این طریقه به زدن دف های کلان کلانی که حلقه های نالبکی مانند برنجی نازک در کناران دف هاست، به جهر بلند «حی!» گفته، ذکر می کنند. این طریقه بسیار عجایبات و غرایبات دارد. مثلاً؛ گرفتن مارهای زهردار و خوردن گزدم ها را به معه نیشش و خوردن آتش و لیسیدن آهن های سرخ شده، فرو بر دن اسلحه جارحه را در شکم و فرو بردن سیخ های سرخ شده را در چشم و غیره اعضای خود شان و غیره چیز های خارق العاده، از کار هایی است که هر یک از درویش های این طریقه یکی از آنها را ضرور به روی کار آورده می توانند.

این است که با ولیعهد، یکی از درویش های این طریقت است، اصلش از قریه «معره» است، که در مابین «حما» و «حمس» واقع است. صنعت او دف زدن و نشیده ها و قصیده ها خواندن بود، در اثنای ذکر ها در خانقاه ها، در شام، حما، حلب، بیروت، استانبول بسیار مردمان معتبر، که در اثنای ترقی های خارق العاده نامبرده، در قید حیات بودند، نامبرده را به همان قیافت و حرفت دیده بودند، خود شان به من به همین رنگ که در فوق گذشت، حکایت کرده اند. این درویش دلریش، از شهری به شهری، از ده به دهی رفته رفته به استانبول، که یکی از نمایشگاه اجناس مختلفه امم و ملل شمرده می شود، در اثنای سلطنت خاقان سابق عادتاً یک تجربه گاه بخت و طالع بود، می رسد. رسیدن همان و بعد از یک مدت کمی، مقرب الخاقان شدن همان! در رتبه ها، تابه درجه وزارت! و در نشان ها، تا نخستین درجه نشان مرصع عثمانی واصل می شود.

نفوذ و اقتدار، ثروت و سامان، دبدبه و طنطنه بی که این درویش دف به دوش، آن را در حضور سلطان مالک بود، کمتر کسی را نصیب گردیده بود. اما اگر سوال شود، که «آیا به چه سان و چه واسطه، کدام مدعا؟» این است که جواب این مسئله، به این موقوف است، که انسان تاریخ حیات عصر عبدالحمید خانی، را مطالعه کند، به اسرار روحیه و مقاصد و نوایای پولیتیکه آن ذات پر اسرار، با خبر گردد. حال آن که، آن چیزی نیست که به یک صحیفه دو صحیفه نوشتن تمام آید! لہذا، درین خصوص روایت های مختلف بیان شده است، که تحفه ترین آنها از قرار ذیل است.

می گویند که شبی سلطان به خواب می بیند که در حوض بزرگ سرای همایونی خود، در آب می افتد. هرچه می کند از آن بیرون برآمده نمی تواند و از غرقش هیچ چیزی نمی ماند که در این اثنا یک درویش جوان خوش چهره بی پیدا شده دستش را گرفته، از آب بیرون می برآرد! فردای آن چون این خواب خود را به بعضی خاصان حرم همایونی نقل می کند، چون شکل و قیافت درویش دست گیرنده خود را بیان می کند، دفعتاً یکی از خواجه سرایان معتبر همایونی، به عرض می رساند، که: به همین شکل و قیافت که ذات شاهانه می فرمایند، من یک درویشی را می شناسم، که خیلی آتشین نفس و بزرگوار یک شخصی است! پادشاه، هماندم به احضار آن اراده می فرمایند. چون به حضور داخل می شود گویا ذات شاهانه او را می شناسد، که همان دست گیرنده اوست!...

ازین قبیل روایات، چند رقم آن شنیده شده است که «وقس علی هذا» گفته، به همین یک مثال اکتفاء ورزیده شد! حال آن که سلطان عبد الحمید خان را، کسی که تا یک درجه به خوبی میشناسند، می داند که اوچنان یک ذات حکمت سماتی بود، که از تارهای عنکبوتی افکار سیاسی و خیالات دسیسه پردازی او هیچ گوشه از گوشه های دنیا، رهایی نداشت. در تمام جمعیت های بزرگ «فرامیشتری» اروپا و آسیا و امریکا، رتبه بزرگ ریاست را حایز بود، چنان ذکا و دهای خارق العاده را مالک بود، که همه سیاسيون دهر او را از اعظم سیاسيون می شناختند. اصل مسئله این است، که نقیب های بغداد شریف که از ذریت اولاد حضرت «غوٹ الاعظم» پیر پیران، شیخ

عبدلقدار جیلانی، قدس الله سره العزیز، می باشند، یک شهرت و عظمت و نفوذ و اعتبار عظیمی را حاصل کرده بودند.

حال آن که به مقابل آن، نفوذ و اعتباریک سرشکنی پیدا کردن از جمله لوازمات حکمت های عملی عبدالحمید خانی شمرده می شد. چون به تاریخ ترقی شیخ ابوالهدی و تنزل سطوت و اعتبار «سید سلمان» افندی نقیب بغداد نظر کرده شود، هر دو را در یک وقت و زمان می یابد، که به این صورت، حقیقت مسئله خود به خود به میدان می برآید!

حضرت سید سلمان افندی و شیخ ابوالهدا، آن قدر با هم ضد و معاند شدند، که بر علیه هم دیگر خود شان، کتاب ها تألیف و تصنیف کرده طبع و نشر نمودند. اما جای افسوس این است که این اغراض شخصی، موجب منافرت این دو طریقت به طور عمومی گردید. از همه بدتر این که آن ابوالهدایی که جناب علامه سید جمال الدین افغانی به حق او را «ابوالضلال» می خواند، در تصنیفات پر خرافات منتشره خویش، در انواع گستاخی ها و بی ادبی ها، در حق خود حضرت غوث الاعظم قدس الله سره العزیز نیز جرائت نمود که به این صورت یک لعنت ابدی برای خود کمائی کرد!

اعلیحضرت سلطان، این هنگامه ها را از پشت پرده، به کمال لذت تماشامی کرد! و چون دید که ابوالضلال، بر نیرنگ خود کامیاب آمد، بعد از چند سال از این واقعه، بر جلب نمودن سید جمال الدین افغانی از اروپا به استانبول، مأمورش نمود و در باب ترویج مدعا اختیارات واسعی به او بخشید.

ابوالضلال ساحر ماهر افسون گری بود، که در پیش جریزه نطقیه او، انسان حیران می ماند. در برانگیختن حیل و دسایس، به درجه شیطان مخترع و موجد شمرده می شد. علامه سید جمال الدین افغانی، در آن اوقات، جریده «عروه الوثقی» را در پاریس نشر میداد. بر استبداد و ظلم آتش ها می بارانید، عموم دول و ملل اسلامیه را به اتحاد و ترقی و تعالی و پس به دست آوردن اسلحه گمشده شان که عبارت از حکمت و عرفان است، به چنان زبان حکمت بیانی، نشر میداد، که ولوله انداز جهان می گردید. نسخه های آن مانند حرزجان، به پرزه های زر خریده و حفظ می شد.

آقای سید ما، با وجود این همه فضل و عرفانی که داشتند، به لطایف الحیل شیخ ابوالهدای ابوالضلال فریفته شده، به استانبول آمد و شد هر آن چه شد کما سبق! مخابرات و مکاتباتی را که به تعلیم مضمون سلطان، اصول ترکیب عبارات بسیار شیرین و کلمات رنگین سحر آگین که مخصوص خود آن شیخ نحس بود، در ما بین علامه و فنانه، از استانبول تا به پاریس، جریان یافته است. از آن مکاتبات، یک رساله گکک مستقله ساخته اند، که مطالعه آن یک آدم با فکر را در پیش جدیت و صفوت ساده مسلمانی افغانی سید جمال الدین، حيله بر حيله و دسیسه بر دسیسه ابوالضلال فساد کمین، حیران و سرگردان می سازد!

«ای بسا ابلیس آدم روی هست

پس به هر دوستی نباید داد دست!»

سید جمال الدین، سودای نادیده کرده، به مخابره و مکاتبه تحریری افسون پروری ابوالضلال گرویده شده، به او دست داد و دید هر آن چه دید! فائتبه!

آیا جلاد سید جمال الدین افغانی که شد؟ می گویند که جلاد تیغ برگلو نهنده سید، یک داکتر یهودی بود. خود این عاجز، آن داکتر یهودی را، از وقتی که اول به خانه سید رفته بودم، تا به وقت وفات شان، همیشه در خانه شان دیده بودم. این شخص تنها نه داکتر خصوصی سید بود، بلکه همه امور اداره و وجه نقدی و غیره به دست او بود.

اکثر مشاهیر، حکما و ادبا را بعضی غرایب عادات بوده است که چون انسان آن را می خواند، با حکمت و عرفان آن ذات آن قدر مغایرو متضاد می بیند، که به جز حیرت دیگر چیزی به دانش نمی رسد. از آن جمله، یکی همین اشهر و مشاهیر عالم است، که گرویده شدن به دام تزویری ابوالضلالش کافی نبود، که مانند یک گوسفندی، خود را به دستان جلاد جفا بنیاد یهودی نیز تسلیم نموده بود!

بعضی از دوستان مخلصان سید، یهودی مذکور را، یک وقتی دیده بودند که از سفارتخانه ایران می بر آمد. چون از و پرسیدند که ترا سید به سفارت خانه فرستاده بود؟ گفت: نه! ازین سخن به شبهه افتاده به تحقیقات آغاز کردند. معلوم گردید، که این یهودی، هر وقت، گاه به تبدیل قیافت و گاهی آشکار، در سفارتخانه ایران می رود و با سفیر تنها به تنها، به قدر نیم ساعت یا یک ساعت ملاقات کرده می رود. حتی هم چنین

رفت و آمد او، به خانه ابوالضلال نیز دیده شده بود. این اوقاتی بود، که اول با عملیات جراحی سید اجرا شده بود. پرستاری بیماری علامه، بر عهده همین داکتر یهودی خصوصی خودش محول بود. هر آن قدر جهد و جدی که از دست مخلصان می آمد، صرف کردند، که یهودی را از سید دور کنند، ممکن نشد. زیرا سید، آن قدر اعتماد و توجه بر او حاصل کرده بود، که سخن هیچ کسی را در حق او نمی شنید. آیا این هم از غرایب اطوار و عجایب افکار شمرده نمی شود؟ اگر چه این سخن به چنان دلایل و اثبات هائی که در محکمه دلیل دعوا شود، ثابت نشده است، لکن در پیش عموم دوستان مخلص سید، آن داکتر یهودی، هیچ گاه از تهمت قتل سید تبرئه ذمت کرده نمی تواند. این ملعون وجدان فروش، به مقابل یک مبلغ جسیمی که از سفارتخانه ایران به او رسیده بود، حیات قیمندار آن علامه دهر را، که دنیا ها می ارزید، سودا و فدانمود. این کافر وجدان فروش، در آبی که روز دو سه بار با پیچکاری، دهن سید را با آن می شستند، یک زهر قاتلی را که موجب التهاب زخم ها شود، تدریجاً انداخت. همین که التهاب و اضطراب زیاده می شد، باز کار را توقف می داد، چون یک دو سه روز به راحت و آرامی می گذشت، باز بیشتر از پیشتر، زهر به کار می برد، تا آن که کارش را تمام نمود!

«علاوه معلومات» مادر خصوص احوال سید جمال الدین افغانی، همین بود که به طور اختصار نوشتیم و اگر بخواهیم که جزئیات و تفرعات همه دیدنی های هفت ماهه خود را که در استانبول در سنه ۱۳۱۴ هجری دیده و شنیده و تحصیل کرده ام، در قید تحریر آرم، لا اقل هفتصد صحیفه یک کتاب باید تحریر کنم، که با کثرت کار های جریده نویسی موجوده من، هیچ سر نمی خورد. به طور اختصار، این را هم بگوئیم که سید جمال الدین افغانی، به سببی که دلش به عشق زنده شده بود، هر گز نخواهد مرد! تخم فلسفه و حکمتی که آن حکیم ذوفنون، در دماغ های شاگردان اروپایی، آسیایی، افریقایی، حتی امریکایی خود افشاند است، یوماً فیوماً در نشو و نمای ابدی است، که نمره های آن را شیئاً فشیئاً، عالم اسلامیت در خواهد ربود و این غبار کثافت آلوده خرافات آسودی را که از چند عصر به این طرف، سمای صاف درخشان عالم اسلام را تیره و پر دود داشته، مانند طلوع شمس خاوری، آهسته آهسته خواهد زدود!



شاهزاده امان الله خان - شهزاده بلند قبال معکرم جناب پسر الله به

شاهزاده امان الله به لقب عین الدوله



نشسته ها از راست به چپ: نرنجنداس، محمود طرزی، غلام محمد وزیر تجارت

ایستاده ها از راست به چپ: عبدالهادی داوی، (۴)، پیر محمد جنرال تره خیلی، عبدالوهاب طرزی



گوشه یی از خانه یی که محمود طرزی و خانواده اش در آن از ۱۹۰۳ تا ۱۹۱۷ در ده غوچک ده افغانان کابل می زیستند. این خانه ملکیت دولت بود و بنام خانه ملاعموی توخی یاد میشد. بعد ها دولت ازین خانه استفاده های مختلف کرد. اکنون مقابل عمارت جدید (شاروالی) واقع، و ملکیت شخصی میباشد. پله های روشنندان «اورسی» نمونه هنر تزئین چوب، در اخیر قرن نزده کابل است.



محمود طرزی (۵۵ ساله) (نشسته شخص سوم از جانب چپ) رئیس و فد افغانستان با هیئت هند برتانوی در میسوری هند-
ایستاده شخص مردم از جنب راست عبدالهادی داوی و شخص اول از جانب چپ عبدالوهاب محمود طرزی است که درین
سفر منشی خصوصی پدر خویش بود (۱۹۲۰)



حدود ۶۰ سالگی: محمود طرزی وزیر امور خارجه افغانستان در لباس رسمی



خاطره مسافرت به اروپا در ۱۳۰۶ (۱۹۲۷م) به سن ۶۲ سالگی

بخش چهارم

دیگر مقالات

درباره ترقی افغانستان

و

ترقی مسلمانان

۱- علم و معارف

سال اول - شماره ۱۲، اول حمل ۱۲۹۱

تحسین علم و عرفان

علم و عرفان، چنان نور نیر درخشان خالق کون و مکان است که هرگاه پرتو تابش مهر منیر ضیاء افشانش، بر یک ملک و ملتی ویا قوم و هیأتی، انتشار انوار وایثار فیض آثار خودش را مبذول و رایگان نماید، ظلمت تیره درون تاریک دل نادانی و گمراهی، دهشت بلا مقرون جهالت منزل شقاوت و بیراهی، از آن ملک و ملت و قوم و هیأت وداع ابدی گفته انوار مدنیت و سعادت، فیوضات راحت و نعمت هر طرف آن هیأت و ملت را فرار می گیرد.

علم و عرفان، چنان لطف جمیل بی عدیل حضرت سبحان است که اگر شمیم نسیم فیض بخش جان افزایش، بر کشتزار لب تشنه پر از خار زار یک کشوری بوزد، قطرات با فیوضات نم نم حکمت و معرفت را بر آن بچکاند، مزرعه آمال استقبال همه آن کشور را به ازهار طراوت نثار سعادت و اثمار لطافت آثار رفاهیت بهره ور و شاداب می گرداند.

علم و عرفان، چنان نعمت گران قیمت حضرت ایزد منانست که هرگاه رازق مطلق انس و جان امر اعاشه و انفاق نوع شریف انسان را با مانده و میوه حیات بخشای جان محول و احسان فرماید، انسان نایل حیات جاودان و واصل سرمنزل سعادت و امان می گردد.

انسان را از حیوانات کدام چیز تفریق می دهد؟ عقل و منطق! صیقل آئینه عقل و منطق چی چیز است؟ علم و معرفت! منبع و مخرج علم و معرفت کجاست؟ مکاتب و مدارس!

انسان را از حال وحشت و بدویت کدام چیز رهایی می دهد؟ مدنیت! مزیت مدنیت به چه چیز دانسته می شود؟ به افزونی یافتن حکمت و معرفت!

از آغاز جلوس سراج الملت، برای عام شدن و تاسیس یافتن مکتب ها و مدرسه های اصول جدید، اوامر و فرامین شاهانه شرف اصدار یافته.

اول بار مکتبی که به قواعد فن در پایتخت سنیه افغانستان یعنی شهر عزیز ما، کابل اساس و بنیاد یافت "مکتب مبارکه حبیبیه" است که به نام نامی ملوکانه کسب فخر و شرف نموده.

این مکتب، اگرچه در اول امر، در یک مقیاس کوچکی، نمونه، بنیاد یافت، ولی رفته رفته، به سایه توجهات مراحم آیات حامی ذی معرفت اعظم خود وسعت و عمومیت پیدا کرده، عنوان شرف رسان "بیت العلوم مبارکه حبیبیه" را احراز کرده، بسی شعبه های مکاتب ابتدایه صبیانیه را در هر محله های شهر تعمیم داده است که منافع و فواید افزونی مکاتب ابتدایه صبیانیه، برای ملک و ملت چیزی نیست انکار شدنی، زیرا مکتب های ابتدایه، قدم های نخستین نردبان قصر سعادت ملک شمرده می شود.

بعد از آن، مکتب بسیار عالی عسکری، به عنوان «مکتب فنون حریبه سراجیه» برای اولادهای صنف زادگان و خاندان، در زیر حمایت پادشاه معارف آگاه ما تشکیل و تاسیس یافت. بعد از یک نطق بسیار بلیغ و پرتاثیری که ذات همایونی، در موضع چمن حضوری بر اکابر و اعیان مملکت بیان فرمودند، همه اکابر و اعیان مملکت در ادخال اولادهای خود شان در آن مکتب عالی یک بر دیگر سبقت ورزیدند، شهزادگان عظام نیز در صنف شاگردان این مکتب داخل شدند. حتی ذات اعلی حضرت نیز در روز مراسم افتتاح مکتب مذکور، دریشی شاگردان مکتب را زیب وجود مراحم شاهانه فرموده، شرف و شان مکتب عالی مذکور را بدان مزه دار فرمودند.

سرمقاله

"دارالایتام"

سال اول - شماره‌ی چهارم - ۳۰ عقرب ۱۳۹۰

سبحان الله! چیزهایی می شنویم که گوش های ما را با یک سرود خسروانی خوش آهنگی به اهتزاز لطافت پردازی آورده، دل های ما را به وجود و نشاط با انبساطی همدم می سازد.

"دارالایتام" یعنی یتیم خانه، این چه کلمه عجیب و غریبی است؟

آیا به خیال و خاطر کسی می گذشت، که در افغانستان، شفاخانه ها، یتیم خانه ها، مکتب ها، ماشین ها، تلفون ها، برقی ها به روی کار آید؟ راه های متین، پل های آهنین ساخته شود. عرابه ها، بایسکل ها، موترها به راه افتد...

(بعد از این بیانات، از ترقیات آن عهد ذکر کرده، می نگارد:)

.. این است که چند ماه مقدم، در باغ ارگ مبارکه، یک نمایشگاهی برپا نموده شده، به هزار ها لوحه های بسیار بدیعه و لطیفه فوتوگرافی چوکات شده وبی چوکات، به هزارها رقم عکس های عجیب و غریب لطیفه بدیعه تشهیر و نمایش داده شد. همه اعزه و اشراف بلد، در آن نمایش بسیار با زیب و زینت دعوت فرموده شد.

ذات اعلیحضرت یک نطق بسیار پر تاثیر عالی، در کیفیت صنعت فوتوگرافی و مقصد از بر پاساختن این نمایشگاه بیان فرموده، نمایشگاه را باز فرمودند.

مال نطق این بود: مبالغی که از خرید و فروخت این لوحه های عکس ها حاصل آید، در راه تربیت و پرورش اطفال یتیم، فقرای اهالی صرف می شود، یک "دارالایتام" یعنی یتیم خانه بسیار مکملی به آن ساخته می شود، که همه مایحتاج مادی و معنوی اطفال مذکور را در بر گیرد. پس هر شخصی از ذوات حاضره که به خریداری عکس های مذکوره به حسن رضای خود میل و رغبت نماید، هم مالک لوحه های بسیار بدیعه لطیفه می شود، هم داخل ثواب های اعمال انسانیت کارانه می گردد...

(سپس فواید دارالایتام بیان شده است)

سال ۲ - شماره ۱۱، ۴ حوت ۱۴۹۱

اخبار "مسلمان" امرتسر، در نسخه ۲۱ جنوری ۱۹۱۳، به عنوان عریضه شکایت، خواهش کرده است "در ممالک محروسه افغانستان، تا وقتی که بچه ها و دختر ها ترجمه قرآن مجید را در زبان مادری به خوبی درک کرده نتوانند، کدخدا کرده نه شوند!..."

سراج الاخبار، در جواب نوشته است، که: این تجویز دیندارانه است. اما اگر قانون و جبری شود، در ظرف یک چند سال، یک مقدار کلی نفوس افغانستان ضایع خواهد شد! آیا نتیجه مقصد از ترجمه قرآن کریم به زبان مادری چه خواهد بود؟ هرگاه مراد از دانستن معانی آن کلام مقدس عظیم الشان باشد، تنها دانستن یک صرف و نحو کفایت نمی کند، همه علوم ریاضیه و حکمه، طبیعیه و فلسفه، حکمت و تاریخ و جغرافیه و تمام علوم روح و غیره را دانستن لازم است، تا به غوامض معانی آیات بینات کلام جامع الکاینات پی برده شود و تمام علم اشیاء و علم روح و غیره را دانستن لازم است تا به غوامض معانی پی برده شود.

سال پنجم - شماره ۲۰، ۲۷ جوزا ۱۴۹۵

(تحت عنوان "تشویق عرفان" در باره ترقیات کشورهای دیگر، از آن جمله ژاپون و امریکا اطلاعاتی داده شده، یک منظومه و یکتور هوگو، بعد از سیاحت و گردش وی در زندان از روی ترجمه ترکی، ترجمه شده است و در اخیر آمده است:)

ای، اهل وطن عزیز! سراج الاخبار افغانیه، با جمله قوم و قبیله خود، یعنی با جمله اوراق جراید عالم، رد و بدل افکار و گفتگوی بسیاری کرد. نتیجه بر همین قرار یافت، که بدون افزودن شدن مکتب های عرفان، روشن شدن افکار و اذهان، چاره نجات و ترقی در این عصر و زمان، برای قوم ها و ملت های دنیا نخواهد بود. از این است که از آغاز انتشار خود، تا به حال، به زبان دینی، به زبان اخلاقی، به زبان ادبی، فریاد ها و آوازهای رقم رقم بلند کرد، هنوز هم خواهد کرد، اما چه فایده.

"لقد اسمعت لوندایت حیا"

ولکن لا حیات لمن تنادی..."

از ترقیات ژاپون و امریکا باز ذکر کرده می گوید: بازهم وقتست " هر وقت خوش که دست دهد مقتنم شمار " گفته به کار آغاز باید کرد. استقبال را اگر خود نمیرانی، هیچ وقت نمی میرد. زهر قاتلی که استقبال را می میراند همین است که می گوئیم " دنیا پس مرگ ما چه دریا چه سراب "

آخرترین کلام ما باز همین است و همین خواهد بود: اولاد وطن را بخوانانید! حال و استقبال خود را ببینید!

چاپ قرآن مجید

تحت عنوان علوم و فنون

سال پنجم - شماره ۲، ۲۰ سنبله ۱۲۹۴

در باره ماشین های دوار طبع، که یکی از اختراعات مهم عصر نوزدهم میلادی است و برای گشایش فکریه و ترقیات مدنی، خدمت های عجیبه و غریبه ابراز نموده است...

سال هفتم - شماره ۱۵، ۲۴ حوت ۱۲۹۶

(در فصل مقاله مخصوصه - قرآن عظیم الشان و مسأله مهمه تحریف آن در چاپ از این که غیر اهل دین، قرآن کریم را برای فروش چاپ می کنند، در چاپ غلطی ها واقع می شود. بعد از مقدمه، در شرح چنین نتیجه می گیرد):

... ما افغانان، که به دینداری در تمام دنیا لاف "منم، دیگر نیست" را می زنیم، آیا در این قدر سال های دراز، که به دست های اولادهای خود ما، همین پاره ها را می بینیم، فرمایش گر، سوداگر، چاپ گر همه را از غیر دین خود می یابیم، همین قدر یک رگ غیرت دینی ما، به جنبش نمی آید، که کم از کم، همین پاره های شریفه مقدسه را که بچه های ما آن را می خوانند، خود ما از پیسه حلال خود ما، در وطن عزیز مقدس خود ما، به دست نویسند و چاپ کننده خود ما تدارک بتوانیم؟

بسیار بی انصافی است که ما هر بار خود را هر کار خود را به دوش دولت می اندازیم، از حکومت می خواهیم!

دولت متبوعه مقدسه ما به جزییات کارهای ماچه می تواند؟ ذات سراج المله و الدین تا به درجه ممکن، همه گونه اسباب های سعادت های مادی و معنوی ما ملت عاجز به همه چیز محتاج را، از یوم جلوس میامن مانوس شان، در مد نظر دقت گرفته، با وجود دست ناری به سبب محصوریت گلو فشار اغیار، در حاضر نمودن و به دست آوردن کوشش فرموده اند.

"مدرسه های قراء" را در همه شهرهای خطه پاک افغانستان بنیاد دادن، در هر سال به هزارها رویه برای به سر رسانیدن حفاظ کلام بر حق حضرت خلاق مطلق جل ثانه صرف نمودن، از چنان خدمات شایسته دین مبین و حفاظت فرقان رب العالمین شمرده می شود، که در صحایف تاریخ افغان به آب زر باید نوشت.

چنانچه مستطاب نائب السلطنه نصر الله خان، چون خود ذات عالی شان، به شرف "حملة القرآن" شرف امتیاز دارند، حامی یگانه حفاظ قرآن و حافظ و نگهبان و جان فشان بودن به قرآن را نخستین فخر و شرف عظیمی برای خود می دانند، محفل عالی فخمیه شان، همیشه از جمعیت حفاظ متشکل است، که این مسأله حافظ قرآن شدن جناب عالی هم، یک خدمت بزرگی برای به سر رسانیدن حفاظ کلام الله شریف ابراز نموده است، زیرا، در اثنای این تشبث، بسیاری از جوانان و پیران و میانه سالان را به این شوق و هوس سوق نموده، از اصاغر و اکابر، بسیار حفاظ به سر رسیدند، اگرچه در میان آنها بعضی خلوص به خرج رساندگان هم باشد...

این است که حکومت سنیه ما، در خصوص خدمت قرآن عظیم الشان خالق کون و مکان، خدمت های شایگان ابراز نموده اند. اما این هم به درجه ثبوت پیوسته، که همه کار های جزوی و کلی مملکت را، تا زور بازو و دوش توانای اهالی مملکت مددگاری نرساند، تنها خزاین دولت، اگر کنز لایفای قارونی هم باشد، پوره کرده نمی تواند. دولت، یک یا دو مطبعه برای کارهای ضروری دولتی خود تاسیس کرده می تواند، ولیکن این قدر مطبعه ها، که همه احتیاجات دینی و علمی یک ملت کلان را از عهده برآید، کدام دولت در کدام مملکت بنیاد داده توانسته است، تا دولت

افغانستان به وجود آورده بتواند؟ آیا ما گمان می‌ریم، که مطبعه راجپورت پرنسنگ، چهچھوسنگ، نولکشور، اسلامیه پریس وغیره وغیره، که قرآن‌ها را غلط چاپ کرده و براولاد‌های جاهل پدران بی غیرت مامی خوانانند، همگی مال و ملک و بنیاد داده دولت و حکومت هندوستان است؟ حاشا وکلا! این را به خیال و خاطر هم نباید بیاریم! این مطبعه‌ها، که مذکور گردید، امثال آنها را همگی شرکت‌های تجارتی تاسیس و بنیاد نهاده‌اند، به جز منفعت و ربح تجارتی بر دیگر هیچ فکری بنا نداده‌اند. در چاپ کردن سی پاره‌های غلط هم هیچ، یک مقصد دینی و یا غدر و خیانت مذهبی ندارند. منظور آن چاپخانه‌ها، به جز این که از آن دیگر زودتر و ارزان تر چاپ کند و از رقیب هم پیشه خود زود تر فواید و سود بردارند، دیگر چیزی نیست. و لیکن این قدر هست، که اگر حکومت هندوستان، حکومت اسلامی می بود، مانند دولت علیه عثمانیه، مقام مشیخت اسلامی و نظارت جلیله معارف، هیأت رسمی قراء را مالک می بود، یا مانند دولت متبوعه مقدسه خود ما، مقام عالی قاضی القضاتی، نظارت جلیله معارف و هیأت میزان التحقیقات الشرعیه را حایز می شد، هیچ شبهه نیست، که این گونه ناگواری‌های را میدان نمی داد. این را هم به خاطر نباید آورد، که حکومت هند، قصداً این تحریف را روا داشته باشد، زیرا قوانین حکومت هندستان، در این خصوصها دیگر گونه ملاحظات دارند، که به ملاحظات قوانین عالم اسلامی هیچ مطابقت ندارد. در آنجا یک آزادی مطلق است، برای همه ادیان و همه مذاهب، هرگونه مطبوعات، به شرطی که به راه راست و به نصرانیت عموماً و به سیاست انگلیزیه خصوصاً، دکه نخورد!

مدعا این که، این قصور و قباح را، ما باید، نه بر چهچھوسنگ و نه بر پسران حاجی محمد صاحب خواجه، نه بر حکومت هند، علی الخصوص، نه بر حکومت متبوعه مستقله خود، عطف نماییم، بلکه صرف بر نادانی، کاهلی، بی پروایی، بی خبری، بی علمی به خیر و شر خود، ناری قوم و ملت خود، حمل نمودن ضرور است. ما تاجر‌های کتب داریم، یک بازار مکمل کتاب فروشی در جوار یک مدرسه بزرگ شاهی، که مرکز علما و دارالمعلمین است داریم. تاجر‌های کتب ما، در سالی به هزارها روپیه، از جیب‌های بابیه‌های مسلمان وطن خود بر آورده، به کیسه‌های مطبعه‌های چهچھوسنگه و امثالش می ریزانند. میلیون‌ها بچه، میلیون‌ها سی پاره به کار دارد. از

کجا تدارك شود؟ دست التجا به دامن چهچھوسنگھ بزنند، به زاریها و خواری ها، روپیه بدهند و احتیاج بچه های وطن را رفع کنند. دگر چه کنند؟

این بیچاره تاجرهای کتب ما، این کا را در نزد خود یک خدمت می شمارند. البته خدمت است. اهالی به سی پاره و قرآن به اشد درجه محتاج. در خود مملکت موجود نی! چه باید کرد؟ همین باید کرد، که زر سرخ و نقره سفید وطن را، به خارج برده، سی پاره باید آورد. هم همین رقم، به همین چاپ و به همین املاء و به همین رنگ کاغذ و همین وضع ترتیب، سی پاره باید آورد، زیرا، همین را از سال های سال شناخته و دیده، با آن آشنا شده، از همان ربح و تجارت کرده، دیگر رنگش را نمی شناسد، ندیده و اگر ببیند هم معترض می شود!

ما محتسب ها داریم، که در هیچ جا هیچ کس ندارد. علناً در بازارها می گردند، هر جا که کدام شخصی که شبهه احتساب را بر آن به نظر باریک بین دور اندیش خود حس کردند، در زیر احتسابش می کشند. مثلاً از یک هزاره، یا یک دهقان می پرسد که: در قعدۀ اخیر صلوات ظهر یا عصر، چه خوانده می شود؟ همین که یک قدری تردد در مسئول پیدا شد، هماندم حد شرعی با درۀ چرمی به صورت علنی بر او اجرا می شود، چرا که احتساب در خصوص فروع می باید به اشد درجه اجراء باشد، اما در اصل ها و بنیان هایی که فرع ها بر آن قایم و استوار است، حاجت تفتیش و احتساب چیست؟!...

در دارالسلطنۀ معظمۀ خود، سه باب مطبعه داریم. یکی مطبعه لیتوگرافی یعنی چاپ سنگی که به صورت مکمل از پیشتر تاسیس یافته و در عصر سراج المله اکمال نواقص نموده است. دوم مطبعه بزرگ تیپوگرافی یعنی حروفی دار السلطنه است. این مطبعه تیپوگرافی دارالسلطنه سه پایه ماشین بسیار مکمل طبع که به واسطه بخار تدویر چرخ حرکت می کند، موجود دارد. یک مجلد خانه مکمل الاسباب، یک مدرسه زینگوگرافی و خطاطی و حکاکی نیز از جمله اسباب هایی است که عالم مطبوعات یک مملکت را زنده می سازد. این ها همه سرکاری و حکومتی شمرده می شوند.

ما تنها یک مطبعۀ صغیره خصوصی در تمام مملکت خود داریم، که آن هم مطبعه مبارکۀ عنایت، بنیاد یافته همت عنایت الله خان معین السلطنه افخم می باشد. دیگر

مطبعة نام، یک چیزی در تمام فسحت ممالک محروسه الممالک افغانستان موجود نیست. حال آن که تدارک میلیون ها نسخه، سی پاره هایی که محتاج الیه اولاد وطن عزیز ماست، همین مطبعه های موجوده، چسان از عهده بر آمده خواهند توانست؟ هم چاپ کردن سی پاره وظیفه این گونه مطبعه ها شمرده نمی شود، زیرا مطابع سرکاری، به بسیار دشواری می تواند که کارهای سرکاری خود را انجام داده بتوانند مطبعه تیوگرافی صغیر الحجم کثیر المنفعه عنایت، نیز قطعاً از عهده چاپ کردن سی پاره ها برآمده نمی تواند، زیرا آن مطبعه برای نشر آثار ادبیه و فنی و علمیه بناء یافته است که مقصد تجارت نیز در آن چندان منظور گرفته نشده است، مقصد عالی از تاسیس آن، سراسر بر جداگانه یک حس رقیق و بسیار عالی مبنی می باشد.

بناءً علیه برای دفع این درد بیدرمان علاج عاجل به جز تدارک نمودن مطبعه های تجارتی شرکتی افغانی، دیگر چاره نیست. لک ها روپیه که از تمام افغانستان بابا های بچه ها، به حسن رضای خود شان به مطبعه های شرکت های بیگانگان می دهند، هر گاه به یک نیت خالصانه دیندارانه به واسطه یک شرکت متفقۀ برادرانه، به نحو بصیرت صرف واداره شود، گمان می بریم که نه تنها احتیاج سی پاره ها را بلکه چاپ کردن قرآن های شریف صحیح الطبع را نیز در عهده بتواند بگیرد.

«یدالله مع الجماعة» گفته شده است. نماز جماعه افضل تر است، از نماز تنها. چرا؟ چون که با جماعت دست خداوندی همراه است. «شراکت» نعمت است. شرکت های دست ها در کارها، علی الخصوص که آن کارها در امور دین باشد، کره زمین را باقوه جرائقال به بالا بر آوردن ادعا می کند، اثبات مدعا هم می تواند. لیکن نقطه استنادی که آله جرائقال خود را بر آن بنا کند، نمی یابد.

فواید و منافع تشکیل یافتن یک «شرکت کتبی افغانیه» را، از همین یک نقطه نظر باید دید، که:

اولاً اولاد های وطن، سی پاره های صحیحۀ مالک شده از سی پاره های غلط خلاص می شوند.

ثانیاً، پسه بی که به خارج می رود، در خود وطن باقیمانده با شرکت های مطبعه هایی که در پنجاب و پشاور می باشند، بر دیگر گونه شرایط فایده های یکدیگر را در پیش نظر می گیرند. مثلاً می تواند که دیگر بعضی کتب لازمه شرکت افغانیه را آن شرکت ها به سفارش و حسب الفرمایش چاپ کرده آن احتیاج به آنصورت دفع می شود، سی پاره ها و قرآن های که برای دفع احتیاج اهالی پنجاب و پشاور به کار باشد، از طرف شرکت کتبه افغانیه در عهده گرفته می شود، امثال این گونه مبادله های تجارتي، زیرا اهالی پنجاب و پشاور نیز، چون به این یک خوب می داند که در دولت مستقله افغانیه، البته قرآن ها و سی پاره های که به طبع برسد، موثقت است از چنان مطبعه های که بدون یک نظارت رسمیه شرعیه باشد.

ثالثاً، این شرکت، هر آن قدر که وسعت و قوت گیرد، همان قدر، در نشر و طبع کتب فنی و علمیه که احتیاج مردمان این عصر و زمان به آن به درجه نان، رسیده خدمت می کند.

رابعاً، ثوابات این حسنات، در دنیا و آخر قبول بارگاه صمدانی می شود.

انشاءالله تعالی



هیچ شبهه نیست که در این خصوص نیز، چنانچه در تمام ممالک های شرقیه عادت است، بازقصور ها را بر دولت و حکومت تحویل داده، عدم مساعدت و اجازت را، درخصوص این چنین شرکت ها و نشریات ها، در میدان خواهیم نهاد. حال آن که، دولت متبوعه مقدسه ما برای هر گونه ترقیات تجارت و صناعت، مساعدترین عصر ها و زمان هائی است که تاریخ افغانستان آن را نشان می دهد. اگر این عصر فرخندگی حصر را، در خصوص ترقی تجارت و تشکیل شرکت های تجارت استاد مدنیت نهاد همه زمانه های عمر گرانمایه دولت مستقله افغانیه خویش بگوئیم، چیزی دور از قیاس نگفته خواهیم بود.

آیا به موجب نظام نامه «تقاوی» به هزارها رویه، به اهل تجارت اعطاء فرمودن وقسط به قسط به صورت بسیار سهل و آسان تا یک مدت دراز معین، بدون سود استیفا فرمودن، در کدام عصر و زمان تجارت تجار افغانستان دیده و خوانده بود؟

نخستین بار، محفل انجمن شرکت عالی را، با یک در بار شوکت بار رسمی به مقصد خیر مرصد تشکیل دادند، یک شرکت بزرگ موترانی برای سهولت انتقالات اموال تجاریه افغانی انعقاد فرمودند، منافع و خوبی های شرکت را به زبان دربار مبارک اول بار به ما فهمانیدند. آیا افغانستان، قبل از آن تاریخ سعد، نشان و نام شرکت تجاریه را هم شنیده بود؟

چون برای شرکت جاریه موترانی مساعده و اجازه می شود، آیا برای شرکت تجاریه که برای خدمت قرآنی تشکیل یابد، چگونه مساعده و اجازه فرموده نشود؟ چون برای تجارت امتعه، اشیای لزوم های مالایزم تقاوی احسان فرموده می شود، آیا برای مسأله یی که به اساس و بنیاد دین تعلق بگیرد، چسان تقاوی داده نخواهد شد؟ کدام صاحبان همت، کدام درد کشان دین و دولت، از روی حسن نیت و ایمانی، وجدانی و صداقت برای این چنین عمل خیری که رهایی دادن قرآن مجید باشد از تحریف و خیانت، کمر همت بسته و تشکیل شرکت نموده، از دولت استدعا، دولت رد مدعا کرده است؟

آمدیم به اجازه نشریات و آزادی مطبوعات

مطبوعات ما کمال آزادی را مالک است. مطبعه های موجوده دارالسلطنه، غیر از کارهای سرکاری، در خصوص آثاری که از طرف اداره های تجارتی سفارش شود، نیز قصور نمی ورزد. جریده «سراج الاخبار افغانیه» را طبع می کند، به موجب مقاله یی که شده، اجرت طبعیه خود را گرفته به شرکت، اداره تسلیم می نماید. این را همه ملاحظه باید کرد، که جریده سراج الاخبار افغانیه، یک جریده آزادی است نه زنجیر بند اسارت سانسور.

مطبعه دارالسلطنه، در همین وقت حاضر، کلیات حضرت یددل علیه الرحمه را، به فرمایش جناب فخامت مآب حضرت نائب السلطنه افخم طبع می کند. این کتاب به هزار ها صحیفه ولک هایت را حاویست، به مخارج لک ها رویه به وجود می آید. سال ها می خواهد، تا تمام بشود. این تشبث حضرت عالی، یک خدمت عظیمی به عالم ادبیات زبان فارسی می رساند، از حیات پروری های آثار شمرده می شود، زیرا، این

کلیات حضرت بیدل را از مدت سال هاست که ذات فخامت پناهی، از مقابلہ صد ها دیوان ها و جستجوی بیشمار جمع و تدوین فرموده اند، که اجمع و اکمل اشعار حضرت بیدل علیہ الرحمہ، شمرده می شود. غیر از این ها، کتب فنیہ عسکریہ، فقهیہ، طبیہ نیز چاپ می کند. بنابراین، بهانه جوئی که حکومت سنیہ متبوعہ مقدسہ خود را مانع تشکیل یک شرکت تجاریہ کتبیہ، یا نشر آثار متنوعہ، علی الخصوص آثار اساسیہ دینیہ بدانیم یا بشناسیم، بسیار تا انصافی بلکه گناه است!

در یک دولتی که به صورت آزادانه جریده نشر شود، کتب فقهیہ، ادبیہ، تاریخیہ و غیرہ به طبع رسد، آیا برای تأسیس و بنیاد نهادن یک شرکت کتبیہ، که قرآن شریف و سی پاره ها چاپ شود، چه مانعی خواهد بود؟

هر گاه یک شرکتی از تاجران کتب وطن عزیزما، دیگر سوداگران و ارباب حمیت و وجدان تشکیل یافته، سرمایہ جمع آورند، دولت متبوعہ مقدسہ خود شان، به قرار قاعدہ و اصولی که به غور و تدقیق در آن ملاحظہ کرده باشند، استدعا نامہ تقدیم نموده، بنیاد نهادن یک مطبعہ لیتوگرافی تجارتی را، برای طبع و نشر قرآن ها و سی پاره ها و غیرہ ها طلب کنند، دولت متبوعہ مقدسہ ما در آن خصوص ممانعت نمی - بلکه از تسهیلات و معاونت هم خود داری نخواهند فرمود، زیرا وقوع این چنین یک مطالبہ در رد آن کدام ممانعہ هیچ گاه تا به حال به وقوع نیامده است. دولت در این خصوص، به جز این که با پنج یا ده فقرہ یک نظامنامہ قانونی دولتی رهنمایی و پابندی اجرا فرماید، شرکت، به موجب همان فقرات نظامنامہ دولت متبوعہ مقدسہ خود، بر کار و بار خود تدویر چرخ حرکت نماید، دیگر هیچ اشکالاتی در این رهگذر دیده نمی شود!

ای ملت با دیانت خوش عقیدت! ای اولیای دولت ذی قدسیت! ای علمای ذی فیض و مکرمت! ای تاجران و ارباب ثروت و حمیت!

به این نالہ زار جگر خراش جریده ی وطنیہ خویش، که از سوزش دل بیرون می براید، ملتفت شوید.

مسأله خیلی نازک و خیلی مهم، به رشته حیات دین ما که عبارت از جبل المتین لایترزل قرآن مبین است، تعلق می گیرد.

الحق که ما ایمان داریم بر این که حضرت رب العالمین جل شانه «قرآن مبین» را نازل و خود ذات اقدس او سبحانه و تعالی، نگهبان و حافظ اوست، اما در عین زمان، برین هم برای العین شاهد هستیم که دشمنان این قرآن عظیم الشان نیز، از حد و اندازه که ما گمان کرده باشیم، بار بار افزون است. ما دیدیم، شنیدیم، که در اواخر قرن نوزدهم، دولت تزاری روسیه، که زار روس خودش را وکیل حضرت عیسی، به این وسیله مدعی محو کردن تمام دین ها اعلان می نمود، تمام آیاتی که کلمه کافرون در آن بود، از قرآن شریف به حک کردن جرأت ورزید! ولی مقاومت و پایداری شدید مسلمانان، قریم (کریمیا) و قازان، ترک و تاتار، مداخله رسمی دولت علیه عثمانیه، آن تشبث منحوسه را عقیم گذاشت. کذلک در عالم گروه رهبان انگلستان، انتریگه ها و اسرارهایی که بر محو کردن قرآن و قایم نمودن انجیل را به جای آن، دوران و جریان می یابد، از مطالعه «منازعه هلال و صلیب» نام کتابی که به زبان انگریزی در ایران طبع و نشر و به زبان ترکی و زبان اردو، ترجمه هم شده است، به خوبی مبرهن می گردد، که تا چه درجه دهشتناک است.

بنابر این، در خصوص قرآن خود، که حیات نسبت به آن خیلی کم بها یک چیزی می نماید، هوشیاری و بیداری لازم است.

یک بار نظر دقت، به سوی سی پاره های مغلط بینیم، باز در نتیجه عاقبت کار بیندیشیم، آیا چاره عاجل اجل این درد گریبان گیر، به جز همین که همه دست یکی کنیم، سرمایه جمع نموده از دولت متبوعه مقدسه خود امتیاز تأسیس یک مطبعه مکمله برای نشر آثار دینی با شرایط و رهنمائی که خود دولت متبوعه مقدسه مابان شرکت ابراز نماید، به نیاز و استرحام طلب و استدعاء نمائیم به آن واسطه اولاد های وطن عزیز خود مان را از سی پاره خوانی غلط وارهانیم، دیگر چه خواهد بود؟

هر گاه این فغان ها در گوش ها و دماغ ها طنین انداز تاثیر گردد، فبها، اگر نشود وظیفه مقدسه خود را، که «سراج الاخبار افغانیه خبر شد» و خبر کرد، به جا آورد، هم باز به جا خواهد آورد، یعنی باز از ناله و فغان دست بردار نخواهد شد! و من الله التوفیق

پیشرفت معارف

تحت عنوان «مقاله مخصوصه - معارف، مکتب ها» می نگارد

سال اول شماره ۲۳، ۵ سنبله ۱۳۲۱

در وطن عزیز ما افغانستان، قبل از زمان جلوس سراج الملت، از مکتب های فنی اصول جدید، اثری موجود نبود. به سایه معارف پیرایه شان، در پایتخت، مکتب ها به اصول و قواعد جدید انشاء گردید. مکتب های ابتدائیه، در هر طرف تأسیس، انتظام یافت که این به یک فال خیر عظیم سعادت ها و ترقی های ملک شمرده می شود.

در ولایت های اطراف داخل ممالک محروسه نیز، هنوز، هوس و ذوق تحصیل و علم فنون جدید پیدا نشده، هنوز قدر و قیمت تعلیم و تربیه ثمره های حیات خود شان یعنی اولادشان را بتمامها استدراک نه نموده اند. اهالی هر چیز را از حکومت امید و آرزو می کند. حال آن که یک قدری دست و پا زدن و همت و جهد ورزیدن خود شان، نیز لازم است. مثلاً اگر اهالی قندهار، هرات، بلخ، غزنین، جلال آباد به فایده ها و منفعت هایی که از علم و فن به دولت و وطن می رسد، پی برده نه توانستند، استقبال اولاد خود را می اندیشیدند، هر ولایت مصارف و مخارج یک دو باب مکتب را بر ذمه خود شان گرفته، درباب سر رشته اساس و بنیاد و تربیت و انتظام و اصول و پروگرام آن، از دولت متبوعه مقدسه خود، سر رشته و دستور العمل استدعاء می کردند، هیچ شبهه نیست، که دولت در آن باب، تجویزات بسیار نافع اندیشیده می توانست. قواعد تعمیم معارف و مکاتب، تنها به دولت نی، بلکه به خود اهالی بیشتر می رسد. هر صاحب اولاد اول چیزیکه می اندیشد، همانا مسأله تعلیم و تربیه اولاد شان است.

هر گاه همین اندیشه خود شان را، به یک صورت مستحسن و منتظم، از روی فن بکار آرند، همان مخارجی را که در هر سال در راه تربیه و تعلیم اولاد خود شان از پوشاک و تنخواه آخذ، خوراک و غیره صرف می کند، به معاونت و اتفاق هم دیگر، جمع آورده، به سر رشته و دستور العمل دولت بر مکتب های فنی مکمل ابتدائی و رشدی صرف نمایند، البته که نتیجه های بسیار عالی بهتری خواهد بخشید.

۲- موعظه های دینی و دیگر مطالب اسلامی

موعظه رمضان

سال دوم- شماره‌ی ۲۳، ۲۷/ اسد ۱۳۹۲

حالا باید اندیشید، که آیا این عدم اقتدار اکل و شرب، که از لوازمات حیات بشر است، از چه پیش آمده است؟

هیچ شبهه نیست، که این حال از تابعیت به احکام قانون الهی پیش آمده است، چنانچه از فقرات قانون بشری انسان تجاوز کرده نمی تواند، چنان می شود که به احکام قانون الهی عصیان ورزیده بتواند؟

مثلاً قانون بشر، بر یک لوحه پاره‌ی می نویسد که «به دست چپ خود بروید». انسان را بعد از مطالعه مجال نمی ماند که به دست راست خود برود و اگر برود از خوف جزا و سزای قانون، چون بید به خود می لرزد.

احوال عمومی در این ماه مبارک همین است. لہذا، حضرات ملایان و واعظان و خطیبان را واجب است که ازین انجلا‌ی روح، این صفای دل، گروه عوام، که در عمان بیابان جهالت و عطالت، در خفه شدن و دست و پا زدن هستند، وقت را غنیمت شمرده، از فرصت استفاده کرده، به موعظه های حسنه، به خطبه های بیدار کننده، به نصیحتهای بکار آورنده، دماغ های اھالی را پرورش دهند، تربیه کنند. ولی افسوس است، که در جامعه و مسجدهای ما، از واعظان و ناصحان خود، یعنی حکایت‌های سه چار هزار ساله قدیم زمانهای بنی اسرائیل را می شنویم، یا بر ترک دنیا و گوشه نشینی، انزوا و توکل و فقری، عدم رغبت به سعی و کوشش گری، تلقین و ترغیب می شویم. حاشا که ما بگوئیم، این چیزها بدانست. ولی مقصد ما این است که مواعظ دینی و تبلیغات شرعی، به امزجه و احتیاجات عصر و زمان متناسب باید بود. حضرات پیغمبران عظام نیز ملاحظه این نکته دقیقیه را فرموده، نظر به احتیاجات عصر و زمان خود، امت شان را ارشاد و رهبری فرموده اند. معنی حقیقی ترک دنیا، نه این است که انسان دنیا را برای دشمنان دین و وطن خود ترک کند! بلکه مقصد فراموش نکردن، آخرت است. توکل این نیست، که انسان بگوید. «توکل وطن ما بر خدا! خدا ملک ما را محافظه می کند! حاجت به ساختن استحکامات، تقویت سرحد های خود نداریم». بلکه مقصد از

توکل این است، «زانوی اشتر ببند» آیا فقر همین است، که انسان هیچ صنعت و تجارت و زراعت کوشش نکرده، همه محصول عرق جبین خود را، در پیش پای صنایع و تجارت دیگران نثار کند، خود را فقیر، ذلیل و حقیر ساخته، دشمنان خود را توانگر بسازد؟

از فضیلت علم، خوبی علم، ضروری بودن علم، هیچ ملا، هیچ واعظ، هیچ مرشدی تصور نمی شود که انکار بتواند. پس چرا انجیری، مهندسی، کان کنی، الکتریکی، طوب اندازی، عسکری و امثال این چنین چیز هایی که ترقی و تعالی عصر حاضر بر آنها موقوف است، خارج علم شمرده بگوییم که: «این چیز ها مخصوص مردمان غیر دین است. برای مسلمانان، معارف و ترقی لازم نیست».

مگر پروردگار ما به ما نفرموده است که بر و بحر و خشک و تر و حدید و حجر و غیره را برای شما مسخر ساختیم؟ مگر آفریدگار ما به ما نفرموده است، که برای شما هیچ چیزی نیست مگر این که سعی و کوشش کنید؟ بلی! اگر ما عطالت و درماندگی را از خود دور ساخته، جدو جهد را پیشه گیریم جمله اشیا را تسخیر خواهیم نمود. هر کسی که کوشش کرد، پیدا کرد. هر کسی که به راه افتاد به منزل رسید!

از خوبی اخلاق حسنه، از علویت اخلاق حسنه، هیچ ملا، هیچ واعظ و ناصح، انکار کرده نمی تواند. پس چرا از حب وطن، از لزوم اتحاد و اتفاق، از مذمت خانه جنگی، بدی داری، خونخواری، خون طلبی، رقابت و سیال داری، اسرافات بیجای عروسی ها و فاتحه ها و ختنه ها و غیره به شدت منع نمی شویم؟...

فساد اخلاق آن قدر بر ما مستولی گشته، که به جز پرورش نفس خود، بر هیچ گونه ترقی و تعالی ملک اقدام ورزیده نمی توانیم.

این است که در این ماه مبارک، که یک استعداد طبیعی برای شنیدن وعظ و نصیحت در دل ها و جسم ها و روح ها پیدا می شود، بر واعظان و خطیبان ما است که در تصحیح اخلاق ما، در تشویق صنعت و تجارت ما، در تحصیل علم و معرفت ما، در حب وطن و عسکر شدن ما، پند و اندرز را پیشه گیرند.

بهترین مردمان آنست که نفعش به مردمان برسد. یک آدم اگر هر قدر عابد، زاهد، مصلی، تارک دنیا، صاحب تقوا شود، نفعش به خودش می رسد. بهشت های برین را برای خود کمایی می کند برای جلب انظار دقت به همین قدر یک موعظه، که خواه خوب بدانند خواه بد، خود را مجبور دانسته نوشتیم: باقی:

تو خواه از سخنم پند گیر و خواه ملال!

موعظه عید

سال دوم- شماره ۲۴، ۱۱ سنبله ۱۳۹۲

حمد بر حمد، ثنا بر ثنا، بذات اقدس یگانه بی همتا، جل و علا که ما را بر پیروی شریعت غرای احمد مجتبی، در بجا آوردن فریضه صوم صیام مغفرت انجام، موفق و کامیاب نمود، به مکافات آن به یک عید سعید مامن پدید میبشر و مباهی ساخت.

ای ملت نجیبه شجیعه افغان! و ای قوم غیور با دین و ایمان! بدانید و آگاه باشید که فضل و کرم ذات اقدس پروردگار ما، بر ما از حد افزون است، که شکران نعمای بی انتها از حوصله و طاقت ما سراسر بیرون است. اولاً به نعمت اسلام مشرفیم، ثانیاً همه ما یک قوم، یک دین، یک مذهبیم، ثالثاً آزادیم نه اسیر را بعا، عزیزیم نه حقیر، پادشاهی داریم که از قوم ما، از جنس ما، از ملت ماست. ملکی داریم که از حال خود ما، از آباء و اجداد ماضی ما، از اولاد و احفاد استقبال ماست!

... ای برادران وطن! ببینید که ذات اقدس آفریدگار ما، چه خوش وطن صفا پیرامن دیانت مامنی به ما احسان فرموده!

کهسارهای سر به فلک کشیده، بر گرداگرد وطن مقدس ما، استحکامات طبیعی خارقه نمایی تشکیل داده، نهر ها، آبشار ها، چشمه سارهای خوشگوار لطیف الجریان جوشان و خروشان هر طرف مملکت ما را سیراب و شاداب نموده، اراضی ما از همه نوع زراعت گرم سیر و سرد سیر به ما محصولات می بخشد. جوز، پسته، بادام، صنوبر، سیب، انجیر، انار، امرو، آلوها، انگورهای رقم رقم از میوه های سردرختی ملت ماست، که زمین پاک وطن مقدس ما، به صورت بسیار مبذول و فراوانی، به هزار ها

خروار خر وار بر ما می افشاند. گندم، نیشکر، برنج، جواری، جمیع بقولات و حبوبات، از محصولات زمینی ماست، که دست پر کرم خلقت، زمین های ما را با آن مستعد و آماده داشته، معدن ها و کان های توانگر و مملوئی که خاک وطن مقدس ما در سینه ثروت دفینه خویش بود به ودیعه نگهداشته، بسیاری از خاک های دیگر ممالک حسرت کش آنهاست. اهالی ما چنان استعداد و ذکای خلقی و طبیعی را مالک است، که از هیچ ملتی پس نمی ماند. دین مقدس که پیرو آنیم، ما را بر همه خوبی های دنیا و آخرت سایق و رهبر است...

چون چنین است: آیا ما چرا بی مال، بی ثروت، بی کمال، بی صنعت مانده ایم؟ آیا چرا از زمین ها و کان ها و غیره محصولات و معمولات ملک خود، به درجه عشر عشر ملت های دور و نزدیک خود استفاده نمی توانیم؟ آیا آنها چهار چشم دارند، ما دو؟ آنها چهار دست دارند و ما دو؟ آیا آنها دو کله دارند و ما یک؟ آیا آنها دو مغز دارند و ما یک؟ نی نی! چیزی که آنها دارند ما هم داریم. چنان که آنها انسانند ما هم انسانیم. پس ما چرا از سوزن یک اینچی گرفته تا بیسیم تلگراف هزار ها کیلومتری، به هر چیز به آنها محتاجیم؟ ما هم زراعت می کنیم، بلکه اراضی ما نسبت به اراضی آنها قابل تر و مستعد تر است. ولی هزار افسوس که ما از زمین خود نصف محصول آنها را برداشته نمی توانیم. ما هم تجارت می کنیم. ولی چه فایده که به جای نفع به وطن خود ضرر می رسانیم. ما هم معدن های توانگر داریم ولی نه آن را می شناسیم، نه دست زده می توانیم و اگر دست بزنیم مفقودش می گردانیم. از آن رو، به قول اشخاصی که بگویند «معدن در ملک شمانیست» قانع گردیده، تسلی خاطر می کنیم.

ای هموطنان دانش قرین! ای هم ملتان همدین و آئین! بدایند که این ها نیست، مگر از بی علمی، بد اخلاقی، بی خبری، کاهلی، غافلی ما! دیگران، به علم مال و ثروت پیدا کردند، زیرا علم است که فقیر را توانگر می سازد. به علم، هنر و صنعت آموختند. زیرا، هیچ هنر و صنعت بی علم پیش نمی رود. ما با گاو سست رفتار قلبه می رانیم.

علم است که ماشین های زراعت را ایجاد و اختراع کرده، پیکان آهنین آن را به قدر یک گز در خاک فرو می برد، تا ما یک جریب زمین خود را قابل زراعت سازیم، علم

ده برابر زمین های ما را قابل زراعت ساخته و محصولاتش را ده چند می سازد! بدی اخلاق، ما را با علم دشمن ساخته. کاهلی و غافلی، ما را از سعی و کوشش وا داشته. پادشاه ما برای تحصیل و تربیه اولادهای ما مکتب ها باز می کند. ما اولاد های خود را به اکراه در آن داخل می کنیم. توانگران ما تنها، اندوختن زر و دینار را در صندوق ها، توانگری می دانند. هیچ یک جوانمردی پیدا نشده، که یک چندی از آن اندوختگی های خود شان را بر کشادن یک باب مکتبی یا تأسیس دادن یک کتابخانه با هنر ساختن یک چند اولاد وطنی صرف نمایند. آیا حب وطنی، غیرت ملی، همین است که ما داریم؟ حاشا! حب وطن، این است که ما وطن خود را از دستبرد دشمنان وطن خود، که مترقب فرصتند، نگاه داریم. نگاه داشتن آن میسر نمی شود، مگر به آلات مدافعه، به عساکر منتظمه، به علم و هنروری، به مال و توانگری، به کشیدن معدن ها از زیر هزاران من سنگ ها، به ساختن ریل ها و ایروپلنها (طیارات)! بسیار گناه است که ما بگوئیم: این چیز ها را خدا به فرنگ ها مخصوص نموده، مسلمانان نمی توانند. آیا چرا نمی توانند؟ مگر آنها انسان و ما حیوانیم؟ اگر چنین می بود چرا در اول مسلمانان متمدن، متفنن، متمول بودند و فرنگ ها نبودند؟ یک بار تاریخ تمدن اسلام را به نظر غور ملاحظه نمائید، ببینید که اسلام ها چه بود که نداشتند؟ عساکر منتظمه را، اسلام مالک بود. حق و عدالت و اخلاق حسنه را، اسلام مالک بود. عمارت، صنعت، زراعت، تجارت، در اسلام بود. علوم و فنون، به درجه در اسلام شایع بود، که هیچ مللی از ملل نداشتند. هر چیزی که ملل گرفته از اسلام گرفته، پس چرا چنین شد که ما حالا هیچ نداریم و دشمنان دین و وطن ما هر چیز دارند؟ آه! این یک درد جانکاهی است، که اسباب حقیقی آن را صاف صاف گفته نمی توانیم! با رساله «به نام علم و اسلامیت» و «آیا چه باید کرد؟» یک دو رساله نا چیزانه هدیه «سراج الاخبار افغانیه» گفته طبع و نشر نموده ایم؛ از بعضی اسباب این حال ها به صورت اجمالی بیان کرده بودیم. ولی چه سود در حالی که از دو سه عصر به این طرف هر چه که شنیده باشیم همگی عبارت از للوی خوابانیدن ما بوده باشد، به یک آواز چسان بیدار خواهیم شد؟!....

ای برادران دین و ایمان، و ای هموطنان باعقل و اذعان! این است که بعد از یک رمضان پر فیض و احسان، یک عید سعید نور افشان و درخشانی را نایل و سزاوار

گردیدیم. روزه گرفتیم، افطار کردیم، نماز خواندیم، ختم قران عظیم الشان نمودیم. حالا نماز عید فطر را، به یک دبدبه و سطوت و شوکت اسلامی ادا می کنیم. قدر و قیمت این نعمت را بدانیم. جبین شکر و ثنا را به درگاه ایزدی بسائیم. همدیگر خود را به دل های بی غش و با صفا در آغوش کشیم. به مصافحه ها و معانقه های همدیگر، قوه جاذبه الکتریکی محبت و وداد و اتفاق و اتحاد را، در دل ها و جگرها و حواس خود قایم و دایم نمائیم. اتحاد و اتفاق اقوام و قبایل و عشایر مختلفه ملت نجیبه ما، در وقت حاضر، از اهم امور ضروری می باشد. زیرا یک چاره مهمی که محافظه وطن مقدس، تسلط دشمنان وطن باشد همین است. ما هیچ گاه از شر دشمنان شمالی و شرقی خود ایمن نباید باشیم، اگر تفرقه و اختلاف در ما باشد، دشمنان ما زود بر مادت خواهند یافت وطن خود را، شرافت ملی خود را، به دل و ایمان و وجدان دوست بداریم وطن و ملت را وجود واحد بدانیم. پادشاه محکوم و مشروط در اسلامیت دیده نشد، علی الخصوص به امزجه و طبایع ملل شرقیه هیچ توافق نمی کند. حکومت های اسلامی، که برین کار اقدام کردند- هیچ بهبودی ندیدند. آنها را درس عبرت دانسته، وطن، ملت را وجود واحد و حاکم مطلق بشناسیم، اصلاح و خوبی و هدایت آنها را به درگاه الهی نیاز کنیم. در اخلاق حسنه کوشش ورزیم. از نفاق، رشوت و کارهای مالا یعنی اجتناب کنیم. همه یک وجود گشته به ترقی و صنایع و تجارت و زراعت و عسکری کوشش کنیم، به همه اسلحه که دشمنان وطن ما به دست دارند، مسلح شویم.

این است که با وجودی که نه و اعظیم نه خطیب، نه عالمیم نه ادیب، عید فطر را وسیله حسنه اتخاذ کرده، سرنامه این شماره (۲۴) سال دوم خود مان را، که قدمه آخرین دوساله شدن این روزنامه خدمتگار وطن مقدس ماست، به همین قدر یک موعظه، که خواه خوب بدانند یابد، املاء نمودیم، چنانچه وظیفه علماء و خطباء و عاظم ما همین است، که ملت را از احکام دینیه و اخرویه آگاهی دهند، پند و نصیحت کنند، همچنان وظیفه قلمیه یک روز نامه نگار وطنی نیز، همین است که ملت را بر حب وطن بیدار نماید، منافع و مضرات وطن را، تا می تواند، به ملت نشان بدهد. اگر همه

چیز را گفته نتواند، همان قدر چیزی که گفته می تواند، باید بگوید و بعد از آن الله کریم! علیه توکلت، هو رب العرش العظيم!

ساله ۳ شماره ۱۱، ۲۲ دلو ۱۲۹۲

تحت عنوان مولد النبی (ص)، سر مقاله یی که در اخیر آن تاریخ زندگانی حضرت محمد (ص) مصطفی را با درج سنه ها خلاصه کرده است. (چاپ شده است).

فلسفه اسلامی - حکمت ربانیه

مقاله مخصوصه

سال ۳ - شماره ۱۲، ۹ حوت ۱۲۹۲

بناء علیه، چنانچه ذات اقدس واجب الوجود جل و علی، مصدر حیاتست، همچنان برای خود و نیز حیات واجب و ثابت می باشد. پس اگر ما «ماده» را مبدأ و مصدر حیات فرض کنیم، چنان راه غلط دور از منزل مقصد را تعقیب کرده خواهیم بود، که به جز سرگردانی و گم گشته، راهی به دیگر هیچ نتیجه نخواهیم رسید، زیرا ماده، بذاته حیات ندارد، حرکاتش به صورت طبیعی متحرک بوده، از نفس خود، از حرکت خود، از افعال و آثار خود، غیر مدرک و بی علم و بی شعور می باشد. حال آن که حیات حضرت واجب الوجود جل و علی، حیات ذاتیه است، که از ذات خود او سبجانه است. دیگر حیات های کافه از آن مصدر و مبدا حیات ازلی و ابدی می باشد. دیگر حیات ها، حادث و زایل است، حیات حضرت خلاق کائنات، ابدی و قدیم است، که ازو هیچ مفارقت نمی کند و اگر حاشا، مبدأ مصدر حیات کائنات حضرت «عیسی» علیه السلام، به تعبیر دیگر «اقانیم ثلاثه» رابدانیم، بطلان این سخن، بدها آشکار است، زیرا، ازین یک چسان انکار کرده بتوانیم، که حیات حضرت مسیح علیه السلام، حیات بشری بود، فعل ولادت و رضاع و طفولیت، شباب کمال شان اسناداً و تاریخاً ثابت است. اگر به اقرار و تصدیق خود نصارا، دیده شود، صلباً اعدام هم شده اند، که حاشا اهل اسلام، آن ذات قدسی صفات روح الهی را از دست خسیس ترین ملتی مانند یهود، مقتول و معدوم ندانسته، حیاً رفع آن را به سماوات علیا، اعتقاد می کنند. «بین تفاوت راه از

کجاست تا به کجا! پس اگر همچنین یک بشری، مبداء و مصدر حیات شمرده شدی، چنان لازم می آمدی که تقریباً دو هزار سال پیش ازین، حیات عامل کائنات مفقود می بودی، بعد از ایشان نیز معدوم می شدی!

رمضان فیض رسان، سراسر غفران

سال سوم - شماره ۲۳، ۱۶ اسد ۱۳۹۳

ای اخوان دین، ای پیروان شریعت سیدالمرسلین!

رمضان با فیض و غفران رسید. در پی آن عید میامن پدید، تقرب ورزید. ما راست که از فیض و سعادت این ماه مبارک استفاده نمائیم، دل های خود مان را به نور طاعت و عبادت خالق بی همتای خود ما جل و علی منور سازیم؛ به خیرات و صدقات که در همه وقت ثواب دارد، در همین ماه مبارک، بار بار ثواب آن می افزاید، چابکی و پیشقدمی کنیم. به دروزاه توبه و مغفرت حضرت احدیت جل جلاله، که همیشه به روی توبه کنندگان و مغفرت طالبان باز است، در این ماه فیض رسان باز تر، رو آریم. به توبه و استغفار مسارعت ورزیم. همچون بید، بر سرایمان خود بلرزیم، چرا که کمان کشان کافر کیش از هر طرف در کمین اند. بر همدیگر خود رحم و شفقت آریم. اتحاد و یگانگی را پیشه سازیم. در مابین خود باشیم. در مقابل دشمنان دین و وطن خود اشداء^۱ گردیم. عهد و پیمان را وفا کنیم. از رشوت و ضرر دولت و ملت جدا شویم. سعی، عمل، صنعت، معرفت بیاموزیم.

ای برادران! ای هموطنان! «سراج الاخبار افغانیه» یک جریده اسلامی و وطنیه شماست. نصیحتی که می کند، اول به خود می کند. بر خاطر شما گران نیفتد. زیرا نصیحت تلخ است، اگر چه بر شیرین هم داشته باشد! خواهید گفت که مرد که لاابالی مانند «محمود طرزی» را چه حد و یارا که به وعظ و نصیحت مایان دمساز گردد؟! اما ببینید که: گوینده کیست؟ گوینده جریده وطنیه خود شماست!

۱- اشداء ضد رحماء میباشد.

پند بگیر از سخن، هیچ میسن به قبیالش

نیکویی متاع بین، به بدکاران که ننگری

باقی از درگاه خالق دانا و بینا جل و علی برای خود و جمله اخوان دین خود هدایت و استقامت می طلیم!

سال چهارم - شماره ۲۰، ۲۳ جوزا ۱۳۹۴

سرمقاله در باره ی «لیله معراج» و بیان آیه: سبحان الذی اسری...

اهل اسلام، به دقت ذره انکار و شبه را به خیال خود را نمی دهند، حاجت دلیل گفتن و برهان آوردن هم برای مسلمانان دیده نمی شود، اما برای منکران، از نظر فلسفه اسلامی، بعضی دلایل فنی و قطعی به فکر عاجزانه ما رسیده است: (سپس در باره ی ثقلت اجسام تفصیلات می دهد و از طیاره و ژپلین سخن می گوید).

(در آخر یک محاوره ی پادری نصارا و ملای مسلمان را، به حیث لطیفه می آورد در آخر ترجیع بندی در نعت، از کلام سردار غلام محمد طرزی می دهد).

سال پنجم - شماره ۵، اول عقرب ۱۳۹۴

در فصل اخلاقیات. تحت عنوان «نجائب قرآنی» آیه مبارکه

«ان الله لا یغیر ما بقوم، حتی یغیر وا ما بانفسهم»

را آورده می نگارد:

... این آیه کریمه کتاب عزیز قدیم، یک شهره حقیقت و آئینه قدنمای عبرت است، برای عموم اقوام و ملل نوع بشر... تاریخ، یک عبرتگاه پر انتباه و یک جام جهان نمایی است که هر چیزی در آن دیده و یافته می شود. صحیفه های تاریخ بر ما ثابت و روشن می سازد، شهادت می دهد که قوت و سطوت و شرکت و عزت همان اقوام و ملت هائی که به فساد اخلاق مبتلا گردیدند، در نفس های خود تغییر دادند، زائل و هیث مجتمعه شان محو و مضمحل شده است... (بعد از بیان آیه مبارکه درباره استحضارات جنود و «رباط خیل» و جهاد و بعد از بیانات مزید بر آیه مبارکه ضرب الله مثلا قریه کانت آمنه مطمئنه..)

می نگارد:

... همه ثروت، سعادت و آسودگی و خاطر جمعی، در اکتساب فضایل اخلاق حسنه و جمله افلاس و نکبت و فلاکت و ترس و گرسنگی و ذلت و خرابی، در بدی اخلاق و فساد اخلاق هر قوم و ملت مضمر است. حالا، به یک دو مثال از آینه قدنمای عبرتنهای...

(سپس تحت عنوان «حکمت تاریخی» در باره‌ی عظمت دولت روما و سقوط آن معلومات می دهد و می نگارد:...)

آیا سبب این عروج و این نزول چه بود؟ هر گاه به عینک دقت، در آینه حکمت تاریخی نظر کرده شود، سبب یگانه آن را، به جز در کمال و زوال فضایل اخلاقیه، در دیگر چیزی نخواهیم دید! تا که دولت محتشمه روما خود شان را از فضایل الخالقیه به اخلاق رذیه و اعمال سیئه تغییر ندادند، ذات اقدس باری تعالی جل و علی، احوال آنها را تغییر نه نموده بود. همین که خود شان نفس خود را تغییر دادند، خدای لایزال تغییر احوال شان را اراده فرمود.

سال پنجم - شماره ۶، ۱۶ عقرب ۱۲۹۴

به مناسبت آغاز سال ۱۳۳۴ هجری.

(مصادف به سی و چهار ساله شدن سراج المله...)

(در بیان کیفیت هجرت مقاله مفصل می نگارد: این بیان تاریخ نبوی (ص) و تذکر از اولین علم و علمدار اسلام سه و نیم ستون را در بر گرفته).

سال ششم - شماره ۱۱، ۲۰ جدی ۱۲۹۵

(مقاله به مناسبت مولدالنبی (ص)، در اخیر چنین نتیجه می گیرد:)

اصلاح احوال امم، تأمین سعادت مادی و معنوی عالم، در همه اولاد آدم، الی... آخرین آدم، ضرور باید احکام همین کتاب مقدس، که تا به ابد در صدور و سطور محفوظ و مسطور است، می باشد. چون که، اصلاح و سعادت امت ها و ملت های

دنیا را، همین دین مبین حضرت سید المرسلین الی یوم الدین در عهده گرفته است. آیا چرا از چند عصر به این طرف، در هر طرف این سیاره دلنشین که مسلمان نشین است، چون رو آورده شود، چنان احوال پر ملال فلاکت احتمالی دیده می شد، که چون باصحایف تاریخ شان مقابله نمایند، سراسر از شناخت بر آمده می باشد!...

... اما باز هم، آن احکام مقدس، در هیچ گاه، از این کره زمین دلنشین و ساکنان آن، سراسر محو و زایل نگشته، تا ابد نخواهد گشت. اگر در یک طرف، ضعیف شده باشد، لابد در طرف دیگر، باز به لباس های گوناگون، در اصلاح و سعادت امم و ملل زمین نشین، به اراده و حکمت حکیم علیم قدیر، جل جلاله، و معجزات با هرات حضرت سید کائنات... از اجرای احکام باز نه مانده، نخواهد ماند. باز از بسی علامات با بشارات ظاهر پدیدار است، که نیر درخشان اسلامیت، از ابرهای پر کثافت امارت و فلاکت، که آن را در هر طرف دنیا پوشیدن و محو نمودن می خواست، به معجزه رسول اکرم (ص) وارد، کره زمین را منور سازد....

صلوا علیه و سلموا تسلیم!

استفتاء

سال دوم - شماره ۲۲، ۱۳ / اسد ۱۲۹۲

هرگاه یک شخصی بر شخصی دیگر یک کاری را تکلیف کند، بگوید یا بنویسد، که اگر این کار را نکند، زنش بر او به سه سنگ طلاق باشد، آن شخصی که بر او تکلیف شده، آن کار را نکند، یا مصلحت خود را در آن کار نبیند و نکند، آیا طلاق بر او واقع می شود یا نمی شود؟ فقط تحریر فی ۱۶ شهر شعبان سنه ۱۳۳۱

المستفتی مدیر و سر محرر سراج الاخبار افغانیه

محمود طرزی

جواب محکمه شرع شریف

به قرار امر شرع انور، تا خود همان شخص طلاق نکند، یا تعلیق طلاق نکند، به گفته شخص دیگر و تعلیق نمودن شخص دیگر، طلاق واقع نمی شود، فقط. تحریر ۱۷ شهر شعبان المعظم سنه ۱۳۳۱ الراقم: قاضی القاد

قارئین کرام ما، از مطالعه این استفتاء عاجزانۀ ما، جواب با صواب محکمه شرع شریف غرا، تعجب خواهند کرد، که آیا مقصد و مدعای مدیر، از نشر این استفتاء چه خواهد بود؟ لذا، به رفع شبهه و تعجب شان پرداخته می گوئیم، که در این هفته، یک مکتوب غرایب اقوال عجایب مالی، از یک شخص مجهول الاحوالی، که از نوشتن نام و شهرت خود خودش را نیز حجاب آمده، مکتوب خود را بی امضاء و دست خط، به فرستادن مجبور شده است. به واسطه جناب سفیر شاه بیگ خان به ما رسیده است، که در آخر مکتوب خود این عبارت ذیل را تحریر فرموده:

«اگر این نوشته عاجز را سفیر، به لحاظ خدمت خود به مدیر «سراج الاخبار» روان نکند، زنش به سه سنگ طلاق باشد، اگر بعد به مدیر برسد و او این نوشته مرا درج سراج الاخبار نکند، جواب مرا به دلیل نگوید، زن او به سه سنگ طلاق باشد! فقط.»

هی ماشاء الله به این عقل و فراست!... هی بارک الله به این فکر و کیاست!... گمان می بریم که آقای مکتوب نویس کار خود را از اهم وظایف خیرخواهی برادران اسلامی خود شمرده است. بلی، ممکن است که یک شخص صورت پرست که تنها به صورت ببیند به معانی نظر نکند، در خیال خانه تصورات خود یک وظیفه «ملک الطلاقی» برای خود بتراشد ولی این ممکن نمی شود، که آن چنان یک صورت بین حقیقت مبین را «خیر خواه برادران اسلام» عنوان داده شود. زیرا اولاً او به احکام شریعت غرای اسلام واقف نیست، که آیا همچنین یک تکلیفی و آن چنین تحلیفی شرعاً جایز است، یانی؟ خودش، از یک طرف از حدیث نبوی در باب مصورین بحث می راند. از یک طرف حدیث «ابغض الحلال الی الله، الطلاق» را فعلاً پامال می نماید.

ما به درج این استفتاء و نقل نوشته ناحق و ناروای آن شخص مجهول بی سر و پا، هیچ لزوم نمی دیدیم ولی چون برای مدیر ها و تحریر های اخبار ها یک بدعت جدید الاختراعی شمرده می شد، از آن درج نمودن این استفتاء و جواب شرعی آن را واجب

دانسته، معیار حقیقی عقل و فراست آن مکتوب نویس بی دست خط و امضاء را نیز به میدان بر آوردیم، تا قارئین کرام ما ببینند، که در دنیا، چه عقل ها و چه فکر ها موجود است!

این را هم به صاحب مکتوب بی امضاء یاد آوری می کنیم، که اگر شخص خود را به ما بشناساند، ما به جواب های مدلل خود هر وقت حاضر و آمده هستیم.

مقاله محمود طرزی، تحت عنوان "غلبه حقیقت بر خرافات"

سال ششم - شماره ۲۲، ۳۱ جوزا - ۱۳۹۶

بیان حکایت ظهور یافتن یک زیارت نو، در موضع «اشتر در غوربند» که به آن نام زیارت شهزاده قاسم داده شده بود. از طرف دولت محمد حسین خان مستوفی الممالک نایب سالار ملکی و نظامی، برای قلع و قمع بنیاد این بدعت مأمور شده، عرابه موتری برایشان تخصیص فرموده شده. (۳ شعبان ۱۳۳۵). از کابل تا موضع اشتر ۳۸ گروه راه مسافه دارد. جناب مستوفی الممالک ۲۶ گروه راه را به سواری موتز و ۱۲ گروه را به سواری اسب طی نمود.

آن جا... به صدها زن و مرد سر به سجود به سوی آن «درخت بیسود چپه افتاد... به امید های بی حساب سفیل سر گردان مانده بودند... مفسدان دین در آنجا سه زیارت بنا کرده بودند: دو زیارت به نام شیعه، یکی به نام سنی: زیارت اول، در موضوع اشتر، آن را شهزاده قاسم نام نهادند و دوم آن را، در موضعی که آن را قلعه مامو می گویند بنا کرده، نام آن را شهزاده هاشم گذاشتند که گویا برادر شهزاده قاسم باشد، سوم آن در چاردهی نام محل غوربند، که آن را میر جلال الدین نامیدند...

به روز یکشنبه ۱۳ ماه شعبان، مجازات ایجاد کنندگان آن زیارت ها... این بود کیفیت غلبه و ظفریابی علنی حقیقت بر خرافات، که نخستین بار در افغانستان ظهور گردید.

سال ششم - شماره ۲۲، ۳۰ سرطان ۱۲۹۶

تحت عنوان «ادبیات ملی» مثنوی به قلم محمود طرزی:

جان مادر تو مکن ناله و فریاد و فغان...

اشاره به حکایه ایجاد یک زیارتگاه دروغین در محل اشتر در «غوربند».

سال هفتم - شماره ۱۹، ۲۲ ثور ۱۲۹۷

آه! بدعت بر شریعت چقدر غالب آمده، (امضاء: محفوظ)

تذکر این که افروختن شمع بر مزارها مطابق اسلام نیست...

در قسمت دیگر این نامه، از نذر «کشمش نخود» شکایت می کند، که برای غربا و مساکین نمی رسد بلکه خویشان غربا و احباب آن را میخورند. (در باره ی نذر «کشمش نخود» و رواج آن معلومات بیشتر آمده است)

در فصل «مشاهیر اسلام»

سال هفتم - شماره ۱۰، ۹ جدی ۱۲۹۶

مسلمانان! احوال برادران پیشینیان تان را خوانده تسلی یاب شوید.

بعد از یک مقدمه شرح حال صلاح الدین ایوبی را از «اوراق پریشان» «کمال» ترجمه می کند.

سال هفتم - شماره ۱۸، ۷ ثور ۱۲۹۷

ترجمه احوال سلطان صلاح الدین ایوبی، در این شماره پایان می یابد.

ساله هفتم - شماره ۲۱، ۲۱ جوزا ۱۲۹۷

به سلسله ی «مشاهیر اسلام» آلپ ارسلان سلجوقی، ترجمه محمود طرزی.

سال هفتم - شماره ۲۳، ۱۹ سرطان ۱۲۹۷

تحت عنوان مشاهیر اسلام:

معرفی آلپ ارسلان، ترجمه محمود طرزی؛ در این شماره خاتمه می یابد.

سال دوم - شماره ۱۹، ۳۰ جوزا - ۱۲۹۲

تصویر مدحت افندی، نویسنده و دانشمند ترک متولد در ۱۲۶۰ هجری در استانبول که به رحمت حق پیوسته است.

۳- ضرورت پیشرفت زنان

ناموران زنان جهان

مقدمه

سال اول - شماره ۷، ۱۵ جدی ۱۲۹۰

«سراج الاخبار» می خواهد که سر از این نسخه، گاه گاهی در بعضی نسخه های خود، یک قدری از احوال زنان مشهوری که در این سپنج سرای فانی زندگانی به سر آورده اند و نام های خود شان را در ورق های تاریخ به یادگار مانده اند، برای فایده برداشتن بی بی های مستورات و بیگم های مخدرات و وطن عزیز خود، درج صفحه های اوراق اخبار نماید.

در این باب اگرچه بعضی اشخاص بر ما ایراد و اعتراض هم بگیرند که در میان مردان ما هم هنوز در صدی یک خوانای اخبار و دانای آثار پیدا نمی شود و از مطالعه «سراج الاخبار» فایده مند معارف نمی گردد، چه جایی که زنان!...

به واقع که در این اعتراض خود شان تا یک درجه حق هم دارند ولی اعتراض ها و این چنین ایرادها، سد راه شوق و کوشش ما در باب خدمت نشر معلومات نافع نخواهد گردید. هیچ دولت و هیچ ملتی نیست که از ابتدای ظهور خود شان عالم، دانا، با اخلاق، توانگر صنعت کار به دنیا آمده باشند. اگر تاریخ اروپا را بخوانیم همین اقوام فرنگستانی که در این وقت به توانگری و صنعت گری و دانائی، خود شان را برای نشر مدنیت و تهذیب عالم، مأمور مخلوق می پندارند، بیش از چند عصر، به حال وحشت و بدویت به سر می آوردند. در وقتی که در عصر خلفای عباسی، در طایفه زنان اسلامیه، بسی شاعره ها، ادیبه ها، صنعت گر ها موجود بود، زنان اروپائی، بلکه مردان شان نیز، از الف تا یا هم نمی دانستند، به جز «پشم ریزی» دگر چیزی هم یادداشتند. حال آن که در این وقت، زنان شان به درجه ای رسیده اند، که در کار ها و امورات دولتی، رشد و لیاقت خود شان را اثبات کرده، دعوای گرفتن مقامات عالی را دارند.

همه عاقلان روزگار، بر این اتفاق دارند، که نوع انسان از یک زن و یک مرد به وجود آمده، اگر تنها ابونا آدم علیه السلام نمی بود، حضرت حکیم مطلق (ج) حوا علیها السلام را خلق نمی فرمود هیچ نوع انسانی در دنیا به وجود نمی آمد.

پس از این یک، به خوبی معلوم می شود که انسان از دو رقم چیز ساخته شده، که یکی «ذکوریت» یعنی مردی، دیگری «انوثیت» یعنی زنی می باشد. هر گاه یک مرد باشد و زن نباشد، یا تنها یک زن باشد، مرد نباشد، انسان از صفحه کائنات در اندک مدتی محو و ناپدید می گردد. لهذا یک زن و یک مرد، جدا جدا، انسان گفته نمی شود، بلکه یک زن و یک مرد یکجا، یک انسان گفته می شود. یعنی یک انسان را، که دو نیم کنید نیم آن زن و نیم آن مرد است. زیرا بقاء و حیات نوع انسان، به وجود هر دوی آنها قایم و دایم است، نه تنها برپک فرد آنها. حالا می بینیم که طایفه لطیفه ی زنان در عالم بشریت تا چه درجه یک رکن بسیار مهم، تاجه پایه یک عنصر لازم می باشند. پس، اگر آنها را از حق تعلیم و تربیت محروم بداریم، گویا نصف وجود خود مان را بی کار و معطل گذاشتیم. لاجرم اگر «سراج الاخبار» که مقصد یگانه آن نشر معلومات نافع برای اهالی وطن است، بعضی سخنانی که موجب فایده مستورات و مخدرات وطن باشد، درج اوراق خود نماید، چیزی بد و ناروایی نکرده خواهد بود....

(سر از این شماره بیان احوال زنان نامور جهان به ترتیب الفبا آغاز می شود. اولین نام «آبدار بیگم» از زنان جلال الدین اکبر پادشاه هندوستان است. این سلسله تا شماره ۲۴ یعنی آخرین شماره سال سوم (۳۱ اسد ۱۲۹۳) با بیان احوال «أمة العزیز البغدادیه» ادامه یافته است. سر از سال چهارم سراج الاخبار، محمود طرزی خبر داده که تا زمان دوام جنگ جهان، در اثر تراکم خبر های خارجه از نشر مضامین مسلسل معذور است).

سال سوم، شماره ۸، قوس ۱۲۹۲

مکتوب از شهر

این خادم الشرع احمدی، چا کر دین محمدی، ملا محمد رفیق، ابن المرحوم ملا ابوبکر آخند زاده، ابن المغفور ملا صدرالدین آخندزاده، که مشهور به سِدو آخند زاده، قوم نورزانی درانی قندهاری مفتی محکمه شرعیه بهسود هزاره جات، که یکی از

دعا گویان و هوا خواهان این دولت ابد مدت می باشد، اگر چه مدتی است که به ارسال نسخات اخبار یاد نشده ام، اما از آنجائیکه خاطر فاطر را به مطالعه آن میلی و شوقی ما لا کلام است، غایبانه، خود را در ملک خریدار آن شمرده، نسخات آن را به هر قسم و رسمی که شده به دست آورده، خود را از قارئین آن می دانم. در آخر هر نسخات، از اسامی «ناموران زنان جهان» ملاحظه می کنم.

هر چند که نکته گرفتن به بزرگان، و حکمت آموختن لقمان (رح) از بی ادبی است، لکن، مدتی است که خار خار این بدلم آویخته، رشته طاقت و صبرم گسیخته که آیا مردان هم در جهان ناموران گذشته اند؟ این چه دلیل است که مدیر صاحب، یک طرفه مردان را از خاطر محو کرده، از ناموران زنان جهان بحث می رانند؟

چون افغان یک طایفه جلیله با اهمّیت و ذی غیرت و شجاع همت اند، هرگاه عوض آن، در تعریف توپ و تفنگ و اسلحه و آلات جنگ افزود می شد بهتر بود، یا این که اول از ناموران مردان جهان، بعد از زنان یاد می شد. به هر صورت، امید است که نوشته عازانه بنده درج اخبار نموده، به جواب آن، بار این عقده را از خاطر واگشایند، از این تشویش دلم را فارغ البال فرمایند. آینده بنده را نیز یک از مشترکین اخبار دانسته، به نسخات آن یادم فرموده، قیمت سالیانه آن را به دفتر تشخیص اطلاع بدهند، که از تنخواه من وضع شود، زیاده جسارت است والسلام. فقط تحریر یوم شنبه ۱۸ ماه ذی قعدة الحرام سنه ۱۳۳۱

جواب سراج الاخبار افغانیه

ما این مکتوب خوش اسلوب جناب فاضل کامل قاضی «ملا محمد رفیق خان» را چون بنا بر خواهش خود شان درج صحایف نموده ایم، مجبور گردیدیم که جواب شان را نیز به صورت علنی بنگاریم تا اعتراض انتقادی که بر ما در باب درج کردن احوال «ناموران زنان جهان» وارد آمده، یک قدری توضیح یابد و در این باب تفصیلات زیادی را نیز لزوم نمی بینیم، زیرا این مسأله، از کلام خود جناب قاضی صاحب هم واضح و آشکار می شود، که در ملت جلیله افغان، جنس نسوان آن قدر بی اهمّیت و بی اعتبار شمرده می شود، که تذکر نام آنها موجب عیب های کلی می

گردد. پس اگر در باب اهمیت و حیثیت زنان چیزی بگوئیم، در مدافعه این نوع شریفه ای که اساس خلقت بنی نوع و نصف وجود بشریت را تشکیل داده سخن رانیم، آیا حال ما چه خواهد شد؟ این هم معلوم است، که اخبار ما تا یک درجه تجارت خود را نیز منظور دارد، به مراعات خاطر خریداران خود مجبور است.

جناب قاضی صاحب، که عنوان جلیل قاضی گری را بواسطه علم و کمال خود حایز می باشد، خود شان در مکتوب خود می نویسند: «اگرچه مدتیست که به ارسال نسخات اخبار یاد نشده ام، اما از آن جایکه خاطر فاطر را به مطالعه آن میلی و شوقی مالاکلام است، غایبانه خود را در سلک خریداران آن شمرده نسخات آن را به هر قسم و اسمی که شود، به دست آورده. خود را از قارئین آن میدانم».

حالا خود قاضی صاحب انصاف بفرمایند، که با وجود این همه مدایح و ثنایایی که در حق «سراج الاخبار» بیان فرموده اند، از ابتدای نشر آن تا به حال، فعلا خریداری آن را آرزو نفرموده، نسخه های آن را به هر قسم و اسمی که توانسته اند، به دست آورده اند.

البته که آن اسم و رسم غیر از این صورتی است که قیمت سالیانه اخبار را تادیه کرده و نام عنوان خود شان را نشان داده، به خریداری اخبار تنزل فرموده باشند! زیرا اگر مشتری می بودند، اسم شریف شان در دفتر اداره ما مقید و مثبت بوده موجب شکایت شان نمی شد.

حالان که تنها در نفس دارالسلطنه کابل، اخبار ما از صد نفر زیاده تر خریدار از زنان دارد. اخبار ما شانزده صحیفه است، که در این شانزده صحیفه، تنها نیم صحیفه، بلکه کمتر از نیم صحیفه را منحصر به چیزی که عاید به نسوان باشد، حصر نموده ایم، باقی پانزده و نیم صحیفه آن عبارت از تحریراتی است که مردان از آن استفاده می توانند و زنان بیچاره را از آن حصه استفاده نیست. برای مراعات خاطر آنها، همین را مناسب دیدیم، که احوال همجنسان گذشته خود شان را دیده یک قدری تسلی یاب گردند.

سبحان الله! اگر ما از قدر و قیمت و مزیت و حیثیت آنها بحث می رانیم، چه واویلائی می شنیدیم؟ اگر از احوال حقوق طلبی ها، داستان های رزم آزمائی های که

در این وقت با مردان به میدان مسابقه در آمده اند، بحث می رانندیم، چه چیزها می دیدیم؟ هیچ اخباری نیست که در این وقت ها از چنین داستان ها زنانه بحث نراند. غیر از اخبار های اروپا، اخبار های ترکی، عرب، هند نیز در له و علیه حقوق طایفه نسوان، بسی چیزها می نویسند، که ما به سبب همین قضیه که خود فاضل مشأراً الیه، در باب تعصب ملتی مادر حق طایفه نسوان بیان نموده اند، هیچ گاه از آن چنان چیزها بحث نمی رانیم.

دین مقدس اسلام، چنانچه در همه امورات و معاملات، عدالت را اساس اتخاذ نمود، حقوق طایفه نسوان، را نیز در دایره حق و عدالت تامه گرفته است، که در دیگر هیچ دینی از ادیان، به این درجه حق و عدالت در باب این طایفه دیده نمی شود. فرهنگ ها، در حقوق آزادی زنان، درجه نهایت افراط را پیشه گرفته اند ولی چون به حقیقت نظر شود، آن آزادی را تنها بر جهت فحشیات سفیهانه غیر مشروعه منحصر یافته از جهت احقاق حقوق عدالت سراسر زنان آنها را بی بهره می یابیم. کذلک بعضی ملل و حشیه را بینیم، که زنان را مانند دواب و مواشی و یا ظروف و ادواتی استعمال کرده همه حقوق نوعی آنها را غصب و ضبط نموده، همچون چارپایان یا اشیای بی جان، تا به درجه بیع و شرای شان پیشرفته اند. حالان که دین مبین اسلام، از اینگونه افراط ها و تفریط ها، در حقوق طایفه نساء مبرا است. در این دین مقدس، ناموس، عفت، عصمت، طهارت، ستر را در حقوق نساء اساس گذاشته، در آن دایره همه حقوق را به آنها بخش و احسان نموده است که در این باب، اگر به تفصیلات بپردازیم، سخن خیلی به طول می انجامد.

لهذا، اگر ما بنابر مراعات مشتری های زنانه خود، به قدر نیم صحیفه از احوال زنان جهان چیزی بنویسم مستوجب معاتبه نخواهیم بود!

حالا سخن را بر این ختم نموده، از ادیب فضیلت رفیق خود، جناب قاضی ملا محمد رفیق آخند زاده، به همین یک سوال جرأت میورزیم که: «آیا تعلیم علم و آموزانیدن تربیه و آداب زنان لازم و ضروری است، یانه؟» امید می کنم، که در این باب به یک جوابی ما را ارشاد نمایند تا باب مباحثه در این خصوص باز شده، یک نتیجه از آن حاصل شود!

مکتوب

جناب فضیلت مآب سعادت اکتساب محمود طرزی صاحب، بهره یاب سعادات
دارین باد!

این کمترین دعا گویان دولت خدا داد افغانستان مدتی خود را خریدار و قاری
سراج الاخبار دانسته، نسخات آن را به سرگردانی و زحمات به هدیات مختلفه به دست
آورده از کلمات شیرین و سخن های شکرین آن بهره حاصل می نمودم. مخفی و
پوشیده نیست که خداوند عالم و عالمیان، تعلیم علم و آموزانیدن تربیه را بر هر فردی
از مسلمانان فرض عین گردانیده پس چون ظاهر گردید که تعلیم علم و آموزانیدن
تربیه و آداب به قدر ما یحتاج بر هر مسلم و مسلمه فرض عین است، باز آن قدر
گستاخی نمی کنم اما همین امید داریم که جناب مدیر صاحب نسبت به تذکر «ناموران
زنان جهان» که چنان یا چنین بوده در این خصوص نظر توجه فرمایند. فقط.

طول سخن گذشت زحد، حرف شد دراز!

ختم سخن نمای، محمد رفیق باز!

جواب سراج الاخبار افغانیه

جناب فضیلت مآب قاضی محمد رفیق خان، در این مکتوب خود شان، اولاً ابراز
تشکر فرستادن اخبار ما را می فرمایند. حال آن که، این شکر گزاری به جانبین عاید
است. زیرا ایشان، قیمت سالیانه سراج الاخبار افغانیه را به دفتر مبارکه، از تنخواه خود به
ما حواله دادند، ما هم اسم شریف شان را داخل اسامی مشترکین کرام خود نموده،
اخبار را به نام نامی شان جاری نمودیم.

لاجرم؛ چنانچه ایشان از رسیدن اخبار برایشان ابراز تشکر فرموده اند، ما نیز از
حواله دادن وجه قیمت اخبار، از عرض تشکر خود داری نمی توانیم. بعد از این سخنان
شکریه آمیز، از جواب استفتای عاجزانه ما بحث به میان آورده، از اجمال فحوای کلام
شان چنان معلوم می شود که گویا ما بنوشتن احوال «ناموران زنان جهان»، همه عالم
نسوان را، از پرده عفت و عصمت بیرون بر آورده ایم! وصف آنها که می بایست مانند
خود شان محجوب و مستور می بود ما آن را بی حجاب و بی ستر ساخته ایم، یک

ضرب المثل افغانی را نیز تذکر فرموده: که بر امتیاز تعصب خود شان از تذکار نام طایفه نسوان نیز ابااء ورزیده اند.

اولاً این را عرض کنیم، که ما تا به حال، نام نسوان افغانیه را هیچ گاه تذکار نکرده ایم، که به عرق تعصب ملّتی ما ده که بخورد. هرچه که گفته ایم از احوال زنان تاریخی که عصرها پیش از این گذشته اند بیان نموده ایم، آن هم تنها از زنان اسلام نه، بلکه از زنان ملل سایر نیز بحث و بیان رانده ایم تا احوال فضایل حسنه شان، درس فضیلت، احوال شان آینه عبرت گردد. آیا جناب قاضی صاحب چنان گمان میبرند که ما به آب زندگی که اسکندر به آن نرسیده بود دستیاب شده ایم که از عصرها به این طرف با همه زنان اعصار سالفه گذران کرده و به احوال آنها معلومات حاصل نموده، تذکر آن را می کنیم؟ نه نه! ما این احوال ناموران زنان جهان را، از بسی کتاب های علمی تاریخی، حتی احادیث و سیر و غیره، به جستجو و تتبع زیادی جمع آوری می کنیم، که مصنفین و مؤلفین آنها از اجله ی فحول علما، مشایخ و محدثین و مورخین می باشند. آیا آنها که اسامی طایفه نسوان را ثبت صحایف نموده اند، همگی بی ننگ و ناموس بوده اند و مرتکب بی عصمتی و بی حیایی آنها گشته اند؟ چقدر تعصب مفرطانه!

افسوس که ما کلمه بسیار مقدس «ناموس» را تنها به زن مخصوص و منحصر پنداشته ایم واسطه وحی حضرت رب العالمین بر حضرت محمد الامین صلوات الله علیه و سلامه الی یوم الدین، حضرت «جبرئیل امین» علیه السلام، ناموس اکبر است منکر آن بی ناموس! «دین» ناموس است، بیدینی بی ناموسی! «شریعت» ناموس است. شکننده حقوق آن بی ناموس! «احکام و نظامات دولت» ناموس است، سرکشی کردن و پامال نمودن آن بی ناموسی «وطن» ناموس است، خیانت به آن بی ناموسی! «ملّت» ناموس است، اسارت آن به غیر ملّت، بی ناموسی! راستی، عفت، صداقت، استقامت، ناموس است، ضد این ها بی ناموسی! از جمله تدارک نفقه عیال، محافظه عرض عیال، عدالت و حقانیت با عیال، از تسلط اجنبی صیانت عیال هم ناموس است، بزرگان علویت نشان افغانی که «سر را فدای ناموس» گفته اند، آن ناموس بر همه این معانی شامل است تنها بریک چیز منحصر نیست.

این را هم قاضی صاحب بدانند که خود این مخلص شان نیز از همان افغان های با ناموس و ننگی هستم، که عفت و عظمت و ستر طایفه نسوان را از اهم واجبات امور میدانم و زن بی عرض و ناموس را، مادون جنس بشر شمرده، سگ را بار بار از آن شریفتر می شمارم، این غزل خود من ترجمان لسان حال منست در این باب که در رساله «ادب در فن» مندرج است.

هر زنی را کو بود ناموس و عرض

شد عزیز دهر، با ناموس و عرض

بلی! محمود طرزی طایفه شریفه نسوان را، یک جز و مهم عالم انسانیت می شمارد. اما شرط اعظم عرض آن و ناموس است. افسوس می کنم، که این یک به خیال و خاطر ما هم خطور نکرده بود، که نام زنانی که در زمان های قدیم ایفای نام کرده گذشته باشند، انسان را متهم بی حیایی و بی عصمتی این طایفه بسازد (نمی دانیم، که این گونه تعصب را چه نام بنهیم؟!...)

حاشا که مقصد و نیت ما، از نوشتن «ناموران زنان جهان» بی حجابی و بی عصمتی زنان افغانستان باشد. بلکه مقصد ما یکی همان است که در شماره ۶ بجواب جناب قاضی صاحب نوشته بودیم که یعنی چون مشتری های زنانه ما نیز موجود است، بنابر مراعات خاطر آنها همین را مناسب دیدیم که از احوال بعضی زنان تاریخی را برای تسلی خاطرشان درج نماییم. دیگر این که یک قاموس بسیار جامعی در این باب بوجود آید، که تا به حال به آن تفصیل یک اثری در تذکره های نسائیه کمتر دیده شده باشد. ما را از این عزم ما، این چنین اعتراض ها باز نخواهد داشت.

حالا بر جان مسأله رجوع نمایم که آن هم، فتوا دادن جناب قاضی صاحب است بر تعلیم علم و تربیه آداب زنان. یگانه مقصد عاجزانه ما، از این مخابراتی که جناب مشاراً الیه بود همین بود، که از یکی از فضلاء وطن عزیز خود، همچنین یک فتوایی که حاصل کنیم ولی منتظر فرصت بودیم، تا آن که جناب قاضی ملا محمد رفیق خود به خود یک انتقادی بر ما نمود، انتقاد مستوجب ارشاد گردید.

قاضی صاحب، بدلائل نقلی و عقلی ثابت کردند، که علم و تربیه نسوان به قدر مایحتاج فرض است. بلی! ما هم به قدر مایحتاج می خواهیم همین قدر که از قواعد

اساسی دین خود، از تربیه و آداب معیشت خانه خود، اولاد خود، علماً با خبر گردند، از اعتقادات پر خرافاتی که به آن گرویده شده اند باز گردند. به کمال افسوس می بینیم که در صد نود زنهای گرویده چنان خرافاتی می باشند، که به معتقدات عوام هندو ها مشابهت می رساند. اعتماد و اعتقادی که جادو ها، توتکه ها، تعویذ ها، فال بین ها دارند، آن چنان در دل های شان را سخ و ثابت گشته که منقولات دینی و معقولات عقلی بر آنها هیچ تأثیری نمی بخشد. بر تصورات و تخیلات دیوها، پری ها، مادر آل ها، جگر خورها، بدرجه گرویده شده اند، که بر ملایکه هیچ گاه نیستند. در بیست زن، ده زن، از عدد بیست، بالاتر حساب را نمی داند، الحاصل اگر به تعداد این گونه حالات اسف اشتمال جهالت محضه زنان وطن عزیز خود پردازیم، طومار ها و دفتر ها پر می شود، آیا این چنین احوال را چسان جواز خواهیم داد؟ و اگر از حالیک چاره تدبیر آن برای آینده نشود، نتیجه آن به کجا منجر خواهد شد؟ فرض عین است که بنات وطن تعلیم و تربیه شوند تا برای نسل آتی یک شهره هدایتی پیدا شود. هیچ چیز نیست که بی علم پیش برود بی علم نه از ناموس اثری می ماند نه عصمت و عفت را کسی می شناسد. محافظه عرض و ناموس خود را اگر زن علماً دانسته بکند، دیگر اگر خوفاً من القتل؛ بکند دیگر است.

حدیث منیف حضرت رسول کریم علیه الصلوه و التسلیم است که فرموده اند: «أَتَمَّا النِّسَاءُ شَقَائِقَ الرِّجَالِ» یعنی: «زنان، نیم شقه دیگر مردانند». ازین استنباط می شود که عالم انسانیت از دو نصف بوجود آمده است، که یک نصف مرد در خلقت ابتدایی هم، همچنین بود. زیرا یک آدم و یک حوا خلق گردید از دو نصف یک وجود بوجود آمده وجودها از آن پیدا گردید و برای یک آدم حواهای متعدد خلق فرموده نشده بود. پس چسان قبول خواهیم کرد که نصف دیگر وجود بشریت، یعنی زنان، به سبب جهالت عاطل و بی کار بماند؟

اکنون از جناب قاضی به فضیلت راضی خود، باز سوال می کنیم، که آیا برای جلوگیری این جهالت انائیه، تعلیم و تربیه آئیه شان، چگونه تدبیر و اندیشه باید کرد؟

شیرت و حمیت زنان مصر

سال اول، شماره ششم، اول جدی ۱۲۹۰

از اخبار "علم" مطبوعه مصر: زنان فاضلات غیورات مصر جمع شده، در باب تقویت دولت برای دفع واقعه طرابلسیه، خطابه غرائی خواندند.

خطابه امینه نمازی....

جریده «موید الغرا» زیر عنوان «خوله بنت الازور الثانیه» از شجاعت یک زن جوان عربیه در محاربه طرابلس بیان نموده، که باید به او لقب «ژاندارک دوم» بدهند، اما محرر «الموید» زن عربیه مذکور را به لقب «خوله بنت الازور الثانیه» ملقب می کند. حضرت خوله، همشیره حضرت ضرار بن الازور الصحابی رضی الله عنه می باشد که شجاعت فوق العاده شان در محاربات شامات مشهور است.

فاطمه علیا خانم، دختر مورخ مشهور و وزیر بسیار غیور دولت عثمانیه مرحوم جودت پاشا، که صاحب تالیفات است، در اخبار صباح نوشته است، که صفحات تاریخ اسلامی، به ذکر بسیاری از زنان نامدار پر است!

زن در عایله چیست؟

زن اصل و اساس عایله است. زن ضامن آبادی خانه و عهده بردار صحت و سلامت اولاد موجب عافیت و نگهداری بدن و مال شوهر خود است. زنی که به کمال شوق و خوشی در امور خانه خود و اجرا کردن کارهایی که بر آن مأمور است، کوشش ورزد، از سعی و عمل دایمی که در سر رشته های مختلف کارهای خانه خود به کار می برد، از آن رو زحمت و مشکلاتی را که برایش پیش می شود، شکایت نکند، در پیش روی اولادها و شوهر خود، خود را شادان و خنده روی نشان بدهد، اگر آن عایله هر قدر در فلاکت و مفلسی و تنگی معیشت هم باشند، مدار حیات و سعادت آن عایله شمرده می شود. خنده روئی و شیرین زبانی زن، یک مرهم بسیار نافع و فایده مندی است، برای عایله. خوش خلقی و خوش طبیعی زن، همه غم ها و الم های شوهر و اولاد عایله را زایل می کند.

ثروت و سامانی که شوهر بنا بر یک قضای ناگهانی ضایع کرده باشد، خوش خلقی و شیرین زبانی زن آن را در اندک مدت پس به شوهرش کمایی کرده اند می تواند. چونکه پاکیزگی، قناعت کاری، خوش خلقی، شیرین زبانی زن، شوهر را توانائی امید کوشش می بخشد، توانائی امید کوشش، ثروت و سامان را حاصل می کند.

یک تبسم شیرین زن، مانند نفس نسیم سحرگهی فصل بهار تأثیر دارد، که گل های امید و سعادت عایله را بار می دهد. زن در عایله مانند یک تخمی است که در زیر زمین یک خانه افشاندۀ می شود، اگر آن تخم گندم بود گندم بار می دهد اگر حنظل بود حنظل می رویاند. زن خوش خلق شیرین زبان پسندیده اخلاق خانه را که در آن افتاده باشد آباد می کند. زن بد خلق بد زبان بد اطوار، خانه یی که در آن افتاده است، خراب می سازد!

خمیر مایه اصلی یک عایله زن است. زن در عایله، از شوهر بار بار بیشتر حق و صلاحیت سر رشته و اداره خانه را مالکۀ می باشد. چنانچه، در امورات خارجی شوهر حق مالکیت تامه را دارد زن نیز در امورات داخل خانه مستقل یک حاکمه است. رئیس عایله شوهر است چنانچه شوهر در افراد عایله یک حرمت و عزت مخصوصه را مالک است، زن را نیز موقع قدر و اعتبار مخصوص موجود است. آبادی، سعادت، ثروت یک عایله، به محبت، امتزاج زن و شوهر مربوط است، که آن محبت و حسن آمیزش را عقل، کمال، خوش خوئی، شیرین زبانی زن، بوجود آورده می تواند. حسن و مال درجه دوم است. زن عاقله مدبره، هیچ گاه چنان حرکتی نمی کند، که به حسن امتزاج و محبت از دواج شوهر خود خلل برساند. بر حق ریاست عایله و عزت و حرمت مخصوصه شوهر خود هیچ گاه تجاوز نمی کند. بی خبر و اجازه شوهر خود، به هیچ امورات کلی خانه داری عایله، خود سرانه، سرکشانه پیش قدمی نمی کند. به حسن و لطافت و نزاکت مخصوصه خود، دایماً دل شوهر خود را به دست آورده روز به روز در افزونی محبت و حرمت و رعایت شوهر خود را به سوی خود کوشش میورزد. عفت و ناموس سر رشته و اداره، پاکیزگی و خوش خلقی، قناعت و صبوری، چیز هائی است که زن به واسطه این چیزها بر سعادت و رفاهیت خانه و آبادی کاشانه خود کامیاب می آید.

انجمن نگهبانی خانم های ترکی و عثمانی در استانبول

سال دوم شماره ۱۹، ۳۰ جوزا ۱۲۹۲

در این هفته، یک بیان نامه و یک نظامنامه از طرف یک جمعیت بسیار پرخیر و برکتی که در استانبول از طرف زنان مردان همت عثمانی تشکیل یافته، به اداره عاجزانه ما ورود نموده است.

(سپس ترجمه بیان نامه داده شده است، راجع به مصیبت های جنگ، بالقان در شمال افریقا، بیان کار کردنی های انجمن برای یاری به دختران شهیدان، فقیران، آموختن تجارت و صنعت به ایشان، رواج دادن امتعه وطنی) (یک تصویر جمعیت چهار هزار خانم های استانبول داده شده است، که تن را به چادر پیچیده اند و روی های شان برهنه است، یک خانم بیانات می دهد.)

مقاله مخصوصه

واعظ، ناصح، مرشد

وعظ و نصیحت، موافق بر واجبات و لوازمات زمان باید بود وعظ هایی که پیش از پنج صد سال وضع و ترتیب شده باشد، برای مردمان این عصر، هیچ ثمره نخواهد بخشید. لهذا، در این جا وعظ و نصیحت «خالده ادیب خانم» نام یک فاضله ادبیه عثمانیه را، از ترکی بفارسی ترجمه کرده، در نظر قارئین کرام عرض می نمائیم، که در دالان بزرگ دارالفنون استانبول، بعد از فلاکت های متوالی که برملت عثمانیه، در این وقت دارد آمده دریک مجمعی که چهار هزار زن در آن جمع آمده بودند، تقریر نموده است. خواهند گفت: که «محرر، دیگر مثالی دروعظ نیافت، که وعظ یک ضعیفه را برای ما بیان می کند؟!»

لیکن مقصد ما از مثال آوردن وعظ «خالده خانم» این است، که مردمان واعظ ما، از آن یک درس عبرتی بگیرند، بینند که زنان دنیا، به مناسبت وقت و زمان، ایجایات عصر و آوان تاچه درجه دانا و بینا گردیده اند، نسبت به حال و احوال ملت و احتیاجات وطن خود، چگونه تقریر های پر عبرت بیان می کنند، همجنسان یعنی زنان ملت خود.

را که ما آنها را «ضعیفه» عنوان داده از جنس بشر هم یک درجه پست ترمی شماریم، چسان ارشاد و بیدار می سازند!

خطابه‌ی خالده خانم

بی بی ها!

یک ضرب مثل مشهور است که می گویند: «هرآنچه فکر درویش است، ذکر درویش است». این ضرب مثل، تنها برای درویش نه، بلکه برای هرکس همچنین است. انسان ها همیشه باهمان حس ها و اندیشه هایی مشغولند که در دل ها و فکر های شان حاکم شده باشد و قوت گرفته باشد. دائماً یک وسیله می جویند که از همان فکر و اندیشه یی که در دلشان است بحث و بیان نمایند. چنانچه، در انسان ها همچنین است، در ملت ها نیز همچنین است. ملت ها هم مانند یک یک شخصیت هر آن چیزی که ملت ها را بیشتر به خود علاقه دار می سازد افراد آن ملت را بر همان چیز علاقه دار می کند....

علی الخصوص، در زمان های فلاکت ملت، زیرا فلاکت ملت فلاکت همه افراد ملت جدا جدا می شود...

(باقی بیانات در باره وطنخواهی است)

شنیدید این وعظ یک ضعیفه را! اما کمی از بسیار ومشتی از خروار موعظه خالده خانم را ترجمه کردیم؟...

... بلی بلی! «هرگز نمیرد آن که دلش زنده شد به عشق!» یعنی عشق وطن بلی بلی! عشق وطن است که بر جریده عالم، دوام ملت ها را ثبت می کند، محو و منقرض ساختن شان را عذیم الامکان می گرداند.

وطن، به حب وطن قایم است و هم محفوظ

که هست حب وطن، تیر سهمناک وطن

بلی بلی! سلاح یگانه محافظه و مدافعه وطن همین است که وطن را انسان در دل خود بگنجانند، و گرنه هزارها توپ و تفنگ و صد ها قوت های رنگارنگ بر محافظه آن مقتدر نمی شود.

چو گشت حب وطن جای در دل ملت

عدو به لرزه فتد، می شود هلاک وطن

بلی بلی! دشمن وطن در پیش ملتی که وطن در دل شان گنجیده است، بر ناکامیابی خود قانع شده اگر هجوم هم کند لرزان و ترسان هجوم خواهد کرد موفق هم نخواهد شد.

هزار افسوس، که ما هیچ گاه در این باب یک کلمه وعظی هم نمی شنویم. هر چیزی که می شنویم از ترک کردن آن و دل نبستن بر آن فانی بودن آن، کناره جوئی از آن می شنویم... حال آن که دنیا و مافیها، عبارت از وطن است. حفظ شرف، حفظ ناموس، حفظ دین، موقوف بر حفظ وطن است وطن چون برود، همه این چیزها یکجا با آن می رود. نه طاعت می ماند، نه عبادت، نه آزادی می ماند، نه ملیت!

بی وجدان ها و بی ایمان های که به وطن خود خیانت می کنند، با دشمن وطن خود تار دوانی و جاسوسی می نمایند، هزار بار ملعون تر و منفور تر از ان دل های بی ناموسی است که دلگی زن خود را بکنند! افسوس است که عرض و ناموس را در موضع های نجاست پنداشته اند، از حقیقت ناموس که عبارت از وطن مقدس است، غافل مانده اند. بهر حال:

ز حق نیاز کند، عاشق وطن «محمود»

که دشمنان وطن باد زیر خاک وطن!

جریده حبل المتین خبر می دهد: یک جریده انائیه یومیه از استانبول به نام قادینلر دیاسی یعنی عالم نسوان طبع و نشر می شود که مدیره آن نوریه خانم زوجه یک مدیر شهر تحریر است. روز ۵۸ هزار عدد آن فروخته می شود. مطلب جریده بیداری خانم های ترک است که ادبیات بیاموزند، تربیت اولادهای خود را یاد گیرند، از وقایع عالم آگاه شوند... در خواتین ترک از این باعث یک روح علمی پیدا خواهد شد.

سال سوم - شماره ۷، ۲۲ قوس ۱۲۹۲

تحت عنوان «مخدرات فاضلات ایرانی» از جریده «چهره نما» اقتباس می‌کند:

در سال ۱۳۱۵ ق، در تهران پنجاه صاحب سواد یافته نمی‌شد. مگر در زن‌های اکابر و وزراء آن هم چند فردی هشت یاده نفر فرانسه دان، در آنها بیشتر نبود... (سپس فهرست زنان فاضل ایران را در حال حاضر می‌دهد که مقالات بعضی شان در روزنامه ایران نومندرج است...)

مهر نکاح، مراسم عروسی‌ها و تعزیه‌ها

سال سوم - شماره ۱، ۲۵ سنبله ۱۲۹۲

در وطن عزیزما، مهرنکاح و مراسم عروسی‌ها و ختان‌ها، تعزیه‌ها، به درجه بلند پروازانه و افراط‌پروانه بود، که انسان را حیرت دست میداد! مثلاً مهر نکاح مردمان اصناف و رعیتی نیز از هزارها روپیه نقد، بسی چیزهای جنس کمتر نبود.

علی‌الخصوص از خاندان جلیله محمد زایی، از لک‌ها روپیه و به صد‌ها جریب زمین کنیزان و غلامان، جواهر و غیره بالا پروازی می‌کرد. چه جای آن که دختران سلاطین!

مراسم عروسی‌ها و ختان‌ها و تعزیه‌ها نیز، همچنین بود. یعنی یک عروسی خانمان صاحب عروسی را برباد می‌کرد. سیال‌داری‌های آن مراسم صاحب عروسی را به ماتم همدم می‌ساخت. تعزیه، به نام سیالی مرده داری به چنان مصارف و مخارج زیادی متوقف بود، که مرده دار غم مرده را هیچ به خاطر هم نمی‌آورد بلکه غم تدارک مخارج آن بار بار افزونتر از غم مرده می‌بود.

اولاً در زمان اعلیحضرت خاقان مغفور جنت مکان ضیاء المله والدین در محدود نمودن این گونه مخارجات بیهوده و لایقنی او امر شرف صدور یافته بود ولی ذات سراج الملت، در تحدید این مسأله تشدید قانونی فرموده، برای مهر نکاح اهالی و اصناف را از صد تا به پنجصد از بزرگان قوم را از هزار تا به هزار و پنجصد حداعظم خاندان جلیله را تا به پنج هزار روپیه مقرر فرموده، حبه و دینار واحدی افزون تر از آن را ممنوع، مراسم عروسی‌ها و ختنه‌ها و ماتم داری‌ها را نیز از آن اسراف‌های پرلاف

و گزاف بی معنا وارهانیده، به یک حد معین مشروع تحدید فرمودند. حتی در ماه جمادی الثانی همین سال فرخنده فال که مراسم عروسی همشیره مکرمه اعلیحضرت پادشاهی به وقوع آمد خود ذات اعلیحضرت وکیل نفس آن مخدرهٔ عالیه شده بودند، مهر نکاح را بیست و یک روپیهٔ کابلی تعیین فرموده به این مرحمت شاهانه آن بدعت‌های سابقه را سراسر محو و نابود ساختند!

تحت عنوان «خانه خرابی‌ها» تذکر می‌دهد. در ممالک اناتولی، عثمانی، ترکستان زمین روسی غیره ممالک... خانه‌های بسیاری از مسلمانان، از مراسم عروسی‌ها، ختنه‌ها، فاتحه‌گیری‌ها خراب می‌شود.

خبر می‌دهد که یکی از بای‌های ملک قدیم (یعنی «کریمیا») که عروسی دختر او بود، مردمان آنجا از دیرگاه منتظر پلو خوری، شیرینی‌گیری، تماشا بینی آن بودند، یک مجلس بزرگی برپا کرده، همهٔ بزرگان و معتبران شهر را دعوت نموده، تنها یک یک پیاله چای به آنها اکرام کرده گفت: ای برادران! می‌خواهم چنان یک جشن برای عروسی دختر خود برپاکنم که هیچ محو شدنی نباشد! من با یک لک روپیه بعد از اینکه مصرف چای نوشی را بیرون برآرم، یک شفاخانهٔ مکمل برای زنان فقیر و محتاج قوم خود می‌سازم، که تا سال‌های درازی خدمت مداوای بیماران زنان و دختران بی‌کس و کوی مملکت مرا بنماید. همگان قبول کردند!

سراج الاخبار افغانیه تبصره می‌کند:

یک روزی، از زبان یکی از زنان قوم خود شنیدم که در اثنای حکایت عروسی یکی از خویش و قوم خود، در مقام شکایت از مفلسی‌شان گفت: «عروسی فلانی جان را عروسی پیغمبری کردیم؟ پرسیدم: چسان است؟ گفت! یعنی بی‌ساز و سرود، بی‌آتش و دود، به یک نکاح مسلمانی اکتفاء نمودیم! باخود گفتم، سبحان الله! اگر این چنین عروسی را عروسی پیغمبری بگوئیم، آن چنان عروسی‌های خانه خراب کن را، چه نام خواهیم نهاد؟»

۴- اصلاح اخلاق شخصی و جامعه

سال اول، شماره دوم، ۳۱ میزان ۱۲۹۰

نصیحت: «ای همشریان عزیز!

(در این جا به اهل شهر نصیحت شده که راه های عام و سرک ها و بازار های پر از دحام را بند نکنند). «و هرگاه ماسه چهار نفر، در میان راه باهم ایستاده بنای اختلاط را بگذاریم، آیا حق بسیار برادران دیگر خود را غصب نکرده نه خواهیم بود؟ مثلاً یک عرابه را اسب همی کشد، به یک جماعت هم صحبت سرک مجلس رو برو می آید...»

در فصل: «نصیحت به همشریان»

(راجع به این که خشک کردن استنجا، در جای قضای حاجت شود، نه در راه عام) تحت عنوان «نصیحت به همشریان» مقاله در باره تربیت اطفال، که «نهال تر و تازه ی چمنستان وطن اند، اگر خوب تربیت شوند و خوب نگرهبانی شوند، میوه های بسیار شیرینی برای وطن بار میدهند».

سپس توصیه شده است تا «اطفال از نزدیکی با کسانی که کلمات رذیلانه و فحشیانه ناموس شکنانه، سخنان قبیحانه می گویند، نگهداشته شوند تا اولاد ما آن را تقلید نکنند».

اخلاقیات. در مذمت حاسد و حسد و غرور- پس از آن شعری در باره غرور آمده است. تحت عنوان «امن و آسایش» و تذکر از اینکه «شکنجه و عذاب منع گردیده است و تعرض به مال و ملک و به جان کسی روا داشته نمی شود و همه فراری های اخراج شده ممالک اجنبیه به مخارج و مبالغ زیادی واپس به وطن ارجاع نمودند و بسی املاک و اموال مضبوطه مصادره شده را به اصحابش عطا فرمودند» (به سلسله وقایع قندهار می نگارد). ولی هزار افسوس و صدها حسرت که «اخلاق عمومی» به درجه زهرناک گردیده، سوء اخلاق در مردمان چنان تأثیر ناگواری بخشیده که احکام خدا، رسول، قرآن و حق وطنی، شرافت ملت، عزت و شأن قومی، حقوق عباد الله و وجدان، ایمان، همه را برای نفس اماره خائن مشؤم خود، بر طاق نسیان می گذاریم.

بادشاه برای ولایت های خود حاکم مقرر و انتخاب می کند:

اصیل بگویی اصیل! ریش سفید بگویی ریش سفید! نماز خوان بگویی نماز خوان! متدین بگویی متدین! عالم بگویی عالم! عاقل بگویی عاقل! کیست که بر خوبی او شهادت نمی دهد؟!

وقتی که مقرر می شود، به درجه مفلوک و مفلس می باشد، که اسب های سواری خود و نوکران خود را به قرض تدارک کرده، به هزار مشقت و خون جگر، خود را به دایره حدود ولایتی که مقرر شده پرتاب می کند. به مجردی که در آنجا می رسد، ازدها بگویی ازدها! نهنگ دریا بگو بی نهنگ دریا! بلا بگویی، بلا! بوها بگویی بوها! مقصد مار بوا است که بزرگترین این طایفه است) می شود. اسب بگویی، کمندها، کمندها! مال و مواشی بگویی، رمه رمه ها، گله گله ها! شتر بگویی، قطار قطار ها! نقدی بگویی، خزینه خزینه ها! جنسی بگویی، صندوقخانه صندوقخانه ها را مالک می گردد. طرفه تر این که، چون نام آن را پرسی، می گوید که « پیشکشی و تارتقی» می باشد که این کلمه ها را دیگر هیچ کتاب لغتی حل کرده نمی تواند، مگر قاموس العلوم خود جناب نائب الحکومه صاحب ها!... این بلای مبرم، سوء اخلاق، اگر تنها بلا منحصر به بعضی می بود، هرچه که بود بود. اما جای حسرت این است، که یک میرزای مفلوکی، به دفتری کدام محالاتی مقرر شود در اندک مدتی می بیند که صاحب خانه ها، ملک ها، زمین ها، چه ها و چه ها می شود!

سبحان الله! ما به چشم سر می بینیم، که ذات پاد شاه در باب حسن اداره و تلف نشدن بیت المال، به درجه مساعی و جاهد می باشند که از بسی مصارف و مخارج مبرمه ذاتی شاهانه شان صرف نظر فرموده اند، حتی طعام حضور شاهانه نیز خیلی مختصر و به قاعده تصرف و خیلی برابر دیده می شود. حال آن که سفره های بعضی نائب الحکومه صاحب ها، از شصت هفتاد غوری نان کمتر نمی باشد. بخشش و احسانی که ذات اعلی حضرت پادشاهی می کنند، از عین المال خصوصی شان می باشد که آن هم از اسراف و ابذار سراسر خالی است حال آن که بعضی از نائب الحکومه ها، قریب به لک ها روپیه بر زید و عمر و در دارالسلطنه بخشش ها نموده اند! آیا از کجا؟ چه می دانیم که از کجا! اگر بگوئیم که قارون بود نبود، اگر بگوئیم که پیش از نائب الحکومه شدن، هامون بود نبود! همه از غضب بیت المال، همه از خون رعایا... اگر چه می دانیم

که به این سخنان یک عالمی را باخود دشمن می سازیم ولی دشمنی این چنین ها را نسبت به دوستی که به وطن و ملت خود داریم، بقدر ذره هم اهمیت نمی دهیم. حقیقت هیچ گاه پنهان نمی ماند! از بار گاه خالق مطلق خود نیاز و تضرع می کنیم، که خائن دولت و ملت را که برای نفس و هوای خود رعیت را پامال می کنند، امن و آسایش ملک را اخلال می نماید، مستوجب اضلال و اختلال می گردند، شرمنده دنیا و آخرت نماید، نمک... چشم های شان را کور گرداند! امین!

سال ۳ - شماره ۱۱، ۲۲ - دیلو ۱۲۹۲

دزدی مهم: چندی پیش از این، در چنداول کابل به خانه میرزا محمد شریف خان مامور گمرک بندر « دکه» دزدان داخل شده، به قیمت دو، سه لک روپیه نوت و جواهر و اقمشه قیمت بها را سرقت نموده اند. تنخواه میرزای موصوف، در ماه یکصد و پنجاه روپیه کابلی بوده است!

تصویر افکار یک کمکی دیر

سال دوم - شماره ۲۱، ۲۹ سرطان ۱۲۹۲

مقاله مخصوصه

(نخست چند مثال می دهد که در اثر تأخیر چند لمحہ، مثلاً تأخیر رسیدن قوای امدادیه برای ناپلئون در جنگ و اترلو، نسبت تباهی ها می شود. سپس نتیجه می گیرد:) پس ببینید، که یک کمکی دیری چه چیز ها به روی کار می آورد. آیا گمان می برید که نتیجه ها وخیمه یک کمکی دیر مانده است به همین سه چهار مثالی که بیان گردید، تمام شد؟ نه نه! بلکه بسی ثروت ها و شرف های اشخاص، بسی استقلال های دولت ها، بسی استقبال های ملت ها، در راه همین یک کمکی دیر مانده، قربان شده رفته است. هزار افسوس بر حال آن اشخاصی که ترقی و تجدد را نامشروع و ناروا دانسته، روز به روز، ماه به ماه، سال به سال در عقب افتادند و چون ترقی را نشناختند که کیست، قواعد آن را هم نفهمیدند که چیست، از آن رو، با ترقی دشمن شدند. نهایت

الامر، بی آن که وقت ندامت هم برایشان بماند، در گندها ولاش های عدم لولیدند و غلطیدند، این است که آنها را «دیر ماندگان ابدی» باید گفت.

در چنین وقت بحران، در چنین حال نزع روان، پنج دقیقه به قدر سال ها قیمت دارد. آرزو کنندگان مظفریت، از هر چیزی ساده تر می باید که این را عادت کنند، این قدرت را مالک شوند که هر چیزی را به وقت آن اجرا بکنند، از دیر ماندن اجتناب ورزند، تنها از دیر ماندن ابدی نه بلکه «از یک کمکی دیر ماند» نیز بترسند بسیار بترسند!

حالا یک قدری این همه فلاکت های احوال، زیر و زبر شدن افکار و خیال خود مان را، در زیر نظر تصور آورده، خود از خود سؤال کرد می توانیم که: آیا ما یک کمی نه، بلکه چند ها سال دیر مانده ایم؟..

سال اول - شماره ۳، ۱۴ عقرب ۱۲۹۰

یک سرمقاله تحت عنوان «اعانه» یعنی «چنده» داده شده است و بعد از بیان همکاری آدمیان، اعانه، عمومی و اعانه خصوصی ذکر گردیده است:

«مثلاً در یک ملکی قحط می شود، یا یک سیلاب رسیدگی و یا یک زلزله، یا یک حریق و بادیگر گونه یک آفت زدگی پیش آمده، انسان های آن ملک به یک حال فلاکت اشتمالی گرفتار می آید. دیگر هم نوعان، آن فلاکت زدگان را حس شفقت و مرحمت وجدانی شان به جوش و خروش آمده، به همدردی و مدد رسانی هم نوع خود از نقد و جنس و غله و غیره کوتاهی نمی کنند که بهترین خصلت های انسانی، همین حس بسیار عالی ایست که اشرفیت و اکملیت نوعی انسان به آن ظاهر و عیان می گردد...»

«یک نوع اعانه یعنی چنده دیگر نیز هست که...»

«... مثلاً یک ملکی که مالک شصت هفتاد لک آدم باشد، هر گاه هر آدم یک یک رویه در یک صندوقی بیندازند، شصت هفتاد لک رویه جمع می آید، که به این قدر مبلغ برای سرپرستی بیماران فقرا، اهالی شفاخانه ها، برای یتیمان بی سر و سامان مملکت یتیم خانه ها، برای تعلیم علم و عرفان اولاد وطن، مکتب ها و غیره اساس و بنیاد می گیرد، پیسه که در آن راه خرج می شود نیز بر اهالی معلوم نمی شود...»

(پس از این سرمقاله، بیان شفاخانه ملکی به حیث نمونه آمده است، نقل اعلان نامه در باب تأسیس و بنیاد شفاخانه ملکی از ۱۲ ذیقعدہ ۱۳۱۶ ق (یعنی پانزده سال قبل از نشر این شماره سراج الاخبار) داده است و در آن عهد ضیائیہ سردار حبیب الله (در ایام شہزادگی خویش) و برادرش سردار نصر الله اعلان کرده اند که :

«... مبلغ یازده هزار روپیہ کابلی، نیازمند در گاہ صمدی، سردار حبیب الله خان و مبلغ ہشت هزار روپیہ پختہ کابلی، بندہ در گاہ الہی، سردار نصر الله خان، برای تعمیر شفاخانہ ہمچنین در سالی پنج هزار روپیگی، چہار هزار روپیگی، کہ جملہ نہ ہزار روپیہ شود، برای مصارف دوا و غذا و اسباب شفاخانہ، تنخواہ حکیم و عطار و خدمہ آن از عین المال خود ہا می دہیم، می خواہیم کہ شما مردم مسلمین، کہ برادران دینی ما میباشید، نیز از این ثواب بی بہرہ و محروم نباشید، ہرکس بہ قدر طاقت و میل خاطر و رضای خود، برای مصارف تعمیر شفاخانہ کہ در ہذہ السنہ، جہت مخارج دوا و غذا، کہ سال بہ سال بدہد، از نقد و جنس، کم یا زیاد، بہ قدر وسع و رغبت خاطر، در کتاب ہذا اسم خود و نقد و جنسی را کہ برای مصارف تعمیر و دوا و غذا و غیرہ می دہد، نوشتہ و مہر نماید. انشاء الله عند الله و عند الرسول اجرا و ضایع نخواہد شد....»

سال چہارم - شماره ۱۲، ۲۷ دلو ۱۲۹۳

مقالہ مخصوصہ: در زیر عنوان «عمر انسانی - حیات جاودانی»

... آیا حیات جاودانی زندگی ابدی، چشمہ آب بقا عشق مردن زدا چہ چیز است؟ بدانید، آگاہ باشدی کہ آن چیز است «نام نیک» کہ انسان را ہیچ گاہ نمی میراند، زندگی جاودانی می بخشد.

... خوشبخت آن کہ از بہر استحصا ل یک عمر ابدی فرصت طلب باشد، چون آن فرصت دست دہد منتظر شمع و چراغی نشدہ، هماندم مانند برقی بہ درخشیدن آغاز نہد، در طی مسافہ فوت نمودن فرصت را جنایت بشمرد...

۵- اتحاد ملت، موضوعات عسکری و امنیت

سال چهارم، شماره- ۲۳، ۱۵ اسد ۱۲۹۴

جشن اتفاق

آن روز چه روز فیروز سعادت اندوزی است، که یک جمعیت پرهیت دو کروور نفوس باناموس شجاع دلیر غیور اسلامیة افغانیه، به یک آواز با هم دمساز گردیده، به دیگر خود صدای اتحاد داده، به سوی اتفاق و مواخات یک دیگر خود شان را صلا و دعوت نمودند، به قرار احکام الهی و حدود شرعی طاعت و فرمان را برخود لازم دانسته، در زیر سایه یک علم اسلامی در آمدند، برای خود شان یک قطعه وسیع زمین را که بر آن ساکن و در آن متولد و به آن مدفون گشته و می گردند وطن مقدس گفته، حفاظت و حراست آن را برخود یکی از فرایض دینی قرار داده، در مدافعه آن با جمیع قوای متانت احتوای خود، به کمال شدت غیرت، جسارت فطری شان، سعی و اقدام را بر ذمه خود ها لازم گرفتند و در مقابل همه عالم، اعلان آزادی و استقلال خود شان را به آواز بلند در داده، در صفحه اولین فهرست اقوام ذی حیات و با شرف دنیا، نام خود را درج و داخل نموده، حاکمیت ملی خود شان را به اثبات رسانیدند. پس این روز مسرت افروز را، که در آن جمله افغانان عالم به یک رشته اتحاد و اتفاق مربوط گشته اند، عید بزرگ افغانی و نوروز نخستین بهار ملی باید گفت، چون به تقریب این عید فرحت نثار، در هر فرد ملت نجیب افغان، طبعاً یک سرور و شادمانی و مسرت و فرحناکی مشاهده می شود. از آن رو، هر ساله در تذکر این روز میامن بروز (۱۲) ماه سرطان، دوشب و دو روز، مراسم یک جشن فرحت بخش عمومی، از طرف تمام ملت اجرا می شود، دوایر رسمی و غیر رسمی و بازار های جمیع ممالک محروسه افغانستان، صانها الله عن الافات الدوران، با کمال زینت ها و چراغان ها آراسته و پیراسته می شوند....

در باره شورش ولایت جنوبی

سال اول شماره- ۱۵، ۱۳ ثور ۱۲۹۱

قوم ها و قبیله ها، عبارت از یک عضوی از اعضای بدن یک دولت مستقله و ملت حاکمه شمرده می شوند. به مجردی که یکی از قوم ها و قبیله های آن ملت باغی و عاصی شوند، هماندم می شود که بریکی از اعضای آن وجود مرض و بیماری عارض گردید. هیأت حاکمیه که زمام اداره قوم ها و قبیله ها را به کف کفایت دارند، طیب

های حاذق آن ملت می باشند، که به بسیار زودی، اول در باب تشخیص مرض آن عضو، به نظر تدقیق و ملاحظهٔ پر غور و تحقیق می نگرند، این تحقیقات و تدقیقات خود را، به آلات مکملی «میکروسکوپ» یعنی آینه های ذره بینی که یکدانه کیک را به قدر گنجشکی نشان داده تشریحش می کنند، با شعاعات برقی آینه «رونتگینی» که در زیر پوست، گوشت، در درون استخوان مغز را نشان داده اسباب مرض را پیدا می کند، اجراء میدارند. چون سبب های مرض و علت را یافتند، به مداوات آن به سرعتی که ممکن باشد آغاز می کنند، تا آن عضو ضایع نشود و مرض به دیگر اعضا سرایت نکند. این هم محقق است، که به دفع سبب مرض، مرض نیز مندفع می شود. اما لا سمح الله اگر آن مرض به درجهٔ مزمن در آن عضو متمکن شده باشد، به داغ کردن و نهایت الامر به بریدن، مجبوری حاصل می شود.

گاهی این گونه مرض ها که بر اعضا مستولی می شود، از بعضی عوارض خارجیه به وقوع آمده می باشد. مثلاً در حالی که آن عضو در نفس الامر خود صلح و از استعداد مرض آزاد است، بنابر تحریکات بعضی عوارض خارجیه، به مرض مبتلا می گردند که این گونه عوارض بسیار دهشت انگیز یک حالی است، زیرا این گونه عارضه بر روح آن عضو نازنین، یعنی بر دین و ایمان آن تأثیر کرده می باشد، که طیب حاذق در آن وقت، به تدابیر مهمه حفظ الصحه مجبور می شود، در دفع آن عارضه از نوع خود همان عارضه ها بر می انگیزد و آن عارضه خارجیه را از آن عضو به دیگر طرف ها جریان می دهد. یکی از تدابیر مهمه حفظ الصحه، در این گونه عارضه ها، مواعظ و نصایح مشایخ کرام و علمای با احترام روحانی می باشد که تأثیرات عظیمه برای تداوی آن گونه امراض عارضی اجراء می نماید. ذاتاً وظیفه حقیقی این گروه مبارک بسیار محترم همین است، که همیشه اصلاح روح اقوام و قبایل را، به رهنمائی ها و رهبری هایی چون آب حیات شان اجراء داشته باشند، تا امت ناجیه را اختلالی بهم نرسد.

والحاصل، بغی^۱ و عصیان، یکی از بلاهای دهشت رسان خلاق عظیم الشان است، که چون بر قوم و قبیله آن را نازل کند، خسرال‌دینا و الاخرتش می‌سازد. عنوان باغی و عاصی، چنان عنوان لکه آوری است که بشریت از آن نفرت و کراهت می‌کند.

عنوان باغی بر آن مردمی اطلاق می‌شود، که به آیات بینات کلمات الهی مخالفت ورزیده باشد: از فحش‌ها و بدی‌ها و بغی خداوند عظیم الشان به صورت واضح و آشکار نهی فرموده، پس باغی همان کسی است که حکم این نهی را پایمال کرده، به خدا عصیان می‌نماید. دین‌مبین، اطاعت اولی الامر را بعد از اطاعت خدا و رسول امر صریح فرموده، پس باغی همان شخصی است که از این امر سرکشی می‌کند. حضرت رسول ما خاتم الانبیاء علیه الافضل التحایا، به احادیث شریفه خود از فساد و بغی و تفرقه امت ناجیه خود را منع فرموده. پس باغی همان افرادی است که به این ممانعت رسول و پیشوای خود بی‌پروا به جنگ اقدام می‌ورزد.

چون بغی و عصیان را، از نقطه‌ی نظر خرابی وطن و فساد ملت، که معاونت کلی و خدمت بزرگی به افکار غدارانه دشمنان وطن و ملت می‌رساند ملاحظه کنیم، باغی و عاصی را کافر مطلق می‌دانیم.

پس از درگاه پروردگار یگانه خود نجات همه اعضای شریفه وجود مقدس ملت افغانیه را ازین مرض مهلکه مدهشه، نیاز می‌کنیم. اللهم انصر سلطاننا و آمنافی اوطاننا. آمین

سال اول - شماره ۱۲ - اول حمل ۱۳۹۱
برادران صنف نظامی ما بخوانند:

باوجودی که روزنامه سراج الاخبار افغانیه، یک اخبار عسکری نیست، ولی بنابر خواهش و آرزوی بعضی برادران عزیز صنف نظامی خود مجبور شدیم، صفحه‌های روزنامه‌های خود را به بعضی سخنان که متعلق به عالم عسکری و فایده‌برداشتن صنف نظامی باشد، زینت بخش انتظار مطالعه کنندگان کرام نمائیم ولی چنان گمان نشود که خود ما عالم این فن جلیل بسیار مهم هستیم، نه، بلکه هر آن چیزی که از این

۱ - بغی سرکشی را گوید

فن جلیل در کتاب های آخر ترین این فن دیده ایم، عیناً ترجمه کرده، می نگاریم و ابتداء از اخلاق و تهذیب عسکری سخن می رانیم.

(در اخیر این قسمت مقاله نوشته شده: از «الماناک عسکری» ترجمه شده).
در شماره ما بعد عده زیاد مقالات عسکری ترجمه و چاپ شده است.

وظایف عسکریه. (ما بعد از شماره ۱۲)

سال اول - شماره ۱۴، ۳۰ حمل ۱۲۹۱

فرض اول: صداقت.... (از «الماناک عسکری» ترجمه شده است).

بیریق

مهم ترین اشیائی که صنف جلیل عسکریه را دایماً بر وظیفه های مقدمشان یاد آوری می کند، شرف ملّیشان را بلند می سازد، همانا بیرقی است که به غندها و کندک های عسکریه عطاء و احسان فرموده شده است.

بیریق چنان یک امانت مقدس و محترمی است، که به هیأت طواف کنندگان خود هستی و وجود می دهد، بیریق، یک جزوی از اجزای دین و دولت است.
بیریق یک علامت هستی و موجودیت عسکریه می باشد. یک قطعه عسکریه، که شرف بیریق بزرگ خود شان را محافظه نتوانند، در میدان محاربه آن را به دشمن برپایانند، آن قطعه عسکریه چنان است که گویا نیست و نابود گردید. بنابراین در وقت محاربه، تا به وقتی که یک بازو باقی بماند بیریق خود را نباید گذاشت، که بر زمین بیفتد و یا لاسمح الله به دست دشمن درآید. مثال های تاریخی که عسکرهای فداکار جان سپار در باب رهائی دادن بیریق را از دست دشمن نابکار برده اند، بهترین زینت های صفحات تاریخ های حرب شمرده می شود.

بیریق یک پرچم سعادت پرسطوت و هیبت عسکر است، که دیدن آن عسکر را یک جوش و خروشی می دهد، در راه محافظه وطن، بجا داشتن شرف ملّت، آنها را

دایماً به پیش می دواند. اول بر قلعه و یا استحکامی که به دست آرند، بیرق خود را می خلائند که صفحهٔ بهترین کتاب محاربه را اهتزاز آن بیرق نشان می دهد.

علامهٔ فارقه هر دولت بیرق آنست کشتی های هر دولت، به بیرق آن شناخته می شود. سفارت خانه ها قونسلخانه ها، دوایر حکومتیشان به بیرق شان دانسته می شود. چون صفحات کتب تاریخ اسلام نظر شود، اول در غزوات جلیلهٔ حضرت فخر کائنات علیه افضل الصلوه و التسلیمات، استعمال شدن بیرق را مشاهده می کنیم.

در اردوهای عساکر سعادت مآثر آنحضرت (ص) دوسه چهار رقم بیرق موجود بوده است، که به نام ها «علم» و «لوا» و «رایت» موسوم می شدند. حتی بر یکی از بیرق های آن حضرت (ص) «عقاب» نام نهاده شده بود.

بعد از آن، در همه دولت های اسلامی بیرق یک جزو مهم عسکری شمرده شده آمده است. دیگر دولت های عالم نیز همیشه در اردوهای خود شان بیرق استعمال کرده اند، بیرق های خود شان را محترم و مقدس داشته اند.

در دولت متبوعهٔ مقدسهٔ «افغانستان» اگر چه پیش از تاریخ سنهٔ (۱۳۰۶) هجری قمری بیرق در صنف های عسکری موجود بود، حتی در اول های حکومت افغانیه هر سردار از خود یک بیرق و طبلی داشتند، که به همان سردار نسبت می رساند، اما بیرق در افغانستان نه یک انتظامی داشت، نه یک رنگ مخصوصی، نه یک علامت فارقه که به واسطهٔ آن علامت شناخته فرق شود، نه یک نامی که به آن نام، انسان بدان پی ببرد، هر سردار هر رنگی را که می پسندید به هر رقمی که دلش می خواست بیرق خود را می ساخت. حتی در صنف های عساکر نظامی نیز یک قاعده منظمی برای بیرق ها موجود نبود. در هر کندک، حرمت، هرغد، به رنگ ها و نشان های مختلف بیرق ها دیده می شد. نام های مخصوصی هم نداشت. مثلاً اگر یک بیرق سفیدی که به رنگ سرخ بر آن یک چلیپائی، یا یک بیرق زردی که به رنگ سبز بر آن یک نقشی میدیدید، می پرسیدید که: این چه بیرق است؟ جواب می گرفتید که: این بیرق «منزنی کندک» و یا بیرق «شی مت» می باشد. دایره ها و مخکمه های دولتی نیز از علامت پر مهابت بیرق محروم بود.

ذات اعلیحضرت، این نکته باریک بسیار مهمه را در زیر نظر ترقی پرور همایونی گرفته، پنج سال قبل، ازین انتظام بیرق ها را به نفس نفیس شاهانه خود شان ترتیب و سر رشته بسیار درست و لایقی اجراء فرمودند.

در وقت حاضر از قرار ذیل بیرق ها در دولت متبوعه مقدسه با کمال شکوه جلال به سایه اعلیحضرت باد شاه مراحم خصال ترقی آمال بر افراشته می باشد.

اول- «بیرق مخصوص پادشاهی» است که رنگ پرچم سعادت منظم آن سرخ و نشان محراب و منبر آن سفید است و تنها به رنگ سرخ، از بیرق دولتی فرق بهم می رساند. در هر جائی که ذات اعلیحضرت شاهانه تشریف داشته باشند، بر آن مقام بر افراشته می باشد.

دوم- «بیرق دولتی» است، که رنگ پرچم آن سیاه، نشان دولتی که عبارت از نقش محراب و منبر است، به سفید بر آن مرسوم می باشد. این بیرق رسمی دولت است. بر همه دوایر حکومتی، جمیع محاکم دولتی، از صبح تا به شام بر افراشته می باشد و به وقت شام فرود آورده می شود.

سوم- بیرق مقدس بزرگ عسکری است که به «علم» موسوم است. برای هر «غند» یک علم عطا فرموده شده است. بزرگترین بیرق های عسکری عبارت از همین «علم» مبارک

می باشد. اصل پرچم ظفر توأم «علم» از قماش قنauیز ابریشمی سیاه، بافت خود افغانستان است. نوشته های آن و نشان های آن، با ابریشم سفید، به طرز نقره دوزی کار شده است. در یک طرف پرچم علم مبارک، یک نشان دولتی «محراب و منبر» و یک نشان خود غند را دارد. در طرف بالای آن کلمه طیبیه «لا اله الا الله، محمد رسول الله» و در طرف پایان آن عبارت «دولت علیه خدا داد افغانستان» و در وسط آن کلمه جلیله «الله اکبر» و بر سر نشانی، که علامه فارقۀ غند است، آیه کریمه «و یومئذ یفرح المؤمنون بنصر الله» و بر سر نشان دولتی محراب و منبر آیه کریمه «و کان حقاً علینا نصر المومنین» و در زیر نشان غند، آیه کریمه «یاایها الذین آمنوا، ان تنصروا الله ینصرکم و، ینت اقدمکم» و در چهار کنج علم شریف این بیت را که: «به صدق ابوبکر و عدل عمر، به آزر عثمان و علم علی» تقسیم کرده نوشته شده است.

در طرف دوم پرچم علم محترم، باز یک نشان دولتی، یک نشان غند موجود است. در طرف بالا «بسم الله الرحمن الرحيم» و در طرف پایانی نام نامی «اعلیحضرت سراج الملت والدين امير حبيب الله خان»، در وسط آن باز کلمه جلیله «الله اکبر» و بر سر نشان دولت آیت شریفه «انهم لهم المنصورون و ان جندنا لهم الغالبون» و بر سر نشان غند، آیه کریمه «نصر من الله و فتح قريب و بشر المؤمنین» و در زیر نشان دولت، آیه کریمه «صفا کأنهم بنیان مرصوص» و در چهار کنج آن نام های مبارک چهار ملک مقرب «جبرائیل، میکائیل، اسرافیل، عزرائیل» نوشته شده است. این همه نوشته ها و نشان ها، با ابریشم سفید، به صورت نقره دوزی نوشته شده است.

مهتاب سر علم مبارک آهنین است و در وسط مهتاب، نشان دولتی محراب و منبر به صورت شبکه کاری، از برنج که با طلا گلت شده است، مرسوم می باشد و در دو طرف مهتاب، آیه کریمه «و من يتولى الله و رسوله و الذين آمنوا فان حزب الله هم الغالبون» حک کرده نوشته شده است. همه این خط ها به خط نسخ عربی خوش خط نوشته شده می باشد. چوب بیرق علم مبارک از چوب بانس، درازی آن از برجه آهنین تا به سر مهتاب، یازده فوت می باشد.

چهارم - بیرق مبارک «عقاب» است، که بعد از علم، بزرگترین بیرق های عسکریه شمرده می شود و چنانچه علم برای یک «غند» مقرر بود، «عقاب» برای یک «مت» مقرر است. پرچم عقاب نیز از قنایز ابریشمین سیاه است. نشان دولتی «محراب و منبر» آن از کتان سفید است. در یک طرف آن «کلمه طیبه» و عبارت دولت علیه خدا داد افغانستان» و در طرف دیگر آن در بالا «بسم الله الرحمن الرحيم» و در پایان نام نامی «اعلیحضرت سراج المله والدين امير حبيب الله خان» در چهار گوشه آن کلمه جلیله «الله اکبر» نوشته شده است.

برای این دو بیرق مبارک اسلامی، توپ هم گرفته می شود، مثلاً اگر علم و عقاب بالوای عکسریه منسوبه خود، از شهری به شهری وارد شود، برای علم غند اردلی، یعنی عساکر خاصه، به ۱۱ فیر توپ، برای عقاب غند مذکور به ۹ توپ سلام گرفته می شود.

پنجم - «رایت» نام بیرق مبارکه عسکریه است که چنانچه برای هرغند علم، برای هرمت عقاب مقرر است، «رایت» نیز برای هرغند و هرمت مقرر می باشد. علم و عقاب

و رایت هر غند و هرمت، در رنگ و نشان ها از هم فرق دارند. غیر از این ها، برای «کندک ها» و «تولی ها» نیز به نام «بیرق» و «علامه»، بیرق های کوچک تری نیز موجود است که جزئیات تفصیلات آن را انشاء الله، در ذیل اردو های عسکری دولت علیه خدا داد افغانستان، خواهیم نگاشت. حالا، بر دعای خالی از ریای اعلیحضرت سراج المله و الدین ختم مقال می نمایم بیرق های ظفرانتمای دولت متبوعه مقدسه خود مان را، تا به مادام الدوران، به شوکت و مظفریت بر افراشته می خواهیم!...

صفحه بی از تاریخ عسکری

سال ۲ شماره- ۱۲، ۲۰ حوت ۱۲۹۱

(در صفحه اول، فوتوی ضیاء المله هنگام اقامت در سمرقند آمده است).

محاربه «شش گاو»

در این جا، از تاریخ واقعات افغانستان که بعد از وفات امیر کبیر جنت مکان اعلیحضرت «امیر دوست محمدخان» طاب مئواه، ظهور یافته تفصلاً بیان نمی کنیم، نیز از اختلافات و تنازعات که در ما بین اولاد شان (که حضرت حافظ حقیقی، دوباره افغانستان را چنان روزهای بی اتفاقی و خانه جنگی را نشان ندهد!) باز هم بحث نمی رانیم. تنها از آخر ترین محاربه هائی که موجب حرکت اعلیحضرت خاقان مغفور سابق به طرف سمرقند گردیده شمه بی حرف می زنیم:

تقریباً در اواسط سال ۱۲۸۷ هجری، هر گاه به سوی منطقه اراضی «غزنین» و نواحی آن یک نظری می انداختیم، کوه ها، دامن ها، تپه ها، شيله ها را با یک ردای بیضان مجلای برف بسیار ثقیلی مستور می دیدیم، که زمین های اطراف سراسر با یک طبقه برفی که یک و نیم متر کلفتی دارد پوشیده است. در این اراضی پر برف، به مقابل همدیگر، دو اردوی عسکری هم جنس و هم قوم و هم دین و هم مذهب را که از طرفین تقریباً به شصت هفتاد هزار عسکر می رسد، در مقابل همدیگر به خونریزی و کشتن یکدیگر مشغول می یابیم. کوماندان های (قوماندان ها - فرماندهان) بزرگ این دو اردوی متخاصم را، برادر حقیقی همدیگر می بینیم!

چه دهشت نما احوال! اما چه باید کرد؟ ظروف زمان همچنین اقتضاء کرده بود! صحایف تاریخ واقعات بشر، از این گونه فاجعه های پر تیغ و خنجر، بسیار به ما نشان داده است!

حالا ما پی محاکمات فلسفیه و تحقیقات حکمیه واقعه نگشته، از حوادث بیان می کنیم. اردوگاه عساکر اعلیحضرت «امیر محمد اعظم خان» بسر افسری برادر زاده شان ذات اعلیحضرت «امیر عبدالرحمن خان» در «روضه» نام موقع، اردوگاه اعلیحضرت «امیر شیر علی خان در «شش گاو» نام موضع، نصب خیم خصام نموده بودند. نقشه جنگی که از طرف کوماندان بسالت نشان و سر افسر جرار ذی شوکت و شأن اعلیحضرت امیر عبدالرحمن خان کشیده بود، مصوبه حریبه که از روی همان نقشه به حرکت می افتاد، اگرچه در صدی نود و نه نتیجه پذیر موفقیت و کامیابی بود، مانند محاربات سابقه شان به فتح و ظفر رهبر بود ولی چه فایده که بنا بر بعضی حرکاتی که از طرف خود امیر محمد اعظم خان بر خلاف نقشه حرب به وقوع آمد، این محاربه با همه سامان فتح، به شکست منجر گردید....

سال سوم- شماره ۵، ۲۳ عقرب ۱۲۹۲

تحت عنوان «مقاله مخصوصه» در باره محافظه حقوق حکمرانی دولت ها و قوت لازمه آن می نگارد:

... دولت ها خواه در داخل ملک خود و خواه با دولت های خارج ملک خود حقوق حکمرانی و حق حاکمیت و استقلال خود را به قوت خود محافظه کرده می توانند که این قوت از دو چیز مرکب است: یکی «قوت جاندار» دیگری «قوت بیجان». قوت جاندار عبارت است از افسرهای با اقتداری که به فنون حرب آشنا باشند- و افراد عسکر به تعلیم یافته که غیرت و شجاعت و حمیت در نهاد شان باشد و اسب و بارگیر وافر و تنومندی که در هر وقت و هر زمان حاضر و تیار باشند. قوت بی جان عبارتست از توپ- تفنگ- جبه خانه- برچه- کریچ- استحکامات- قلعه های جنگی آلات نقلیه مانند عرابه ها- ریل ها- ایروبلان ها و ایروپورها و آلات مخابره مانند تلگراف- تلفون- تلگراف بی سیم و دیگر لوازمات و مهمات حریبه و گدام...

در این مقاله در باره جمع آوری اردو و اصول قرعه و پشک به جای طرز
طوایف الملوکی جمع آوری عسکر، تفصیلات می دهد که اصول قرعه اردوی موقتی
یعنی ایله جاری را باطل و به جای آن اردوی دایمی را قایم ساخت... سپس از این که
در سال ۱۸۶۶ دولت پروسیا اصول مکلفیت عامه را به میان آورد، ذکر می کند، که
هیچ کس از عسکر شدن معاف نیست و موجد نخستین آن دولت پروسیا است.

تحت عنوان «عالم عسکری»

سال چهارم - شماره ۵، ۱۲ عقرب ۱۲۹۳

برادران نظامی ما به دقت مطالعه کنند:

در سال های اول سراج الاخبار افغانیه، از عالم عسکری، گاه گاهی بعضی بحث
های می راند، که مقصد خالصانه از آن، محض استفاده خوانندگان کرام صنف نظامی
ما بود ولی کثرت تحریر، عدم تشویق و تحریک، ما را بر صرف نظر نمودن از آن
مجبور ساخت، حال آن که از عالم عسکری بحث راندن، مقالات عسکریه نوشتن،
برای «سراج الاخبار افغانیه» ضروری شمرده می شد، زیرا اکثر مشترکین کرام ما از
صنف جلیله عسکریه می باشند...

(سپس تحت عنوان «کیفیت حاضر شدن دولت های متمدنه برای جنگ» مقاله یی
را از خیر الدین خلوصی ترجمه کرده و بر علاوه، مثال های مشخص در باره جنگ
جهانی از جانب خود تقدیم میدارد.)

سال چهارم - شماره ۱۲، ۱۰ ثور ۱۲۹۹

در فصل «عالم عسکری» - تحت عنوان باده نوشی و حرب:

از روی تاریخ حرب ضررهای باده نوشی داده شده و متذکر گردیده به جاست که
در لسان شریف محمدی (ص) شراب را به «ام الخبائث» تعبیر کرده اند...

سال چهارم - شماره ۱۷، ۱۰ ثور ۱۲۹۴

(در فصل «عالم عسکری» - از جنگ روس و ژاپان، یک فصل داده شده، متذکر گردیده که) تاریخ حرب روس و ژاپان را در پنج جلد، قبل از پنج سال، به موجب امر و فرمان سراج المله، این مدیر و سر محرر عاجز از زبان ترکی عثمانی، به فارسی ترجمه کرده ام. افسوس که بزبور طبع آراسته نشده...

سال پنجم - شماره ۲۲، ۲۵ سرطان ۱۲۹۵

(تحت عنوان «غزوات جلیله پیغمبری» به ادامه‌ی شماره ۲۱ بیان اطاعت حسب غزا - شجاعت - محبت به بیرق - آرزوی شهادت - و بیان اسلحه در عهده نبوی (ص)، آمده است.)

تاریخ حرب چیست؟

سال ششم - شماره ۲۴، ۳۰ سرطان ۱۲۹۶

(بعد از مقدمه در باره اهمیت عسکری و فن سوق الجیشی و اشاره به جنگ های عثمانیه و محاربه روسی و ژاپان می نگارد):

... زبان انگلیسی و علوم عسکری انگلیسی، تقریباً از یک عصر است، که در وطن عزیز ما دایر و دارج شده است. اولین بار، در زمان سعد اقتران «اعلیحضرت امیر کبیر دوست محمد خان»، خلد آشیان، در کابل، شوق و هوس نظام عسکری طرز جدید حاضر، در سرها افتاده، به کار آغاز نهاده شده بود. در اواخر سنه ۱۲۵۹ هجری، بنابر فرمان اعلیحضرت امیر کبیر نخستین بار، پنج کندک عساکر نظامی پیاده، که هر کندک مرکب از (۸۰۰) نفر بود، مرتب و منظم گردید (به سراج التواریخ: جلد ۲ - صحیفه ۲۰۰ مراجعت فرمایند). در عین همین تاریخ، که بعد المصلحه، با فرمان عالی شان اعلیحضرت امیر خلد آشیان، بر برادران شان، که به سرداران قندهاری معروف بودند قرار گرفت، نخستین بار از طرف سردار «محمد علم خان»، پسر سردار مرحوم مغفور سردار «رحم دل» خان، که زبان انگریزی را از یک منشی هندی خوب آموخته

بود، کتاب های متعددی از فنون حرب آن زمان به زبان انگلیسی به دست آورده بود، به قدر دو کندک، که هر کندک مرکب از چهار صد نفر بود، تدارک توانسته بود! و این شوق ها و هوس ها، از این پیش آمده بود، که در تاریخ ۱۲۵۵ هجری، دولت انگلیزی «شاه شجاع» نامی از باقیماندگان شاهان سدوزائی را، در پیش روی خود انداخته، از غفلت و بی اتفاقی افغانان استفاده نموده، اول بر قندهار، از آن جا بر کابل هجوم آورد. اگر چه در قندهار سرداران قندهار در کابل سرداران کابل کمر جهاد و مدافعه را بسته کردند ولی چون تیری که بر سینه خود میخوردند و پر خود شان را در تیز پروازی در آن تیر میدیدند، به جزیک آه حسرتی که میکشیدند و «از ماست که بر ماست» گفته مغلوب می شدند، دیگر نتیجه نه بخشید، کابل و قندهار در ظاهر به نام «شاه شجاع» غفلت انتفاع، در حقیقت لگد کوب استیلای انگلیز طماع گردید. انگلیس ها، کابل و قندهار را چون بنا بر اسباب فوق به بسیار آسانی استیلا نموده توانسته بودند، مانند ملک موروثی آبائی و اجدادی خود پنداشته، به کمال آرامی و استراحت، سکنا پذیر حکومت گردیدند، به درجه امنیت که اهل و عیال و اطفال خود را هم آورده بیتوت هم فرمودند!... لکن غافل از این که، مکت دیندار غیرت و ناموس شعار وطن دوست افغانستان، استیلای دولت دشمن دین خود را هیچ گاه بر وطن عزیز خود هضم کرده نمی تواند، به طوق بندگی و اسارت غیر دین و غیر جنس و غیر قوم خود سر فرو نمی آرد! همان بود، که چون بر حقیقت آگاه شدند که حاکم ما به حقیقت انگلیس است، نه شاه شجاع از هر طرف یک آتش نا قابل انطفاء علو ریز اشتعال گردید! سرداران نامدار ذیشان و رؤسای قبایل، اقوام شجاعت و بسالت نشان افغان، اتحاد و اتفاق نموده، همه اردوی انگلیس را قتل عام، کابل و قندهار را، از وجود های نجس مستولیان وطن مقدس پاک و شاد کام نمودند. (این وقایع را از صحیفه ی ۱۳۲ تا به صحیفه ی ۱۹۸ کتاب مستطاب «سراج التواریخ» که اعلانش در صحیفه آخرین متن اخبار شایع است، مطالعه فرمائید).

بعد از آن که انگلیس ها از افغانستان اخراج و تاراج شدند، انقاض ها و آوارها، یعنی شکست و ریخت- بسیاری از آنها در کابل و قندهار باقی بماند، که از آن جمله بسیار کتاب ها، بعضی آلات وادوات، بعضی منشی های هندوستانی انگلیزی خوان

بودند. این است که سر از آن تاریخ ها بر همان انقاض ها و آوارها، بنای عسکری نظامی دولت متبوعه مقدسه ما، بر اصول و قواعد نظام انگلیسی وضع و بنیاد یافت. در اوایل بولی و قومانده و تعلیم و قواعد نیز همگی به زبان انگلیسی بود، که نفرها و افسر ها، تنها به همان لهجه و آهنگ کلمات آن بولی تطبیق حرکت نموده، به اصل معنی آن هم هیچ نمی دانستند!

در زمان «اعلیحضرت امیر شیر علی خان» مرحوم عسکر نظامی اصول جدید خیلی از خیلی افزونی گرفت، در البسه و اسلحه و قواعد درجه اعلا زینت، انتظام را حاصل نمود ولی هزار افسوس که آن همه عسکر انبوه، از تربیه و آداب عسکری و روح عسکری، که عبارت از ضبط و ربط و اطاعت است محروم بودند. اما فضل عظیم امیر مخدوم مشارالیه، که در عالم عسکری افغانی، تا به ابد به لسان تجلیل و تکریم یاد می شود، این است که «بولی و قومانده» و همه تعلیم نامه های عسکری را، از زبان انگلیسی به اصل زبان افغانی، ترجمه و تبدیل فرمودند.

در زمان سعد اقتران خاقان جنت مکین، اعلیحضرت سراج المله و الدین، آن نقصان عدم تربیه و اطاعت، از عالم عسکری افغانی برطرف گردید. کندک هایی که در اثنای حرب دشمن بدون مجبوریّت سلام می کردند، تسلیم می شدند، یا گردنکشی و نافرمانی می نمودند، حالا و سریعاً، آن کندک ها را از شرف سلاح شان محروم ساخته و به اعمال شاقه، ساختن راه ها و غیره، آنها سال ها سال مجبور می گردانید.

در عهد ترقی مهد ذات شوکت سمات «اعلیحضرت سراج المله والدین» عالم عسکری دولت مستقلة مقدسه آزاد با استقلال ما را نیز، از همه جهت نظام و انتظام کامل حاصل گردیده است. برای به سر رسانیدن افسران و حسن تعلیم و تربیه افراد نظامیان به هر گونه تشبیهات و اقدامات نافع توصل ورزیده شد. تنظیمات و تنسیقات و تشکیلات اردوی دولت متبوعه مقدسه ما، به احسن صورت انتظام پذیرفت. در این خصوص شکر گذاری «معین السلطنه» را، که به نظارت تمام امور عسکریه مأمور می باشد، سعی ها و کوشش های جناب سپه سالار سردار «محمد نادر» خان را که به سر افسری و قوماندانی عمومی اردوی همایون ظفر مقرون شاهانه سر افراز می باشد، نیز شایان تحسین و سزاوار تقدیر دیده می شود.

این بود، مجملی از تفصیل «تاریخ عسکری» دولت متبوعه مقدسه ما که بر استناد کتاب مستطاب «سراج التواریخ» مستند نموده عرض و بیان گردید. مقصد از این تاریخ سرایی، افسانه خوانی این است، که آیا در ظرف این یک عصر، که ماه ها از زبان های اجنبی تنها زبان انگلیسی را شناخته ایم، هر چیز، ترقی و تمدن خود را، به همان تقلید و تعقیب خط حرکت اتخاذ کرده ایم، در علوم و فنون متنوعه عصر حاضر، که همه چیزها و ترقی های استفاده آنها به کتاب های آن موقوف است، ما چند کتاب در کدام علم عسکری یا ملکی یا سیاسی یا فنی از آن زبان به زبان خود ترجمه کرده توانسته ایم؟ حال آن که، از یک عصر به این طرف، غیر از همان زبان، دیگر زبانی نشناخته ایم، مردمان بسیاری هم از ما ها، به آن زبان آشنا، خوب آموخته شده اند. در مقابل همه آنها تنها «محمود افغانی» عاجز بود، که قسمت، سرگردانی غربت و سیاحت، زبان «ترکی عثمانی» را به او آموزانید! پس ملاحظه فرمائید که در ظرف شش هفت سالی که هوس تالیف و ترجمه و جریده نویسی، او را برانگیخته، به مقابل یک عصر کامل آثار فنی، علمی، ادبی، در نظر انظار اهل وطن خود عاجزانه عرض و تقدیم نموده توانسته است. این نیست، مگر به قوت آن زبان مبارک ترکی و کثرت علوم و فنی که در آنست. حروفات و لغات و طرز نوشته زبان ترکی عثمانی، با زبان فارسی ما آن قدر شراکت و قرابت دارد، که به بسیار زودی انسان آن را آموخته می تواند، همین که قرائت آن را کامل نمودید، همه کتاب های فنی و علمی آن، خود به خود با شما حرف میزند. حال آن که در زبان انگلیسی اگر بخواهید به درجه ای که ترجمه کتاب های فنی عسکری آن را بکنید، سال ها می خواهد تا آن زبان را به درجه خود انگلیس بدانید بیاموزید، بعد از آن بر ترجمه از آن مقتدر شوید. دلیل واضح و برهان قاطع عرض خود را، به جز این که وجود نا بود عاجزانه خود را، و آثار قلمیه عاجزانه خود را نشان بدهیم، ذکر چه خواهد بود؟!

این عرض عاجزانه را بر خود نمایی حمل نفرمایید! این یک مسأله ای است که واجب العرض بود. به کمال فروتنی عرض می کنم که از زبان انگلیسی، در راه معارف ملکی و عسکری خود ما هیچ گاه به درجه زبان ترکی استفاده کرده نخواهیم توانست. شاهد این سخن ما تاریخ واقعات پیش چشم افتاده ماست.

و السلام علی من اتبع الهدی!

تحت عنوان عالم عسکری

سال هشتم - شماره ۲، ۲۹ میزان ۱۲۹۷

«سراج الاخبار افغانیه» صحایف اوراق خود را، به منظره های روح افزای فوتو زینگو گرافی های عالم عسکری دولت متبوعه خود زینت بخشایی انظار قارئین کرام خود ساخته، همچنان گاه گاهی، از مقاله های عسکری نیز قلم چلانی ها کرده، بار بار گفته که غالییت، شرافت، عزت افتخار، در این دهر ناپایدار، همه موقوف و منوط است به قوت، مراد از قوت، زور عسکر است و بس و مراد از عسکر، همین نوع عسکری است که در وقت و زمان حاضر دولت های غالب و مظفر دنیا، به آن پیشرفت مقصد و مدعا توانسته اند...

... افغانستان خلقتاً عسکر است. زیرا دلیر و بهادر است... در حالیکه هیچکس او را عسکر نکرده، خود به خود عسکر است! در حالیکه هیچکس سلاح بر آنها تقسیم نکرده، ملت مسلح است!...

سال هشتم - شماره ۳، ۱۴ محرم ۱۲۹۷

(خبر چاپ جلد پنجم «تاریخ محاربه روس و جاپان» نشر شده، بعضی صفحات آن انتخاب و به چاپ رسیده است.)

جاسوسان

سال اول - شماره ۵، ۱۴ قوس ۱۲۹۰

(در باره توقیف شدن یک جاسوس جرمنی در انگلستان خبری داده شده، از طرف سراج الاخبار این تبصره اضافه شده است):

جاسوس و جاسوسی چند رقم است:

یکی همین گونه جاسوس هاست که دولت های رقیب همدیگر در باب قوه عسکریه استحکامات و اسلحه و راه ها و افکار سیاسی و غیره در ممالک همدیگر اجرا می کنند، که این گونه جاسوس ها و جاسوسی های مقبول و برای دولت ها ضرور است. دیگر یک رقم جاسوسی ملعونه است که برای رسانیدن شر و ضرر افراد بنی نوع خود، بعضی جنایتکاران بی وجدان اجرا می کنند، که این گونه جاسوسی و جاسوسی ها شایان لعنت و نفرین می باشند.

مخبر های اخبار ها جاسوس گفته نمی شوند «مخبر» گفته می شوند، زیرا خبر هائی را که میگیرند برای فایده عامه نشر و اشاعت می کنند.

سال دوم - شماره ۱۵، ۱۲ ثور ۱۲۹۲

تحت عنوان «عالم عسکری، جاسوسی های عسکری» می نویسد:

از نام جاسوس، همین معلوم می شود که چیزهای پنهانی را جستجو و تجسس کرده و به تحقیق رسانیده آن را خبر بدهد.

جاسوس ها بر دو نوع است:

یکی آن جاسوس های پست فطرت بی ایمانی است که برای ضرر و نقصان دولت و ملت و وطن خود، به پسه چتل و مردار رشوت، دشمن دین و وطن گرویده شده وجدان ناموس و ایمان خود را بفروشدند. اسرارهایی را که متعلق نفع دشمن و ضرر وطن باشد به دشمن برسانند، که ما از این نوع دنی های بی ایمان بحث نمی رانیم.

از نوع دوم آن حرف میزنیم، که آنها هزاران تهلکه ها و مشقت ها را بر خود گوارا ساخته، خبرهائی که برای نفع و فایده دولت و وطن و ملت شان باشد، به دست آورده به دولت خود خبر میدهند.

(سپس خدمات جاسوسهای نظامی را بیان می کند. که درباره اسلحه دشمن اطلاعات می آرند. جاسوس های نظامی را به چهار دسته تقسیم می کنند).
اولاً جاسوس های رسمی و آشکار، یعنی آتشه ملیترها که به درجه اعلاترین علم و فن بر آمده می باشند، لااقل به سه چهار زبان بسیار ماهر و شاطر می باشند.
ثانیاً جاسوس های غیر رسمی پنهانی، که به تبدیل قیافت و تغییر لباس کار می کنند.
ثالثاً در جاهای مهمی یک دولت مقصد پنهانی به دل دارد. در چنان جاها قونسل هایی که می فرستد اکثر در اصل عسکر می باشند، به قیافت ملکی خود را صنعتکار یا تجار رقم داده باز وظیفه اصلی خود را به جا می آرند.
رابعاً - جاسوس هایی است از اهالی خودی مملکتی که به دست استیلای دشمن در آمده می باشد.

محاربه ها اول در سرحد میچسبد، چون عسکر از سرحد به خاک دشمن تجاوز نماید، هماندم آن اهالی محکومه، به سبب جنسیت و هم کیشی، فداکاری های بزرگی برای مدد و خدمت همچنان هم عنصران خود به کار میبرند. مثلاً معاونت «طونفوزها» در محاربه روس و ژاپان که به همجنسان خود یعنی ژاپانی ها، معاونت و مدد کاری جنس های مختلفه بلغاری ها و روم ها و غیره که محکوم دولت عثمانیه بودند، به محاربه بالقان ها همجنسان و هم عنصران شان.

دیگر خدمت هایی که از آنها گرفته می شود، این است که در وقت جنگ، جماعت های کوچکی از آنها تشکیل داده، مسلح ساخته برای خراب کردن خط های تلگراف و ریل، پرانیدن پل ها را به دینامیت و آتش افروختن و رهزنی کردن و غیره

چیزهائی که موجب مشغولیت فکر و حیران ساختن دشمن شود، قوت اردوی او را کم و متفرق سازد...

سال پنجم - شماره ۷، ۳۰ عقرب ۱۲۹۴

از جریده خاور، چاپ ایران، مکتوبی که یک شخص از شیراز به دوست خود به مشهد نوشته.

(در این وقت طشت خائنان دین و دولت و غداران وطن و ملت، از بام افتاد، به درجه کارشان آفتابی شد، که مقدار تنخواهشان، که از انگلیز می گیرند مردمان بازار هم می دانند که چند است...)

سال پنجم - شماره ۱۲، ۲۹ دلو ۱۲۹۴

(اشاره به یک فقره شماره ۷ سال پنجم سراج الاخبار می کند؛ که زیر عنوان «خاین های وطن و ملت» چاپ شده بود. نگارنده مکتوب خازن الکتب محمد زمان می نگارد:^۱

... در هیچ اخبار نخوانده ام، یک نفر از ملازمان دولت بریتانیه را، دولت روس به دادن تنخواه و پول از خود کرده باشد، با آن که، دولت بریتانیه، با وجودی که در علم سیاسی سرآمد گفته می شود، باز هم نشنیده ام که یکی از مأمورین دولت روس را، یا خوردترین دولت اروپا را، به پول از دولت متبوعه اش رو گردان توانسته باشد. ... حال آن که بار بار دیده و شنیده شده، که کارداران فلان دولت اسلامی را نصارا به پول از خود کرده و ایمان و وجدان خود را و آزادی تمام ملت را برای نفس شوم خود پایمال و اسیر کرده اند. سبب این را به چه صورت ندانستم.)

^۱ محمد زمان خازن الکتب سراج الملت برادر ارشد محمود طرزی

محمود طرزی در جواب این نامه «خازن الکتب» می نگارد:

تحریرات حکمت و دیانت غایات آن بزرگوار مطالعه گذار این مخلص عجز شعار گردید. با وجود ضعف و ناتوانی، که به سبب بیماری بر وجود نابود احقرانه ام مستولی می باشد، بدرجه ممکن در حل مسأله «مشکل لاینحل» قلم فرسایی را یکی از وظایف مهمه انسانیت شمرده، علی قدرالاستطاعه، به وجه اختصار به عرض ما فی البال مبادرت می ورزم:

مسأله را می باید که از سه نقطه نظر تعقیب و محاکمه نمائیم:

اول- از نقطه نظر دین و اخلاق.

ثانیاً- از نقطه نظر تربیه و وجدان.

ثالثاً- از نقطه غیرت و ناموس.

لهذا، به کمال جرئت، باید گفته شود که عامل این فعل شنیع، که به پول گرویده یک دولت بیگانه گردد، موجب عذر و خیانت با دولت متبوعه و ملت و وطن خود شود، آن چنان لعنتی ها را، از دین و اخلاق و تربیه و وجدان و غیرت و ناموس سراسر محروم و بی بهره باید پنداشت، که در این خصوص، هیچ مشکلاتی نیست. هر صاحب بصیرت که یک کمکی عقل و درایت را مالک باشد، فی الحال بر بدیهی و آشکار بودن این امر، بدون تانی و درنگ، حکم می کند.

اما مسأله ضعف مشکل لاینحل را در این جا پیدا می کند که آیا این اشنع اعمال چرا در مسلمانان موجود و در اروپائیان مفقود است؟ این است که ما هم باید، از این جا، به حل این مشکل، تدقیقات خود را بر نقاط سه گانه ی فوق جریان داده بگوئیم که آیا انسان را از این چنین یک عمل شنیع به جز دین و اخلاق، به جز تربیه و وجدان، به جز غیرت و ناموس کدام چیز است که منع کرده بتواند؟!۱

چون قضیه چنین باشد، باز سوال وارد می شود، که آیا چسان حکم کرده خواهیم توانست که این چیز ها در اسلامیت مفقود، در نصرانیت موجود باشد. حاشا ثم حاشا، که این چنین یک حکمی به خیال و خاطر هیچ فردی از افراد مسلمانان گذر کرده بتواند! اخلاق حسنه، تربیه روحیه و بدنی و وجدان سلیم، غیرت و ناموس مستقیم، از اجرای متممه دین مقدس اسلام است، که پیروانان دین مبین مکلف و مجبور و موظف

و مأمور بر آن است. این سوداگری منفورۀ ملعونه، که موضوع بحث ما شده است، عبارت از دین فروشی مطلق شمرده می شود، که تاجر آن را به همه حال از دایرۀ حدود اسلامیت خارج باید پنداشت، چون دین را فروشد، هیچ شبهه نیست که متمعات آن را نیز یک جا با آن سودا کرده خواهد بود.

بزرگوار! به خیال ناقص این حقیر چنان می رسد که سبب یگانه این سوداگری ملعونۀ منفوره، این چند چیز شده است:

اولا- دور ماندن از قرآن.

ثانیا- داخل شدن خرافات در دین.

ثالثا- نقصان اخلاق و تربیه.

رابعا- سوء تفسیر در معانی حقیقی وجدان و غیرت و ناموس.

قرآن کریم و فرقان حکیم که هادی صراط المستقیم و معیار هر صحیح و سقیم است، بسیار خوانده نمی شود. به معانی آن از نظر حکمت دیده نمی شود و به این پی برده نمی شود که این کتاب مستطاب، یک قانون عدل و حقیقتی است که برای اصلاح و فلاح ابدی جملۀ عالم و اسم بشر، تا به مادام القیامت شرف نزول یافته است و یک منبع آب حیات معرفت و سعادت است که تا آخر دوران زمین و آسمان، موافق و مطابق هر عصر و هر زمان استنباط هر گونه مطالب و مقاصدی که برای هر نوع خبرها و سعادت های بشر باشد، از آن کرده می شود. بالعکس گویا از افراط تعظیم، به تفریط تعلیم آن پرداخته شده است. حتی، غیر از تفاسیر شریفۀ که مفسرین کرام ما تقدم، رحمهم الله به مطابق عصر و زمان خود شان کرده گذاشته اند، دیگر گونه تفسیر کردن را هم جواز نمی دهند. حتی در نزد بعضی، عام ساختن و عام فهم کردن آیات کریمه صحایف اخبار نیز جایز شمرده نمی شود. از این است که آن رهنما و هادی ما، در گوشه های طاق های بسیار بلند، در میان صدها محفظه ها، گوشه نشین نسیان مانده است و از جمله خیرات و حسنات به رقم آمده، در سر قبرها و مزارها، به روح مردگان تقسیم و توزیع و قرائت می شود.

هر گاه در بحث «داخل شدن خرافات در دین» سخن رانیم، به چنان چیزهائی بر خواهیم خورد که از حیرت به حسرت، از حسرت به حیرت، دوچار خواهیم شد. در دین

مقدس اسلام، در ابتدای ظهورش، یک شهره صاف و مستقیم بی خار و خاشاکی بود که حضرات اصحاب گزین و مجاهدین دین مبین، به آن شهره متین، غرب و شرق، دنیا را با انوار هدایت و عدالت منور و آباد نمودند. افسوس است که رفته رفته، در آن شهره علویت همراه، فرازها و نشیبها، گودالهای عجیب و غریبی پیدا گردید، موجب بسی تفرقه‌ها و اختلاف‌ها و تشتت‌ها و پراکندگی‌ها گردید. شهره حقیقت، بر بسی کوره راه‌های ظلمت اندود خرافات آلودی، شاخ شاخ و جدا جدا گردید.

ای بزرگوار! این مبحث خیلی عمیق و دقیق است، به یک صحیفه دو صحیفه سخن تمام نمی‌شود. بلکه یک تاریخ مفصلی نگاشتن لازم می‌آید. در ایران، در ممالک ترکیه، در هند و مصر وطن عزیز خود ما اگر جستجو شود، آن قدر کتاب‌های خرافات آلود که به حدیث‌های موضوع، افتراها بر بزرگان و اولیای دین پر و مملو می‌باشد دیده می‌شود، که نسبت به آن‌ها کتاب‌های معظمی که از حقایق نظریات عقلیه، حکمیات فلسفیه و سیاسیه دینیه، بحث و بیان می‌رانند، خیلی کم و نایاب می‌مانند. تنها کتاب‌ها نه بلکه بعضی واعظ‌های جاهل و گمراهی دیده می‌شود، که در بازارها و کوچه‌ها ایستاده، برای گدائی بعضی چنان زهرهائی، در دماغ‌های اهالی بیچاره می‌اندازند، که یک آدم واقف حقیقت را زار زار به گریه می‌آورد. خود این حقیر شما، در همین بازار ده افغانان خودما می‌گذشتم، دیدم که مردم بسیاری جمع آمده‌اند. همه شان به یک استغراقی همه گوش گردیده، ترهات و خرافات یک شخص کش کول به دوش سفید پوش بلند آوازی را به گوش جان می‌شنیدند. حتی دکاندارها هم دست از کارو بار باز داشته، به صورت مراقبه، به آن زهر فروش گوش داده بودند. یک قدری درنگ کرده گوش نهادم. همین قدر شنیدم که می‌گفت: «یک شقی بود، که سی و نه قتل نفس معصوم را نموده بود... نمی‌دانم که در پیش کدام ملا رفته پرسید که: من سی و نه قتل کرده‌ام، آیا بخشیده خواهم شد؟ او گفت که، اگر چهل قتل بکنی هم بخشیده می‌شوی! و آن شقی تیغ را کشیده آن ملا یا شیخ را هم کشت، تا چهل پوره شود، باز یک شخصی او را به خواب دید، که در جنت نعمیم مقیم است...»

انصاف فرمائید که این چه قسم خرافات است! معلوم عالی شماست، که در همه جا عوام جاهل نسبت به خواص فاضل بیشتر است. چون این چنین خرافات عالم فهم شود

و کتاب های این گونه موعظه ها و خرافات های هم به کثرت متداول گردد، حال به کجا منجر خواهد شد؟ مثلاً کتاب هایی که بگویند، اگر هزار ها معاصی را مرتکب شوی، دو رکعت نفل در فلان وقت شب بخوانی و یا فلان ورد دعا را این قدر بخوانی، غیر از آن که جنت نعیم مقامت شود، چنان حوری را نایل می شوی که سرش در شرق و پایش در غرب باشد! وقس علی البواقی! پس چون یک بار این چنین یک فکری در دماغ ها قایم گردد، باید همان دو رکعت نماز نفل یا همان ورد و دعا، به کمال جرئت و بی پروایی، بر هر گونه قبایح و رذایل مرتکب شدن بسیار آسان می نماید. چون به ادای دو رکعت نفل، یا به آن ورد و دعا، همه گناهان عفو شدنی باشد، آیا برای پنج وقت فریضه را بجا آوردن، روزه ماه رمضان را گرفتن، دیگر احکام شرعی را ایفا نمودن، چه حاجت می نماید؟! والحاصل، این یک مشتی از خروار، نمونه از بسیار است که غرض شد. گر نه به هزار ها ازین گونه خرافات، حتی هزار ها احادیث موضوعه نیز، در آن خصوص ها ساخته شده است، که داخل شدن این گونه خرافات در دین مقدس اسلام، افکار عامه را چنان زهرناک گردانید، که از گفتن و بیان نمودن آن هم انسان خایفانه اراده کلام می کند که مبدا به تعرض باورکنندگان آن گونه خرافات، انسان سر دو چار آید!

اگر گفته شود که فعل شنیع گرویده شدن به پول اجنبی از گروه عوام الناس نی بلکه از خواص به ظهور رسیده است، زیرا گرویده شدن عوام، چندان ضرر و زیانی به دولت و وطن و ملت نمی رساند. حال آن که اگر یکی از خواص، به آن چنان بیع و شرای ملعونه اقدام ورزد، ضرر و زیان آن عام می شود. ما عرض می کنیم که آن چنان خواص را خاص نی بلکه از «انعام هم بل اضل» باید گفت در آن وقت، مسأله نقصان تربیه و اخلاق، سوء تفسیر، در معانی وجدان و غیرت و ناموس به ظهور می رسد. لهذا آن چنان اشخاص ملعون، اولاً از اخلاق به قدر یک ذره بهره ندارند، ثانیاً تربیه و تعلیم شان به درجه نقصان دارد، که به جز خرافات پرستی، دیگر از هیچ چیزی بو نبوده اند. از وجدان سراسر بی نصیب مانده به معنی حقیقی آن هم پی نبوده اند که چیست زیرا وجدان، یک حس قلبی و باطنی ایست که انسان را همان حس بر خوبی و بدی آگاه میگرداند.

کلمه غیرت را تنها برسیالرداری و هم چشمی و رقابت تفسیر، کلمه مقدس ناموس را که شیپور جبرئیل امینش باید خواند، تنها بریک شعبه‌ی آن منحصر دانسته اند، که آن هم عبارت از عرض زنان می باشد. حال آن که درجه اعلای غیرت و ناموس آن است که انسان غیرت ملیه و ناموس وطنیه خود را محافظه کند. کسی که دین دولت، ملت وطن خود را به پول مردار دشمن این مقدسات سودا کند، بر دناست دلالگی به آن مقدسات مرتکب گردد، آیا آن چنان دنی های پست فطرت را چسان صاحب دین، تربیه، اخلاق و جدان، غیرت، ناموس گفته خواهیم توانست؟؟

حالا بر جان مسأله رجعت کرده این را تحقیق کنیم، که آیا در اروپا چرا این چنین بیع و شرای فروختن دولت، ملت و وطن، به مقابل پول دشمن به وقوع نمی آید؟ پیش از همه چیز، در این خصوص سخن یک فیلسوف اسلامی را به مقابل یکی از نصرانیان که با او مباحثه می کرد، بیان می کنیم، که گفت: شما (یعنی نصرانیان) هر آن قدر که از دین خود رو گردان جستید، به همان نسبت ترقی کرده غالب و مظفر شده رفتید و ما مردم اسلام همان قدر که از دین خود رو گردانی گزیدیم، همان قدر تدنی کرده مغلوب و مقهور شده رفتیم. حقیقت هم همین است.

وقت هایی بود که اروپا در زیر پنجه قهر کلیساها مانده بودند. با پاپ ها، جنت را به گرمی فر وختند، همه کس را از شاه و گدا که پاپ ها مطرود و مردود می کردند، چنان بود که گویا از عالم انسانیت اخراج می شدند. در آن وقت ها، اروپا در یک عالم خرافات و ظلمت، فضای تیره و تاری پویان بوده، تنها به این گونه بیع و شرهائی، بلکه صد ها رقم ناگواری ها، در میان شان سر زده ظهور می شد. اما رفته رفته، حکمت، فلسفه، فن طبیعت حاکم شده رفت و هر آن قدر که حکمت و طبیعت حاکم شده رفت، حاکمیت کلیسا ها مضمحل گردیده رفت، چون حب وطن از اجزای متممه بشریه می باشد، خیانت به وطن و ملت و دولت، سراسر خلاف حکمت و طبیعت شمرده شده مفقود گردیده رفت.

مع مافیه، چنان گفته نمی شود که اروپا درجه اکملیت را احراز کرده باشد. نی نی! در اروپا نیز به چنان خلاف طبیعت چیزهایی تصادف می شود، که انسان را حیران می سازد! خلاصه همین قدر عرض می شود، که گرویده شدن به پول دشمن،

برای خیانت به دین و دولت و ملت و وطن، خلاف طبیعت، مغایر انسانیت یک عملی است که در هر جا و در هر قوه و در هر انسانی که وجود یابد، مستوجب لعنت و نفرت می شود. اروپا را هم سراسر ازین عمل شنیع خالی نباید پنداشت.

حادثه چند سال پیش ازین، مسأله «دریفوس»^۱ و «مستر گوبلن»، که به فروختن نقشه های استحکامات جنگی فرانسه را به جرمن متهم شده بودند، هنوز از خاطره ها فراموش نشده است و الحاصل، این چنین اشخاص، «غلط طبیعت» یک مخلوق مستنکر و ملعونی دانسته، از هیئت اجتماعیه بشریه، حقوق مدنیۀ ملیۀ مطرود و مردودش باید دانست. این است که با وجود پریشانی ذهن و اختلال صحت، به همین قدر نتیجه افکار حقیرانه را در جواب آن بزرگوار لطف کردار خویش عرض نموده توانستم.

باقی از درگاه حق، جل و علی، اصلاح امت ناجیه را نیاز و تضرع کرده ختم مقال مینمایم.

فراماسون ها

سال پنجم - شماره ۴، ۱۸ میزان ۱۲۹۳

{بعد از دادن این خبر، که فراماسون های آلمان، با فراماموسون ها فرانسه و ایتالیا قطع علاقه نمودند، می نگارد}:

فراماسون - یا فرامیسن - که در زبان ملک ما آن را فراموش خانه می گویند، یک جمعیت مخصوصه ایست که در هر طرف دنیا، جماعت های آن موجود است. محفل های آن را «لوج» می گویند. در خصوص اسرار ها و انتریگ های جمعیت فرامیسن، انواع روایت ها و حکایت های عجیب و غریبی زبانزد شده است، حال آن که آن همه روایت ها به جز مبالغه دیگر چیزی نیست. در حقیقت یک جمعیت دنیوی ایست که برای بعضی نیرنگ های مسلک خودشان، پیشرفت مقاصد مخصوصۀ شان، به نام خدمت انسانیت، «و عقد اتحاد و اخوت» یک لباس هزار رنگ و پرده های رنگارنگ بر

^۱ - در آن زمان چنان، پنداشته شده بود که دریفوس (یک ضابط یهودی فرانسوی) اسناد نظامی را به سفارت آلمان در پاریس فروخته است. دریفوس از روی مجازات تبعید شد. حقیقت آن بود که سفارت آلمان در پاریس ذریعۀ یک خادمه جاروب کش اسنادی را به دست آورده بود، بیگانهی دریفوس در زمان نگارش این مقاله معلوم نبود و بعداً ثابت شد. اما در زمان جنگ اول جهانی، مثال های دیگر خیانت های ملی بعضی افراد در اروپا پیدا شد. (رف)

روی کار آورده اند. این جنگ رستاخیز آهنگ، چنانچه پرده از روی بسی اسرارها بر انداخت، پرده‌ی فرامیسنی را نیز پاره نمود. مثلاً یکی از پرده‌های فرامیسنی، این بود که فرامیسنی، هیچ گاه با همدیگر خود دشمن نمی شوند. از یکدیگر بیگانگی نمی کنند. اگر در شرق باشند، اگر در غرب، همدیگر خود را می شناسند. به معاونت و مددکاری یکدیگر به جان می کوشند. حال آن که در وقت حاضر، همه دولت‌هایی که با یکدیگر جنگ و خونریزی می کنند، منافع یکدیگر را پامال می سازند، پادشاهان شان وزرای شان، بسیاری از اهالی شان، به یک لوجی از لوج‌های فراماسون یا فرامیسن منسوب می باشد. زهی خدمت انسانیت! زهی یگانگی و اتحاد و اخوت و معاونت!

۶- اطلاعات علمی

سال اول - شماره چهارم، ۳۰ عقرب ۱۲۹۰

تحت عنوان «ادبیات» درباره‌ی «علم و معرفت» که در اخیر آمده است:

«تا دانا نشوی، نه خود را می شناسی، نه خدا را. تا شناسا نشوی نه خیر خود را می اندیشی و نه خیر اعداء را».

علم را محدود بگوئیم یا غیر محدود؟

سال ۲ - شماره ۶، ۹ قوس ۱۲۹۱

مقاله‌ی مخصوصه

نمی دانیم که چه بگوئیم، زیرا آزادانه چیزی گفته نمی توانیم! اگر بگوئیم، به بعضی جاها یی می رسیم، که خود را هم گم می کنیم. مثلاً اگر بگوئیم که «علم» به معنی دانستن است، آیا دانستن عبارت از دانستن چه چیز خواهد بود؟ اگر دانستن اشیای کائنات مراد باشد، یکی از جمله اشیای کائنات فضای کبود فامیست که بر ما سایبان دارد. ما آن را «آسمان» می گوئیم، حال آن که غیر محدود بودن آن و غیر قابل بودن شمار کواکب در خشان آن، فناً ثابت است.

سال دوم - شماره ۱۵، ۲ ثور ۱۲۹۲

{در فصل «مقاله مخصوصه» حکمای قدیم چه بودند، حکمای جدید چه شدند؟}

مقاله مفصلی، در مقام حکمای قدیم آمده است. از مشکلات سفر در آن زمان ذکر شده و این سطور نگاشته شده است: {

از یک قطعه به دیگر قطعه سیرو سیاحت کردن، کار هر بهادر جهان پیمان بود و ازین سبب بود که از وهم و قیاس، بسی مملکت ها، انسان ها، مخلوقات غرابت نما نقل و روایت کردند و مانند «عجایب المخلوقات» کتاب ها تصویر نموده، از بسی «گلیم گوش ها» و درخت های کله انسان و اقواق ها و غیره بحث ها رانده اند! حالا یک خریطه و نقشه کره زمین عصر حاضر را بر سر میزتان انداخته، ببینید که دنیا بار بار از دنیای پیشتر بزرگتر گردیده، سیر و سیاحت آن به درجه ای آسان شده، که تمام کره را با بکس کوچک دستی، در ظرف هشتاد روز دور کردن یک ساعت تیری شمرده می شود!

... والحاصل چون به سوی مطبعه ها و مکتب ها، کتابخانه ها و اکادمی ها و باغچه های نباتات و حیوانات و رصد خانه، هزار ها اختراع ها و آلات و ادواتی که در این عصر حاضر به دست حکمای جدید می بینیم نظر کنیم، عشر عشر آن به خیال و خاطر حکمای قدیمه هم نگذشته بود....

(در اخیر می نگارد:)

... حالا چون این همه محاکمات را قارئین کرام مطالعه فرمایند، در باب این که حکمای قدیم چه بودند و حکمای جدید چه شدند؟ یک فکر اجمال حاصل کرده خواهند بود. لیکن این را هم بگوئیم، که ازین تفصیلات چنان مفهوم نشود که ماحکمای قدیمه را سراسر از قلمرو حیثیت دور انداختیم. نی نی! قدر و قیمت حکمای قدیمه نه چندانست که آن را انسان انکار کرده بتواند. قدامت اساس نهادند، متأخرین بر آن بنا ها ساختند. قدامت معلم بودند، متأخرین متعلم شدند. قدامت تخم حکمت را کاشتند، متأخرین حاصل برداشتند. لہذا، چنانچه افضل بودن متقدمین انکار شدنی نیست، همچنان اکمل بودن متأخرین نیز بدیهی و ثابت است.

والله اعلم بالصواب.

سال اول شماره ۱۷، ۱۱ جوزا ۱۲۹۱

{تاریخ کزه زمین، ما بعد از شماره ۱۶: ژئولوژی با ادوارسته}

سال اول شماره ۱۸، ۲۷ جوزا ۱۲۹۱

{تاریخ کره زمین «در این شماره ختم شده است»}

سال دوم شماره ۲۳، ۱۱ سنبله ۱۲۹۲

{ختم مقاله‌ی فن جیولوجی یعنی طبقات الارض، در فصل «مقالات فنی» مسلسل به چاپ رسیده است}

سال ۲ شماره ۱، ۱۹ جدی ۱۲۹۱

{تحت عنوان «حکمت طبیعی» مقاله دربارہ مته اورلوژی نوشته شده} یکی از فنون معتابهای عصر حاضر فن مته اورلوژی ست، که ترجمه‌ی فارسی آن علم احوال هوا، عربی آن علم الحوادث الجو می باشد. فن مته اورلوژی، معتابه ترین شعبه است از شعبات حکمت طبیعی، در تحت سر لوحه «حکمت طبیعی» به نظر قارئین کرام عرض خواهیم نمود، که از آن جمله یکی نیز همین عنوان مافوقست.
{سپس مقاله‌ی مفصل آمده است و در اخیر، نام مراجع ترکی منبع آن ذکر شده است}.

سال سوم- شماره ۱۵، ۲۱ حمل ۱۲۹۳

{در فصل «علوم و فنون» که کلیشه مصور دارد. تحت عنوان فلسفه اسلامی و احوال انسان بعد از مقدمه شامل مطالب اسلامی بحث احوال انسان آغاز شده است. این آغاز یک سلسله مضامین می باشد}.

سال سوم - شماره ۲۲، ۱۶ اسد ۱۲۹۳

{مقاله‌ی احوال انسانی - تحت عنوان فلسفه اسلامی - در فصل علوم و فنون. که اکثر آن راجع به تشریح جسم آدمی می باشد، در این شماره به پایان می رسد}.

سال چهارم - شماره ۱۱، ۱۱ دلو ۱۲۹۳

{تقسیمات جمیعت بشریه - (بحث جغرافیه زیر لوحه علوم و فنون) حالات ثلاثه «وحشت» بدویت، مدنیت، بیان شده است. در اخیر می نگارد: {مدنیت نامه، حقیقت مختلف فیه است، هر کس به یک رنگی آن را تعریف و توصیف کرده است.

علوم و فنون

سال پنجم شماره ۵، ۱ عقرب ۱۲۹۴

به سلسله اختراعات محیرالعقول، حفر کانال سویس را شرح داده است و نیز بند های نیل، بزرگترین پل های دنیا و تونل ها و برج ایفل...}

سال ششم، شماره ۴، ۲ میزان ۱۲۹۵

{تحت عنوان «مقاله مخصوصه» در باره جماد انسان و تاثیر ماشین در ترقی قدرت انسان، مقاله آمده و نتیجه بر اهمیت علم نگاشته شده است. می نویسد: {اولاد وطن! سعی کنید همت و ورزید فن بیاموزید تا انسان کامل شوید و از درجه تنزل جمادی رهیده به مرتبه اعلای کمالات انسانی و اصل شوید... جماد هزار بار بهتر است از انسانی که فایده و ثمره حرکت آن به ملت و وطنش نرسد!

«عالم های جاپان»

سال اول، شماره ۱۳-۱۵ حمل ۱۲۹۱

به قلم، عبدالرشید ابراهیم، عالم تاتار؛ که برای نشر اسلام به ژاپان سیاحت کرده (این سیاحت نامه در این شماره آغاز شده است).

احوال عالم - تعریف اسم. دوام بیان احوال استرالیا

سال هشتم شماره ۶، ۲۷ قوس ۱۲۹۷

سر از شماره آینده، به احوال چین و چینی ها آغاز می شود. انشاء الله العزیز الرحیم.
(تذکر: اراده خداوند نبود که شماره ی مابعد سراج الاخبار به چاپ برسد).

سال اول شماره ۷، ۱۵ جدی ۱۲۹۰

{در فصل مقالات فنی مقاله تحت عنوان «الکتریک، یعنی قوت برقی آمده است.

تحت عنوان یک اختراع جدید:

سال سوم شماره ۷، ۲۲ قوس ۱۲۹۲

ساموئیل لاین نام امریکائی، یک آله عجیبی اختراع کرده که از فوتوگراف و گراموفون خیلی برتری دارد و متمم سینوماتوگراف شمرده می شود. مثلاً اگر این آله را در یک بازاری یا یک جمیعنگاه مردمانی بگذارند همه ی صدا ها و آواز ها را یک بارگی ضبط و حفظ کرده و همه را به یک بارگی یکجا می شنوند.

سال پنجم شماره ۴، ۱۸ میزان ۱۲۹۳

زیر سر لوحه «علوم و فنون» در بیان اختراعات، تلسکوپ، میکروسکوپ در بیان میکروسکوپ: از خدمت های نافع آن برای حیات نوع بنی بشر ذکر شده است.

سال هشتم شماره ۳، ۱۴ عقرب ۱۲۹۷

فن هوا پروازی بشر، درباره بر روی هوا راندن بالون (ادامه ی شماره ۲۴ سال ۷).

سال هشتم شماره ۴، ۲۸ عقرب ۱۲۹۷

فن هوا پروازی بنی بشر - ما بعد از شماره ۳ سال هشتم:

{اشاره به اهمیت میته اورلوژی...} سیر و سیاحت هوا، به واسطه بالون غیر ممکن نی بلکه ممکن است. چنانچه، در این وقت حاضر، اروپلان ها و زیپلین ها، آن «ممکن» گفتن نیم عصر بیشتر را، در عالم امکان عیان ساخت.

سال اول - شماره ۳، ۱۴ عقرب ۱۲۹۰

«صحت عایله» به قلم و امضاء محمود طرزی.

سال اول - شماره ۲۱، ۸ اسد ۱۲۹۱

الحمد لله و المنة، صحت عموسی بر کمال است. هیچ گونه امراض ساریه و مزمنه در شهر عزیز ما موجود نیست. تنها مرض چیچک و سرخکان که بلای مدهش خانه ویران طفلان است، در شهر عزیز ما موجود است.

لهذا، صاحبان اطفالی که جگر پاره خودشان را خال نزده، اگر یک آن اولتر به شفاخانه مبارکه برده به خال زدن شان مبادرت ورزند، از احتیاط دور نخواهد بود...

سال اول - شماره ۱ سوم، ۱۴ عقرب ۱۲۹۰

در فصل «مقالات صحیه و طبیه» مقاله راجع به صحت عایله و ضرورت وقایه صحت اطفال، به قلم محمود طرزی آمده است.

سال اول - شماره ۴، ۳۰ عقرب ۱۲۹۰

«مقالات طبیه» قاعده های حفظ صحت در باب معده. ده نصیحت برای صحت... »

از «الماناک»^۱ عسکری (ترکی) ترجمه شده.

سال اول - شماره نهم، ۱۴ دلو ۱۲۹۰

مقاله تحت عنوان «حفظ صحت»: به وقت خوابیدن و به وقت برخاستن و غیره.

سال اول - شماره ۱۲، اول حمل ۱۲۹۱

مقاله تحت عنوان «حفظ صحت» درباره‌ی سر، چشم، گوش، بینی، دندان‌ها، حسن و جمال.

از «تعلیم قرائت» ترجمه شده است.

سال ۲ شماره ۸، ۹ جدی ۱۲۹۱

درباره‌ی مکروب اطلاعات داده شده.

سال اول، شماره ۱۲، اول حمل ۱۲۹۱

تحت عنوان «سخنان هر رقم، نسخه‌های فایده‌نما» قاعده برای نگهداری اسلحه یعنی براق از رنگ، قاعده برداشتن لکه چربی از جامه.

سال دوم شماره ۳، ۴ عقرب ۱۲۹۱

تحت عنوان «بی‌بی‌ها صاحب‌های عایله‌ها را یادگار درباره‌ی رخت شویی و شستن رخت‌های رنگه، مانند چیت و صندوق و گاج و فللین، مطالب عملی داده شده است.

۷- فلسفه، فلسفه تاریخ

سال ۲ شماره ۱۴، ۱۹ حمل ۱۲۹۲

مقاله‌ی مخصوصه تحت عنوان چیست؟ - چرا؟

(بعد از مقدمه، اشاره به «فلسفه» می‌کند، در اخیر می‌نویسد:)

دانش عامیانه بر باریدن باران و روئیدن سبزه و غله از آن منحصر می‌ماند. فن، اسباب و علل باران را جستجو کرده، حقایق ثابت آن را به میدان می‌نهد. فلسفه، اساس و علت غائی قوت عظیمه، بر آن را جستجو می‌کند، که اگر از این چنین علم بسیار

عالی، گاه گاهی بعضی مباحث در صحایف سراج الاخبار افغانیه بنظر مطالعه کنندگان محترم تصادف نماید، چه عیبی خواهد داشت؟

سال اول - شماره ۱۳۸ دلو ۱۲۹۰

یکی از علوم بسیار معنابهای فواید انتما، علم تاریخ، است که مطالعه آن انسان را بسی عبرت ها و فایده ها می بخشد....

... بنابر منافع و فواید که تاریخ دارد، بعد از این نسخه های روزنامه «سراج الاخبار افغانیه» بعضی لوحه های تاریخی نیز تزئین صحایف نموده مطالعه کنندگان کرام خود را مستفید می نماید.

(در این شماره تاریخ علم تاریخ، داده شده و بعد از بیان آثار هیرودوت و غیره از مورخان عرب و از آنجمله تاریخ ابن عساکر و نیز از ذهبی و ابن اثیر و ابن خلدون ذکر شده است.

در شماره های مابعد مقالات این سلسه، به چاپ رسیده است.)

سال اول شماره ۱۹، ۱۰ سرطان ۱۱۹۱

{مقالات علمیه، علم تاریخ، تاریخ بشریت}

هر علم دوجنبه دارد: یکی جنبه موضوع آنست که و دیگر جنبه حکمت آنست، که عبارت از محاکمات فلسفه عقلیه در آن است. مقصد عاجزانه ما این است، که از حکمت تاریخ سخن رانیم، به این وسیله در باب کشایش ذهن و فکر و تربیه عقل و وسعت معلومات مطالعه کنندگان کرام خود، عرض خدمت ورزیم.... {سپس درباره تاریخ خلقت ابوالبشر آدم علیه السلام، مطالبی از قرآن کریم را تفسیر کرده وعده می دهد که از آثار احمد مدحت افندی، ترجمه هائی به خوانندگان تقدیم خواهد کرد...}

معنی حکمت تاریخیه

سال چهارم، شماره ۷، ۱۲ قوس ۱۲۹۳

(تحت عنوان «حکمت تاریخیه» یک دو صحیفه از تاریخ قدیمه معنی حکمت تاریخیه (یعنی تاریخ) بیان شده است و سپس از تاریخ، بابل و کلدیه، مطالبی آمده و آنگاه نگارند، به ترقیات امروزی اشاره کرده، از کشف امریکا، قدرت عقل آدمی سخن گفته چنین می نگارد:)

.... ابنای وطن ما چنان گمان نبرند، که ما این همه سخن ها را از برای توصیف و تعریف فرنگان ایراد می کنیم! نی! بلکه مقصد عاجزانۀ ما، ایقاظ و تحریکی است که ایشان را بر اعمال و اختراعات غریبه مدهشه ایشان، که محض از برای ضبط و استیلای سطح زمین بر پا داشته اند اخبار می دهیم، تا باشد که قبل از آن که کار از کار بگذرد، یک چاره کاری کند و عقل و فکر خود شان را تضییق و فشاری دهند، علم و صفت و اتحاد و مدنیت را شعاری شمرند، از جهالت و بطالت و خونریزی و بی اتحادی و داعی گویند، علوم و صنایع و ثروت و امنیت را تحری و جستجویی نمایند، از برای آسایش وطن و محافظه دشمن چاره جویند....

.... هیئات سخن کجا بود، ما کجا افتادیم؟ در بابل بودیم، به کابل رفتیم؟ اگر قوه حادثه جاذبه انگیز رقبه وطن نمی بود، از بابل به کابل ما را که میکشید؟ ای محمود!.. ترا بدین همه واعظی، ناصحی چه کار؟

وطن کجا و تو در چه هوا! خاموش باش، که خموشی بکار است، نه گویایی!

(سپس دوباره درباره تاریخ آثور و سمیر میس سخن می گوید.)

سال چهارم - شماره ۱۶، ۲۶ حمل ۱۲۹۳

(تحت فصل «علوم و فنون» زیر عنوان حکمت تاریخیه، ادامه ی مقاله شماره ۸ بعد از ذکر احوال ساسانیان، ظهور اسلام، بیزانس، می نگارد:)

نتیجه حکمت و خلاصه عبرتی که ازین بیانات حاصل می شود، این است که، اگر چه آن ذوات قدسی صفاتی که این اساسات متینه «اسلام» را به عالم نشر کردند، در گذشته اند، ولی هزار شکر که فرقان حمید تا ابد باقی است. سلاح مدهشه اتحاد و

اخوت اسلامی، که مسلمانان شرق و غرب را یک وجود ساخته، اخلاق حسنه عالی، که جوشن صبر و اقدام و استقامه را به آنها پوشانیده، غیرت و شجاعت که همه دنیا را در پیش جرئت و جسارت آن سرفرو کرده تسلیم نموده، بر همه آنها غالب می آورد...

سال ششم شماره ۱۳، ۱۹ دلو ۱۲۹۵

(زیر عنوان علوم و فنون، فواید فن تاریخ و یک مثال تاریخیه. بقلم محمود طرزی).

{...} یک حکایه خلیفه قائم بامرالله که از روی اسناد تاریخی حکم کرد و به تاریخ اهمیت بزرگ قایل شد {

سال هفتم- شماره ۲۳، ۱۹ سرطان ۱۲۹۷

یک قسمت مقاله شیلر که ترجمه شده است، در اینجا پایان می یابد (و آن درباره قبل تاریخ است بیش از پیدایش خط). سپس آینده این ترجمه را، در شماره های سال آینده وعده می دهد. (اما در سال ما بعد، چند شماره محدود سراج الاخبار، به وقفه ها چاپ شد و اگر محمود طرزی بقیه مقاله را ترجمه هم کرده باشد، توانست به چاپ برساند).

۸- ضرورت ترقی اقتصادی

علم اقتصاد

سال اول- شماره ی دوم- ۳۱ میزان ۱۲۹۰

سر ازیں شماره، کتاب علم «ثروت ملل» به چاپ رسیده است. این کتاب را محمود طرزی خود ترجمه کرده و در شماره های پی هم سراج الاخبار به چاپ رسانیده است، درباره علم اقتصاد می باشد.

(فصول مسلسل تا اخیر سال سوم ادامه یافته است)

سال چهارم- شماره ۱۲، ۲۷ دلو ۱۲۹۹

تعریف فن ایستاتستیک- (استاتستیک- احصائیه) و اهمیت آن در زمینه های دانستن منبع قوت و ثروت، جغرافیای کشور- تنسیق مدنیّه تعداد نفوس- تولد و تناسل- و تناقض-

مالیات - محصولات صناعیه - احوال تجاریه - تعمیم معارف - امور ضابطه و اصلاحیه
تعمیم قواعد موسسات خیریه -

راه ها و پل ها

و رسم افتتاح پل سراج گلپهار

سال اول - شماره دوم ۳۱ میزان . ۱۲۹۰

هرگاه یک ملکی را به یک و جودی تشبیه بدهیم، راه های منظم آن را عروق و شراین آن وجود و پل های آن را مفاصل یعنی بندهای آن وجود اگر بگوئیم، هیچ یک سخن مبالغه نگفته خواهیم بود!

زیرا، اگر در عروق و شراین یک بی انتظامی و ناهمواری راه یابد، جوهر خون، که ماده یگانه حیات شمرده می شود، به انتظام تمامی که لازم اوست از پای تخت دل در هر طرف وجود جاری و ساری نگردیده، حیات وجود را در تهلکه می اندازد.

و کذلک اگر در مفاصل، یعنی بندهای اعضای وجود، شکستگی و بی انتظامی واقع شود، در مابین عضوی با عضو دیگر خط مواصله و مرابطه منقطع گردیده به بسی عوارض مهلکه معروض می گردد.

راه ها و پل های مملکت عیناً همین اهمیت و مزیت را دارد، که عدم انتظام و درستی آن، موجب عدم انتظام و درستی ملت می گردد. بی راهی و بی پلی چنانچه در مواردات و مخارجات تجارتی ملک، که بمثابة خون در بدن است، سکنه خرابی می رساند، در نقلیات سوق عسکر نیز تهلکه های بسیار فجیعی به وقوع می آرد، که مثال های آن را صفحه های تاریخ عیناً نشان می دهد.

سال اول شماره ۱، ۳۱ حوت ۱۲۹۰

(بیان اهمیت سرک های جدید و اهمیت آن در اسلام، که راه های عام را صدقه جاریه تشخیص داده است، اهمیت سرک ها در جهان امروز، برای نقلیات امروزی و فواید آن، در هنگام جنگ ها...)

آبرسانی
و من الماء کل شی حی
آب کابل

سال اول - شماره دوم، ۳۱ میزان ۱۲۹۰

در پای تخت سلطنت سنیه افغانیه، اگر چه بسی آب های جاری موجود است، حتی «نهر کابل» یک آب دایم الجریانی است که مانند کلمه آب که در نفس لفظ نام آن واقع است، از وسط شهر همیشه جاری می باشد ولی این آب به سبب مستعمل شدن آن در زراعت ها و کشت زارها و بر آمدن بسی جوی ها از آن وقتی که در شهر می رسد، هم خیلی کم می شود و هم برای نوشیدن نافع و صالح نمی باشد. بعضی چشمه ها و چاه هائی که موجود است، آن هم به درجه کفایت احتیاج اهالی دیده نمی شود. حال آن که آب یکی از ما یحتاج بسیار ضروری انسان است که خالق یگانه ارض و سماء آن را مدار حیات نوع بنی بشر گردانیده است.

طباً ثابت شده است، که تلفات نفوس شهرهائی که آب نوشیدنی آن ناگوار و مستعمل و پرمیکروب باشد، نسبت به شهرهائی که آب آن خوشگوار و پاک و براق باشد، خیلی از خیلی افزون تر است...

(بعد ازین در باره این که آب توسط نل های آهنین از پغمان آورده خواهد شد، خبر داده است)

ماشینخانه

سال اول - شماره ۱۸، ۲۷ جوزا ۱۲۹۱

از تماشای یک ماشین خانه چه عبرت گرفته می شود؟

از تماشای ماشین، باز این عبرت هم به مامی رسد که: چنانچه همه چرخ ها و همه آلات را در کار و هیچ چیزی را معطل و بی کار نمی بینیم، همچنان آن کار ها و علم ها را بی انتظام و بی قانون هم نمی یابیم. همه آلات خورد و کلان متحرکی که در یک کارخانه دیده می شود و همه حرکات آن، در زیر یک قانون و نظام با قاعده در حرکت می باشند، که یک آن، از همان قانون لایتغیری که برای آن وضع شده، تخالف نمی ورزند و بر همان یک وتیره و یک ماطرا (کلمه هندی و اصطلاحی است

از علم موسیقی هندی) یک آهنگ حرکات منظمه خود دوام میورزند، که اگر نظام و قانون نباشد، یک آهنگی و یک رنگی حرکات پیدا نمی شود و چون یک آهنگی و یک نسقی در کار پیدا نشود، هر چرخ و هر آله ماشین، خود به خود دور خورده، نتیجه سعی و کوشش آنها به جز سائیده شدن و از کار افتادن؛ دگر ثمره نمی بخشد.

و الحاصل، تماشای یک ماشین خانه، عبرت هائی که به ما نشان می دهد، خلاصه عبارت ازین چند چیز است: حرکت و فعالیت، سعی و عمل، قانون و انتظام، تقسیم اعمال، تقسیم اوقات، توحید مساعی یعنی یگانگی سعی ها، نتیجه و ثمره این کار ها، در ماشین خانه ها، که از نوع جماد است، به حاصل دادن صنعت های رقم رقم منجر می شود و اگر انسان ها، این چیز ها را در عمل های بشری خود تطبیق نماید، نتیجه و ثمره آن، سعادت ها و ثروت ها و خوبی ها می شود!

خط آهن

ضروری بودن ریل در افغانستان

سال اول - شماره ۲۳، ۲۱ سنبله ۱۲۹۱

در دنیا هیچ چیزی نیست که جامع المحسنات باشد، یعنی همه خوبی ها را در برداشته باشد و سراسر منفعت بوده هیچ مضرتی در و تصور نشود. هر چیز هم طرف مضرت و هم جهت منفعت را دارد. چون از نفع و ضرر ریل تا یک درجه بیان کردیم، حالا لازم آمد که یک قدری از ضرورت و لزوم آن نیز بحث برانیم:

چون ریل درین وقت حاضر یکی از اسلحه مدهشترین دولت ها، اسباب یگانه ترقی و توانگری و آبادی ملک ها و ملت ها می باشد از آن رو خط های آهن ریل ها را اگر عروق حیاتی جسم یک دولت بگوئیم، سزاست و اگر شرائین ذاتیه وجود یک مملکت بخوانیم، رواست. مملکت بی ریل، مانند جسد بی خونی است، که همه اعضای آن عاطل است. لهذا تمدید راه های آهن ریل در مملکت افغانستان ضرور است. امروزه روز، به حرکات تعرضیه عسکریه این نظام جدید موجوده، هیچ قوتی مانع شده، نمی

تواند حتی استحکامات فولادی «پور آرتور» که بصرف شدن میلیون ها روپیه بوجود آمده بودند، به مهاجمه قوت های عساکر نظامی ژاپان پایداری نتوانست.

ریل واسطه یگانه استیلای یک مملکت نمی شود. خراب کردن راه های آهن ریل های دولت بیگانه را در ملک خود بسیار آسان است. لهذا، برای افغانستان ریل خود افغانستان ضرور است نه ریل دولت غیر!

امروزه روز، دشمنان ما، با راه های آهن خود صدها هزار عسکر خود شان را بر سرحد ما به بسیار سرعت جمع آورده از خاک ها تجاوز می توانند. ما اگر هر قدر سعی کنیم، به این آلات نقلیه اسب و شتر یا کراچی، یک غند عسکر خود را از یک ماه بیشتر بر سرحد شمال و غربی خود رسانیده نمی توانیم، که نتیجه آن مغلوبیت است. حال آن که پروردگار عظیم الشان ما، جل و علی، در قرآن کریم خود می فرماید که: بردشمن خود تجاوز و تعدی کنید، بمثلی که بر شما تجاوز و تعدی می کند؛ لهذا چون سلاح تجاوز و تعدی دشمنان ریل است، ریل در مملکت افغانستان ضرور است.

امروزه روز خوبی ها و فایده ها و منفعت های راه های آهن ریل در نزد عموم ملل متمدنه عالم، متفق علیه است. اگر کسی از آن انکار کند از بدیهیات گویا انکار می کنند، که آن هم خلاف منطق است وعدم قابلیت ترقی و تمدن را نشان می دهد. اما چیزی که از آن فایده مندتر و خوبتر و منفعت آورتر است همانا محافظه هستی و موجودیت حاکمیت و استقلال و آزادی وطن است که آن هم در نزد عموم ملل متمدنه عالم متفق علیه است. اگر کسی از آن هم انکار کند، یانه بر خلاف عقل و منطق حرکت کرده خواهد بود. لهذا، برای افغانستان ریل ضرور لازم است، اما در عین حال زمان ملاحظه حاکمیت و استقلال و آزادی افغانستان، که به همین چیزها حقوق ووظایف دولت حاجب را ایفا کرده می تواند و برمعاهده دوستی و اتفاق خود پایه داری می تواند، نیز ضرور تر و الزام تر دیده می شود و گرنه از مانند ریل های ریاست های هندوستان برای افغانستان چه ثمره حاصل می شود؟!

بنا علیه، اگر مسئله «ریل و افغانستان» را دولت های علاقه دار ازین نقطه نظر سیاست تبع و تعمق نمایند، هیچ شبهه نیست، که نقطه های ائتلاف و نظریه های فعلیه به تسویه نزدیک در آن خصوص پیدا شود و الله اعلم بالصواب!

ریل افغانستان

سال دوم - شماره ۵، ۳ قوس ۱۲۹۱

از «پسه اخبار» - مورخه ۲۲/کتوبر سنه ۱۹۱۲

در اشاعت گذشته هم عصر سراج الاخبار، بر فوائد و نقصان ریل بحث رانده، ظاهر نموده شده است، که اجرای ریل در مملکت افغانستان، بهر نوع مفید است، لکن الحاق ریل افغانستان به سلسله ریل روسی و یا انگریزی، برای خود مختاری ملت نهایت خطر ناک است. اخبار پایونیر، رای زنی می کند، که چونکه سراج الاخبار، اخبار سر کاری است و هیچ کدام مضمون بغیر منظوری اعلیحضرت امیر صاحب در آن شایع نمی شود، بنا برین، نتیجه مضمون فوق است که در افغانستان سلسله ریلوی که براه راست گذشته به سلسله ریل ممالک غیر ملحق گردد، هر گز اجراء نخواهد یافت!

البته اندرون ملک افغانستان، بعد از چند مدت ریل جاری کرده خواهد شد. در حقیقت ریل نهایت مفید شی است، اما بعضی اوقات، مصالحات سیاسی، به خلاف آن متقاضی می کردند. فقط ما بار بار گفته ایم، که «سراج الاخبار افغانیه» اخبار سر کاری نی بلکه اخبار تجارتی وطنی می باشد؛ که این عبد عاجز یعنی «محمود طرزی» نیز، صاحب امتیاز و محرر ناشر آنست. حال آن که، اخبار پایونیر، رای زنی کرده، اخبار ما را مقاله یی که در باب ریل نوشته ایم، همه را سر کاری به رقم داده و مانند یک سخن رسمی دولتی تلقی کرده است و این شبهه اکثر ازین پیش می آید، که بر سر اخبار ما عباره «نگران: علی احمد خان ایشیک آقاسی حضور اعلیحضرت همایونی» نوشته می باشد. حال آن که، این نگرانی جناب سعادت مآب علی احمد خان ایشیک آقاسی، بطرز «سانسور» یعنی جاسوس تحریرات محتوی اخبار ما نیست و به جز بعضی تبلیغات رسمی، که گاه گاهی برای نشر شدن به اخبار ما میدهند و به امضای خود شان درج می شود، دیگر هیچ معاونت تحریریه با ما ندارند و تنها از نقطه نظر تجارت و سرمایه مالی با ما شریک می باشند و اسم شان را ازین جهت می نویسم. مقاله که ما در شماره ۲۴ سال اول خود به عنوان «راه آهن ریل افغانستان» نوشته ایم، اگر به امضاء و دستخط جناب نگران مامی بود، البته که به صورت رسمی شناخته می شد، حالان که مادر آخر

هر اخبار خود می نویسیم که: «مقاله های بی دستخط، از قلم خود مدیر و سر محرر است».

حتی اگر محرر اخبار پایونیر، همان مقاله ما را به خوبی و دقت مطالعه می نمودند، هیچ شبهه نیست که این فقره از نظرشان می گذشت.

«فکر یک چیزی است که در زیر انحصار نمی دارید. هر کس از فکر خودش مسئول است و بدیگر افکار جهت تعلقی ندارد. سخن یک اخبار والا، هیچ گاه دست آویز سخن دولتی شمرده نمی شود...»

پس اگر در اخبار ما، هر راهی و فکری شخصی و عندی ما را، سخن رسمی دولتی تلقی نموده جواب بگویند، موجب سوء تفاهات گردیده بعضی غلط فهمی ها را میدان می دهد. اگر بقرار قول «پایونیر» هیچ کدام مضمون بغیر منظوری اعلیحضرت امیر صاحب، در اخبار ما درج و شایع نمی شد، ذات اعلیحضرت می بایست که همه کار های مهمه سلطنت را ترک داده تنها به تصحیحات و منظورات مضامین اخبار مشغول می شدند!

حالان که، ذات اعلیحضرت به وظایف مقدسه مهمه سلطنت مشغولند، که منظوری و نامنظوری مضامین اخبار یک اخبار والا، اوقات مسعوده شریف شان را به مشغول نمودن وقت نمی یابد!

نوشته های ما ترجمان افکار وحسیات خود ماست. در باب دولت و ملت و وطن ما، مسایل مهمه رسمیه سیاسیه دولت را بدون اجازه دولت و امضای نگران خود درج کرده نمی توانیم. دریاب فواید و مضرات و ضرورت ریل، همین قدر چیزی که به فکر ناقصانه ما رسیده بود، نوشته بودیم و به سبب رفع غلط فهمی، به همین قدر تردید مجبور گردیدیم.

ما باز بیانگ بلند می گوئیم که تا به وقتی که دولت مستقله علیه افغانستان بر دوام باشد و اقوام دلاور دیندار افغان از روی زمین محو و نابود نشده باشد، گذشتن ریل دولت غیر دین از افغانستان محال و غیر جائز است ولی برای خود افغانستان از طرف خود دولت افغانستان، ریل لازم و ضرور است.

سال اول شماره دوم، ۳۱ میزان، ۱۲۹۰

(ترجمه محمود طرزی از کتاب «ربیع معرفت» راجع به تولیدات ماشینخانه منچستر و مقاله دیگر در باره اخراجات معدن آهن).

پیشرفت اقتصادی افغانستان

سال دوم - شماره ۱۳، ۴ حمل ۱۲۹۲

(تحت عنوان یک دو صحیفه از تاریخ مدنیت، پس از اشاره به بعضی مطالب تاریخ قدیم شرق و مقام تمدن در جهان امروز، می نگارد:)

... مقصود ما را از ترقیات مدنی، درک فرموده باشند، که مراد از ترقیات مدنی جدیدۀ اروپا است. البته! زیرا، در حالیکه همه اطراف عالم خواه به اسلحه و خواه به تعلیمات عسکریه و خواه به فنون مدنی و لباس و جمله حوایج ضروریه به اروپا محتاج باشد، پس دگر مدنیتی در کجا می ماند؟

اول، تقلید مدنیت اروپایی، از امورات عسکریه به افغانستان آغاز نهاده است، که آن هم بعد از اول بار آمدن اردوی انگلیزان به افغانستان است، یعنی تقریباً هشتاد سال پیش از این. بعد از آن که اردوی انگلیز بتمامها در کابل محو گردید، سلطنت امیر کبیر جنت مکان اعلیحضرت امیر دوست محمد خان در افغانستان استقلال گرفت، از تجربه هائی که در آن محاربه ها حاصل شده بود، لزوم قطعی تدارک کردن عساکر نظامی را ثابت ساخته بود. هریک از شهزادگان معظم - یعنی اولاد های امیر مرحوم، کندک های مخصوصه جداگانه ترتیب و تشکیل میدادند؛ قواعد تعلیم عسکریه به زبان انگریزی اجرا می یافت. معلم ها بعضی افسران نظامی عسکریه بود، که امیر و یا تسلیم و مسلمان شده بودند. از آن جمله یک صاحب منصب انگلیزی که مستر «کیمبل» نام داشت و به شرف اسلام رسیده به شیر محمد خان موسوم شده بود به شرف خدمت معیت اعلیحضرت امیر محمد افضل خان، جد امجد اعلیحضرت سرافرازی داشت، که خاقان مرحوم جنت مکین، اعلیحضرت ضیاء المله والدین، در سوانح عمری شاهانه شان از صاحب منصب مذکور باین صورت بیان می فرمایند:

(از تاج التواریخ اقتباس می کند)

«سپه سالار کل قشون پدرم، یک نفر انگلیس شیر محمد خان نامی بود که مسلمان شده بود و در اصل تامش «کیمبل» بود. این صاحب منصب، در سنه ۱۲۵۰ هجری در جنگ قندهار، که با شاه شجاع شده بود، به دست لشکر جدم اسیر افتاده بود مشارالیه یک صاحب منصب بسیار شجاع و به امور نظامی عسکری خیلی آگاه و هم طیب خوبی بود. من به سبب کمالاتش الثفات زیادی برو داشتم. او نیز یک محبت اخلاصانه بمن می پروراند. این شخص یکی از اشخاص با کفایت زمان خود محسوب می شد، رتبه سپه سالاری تمام قشون بلخ را دارا بود. حالت این قشون خیلی منظم بود، زیرا که هر روز استمرار آنها را مشق می دادند. روزی شیر محمد خان از پدرم خواهش نمود، که مرا به جهت تعلیم نظامی به او بسپارد، تا قبل از وفات خودش، علوم و فنون خود را به من آموخته باشد.

پدرم خواهش مشارالیه را پذیرفته، به من حکم داد که هر روزه به جهت دو سه ساعت نزد مشارالیه بروم و او هر قدر که ممکن باشد، بدون ضیاع وقت، بمن تعلیم بدهد. من هم به طیب خاطر قبول نموده مشغول تحصیل شدم. سه سال کامل مشغول تحصیل فن جراحی و فنون حریه بودم.

این است که آثار مدنی اروپائیه، در آغاز امر از فن عسکری، در افغانستان رخساره درخشان خود را نشان داده، روزبروز ترقی نموده است، تا آن که زمان سلطنت اعلیحضرت امیر شیرعلی خان مرحوم، قواعد تعلیم عسکری نیز به زبان افغانی ترجمه و صنایع توپ ریزی و تفنگ سازی و بتاقی سازی نیز، تا یکدرجه ترقی ورزیده، در لباس و صنایع و امور عسکری، تجدیدات نمایانی ظهور نمود:

اول رواج پوشیدن دریشی و به سر کردن کلاه اروپایی نیز در آن زمان آغاز نمود. تقریباً به قدر هشتاد هزار عسکر نظامی با تعلیم و قاعده و دریشی و کلاه و تفنگ تنظیم یافت.

بعد از انقراض حکومت امیر شیر علی خان و استیلای دولت انگلیز بار دوم بر افغانستان و ظهور نیر تابان عصر ضیاء افشان اعلیحضرت ضیاء المله والدین امیر عبدالرحمن خان، تجدیدات ترقیات مدنیت عصر حاضر نیز، در اصلاحات عمارات و تأسیس فابریک بخاری اسلحه سازی و غیره، درخشندگی گرفت. چون اصلاحات داخلی مملکت، به سبب سرکشی ها و طغیان هایی که در دوسه سال استیلای اجنبی در همه اطراف افغانستان به ظهور نموده بود، لزوم قطعی داشت، از آن رو، اکثر اوقات به استحصال امن و آسایش بلاد و اهالی و رفع بغاوت ها و سرکشی مصروف شده است، که عساکر منتظمه دولت، دائماً به عملیات اشتغال ورزیده، خیلی مکمل شدند. ولی حقیقت ترقی و تجدید مدنیت در افغانستان، در عصر اعلیحضرت سراج المله والدین امیر حبیب الله خان جلوه پیرای ظهور گردیده، که «سراج الاخبار افغانی» از آن آثار انوار نثار، تا به حال بحث رانده و می رانند...

مقصد عاجزانه ما از تحریر این مقاله عاجزانه، محضاً تدارک کردن یک مقدمه و دیباچه است، که برای «تجدیدات ترقی در عصر سراجیه» که بعد ازین در شماره های آینده سرلوحه مقال اتخاذ نمائیم...

فابریک پشمینه بافی

درینجا از یک تشبث بسیار خیر اندیشانه نافع بحث و بیان می رانیم، که آن هم عبارت از تأسیس و بنیاد «فابریک یعنی کارخانه پشمینه بافی» می باشد.

نخستین مقصد خیر مرصد ذات اعلیحضرت از تأسیس این فابریکه این است، که رفع احتیاجات مملکت، از جهت پوشاک تا یک درجه بشود. اگر هیچ نباشد، مثلاً قماش هایی که تنها دریشی صنوف عساکر نصرت مآثر همایونی را کافل و ضامن شود، تا یک درجه تأمین بتواند. این هم معلوم است که برای فابریک پشمینه بافی اول

چیزیکه اندیشیده شود همانا «پشم» است. چون مردمان مالدار و مال مواشی بسیاری که از آن پشم حاصل شود، در مملکت افغانستان، حرسه الله تعالی به کثرت موجود است. مثلاً جهت های پشت رود، سیاه بند تر کستان زمین و غیره، اگر معدن پشم گفته شود جادارد. حیوانات مختلفه پشم داری مانند گوسفند، بز، حتی شترهای مایه که پشم های بسیار اعلی از آن حاصل می شود، درین نواحی ها به لک ها لک ها موجود است و یک حصه تجارت بزرگ افغانستان را که به خارج می رود، همانا پشم تشکیل می دهد. عجیب تر این که، پشم خام ملک خود ما، که به قیمت بسیار ارزان به خارج می رود، به قوت صنایع خارجه، ماهوت و کشمیره شده، به قیمت بسیار گرانمایی واپس به سر خود ما فروخته می شود!

صنایع

سال دوم - شماره ۲۰، ۱۵ سرطان ۱۲۹۲

یکی از اسماء حسناى جلیله خالق یگانه بی همتا جل علا، اسم جلیل «صانع» است. پاکی است آن صانع قدیم حکیم را، که به حکمت بالغه ذات بی مثل و بی مانند خویش، که گاه ماشین خانه کائنات بی حد و نهایت را، به چه گونه حسن خلقت و چه درجه اتفاق صنعت تخلیق و تکوین فرموده! عظمت و تواناییست، آن خالق بدیع السموات والارض را، که این همه اجرام، لایعد و لایحصى را در جو فضای بی انتها بر چنان دوایر عظیمه و محرک های جسیمه برمحور های بدیعه شان بدور و سیر سریع المسیری در آورده، که عقل ها در پیش آن دور و سرعت و ابعاد پر عظمت، سرگردان بادیه حیرت می ماند!

صنایع چنان یک جوهر تابنده در خشنده پرضیائی است که جهان و مکان و زمان را منور می سازد و چنان قوت عظیمه مهیبه است، که بسی قوای طبیعی جسیمه را مطیع و منقاد می نماید. اگر موجود واجب الوجود جل و علا، محفظه ماشین دماغ انسان ضعیف عجز پیم را به فکر ایجاد صنایع مظهر عواطف ذات الوهیت خود نمی فرمود،

آیا ناخن شش هفت سوت کوچک او، با ناخن های یک اینچه و دو اینچه شیر و پلنگ و یا دندان های گرگ و کفتار و یا شاخ های گاو دشتی و کرگدن و یا خرطوم به قوت موسوم فیل، چه می توانست بکند؟

آیا با موج های کوه نمای بحر ها، یا بعد های مسافه صحرا ها و قطعه های واسعه از هم جدا، به جز عجز لنگی پا، چه کاری از پیش برده می توانست؟

علی الخصوص از شر کین و حرص و طمع و بغض و عداوت همجنسان خود، که مدهشترین فلاکت ها و مصیبت های بشری است، خود را بچه چیز مدافعه می کرد؟

بلی بلی! فکر ایجاد و قوت صنایع، که حضرت صانع سمیع علیم جل جلاله انسان را عطا فرموده، آن را سبب یگانه زندگانی اش ساخته و به آن قوت مسکن او را که کره ارض است، آباد ساخته و بر جمیع حیواناتش مسلط و حاکم نموده و بر و بحر را به او مطیع و منقاد داشته.

صنایع جمع صنعت است و صنعت پیشه وری است. انسان ها و ملک های که از صنایع محروم مانده اند، مانند زمین هائی است که از تابش آفتاب محروم است و هیچ نشو و نما در او نیست. انسان ها و ملک هایی صنایع و فکر ایجاد و اختراع را مالک شده، مستغرق بنور و حیات است، متلذذ به لذایذ مدنیت، مدنیت صفات است، مستفید از همه جهات است، مستفیض از جمله نعمات است!

ذات اقدس ذوالجلال بی زوال نعمت عظیمه صنایع را بر همه افراد بنی نوع انسان، به صورت مبذول و رایگان عطا و احسان فرموده حتی مردم بدوی و وحشی را نیز سراسر ازین نعمت محروم نگذاشته، زیرا حرمان از آن، حرمان از جان است، از یک کاسه که با آن آب بنوشد، با یک خیمه و خرقة که به آن مدافعه حر و برد را نماید، یک خنجر و فلاخنی که آن را برای سد رمق و حفظ آن استعمال کند، هیچ قومی از اقوام بشر محروم نیست. اما آن قسم نوع بشر، که به همین قدر صنایع اکتفا ورزیده، در پی افزونی صنایع نگردیده اند، آنها از مظهر شدن به اسم جلیل صانع چشم پوشی و ابا ورزیده، محروم نعمای بی پایان خالق اکوان گردیده اند و در کربوه تبلی و کاهلی

مانده، از حیات انسانی و حسن معشیت و زندگانی و مصنوعات بی پایان الهی هیچ استواده نکرده اند. حتی به اظهار بدایع و صناعی که در زیر اسم جلیل صانع مضمّر و مستتر است، نیز هیچ خدمتی ابراز ننموده اند و الحاصل، صنایع و اختراعات است که بشریت را مظهر افضلیت و اکملیت نموده و حکم بالغه و مصنوعات بدیعۀ خلاق اعظم جل و علی را، از پس پرده های خفا آشکار و برملا می گردانند.

صنایع و افغانستان

در وطن مقدس ما افغانستان، چنانچه همه آثار مدنیت و جمله ابواب خیر و سعادت در عصر ترقی عصر اعلیحضرت سراج المله والدین حقایق آگاه عدالت آئین، بروی کار آمده صنایع و پیشه وری نیز یک شعشعۀ بسیار درخشانی به نشر انوار ضیاء نثار آغاز نهاده است.

سال سوم - شماره ۷، ۲۲ قوس ۱۲۹۲

(با ذکر این خبر که دولت عثمانیه در نظر دارد یک فابریک قونسروه سازی ساخته از گوشت و پوست و پشم و شاخ حیوانات مذبوح در عید قربان استفاده نماید. نگاشته است.) در مملکت عزیزما نیز در ایام عید سعید اضحی قربانی ها ذبح می شود هر گاه قربانی کنندگان تنها پوست قربانی های خود شان را برای امور معارف مملکت خود ترک کنند، به میلیون ها رویه می شود و مکتب ها و چاپخانه ها و کتاب ها بوجود میاید و ثواب شان افزون تر می شود.

صنایع داخلی چسان ترقی می کند؟

سال ۴ - شماره ۵، ۱۲ عقرب ۱۲۹۳

بعد از بیانات در بارۀ اهمیت صنایع در ترقی ملت ها و قدرت ماشین دماغی انسان و اختراعات بشر)

آیا این را گمان خواهید کرد، که این همه صنایع عجیبه و غریبۀ اروپائیان، که امروزه روز چشم ها را می درخشاند و عقل ها را به حیرت می اندازد. از آغاز کار به

همین ترقی و رونق امروزیه خود بوده باشد؟ نی نی! این چنین نیست: اروپائیان هم، در اول امر، کرباس پوش و نم‌بدوش بودند. رفته رفته، کرباس را به سان کوره، سان کوره را به سان سفید و نم‌د را به کشمیره و ماهوت تحویل دادند.

اسباب یگانه ترقی صنایع را در چند چیز می بینیم:

یکی، آزادی کامله پیشه روان، یعنی دایره را بر صنعتگران و پیشه وران تنگ نگرفتن و هرکس را برای اجرای صنعتش آزاد گذاشتن.

دوم، از طرف حکومت، به تشویق و مکافات صنعتگران کوشش ورزیدن و هر گونه تسهیلات و آسانی‌ها نشان دادن.

سوم، هر صنعت و پیشه که از طرف صنعتگران و پیشه وران پیش شود و شدت احتیاج هم به آن باشد، همان وقت، از طرف توانگران مملکت یک شرکتی تشکیل یافته و سرمایه برای پیشرفت و رواج آن وضع شده، در ترقی آن سعی و جهد آوردن.

و الحاصل، مانند این، دیگر بسی اسباب‌ها هست که موجب ترقی صنایع داخلی می شود، که چون ماشین‌های دماغ‌ها، در آن باب صرف ذهن نماید و افکارها با هم مصادمه کند، خیلی برق‌های فواید و منافع از آن برمی‌جهد، که موجب روشنائی مملکت گردد. جای هزار افسوس است، که جوهر گرانبهای بخار ذی اقتدار، این ماشین بدیع التکوین مقدس، بر چیزهای لایعنی غیر لایق آن، هباءً مثنوا گردد!...

ضروری بودن ترقی صنایع داخلی

این محاربه حاضره، که معدن و سرچشمه صنایع جمله عالم یعنی «اروپا» را از بیخ و بن به لرزه در آورد بر همه ما واضح و روشن ساخت، که ترقی دادن صنایع داخلی وطن عزیز ما، از اهم لوازمات ضروریه می باشد، زیرا، این جنگ خانه خراب، کارخانه‌های اکثر اشیاء و حوایج اروپا را که مایان به آن محتاج بودیم، معطل نمود. راه‌ها بند شد، داد و ستد منقطع گردید. به آن سبب، نرخ آن اشیاء برتری گرفت هنوز که سراسر قحط و مفقود هم شود؟ پس در حال فقدان آنها، ما چه خواهیم کرد؟

یا می باید برهنه بنشینیم، یا آن که به کرباس وطن خود مراجعت کرده، تن خود را به آن ببوشیم. بلی! چون یک بار دروازه سان کوره و سان سفید ملک غیر به روی ما

بسته شود، دگر چه چاره داریم، که کرباس نبوشیم؟ حا آن که اگر در زراعت پنبه ترقی ندهیم و کرباس بافان ملک ما هم به همین حال عطالت و فلاکت، بی سرمایگی و بی اسبابی به مانند، کرباس مانیز، نسبت به احتیاج مملکت کافی نیامده، نتیجه باز به برهنه ماندن منجر خواهد شد! همچنان است، حال کشمیره ها و دیگر قماش های اعلایی که به قیمت های گرانبهایی از خارج خریداری کرده، مدار زینت مفتخرانه فیشن وجود خود قرار داده ایم.

چون یک بار حرمان از آن حاصل آید، بلاشبهه، به کشمیره های چارخانه و رهدار و برک و کرک مملکت خود عرض احتیاج خواهیم کرد. پس اگر از حالا، سوداگران و توانگران وطن عزیزما، سرمایه و افری جمع آورده و در صدد ترقی و صلاح و فراوانی آنها کوشش ورزند، به جز منفعت هیچ ضرری نخواهند دید.

از همه بدتر، مسئله تیل خاک و شمع و قند و کاغذ و شیشه و امثال آن گونه لوازمات ضروریّه مبرمه است، که به هیچ صورت، استغناء از آن ممکن نیست. آیا اگر کارخانه های این چیزها، را با بومب های آتش ریز هوایی و گله های صدمنی بحری و بری با خاک یکسان گردیده ما را محروم عواطف خود سازد، چه خواهیم کرد؟! هیچ شبهه نیست، که به تیل شرشم و یا شمع های چربوئی پنجاه شصت سال پیش ازین خود، محتاج خواهیم شد، حال آن که، تیل خاک و شمع های کافوری فرنگستان، از بسیار و قت ها است که ما را به خود، مغرور ساخته، در کشت و کار تخم شرشم و ساختن شمع چربو، سراسر ما را به اهمال و غفلت رهبری نموده است. تیل شرشم، در قیمت، از تیل خاک پاکم نمی آرد. شمع ریزان چربو معدوم گردیده اند. آیا چه باید کرد؟ هیچ شبهه نیست، که به تاریکی نشسته نمی توانیم. ضرور یک چیزی باید کرد.

اولاً این را باید کرد، که از صحیفه کتاب ذهن ها و فکر های خود، کلمه «غیرممکن» را محور حک بکنیم. ذاتاً از معتقدات ماست که کلمه «غیر ممکن» به جز بر شریک باری تعالی جل و علی، بردیگر چیزی اطلاق نمی شود.

کائنات همه ممکنات است پیدا شدن معدن تیل خاک، یک چیزی غیر ممکن شمرده نمی شود. در جهت های هرات و آب ایستاده، موجود بودن این معدن، به تواتر

شنیده شده است. اهل کار آن را، از باکو و قفقاز به دست آوردن و استفاده کردن غیر ممکن یک چیز نیست.

ولی این یک چیزی است که به وقت محتاج است. دم نقد، درکشت و زراعت، تخم شرشم و اصلاح و ترقی معصرها- یعنی جواز خانه های آن کوشش و رزیدن لازم است. شمع ریزی هیچ یک کار مشکلی نیست. بجرأت تمام می گوئیم، که اگر همان شمع های چربوئی پنجاه شصت سال پیش ازین، از همان وقت تا به حال، در باب اصلاح و ترقی آن یک تشویق و تحریک و جد و جهد جدی و حقیقی می شد، هیچ شبهه نیست، که از وقت های وقت، درجه شمع های خارج را پیدا می کرد. قند کابلی از قند روسی در شیرینی چند پا کم می آرد؟ اگر مقصد سفیدی و براقی و بزرگی آن باشد، ممکن است که به یک کمی توجه و صرف همت حاصل آید. اساس شیشه سازی، در وطن عزیز ما مبذول است. برای شفاخانه های ملکی، شیشه ها درمعمل، یعنی دستگاه های شیشه سازی کابل ساخته شده است. پس اگر در اصلاح و ترقی و وسعت دادن آن، معمل ها و تشویق کاریگران آن و وضع سرمایه و تشکیل شرکت سعی و غیرت بکار برده شود، اگر چه به درجه بلورهای اعلائی اروپا نباشد، باز هم به درجه دفع احتیاج برای ارسی و دروازه ها شیشه بروی کار خواهد آمد! در خصوص کاغذ، درینجا چیزی نمی گوئیم. زیرا چون تصور عدم و جود آن را به خاطر می آریم، حیات خود را یعنی زندگی سراج الاخبار افغانیه را- در تهلکه ممات می بینم! از آن رو، دست مامی لرزد، حواس ما ابتر می شود، قلم ما می گریذد! درین خصوص انشاء الله مقاله مخصوصه جداگانه یی خواهیم نوشت.

والحاصل، ترقی صنایع داخلی، بسیار ضرور و الزم و اهم شمرده می شود. این حرب عمومی اروپا هم یک درس عبرت و هم یک میدان استفاده و فرصت است. درس عبرت ازین است، که محتاجان صنایع آنها بدانند، که اگر یک وقتی از اوقات بنابر یک سببی از اسباب، هر گاه اموال و اشیای ما یحتاج ما از آن طرف ها نیاید، چه خواهیم کرد؟ میدان استفاده و فرصت این است، که چون در چنین وقتی، که دولت متبوعه مقدسه ما اعلان بی طرفی فرموده و با هیچ طرف، هیچ سرو کاری نداریم و دیگران هم بجان خود گرفتارند، هیچ نباشد، جنگ تشبث به اصلاح و ترقی صنایع

داخلی بسوی توانگران ملک ماست، که آنها را، بر تشکیل شرکت ها و وضع نمودن سرمایه ها در باب این گونه کارها، تشویق می کنیم، اگر چه بعضی کهنه عقلاَن موجود خواهند بود، که این سخنان ما را از جمله خرافات و هذیان می شمارند و ناشدنی می پندارند و اگر وجدان شان تا یک درجه قبول هم بکند ولی غرور نفسی شان از تنزل به قبول آن عار می کند. البته عار باید بکند: یک اخباروالا چیست، که سخن او باشد!!...

حالا یک شمه یی از :

ترقی های صنایع داخلی

در عصر فرخندگی حصر سراجیه

مختصراً بیان کنیم:

اسلحه و آلات ناریه، که در عصر حاضره به درجه نان گندمی برای حیات دولت لازم و ضرور شده است، در آن خصوص، از احتیاج خارج مستغنی شده از ماشین خانه مبارکه اسلحه سازی، هر نوع تفنگ ها و توپ های عصر حاضر را، به درجه کافی حاضر و آماده می سازد. بارود سیاه، به درجه اعلا اصلاح یافته. بارود سفید تأمین شده مسأله پتاقی، اصلاح تمام یافته. هر رقم طوپ های مترالیوز (ماشیندار به زبان فرانسوی) آتشفشان و توپ های کوهی و میدان، تا جمله لوازمات جبه خانه آن، از رقم رون و فیوز و بمب در کار خانه اسلحه سازی کابل، به درجه اروپا ساخته می شود.

کارخانه چرمگری اعلاترین بوت ها و موزه ها و دستکش وزین و یراق اسب و عرابه غیره را از چرم خود افغانستان، خیلی داشت دارتر و منظم تر و ارزاتر از خارج، بوجود می آورد.

از دیگر چیز صرف نظر تنها از فابریک پشمینه بافی که امسال بنیاد یافته و از مدت سه ماه است که به کار آغاز کرده، یک قدری بحث کردن می خواهیم.

... چون کثرت پشم مملکت و به هبا رفتن آن را ملاحظه فرمودند، بنیاد نهادن یک فابریک پشمینه بافی را برای استحضارات البسه عسکریه الزم شمرده، بتأسیس و بنیاد فابریک مذکور

اراده و فرمان نمودند. قبل از سه ماه، همه اسباب و بنای آن تکمیل یافته، چنانچه در شماره های سابق خود بیان کرده بودیم. به کمال مسرت و افتخار شنیده ایم، که از وقتی که ماشین پشمینه باقی بروی کار آمده است، یعنی در ظرف این سه ماه، برای البسه دوازده هزار عسکر قماش حاضر کرده توانسته است، که الحق شایان شکران و امتنان یک کامیابی شمرده می شود.

سال چهارم- شماره ۹، ۱۱ جدی ۱۲۹۳

«صنایع پریدایع»- در باره قدرت خارقه نمای الکتریک و شرح اختراع آن و سپس اشاره به کار خانه برقی جبل السراج، که) قوت الکتریکی آن تقریباً از قوت پنج هزار اسب بیشتر تخمین شده است. برای بکار انداخته فابریک های موجوده حاضره و تنویرات شهر، با صرفیات و ضایعاتی که از جبل السراج تا کابل به عمل آید، بیشتر از هزار اسب قوت بکار خواهد رفت، که تقریباً چهار هزار اسب قوت به دست میاید. بنیاد یافتن دیگر فابریک ها در نفس جبل السراج خیلی سهولت پیدا می کنند... مثلاً به سبب پنبه، که در آن سرزمین ها زراعت می شود، فابریک های قماش نخ، قوت الکتریک هم ضایع نمی شود...

تحت عنوان «صنایع داخلی» در باره قماش های فابریک پشمینه بافی کابل می نویسد که، از قماش هایی که از خارج می آید، برتری و تفوق می کند و چون ارزانی قیمت آن هم پیش نظر گرفته شود، باز هم انسان از خریدن و پوشیدن آن صرف نظر کردن و به قماش های بی بنیاد، گران قیمت خارج عرض احتیاج ورزیدن، الحق که ظلم و بی انصافی بزرگی شمرده می شود. پشم آن از همان حیواناتی حاصل آمده که در خاک پاک وطن خود ما پرورش یافته است.... در چمن زار ها و دشت ها و کهسار های همین خاک پاک چرا نموده. از شيله ها و دره و چشمه سارهای همین خاک پاک صفناك آشامیده، در آغل ها و غژدی ها و زمین های همین وطن آسودگی مامن آرمیده و پشم شان باقیچی های مخترعه عجیبه خود اهل وطن بریده شده، به دست مالداران وطن جمع آمده. پرپشت شتران وطن بار شده، به ماشینخانه وطن رسیده و از

طرف عمله و کاریگران وطن شسته و روفته شده، با آلات وادوات ماشین های فابریک وطن، به دست اولاد وطن، در خود وطن رشته شده و بافته شده و ساخته شده است... آیا کسی که دعوی وطن دوستی کند، قماش خارج وطن را برقماش اصل وطن ترجیح دهد. در محکمه سلطان عظیم الشان «وجدان» به جزای خجالت و شرم ساری محکوم نخواهد گردید؟ البته خواهد گردید! معنای حقیقی وطن دوستی، همین است که، انسان، خاکروبه وطن خود را، بر زر مهنای دیگران اشرف تر بداند. خاشاک وطن خود را، از کافور و صندل خارج بر تر شناسد، کرباس وطن خود را از اطلس و دیبای غیر بهتر بداند. اگر چه در حقیقت همین نباشد ولی چون یک بار در دل و حواس اهل وطن، این چنین یک اعتقاد و اعتمادی درباره وطنش را سخ شود، هیچ شبهه نیست که همان جاذبه کش حب وطن، رگهای غیرت و پی های حمیت شان را به حرکت بجلی آسانی در آورد و سعی و همت، دو چرخ موتور فعالیت ایشان گردیده و اتحاد ماله و اخلاق حسنه، انجمن حرکت شان شده، خاکروبه خود به زر مهنای و کرباس خود را به اطلس و دیبا قبول خواهند کرد...

تجارت

بیان اهمیت تجارت داخلی و فایده تبادل اموال بین ولایت ها - بیان منافع افغانستان بین دولت ها - اخراجات و ادخالات تجارتی

داک

یکی از کلمه های بسیار روشن و درخشانی که درسهای مدنیت عصر حاضر، در لمعه نثاریست، کلمه داک است. داک و داکخانه ها در وقت حاضر بدرجه ای بسیار بلندی در ترقیات مدنیت خدمت میکند.

و الحاصل داک، یکی از لوازمات آسایش و ثروت و سعادت مملکت شمرده می شود. یک نکته گک شاعرانه نیز در جمله فایده های داک درج کرده بگوئیم:

که اگر داک نمی بوده نامه هجران یک عاشق فرقت زده الم کشیده از یار جدا مانده را، کدام باد صبا یا بال کبوتر، به یار غمگسارش می رسانید؟!...

«داک» از زبان هندی داخل زبان افغانستان شده بود. کلمه پوسته از راه زبان روسی «پوچته» داخل زبان ایران و افغانستان شده است و در کلمه فرانسوی پوست منشأ دارد. (ز.ف)

اگر چه تلگراف در خصوص سرعت و تیز روی بار بار از داک فائده مند تر است ولی مخابرات تلگراف، نسبت به مخابرات داک کم گنجایش تر و کم وسعت تر می باشد. در این جا چون موضوع بحث تلگراف نی بلکه داک است، از آن رو از تلگراف بعد ازین بحث خواهیم راند و از وسایط نقلیه، یعنی چیزهای زود رو، مانند ریل و موتر و عرابه که واسطه یگانه آسانی نامه بری داک است، نیز بعد ازین سخن خواهیم گفت. حالا ما یک قدری از احوال سابق و لاحق داک و وطن عزیز خود را بیان کرده می گوئیم، که در وطن عزیز ما، قبل از جلوس میامن مانوس اعلیحضرت شهریار مکارم آثار محبوب القلوب ما، امور داک در زیر یک نظام و قواعد مخصوصی گرفته نشده بود.

حتی تکت منتظم نیز موجود نبود. اگر چه تکت داک، در زمان حکومت امیر مرحوم مغفور امیر شیر علی خان اول بار ایجاد شده و در زمان خاقان مغفور ضیاء المله والدین امیر عبدالرحمن خان، به یک طرز دیگری اصلاح و توسیع یافته است ولی این طرز خوش نما و با انتظامی که در تکت های این عصر ترقی حصر دیده می شود، در یکی از تکت های قدیمه دولت علیه متبوعه ما مشاهده نمی گردد. تکت های رقم رقم پرصنعتی که درین زمان سعادت اقتران بروی کار آمده، نه در نقش و نه در خط و نه در وضع ترکیب و نه در خوبی صورت، از تکت های دیگر دولت های متمدنه، هیچ پا کم نمی آرد.

در وقت حاضر، در داک خانه های سلطنت سنیه افغانستان، هفت نوع تکت استعمال می شود:

یکی - برای مکتوب های یک مثقاله ای است که قیمت آن یک عباسی و رنگ آن لاجوردی می باشد،

دوم برای مکتوب های دو مثقاله عادی است که قیمت آن دو عباسی و رنگ آن سبز است.

سوم برای مکتوب های سه مثقاله عادی است که قیمت آن یک روپیه و رنگ آن قهوه یی است.

نوع دوم تکت های پارسل. یعنی امانت هاست، که در قطعه یک قدری بزرگتر از آنها به سه رنگ ساخته شده.

یکی برای پارسل هائی است که یک خورد وزن داشته باشند، قیمت آن یک قران و رنگ آن زیره یی است.

دوم برای امانت هائی است که از یک خورد بالا تا به نیم پاو وزن داشته باشند، قیمت آن دو روپیه و رنگ آن سرخ است.

غیر ازین ها، یک رقم تکت دیگر نیز ایجاد شده، که مخصوص برای پاکت های کار های دولتی می باشد.

یک نظامنامه مخصوصی نیز در باب داک به اراده سنیۀ اعلیحضرت طبع و نشر گردیده، که معاملات داک و داک خانه ها را در زیر قانون منتظمی در آورده است.

درین خصوص، حسن خدمتی که عزت مند « حسن حلمی افندی » طرابزونی، در باب ساختن تکت ها و ترتیب نظامنامه و دیگر لوازمات داک خانه ها، ابراز نموده، الحق که شایان تحسین و تقدیر است. اعلیحضرت در این وقت اصلاح سکه های روپیه و دیگر رایج های دولت علیه شاهانه شان را نیز اراده و فرمان فرموده، افندی مشارالیه را به حاضر کردن اسباب آن مامور فرموده اند...

پوست کارت

به نام دیگر ورق داک

سال سوم شماره ۷، ۲۲ - قوس ۱۲۹۲

پوست کارت - با ورق داک - برای امور مخابره و مکاتبه، یکی از چیزی های سهولت بخش بسیار نافعی شمرده می شود. مثلاً یک شخصی که می خواهد یک دو کلمه سخن بسیار ضروری خود را به یک دوست خود بنویسد، می باید که برای آن دو کلمه یک کاغذ بسیار مفصلی را به جور پرسانی ها و سخنان هوایی پر کند، تا آن

دو کلمه سخن ضروری و لازمی خود را، به مرسل الیه خود به فهماند و برای آن کاغد لابد، یک پاکتی هم تدارک کرده، یک عباسی تکت هم به آن بچسیاند. حال آن که ورق داک، این تکلفات را رفع می کند. غیر از بعضی مکاتیب تفصیل، خواه ضروری دیگر همه احوالات مختصر را، به یک ورق داک انسان به جا آورده می تواند.

درین باره ورق های داک مصور بسیار ظریف و لطیفی چاپ گردیده، درین قریبی ها در موقع تداول وضع می شود که این پوست کارت ها، یعنی ورق داک، با تصاویر مناظر مختلفه دارالسلطنه و غیره مزین می باشد. انشاء الله، بعد از این که در موقع تداول در آید، قیمت و محل فروخت آن را اعلان خواهیم نمود.

داک و کیل انگلیزی

ترجمه از روزنامه جهلم ۲۹ اکتوبر

سال چهارم - شماره ۶، ۲۶ عقرب ۱۲۹۳

«انتظام گورنمنت ما برای وکیل انگریزی مقیم کابل بسیار درست است.

داک آنها از پشاور بسته شده می رود و با داک افغانی امیر صاحب هیچ واسطه بستن و باز کردن آن نیست. کارت ها و لفافه های شان با هندوستان برابر می رود. یعنی همان محصول داک که در هندوستان از ایشان گرفته می شود، در داخل افغانستان نیز به آن کفایت می شود و محصول افغانی از آن گرفته نمی شود.

تکت و پسه را چسبانیده برای وکیل انگریزی مقیم کابل بفرستید و صرف نام داکخانه پشاور را بر آن تحریر دارید ولی اگر بر لفافه اسم داک خانه افغانی نام داکخانه پشاور را بر آن تحریر دارید. محصول آن چار چند می شود. لهذا خطی که برای وکیل انگریزی کابل فرستاده می شود، تنها فقط داکخانه کابل نوشتن لازم است. این لفافه مامور داکخانه انگریزی، علیحده بسته همراه داک افغانستان خود خواهد فرستاده و مامورین داک خانه افغانی، آن خریطه ها را بلاجست و پال می فرستند.»

سراج الاخبار افغانیه:- این بیانات هم عصر معزز خود را به تصحیح کردن مجبوریم، که گورنمنت بهیه شان در هیچگونه اموری از امورات دولت علیه مقدسه مستقله متبوعه

ما، حق هیچگونه انتظامات را ندارد. ذاتاً هیچ یک از داکخانه های دنیا به غیر از اوقات مستثنی، حق باز کردن و پالیدن اوراق و مکاتب کسی را ندارد....

طبابت و صحت

مقاله مخصوصه

داکتر و داکتری

سال دوم - شماره ۳، ۴ عقرب ۱۲۹۱

«داکتر، دوقطور، دکتور» کلماتی است مترادف، که به لهجه ملک ترکی دوقطور و به لهجه عربی دکتور تلفظ و تکتب می شود. این کلمه لفظ «لاتینی» ایست، که در عرب به معنی «معلم» یعنی «استاد» استعمال می شود. اصل موضع این کلمه یک لقب و خطاب است که برای چنان اشخاصی که جمیع معارف و همه درجات علمیه را حاصل کرده باشند و اجازه تعلیم آنها را گرفته باشند، داده می شود که در عربی به مقابل لقب «داکتر» کلمه «حکیم» و در فارسی قدیم «پزشک» گفته می شود. در اوایل قرن دوازدهم میلادی، لقب «داکتر» تنها به علمای قانون شناس مخصوص بود و بر دیگری اطلاق نمی شد و باز یک وقتی شد، که لقب داکتری مخصوص علمای الهیات و لاهوتی بوده و باز برای حاذقین اطبا و ماهرین فن موسیقی تخصیص شد. در این وقت، تنها طبیبان را «داکتر یا دوقطور، یا دکتور» می گویند. لهذا اگر داکتر به معنی «حکیم» باشد، اطلاق عنوان جلیل «حکیم» به هر طبیب و جراح جائز نیست. حکمت یک علم عام و محیطی است، که طبابت یک شعبه یی از شعبات آنست و آن علمی است که از حقایق اشایی که کائنات بی سر و پا را تشکیل داده، تا به قدر طاقت بشری بحث می راند و هم بر حقایق اعیان آن و ماده متشکله آن بحث می راند. همه علوم فلسفه و سیاسیه و مدنیه داخل علم حکمت است، همه علوم اخلاقیه و ادبیه نیز داخل علم حکمت است. موضوع حکمت اشای وجودی سفلی و علوی، کائنات است. غایب و نتیجه اش پی بردن به کیفیت ایجاد و موجد واجب الوجود موجودات است «حکیم آنست که بر حقایق اشیا علم آرد و از حقایق اشیا خالق اشیا را بشناسد و ازو بترسد» رأس الحکمة مخافة الله، حالا ما از بحث «حکمت» و «حکیم» صرف نظر

کرده تنها از «طبابت» و «طیب ها» و «داکتر» و «داکتر های» وطن عزیز خود یک قدری بحث می رانیم.

این یک، آزاده قید بیان است، که علم جلیل طب، معتابها ترین شعبه حکمت است. زیرا موضوع آن خدمت حیات بنی بشر است و چون نوع بنی بشر اشرف حیوانات و معتبر ترین موجودات است، از آن رو، اگر علم طب نیز اشرف ترین علوم و معتبر ترین فنون گفته شود، جادارد. این هم از امور بدیهی و آشکار است، که چنانچه دیگر علوم و فنون از آغاز تشکیل خود تا به حال خیلی ترقی کرده است، همچنان، علم جلیل طب نیز، به یک درجه اعلای ترقی واصل شده است. اگر کسی بگوید، که طبای یک عصر پیشتر ازین، از طبای عصر حاضر قابلتر و داناتر بودند، سخن بی دلیل و برهانی خواهد بود. زیرا ترقی هر علم و هر صنعت و هنر تجارب کثیره و ترقی آلات و ادوات عذیده به وجود می آید. اگر در یکی از باکتریولوژی خانه و دارالاستحضارات و کیمیا خانه های طبی بلاد متمدنه این عصر حاضر درائیم و یک بار به سوی دکان های عطاری بعضی ممالک شرقیه نظر اندازیم، ترقی علم طب تنها به همین دو دیدن و مقایسه کردن، خود به خود ظاهر می گردد! آن قطی های چوبی رنگه، که از بس چرکی و چتلی یک رنگ ماوراء الالوانی پیدا کرده و هشتاد بار به هلیله پر شده و نود بار به بلبله و باز به زرچوبه پر شده و از نمک خالی، دکان عطار ها را، به آن بلورستان آئینه زار اجزاخانه ها و دواسازی ها قیاس کنیم، معلوم می گردد که طب چه بود و چه شد!

در وطن عزیزما، دوطب معروف و زیانزد شده است: یکی طب یونانی، دیگر داکتری. اگر چه این تفریق درست نیست، زیرا اساس و موضوع هر دو یک چیز است، که آن هم عبارت از تداوی امراض مختلفه می باشد ولی، در اصول تداوی اختلاف دارد، که سبب این تفریق شده است. مثلا طیب هائی که از قدیم الایام در مملکت عزیز ما موجود بودند و هستند، بر اصول و قواعد همان کتاب ها و خواندگی هایی که از عصر های افلاطون ها و ارسطوها و بوعلی سیناها و غیره مانده، تداوی می کنند و از همان اصول صفحه های موریانه خورده کهنه، یک قدم به آن طرف نمی برانند و داکتر ها بر تجربه ها و تحقیقات و تدقیقات موشگافانه که روز مره در بازار علوم و فنون و صنایع بوقلمون به واسطه تجدد و تنوع آلات و ادوات گوناگون از عوالم طبیعیه

پیرون می براید، اجرای تداوی می کنند و هر روز و هر وقت، یک طرز نوع و یک اختراع جدیدی به میدان می بر آرند. بنأ علیه، اگر بگوئیم که کشتی بی بادبان از کشتی بادبان دار و کشتی بادبان دار از واپور های (بخار به زبان فرانسوی) بخاری سریع السیر آتش نفس بهتر است و یا آن که قاصد های نامه بر پیاده های عصا زنگدار، از قطار های ریل داک آتشین رفتار چابک تر است، این را هم خواهیم گفت که طبابت اصول قدیمه، از طبابت اصول جدیده بهتر و خوتر خواهد بود.

بلی! درین هیچ گفتگو نداریم. اما گفتگوی مادر عدم کفایت داکترهاست، نسبت به احتیاج نفوس شهر. یک باب شفاخانه مکمل ملکی و یک باب شفاخانه عسکری موجود است و همه ساله، ادویه و اجزای طیبیه در یک مقیاس واسعی طلب شده، بر مردمان تداوی طلب، به رایگان احسان می شود ولی پنج نفر، ده نفر داکتری، که آن هم از طرف سر کار مأمور و مستخدم باشند و یک دوسه دواخانه که آن هم در شفاخانه با دوایر حکومتی باشد، مستوجب تسهیلات تداوی هفتاد هشتاد هزار نفر آدم شهر نمی شود!

علی الخصوص که بعضی داکتر ها پر غرور و عظمت فروش هم باشند!.. در شفاخانه ملکی، همه روزه، به غیر از بیمارانی که برای تداوی خوابانیده شده اند، به صد ها مرد وزن و فقرا و غربا و اصناف اهالی تداوی می شوند و دوا می برند. یک دو داکتر صاحبانی که در آن مأمور اند، به بسیار درستی و خوبی و وظیفه خود شان را به کمال سعی و کوشش ایفا می توانند ولی به تداوی عمومی کفایت نمی کند.

در شفاخانه عسکری نیز همه روزه، به صد ها نفر افراد عسکری تداوی می شوند و دوا داده می شوند و غیر از آن، در هر چونی های عسکری (مقصد همان چهاونی ها یا قرارگاه های نظامی اند)، داکتران خصوصی هم موجود است، که تا یک درجه تداوی افراد عسکری نیز در زیر امنیت گرفته شده است، که به این صورت، خواه صنف افراد عسکری و خواه صنف غربا و فقرا و یا کسانی که در شفاخانه بخوابند، از جهت تداوی و دوا محروم نیستند و کذلک، ذوات معتبرین و عمله حضور همایونی نیز به داکتر و دوا احتیاجی ندارند، چونکه داکتر های عمله حضور همایونی و هم داکتر های شفاخانه ها، علاوه بر ایفای ماموریت خود شان از عهده خدمت هم بر آمده می توانند.

حالا آمديم بر صنف مردمان متوسط الحال، مانند تجار و صنعتكار و غيره، كه حال واحوالشان براي خواستن داکتر به خانه خود و تداوی کردن خود مساعد است ولی به سبب دستیاب نشدن داکتر در هر وقت و هر زمان، موجود نبودن اجزا خانه ها و دواخانه ها در شهر و اطراف آن، از تداوی حقیقی محروم مانده، مجبوراً به همان قطعی های چرك و چتل دكانهای عطاری به مراجعت کردن مجبور می شوند.

لاجرم، اگر اداره بلديه، یعنی « مینسپالی » شهر، نظر توجه خود را بسوی این نقطه مهمه احتیاج ضروری اهالی متوجه نماید و یک سرمایه وضع نموده و در نقاط مهمه شهر یک چند دواخانه مکمله به اصول جدید باز کرده یک دوسه داکتری با فیس معین استخدام نماید، به فکر ناقصانه چنان می رسد که هم احتیاج اهالی رفع شود و هم یک مداخلات خوبی برای صندوق بلديه حاصل شود....

بلديه

سال سوم شماره ۱۲، ۲۱ ثور ۱۲۹۳

دوایر بلديه در شهر های بزرگ یک محكمه مستقله مخصوصه یی است، كه در زیر ریاست یک رئیس بلديه یک مجلسی تشکیل می یابد. رئیس و اعضای مجلس، به انتخاب اهالی شهر و انضمام رأی حكومت مقرر می شود. دفتر جداگانه و صندوق یعنی خزانه علیحده دارد. به نام « مداخلات بلديه » بعضی مالیات شهر به دفتر و خزانه بلديه عاید می شود وظیفه دوایر بلديه، انتظام و زینت و صفایی و محافظه صحت و تأسیس مبانی خیرات و مبرات و وسعت دادن كوچه ها و بازار ها و به وجود آوردن میدان ها و باغچه های عمومی و بعضی مبانی كه مداخلات برای بلديه حاصل كند و غيره و غيره می باشد كه قانون نامه های مفصل و مدونی دارد. دوایر بلديه، اگر چه در وقت لزوم به معاونت پولیس - یعنی کوتوالی - محتاج است ولی به نفس خود یک دایره مستقله است، كه از دایره ضابطه - یعنی کوتوالی - سراسر جداگانه می باشد. انشاء الله، در این باب بعد ازین تفصیلات مكمله خواهیم نگاشت.

سال اول، شماره ۲۰-۲۵ سرطان ۱۳۹۱

(... بعد از بیان اهمیت شرکت ها در جهان امروز می نگارد)

... اول بار که نام شرکت شنیده شد و بنیاد آن نهاده شد، همانا «شرکت عرابه موتر» بود که پار سال، ذات اعلیحضرت پادشاهی، بعد از آن که بر همه اعیان مملکات از فواید شرکت یک نطق بلیغ بسیار مؤثری بیان فرمودند، چشمان همگان را بر منافع آن باز نموده و همانند، یک سرمایه جسیمی به وجود آمده، شرکت تشکیل یافت، که انشا الله منافع و فواید آن، در ثانی دیده خواهد شد...

شرکت موتر کار

سال سوم- شماره ۷، ۲۲ قوس ۱۳۹۲

پیش ازین از انعقاد یافتن شرکت عرابه ها و موتر، برای تجارت، در یکی از نسخه های سراج الاخبار افغانیه، بحث و بیان رانده بودیم. عصر ترقی حصر ذات اعلیحضرت که ابواب انواع سعادت ها را بر روی ملک و ملت باز فرموده، در باب انعقاد یافتن در شرکت های تجارتي، که یکی از اساس های مهمه ثروت است، نیز این شرکت موتر کار را قدمه نخستین نردبان ترقی تجارت وضع فرمودند. این است که در وقت حاضر، عرابه های سواری و عرابه های نقل اشیای «شرکاء» حاضر و آمده شده است و تکت های آن نیز به چاپ رسیده است. امید است که درین سفر خیریت اثر از جلال آباد، که بسیاری از مردمان برای به سر آوردن موسم شتا به آن طرف منتهی حرکت اند، یک ربح و فایده خوبی برای شرکت مذکور حاصل شود.

سال ۳- شماره ۱۳، ۲۳ حوت ۱۳۹۲

تحت عنوان «معادن در افغانستان» اهمیت استخراج معادن را برای مسلمانان و مردم افغانستان شرح می دهد.

سال سوم، شماره ۱۸، ۶ جوزا ۱۳۹۳

... اگر ما به احوال پنجاه سال ما قبل گذشته حال خود و وطن خود، یک نظر مشفقانه بیندازیم و یک فکر و غور با انصافانه خالی از خود پسندی بنمائیم، معلوم کرده

می. توانیم، که قبا‌های ملون زردوزی کرک و ماهوتی و شال های کشمیری اعلی و لنگی های زرین که اسم شریف خانی را بر آن می گذاشتند و عصا های مطول کشمیری و هندوستانی ساخت و کفش های برجسته سه دندانه بسیار کلفت، پوشاک تن و دستار سر و کمر بند کمتر و غیره مایحتاج لوازمات ما بود، که اگر به نرخ حال بسنجیم، همان لباس های ماهوتی و همان شال ها و لنگی ها و کفش ها و عصاهای مذکور را، که در یک روز عید خاص، یک نفر می پوشید، به چهار صد یا پنجصد روپیه پهلوی می زند. این همه مخارج بیهوده بود، اما روی کار خانه بخار، توپ سازی و تفنگ سازی و کریچ سازی و کارطوس سازی و فیوز سازی و چرمگری و بوت دوزی و کشمیره بافی و غیره صنایع موجوده دوات خود را، که سبب یگانه ترقی هر ملت شمرده می شود، ندیده و اسم ماشین چاپ و عکاسی و زنگوگرافی، تیپوگرافی و مسکوک نمودن روپیه و طلاء را نشنیده بودند. در میگزین های دولت خود، موجودی لک ها توپ و تفنگ و کریچ و شمشیر و غیره لوازم حرب را به یاد نیاورده بودند و جباخانه های مملکت خود را به هزاران هزار خروار سرب و بارود و صندوق ها هر رقم پر از گده کارتوس ملاحظه نفر موده بودند و روی روپیه و طلا را، مزین به نشان محراب و منبر شریف و معین به اسم همایون شهریار تاجدار جوانبخت خود، در خط ولایت خود به گمان نرسانیده بودند و صدها مدرسه عملیات و شفاخانه ها و مدارس حفاظ قرآن شریف و دارالیتما و خیرات خانه نایبایان و گدایان و کارخانه جات برقی و رشته های مخابره تلیفون را در خیال نگذرانیده بودند...

سال پنجم - شماره ۷، ۳۰ عقرب ۱۲۹۳

(مکتوب از هرات، به قلم علی اکبر کوت دفعه دار قندهاری - و عبدالله طالب العلوم) جدید، درباره ترقیات کشور و اتفاق ملت و ضرورت پیشرفت صنعت و اهمیت آن درمقابل با دشمن و تائید و ستایش اسباب ترقی، مثل سرک های شوسه (کلمه فرانسوی، جاده سنگ فرش شده) و رباط های سراجیه و مکتب های متعدده و ماشینخانه های حربی و غیره و فواید سراج الاخبار.

سراج الاخبار افغانیه بعد از نشراین مکتوب مفصل که ده ستون را گرفته است می نگارد:

ناطق تخلص، یک شاعر می گوید:

وارسیدیم به جایی من و ناطق در عشق - که بود بلبل و پروانه، نصیحتگر ما!
درپیش نظر خود یک کوت دفعه دار و یک طالب علمی ببینید، بایک کاف
تصفیری، باخود خواهند گفت، عجب ماچنان گمان کرده بودیم که این مقاله سیاسی،
اجتماعی، اخلاقی ملکی، عسکری را کدام ملا و واعظ شیوا بیان ویا کدام دیپلمات
واقف! احوال جهان ویا کدام افسر بسیار کلانی نوشته خواهد بود؟ ... مامی گوئیم:
پند بگیر از سخن، هیچ مبین قایلش نیکوئی متاع بینی، به دکان که ننگری!
سراج الاخبار افغانیه؛ به کمال فخر و سرور، مکتوب صداقت و حقیقت اسلوب این
دو اولاد رشید و غیور خود را، در سینه محبت دینه خویشان حفظ می کند.

سال هفتم - شماره ۳، ۱۱ سنبله ۱۲۹۶

درفصل علوم وفتون: ثروت چیست وجغرافیای طبیعی چیست؟
(بقلم محمود طرزی).

زراعت

سال هفتم - شماره ۹، ۲۲ قوس ۱۲۹۶

درفصل «زراعت»، محمود طرزی، چاپ رساله را درباره زراعت پنبه آغاز می کند و
درباره اهمیت زراعت می نگارد:

رنج بر رنج میکشد، گنج می دهد. اگر گنج نباشد، نه صلح است و نه جنگ، نه توپ
است نه تفنگ، نه تاج است نه اورنگ، نه شوخ است نه شنگ، نه ترنگ است نه
آهنگ، نه قصر است نه عمارت، نه ذوق است نه شطارت، نه علم است نه تجارت، نه
فیض است نه سعادت، نه عشق است نه محبت. بلی! این ها همه لوازمات حیات است و
زندگانی چون نباشد، کجاست کامرانی؟ تیل چراغ حیات چیست؟ گندم، جو، جواری
،شالی، نیشکر، چغندر، آلو، کچالو، تخم مرغ، خود مرغ، گاو، شیر، ماست، روغن،

گوشت وغیره. کذلک برای فانوس چراغ حیات، یعنی جامه و پوشاک چه بکاراست؟ مهم ترین اجزای قماش این فانوس را، پنبه، کتان، سند، پشم، تشکیل می دهد. استحصال همه این ها، به رنج رنجبر منوط است...

(سپس از مقالات سابق سراج الاخبار درباره زراعت مانند اتلاف ملخ ذکر می کند وبعد ترجمه رساله زراعت پنبه را که از طرف نظارت زراعت وجنگلهای دولت عثمانیه در سنه ۱۳۲۷ نشر شده است، آغاز می کند. درین شماره از انتخاب زمین برای زراعت پنبه آغاز می شود و چاپ رساله، در طول سال هفتم سراج الاخبار دوام می کند.

۹- پیشرفت نواحی مختلف افغانستان کوهستان کابل

سال ۲ شماره ۷، ۲ جدی ۱۳۹۱

کابل که مرکز دولت علیه افغانستان است، تنها عبارت از همین شهر شهیر معروف نی، بلکه به نام کابلستان، یک خطه بسیار جسیمه را مالک است. مهم ترین اراضی که این خطه را تشکیل داده، اراضی سمت شمالی کابل می باشد که آن را کوهستان می نامند. غیر از سمت های جنوب غربی افغانستان، که تا یک درجه دشت و هموار است، دیگر همه این قطعه پاک عبارت از یک شبکه کوهای متسلسل عظیمه می باشد، که از غرب به شرق و از شمال به جنوب، یکدیگر را تقاطع نموده اند و آبادی ها و شهر ها و ایالت ها در میان وادی ها و دامن های این شبکه جبالیه واقع شده است...

(بعد از بیان موقف جغرافیائی، ذکر این که نفوس کوهستان و کوهدامن به یک میلیون می رسد و بیان پیداوار آن، اهمیت پروان و اعمار سراج الامصار و در آن جبل السراج را بیان کرده، از مقام راه های خاواک و راه دره صالح اولنگ معروف به سالنگ، که یک سر به خنجان می براید و دو راه دیگری که یکی از دره غوربند و دیگری به بامیان می رود بیان کرده است. حاصلات کوهدامن و کوهستان را، به شمول تولید پنبه و صنعت بافندگی، کرباس و کیش بیان کرده، در باره کارخانه برقی که ساخته می شود، تذکر داده است.)

سال سوم - شماره ۷، ۲۲ قوس ۱۲۹۲

تحت عنوان حوادث داخلیه - و صنایع پروری ها... راجع به فابریکه الکتریک جبل السراج کوهستان می نگارد:

... بلی. اگر این فابریکه برقی به انجام رسد حقیقتاً که صنایع مملکت عزیز ما دفعتاً یک رونق ترقی غربی حاصل خواهد کرد. زیرا سه هزار اسب قوت برقی کم قوت نیست. به این قوت ممکن است که مانند ما شینخانه موجوده که در دارالسلطنه کابل موجود است، بسی ماشینخانه ها به وجود آید و همه شهر به انوار الکتریکی روشن گردد. ترام ریل های برقی به راه و حرکت افتند، فابریک های خصوصی شرکت های اهالی تأسیس و بنیاد گیرد. احتیاجات مملکت یوماً فیوماً بر طرف گردد. از محصولات نیشکر و چغندر و غیره که مواد شکریه را حاوی می باشد به واسط فابریک های قند سازی احتیاج قند مملکت رفع و دفع گردد که اگر هیچ نباشد به میلیون ها زر سرخی که برای تنها چای از مملکت عزیز ما به خارج می رود. میلیون ها دیگری که برای قند نیز می برآید به جا بماند. علی الخصوص فابریکه کاغذ سازی...

سال اول شماره - ۹، ۱۴ دلو ۱۲۹۰

تحت عنوان «نهر سراج جلال آباد» در باره اهمیت آب و آبیاری و از آن جمله نهر کابل «که به زبان افغانی مردم ننگرهار زمین، آن را سین می نامند» به کشیدن نهر سراج احتیاج داشت «تا شهر جلال آباد یک استقبال بسیار ترقی نما و یک حیات بسیار جان فزائی را مستعد گردید.»

سال پنجم - شماره ۴، ۱۸ میزان ۱۲۹۳

در صفحه اول تحت عنوان منطقه زراعت، یعنی سر زمین هایی که قابل زراعت درخت پرتقال (مالته) است می نویسد:... اراضی ننگرهار نسبت به اراضی بحر سفید (مدیترانه) خیلی بلند ترمی باشد. لهذا، اگر به این سبب پرتقال در زمین های ننگرهار نشود، احتمال دارد. اما چون خود این سر محرر عاجز، هم اراضی سواحل بحر سفید و هم اراضی ننگرهار را دید ام، در گرمی اراضی ننگرهار را بر اراضی بحر سفید افزونتر

می بینم و نیز چون نارنج و نیشکر و افری در این جا ها بسر می رسد، به این دو دلیل، می توانیم که بگوئیم در اراضی نگرهار ما، ممکنست پرتقال و لیموی بسیار اعلای به سر برسد...

اراضی ننگنهار (املای دیگری از ولایت نگرهار)، با وجودی که درخت های نارنج بسیاری را به سر می آرد ولی درخت لیمو و پرتقال که آن را مالته می گویند، در آن سر زمین ها هنوز به سر نمی رسد، حال آن که لیمو و پرتقال نسبت به نارنج خیلی نافع تر و تجارتش فایده مندتر می باشد. لیمو، پرتقال یا مالته، اگر چه یک قدری از نارنج نازکتر، یعنی به هوای سرد ناتوان تر است اما باز هم در بقعه که نارنج به سر برد، به سر رسیدن آنها هم خارج امکان شمرده نمی شود. با آن هم، حکم قطعی کرده نمی توانیم...

(در اخیر، این سوال را وضع می کند، که قلمه شاخچه گک درخت پرتقال را از کجا به دست بیاریم، که به درخت های نارنج خود پیوند کنیم. پیشنهاد می کند، که نهال ها در پیپ های بسیار بزرگ با خاک و گل، به واسطه ریل تا جمرود و از آنجا با موتر تا جلال آباد آورده شود.)

سال دوم - شماره ۵، ۳ قوس ۱۲۹۱

صفحه ۲ مقاله در باره آثار عتیقه غزنین، درین مقاله آمده است.

شهر شهر غزنین، در آثار عتیقه، توانگر ترین جاه هاست که اگر حفریات آن به قرار فن اجرا شود، آثار عتیقه بسیار گرانبهایی از آن به ظهور می رسد...

بعد از بین اثار تاریخی غزنین، تحت عنوان یک دو سخن در اهمیت آثار عتیقه، اهمیت عتیقه شناسی در کشف تمدن قدیم و خط های گوناگون شان و اهمیت موزیم ها، بیان شده است.

سال هفتم - شماره ۱۵، ۲۲ حوت ۱۲۹۶

تأسیس مکاتب ابتدایه در نورستان: احوال جغرافی و تاریخی نورستان، به قلم محمود طرزی.

... این دو صد هزار آدم، به سه فرقه و بر سی قبایل منقسم می باشند. اینها از اقوام آریه می باشند. مذهب شان نیز از اساطیر الاولین «ودا» مأخوذ است. چنان که احوال تاریخی اصل و منشاء قوم ها و ملت ها، اکثر در پرده های مشکوکی و نامعلومی پنهان شده مانده است، همچنان، در خصوص منشاء اصلی اقوام نورستان نیز، که از کجا بوده اند و به چه گونه انشعاب های به آن جا ها رسیده اند، به هیچ گونه معلومات مستنده دسترس نداریم... (سپس از روی سوانح عمری ضیاء المله، راجع به نقشه های کشیش های عیسوی، برای مسیحی ساختن نورستان اقتباس می کند و این که در ظرف چهار روز تمام ولایت کافرستان مسخر گردید و در بهار سنه ۱۳۱۳ قمری لشکر به کابل مراجعت نمودند، سخن می رانند).

سپس تحت عنوان حالات نورستان، در عهد سراج المله و سیاست مکتب ابتدائیه (سرجمع ۶ باب مکتب، با ذکر نام موضع و نام ملا ها به حیث معلمین معلومات داده شده است...)

به تاریخ غره جمادی الاول سنه ۱۳۳۶ از طرف جناب سردار محمد نادر خان، یک لایحه به حضور عالی نظارت جلیله حریبه و معارف، حضرت معین السلطنه تقدیم گردیده...

برای اجرای سر رشته و انتظام کارهای مذکور، جناب ملا فقیر محمد خان، معلم غند اردلی و عالیجاه میر محمد هاشم خان سر مدرس مکتب ملکزاده ها، همراه حاکم دره نور، عازم صوب مقصود شده اند.

در اول کار مقدار ۲۵۰ نفر بچه ها، داخل مکاتب مذکوره شده، به تحصیل و تعلیم شروع نمودند...

سال هفتم - شماره ۲۳، ۱۹ سرطان ۱۲۹۷

(معرفی بامیان - ما بین هندو کوه و کوه بابا.. و ذکر از «خنک بت» و «سرخ بت»

بامیان... در معجم البدان یا قوت حموی، از بامیان ذکر شده است...)

۱۰- سیاست داخلی کشور های شرقی

حوادث خارجیّه:- «درس عبرت»

سال اول- شماره ۱۰- اول حوت ۱۲۹۰

اجمال احوال سیاسی استانبول:

اختلاف و مناقشات سیاسی فرقه های مختلفه ملتی دوام میورزد. «فرقه اتحاد و ترقی» و «فرقه حریت و ائتلاف»، بهم هیچ اتحاد و ائتلافی ندارند! از آن سبب، از ترقی و حریت نیز هیچ استفاده نمی شود!

... صدراعظم می خواهد که فقره (۳۵) قانون اساسی، اصلاح و تعدیل شود، یعنی به حضرت سلطان اختیارات واسع تر و اقتدار افزون تر ازین وقت داده شود، که آن اختیار هم، عبارت از اختیار فسخ کرده توانستن مجلس می باشد.

فرقه «اتحاد و ترقی» این رای را قبول می کند. فرقه حریت و ائتلاف، بر ضد آن غریوها و نمایش ها اجرا می کند!

از هر جهت فرقه «اتحاد و ترقی» به سبب یار بودن حکومت، به آنها، غلبه خواهند کرد و هم حرکات شان معتدلانه تر و معقول تر معلوم می شود. اما فرقه حریت و ائتلاف، از هر حرکت و هر فحوای کلام شان اغراض شخصی و بعضی حرکات خفی پدیدار است. الحاصل، چنان معلوم می شود، که ملت نجیبۀ عثمانیه، هنوز به درجه که الزم باشد، لیاقت و قابلیت مجلس ملتی پیدا کرده نتوانسته اند، چه جای دیگران...

طریق دلربائی یک جهان نیرنگ می خواهد

به حسن محض نتوان پیش بردن نازنینی ها!

حوادث خارجیّه اجمال احوال سیاسیات عالم

سال اول- شماره ۱۱، ۳۱ حوقت ۱۲۹۰

چون در صفحه های اوراق حوادث عالم نظر می کنیم و دنیا را یک هرج و مرج پر فتنه و آشوبی می یابیم، که از هر طرف سیلاب های دهشت انتمای دریای پر موج سیاسی بجوش و جریان آمده، مانند بخار ها و گازهای مواد آب و مذاب شده مرکز زمین، هر طرف دنیا را به لرزه و زلزله در آورده است. بزرگ ترین منطقه که این زلزله پر غلغله، در آن اجرای- خرابی می کند، همانا ممالک اسلامیّه دولت علیه

عثمانی و ایران است و چون یک قدری دورتر نظر بیندازیم، ممالک وسیعه چین را نیز در یک گرداب نایاب هرج و مرج می یابیم.

دولت عثمانی، در جاذبه دو کشمکش پر پیچ و تاب دهشت اکتسابی در افتاده، که یکی عوامل خارجی و دیگری اختلافات فرقه های مختلفه داخلی آنهاست. الحق که این شق دوم خیلی دهشتناک تر از اول می باشد و موجب اندیشه همه اتحاد خواهان اسلام می شود. در وقت حاضر، فرقه های معلوم داری که در ملت عثمانیه با همدیگر گلو به گلو و گریبان آن به گریبان در افتاده اند، یکی «فرقه اتحاد و ترقی» و دیگری «فرقه حریت و ائتلاف» می باشند و غیر ازین یک فرقه دیگر نیز هست که آن را «فرقه مستقله» می نامند. این اختلاف فرقه ها، برای قوام گرفتن حکومت مشروطه عثمانیه و دور خوردن اداره دولت یک محور لایق، یک مانع و مشکل عظیمی شمرده می شود.

اجمال سیاسی

سال دوم - شماره ۲۱، ۲۹ میزان ۱۲۹۲

از حوادث عمده و وقوعات مهمه که در آن ایام به ظهور انجامیده، خبر قتل مرحوم «محمود شوکت» پاشاست، که بعد از قتل ناظم پاشا و عزل کامل پاشا، به عهده صدراعظمی و نظارت حربی رسیده بود. محمود شوکت پاشا، همان ذاتی بود که قاید و سرافسر «اردوی حرکت» شده، از روم ایلی به استانبول آمده و سلطان عبدالحمید خان غازی را خلع نمود، باز از طرف «کمیتی اتحاد و ترقی» ناظر حربیه شده بود و چون کمیتی «حریت و ائتلاف» به روی کار آمد، عزل شده بود و باز چون «اتحاد و ترقی» بر پا خاست و ناظر حربیه ناظم پاشا را در نفس دایره باب عالی مقتول و کامل پاشا را معزول نمود و منصب صدراعظمی را احراز نمود.

از هنگامی که حکومت مشروطه در دولت علیه عثمانیه قایم و عنوان «خلافت عظمای اسلامی» به عنوان «حکومت مشروطه عثمانیه» تبدیل، نیرنگ های عجیب و تغییرات غربی در آن سرزمین پاک، به صورت بسیار المناکی جلوه پذیر ظهورات شد. غیر از آن که بسیاری از ممالک جسیمه، مانند ولایت طرابلس غرب افریقا و قطعه روم ایلی اروپا و جزایر بحر سفید آسیا و به میلیون ها نفوس ضایع و غایب گردید، بسیاری

از آدم های نامدار و قیمت داری نیز طعمه آتش حرص و کین ، غرض و نفس پرستی گردید. مقصد ما از آن نامداران تلف شده آتش دشمن که در میدان های کار زار تلف شده اند نیست، زیرا آنها را تقدیس می کنند. مقصد ما از آن ضایع شدگان و تلف شدگانی است که از دست همدیگر شان، یا حیاً مفقود و یا غدرأ مقتول شده اند و شایان حسرت و افسوس این است که بعضی از افراد ملت شان، آن بادیه پیمایان راه عدم را، نفرین و لعنت می خوانند و بعضی آفرین و رحمت می گویند.

در میان این ها ادیب ها، محرر ها، سیاسی ها، افسر ها و وزیر ها، ناظر ها، سر کرده ها، صدراعظم ها، ناظر حربیه ها، نیز موجود است. اینها همگی فدا شدگان نفوس پرستی پارتی ها و فرقه ها شده است.

به صدها هزار نفوس اسلام، بیگناه قتل عام شدند، به آتش سوختانده شدند، جبرأ نصارا شدند، عرض ها، ناموس ها، شرف ها پامال گردید. مسجدها، معبدهای اسلامی به کلیسا تحویل یافت. به جای صدای اذان، آواز ناقوس بلند گردید. به جای بیرق هلال، بیرق های صلیب بر افراشته شد. نهایت الامر، جنگ هم انجام یافت. چون که شدنی هاشد، مطلب ها حاصل گردید، چیزی باقی نماند ولی ما هنوز خوش، که این اول قدمه های نردبان ترقی ماست:

دفتر تمام گشت و به پایان رسید عمر

ما همچنان در اول وصف تو مانده ایم

یعنی در اول وصف بی اتفاقی فرقه ها و اختلاف پارتی ها، هنوز هم از قتل همدیگر و ریختن خون یکدیگر سیراب نشده ایم و می گوئیم که همچنین لازم است تا به مدنیت حقیقه، فرانس ها و روما ها و قارطاج ها (معرب کارتاز) و غیره برسیم!...

هزار افسوس که ما احوال این عصر و زمان را می خواهیم، که به احوال عصر ها پیش ازین ارجاع نمائیم. نمی بینیم که درین وقت، اروپا حکم یک خانه و یک عایله را دارد. دولت های شش گانه روسا و دیگر ها، افراد عالیه آن سرا، یعنی اروپا شمرده می شوند. کونگره صلح عمومی را بر پا کردند. نتیجه آن برین قرار گرفت، که در ما بین خود شان یک صلح و اتفاق قایم و دایمی تأسیس نمودند و برین قرار دادند که به این صلح و اتفاق، دنیا را در مابین خود، برادر وار، تقسیم نمایند. این است که به تقسیم

کردن از چندی است که آغاز کرده و به خوبی و آرامی موفق هم می شوند. برلین، پاریس و یانا، روما، لندن، پترسبورگ، هر یک دالان بزرگ و مشعشی شمرده می شود، که در هر گاه و بیگاه، روسای عایله بی که همگی از یک سلاله و یک نیره می باشند، در آن دالان ها جمع می آیند و با هم دیگر، عهد و میثاق شان را تازه می کنند. از ما کار گذشته، چرا که ما اتفاق و اخوتی که در دنیا بر آن مأمور بودیم، برای آنها ترک کردیم، چرا که ما سعی و غیرت و تشبث و اقدام و علم و کسب حلال یعنی صنعت و هنر را که نصاً بر آن مجبور بودیم، به کاهلی و تن پروری و هوسات ما لا یعنی و بی خبری و نادانی مبادله کردیم. این است که جزای آنها را باید بکشیم و اگر پرسیده شود، که آیا ازین لوحه های غربت عالم اسلام، چشم بصیرت باز کرده به سر هوش می آیند و دیده بینا، گوش شنوا می کشایند و برای حفظ استقلال استقبال خود و ممالک و آئین خود فکر می کنند و به جهت بقیه الباقیه ممالک اسلامی در پی چاره می افتند، به جواب گفته می شود که اسلام ها را چنان خواب سنگین و عمیق در نه ربنده که چشم باز کرده بتوانند و چنان شراب غفلت و بی خبری نوشیده اند، که به هوش آمده بتوانند. در حالی که از بعضی حدیث خوانان و تفسیر دانان فحول، بشنویم که «برای ما صنعت به کار نیست، ترقی لازم نیست. ما به فلاخن و سوت به کافران غالب آمده و باز خواهیم آمد».

آیا بعد از شنیدن این چنین تفوهات، چه امیدی برای بیداری خواهد ماند؟ مع ذلک، هزار شکر است که رفته رفته، بیدار مغزان و منور فکران امت نیز افزونی می گیرد و دنیا تنها بر همچنین فکر ها باقی نمی ماند و زمان خود به خود واجبات لازمه خود را نشان می دهد، ترقیات عصر اگر هیچ نباشد، ما را به سرعت عرابه موثر میدواند. که می داند، که هنوز چه چیزها به روی کار نیاید!!

ضرورت تربیت سیاسی

سال ۲- شماره ۱۱، ۴ حوت ۱۳۹۱

در هر ملکی که فرقه ها و پارتی ها افزونی گرفته، یعنی «گند» و «گندبازی» ها بسیار شده، اختلاف ها و پراکندگی ها و پریشانی ها نیز بیشتر شده است. زیرا، معنی حقیقی پارتی و گند «نفاق» و «انشقاق» است، که یگانه موجد خرابی و موجب بربادی می باشد. دولت همه ز اتفاق خیزد،

بی دولتی از نفاق خیزد

اتفاق ملت ها، در پارتی سازی و گند بازی یک میل مفرطی داشته می باشند. حتی اگر یک چند نفرشان، در یک سر زمین بسیار دوری هم باشند، باز از پارتی سازی و گندبازی در مابین خود شان فارغ نمی شوند.

دین مبین اسلام، اخوت و اتحاد را اساس اتحاد داده، بر آن اساس بنای یک دولت عظیمه را وضع نمودند، که از هزار و سه صد سال به این طرف، پایدار و استوار مانده است.

دولت عثمانی، با اتفاق و اتحاد عناصری که یک دل و یک وجود شده، بر صفوف اعداء زدند و از آسیا و اروپا و افریقا، بسی ممالک را در قبضه تسخیر در آوردند و تا به وقتی که اختلاف در عسکری و حکومت و ملت شان موجود نبود، از فتوحات به فتوحات و از کامیابی به کامیابی، علم افراز مهابت می شدند و از وقتی که نفاق و شقاق در مابین عساکر «ینی چری» و ملت و حکومت شان پیدا گردید، تنزیل و خرابی ها نیز سر زده ظهور شد.

در این باب، به مثال های تاریخی گذشته حاجت نمی بینیم. تنها وقوعات مختصر همین دو سه سال را در پیش انظار قارئین کرام معروض می داریم ولی این را هم عرض باید کرد که هر کس خود را از دیگری بیشتر می اندیشد. ما نیز هر چه که در این باب می نویسیم، به طریق اعتراض و سبیل دیگران نمی نویسیم، بلکه نظر عبرت و انتباه خود مان را، می خواهیم باز کنیم و قدر نعمت آزادی و استقلال خود مان را بشناسیم. پارتی سازی و گندبازی، یعنی نفاق و بی اتفاقی را، به خیال و خاطر خود هم راه ندهیم.

نوجوانان ترک، در علم و فن و تحصیل زبان های اجنبی و معاشرت و اختلاط، سیاحت های اروپا به درجه مردمان پارسی و برلین تحصیل یافته و تربیه دیده شدند و چون به طرف شمشه های اروپا میدیدند و وطن عزیز خود شان را، از آن شمشه های نظر ربا محروم می یافتند، به جوش و خروش، حسرت و انفعال آمده، یگانه سبب آن حرمان را از استبداد می دانستند. همان بود، که به صورت بسیار خفی، تشکیل اتحاد و اتفاق نموده استبداد را بر افکندند و مشروطیت و مجلس ملت را قایم و بر پا نمودند و چنان گمان کردند که مجلس ملت چون قایم شود، همه شمشه های درخشان تیره روان اروپا را نایل خواهند شد.

ولی هزار افسوس، که از سبب نقصان تربیه سیاسیه و غلیان حرص ها و غرض های شخصیه، که در عموم ملت سرایت کرده بود، مجلس ملت یک جولانگاه اعتراضات مأموریت ها و کارداری های دولتی گردید، هیچ گونه یک ترقی در آن دیده نشد. یک مجلسی که مرکب از (۳۰۰) نفر اعضا باشد و این سه صد نفر، هر یک از طرف یک جم غفیری از ملت وکیل شده باشد، به جای آن که در باب منفعت موکل های خود شان از تجارت و صنعت و زراعت شان چیزی بیندیشند، یا بگویند و حکومت را در زیر مراقبه بگیرند، در عقب مأموریت ها و کار داری های دولتی افتاده، از اصل مدعا بسی دور افتادند. در میان همه این مجلس به این عظمت، که وکیل های حاکمیت ملیت شمرده می شوند، پانزده بیست نفری که حق مشروطیت و اداره حکومت را می دانستند، بود ولی آن کفایت نمی کرد.

رفته رفته، اعتراضات به رقابت ها و کینه ها مبدل شد. در حالی که یک حزب و یک فرقه بودند، حزب ها و فرقه ها به وجود آمد. ای کاش که فرقه ها و حزب ها باز بر یک خط حرکت خیر اندیشی رفتار می نمودند! مقصد یگانه حزب ها و فرقه ها، یکی آن دیگری را از پا انداختن و کابینه حکومت را از حزب و فرقه خود تشکیل دادن بود و به دیگر چیزی نمی پرداختند. بار بار سقوط ها و سر از نو تشکیل های کابینه به ظهور آمد.

و الحاصل، اختلاف و مجادله های فرق ها و حزب ها و پارتی ها و گندها، به درجه شدت و غلیان نمود، که چشم های شان، از تدبیر ها و دینامیت های که اروپا و بالکان

از زمان ها، برای بر هوا کردن شان در روم ایلی وضع و تمهید نموده بودند، ندیدند و اغماض عین کردند! بهر صورت، تفرقه و نفاق، لجاج و شقاق، کار را به درجی رساند، که کارد ها را کشیده، جسم نازنین دولت شش صد ساله اسلامی را پاره کردند.

مطبعه و مطبوعات

سال دوم - شماره ۲، ۲۰ میزان ۱۲۹۱

مطبعه سر چشمه معرفت است. مطبوعات آب سیل آسایی است که از آن سرچشمه معرفت در جریان است و اذهان اهالی مزرعه هائی است که از آن آب، آبیاری می شوند. مطبوعات، چیزهای چاپ شدنی است، که عبارت از کتاب ها و رساله ها و مجموعه ها و اخبارهای دینی، فنی، علمی، ادبی، اخلاقی، سیاسی، اجتماعی و غیره می باشد. اهم ترین عالم مطبوعات «اخبار» هاست. در وقت حاضر، در هر طرف عالم مدنیت، زبان اخبار ها آن قدر عام شده است، که یا بالذات و یا بالواسطه، هیچ گوشی نخواهد بود، که صدای آن را نه شنیده باشد و هیچ شکلی نخواهد بود که زبان آن را نفهمیده باشد.

از قرار یک استاتستیک یعنی جدول های حسابی، که در یکی از الماناک های (سال نامه) پارساله دیده شده، در تمام دنیا ۶۰۰۰۰۰ نوع اخبار یومی و هفته یی و دو هفته یی در معرض انتشار می درآید. پس یک چیزی که به این درجه تعمیم کرده باشد، آیا فائده و منفعت آن تنها عبارت از یک وقت گذرانی و ساعت تیری خالی شمرده خواهد شد؟

حاشا! اگر آن چنین می بود، اخبار ها باین درجه مقبول خاص و عام نمی شد وظیفه یگانه اخبار ها این است که مسائل سیاسی، ادبیه، فنی، تجاریه، صناعیه و خبر های مختلفه عالم را در پیشگاه نظر عمومی عرض و بیان نماید. اما گر گفته شود که: این وظیفه ها را کتاب های مخصوصه آن ها نیز به جا آورده می تواند، حاجت به اخبار چیست؟ گفته می شود که بلی! کتاب ها نیز این وظیفه را ایفاء کرده می توانند ولی به صورت بسیار ناقص و محدود. زیرا اگر این مسایل در کتب مخصوصه آن درج گردد، البته که آن کتاب ها را همان کسانی می خوانند و می خرند که از ارباب علم و

فن باشند، بلکه همان ارباب آن نیز ممکن است که به سبب گران قیمتی کتاب و مفلسی خود، از به دست آوردن آن محروم بمانند.

اما چون اخبار نسبت به قیمت کتاب، ارزان بلکه رایگان است، هر کس از آن استفاده کرده می تواند و اگر آرزوی خریداری آن را هم نداشته باشند، باز هم چون در یک قهوه خانه و یا یک کلبی بروند، البته، بر سر میزی که پیش آن بنشینند، یک اخباری می یابند، که به مقابل یک پیاله قهوه که بنوشند، به رایگان آن را بخوانند. حتی اگر خواننده نباشند، هم به شنیدن آن فایده می بردارند.

و اگر گفته شود که کتابخانه های عمومی، که از هر رقم کتاب ها دارد، به جای اخبار ها قایم شده می تواند، این هم درست نیست. زیرا حوادث و مسایلی که وراء اخبار ها نشر می شود، جدا جدا و به صورت وجیز و مفید، درج می شود و تنها از یک رقم سخن نی، بلکه رقم رقم سخنان را جامع می باشد، که به این سبب خواندن و مطالعه آن انسان را دلنگ و دق نمی سازد و وقت انسان نیز ضایع نمی شود. چون که در کم وقت از بسیار چیز ها باخبر می گردد. حال آن که، مطالعه کتاب ها در کتابخانه ها، هیچ گاه این آسانی را نشان داده نمی تواند.

دیگر این که حوادث سیاسی و تجاریه هر روز تبدیل می یابد، که اگر این چیزها به شکل کتاب نوشته شود، در وقت معین آن نمی رسد و به این سبب، موجب ضیاعت فواید می گردد.

مسایل سیاسی، اگر چه تنها برای ارباب آن بکار است ولی اگر آن مسایل در اخبار ها نشر نشود و هر کس از حقیقت آن باخبر نشود، به صورتهای گوناگون، از افکارهای بوقلمون شایع گردیده، موجب تخدیش ذهنهای مردمان می گردد. لهذا، نشر نمودن آن برای عموم افراد لازم دیده میشود. باخبری از مسایل فنی و خلاقیه و ادبیه و غیره نیز، برای همه کس لازم است. حال آن که اگر هر کس برای تحصیل آنها وقت و اقتدار ندارد. این است که اخبار ها همه اسباب ترقی، مدنیت به هر گونه این مانع عظیم را از پیش روی مطالعه کنندگان خود بر میدارند و آهسته آهسته انسان را بر مسایل فنی و ادبیه آگاه می سازد و ذوق و شوق خوانندگان خود را، به سوی تحصیل آنها جلب و جذب می نماید و در کم مدت از بسیار چیز ها انسان را با خبر میگرداند.

و الحاصل، مطبعه ها و مطبوعات، از مهم ترین و سایل و وسایطی است که برای ترقی مدنیت خدمت می کند. لهذا ذات سراج الملت که در باب تهیه و تدارک وسایل و وسایط با فایده و پر منفعت همت جهان قیمت را مصروف داشته و میدارند، این مسئله مطبعه و مطبوعات را نیز که مهمترین اسباب بیداری ها و باخبری ها می باشد، تأمین و تأسیس فرموده، ابواب فیوضات علم و عرفان را بر ملک و ملت شان باز فرمودند.

روح القوانین مونتسکیو

سال دوم - شماره ۲۶، ۱۸ ثور ۱۲۹۲

از «نامه های فارسی» «مونتسکیو» ادیب مشهور فرانسوی ترجمه شده است:

... یک ایرانی در باره حسن تجسس و پرس و پالی مردم پاریس که به درجه جنون رسیده است، می نویسد:

(در اخیر ترجمه مقاله آمده است...) اگر از قضا یکی به جمعیت خبر بدهد که این آقای ایرانی است، هماندم مردم به سوی من میدیدند ولی هیچکس باور نکرد و می شنیدم که یکی بردیگر میگفتند: - وای! این آقا مگر ایرانی است؟

به راستی که این یک چیز خارق العاده می باشد! آقا یک انسان است!! آیا چسان ایرانی می تواند شد؟

(در باره معرفی مونتسکیو و کتاب روح القوانین و محررات ایرانیه (یعنی «نامه های فارسی» وی) به خوانندگان اطلاعات داده شده است).

قوانین و نظامات

سال سوم، شماره اول، ۲۵ سنبله ۱۲۹۲

قانون، نظام، حدود شرع، دستورالعمل، آئین، سر رشته، توزک، یاسا، این همه الفاظی است که تقریباً به یک معنا استعمال می شود و مقصد از این ها آنست که کارها و امورات در زیر قاعده و اصول درست ترتیب و انتظام گیرد. قانون کلمه یونانی

است، که از نی های راست و صاف بند به بند مأخوذ شده است و چون کتاب های قانون فقره به فقره و بند به بند، نوشته می شود، از آن سبب قانون گفته شده است.

قانون نامه، یا نظامنامه، نظر به احتیاجات وقت و زمان، برای امن و امان ملک و دولت وضع و نوشته می شود، که برای اجرای افعال و حرکات انسان ها، یک راه راست و معینی بوده، برای ضبط و ربط امورات حکومت، یک دستورالعملی باشد. در مملکت عزیز ما کلمه «قانون» از بسیار وقت ها، یک کلمه نفرت آوری تلقی شده، هر کس از آن رم و اجتناب ورزیده است و سبب یگانه آن اعتقادی است که گویا «قانون» را ضد «شرع» دانسته و مخصوص نصارا پنداشته اند و اگر کدام قانون وضع و یا قانون نامه نوشته شده هم باشد، آن را قانون نی بلکه «دستور العمل» یا «نظامنامه» گفته اند. چنانچه، در زمان اعلیحضرت خاقان جنت مکان سابق، قانون نامه که برای حکام ساخته شده است، آن را «دستور العمل حکام» گفته اند. حالا، چون به حقیقت نظر کرده شود، موضوع همه این کلمه ها، به یک نقطه سر بر میزند که آن هم عبارت از انتظام و انضباط و ترتیب و درستی کارها و امور جمهور است.

مقصد عجزانه ما، ازین بیانات این است، که نفرت و اجتنابی که ازین کلمه قانون در دل ها راه یافته، تا یک درجه رفع شود و بدانیم که، خواه قانون گفته شود، خواه نظامنامه دستور العمل خوانده شود؛ خواه سر رشته و غیره، همگی برای یک موضوع است که آن هم حفظ حقوق است.

ملکی که امورات آن در زیر قانون و نظام نباشد، مانند گم کرده راهی می باشد که به منزل مقصود رسیده نمی تواند.

قانون ها و نظام ها، یک چراغ هدایتی ست که هر کس را رهنا بی طریق مستقیم می کند. احکام حکومت های بی قانون، مانند موهای بهم پیچیده جر و ابتری است که هر حکم آن، در میان دیگر احکام آن ضایع شده رفتند است. قانون و نظام شانه موشگافی است که دل های محبوه دلارای همه حقوق حکمرانی را از همدیگر تفریق داده و هر تار را جدا جدا ساخته آرایش و انتظام تمام می بخشد. حکم بی قانون، مانند ساز کوک نا شده است که آواز می دهد ولی تاثیر نمی بخشد. قانون و نظام، ساز

انتظام و آسایش ملک و ملت را کوک کرده، هر پرده آن مقامات خوش آهنگ ترقی و تعالی و راحت و رفاهیت را می نوازد.

حقوق حکومت، حقوق ملت، حقوق عمومیه، حقوق شخصیه را، قانون است که معین و مقنن میگرداند. دزد را از دزدی، رهن را از رهنی، قباحتکاران را از قباحت، جنایتکاران را از جنایت، پنجه آهنین قانونست که باز میدارد. در عین زمان، شرف، ناموس، عزت و سعادت را نیز قانون است که می آموزاند. هیچ شکنجه و عذابی، بر تر از این تصور نمی شود، که یک فرستاده قانون، دست نرم و ملایم خود را بر کتف شخصی گذاشته و به تواضع بگوید: «آقا! شما را به نام قانون توقیف می کنم». هیچ مرد شریف با عزت و ناموس تصور نمی شود، که بر مخالفت احکام قانونیه که مستوجب این گونه «توقیف» یعنی قید شدن گردد، تا وسعش رسد اقدام نماید و چون قانون نباشد، از این گونه چیزها هیچکسی پروا نمی کند، بلکه بازیر جامه گیبی سفید چيندار و وازکت مخملی بی آستین چرمه کار، زولانه به پا، با یک نفر عسکر برچه دار، در کوچه و بازار، مانند قاطران زنگدار، به کمال غرور و افتخار گشت و گذار هم می کند! ذاتاً اگر قانون باشد، به این گونه زولانه دارها در بازارها تصادف نمی شود، زیرا، همه احکام حکومت، در زیر ضبط و ربط قانونی گرفته شده و برای هر گونه کارها، قانون نامه های مبین و مدونی ترتیب و تنظیم یافته، قانون نامه جزا، کار خود را می کند! و حاجت به این چیزها نمی ماند.

قانون چون نباشد، هر مأمور و کاردار، که بریک وظیفه مقرر شود و یا حاکمی به حکومت کدام سمتی تعیین گردد، کیفی و عندی، کارها و احکامها اجرا می کند و مانند گمگشته راهی به هر طرف میدود و در نتیجه، هیچ ترقی و اعتلایی در پیشرفت آن کار و حاکم نشینی او دیده نمی شود. گیرم که کدام حاکم و یا کاردار عقیف النفس، شریف للطبعی، فرض محال گفته پیدا هم بشود، که غبن و خیانت به دولت خود نکند و مانند زالو خون مردمان خدا و حق دولت و ملت را نمکد و نخورد و موافق رضای خدا، اجراءات نافعی به کار برد، باز هم، چون آن اجراءات عندی و

شخصی می باشد و از روی قانون و دستور نمی باشد، به شخص خود او مربوط مانده، چون دیگری به جایش بیاید، همه آن را بر هم میزند.

اگر بگوئیم که ملک ما پابند احکام شرع شریف انور است، به قانون حاجت ندارد، در آن حال، می بایست که تنها یک محکمه شرعیه موجود بوده، محکمه کوتوالی، محکمه اجلاس محکمه پنجاب و دیگر دفاتر و محاکم دولتی را لزوم نمی بود. حال آن که، غیر از محکمه شرعیه دولت متبوعه مقدسه ما، به بسی دوایر و دفاتر و محاکم دولتی محتاج است، که آن دفاتر و محاکم قانون و نظامی شمرده می شود و هیچ یکی از آنها، بر مخالف شریعت غرای اسلامیة نمی باشد. مقصد ما از قانون، این نیست که حاشائیم حاشا، بر خلاف شرع انور قوانین وضع شود! مثلاً قانونی که بر شرابخوری، قماربازی، ربا، زنا و دیگر چیزهایی که شرع شریف آن را منع نموده باشد، آن را قانون نی، بلکه عین کفر و عین بی قانونی می گوئیم. قانون آنست، که برای ضبط و ربط و امن و امان و آسایش و گشایش و محافظه حقوق عباد الله و انتظام دوایر حکومت و ترقی صنایع و زراعت و افزونی صنعت و تجارت و همه چیزهایی که برای نگرهبانی و آبادی و توانگری و سعادت و رفاهیت وطن و ملت لزوم دیده شود وضع کرده، که ذاتاً شریعت غرای اسلامیة، ما را از آن منع نفرموده و به صورت قطعی امر نموده است و باب قباس و اجماع را به روی ما باز داشته، بنا بر مقتضیات وقت و زمان و احتیاجات عصر و آوان، به هر گونه کارهایی که به اصول قواعد حقوق انسان ها و ترقی ها و آبادی ها خدمت و رهبری کند، ما را مکلف ساخته...

سال سوم شماره ۸، قوس ۱۲۹۲

(تحت عنوان (علم حقوق چیست و از چه بحث می کند) بعد از ذکر معنای احکام شرعیه و علم فقه که احکام آن به آخرت و دنیا (مناکحات، معاملات عقوبات) تعلق می گیرد دو مقصد آن اجرای مصالح عباد و نظام و انتظام جمعیت بشر است و مآخذ و

سر چشمه علم آن قرآن کریم، حدیث شریف، اجماع امت، قیاس فقهاست، علم حقوق را معرفی می کند، که «به قوت عقل ادراک می شود». سپس حقوق طبیعی-حقوق موضوعه- حقوق مکتوبه- حقوق خصوصیه حقوق عمومیه- را بیان می نماید.

سال سوم- شماره ۹، ۲۲ جدی ۱۲۹۲

تحت عنوان «امانت و تذکر بیت حافظ» و آسمان بار امانت نتوانست کشید! بعد از مقدمه، آیه مبارکه «ان الله یامرکم ان توء دوا الامانات الی اهلها» را شرح و ضرورت تعیین و زیر اعظم را اشاره می کند.

«بلی! چنانچه ذات اقدس الهی جل اسم، برای تحمیل نمودن بار امانت- یعنی اجرای عدالت- از میان میلیون ها نفوس، یک ذاتی را انتخاب نموده به پادشاهی ممتاز می نماید، همچنان، پادشاه نیز برای تمشیت امور ملک داری خود، ماموران کاردان انتخاب کرده، بار امانت- یعنی اجرای عدالت- را بر آنها تقسیم و تسلیم می کند که مهم ترین آن امانت داران وزیر اعظم دولت می باشد. پس ازین بیان، مسئولیت بزرگ وزیر اعظم را شرح می دهد.

سال چهارم- شماره ۱۲، ۱۱ حوت ۱۲۹۳

فنون سیاسیات: تعریف و تقسیم علم حقوق علی العموم و حقوق بین الدول علی الخصوص.

(پیش از این مقاله، در مقدمه بی زیر عنوان علوم و فنون، از سیاسیات حکمای قدیمه، سخن می گوید، که عناصر رابعه دولت را «آتش» (لوازمات حربیه) «هوا» (صناعت و تجارت) «خاک» (زراعت) «آب» (وزرا و وکلا) میگویند.

درین مقاله، تعریف و تقسیم علم حقوق- موضوع و غایت آن- و اقسام علم حقوق (حقوق خصوصیه- حقوق مدنی- و انواع حقوق خصوصیه (مدنی، محاکمه مدنی، تجاریه) اقسام حقوق عمومیه (داخلیه و خارجیه که علم حقوق دول است) داده شده است).



قصر ستور، اولین تعمیر وزارت امور خارجه افغانستان



قصر ستوری امروز

بخش پنجم

مسائل خارجی

و

بین المللی

۱- روابط اروپا با شرق

در فصل حوادث خارجی، تحت عنوان اجمال...

سال چهارم- شماره ۱۳، ۱۱ حوت ۱۲۹۳

چون یک نظر سرسری به سوی این جنگ جهانسوز فلاکت اندوز انداخته شود، نتیجه آن برای عالم مدنیت بسیار وخیم دیده می شود... این محاربه عالمگیر جهانسوز، چنین تخمین می شود که مدنیت اروپا را به رجعت قهقری وحشت مجبور نماید.

{... در اخیر می نگارد:}... واصل، این محاربه از چنان محارباتی است که در صحایف تاریخ امثال آن کمتر دیده شده و البته نتیجه آن، به محو شدن بس ملت ها و دولت ها و حادث شدن عوض آنها منجر شدنی است، تا دیده شود که دنیای کهنه حادث چه تغییرات و تبدلات به ظهور می آورد؟

(در هر یک ازین شماره های سال چهارم، اجمال وقایع جنگ جهانی و چنین تبصرات آمده است.)

مقاله مخصوصه تحت عنوان علم و اسلام.

سال چهارم- شماره ۱۵، ۱۰ حمل ۱۲۹۴

مطابق وعده به قلم یکی از قارئین سراج الاخبار

{تردید تبلیغات میسنری ها یا کشیشان و اظهار تأسف ازاین که در هیچ نقاط عالم اسلامیت تعلیم اجباری وجود ندارد} مسلمانان زندگی را منحصر در خور و خواب می دانند و مسلمانی را در لفظ «مسلمان و مسلمان زاده هستیم الحمدلله» محدود می شمارند... علم را منحصر در قضا و افتاء می دانند و مادام الحیات در کوری و جهالت می مانند...

زندگی گر این بود تف بر سر این زندگی در گندگی بگذشت، می شرمندگی!!

سال چهارم - شماره ۱۴، ۲۶ حوت ۱۲۹۳

صعود مسلمانان به درجه ترقی، منوط بدین داربست و عروج بر سمای ابهت و سروری مربوط به تواصل از آن.

مقاله مخصوصه تحت عنوان هو الله الاحد-... یربدون لیطفنوا نور الله ...

... تأخر آن، از نبودن اراده مصمم و نداشتن پروگرام منظم اهالی است نه از ممانعت دین...

انشاء الله تعالی، علت العلل آن را در مقاله دیگر تحت عنوان «علم و اسلام» مینگاریم. امضاء یکی از خوانندگان سراج الاخبار افغانیه.

سال پنجم - شماره اول - ۴ سنبله ۱۲۹۴

{در فصل حوادث خارجیّه تحت عنوان تاریخچه جنگ رستخیز آهنگ می نویسد:}

اگر کدام فالبین، به اصطلاح زن ها روی طالع اخبار ما را باز می کرد و ما هم از مردمانی می بودیم که به فال ها و فالبین ها گوش می نهادیم، مطلق طالع اخبار خود را «مریخی» می یافتیم، زیرا بنا بر اقوال اساطیر، خاصیت سیاره مریخ را خون ریزی و آتش افروزی می گویند. اخبار بیچاره ما مگر در روزی که قمر در مریخ بود عرصه پیمای عالم وجود گردیده است!

سال اول ما به حوادث خونریزی های محاربه طرابلس غرب، سال دوم و سوم ما به حوادث جنگ های بالقان و سال چهارم ما بتمامها به حوادث این جنگ موجوده رستخیز آسا، پر و املا گردید. حال سال پنجم اخبار ما شروع نمود، تا ببینیم که مریخ چه می کند، البته یا قیامت کبری یا قیامت صغری را بر پا خواهد کرد.

از خواجه نصر الدین پرسیدند، که: قیامت کی می شود؟ گفت: آیا از قیامت کلان می پرسید، یا قیامت خورد؟ گفتند قیامت یک قیامت، خورد و کلان آن کدام است؟ گفت: قیامت کلان آن وقت می شود که من بمیرم و قیامت خورد آنست که همه مردمان بمیرند!

حالا ما هم منتظریم که ببینیم چه می شود. هیچ شبهه نخواهد بود، که قیامت کبرای خواجه نصرالدینی، بر خود اخبار ما بر پا خواهد شد، زیرا می بیند، می شنود، حس می کند ولی چیزی گفته نمی تواند و دم فرو خورده، آخر الامر، مانند غازات متراکمه و ولکان ها، دماغش به یک انفجار و انفلاق مدهشی گرفتار می آید و از هم پاره پاره گردیده از دغدغه عالم هستی وامی رهد!

اگر نگوید، دیگ مزار را می برند و گر بگوید به مزارش میبرند، چه مشکل حال! مرا دردی است اندر دل، اگر گویم زبان سوزد و گردم در کشم ترسم که مغز استخوان سوزد!

گفتی های اخبار ما هم «افسانه سر منگسک» گردید. «کلم کلم ماینفع-ش!» هذیان در هذیان! ژاژ! ملعبه بالعننه! سفسطه فی الفلسفه! والحاصل، هیچ در هیچ! بس کن ای دل، چند داری ناله شبگیر را برده اند از ناله هایت قوت تأثیر را

همدردی، از دیار، دردی در زیر عنوان مصرع برجسته ذیل:
دیوانه باش تا غم تو دیگران خورند

چنین یک خبری می نویسد که- گورنمنت بنگال برای دیوانه ها، پاگل خانه یعنی دیوانه خانه شهر «بهوانی پور» اسباب و سامان قسماً قسم تفریحات و ساعت تیری ها را مهیا ساخته است؛ آنها را تماشای بایسکوپ نشان می دهند، گراموفون می شنوند، تخته نرد، شطرنج، قطعه و غیره بازی ها میدهند. درین وقت، به مخارج ده هزار روپیه، روشنی برقی و پکه های برقی برای آنها مهیا کرده اند.

بعد از نقل خبر ما فوق از طرف خود، چنین یک ملاحظه بیان کرده می گوید: انتظام دادن این قدر اسباب راحت و رفاهیت، که از طرف گورنمنت برای دیوانه ها شده است، هیچ شبهه نیست که از خوش قسمتی دیوانه ها می باشد. کدام عقلمندی باشد که این چنین آرامی ها و راحت ها را ببیند و تمنای دیوانگی را نکند؟

{بعد از بیان این ملاحظه، باز چنین می نویسد:} می گویند که به سبب این انتظامات دیوانه ها تا یک درجه آرام می شوند. اما در نزد ما، آنها بسیار دیوانه حقیقی خواهند

بود، که رام و آرام شوند و گر رام شوند هیچ شبهه نیست که بر صحت یابی خود ضرور افسوس خواهند کرد و خواهند گفت:

آن را که عقل بیش، غم روزگار بیش!

می بینید که «سراج الاخبار افغانیه» نیز حتی گویی ها (سطح) دیوانگی را بنا نهاده است: ده کجا، درخت ها کجا! عنوان سخن را بر نوشتن تاریخچهٔ حرب نهاده و عنان سخن را بر حکایت پاگل خانه «بهوانی پور» کشیده. اگر دیوانگی نیست، چیست؟

آه برادر! چه چاره که این جنگ خونریز و این هنگامهٔ رستاخیز، از چنان بلاها و مصیبت های نیست که از زمان آدم تا به این دم، چشم هیچ بیننده و گوش هیچ شنونده ندیده و نشنیده است. هیچ تاریخی، تا به حال از این چنین یک جنگی خبر نداده است. طاعون ها و وباهای بزرگی که تاریخ نشان داده است هیچ گاه به این درجه تلفات هظیمه را بر نوع بشر وارد نیاورده است. در سطح زمین، بر همه جاهانی که اصطلاحات جغرافیا بر آن حاوی است یعنی در دشت، کوه، تپه، جزیره، دماغه، برزخ، تنگنا و غیره جنگ است. در زیر زمین هم جنگ است، چرا که استحکامات خندق ها، سوف هانی که در میدان های جنگ به زیر زمین کنده شده است نیز محل مبارزه قرار داده شده است. بر سطح بحر، جنگ است. در زیر بحر، جنگ است، در روی هوا، جنگ است. در میان فضا، جنگ است. بشریت چنان به خون همدیگر تشنه شده اند، که توپ های آتشفشان، توپ های مخرب جهان، بمب های خراب کنندهٔ خانمان را کافی ندیده، بر همدیگر خود دریاها و آتش گاز های مهلکه را می افشاند. در خصوص قتل و خونریزی، اختراعات حیرت بخش عقول، ایجاد می کنند. به درجه یی که مریخ و مریخ نشینان، از شرمساری بسیار در زیر چادر زهره رخ می پوشانند!

طرفه تر این که، متمدن ترین انسان ها، این هنگامه ها را بر پا کرده اند! آن متمدنانی که دم از صلح و صلاح عموم عالم انسانیت می زدند. از قرار حسابی که تا به حال کرده اند مقتول و مجروح و مفقود و اسیر همان متمدنان به یازده میلیون نفوس رسیده! جمله خسارات و زیانات زراعتی، صناعی و تجاری شان در پنج قطعه روی زمین به بیست و یک میلیارد پوند بالغ شده است. در تمام کره زمین، یعنی در هر پنج قطعه، یا راساً، یا بالواسطه، نابره جنگ و قتال مشتعل است.

این است که حالا ما می خواهیم تاریخچه این چنین حرب را بنویسیم و هم می خواهیم که همه این یک دنیا حرب را تنها در همین یک چند صحیفه محدوده همین یک نسخه خود درج نماییم. آیا چقدر خلاصه خواهیم کرد، تا برین مقصد خود کامیاب گردیم؟، لهذا درین شماره خود، به طرز یک فهرست اجمالی، در خصوص این حرب جهانسوز، بر قارئین کرام خودمان، به عرض معلومات میپردازیم، تا یک فکر مجملی حاصل شود ولی تاریخ مکمل این حرب را، از روی قواعد تاریخ حرب نویسی وظیفه جریده نگاری ما نیست، بلکه آن را ارگان های حرب ماهر عسکری، می خواهد تا بتوانند بنویسند.

سبب های حرب

اگر درباب سبب ها و مسبب های این حرب خواهیم قلم بجنبانیم، می باید که به قدر وسعت دایره یک قوس قزحی که یک افق بزرگ جو هوا را سرتاسر احاطه کرده باشد، یک طوماری به دست آریم، زیرا می باید. کتاب های زرد و آبی و نارنجی و بنفش و سرخ و غیره رنگ های دولت های نبرد آزما را، که هر کدام شان در معصومیت خود و قباحه دیگری کوشش ورزیده اند، همه را سرتاسر ترجمه کرده، به عرض انظار قارئین کرام خود برسانیم، که آن هم از محالات است. لهذا خلاصه الخلاصه همین قدر می نویسیم، که عامل یگانه این خونریزی عمومی، بلا های حرص، حسد و طمع بوده است، که آن هم آنی و ناگهانی نی بلکه از چندین سال، مانند دینامیت ها در دل ها پر شده بود. از هنگامی که دولت آلمان رو به ترقی نهاده بود، این دینامیت حرص و حسد نیز، در دل انگلیز جایگیر آمده بود، زیرا دولت انگلیز، هیچ گاه این چشم و دیده را ندارد که زخود برتر کسی را ببیند وقتی که ناپلئون مشهور فرانسه، ترقی های عظیمه فتوحات را حاصل کرده بود، باز هم همین انگلیز بود که همه دولت ها را بر او برانگیخته، آخر الامر مضمحلش ساخت و چون روس یک سطوت و شوکت بزرگی را حاصل کرد، باز چشم حسدش به پرش آمد، به رنگ رنگ نیرنگ ها، به دولت ژاپانش سرکوبی کرد و الحاصل بسیار مثال های تاریخی دیده می شود، که این حسیات حسد و غرور انگلیز را ثابت می سازد.

از مدتی است که دولت انگلیز، تجددات و ترقیات دولت آلمان را به یک نظر حسودانه خایفانه نظر می کرد. حتی از وقتی که دولت آلمان بر دولت فرانس غالب آمد و به تدبیر داهی عظمائی سیاسی پرنس بسمارک، بر اتفاق مثلث موفق آمد، این آتش شعله ور گردیده بود تا آن که، رفته رفته آلمان قوت و شوکت پیدا کرده رفت و به همان نسبت بغض و عداوت نیز بالا شده رفت! اول با فرانس کینه دیرینه را برطرف کرده و به واسطه دلالگی او، با دشمن و رقیب سه صد ساله خود روس نیز باب آشتی را مفتوح نمود و به مقابل اتحاد ثلاثه آلمان، اوستریا (اتریش)، ایتالیا، ائتلاف ثلاثه روس، فرانس، انگلیز را تشکیل دادند.

از هنگامی که این ائتلاف ثلاثه، به مقابل آن اتحاد ثلاثه تشکیل یافت، علی الخصوص از وقتی که در سنه ۱۹۰۷ اتفاق روس و انگلیز در باب مقاسمه «ایران» و «افغانستان» و غیره عقد گردید، معلوم شد که این اتفاق و اجتماع اضداد، پیش خیمه یک جنگ عظیمی می باشد و هر روزی که بر آن اتحاد گذشته رفت، مقدمات جنگی اتحادیون و ائتلافون را نیز نزدیک کرده می رفت.

بناء علیه سبب یگانه این جنگ جهانسوز عالم افروز را، در آتش حسد و حرص و طمع انگلیز، در مقابل اقتدارات و ترقیات خارق العاده تجاری و صناعی آلمان باید دانست.

سال پنجم - شماره ۲۲، ۲۵ سرطان ۱۲۹۵

... چیزی که خود این عاجز بیچاره، از محاوره «محمد خان افندی داغستانی» با یک داکتر انگلیزی در سنه ۱۳۰۰ هجری، یعنی پیش از سی و چار سال در کراچی شنیده و به خاطر دارم از قراز ذیل است:

داکتر - آیا دولت عثمانیه چقدر نفوس مسلمان، رعایا دارد؟

خان - تقریباً هجده یا بیست ملیون

داکتر - حال آن که دولت بریتانیه، تقریباً صد ملیون رعایا نفوس اسلام را مالک می

باشد، پس آیا عنوان خلیفه المومنین بر جناب ویکتوریا لایق تر نخواهد بود؟

خان- نی نی! حاشا! این عنوان جلیل الشان، تنها بر بسیار و کمی نفوس موقوف نیست، بلکه بسی لوازمات دیگر هم به کار دارد که، از آن جمله مفتاح حرمین الشریفین را مالک بود .. و آن هم از عصر هاست که به دست سلاطین دولت علیه عثمانیه می باشد.

داکتر- اگر همچنین باشد، آن را هم چندی بعد خواهید دید.

اگر چه قول یک داکتر چندان چیزی نیست، که دلیل افکار سیاسیه یک دولت شده بتواند، اما چون به دقت نظر کرده شود، این یک تهدید معنی داری است، که مشتمل نمونه خروار، افکار ملیت انگیزی را درباب مسلمانی نشان می دهد. حال آن که افکار سیاسیه شان نیز چیزی نیست که پنهان باشد. مصر را مرکز خلافت اسلامیة انگیزیه ساختن و همه اراضی فلسطین و سوریه و عراق را به آن ملحق نموده و مکه را نیز یک امارت اسلامیة انگیزیه اتخاذ کردن و همه جزیره العرب را به آن الحاق نمودن و برای همه مقامات مقدسه اسلامیة، به جز یک اثر تاریخی و اهمیت آثار عتیقه‌گی شان دیگر هیچ اهمیت و اعتباری باقی نگذاشتن و قرآن و احکام آن را سراسر از روی دنیا برداشتن وغیره وغیره، چیزهایی نیست که بر کسی پوشیده مانده باشد.

غیر از این ها، چون به طرز تقریر و تحریر اخبار های انگلیزی دقت شود، باز هم علناً ظاهر و هویدا می گردد، که محرک و فتنه بر انگیزنده این عصیان کیست و چیست. از حالا، لقب «هزهاینس» را دادن «شریف اعظم» گفتن، مسلمانان را به وعده های رفع شدن مشکلات حجاج و آسانی های شان، بر سرور و شادمانی برانگیختن، از چیزهایی نیست که مسئله را آفتابی نسازد...

لهذا «سراج الاخبار افغانیه» که یک جریده مدافع دین مبین اسلامی خود را شمرده، به آن فخر می کند، به کمال نفرت و شدت، آن عمل قبیح عصیان نمودن شریف مکه را نفرین و تقبیح می کند و او را عاصی، خاین، خاطی غابن به دولت متبوعه و دین مقدسه اش می شمارد. اگر این عصیان و اعلان آزادی خود را، در یک وقت دیگری می کرد، هر چه که بود بود، اما در چنین آوان و چنین زمان، این عصیان از چنان گناہانی نیست که عفو شدنی باشد...

هیزم کش این نائره عالم سوز کیست؟

سال ششم - شماره ۱، ۲۴ اسد ۱۳۹۵

(بعد از بیان عوامل جنگ جهانی و شرح سوابق می نگارد:) از شکست روس به دست جاپان، در عالم شرقی، حسیات شرف ذات و آرزوی استقلال و حریت، به هیجان آمد: حتی که مظفر الدین شاه مرحوم، به ملت ایران، امتیاز دستور و «مشروطیت» حکومت عطا فرمود (سنه ۱۹۰۷ ع). از دیدن آثار زندگی در ایران، هم انگلیس و هم روس پریشان شد. انگلیس باز به ریشه دوانی سیاست شر انگیز، با روس اتفاق کرده، ایران را در بین خود شان تقسیم کردند و همه اسباب زندگی ایران را بر باد داد. در سنه ۱۹۰۸ ع حکومت عثمانی هم «دستور» را باز اجرا فرمود و برای حیات ملت، اسباب فراهم آورد. به نظر انگلیس و روس و فرانس، که بر اکثر ممالک دنیا تغلب نموده، بر اقوام آسیا و افریقا تسلط داشتند وقوع چنین امور غریبه در ایران و ملت عثمانی، علامات نهوض اقوام شرق و استقلال ایشان در آخر، در آمد. هر سه دولت همه دشمنی های پارینه را فراموش نموه و یک مسلکی شور انگیز و شر آمیز اختیار کرده، در میدان فعالیت گرم پویه گردیدند: اتفاق ثلاثی انگلیس و روس و فرانس، خود را از اتحاد ثلاثی جرمنی و استریا هنگری و ایتالیه قوی تر دیده و رفتار بی باکانه و کردار متکبرانه آغاز کرد. اولاً همه توجه این سه دولت متفق، به تخریب ایران و دولت عثمانیه، به طور جدی مصروف شد. در ایران و ممالک عثمانیه، تخم فتنه و فساد، علی رؤس الاشهاد کشتند و به واسطه پول و اعانت اسلحه و مهمات جنگ و اشاعت اراجیف، حکومت ایران را به خلاف ملت و رعایای عثمانی را به خلاف دولت، به بغاوت بر انگيختند. بغاوت یمن و شورش حوران در سنه ۱۹۱۰ ع و فتنه و فساد در مقدونیه و البانیه در سنه ۱۹۱۱ همه از سازش این دول ثلاثه شرانگیز بود. چون شبان ترک فوق العاده قابلیت حسن اداره نموده، فتنه های داخلی را یک سال به خوبی فرو کردند. این دشمنان اسلام و بدخواهان نوع بشر، دولت ایتالیا را اغوا نموده، به حمله بر طرابلس غرب در سنه ۱۹۱۱ راضی کردند. چون ترکان در جنگ طرابلس غرب هم

مکاید اعداء را در ششدر انداختند، ایشان دولت عثمانیه را به وعده دروغ فریب داده، دولت های بلقان را یک بارگی به سر ترکان بر گماشتند. صدمه جنگ بلقان (سنه ۱۹۱۲ع) بر دولت عثمانی سخت آمد و بنیان سلطنت علیه را متزلزل ساخت. اکنون، انگلیس و روس و فرانس گمان کردند، که دولت عثمانی نیم بسمل شد و تجزیه ممالک عثمانیه در میان خود شان آسان گردید. اما دولت جرمنی و آستریا-هنگری، سنگ راه مطلوب ایشان بودند. پس ثانیاً، همه التفات ایشان، به تنها گذاشتن دولت جرمنی و آستریا هنگری در یورپ وجدا نمودن همه دول معظمه را از ایشان، مشغول گشت. دولت ایتالیا را که یک عضو اتحاد ثلاثی بود، به حمله طرابلس غرب ملک عثمانی دوست اتحاد ثلاثی- برانگیختن، همین غرض داشت، که شیرازه اتحاد ثلاثی را گسیخته، جرمنی و آستریا هنگری را زبون و بیچاره گردانند و هم ترکان را از اتحاد ثلاثی متنفر سازند و وقتی که جرمنی و آستریا، تنها و بی دوست باشند، بر سر ایشان تاخت آورده، دمار از روزگار ایشان برآرند و ترک که خودشان بیجان و ناتوان شده باشند، کی طافت اعانت جرمنی و آستریا را داشته باشند. زمانی که سنگ جرمنی و آستریا- هنگری از راه مطلوب انگلیس و روس و فرانس برداشته شود، لامحال دارائی عالم به این سه دولت متفقہ مسلم خواهد شد. بنابراین این شیادان عالم فریب، نخست ترکان را ناتوان و زبون ساختند و پس فتنه و فساد را به ملک آستریا- هنگری گرم بازاری دادند و کشتن ولیعهد آستریا- هنگری، که محبوب ملت و رابطه اتحاد میان عناصر مختلفه ملت آستریا بود، نتیجه منصوبه های خبیثه دول متفقہ ثلاثه یعنی انگلیس و روس و فرانس بود و این آتش جهانسوز جنگ عمومی، که بهترین بهشت های گیتی ها را خاکستر سیاه و منور ترین اولاد آدم را طعمه شعله مرگ جانکاه ساخته است، افروخته این سه تا راهزنان اقوام و غارتگران دنیا بوده است ذمه داری این سفاکی بی نظیر و بربادی خانواده بشر، همه برداعیه عالمگیر انگلیس و روس و فرانس عائد می

شود. این هر سه، خصوصاً انگلیس، در حضور خدا و دربار انصاف قرون آتیه، جانی، مردود و مجرم ابدی و مطرود خواهند بود!

سال ششم - شماره ۱۲، ۵ دلو ۱۲۹۵

(مقاله «علم بر احوال عالم» با خصوصیات متفرقه لندن، خاتمه می یابد. محمود طرزی، با ذکر ترقیات ممالک متمدنه ضمناً عیاشی و سوء اخلاق آن کشورها را انتقاد می کند و اشاره به جنگ جهانی کرده می گوید:)

غیرت خداوندی به جوش آمده رسوای عالم شان ساخت. حالا منتظر باید بود که طراقة هولناک مدهشه انهدام این بابل های اعظم دنیا، چه وقت سامعه خراش هوش ربای مردم دنیا خواهد گردید؟!

سال هفتم - شماره اول - ۱۳/ اسد ۱۲۹۶

(تحت عنوان «جنگ - صلح» در فصل حوادث خارجی، به لهجه فکاهی، نظر «فالین» و «اوقی» داده شده است. نظریه فالین این است، که: «تا بال های کل مرغ های کلان دوسره پرپر نریزد و طرم جهانگیری بی صدا نشود، جنگ خاتمه نمی یابد». نظر اوقی آن است، که «فیصله موضوع به چهار سال نمی شود»

سال هشتم - شماره ۴، ۲۸ عقرب ۱۲۹۷

{در سر مقاله می نگارد:}

می گوئیم جنگ تمام شد، زیرا خبرهای اعلان متارکه را در مابین دولتین عثمانی و انگلیز نشر نمودند.

اگر چه متارکه، مصالحه گفته نمی شود و چون صلح که ضد حرب است، به میان نیاید، جنگ را بر دوام باید پنداشت....

(سپس، از مواد کنفرانس هاگ «لاهی» درباره متارکه، بعضی را نقل می کند).

سال هشتم - شماره ۵، ۱۳ قوس ۱۲۹۷

کلیشه عنوان «منازعۀ علم و دین - معرکۀ مذهب و ساینس - اسلام و علوم»
عرض مقصد مترجم:

این سه عدد عنوان، که در بالا انداخته ایم، یک مبحث عجیب و غریبی است که برای عموم عالم اسلامیت، مطالعه آن مستلزم بس بیداری ها و آگاهی ها می گردد. مولف این کتاب یکی از فیلسوفان و پروفیسران مشهور و معروف امریکا، ژ ویلیم درپر از معلم های دارالمعارف نیویارک بوده است. این کتاب به هر زبان ترجمه شده است. به زبانهای ترکی و اردو، که از معروفترین زبانهای اسلامی شمرده می شوند، نیز ترجمه شده است. به زبان ترکی به نام «نزاع علم و دین» و در زبان اردو به نام «معرکه مذهب و ساینس» مترجمش به زبان ترکی، فیلسوف مشهور عثمانی، احمد مدحت افندی مرحوم و به زبان اردو، فاضل بی بدیل معروف هندوستانی، «شبللی نعمانی» مرحوم می باشد. مگر مدحت افندی، تنها به ترجمه اکتفا نه ورزیده ملاحظات عالمانه خود را نیز، به تحریر آورده به نام «اسلام و علوم» یک اثر دیگری به وجود آورده. مثلاً: اول از نزاع علم و دین، نام تالیف درپر، یک صحیفه یا نیم صحیفه یا بیشتر یا کمتر، عیناً به قلم خفی نقل می کند.

بعد از آن، از علوم و اسلام نام اثر خود، به قلم جلی، در زیر آن هر قدر صحیفه که لازم آید، می نویسد، که کتاب مطبوع آن نیز به همین صورت و به حجم و قطعه کوچک، در سنه ۱۳۱۳، در استانبول طبع و نشر شده است (۱۸۹۵م).

تقریباً سه سال بعد از طبع و نشر این اثر معتبر، این محرر احقر، برین گنجینه پر در و گهر مالک و از مطالعه آن مستفید شده بودم. از آن تاریخ تا به حال، ترجمۀ آن، اگر چه همیشه دامنگیر خیال می بود، مگر چون این چنین یک کتابی را که موضوع آن بر یک بحث بسیار عمیق و دشوار گذاری بنا یافته باشد، ترجمه کردن و مباحث و مسایل حکمیه و فلسفیه تاریخچه آن را به چنان یک اسلوبی که هم خود مترجم خوب بداند و هم به دیگران به درستی بداناند، یک تشبث افزونتر اقتدار خود دید، جرئت ورزیده نمی توانستم!

یک محذور دیگر این بود، که هر مترجمی چون می خواهد، یک اثری را از یک زبان به زبان دیگر ترجمه کند، اول چیزی که منظور نظر بگیرد، بلا شبهه همین خواهد بود، که زبان فهمان آن را بفهمد و بدانند که این اثر چه می گوید و چه مدعا دارد. حال آن که چون بسوی هوس مطالعه ارباب مطالعه و ذوق خواندن همزبانان وطنیه ام نظر میدوختم، آن ترجمه را پیش از وقت دیده، به وقت آخرش تعلیق می نمودم.

چنانچه کیمیاگری یک صنعتی است، که انسان از ترکیب بعضی مواد و عناصر، یک چیزی دیگر به وجود می آورد، یا یک چیزی را به واسطه تحلیل، تصعید، تخلیص و غیره بسی چیزهای دیگر می سازد، همچنان است، صنعت محرری - اما نه محررهای اصطلاحی وطن عزیز ما، بلکه محرر کیمیا گران است، که در عالم علوم فنون، فکر دوانی ها و قلم چلانی ها کرده، از چیزها چیزی و از چیزی چیزها بوجود آورد. حال آن که کیمیاگر و محرر، هر دو به این محتاجند، که رواج بازار و رغبت خریدار هر شهر و دیار را در پیش نظر آورده، از همان گونه عملیات آغاز به کار کنند.

بنابراین، تا یک درجه، بر غرض و مقصد پی برده شده باشد، که بیش از وقت بودن گفتن عاجزانه ما را، غرض این است، که ذوق مطالعه جدی - یعنی همچنین تالیفات نسبت به شوق مطالعه آثار کوچک ادبی، فنی، علمی مخصوص رومان، ناول، خیلی از خیلی کمتر دیده می شد و لیکن این تا به آخر دوام نورزید...

(... سپس می نگارد) یک عالم با علم افغانی نژاد افغانی زبان وطنی ما، جناب مولوی غلام محی الدین خان افغان، سر کرده مدرسه دارالمعلمین، که به زبان های شرقی، مانند افغانی پارسی، عربی و زیاده بر آن به زبان های متنوعه هندوستان مانند اردو، گورو مکھی، شاستری، سانسکریت و غیره، به درجه یی که ترجمه بتواند، آگاهی دارد، «مهرکه مذهب و ساینس» که جناب غفران ماب شیخ شبلی نعمانی، آن را به زبان اردو ترجمه نموده، این مرد فاضل افغانی ما به زبان فارسی آن را ترجمه می کند.

ما به ترجمه احمد مدحت آغاز می کنیم. بیش از آن که جداگانه به طبع برسد، در صفحات سراج الاخبار افغانیه نشر می کنیم. (در این جا مقدمه احمد مدحت را می آورد، که فاطمه علیه خانم، دختر مرحوم جودت پاشا، او را به خواندن کتاب دعوت کرده بود...)

{مقدمه از کتاب معروف جان ویلیام در پر Draper (۸۲-۱۸۱۱) تحت عنوان هستری آف کانفلکت بتوین ساینس ایند ریلیجین می باشد که در ۱۸۷۴ چاپ شد و ولوله افگند. ر.ف}

«منازعه علم و دین، اسلام و علوم»

سال هشتم - شماره ۶- ۲۷ قوس ۱۲۹۲

ترجمه آغاز کتاب:

{نخست دوپروگراف از کلام دره پر و سپس تبصرات احمد مدحت داده شده. احمد مدحت، به فرق بین نصرانیت و اسلام اشاره می کند. این نظر دره پر را رد می کند که سلوک کلیسای ارتودوکس در مقابل علم، بهتر از سلوک کلیسای کاتولیک بوده. محمود طرزی در اخیر می نگارد: «انتهای مقدمه» آینده اش در شماره آینده { (تذکر: بعدازین، دیگر شماره یی از سراج الاخبار چاپ نشده و بنابراین، محمود طرزی، نتوانست این وعده خود را به جایارد.)

سال اول شماره- ۱۵، ۱۳ ثور ۱۲۹۱

{در فصل مقاله مخصوصه تحت عنوان «لازم بودن اتفاق بنی بشر، به محاربه قوای طبیعی» از ترقیات بشر و مجادله در مقابل آفات ذکر شده و سپس از طمع کشور های اروپا، که به کشور های شرقی فشار و تحکم می کنند، ذکر یافته است: { ... ای جمعیت بشریه! یک بار ببینید که چه بلا های مدهشه خارجی خیال ما را تهدید و فشار می دهد! ویاها، طاعون ها، زلزله ها، صاعقه ها، طوفان های دریا ها، حریق ها، هنوز چه چیزها! هیچ شبهه نیست، که اگر بشریت، به قول دوستان داخلی خود حرکت کرده، دست یک کنند و از غم قتل و قتال همدیگر خود باز آمده با این دشمنان خارجی خود، به نیت خالصانه نفع یک دیگر در آویزند، هزارها گونه موفقیت ها و کامیابی ها به دست خواهند آورد. اگر تنها آهنی را که برای کشتی های زره پوش، توپ ها و تفنگ ها و دیگر اسلحه های مختلفه خود کشی خود صرف می کنند، آن را بر تمدید راه های

آهن صرف بنمایند و، از روی جمودیه های ابحار منجمد، مرور نموده تا به اراضی مجهوله و اصل خواهند شد...

ای شرق! از حمله های متجاوزانه غرب عبرت گیرید! به محافظه موجودیت تان بکوشید! چون دیدید که از دوستان داخلی کار نمی آید، شما هم با دشمنان داخلی خود ساخته، به همان جریان تابع شوید! برای محافظه موجودیت ملکیت تان، قهر، غضب، کین، عداوت را پیش دار خود مقرر کرده بزنید، تا از بشریت هیچ اثری نماند، نماند!!!...

... ماشاء الله محرر صاحب، مبدا سیاهی تان برنوک قلم تان انجماد یافته، دیگر چیزی نوشته نتوانید!... دشمنان داخلی، چنان تسلط و تحکیمی پیدا نکرده که این گونه «ترهات» آنها کارگر تاثیر آید!

ای شرق! از حمله های متجاوز غرب عبرت گیرید! به محافظه موجودیت تان بکوشید....

سال اول شماره ۲۱، ۲۲ اسد ۱۲۹۱

تحت عنوان حوادث خارجی، اجمال سیاسی به سلسله مقاله شماره ۱۹ «ضروری بودن جنگ عمومی» می نگارد:

این است که اروپا بر اروپائیان، از غوزه کرم پيله نیز تنگتر و پر فشار تر شده است. آسیا و افریقا را در یک هرج و مرج پر آتش و دودی در انداخته اند. از کنار بحر محیط اطلسی، تا به خلیج فارس، همه اراضی اسلامی را به یک تب لرزه مماتی در آورده اند. ممالک مغرب اقصی و تمام سواحل افریقه وی بحر سفید- و همه جزایر بحر مذکور و بالقان ها و تمام روم ایتلی و همه سواحل به میانه بحر احمر و سواحل عربیه بحر عمان، تا به خلیج فارس، در زیر آتش های حرص و طمع مجادله حیاتیه اروپائیان مانده است.

این «مجادله حیات» یا به دست آوردن منافع شخصی، یک پرده بی است که چشمان شان را از هر چیزی می پوشاند و همه فضیلت های انسانیه را، در نظر متمدن ترین دولت های شان محو و بی نشان میگرداند. هیچ به خیال و خاطر مان نگذرد، که اتفاق

های دول اروپا خالصانه و صمیمانه بوده باشد. در زیر پرده هر اتفاق، یک نفاق و در لای هر میل و وداد یک کین و رقابتی مستتر و پنهان است ولی با وجود آن هم، اگر همه آن کین ها و رقابت ها را به یک گوشه نگذاشته و نفاق های سیاسی خود شان را به لباس های اتفاق های سیاسی نبوشانند، در لقمه ربایی خود شان کامیاب نمی آیند، که این هم باز یک رقابت تازه و کین بی اندازه دیگری را به وجود می آورد و آن رقابت منفعت پرستی باز، دیگر گونه، یک اتفاق های دوستی را در زیر پرده نفاق سیاسی می پروراند و آن اتفاق های نفاق انگیز، باز دیگر گونه، حرص و طمع بر می افزود، که نتیجه این همه کشمکش های مجادله حیات، یک روزی از روزها، به همه حال به محاربه حقیقی ممات منجر شد نیست!

ضروری بودن جنگ عمومی

{بعد از بیان اوضاع جهان می نگارد:}

سال اول - شماره ۱۹، ۱۰ سرطان ۱۲۹۱

... یکی از اسباب ضروری بودن جنگ عمومی اروپا، رقابت و حسد شان است، بر همین بقعه پرفیض و پر برکت آسیا. چنانچه آسیا اروپا، به آسیا از راه صنایع به رفع احتیاجات شان خدمت می کند، آسیا نیز در راه شکم بی هنر پیچ پیچ شان، که جوهر حیات شان به آن موقوف است، معاونت می رساند و چون قطعه پرحکم حضرت سعدی را در پیش نظر آریم، آن همه صنایع هیچ است و شکم چیزی نیست که به هیچ پر شود. لهذا قطعه اروپا، حاکم و محتاج الیه نی، محکوم و محتاج قطعه آسیاست. بناءً علیه، اروپا می خواهد، که این خزینه عظیمه را سراسر جزو اروپا گرداند ولی نمی تواند! رقابتها، حسد ها، چشم گرسنگی های قحط سالی های شان، لابد، به سر همدیگر زدن شان را نتیجه می دهد! اگر امروز ندهد، فردا خواهد داد! و اگر فردا ندهد، صد سال بعد خواهد داد! الحاصل، از هر جهت وقوع جنگ عمومی دول اروپا، از خارقه های بسیار بدیعه یی است، که همه ترقیات و اختراعات محیرالعقول شان را یکی یک بار از پرده خفا به میدان اظهار می برارد. لهذا، این خارقه را نشان دادن لازم

است تا ساکنان کره سیاره مریخ نیز، برین اختراعات محیر العقول ساکنان کره زمین آفرینها بخوانند!...

قطعه

از «صلح عمومی» چه کنی هرزه سرائی؟!
ای نوع بشر، صلح نباشد به نهادت
از «جنگ عمومی» سخن گوی چو «محمود»
تا آب حیاتی بشناسند مدادت!

عبرتنامه

سال دوم - شماره ۲۱، ۲۹ سرطان ۱۳۹۲

در این همه، برای ما از استانبول، به عنوان فوق، یک رساله مطبوعه رسیده است، که از وقایع پر فجایع ظلم ها و وحشت های بالقان بحث می راند. بلی! این مسئله چندان غرابتی ندارد.

زیرا آن بدعت هائی که وحشیان بالقان بر مسلمانان آن طرف اجراء کرده اند، یک طشتی است که از بام افتاده و آواز وحشت همراز آن، سامعه خراش همه ساکنان روی زمین گردیده است. اما چیزی که موجب غرابت و شایان حیرت است، این است که رساله «عبرت نامه» به زبان قومی و ملتی ما «افغانی» در استانبول تحریر و نشر شده است.

اگر چه نام و شهرت محرر مؤلفش در رساله تصریح نیافته و به جای امضاء تنها «مترجم» نوشته شده ولی چون به زبان بسیار فصیح افغانی، می نویسد و در دیباچه کتاب نیز افغانی بودن خود را بیان کرده، هیچ شبهه نیست که افغان است و بسیار دیندار و با غیرت و بیدار و هوشیار یک افغان است:

«افغانان! شما خبر شوید که نصارا همه دنیا را گرفتند، و همه ملک های مسلمانان را زیر و زبر کردند و همه مسلمانان را غلام خود ساختند. مایان مانند یک گله گوسفند هستیم، فرنگ ها چون قصابان ما هستند.

یک یکی از ما را می گیرند و می خورند و مایان می بینیم و هیچ گفته نمی توانیم. مراکو (مراکش) یک ملک کلان مسلمانان بود، آن را فرنگ های گرفتند. مصر رفت! ترکستان رفت! هندوستان که هشتصد سال در زیر حکم مسلمانان بود، رفت! امروزه روز، نصارا بر ایران و عرب و ترک دست بالا کرده اند. چیزهایی که در روم ایلی، امروزه روز، فرنگ ها کرده و می کنند، به خواندن و مطالعه کردن این کتاب به شما معلوم خواهد شد.

ده لک مسلمان بیگناه، به قتل رسید! به هزار ها دختران جوان و زنان پیر مسلمانان را فرنگ ها به زور نصارا ساختند و زن کردند، به لک ها معصومان را کشتند، بستند، سوختند، زنده بدار کردند، بزور کریشتاین (نصارا) نمودند.

وقتی که این کتاب را بخوانید، به تفصیل به شما معلوم خواهد شد، که نصارا چه کار ها کرده اند.

افغانان! شما ازین عبرت بگیرید و ذهن نشین خود بکنید و بفهمید، که یک روز وارما هم خواهد آمد و برما هم ازین کارهای ناروا صرفه نخواهند کرد. ازین سبب، بر ما افغانان لازم است، که در وطن خود با همدیگر اتفاق کنیم و از کشت و خون ما بین یکدیگر خود دست بردار شده، کرباس ملک خود را بهتر از شال کشمیری ملک غیر بدانیم. شرف دولت، ناموس ملت حق وطن خود را محافظه کنیم و بشناسیم و خدمت قوم و وطن خود را به جا آریم... باقی از درگاه خداوندی نیاز می کنم، که این سخنان من بر دل شما اثر کند.

جریان جنگ جهانی

حوادث خارجه اجمال سیاسی

سال اول شماره ۱۲، ۱۱ جوزا ۱۲۹۱

{بعد از بیان سیاست پیشرفت روسیه تزاری، از وصیت نامه پتر کبیر ذکر کرده می نگارد:}... به هر صورت برگزیده صلوات! آینده را نظر باید کرد. این واضح و آشکار است که افغانستان، تا جان داشته باشد، هیچ دولت اجنبی را قطعاً از خاک خود گذر نخواهد داد. اگر چنان تصویری کسی به ذهن و گمان خود بیاورد که قوت و

ترقی دولت مستقله افغانستان و بیداری و انتباه شان برای هندوستان بیشتر از روس ضرر وارد خواهد آورد، بازهم عبارت از یک وهم و خیال می ماند. افغانستان را استقلال تامه و قوت و سطوت کامله خودش، به مدافعه سیلاب، توانایی و متانت داده میتواند، هیچ دولت اجنبی آن را به ذات خود و عسکر و ریل خود سپر مدافعه خود کرده نمی تواند. این هم محقق است که اگر در مابین خرس شمال و شیر شرقی و به تعبیر خود ما سیلاب بلامآب شمالی و نهنگ آتش نفس شرقی، مسأله پلوان شریکی و شفع داری واقع شود و مانند افغانستان یک دولت مستقلى که همه دم به خلوص نیت در تقویت استقلال و ترقی آن کوشش ورزید لازم است در مابین حد فاصلی نباشد، گمان میشود که آتش نفسی آن نهنگ دریانورد، پیش جریان شدید آن سیلاب خانه خراب، جان به سلامت نبرد. سیلاب نهنگ را از ضرر های بیداری و پیدا کردن استعداد ترقی ایران ترسانیده، حریف خود را گول زد و در آن جا خود را با او پلوان شریک ساخت! که می داند که با دریای آتش جرمن در یک وقت متفق نشود و تنها بر رفع پلوان شریکی در ایران قناعت نی بلکه وصیت پدر خود شان را به جا نیاردا!...

والله اعلم بالصواب.

سال اول شماره ۱۹، ۱۰ سرطان ۱۲۹۱

در فصل مقاله مخصوصه، تحت عنوان «ضروری بودن جنگ عمومی» شرح می دهد که در اثر طمع و رقابت کشوری های عظیمه، جنگ واقع شدنی است:

سال اول شماره ۱۹، ۱۰ سرطان ۱۲۹۱

در سنه ۱۳۱۷ هجری، مسافرتاً در شام بودم. امپراطوری گیلیوم و امپراطور بچه اوگوستا، بادشاه و ملکه حالانی جرمن، به شام آمدند... در مهمانی بلدیة گفت این جام ودادی است که به عشق و محبت سه صد و پنجاه میلیون نفوس اسلام به سر می کشم!

سال اول شماره ۱۹، ۱۰ سرطان ۹۱

در فصل «حوادث خارجی» تحت عنوان اجمال سیاسی بعد از بیان رقابت دولت جرمن با برتانیه، در اخیر می نگارد:

پس چون این نیرنگ بازی های دولت جرمن را ملاحظه می کنیم، جرمن را از روس خیلی مدعش تریک رقیبی می بینیم! لهذا، چنان ایجاب می کند، که دولت معظمه بریتانیا، در چنین وقت نازک، بر مسلک به دست آوردن قلوب دولت ها و ملت های اسلامی، بیش از پیش دوام ورزد و در تقویت و استقلال دول اسلامی به جان کوشش نماید!

سال سوم- شماره ۱۰، ۸ دلو ۱۲۹۲

در فصل «حوادث خارجی» در زیر لوحه «مسلمانان هشیار باشید!» می نگارد:

آیا نزدیک شدن عالم اسلامیت، با عالم نصرانیت، ممکن است؟
{از جریده اقدام، نظریه مستر پرایس انگلیسی را خبر می دهد، که باید حکومت انگلیز، یک مکتب تدریسات اسلامی تأسیس کند. درین مقاله، کوشش های متعدد برای تشکیل جمیعت های میسیونری بیان شده است و نظریه روزنامه اقدام تأیید گردیده که اگر از این گونه مکتب های نتیجه خیریه رفع تثلیث و قایم شدن توحید به ظهور آید، حتماً به این افکار! ما در ممکن بودن و نبودن آن، از شبهه و اندیشه خالی هم نیستیم!

سال ۳ شماره ۱۱، ۲۲ دلو ۱۲۹۲

(تحت عنوان اتفاق مثلث، ائتلاف مثلث. امکان متحد شدن روس، انگلیز و فرانس را مقابل آلمان، استریا و ایتالیا بیان می کند)

سال سوم شماره ۶، ۷ قوس ۱۲۹۲

(در فصل «حوادث خارجی» تحت عنوان «اجمال سیاسی می نگارد:)

قبل از زمان های بسیاری، علم ستاره شماری رواج بسیاری داشت. قوای عالم سفلی را تابع قوای عالم علوی، یعنی همه وقوعات، حوادث زمینی را از حرکت و تاثیرات ستاره

های آسمانی می پنداشتند. در وقت حاضر، عالم پولیتیک و سیاسیات، دنیا را تابع حرکات و تاثیرات دولت های اروپائی می بینیم. یعنی، اگر قطعات خسته را به یک واپوری تشبیه بدهیم، انجن آن اروپا خواهد بود ولی این انجن، همچنان معلوم می شود، که رفته رفته چرخ هایش ساییده شود و آلاتش از کار یفتند، زیرا، انجنیر های این انجن، رفته رفته سست می شوند و از مستی بسیار، اداره انجن را به درستی نمی توانند. لابد که این سیر سرعت و انتظام حرکت، یک روزی معطل و بی کار خواهد ماند!

دولت بریتانیا که انجنیر بزرگ این انجن شمرده می شود، در حالی که به صحو بود، فعالیت های عظیمه بکار برده، هر هر طرف واپور را خبر گرفت. بر هند، سند، بلوچستان، اوسترالیا، امریکا، مصر خوب دست درازی ها نمود و خوب اداره نمود. رفته رفته، این چرخ های انجن ها خودشان تدویر حرکات خود را دانستند که چیست. آهسته آهسته، هر کس چرخ خود را دور دادن گرفت: امریکا، از زمان های بسیاری خودشان چرخ خود را دور دادند و موفق هم شدند. چسان موفقیت!! موفقیتی که انجنیر اولی خود را به گرداب حیرت غوطه خوار حسودت ساخت!

امریکا در وقت حاضر بدرجه رسیده است، که انجنیر کل دنیا خود را خود بسازد! استرالیا، مانند یک شخصی که بخواب ابدی رفته باشد آهسته آهسته بیدار می شود و می داند که غیر از این انجنیر، دیگر انجنیر ها هم بدنیا موجود است.

مصر بیچاره، که تمامها در خواب شکار شده بود، اگر چه بیدار شده ولی به یک کابوسی گرفتار است، که اگر چه دست و پا میزند و فریاد می کند ولی هیچ کس نه دست و پا زدن او را می بیند و نه به فریادش می رسد (کابوس را در اصطلاح ملک ما سیاهی پخش کرد گی می گویند).

آمدیم بر هند و سند و بلوچستان، چون همه نفوس این سه قطعه را جمع نماییم، تقریباً پنج شش برابر نفوس انگلستان به عمل می آید، که اگر به منزله دواب و مواشی هم تنزیل داده شوند، باز هم به میلیون ها راعی و شبان بکار دادند! حال آن که، این همه نفوس کثیره را، دو سه لک انجنیر غیر جنس خود شان، به دلخواه خود، به هر طرفی که دل شان می خواهد، چشم بسته می کشند. از آن طرف چون ببینیم، دولت روسی را در آخر شمال بر کنار بحر «بالتیک» در یک گوشه خزیده می یابیم! ولی، مانند یک عنکبوت دراز پای،

که همه حجم وجودش به قدر یک پله نخود نمی آید، پاهایش از بحر بالتیک تا بحر محیط کبیر طولاً و از لاپونیا تا به نهر آمو عرضاً، ممالک عظیم الشانی را فرا گرفته است، که عنصر روس، در میان عناصر غیر، که بر آن حکم می راند، مانند یک پشمنی است، در میان یک نمد! فرانس، جرمن، حتی مانند هالد یک جسم صغیری را نیز می بینیم، که بار بار بیشتر از ملک های خودشان، ممالک و نفوس را مانند دواب و مواشی شبانی می کنند. آیا این از چه پیش آمده است؟ چرا چنین شده است؟ چرا چنین مانده است؟ این است معماهایی که به حل کردن محتاج است...

... بلی! در این بار «اجمالی سیاسی» ما همین بود که گفتیم. هر کس که این معما را حل کرده می تواند، بتواند! اگر نمی تواند، نتواند! قلم آزاد است. در زیر اسارت نمی آید. اگر چه بعضی می خواهند که در دهن کمیت خامه لجام اندازند، ولی این خیال محال است. حق حق است و باطل باطل! والسلام!

اجمال سیاسی

سال سوم - شماره ۲۳، ۱۶ اسد ۱۲۹۳

ذکر شده است که: خون ولیعهد آستریا و زوجه اش به خون سیاوش و آیات آثار عتیقه شباهت گرفت... (سپس بیان ائتلاف و اتحاد کشورها را درین جنگ می دهد)

سال سوم - شماره ۲۳، ۱۲ اسد ۱۲۹۳

علاوه سراج الاخبار افغانستانیه درباره جنگ عمومی با بیان سبب های جنگ و نخستین وقایع جنگ. باین تذکر که: خریطه های دنیا تغییر خواهد یافت.

سال چهارم - شماره ۹، ۱۱ جدی ۱۲۹۳

(در فصل حوادث خارجی به زیر عنوان اجمال احوال، شرح جریان جنگ داده شده است:) از یک طرف هفت دولت و از دیگر طرف سه دولت... فعلاً هر پنج قطعه روی زمین، به جنگ اشتراک ورزیده است. (مشکلات بی طرفی ایران بیان شده است...)

«افغانستان بی طرف است و هیچ خطر هم از اخلال بی طرفی خود ندارد. از دایره میدان جنگ هم بسیار دور افتاده. روس و انگلیز، چون آتش آشتی را پخته اند، از سرحد های این دو سمت خود، به کمال آسودگی می باشند.

اما، اگر ایران به جنگ اشتراک ورزد و یا آن که دولت های جنگ آور، ایران راجولانگاه ترکتازی خود سازند، یا آن که بالفرض و تقدیر، دولت علیه عثمانیه، از راه قفقاز به مرو، یا از راه سواحل خلیج فارس به بلوچستان تقرب نماید، البته، کار یک رنگ دیگری خواهد گرفت، که در آن وقت، دایره جنگ تا به حدود افغانستان نزدیک خواهد شد... دیده شود که از پرده غیب، چه به ظهور می رسد...

اجمال حوادث خارجی

سال چهارم، شماره ۱۱، ۱۱ دلو ۱۲۹۳

جنگ متمدن ها به شدت دوام دارد. روز به روز، دایره جنگ فراخی می گیرد. خلاص کننده هم پیدا نیست. خبرهای جنگ مانند زموی زنگی بهم پیچیده. شانه باز کردن هم مفقود، مگر که همه زدوده و سترده شود!

هر چیزی که از منابع اتحادیون ترشح می کند، کیف به کیف ضد آن از جهت مقابل شنیده می شود. زود ترین و بسیار ترین خبرهایی که به ما می رسد، از راه هندوستان است. از دیگر طرف ها اگر می رسد هم خیلی دیرو هم خیلی کم است...

(بعد از بیان احوال عراق، صومال، عربستان، یمن، طرابلس غرب، سودان، مصر، پولند، فرانسه و جنگ دریائی می نویسد:)

... هر یک محاربه قطعی نه در بر و نه در بحر به وقوع آمده است، که حرب را یک نتیجه قطعی داده بتواند. بناءً علیه، باید بگوئیم. که حالا هنوز آغاز حرب است و انجام آن هنوز خیلی دور افتاده است.

نتایج جنگ جهانی

سال هشتم - شماره ۲، ۲۹ میزان ۱۲۹۷

شدت سانسور در هندوستان و بلکه از چهار طرف افغانستان، به درجه رسیده که هیچ گونه خبری که بر مقتضای خواهش «روتر» نباشد، گذر کرده نمی تواند. در هندوستان، شدت سانسور را ازین قیاس باید کرد، که خبرها و اخبار های بنگال به پنجاب و از پنجاب به مدراس و از مدراس به بنگال نمی رسد! کجا ماند افغانستان!

... اینها، همه تا به دست آوردن فرصت استفاده از آن وقت و فرصت جریان می یابد. صلح لابدی و قریبی است. زیرا از جنگ همه به تنگ آمد. لهذا، همان کارهایی را که بعد از صلح کرده نمی توانند، در همین فرصت باید بکنند و اگر یک چندی بگذرد، باز کرده نخواهند توانست. مثلاً قتل عام مسلمانان و تحقیر دین شان را در بنگال و مسجد ها را با کله ها و جسدها پر کردن، چیزی نبود که بعد از شرایط سنگین صلح جرمن و ترک اجرا کرده بتوانند! دریک دهی از دهات پنجاب، از غفلت اهالی با استفاده، در مابین مسلمانان و هندوان اختلاف انداخته، بسیاری از مسلمانان را طعمه تیران هندوان کردند. اما تاثیر نفوذ «روتر» را ببینید، که این خبر مؤخر الذکر، بر مسلمانان آن سرزمین پیشتر از اول الذکر تاثیر بخشود. عجب نیرنگ.... مثلاً غاز زهر دار مهلک جرمنی، که برای جنگ استعمال شده بود، سر رشته ساختن بعضی غازهای امراض مهلکه را به مستعمره داران بیاموخت، برای امحا و هلاک مستعمره ثیان و سایط و وسایل گوناگونی تا به حال استعمال شده بود مانند مسکرات و مخضرات و مرض های فرنگی و قحط و گله های دم بدم و غیره... اما مکروب های امراض ساریه را به صورت گیس در آوردن و اول در یک قریه و از آن به قریه ها و شهر سرایت دادن و عالم عالمی را گرفتار مرض های گوناگون انفلوئنزا و نمونیا و غیره ها ساختن، از اختراعات جدید است که ازین جنگ آموختند. این است که تطبیقات آن هم بعد از صلح میسر نمی شد!

مثلاً تا یک خاک مرده بر مردمان نمی افشاندند خط راه آهن نوشکی را، دولینه از خاک سیستان ایرانی... برای سد راه ترک تا مشهد، چسان کشیده می توانستند؟ و سرحد ها و با استحکامات آهنین چسان متین می کردند؟ و غیره و غیره که این ها را

وصد ها امثال دیگر را، همگی دروغ بافی های «روتر».. و به آن واسطه به ساکت کردن بحر و بر را، از دیگر هر گونه خبر میسر آورده است...

محاکمات فلسفیه

مقاله مخصوصه

سال هشتم - شماره ۶، ۲۷ قوس ۱۲۹۷

در خصوص این که در عالم وجود، برای محافظه موجودیت خود ها، همه حیوان ها و ملت ها با یکدیگر خود شان همیشه به جنگ اند.

(این اثر از المانی به ترکی ترجمه شده و محمود طرزی آن را از رساله چهل مخزن از ترکی به فارسی ترجمه کرده است: «اثر الکساندر اسکر، فیلسوف المانی، که در دایره المعارف فریبورخ، این نطق را ایراد کرده است، ترجمه شده. محمود طرزی در آغاز ترجمه کتاب، از مثنوی حضرت مولوی معنوی چند بیت را می گیرد.

چون بنای خلق بر اضداد بود

لا جرم جنگی شد اندر ضر و سود

و هفت بیت دیگر بعد از آن.

سپس آغاز نطق الکساندر را می دهد و ده ستون از آن مقاله را به چاپ می رساند.

آخرین سطور ازین مقاله که چاپ شده چنین است:....)

«.... همچنان است طبیعت، که آن نیز هر آن قدر چیزی که از حیوانات و نباتات انداختنی باشد به یک سو انداخته، بر ترقی نوعی باقی مانده آن، به درجه شاید و باید، بذل همت می نماید و از این ابدالات طبیعی است، که هیچ نوعی را نمی گذارد، که از حد افزون شود و بی آن که به محو کردن دیگر نوع ها او را بگذارد، محافظه جمله نوعیت را تکفل می کند. حالا، عالم حیوانات را، بر حال خودش ترک کرده، بحث خود مان را بر عالم انسان ها دور بدهیم....»

(محمود طرزی در آخر می نگارد: آینده اش در آینده)

(تذکر بعد ازین شماره، دیگر سراج الاخبار به چاپ نرسیده است).

۲- مسایل عثمانیه و روابط افغانستان و عثمانیه

سال اول- شماره ۱۷-۱۱ جوزا ۱۲۹۱

(در فصل حوادث خارجی، تحت عنوان اجمال سیاسی، بیان حرکات دول اروپا در طرابلس، خبر این که روسیه تزاری مشهد مقدس را به توپ بسته است).

سال ۲ شماره ۱۳، ۴ حمل ۱۲۹۲

(تحت عنوان «انور بیگ ناپلیون بوناپارت ثانی» از اخبار سول ایند ملتری لودیانه ترجمه شده است).

سال دوم- شماره ۱۶، ۱۸ ثور ۱۲۹۲

(تصویر انور بیگ قهرمان شجاعت عثمانیه به نوک آهن).

سال دوم- شماره ۱۹، ۳۰ جوزا ۱۲۹۲

(در اخیر «اجمال سیاسی در حوادث خارجی» می نگارد:)

.. و الحاصل اروپائیان دولت ترکیه را از اروپا بر آوردند ولی باز هم از دنیا محو کرده نتوانستند. هنوز هم مانند اناطولی و عربستان و عراق و سوریه و غیره اراضی واسعه خوبی را مالک هستند. نا امید نیستیم. امید می کنیم که این فلاکت ها به سعادت ها مبدل گردد و در آسیا که ذاتاً ماوای اصلی شان بود، یک دولت معظمه بسیار با شوکت و شانی به وجود آرد و به جبیره های مافات موفق و کامیاب آید!

سال دوم- شماره ۱۹، ۳۰ جوزا ۱۲۹۲

از روی اخبار ترجمان که در «باغچه سرای» قریم «کریمه» ممالک روس به لغت ترکی طبع می شود: خبر تشکیل یک جمیعت اسلامی توسط «خوشحال خان افغان» در واکلاند ولایت کالیفورنیا در امریکا.

سال دوم- شماره ۲۰، ۱۵ سرطان ۱۲۹۲

در شماره گذشته خود، از اخبار «ترجمان» منطبعة قریم (کریمیا) یک فقره در خصوص «خوشحال خان» نوشته بودیم. در این هفته، که اخبار های استانبول برای ما رسیده، در «تصویر افکار» یک مقاله مفصل و عبرت انگیز آن همشهری عزیز فاضل خود را مطالعه نمودیم:

«فریاد یک مسافر افغانی به برادران عثمانی خود...»

ای برادران عثمانی من! مملکت شما که مقر خلافت عالم اسلام است، به مرکز های مدنیۀ اروپا بسیار نزدیک است. از آن رو، چنان لازم بود که در علم و معرفت صنعت و تجارت اخلاق و ملیت به چنان مرتبۀ کمالی رسیده می بودید که به دیگر بلاد اسلامیہ هیچ نسبت قبول نمی کرد؟...

جوانان شما چیزهایی را که به لباس و زینت و فیشن متعلق است، به ملک شما داخل کرده اند. این جوانان، از هر چیزی بیشتر، نقطه بقای اسلامیت را باید که ببیندیشند!... به این سبب، در اول امر به قوت دادن حسیات ملیہ اسلامیۀ خودمان کوشش ورزیدن لازم است! از تقلید تجملات و زینت های ظاهری بی فایده فرنگیان، اجتناب باید کرد...

ای برادران عثمانی!

از هندوهای هندوستان عبرت بگیرید: تا به حال هنوز مال و متاع مسلمانان را بایکوت می کنند، یعنی بیع و شرا نمی کنند...

(بعد بیانات مظالم مسیحیان بالقان را بر مسلمانان می دهد).

ما افغانیان که اصلاً و اساساً از چنین مردمانی که در زیر نام مدنیت آتش های وحشت می افشانند، نفرت داریم، در این وقت آن نفرت خود را زیاده تر تشدید می کنیم. دوست و دشمن تان را بشناسید! از معدوم شدن ملیت تان اندیشه ناک بشوید! امید می کنیم، که این معروضاتم نتیجه های نیکی ببخشد، برادران!...

امضاء: خوشحال خان افغانی

حوادث خارجیه صلح و جنگ

سال دوم شماره ۱۶، ۱۸ ثور ۱۲۹۲

در وقت حاضر خاک قطعه روم ایلی، حکم تفرار خمیر خون ها و جسد های بشر را گرفته است. هیچ یک وجب زمین این سرزمین نباشد، که با خون انسان آغشته نشده باشد. محاربه بالقانی ها و اسلام، از محاربه های بسیار دهشتناک خونریزانه عظیمی شمرده می شود.

والحاصل، در عقب این جنگ و صلح، یک چیز طبیعی ولابدی است. اگر صلح نشود، چنان معلوم می شود که سرایت آتش جنگ همه دنیا را فرا گیرد. این هم از امور آشکار است که دولت علیه عثمانیه، هیچ گاه چنان یک صلحی که موجب کسر شان و شرف شان باشد، قبول نخواهند کرد. اگر چه سراسر محو و هلاک هم گردند، حال آن که هلاک شدن آنها موجب هلاک بسی معظمه ها نیز خواهد گردید.

آه دل مظلوم به سوهان ماند

گر خود نبرد، برنده را تیز کند!

حوادث خارجیه اجمال سیاسی از فرصت استفاده

سال دوم- شماره ۲۲، ۱۳ اسد ۱۲۹۲

یکی از دستور العمل های بسیار معتابه و عمده امور سیاسی، همین جمله «از فرصت استفاده» می باشد. معنی از فرصت استفاده، درپولتیکل این است که فرصت مناسب چون دست بدهد، هیچ اهمال نکنیم. هر علم جداگانه قواعدی دارد که متوغلین آن به پیروی مجبور اند. مثلاً علم اخلاق، چنانچه عهد و میثاق را یک چیزی بسیار معتابهایی دانسته عهد شکنی را خیلی مکروه و بد می بیند. اما در علم پولیتک بنابر قاعده از فرصت استفاده، آن چیز ها را هیچ اهمیت و اعتبار نبوده، به مجردی که فرصت فایده دست دهد، پامال کردن عهد و پیمان از چیزهای لازمی شمرده می شود، که مثال های آن در تاریخ سیاسی بسیار است.

چون درین وقت، به سوی احوال و حوادث بالقان ببینیم، این مسله از فرصت استفاده را به کمال گرمی جاری می یابیم.

بعد از صلحی که در ما بین عثمانی و بالقانی ها، به واسطه قاعده از فرصت استفاده دولت انگلیز به وقوع آمد، قاعده شر بر انگیختن و ثمره خیر خود را از آن شر بر داشتن، که نیز قواعد معتابهای علم پولتیک است، به روی کار آمده، بالقانی ها در مابین خوشان بهم در آویختند، به تعبیر دیگر در آویختانده شدند!

باید همچنین می شد، زیرا روم ایلی، در زیر حکم یک دولت بود. آیا آن که دیگر شکم بزرگان از آن یک استفاده یی بتواند، چسان می شود که تنها سه چار دولتك روده کوچکی آن را فرو برده بتوانند؟

دولت علیه عثمانیه، باز به حرکت آغاز نهاد و بنای پیشقدمی را مدنظر نمود. چرا نکند؟ از فرصت کدام کس استفاده نکرده که او نکند؟ هم چه فرصت! فرصتی که باز به دست آوردن آن خیلی مشکل است. دشمنانی که با هم اتفاق کرده بودند و به واسطه آن اتفاق کارروایی های عجیبی به عمل آورده بودند، به حرص و طمع «تو بسیار خوردی و من کم خوردم» در افتاده، بر سر همدیگر زدن گرفتند. بلغاری، به خیال شاهنشاهی در افتاده، دیگر متحدین خود را به کام و مرام خود تابع نمودن می خواهد. صرب می گوید که: تو کیستی که من نیستم؟ چه کردی که من نه کردم؟ البته به این سخن حق هم دارد. زیرا تا مددگاری صربیان نمی بود، ادرنه را که می توانست فتح کند؟ از طرف دیگر بلغاری یونانی را نیز با این همه فداکاری هایی که کرده، می خواهد از بسی جاها صفرالید بکشد. کوهی های بیچاره را کسی به حساب هم نمی آرد. لهذا لازم و ضرور است، که اینها در مابین خود شان مسئله را فیصله نمایند و بر سر هم دیگر زده غالب را از مغلوب فرق دهند و قوت های خود شان را در نظر های عالم نشان بدهند. بلغارها چنان یک روشی گرفته بودند، که در ظاهر دولت های متعلق خود را وعده ها و منفعت ها نشان داده؛ درباطن همه منافع را برای خود تامین کنند. حتی نه تنها متفقین خود را، بلکه دولت رومانی را نیز به همین خیانتها ساکت ساخته بود. در انجام کار، به دام های تزویر بلغارها همه شان دانستند. لازم شد که وجود او را از میان بردارند و ازین است که یونان و صربیان حمله های شدیدۀ بر بلغار نموده کامیاب هم شده اند.

دولت علیه عثمانیه را ضرور است، که ازین فرصت استفاده نماید و هیچ غفلت و اهمال نورزیده و خودکشی ها را ترک نموده و اختلاف ها را برای وقت دیگر گذاشته، به کار آغاز کند و یک دقیقه فرصت را فوت نکند! عدالت خداوندی نیز، هیچ شبهه نیست که خون های آن همه بی گناهان جور و ستم بلغاریان را پامال کردن نگذارد. در این وقت، بر متفقین نیز ظاهر گردید، که بلغارها چقدر وحشی و چقدر خونریز هستند. از بعضی روایت ها معلوم می شود که رومانی، با بلغار رسماً اعلان جنگ کرده و عسکر رومانی از سرحد بلغار عبور نموده، زد و خورد صرب و یونان نیز با بلغار معلوم است. ترکیه نیز ازین فرصت هیچ چشم پوشی نخواهد کرد و اگر بکند، از قاعده «از فرصت استفاده» خیلی دور خواهد ماند.

مردمانی که در امور سیاسی این قاعده را مراعات نکرده اند، خیلی خسارت دیده اند. مسلمانان در هر جا، هیچ گاه، از قاعده از فرصت استفاده فایده نگرفته اند. حال آن که جهت مقابل شان، قدم به قدم، این قاعده را پیروی کرده اند. حافظ شیرازی، اگر چه با این بیت:

هر وقت خوش که دست دهد مغنم شمار

کس را وقوف نیست که انجام کار چیست!

قاعده از فرصت استفاده را بیان کرده ولی هزار افسوس که مایان وقت خوش را یعنی فرصت را برای عیش و راحت طلبی و به امورات مهمه نپرداختن و به لهو و لعب و مالا یعنی صرف اوقات نمودن مخصوص پنداشته، بیت مذکور را چنین تخمیس و تفسیر نموده ایم:

جانا چهار فصل بود در روزگار

فصل دی و تموز و خزانست و نوبهار

در هر چهار فصل بود، عیش خوشگوار

هر وقت خوش که دست دهد مغنم شمار

کس را وقوف نیست که انجام کار چیست!

حوادث خارجیہ اجمال سیاسی

سال سوم - شماره ۳، ۲۳ میزان ۱۲۹۲

خدا قهر کند بلغارها را! این قوم، به شناعت ها و بدکرداری های که انگریسیون^۱ ها به خواب هم ندیده بودند، یک سرمشق بسیار بدی برای عموم عالم مدنیت وضع کردند: مثلاً مانند حکومت بسیار متمدنه انگلیزیه هند نیز، در باب خراب کردن مسجدها و معبد ها در کانپور، روش بلغارها را تقلید نموده، مسجد مجلی بازار کانپور را منهدم و بسیاری از مدافعه کنندگان دین را طعمه آتش و بسی از آنها را در حبسخانه ها انداختند! از روش حال چنان معلوم می شود، که حکومت هند، یک تصور و اندیشه بسیار عجیب و غریب سیاسی را، درین مسئله به کار برده است. چنانچه، نفوس و نفوذ مسلمانان را، نسبت به نفوس و اقتدار نفوذ هندوها در هندوستان کمتر دیده، در حالیکه معبد هندو نیز در قرب های همان موضوع بر سرک تصادف نموده است. ولی آن معبد را هیچ غرضدار نشده، مسجد مسلمانان را خراب کردند! هیچ شبهه نیست، که اگر اکثریت نفوس و نفوذ و قوت، بومیه بازی و حقوق طلبی در مسلمان ها بیشتر می بود، معبد هندوها به همه حال خراب شده، این امتیاز بر جاماندن برای مسجد مسلمان ها مخصوص می گردید!...

به این خراب کردن و برجاماندن، دو مقصد خفی را یکجا پیش بردن خواستند: یکی این که، یک جمیله مستحسنه به هندوها نشان داده، استمالت و جلب قلوب آنها را بکنند. دیگر این که، در مابین هندو و مسلمانان را به تجاوز بر امور مذهبی و دینی شان، بر آشفته ساخته، بر بعضی تشبثات ناگواری به اقدام کردن مجبور نمایند و چون درین هنگامه، هندو ها را به خراب نکردن معبد شان حق السکوت داده اند، با خود متفق ساخته، مسلمانان را سراسر از پا در اندازند و به بسی اتهامات آنها را متهم ساخته، از قتل عام و محروم ساختن از هر حقوق، محکوم نمایند و چون یک بار، مسلمانان را از میان بردارند، در آن وقت کار هندو ها را هم ساخته بلاهای ملحوظه، که از اتفاق هندو و مسلمان پیش آمدنی باشد و نتیجه آن به استقلال جمهوری هندوستان منتج شدنی باشد، رفع نمایند.

^۱ انگریسیون - تفتیش عقاید در اروپای قرون وسطایی و عمدتاً در کشورهای پیرو کاتولیک که بر پایه ی آن اظهار هر گونه

فکر و عقیده یی که با متن کتاب مقدس مطابقت نداشت، با خشونت تمام سرکوب می شد.

بلی! تدابیر ملک، همچنین باید بود! مسلمانان هندوستان، ازین تجاوزات بر امور مذهبی شان، به جوش و خروش زیادی در آمدند. اخبار های شان مقاله های آتشی نی نشر نمودند. میتنگ ها، جمعیت ها، مجلس ها برپا کردند. نطق ها، موعظه ها، پروتست ها، داد خواهی ها، ناله ها، فغان ها، واویلاها، دعوای اقامه نمودند.

اما هزار افسوس، که مرض سوء اخلاقی که بر عموم عالم اسلامیت، مانند کابوس بلائی فرود آمده، یک اتفاق و اتحاد قوی و متینی را در مابین شان تأسیس نموده نتوانست. بعضی از خود شان، ادعای سرجمس مستن را که می گفت: «حصه منهدمه جزء مسجد نیست» تأیید نمودند. سرجمس مستن، از یک طرف، مسلمانان را به بی جوشی و بی خروشی متهم و تعیب نمود، از دیگر طرف مسجد شان را خراب نمود، آنها را به جوش و خروش آورد و باز آنها را به جوش و خروش متهم ساخته عقوبت می کند. اینها، همه زور و استبداد است. حق، عدل، انصاف شان همه گگی بر زور و قوت شان بنا یافته. مسلمانان بیچاره چه کرده می توانند؟ اگر آنها هم یک زور و قوتی می داشتند، کسی بر حق شان تجاوز کرده نمی توانست.

یک زور و قوت مهم مسلمانان، پابندی احکام حبل المتین قرآن مبین شان است که آن نیز در گوشه نسیان نهاده شده!...

هر کس می داند و کارش! ما به آن طیبی می مانیم، که مداوات مردمان را می کند و خودش مریض است. دین مبین محمدی، که مبنای آن بر اصلاح عمومی و آموختن عدل و اخلاق حسنه و اتحاد و سعی و کار و کوشش و ترک لهو، لایعنی و طلب همه خوبی های دنیا و آخرت بنا یافته و دشمنان آن دین مقدس نیز خوبی های آن را پیروی کرده به نام خود می کنند و ما مسلمانان، سعی و کار و بیداری را به لهو و لایعنیات و غفلت و هوا و هوسات فدا می سازیم و بی خبری را در کار های خود عین راحت می دانیم! آیا نتیجه چه خواهد شد؟ خدا می داند که چه خواهد شد!!...

طیاره سواران عثمانی

سال سوم - شماره ۱۵، ۲۱ حمل ۱۲۹۳

برای عالم عسکری عثمانی یک واقعه مهمه بسیار شاندار تاریخی این است که طیاره سواران هوا پرواز شان از استانبول براه انادول تا به اسکندریه که ۲۵۰۰ کیلو متریک مسافه است، به سیاحت هوایه اقدام نمودند. تا به حال به غیر از طیاره بازان فرانس در هیچ یک مملکتی به این قدر سیاحت هوایه دور و درازی تشبث نشده بود.

سال اول - شماره ۱۱، ۱۵ حوت ۱۲۹۰

مخابره مخصوص از مصر: الحاج غلام نقشبند الافغانی الکمال، به تاریخ ۱۰ صفر ۱۳۳۰ درباره جنگ طرابلس نگاشته است.

مکتوب از مصر القاهره

سال سوم - شماره ۲۰، ۴ سرطان ۱۲۹۳

سید العزیز، سلام الله علیکم - خبر بیماری آن یگانه ادیب فاضل محترم دل های هواخواهان وطن مقدس را پر خون نموده (سپس بیان پذیرائی طیاره را نان عثمانی را می دهد که در میان آواز شاد باش ها و کف زدن ها رسیدند.....)
امضاء: الفقیر غلام نقشبند

سال چهارم - شماره ۱۶، ۲۶ حمل ۱۲۹۳

در فصل «حوادث خارجی» تحت عنوان «اجمال» می نگارد:

این جنگ خونریزی آهنگ را هیچ تاریخی به یاد ندارد. (سپس بیانات جنگ را در اروپا، آسیا و افریقا می دهد و از رقابت تجارتی آلمان و انگلیس بیان می کند).
دولت آلمان، دولت علیه عثمانیه را به هر نیرنگ افسون و آهنگی که بود، با خود متفق و شریک جنگ ساخت و چنان گمان می کرد که به این وسیله، سه صد میلیون نفوس اسلام را به هیجان آرد و محرک اتحاد شان گردد، زیرا در وقت محاربه

طرابلس غرب و محاربه بالقان، هیچ فردی از مسلمان ها در هیچ ملکی از ملک ها نبود، که اظهار همدردی و به اعانه دستگیری دولت عثمانیه را نکرده باشند.

جمع غفیر و مقدار کثیر جمعیت اسلامیه در هندوستان و ماوراءالنهر است، که این هر دو کتله عظیمه اسلامیه، اسیرانی هستند، که دست و پا و چشم و زبان شان بسته و شکسته، کور، گنگ شده مانده اند. در وقت محاربه طرابلس و بالقان، هیجان ها و فغان ها مددگارانۀ که از هندوستان برمی خاست، طنین انداز اذهان عالمیان می گردید. چرا؟ چون که، از اقتضای پولتیک حکومت متبوعه شان بود. در این بار با وجودی که مسئله حیات و ممات دولت عثمانیه بلکه به حیات و ممات تمام عالم اسلامیه تعلق می گیرد، کسی چلنج (کنایه از اعتراض اندک) کرده نمی تواند و بعضی ارباب وجدان و ایمانی که کمتر کی چفیدند، یا حبس شدند، یا به درجه محو شدن به جرم گرفتار آمدند. چرا؟ چون که، دولت عثمانیه با حکومت متبوعه شان می جنگد و آرزوی محو کردن آن را، پیشنهاد خاطر استبداد مظاهر فرموده است!

چیزی که بسیار شایان اُسف و حسرت دیده می شود، همین است که درین جنگ، محو و اضمحلال جرمن با محو و اضمحلال دولت علیه عثمانیه و مقام خلافت عظمای اسلامیه مربوط گردیده است، که به این سبب هیچ فرد مسلمان در دنیا تصور نخواهد شد، که به این محو و اضمحلال، دلش مایل و وجدانش قابل گردد و اگر از دست و پا و زبانش چیزی نیاید، هیچ شبهه نیست که دل و حواسش به زار نالی ها و تضرع و نیاز پر سوز و گداز، نیست و نابود شدن محو و اضمحلال طلبان عالم اسلام را آرزو نکند!

پشتیبانی از عثمانیه

سال چهارم - شماره ۱۹، ۹ جواز ۱۲۹۴

... خود این سر محرر عاجز افغان است: أَبَا عَنْ جَد، افغان است! وطن دوست! به شرافت، قومیت و ملیت افغانیه خود مفتخر یک افغان است، به فدا کردن جان مال و اولاد خود، در راه محافظه استقلال و حاکمیت دولت متبوعه مقدسه افغانیه خود، در هر آن و هر زمان حاضر و آماده یک افغان است. به درجه بی که اگر مسئله کفر و اسلام در میان نباشد و دولت ترک، لاسمح الله بخواهد که در صدد استیلای وطن عزیزم برآید و بر حقوق

حاکمیت و استقلال دولت مقدسه ام تجاوز کند، اول کله بی که در میدان کار زار مدافعه وطن بفلطد، همین کله خشک این سر محرر عاجز خواهد بود! بلی نیت خالصانه صادقانه ام همین است که عرض شد. اما، این مدافعه قلمیه ام، در خصوص دولت علیه عثمانیه، از نقطه نظر اسلامیت است و بس!

سال هفتم - شماره ۱۵، ۲۲ حوت ۱۲۹۵

حوادث خارجیه: جنوری ۱۹۱۸ ترجمه از الخلیل بجنور [متعلق ترک اگر چه خبرها بسیار کم می آید، لیکن بار بار گفته می شود که، این جنگ اعظم جنگ آزادی همه اقوام دنیا است...

(بعد از بیان تلاش های مردمان ترک و تورانی، در هر جا و اقتباس مطالب لندن تایمز در اخیر می نویسد:...) پس در صورتی که ترکی قوم می خواهد یک قوم اهم شود و ناگفته حالت روس او را برای این موقع می بخشد و در تقسیم رومانیه و مقدونیه ترکی، به طور یک فریق مدعوء شده است، این خطر لندن تایمز به هیچ وجه بیجا نیست.

سال هشتم، شماره ۲، ۲۹ میزان ۱۲۹۷

تحت عنوان «عالم عسکری» به اوضاع جهان اشاره کرده می نویسد:
یک بار زمانی می آید، که حق جوئی، خدا پرستی از ایجابات اعصار می شود....
وباز یک وقت و آوانی می رسد، که شرک و بدعت از مقتضیات عالم شهود می گردد...

صوفیه کرام رحمهم الله، این احوال کاینات را تابع تاثیرات و فعالیت اسماء الحسنای صفاتیه ذات اقدس خلاق عالمیان دانسته، چنین بیان فرموده اند که: چون دور سلطنت یکی از آن اسماء قدسیه در میرسد، جمله عالم در زیر تاثیر خواص همان اسم اقدس میماند. مثلاً وقتی می آید که اسم "هادی" اجرای احکام میورزد، تمام عالم بشریت را هدایت فرا میگیرد. باز یک وقتی میرسد، خواص اسم خاص صفاتیه، "مضل" جلوه پیدا گردیده، جهان جهانی را به تجلی گمراهی مظهر می گرداند.

... در صحایف تاریخ، که مرآت العبر و آینه قدنمای حیات بنی بشر است، چون نظر کرده آید، بسی هنگامه‌هایی دیده می‌شود، که این شرح و بسط صوفیانه حقیقت بینانه را، فنا نیز مثبت می‌سازد. (سپس به جریانات جنگ دوم جهانی اشاره می‌کند).

غیر ملت مسلحه بودن را بشنوید، که چه فلاکت‌ها نتیجه می‌بخشد، می‌گویند: ما سوداگریم، به ما سلاح چه لازم؟ راحت و آسایش لازم! به این صورت غیر از سوزن، دیگر همه آهن بابی که نام و عنوان سلاح بر آن راست بیاید، از ملت می‌گیرند، زیرا ملت از دیگر جنس و رنگ، سوداگران از دیگر! نهایت وقتی می‌آید که آن سوداگران، به جنون مذهبی گرفتار می‌آیند، تعصب دینی و انتقام، قتل عام ارمنی‌های قفقازی، چنان مست‌شان می‌سازد که اولاد دین آن ملت را تحقیر و بعد از آن مسجدهای شان را مسلخ‌شان ساخته، مانند گوسفندان بی آلات مدافعه، گله‌گله، رمه رمه ایشان را به قتل می‌رسانند. حتی گله‌های بزها را هم اول با گوسفندها بد ساخته، شاخ‌های آنها را هم بر گوسفندان استعمال می‌نمایند و بعدها کار بزها را هم تمام می‌سازند...

۳- مسایل ایران، روابط افغانستان و ایران

سال اول - شماره ۱۸، ۲۷ جوزا ۱۲۹۱

{در فصل "حوادث خارجی" ایضاح کیفیت در باب افغانستان و ایران. در این خبر جراید خارجی، که گویا عساکر افغانستان در حدود ممالک ایران در سیستان تجاوز کرده‌اند.}

شماره ۲۱ - سال اول، ۱۸ اسد ۱۲۹۱

تحت عنوان مناسبات سیاسیه دولت علیه افغانستان با دولت علیه ایران: چندی می‌شود، که بسیار از اوراق جراید عالم، یک مناقشه جزیه سرحدی سمت غرب جنوبی افغانستان و ایران را، سرمایه‌ی مقال اتخاذ کرده، بسی حدس‌ها و قیاس‌های عجیب و غریبی حکایت و روایت نمودند...

گرچه در شماره ۱۸ اخبار خود، مستند بر بعضی استخبارات مجمل افواهی نه تحریری، چیز چیزی در باره ایضاح این مسئله نگاشته بودیم، اما در این بار نتیجه

تحقیقات ما به واسطه روزنامه نگار ما است که در موقع واقعه یعنی در ولایت هرات و چخانسور واقع حدود سیستان افغانی اجرا نموده به ما خبر داده است:

... یکی از سرداران صاحب نفوذ سیستانی ایرانی به تاریخ یکم ماه جمادی الاول، با بسی از اتباع خود، از حدود تجاوز نموده و بر قریه "دوکدیله" واقع قلعه فتح افغانستان، هجوم برده، اموال یک صد خانه وار رعایای دولت علیه افغانستان را به تاراج برد.

و به این هم قناعت نکرده، بر عرض و ناموس نیز دست اندازی کرده، عیال و دختران محمد خان نام شخص معتبر قریه مذکور را در ربودند. این کیفیت، در ظرف یک هفته، با داک ضروری، از طرف جناب حاجی شیردل خان حاکم و سرحد دار چخانسور و جناب غلام احمد خان برگد (Brigadier) عساکر نظامی آنجا، لدی العرض به موجب تعلیمات مخصوصی که گرفتند، سه بلوک عسکر نظامی منتظم و یک عراده توپ به موقعی که آن را دشت خوابگاه می گوید، ارسال گردید.

عساکر مذکور، اشقیای سیستانی ایرانی را ضرب و تنکیل نموده، از موضع های شان که در منطقه اراضی غیر تحدید شده متنازعه فیها بود و به صورت فضولی در آن موضع گرفته بودند، طرد و دفع نمودند و نیز عالیجاه شیر محمد خان بلوک مشر با عبدالصمد خان، به نزد جناب آقای حشمت الملک حاکم سیستان فرستاده شد و عساکر مذکور در زیر بازخواست گرفتن سردار خداداد خان را و استرداد همه اموال رعایای افغانیه را که به تاراج برده اند با عیال و صبیبه های محمد نام طلب نمودند...

از هرات چنین مینویسد:

"در خصوص منازعات سرحدی استفسار نموده اند، حقیقت این است که: نادانسته از هنگام مشروطه شدن ایران و تسلط یافتن دول اجنبیه بر آن، احوال آن مملکت همسایه و دوست قدیمی ما، به چنان مصایب جان خراش گرفتار آمده، که نه از حکومت و قانون و نه از نظام و انتظام و نه از نظم و نسق، هیچ یک نام و نشانی در آن نمانده.... از این است، که مردمان سرحدی تبعه ایران، از عدم قوت و انتظام دولت متبوعه خود استفاده کرده، چندی قبل از این مالداران بلوچی ایرانی، برای علفچر از حدود قلعه کاه و انار دره، به خاک دولت علیه افغانستان تجاوز نمودند و نیز، چندی

پیشتر از این، از اهالی مردم قایمات ایرانی، منطقه برزخ را تجاوز کرده و در قرب سرحد خاک افغانستان بعضی اراضی را، به غیر حق شرعی و نظامی، به زراعت و فلاحت آغاز کردند... بنابر این در مابین دولتین علیتین، مخابرات سیاسی باز گردید، که ما به دیگر مخابرات آن، که از طرف جناب آقای نبیل الملک (کارگذار امور خارجه خراسان و سیستان) به واسطه جناب عبدالله خان (وکیل التجار دولت خداداد افغانستان مقیم مشهد) عرض و تقدیم پایگاه همایونی نموده جواب و تعلیماتی که از پای تخت سلطنت، جواب نائب الحکومه هرات رسید، دستیاب نشده و در ثانی اگر یافتیم، به شما می فرستم... یک خط اعتذار نامه از طرف جناب حشمت الملک و رئیس قشون ایران، برای جناب نایب الحکومه صاحب رسیده که از ارتکاب خطای سردار خدادادخان عرض اعتذار نموده ...

انشاء الله در مابین این دو دولت اسلام، هیچگونه منازعه و مناقشه رو ندهد. دولت علیه ایران، متجاوزین سرحدی خود را گوشمال و تنبیهات لازمه داده نامه نگار مخصوص شما از هرات "م.ص."

سال دوم - شماره ۱۷ - اول جوزا ۱۲۹۲

کاریکاتور سیاسی: اقتباس از "الهدایه الغراء - به قلم فضلی. نقشه ایران را در سه قسمت نشان می دهد. در جنوب شیری با بیرق خود و در شمال خرسی با بیرق نشسته، در وسط مردم ایران" در حال چاقو کشی (با ذکر کلمه جهالت و بی اتفاقی) و در حال افیون کشی (با ذکر کلمات غفلت و بی پروایی) دیده می شوند.

سال سوم - شماره ۱۵، ۲۱ حمل ۱۲۹۳

از اخبار ترجمان مقاله در باره خرابی احوال ایران که نتیجه عیاشی ناصرالدین شاه می باشد نشر شده است. در باره افغانستان ذکر شده که از رقابت اختلاف روس و انگلیز به صورت بسیار ماهرانه و جسورانه استفاده کرده تا یک درجه همه نواقصات خود را اکمال کرده توانست. ضابطه و اداره دارد و فابریک ها، مکتب های زمان نو دارد. عسکر دارد -

توپخانه یی که طوب بریزاند، دارد - جای و موقع ملکش اگرچه مساعد نیست ولی بازهم بسیار تجارت دارد.

سال سوم - شماره ۱۶، ۷ نور ۱۲۹۳

{از دود سیه فام که از بام وطن خاست - از ماست که برماست!}

سال پنجم - شماره ۸، ۱ جدی ۱۲۹۴

{ترکیب مخمس به امضای گل از ایران وارد شده تحت عنوان "درویش شورشی"

هوح مددی، مولا نظری

از چیست چنین بیچاره شده یم!

کوته دست و غمخواره شدیم؟}

احوال ایران

سال دوم شمار ۲، ۲۰ میزان ۱۲۹۱

روزنامه محترمه "جبل المتین" در شماره ۱۲ سال بیستم خود، از قتل آغا میرزا محمد علی ثقه الاسلام، مجتهد تبریزی، که از علمای به نام و مجتهدین عظام ملک خود بودند و در روز عاشورای ماه محرم الحرام هذه النسبه، روس ها به دارش کشیده اند، تفصیلات داده مینویسد:

"در ثبوت وحشت کاری های روس، در قتل ثقه الاسلام و شیخ سلیم و ضیاء العلماء و صادق خان و چهار نفر دیگر از اعضای انجمن ایالتی تبریز، که ظهر عاشورای به دار زده اند، بالاتر از عکس هایی نیست که پروفیسر برون (براون) برای جراید انگلستان فرستاد..

تبصره سراج الاخبار افغانستانیه

می گویند که: سبب یگانه این اعمال شنیعه و حشیانه یی که در تبریز و هتک دینی که در مشهد مقدس اجرا کردند، این است که ملت ایران را به هیجان و جوش و

خروش فراوانی آورده با خود بر سر جنگ آرند و به این صورت "طهران" را به آسانی ضبط نموده، مقصدی که در باب اسارت همه ایران دارند، به روی کار آرند.

از مطالعه این حادثات اگرچه هیچ مناسبتی درین جاندارد ولی چون تصویر حسیات حالی شمرده می شود، قلم از ترجمانی آن صرف نظر نتوانست: قبل از بیست و پنج سی سالی که بنا بر قرار داد عمومی همه دولت ها قانون لغو اسارت و منع برده فروشی وضع گردیده، در ممالک عثمانی نیز تطبیق گردید، محرر عاجز نو به آن صفحات رسیده بودم و نو به مدنیت اروپا چشم باز کرده بودم. چون این انسانیت پروری و حقانیت گستری اروپا را در صحایف اوراق حوادث مطالعه میکردم، یک حس احترام و تکریم عظیم، به آن مدنیت می پرورانیدم، زیرا سن و صباوتم از استدراک شقاوت شان عاجز بود و تنها به ظواهر دیده می توانست و باز چون از حوادث تشبثات صلح عمومی و سر رشته های ترک سلاح عمومی در کنگره "لاهی" (لاهی) خبرها می شنیدم برچنان مدنیت عادلانه فاضلانه بیک نظر مفتونانه و الهانه می نگریدم، حالا چون می بینم، حکایه منظومه گربه و موش عبید زاکانی، که در عالم طفلی آن را خوانده بودم، در پیش نظرم تجسم می کند: مگر آن لغو اسارت یک برده، برای برده ساختن میلیون ها برده بود؟ و آن صلح عمومی برای این خونریزی های خصوصی بود و در زیر پرده آن مدنیت، هزارها دام های وحشت گسترده شده بود؟ ...

آقای میرزا محمد رحیم بلبله بی

سال دوم شماره ۲۲، ۱۳ / اسد ۱۲۹۲

یکی از مسلمانان با غیرت معارفخواه و خیرخواه برادران اسلامی، جناب آقای میرزا محمد رحیم بلبله بی باکویی می باشد، که در نجف اشرف به تأسیس مکتب ها و کتابخانه ها و تألیف ها و بسی مؤسسات علم و معرفت، موفق و کامیاب آمده و در این راه علم و عرفان اولادهای برادران اسلامی خود، از کیسه حمیت و انسانیت پروری خویش تقریباً مبلغ شش هزار پوند صرف نموده است، که حقیقتاً یک فداکاری بزرگی شمرده می شود، یک تألیفی، به نام "به عزت دیروز و ذلت امروز" به زبان فارسی نیز از جناب مشار الیه برای ما رسیده، که حقیقتاً احوال سابق و لاحق اسلامیان را به بسیار

وضوح و معلومات کافی جغرافی و تاریخی تصویر و تعریف نموده است. ما از صمیم دل، خدمات این فاضل معارف خواه را تبریک و اثر برگزیده شان را تحسین و تقدیر میکنیم. کثر الله امثالهم!

۴- مسایل هند و مسلمانان هند

سال اول - شماره ۱۹، ۱۰ سرطان ۱۲۹۱

اخبار "مسلمان" به زبان اردو، در امرتسر، مقاله ای در نمبر ۱۵ جلد ۴ خود زیر عنوان "افغانستان" درج نموده ...

هر سطر آن آینه قدنمای حسیات برادرانه برادران دینی هندوستان زمین ما... می باشد"

(جریده "مسلمان" رساله، علم و اسلامیت، را نیز ستوده است)

سال سوم شماره ۲۱، ۱۸ سرطان ۱۲۹۳

تحت "عنوان مکارم اخلاق" ... (ما بعد از شمار ۲۰) می نویسد:

(نامه از هند) ... اگر ادنا توجه در حق تقویۀ بحریۀ دولت عثمانیه شود، در مدت قلیل، یک درید نات، به نام دریدنات (نوع کشتی بزرگ) حبیبیه، به ترکان تحفه خواهند داد و این را نیز امید میکنیم، که دولت علیه افغانستان، برای امور عسکریۀ خود، سعی بلیغ نماید و چنانچه موتور کار خریداری کرده اند اسطول پرواز خریده کرده شوند، فقط . خاکسار محمد عبدالسلام از مدراس...

برادر هندی ما از کمبودی قوه بحریه دولت ترکیه و از مساوی بودن جمیع مسلمانان عالم در امداد قوه حریه دولت مشار الیها، بحث رانده، از سراج الملت والدین نیز یک توجه خاصی در باب این امداد نیاز می کند و خریداری یک دریدناوت رابه نام "حبیبیه" و اهدای آن را به دولت علیه اسلامیه ترکیه، تشویقات می دهد...

.. وطن عزیز ما افغانستان، دارای پنج شش ملیون نفوس بسیار تهیدستی می باشد، که در میان کوه بندهای هجران و تنهایی محصور مانده ونه یک تجارت واسعی دارد و نه یک واردات فراخی و به سبب عدم اختلاط و مراودات، از فابریکه های دریدنات ها

هم خبر ندارد، چسان می شود که دریدناوت خریداری کرده تحفه بدهد؟ حال آن که ، اگر از نقطه نظر اسلامیت، به مسئله احتیاجات حریبه و تدافعیه و تحفظیه نظر کرده شود، دولت علیه خداداد افغانستان نیز ، به اعانه و مددکاری برادران همدین وهم کیش خود بیش از بیش محتاج می باشد. افسوس که هیچکس هیچوقت، از هیچ طرف به اعانه و مددکاری او اگرچه به یک دو نفر "معلم" باشد، نیز دستگیری ننموده است!

پیشتر یک فقره استفهامیه نوشتیم، که آیا برادران مسلمان هندی ما، از افزونی و ترقی قوت بحر به دولت علیه عثمانیه، چه مقصد و امید می پروراندند؟ اینست که حالا به تفهیم آن استفهام خود ما کوشش ورزیده، می گوئیم که: نی نی! برادران مسلمان هندی ما، ترقی و افزونی قوه حریبه دولت اسلامیه ترکیه را، برای تخلص گریبان خود شان نمی خواهند و نه این چنین تصور غیر قابل تصویر را به خیال و خاطر خود می گذرانند، بلکه این آرزو و امید و مقصد را، عموم اهل اسلام، بنابر رابطه قویه دینیه و جبل المتین عديم الانفکاک قرآنی، در همه حواس و ارواح و قلوب خود شان، به پروراندن و گرویده شدن مجبور و مکلف می باشد، زیرا ذات اقدس حضرت معبود بر حق ما جل و علی ما بندگان خود را که ذات اقدس او را به احدیت "ولم یلد ولم یولد ولم یکن له کفواً احد - می ستائیم و پرستش می کنیم، به امر جلیل "واعتصموا بحبل الله جمیعاً ولا تفرقوا" به صورت قطعی امر و ارشاد میفرماید. ترجمه آیه کریمه مافوق اینست "همه شما یک بارگی، به ریسمان خداوندی، یعنی کتاب مستطاب او محکم بچسبید و از یک دیگر خود جدا مشوید". این است که بنا بر این اعتقاد و ایمان قوی العمداد جمله مسلمانان، اگر عرب است و اگر ترک و اگر هندی است و اگر فرس و اگر افغانی است و اگر بلوچی، همگی بدرد همدیگر دردناک و بسرور یکدیگر شادان و از ضعف یکدیگر ضعیف و به قوت یکدیگر قوی می شوند. اما شایان حسرت و اسف این است که، باوجود این اعتقاد کامل و اعتماد متواصل تنها به نظریات قولی اکتفا شده، از اعمال عملی هیچ اثری و خبری دیده و شنیده نمی شود و امر قطعی جلیل "ولا تفرقوا..." از عصرها به اینطرف به تفرقه های متعدد افکارات و خیالات ارباب غرض نسیاً منسیاً گردیده است.

هنگامی که انگلیزها بر مسلمانان سودان، مصر و یا مسلمانان افغانستان، عسکر سوق مینمود، ایا قسم اعظم آن عساکر از کندک ها و طابورهای (ستون های) مسلمانان هندی و بلوچی اگر تشکیل نیافته بود، چه بود؟ ایا بخیال و خاطر هیچ یکی از افراد و افسران آن کندک ها و طابورها، جهت عملیات این نظریات اعتقادیه خطور کرده بود؟ آیا علمای شان بهیچ یک تلقینات آنها پرداخته بود؟ به جز "نای" نافیه، چه جواب خواهیم گفت؟ دولت علیه ترکیه که مقام خلافت را حائز است، در باب امر جلیل "ولاتفرقوا" آیا کدام تشبث و اقدام فایده مندی از کادم وقت و چه زمان بروی کار آورده توانسته است؟ وقتی که ملک های مسلمان نشین اطراف افغانستان چون مرو و بلوچستان و غیره، یگان یگان در ید ضبط و استیلای اجانب می درآید آیا در آن هنگامه ها دولت افغانستان به چه مشغول بود و چه تاثیری از آن فاجعه ها حاصل کرده بود؟ دولت ایران که از زمان های بسیار "لا"ی نهی را حذف، و تنها "تفرقوا" را امر تلقی کرده آمده اند، چه کرده اند و چه می کنند؟ الحاصل این دردهای بیدرمان دوا ناپذیری است، که مسلمانان را، به این درجه ها نزول داده است!

حالا یک قدری درین بیندیشیم که آیا معاونت و مددگاری دولت علیه اسلامیه ترکیه، برمسلمانان، از چه رهگذر ضروری شمرده می شود؟ بلی معاونت ترکیه ضرور است! چرا که، یک دولت بسیار قدیم اسلامی است، که تا از زمان های محاربات اهل صلیب، به مقابل مهاجمات همه دول اروپا، سینه گشای همت و مجاهده شده آمده اند. معاونت و مدد گاری، در راه محافظه ممالک دولت ترکیه ضرور است، زیرا همه اماکن مقدسه اسلامیه و اکثر مزارات متبرکه در آن ملک می باشد و محافظه آن ملک به درجه قدرت بر همه مسلمانان لازم است. معاونت و مددگاری دولت اسلامیه ترکیه، ضرور است، زیرا، به مقابل ده دوازده دولت های معظمه قوی الشکیمه نصارا، تنها همین یک دولت معظمه اسلامیه است که به شش هفت لک لشکر و منتظم و قوه بحریه که چه بیش باشد چه کم و شهر های منتظمه اروپا مانند آباد و همه آثار مدنیه این عصر ترقی بنیاد تا یک درجه به دولت های اروپا مقابله و همسری می تواند. به هزار ها جوامع شریفه بسیار مصنع آبادی، که هر یک به هزار ها مصلی را گنجایش دارد و پنج وقت در منار های بسیار بلند آن به صدا های موزن به گلبانگ های آذان

محمدی تنشيط آذان محمدیان را می نماید و از صبح تا به شام، آن جوامع جسیمه با هزاران هزار مسلمان عبادتگار پر و مملو می باشد، به هزار خانقماها، مدرسه ها، تکایا، زوایا، در آن ملک موجود، به هزار ها مکتب های عالی و تالی با میلیون ها طلبه و شاگردان پر و مالی دارد. لاجرم، مسلمانان عالم اگر بوجود چنین یک دولت معظمه هم دین و هم آئین خود بنازند، چون صلیب پرستان باین یک به خوبی دانسته اند. که همین دولت در بدن وجود عالم اسلامی به مقام سر و اگر عالم اسلام یک عایله فرض شود همین دولت برادر بزرگتر می باشد، از آن سبب، برای محو و انقراض آن قیل و قال « مسئله شرق قریب را برای کار آورده، اول دولت ایتالیا و بعد از آن دولت های صغیره بالقانی ها را، بر آن دولت اسلامیه برا انگيخته، هزار گونه فلاکت برو آوردند و هنوز هم در کشمکش افتاده قریب است که یونان را باز با او دست و گریبان نموده، فلاکت بر فلاکتش بیفرایند...

سال پنجم - شماره ۱۰، ۱۶ جدی ۱۲۹۲

تحت عنوان « حوادث خارجیّه، می نگارد:

«البلاغ» نام یک رساله اسلامی است، که در تحت ریاست تحریری ادیب فاضل و لیب کامل وطن پرور غیور و لفاظ فصیح و بلیغ مشهور هند، جناب مولانا ابوالکلام صاحب آزاد، در هر پانزده روز، یک بار به کمال زینت و زیبایی اشاعت و انتشار می یابد... ذات جناب مولانا ابوالکلام صاحب، خیلی شایان تقدیر و تحسین می باشد. علاوه بر اخلاق حمیده و اوصاف پسندیده، مانند حب دین و وطن و جودش اسلامی، که مولانا و بعضی از امثال شان را در قطعه هندوستان شهرت حاصل است، صفت اعجاز کلامی و فصاحت و بلاغت، تنها از صفات ممتاز مخصوصی است که حق سبحانه تعالی خاص با ایشان اعطاء فرموده است... انسان اگر مجلدات «الهلال» را در زیر نظر دقت و مطالعه بگیرد، بی شبهه در مقابل جدت تحریر و تقریر و جیادت مفهوم و معنای آن، محو و حیران خواهد ماند...

سال هشتم - شماره ۲، ۲۹ میزان ۱۲۹۲

زیر عنوان «توهین دین مبین و غیرت مسلمین و حرکات عظیمه انقلاب در هندوستان» مورخه ۱۳ سپتمبر، خبر کلکته:

قبل از این، اخبار اندین دیلی نیوز، که از کلکته به زبان انگلیزی شایع می شود و مدیر او یک انگلیز بسیار متعصب است، تحریر نموده بود، که «در شهر پیرس (پاریس)، بعد از مناظره بسیار، یک عرب را می بیند، که آب روهای پرغلاظت شهر پیرس را به آنقدر آداب ملاحظه می کند، که (نعوذ بالله!) گویا مقبره پیغمبر اوست!» اخبار اسلامی ملک هند و بعضی مسلمانان هندوستان، این مضمون را علناً و ظاهراً در شان پیغمبر خود، تحقیر نالایق و قباح دانسته، اول در اکثر بلاد هند، خطبه ها نمود، به طور عمومی از افسران حکومت هند مطالبه نمودند، که برای مدیر اخبار مذکور، به موجب قوانین حکومت، سزای مداخلت مذهب داده شود ...

... قریب ده هزار نفر مسلمان، در هالدا استریت کلکته، جمع گردیده پروای احکام امتناعی پولیس را ننموده، بنای مرتب نمودن مجلس را نمودند...

زد و خورد عمومی در بین سپاهیان پولیس جاری گردید. از طرف پولیس و سپاه جنگی به ذریعه گوله تفنگ و از طرف مسلمانان به سنگ و چوب زد و خورد صورت گرفت...

از مسلمانان، بسیار نفر مجروح و هلاک شدند... آن مسلمانان هند که جنگ دینی نبودن را اعلان و ادعا کردند، حالا بیایند، بخوانند، ببینند و دیت و غرامت این همه خون های ناحق را بدهند!

۵- تردید نشرات نادرست مطبوعات خارجی

سال اول - شماره ۳، ۱۴ عقرب ۱۲۹۰

در جواب روزنامه پایونیر، که از موجودیت رهنان در سرک کابل و جلال آباد سخن گفته، می نگارد: پایونیر درباب احوال افغانستان غور رسی و تحقیق نا کرده،

معلومات برای اخبار خود می نگارد. امن و آسایش، در راه مذکور بر کمال است، رفت و آمد دایمی عرابه و موتر و اشیا و اموال تجارتی و سرکاری جاری است...

رد ارادجیف

سال اول - شماره ۲۰، ۸ جدی ۱۲۹۰

تردید این خبر «سول ایند ملتری گزت» چاپ هند از زبان وقایع نگار سرحدی اخبار «انگلشمن»، که: «امیر صاحب کابل، با دختریک سپاهی رساله شاهی، مسمی به سلطان احمد، عروسی کرده اند».

سراج الاخبار، به کمال شدت این خبر دروغ بی فروغ را رد و تکذیب می کند... اگر هر سخن راست و دروغی مردمان کراکش و حمال و مهتر، برای نوشیدن یک پیاله چای و کشیدن یک قلیان به وقایع نگار سرحدی بدهند، که صفحه های اخبار خود را به آن پر کنند، بسیار جای افسوس است.

سال اول - شماره ۳۰، ۸ جدی ۱۲۹۰

اخبار تربیون می نویسد: «امیر صاحب کابل، ایشیک اقاسی سلیمان خان را از کابل به سلطان پور، متصل جلال آباد، برای تعمیریک قصر شاهی، به چشمه گرو نانک فرستاده که چشمه مذکور را، امیر صاحب از چند هفته به تصرف خود آورده اند».

سراج الاخبار بیان می کند که، آن محل را، هندوان و مسلمانان هر دو زیارتگاه می شمارند و از بسیار سال ها است که مسئله در کشمکش افتاده بود. سراج المله به تدبیر حکیمانه، فرقتین را به حقوق شان رسانید، یک مبلغ معینی بهر دو طرف داده هر دو طرف را قانع ساخته...

تصحیح افکار

سال اول - شماره ۱۰، ۳۱ حوت ۱۲۹۰

اخبار «پایونیر» یک شرحی در باب احوال داخلی وطن عزیز ما افغانستان، می نویسد، که به سبب عجیب و غریب بودن آن، مجبور شدیم که شرح مذکور را، در زیر نظر مطالعه و محاکمه آورده، خلاف حقیقت بودن آن را بر همه مطالعه کنندگان کرام

خود، ظاهر و آشکار سازیم و به این وسیله تایک درجه به تصحیح افکار عمومی خدمت نمائیم.

اخبار مذکور می گوید:

«در ملک افغانستان، قدرتاً یک فریق افغانه در زمانه موجود پیدا شده است، که آن جمله تجاویز را که امیر صاحب کابل، برای فلاح و بهبود رعایای خود اختیار می نمایند، خلاف می ورزند.» این فقره مذکوره را بی قیل و قال و بی تطویل مقال از آغاز رد و تکذیب می کنیم، زیرا در افغانستان به وقت حاضر از فرقه و فرقه بازی و فتنه و فساد اندازی، هیچ اثری و هیچ خبری نیست و تجاویزی که پادشاه ما در بهبود رعایای صادق خود شان اجراء می فرمایند، از طرف همه ملت، بنظر شکران بی پایان و دیده استحسان بیکران دیده می شود و هیچکس، برخلاف آن حرکت نمی کند.

بعد ازین نامه نگار مذکور می نگارد.

«فریق فوق، که مشتمل بر سرداران و منصب داران مقلد خیالات قدیمه می باشند بر اجرای موتر و تلفون ها و دیگر آلات تمدن مغربی بنظر تشویش می بینند و محض ساخت اسلحه و اسباب جنگ را که امیر عبدالرحمن خان مرحوم مرغوب خاطر داشتند، دوست می دارند...»

بسیار عجب! هر گاه نوک قلم جناب نامه نگار خاصیت شعاع «رونت گن» را هم مالک می بود، از این قدر هزارها میل مسافه، به کشف قلوب این قدر سرداران و منصب داران ملک ما کامیاب نمی آمد! آیا این کشف قلوب خود را، جناب نامه نگار مذکور، بر کدام دلیل و برهان استناد داده می تواند؟ آیا این چه سان مخبری بوده، که به این قدر جم غفیری از سرداران و منصب داران، شب و روز همخانه و همکاسه شده، که از مافی الضمیر آنها معلومات گرفته باشد؟ بلی! هیچ شبهه نیست که این نظر تشویش دیدن فریق مذکور، یک مسئله است که به مافی الضمیر تعلق دارد، زیرا ما مردم افغانستان، چیزی که به گوش می شنویم و به چشم می بینیم، همین است که همه سرداران و منصب داران واعزه و اشرف مملکت دولت متبوعه مقدسه ما، در جلسه که پارسال در باب «شرکت موتر افغانیه» در زیر حمایه شاهانه، منعقد گردید، همگی به یک دل و یک زبان و یک شوق و ذوق و جدان به آن شرکت پرمفعت اشتراک

ورزیدند و اظهار فرحت و سرور نمودند و به پادشاه خود شان تبریک ها و شکر گزاری ها کردند ولی، این سخن نامه نگار «پایونیر» را رد کرده نمی توانیم، که مردم افغانستان اسلحه و اسباب جنگ را دوست دارند، زیرا از شاه تا گدای افغان، به محبت اسلحه و آلات حرب، به درجه عشق مبتلا می باشند، چون که وطن خود را دوست دارند و مدافعه وطن بدون سلاح ممکن نیست!

باز می نویسد: «فرقه مذکوره، مزید بر آن، این خوف دارد، که مبادا در افغانستان، راه های آهنی برای ریل ساخته شود و مداخلت مزید انجیران انگلیسی باعث استیصال آزادی افغانستان باشد».

عجیب خیال خام! آهن راه های افغانستان، هنوز در معدن های افغانستان، انجیران انگلیس در انگلستان، آیا این چه سان خوف است که برین بیچاره افغانان اسناد می شود؟ بلی، در افغانستان، ساخته شدن راه های آهن ریل ممکن است. اما به درستی باید دانست که آن راههای آهن، از معدن های خود افغانستان خواهد شدند، نه از غیر. همه مردم افغانستان، بر پادشاه خود اعتقاد دینی و اعتماد ایمانی دارند و عین یقین از افکار باد شاد خود آگاه اند، لهذا، ازین یک خاطر جمع و آماده اند، که تا به وقت بسر رسیدن انجیران معادن و انجیران ریل، از اولاد وطن شان، که آن هم انشاء الله قریب است، هیچ گاه، برای ساختن ریل در ممالک محروسه افغانستان اقدام ورزیده نخواهد شد.

بعد ازین نامه نگار مذکور می نویسد: «علما و ملایان متعصب، شریک این خیالات شده، عوام الناس را بر خلاف تجدید تهذیب پند و نصایح می دهند».

این سخن نامه نگار «پایونیر» را نامه نگار سراج الاخبار افغانیه، علناً رد می کند. علمای کرام افغانستان، به درجه ای که نامه نگار «پایونیز» گمان برده از حوال عالم بی خبر نیستند. می دانند که لوازمات و احتیاجات عصر حاضر، بر چه چیز ها موقوف است. لهذا هیچ گاه، بر اجراءات فعلا پادشاه خود شان، به چشم خلاف و نظر استنکاف نمی بینند. علمای افغانستان بر تهذیب امر می کنند، نه بر خلاف تهذیب.

نامه نگار مذکور، برای تفریق فرقه های مخالفه افغانستان چنین می نویسد:

«گفته شده است، که ایشیک آقاسی عبدالقدوس خان، که در زمان گذشته خیلی اقتدار داشت و امیر محمد خان سپه سالار سابق افواج و محمد حسین خان مستوفی و دیگر اعیان نظامی، در حمایت فرقه اول می باشند.»

این هم از مکاشفات خارق العاده تصوریه بی نام و نشانی است، که مخصوص قلم نامه نگار انتریکه پرداز «پایونیر» است. اولاً این را بگوئیم که این ذوات مشارالیه از همان اشخاصی است که بر خدمت کردن استقرار سلطنت سنیۀ افغانیه و عدم مخالفت پادشاه خود شان، خواه در ایام سلطنت و حیات خاقان مغفور و خواه در ایام جلوس همایونی، قسم و حلف اجرا نموده اند و مردمان دیندار و هوشیاری هستند، هیچ گمان نمی شود که دین مقدس خود شان را، بخلاف ورزی برهم زنند و هم مردمان مذکور، همه اشخاصی هستند که به مناصب سر فراز شده اند چنان چه ایشیک آقاسی عبدالقدوس خان به منصب «اعتماد الدوله» و نایب سالار امیر محمد خان، به منصب «سپه سالار» و میرزا محمد حسین خان به منصب «مستوفی الممالک» لهذا، خلاف ورزیدن را هیچ گاه بر وجدان و ایمان خود گوارا نمی سازند.

بعد ازین فرقه، از فرقه دوم بحث رانده می گوید: «برخلاف این یک فرقه دیگر است که در حمایت امیر صاحب کوشان می باشند و شنیده شده است که لوی ناب، حاکم کابل و کوتوال شهر کابل و ایشیک آقاسی علی احمد خان و ایشیک آقاسی محمد سلیمان خان، از اراکین معتبرین فریق ثانی هستند.»

ای آقای پانونیر!

آن کس که ز شهر آشنائی است،

داند که کلام تان کجائی است!

اگر چه از مسئله «مراکو» دو سه سال گذشته و واقعه طرفداری یکی تان مولای حفیظ را و دیگری تان مولای عبدالعزیز را، از بعضی خاطرها فراموش شده، اما امروزه روز «ایران» در پیش چشم ماست. همه عالم دانستند و دیدند که یکی از شما، طرفداری شاه را گرفتید و دیگر تان خود را حامی شورائیان به رقم داده، شورائیان را برا نگیخید و آن دوطرف از فریب شما غافل ماند. کردید آنچه کردید. محقق می دانیم و به کمال

آزادی سخن شما را رد کرده می گوئیم که شما، خاطر شریف خود را جمع دارید! در افغانستان، فرقه های مختلفه ضد همدیگر نیستند. این فرقه ها تصویری ایست و بس.

باز در تعریف و توصیف فرق ثانی، مدیحه سرائی آغاز کرده چنین می سرائید:

«فریق مذکور، بادیگر منصب داران، در زمانه امیر صاحب مرحوم در هندوستان مفرور بودند و امیر صاحب موجوده، بعد از سریر آرائی افغانستان جمله مفرورین فوق را، برای مراجعت وطن خود ها اجازه فرمودند. فریق مذکور نسبت از سرداران افغانه شهر، زیاده تعلیم یافته و مهذب است و می خواهند که در هر علاقه افغانستان سرک های پخته تعمیر شود و موترها بر آن جاری شود و سیم های تلگراف نیز ایجا کرده شود.»

این هم یک مدح شبیه الذمی شمرده می شود، زیرا از اشخاصی که نامه نگار پایونیر ذکر می کند، یکی جناب لوی ناب صاحب است، که ایشان از ذوات بسیار محترم قدیمی دولت افغانیه است، که در زبان امیر شیرعلیخان مرحوم نیز از رجال دولت شمرده می شدند و وقتی که به هندوستان آمده بودند، سن شریف شان از سن تعلیم و تحصیل مکتب گذشته بود. جناب امین العسس صاحب، یعنی کوتوال نیز در هیچ مکتبی از مکاتب هندوستان تحصیل نکرده اند. پس چون این قضیه معلوم شد باید دانست که علم بر دو قسم است: یکی «موهبی» دیگری «تحصیلی»، ما مردم افغانستان را، اعتقاد کامل برین است که علم موهبی است، به حال هیچ فرقه مخالفی که بر ضد حرکت کرده باشند نه دیده شده و نه شنیده شده. مفرورین مذکور، محض به صله رحم و مرحمت خواسته شده اند نه برای ترقی ملک.

حالا ازین سخنان نیرنگ آمیز انتریکه ریز رفیق هم عصر خود گذشته بر فقره آخری اعتراف حقیقت شان بیائیم که می گوید:

«در حقیقت حالت موجوده افغانستان خیلی دلچسپ است. این خوش نصیبی امیر صاحب است که حالت ممالک محروسه شان از آمیزش ماده فتنه و شر مبراست و هیچ کمیتی اتحاد و ترقی، مانند دولت عثمانیه در افغانستان موجود نیست، که برای حکومت مطلق العنان امیر صاحب باعث تهدید و ترهیب باشد»

آفرین ای نامه نگار! این سخن شما را تردید نی بلکه تصدیق می کنیم. تنها این قدر می گوئیم که خوش نصیبی افغانستان است که خداوند عالم مانند اعلیحضرت «امیر حبیب الله خان» یک پادشاه با دیانت همراه خیر خواه دانشمندی به آن عطا فرموده. آخر ترین فقره اخبار پایونیر این است که می گوید:

«و اگر امیر صاحب ملایان را در حیز اختیار خود حفاظت کردند، هز مجستی (یعنی اعلیحضرت) در حصول آرزوهای ترقی و اصلاح کامیاب خواهند شد»
در جواب این فقره شان همین قدر گفته می توانیم، که هز مجستی (یعنی اعلیحضرت) ما، به این رهنمائی و نصیحت نامه نگار «پایونیر» احتیاج ندارد. فقط

سال اول - شماره ۱۱، ۱۵ حوت ۱۲۹۰

جریده نیر اعظم، به زبان اردو می نگارد: اخبارات هندو، در هنگام تشریف آوری امیر صاحب در هندوستان، تعریف بیحد نموده بودند، که کریم النفس و رحیم المزاج می باشند. در آن وقت شایع شده بود، که اعلیحضرت ممدوح، در دهلی، در ایام عید قربان، به پاس خاطر رعایای هنود، قربانی گاو را برای مسلمانان منع فرمودند. لکن اکنون، اخبارات جاریه مخالف آن می باشند و می نویسند که اهل هنود افغانستان، اعانه به طرابلس راتحت جبر و تعدی داده اند.

جواب سراج الاخبار: نطق سراج المله را در نمبر ۵ سراج الاخبار مندرج است، یک لفظ جبر و حکم در آن موجود نیست، مردم هنود، در دولت افغانستان، به منصب ها و ماموریت ها موظف می باشد...

سال اول - شماره ۱۳، ۱۵ حمل ۱۲۹۱

«مسلم گزت» می نگارد که، تعداد افسران ترکی، که در افواج افغانی مستخدم می باشند، چهل نفر نشان داده اند و گفته اند، بین گورنمنت های افغان و ترکی، منظمأ خط و کتابت از راه هرات و مشهد جاری می باشد.

جواب «سراج الاخبار» این خبرها از مبالغه خالی نیست. از حبه قبه ساخته اند! هفت هشت نفر عثمانیان سول، که در کابل موجود میباشند، همه شان از مردمانی است که

پیش از اعلان حکومت مشروطه عثمانیه، در خارج مملکت شان پراکنده شده بودند. بعضی، به تعلیم حکاکی و خطاطی و بعضی در شفاخانه ملکی کابل به داکتری و دواسازی و جراحی، بعضی در ما شینخانه به صنعت کیمیوی وزینگو گرافی و کلیشه سازی مستخدم می باشند. از صنف نظامی، تنها یک معلم جیمناستیک مکتب اعدادیه بغداد است، که آن هم چند سال قبل از حکومت مشروطه، از بغداد به افغانستان آمده بود، درین وقت، در مکتب حریبه، سراجیه، مدیر و معلم می باشد. دولت ما، با دولت عثمانیه، مخبرات سیاسیه ندارد، ولی مناسبات دینیه و مذهبییه چیزی است، طبیعی، که به مخبرات سیاسیه تعلق ندارد.

اخبار «مسلمان امر تسر» در جواب یکی از روز نامه های هند و، لائل گرت، در باره چشمه سلطان پور خبری داده است، که آن را هندون چشمه بابا نانک می گویند.

«مسلمان امر تسر» مقاله لائل گرت را رد کرده است.

سراج الاخبار بیان می کند، که طایفه هندو، در مقدس بودن این چشمه سار سلطان پور چنین ادعاء می کند که گویا جناب بابا نانک صاحب فقید، که پیش از سه چهار عصر قبل ازین در این بلاد آمده بود، به همین جای چشمه های بعضای فقیری زدند و این آب فراوان از زدن آن عصا جاری شده!...

مردمان مسلمان این نواحی نیز، بر مقدس بودن این زیارتگاه ادعاء می کنند که گویا، به یک روایت حضرت خضر علیه السلام و به یک روایت، سلطان غازی بابا (که یکی از بزرگان است) این چشمه را، به نوک عصای مبارک خود شان باز کرده اند! سراج الاخبار می نگارد که: در سنه ۱۳۲۵ هجری (۱۹۰۷ م) یک مجلس تشکیل شد و کلاتران هر دو فرقه، بدلائل واضح و براهین قاطعه واهی بودن این فکر هارا، به درجه یی که هر دو طرف قناعت وجدانیه حاصل کنند، ثابت کردند، و منازعه رفع شده است.

سال اول - شماره ۱۴، ۳۰ حمل ۱۲۹۱

سراج الاخبار از اخبار «المشیر» هند (شماره ۱۱ مارچ) انتقاد بر روز نامه پایونیر را نقل می کند. پایونیر نگاشته است: امیر صاحب افغانستان، در افواج خود ترکان را

داخل کرده اند، تا کار عسکری را انجام بدهند و مساله را به یک نظر خطرناک جلوه داده است.

جواب اخبار پابونیر

رفیق ما «المشیر» در نسخه ۱۱ مارچ تفرقه اندازی ادیتر اخبار پابونیر را جواب داده است که نوشته: افغانستان در افواج خود ترکان را داخل کرده تا کار افسری را انجام بدهند. سراج الاخبار جواب المشیر را ترجمه کرده، از فتنه انگیزی این اخبار انگلواندین سخنی گفته سپس از جانب خود می نگارد.

«... اولاً ما به این یک هیچ پی نبردیم که یک پنج نفر عثمانی که در دولت افغانستان مستخدم شود، آیا موجب تفرقه هلال و صلیب چسان می شود؟

ده کجا درخت ها کجا!! ... تفرقه هلال و صلیب، به معنی دیگر، مابینت و مغابرت «توحید و تثلیث» آیا یک چیزی است که امروزه روز به استخدام شدن یک پنج نفر مسلمان یک حکومت اسلام در دیگر حکومت اسلام به ظهور می پیوندد؟ این تفرقه و مابینت، از روزی که دین مبین اسلام، خداوند تبارک و تعالی را بوحدانیت و لاشریکی و لانظیری به مسلمانان شناختانده و از تاریخی که دین حقیقی مسیح علیه السلام، بواسطه تعصبات نفسانی بعضی از رهبانان «پابونیر» مانند، از جاده حقیقت توحید بر آمده، تثلیث را به پیران خود آموختانده، آغاز و تا به این وقت ها امتداد کرده آمده است و تا به وقتی که مسلمانان، خداوند کون و مکان را واحد بگویند و مسیحیان در باب ساختن یک را دو، دو را سه و باز سه را یک کوشش ورزند و پی آن را خود شان ندانسته سر نگون بمانند، این تفرقه و مغابرت دوام خواهد ورزید! پس چسان می شود که تفرقه عظیمه که از صدها عصر موجود آمده است، امروز این گونه چیزهای جزئی و بی اهمیتی قرار داده شود؟

... بناءً علیه، بودن یک چند نفر عثمانی هائی که قبل از حکومت مشروطه عثمانیه از خارج ممالک عثمانیه به دولت افغانستان آمده باشند و همه آنها به هفت هشت نفر نرسند و آنها نیز یا به داکتری و دواسازی و یا انجنیری و صنایع نفیسه و یا معلمی مکتب مامور می باشند، با این همه زنجیر های قویه مناسبات مادی دولت افغانستان و دولت

بریتانیا، چگونه خلل می رساند و هنگامه رستاخیز هلال و صلیب را چسان بر می انگیزد؟؟

حوادث خارجیہ

سال دوم شماره ۲۱، ۲۹ سرطان ۱۲۹۲

تکذیب یک یاوه سرایی عجیب:

هم عصر معزز ما اخبار «وطن» و دیگر هم عصرهای همدرد اردو زبان ما، بعضی هذیانهای یک شخص یاوه سرای بی معنایی را، از اخبار «مستقسمین» اقتباس و در اخبار های معتبر خود مندرج ساخته اند و نیز اظهار همدردی و دلسوزی حسرتانه کرده نوشته اند: که «اگر حالات مندرجه اخبار «مستقسمین» صحیح و درست باشد، محافظه و نگهبان دولت اسلام باقیمانده، حافظ حقیقی باشد!

بنابراین ما می خواهیم که هم عصران معزز اسلام دوست خود را تسلی بدهیم و به این آسوده خاطر سازیم، که اگر این سخنان را یک آدمی می گفت که هیچ غرض شخصی و نفسی نمی داشت، شایان افسوس و حسرت شمرده می شد ولی چون ما گوینده آن سخنان را، از طرز سخن او و کوتی نشیمن او، که خود او بیان کرده نشناختیم، که بجه حبثیت آدمی است، از آنسب برای رفع شبهه و تسلی خاطر محبین اسلامی خود، لازم دانستیم که قدری از اغراض شخصی و نفسی این هرزه سرای فضولانه، برقرارین کرام خود بیان نموده محاکمه و فیصله آن را به انصاف و تمیز خود شان حواله نمائیم.

این آدمی، که در کوتی هفت هزار فوت بلند از سطح بحر، در کنار دریای کابل سکونت پذیر اعزاز و انعام بوده «مالت» نام یک انگلیسی است، که در کار خانه چراغ قوت برقی دولت افغانستان ملازم و مستخدم بود و در ماه دو هزار و چهار صد روپیه کابلی، به مقابل یک خدمت بسیار جزوی از دولت متبوعه مقدمه ما افغانستان تنخواه می گرفت. هر گونه عزت، اکرام، انعام، محافظت و خدمت در باره او اجرا می شد. در حضور سراج الملت گاه گاهی که شرفیابی حاصل می کرد، مظهر لطف عنایت التفات می گردید.

حالا بشنوید، که بمقابل این همه احسان ها آن نمک حرام غابن، چه یک دولاب دغا بازی را در کابل می خواست بدور آرد: سراج الملت آرزو فرموده بودند که از کابل تا قندهار، یک خط تلگرافی تأسیس و تمدید یابد و «ملت» را فرمودند، که از کابل تا قندهار بسنجد و معلوم کند که این کار بچه قیمت تمام می شود. «ملت» یک سیاهه ساخته، قیمت سیم تلگراف مذکور را شش لک روپیه نشان داد. چون این کار یک عملیات مهمی شمرده می شد، بادیگر کمپنی ها نیز حرف زده شد.. یک کمپنی دیگر عملیات مذکور را کمتر از سه لک روپیه درعهد گرفته، طبعاً به او محول گردید. با وجود این هم، از آنجا که مراحم سراج الملت، برهمنه خدمتگاران دولت علیه شان، بدون تفریق مذهب و جنسیت رایگان و شایگان است، برای مایوس نشدن، خدمت تأسیس دادن تلگراف سیم را در مابین بعضی نقاط مملکت فرمان نموده، به مبلغ پنجاه هزار روپیه کلدار وادوات تلگراف بی سیم و غیره را از او طلب فرمودند، که رفته اشیای مذکوره را خریداری نموده بیارد.

بعد از آن که آن ناسپاس حق نا شناس، از دارالسلطنه کابل مبلغ را گرفته برفت، پیش از آن که اشیای سفارش شده را بیارد، هنوز سال نرسیده، از هندوستان استعفا نامه خود را روانه کرد. علاوه بر آن، در اخبار ها نیز به مقابل آن همه لطف ها و احسان ها، این تفوهات نالایق و ناسزا و این هذیان های پا در هوا را نشر نمود. هر گاه مال دو نیم لک روپیه بشش لک روپیه بی که او گفته بود، بواسطه او خریده می شد و مبلغ سه و نیم صد هزار روپیه در کیسه حرص و طمع می درآمد، در آن وقت از افغانستان بهتر ملتی در عالم نمی بود و پادشاه افغانستان بهترین پادشاهان عالم می بود وقتی که به گفته دروغ او عمل نشد، سنگ در کاسه طمع او خورده بشکست، هوای افغانستان، ملک افغانستان، کوه افغانستان، مردم افغانستان، پادشاه افغانستان، جمله بنظر بی بصرش خراب آمد!

قارئین کرام و همدردان اسلام ما، حالا خود ملاحظه و محاکمه کنند، که اقوال این چنین شخص نفس پرست طماع را چه قدر و قیمتی خواهد بود؟! دولت متبوعه مقدسه ما، بقدر لازمه کارخود، به استخدام ملازمین یورویی مجبور است.

گاهی که کار بیشتر باشد، نفری هم بیشتر می شود. چون کار کمتر باشد، نفر هم کمتر می شود و اصل مقصد از استخدام یوروپین در افغانستان، این است که مردم افغانستان از آنها تعلیم کار طرز جدید را بیاموزند. سبب بیشتر بودن مردم یوروپ در اوایل و کمبودی شان در اواخر، ازین است، که در اول از خود مردم افغانستان کاریگران و صنعتگران کمتر بود و حالا چون افغانان، پیشه ور بیشتر است و بوماً فیوم بیشتر شده میروند، از آن رو اگر تعداد یورپین نیز کمتر باشد چه عیبی خواهد داشت؟ افسوس است که گاهی در بین این یوروپین، این چنین اشخاص فضول کوتاه بین نیز پیدا می شود. لکن صد شکر که همه یکسان نیست. مثل مشهور است.

«پنج انگشت برادر است اما برابر نیست» ما نند داکتر « و اترسایز» آدمان باهوش و حقیقت بینی نیز از یوروپین به افغانستان آمده موجود است، که هر چیزی را بنظر حکمت و دوربین راست گوی حقیقت دیده و نوشته است. حالا قارئین کرام ما یک قدری از داکتر والتر سایز، بشنوند که او در باب افغانستان چه می گوید:

از اخبار تایمز

ترقی و تعالی افغانستان

داکتر « والتر سایز» یکی از اعضای جمعیت آسیاست که در لندن تشکیل یافته است اخیراً به «افغانستان» یک سیاحتی اجرا کرده و پارسال در باب سیاحت خود در جمعیت مذکوره یک کونفرانسی داده دران کونفرانس چنین گفته است:

« افغانستان را هر کس یک مملکت عادتاً شرق می داند و آن مملکت را در زیر اداره یکی از امرای شرق می شناسد، پیش از آن که به افغانستان سیاحت کنم، من هم آن چنان میدانستم و به همان فکر بودم. اما وقتی که به افغانستان رفته، احوال آنجا را برای العین مشاهده کردم، چنان مناسب دیدم که برای تصحیح و توسیع کردن حسیات و معلومات هموطنان خود را در باب افغانستان، این کنفرانس را ترتیب و وعظ نمایم.

ای هموطنان! افغانستان همان افغانستان قدیم نیست. شما را تأمین می کنم، که سراسر تبدیل یافته است. اگر آنجا ها را به چشم های خود تان ببینید، هیچ باور نخواهید کرد، که این یک مملکت شرق باشد!

لهذا باین بیت ختم مقال نموده می گوئیم...
سایز آمد دید و رفت و مالت آمد دید و رفت
هر دوا نگلیزند، اما این کجا و آن کجا!

سال سوم - شماره ۲۴، ۱۶ - اسد ۱۲۹۳

در فصل «حوادث خارجی» تحت عنوان «افکار تایمز لندن در حق افغانستان» می نویسد:

این یک برهمگان معلوم است که اخبار تایمز لندن، یکی از اخبار های بسیار مشهور و معروف دنیا است. اداره خانه آن، برابریکی از دوایر جسم دولتی است. سرمایه آن از سرمایه یکی از بانک های بزرگ عالم پس نمی ماند. به هزارها عمه و محرر و نامه نگار را مالک است.

به لک ها نسخه اخبار طبع نموده، به تمام کره زمین منتشر می سازد. بصد ها نامه نگار در هر طرف دنیا موجود دارد. لکن هزار افسوس، که در وطن عزیز ما افغانستان، هیچ یک نامه نگار راست نویسی را مالک نیست. مع ذالک، چنان اخبار مشهور و معروف، مجبور است که از احوال افغانستان نیز بحث و بیان در میان آرد، تا مردم نگویند که تایمز آف لندن، از افغانستان بی خبر است، بناءً علیه، بسی خبرها کهنه و نو، راست و دروغی را، باهم در آمیخته، به عنوان «عدم آسایش در افغانستان» یک مقاله شایع کرده است.

در این مقاله، اول از نا آرامی های علاقه خوست و تمرد و عصیان علاقه ننگرها و جنگ ها ما بین اقوام سلیمان خیل و خروتی و فساد های مردم درانی قندهار از سبب ظلم های ناروای نائب الحکومه سابقه و شورش عساکر هرات، بر جرنیل سابقه شان و واقعه محمد عظیم و غیره حوادث های کهنه و فرسوده که همگی حل و فصل شده، حکم تقویم پارینه را گرفته است و جناب «تایمز لندن» به سبب دوری مسافه که در مابین افغانستان و لندن موجود است، حالا از آن خبردار گردیده، بطور واقعه های جدید تر و تازه یی که گویا امروز به وقوع آمده است، و او از همه پیشتر، به شایع کردن آن کامیاب شده است، ستون های اخبار خود را پر و املاء ساخته است.

واقعۀ خوست، همان نایرة فسادى بود، که تقریباً دو سال پیش ازین به وقوع آمده اطفاء گردیده و در این وقت، بررغم قول تایمز، هیچ آثار عصیان و طغیانى، در آن علاقه موجود نیست. اهالى آن قطعه، کمال اطاعت و انقیاد را بحکومت متبوعۀ خود دارند. یک دلیل با هر و ظاهر آن این است، که «جانداد» نام، خان خائنى که یگانه موجب فساد و فتنۀ آن عصیان دو ساله پیش ازین شده بود و بعد از آن از سطوت عساکر دولت افغانستان فرار نموده، در هندوستان متمکن گردیده بود، در ماه گذشته بنابر تحریک تایمز والاها (بلى! بلى! اگر همچنان یک تحریکى نمى بود، آیا باوجود آن همه انضباط سرحدى که دارند، چسان بگذشتن از آن موفق مى شد؟) از حدود انگلیزى تجاوز نموده، بعلاقۀ خوست و منگل داخل گردید و بنای شعله افروزی آتش فتنه و فساد را نهاده، طرفه تر این که، یک مامور هندی نیزف به صفت مدیر امور و رهنمائى سیاست دستور، با آن خاین دین و دولت ترفیق شده بود ولى چون اهالى دیندار صداقت شعار آن علاقه، بسده سنیۀ سلطنت اسلامیه افغانیه، از روی وجدان و ایمان، بصداقت و اطاعت عهد و پیمان کرده بودند، به مجرد رسیدن جانداد فتنه بنیاد، یکى از ملکان آن است، او را بالطایف الحیل در زیر حفاظت گرفته و حالا به عسکر گاه آنجا خبر فرستاده، از طرف عساکر دولت گرفتار آمد و به ارادۀ سراج الملت، محفوظ و مغلولاً بکابل احضار گردیده، بعد از استنطاق و اثبات جرم، حکم بر اعدامش نمودند!

این است یک دلیل ظاهرى و علنى اطاعت و صداقت رعایای علاقه خوست! در رعایای علاقه ننگنهار، هیچ گونه آثار ناگوار پیش نیامده. الحمد لله، همه مردمان آن اطراف دیندار صداقت شعاراند و سادات کرام و مشایخ عظام آنست، همیشه از ارشاد و هدایت آنها کوتاهی نمى ورزند. جنگ و جدال بین الاقوامى سلیمان خیل و خروتنى، که شش هفته قبل ازین به وقوع پیوسته بود، بحسن تدابیر حاکم سمت جنوبى جناب دوست محمد خان ناظم، در همان وقت ها اصلاح و فیصله شده، هیچ چیزى بعد از آن شنیده نشده است، ذاتاً این جنگ ها وجدال ها، همیشه در ما بین اقوام و قبایل مردم افغانستان، نقصان پذیر نیست ولى ازین یک امین و خاطر جمع باشند، که در وقت کارزار و پیکار با احبى مجرای همه این جنگ ها و قتال ها، دفعتاً بر آن طرف دیگر

تحويل می یابد، چنانچه این کیفیت، به تجربه هم بر آنها ثابت شده خواهد بود! مسئله
 بی که در خصوص بغاوت مردم درانی قندهار، برخلاف حاکم سابقه آنجا نوشته
 است، آن هم به عزل نائب الحکومه، خیلی قبل ازین، برطرف گردیده است و بعد از
 آن، هیچ واقعه بی ناگواری سرزند است. مردم درانی قندهار، هیچ گاه بر دولت متبوعه
 مقدسه خود، عصیان نورزیده بودند. هرچه که کردند، بر اعمال ناشایسته شخصی خود
 حاکم کردند. اما تایمز لندن، که می نویسد: "قرار حکم خود امیر صاحب، حاکم
 مذکور کوشش فرستادن دخترهای خوب صورت را به کابل نموده" غلط محض است
 و حکم عندی خود اوست و یا این که هرکس برای او نوشته، بغرض بی دیانتی و بی
 وجدانی خود نوشته است.

بر همه اقوام درانی و غیر درانی قندهاری و غیر قندهاری ثابت و واضح شده است که
 ذات سراج الملت حافظ و حامی حقیقی نوامیس ملت صادقانه خود شان می باشند. حاشا،
 که همچنین حکمی، از طرف شان صدور یافته باشد! چنانچه، تفصیل این کیفیت در
 شماره های سابق همین سال سوم مندرج است و گفته شده بود، که برای جشن عروسی،
 بعضی از زنان ارزنده و نوازنده، از طرف علیا حضرت سراج الخواتین خواسته شده بود
 ولی آن امر غیر رسمی زنانه را، کوتوال و دیگر مأمورین خائنین دین و دولت، که در
 قندهار بودند وسیله عظیمه رشوت خوری ساخته، بر اعراض و نوامیس عموم دست
 اندازی، کردند و هرکس که زهر و زقوم رشوت را به حلق های پلید شان انداخت،
 ناموس خود را رهانید و آنکس که نداد، یا نداشت، در زیر تضييق و فشار شدیدانه شان
 در آمد، تا آن که مردم به جان آمده، کردند هر آنچه کردند و نکردند مگر بر نفس خود
 آن ارباب غرض، زیرا اگر بر حکومت می بود، بر خزینه و دیگر دواير حکومتی تعرض
 به وقوع میامد. حالان که، همچنین نشد؛ حتی از بیم آن که مبدا درین هرج و مرج، بر
 اموال و دواير دولتی هجومی به وقوع آید، مقامات دولتی را خود ارباب قیام نگهبانی و
 محافظت کرده، هجوم را برنشینگاه خود نائب الحکومه منحصر داشتند و از طرف نایب
 الحکومه، حکم فیر داده شده، بسیاری از اطفال ذکور و اناث و زنانی که بر بام های شهر
 برای تماشا بر آمده بودند، مقتول و مجروح گردیده، از باب قیام پراگنده شدند.

... اما اصل سخنان جاندار تایمز لندن، فقرات آخری مقاله اوست که منویات ضمیر لندیان را، در باره دولت های اسلامی عموماً و افغانستان خصوصاً به میدان می برارد، چون که اولاً می گوید:

« این ملت، هم به همان طریق بد امنی روان است، که همسایه او ایران، از چند سال به کدام طریق قدم فرماست. حالا بیندیشیم، که همسایه ما ایران، از چند سال، به کدام طریق بد امنی قدم فرما گردیده است؟ هیچ شبهه نیست، که مدعای شان، از چند سال پیش همان سال هائی است که ائتلاف روس و انگلیز، در باب ایران به وقوع آمده است، زیرا، بد امنی های ایران نیز، از همان وقت ها به ظهور پیوسته است. ائتلاف همین دو دولت بود، که الفت و اتحاد را از میان اهالی با یک دیگر شان رفع نمود و حکومت ایران را با مردم ایران و مردم ایران را با حکومت شان، به پر خاش وجدال برانگیخت و نتیجه های مفیدی برای ائتلاف کنندگان بخشید و ثمره های زهر آلودی برای گرویده شده گان به آن ائتلاف و باور کنندگان بار آورد. حالان که آن ائتلاف، تنها نه برای ایرانی، بلکه برای افغانستان هم شامل بود و همان نتیجه ها و ثمره ها را، از آن هم مامول داشتند ولی چون به قرار دلخواه خود شان، از افغانستان مانند ایران گل های به آب دادگی خود را ثمر دار ندیدند، آب حسرت از دهن شان جاری گردید، چنانچه، خود آقای تایمز لندن، ازین حسرت خوردن خود داری نتوانسته، در این مقاله خود، بعد از فقره فوق، به یک «اما» بی اعتراف حسرت انتصافی کرده می گوید: «اما برخلاف ایران، در خصوص افغانستان. پیشین گوئی های خرابی غالباً صحیح ثابت نخواهد شد». این اعتراف حسرت خود را، اگر چه تایمز بردیگر اسباب بنا نهاده ولی ما هم عجبالتاً اعتراف حقیقت کرده می گوئیم که: بلی، انشاء الله هیچ گاه برای افغانستان، خرابی ثابت نخواهد شد.

چرا که، اولاً محترز متفر است. ثانیاً افغانستان وطن دوست و عصیت ملیت فوق العاده دارند، که وطن خود را به دست اجنبی ببینند. حالان که «سرفدای ناموس»، یک ضرب المثلی است که زبانزد عموم، کوچک و بزرگ مردم افغانستان است ثالثاً: افغانستان فطرتاً ملت دوست یک قومی است، که هیچ گاه کمپنی پرستی را قبول نمی کند. رابعاً: افغانستان را خلقت و طبیعت، بر یک بام بسیار بلندی گوشه نشین

انزو ساخته، که از آنجا یک افق بسیار وسیعی را در پیش انظار دقت خود معاینه کرده، پیش از آن که دیگران او را ببینند، او همه چیزها را دیده، درس عبرت می گیرد!...

این است تصدیق ما، بر اعتراف تایمز، در خصوص خراب نشدن افغانستان ولی اعتراف تایمز، به اعتراف شخصی می ماند، که در پای یک درخت بلندی ایستاده باشد و برشاخ آن درخت، یک میوه رسیده شربنی را دیده، بگوید که:

«خوب میوه است اما افسوس که بسیار بلند و باغبانانش بسیار خود سر و حرف ناشنوند» چنانچه این تمثیل ما را خود تایمز هم اقرار کرده می نویسد: "اگر چه درین هیچ شک نیست، که در قلمرو افغانی، آثار بی قراری ظاهر است و در مردم آنجا ماده طغیانی و سرکشی نیز موجود است، باوجود آن، این ها، به غایت جاهل و درمانده و از همه دور وجدا، افتاده اند. در افغانستان، نسبت به ترکی و ایرانی واقعات، نهایت به سستی ظهور پذیر می شوند، بدین سبب که، افغانستان، از مداخلت اغیار محفوظ است. انتهای».

حالا اعتراف آقای تایمز را، در باب خراب نشدن افغانستان شنیدید، که برچه سبب ها مبنی می باشد! درینجا، سخنان بسیاری بر زبان خامه می آید، که بگوید ولی چون این شماره ما گنجایش بیشتر ازین تحریر را ندارد، آن را به وقت آخر تعلیق نموده و سراج الاخبار افغانیه، یا تایمز آف لندن، برهمین یک سخن فیصله کلام کرده می گوید که: او براین یک شکر بگوید و راضی باشد، که ما جاهل و درمانده ایم، زیرا، اگر به درجه خود شان عالم، دانا و توانا می بودیم، که می داند که چقدر استفاده ها از وقت ها و فرصت ها کرده موجب درد سر و دماغ سوزی شان می شدیم؟! ماهم، برین یک شکر می کنیم و راضی هستیم، که از همه دور وجدا و از مداخلت اغیار، در حفظ خدا مانده ایم، زیرا، اگر با آنها تماس می داشتیم و مداخله و مخالطه می کردیم، که می داند که به چقدر بدتر بلاها، از ترکی و ایران رفتار می آمدیم؟!...

ای افغانستان:

تا به کی در خواب غفلت مانده یی ؟

طعنۂ اغیار را بشنو، بخیز!!

اخبار افغانیه

سال ۲ - شماره ۱۳، ۴ حمل ۱۲۹۲

هم عصر معزز اخبار افغانیه، که به زبان شریں بیان اردو و یک پارچه آن به زبان بسیار عزیز قومی ما افغانی در پشاور طبع و انتشار می یابد، چندی بود که از طرف حکومت پشاور در زیر ضمانت نقدی گرفته شده بود و تا به وقتی که تدارک وجه را می نمود، تعطیل شده بود. مگر از همت ارباب غیرت، در کم مدت، نقد ضمانت را بضمانت خواهان رسانیده، درینوقت به یک رونق احسن واسلوب مستحسن باز جلوه گریبازار مطبوعات گردیده است. دوام انتشار آن هم عصر معزز را خواهانیم.

سال چهارم - شماره ۱، ۱۴ سنبله ۱۲۹۳

(از جریده "افغان" پشاور شکایت می کند، که) "در زیر پرده این نام و عنوان مقدس، مقاصد مضرة اسلام شکنانه در دل می پروراند". (و مینویسد:) "هیچ شبهه نیست که در رگ افغانی شان کدام رگ بدرگی اجنبی شامل بوده است". (سپس به نشرات آن جواب می دهد و می نگارد:)

... سراج الاخبار افغانیه، بر همه عالم اسلامیت اعلان می کند، که "افغان" نام اخباری که در شهر پشاور به زبان اردو گاهی یک دو صحیفه آن به زبان افغانی طبع و نشر می شود، یک اخباری است که محرک و حامی آن خلل انداز آن عالم اسلامیت می باشد و یگانه وظیفه آن سه چیز است:

اول - تمامی ملت اسلامیة عالم را از محبت برادرانه اسلامیه با هم بد دل نمودن

دوم - دایماً در مابین طایفه مسلمانان و هندو بی اتفاقی انداختن.

سوم - مردمان افغان سرحدی را، از حکومت افغانستان دلسرد نمودن

لهذا همه مسلمانان را برین سر نهفته این ورقپاره ای که در زیر پرده نام شریف

"افغان" قوم فروشی را رواج می دهد، آگاه و بینا می سازیم تا حقیقت و ماهیت

اصلیش بر همگان آشکار گردد!

تردید

(در خصوص وعده امداد امیر افغانستان)

سال ۲ شماره ۴، ۲۸ میزان ۱۲۹۳:

در میان خبرهایی که به داک پشاور رسیده، یک فقره دیده شد که خیلی عجیب و غریب بنظر آمد خبر مذکور را بشنوید که این است:

"وزیر وایسرای هند اظهار کرده است که اعلیحضرت امیر افغانستان نیز وعده امداد داده اند."

اولا ما این را هیچ باور کرده نمی توانیم، که وزیر وایسرای هند، همچنین یک اظهاری کرده باشد و اگر کرده باشد، از دو حال خالی نیست: یا این است که در مابین خود جناب وایسرای و وزیرشان چنان یگانگی که از اظهارات همدیگر خود شان با خبر باشند، موجود نخواهد بود، یا این است که وزیر صاحب، یک نسیانی در قوه حافظه شان موجود خواهد بود! زیرا در حالیکه خود جناب وایسرای بطریق استشارة دوستانه افغانستان را بر بیطرفی تشویق کرده باشند و سراج الملت هم بیطرفی دولت افغانستان را اعلان فرموده باشند، آیا "وعده امداد" را چه معنا خواهیم داد؟

لذا این خبر را به شدت تردید کرده میگوئیم که، دولت مستقله افغانستان بر ملک بیطرفی جدا ثبات دارند و هیچگاه وعده امداد را که منافی بیطرفی است، به هیچ طرف، از دول محارب نداده اند.

سال چهارم - شماره ۶، ۲۸ عقرب ۱۲۹۳

روز نامه جهلم، ۱۹ اکتوبر مینویسد:

"انتظام گورنمنت ما، برای وکیل انگریزی مقیم کابل بسیار درست است. داک آنها از پشاور بسته شده میرود و باداک افغانی امیر صاحب، هیچ واسطه باز و بستن آن نیست. کارتها و لفافه های شان، مانند هندوستان برابر میرود، یعنی همان محصول داک که در هندوستان از آن گرفته می شود در داخل افغانستان نیز به آن کفایت می شود و محصول افغانی از آن گرفته نمی شود. تکت دو پیسه را چسپانده، برای وکیل انگریزی م.م کابل بفرستید و صرف نام داکخانه پشاور را بر آن تحریر دارید، در روز دهم،

منظم، برای آنها خط خواهد رسید ولی اگر بر لفافه اسم داک خانه افغانی پشاور نوشته شود، محصول آن چار چند می شود... "

... گورنمنت بهیه شان، در هیچگونه اموری از امورات دولت علیه مقدسه مستقله متبوعه ماحق هیچگونه انتظامات را ندارد... این انتظامی را که هم قلم محترم ما از آن بحث می راند، محض یک معامله نزاکت پرورانه خاطر نوازانه خواهد بود، که از طرف دولت مستقله خداداد افغانستان، در باره وکیل دولت بهیه بریتانیا ابراز فرموده شده ... (دیگر تفصیلات در باره طرز ارسال نامه ها درینجا آمده است).

۶- موقعیت سیاسی افغانستان

سال اول - شماره اول ۱۶ میزان ۱۲۹۰

.... چون خبر کدورت اثر آتشزدگی شهر شهر استانبول، به سمع مبارک همایونی رسید، برای مدد رسانی خانمان سوختگان فلاکت زده آن سامان، مبلغ یک هزار پوند انگریزی (که عبارت از سی هزار روپیه کابلی باشد) بطریق اعانه، از خزینه عین المال (نه از خزینه بیت المال) عطا و احسان فرمودند. از قراری که موثوقاً خبر گرفته ایم، میرزا محمد خان پیش خدمت حضور انوروالا، برسانیدن مبلغ مذکور مأمور گردیده و پیش از یک هفته بطرف بمبئی حرکت نموده اند، که در ضمن دیگر کارهای سرکاری که در بمبئی دارد، مبلغ مذکور را، نیز به قونسلوس خانه دولت علیه عثمانیه برده تسلیم کارداران دولت علیه عثمانیه بنماید ...

سراج الاخبار: حقیقتاً این احسان ... از چنان آثار مراحم کارانه انسانیت پسندانه ایست، که برای ما مردم افغانستان و رعایای صادقه، موجب فخر و مباهات عظیم شمرده می شود:

"بنی آدم اعضای یکدیگر اند..."

... بلی! معاونت و مددگاری قضاندگان بنی نوع بشر، علی الخصوص که اخوت دینی و عنصریه نیز موجود باشد، از مهمترین فضایل انسانی شمرده می شود.

سال اول - شماره ۵، ۱۲ قوس ۱۲۹۰

{متن نطق شاهی در سلام خانه راجع به افتتاح دفتر اعانه یعنی "چنده" که با اعانه سراج المله افتتاح شد، برای یتیم های طرابلس غرب، که در اثر حمله ایتالیا پدران شان به شهادت رسیده اند. عرض شکران سراج الاخبار. مقاله در باره حرب طرابلس و تعرض ایتالیا در اخیر مقاله مسؤولیت این تعرض، راجع به ایتالیا تشخیص گردیده و از دولت برتانیه تقاضا شده است.}

"طفل خود سر ایتالیا را که بر خلاف قوانین مکتب حقوق و مدنیت حرکت نموده از دستش گرفته یک سیلی تأدیب محکمی به رویش بزند و از تجاوزات حقوق شکنانه اش باز دارد."

سال اول شماره ۱۵، ۱۳ ثور ۱۲۹۱

در مطبعه به نام محمود بیگ مرحوم، در استانبول، حقی بیک، نطق سراج المله را درباره اعانه طرابلس، با ترجمه ترکی، بشکل یک کتاب، چهار هزار نسخه چاپ کرده است. سراج الاخبار: - این همت آن مطبعه را تقدیر و تحسین می کند.

ترجمه نطق

جناب لارڈ "رابرتس" که در سنه ۱۹۰۵ در (مانشان هاءوس) بیان کرده

سال اول شماره ۲۳ - ۵ سنبله ۱۲۹۱

"فیلد مارشال لارڈ رابرتس" همان رایت نام جرنیل انگلیزی است که در محاربه های "موشکی" و "میدان" و "چهارآسیا" از دست وطن پرستان با ایمان افغان، شکست های فاحش خورده، در شهر کابل محصور گردید و در شهر کابل نیز، به مهاجمه های شدیدۀ طاقت بر اندازانۀ غازیان وطن پرور، تاب آور مقاومت نشده وار استحکامات متینه که بر ذروه های کوه های بلند "آسمایی" و "شیر دروازه" تعبیه کرده بود فرو آورده شده، در "شیرپور" نام، قلعه عسکر افغانی، به شدت محصور گردیده بود. اگر فیوضات سیاست شناسی و افکارات مال اندیشی عالی خاقان جنت مکین، ضیاء المله و الدین مرحوم، به فریادش نمی رسید، فلاکت ها و مصیبت های بی اندازه ای بر سرش می آمد. اما چون دت سیاسی عظیم مشرق زمین، ضیاء المله والدین مرحوم، مدت

مدیدی در ممالک روسیه اقامت نموده؛ از افکار استیلا جویانه روسها واقف شده بود، در محو کردن اردوی انگلیزی چندان مانع وطنی را ندیده بیک معاهده بسیار منفعت آورتری، اردوی انگلیز را از افغانستان اخراج نموده، استقلال و استقبال دولت اسلامی شان را تأمین فرمودند. حال آن که اگر فیلد مارشال مذکور، در روزی که به کمال خضوع و خشوع در موقع "زمه" نام اردوگاه همایونی، برای عقد معاهده آمده این افکار خود را در نطق ذیل خود بیان نموده چیزی می گفت، گمان نمی شود که برین ناطقه پردازی کامیاب می آمد!...

فیلد مارشال موصوف در نطق خود میگوید:

"ما هیچگاه یک دولت حریه بریه نخواهیم شد، مگر به سبب مرکز ما در شرق، که همه مسئولیت های آن را به گردن گرفته ایم و چون تعدی روس ها را بر مملکت افغانستان در زیر نظر غور و تدقیق بگیری، می باید که ما در اصلاحات حریه و استعدادات قوه بریه خود نیز، خوض و غور کنیم، تا برای یک حرب مستقبله حاضر باشیم.

"بناء علیه، اگر در ما بین ما و روس، نائره قتال در جهت مملکت افغان در گیرد، لازم و لابد است، که از قوت روس بزرگتر و قویتر قوت به مقابل آن تجهیز نمائیم و این قوت ما می باید، که غیر از قوت عسکری وطنی باشد، که به میدان قتال بر آورده شوند، زیرا این قوت ارضیه جداً برای ما لازم است، تا با آن دیگر قبایل را بزنیم. چونکه افغانانی که در یک مرکز غیر مفهومی باشند، بالطبع، هر طرفی را که غالب دیدند، به مساعده و تأیید همان طرف التجاء میورزند و در این کار مصلحت و فائده خود را می بینند.

"پس در این حال حاضر تعبیه وی، خود ما بهیچ صورت نمی توانیم، که بیشتر از دو صد هزار عسکر به مقابل خصم خود بیرون بر آورده بتوانیم. چون چنین است، سه صد هزار عسکر باقی را چسان تهیه خواهیم کرد؟ و در هر ماه، عدد لازمی را که به عوض کشتگان به میدان حرب برسانیم، چسان تدارک خواهیم توانست؟"

مقصد ما از نوشتن این نطق، آن داهی بزرگ حرب و آن نهنگ دریای دغا، این است که هیئت ارکان حریه دولت علیه افغانستان نیز، نقشه و پلان جنگ را بیک

صورتی بکشند، که نفع آن به دولت خود افغانستان عاید و راجع باشد، زیرا جناب فیلد مارشال موصوف، هر آن قدر نقشه و پلانی که بکشد، برای منافع خود خواهد کشید، نه برای نفع غیر!

سال سیاسی

با دولت های دیگر ...

سال دوم - شماره اول ۴ میزان ۱۲۹۱:

با دولت های همسایه و همجوار خود، دولت متبوعه مقدسه ما، بقرار سابق، بی غایله بسر آورده است. علی الخصوص، با دولت دوست و متفق خود، یعنی دولت معظمه بریتانیا نیز به حسن سلوک، از جانبین رفتار شده تنها در سرحد سیستان با دولت علیه ایران، بنابر تجاوزات حقوق شکانه بعضی خان های خود سر تبعه دولت علیه ایران، کمتری منازعات پیش آمده آن هم بحمد الله، به احسن وجوه، بر طرف گردیده است. با دولت علیه عثمانیه، بمناسبت یک دو اعانه که درباب حریق زدگان استانبول و بازماندگان شهداء و مجروحین طرابلس غرب به وقوع آمد، مخابرات و مکاتبات دوستانه و دادکارانه، در مابین این دو دولت علیه اسلامیه، احداث گردیده فواید عظیمه بعالم اسلامی رسانید. در حالتی که از عمرها این دو دولت اسلام، با یکدیگر شان نه سلامی داشتند و نه کلامی، این غداری و قصابی بر قصابی، ایتالیایی ها، موجب ایقاز و انتباه عظیم مسلمانان گردیده، بر همدیگر، خود یک صدایی کردند و به اطراف خود یک نظری انداختند، به همدردی و دستگیری و اتحاد، خود شان را مجبور دیدند.

مقصد از اتحاد و همدردی، این نیست که اردوهای پر توپ و تفنگ خود شان را به معاونت یکدیگر سوق نمایند. نی! بلکه تنها بدرد همدیگر خود معلم شدن، از احوال همدیگر خود پرسیدن، بهر جود موجودی که دست شان برسد همدیگر شان را دستگیری کردن، چنان نتایج عظیمه اسلامی را در بر دارد، که محسنات آن را ارباب نظر میدانند. سبب یگانه این انتباه اسلام، ایتالیاست!

"عدو شود سبب خیر، اگر خدا خواهد!"

حوادث خارجیہ

اجمال سیاسی

سال دوم - شماره ۱۸، ۱۶ جوزا ۱۲۹۲:

افغانستان و محاربۂ بالکان در آغاز اعلان حربی که حکومت های متفقہ بالقان، با دولت علیہ عثمانیہ نمودند و دولت های معظمہ بہ بیطرفی جعلی خود شان را اعلان کردند، دولت معظمہ انگلیز، نیز بہ واسطۂ سفیر شان کہ در پایتخت سلطنت اسلامیہ "کابل" مقیم است، از اعلان بیطرفی خود در محاربہ مذکورہ بہ ذات سراج الملت مقدس ما خبر دادند. سراج المله، این اعلان بیطرفی دولت مشارالہیا را، بہ حقوق مناسبات و معاملاتی کہ دولت معظمۂ انگلیز با عالم اسلامی آسیا دارند، سراسر منافی دیدہ و رسماً انتقاد و اعتراض فرمودہ بہ این مآل بیان فرمودند:

"قبل از این کہ دولت ایتالیا در باب طرابلس غرب با دولت علیہ عثمانیہ اعلان حرب نمود و شما اعلان بیطرفی کردید، اگرچہ ما آن بیطرفی دولت دوست و متفق خود مان را منافی منافع شان دیدیم ولی گفتیم، کہ از ایجابات سیاسی شان خواهد بود و چون در این بار، کہ باز اعلان بیطرفی میکنند، چنان گمان میبرم، کہ بہ این بیطرفی دل های نفوس بسیاری از اسلام ها را از خود بیطرف بسازند، زیرا دولت معظمۂ انگلیس آن قدر نفوس رعیتی کہ از اسلام در ہندوستان و افریقا دارند، ہیچگاہ در اروپا ندارند. بناء علیہ، بنابر دوستی با شما داریم، این بیطرفی شما را سراسر مغایر منافع شما دانستہ، شدیداً جرح و انتقاد می نمائیم.

حقیقتاً کہ این انتقاد و اعتراض سراج الملت آن قدر بر حق و صواب و بہ درجہ یی قرین عقول اولی الالباب است، کہ هیچ کس از آن انکار کردہ نمی تواند. دولت بھیہ انگلیس، ہر آن قدر نفوذ و تسلطی کہ در ہندوستان و سودان وغیرہ حاصل نمودہ است و ہر آن قدر موفقیت ها و کامیابی ها کہ در ممالک اسلام نشین بکف آورده است، چون بہ حقیقت نظر شود، اسباب یگانہ آن، همانا بہ نام دوستی و اتحاد دولت علیہ عثمانیہ بودہ است. چون بتاریخ ضبط و استیلای ہندوستان در بعضی موقع ها در زیر بیرق ماہ و مشتری بسی کار روایی ها شان نیز مشاہدہ شدہ است.

در ممالک عزیز خود ما افغانستان نیز، در زمان اعلیحضرت امیر شیر علی خان مرحوم، به واسطه دولت علیه عثمانیه، از راه نصایح و وصایای لازمه، به فتح باب مداخلت داخل شدند. در قطعه اروپا، تنها "۳۱۴۳۳۹" کیلومتر زمین و تقریباً چهل و دو میلیون نفوس دارند. حالان که در آسیا و افریقا و جزایر اوقیانوس "۱۸۷۷۴۱۰۸" تقریباً نوزده میلیون کیلومتر زمین و تقریباً سه صد و چهل میلیون نفوس را مالک می باشد. که اکثر این نفوس عظیمه مدهشه را ملت اسلام و دیگر ملل غیر صلیب پرست تشکیل می دهد. این هم معلوم است، که حال امروزه مسلمانان و بودائیان و براهمائیان و غیره به حال چند عصر پیشتر شان قیاس قبول نمی کند. چشمها، ذهن ها، عقلها، فکرها باز گردیده حقوق آزادی و استقلال در دماغ ها آتش فشانی ها دارد. در آن وقت ها، به خواب شکار شده بودند. درینوقت ها بیدار شده می روند و چون خود را اسیر دام می بینند، به چاره نجات خود می افتند و این هم نیست که چاره آن را هم نیابند. البته یک روزی خواهد آمد که مانند کبوتر زیرکی که به واسطه آشنایی باموش، خیل کبوتر به دام افتاده را رهایی داد، همچنان، یک زیرکی بکار برند (انوار سهیلی).

آسیائیانی را مرده نباید پنداشت. اگرچه دولت های عثمانی و ایران را تا یک درجه مضحل نمودند ولی سراسر محو نشده اند. اگرچه کوچک تر شدند ولی چون بلغارها و مانتینیگروها را بینیم، بر کوچکی چندان اعتمادی نباید کرد. حالان که مانند ژاپان و افغانستان، دولت های زنده و بیداری نیز در آسیا موجود است، توبه از اژدهای افسرده شده چین، که اروپا بردم آن پا نهاده بیدارش کرده اند! بومیه بازی ها و تهیه اسباب اتفاق ها و اتحادها، در مابین مخالف ها، چیزهای نیست که موجب اندیشه نباشد! علی الخصوص رقیب بسیار مدهش آسیایی، که عبارت از دولت معظمه روس است، هیچ گاه از فرصت جویی و بلا انگیزی در باب بجا آوردن وصیت جمهور دور اندیش استیلا تدبیر متوفی، پتر کبیر، فارغ و غافل نشده و نمی شود و نخواهد شد.

پس چون این چیزها را در زیر نظر دقت در آریم، منافع و فواید چهل پنجاه میلیون نفوس اروپایی دولت مشارالیه را نسبت به منافع سه صدچار صد میلیون نفوس غیر اروپایی شان خیلی دور از نسبت می یابیم و انتقاد حکمت مفاد سراج الملت را از حد یاده نافع حال، بطرز بسیار دوستی مال می بینیم، چونکه اگر دولت معظمه انگلیس، در

باب و حشت های سفاکانه سباعانه بلغاری ها، که در ممالک عثمانیه اجرا نمودند، بنظر بیطرفی نمی دید و آنها را در آن گونه کارهای ناحق و ناروای شان آزاد نمی گذاشت، سه صد و کسور میلیون نفوس مسلمانان را یک دفعه گرویده خود می ساخت، که نتیجه ها و فایده های آن در حال استقبال برای او و دولت مشار الیها آزاده شرح و بیان است.

این را هم بگویم که دولت بهیه انگلیس، در اروپا، یک دولت تک و تنهای بی یار و مددکاری مانده است. اولاً موقع جغرافی شان را چون نظر کنیم، طبیعتاً یک علیحدگی در آن مشاهده می شود. ثانیاً چون در وضع سیاسی شان بینیم، نه در اتفاق مثلث ونه در اتحاد منایش داخل می یابیم، اگرچه گاهی به این سو و گاهی به آنسو میل می کند ولی یک اتحاد و اتفاق جدی شان دیده نمی شود، بنابر این دولت مشار الیها، به استمالت قلوب آسیانیان، می باید که خود را یک دولت آسیایی بسازد و با دولت های آسیایی متحد شده و آنها را تقویت نموده، از آن رهگذر، استفاده نماید، تا نتیجه های آن را در مال، برای العین مشاهده کند.

حوادث خارجیہ

سال ۳ - شماره ۹، ۲۲ جدی ۱۲۹۲

{ در فصل حوادث خارجیہ از اخبار "ترجمان" منطبعہ کریم (ممالک روسیہ) و اخبار اقدام، منطبعہ استانبول، نشر مقاله را در اخبار "نوویہ ورہ میا" (روسی - اخبار عصر جدید) که در پترزبورگ (پایتخت دولت روس) نشر می شود، نشر کرده و در جواب روزنامہ سن پتسبورغ مینگارد: }

در اخبار "ترجمان" منطبعہ "کریم" ممالک روسیہ و اخبار "اقدام" منطبعہ استانبول از اخبار "نوویہ ورہ میا" که در "پترزبورگ" پایتخت دولت روس نشر می شود، یک مقاله یی نقل شده، است که بنابر اهمیت آن، ترجمہ آن را و بیان بعضی مطالعات عاجزانه خود را، در آن باب از فایده خالی نیافتیم، اما ترجمہ را از اخبار "ترجمان" مناسبت ریافتیم.

اخبار "نوویہ ورہ میا" این را هم گمان کرده، که افغان ها بر انگلیس ها زیادہ تر از روسها اعتماد وامنیت دارند! اگر بہ حقیقت نظر کنیم، سبب یگانہ این اعتماد و بی

اعتمادی باز هم خودشان شده است. در سنه ۱۲۹۶، افغانستان را به دراز کردن دست دوستی خود بازی داده، دوستی و اتفاق شان را با انگلیزها برهم زد، حال آن که در اثنای فلاکتی که از نتیجه اعتماد بر آن دوستی حاصل شده بود، ادنا دستگیری و معاونت قولی و فعلی هم از آنها ظاهر نشد. اعلیحضرت "عبدالرحمن خان" مرحوم، با وجودی که سال ها در دولت شان مقیم بود و حقوق دوستی حال کرده بود، چون ادنا یک منفعت خود را دیدند، بقول دشمنانش عمل کرده از سمرقند به تاشکندش نظر بند بردند.

مع ما فیه، این را هم بگوئیم که افغانستان با هر دو دولت های معظمه همسایه خود، به جز حسن سلوک و نیک بینی و خوش روشی، دیگر هیچ فکر و اندیشه ندارد و از معاملات صلح پرورانه مسالمت کارانه، گاهی فرو گذاری نکرده و نمی کند، اما این تا به وقتی خواهد بود، که بر حیات حاکمیت و استقلال موجودیت شان، از هیچ طرف هیچ ضرری نرسد. در عکس آن حال، همه یکسان است. انتها

در فصل حوادث خارجی، تحت عنوان اجمال سیاسی

سال سوم - شماره ۱۲، ۲ حمل ۱۴۱۳

اگر بپرسیم که افکار دولت های اروپا را کدام مسئله ها مشغول داشته است این سوال را مطالعه اوراق حوادث عالم، چنین جواب می دهد که درمابین خودشان هیچ یک مسئله نیست که فکرهای آسوده مستریح شان را تشویش دهد و اشغال نماید. همه اتفاق، جمله ائتلاف...

.... در وقت حاضر یگانه مشغولیت افکار اروپا ممالک عثمانی است. مسایل البانیها، تقسیم جزایر بحر سفید (مدیترانه) اصلاحات اناتولی و غیره افکار اتفاق ها و ائتلاف ها را فعالیت تمام درآورده است. با اینهم با بسیار تانی و درنگ و انواع فسون و نیرنگ ترویج مطالب دارند...

... یونان چون اقربا و همدین تراز و والاهاست، هیچ شبهه نیست که بر مطالب خود از عثمانی بیشتر کامیاب آید. در این محاربات اخیر، بغیر حق دو برابر ملک خود از ملک های عثمانی به دست آورد.

به آن هم قناعت نکرده حالا برای گرفتن سه چار جزیره بسیار مهم دولت عثمانی بر سر پرخاش ایستاده است. ترازو والا‌های که دولت فحیمه انگلیز پیشکار آنهاست. الحاق این جزیره ها را به یونان بسیار لایق و مناسب نشان میدهند.... هیچ شبهه نیست که دولت علیه عثمانیه سر تسلیم را باین تکلیف خم نخواهد کرد "و تاجان بتن جان بکن" خواهد کرد. اما نتیجه چه خواهد شد؟ همان خواهد شد که دردیگر ملک هایش شد....

در فصل حوادث د/خلیه: مکتوب از سمت جنوبی

سال سوم - شماره ۱۹، ۲۰ جوزا ۱۲۹۳

(بقلم یکی از خوانندگان اخبار): پولتیک دسیسه انداز همسایگان گندم نمای جو فروش ماروای سرحد، که تمام وقت مردم طوری را آموخته و اغوا می نماید و بر جاجی میدان تا حال چند مرتبه حمله کرده مقاتله، منتج بقتل جانبین و خسارات ملت افغان است....

تبصره سراج الاخبار افغانیه، علمای اعلام و مرشدان و رهنمایان به نام ملک شریعت و دیانت وعظ و نصیحت کنند.

در فصل حوادث خارجیه تحت عنوان اجمال سیاسی می نگارد:

سال چهارم - شماره ۲، ۲۰ سنبله ۱۲۹۳

نتیجه این حرب نیز خیلی مبهم و مشکوک است.

{در اخیر، از ائتلاف بین انگلیس و روس خبر داده نتیجه می گیرد:}

... دولت متبوعه مقدسه ما، افغانستان در این محاربه بی طرفی و غیر جانبداری را البته مراعات خواهند فرمود. از این جهت، دولت بهیه انگلیس، بتمامها امین و خاطر جمع شده میتواند ولی هزار افسوس که مسئله ائتلاف با روس، انسان را از شبهه های گوناگون و تصورات و خیالات بوقلمون نیز وارسته نمی تواند و هم این ائتلاف به درجه صمیمیت پیدا کند، که حیات خود را هم در آن راه به تهلکه بیندازد، البته که شایان اندیشه یک چیز است....

حوادث خارجیہ

سال ہفتم - شماره ۱۰، ۹ جدی ۱۲۹۶

از اخبار لندن، مورخہ ۹ جنوری سنہ ۱۹۱۸ عیسوی و ۲۵ ربیع الثانی سنہ ۱۳۳۶ ہجری، در راید انگلیزی منطبعہ ہند بہ عنوان "تجاویز واہی روس در سنہ ۱۹۱۵" بعضی محررات خیلی جالب دقت، کہ وثایق مهمہ و حقایق حوالیہ شمرده می شود، مطالعہ گردید. چون نقل عینی همان ترجمہ های اخبارها، کہ از طرف ترجمان ها رسیدہ و در ہمہ اخبار ها نشر گردیدہ، چیزی موانعی بہ ما نشان نمیداد، برای سرمایہ وثیقہ، عیناً همان ترجمہ را با بعضی اشارات، در میان قوس، کہ مبہم بودن بعضی کلمات آن را نشان دادہ است، درج می نمائیم:

"دیوان خاص پارلمینت لندن، امروزہ "کونت برانس" سفیر سابقہ روس، برای دولت برتانیہ، این تجویز را مرتب نمودہ فرستادہ بود، کہ همان علاقہ ملک ایران، کہ در مابین سرحدات "افغانی" و "روسی" واقع است، شامل (!) علاقہ دولت روس کردہ شود و نیز دولت روس، تجویز کردہ بود، کہ در بعضی معاملات علاقہ جات شمالی افغانستان، متصل ملک روس است تصفیہ (!) کردہ شود. الحاصل، کیفیت و ماہیت این مسئلہ چیست؟ آیا در حالت سیاسی افغانستان، از آن تجویز تأثیری حاصل می شود؟ و آیا در عظمت افغانستان (!) از آن چیزی فرق آمدہ بود، یا نہ؟

"لارڈ" اسلنگتن نائب وزیر ہند، در جواب موصوف بیان نمود، کہ: من از این سوال شما خرسند شدم، کہ درینوقت جهت رفع بعضی غلط فہمی (!) ها برای من موقع رسید کہ استرداد (!) آن غلط فہمی ها را کنم:

"من بہ تصریح بیان میکنم، کہ یادداشت سفیر روس، کہ بتاریخ ۲۲ ماہ مارچ سنہ ۱۹۱۵ نزد گورنمنت بریتانیہ در باب شرایط صلح آخری (!) رسیدہ بود - و در آن مخطرہ - یعنی یاد داشت، علاوہ بر دیگر معاملات (!)، تجویز کردہ شدہ بود، کہ در خصوص علاقہ روس واقع ایران، قدری تعدیلات اجرا کردہ شود، یعنی در همان حصہ ممالک ایران، کہ در فقرہ اول معاہدہ سنہ ۱۹۰۷ در منطقہ نفوذ روس بہ تجویز بریتانیہ داخل شدہ است، قدری تبدیلی دادہ شود و مقصد از این تعدیل و تبدیل اینکہ: همان علاقہ کوچک ایران را، کہ در قریب سرحدات روس و افغانستان است، از غیر

جانب‌داری جدا کرده، در منطقه نفوذ و حیز رسوخ دولت روس، شامل و داخل کرده شود. اگر بالفرض و التقدير، این تجویز و قرارداد به عمل می آمد، باز هم در حقوق ملکیت و استقلال و فواید حال و مال دولت افغانستان، هیچ تأثیری بخشیده نمی توانست.

حال آن که، در باب آن تجاویز پیش کرده روس، که در مخطره سنه ۱۹۱۵ تجویز شده بود گورنمنت بریتانیه موقع فرصت نیافته بود که هر دو گورنمنت، بر تجاویزی که در یاد داشت مذکور درج شده بود، مذاکرات و حیث و بحث نمایند و نه در این باب، دولین روس و بریتانیه تا حال دیگر مذاکره بی کرده اند.

و نیز تجویز کرده شده بود، که در حین سوال و جواب مخطره مذکور برای ذات همایونی اعلیحضرت امیر المعظم والی (!) افغانستان - (مراد از لفظ والی: یعنی حکمران بالاستقلال دولت مستقله افغانستان است "جریده") - هم موقع (!) داده شود، بالاخره، در حین خط و کتابت، به همراه ذات امیر افغانستان بطور رسمی، یقین دانانده شده بود: که در مجلس صلح، بر این چنین تجویز هرگز حیث و بحث - یعنی مذاکره و مکالمه نخواهد شد و فیصله و نتیجه داده نخواهد شد، که فواید (!) دولت (مستقله) افغانستان را، در معرض خطر اندازد. (مراد از "فواید" این باشد، که حاکمیت، حق استقلال، حق ملکیت، حق صلح، حق حرب، حق بیطرفی و جمله حقوق هابی که یک دولت مستقل بیطرف حایز و سزاوار آن باشد. "جریده" و منفی آزادی فواید سیاسی دولت افغانستان بوده باشد. حال موقع آن رسید، که به تصریح بیان نمایم، که گورنمنت بریتانیه مدام بر همین اصول کار بند بوده و خواهد بود.

از جمله مواد مخطره - یادداشت - مذکور، که دولت روسیه تجویز کرده بود، یکی این بود که در خصوص تصفیة بعضی معاملات آبیاری یا آب پاشی (!) علاقه جات روس، که متصل خاک افغانستان واقع اند، نیز کار روایی مناسب (!) به عمل آورده شود. اما این تجویز پیش از جنگ (!) به وقوع آمده بود، که در این خصوص بر دولت روسیه کامیابی حاصل نشد، زیرا که، این تجاویز گاهی زیر بحث نیامده اند (!) به باعث این که بدون حصول رضامندی اعلیحضرت امیر المعظم سرکار اشرف والا، آن تجاویز را گاهی بعمل آورده نخواهد شد.

"غیر از همین دو فقره، در این یادداشت و یادگیر یادداشت، در هیچ جا، این چنین تجویز نکرده شد و نخواهد شد، که از آن، آزادی سیاسی دولت (مستقله) افغانستان، متأثر شود، یا بر فواید یا بر عظمت دولت افغانستان، اثری یار سوخی بیفتد. (ترجمه از سول ایند ملتری و غیره)

تبصره سراج الاخبار افغانیه:

"خوب اعتراف! در سنه ۱۹۰۷ تا به سنه ۱۹۱۸ که باهم جام محبت تقسیم جهانگیری را بسر میکشیدند، ملک های دولت های بیطرف را آتش آشتی خود ساخته، در تجاوز بلعیدنش می کوشیدند و آن تجویز پیش شده را به "خوبی خوب" ها و "خواهد شد" ها تعطیل ها میفرمودند! آیا گمان می شود، که اگر این صدمه عظیمه عدم اتحادیون سرنمای خارق ظهور نمیشد، این اعراف را بهمین عنوان و عین همین بیان شنیده می توانستیم؟ چه ممکن! معافیه، این اعتراف و تصریح بیانات گورنمنت عالی دولت بریتانیه، شایان تقدیر و امتنان است! (سراج الاخبار افغانیه)

سال هفتم - شماره ۱۱، ۲۹ جدی ۱۲۹۶

حوادث خارجه: رازها، اسرارها، خود به خود تشت از بام می شود.

ترجمه: جراید قفقاس - نقل از جریده "چمن"

مسائل بسیار مهمه معاهدات خفی

در شماره دهم سراج الاخبار افغانیه، در صفحه ۱۶ نقلاً از جریده فریده چمن، به عنوان فوق، یک خبر بقیه داری درج بود. این است که بقیه آن "مسائل مهمه و معاهدات خفیه" در باره استانبول و بوغازها - ۱۹ فروری ۱۹۱۵ رابین روس انگلیس و فرانسه می دهد، که بر وفق معاهده ۱۹۰۷ روس و انگلیس و نابودی استقلال ایران منعقد شده است. موافقه در باره اینکه سرحد ذوالفقار بمنطقه نفوذ روس منظم گردد، در عین حال حکومت روسیه آرزو می کند که مساله همسایه ما افغانستان موافق مذاکراتی که در سال ۱۹۱۴ در بین ما و دولت بریتانیا جریان یافت حل گردد، ذکر می

کند: "مراد از این مذاکرات همان وثایقی می باشد که در شماره ده "سراج الاخبار افغانیه" درج شده بود...

در موضوع ایران، دولت امپراطوری، موافق خواہش انگلستان رضایت می دهد که منطقه بیطرف به منطقه نفوذ انگلیس منظم شود...

بعد از مطالعه این اسرار پوشیده پوست کنده شد، آیا باز هم مسلمانان به سخنان این ها اعتبار خواهند کرد؟ گوش سخن شنو کجا، دیده اعتبار کو؟!

سال هفتم - شماره ۱۹، ۲۲ ثور ۱۲۹۷

در فصل "حوادث" خارجیه ترجمه تقریر جناب اکسلانس وایسرای هند را، در خصوص "خطر مشرق" از روی خبر اپریل ۱۹۱۸ دهلی، می دهد، که در محضر نواب ها و راجه ها و افسران بزرگ ایراد کرده است ...

"دوست حقیقی ما، امیر صاحب افغانستان، در مقابل سازش دشمنان ما، به مثل یک دیوار آهن است و نمی گذارد که ریشه دوانی دشمن، در ملک وی بارور شود و از ابتدای جنگ تا حال، حسب الاقرار اولین خود، بر غیر جانبداری استوار است و تعلقات دوستانه امیر صاحب موصوف همراه گورنمنت هند، نسبت به زمانه های سابق در این ایام خویش و بهر است... مگر ملت افغانستان، یک مردم عجیب الحصوص واقع گردیده اند، که در حین ریشه دوانی دشمنان ما به باعث جوش جنون مذهبی که در سرشت خود دارند، فوراً همراه دشمنان ماشامل خواهند شد و در آن وقت، محض قوت شخصیت اعلیحضرت امیر صاحب، ایشان را از این حرکت شان باز داشته نخواهد توانست... پس مقصد اولین مایان، در خصوص جلوگیری این خطر، چه قسم امداد برای امیر صاحب داده میتوانیم؟ ... با ترقی دادن افواج هند..."

سراج الاخبار، بزیر عنوان "شرح وتوضیح" در باره "خطر مشرق" مطالبی می نگارد وتذکر می دهد:

... ارشادات معنوی مقام شیخ الاسلامی استانبول، قوای معنوی مسلمانان را مانند سد آهنینی در مقابل آن خطر نگه داشته بود.. قبلاً در انظار عمومی مسلمانان، به خوبی

جلوه گر شده بود، که دولت معظمه بریتانیه، در جنگ روس معاونت کرده و همیشه دولت مشار الیه، در همه جا دوست دولت علیه عثمانیه نشان داده شده بود.

حالان که اکنون این "خطر مشرق" که جدید ظهور نموده قدم به قدم، با آن "خطر مشرق" که بر طرف شده، به عکس واقع شده است ... از نظر دوستی و همسایگی، این مسئله دایماً وارد خاطر مامی شود، که دوستی دولت عثمانیه را ترک کردن و قوت مادی و معنوی او را استخفاف نمودن، برای دولت معظمه بریتانیه، این رخنه مهیبه خطرۀ جدید مشرف را، باز نموده است!."

{سپس درباره کلمه "ریشه دوانی" می نویسد:}

خود اکسلانس وایسرای، از این رهگذر اظهار اطمینان نموده گفته اند، که افغانستان بیطرفی را نافع دیده است ...

{در بارۀ "بی طرفی" توضیح می کند، که { مردم افغانستان، از جهت همدینی و هم مذهبی، از سال های سال، یک حس اخوت و حرمت به دولت عثمانیه دارند... {سپس در باره کلمات "عجیب الخواص" و "جنون مذهبی" که وایسرای در بارۀ ملت افغانستان گفته است، تذکر می دهد که { "در وقت جوش محاربه طرابلس غرب، با عثمانیه یک صدا شده بودند و اکنون بیطرفی را رعایت کرده اند.

پس چرا وایسرای، شخصیت سراج الملت را از شخصیت عجیب الخواصی ملتش تفریق می دهد و ملت را جداگانه و سراج الملت را علیحده یک چیزی می داند؟؟

{در بارۀ کلمه "امداد" ترقی دادن "فوج های ملک هند، می پرسد:}

کدام مدد رسانی؟ .. چون ثابت قدمی افغانستان، بر عهد و رعایت همه احکام بیطرفی، مانند شمس تابان عیان است از آن رو، تقدیر نمودن این همه فواید و منافع تنها بیک تصدیق و امتنان قوی، پوره نشدنش ظاهر است.

... هکذا نحن وانتم ...؟ از طرف دوست همسایه دلسوز خود چه دیدیم؟ خیال وارد نمودن عسکر در افغانستان، به نام امداد یا استعداد، در چنین وقت که چیزی است که "خطرۀ مشرق" را بسرعت برق تسریع و تعجیل مینماید.. دولت افغانستان، بر محافظه وضعیت بی طرفی خود، دوام دارد. راه "خطرۀ مشرق" عبور افغانستان را نشان داده اند، از هرات تا بلخ، کابل را مرور نمودن، بسیار سال ها می خواهد!...

راه صاف و هموار عشق آباد، مشهد، سیستان، بلوچستان مشرقی کوتاه تر و آسان گذارتر است. طی راه بصره و عمان و بحر یک چند ماهه کار است.. هیچ کسی، براخلال بیطرفی افغانستان لزوم نمی بیند...

ملت خوش دیانت غیور جسور ما، هیچ اندیشه ودهشت را به خود راه ندهند که مابرای منافع هیچکس خود را فدا کردنی نیستم...

اللهم انصر من نصر دین محمد (ص).

اللهم اخذل من خذل دین محمد (ص).

بخش ششم

ادبیات

و

زبان

سال چهارم - شماره ۱، ۱۴ سنبله ۱۳۹۳

آغاز، به نام ایزد بخشنده مهربان

دیباچه، به زبان خالص فارسی

سپاس و ستایش بیرون از شمار، مر آفریدگاری را سزااست که خامه دو زبان را توانائی گویایی بخشید. درود برروان پاک پیغمبر برگزیده رواست، که پیروان کیش خوب خود را، آموزش دانش بدمید. خاندان و یاران او را، دوستی و فروتنی به جاست، که کارهای پسندیده هر کدام شان، رهبر بختیاری و نکوئی میان گردید. سراج المله والدین امیر حبیب الله خان را خداوند زمین و آسمان تا سال های درازی بر او رنگ جهانبانی شان پایدار و آرام دارد، تا گروه پر شکوه افغان و خاک پاک افغانستان، بسایه دانش پروری ها و دادگستری های شان، برتری و بختیاری های بی اندازه را سزاوار گردد و مردمک دیده روی زمین زمینیان شود.

سپاس پروردگار بزرگ خود را، بچه زبان بجا آورده خواهیم توانست، که ما را توانائی داد، تا سال سوم این نامه گرامی «چراغ پیام های افغانی» را به انجام رسانیده، به سال چهارمینش آغاز نمودیم و این نیست مگر بسایه دانش پیرایه دانای نکوئی خواه فرخندگی همراه بزرگ ما در این سه سال، بسیار چیزها گفتیم و نوشتیم. آرزوی یگانه ناتوانانه ما، همین بود و همین خواهد بود، که در راه بیداری و آگاهی برادران هم زمین و هم آئین خود، یک کوششی بجا آورده باشیم. امید است که یک کمکی برین آرزوی خود، که کامیاب هم آمده باشیم. با این هم، از توانی و زبونی خامه شکستگی جفانه، درین نامه یاری ترانه، همواره کوتاهی ورزیده ایم و چنانچه شاید و باید نه نوشته نگاشتیم و نه گفته گفتیم.

از درگاه ایزد دانای بینای توانا، امیدوار آمرزش و از خوانندگان فرهنگ منش، آرزومند پوزش می باشیم.

ادبیات شرق و غرب

سال اول - شماره دوم، ۳۱ میزان ۱۲۹۰

مراد از چیزهائی که بزیر عنوان «ادبیات» می نویسیم، عبارت از شعرهای خوش ترانه و نثرهای منشیانه و تصورات و افکار ظریفانه و تخیلات معانی نثار شا عرانه می باشد، تا موجب تفریح قلب و نشاط فکر خوانندگان کرام ما گردد... باین وسیله، هم از ادبیات شرقی و هم از ادبیات غربی، تحریر نموده بحث و بیان خواهیم نمود. (بعد از آن شعر یکی از ظریف طبعان جرمنی، از ترجمه ترکی ترجمه شده است)،

سال اول - شماره دوم، ۳۱ میزان ۱۲۹۰

یک رومان بقلم کساویه - دو - مون تی ین (۱۸۲۳ تا ۱۹۰۲) Xvier de Montepin اثر نویسنده فرانسوی که قبلا به ترکی ترجمه شده بود، توسط محمود طرزی از ترکی ترجمه گردیده و بعد ازین شماره، بطور مسلسل در سراج الاخبار به چاپ رسیده است.

سال ۳ شماره ۹، ۲۲ جدی ۱۲۹۲

تحت عنوان مکتوب از شهر، نامه یک خواننده را نشر کرده است که در آن از مدیر سراج الاخبار افغانیه معنای نقطه و دیگر اشارات نقطه گذاری مانند ویرگول، دو نقطه علامه استفهامیه و غیره را خواسته است. مدیر جریده معنی این علامات را به تفصیل بیان می کند. که سه صفحه جریده را اشغال کرده است.

سال هفتم - شمار پنجم ۲۵ میزان ۱۲۹۶

ادبیات چیست ؟

حکایه، افسانه رومان، ناو

مدنیت، لوازمات و احتیاجات عجیب و غریبی برای بشریت ایجاد و اختراع نموده، که اکثر آن از قبیل لزوم مالا یلزم شمرده می شود! از آن جمله، حکایت خوانی و افسانه شنوی نیز یکی از لوازمات بی لزوم انسان هاست، که اگر نباشد، هیچ پروا نیست.

اما گوش ها و دماغ های انسان ها، از آغاز عالم طفلی، بشنیدن افسانه چنان عادت گرفته است، که عادتاً یکی از حوایج ضروریۀ انسان ها، به رقم آمده است.

طفل هنوز در گهواره می باشد، که از قبیل «الو» به افسانه و شعر شنوی متحسس می شود. حسیات مبالغه شنوی و از چیزی های خارق العاده لذت یابی، از این گونه افسانه خوانی نیز یک طبیعت ثانی انسان شده است، که از آن سبب، محررهای افسانه ها و حکایه ها مجبور شده اند، که بسی مخلوقات خیالی و تصویری، در خانه های دماغ های خودشان، از خود ایجاد و اختراع داده اند!

در هیچ ملتی از ملل نیست، که افسانه خوانی و حکایه شنوی رواج نداشته باشد. هیچ زبانی از زبان ها نیست، که افسانه و حکایه دران نوشته نشده باشد. (رومان - یا - رومان ها - یا ناول هایی که در فارسی نظماً یا نثراً نوشته شده و در ایادی مطالعه متداول است، بعضی از آنها، از آثار بسیار قیمت دار فواید نثار عالم ادبیات زبان فارسی شمرده می شود، که موجب افتخار ادبیات آن زبان است. مثلاً شهنامه فردوسی، هفت پیکر، شیرین خسرو، لیلی مجنون، سکندر نامه و غیره که ناول ها یا رومانهای منظوم و بهار دانش و شمس قهقهره و الف لیل و غیره، که ناول های منثور می باشد!...

درین عصر های متأخره، که همه چیز به اروپا انتقال یافت و عالم بشریت تمام زمین با وسعت، محتاج و ییرو و مقلد اروپائیان در امورات دنیاداری خودشان گردیدند، از یک عصر به این طرف، «عالم ادبیات» نیز، مانند دیگر عوالم علوم و فنون و صنایع در اروپا، یک لباس جدید نو فیشن اروپائی را پوشیده در نظرها جلوه گر شده آمده است!

در زمان حاضر حکایه نویسی و افسانه خوانی که یکی از ارکان مهمه ادیان است به رنگ های مختلف و اورنگ های پر لطافت قالب ها و قیافت ها پیدا کرده است مثلاً کتاب های افسانه های فارسی و غیره، که از پیش نوشته شده یک حکایت و افسانه ساختگی را، از مقدمه و تمهید:

«ناقلان اخبار و راویان آثار، حکایت کرده اند، که در زمان فلان خلیفه یا....، در فلان شهر، یک تاجری بود....، آغاز کلام نموده، از سر تا پیا، بدون فاصله، همان افسانه را تا به آخر می رساند، که خاتمه آن را نیز: چنانچه خدا مراد آنها را داد، مراد ما و شما را هم بدهد!..» انحام می دهند! و آنچه نظم است: در آنها، علی العموم قاعده چنین

اتخاذ شده، که مباحث طولیلی در مقدمه، از نوع حمد و نعت و معراج و مخاطبه با نفس و سبب تمهید کتاب و غیره بحث رانده باز به مطلب شروع می کند. در آن هم، اکثر ارباب قلم و شعرای پر حکم، با رعایت وزن و قافیه، به بسی مضامین بدیعۀ سحر پردازانه و استعمال استعارات غریبه نیز مجبور گردیده اند و به این واسطه ها، از اصل مقصد، که استلذاذ افسانه شنوی و حکایه نویسی است، دور تر افتاده اند!

مثلاً جناب حکیم نظامی، در اثبای تعریف سردی رمستان در سکندر نامه می فرماید که:
 مه دم فرو بست چون چشم گرگ
 شده کارگر کینه دوزان بزرگ

و این بیت مبارک، که به صدها امثال دیگر هم دارد، در چنان یک موقعی تصادف می کند، که گرما گرمی افسانه شنوی و «باش ببینیم که چه می شود؟» انتظاری می باشد! هر قدر فارسی خوان هم باشد، به یک نظر، بمعنی آن بیت به خوبی و انمی رسد. اکثر به آن بیت، چندان التفاتی ناکرده، می گذرند، که خون جگر خوردن شاعر عبث نمی رود! بعضی که یک مقدار وقت خود را بحل نمودن معمای آن بیت حصر و صرف نمایند، از استلذاذ حکایه شنوی محروم میمانند! پس این چنین کتاب های افسانه، اگر چه یک کتاب بسیار اعلای عالم ادبیات زبان فارسی شمرده می شود ولی یک کتاب افسانه، که انسان حسیات افسانه شنوی خود را از آن تملذ گرداند، هیچ گاه بحساب نمی آید!

آمدیم بر کتاب های افسانه نثری، که در زبان فارسی وطن عزیز ما متداول است غیر از «الف لیله»، که آن مال ادبیات عربی می باشد و یک اصول مخترعۀ غریبی در آن بیش گرفته است، دیگر کتاب حکایتی معتبر معروف ما، «بهار دانش» است، که در آن نیز، تعلیم و تعلم انشاء، بیشتر از مسله افسانه خوانی مراعات شده است. حال آن که از کتاب افسانه، افسانه شنوی به کار است نه تعلیم انشاء و کتابت.

محررها و مؤلف های اروپا، افسانه نویسی را نیز یک لباس نوی پوشانیده به میدان برآوردند. افسانه نویس های شرق، برای دلچسپی و تلدذ افسانه شنوان، از حسیات مبالغه پسندی و جبهزهای خارق الماده شنوی خوانندگان استفاده نموده سعی و کوشش دماغی خود را در راه پیدا کردن و ایجاد نمودن مبالغه ها و خرافه های خارقۀ نما

صرف کرده اند! مثلاً وقایع احوالی را که در عالم بشریت یوماً فیوماً به صورت عادت‌ی جاری آمده است، برای تخیلات و تصورات افسانه نویسی خودشان کافی ندیده ما فوق بشریت، بعضی مخلوقات غریبه، به نام «پری» ایجاد و آنها را مانند مرغان به پروازهم آوردند!

«کوه قاف» نام یک سرزمینی هم برای آنها مقرر کردند! «دیو» نام یک نوع مخلوقات خارق العاده شاخدار و دمداری نیز، از بهر محافظه آنها بر پا نموده، یکی از شهزادگان بشر را یا در عالم نام، یا بدیگر صورت بر یکی از آن پریهای بالدار عاشق ساختند و هزار گونه مهالک و ممالک را به او در گذرانیده، تا به مرادش رسانیدند!

رومان ها یا ناول های افسانه نویس های اروپا واقعات و حوادث یومیۀ عادت‌ی را که آنآ فائاً، در عالم بشریت به وقوع آمده است، سرمایۀ مقال اتخاذ نموده، صنعت تحریر و قوۀ تصویر خود را در تجسم دادن و تصویر نمودن چنان حالات و وقوعاتی صرف میدارند، که شدنی و دیدنی و آمدنی باشد، نه به صورت غیر معقولی، که ناشد بود! بعضی ناشدها را به صورت تصادف، چنان شد میسازند، که عقل هیچ گاه از وقوع آن ابا و انکار کرده نمی تواند.

مثلاً افسانه نویس شرقی، یک معشوقۀ عاشقی را چون خواهد تصویر کند، لا اقل یک صحیفه را به توصیف خط و خال و حسن جمال آن معشوقه پر می کند، آن وصف ها هم همگی از قبیل محالات چیزها که به آن صورت و هیئت یک بشری هم در هیچ عقل و فکر داخل نشود! حال آن که افسانه نویس غربی محبوبۀ را چون می خواهد نشان بدهد، مانند یک مصوری که در پیش روی یک شخصی نشسته، بقلم تصویر آن را می کشد. او نیز عیناً هر آنچه در رو و مویش خدایی خلق شده باشد، همان را بهچنان شیوه و قاعده یی می نویسد، که گویا انسان آن را بهچشم می بیند.

واقعات را نیز همچنین می نویسد. زمین ها، خانه ها، موقع ها را نیز عیناً به صورت واقعی تصویر می کنند، نه آن که قصر بلندی که وهم و گمان هم بر آن از بلندی بسیار بالا بر آمده نتواند، یا آن که بجای سبزه زمرد و بعوض گل و لاله یاقوت، فرش نمایند! تلگراف ها، ریل ها واپورها که ایجاد گردید، خرافه های فوق بشریت را از میان برداشت. معلوم شد که در همین کرۀ زمین، غیر از بشر، دیگر مخلوقات حاکمۀ موجود

نیست. دیو، پری، کوه قاف، همگی در بشر و همین زمین خوش گهر است. لہذا، درین عصر و زمان، آن چنان افسانہ های بیرون از قیاس و گمان را هیچ وقر و اعتباری باقی نمانده و به جز ضیاع وقت، دیگر هیچ نتیجہ ہم از آن حاصل نمی شود. ہر قدر افسانہ خوانی و افسانہ نویسی، کہ در این عصر و زمان می شود، ہمگی بطرز رومان یا ناول است، کہ محرران اروپا آن را ایجاد کردہ اند.

اصول و قاعدہٴ رومان های جدید نیز بہ افسانہ های عتیق، هیچ مشابہتی بہم نمی رساند، زیرا در رومان ها، اصول مکالمہ قاعدہ اتخاذ شدہ است و افسانہ را افسانہ خوان، از زبان خود همان اشخاصی کہ از اعضای آن افسانہ است نمی شنود. دیگر این کہ افسانہ های قدیم را انسان، بعد از آن کہ در کتاب بخواند، می تواند کہ بہ زبانی ہم آن را بر دیگری نقل و حکایت بتواند. حال آن کہ، رومان ها این چنین نیست: آن لذتی کہ خود خوانندہٴ رومان، از کتاب رومان می گیرد و مستمع آن رومان، کہ از زبان دیگری آن را مانند افسانہ بشنود هیچ لذت حاصل کردہ نمی تواند. از این مسئلہ این ہم معلوم می شود، کہ برای خوانندگی و آموختن اصول مکالمہ ہم، رومان ها فایدہ می رساند.

رومانہا، درین زمان ها، بمقام چمنزار نزہت نثاری تلقی می شود کہ برای دم راست کردن و ماندگی بر آوردن ذہن ها و دماغ های ارباب مطالعہ و فنون ایجاد شدہ است. بعد از آن کہ، انسان از کارها و وظایف نظری و عملی خود فارغ شود، ذہن و دماغ را یک ماندگی پیدا می شود. در آن وقت، مطالعہٴ یک کتاب رومانی، کہ از یک قلم استاد مہری بر آمدہ باشد، ذہن را و دماغ را چنان یک آسایش و گشایشی می دہد کہ یک نفر عملہ را، بعد از اجرای کار و صنعتش، از استراحت در یک باغچہٴ صفوت آمادہ، حاصل آید!

این است که این سر محررها جز نیز از نوشتن مباحث جدی، که بمعقولات دکه بخورد، به تنگ آمده، می خواهد، که یک چندی استراحت گزین باغچه های عالم ادبیات گردیده، ذهن های قارئین عزیز کرام را با خود به آنسو در کشد:

رباعی مستزاد:

یک چند پی زینت و زیور گشتیم:

در وقت شباب

یک چند پی دانش و دفتر گشتیم:

کردیم حساب

پس از همه گشتیم و قلندر گشتیم

اینک دریاب! ...!

سال هفتم شماره ۲، ۹ عقرب ۱۳۹۶

ادبیات چیست؟

ما بعد از شماره (۶) سال (۷)

شعر چیست؟

این کلمه استعجمه «چیست؟» را، بعضی زاید خواهند یافت، چرا که «شعر» نام کلام مورون و مففا را هر کس می شناسد که شعر است هر گپ و سخنی که از زبان بر آید و آن سخن وزن داشته باشد، یعنی دو مصرع باشد، که در وزن و تول هر دو مصرع برابر آید و قافیه هم داشته باشد، یعنی آخر های مصرع ها بر یک رنگ حرف و کلمات انجام یافته باشد، آن را «شعر» می گویند!

هیچ ملتی از ملل بنی بشر، نیست که «شعر» و شاعری در آن رواج نیافته باشد. ازین معلوم می شود، که شعر از جمله خواص طبیعی و فطرتی بنی آدم است. پس به این صورت شعری که خواص طبیعی در آن نباشد و به تکلیف و دشواری گفته شود، به درجه شعر طبیعی و فطرتی، لذتبخش طبایع نخواهد شد! شعر طبیعی را، بعضی از ادبا «شعر حلی» نیز گفته اند. شعر طبیعی یا شعر حالی، آنست که طبیعت و فطرت بدون

ساخته کاری و کلفت آن قوه ملکه را در بعضی دماغ ها مستعد و آماده می کند و آن استعداد خلقتی آن دماغ مستعد را قابلیت آن می بخشد، که گفتنی های قلبی و حسی خود را موزوناً یعنی به صورت مصرعهای به تول و ترازو و برابر، از زبان برارد. هیچ شبهه نیست، که این چنین نسبت به شعر های صنعتی و تکلفی حسیات انسانی را زیاده تر به تپش و شورش در آرد: و ازین است که شاعری می گوید:

مصرع: چنانست دوست می دارم که عاشق، شعر حالی را!

عشق، شعر، موسیقی، با بدایع و غرایب عالم طبیعت چنان الفت آشنائی دارند، که یکی از دیگر به هیچ صورت بیگانگی و جدایی ندارد. شعر عاشقی است که معشوقش «عالم طبیعت» می باشد! عالم طبیعت شعر را آینه عکس و جمال دلارای خود می شناسد! موسیقی، قاصد نامه بری است که در راه وصال این دو آرزو طلب می کوشد. اینها یک عایله و یک خاندان و یک دودمانی اند، که در مابین شان، گرد کدورت راهی ندارد! رقابت، سیالدار و اندری، اصلاً، کین و حسد تربور گری قطعاً، ابداً: حاشا!....

بنید که در خصوص ارتباط و اختلاط این «شعر و موسیقی فطرت» چه گونه روایتها در اولاد بنی بشر وارد آمده است.

روایت

گویند که چون جسد حضرت ابونا «آدم علیه السلام» از خاک آفریده شد، بر حضرت «روح» آن را عرض کردند که در آن داخل شده روح از داخل شدن جسم کثیف انکار و ابا نمود.

لهذا از جوف حضرت آدم علیه السلام، یک نغمه بسیار خوش آهنگ لطیفی صدور نمود که بحزن نیاز آور وصال طلبی آن نغمه حضرت روح را تاب و توان صبوری نمانده و یک مناسبتی در مابین خود و او دیده بی درنگ با آن آهنگ هم آهنگ گردید!

این روایت چون بعالم طبیعت تطبیق داده شود، عین حقیقت بودنش ظاهر و هویدا می شود. شعر موسیقی «عشق» نام، جوهر امتزاج دهنده عالم طبیعت را بوجود آورده،

که کشش و کوشش آن جاذبه عشق نظام و انتظام کائنات را دوام و قوام باثبات بخشیده است!

بعضی می گویند که چنانچه پدر یگانه جمله بنی بشر حضرت «آدم» علیه السلام بوده پدر یگانه «شعر» نیز، شعر خود حضرت آدم است زیرا خود آدم علیه السلام اول شاعریست که دنیا به ظهور آمده است. چنانچه شاعر می گوید:

اول آنکو شعر گفت، آدم صفی الله بود

شعر گوئی حجت فرزندی آدم بود

حتی در کتاب «دائرة المعارف» نخستین شعر آدم علیه السلام که در مرثیه «هابل» گفته نیز مندرج است، که به زبان سریانی بوده و به عربی ترجمه شده است، آن شعر این است:

مرثیه آدم در حق هابل

تغیرت البلاد و من علیها

فوجه الارض مغبر و قبیح

و قابیل اذاق الموت هابل

فوا حزنا لقد فقد الملیح

و مالی لا اجود بسکب دمع

و هابیل تضمنه الضریح

و جادت شعله و لها رنین

لها بلها و قابلها یصبح

لقتل ابن البی بغیر جرم

فقلبی عند قتله جریح

و جاودنا لعین لیس یغنی

عدو لا یموت فنستریح

«البستانی» می گوید که: اول شعری که بر روی زمین گفته شده، همین اشعار فوقست، که آدم در مرثیه فرزند خود فرموده است و لیکن، این نیست مگر خرافات!..

ما هم تصدیق می کنیم که خرافات است زیرا در این گونه روایات و حکایاتی که بیرون از حکایات اطلاعات علم و تاریخ باشد و کتب سماویه و آثار نبویه هم در آن باب چیزی تصریح فرموده باشد، البته که اعتقاد بر آن جایز نبوده خرافه اش باید شمرد!

اگر چه اعتقاد درین خصوص مسئله ها، محاکمات و تطبیقات جایز شمرده نمی شود، اما باب محاکمات فلسفه و منطقیه برای هیچ مسئله یی از مسایل، مسدود شدن ندارد، علی الخصوص که بمسایل تاریخیه و کونیه متعلق باشد!

حالا مسئله را ازین نقطه تدقیق کنیم که «شعر» چون به جز گپ و سخن تول و ترازو شده دیگر چیزی نیست، آیا از زمانی که آدم علیه السلام خلق فرموده شد سخن گفتن با او خلق نشد؟

هیچ شبهه نیست که خلق شد! پس سخن و آدم هر دو مخلوق خداوند است، که یکجا باهم آفریده شدند. چه می شود که گاه گاهی آن خاصه طبعیه یعنی سخن موزون شده، صدور نموده باشد؟..

آیا ما نه گفته بودیم که شعر موسیقی، فطرت لازم و ملزوم هم دیگر اند، که مثال های روشن آن در عالم تجدد امثال این عالم خیال مثال آنآ فناً ظاهراً و عیان افتاده است!

تصور فرمائید حالات نخستین خلقت خود را گام نخستین خلقت از «عشق» آغاز نمود. آتش سوزان محبت بود که برای نعیم وصال بار راحت دارالقرار را فدا نمود! بشریت بر ملکیت غالب آمد. چون بشر بودند، طبعاً به بلای صدور «ذله» گرفتار آمده، مجازات طرد شدن از جنت نعیم را نتیجه بخشید!

تصور فرمائید، حالت نخستین کره زمین را پیش از ظهور یافتن خود. حرارت مرکزیه زمین، نسبت به این وقت، بار بار افزونتر به آن سبب کره نسیمی دایماً از بخار ماء ترکیب نموده باران های سیلاب آسای طوفان نما بر زمین میبارند. به آنواسطه قوه نامیه ارضیه به درجهء خارق العاده کسب انبساط می نماید. جنگل ها و بیشه هایی که با درخت های انبوه، هر یک چون کوه خود، با یک ظلمت پرستوهی روی زمین را فرامی گیرد در هر قطعه روی زمین، به جز همین گلکاری سبزه های طراوت نما و لاله

ها و سوسن های شیرین ادا فرش است، زینت می گیرد. شاخسارهای بیشه زاوها با انواع آشیانه های مختلفه الهندسه مرغان پرنده که حد و حساب آن را به جز خالق پرنده و چرنده دیگر کسی را یارای دانستن نیست، یک عالم حیات درخشانی پیدا می کند انواع حیوانات چارپا، نه یک، نه صد، هزار ها در کاواکی ها و مغاره ها در ادامه نسل می کوشند!

اما درخت و سبزه آن وقت و چرنده و پرنده آن عصر را هیچ گاه با این عصر قیاس نباید نمود.

حضرت خلاق یگانه کاینات و موجد لا شریک موجودات که مسبب الاسباب و فعال مایرید است و هر دم و هر یوم در یک شان و یک جلوه نمایان دیگری تجدد امثال قدرت و حکمت بالغه اش را به ظهور می آورد آن یوم ها را، یک شان نشو و نمای بلندی مکانی عطا فرموده بود، که درخان و چارپایان و دو پایان و پرندگان، چرندگان و خزندگان آن عصر و زمان را، بزرگی و کلانی نمایانی پدیدار بود، که بعضی آثارش فعلاً تا به حال ظاهر و آشکار است! حتی روایت های بسیاری در عظمت و جسامت انسان ها و حیوان های آن عصر و زمان حکایت شده آمده است! بعضی تحجراتی که در این عصرها از زیر طبقات زمین بیرون بر آمده فعلاً ثابت ساخته، که بزرگی و کلانی نباتات و حیوانات آن زمان ها یا «یوم» ها بارها بار از نباتات و حیوانات این عصر و زمان بزرگتر و کلاتر بوده است!

تصور فرما به این جنگل ها و بیشه زارهای با وسعت و عظمت که زمین های آن را فرش های سبزه ها و گلزارها استیلا نموده و شر شر آبشار های خوش جریان و نغمه پرندگان خوش الحان هر هر طرف آن را به یک سرورستان پر چراغان عالم طبیعت تحویل داده. در این همه وسعت و عظمت به جز تنهایی و وحدت آدم احدیت طلب دیگر چه خواهد بود؟ آیا در مقابل این همه آثار قدرت حضرت آدم چسان غیر متحسس و غیر متأثر جماد آسا مانده باشد. احساسات و تأثراتی که خوارق قدرت عالم طبیعت گرفته در دماغ انسانی آن را القاء می نماید، همان احساسات و تأثرات

است که زبان، ترجمانی آن را می کند! مناجات های نیاز مندانه دعا های زاری کارانه، استغراق های بندگان حیرت های و الهانه را، همان احساسات به ظهور میاورد! و چون شعر هم سخن است و نثر هم سخن است، پس اگر گاهی سخن موزون یعنی تول و ترازو کرده شده، گاهی منثور - یعنی بدون وزن - صدور نماید، چه خارج احتمال خواهد بود؟...

شعر طبیعی - شعر صنعتی

موجد شعر عالم طبیعت است. یعنی جنگل، آبشار، نغمه هزار گل، مل، سبزه، رخسار دلارا، زلف عنبر آسا و غیره..

کهسار، صحرا، ابر، زاله، نسیم، مهتاب، دریا، عشق، سودا و لوازمات آن...
شعر طبیعی آنست که اشیای عالم طبیعت را به کیفیت و خواص طبیعی آن چنانچه بچشم دیده می شود و بحس دریافت می شود، کما هو تعریف و تصویر نماید.
شعر صنعتی آنست که آن اشیاء را از حال طبیعی آن به تکلف صنعت و تجمل زینت بیرون کشیده بسیار مصنع و مزین یک چیزی دیگری ساخته به میدان برارد.
مثلا حضرت بیدل همه دل می فرماید:

شعر

رگ گل آستین شوخی، کمین صید ما دارد

که زیر سنگ دست از سایه رنگ حنا دارد

درین شعر لطف و نزاکت دست محبوبه را بدرجه مافوق الطبیعه بالا برده کمال نزاکت ها و لطافت های شعریه را با تمام استعارات نازک خیالی ادبیات به ظهور آورده است، که چون بدیده انصاف نظر کرده شود، برتر و عالتر ازین نزاکت و لطافت، در عالم خیال هم به تصور نمی گنجد.

آیا آن چنان ساعد و دستی که رگ گل بدان باریکی و نازکی به او آن قدر وسیع و فراخ باشد، که خدمت آستینی را بر آن ساعد بجا آرد، هر گاه بر آن چنان دست سایه رنگ حنا مانند پله سنگ آسیا گرانی و سنگینی بکند، چه بعید الاحتمال خواهد بود؟! بسیار عالی تصور! خیلی بدیع یک خیال! اما غیر طبیعی بودنش هم ظاهر و آشکارا! حال به یک دیگر شعری صنعتی و طبیعی را تعبیر کنیم:

الماس را در کانش ببینید خرسنگ های کلان کلانی که بنوک کلنگ ها و قوت سرنگ ها پریده در هر طرف بوضع طبیعی روی هم غلتیده یک مغاره وسیعی پیدا شده در یک پارچه زغال سنگ در میان آن مغاره ظلمت آهنگ یک نوری می درخشد. یک پارچه الماس پنج مثقاله در یک پارچه سنگ یک چاریکه به چنان یک وضع طبیعی تعبیه گردیده که هیچ جواهری آن را در یک لوحه طلایی به آن وضع و ترکیب تعبیه نتواند! این است حال شعر طبیعی!

حالا همان پارچه الماس را در دکان جواهری بنگریم: با بسی چرخ ها آلات و ادوات به بسیار خون جگر از سنگ جدا می شود رخ ها، ثقب ها، تراش ها و چه ها و چه ها، بر آن آمده تنها یا بادیگر جواهر ها ترصیع و تزئین یافته در بازار جواهر شناسان جلوه گر می گردد این است حال شعر صنعتی! فافتکرا!...

گل های طبیعی خودرو را در چمنزار ها و آبشارهای بیشه زار ها به حال طبیعی یک نظر بفرمائید باز آن گل ها را در میان کندالی ها و گلدانی ها تماشا نمائید! این است حال شعر طبیعی و صنعتی!

یک شیر مهیبی را به حال غضبناکی گرسنگی در یک جنگل عظیمی، ببینید باز آن شیر را در یک «ناتک» حیوانات، مانند یک گربه تعلیم یافته، به انواع بازی ها و رقص ها مشغول بیابید! این است احوال شعر صنعتی و طبیعی!.....

سال هفتم، شماره (۸) ۹ قوس ۱۳۹۶

ادبیات چیست؟

گذشته اش در شماره گذشته

اشعار ملی

همه شعر های ملی، داخل صنف «شعر طبیعی» شمرده می شوند. شعر طبیعی را، در شماره گذشته تا یک درجه تعریف کردیم که چه حکم و چه تأثیر دارد. حالا اشعار ملی را باید یک قدری بشناسیم، که چیست و چه می گوید:

در مقدمه مقاله خود گفته بودیم که هیچ ملتی از ملت ها و هیچ قومی از قوم ها، نیست که شعر و شاعری در آن رواج نگرفته باشد. این است که آن شعر و شاعری اول، از اشعار ملی آغاز کرده است. «اشعار ملی» همان شعر هائی است که صنعت و تکلف در آن هیچ دخل و تعلقی ندارد و از زبان عوام هر قوم و ملت، به صورت طبیعی و ساخت صدور نموده، زبانزد شده باشد.

مثلا در وقت حاضر در کابل ما: «شیرک لا لیش» و «ملا مامد جان...» و غیره یا چندی پیشتر ازین مانند: «سلطان عزیز جان...» و «الم گنج...» و غیره یا از آن هم پیشتر «مامه جانخان...» و «بیا بچیم انگور بخو...» و امثال آن، شعرهای ملی است که صرف طبیعی و غیرصنعی می باشند.

از خواص طبیعی «اشعار ملی» یکی آن است که ضرور بریک لحن و نغمه مخصوصی از مقامات موسیقی آن را برابر آورده، نظم و انشاد می کنند که به این صورت توأم و لازم و الزم بودن شعر و موسیقی را نیز، همین اشعار ملی مجسماً نشان داده می تواند، زیرا شعر ملی بدون نغمه مخصوصه آن به خوبی وزن هم پیدا کرده نمی تواند!

دیگر از خواص شعر ملی آنست که اگر چه وزن تا یک درجه در آن رعایت کرده می شود ولی قافیه چندان حاکمی ندارد. فایده اشعار ملی این است، که لهجه و شیوه زبان هر قوم و هر ملت را «اشعار ملی» همان ملت، به درستی و خوبی نشان می دهد. «لهجه و شیوه زبان» یک اهمیت و اعتبار بزرگی دارد. مثلا فارسی کابلی ما و فارسی تهرانی ایران اگر چه اساساً هر دو یک چیز است و کلمات و لغات شان هم یک است و لیکن، در شیوه و لهجه مغایرت و مابینت بزرگی در میان این دو فارسی دیده می شود به درجه بی که اگر عوام کابلی، صرف به لهجه فارسی خود کابل، با مرد تهرانی حرف بزنند به بسیار دشواری مقصد و مرام خود را به یک دیگر فهمانیده می توانند! آیا این از چیست ؟ هیچ شبهه نباید کرد، که از تأثیر لهجه و شیوه است نه لغات و کلمات!

پس شعری که حقیقت اصلی زبان یک قوم و ملت را نشان بدهد به جز «اشعار ملی» همان ملت دیگر چیزی نیست و چون اشعار ملی، عین لهجه و شیوه زبان یک ملت را مانند آئینه نشان می دهد لهذا «اشعار ملی» در عالم «ادبیات ملی» هر قوم و ملت یک موقع بلند و یک مقام برومندی دارد! حال آن که فایده اشعار ملی، تنها به همین قدر نمی ماند بلکه یک نتیجه مفیده دیگری نیز از آن به ظهور می آید، که آن هم تذکار و یاد آوری بعضی وقایع و حوادث عجیب و غریبی از تاریخ آن قوم و ملت را به یک جوش و هیجانی در حسیات آن ملت محکوک و منقوش می سازد:

مثلاً به مقام بیرسی:

کمکی میرالم جان، کمکی میرالم جان

درپسی درغله فوجونه، ما ویل اوردی

یا این که: به مقام صوفی:

خدای راس داره مام جانخان

بخوار یایت ارمان ارمان!

و صدها امثال این ها. هر یک از چنان نغمه های روحنواز ملی و ترانه های اشعار قومی می باشد، که واقعات بسیار عجیب و غریب تاریخی ملی را در دماغ های ملت به جنبش و شورش می درآورد.

دیگر این که اخلاق عادت اطوار طبایع یک از اشعار ملی آن ملت نیز تا یک درجه ظاهر و آشکار می گردد زیرا، بی ساخت و بی تکلف، به لهجه و شیوه همان زبان و حسیات طبیعی همان ملت صدور یافته است.

مثلاً این شعر ذیل را که به اعلیحضرت «تیمور شاه» ابن «احمد شاه بابا» رحمهم الله نسبت میدهند، صرف به لهجه ملی گفته شده، که فلسفه اخلاق شان را نیز همین یک بیت تصور کرده می تواند:

قدی دراز، چو عرعره،

آدم باید، آدم باید!

سرخ و سفید، جغندر،

آدم باید، آدم باید!

الحاصل «اشعار ملی» در عالم ادبیات یک اهمیت بسیار بزرگی دارند. به درجه که بعضی نکته دانان وطن عزیز ما خیلی بلند پروازی نموده می گوید که: ما را به تقلید و پیروی شیرازی ها، اصفهانی ها، همدانی ها و غیره چه کار؟! ما را شعر کابلی، قندهاری، هراتی، بلخی، بدخشی، کوهستانی، ننگهاری، هزارگی و مثال آن بکار است!

آیا این افراط جویی باز به جز همان بلای لهجه شیوه دیگر چه چیز است؟ هر گاه یک هزاره یا یک کهدامنی و غیره و غیره که امی محض باشند چون یک غزل آبدار معنی دار یکی از استادان شعر فارسی را بشنوند اگر چه فارسی بودن آن را بدانند، باز هم به یک دو بار شنیدن از درک مقصد و مدعای آن عاجز می ماند!

مثلاً هر گاه این غزل «کلیم» همدانی را که هر مصرع آن در نظر ادب شناسان بازار عرفان به یک دیوان پهلوی میزند، چون در نزد یک کهدامنی وطنی ما خوانده شود، اگر چه از قبیل عادت «واه واه واه!...»

بگوید، اما باز هم، محقق بدانید، که از کمان زدن ابر بر سر خورشید و خنجر کشیدن مژگان به روی ماه در اول امر هیچ چیز ندانسته واه واه ها را بیجا صرف خواهد کرد!

بشنوید که جناب استاد لا ثانی، کلیم همدانی چه می فرماید:

غزل

فصل گل روی تو جوان ساخت جهان را

حسن تو برون کرد ازین باغ خزان را

مژگان تو خنجر به رخ ماه کشیده

ابروت زده بر سر خورشید کمان را

خاموشی پروانه کند کار خود آخر

ای شمع بیندیش و نگهدار زبان را

چشمان تو ترک دل عاشق نتوانند

با شیشه گران کار بود باده کشان را

پیش که بری شکوه «کلیم» ازستم دوست ؟

از مه نستاند چو کسی داد کسان را!

و لیکن چون یک بار این غزل «صاحب‌داد» کوهستانی را، در پیشش بخوانید، همه حسیاتش به شوق و هیجان آمده هر واہ و اهی که بکند، خلقتی و فطرتی پندارید، نه از پاس خاطر شاعر!

بشنوید که صاحب‌داد کوهستانی افغانی نژاد، چه می فرماید:

غزل

بلبل ار با تو کند دعوی شیرین سخنی

سر کنی، بال کنی، لایق غولک زدنی

گر سرت درد کند، خیل ملا نگذارم

به رخت چف کدنی، کف کدنی،

سرو اگر ناز کند، باقد تو ای دلبر

سر زنی، بیخ زنی، لایق آتش کدنی

بر رخ لاله رخان شب همه شب «صاحب‌داد»

بینی و بیننی، یکذره پلک نـزنی

علی الخصوص که اگر این غزل «خواجه محمد سیالنگی» را چون بشنود هیچ شبهه نفرمائید که از وجدی به وجدی و از حالی به حالی نیفتد و هزاران تحسین بی ساخت و آفرین های طبیعی شناخت، از زبانش نبر آید:

غزل خواجه محمد سیالنگی

سرخ سفید، همدم خوبانمی
سبزینه رنگ آمده مهمانوی
سر به قدمهای خوشت می نهم
هر نفسی می کنی پرسانو می
نخره کده پیشکم میگذری
آتشکی میزنی در جانوی
دست بدس هر دوی ما بیاوریم
سیل کنان سوی گلستانوی
«خواجه مومد» گفت نه بشی بر زمین

جای تو دختر، سر چشمانه می

انصاف بفرمائید! هر گاه هزار گونه شعر های آبدار خوجه محمد سیالنگی یا صاحبداد کوهستانی را در پیش یک هزاره وطنی افغانی بخوانیم آیا به درجه شعر ذیل، یک تأثیری برو خواهد بخشید؟ نی، نی! آن اصطلاحات و کلمات که آنها در شعر خودشان استعمال کرده اند، در نظر رفیق هزارگی ما بیگانه و ناشناس میاید بلکه کلمات و الفاظ این شعر بر طبعش گوارا و بر حسیاتش لذت پیرا می شود:

شعر هزارگی

ای خدا، سینه مو قافروق شده، دق دق موکنه
ناظر از ما طلب مال، به ناحق موکنه
موصلاتش ز سر قـار و غضب آمده بود
غر زده، فش زده، وقره ره ابلق موکنه

موگو مش: روغون صاف و جو و گندم ندوروم

موگه غلغل تونکو، بوزک توبق بق موگه

این است نمونه های بعضی اشعار ملی، که عرض شد. بعضی قارئین کرام درج این گونه نمونه ها را از قبیل مزاح و خوش طبعی گمان خواهند نمود. مگر مقصد عاجزانه ما از نوشتن مقاله «اشعار ملی» این است که نظر توجه قارئین کرام خویشتن را به سوی اهمیت زبان قومی و ملتی خود معطوف نمائیم، که ترکیب زبان فارسی ملتی از چه گونه لهجه ها و شیوه های رنگارنگی تشکیل یافته است و این متنوع یعنی رنگارنگی لهجه ها و شیوه زبان افغانی قندهار هیچ گاه بشیوه زبان ننگهار نمی ماند که در آن خصوص مبحث جدا گانه مستقله از یک نقطه نظر دیگر محاکمه نمائیم:

زبان نویسندگی - زبان گفتگویی

بلی ما دو زبان داریم: یکی زبان نویسندگی و دیگر زبان گفتگویی. این دو زبان با یکدیگر بیگانه و نا آشنا مانده اند! به تعبیر دیگر، زبان تحریری و کتابت ما را اشخاصی که به زبان گفتگوی مروجی وطنی خود گفتگو می کنند، نمی دانند و نمی فهمند که چه می گوید!

این بلا، تنها در زبان وطنی ما نیست، بلکه زبان عربی، که افصح زبان های شرق است، نیز از این درد رنگارنگی تخلص گریبان کرده نتوانسته است. تاثیر لهجه و شیوه زبان عربی نیز به کمال شدت، فعالیت و کار گذاری خود را اجرا می کند. غیر از آن که لهجه زبان عربی مردم بغداد، با زبان عربی مردم شام و مصر و از آنها با عربی مردم حجاز و از آنها با عربی مردم مغربی زمین افریقا نشین، جدائی و بیگانگی دارد، همچنان در مابین عربی تحریری و کتابی و عربی تکلمی و گفتگونی مروجی شان نیز سراسر مغایرت دیده می شود. یعنی آن چیزی که یک کاتب منشی عرب بنویسد هرگاه بر عوام خوانده شود، استدراک مقصد نمی تواند. کذلک، در ما بین اشعار ملی و اشعار کتابی شان نیز، فرق کلان و نمایانی پدیدار است.

نه تنها زبان عربی بلکه زبان ترکی عثمانی نیز تقریباً تا یک عصر پیشتر، به همین درد گرفتار بود، که زبان تحریر و کتابت چیزی دیگر و زبان تکلم و گفتگو چیزی دیگر بود.

اروپائیان، خیلی پیشتر به نقصان این امر پی برده در حالیکه زبان کتابت علم مخصوص زبان دینی شان سراسر چیزی دیگر و زبان مروجی شان دیگر بود به سعی ها و کوشش های ارباب عرفان و قلم در وقت حاضر به درجه رسیده که در مابین تحریر و تکلم شان چندان فرقی باقی نمانده است.

در زبانهای شرقی، اول ارباب قلم عثمانی، بکوشش های زیادی، زبان خود شان را اصلاح کرده در مابین زبانهای شرقی و غربی برزخی جداگانه بوجود آوردند زیرا دیدند که جمیع علوم و فنون در زبانهای اورپا در آمد و همه ترقیات مدنی، به تقلید و پیروی اورپا منحصر گردید و چون پایتخت شان هم در خاک اورپا واقع شده و با خط های تلگراف و راه آهن تمام پایتخت های اورپا اتصال پیدا کرده بود، افزونی اختلاط و مناسبات و معاملات با اورپا یک چیزی طبیعی می نمود. اول به اول، به ترجمه کتاب های علمی و فنی که ترقی های مادی و دنیوی دولت و ملت به آن مربوط بود، آغاز کردند درین خصوص مشکلات زیادی رخ نمود که از آن سبب اصلاح و تهذیب زبان، که واسطه مبادله افکار ملت است، از همه پیشتر و بیشتر واجب و ضروری گردید.

هرگاه اصول شعر و انشا و کتابت سه صدسال پیش ازین عثمانی را با اصول این وقتشان مقابله و مقایسه نمایم، در مابین شان به درجه اختلاف دیده می شود که یک زبان بودن هر دو را انسان به دشواری حکم کرده می تواند.

شعرهای قدیم شعرای عثمانی، علی العموم بر اصول شعرهای شعرای فارس و عرب نظم و انشاء شده است، که خواه در الفاظ و عبارات و خواه در معانی و استعارات، قدم به قدم شعرای فارسی را تقلید و تعقیب نموده اند، دواوین شعرای ترکی عثمانی را مانند فضولی، نفعی، ذاتی، نجاتی، نرگسی و غیره، که از اعصار سابقه اند چون با اشعار حافظ، صائب، انوری و غیره مقایسه شود، عین همدیگر می بینید حال آن که، در انشاهای نثری فارسی ترکی نیز عیناً همین حال مشاهده می شد! تا یکعصر پیشتر فرمان های ده کلمه ترکی پیدا می شد باقی همه کلمات و لغات را یا از عربی یا فارسی مرکب می یافتید. اگر چه به حال هم تحریرات و انشا و اشعار ترکی از کلمات لغات فارسی و عربی، تخلیص گریبان نتوانسته است و هم نخواهد توانست ولی باز هم جدو جهد یک چیزی است که کلمه «ناکامیابی» را محو و مذهب می سازد. سعی و کوشش

ارباب قلم شان، زبان شان را به درجه رسانیده که در ما بین مکالمه و گفتگوی خواص شان و تحریرات و کتابت انشای شان، کمتر فرقی باقی مانده است. یعنی زبان مکالمه و گفتگویشان به درجه درست و خوش اسلوب و با قاعده شده است، که همان مکالمه گفتگوی شان، عین تحریرات انشایی شان را به میدان می برآرد! یا به تعبیر دیگر، انشا و کتابت خود شان را، به درجه ساده و به لهجه و شیوه ملیه برابر ساختند، که عین گفتگوی شان را بوجود آورده است!

اما این کار را یک چیز آسانی نباید پنداشت. دشوار است. کشش و کوشش زیادی می خواهد به افزون شدن ارباب قلم منوط است وجود یافتن ارباب قلم، به کثرت آلات و ادوات مربوط است. آلات و ادوات، افزونی گرفتن مکتب ها مطبعه ها و کتاب ها می باشد.

خلص مدعا این که هر آن قدر نزدیکی و آشنایی و یگانگی که در ما بین زبان تحریر یعنی نوشتن و زبان مکالمه یعنی گفتگو حاصل آید، همان قدر آسانی و سهولت، برای ترقیات علمی، ادبی فنی حکمی پیدا می شود.

ادبیات چیست؟

سال هفتم - شماره ۱۰، ۹ جدی ۱۲۹۶

شرقی - عربی

ادبیات شرقی، در نظر ما مجهول نیست. زیرا، عربستان، ترکیه، ایران، افغانستان، هند، ژاپان، چین، که شرق گفته می شود ممالکست معروف غیر از ادبیات ژاپان و چین، که کمتر معلوماتی در آن باب داریم، باقی ادبیات دیگر زبان ها - به سببی که با همدیگر مناسبات و مشابهات بسیاری دارند - نیز چیزی است معلوم کتب ادبیه عربیه، فارسیه، ترکیه، هندیه، در دست های یک دیگر این ملل شرقیه مذکوره متداول و متعارف است.

استاد و پیشوای زبان های فارسی، ترکی، اردو، همانا زبان عربی مبین است. زیرا هیچ یکی از این سه زبان نیست، که از کلمات و لغات عربی، جان خود را خلاص کرده توانسته باشد، در هر سطری از تحریرات و در هر چند سخنی از مکالمات این ملت ها، ممکن نیست تا یک چند کلمه و چند لغت عربی داخل نشود. اما زبان عربی، نسبت به زبان های

دیگر، خالص تر و مستقل تر می باشد، که کلمات و لغات اجنبی در آن نادر و کمتر است. باوجود آن هم از کلمه های «مستعربه» یعنی کلمه های که عربی نبوده و عربی شده سراسر خالی و آزاده نمانده است.

بعد از عربی زبان فارسی، نسبت به آن دوی دیگر، خالص تر معلوم می شود. چرا که، تنها از دو عنصر ترکیب یافته و آن هم کلمات و لغات عربی فارسی می باشد و بس. حال آن که زبان ترکی عثمانی و زبان اردوی هندی از سه زبان ترکیب و تشکیل یافته اند. یکی عربی دیگرش فارسی سومیش یا ترکی یا اردو!

در این جا یک سوالی وارد می شود که: آیا مگر این زبان ها هر یک در اصل ذات خودشان یک استقلال و آزادی را مالک نبودند، که به این صورت چون موی زنگی به هم دیگر پیچیده مانده اند؟ آیا زبان عربی، به کدام قوت و قدرت، بر زبان های فارسی و ترکی وارد و چنان تسلط و نفوذ پیدا کرده است، که بدون آن یکی از آنها زبان خود را شور داده نمی توانند؟

جواب این سوال را جناب تاریخ به صورت واضح به شما داده می تواند: تاریخ می گوید که: پیش از استیلای عرب بر ممالک فارس، ترک، افغانستان، هندوستان هر یک از اقوام و ملل مذکوره زبان های شان خالص فارسی، ترکی، افغانی، هندی بوده و یک کلمه عربی در آنها پیدا نمی شد. آخر ترین کتاب های سماوی و خاتمه پیامبران الهی، از عرب ظهور نمود این کتاب مقدس، امر بود بر این که، جهان و جهانیان را به نور توحید و وحدت حق منور، و عالم را به حیات آزادی و برابری عدل و انصاف آباد نماید.

بنا برین در این دین مقدس، مانند دیگر ادیان، جانشین ماندن و در یکجا منحصر بودن، خلاف خواص طبیعی او بود. چون یک سیلاب حیات از سر چشمه فیوضات لمعه «حجاز» سیلان و جریان یافته احکام فرقان عظیم الشان و اوامر پیغمبر آخر الزمان علیه افضل الصلوات من الرحمان، از یکسر تا دیگر سر جهان را، نور افروز امن و احسان نمود.

اقوام و ملل مختلفه که گروه گروه در دایره دین مبین اسلام می درآمدند، به دانستن و خواندن قرآن مبین و احکام دین متین مجبور می شدند، که آن هم بدون آموختن زبان عربی میسر نمی شد، زیرا آن همه چیزها به زبان عربی بود.

قبل از استیلای عرب، هیچ یک کلمه عربی در زبان فارسی موجود نبود. همه اهل ایران به زبان فارسی اصلی با استقلال خود شان هم می نوشتند و هم گفتگو می کردند. آیا آن زبان مستقل، حالا در کجاست؟ بیهوده زحمت نکشید! آن زبان خالص و تنهای فارسی را، در وقت حاضر، در هیچ جا نخواهید یافت و اگر هم بیابید، باز آن را دانسته و خوانده نخواهید توانست!

زبان قدیم فارسی ایران، با دین زر تشتی قایم مانده بود. از روزی که آتشکده فارس خاموش گردید، از همان روز علامات خاموش شدن تنهائی و استقلال زبان فارسی نیز به ظهور آمدن آغاز نهاد! چنانچه ایران و ایرانیان تابع و پیرو عربستان و عربان گردیدند و هم چنان زبان فارسی نیز طوعاً و کرهاً تابعیت و حمایت زبان عربی را چار ناچار قبول نمود.

مسئله های «دین، مذهب، سیاست» تأثیرات عظیمی بر زبانها اجرا می کند. هر دین و سیاستی که بر یک دین و سیاست دیگر غالب آمد، طبعاً زبان آن دین و سیاست نیز بر آن غالب می آید. بنا برین لعمریه انوار درخشان دین مبین اسلام بر هر سر زمینی که تاییدن گرفت، زبان عربی، زبان عمومی دینی و علمی و سیاسی همه مسلمانان گفته شود، میباید!

آمدیم بر مسئله «ادبیات ایران»: از ادبیات قدیم ایران یعنی در وقتی زبان شان با عربی آمیخته نشده بود! یا هیچ چیزی باقی نمانده خواهد بود، یا اگر باشد، خارج اطلاع عاجزانه ما خواهد بود. بالفرض که باشد، هم نادر و کمیاب خواهد بود، که «النادر کالمعدوم» گفته اند.

هر آن قدر آثار ادبیه گرانبهای زبان فارسی که به ظهور آمده، بعد از شرفیابی به دین مبین اسلام، تألیف و تدوین گردید است و هر آن قدر علما و فضلا و ادباء و حکمانی که ظهور نموده و آثار را انوار نثار قریحه های فکریه شان دماغ ها و چشمان ما را روشن و بینا ساخته، همان علما و ادبانی اند که در زبان عربی مهارت کامله یی داشته اند. علما و ادبای عرب، قواعد و اصول مهمه علوم دینی، حکمیه و ادبیه، سیاسیه را به زبان عربی وضع نمودند. لهذا فارسها هر آن قدر که در زبان و علوم و ادبیات و حکمیات عربی مهارت و ملکه پیدا کردند، آثار قلمیه و فکریه شان نیز بهمان درجه قوت و قدرت حاصل نموده است.

فن شعر و انشا، که عمده ترین عالم ادبیات شمرده می شوند، باز هم مؤسس و واضع آن زبان عربی می باشند. قواعد صرف و نحو، بدیع، بیان، معانی، عروض و غیره را علما و ادبای عرب به زبان عربی وضع نمودند. علی الخصوص شعر و شاعری از زمانهای بسیار پیشتر و اعصار قبل الاسلام یگانه سرمایه مقال و پیرایه افتخار شدن شده بود. قصاید معلقات سبعه و حماسی ها، غرامی ها مرثی ها و سکریه ها و سایر شان تا از زمانهای جهالت گفته و شنیده شده است. حال آن که از اشعار و انشای فارسی، که قبل از اسلام گفته شده باشد، از عصر ها به این طرف نه کسی چیزی دیده و نه کسی چیزی شنیده خواهد بود!

ولی این حکم قطعاً جایز دیده نمی شود که بگوئیم شعر و ادبیات در زمانهای سابق در ایران و ایرانیان نبوده باشد! لابد بوده و هم به درجه اعلا بوده باشد. اما محو و منقرض شدن آن هم انکار شدنی نیست. لا جرم ما همین اشعار و آثار ادبیه فارسیه را، که در ایادی استفاده عمومی بعد از اسلامیت متداول و دایر آمده است، می شناسیم و دیده ایم و خوانده ایم.

دو اوین استادان ادب شناسان فارسی زبانان چون سر تا به پا مطالعه شود، به جز تقلید و پیروی عرب، دیگر چیزی در آن یافت نمی شود. آیا یک «کلیات» یکی از شعرای فارسی را، از چه نوع اشعار جامع خواهیم دید؟ هیچ شبهه نیست، که از قصاید، عزلیات، مثنوبات، رباعیات، مخمسات، ترجیع بند، ترکیب بند، رقعات و منشآت! حال آن که همین نام هائی که شنیدیم، نیز همه اسامی می باشند که به زبان عربی است نه

فارسی. پس چنانچه این نام ها فصیده، غزل، رباعی و غیره به لغت عربی می باشد، همچنان، اصول و قواعد هریک از آنها را، نیز در اول ادبای عرب نشان داده اند و به همان انواع و اقسام و آن همه نام ها، شعرها سرانیده اند. شعر ادبای فرس نیز، به غیر از قصیده، غزل، مثنوی، رباعی مخمس و غیره به دیگر به نام شعری نگفته اند. اما چسان گفته اند؟ بدینسان گفته اند که لغات و کلمات عربی را، با لغات و کلمات فارسی خود شان آمیخته نموده گفته اند! یعنی در شعر های شان، تنها کلمات فارسی نی، بلکه کلمات و لغات عربی هم داخل شده است. تنها «شهنامه فردوسی» را می گویند، که بالاستقلال به زبان فارسی می باشد! بلی می باشد، اما به قیمتی می باشد که فی بیت یک اشرفی تمام می شود! در نتیجه هم، از گرانی قیمت کسی آن را نمی خرد. آخر بیچاره شاعر هم مجبور می شود که دوزدن را پیشه گیرد!....

اگر چه شعرای فرس، در انواع و اقسام شعر، پیروی شعرای عرب را نموده اند و لیکن یک نکته دیگری، پیرامون خاطر فاطر گردیده است که ناگفته ازان گذشته نمی توانیم:

در اشعار عربی، چون به نظر غور ملاحظه شود، بر دو قسم منقسم می بینیم. یکی همان اشعاری است که قبل از ظهور دین اسلام گفته شده است. قسم دوم آن هم اشعاری است که بعد از فتوحات اسلامی گفته شده است. اشعار زمان جاهلیه عرب ها، بلاغت، فصاحت و انواع قواعد شعر اگر چه بتمامها در آن شعرها رعایت شده، ولی از نزاکت ها و لطافت ها و مضامین غریبه و نکات عجیبه خالی و عاری دیده می شوند. به عکس آن، در شعرهای عربی که بعد از فتوحات اسلامی در ایران و روم و غیره بلاد به وقوع آمده است، لطافت ها و نزاکت های ادبیه با فصاحت و بلاغت اصلیه شان منظم آمده یک رونق و حلاوت بهتر و خوشتری در آن می شود.

سبب این هم معلوم است: اولاً موضوع شعر را - یعنی چیزهایی که شعر بر آن گفته می شود - بینیم که چیست؟ زیرا هر علم و فن در اصطلاح علما یک «موضوع» داشته می باشد. شعر هم چون یک فن مستقل است، لابد که یک موضوعی را مالک باشد. موضوع شعر را «عالم طبیعت» گفته اند. عالم طبیعت چیست؟ سما، هوا، زمین، کوهسار، آبشار، گلزار، نغمه های بلبل، مینا، قلقل باده انگوری، پیاله بلوری، علی الخصوص جمال

های محبوبه های نوع بشری، که بهترین مخلوقات حضرت احسن الخالقین است، در لوحه عالم طبیعت و غیره و غیره!

احوال بقعه مبارکه عربستان شریف، بر هر جغرافیادان و هر سیاح و حاجیان آشکار است. آیا در آن بقعه شریفه، از عالم طبیعت، که عمده ترین الواح قدرت است کدام کدام اشیاء را وضع فرموده است؟ آیا به جز صحرا ها و ریگستان های فراخی صفات و تپه و تلال و از حیوانات به جز ناقه و غزال، از آب به جز برکه و بحر دگر چه؟

این است که اشعار قبل الاسلام عرب ها، اکثر بر همین موضوعات عالم طبیعت گفته شده است. هر آن قدر مضامین بلیغ پر معانی و تشبیهات و استعارات بافی که لازم می آمد، در حق همین چیزهای عالم طبیعت صرف نموده اند!

از نخل خوشتر، از غزاله بهتر، از ناقه جمیل تر چیزی ندیده بودند که محبوبه را به آن تشبیه بدهند در خصوص بادیه و صحرا و لوازمات آن، داد مضامین را داده اند.

بهترین مضامین اشعار عربی قدیم را در «حماسیات» یعنی شعر های بهادری و دلاوری و جنگجویی شان می بینیم، که این هم باز از همان تاثیر طبیعت است. رجز خوانی های اشعار حماسی عربی، الحق از احسن نمونه های ادبیات شان شمرده می شود.

اما شعرایی که بعد از فتوحات عرب ها بر شامات و بلاد روم و ایران و افغانستان و هندوستان ظهور نموده اند، اشعار شان بلاغت، فصاحت لطافت و نزاکت را هم مزج کردند، که این فرق را ارباب مطالعه اشعار عرب انکار کرده نمی تواند! پس چنانچه استاد کامل و عامل فاضل شعر فارسی، اشعار عربی را به شمار آریم، همچنان مشاطه حسن دلاری اشعار عربی را نیز می باید که سرزمین های پر گلزار و آبشار فرس و روم و غیره را بشناسیم!

در زمان ادبیات ترک قدیم، قبل الاسلام هم مانند ادبیات زبان فرس، در گرداب مجهولیت مستور مانده است. مراد از ادبیات ترکی همین ادبیات ترکی عثمانی است که از عصرها تا به حال در بلاد روم و آسیای صغرا، معروف و مشهور نامی است. عثمانی ها، تا بسیار عصرها، در ادبیات خودشان، طرز و اسلوب ادبیات فارسی را تقلید و پیروی کردند. زبان فارسی که ذاتاً دو رگه بود، یعنی با عربی آمیخته شده بود، چون ترک ها آن تقلید را پیشه گرفتند زبان ادبیات شان یک رگ ترکی اصلی خود را نیز با آن

آمیخته، سه رگه اش ساختند. حال آن که، از چندی است که بسیاری از کلمات و لغات فرانسیزی و جرمنی و غیره نیز در آن داخل آمده، چار رگه و چار رنگه اش ساختند!

اما از دخول این کلمات و لغات اروپا، اگر ادبای شرق به خود نیایند و یک چاره قبل الوقوع را نیندیشند، هیچ زبان شرقی و ادبیات هیچ یکی شان نخواهد بود، که از استیلا و تسلط آن رهایی یابد!

زبان اردو، که مخصوص قطعه فسیحه هند است، مانند زبان عثمانی، سراسر جدید یک زبان نوساخت سه چار رگه رنگارنگیست، که از زبان اصلی هندی و فارسی و عربی و بعضی کلمات ترکی و در این وقت ها به یک پیمانه وسیعی از کلمات و لغات انگلیزی ترکیب و تشکیل یافته است. اما اصل زبان و ادبیات هندوستان، از عصر های قرون اولی تا به حال همچنان بر حال اصلی خود محفوظ مانده است.

زبان ادبیات چین و ژاپان نیز همچنان است، که اگر چه تحسین و تزئین عصر های جدید را اکتساب کرده اند ولی نسبت به آن دیگران از آمیخته گی و رنگارنگی محفوظ مانده اند.

تا بدینجا نوشته بودم، که جراید رسید در ترجمه های بعضی جراید انگلیزی و اردو، یک خبر جالب دقتی که به بحث ما تعلق می گرفت، به نظر بر خورد، چون جریده فریده «چمن» نیز آن خبر را نشر نموده بود، عیناً برای استفاده قارئین کرام، از آنجا نقل می نمائیم:

انجمن لغوی در مصر

«جراید مصر می نویسد: از طرف وزارت معارف «مصر» هیئتی از معارف شناسان عامه مصر دعوت شده اند که در لغات زبان عرب غور و دقت کرده، جمله کلمات و لغات خارجی را از قبیل فارسی، ترکی، فرانسیزی، یونانی و غیره را از زبان عرب طرد و بیرون کنند. این رفتار، شامل کلیه کلماتی است که قدیمأ و حدیثأ به زبان عربی مخلوط گردیده است.»

جریده موصوف، بعد از نقل این فقره فوق بسی از طرف خود نیز بیان فکر نموده، چنین یک فقره مختصراً می نویسد.

ما موفقیت هیئت مزبور را به مقصد فوق بسی مشکل و مستبعد می دانیم!

این خبر جریده مشار الیه، یکی تائید این سخن ما را نمود که زبان عربی را، ما خالص و بالاستقلال نگفته بودیم. دیگر این که گفتیم: اگر ادبای شرق به خود نیایند و یک چاره قبل الوقوع نیندیشند، هیچ زبان شرقی و ادبیات هیچ یک شان، نخواهد بود که از استیلا و تسلط آن رهایی یابد! پس معلوم گردید، که در این خصوص هیئت «انجمن لغوی مصر» آمده، به اندیشیدن چاره قبل الوقوع آغاز کرده اند. حال می بینیم، که زبان عربی، باوجودی که نسبت به زبان فارسی و ترکی و اردو خالص تر و مستقل تر شمرده می شود بازهم، ارباب دانش، رهایی یافتن آن را از الفاظ و لغات خارجی «مشکل و مستبعد» می دانند. تخلیص گریبان نمودن زبان های فارسی، ترکی، اردو را ازین بلای رنگارنگی و چند رگه گی، آیا «مشکلت تر و مستبعد تر» دانسته نخواهد شد؟!

آری! خیلی مشکل تر و مستبعدتر دیده می شود، زیرا زبان ها با، هم دیگرشان چنان الفت و امتزاج پیدا کرده اند، که بدون هم دیگر خودشان، زندگانی کرده نمی توانند. رفیق ما جریده فریده «چمن» باوجودیکه در «ایران» و برای مردم فارسی زبان ایران طبع و نشر می شود، ببینید که در همین یک چند سطری که خبر «انجمن لغوی مصر» را نوشته اند، تقریباً چهل کلمه عربی، موجود است که بیشتر از نصف همه کلمات فقره آن خبر است!

خلاصی اگر چه سراسر ممکن نیست ولی تعدیل و اصلاح و سهولیت و آسانی بخشیدن ممکن است و آن به هیچ صورت نمی شود، مگر که هر قوم و ملت انجمن های لغوی، مانند «انجمن لغوی مصر» تشکیل نمایند و ادبا و علما و ارباب قلم شان در آن خصوص، مذاکره و مبادله افکار نمایند. یک چاره که برای آسانی تحریر زبان فارسی وطنی خود اندیشیده ایم، همین است، که کلمات و لغات عوامی وطنی خود ما را، در تحریرات یعنی نوشتن های خود بسیار کنیم، زیرا برای بسیار چیزها در فارسی فصیح خود، یک کلمه به مقابل یک لغتی از زبان بیگانه که در زبان ما داخل شده است پیدا نمی کنیم. حال آن که، عوام، معنی آن را در میان خودشان، یا از کیفیت آواز آن

یا از شکل و هیئت آن، ضرور یک نامی برای آن کلمه پیدا می توانند. لهذا آن کلمات را استعمال کردن لازم است.

در خصوص ادبیات شرقی که زبان، اصل ماده آن را به وجود آورده است همین قدر عرض معلومات توانست. انشاء الله در شماره آینده، از ادبیات غربی نیز به روشن ساختن معلومات قارئین خود «سراج الاخبار افغانیه» عرض خدمت خواهد نمود.

تذکر: در شماره ۱۲ سیر ادب را در اروپا در قرن ۱۹ بیان کرده، شعر کلاسیک و رومانتیک را با شرح خاصی در باره فرانسه، آلمان، اسکاندیناویا، روس تقدیم کرده است.

سال هفتم - شماره ۱۱، ۲۹ جدی ۱۲۹۶

ادامه مقاله، تحت عنوان «ادبیات»

تا به حال هر چه که نوشتیم و گفتیم، مختصر بر ادبیات و زبان شرق، علی الخصوص از احوال زبانهای عربی، فارسی، ترکی، اردو کمترک چیزهای بیان کرده توانستیم. حالا، فقط می خواهیم که از ادبیات غربی بعضی معلومات به قارئین کرام خود عرض نمایم. ..

[سپس تقسیم قرون اورپائی را بیان کرده، تاریخ ترقیات ادبیّه جدیده را در اروپا شرح می دهد. نصف اول قرن نوزدهم - مسلک ادبی کلاسیکی و رومانتیکی. محررهای فرانس در نصف عصر ۱۹، محررهای آلمانیا در نصف اول عصر ۱۹ محررهای انگلیز در نصف اول عصر ۱۹.]

شرایط جدید ادبیات در نصف اخیر عصر ۱۹

سال هفتم، شماره ۱۲، ۵۹ دلو ۱۲۹۶

محررهای فرانسیس-ادبیات شمال - مسلک رئالیزم یعنی «حقیقون» ادبیات آلمان، ادبیات اسکاندیناویا- ادبیات روس. ...

در شماره های آینده اگر فرصت یافتم، انشاء الله از تطبیقات ادبیات شرقی و غربی بیان خواهیم کرد.

(این فرصت به محمود طرزی میسر نشد).

ضرورت ترقی زبان های پشتو و دری

سال دوم - شماره ۹، ۳ دلو ۱۲۹۶

مقاله مخصوصه

مبحث زبان

زبان افغانی، اجداد زبان هاست

مبحث لسان از مهمترین مسایل «اتنو گرافی» یعنی «علم انساب بشر» می باشد که ما نظر مطالعه قارئین کرام خود را، به مسایل پیچیده و مواد مغلقه آن زحمت نداده، تنها از بعضی مواد ساده و بسیط آن بحث می رانیم.

این است، که هر آن قدر درین چیزی در مابین اقوام و قبایل نزدیکی و مشابهت باشد، معلوم می شود که آن قوم ها و قبیله ها، به یک جد منسوب می باشد. باوجود این هم، از روی تمام صحت، برین حکم نمی شود که سلسله ها و نسب های مختلفه بنی بشر در کجا و چه وقت و چگونه به ظهور آمده اند، زیرا هیچ یک سلسله نیست که کم و بیش به آن سلسله دیگر آمیخته نشده باشد. باز هم «حکمای تاریخ طبیعی» بسیار تحقیق و تدقیق به عمل آورده نظر به خصایص جسمانی قوم های مختلفه تقسیم اقوام بنی بشر را بر پنج سلسله نموده اند:

۱- سلسله کافکاسی - ۲- سلسله مغولی - ۳- سلسله زنجی - ۴- سلسله مالایی - ۵- سلسله امریکی.

ما درینجا از دیگر سلسله ها بحث نمی رانیم، زیرا در کتاب های جغرافیا، مفصل از آن بحث شده است، بلکه تنها، برای حاضر کردن بحث «لسان» از یک سلسله «کافکاسی» و باز در سلسله کافکاسی، تنها از شعبه «اریان» آن بحث میرانیم:

سلسله کافکاسی

این سلسله به سفیدی پوست، موهای صاف و یا تا بخورده و چهره بیضوی و کشیدگی بینی و دندان های عمودی، خوش ترکیبی قامت و اندام و چابکی حرکت، از دیگر سلسله ها تفریق و تمیز می یابد.

این سلسله در جهت جنوب غربی آسیا و جهت شمالی افریقا و اکثر اروپا و درین او اخر دریک قسم بزرگ امریکای جنوبی و شمالی و نیز در اوقات اخیر، در بسیار

نجاهای استرالیا وطن کرده صاحب روی زمین شده اند، زیرا قوم هایی که متمدن ترین دنیا و صاحبان تاریخ مهم می باشند، از همین سلسله به ظهور آمده اند و از سبب، این سلسله را فعال، یعنی «بسیار کارکن» و دیگر قوم هایی را که تا به حال وحشی و یا نیم مدنی مانده اند: مهمل یعنی «اهمال کننده» گفته اند.

وطن اصلی سلسله کافکاسی، در سمت غربی کوه های هیمالیا، که بلند ترین کوه های دنیاست، نزدیک به کوه های هندوکش، در یک جایی بوده است. از آنجا، شعبه شعبه شده از دامان های همان کوه ها، به اطراف دنیا پراکنده شده اند، که از دیگر شعبه های آن بحث نرانده، تنها از شعبه آریان آن بیان می کنیم:

«شعبه آریان»

قوم هائی که به شعبه آریان منسوبند، از نسل قوم «آریائی» قدیم هستند، که قبل از طلوع تاریخ، هنوز در جوار کوه های «هندوکش» ساکن بودند. همه قبیله های اروپا، به غیر از اقوامی که به سلسله مغولیه در اروپا منسوبند و همه ایران و افغانستان و هندوستان، به این شعبه شامل می باشند. شعبه آریان سلسله کافکاسی را، در اصطلاح اروپا «هند و جرمانیک» می گویند. اگر چه در خصوص احوال قدیمه اساسی نشأت و توطن «آریان» هیچ یک معلومات حقیقی به دست ارباب فن نیست. ولی، بنابر تتبعات و تدقیقات عمیقہ یی که از طرف ارباب این فن اجرا شده، ثابت گردیده است، که جرمن و کلت و هند و افغانی و ایرانی، از نسل شعبه آریان سلسله کافکاسی می باشند، که این مسئله از شباهت زبانهای شان، اثبات می شود. حالا چون به این جدول ذیل نظر فرمایند، تا یک درجه یی مشابهت زبانها برای العین مشاهده خواهند فرمود:

جدول زبانها

سانسکریت، کردی، ارمنی، رومی، لاتینی، جرمنی، انگلیزی، فرانسی

پلار، پدر، پاتری، پویار، هایر، پاتر، پاته را، واتر، فادر، پیر

مور، مادر، ماتری، مایر، میترا، ماته را، موتر، میدر، میر

خور، خواهر، سواچر، خوار، کویر، سورور، سیستر، سور

ورور، برادر، براتر، برار، بینجایر، فراتر، فراتر، برودر، برادر، فریر

لور، دختر دوهتیری، دختر توسدر، دیگاتیر، ... توختر، دوتر...

اگر چه غیر از این نیز بسی مثال ها هست ولی ما به همین قدر یک جدول اکتفاء نمودیم. ازین معلوم می شود، که این قوم ها، باوجودی که از همدیگر خیلی دور افتاده اند و در مابین شان هیچ علاقه تجارتی و حرب نیز موجود نبوده، باز هم، این چنین کلمه های مشترک دارند، هم به لفظ و هم به معنا، با هم به یک ادنا تحریفی مشابهت می رسانند و هم این کلمه ها، از کلماتی است که در ابتدا به آن تکلم می شود. آیا از چه سبب خواهد بود؟ هیچ شبهه نیست که در ابتدا به آن بودند و بعد از آن فرقه ها و شعبه هایی که به این طرف و آن طرف رفته اند جدا جدا قوم ها شده اند و این مشابهت کلمه های ابتدایی همگی از اثر میراث قوم آریاست، که اجداد این قوم ها شمرده می شود و تنها یک قوم بود که اصل منشأ و مبدأ آن قوم اطراف جبال هندوکش نشان داده شده است.

ما این سخنان را از کتاب های معتبر این فن، در اینجا درج نمودیم. این روایات اگر چه بر حقایق تاریخیه مستند نیست، زیرا قبل از ایجاد تاریخ و تحریر چیزهائی است که بر استدالات و تتبعات عمیقۀ فکریه بنا یافته است. احتمال دارد، که چنین نباشد! اما اگر کیفیت همچنین باشد، که ما از کتاب ها نقل کردیم، آیا که انکار کرده می تواند که جبال هندوکش در «افغانستان» نیست و که می تواند که بگویند اجداد اصلی اقوام مذکور «افغان» نیست؟!.

مقصد اصلی ما از «مبحث زبان» این است که یک قدری از زبان افغانی بحث برانیم، چونکه ازین زبان، نسبت به زبان های دیگر، خیلی کم بحث به میان آمده است و به سبب محدود بودن آن در خود افغانستان با دیگر زبان ها، تا بسیار وقت ها کمتر آمیخته شده است و قواعد اصلی خود را بتمامها محافظه کرده آمده است.

«زبان افغانی»

از بیان های که در بالا بحث را ندیم معلوم شد، که اصل بسیاری از اقوام شرق و غرب از سلاله شعبه آریان، سلسله جنس کافکاسی می باشند و اصل منشأ شعبه آریان و محل

سکنای شان، جبال هندو کش و اطراف آن است، که از آن جا فرقه های مختلفه تشکیل داده و به اطراف و اکناف عالم پراکنده شده، قوم ها و ملل مختلفه را بوجود آورده است.

در باب این انتشار و مهاجرت ها نیز کتب فنیة علم انساب بشر چنین بیان می کنند:

اگر چه این یک را هیچ کس تعیین کرده نمی تواند که قوم آریا به کدام زمانه و به چه سبب بر فرقه ها جدا شده و بعضی از آنها به اروپا و بعضی از آنها به ایران و هندوستان چه وقت هجرت کرده اند، اما اغلب احتمالات وضع قیاسات چنان نشان می دهد، که هجرت فرقه های آریان از قرار ذیل شده باشد:

۱- نخستین فرقه یی که از قوم آریا، از طرف های کوه های هندو کش جدا شده اند فرقه «کلت» ها است، که اجداد قوم های آیرلندیان و مردمان غال (گول) و بره تون های (بروتون) فرانس می باشند کلت ها از ساحل شرقی بحر خزر به شمال و از آن جا یک سر به سوی غرب رفته، به اروپا وسطی رسیده اند.

۲- فرقه دوم، از جهت جنوب سلسله کوه های قفقاز گذشته و بعد از آن که در سواحل دریاچه و لدیک و بحر سیاه بسیار گردش کرده اند، در شبه جزیره یونان و ایتالیا توطن ورزیده اند و این فرقه یونانی ها و رومانی های قدیم را تشکیل داده بر دو حصه جدا شده اند که با جمله قوم های که در این وقت آن را «رومانیک» می گویند، یعنی با اجداد قوم های فرانسیس و ایتالیان و اسپانیول و غیره آمیخته یک خمیر شده اند!

۳- سوم فرقه آریان که هجرت کرده اند قوم «جرمانیک» است، که از راه کلت ها به اروپای وسطی و شمالی رفته و کلت ها را که پیش از آنها در آنجا متمکن شده بودند از آنجا به سواحل غربی اروپا و جزیره های بحر محیط اتلانیک طرد و دفع کرده اند. جرمن ها، انگلیزها، دانیمرک ها فلمنک ها و سویدن، ناروی ها، به سببی که از نسل این فرقه سوم مهاجرین آریان می باشند، «قوم های جرمانیک» گفته می شوند.

۴- فرقه چهارم مهاجرین اقوام آریان قوم «سلاو» است، که این قوم، در صحرا ها و دشت های بزرگ اروپای شرقی سکونت پذیر گشتند: روس ها، له ها، زچها و سکنه یک قسم بزرگ شبه جزیره که در طرف جنوب نهر «طونه» می باشند، نسل این فرقه چهارم هستند.

۵- فرقه «زند» است، که قوم ایران قدیم و کردها و ارمنی ها و بلوچ ها از نسل قوم زند می باشند.

۶- آخر ترین قوم اقوام آریا که، در وطن اصلی خود مانده بودند: به جز یک مقدار کمی که در همان وطن باقی ماندند، دیگر همه شان بسوی شرق جنوبی وطن خود هجرت نمودند. از نهر ایندوس پنجاب عبور کرده، در صحراهای منبت و خرم نهر «گنگ» پراکنده شدند، تا به حال در هندوستان و بنگال باقیمانده به نام فرقه «هندی» موسوم شدند، اما در آغاز هجرت خودشان در آن سرزمین ها با بعضی قبیله های سیاه بعضی نسل های دیگر برخورد، محاربه های بسیار خونریزانه در مابین شان در گرفته است که حکایات آن را «مهابها رات» و «رامایانا» نام کتاب های نظمی که به زبان «سانسکریت» نوشته شده است، حاکی می باشند ولی آخر الامر این قوم هندی اریان بر آن سپاه های نسل های دیگر غالب آمده و آنها را به طرف صحراها و دامان های «کاند» دفع و طرد نموده، تا به حال در قطعه مذکور پایدار مانده اند.

این است روایاتی که در باب تفریق فرقه ها و مهاجرت اقوام آریائی ها در کتاب های فن «اتنو گرافیا» یعنی «علم انساب بشر» به نظر حقیرانه این محرر عاجز بر خورد و برای استفاده مطالعه کنندگان هموطن و هم قوم خود، جمع و تدوین نموده، درج صحایف تذکار ساختیم. حالا اگر برین سخنان فن اعتماد کردن لازم آید، چنین یک نتیجه به ظهور می انجامد، که اصل منشأ آریان، اطراف جبال هندوکش بود. چون کوه های هندوکش، با همه شوکت و عظمت خود شهادت مجسم می دهد، که در افغانستان است، هیچ شعبه برین نمی ماند، که اصل منشأ و ماوای آریان، افغانستان است و اجداد اصلی همه فرقه های آریان، باز هم خود قوم افغان است. همان وقت تا به این دم، قومیت و زبان خود را محافظه کرده اند و چون به اول ترین تاریخ های که بعد از ایجاد نوشتن تحریر شده است، مراجعت نماییم همین قوم را در همین بقعه موجود می یابیم و چون به بعضی سنگ ها نوشته که در بعضی سنگلاخ های گوشه تنهای کوه های شامخ افغانستان نظر اندازیم و از رقم خط های سانسکریت منقرضه بسیار قدیمه آن را بیابیم، باز مجبور می شویم، که افغان را اجداد نخستین اصلی شعبه آریان سلسه کافکاسی بگوئیم. چون باز بطرز لهجه و اسلوب زبان افغانی، به غور و تدقیق

تمام دقت کنیم، زیان بسیار ابتدایی و بسیطی، که بسی زبان ها را پیشرو شمرده می شود می یابیم، که اگر اجداد اصلی همه این زبانهایش بشمریم، جا دارد ولی چون، زمان بسیار مدیدی مرور نموده و از احوال بسیار قدیم قبل التاریخ آن کمتر چیزی به اخلاف و اصل شده و همیشه اوقات جولانگاه مهاجمات و استیلای اقوام مختلفه همجوار خود مانده، ازین سبب ها زبان افغانی اکتساب وسعت ننموده و تنها در میان همان دیوار های جبال سر به فلک کشیده محصور مانده است.

این بیانات ما را بعضی بر تعصب ملتی ما حمل کرده، خواهند گفت که: آقای اخبار والای افغانی، این چنین زبان ثقیل را می خواهد که اجداد زبان ها و افغان هایی، با این گمنامی و کم عددی و سادگی و کوهستانی را می خواهد اجداد یک کتله عظیمه بشریه به رقم بده! حالان که این بیانات عاجزانه ما مینی در بعضی مطالعات و تتبعات فکریه است که بر فن مستند است. اگر کسی برین مقتدر شود، که جبال هندوکش را از افغانستان بر داشته، به دیگر زمین نقل بدهد، برین هم مقتدر خواهد شد، که افغان ها را اجداد آریان نه پندارد. همین ثقلت زبان افغانی نیز، دلیل اجداد بودن اوست و مرور زمان و ترقی تمدن، آن را نزاکت و لطافت بخشیده است، لهذا، زبان افغانی بر همان حال ابتدائی خود قایم مانده است.

سخن به طول انجامید. این شماره اخبار ما زیاده برین گنجایش بحث ندارد. همین قدر می گوئیم که ما حکم قطعی نمی دهیم، که زبان افغانی اجداد زبان ها و ملت افغانی اجداد اقوام آریایی ها باشد، زیرا، چنانچه بعضی این سخن ما را بر تعصب ملتی ما حمل کنند، همچنان بعضی که افغانان را به بنی اسرائیل و یا عرب نسبت می دهند، نیز بر ما سنگ اعتراض خواهند انداخت. اما چیزی که به نظر مطالعین کرام عرض نمودیم، یک تفکر و تتبع شخصی عاجزانه ما است، که از مطالعه فن حاصل شده است. هر ملت را تعصب و حرص ملتی شان اظهار و اشهار نموده است. پس اگر ما شان و شرف اجداد ملت خود را، به قوت فن به ثابت ساختن کوشش ورزیده باشیم، چه بحث دارد؟

(والله اعلم بالصواب)

سال دوم - شماره ۱۰، ۱۹ دلو ۱۲۹۱

تحت عنوان «مقاله مخصوصه» می نویسد.

زبان فارسی

قدر اخبار های فارسی را بشناسید!

یکی از زبانهای بسیار مهمه عالم اسلامی، زبان شیرین بیان فارسی می باشد، که بعد از زبان دینی عربی مبین، یک رکن بسیار عالی زبان اسلامیان را تشکیل می دهد. در اینجا، ما از زبانهای متداوله غرب بحث نمیرانیم، بلکه مقصد ما از زبانهایی است که در ممالک شرقیه و بالخاصه زبانهای که در میان مسلمانان متداول است، اولاً لسان عربیست که از ساحه بحر محیط اتلانتیک، یعنی از اقصای مغرب زمین گرفته، همه سمت شمالی و تا بسیار جاها از سمت شرقی افریقا و همه قطعه عربستان و ارض فلسطین و سوریه و عراق و بحرین در زیر احاطه این زبان می باشد و متکلمین آن تقریباً به چهل میلیون نفوس می رسد. ثانیاً زبان ترکی عثمانیست، که آنها منحصر در خود مملکت عثمانیه است ولی منحیث اساس ترکی بودنش در همه ترکستان و ماوراء النهر متداول است، که متکلمین آن نیز - تقریباً به بیست سی میلیون نفوس می رسد. ثالثاً زبان فارسیست که در تمام قطعه ایران و افغانستان و منحیث لسان بودنش، در تمام ماوراء النهر و بخارا و هندستان، معروف و متداول می باشد، که زبان دانان این زبان نیز یک جمع کثیری از نفوس بشر می باشد. رابعاً زبان اردو است، که منحصر در قطعه وسیعه هندوستان است و تقریباً به هفتاد هشتاد میلیون مسلمانان هندوستان به آن زبان متکلم هستند.

حالا ما همین چهار زبان را موضوع بحث نموده، بعضی تتبعات فکریه قاصرائه خود را در آن باب می نمایم اولاً- این را عرض کنیم که زبان عربی بسی که قرآن مجید و فرقان حمید حضرت خالق وحید جلت کلمته به این لسان مبین شرف نزول فرموده عند المسلمین اقدس و اشرف زبانها شمرده می شود. غیر ازین شرافت و قدسیت معنوی، دراصل ذات خود نیز لسان عربی یک وسعت و قوت و متانت عظیمی، در قواعد و اسلوب کلام دارد، که در کلمات بسیار کم معانی بسیار افاده و بیان می کند و به این حیثیت اگر سرتاج زبانها شمرده شود جا دارد و چون زبان دینی مسلمانها شمرده می

شود، از آن سبب، برای جملهٔ مسلمانان روی زمین حکم یک زبان عمومی را گرفته است. مسلمان اگر ترک است اگر فارس، اگر افغان است اگر هند، اگر چین است اگر جاوا، به همه میباید که قرآن کریم را تلاوت کنند. هیچ نباشد، نماز باید بخوانند، که باز هم بعضی سور قرآنی را قرائت کردن لازم است. لهذا در پیش همه مسلمانانی، که خواه در شرق باشند و خواه در غرب، این زبان معجز بیان عربی مبین، معروف و شناسا و اساس دین شان شمرده می شود.

از همه عجب تر که اساس علوم و فنون همهٔ مسلمانان، که غیر از عرب و عربستان هم باشند، بر لسان عربی بنا یافته است. در ایران، ترکستان، هندستان، افغانستان و غیره بلاد مسلمان نشین، اصول تحصیل علمیه بر لسان عربی منحصر است. مولفین فارس و هند و ترک نیز، همه اکثر تألیفات و تصنیفات مهمهٔ علمیه که به قلم گرفته اند، به زبان عربی نوشته اند. در مملکت عزیز ما نیز اصول تحصیل مدرسه ها و طالب ها از قاعدهٔ الفبای بغدادی آغاز کرده، بر صرف و نحو و «منیه» و «کنز» منتهی می شود و اگر علوم عالی را پیش بردن خواهند و علوم ریاضیه و منطقیه را تحصیل کردن گیرند و یا در علوم فقهیه و حدیث و تفسیر و غیره قطع مراتب آرزو کنند بازهم به زبان عربی باید بخوانند.

از این هم عجبتر این که، چون به دیگر زبان های سه گانه، یعنی ترکی عثمانی و فارسی و اردو نظر کنیم، در وقت حاضر، هیچ یک دو سطر تحریر را بدون معاونت کلمات و لغات عربیه نمی یابیم. علی الخصوص، تحریراتی که به ادبیات و حکمیات تعلق داشته باشد، که آن چنان تحریر و تقریر به هیچ زبانی ازین زبان های چارگانه که موضوع بحث ماست، بدون استعمال کلمات و لغات عربی، تحریر آن خارج اقتدار محرر است، بنا براین معلوم می شود، که زبان عربی، بمثابة روح فعال زبان های مسلمانی می باشد.

اسباب یگانه این عمومیت و شمولیت زبان عربی را، بر دو چیز می یابیم: یکی سبب معنوی دینی آن است که آن هم معجزه قرآن عظیم الشان است. دوم سبب مادی سیاسی آن است که در آن باب چیزی تفصیل دادن لازم است:

هنگامی که ظهور آفتاب عالم‌تاب دین مبین مقدس اسلام، بوجود رحمت آمد حضرت محمد علیه الصلوٰه والسلام، از مشرق یثرب و بطحا طلوع در خشنده‌گی گرفت کمتری نگذشته بود، که اکثر اقطار عالم را پرتو آن نور نیر درخشان منور ساخت. عساکر اسلامیة در هر مملکتی که در آمدند، احکام دینیه و سیاسیه، اسلامیة را نیز به زبان عربی نشر دادند. ذاتاً زبان عرب دراصل و اساس خود نیز، یک زبان بلیغ و فصیح بر معانی بود که بر آن بلاغت و فصاحت اصلیه، بلاغت و فصاحت معجزه نمای فرقانیه نیز علاوه شده. به انوار ایمان زبان نیز تعمیم گرفته است، تا آن که در زمان سلطنت های امویان و عباسیون، حاکم همه زبان های شرق، زبان عربی گردیده بود.

دولت عرب بر عباسیون در آسیا به انجام رسید. اگر چه بعد از آن طوایف الملوکی به ظهور آمده اکثر از مردمان اتراک مانند سلجوقی ها و شعبه های آنها و عثمانی ها و غیره، الی یومنا هذا به ظهور ولی حاکمیت زبان چنانچه در معنویات دینیات بر زبان عربی باقی ماند، همچنان جهت سیاسیات آن به زبان فارسی توارث و انتقال نمود.

«زبان فارسی» پیش از استیلای دولت عرب بر ایران یک زبان خالص و مستقلی بود که با دیگر زبان نیامیخته، در همان حال اصلی خود مانده بود بعد از ضبط و استیلای بلاغت عربی را با نزاکت و لطافت لهجه فارسی تطبیق داده یک زبان بسیار با سلاست و لطافت شربنی بوجود آمده است که آن را «زبان دری» نیز می گویند.

اصل زبان فارسی، از شعبه زبان های آریان های سلاله کافکاسی می باشد، که تفصیل آن در مقاله سابقه ما سبقت نموده است. از اصل زبان فارسی قدیم هیچ یک اثری به اخلاف نرسیده است، مگر یک کتاب ناتمام مقدس آتش پرستان زردشتی ایران که به نام «زند» یا «زنداوستا» معروف است، به زبان اصل فرس قدیم نوشته شده است و بعد از چندی به «زبان پهلوی» ترجمه شده که آن ترجمه را «پازند» مینامند. اصل کتاب ناتمام زنداوستا، از طرف اروپائیان به طبع رسیده است و به زبان شان ترجمه هم شده است و از ان سبب زبان قدیم ایران را «زند» نام نهاده اند. از قرار تحقیقاتی که اروپائیان در زبان زند به عمل آورده اند، مشابحت آنرا از فارسی بیشتر به زبان سانسکریت یافته اند، که از این هم معلوم می شود که اقوام زند نیز، از شعبه آریانها هندوکش جدا شده در ایران قایم شده اند.

ما از زبان های قدیم فارس، که هیچ اثری از آنها پدیدار نیست، صرف نظر کرده باز بر همین زبان فارسی متداوله، که بعد از آمیزش بالسان عرب وجود گرفته و به هزاران اثرها و تالیف های گرانیهای متنوعه در آن زبان تحریر یافته، بحث می رانیم.

این زبان، بعد از انقراض یافتن حکومت عرب، در همه سلطنت های طوایف الملوکی که از اقوام مختلفه در هر طرف آسیا تشکیل یافت، زبان رسمی حاکم گردیده حکومت های سلجوقیه، عراق و ایران و قونیه، همه مکاتب رسمی شان، به همین زبان دایر جاری بوده است سامانیان، غزنویان، غوریان این زبان را خیلی ترقی داده اند در عصر پادشاهان گورکانیه چغتای نیز زبان عمومی خیلی وسیعی بود که که ادبیات آن نیز در آن عصر ترقیات بدیعه نشان داده است زبان فارسی در هندوستان از طرف شاهان چغتاییه و غیره تا به این اعصار اخیر زبان رسمی و ادبی عمومی بود و درین زمان بسی آثار نفسیه ادبیه و حکمیه بدیعی، به میدان نهاده است. در دولت علیه عثمانیه نیز، تا بسیار وقت ها زبان رسمی و عادی مهمه آن زبان فارسی بود.

بنأ علیه گفته می شود که بعد از زبان عربی مبین زبان فارسی شیرین، یک رکن بسیار مهم زبان های عالم اسلامی شمرده می شود ولی در وقت حاضر، تنها زبان رسمی دولت علیه افغانستان زبان فارسی بوده، بدیگر طرف ها، به جز جهت ادبی او دیگر شمولیتی ندارد.

آمدیم بر زبان ترکی عثمانی: اولاً این را بگوئیم که این زبان، چنانچه زبان فارسی از آمیزش زبان عربی یک حسن و لطافت کامله حاصل کرده است. زبان عثمانی نیز، از آمیزش و امتزاجش با زبان عربی و فارسی یک شیرینی و شیوه بسیار رنگین پیدا کرده که هیئت عمومی این زبان را چون تجزیه نمائیم یک حصه آن را عربی و یک حصه آن را فارسی یک مقدار آن را فرانسوی و یک مقدار آن را ترکی می یابیم ولی چون زبان عثمانی از بسیار وقت است که زبان یک دولت بسیار بزرگ اسلامیان که مقام خلاف شمرده می شود و متمدن ترین دولت های اسلام گفته می شود می باشد، از آن رو یکی از زبان های بسیار مهم و عمده عالم اسلام است و چون پایتخت آن، در مرکز مدنیت حاضر، به معنی قطعه یورپ واقع شده و به علوم و فنون جدیده زیاده تر احتیاج دیده، از آن رو در تمام زبان های موجوده اسلامی، در خصوص علوم و فنون جدیده،

توانگرتر می باشد. این قدر آثار تألیفات علوم و فنون عصر حاضر، که از زبان های اجنبی به لسان عثمانی ترجمه و تالیف و طبع شده است، نه در عربی و نه در فارسی و نه در اردو شده است.

بنا برین زبان عثمانی، در میان زبان های مسلمانی، که در شکل، حروفات الفباء با همدیگر یکی می باشند، برای مسلمانان یک زبان لازم تحصیل عصر حاضر می باشد، زیرا علوم و فنون عصر حاضر برای مسلمانان اشد لزوم را دارد و برای تحصیل آن، لابد به آموختن زبان عثمانی به سبب یگانگی الفبا و آمیختگی آن با زبان فارسی و عربی، نسبت به زبان های اجنبی آسان تر تحصیل می شود، از آن رو زبان عثمانی در زبانهای مسلمانی زبان بسیار مهم و مفیدی می باشد.

زبان «اردو» نیز یک زبان مهم است که بسیاری از مسلمان ها، در یک قطعه بسیار وسیعی به آن متکلم اند. این زبان نیز، زبانی است، که از ترکیب سانسکریت با عربی و فارسی و در این اوقات یک کمی با انگلیزی بوجود آمده است. زبان اردو نیز، مانند زبان عثمانی یک زبان نوی می باشد ولی به درجه زبان عثمانی در علوم و فنون جدیده تو انگر نیست، چرا که زبان مذکور، یک زبان حاکم نی، بلکه زبان محکوم است، زبان حاکم هندوستان زبان انگلیزی است. تحصیل کنندگان علوم و فنون عالیه جدیده، مجبور اند که زبان انگلیزی را تحصیل کنند و زبان انگلیزی را تا نیاموزند، نه الف می شوند و نه بی! لهدا، مجبورت کلی برای تألیفات و تراجم فنون جدیده در آن دیده نشده است. اما ارباب قلم پر غیرت و فطانت اردو زبان در باب اصلاح و خوبی و جامع العلوم ساختن آن خیلی سعی ها و کوششها به عمل آورده. زبان اردو نیز در وقت حاضر، از زبان های خوب شرق شمرده می شود.

حالا بیائیم بر اصل مقصد خود مان، که این مقاله را برای آن تحریر می کنیم و آن عبارت از اظهار یک اسف و حسرت منزل ما بر میخورد: چون زبان شیرین بیان فارسی را، که زبان ما است و زبان رسمی دولت متبوعه مقدسه ما افغانستان است، باین بی بضاعتی و بی سرمایگی علوم و فنون حاضره عصر زمان می بینیم، از جوش حسرت، یک نا امیدی بی خودانه بی در دل خود حس می کنیم! این زبان که در یک وقتی در تمام قطعه آسیا علم افراز جهان گیری بود، در این وقت می بینیم که روز به روز در

تنزل و فراموشی پویان می شود. در حالیکه در یک زمانی از نهر گنگ تا به دریای سفید قسطنطنیه، این زبان حکمرانی داشت، در این وقت تنها در خاک ایران و افغانستان خزیده، یک قدم به آن سو نمی نهد. همه آثار و تألیفاتی که از اسلاف به اخلاف باقیمانده، از آثاری نیست که انسان های این زمان از آن استفاده بتوانند. در این باب دولت ایران غفلت و کسالتی که روا داشته شایان حیرت دیده می شود! یک اثر ده اثر، چیزی نیست که بدرد احتیاج تداوی نماید. هزارها نوع اثر به کار است. انسایکلو پیدی های پنجاه جلد متعدد به کار است تا به ابد شمس اللغت فلان فرهنگ و غیره به درد نمی خورد! از دیوانهای شعر های می و گل و شاهد و بلبل، اطفال این عصر چه خواهند آموخت؟ به جلد ها تاریخ سیاسی و تاریخ های حرب لازم است: «یک دره نادری» و «تاریخ فرشته» تا به کی کار خواهد کرد؟ الحاصل این درد، از چنان درد های نیست که دوا پذیر باشد و از این است، که ما را یک حسرت و نا امیدی در حال پیدا می شود. اما که می داند، که استقبال چه ها خواهد کرد؟؟

از همه در گذشته، یک بار به سوی اخبارهای دنیا نظر کنیم. اخبار های که درین السنه چارگانه نظر می شود، در هر زبان، به صدها اخبارهای روزانه و هفته وار، در معرض انتشار برای ارباب می براید، حال آن که در همه دنیا، به جز هفت هشت اخبار هایی که به زبان فارسی مانند ستاره های درخشانی که در یک سمای بسیار پر ابر و مظلومی، از بعضی گوشه ها و کنارها در درخشیدن است، دیگر هیچ اخباری نیز به این زبان پدیدار نیست.

آه.... در این خصوص بسیار گفتنی ها است ولی افسوس که صحایف محدود و شهره قلم مسدود است. لهذا بر همین کلام ختم مقال می نمائیم که: فارسی زبانان، قدر همین چند اخبار فارسی خود شان را بشناسند!

سال پنجم - شماره ۲ - ۲۰ سنبله ۱۲۹۲

درستون اخلاقیات، تحت عنوان «زبان و اهمیت آن» می نویسد:

یکی از مکارم اخلاق حسنه ملتی هر ملت، محافظه کردن زبان و اصلاح و ترقی دادن آن است. زبان رسمی دولت متبوعه مقدس ما زبان «فارسی» و زبان ملتی ما، زبان «افغانی» میباشد.

هنگامی که نادرشاه مشهور که یک پادشاه غیور و جسور ایران بود، در ایران به قتل رسید، احمد شاه درانی، که از امرای نامدار افغان در معیت نادر بود همه قوم افغان را جمع آوری کرده به قندهار آمد و در سنه ۱۱۶۱ هجری، سلطنت افغانیه را تأسیس نهاده اعلان استقلال نمود. نخستین پادشاهی که همین سلطنت حالایی دولت علیه افغانیه را تشکیل داده و تمام افغانستان و بسیاری از ممالک ایران و تمام قسم شمالی هندوستان کشمیر و نواحی آن را ضمیمه ممالک ساخته و یک دولت قوی شوکت معظمه افغانیه را ایجاد و بنیاد داد. همین پادشاه بزرگست که به لقب غازی و بابا ملقب شده است. این حکمران ذیشان و مؤسس نخستین دولت افغان ۲۶ سال به فتوحات و مجاهدات سلطنت کرده، در سنه ۱۱۸۷ در شهر قندهار که بنا یافته شاهانه شان بود و به «احمد شاهی» مسمی شده به جوار رحمت ایزدی پیوسته از دار دنیا در گذشته اند. رحمه الله علیه رحمه واسعه.

وقتی که اعلیحضرت احمد شاه بابای غازی، به تأسیس و استقلال سلطنت افغانیه کامیاب آمد، امورات دفتر و کارهای کتابت و میرزایی و جمله نوشت و خوان دولتی، که اساس امور سلطنت بر آن موقوف است، به زبان فارسی و به دست همان مردمان فارسی زبان ایرانی الاصلی بود، که از یادگارهای حکومت سابقه ایران باقیمانده بودند. به آن زبان تحویل می شد. ذاتاً مردمان افغان چون عموماً به کار عسکری و فتوحات بلاد و امصار و حرب و ضرب گرفتار بودند، به کارهای میرزایی و تحریرات امورات حکومتی وقت و فرصت نداشتند، حتی این چنین کارها را برای خود عار می شمردند و به کلمات محقرانه «میرزاگی دی» و «ملاگی دی» ارباب تحریر را حقارت هم می کردند. کتاب های متداوله تحصیل علم و ادبیات هم با به زبان عربی یا به زبان فارسی بوده زبان افغانی به درجه کفایت ازین چیزها سراسر محروم مانده بود.

این است که بنابراین سبب هایی که به طور اجمال از آن بیان نمودیم، از آغاز تأسیس استقلال دولت افغانیه زبان رسمی دولتی ما زبان فارسی شده مانده است. بعد از

این ها هم، به سبب بعضی غوایل خارجی و اختلالات داخلی هیچ کسی در پی اصلاح و ترقی زبان افغانی و تبدیل دادن رسومات دولتی را از زبان فارسی به زبان افغانی و زبان رسمی ساختن آن نیفتاده اند. دیگر این که، در خاک پاک وطن عزیز ما، تنها اقوام افغانی الاصلی که زبان شان صرف افغانی باشد نیستند، بلکه اقوامی که زبان شان فارسی است نیز بکثرت مقیم و موجود هستند، که اصل اجزای ملت افغان محسوب اند. مردم نفس پایتخت و اکثر شهر های بزرگ، نائب الحکومه نشین ها، علی الاکثر، به زبان فارسی متکلم هستند. در عموم دفاتر و محاکم رسمی دولتی زبان فارسی از آغاز تأسیس و تشکیل یافتن حکومت مستقله افغانیه به درجه راکز و راسخ گردیده، که تبدیل و تحویل آن خیلی مشکل است. زبان دربار و خاندان جلیل الشان سلطنت، خواه در وقت حکومت سدوزانی درانی و خواه در وقت حکومت محمدزایی درانی فارسی بوده و است.

بنا برین، هیچ کس حکم داده نمی تواند، که زبان رسمی دولتی ما دفعتاً به زبان افغانی تبدیل یابد. یک محذور دیگری هم است و آن این است که زبان فارسی، نسبت به زبان افغانی یک عمومیت و اهمیت بیشتری دارد. مثلاً زبان افغانی منحصر و محصور به خاک پاک افغانستان و همین چند میلیون ملت افغان است. حالان که، زبان فارسی، غیر از آن که زبان عمومی تمام مملکت دولت همسایه ما ایران می باشد، کذلک، در تمام ممالک ما و زاء النهر و ممالک هندستان حتی در ممالک عثمانی نیز معروف و متداول است و از اجزای همه زبان های اسلامی اهل شرق شمرده می شود. یک جز و مهم زبان ترکی عثمانی و ترکی ماورا النهری و اردوی هندی را زبان فارسی تشکیل می دهد، که به این سبب ها، اگر زبان رسمی دولتی افغانستان زبان فارسی باشد، غیر از آن که ضرری بر آن مرتبه نشود، از فایده های سیاسی هم خالی نیست.

در اروپا تا بسیار وقتها، زبان فرانسوی زبان رسمی عمومی همه دولت های اروپا بود، بلکه به حال هم اکثر محررات مهمه سیاسه مانند معاهدات صلحیه و غیره، عموماً به زبان فرانسوی نوشته می شود. در دولت علیه عثمانی، از آغاز تشکیل و تأسیس آن بسیار زمانها، همه تحریرات رسمیه دولتی شان به زبان فارسی بود. در زمان حکومت اسلامی مغلیه در هندستان تا به وقت انقراض شان، زبان فارسی زبان رسمی دولتی بود.

از اهمیت زبان فارسی بسیار بحث را ندیم و ابن را هم تسلیم کردیم که زبان فارسی، زبان رسمی دولتی ما باشد. حالا لازم آمد که یک قدری از خود گوئیم، یعنی از زبان ملتی افغانی خود، بحث به میان آریم. ذاتاً موضوع بحث ما از این عنوان «زبان و اهمیت آن: زبان افغانی خودماست».

اولاً این را باید دانست، که هر قوم، هر ملت به زبان قومی و ملتی خود زنده است. ملتی که زبان شان محو و ضایع شود، هستی و موجودیت شان نیز نابود می گردد. محافظه زبان اصلی و فطرتی هر ملت، بدرجه محافظه زندگی شان اهمیت دارد. ما را ملت افغان و خاک پاک وطن عزیز ما را افغانستان می گویند و چنانچه عادات، اطوار، اخلاق مخصوص داریم، زبان مخصوصی را نیز مالک میباشیم که آن زبان را «زبان افغانی» می گویند. این زبان را مانند حرز جان باید محافظه کنیم، در ترقی و اصلاح آن جداً کوشش ورزیم. تنها مردمان افغانی زبان نی، بلکه همه افراد اقوام مختلفه ملت افغانستان را واجب است که زبان افغانی و طنی ملتی خود را یاد بگیرند.

در مکتب های ما، عمده ترین آموزش ها، باید تحصیل زبان افغانی باشد. از آموختن زبان انگلیزی، اردو، ترکی حتی فارسی، تحصیل زبان افغانی را اهم و اقدم باید شمرد. به فکر عاجزانه خود ما، یگانه وظیفه انجمن عالی معارف، باید اصلاح و ترقی و تعمیم زبان و طنی و ملتی افغانی باشد. از ارباب علم و دانش این زبان، یک گروپ مخصوصی تشکیل، یافته، کتاب های تعلیمه ضروری و لازمی آموختن آن را تدوین و حاضر باید کرد و حتی برای تطبیق دادن کلمات فنی و صنعتی و اختراعات جدید که نام های آن در زبان افغانی غیر معروف است، کلمات مناسب و نام ها متناسب به زبان افغانی پیدا باید کرد و هر قدر اصلاح و ترقی که لازم است، در آن باب اجراء باید کرد.

این را هم بگوئیم که زبان افغانی، ما یک زبان بسیار خوب و با قاعده می باشد. قواعد یعنی صرف و نحو آن بسیار متین و منتظم است. متانت و صلابت خود ملت افغان، مردانه و پرمهابت می باشد و ازین است که به کمال فخر و سرور میبینیم، که زبان عسکری دولت مقدسه ما، عموماً زبان ملتی افغانی است. همه بولی ها و قومانده ها و تعلیمات قواعد عسکری نظامی، به زبان افغانی است، زیرا صلابت و مهابت این زبان، برای این مسئله خیلی موزون و مناسب افتاده و یک شان و شوکت جسورانه به قواعد

عسکری بخشیده است. اگر بولی های قواعد عسکری به زبان فارسی می بود، بسیار سست و کشال و غیر موزون دیده می شد. مثلاً در ما بین بولی فارسی «ای بله هم چی، یک پیش!» و بولی افغانی «پرمنج زاو» و بولی «تفنگ را آتش ده» و بولی «اور» و بولی «ای عسکرها، ایستاده شوید» و بولی «دریش» و امثال آنها، فرقی که موجود است هر کس تسلیم باید بکند.

در سال اول سراج الاخبار افغانیه، یک مقاله یی نوشته، ثابت کرده بودیم، که زبان افغانی اجداد زبان هاست. قارئین کرام ما آن مقاله مخصوصه ما را، باز یک بار از نظر بگذارند، تا بدانند که زبان اصلی ملتی افغانی ما، تا چه درجه، یک زبان با اهمیت و طبیعی و قدیم یک زبانی است. یا این هم، زبان افغانی، از ادبیات و حکمیات هم خالی نیست و هم ادبیات بسیار شیرین و حکمیات خیلی نمکینی دارد، که انشاء الله سراج الاخبار افغانیه، همیشه بعضی بارچه های رنگین ادبیات و حکمیات زبان اصلی ملتی خود را، درج صحائف افتخار خود خواهد نمود.

ای نونهالان چمنستان وطن!

زبان ملتی افغانی خود را تقدیس نمائید و دوست دارید و در آموختن آن بسیار کوشش کنید. زبان رسمی و سیاسی فارسی خود را نیز بسیار دوست داشته، به خوبی تحصیل کنید. زبان عربی، چون زبان مقدس دینی همه مسلمانان و موجب فهمیدن قرآن عظیم الشان است، از همه زبانها آن را مقدس تر بشناسید و آموختن آن را برای ترجمه و فهمیدن معانی قرآن کریم، از واجبات شمارید. به زبان ترکی و اردو نیز چون از زبانهای است که بسیاری از برادران مسلمانان ما به آن متکلم می باشند لهذا اگر محض بر همین مقصد و نیت اتحاد و اخوت اسلامی بیاموزید، هیچ باکی ندارد. اما چون زبان ترکی، به درجه زبان های اروپا بعلم و فنون متنوعه جدید توانگر تر می باشد و هم زبان یک دولت معظمه اسلامیه می باشد، غیر از مقصد اتحاد و اخوت اسلامی، برای ترجمه علوم و فنون را از آن زبان به زبان خودمان نیز مفیدتر ثابت می شود.

و کل لسان بالحقیقت انسان

یعنی زبان دان شو و زبانهای بسیاری را بیاموز زیرا هر زبان، در حقیقت، یک انسانی می باشد. بنا برین اگر زبان انگریزی، یا دیگر زبان های غیر دین را بیاموزید، نیز چیزی بدی ندارد ولکن در آموختن زبان انگلیزی، اگر احتیاط و دقت بسیاری در آن نشود، ضررش نسبت به نفعش بیشتر است، زیرا اگر احتیاط نشود، نتیجه بخشیدن «همزبانی خویشی و پیوندی است» ملحوظ است. فکر عاجزانه ما این است، که در مکتب های مبارکه حریبه سراجیه و مکتب حبیبیه از شاگردان صنف منتهی، که از علوم دینیات و فلسفه اسلامیة شهادتنامه درجه اعلا را حاصل کرده باشند، یک چند نفر شاگردان دیندار وطن دوستی، برای تکمیل تحصیل این زبان جدا شود و مقصد از تکمیل تحصیل زبان انگلیزی آنها، همین قدر باشد، که اقتدار و ملکه مکملی در ترجمه کتاب های فنی و صناعتی آن زبان حاصل کنند، که بعد از این که ملکه لازمی را در آن حاصل کردند، به تنخواه های کافی، محض برای ترجمه کتاب های فنون و علوم جدیده محتاج الیه مأمور شوند، زیرا، تا کتاب های علمی و فنی عصر حاضر، در زبان خود یک ملت بسیار نشود، هیچ فایده یی حاصل نمی شود. چیزی که بر خود این مدیر عاجز، در خصوص ترجمه به تجربه ثابت گردیده، این است که مترجمی که می خواهد از زبان غیر به زبان خود چیزی ترجمه کند، شرط اعظم آن همین است که اول اصول تحریر و انشاء و کتابت زبان خود را بدرجه اعلی بداند، تا بتواند که معانی زبان غیر را به زبان خود تطبیق بکند.

الحاصل یکی از جمله اخلاق حسنه ملتی ما، مسئله زبان بود، که به همین قدر تحریر و تقریر در آن خصوص خود را مکلف و مجبور می دانستیم. این است که بعرض ما فی البال خلوصیت آمال خود پرداخته، توفیق خداوندی را درباره خود و همه برادر آن دین خود نیاز می کنیم.

ادبیات ملی

فارسی - افغانی

« هر قوم به زبان خود، هر زبان به ادبیات خود زنده می ماند! »

سال ششم شماره ۲۲، ۳۱ جوزا ۱۲۹۶

محاكمات در شرح کیفیت این سرلوحه: این سرلوحه را سراج الاخبار افغانیه، بنا بر یک مقصد برای علوی وضع صحایف افتخار خود می نماید.

اولاً ادبیات چیست؟ ادبیات که گفته شود اول چیزی که از آن دامن گیرخاطر شونده می شود، همانا کلمه «ادب» خواهد بود، که آن کلمه را همه ما می شناسیم! و جای صرف کردن آن کلمه را هم می دانیم، که محض برای تنیه ترتیب و آداب اولادهای خودمان، استعمال کرده می گوئیم: «با ادب باش! بی ادبی مکن!» یا می گویند: «فلان پسر بسیار با ادب پسر است!» و غیره!

و چون پیرسند، که با ادب بودن یا بی ادبی نکردن، چه چیز است و چه کیفیت دارد؟ می گوئیم:

« مثلاً در مجلس بزرگان دو زانو نشستن و با دامن های چین خورده زانوهای خود را خوب پوشانیدن و تا نپرسند، چیزی نگفتن و چون بگویند درست و خوب و به تواضع گفتن و امثال این چنین کارها را از جمله با ادب بودن و خلاف آنها را از قبیل بی ادبی کردن می شماریم.

بلی معنی عامی که برای کلمه «ادب» در میان همه مستعمل است، همین ها و از قبیل همین ها چیزها است. حتی اگر بگوئیم که خود من، به سبب رعایت همین با ادبی در زانو نشستن است که بعضی اوقات در عالم صباوت در حضور والد و اعمام خویش، در مجلس های شیر چای نوشی و بیدل خوانی، که پنج شش ساعت بدون چار زانو نشستن، به دو زانو نشستن مجبور شده ام، حالا در عالم پیری نتیجه های زانو درد های آن را، به صورت مجازات همان تنبها «با ادب باش!» همی کشم، هیچ مبالغه نپندارید!!

بهر صورت «چوکی» نام یک چیزی بوجود آمده آن آداب دو زانو نشستن به دگر نوع آداب نشستن تبدیل حال و قیافت نمود. پنجه و کارد و قاشق به ظهور آمده ادب نان خوردن با سه انگشت و تنها از پیش روی خود خوردن و ضرور از درجه اشتها و

غذای خود کم خوردن بدیگر گونه آداب طعام خوردن تحویل احوال ورزید! چپن های آستین کشال دامن فراخ، که همه اعضای وجود را بپوشاند، حتی نوکهای پنجه ها را هم نشان ندهد، از میان بر خاسته، جاکیت های کوتاه بال برجھیده و پتلون های تنگ به بدن چسپیده به میدان بر آمده، به آن بیچانیدن بدن با چپن، هم حاجت باقی نماند!

به این صورت هرگاه سر لوحه «ادبیات ملی» ما شرح و تفسیر شود، یعنی از کامل «ادبیات» تنها سه حرف سر آن را که «ادب» باشد بگیریم و ادب را هم عبارت از همان ادب نشستن، بر خاستن، تکلم کردن، نان خوردن و جامه پوشیدن و غیره ترجمه کنیم، در آن وقت، از اصل موضوع مقصد و مدعای خود دور افتاده خواهیم بود! حال آن که کلمه «ادبیات» تنها از همان سه حرف «ادب» نی، بلکه بعد از حرف «ب» یک حرف «یای» نسبت بعد از «ی» یک «الف» و «تا» ی جمع تأنیث هم دارد، که به اینصورت، چون لفظ «ادبیات» به فارسی ترجمه شود، باید گوئیم که: مراد از ادبیات، آن چیز هائی است که به ادب منسوب و متعلق باشد.

بلی، برای «ادبیات» همین معنی درست است و دیگر چیز از آن ساخته نمی شود: هر آن قدر چیزی که به «ادب» نسبت و تعلق داشته باشد، همان چیز ها را «ادبیات» باید گفت و چون «ادب» هم عبارت از همان آداب نشستن، خوردن و دیگر حرکات باشد و در آخر ادبیات سر لوحه ما یک لفظ «ملی» هم علاوه شده باشد و در زیر آن باز یک «فارسی - افغانی» تحریر یافته باشد و حرف میم ملی هم (خدا ناخواسته) بضمه - بمعنی «ترب» تلقی کرده شود، آیا قیمت این سر لوحه پر اسرار قیمت دار مارا، به دو پیسه ملی تنزل نخواهد داد؟ هیچ شبهه نیست، که از آن هم کمتر!.....

اما باز، چون عبارة زیر سر لوحه که از متممات سر لوحه است خوانده شود، اگر چه در اول نظر، به سببی که ما «ادب» را از دو زانو نشستن و غیره فهمیده و ملی را بضمه خوانده باشیم، از مفاد آن عبارة هم چیزی نفهمیده، چندان اهمیت نخواهیم داد. مگر باز هم، چون لفظ «ملت» در آن عبارة دیده می شود، لا بد ضمه میم «ملی» بکسره خوانده می شود، لابد که لفظ ملی هم مکسور تلفظ باید شد.

این است عبارة محکومه زیر سر لوحه اول، تلفظ و خواندن عبارة ادبیات «ملی» را برای ما درست نمود. بعد ها فکر دریافت این مسئله، پیرامون خیال می شود که: - آیا هر قوم و

ملت، چسان می تواند که تنها به زبان خود زنده بماند؟ و باز این «ادبیات» چه رقم مساله است، که زبان هر قوم و ملت به آن زنده می تواند بماند، زیرا زبان، نام عضو گوشتی که در میان دهن ما به هر طرف دور میخورد، آن قدر یک عضو بسیار مهمی شمرده نمی شود، که مدار زندگانی قوم ها و ملت ها همان عضو گفته شود! بلکه، در وجود های افراد، قوم ها و ملت ها، دیگر بعضی اعضا و جوارحی موجود است، که بار بار بیشتر موجب حیات و زندگانی می باشد!...

ها! یک چیزی دیگر هست، که اگر مقصد از «زبان» همین عضو معلوم نباشد و گپ زدن و سخن گفتن باشد، در آن وقت، باید یک قدری فکر و غور کنیم که: «هر قوم به زبان خود، یعنی به گپ زدن خود، چه طور زنده می ماند؟» در این هم، هیچ شبهه برای ما باقی نماند، که مقصد از کلمه زبان، که در عبارت «ادبیات ملی» آمده است، کلام و سخنی است که از زبان ها یا دهان های آن ملت می برآید، نه همان عضو مخصوص الشکل معلوم! چونکه در زیر ادبیات ملی و بر بالای سطر زیرین، لفظ «فارسی - افغانی» نوشته شده است که این هم به صورت بدیهی «و علتی» آشکار می سازد، که مقصد از «زبان فارسی» و «زبان فارسی» و «زبان افغانی» یعنی فارسی گفتن و افغانی گفتن است نه دیگر چیز.

حالا، تا به این جا، از شرح و تفسیر سر لوحه خود، همین قدر یک فکری حاصل کرده توانستیم، که «ادبیات» چون گفته شود، مقصد از آن، چیز هائی است که به ادب تعلق داشته باشد و چون لفظ «ملی» هم با آن علاوه گردد، چنان باید تفسیر شود: «چیزهای که به ادب تعلق داشته باشد و آن ادب هم به زبان فارسی و افغانی منسوب باشد، آن چیز ها را، ادبیات ملی باید گفت! و زنده ماندن ملت ها به زبان شان، لابد همین معنا را در بر خواهد گرفت، که چون علامه فارقه بگانه قوم ها و ملت ها، زبان شان است و هر قوم و هر ملت، به زبان و لهجه خود، از دیگر قوم و ملت فرق و جدا می شود و به زبان شان ملیت شان شناخته می شود، لهذا زندگانی ملتی هر ملت، یعنی موجود بودن هر ملت و بقا و پایدار ماندن هر ملت و شناخته شدن هر ملت، که همین ها علامات زنده بودن شمره می شوند، طبعاً زبان همان ملت باید باشد!

آیا ما یک فرانسوی، یک جرمنی، یک انگلیزی، یک ایرانی، یک ترک، یک افغان را که همه شان به یک رنگ دریشی و یک رنگ و کلاه ملبس باشند، بچه چیز خواهیم شناخت؟ معلوم است که در رنگ و چهره و سیما و لباس و کلاه اینها، هیچ با هم فرقی ندارند و چون ما آنها را در یک جانی ببینیم، به هیچ چیزی ملیت و قومیت آنها را شناخته نمی توانیم، مگر که به زبان آمده، تکلم کنند و به مجردی که سخن بگوئید و ما هم به آن زبان ها یک کمکی آشنا باشیم، هماندم، حکم می کنیم که این جرمنی، این فرانسوی و این ایرانی و این افغانی و غیره می باشند.

حالا به ما به خوبی معلوم گردید، که زبان تا چه درجه اهمیت بزرگی را مالک است و اگر گفته شود که «هر ملت به زبان خود زنده می ماند» هیچ یک سخن مبالغه نباید پنداشت. زنده بودن، عبارت از موجود بودن است. موجود نبودن، عدم را بار می دهد، که ضد زنده ماندن است. موجودیت هیأت یک ملت، چون، بدون زبان، بدیگر چیزی شناخته و تعیین نمی شود، از آن رو، زبان هر ملت، تا به وقتی که زنده و پایدار باشد، خود آن قوم و ملت هم زنده و پایدار گفته و شناخته می شود و چون زبان آن قوم و ملت، به مرور ایام، به سبب روش و گردش دهر تیز گام، در زیر تاثیرات استیلاها و محکومیت های دیگر زبان ها، یعنی دیگر ملت ها، محو و نابود شود، خود آن ملت را نیز، طبعاً محو و نابود شده باید انگاشت و مانند چیزی که در کان نمک افتاده نمک شود، آن ملت را هم از عین همان ملتی باید شمرد، که زبان شان به جای زبان آنها قایم شده باشد!..

چیز ها هم عبارت از همان «با ادب باش!» ها و «بی ادبی مکن!» ها باشد، که مذکور گردید، در آن وقت، در ما بین زنده ماندن زبان به ادبیات و آن با ادب باش ها، بی ادبی مکن ها، آیا کدام جهت مناسبت و مطابقتی پیدا خواهد شد؟ بنا برین، بدون تکلف حکم باید کرد، که «ادبیات»، بغیر از همان چیز هایی که ما از «ادب» به آن مراد کرده بودیم، دیگر معانی هم در بر داشته خواهد بود. ببینیم که آن چیست:

ادبیات چیست؟

تا به حال، از ادبیات، تنها «ادب» را شناختیم، که عبارت از دو زانو به ادب نشستن و به سه انگشت ها به ادب از پیش روی خود خوردن و به ادب سخن را درست گفتن و امثال آنهاست. بلی، همین چیزها عین «ادب» است! و ما هم نمی خواهیم که افکار ارباب مطالعه را، به وادی های دور و دراز دیگری کشانیده، از اصل همین ادب معروف و شناسای خود، دور اندازیم. اول ادب نشستن را تصور فرمائید: اگر پای های ما دراز باشد و دست های ما هریک، به یک وضعیت گستاخانه به هر طرف به حرکت باشد و سخنان پا در هوای بیهوده و حرکات لایعنی بی ثمره، از ما سرزند، در آن حال، به جز حکم «بی ادبی» دیگر حکمی بر ما راست نمی آید! همچنین است، کلام و سخن آن به زبانی که در آن ادب رعایت کرده نشود و از «ادبیات» محروم باشد!

حالا از این گونه محاکمات خود کردنی صرف نظر کرده، به صورت جدی، از:

ادب، ادبیات، ادبیات ملی

علماً بحث کردن لازم است: معنی عام «ادب» در لغت یک ملکه و خاصیتی را می گویند، که انسان به واسطه آن، از همه انواع خطاها و سیب ها، خود را دور کند: به تعبیر دیگر «ادب» تهذیب نفس است از بدی ها. یعنی ادب یک چیزی است که انسان آرایش و پیرایش نفس خود را به آن کرد، از بدی ها و عیب ها دور شود، که به این صورت، همه آداب، حرکات و سکنات انسان هم، داخل آن است و در اصطلاح علمای عرب، ادب یک علم مخصوصی است، که به واسطه آن، از کلام عرب، خطاها و عیب ها دور شود و اصول، یعنی بیخ ها و اساس های علم ادب را لغت، صرف، نحو، اشتقاق، معانی، بیان عروض، قافیه معین کرده اند و فروع، یعنی شاخ ها و تفرعات آن را، خوش خطی، خوش انشایی، محاضرات، تاریخ مقرر نموده اند. «علم بدیع» را نیز، اگر چه از «علم ادب» گفته است که: - «این علم - یعنی علم بدیع - از خود یک

موضوع مخصوصی ندارد، که اثبات عوارض، آن را بکند. اما مقصود از آن، این است که در کلام منظوم و منثور عرب، از آن یک جیادت و صفوت حاصل آید.

بعضی تنها، حفظ نمودن اشعار و اخبار عرب را، ادبیات گفته اند، که از همه این تعرض ها و بیان ها، چیزی که به درد محاکمات سر لوحه ما بخورد، همین است که «ادب» آنها عبارت از همان با ادب باش ها و بی ادبی مکن ها، که ما آن را می شناختیم، نی این که ازین شرح لغوی آن، یک علم مخصوص بودنش پدیدار گردید و این هم معلوم شد، که این علم مخصوص، برای اصلاح و آرایش کلام ها و سخن هائی است که از زبان ها می برآید. کلمه «ادبیات» چون یک یای نسبتی و یک الف و تایی جمع را در خود علاوه کرده، از آن رو، به جز آن که هیأت مجموعه همه چیزهایی که به آرایش و پیرایش «سخن» متعلق است گفته شود، دگر چه خواهد بود! و سخن هم چون یک چیزی است، که به زبان ها و زبان ها هم یک چیزی است، که به قوم ها و ملت ها مخصوص است، لهذا، اگر زبان یک ملت، مدار موجودیت و هستی آن ملت گفته شود، هیچ شبهه نباید کرد و اگر زبان آن ملت از ادبیات محروم ماند، هیچ شک نیست که آن زبان، از آرایش و پیرایش هستی نیز به مرور ایام، رهایی یافته معدوم می گردد، یک شاعر فارسی زبان به این بیت خود که می گوید:

بهترین گوهر گنجینه هستی سخن است،

گر سخن «جان» نبود، مرده چرا خاموش؟

جان بودن سخن را، به یک مضمون بسیار لطیفی اثبات کرده است. اگر چه کام گنگ مطلق خلقتی را، که یک کلمه حرف نزنند، نشان داده بگویند: این است که جان دارد و زبان ندارد! و لیکن باید دانست، که یک گنگ نمونه مثال برای یک ملت گرفته نمی شود، چون که نابود شدن زبان یک ملت، در زیر تاثیرات زبان دیگر ملت، محو و نابود شدن آن ملت را و قایم شدن آن ملت دیگر را به جای آن نتیجه می دهد.

این است که جناب «ادبیات» چنان یک مسأله است، که زبان ملت را، از محو و منقرض شدن، همین جناب نگه می دارد. علوم ادبیه مانند صرف و نحو وغیره، که در بالا مذکور شده، وظیفه اصلاح و تصحیح و آرایش و پیرایش آن زبان را به جا آورده «ادبیات» نام یک عروس هفت رنگ کرده زیبایی را، بر تخت حیات بخشی زبان ها می

نشاندا این هم از بدیهیات است، که هر ملت، چنانچه از خود جداگانه ملیت و جداگانه شخصیتی را مالک است، همچنان، جداگانه زبان و جداگانه لهجه و جداگانه شیوه را نیز مالک است و چون هر زبان نیز از خود جداگانه ادبیاتی هم دارد، از آن سبب، چون «ادبیات ملی» گفته شود، خود به خود معلوم می گردد، که ادبیات همان زبانی است که آن زبان، به همان ملتی که آن زبان به آن منسوب باشد، تعلق گیرد، مثلاً می گویند: ادبیات یونانی، ادبیات فرانسوی، ادبیات جرمنی، ادبیات انگلیزی، ادبیات هند قدیم، ادبیات فارس و ترک و عرب و غیره، که در پیش هر یک از آن ملت ها، ادبیات خود شان «ادبیات ملی» گفته می شود.

چنان گمان می برم که ازین شرح و تفصیلی که تا به اینجا عرض و بیان گردید، در باب بیان معانی لغت، سر لوحه جدید الاختراع عاجزانه خویش، تا یک درجه کامیاب آمده باشیم و قارئین کرام ما نیز تا یک درجه برده باشند، که مقصد و مدعا از «ادبیات ملی»، محض ادبیات ملت محترمه افغانیه خود ماست، لا غیر!

معلوم جهان است، که همه جهانیان، ملت مارا «افغانستان» و ما را «افغان» می گویند. بناً علیه در شرح و تفسیر سر لوحه عاجزانه ما یک شبهه گکی که باقی می ماند، صحیح و درست بودن «ادبیات ملی افغانی» و عاریتی بودن «ادبیات ملی فارسی» می باشد. این شبهه را هم این زایل می کند، که چون ملت یک مظلوفی است، که وطن ظرف آن است، یعنی وطن یک کاسه است، که ملت اشیای پر کرده شده آن است، بعضی کاسه ها، می شود که مانند آب از یک جسم معلومداری پر شده می باشد و بعضی کاسه ها مانند طعام «کشکول الفقرا» از یک جسم مختلطی پر شده می باشد و بعضی، تنها از اختلاط دو صنف چیز مرکب آمده پر شده باشد که ملت افغانیه افغان نشین هم چون علی العموم به آن زبان متکلم می باشد، از آن سبب «ادبیات ملی» هم طبعاً به زبان فارسی و افغانی باید بود و نیز چون زبان رسمی دولت متبوعه مقدسه ما، از بسیار زمان هاست که به فارسی متداول آمده است، از آن رو، این هم یک تقدم اعزازی را بر آن افزوده است!

آیا این از چه پیش آمده؟ در این خصوص اطنا ب سخن را لزوم نمی بینم، زیرا آنجا که عیان است چه حاجت به بیان است چنانچه جناب ملا «صالح محمد» در مکتوب

افغانی بسیار سلیس و روان خودش، که در شماره گذاشته سبقت نموده، فرموده است، که: «در این وقت و چنین کتابی هم به افغانی خوانده نمی شود، به دست هیچ کس کتاب افغانی دیده نمی شود و چنین کتابی هم به افغانی نیست که انسان به درد احتیاج این زمان استفاده از آن بکند، مگر یک چند دیوان های اشعاری، که آنها هم تنها ستایش محبوب است و بس!»

آیا این سخن، همان قدر که راست است، به همان درجه حسرت بخش دل ها و یک درد الم افزا شمرده نمی شود؟ عجبا، افغانی زبانان غیور ما، ازین درد متألم و متأثر نخواهند شد؟ و نوجوانان حمیت دستور ما را، که دست شان قلم گرفته بتواند و قلم شان یک تحریری بتواند، به غیرت نخواهد آورد؟ زمان ترقی و تقدم و همه چیز حاضر آماده^۱ افتاده سعی و غیرت قلم جنبانی می خواهد، به صد ها هزار کتاب های فواید بخش، که برای احتیاج زبان از ضروریات است، هم در فارسی و هم در افغانی وطن عزیز ما به درجه قلیل است که «النادر کالمعدوم، باید بگوئیم!

حال آن که به دیگر زبان های عالم، به هزاران هزار موجود است! و الحاصل این هم یکی از درد های بی دوائی است، که ملت عاجز ما به آن گرفتار آمده است!... حالا درین شماره، بحث خود را بر همین خاتمه داده، از اصل مقصد و مدعای خود که:

«ما این سر لوحه را به چه مقصد وضع می کنیم؟»

یک دو کلمه چیزی گفته، فهرست پروگرام سخنانی را که می خواهیم در زیر این سر لوحه درج کنیم، به عرض انظار ارباب بصیرت تقدیم می کنیم: در آغاز کلام، این مقاله خود گفته بودیم، که این سر لوحه نو ایجاد را «سراج الاخبار افغانیه» بنا بر مقصد بسیار مقدسی وضع صحایف افتخار می نماید. البته مقدس است: زیرا سراج الاخبار افغانیه، می خواهد که زبان ملتی خود را زنده کند!

عصر سعادت حصر سراج الملت والدین، عصر سعادت، عصر بیداری عصر هوشیاری، عصر ترقی و تعالی ما ملت نجیب افغان است. «سراج الاخبار افغانیه» از پرورش یافته گان تربیت و حمایت آن است.. و مع العجز و الافتقار وظیفه خدمت افزونی معلومات ملت را، در عهده عاجزان خود گرفته است. لہذا، زبان ملتی و ادبیات

آن را رواج دادن و در راه اخبار و آثار و حسیات و تصورات ملی، که سخنان نظم و نثر و غیره خود ملت ما را تشکیل می دهد، کوشش ورزید آن را، از اهم وظایف و مقاصد می شمارد.

آیا گمان می برید که «سراج الاخبار افغانیه»، تنها بسر خود، ازین عهده و وظیفه مهمه بیرون برآید؟ خیر! این را به خیال و خاطر خود هم راه نباید داد! وظیفه «سراج الاخبار افغانیه» در همین جا خاتمه می یابد، که سر لوحه را ایجاد کرده وضع کند و به یک جمله مختصر، که دستور العمل همه ملل و امم مترقیه دنیا گردیده، ملت را به زنده کردن زبان خودشان و نثر و نظم ادبیات خود شان ترغیب و تشویق نماید، بعد از آن کار بر عهده ادباء و شعرای فارسی زبان و افغانی بیان وطن عزیز ما ترتیب می کند! درین خصوص، بالخاصه امید واری که درباره ادبیات افغانی داریم به قلم شیرین رقم و قریحه با حب وطن توأم جنابان مولوی غلام محی الدین خان و مولوی صالح محمد خان و ملا محمد خان عرض بیگی داریم، که قسم ادبیات افغانی جریده وطنیه خود شان را، دایماً به در غرر تحریرات ادیبانه و نثر و نظم فاضلانه خود شان، احیاء کرده اند. ادبا و شعرای ادبیات فارسی، نسبت به افغانی، در وطن عزیز ما افزون تر است و هم چه گفتار های شکر بار و چه پارچه های قیمت دار، که از غنی ما را مستغنی می سازد و «خالص کاشی» را مخلص معانی ما می گرداند، قا آنی را فانی، بلبل فردوس، خاقانی را صابر به ثنا خوانی طوطی افغانی ما می نماید!!...

مقصد از ادبیات ملی، همان ادبیاتی است، که به زبان فارسی و افغانی و از قلم شعر و ادبیات ملی، همان ادبیاتی است، که به زبان فارسی و افغانی، از قلم شعرا و ادبیات خود وطن عزیز ما افغانستان باشد، نه از غیر! و اگر ما بخواهیم که علی العموم به ادبیات زبان فارسی، عنوان خود را پر و املاء نمایم، در آن وقت، از اصل مقصد و مدعی خود بسی دور افتاده خواهیم بود و هم چه حاجت به آن؟ آثار ادبیه و دو اوین شعریه استادان مشهور فارسی زبان، همه زنده و در دست استفاده اند. پس اگر ما آنها را سرمایه عنوان خود اتخاذ کنیم، آیا از قبیل تحصیل حاصل نخواهد بود؟!

پروگرام

(۱) از اقسام شعر، در هر موضوعی که باشد، قصاید، مدحیه، غزل های عاشقانه، نشیده های وطنیه، ترکیب بند، ترجیع بند، مخمس، رباعی، چاربتی که از مردم خود وطن باشد، خواه از شعرای گذشته و خواه از شعرای حال: فارسی - افغانی.

(۲) از اقسام نثر: مکتوب های ادبی، علمی اجتماعی و غیره مقاله ها ای ادبی که موضوعش عالم طبیعت باشد: فارسی - افغانی.

(۳) ضروب امثال، یعنی ضرب المثل ها به هر مضمونی که باشد و ضرب المثل شده باشد. فارسی - افغانی.

(۴) فقرات حکمت آمیز، مانند فقرات گلدسته حکمت و بعضی فقرات لطیفه آمیز با نزاکت: فارسی - افغانی

(۵) به لهجه هزارگی، پنجشیری، صرف کابلی شهری، قندهاری، هراتی، ازبکی و غیره و با لهجه افغانی اقوام مختلفه هر رقم، غزل بخوانی و چاربت سرایی غیره.

در این خصوص یک مقصد مهم داریم که نتیجه آن از فایده خالی نخواهد بود
(۶) - فقرات تاریخی عبرت آمیزی که مختصر و مفید و به تاریخ خود افغانستان تعلق داشته باشد.

ای برادران وطن! باز می گوئیم، که «هر قوم و ملت به زبان خود و هر زبان به ادبیات خود زنده می ماند». بر ما فرض است، که زبان خود را و ادبیات زبان خود را تا می توانیم زنده بداریم تا ما هم با آن زنده بمانیم! و من الله التوفیق.

سال پنجم - شماره ۳، ۱۸ ۱۲۹۴

[تحت عنوان «حالات خوشحال خان ختک»

بیان زنده گی خوشحال خان، عادات و اخلاق او - و نمونه شعر افغانی و فارسی او.]

نیستی هستی ده که ته پوهیژی

لویی پستی ده که نه پوهیژی

یک نیمه به لهو، عمر باطل بگذشت

برخی به غم شکل و شمائل بگذشت

ابدل پس از این مباحث چون بی خبران
از بهر خدا، که عمرت از چهل بگذشت!

سال ششم - شماره ۲، ۲۰، جوزا ۱۲۹۶

سر لوحه (کلیشه) چاپ شده است. در بالا به خط جلی، «ادبیات ملی» و در پائین، به خط نازک تر «فارسی - افغانی» در زیر لوحه این کلمات: «هر قوم به زبان خود و هر زبان به ادبیات خود زنده می ماند». بعد از این بیشتر اشعار افغانی و فارسی، در زیر همین کلیشه به چاپ رسیده است.

درین شماره قصیده ملا مستغنی آمده است.

آن که آورد از جلال آباد تشریف شریف، گشت کابل از قدوم او گلستان این
چنین....

ادب پیشینیان

سال پنجم - شماره ۴، ۱۸ میزان ۱۲۹۴

زیر لوحه «صنایع خانه ادبیات» مثال های صنایع ادبی مانند: رقطا، موصل، منفصل الحروف با نمونه اشعار جامی، غلام محمد طرزی و دیگران داده سپس توضیح می دهد، که مقصد سراح الاخبار از باز نمودن باب «صنایع خانه ادبیات» این است که دیگران شعر قدیم یا جدیدی را برای چاپ بفرستند.

سال هفتم - شماره ۹، ۲۲ قوس ۱۲۹۶

[در فصل مشاهیر اسلام، ترجمه احوال مولانا جامی قدس سره، با فهرست آثار جامی، به قلم محمود طرزی]

در فصل «ادبیات ملی م» (بقلم محمود طرزی)

سال هفتم - شماره ۸، ۹ قوس ۱۲۹۶

... تراجم احوال یا سوانح عمری ادبا و شعرای سابق و حاضر وطن عزیز خود را در قید تحریر آوردن و نمونه آثار قیمتدار شان را درج نمودن وظیفه این نامه وطنیه می

باشد و لیکن هزار افسوس، که به تراجم احوال شان نی، بلکه به اشعار و آثار گرانبها شان نیز دستیاب شدن از قبیل کرامات شمرده می شود، زیرا بخل و خست، به درجه عام شده، که نشر شدن آثار و عام شدن اشعار را، یک نقصان زیانی برای کتابخانه عرفان خود می شمارند!....

سر محرر عاجز، که تقریباً از پنجاه سال عمر گرانبهای خویش، نصف آن را در خارج وطن به غربت بسر آورده ام، باز هم غیر از والد مرحوم بزرگوارم، حضرت طرزی صاحب افغان، این چند شاعر وطنی خود را، که در همین عصر حاضر، بعضی در گذشته اند و بعضی موجود اند بعضی را اسماً و بعضی را شخصاً می شناسم، که هر یک صاحب دیوان و مجموعه عرفان می باشند از جمله سرداران محمد زائی:

۱- سردار مهر دل خان، بن سردار پاینده خان.

۲- سراد غلام محمد متخلص به طرزی افغان- بن سردار رحمدل خان، بن سردار پاینده خان.

۳- سردار احمد خان، بن امیر کبیر دوست محمد خان.

۴- سردار مرحوم محمد عزیز خان، بن سردار شمس الدین متخلص به عزیز.

۵- سردار محمد امین خان، متخلص به عندلیب، بن سردار غلام محمد طرزی افغان. (سپس، ازین شاعران بعضی نمونه های اشعار و دیگر معلومات عمده را میارد). شعرا و ادبا غیر از قوم محمد زائی:

۱- از قوم سدو زائی، دیوان مطبوع شاه شجاع مرحوم دیده شده است. نمونه کلام

نگویم با تو ای بلبل، گل و باغ و بهار از من

گل و باغ و بهار از تو ولی آن گلغذار از من!

۲- بحر الاسرار، تصنیف مستان شاه کابلی، که به طبع رسیده.

۳- حضرت میان عبدالباقی، از مشایخ مجددیه، اشعار شان میسر نگردید. (متوفی

(۱۲۸۷)

۴- میرالفت کابلی، هم صحبت حضرت طرزی می بودند.

۵- دبیر الملک محمد نبی، متخلص به واصل، به خدمت دبیری افغانستان بود.

نمونه کلام:

عمرم همه صرف شد به هجران

هر چند، به نام، «و اصل» استم!

... این است، که از جزدان خاطرات، به نوشتن فهرست اسامی این قدر مشاهیر شعرای وطنی خود کامیاب آمده توانستم. ارباب قلم وطن عزیز، هر کس بقدر دسترس، به ترجمه احوال و نمونه اشعار آنها کوشش خواهند ورزید.

از شعرای افغان، که به زبان عزیز قومی خود شاعر بودند، معروفترین آن، همان شعری است که دیوان های اشعار شان به طبع رسیده است، مانند خوشحال خان ختک، عبدالرحمن، عبدالحمید.

(این مقاله دیگر مطالب عمده درباره تاریخ ادب کشور دارد)

حضرت طرزی صاحب مرحوم

سردار غلام محمد خان، ابن سردار رحمدل خان، ابن سردار پاینده خان، انالهم الله الفقرا می باشد، که در فن شعر «طرزی» را تخلص اتخاذ کرده اند و وجه تسمیه این تخلص را خود این محرر عاجز، که اقل فرزندان شانم، از زبان مبارک چنین شنیده ام که: چون در شعر یک طرز نوی پیش گرفته اند، از آن سبب همین تخلص را انتخاب فرمودند. در سنه ۱۲۴۵، در شهر شهیر احمد شاهی قندهار، از کتم عدم بمرصه وجود گهواره پیرای عالم شهود شده اند. در اواخر سنه ۱۲۹۹، بنا بر بعضی لزوم های سیاسی، که از ایجابات زمان بود، از راه قندهار بسوی کراچی نفی و اخراج شده اند. در سنه ۱۳۰۲، از کراچی به بغداد شریف هجرت کرده اند و بعد از ششماه، به استانبول و از آنجا با اراده سنیه سلطان عبدالحمید خان، با تنخواه و اعزاز، در ولایت شام جنت مشام، به عنوان «مهمان خاص حضرت شهر یاری» تا به آخر عمر شریف شان مقیم مانده اند، که تاریخ رحلت شان شب جمعه ۱۵ ماه شعبان المعظم ۱۳۱۸ می باشد. در مقبره حضرت «دحداح» رضی الله عنه که بسمت جنوبی شهر شام شریف واقع و بسی اصحاب و اهل بیت و مشاهیر علما در آن مدفون است، دفین خاک عطر ناک می باشد. رحمه الله علیه رحمه واسعه.

اگر بخواهیم که از همه تفصیلات ترجمه احوال حضرت «طرزی صاحب» مرحوم بنگاریم، صحایف اوراق اخبار ما گنجایش آن را ندارد. لهذا به مناسبت درج شدن تصویر عالی شان، به همین قدر یک مختصری از تاریخ های ولادت، اخراج، هجرت وفات شان اکتفا ورزیده می گوئیم که: حضرت طرزی در کمالت علمیه و ادبیه و صنایع نفیسه، مانند رسامی و تذهیب و در فضایل روحانی، چون زهد و تقوا و کرم و سخا، از مشاهیر خاندان افغانستان شمرده می شوند. در همه اقسام شعر، مانند قصیده غزل، مثنوی، ترجیع بند، ترکیب بند، تخمیس، رباعی، قطعه، اشعار آبدار برگزیده غرابی انشای فرموده اند، که کلیات اشعار شان در کراچی، به اهتمام برادر زاده شان محمد انور خان و خط خوش نمط پسر بزرگ و هوشمند شان، جناب خازن الکتب، محمد زمان خان در «فیض محمدی» نام مطبعه، به سلیقه بسیار خوبی بزور طبع آراسته گردیده است.

غیر از این کلیات مطبوع، شان دیگر بعضی آثار غیر مطبوع شان نیز موجود است، که از آن جمله به نام «نغمه آهنگ حجاز» یک اثر چون گنجینه گوهر شانس است، که از نظم و نثر مرکب می باشد، ادبی، تصوفی، حکمی یک اثر بسیاری گرانهای کتابخانه ادب شمرده می شود.

«نغمه آهنگ حجاز» از محصولات تجلیات جلال و جمال متجلای پرتلاهی شاهد بیرنگ عالم قدس است، که هر لحظه به رنگی و هر لمحّه به بیرنگی بر آینه دل بیرنگی منزل شان، در طرف ششماه اعتکافی که در حضور کعبه معظمه و مدینه منوره کشیده اند، پرتو آکنده است. در اینجا، یک نغمه علوی ملکوتی آن آهنگ های حجازی، را در صماخ سماء اهل راز میرسانیم، که از پرتو تجلی جلال عظمت، مثال احرام بند شدن کعبه در حریم حرم قدس، حکایت می کند:

در معنی احرام بستن کعبه که در موسم حج برو می بندند:

رفتم چو بهر طوف در خانه خدا

دیدم که کعبه هم چومن احرام بسته است.

پارچه های نثر و نظم

سال اول - شماره سوم، ۱۴ عقرب ۱۲۹۰

مقاله تحت عنوان «شام غریبان» تحت فصل ادبیات آمده است.

سال اول - شماره ۶ اول جدی ۱۲۹۰

تحت عنوان ادبیات مقاله زیر عنوان «تنهایی» از یادگارهای «صالحیه» شام (این مقاله در کتاب «ازهر دهن سخنی» نیز آمده است).

سال اول - شماره ۱۲، اول حمل ۱۲۹۱

تحت عنوان «ادبیات»: ارتباط شعر و موسیقی.

سال اول - شماره ۱۳، ۱۵/حمل ۱۲۹۱

تحت فصل ادبیات. زیر عنوان «شبنم» قریه الهامه دمشق فی سنه ۱۳۱۹ ق.

سال اول - شماره ۲۱، ۱۸/اسد ۱۲۹۱

در فصل ادبیات زیر عنوان «بهار و عشق»: زمستان با تمام شدت قهر و غضب خود...

در اخیر: بلی عشق کائنات است و عشق حیات است، عشق بهار است...

دل بمن داده تا دور نگرم، من هم آینه در کفش دادم

سال پنجم - شماره ۱۴، ۳۰ حوت ۱۲۹۴ (در اصل اشتباهاً ۱۲۹۵ چاپ شده)

در صفحه اول، تحت عنوان «صنایع خانه ادبیات» می نویسد:

کو کبه بهار پر تجمل، در دارا السلطنه کابل

«کابل» بگو و مگذرا یک قدری تأمل فرما! وصف الحال «کابل» از نام «کابل»

هویدا است و آن چیست؟ این است:

«آب» است میان «گل» چکیده!

تصویر لفظی را ببینید «آب» مرکب است از دو حرف (ا) (ب) و این دو حرف

در میان دو حرف دیگر کلمه که عبارت از (ک) و (ل) است واقع شده است. (گ). (ل)

لفظ (گل) را تشکیل داده است. (۱) و (ب) که لفظ (آب) را تشکیل داده چون در میان (گ) و (ل) که لفظ (گل) را بوجود آورده است بچکد، یعنی ماء و آگزین گردد، نام آب در گل چکیده «کابل» را بوجود می آورد.

تصویر معنوی را بشنوید: کابل قطره آب با صفای سحاب علویت انتسابی است، که صفت پایتخت بودن یک دولت محتشمة مقدسة اسلامیه را حایز می باشد و از این سر چشمه مبارکه که آب حیات، آب نشو و نمای حیات عالم، عضوی در هر طرف ملک - یعنی خاک پاک وطن مقدس - سریان و جریان می گیرد و شجر اسلامیه را شاداب و بارور می گرداند.

این آب صفوت جناب، در وسط یک عالم «گل» چنان می نماید، که گویا یک دلبر نازنین محاسن آتشین، در میان یک گلستان پرشکوفه و یاسمین، تکیه زن ناز و ادای دلبری شده باشد. سمت غربی شهر عزیز ما را حوضه چون روضه «چاردهی» نام وادی جسیم بسیار دلنشین، احاطه نموده و سمت شمالی آن را باغ های «باغ بالا» و «نانچی» و «شهر آرام» و باغ های «ده افغانان» در بر گرفته. سمت شرقی و جنوب شرقی آن را، باغستان های «یکه توت» و نواحی آن و «شیوکی» و «بینی حصار» و غیره در آغوش کشیده است که همه این بقعه ها و خطه هایی که بیان شد، با باغ ها و درخت زار های پر درخت میوه دار، چون شهد خوشگوار محاط مانده است.

(در همین مقاله غزل طرزی افغان «بیا به باغ که گردید جلوه گر لاله» و نیز «روید اگر از نافه تا تار بنفشه» و نیز «چشم مست تو نگه گر فکند بر نرگس» را می آورد و سپس می نگارد)

در چنین وقت، اگر از قصر های سعادت حصر دلگشا، با باغ بالا، یا شهر آرا، یا چهل ستون، یا با بر شاه و غیره یک نظری به اطراف و اکناف پرتاب شود، نظر به چنان منظره هائی تصادف می کند، که در پیش معجز کاری های قلم صنع صانع یگانه، بدیع السموات و الارض، انسان را یک استغراق بیخودی حیرت دست می دهد. رفته رفته، آن استغراق به یک وجد یا هیبت «عشق وطن» تحویل احوال نموده، بی اختیار، بر انسان، حال ازین گونه مقالهای جریان می گیرد.....

سال هفتم - شماره ۸، قوس ۱۲۹۶
مقاله ادبی محمود طرزی، در باره زمستان.

سال هفتم شماره ۱۶، ۲ حمل ۱۲۹۶

بهار شاعر

همین که آمد آمد بهار می شود، آمد آمد دیوانگی شاعر هم پدیدار می آید! بهار سودا می زداید. بر شاعر سودا می افزاید! بهار با شاعر همدرد است. بهار می گیرید! شاعر میگیرید! بهار میخندد! شاعر میخندد! گاه عکس عمل به ظهور می آید: بهار خنده می کند، شاعر گریه سر مدهد. بهار گریه می کند، شاعر بقیقه می آید:
من کنم گریه تو بر گریه من خنده زنی،

عالم راز و نیاز است، چه میباید کرد! «واقف»
«شاعر» نام مخلوق در نوع بشر یک موقع و جایگاه خاصی برای خود به دست دارد، که با بعضی غرائب حالات خود، یک برزخ علیحده در ما بین «جنون» و «فنون» تشکیل داده است. گاهی می شود که از پا بندی «عقل» که خاصه بشر و سرمایه صد درد سر است، خود به خود آزاد می شود! یعنی «دیوانه» می شود. آن وقت و آن گاه، هنگام استشمام نسیم نفس جان بخش مسیحای بهار است!
بهار حیات میبارد، در مزرعه دل شاعر تخم سودا میکارد! بهار نهال میرویانند، تخم سودا از دماغ شاعر سر بر میبرد! بهار اثمار می آورد. نهال سودای شاعر جنون بار می دهد!

صحرا، کهسار، هزار، گلزار، جویبار، آبشار، چمن، دمن، کلشن، سومن، نسترن، باسمن، رود، سرود، نغمه داود، صدای عود، زمزمه ورد الخدود، با یک صوت اسرافیلی ممدود، غیر محدود، «یا ودود! یا ودود! یا ودود!» گویان، شاعران سودا منشان را، بدر خود محو و مضمحل یعنی حل و مل میگردانند!

شاعر صحرا می شود! در صحرا ها پیدا می شود، غائب و نابود می گردد! ریگها که از گرد بادهای طوفان نما، در آن صحرا پیدا می شود، غائب و نابود می گردد! ریگها در چشمش میدهد. می گوید، مرا بشناس! دهنش را تا بشکم پر می کند: می گویند: مرا

شمار کن! از دشت «بکوا» و صحراهای ترکمانها، ترکستانها، کرمانها، عراقها، حجاز ها، تپه ها تا به صحرای کبیر افریقا، لولان لولانش میکشاند. می گوید: میدان فراخی مرا گز کن!

شاعر بیچاره، اول از ادراک شناسائی آن عاجز می ماند! «ریگ» نام دانه های کوچک کوچکی می بنید، اما این یک دانه گگک کوچک، از چه قسم مواد و عناصر مرکب آمده و بچه گونه قواعد و اصول، با هم ترکیب یافته و این شکل هندسه وی را پیدا کرده است، مجهول می ماند! بهر صورت، کوشش می کند، به تحلیل کیمیوی مواد مرکبه آن را نیز کشف می کند که آن دانه گگک ذره مثال ریگ، از سه چهار اجزای مختلفه کونیه ترکیب یافته است! شاعر خوش می شود، «یافتم! یافتم!» گفته، بر خود مینازد! در هماندم، یک دانه ریگ را می بیند، که نه بشکل هندسه وی، نه اجزای مرکبه کیمیای به آن دیگر هیچ شباهتی نمی رساند! اگر ده دانه ریگ را از عین اجزای فردیه مرکب و از یک شکل هندسه وی تشکیل یابد، هزار دانه دیگر را، بدیگر اشکال از دیگر اجزاء مشکل و مرکب می بیند! در همان مقدار ریگی، که چشمهای شاعر را برای شناسائی خود پر کرده، غیر قابل تعداد احساس تماشا می کند! از شناسائی و ادراک آن اعتراف عجز می کند! نهایت مردمک شاعر، یک دانه گگک ریگی می شود! قوت نگاهش، با جزای مرتکبه ریگ یک جز و شده حل و مل می گردد!

شاعر باز اطاعتاً للامر گفته، محاسب می شود: تنها به شمار نمودن مقدار ریگی که دهنش را پر کرده آغاز می کند. میلیون، ملیارد، هزار میلیارد، هزار بار هزار میلیارد! نشد، نشد! این یک مشتی ست از نمونه خروار! تعداد دانه های صحراهای ریگزار همه کره زمین، خارج از شمار عقل ناقص و فکر محدود شاعر عجز نثار است! شاعر در میان آن همه انواع عددها، صفر صفر شده، عدم محض می گردد!

شاعر پیمایشی می شود! از دشت «بکوا» تا بصرای کبیر افریقا! چه خیال محال پا در هوا! هنوز دو اول گام که از «بکوا» برداشتن خواهد، به دست چپ خود یک نظری می اندازد! ریگزاری های «خاران» بلوچستان به نظرش بر می خورد و آن ریگها را خون آلوده می یابد. ریگ، خون میگیرد! ریگها به اعدام محکوم گردیده! زیرا، از آنجا ها

یک اژدر آتشین نفس زهر آلود مگس، برای بریدن رگ زندگانی «بکوا» را از دیگر ریگ های هم جنس و هموعش، می گذرد! ریگها را خون غیرت به جوش آمده، مانع گذشتن و بریدن می شود! از آن سبب، ریگزار لاله زار می گردد! هوای سیمینش دود باور آتش نثار می شود و گز پیماش از دست شاعری افتد. پایهایش به هم پیچیده، بر رو میخورد! یک قدم از قدم بر داشته نمی تواند! چونکه رگ بریده شده، راه رفتار باقی نمانده! ایوا!

شاعر کهسار می شود: آن قدر سنگین می شود، که در خود فرو نمی رود! این چه قدر سنگ! این چه سلسله های زنجیر آهنگ! روی خشکه زمین، برای امتداد سلاسلش کافی نیامده، قعر های نایاب بحر های محیط را نیز زنجیر بند جولانگاه رفتار سلسله کردارش ساخته! چه مفاکها! چه تونلهای بی انتها! چه خرسنگها! چه جنگلها! چه چرنده ها! چه درنده ها! چه سنگچال ها! چه فراز ها! چه نشیب ها! چه وادها! چه دره ها! چه بیخها! چه برفها! چه انجمادها! چه آتשהا! چه کانهها! چه چشمه سارها! چه مواد ها! نه یک، نه صد، هزار ها!!!

یک سنگی را در تمام این سلاسل ممدوده که، به سنگ دیگرش در شکل هندسه وی مشابه نمی بیند! اگر دو کره وی و یا دو سطح مساوی که به نظر خیلی به هم برابر دیده شود، بازهم، پر کار مهندس کائنات اعظم، در آن دو شکل هندسی برابر مزا یای بدیعه تجدید پرور دیگر جلوه گر فرموده است! درین کهسار عظمت آثار، از شاعر جنون کردار، به جز یک عکس صدای مهابت ندای: «عظیم تویی! جلیل تویی، الله!» دیگر هستی و بقایی نمی ماند و یک سنگریزه اجزای آن کهسار شده، در آن محو و نا بود می گردد!

شاعر هزار هزاران داستان می شود. تقلید می کند. باز برویم. منقار قلم می گوید، میسراید، نغمه پردازی می کند، چیزی که هزار جاندار صدا دار بگوید، همان یک منقارک کوچک، چون موسیقار می گوید! گاهی، به جیوجیو گاهی به چهچه، گاهی به هوهو، گاهی به قهقهه، میخندد، می گرید، فغان میکشد، ناله می کند!

یک مشت پر است، بایک قوغ آتش در مجمر؟ یک جرم کوچک محقر است با یک باند و موزیک عسکر؟ یک پرندۀ پر اسمر رنگ خاکستر است یا یک دارالفنون

پر پیانو و ارغنون موسیقی رهبر؟ آیا درین نولک کوچک و درین گلونای نازکک، یک جهان نغمه و یک عالم سرود چسان گنجیده توانسته است؟ آیا معلم تعلیم موسیقی کیست؟ طوطی که از روی آن ترنم می کند، از چیست؟

آری آری! تا یک درجه به این پی می برد، که دارالفنون، تعلیم گاهش «گلزار» معلم تعلیم گفتارش، خواجه پر فنون «بهار» ورق های نوط صنعت کارش، برگ های شکوفه، گلاب، نسترن، سوسن یاسمن، بنفشه، لاله غیره و غیره! هر رگ، هر برگ این گل های رنگارنگ، یک ورق نوت بسیار مصنع خوش آهنگی است، که از طرف معلم زندگی او رنگ، نظم ترتیب شده، در میدان تعلیم گاه شوخ و شنگ بر مهپایه های شاخسار درختان و ساق ها و بوته ها و نهالان وضع و نصب گردیده. هزاریک دل و هزار سودا، از شاخی به شاخی میرد. از هر ورق نوتهای برگ های گل ها، تعلیم عشق و هوا می آموزد! به جوش و هیجان و خروش و فغان می آرد به صدها زبان به هزاران داستان مدیحه سرای خواجه بدایع نگار «بهار» می گردد! چیزی می خواند، چیزی می گویند، چیزی می سراید، که شاعر بیچاره را مدهوش می سازد. شاعر هم می گوید، اما این گفتن تا آن گفتن بسیار فرق دارد. هر دو به زبان و حنجره می خواند، می سراید، اما این کجا و آن کجا! گلونای بلبل درستی و بزرگی و کلفتی، نسبت به گلونای شاعر، نسبت قبول نمی کند - یعنی از یک حلقه چنفرک حنجره شاعر، دوهزار دانه گلونای هزار دلفگار ساخته می شود - اگر باور نداری بساز و حساب کن. از یک زبان شاعر، هزار دانه زبان بلبل بوجود می آید - اگر می گویی غلط است تجربه کن - نی بابا! بزار ازین تجربه! بسیار خوب! آیا در این زبان و گلونای، کدام ماشینک تکلم وضع شده است که هیچ ماندگی ندارد؟ این چه مد، این چه قصر، این چه پست این چه بلند، این چه زیر، این چه بم، متصل چهچه غیر منفصل قهقهه، ناله ها و فغان های لرزان، آه ها و فغان های گریان گریانش را، نغمه می شمارند، تپش ها و بیتابی هایش را، در هر نفس سر زدن ها، پر زدن هایش را در قفس، رقص مستانه مسرت میپندارند، دل بلبل را به دل خود قیاس کرد، از گوشش حساب می کند. حال آن که دل نیست، قوغ آتش است.

نغمه نیست لوحه عشق است. آن رقص خوشی نیست تپش بسملی گرفتاری سوداست:

لا تحسبوا ان اهتزاز الجسم من طرب
فالطير برقص مدبوحاً من الالم

قوغ آتش سرخ سوران عشق است، که می سرایاندش، می رقصاندش، آخر الامر می سوزاندش، محو و نا بود می گرداندش والسلام! شاعر را هم، یک شراره کوچکی، از آن آتش، برای سوختن خانمان هستی اش کافی آمده، خاکستر و بی اثر می گردد نه رودی می شنود: نه سرودی. نه از نغمه داودی خبر می شود، نه از ورد الخدودی! چرا که شاعر محو و خاکستر شده، دیگر امیدی برای دیگر شدنش نمانده. آن امید فرصت نوید و موسم «بهار» حیات پدید بود.

هزار افسوس، که عمر بهار، با عمر شاعر و عمر هزار یکجا تمام می شود...
استاد:

یک نفس فرصت صد حرف گره در خاطر
وای اگر گریه نیابد بمدد گاری دل!
ده افغانان، کابل. غره شعبان ۱۳۳۶

سال هفتم - شماره ۱۷، ۲۳ حمل ۱۲۹۷

حوادث داخلیه درباره عودت مرکب سراج المله و نائب السلطنه از جلال آباد،
بهار آمد بهار آمد، بهار جان نثار آمد
هزاران جان، نثار مقدم این شهریار آمد

[بعد از آن یک پارچه نثر درباره اوضاع جهان آمده است و در آن دشواری احوال دیگر ملت ها و امنیت در افغانستان ذکر شده است. می نگارد:]
اگر بدیده حقیقت نظر شود و از روی وجدان و ایمان غور ملاحظه کرده شود، در این هیچ شبهه باقی نمی ماند، که حضرت باری تعالی جل و علی، مرحمت های زیادی در حق افغانستان مانند باران رحمت بارانیده رفته است، در حالی که بر تمام عالم باران عذاب باریده، بر ما رحمت آسایش و امنیت ریخته رفته است.
(گرچه نام محمود طرزی درج نشده است، مگر نظم و نثر از سبک او می باشد.)

سال هفتم - شماره ۲۳، ۱۹ سرطان ۱۲۹۷

[مبارکباد عید فطر، به قلم محمود طرزی، با تذکر از مراسم رمضان و عید و ترقیات کشور].

سال اول - شماره ۲، ۳۰ عقرب ۱۲۹۰

غزل معروف «وقت شعر و شاعری بگذشت و رفت» از محمود طرزی در همین شماره به چاپ رسیده.

سال اول - شماره ۱۰، اول حوت ۱۲۹۰

اخبار «المشیر» مراد آباد - غزل «بگذشت و رفت» ما را که در نمبر ۴ مندرج بود، عیناً درج صحایف نموده و نظیره غزل مذکور را، از زاده طبع جناب قاصی جلال الدین، به زبان اردو در عنوان «فروچکر هوا» درج نموده است.

این شعر برجسته، تازیانه شوق محرر گردید و به تقلید آن جسارت ورزیده شد:

گرچه آن پیشین زمانه اب رفوچکر هوا

و آن همه نقل و ترانه اب رفوچکر هوا

سال اول - شماره ۱۷، ۱۱ جوزا ۱۲۹۱

حسب حال بین شعر طرز جدید و شعر طرز عتیق.

(در آغاز عتیق بالهجه ملامت به شعر جدید سخن می گوید، اما بعد از شنیدن بیانات

شعر جدید، قناعت حاصل کرده در اخیر به شعر جدید خطاب می کند)

-آه چه بگویم! داشتم که بچه سبب، به این تبدیلی قیافت و این تناسخ پر آفت،

مجبور شده ای! خدا مردمان عصرت را عقل بدهد و چشم های بصیرت شان را باز کند

تا حق را از باطل و لازم را از غیر لازم و نافع را از مضر تفریق دهند!....-

سال سوم، شماره ۱۱، ۲۲ دلو ۱۲۹۲

نشر منظومه معروف «لوحه عبرت» در بیان احوال شهیدان جنگ بلغاریان بر ضد

عثمانیه «شی بود تاریک چون زلف یارا»

ترجیع بند: شهیدان ظلم فرنگیم ما - به خون وطن لاله رنگیم ما.
 [در تصویری که کلیشه شده است شهیدان با هیکل اسکلت ها، از قبر بر خاسته این
 ترجیع بند را بر لوحه قبر خود می نگارند. رجوع شود به «پراگنده»
 تذکر: گر چه از دیگر اشعار محمود طرزی که در سال های اول سراج الاخبار چاپ
 شده و شامل مجموعه «پراگنده» گردیده درین مجموعه نیآورده ایم، مگر از لوحه
 عبرت که اثر بزرگ بر خوانندگان گذاشت نظر به اهمیت تاریخی آن ذکر کردیم.]

سال هفتم - شماره ۹، ۲۲ قوس ۱۲۹۶

ترجیع بند حکمی - شاعرش ناظم پاشا - مترجمش محمود طرزی، ثم محمود
 افغانی - صالحیه شام، فی ۲۰ ذیقعدہ ۱۳۱۵.
 چه بوده خلقت اشیاء چه بد در آن مقصود؟
 ز چیست مقتضی کائنات بود و نبود؟...

[این ترجمه منظوم در این شماره و شماره ما بعد خوانده می شود. می نگارد:]
 در هنگام طبع و نشر «پراگنده» که تا به تاریخ طبع آن جامع، همه هذیان های
 پراکنده ام بود... این ترجمه را، هر قدر جستجو نمودم، در هیچ گوشه تریسه ای از آن
 نیافتم.... یک کتاب لغت قلمی کهنه، از چهار سالش به دست نگرفته بودم، به یک
 تصادف غریبی به دستم افتاد. نی نی، از دستم افتاد! افتادن همان و بعضی اوراقی از میان
 آن افتادن هم همان بود. آن ورقپاره ها، مسوده همان ترجمه ترجیع بند ناظم پاشا بود،
 که می پالیدم و نمی یافتم «خوفاً عن ضیاع» درج صحیفه اخبارش کردم.

سال هفتم - شماره ۱۰، ۹ جدی ۱۲۹۶

ادامه ترجیع بند حکمی - شعر ناظم پاشا - مترجم محمود طرزی. (گذشته اش در
 شماره ۹ سال ۷) درین شماره این منظومه به آخر رسیده است:

رسد بیادیه جهل آخر عرفان

چه ممکن است کند درک حکمت یزدان!

زبان گفتاری

سال اول - شماره ۱۰، ۳۱ حوت ۱۳۹۰

اعتقادات عجیب در باب چیچک

یک مکالمه خنده آور

آشپز زن - آخ! چه بگویم! یک دانه گک بچه گک دارم! چیچک در گرفته کبابش کده، کباب!

محرر - آیا بچه تان را خال نزده بودید؟

منی آغه جان! خالش نزده بدم ولی برنج دم کده داده بدمش!

برنج دم کده چیست؟

سوی آغا، تو چه میگی؟ شکر خدمت خاندستی. برنج دم کده را چوتور نمی شناسی؟

- مادر جان هر کس که خواننده باشد هر چیز را نمی شناسد، بعضی را می شناسد بعضی را نمی شناسد.

زن - مه چم میگن، سپید است، سر برنج دم می کنن، بچا را می خورائن، مه کمختک برنج دم کده رم خوراندم، ایچ نشد. آلی میرم که شیر و جو گرفته و دسرش بانم.

- شیر و جو گفتید، آن برای چیست؟

- امشو، شو هفتمش است نی! ازو خاطر.

- در شب هفتم، خوراندن شیر و جو برای مرض چیچک آیا فایده دارد؟

- ای، شمام چه چیزا میگین! بچه ام خر نیست که جو بخورانش!

- عفو بفرمائید بی بی! اما می خواهم بدانم، که در شب هفتم شیر و جو چسان فایده

می دهد؟

- اینه ده شو هفتم، دسر بچه «ماترانی» میایه، ماترانی، فامیدی یا نی؟

- به خدا نفهمیدم «ماترانی» کیست و برای چه می آید؟!

- «ماترانی» آن دوست، اندو! و ننی چیچک و امانده ست در گرفته سر خرش سوار

شده و شو هفتم، د سر ناجور میایه. اگه دید که دسر دروازه سرگین گو و سندر زده

شده بود و کاسی او و کاسی شیر و بشقاب جو، سر ناجور بود، شیر که خودش، جو

که خرش می خوره و او که گرفته دسر ناجور پاش میده. ناجور جورمیشه و اگه دید که ای چیز نبود، خاکستره می گیره و سر ایوانک پاش مینه، باز که خاکستر پاش داد، دور از جان، بچه گگم، او بچه جور نمیشه!

ما در جان! این اعتقاد، بسیار باطل یک اعتقادی است و این فکر بسیار عاطل یک فکری است. الحمدلله، ما و شما مسلمانی، از این گونه اعتقادها و فکر بسیار عاطل باید گرفت. چیچک یک مرضی است از امراض مزمنه ساریه، که همیشه در اطفال بنی بشر مسلط شده، بسی خرابی ها میرساند و چنانچه خداوند عالم، مرض ها را خلق فرموده، برای هر مرض دواي آن را نیز خلق فرموده دواي یگانه چیچک خال زدن است. خال زدن، یک صنعتی است از صنعت های فن داکتری، که به آب چیچک، گاوساله را خال میزنند و به سبب آن خال زدن، گاو ساله آبله میکشد و باز داکترها، آب آن آبله ها را در «تیوب» نام، لوله های شیشه ئی باریک می گیرند و در بازو و یا بند دست طفل ها بانوک چاقو یک دوسه خط می کنند و از همان آب چیچک از لوله شیشه ئی بران یک قطره می چکنند بعد از چند روز، در همان جا یک دو سه آبله می برآید و به دوسه چهار روز جور شده، دوباره به عمر چیچک نمی کشد.

- به آن زور آور؟ اگر هفت جتی فولادی و هفت آسای آینی ره پوست سیرو سوزن بسازم، ای چیزائی که تو میگی پیدا کده نمی تانم؟

- نی، این چنین نیست! نه به جتی فولادی و نه به عصای آهنین حاجت دارد. پادشاه مهربان ما... شفا خانه بسیار مکملی در نزدیک جامع عیدگاه فرموده و از بسیار جاهای دور، داکتر های بسیار قابل و ماهر را طلب فرموده، هر قسم مرض های که به جراحی و تدای تعلق داشته باشد، در آنجا معالجه می شود. خال چیچک هم در آنجا زده می شود.

- وی مادر! زمانه پار آخر! خال چیچک سیدا میزنن، داکتر چو تور زده می تانه؟ خال چیچک زدن را به سیادت چه غرض مادر! این به علم تعلق دارد. پریروز، دو طفل خود مرا از مردمان خود کابل که در شفاخانه به زیر دست داکتر ها تعلیم یافته اند، به آب چیچکی که در شفاخانه خود کابل از گوساله به معرفت داکتر ما گرفته شده خال زدند. حتی از طرف سر کار امر است که کلاتران گذرها مردمان کوچگی

خود را خبر بدهند که اطفال خود را به شفاخانه برده خال بزنند. آیا کلاتر کوچۀ شما به شما خبر نداده بود؟

- به خدا، یک چند وقت پیش همین طور یک چک چکه ده کوچی ما شده بود. مه در گرفته باور نکدم. در گور سرمه، کاشکی بچه گک خوده میبورد. اگه راس بگویمت، پیسه ام نداشتم. پیسه برای چه؟

- و! داکتر خوده اروای بابی شان خال نمیزن!

- داکتر ها را پدر مرحمت پرور ما و شما ما تنخواه می دهد شفاخانه را برای رعایای غریب و فقیر خود ساخته است، از هیچکس هیچ یک پیسه هم نمی گیرند! از شنیدن این سخن، زن بیچاره عاجزه، بی اختیار دست های خود را بالا کرده و به شدت خود را بسجده انداخته، به لهجه که داشت گفت:

- الاله! امیر حبیب الله خان! تخت و بخت بر قرار باشه! خدا و بزرگا پشتیبانت باشه! داغ اولاد کایته نه بینی! از خدا و چار ده معصوم پاک خاستیم، که یک عمر ته هزار عمر کنه. دشمنکایته خدا قوقله کنه!!

سال اول شماره ۱۴، ۳۰ حمل ۱۲۹۱

«لطیفه»

- آیا این آشیان چتل غیچی را، چرا در سقف خانه تان گذاشته اید؟
- ازی خاطر که میگن، غیچی گدی یای حضرت بی بی ست! ده هر خانی که باشه، ثواب است!

سال هفتم شماره ۱، ۱۳ اسد ۱۲۹۶

در فصل حوادث خارجی به زیر عنوان جنگ و صلح یک قسمت سخنان «اوقی» به لهجه هزارگی آمده است:

۱- اکو! گپ اخبار امینکا بود که گفتم فکر اوفیگری مه موگه: جنگ زد و خورد، اگر زود خلاص هم بوشه، مگم ای گپا زود فیصله شدنی معلوم نموشه! جنگ زد و

خورد، همی و ختام گم شده، تا بوخت بهاری که مویه، هیچ نمودانه. اما فیصله گپا،
بچار سال ام نموشه. باز جنگا موشه. ده موشه نموشه، همین قدر اوقیگری کده تانستم،
دیکیشه خدا مودانه!..

- خانه ات آباد اوقی جان آغا! خوب اوقیگری، برای دیگران از نتیجه اخبار ها کرده
توانستی! آیا حال ما چه خواهد شد؟ این است که ازین هیچ بحث و بیان به میان
نیاوردی!..

- ای گپه از مه نپرس. ای یک دریاست، که اوقیگری مه ده میانی او گم موشه! به
گپ مهم کسی نم فامه. مه چیزی گفته نموتانم. همفره گفته موتانم و شماره خاطر
جمعی داده موگوم که:

هر کس بفکر خویش بود روز رستخیز،

ما از پل صراط «گرمباس» در بهشت

بیغم باش!

سال هفتم، شماره پنجم ۲۵ میزان ۱۳۹۶

جواب مکتوب

[مکتوب با مضای «پریشان چاپ شده. تذکر:

عنوان «ادبیات ملی» شماره ۲۲ سال ششم داده اشاره به بعضی کلمات عامیانه کرده
است، مانند گرمب و گرمباس و غیره و درین باره رأی صاحب امتیاز و سر محرر سراج
الاخبار را خواسته است و اینک جواب سر محرر:]

از جمند عرفان پسند!

رأی عاجزانه ام را، در خصوص ملاحظات بسیار فایده مند خویش، طلب فرموده
اید. از همه بیشتر شمارا برین ملاحظه بسیار پر فایده و درعین زمان خیلی باقاعده، که
وارد فکر رسای تان گردیده، تبریک می گویم و خود را هم بختیار می شمارم، که
مانند شما یک مددگار هوشیاری برای افکار عاجزانه خویش پیدا کرده ام!

مدتی است که در این خصوص سخن گفتن می خواستم امام به ملاحظه این که،
مبادا مرام و مقصد خود را خوب فهمانیده نتوانم، خموشی را پیشه گرفته بودم! معلوم

آن ارجمند است، که در شماره (۱۰) سال اول سراج الاخبار افغانیه، به عنوان «یک مکالمه خنده آور» به زبان عوام الناس اهل بلد، چیزی نوشته و در آن خصوص یک تجربه قلمیه نموده بودم و در عین زمان این هم منظور بود که بینم، این گونه تحریرات نو ظهور، بر افکار چه تأثیر می بخشد! غیر از آن که در آن خصوصی شخصی فکری بیان کند، نظر به بعضی مسموعات، آن چنان تحریرات بر طبع بعضی از قارئین کرام گران آمده تنقید ها و مواخذة های شفاهی هم به وقوع آمده بود. ایکاش تحریری می بود که راه فهمانیدن مقصد و مدعا باز می گردید!

حال چون شما، برای جولان قلم، میدان رقم را آماده نمودید فکر خود را آزادانه بیان و تحریرات شما را تفسیر کنان می گویم: اگر ادعاء کنم، که به درجه خود شما، ازین کشفیات ادبیه شما، حظ ها و سرورهای معنوی حاصل کردم غلط نکرده خواهیم بود!

«سخن جان است، بلی! می گویند اگر جان نبود، مرده سخن گفتی!» «سخن آسمانی است بلی! می گویند:

اگر کلام نه از آسمان فرود آمد،

چرا بهر سخنی، ساخته در وجود آمد؟! »

«سخن» علامه فارقه یگانه انسان است، نه از دیگر حیوان بلی، می گویند طوطی هم سخن می گوید، اما سخن گفتنش طبیعی، فطرتی خلقتی نیست، صنعی تقلیدی، موقتی یک چیزی است. از سخن گفتن طوطی که مانند آدمی زاد بگوید، بهتر و خوشتر است آن نغمه های طبیعی و خلقتی طوطی، که یک خیل چون سیل آن را با آن جامه های خوش رنگ شان، در شاخسارهای یکی جنگل ببینید و بشنوید!

همچنین است مسئله سخن گفتن انسان ها: هر ملت هر قوم از خود جداگانه سخن گفتن دارد. لهجه شیوه کلمات و لغات سخن گفتن هر ملت یک خصوصیت علیحده دارد، که به دیگر مشابعت بهم نمی رساند!

ارباب عقول ملت های زنده مترقیه این عصر های اخیر، در خصوص مسأله اصلاح زبان های ملتی خود شان، کوشش های زیادی بکار بردند و از نتیجه آن بر بسی کامیابی ها دسترس یافتند!

تصور بفرما! هر گاه زبان تحریری یک ملت چیزی باشد و زبان گفتگو و سخن گفتن شان چیزی دیگر، آیا در ما بین علوم و فنون، که نتیجه تحریر است و زبان مکالمه و حرف زدن شان یک بیگانگی پیدا نمی شود؟

می شود! چرا که اصول نوشتن شان چیزی دیگر و کلمه ها و لغت های سخن زدن شان، که در ما بین خود می گویند، چیزی دیگر است. چون این مغایرت و دیگری در ما بین سخن تحریری و سخن گفتگویی پیدا شود، ترقی علمی و ادبی آن زبان، محدود می ماند و تنگی و فشار پیدا می کند. ذاتاً چون خوب تدقیق کنید، «نوشته» یعنی تحریر را به جز همان گفتگو و مکالمه زبانی، دیگر چیزی نخواهید یافت.

تصور فرما، می خواهید با یک دوست یا خویش و تعلقات خود، در یک خصوص ها حرف بزنید، گپ بزنید، سخن بگوئید، گفتگو کنید. آیا این «گپ زدن» با مکالمه شما، چسان خواهد بود؟ هیچ شبهه نیست که در اثنای مکالمه فرهنگ ها قاموس ها، برهان ها و غیره در میدان نخواهد آمد که شما به آن قواعد و ضوابط تطبیق قول نموده مکالمه کنید! بنا برین مجبور هستید، که به همین زبان و شیوه و لهجه مروجی وطنی خود حرف بزنید، تا داد و ستد مقصد و مدعای خود را کرده بتوانید! خوب: حالا آن دوست و رفیق خود را مثلاً به «هرات» یا «قندهار» فرض کنید. باز می خواهید، با او سخن بگوئید: هر گاه آله نو ایجاد «تلیفون» عام و مبذول و برای هر کس میسر می بود، عیناً مکالمه زبانی خود را، چنانچه در کابل کرده بودید، به تمام کامیابی می توانستید بکنید. حال آن که، مکالمه زبانی، علی الخصوص که یک قدری دراز باشد، به سبب اجرت زیاد، بازهم به تله فون بتمامها کامل نمی شود. ضرور باید پای جناب «تحریر» در میان دارید، که از همین نوشته اصل مدعای عاجزانه من، خود به خود ظاهر می شود، که نوشته و تحریر، به جز همان مکالمه زبانی دیگر هیچ چیزی نیست، که در زمان حاضر «زبان» آن را می گوید و در زمان غایب «قلم» آن را می نویسد.

لذا، اگر زبان مکالمه دیگر و زبان قلم دیگر باشد و مقصد و مدعایی را که زبان آن را ادا بتواند و قلم از اظهار آن عاجز آید، آیا آن قوم و ملت که صاحب زبان و قلم هستند، به بسی مشکلات گوناگون سرد و چار نخواهند شد؟

جواب این استفهام را خود ما نمی گوئیم. باز میمانیم برای رای ارباب عقول! ولی باز بر صد کلام خود رجعت نموده، همین قدر می گوئیم که هر ملت از خود زبانی دارد، که به آن شناخته می شود. کذلک، هر زبان از خود جداگانه کلمات لغات و قواعد، اصول، علی الخصوص «لهجه و شیوه» مخصوصی دارد، که به همان چیزها، از دیگر زبان فرق پیدا می کند. ما هم فارسی می گوئیم مردم ایران هم فارسی می گویند. اگر در لغات و کلمات هر دو فارسی یک چیز است ولی جناب آقایان «لهجه» و «شیوه» این هر دو فارسی، آن قدر از همدیگر دور افتاده اند، که هیچ مشابهت به هم نمی رسانند!

رای عاجزانه من همین است، که تا می توانیم، تحریر و تقدیر خود مان را، به هم نزدیکی و یگانگی بدهیم. یعنی، هر آن چیزی را که می خواهیم به زبان بگوئیم، همان چیزی را عیناً به قلم هم گفته بتوانیم. کلمات «گرمباس» «ترقاس» «فش»، «گرم گرم» «ترق ترق» حتی «پنجلک»، «چار غاوک» و امثال آنها را به کمال آزادی و به صورت فراوان در تحریر / «استعمال» باید کرد. تا کلمات عوام زبان ملت، در تحریر شان استعمال نشود، آن زبان را وسعت و فراخی حاصل نمی شود و برای اصطلاحات و استعارات زبان علم و فن حاضر کلمات و لغات پیدا نمی شود. اما این را آسان نباید پنداشت. بسیار زحمت و خواری می خواهد. اروپائیان به سمی ها و کوشش های بسیاری، که از عصرها کردند، بر این فکر خود کامیاب آمدند. در زبان های شرقی، از یک عصر به این طرف، تنها زبان ترکی عثمانی و درین وقت ها ادبای عرب نیز، درین خصوص بسیار کوشش ها کرده، زبان خود شان را، با تحریر شان یک سان ساخته توانسته اند.

حالا به همین قدر ملاحظات عاجزانه اکتفا ورزیده شد، در زیر عنوان «ادبیات» انشاءالله مسلسل وار، در این خصوص مطالعات بیان خواهد شد! باقی بر خور دار باش عزیز من!

(ده افغانان کابل: فی ۳ محرم سنه ۱۳۳۶)

سال هفتم - شماره ۱۱، ۲۹ جدی ۱۲۹۶

نمونه بی از اشعار ملی، بقلم «محمود طرزی، گرچه نام خود را آشکار ننوشته است):
به حال من دلکت جز سی کده؟ نکده!
ز جور تو دلکم چیغسی کده؟ نه کده!

سال هفتم - شماره ۱۲، ۹ دلو ۱۲۹۶

غزل با تخلص افغانی (اصلاً محمود طرزی)
افغانی! نگو چپ شود و میدوز لبایت!
شلاق و قفاقست، شرقاس! ترقاس!

سال هفتم - شماره ۱۲، ۹ حوت ۱۲۹۶

غزل محمود طرزی، که به نام «افغانی» چاپ شده است به لهجه ملی: ده افغانان ۱۶
جمادی الاول ۱۳۳۶.

نگفتمت که نگو؟ باز گفتی رازایت
نگو که میشی تو رسوا میان یارایت!

بخش خاتمه

فهرستهای کتابشناسی

و

دیگر تحقیقات

تحقیق درباره تاریخ تولد محمود طرزی

تاریخ تولد محمود طرزی، اول ربیع الثانی ۱۲۸۲، مطابق ۲۳ اگست ۱۸۶۵ مطابق اول سنبله ۱۲۴۴ ه. ش می باشد.

این تاریخ تولد را که در اینجا نوشته ایم، متکی بر خاطرات محمود طرزی در باره وقایع تاریخی است که با اطلاعات تاریخی که به دست داریم مقایسه و محاسبه شده است.

تا کنون دیوان چاپی سردار غلام محمد طرزی، سراج الاخبار و به تقلید آن دوست دانشمند ما، می سکینازی، تاریخ تولد محمود طرزی را اول ربیع! ثانی ۱۲۸۴ معادل اگست ۱۸۶۷ درج کرده اند. چنان تصور نشود که ما با این تحقیق، دوسال را بر عدد معروف عمر محمود طرزی بی موجب افزوده ایم و اینک بیان موضوع: در صفحه ۱۵۹ بخش دوم دیوان سردار غلام محمد طرزی تولد فرزندش محمود، در اخیر نظم چنین آمده است:

دو از حساب عدد کم کن و بگویش از آن

شگفت نو گل عالی زدو حه مقصود

اکنون اگر به حساب ابجد محاسبه نماییم و آن «ی» را که بعد از، «دو حه» آمده (و به شکل همزه تحریر می شود) نیز محاسبه کنیم سر جمع ارزش ابجدی مصرع ۱۲۹۲ میاید و چون ازان «دو» (یعنی بحساب ابجدی ۱۰) را کم کنیم ۱۲۸۲ حاصل می شود. این است صورت محاسبه ما. اما تعجب در آن است که در کتاب چاپی در زیر مصرع ماده تاریخ «۱۲۸۴» را با ارقام ثبت کرده اند، که موافق بحساب ابجدی نیست! و از روی آن از سن محمود طرزی دو سال تقلیل می یابد. البته در آن زمان حتی خانواده های اهل فضل، سال دقیق تولد ها را بیاد نمی داشتند و باز هم، تعجب در این است که محمود طرزی خود نیز با مراجعه به دیوان چاپی همین رقم را معتبر شمرده و می نگارد، که در سال ۱۲۸۴ تولد یافته است. توجه دقیق ما به آنچه محمود طرزی خود، جای دیگر نوشته است نشان می دهد که در آن زمان (یعنی پیش از چاپ شدن جلد دوم- سراج التواریخ تاریخ وقوع رو بداد ها چون جنگ کجهاز، در اذهان روشن نبوده- متکی بر خاطرات بوده است. محمود طرزی در سراج الاخبار می نگارد:

« در سنه ۱۲۸۴ ق، که والد بزرگوارم حضرت طرزی مرحوم، در قندهار رفته بودند و عایله خود شان را از کابل طلب نموده بودند، در اثنای سفر مذکور، در همین مقام غزنین ولادت عاجزانه ام به وقوع آمده است ».

محمود طرزی این سطور را در ۱۲۹۲ ش نگاشته - در حالیکه جلد اول سراج التواریخ در ۱۲۹۵ ش، چاپ و اعلان آن در شماره ۱۰ سال پنجم سراج الاخبار نشر شده است.

معلوم می شود که مرحوم محمود طرزی در این جا، تاریخ سنه تولد خود را از روی رقم هندسی (ونه محاسبه ابجدی) دیوان چهابی پدر خود تحریر داشته است و تاریخ جنگ کجهاز را از روی این سنه مفلوط تولد خود، تخمین کرده است، به جای آن که از روی جنگ کجهاز سنه تولد خود را تعیین نماید!

اکنون با مطالعه دقیق تاریخ آن زمان، درمی یابیم که بین مسافرت امیر شیر علیخان، برای جنگ سردار محمد امین خان و ۱۲۸۵ ق، دوساله مسافه موجود است.

جنگ کجهاز (نزدیک قلات) در محرم ۱۲۸۲ واقع شده است (صفحه ۲۸۵ ج ۲ سراج التواریخ). می دانیم که پس از جنگ کجهاز و کشته شدن اسف انگیز سردار محمد علی خان و سردار محمد امین خان، اوضاع دگرگون شد: امیر شیر علیخان از غایت اندوه در کندهار مقیم گردید. هفت ماه به ریاضت مشغول شده و کار سلطنت را فروگذاشت. آن اهل دربار (چون سردار غلام محمد طرزی) که از اهل قندهار بودند و همراکاب وی از کابل به قندهار رفته بودند، در قندهار باقی ماندند. پس اگر در این زمان سردار غلام محمد طرزی خانواده خود را از کابل به قندهار خواسته است، باید، تولد محمود طرزی را اول ربیع الثانی ۱۲۸۲ در غزنه واقع شده باشد. این همه، طرز محاسبه ابجدی ما را از مصرع ماده تاریخ تائید می کند.

محاسبه دیگر که اول ربیع الثانی ۱۲۸۲ (معادل ۱۸۶۵) را تائید می کند متکی بر کلمات خود محمود طرزی است که در آغاز کتاب چاپ نشده «دیدنی ها شنیدنی ها» می نگارد، که هنگام مسافرت امیر شیر علیخان به امباله (یعنی در آغاز سلطنت دوم وی) چهار ساله بود و این اولین خاطرات وی می باشد:

«..... دیدنی های من در همین زمان حکومت شیر علیخان آغاز می کند. دیدنی که دهشت و فلاکت آن در لوحه دماغ نقش شده مانده است، در سن چهار سالگی می باشد و در آن وقت است که امیر به طرف انباله می رفت. خیال میال بیاد دارم، که یک روزی به ناگهانی در سرای ما عسکر و مأمورین به یک مقدار زیادی ریختن گرفتند. بام ها و درها را فرا گرفتند والده همشیره ها و همه کنیزکان، بی گمان، چادری ها برسر، بنابر اشارت مأمورین از یک تالار به تالار دیگر گله شده، می رفتند. من در بغل داده، پیهم می پرسیدم که: - سردار بابا کجاست؟ کالا را چرا جمع می کنند؟ حقیقت این بود که پدرم را امیر محبوس نموده، خانه ولانته ما را بتاراج امر داده بود. ...»

این است کلمات محمود طرزی در کتاب «دیدنی ها» (که هنوز به چاپ نرسیده است). چنان که می دانیم، غلبه مجدد امیر شیر علیخان برمخالفانش، در اخیر رمضان ۱۲۸۵ صورت گرفته بود. نماز عید فطر را بعد از فتح مجدد در کابل خوانده بود. مذاکره امیر شیر علیخان با لاردمایو، در امباله در اخیر ۱۲۸۵ ق (مارچ ۱۸۶۹) بعد از این آغاز دوره دوم سلطنت او صورت گرفته است. (صفحات سراج التواریخ جلد دوم از ۳۰۰ تا ۳۲۰ خوانده شود). اگر چار سالگی محمود طرزی را در این آغاز ۱۲۸۶ در نظر گرفته زمان تولد او را بجوئیم بازهم باید در ۱۲۸۲ تولد شده باشد.

پس محال است که محمود طرزی مطابق آنچه در دیوان چهایی در ذیل مصرع ماده تاریخ با رقام اضافه شده و به حساب ابجد هم راست نمی آید، در سال ۱۲۸۴ ق تولد شده باشد. اگر این تحریر صحت می داشت، در آن صورت باید محمود در هنگام زندانی شدن پدر، مقارن به سفر امیر شیر علیخان به سوی امباله، کمتر از دو سال می بود و محال است که این خاطرات را به آن تفصیل و دقت، از آن آغاز کودکی یاد داشته باشد. آدمی از چهار سالگی خاطرات عمده را بیاد می آرد.

اگرچه موجب شگفت به نظر خواهد رسید، که ما با علاقمندی به تحقیق زندگانی محمود طرزی، تاریخ تولد او را غیر از آنچه خود آن مرحوم در قید قلم آورده است می نویسیم، اما اسنادی که ما به دست داریم، وی به دست نداشت، و آن، سراج التواریخ و دیگر تواریخ آن عهد و کتب انگلیسی می باشد، که تاریخ دقیق محاربه کجواز و مسافرت امیر شیر علیخان را به سوی امباله می دهد و از مقایسه این دو تاریخ،

باخطرات چهار سالگی محمود طرزی و تاریخ زندانی شدن پدرش سردار غلام محمد طرزی (که البته آن به قلم خود اوست) این تاریخ تولد را استخراج کرده ایم و حساب ابجد ماده تاریخ تولد او را که پدر بزرگوارش به شعر آورده، مطابق بآن محاسبه کرده ایم.



آنچه در بالا آمده قبل از تدقیق در بیاض به خط سردار غلام محمد، طرزی، در این جا تحریر شده بود. این بیاض در کتابخانه استاد صالح پروتا موجود است و ما صفحه محل مراجعه، را عکس گرفته و در آغاز کتاب چاپ کرده ایم. چنان که ملا حظه می شود، بیت اخیر در این بیاض خطی، عبارتی دارد غیر از آنچه در دیوان چاپی آمده و چنین می باشد:

یک از حساب جمل کم کن و بگو یس از آن
دمید نو گل عزت به گلشن مقصود

از محاسبه ابجدی ۱۲۸۲ به دست می آید، غلام محمد طرزی همین رقم را با رقم به قلم خود بر صفحه بیاض نوشته است. این نسخه خطی به خط شاعر، بر نسخه چاپی او مرجع است. اینک نقل متن کابل آنچه در بیاض درین باره آمده:

«تاریخ تولد نور چشم سعادت اطوار، محمود جان پسر طرزی افغان، که فرد شیخ سعدی علیه الرحمه، در حق آن عاقبت محمود، بسیار مبارک افتاده:

بالای سرش زهوش مندی می تافت ستاره بلندی
درقندهار گفته شده:

هزارشکر که از فضل کردگارودود

پدید شد دری از کان فیض و معدن جود

زدودمان دو عالی نژاد و الاجاه

زخاندان دو سرور به ساعت مسعود

یگانه گوهر دریای سروری و جلال

به همین نقاوه شاهان معدلت آمود

چه گوهری که به حسن و جمال طلعت آن

ندیده دیده ایام و آسمان کبود
 گشاده شد برخ دوستان زمقدم او
 هران دری که بد از عیش پیشتر مسدود
 بروز غره ماه ربیع ثانی بود
 که آمدن آن گل نوری به بوستان شهود
 چو کرد اختر سعدش طلوع در غزنین
 نهاد نام گرامیش را پدر محمود
 پی تفحص حال ولادتش طرزی
 سوال کرد زپیر خرد، چنین فرمود
 یک از حساب جمل کم کن و بگو پس از آن
 دمید نوگل عزت به گلشن مقصود
 نتیجه: ۱۲۸۲

بنابراین، آن چه پدر به خط خود نوشته است و شاخص های تاریخی هم ما را به آن می رساند باکمال یقین سنه تولد محمود طرزی را از آنچه خود نگاشته است قرار می دهد: اول ربیع الثانی ۱۲۸۲ هجری قمری که مطابق به ۲۳ اگست ۱۸۶۵ م اول سنبله ۱۲۴۴ ش می باشد.

نگاهی بر سراج الاخبار افغانیه

زندگانی محمود طرزی وزندگانی سراج الاخبار چنان باهم مربوط شده بود که ناگزیر شدیم یک عده مطالب وابسته به زنده گی سرمحرر یعنی محمود طرزی را در بیان سرگذشت او گفتیم.

درباره تاریخ سراج الاخبار افغانیه مطلبی چند در این جا برای تکمیل و تلخیص آنچه از قلم محمود طرزی، تقدیم می داریم.

پیش از آن، خواننده را متوجه کتاب شاغلی محمد کاظم آهنگ، تحت عنوان «سیر ژور نالیزم در افغانستان» می کنیم، که در سال ۱۳۴۹ (۱۹۷۰) از طرف انجمن تاریخ در ۲۴۶ صفحه به چاپ رسیده است. از آغاز تا صفحه ۲۷ کتاب درباره شمس النهار اولین

جریده افغانستان و اخبار نامه قلمی (۱۹۰۳ و ۱۹۰۴) و اقدام نخستین برای چاپ سراج الاخبار (۱۹۰۶) معلومات سودمند آمده است.

همچنین خانم می سکینازی، در بخش اول فصل دوم کتاب خویش (رجوع به فهرست کتاب شناسی این مجموعه) مطالبی را درج کرده است که درین جا ضمن بحث زبده آن را می آریم.

در سلطنت دوم امیر شیر علی خان (۱۸۶۹ تا ۱۸۷۹) جریده یی به نام شمس النهار در کابل چاپ می شد. معلوم می شود که در زمان کودکی محمود طرزی، که در شهر کابل گذشت، به نظر او نرسیده و یا به خاطر او نمانده بود، چنان که خود می نگارد. در کتاب «دیدنی ها و شنیدنی ها» که قسمت عمده آن در باره عصر امیر شیر علی خان است، نام شمس النهار را نمی آرد.

مرحله سابق نشر سراج الاخبار

یک شماره سراج الاخبار افغانستان در آغاز از ۱۹۰۶ یعنی سال پنجم سلطنت سراج المله به چاپ رسیده بود.

تاریخ نشر شماره اول پنجشنبه ۱۵ ذیقعدة ۱۳۲۳ هجری قمری مطابق ۱۱ جنوری ۱۹۰۶ می باشد. تاریخ شمسی هجری بر آن درج نشده است، اما موافق به جدی ۱۲۸۶ ش می افتد.

مدیر ومؤلف جریده مولوی عبدالرؤف مدرس مدرسه شاهی و مهتم و منشی جریده، حافظ حیدر علی خان است. میرزا غلام قادر و میرزا محمد اسحق، خطاطان جریده بودند.

در شماره اول، بعد از تمهید، موعظه حسنه ساسیه و خاص احوال جنگ روس و جاپان، حوادث داخلیه ممالک روس آمده است اکثر این خبرها از جراید هندی ترجمه شده است. در زمینه موضوعات داخلی، عریضه اهالی لوگر و جواب آن از طرف سراج المله راجع به مسایل امنیت واداری آمد است.

اشتراک سالانه هشت روپیه در کابل و اشتراک ششماهه پنج روپیه در کابل درج شده است اشتراک سالانه در ولایات افغانستان ده روپیه و ششماهه شش روپیه می

باشد. در خارج افغانستان قیمت اشتراک ۲۴ روپیه بخته کابلی و قیمت یک قطعه جریده یک عباسی تعین گردیده است.

محتویات این شماره بیانگر آن است که مدیر و مهتمم، با داشتن همه فضیلت علمی در زمینه روزنامه نگاری معلوماتی نداشته اند شاید این یکی از دلایل دوام نیافتن این مرحله اول چاپ سراج الاخبار باشد، محمود طرزی ازین مرحله اول چاپ سراج الاخبار، مصلحتاً چیزی نمی گوید (نسخه این شماره اول، در کتابخانه نسخ خطی در کابل محفوظ است).

مرحله اصلی نشر سراج الاخبار ۱۹۱۱-۱۹۱۸

درباره مرحله اصلی نشر سراج الاخبار در این جا کمتر چیزی می نگاریم. زیرا یک عده مطالب در این زمینه در زنده گی نامه محمود طرزی آمده و مطالب دیگر را از قلم خود او در بخش اول این مجموعه خوانده ایم. در اینجا، در باره چند مطلب توضیحاتی تقدیم میشود.

پیش از محمود طرزی، کسی در افغانستان نبود که بر علاوه قدرت و ذوق تحریر و تجربه نویسندگی و تجربه تماس بادنای خارج، داشته و از مسایل آن روز جهان آگاه باشد. نیت نیکو، آرزومندی خدمت گزاری عشق به وطن، صفات مزید محمود طرزی بود که او را آماده و شایسته این رسالت تاریخی ساخته بود، چنان که آن را ایجاد آورد. فرمان حاصل کردن اجازه و امتیاز را خود بیان کرده است.

تا دو سال نام ایشیک آقاسی (شاغاسی) علی احمد خان (بعدا مشهور به والی علی احمد خان - متوفی ۱۹۲۹) به نام «سرنگران» بر جریده نوشته شده بود، نامه ۱۳ جون ۱۹۱۳ او را که در شماره ۱۹ سال دوم به تاریخ ۳۰ جوزا ۱۲۹۲ چاپ شده است خواندیم).

وسایل سراج الاخبار و همکاران سرمحور

مطلب عمده آن است که محمود طرزی در آغاز تنها بود، جزیک عده کتب ترکی و با ترجمه از زبان های اروپائی به ترکی، در زمینه های مختلف و بعضی کتب شعر، از

آنجمله دیوان اشعار والد بزرگوارش سردار غلام محمد طرزی (مطبعة کراچی سال ۱۸۹۲) و اشعاری که خود قبلاً سروده بود چیزی به دست نداشت. در سالیان اول، اکثر جریده را خود می نوشت و در آخر جریده امضاء می کرد و علاوه می نمود هر مقاله و مضمون که امضاء ندارد به قلم مدیر جریده است. یک سال میرزا محمد جعفر کندهاری، جریده را خطاطی کرد. عنوان ها را و از آن جمله عنوان سراج الاخبار را (که بعد از سه ماه «سراج الاخبار افغانیه» نامیده شده است) خطاط و حکاک ترکی حلمی افندی می نگاشت. (فوتوهای عنوان سراج الاخبار در آغاز این مجموعه ملاحظه شود). چاپ سنگی در مطبعة ماشین خانه کابل صورت می گرفت سر از سال دوم، جریده با تیپوگرافی یعنی حروف فلزی (که از استانبول خواسته شده بود) به چاپ رسید. محمد فضلی افندی کار زینگو گرافی را به عهده داشت و آن را به جوانان افغان آموخت. چون خود برای خریدن وسایل مزید چاپ به اروپا رفت، کار او را محمد نوری افندی به عهده گرفت و مهارت زنگوگرافان افغان نیز بیشتر تکمیل گردید، چنان که این همه را به قلم محمود طرزی خواندیم.

در جمله همکاران اول محمود طرزی، نام محمد نظیف استاد زبان ترکی مدرسه حبیبیه و مدرسه حریه سراجیه باید ذکر شود وی مولف صرف ترکی با ترجمه می باشد که در سال ۱۳۳۶ ق مطابق ۱۲۹۷ ش در ۵۰ صفحه به چاپ رسیده است. مولوی عبدالرب ملای حضور نیز مقالات دینی نشر می کرد. خیرالدین خلوصی بیک، درباره موضوعات نظامی می نگاشت. ترجمه های فیض محمد در جلد دوم و ترجمه علی محمد (که هر دو شاگردان درخشان مدرسه حبیبیه بودند) در سال ششم خوانده می شود خدمت دو محرر جریده یعنی عبدالهادی (بعداً مشهور به عبدالهادی داوی و هنوز به فضل خداند زنده) و مرحوم عبدالرحمان لودین در سال ۱۲۹۲ ش آغاز شد.

در سال هفتم شماره ۲۱، ۲۱ جوزا ۱۲۹۶ آخرین مقاله عبدالرحمن و در سال هفتم - شماره ۲۲، ۴ سرطان ۱۲۹۶ آخرین مقاله، به قلم عبدالهادی محرر، چاپ شده است، چنان که در شماره ۲۳، ۱۹ سرطان ۱۲۹۶ همه مقالات، به قلم سرمحرر است. (۱۰)

(جولای ۱۹۱۸)

سراج الاخبار در کرکی و مرو واقع دولت تزاری نامه نگاران داشت و غلام نقشبند پدر مرحوم غلام محی الدین انیس از قاهره نامه ها و مقالات می نوشت.

محتویات سراج الاخبار

در هر شماره سراج الاخبار یک مقاله اساسی، به اصطلاح امروز، سر مقاله تحت عنوان معارف پروری های... و غیره آمده و گاهی هم به نام «مقاله مخصوصه» مطالب مهم درج شده است. اکثر این مقالات همان است که درین مجموعه آوردیم. باقی مندرجات سراج الاخبار افغانیه، حوادث داخله و خارجه و مقالات متنوعه و فصل ادبیات می باشد.

ما همه خبرهای عمده داخلی را که از سراج الاخبار است، استخراج کردیم. مگر آن را برای یک کتاب دیگر تحت عنوان تاریخ عهد سراجیه، از روی سراج الاخبار تدوین و تبویب می کنیم و در آن کتاب شامل می نماییم.

محمود طرزی در شماره ۱۹ سال چهارم و شماره ۳ سال پنجم، از محکمه اطلاعات دفتر ایشیک آقاسی شکایت دارد که اخبار را به جریده نمی فرستند. پس این، گویا زبان شکایت هم نداشته است. باید دانست که همه وقایع عهد سراجیه که به محمود طرزی معلوم بود، در سراج الاخبار نشر نشده است. از واقعه سوء قصد ۱۲ سرطان ۱۲۹۷ بر سراج المله، که سبب ظهور مشکلات عدیده بر سراج الاخبار گردید، ذکر مستقیم به عمل نیامده است.

همچنین از رسیدن هیئت آلمانی فون هنتیک و نیدرمایر (در سال ۱۹۱۵) و اقامت شان تا ۱۹۱۶ ذکر مستقیم نشده است. بیان آن در کتاب لودویک آدمک ترجمه استاد زهما آمده است (رجوع به فهرست مراجع).

نیدر مایر، رئیس نظامی هیئت بعدها در سال ۱۹۲۵ و فون هنتیک رئیس سیاسی هیأت در سال ۱۹۶۳، خاطرات سفر خود را به زبان آلمانی نشر کرده اند و فون هنتیک در سال ۱۹۷۰ مهمان حکومت افغانستان در کابل و چند شهر دیگر بود و هنوز در قید حیات است. مسافرت آن زمان این هیأت به افغانستان به معیت رجال نماینده دولت عثمانی و تشکیل حکومت جلای وطن آزادی هند در کابل به شمول مهندرا پرتاپ و

عبداللہ سندھی کہ مسافرت خود را بعداً چاپ کرد، همه محل اعتراض شدید دیپلوماتیک حکومت بریتانوی هند بود و سراج الاخبار که تمایلات ضد بریتانوی آن مشکلات سیاسی را بار آورده بود (و آن فشار سیاسی برتانیہ بر دولت افغانستان بود) ازین وقایع خبر مستقیمی نمی دهد. آرشیف حکومت بریتانوی هند، گواه ناراحتی شدید بریتانیہ از نشرات سراج الاخبار و آوردن فشار سیاسی بر حکومت افغانستان به مخالفت آن جریده، می باشد.

از باقی خبرهای خارجه که به نشر رسیده درین مجموعه محض همان را اقتباس کردیم که موجب تبصره و تذکرات سراج الاخبار افغانیہ شده است. از فصل ادبیات نیز، مضامین عمده را استخراج کرده درین مجموعه آوردیم. اما همه مضامین و اشعار (به شمول اشعار سردار غلام محمد طرزی که در دیوان چایی نیامده و اشعار محمود طرزی که بعد از چاپ «پراکنده» گفته شده) باید جداگانه جمع آوری شود تا با اشعار سالیان اخیر زنده گی محمود طرزی که هنوز به چاپ نرسیده یک جا شود. (رجوع به فهرست آثار محمود طرزی در اخیر این مجموعه).

در جمله دیگر محتویات سراج الاخبار بحث های علم و فن به عبارۀ سهل و جالب، اخلاقیات، سفر و سیاحت، (از آن جمله سیاحت یک عالم مسلمان به جاپان) مطالب دانش و حکمت، فلاح و صنعت و مطالب عسکری قابل توجه می باشد. در زمینه ادبیات بر علاوه اشعار شعرای قدیم و اشعار سردار غلام محمد طرزی و اشعار سرمحرر محمود طرزی، آثار شعری ملا عبدالعلی مستغنی و یک عده شعرای دیگر و نیز اشعار پنبتو و اشعاری به لهجه های عامیانه آمده است: ذکر آن اشعار دری و پنبتو را که از محمود طرزی نیست، برای کتاب بحث تاریخی عهد سراجیہ گذاشتیم و آن اشعار را که از خود محمود طرزی است باید جداگانه در مجموعه کامل اشعار محمود طرزی به چاپ رسانیم و آن همه درین مجموعه نیامده است. (رجوع شود به بخش ادبیات در این مجموعه)

از جمله هدیه های سراج الاخبار «علم و اسلامیت» آیا چه باید کرد؟ و «فلسفۀ وطن» را درین مجموعه آوردیم. محمود طرزی اشعار «ادب در فن» و «رساله توحید» را شامل «پراکنده» کرده خود دوباره به چاپ رسانیده است مندرجات «مختصر

جغرافیای عمومی» و معلم حکمت را در بیان آثار محمود طرزی در اخیر این مجموعه، خلاصه کردیم. «سراج اطفال» را شاعلی محمد کاظم آهنگ در کتاب «سیرزور نا لیزم در افغانستان» معرفی کرده است. این نشریه هدیه ضمیمه سراج الاخبار، حتی بعد از قطع نشر سراج الاخبار، هنگام چاپ شدن «امان افغان» با سرمحرری عبدالهادی داوی، با همان نام «سراج اطفال» مدتی به نشر می رسید. (۱۳۰۰ مطابق ۱۹۲۰).

محمود طرزی توسط سراج الاخبار و کتب خود (به طور خاص «روضه حکم» و «ازهر دهن سخنی») ادبیات ترک و عرب و از راه ترجمه های ترکی ادبیات بعضی زبان های اروپا را به خوانندگان خویش معرفی کرده و درین طریق نیز وی پیشگام بوده است.

تا زمستان ۱۲۹۷ ش سراج التواریخ (تالیف فیض محمد کاتب) به چاپ نرسیده بود. در شماره دهم سال پنجم خبر نشر آن را می خوانیم و در سال ششم و سال هفتم بعضی حواله ها را به آن درمی یابیم. (ضمناً باید دانست که امروز چاپ مجدد «سراج التواریخ» و پیوست کردن بان فهرست اشخاص و اماکن و مطالب اضافه کردن لوحه کروئولوژی، یکی از شرایط عمده پیشرفت تحقیقات جاریه تاریخی افغانستان درباره قرون معاصر می باشد).

منابع خبرها ومقالات

به خاطر باید داشت که در آن زمان هنوز تلگراف در افغانستان بکار نیفتاده بود یگانه طریق واصل شدن خبرها جراید خارجی بود، که آن هم با تأخیر زیاد و غیر منظم، می رسید. البته به طور عادی، نزد مردم افغانستان عجله درباره حاصل کردن خبرها موجود نبود، اما بعد از وقوع جنگ طرابلس غرب و متعاقباً با ظهور جنگ جهانی، که یک عده ملت های شرق در آن اشتراک داشتند، عطش برای دانستن نتیجه جنگ ها زیاد شد. جراید عثمانی که بیشتر توسط پسته بحری، از راه بنادر هند ارسال می شد، دیگر واصل نگردید و حکومت هند بریتانوی آن را قطع نمود. محض جراید هندی، به زبان های انگلیسی و اردو و جراید ایرانی از تهران و مشهد واصل می گردید. برنشرات جراید هندی نیز سانسورشدید مسلط بود. در سالیان اخیر، جریده «چمن» چاپ مشهد، جالب

توجه محمود طرزی بود تا آن که جریده چمن هم در اثر فشار سیاسی دولت تزاری، تعطیل گردید. محمود طرزی همان گونه عاقبتی را با ایماء و اشاره برای سراج الاخبار نیز پیش بینی کرد. سراج الاخبار با روزنامه های هندی «پسه اخبار» «زمین دار» روابط خوب داشت، اما از نشرات جریده انگلیسی زبان چاپ اله اباد، به نام «پایونی یر» شکایت زیاد داشت. جراید استانبول چون «العدل» «سبیل الرشاد» «ترجمان حقیقت» و جریده «صدای حق» چاپ باکو و جریده «ترجمان» چاپ باغچه سرای واقع قریم (کریمه) و جریده «العلم» چاپ قاهره و غیره، مراجع تبصرات و خبرهای مندرجه سراج الاخبار را تشکیل می دادند.

(ذکر حبل المتین جریده فارسی چاپ کلکته و دیگر جراید اسلامی، در این مجموعه آمده است)

شهرت سراج الاخبار در بیرون کشور

سراج الاخبار به زودی در هند و دولت تزاری، میان آزادی خواهان و به طور خاص آزادی خواهان مسلمان، شهرت یافت. حکومت های هند بریتانوی و حکومت تزاری از این احوال دوچار نگرانی شدند. در آرشیف هند بریتانوی (امروز به نام «آرشیف ملی هند» دوسیه های این موضوع، پر از مواد تحقیق است).

محمود طرزی در آغاز (جدی ۱۲۹۰) پیش بینی کرده بود که مقامات هند بریتانوی در پی سقوط دادن سراج الاخبار خواهند شد. بعداً اشاره کرد که این پیش بینی او شکل عملی می گیرد و این زمانی بود که کارد به استخوان رسیده بود.

البته مندرجات سراج الاخبار به مخالفت همه قوای استعماری اروپائی به شمول فرانسه و ایتالیه بود.

این گونه طرز بیان، در هیچ کشور تحت تسلط استعماری سراج الاخبار را نزد اولیای امور محبوب نمی ساخت.

در این جا مناسب است سطری چند را به طور یادداشت یکی از خدمتگاران سابقه دار مطبوعات وطن جناب محمد امین خوریانی رئیس اسبق تمیز وزارت عدلیه و سناتور سابق که به این جانب تسلیم داده اند (دلو ۱۳۵۵) از قلم ایشان بیاوریم:

«به سال اول تعلیمی پوهنتون پشاور ۱۳۳۳ ق (۱۹۱۵ میلادی)، در شعبه علوم شرقیه از فبروری تا جولائی تحصیل می کردم.»

شماره های سال چهارم سراج الاخبار که جریان جنگ عمومی نخستین را به کمال صحت و آزادی از منابع ترکی و عربی و دری والسنه اروپائی نشر می نمود دلچسپی های معلمین و متعلمین را جلب کرده بود. به وقت فراغ از تدریس بعد از نماز ظهر، تا نماز خفتن، برای مطالعه کتب و جراید در قرائت خانه مکتبه پوهنتون پشاور، تشریف می آوردند.

دیده می شد که، برای اقناع مطالعه کنندگان سراج الاخبار سوزن دوخت فورمه های اخبار را می کردند. باین صورت شانزده نفر می توانستند که یک نسخه شانزده صفحه هر نسخه از نسخه های چهار گانه واصله قرائت خانه را در عین حال مطالعه نمایند. هر فورمه را یک نفر یا دو نفر به دست خود می گرفتند. پشت هر صفحه یک نفر ایستاده می شد وقتی که از خواندن یک صفحه فارغ می شد به صفحه دیگر متوجه می شد. خالیگاه را شخص دیگری از شایقان پر می نمود و هر که از ۶۴ نفر مصروف مطالعه از مجلس می برآمد، جای او را دیگری پر می نمود. هر قدر که وقت عصر نزدیک می شد، تعداد شایقان فراوانی می یافت. پشت هر صفحه تا چهار نفر ایستاده دیده می شد و تعداد خوانندگان از ۶۴ نفر به ۲۵۶ نفر میرسید. حتی بعد از نماز شام، که تعداد نفر کاسته می شد، باز به همان اندازه ۶۴ نفری بالغ می بود. ..

قیمت اشتراک و مسایل مالی

قیمت اشتراک «سراج الاخبار» در طول اکثر عمر آن به یک حال ماند. قیمت سالانه در کابل ۸ روپیه کابلی، اطراف داخله ۱۴ روپیه کابلی و قیمت اشتراک خارج در آغاز نیم پوند انگریزی و بعداً در سال دوم ده روپیه (هندی) انگریزی درج شده است. قیمت

یک نسخه در کابل در شماره اول یک شاهی و از شماره دوم به بعد یک عباسی درج شده است.

تغییر نرخ اشتراک (کابل ۱۲ روپیه کابلی داخل ۲۰ روپیه کابلی خارج ۳۰ روپیه کابلی، یک نسخه شش شاهی) در آغاز سال هشتم می آید. درین باره آنچه محمود طرزی خود در شماره اخیر سال هفتم و شماره اول سال هشتم نگاشته است خوانده شود.

اشتراک از خارج توسط نماینده داک خانه افغانیه (غلام حیدر خان وردک) در پشاور و غلام نبی خان در بخارا، عبدالله خان در مشهد صورت پذیر بود. با این همه، ضرورت انتقال اداره جریده از ماشین خانه به ده افغانان (شماره اول سال ۴ اگست ۱۹۱۷) و بلند رفتن نرخ کاغذ که مانند امروز از خارج وارد می شد، مزید بر بی مهری های روزگار که در ترجمه زندگی محمود طرزی خواندیم، کار چاپ جریده را تا به حدی دشوار ساخته که نرخ اشتراک بلند رفت و حلقه به چندین معنی، آن قدر تنگ شد، که چاپ شدن سراج الاخبار قطع گردید. از ۲۴ جولائی تا ۱۷ اکتوبر ۱۹۱۸ (۱۲۹۷ ش) دو ماه معطلی در نشر و در ۱۹ دسامبر قطع کلی جریده واقع شد.

مشخصات چاپ تیراژ

صفحه سراج الاخبار افغانیه ۲۴ در ۳۳ سانتی متر بود. درباره تیراژ، بر سبیل اتفاق معلومات به دست آمده است. در صفحه ۴ شماره ۲ سال ۵ سراج الاخبار (۲۰ سنبله ۱۲۹۴) در ستایش ماشین و زیر عنوان «ماشین های دوار» این سطور خوانده می شود:

«قارئین کرام ما اخبار شانزده صفحه یی سراج الاخبار خود شان را در هر پانزده روز یک بار به قدر ۱۶۰۰ نسخه طبع و نشر می کند، در پیش نظر خودشان بگیرند و ماشین طبع آن را که در ماشین خانه است در تصور آورند...»

تعداد مشترکین داخلی روزنامه در سال ۱۲۹۳ ش، در حدود صد نفر بود. اما مطابق امر دولت مامورین که حقوق معاش کافی می گرفتند، طوری مکلف به خواندن جریده بودند، که مبلغ اشتراک از همان مبلغ حقوق معاش (به اصطلاح آن وقت تنخواه) و ضم

و کسر و به دارائی سراج الاخبار انتقال داده می شد. ضمناً، به همین وسیله سراج الاخبار در سراسر افغانستان خواننده داشت.

کلکسیون های سراج الاخبار در سالیان نشر آن، توسط اداره سراج الاخبار، به توجه شخص محمود طرزی جلد بندی شده و در معرض فروش بوده است. این اقدام مفید محمود طرزی، سبب آن شده است که در اکثر کتابخانه های دولتی و شخصی در داخل و خارج، کلکسیون های سراج الاخبار موجود است. از آن جمله کلکسیون های کتابخانه عامه و انجمن تاریخ در کابل برای مراجعه دانشمندان میسر می باشد.

تقویم قمری و شمسی

در سر جریده نگاشته شده: «به هر پانزده روز یکبار نشر می شود» اساس محاسبه تاریخ قمری است. در آغاز و پانزدهم هر ماه قمری یک شماره سراج الاخبار به نشر می رسد.

چون سال قمری ده روز از سال شمسی کوتاهتر است، بنابراین ۲۴ شماره یک ساله سراج الاخبار کمتر از یک سال کامل شمسی را در بر می گیرد. گرچه به روی جریده، تاریخ شمسی هجری درج شده است اما از مقالات داخل و دیگر نوشته های محمود طرزی و اسناد دیگر معلوم می شود که درین زمان هنوز تاریخ هر واقعه از روی تقویم قمری درج می شد. چون محاسبه این موضوع با بعضی مشکلات روبرو می شود، بنابراین فهرست تاریخ هجری قمری، هجری شمسی و مسیحی هر شماره را چنان که جریده خود درج کرده است، در پایان این مجموعه آورده ایم: در بعضی جاها، غلط مطبعه را که واضح بود اصلاح کردیم. این فهرست نشان می دهد که در مقارنه و مطابقت سنه شمسی و قمری مشکلات محاسبه وجود داشته است. بنابراین فهرستی را که تقدیم کرده ایم، نباید فهرست «نجومی» حساب کرد، بلکه جدول تقویمی می باشد که جریده سراج الاخبار آن را در سرلوحه به چاپ رسانیده است.

چون خوانندگان امروزی تقویم شمسی را به کار می برند، در این مجموعه در آغاز هر مقاله، تاریخ شمسی شماره مدرک اقتباس خود را درج کردیم.

برای تقویم معلومات مزید در زمینه تقدیم نگاری در آن زمان به تقویم سال ۱۲۹۷ هجری شمسی را که با خطاطی جناب سید محمد داود الحسینی در شماره ۲۰ سال هفتم سراج الاخبار به چاپ رسیده است نیز حواله می دهیم.

در آن سال ها، هر ساله یک تقویم جیبی کوچک نیز به چاپ میرسید که بعضی علاقمندان آن را در خانواده خود محفوظ داشته اند.

تقویم مرتبه سید داود الحسینی، که نخستین اثر خطاطی زنگوگرافی شده ایشان می باشد، همه مطالب لازم آن وقت را در بردارد.

در ۱۲۹۸ ش، در پستی شماره اول سال هشتم ذکر شده است که سر از سال ما بعد، جریده به تاریخ اول حمل چاپ خواهد شد، تا حساب وقت آسان شود.

اما چنان که می دانیم، نه سراج المله و نه سراج الاخبار تا آن روز بودند.

مجمل آثار محمود طرزی

(غیر از سراج الاخبار)

۱- مجموعه صنایع:

گریده اشعار استادان سخن- در بندر کراچی در باغ حسن جی آن را در ۱۳۰۰ (مطابق ۱۸۸۳) ختم کرده. نسخه خطی آن در کتابخانه عبدالوهاب محمود طرزی محفوظ است. نستعلیق هنوز ناپخته، اوراق رنگارنگ ۵۰۵ صفحه، ۷×۱۰ سانتی متر.

۲- منتخبات غلام محمد طرزی، به خط محمود طرزی

منتخبات دیوان سردار غلام محمد طرزی کتابت محمود طرزی «در بغداد شریف شروع و در تمام یافت» ۱۳۰۴ق (۱۸۸۶م) نستعلیق زیبا کاغذ فرنگی پستی چرم مشکی ۴۰۸ صفحه قطع جیبی ۱۳×۸ سانتی متر. بعد از اولین عودت به وطن محمود طرزی کتاب را به برادر خود عبدالخالق هدیه کرده است. (کابل ۱۲ صفر ۱۳۲۰- می ۱۹۰۲) وی به معین السلطنه در ۱۳۳۵ ق (۱۹۱۲م) در سفر غزنه هدیه کرده است. محفوظ در کتابخانه عامه کابل.

۳- مجموعه اخلاق:

«...چون این بنده کم بضاعت قلیل المعرفت، محمود بیگ افغان، درانی نسب از وطن مالوف آواره گردیده... لسان عذب البیان ترکی را آموختم و کتبی که به این لسان طبع و نشر گردیده مطالعه نمودم، به جز تهذیب خلاق و علویت افکار و تفهیم انسانیت، چیز دیگر به نظر نیامد، لهذا خواستم تا اثری بگذارم و کتابی تألیف کنم پس از کتاب اخلاقیه و حکمیه بعضی سخنان مفید و مرغوب، که در تهذیب اخلاق بکار است جمع نمودم و به اسم «مجموعه اخلاق» مسمی گردانیدم...»

محتویات: غرض از کسب علم، معنی حکمت و علم، دلایل از آیات قرآنی دلایل بر فضیلت علم از تورات، زبور و انجیل، از احادیث سید المرسلین دلایل بر فضیلت علم، از دیگر آثار از کلمات حضرت علی اکرم الله وجهه از حکمای متقدمین، تشویقات بر تحصیل علوم و حکمت، تشویقات اطفال به بر تحصیل علوم و کمال، بیان فضیلت چهارگانه مطالعه کتب تربیه و آداب تقریظ در صفت معرفت فقره از مقطعات در بیان آداب با صواب، آداب محاورات، آداب حفظ صحت و عافیت، رعایت در طعام رعایت در خواب رعایت اقامتگاه رعایت حرارت و برودت رعایت مریض و مرض، تربیه اولاد و اطفال: چاپ موسسه طبع کتب شماره ۳۰ مطبعه دولتی کابل بدون تاریخ طبع پنجاه صفحه قطع کوچک.

تذکر: ملاحظه نسخه خطی این رساله، در کتابخانه استاد صالح پروتتا نشان می دهد، که متن چاپی شامل همه متن قلمی نیست.

رساله به خط محمود طرزی یکشنبه ۱۸ ذی حجه ۱۳۰۵ مطابق رومی (اگست ۱۸۸۸) می باشد و بر آن محمود طرزی از روی تفنن، چند منظره طبیعت و عمارت را ترسیم کرده است. کاغذ فرنگی مجدول- ۸۲ صفحه خط ریز به پنسل کتابچه جیبی.

۴- دیباچه دیوان سردار غلام طرزی:

این دیباچه را محمد طرزی با تجویز پدر بزرگوار خویش بقید تحریر آورده .
من تألیف محمود طرزی به دست خط محمد زمان - ۱۹ ذی قعدة ۱۳۰۹ (جون ۱۸۹۲).

۵- سیاحت نامه در سعادده (چاپ نشده)

شرح سفر به استانبول برای تقدیم کتاب پدرش سردار غلام محمد طرزی به دربار سلطان عبدالحمید خلیفه عثمانی - ۱۳۰۶ (مطابق ۱۸۸۸). متن این کتاب به دست نیست و یک فصل آن در کتاب از هر دهن سخنی، زیر عنوان «یک شبی در بوغار دلنواز گذرانده ام».

۶- سیاحت سه قطعه روی زمین:

کتاب سه قطعه ۶۷۳ صفحه است. در سال ۱۳۳۳ (۱۹۱۵) در مطبعه عنایت کابل (بانقشه ها و فوتوهای متعدد) به چاپ رسیده است.

«... اساس مقصد ازین سیاحت این است که حضرت قبله گاه معظم پدر بزرگوار محترم، عازم ادای فریضه حج بیت الله شریف می شدند. اگر چه قبل از این هم دو بار به کعبه الله شریف به ادای فریضه موفق شده بودند ولی در این بار خواستند که به اجازه واراده خلیفه المومنین... ادای فریضه را به جا آرند....»

حرکت از شام شریف (۲۵ می ۱۸۹۱)، بیروت از میر، استانبول، پورت سعید یافه، بیروت عودت به شام (۲۳ جون ۱۸۹۱).

ازین کتاب مفصل، مؤلف این مجموعه یک رساله برگزیده، استخراج کرده است و آن عین کلمات محمود طرزی می باشد که از نظر ترجمه احوال زنده گی وی اهمیت دارد. این برگزیده از سیاحت نامه سه قطعه برای چاپ آماده می باشد.

۷- از هر دهن سخنی:

نام کامل کتاب چنین است: «از هر دهن سخنی و از هر چمن سمنی». در مقدمه شرح می دهد که این مجموعه قسمت اول کتاب «دبستان معارف» (۱۸۹۰م) می باشد: «دبستان معارف ما نه خواست که از حسن و جمال ادبیات محروم به ماند و این است که قسم ادبیات آن را جداگانه یک اثری ترتیب دادم و اسم آن را «از هر دهن سخنی و از هر چمن سمنی» گذاشتم ولی چنان گمان نشود، که سراسر از خط و خال و می و محبوب بحث خواهد راند. نی! بلکه اکثر از آثار نثریه ادبیه جدیده تشکیل یافته است»:

- ۱- پروانه.
- ۲- یک نشیده وجد آور عمر الفاروق. (به زبان عربی با ترجمه و شرح ایات).
- ۳- نوبهار. (از کلام حضرت طرزی از رساله «اشعار عراق و حجاز»). (آغاز به نثر و سپس غزل. .. برگ شگوفه از بغل شاخ سرکشید...)
- ۴- محسنات رسایل موقوفه (فی سنه ۱۳۰۷ در شام شریف برای مقدمه رساله موقوفه «دستان معارف» تالیف خود محمود طرزی) تحریر شده).
- ۵- یأس بعد الامل: (از کلام حضرت قله ام طرزی) که در سال ۱۳۰۷ به صورت مکتوب برای حقیر که در استانبول بودم فرستاده اند. (نثر با دو غزل). (۱۸۸۹ م).
- ۶- ناله گلی (از آثار ادبیه عثمانی ترجمه شده).
- ۷- یک دو غزل «از طرز طرزی» به دوش تو گل منه بار خود را. ..
- ۸- برگ نورسته.
- ۹- تماشای تشریح خانه «روز اول کانون ثانی سنه هزار و هشتصد و نود و هشت بود که استاد طبیعت اهالی استانبول را معادل به بهترین روزی از روزهای فصل بهار. ...»
- ۱۰- آشیان بلبل (از آثار کامل فلاماریون عیناً ترجمه شده).
- ۱۱- یک دو غزل محمود طرزی: تحصیل، بگذشت و رفت. (در رساله «ادب در فن» و «پراگنده» نیز آمده است).
- ۱۲- ترجمه شعر فرانسوی و یقتور هوغو (ویکتور هوگو) از شاعران مشهور فرانس.
- ۱۳- سه قطعه برفی: از زبان میرزا محمد عزیز کاتب دار الترجمة ترکی جواب محمود طرزی ۵ ذی حجه ۱۳۲۸ (مطابق به قوس ۱۲۸۹ ش).
- ۱۴- نسیم باغ.
- ۱۵- فقر و شتا.
- ۱۶- خانه تن آدمی. (حضرت امام فخرالدین رازی در «باقیات الصالحات» می فرماید: ...)
- ۱۷- عدالت خداوندی. از جریده «اختر» ۱۵ رجب ۱۳۰۸ (مطابق ۱۸۹۱)
- ۱۸- از «سیاحتنامه در سعادۀ استانبول»- عبارت از سیاحتنامه است که در سنه ۱۳۰۶ هجری (۱۸۸۸ م) بنابر امر والد بزرگوارم از شام بسوی در سعادۀ اجراء نموده ام. مقصد

ازین سفر، تقدیم نمودن کتاب «اخلاق حمیده» می باشد... «یک شبی که در بوغاز دلنواز گذرانیده ام».

۱۹- از سیاحتنامه امریکا - للوی وحشیان.

محاوره سیاسی بایکی از وحشیان امریکای شمالی.

۲۰- چند شعر بر حکم حضرت امام اعظم (رضی الله عنه) الا توبوا الی رب الانام....

۲۱- تمجید جناب بلال حبشی (رضی الله عنه): تیقفوا تیقفوا..

۲۲- عرض حال دست چپ.

۲۳- اختلاف طبایع: تعریف محبوبه چینی از لسان شاعر چینی. تعریف محبوبه رومی.

مغلی. زنگی.. امریکائی..

۲۴- تنهائی: من مایل این و آن نباشم.. مایل شده ام بیار خاموش (جلال آباد ۱۳۲۹

ق) (۱۹۱۱) در «پرگنده» نیز آمده است.

۲۵- یک دو غزل معشوقانه عربی.

۲۶- غزل از کلام والد بزرگوارم که از مکه مکرمه فرستاده اند.

چو محراب خم ابروی او در چشم ما آید!

۲۷ رمضان ۱۳۱۷ ق (۱۹۰۰م)

۲۷- توحید خالق وحید به شیوه ادبیات طرز جدید: ظلمت، فلاکت مدنیت.

۲۸- محاوره ما بین علوم وفون: حکمت تاریخ ارجیولوژی جغرافیا، اخلاق، منطق،

ریاضیات، هیأت، شعر، ادبیات، رساله موقوته.

۲۹- مشاهده خانه کعبه: از کلام غلام محمد طرزی.

«عجب معشوق بی پروا به عالم کرده ام پیداء از مکه مکرمه بشام فرستاده شده -

۱۳۰۹ (۱۸۹۲م)

۳۰- یک دو قطعه لطیفه آمیز کمال خجندی.

۳۱- رومان: (معنی آن) - «فلورا» (یک صباح ذی انشراح بسیار لطیفی بود)... این

اول رومانی است که خوانده و همین قد آن را که در «انوار ذکاء» نام رساله موقوته یافته

بودم، ترجمه کردم.

و گرچه ناتمام است ولی چون اول رومانی است که مرا بر ترجمه رومان نویسی تحریک و تشویق نموده خیلی دوستش میدارم. در دمشق شام - سنه ۱۳۰۹ هـ.
۳۲- عشق.

۳۳- صباوت.

۳۴- طفل نوزاد در خانه توانگر چسان است و در خانه فقیر چگونه ؟

۳۵- تمشوق یک شیر مهابت منظر بر یک دختر پری پیکر.

۳۶- مثالی در خصوص شهامت و عالیجنابی اعراب.

۳۷- تنهائی: از یادگار های صالحیه شام: آیا هیچ وقتی تنها مانده اید ؟...

۳۸- بهار را دوست دارم. ..

این کتاب در سال ۱۳۳۱ (موافق به ۱۹۱۳م) در مطبعه عنایت بر کاغذ رنگین ۲۷۰ صفحه قطع خورد، به چاپ رسیده است.

در مراحل آینده چاپ مجدد همه آثار طرزی چاپ کامل این کتاب نیز باید در نظر باشد.

۸- روضه حکیم:

یک دو سخن درباره طبع کتاب:

... دومین کتاب «دبستان معارف» است که عزیزی بنیان محمود طرزی آن را در سنه ۱۳۰۸ هجری در دمشق و شام جمع و تألیف نمود. «عنایت الله معین السلطنه».

مقاله دیباچه:

«این عبد احقر در زمانیکه ساکن شام شریف بودم، به عنوان «دبستان معارف» یک کتابی تألیف نمودم، که مقصد و موضوع آن منحصر بر یک علم و فن، نی بلکه از هرگونه کلام خوب و هنرنوع سخنان مرغوب اخلاقی، ادبی علمی، فنی، سیاحت، حکایات و غیره ناطق و باحث بوده...»:

۱- فضایل - علم - حکمت - معرفت.

(اشاره به «باقیات الصالحات» امام فخرالدین رازی - شرح احادیث بر فضیلت علم.

۲- اثبات ضرورت اجتماع بنی بشر.

- ۳- خوبی چیست - شرح حدیث شریف: البر حسن الخالق. ..
- ۴- عذاب وجدانی.
- ۵- انجاز وعده (بجا آوردن وعده و سخن) دمشق شام ۱۳۰۶ق (۱۸۸۹م)
- ۶- فقرات مفیده از سقراط و دیگر قدماء و از کلام مبارک علی کرم الله وجهه!
«از باب الاستقامت» رساله قشیریه.
- ۷- هیئت اجتماعی. (در اخیر شعر سعدی: ابروباد و مه و خورشید...)
- ۸- سیاحت و فواید آن.
- ۹- مباحثه فخرالدین بامسیحی (قسمی از مقاله، بحضور مرقد حضرت یحیی در جامع امویه در دمشق از «سفینه راغب» ترجمه شده است) ۱۳۰۹ق (۱۸۹۱م)
- ۱۰- مقاله فیلسوف مشهور پلو تارک، در استکراه از خوردن گوشت و در آن از قلم ضیاء پاشا.
- ۱۱- شرح حدیث شریف، دع ما یریک، الی مالا یریک (ترک کن چیزی را که ترا در شک اندازد، بدان چیزی که ترا در شک نیندازد).
- ۱۲- نصایح علی کرم الله وجهه، به امام حسن رضی الله عنه.
- ۱۳- نطق خالد بن عبدالله قشیری، در واسط.
- ۱۴- جمل حکمیه: گفتار یک حکیم به یک صاحب جاه. و ارستگی شبلی علیه الرحمه. کلمات امام جعفر صادق رضی الله عنه، کلمات امیر المومنین علی و خلیفه مأمون الرشید.
- ۱۵- شخص با دیانت از جریده «سوریه» ۱۳۰۶ق (۱۸۸۸م)
- ۱۶- ترجمه احوال امام اعظم ابو حنیفه.
- ۱۷- بیان حدیث شریف: از هدفی الدنيا. ..
- ۱۸- صیام - ترجمه از محاضرات رساله ترکی، در تنبیه روزه خواران.
- ۱۹- ترجمه و بیان اشعار امام اعظم رضی الله عنه: الاتوبوا الی رب الانام.
- ۲۰- شعر بلال حبشی رضی الله عنه و ترجمه آن.
- ۲۱- حیا، بیان حدیث نبوی: ان مما ادرك الناس. ..
- ۲۲- رعایت و محبت والدین.

۲۳- ترجمه احوال فخر رازی.

۲۴- بدایع قدرت قادر وحید - بلسان طرز جدید:

ای انسان غافل، یک چشم عبرتی بکشا (با اشاره به تشریح بدن آدمی).

۲۵- جمل حکمتیه - «از موارد الکلم» نام رساله غیر منقوطة «فیضی دکنی».

۲۶- وطن عزیزم افغانستان و برادران دینیم افغانیان را خطاب..

ای وطن عزیز وای مسکن محبت انگیز

... پس ای اخوان دین وای ابنای عزیز وطن... من که یکی از اجزای فردیه شمایانم و بنا برسوق قسمت و مجبورت، حالا در شام جنت مشام امرار اوقات حیاتم را مینمایم، این است که بنا برحب وطنیت و شراکت ملیت، بدین قدر تفصیلات مقتضیانه، شما را تحریک و تشویق نمودم و به اجرای وظیفه خدمت وطن ولو که عاجزانه باشد، خود را مفتخر و مباهی ساختم.

۲۷- زابون چه بود و چه شد؟ ۱۳۰۷ق (۱۸۸۹م).

کتاب «روضه حکم» در سنه ۱۳۰۸ هجری شمسی (۱۸۹۰م) در دمشق تالیف شده و در سنه ۱۳۳۱ (۱۹۱۳) در کابل مطبعة عنایت به چاپ رسیده است.
(۱۵۹ صفحه قطع کوچک). در زمان چاپ کلیات طرزی باید تجدید طبع شود.

۹- تلخیص حقوق بین الدول (چاپ نشده)

محمود طرزی می نگارد: این کتاب را در سال ۱۳۱۵ (موافق به ۱۸۹۷) از اثر حسن فهمی پاشا ترجمه کرده و برای مطالعه امیر عبدالرحمان خان، توسط پوسته از دمشق به کابل فرستاده است. این کتاب به چاپ نرسیده و نسخه خطی آن مفقود است و امکان دارد در آینده باز یافته شود و منظومه «هیئت اجتماعیه» در «پراگنده».

۱۰- مطالعات صحیه (چاپ نشده)

مطالعات صحیه مطابق شریعت غرای اسلامی، که از یونانی به ترکی و از ترکی توسط محمود طرزی بفارسی ترجمه شده است. ترجمه ۱۸ رجب ۱۳۱۸ یعنی چند

هفته پیش از وفات پدر در ۱۹۰۰م تکمیل یافته. مؤلف رساله، دکتور اکریستیدی و مترجم آن از یونانی به ترکی بافره لی بانکوست.

این کتاب را محمود طرزی به تشویق «محبوب عالم» مدیر «پسه» اخبار ترجمه کرده است و بعد از دعوت محمود طرزی به وطن در ۱۰۸ صفحه، توسط کاتبی در کابل خطاطی شده است (نستعلیق متوسط).

این کتاب مقاله علمی داکتر یونانی در کنگره صحنی مونیخ ۱۸۷۲ بود و شاید متن المانی داشته. شامل فصول در باره: نظافت طهارت، آب، ماکولات ملبوسات، زمین، ضیاء مسکرات، مناسبات از دواجیه، دفن اموات وخاتمه در صحت می باشد. (نسخه خطی در کتابخانه استاد صالح پرونتا).

۱۱- سوانح زندگی (به زبان ترکی) (چاپ نشده)

چند ورق مختصر که در جنوری ۱۹۰۸ در کابل، در اثر خواهش یکی از دوستان ترکی (شاید برای چاپ شدن در ترکیه) نوشته (درباره خدمت ترکان در افغانستان اطلاعات ارزشمند داده است). ترجمه دری (اسد ۱۳۵۵ش) بقلم عبدالوهاب محمود طرزی، برای چاپ آماده می باشد.

۱۲- رساله اغذیه و طبخ (ترجمه چاپ نشده)

ترجمه آن از ترکی برای مطالعه سراج الملت والدین صورت گرفته و تکمیل نیافته است (نسخه خطی، نزد استاد عبدالوهاب محمود طرزی).

۱۳- رساله نقطه گذاری.

این رساله نقطه گذاری به نظر گرد آورنده این مجموعه نرسیده محمد صالح پرونتا، قبل آن را ملاحظه کرده است. شامل مقاله ای است درین موضوع که در سراج الاخبار درجی ۱۲۹۲ش در جواب سوال خواننده به چاپ رسیده بود.

۱۴- مختصر جغرافیای عمومی:

چاپ ۵ ۱۹- شامل ۷۲ صفحه بانقشه ها.

در اثر خواهش خواننده گان، این رساله مجمل را تقدیم کرده است و درباره قاره ها و بلاد اطلاعات می دهد. اصطلاحات را به ملاحظه محرران سراج الاخبار عبدالهادی و عبدالرحمن رسانیده است، تا آن که مطابق تدریسات مکتب حبیبیه باشد. خطاط: میرزا محمد جعفر. قندهاری.

۱۵- معلم حکمت:

چاپ ۱۹۱۶ - ۱۰۴ صفحه.

محمود طرزی بیان می کند این رساله را برای طالبان علم نگاشته است. صحبت استاد و شاگرد: استاد در پاریس تحصیل حکمت کرده است، با شاگرد یک جا تفرج می کند و بیان آسمان، زمین، هوا، رطوبت و بخار، شبنم، ابرو باران و آب اهمیت علم کمیا... را به شاگرد می دهد.

ترجمه رومان های علمی.

محمود طرزی از آثار «ژول ورن» (۱۸۲۵ - ۱۹۰۵) بزرگترین نویسنده رومان های علمی فرانسوی، در آن زمان (از روی ترجمه ترکی احمد احسان) ترجمه هایی به هموطنان تقدیم کرده است، قرارذیل:

۱۶- سیاحت دورادور زمین به هشتاد روز:

۱۳۳۰ق (۱۹۱۲م) (کتاب به زبان فرانسوی در ۱۸۷۳ چاپ شده بود) تذکر: از روی این ترجمه از ترکی به زبان دری، سید محمد ادیب (که خال محمود طرزی بود) در کابل، یک ترجمه به زبان عربی کرده است: «سیاحه حول دایره الكرة الارضیه، بشانین یوما» که در اکتوبر ۱۹۱۵ (۱۲۹۴ش) پایان یافته است. ادیب افندی این نسخه خطی را به تاریخ ۶ مارچ ۱۹۱۹ (حوت ۱۲۹۸) یعنی چند روز بعد از جلوس پادشاه مرحوم امان الله خان، به عبدالهادی خان هدیه داده، بر آن امضاء کرده است. جناب عبدالهادی داوی در آن وقت تازه از زندان بر آمده بود و کار سر محرری و اداره «امان افغان» را

به دست گرفت. این نسخه خطی به زبان عربی در کتابچه نسخه های خطی وزارت اطلاعات و کلتور محفوظ است.

۱۷- سیاحت در جو هو:

۲۱۹ صفحه - ۱۳۳۱ (۱۹۱۳م) (عنوان اصلی در فرانسوی «روبور-لو - کونکران» که در ۱۸۸۶ چاپ شده بود).

۱۸- بیست هزار فرسخ سیاحت در زیر بحر

(۳۶۲ صفحه) ۱۳۳۲ (۱۹۱۴م) (در زبان فرانسوی ۱۸۷۰ چاپ شده بود).

۱۹- جزیره پنهان

(عنوان اصلی فرانسوی. «دلیل میستیریوز» که در ۱۸۷۰ چاپ شده بود). ترجمه در ۴۸۰ صفحه در ۱۳۳۲ق (۱۹۱۴م) به چاپ رسیده است.

۲۰- ترجمه تاریخ حرب

تاریخ محاربه روس و جاپان ۱۹۰۴ - ۱۹۰۵

- جلد اول ۳۹۶ صفحه ۱۳۳۴ق (۱۹۱۶)

- جلد دوم ۲۶۰ صفحه ۱۳۳۴ق (۱۹۱۶)

- جلد سوم ۳۰۴ صفحه ۱۳۳۵ق (۱۹۱۷)

- جلد چهارم ۳۱۴ صفحه ۱۳۳۶ق (۱۹۱۷)

محمود طرزی ترجمه این کتاب را در اثر خواهش «سراج الملت» در ۱۹۱۰ قبل از آغاز نشر سراج الاخبار، در دارالترجمه ترکی تکمیل کرده بود.

۲۱- سراج اطفال

۵ شماره سال اول را در ۱۲۹۷ محمود طرزی به چاپ رسانده است. (در ۱۲۹۸ ش جناب عبدالهادی داوی چند شماره را در ضمیمه «امان افغان» به همین نام «سراج اطفال» نشر کرده است).

۲۲- نامه محمود طرزی به عنوان پادشاه مرحوم امان الله خان

این نامه شخصی را از پاریس در وقت وزارت مختاری به کابل فرستاده است واصل آن در کتابخانه استاد صالح پرونتا محفوظ است. تاریخ تحریر آن ۲ دسمبر ۱۹۲۲ می باشد و درباره موضوعات شخصی اطلاعات می دهد و به بعضی کارهای اداری اشاره می کند.

۲۳- یادداشت ها (چاپ نشده)

در کتابچه های جیبی علامه محمود طرزی، بعضی یادداشت ها درباره احوال ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۸ (۱۲۹۸ تا ۱۳۰۷) به طور متفرق موجود است، که نزد فرزند ایشان عبدالهاب محمود طرزی محفوظ می باشد.

۲۴- سیاحت نامه استانبول (چاپ نشده)

این رساله کوچک، شامل ۳۸ صفحه قلمی دارای تاریخ ۲۵ می ۱۹۳۲ است. محمود طرزی به معیت عبدالرحمن پشاور، در جزایر نزدیک استانبول سیاحت کرده و بیان آن را می دهد.

این رساله به حالت نسخه خطی در کتابخانه عبدالوهاب محمود طرزی محفوظ است و هنوز برای چاپ آماده نگردیده است.

۲۵- دیدنی ها - شنیدنی ها

(زندگی نامه به قلم محمود طرزی)

نوشتم شعر بسیاری دوسه سال

نظم آمد به سوی نثر امسال

«پس از انجام یافتن «ژولیده» و «پژمرده» خواستم به نام «دیدنی ها شنیدنی ها» خاطرات دیدنی و شنیدنی خود را به قدر ممکن به نثر درقید تحریر بیارم، تا بیادگار یک اثر تاریخی به مانده» (استانبول - اگست ۱۹۳۳)

باب اول: زمان امیر شیر علی خان.

باب دوم: چند خاطره از آن زمان.

باب سوم: امارت امیر محمد یعقوب خان.

باب چهارم: جنگ در کابل.

باب پنجم: محاربه با انگریز.

باب ششم: آغاز امارت امیر عبدالرحمن خان.

باب هفتم: سفر قندهار و اخراج از وطن.

باب هشتم: مواصلا به سرحد.

آخرین سطور این اثر چنین است:

«... قافله ما به رهنمایی تحصیلدار و درنفر کاتبانش، بعضی تپه ها و وادی ها و ذروه ها را مرور نموده، دریک میدان فراخ و سبزی رسید... یک چند سواران خیمه ها به استقبال قافله ما اسپ تاخته آمده، قافله را به توقف امر دادند. ..»

تذکر: نوشته مرحوم محمود طرزی حاوی ترجمه احوال وی که در آخرین هفته های زنده گانی او به قلم او آمده بود، در این جا قطع می شود.

نسخه خطی این کتاب چاپ نشده، در نزد استاد عبدالوهاب محمود طرزی موجود است. نقل کتاب توسط مدون این کتاب برای چاپ آماده شده است.

آثار منظوم محمود طرزی:

۲۶ - سیاحت نامه منظوم (الترگمشده)

بعد از ترجیع بند ترجمه از شعر ضیاپاشا که شامل «پراگنده» است، این اثر از نخستین اشعار محمود طرزی بود و در بیان مسافرتی است که بعد از وفات در استانبول کرده است. چند بیت این اثر را از حافظه خود را پراگنده آورد می گمارد که یک نسخه آن

نزد «محبوب عالم» مدیر پیسه اخبار مانند نسخه دیگر به وزیر داخله دولت عثمانیه هدیه داده شده بود. امکان کشف شدن این رساله بعید نیست.

۲۷- افغانستان، جغرافیای منظوم

این رساله منظوم، تحت عنوان «جغرافیای مختصر مملکت افغانستان» در شهر کابل در ۱۳۲۳ (مطابق ۱۹۰۵) تالیف شده، چنین آغاز می شود:

آن شهسوار حسن که نامش تمدن است
 اورا به خاک قطعه اوروپ توطن است
 پیش از زمانه های درازی در آسیا
 می بود پادشاه وهمی راند حکم ها
 ای شرق! شاد باش که خلاق ذو الجلال
 تبدیل می دهد همه دم حال را به حال
 فصول این منظومه چنین است:

افغانستان، تحدید حدود ولایات غربی ولایت شرقی ولایت شمالی ولایت جنوبی،
 تعریف پایتخت و گریز به مدح صاحب تاج و تخت:
 این رساله کوچک منظوم، اولین اثری می باشد که از مطبعه عنایت در سال ۱۹۱۲ م
 از چاپ برآمده است. بعدا در سال ۱۹۱۵ محمود طرزی این منظومه خویش را شامل
 کتاب «پراگنده» کرده است.

۲۸- توحید:

توحید خلاق یگانه به زبان ثلاثه:
 الله که خالق جهان است در کون و مکان عیان نهان است

این منظومه شامل فصل های نباتات، جمادات، حیوانات، احوال انسان، حاکمیت انسان بر دیگر حیوانات و یک «حکایت برسییل تمثیل» می باشد. در اخیر اشاره به ذکاوت آدمی می کند و غلبه بر تانیه را مثال میارد:

در هند بین و حشمت او - انگلیس بین و حکمت او
با صنعت و علم و فن و حکمت - با پولیتک و بسی سیاست
بنموده به نوعی شوق را رام - آن سان که شده ست شیر در دام.
در سفر جلال آباد ۱۳۲۹ (۱۹۱۱)

این رساله در ۳۷ صفحه طبع حبیبی بایک لوحه نقاشی استاد غلام محمد مصور، در ۱۹۱۴ به چاپ رسیده، هدیة سال سوم سراج الاخبار شده است. در سال ۱۹۱۵ محمود طرزی این منظومه را با لوحه نقاشی استاد غلام محمد مصور شامل مجموعه «پراگنده» کرده است.

۲۹- ادب درفن.

به نام دیگر «محمود نامه»

دیوانچه غزلیات محمود طرزی به ترتیب ردیف.

مجموعه ۴۷ غزل هر کدام دارای هفت بیت - ظاهراً به پنج کتاب یا «پنج گنج» بایک مقدمه نثر: محاوره خیالی بین پنج کتاب و دیوانچه ادب درفن.

ردیف الف - حسن ابتدا - ورفوچکر هوا. (این کلمات به زبان اردو است - رجوع شود به بخش ادبیات این مجموعه) مکتب، کتاب، یورپ بگذشت ورفت، تجارت، زراعت، سعی، مکتب اثاث، زجاج، تفنگ و کریچ، صبح، هلال سرخ، اتحاد، (تقییح) حسد، عرفان، کاغذ، اخبار، فیوز، بایکو تاژ، حواس خمس، زود باش، رقص، عرض (وناموس)، خط، ذوق و خط، شرع، (تقییح) دروغ، معارف، تلگراف، غرب و شرق، الکتریك، خاک، زغال سنگ، توپ و تفنگ، ریل، تحصیل، قلم، رشوت، غزل. خلق حسن، حب وطن، مرو مرو، اعانه، سعی و عمل، ترقی،

این مجموعه به صورت رساله کوچک در ۱۹۱۳ (۱۲۸۲ش) در مطبعة عنایت در ۴۵ صفحه قطع کوچک به چاپ رسیده بود. محمود طرزی در سال ۱۹۱۵ آن را در مجموعه اشعار خویش به نام «پراگنده» شامل کرده است.

۳۰ - پراگنده:

مجموعه اشعار محمود طرزی - غره رجب ۱۳۳۳ (می ۱۹۱۵ - نور ۱۲۹۴ش) این مجموعه شامل اشعار محمود طرزی از سال ۱۸۹۶ - تا به وقت چاپ می باشد، در ۱۹۱۵ - (۱۲۹۴ش) در مطبعة عنایت کابل به چاپ رسیده است. (بعضی اشعار قبلاً در سراج الاخبار نشر شده بود)

۱- یک دو سخن در باب طبع کتاب.

۲- «سبحان من تحیر فی صنعه العقول» (ترجمه از منظومه ضیاً پاشا در

شام شریف ۱۸۹۷م) رجوع شود به شرح حال محمود طرزی در آغاز این مجموعه. از نخستین آثار منظوم محمود طرزی است و چنان که بیان کرده است با حفظ وزن وقافیه و معانی از ترکی ترجمه شده است.

۳- سفر بعد از وفات پدر (استانبول ۱۹۰۱) (یگانه اییاتی که از «سیاحت نامه منظوم» به دست مانده است).

۴- از الهامات الهامه: وسعت سما، کهکشان، منظومه شمسی، ابعاد سیارات (الهامة شام شریف، ۱۹۰۳)

۵- تاریخ ولادت فرزندم عبدالوهاب. (۱۹۰۳)

۶- عشق وطن. «این نشیده عاشقانه در دار السلطنة کابل برای مدافعه نف از ملامت خلق درباره آمدنم به وطن گفته شده. زیرا بعضی رجعت ام به وطن را بر دیوانگی حمل نموده ملامت می کردند!»

هر کس که دل به عشق وطن کرد مبتلا-ایمان و عقل و دین نشود هیچ از او جدا

کابل - ۱۳۲۵ (۱۹۰۷م)

۷- هیئت اجتماعی: «هنگامی که به ترجمه کتاب «تلخیص حقوق بین الدول مشغول بودم در دمشق شام گفته شده»:

حضرت کردگار از حکمت-داده نظمى عجيب در خلقت
(۱۳۱۴، مطابق ۱۸۹۶م)

۸- جغرافیای مختصر منظوم ممالک افغانستان: (رساله جداگانه است که بیان آن قبلاً داده شده است)

۹- در مدح نایب السلطنه.

۱۰- در مدح معین السلطنه

۱۱- تاریخ ولادت فرزندم عبدالنواب (۱۹۰۷)

۱۲- تاریخ ولادت فرزندم عبدالفتاح (۱۹۰۹)

۱۳- قطعه تاریخ مکتب حریه سراجیه (۱۹۱۰)

۱۴- مکتب (۱۹۰۹)

۱۵- توحید خالق یگانه به زبان موالید ثلاثه (رساله جداگانه است که بیان آن قبلاً داده شده است).

۱۶- تنهائی. من مایل این و آن نباشم مایل شده ام به یار خاموش
جلال آباد ۱۳۲۹ (۱۹۱۰م)

۱۷- مرثیه مینا، چپ شوین مرغکان من، چپ شین.

سلطان پور جلال آباد ۱۳۲۹ (۱۹۱۰م)

۱۸- غزل. به دام غم گرفتارم نمودی رفیق یار و اغیارم نمودی.

دره پریانه - ۱۳۲۸ (۱۹۰۹م)

۱۹- باغ شاهی جلال آباد (۱۹۱۰)

۲۰- یک حکایت متعلق محاربه طرابلس غرب. (اپریل ۱۹۱۲)

۲۱- تبریک جشن مولودی سراج المله، می ۱۹۱۲

۲۲- قطعه به مناسبت صلح عمومی، جولای ۱۹۱۲

۲۳- قطعه دعائیه ذات سراج المله ۱۹۱۲

۲۴- زنگو گراف، اکتوبر ۱۹۱۲

۲۵- مظالم اورپا و ملحوظ بودن جنگ عمومی فروری ۱۹۱۳

۲۶- قطعه تاریخی ولادت حسین راغب - فرزند حسن حلمی مارچ ۱۹۱۳

- ۲۷- چاربتی: مسلمانان شما بیدار بودید.
- ۲۸- لوحه حکمت: دهر جاروب کش و مردم دهر خاک جاروب بودای دانا
حرم باغ ۱۹۱۳
- ۲۹- مشاعره با قا آنی: بنفشه رسته از زمین، به طرف جویبارها
از محمود طرزی -
- بیابین که در جهان، چگونه گشته کارها...
بسراست صید بود نه، میان کشتزارها!
۱۹۱۳
- ۳۰- قطعه - دین مبین.
- ۳۱- تشریف فرمایی موکب سراج المله از جلال آباد ۱۹۱۲
- ۳۲- یک سرمشق عجیب: شراب آب شر بود ۱۹۱۳
- ۳۳- ترجیع بند: شهیدان ظلم فرنگیم ما (درباره شهیدان بالقان) مارچ ۱۹۱۴
- ۳۴- بلغاریان وحشی... اپریل ۱۹۱۴
- ۳۵- لوحه عبرت ۱۹۱۴
- ۳۶- آخرترین شعری که گفته ام وبعد ازان از شعر گویی دم فرو بسته ام، همین
فرداست:
- شمعیم که جامد شده شعله وداغی
سردیم چو کا فور ولی درد سراغیم
دار السلطنه کابل ده افغانان - ۱۳۳۳ می ۱۹۱۴
- ۳۷- ادب در فن - به نام دیگر محمود نامه. رساله جداگانه است که بیان آن قبلا داده شده.
- تذکره:
- چاپ مجدد «پراگنده» یک جا با اشعار دیگر چاپ شده ونشده محمود طرزی لازم می
باشد. مولف این مجموعه، نقل رساله «پراگنده» را برای چاپ مجدد آماده کرده است.

۳۱- دیگر اشعار محمود طرزی:

الف: چاپ شده:

بعد از تاریخ غره رجب ۱۳۳۳ یعنی نشر «پراگنده» به تدریج یک عده اشعار از محمود طرزی شامل سراج الاخبار می باشد. در این مجموعه در فصل ادبیات به آن اشاره شده است. این اشعار باید هنگام چاپ کلمات محمود طرزی، داخل آن کلیات شود.

ب: چاپ نشده:

استاد عبدالوهاب محمود طرزی، فرزند محمود طرزی در کتابخانه خویش، نسخه خطی اشعار چاپ نشده والد بزرگوار خویش را که به خط آن مرحوم است نیز محفوظ داشته اند.

این اشعار شامل دو قسمت است:

۱- اشعار بدون عنوان از عهد امانیه که چند صفحه محدود می باشد ویکی تشکیل حکومت افغانستان مستقل را بیان می کند.

۲- دو رساله دیگر:

الف. «ژولیده»: حاوی اشعار محمود طرزی ۱۹۲۷ تا اخیر ۱۹۳۲ (۱۳۰۷ تا ۱۳۱۱ ش)

- جنگ داخلی کابل - احوال کندهار و هرات -

- اشعاری که در هنگام غربت و پناه گزینی در ایران سروده است.

- اشعاری که در ترکیه سروده است.

ب: «پژمرده» سال ۱۹۳۲ و ۱۹۳۳ (۱۳۱۱ و ۱۳۱۲) تا ایام وفات شاعر

تذکر. چاپ کامل کلیات اشعار محمود طرزی ایجاب چاپ مجدد «پراگنده» و دیگر اشعاری را می کند که در بالا به آن اشاره کردیم. اشعار چاپ نشده، هنوز به حالت خطی به قلم محمود طرزی باقی است و برای تقدیم به مطبعه آماده نگردیده است.

مراجع تحقیق درباره محمود طرزی
آثار پدر او سردار غلام محمد طرزی
۱- دیوان اشعار.

چاپ کراچی در مطبعه فیض محمدی به خط محمد زمان (برادر بزرگ محمود طرزی) در سال ۱۳۱۱ق مطابق ۱۸۹۲م از طبع برآمده است.

دیباچه ۱۴ صفحه، (این قسمت درباره زندگی شاعر کتاب در آثار محمود طرزی فهرست شده است). مقدمه نثر شاعر، غزلیات و قطعات با درج محل نگارش (قندهار، کابل کراچی، بغداد، دمشق) تا صفحه ۵۵۰ رباعیات، مخمس ها و غیره تا صفحه ۷۰۸، بخش دوم ۱۸۳ صفحه را فرا گرفته شامل قصاید و قطعات تاریخ است. (رساله عراق و حجاز متذکره صفحه ۸۴۰ این مجموعه شامل این دیوان است)

دیوان محمود طرزی به خط خودش

دیوان غلام محمد طرزی افغان تا ردیف دال به خط خود وی: کتابت شوال ۱۲۹۲ (اخیر رومستان ۱۸۷۵) در کابل، کاغذ قوقندی، مجدول مذهب، قسمتی از کتاب به خط لاجور دین، همه به شکست زیبا - ۱۸۳ ورق - محفوظ در کتابخانه عامه کابل.

۲- کلیات اشعار (نسخه خطی)

به خط ملا محمد اکرم هوتک، دوست و مصاحب سردار غلام محمد طرزی و استاد کودکی محمود طرزی. ۱۳۱۱ صفحه - محرم ۱۳۱۱ (اگست ۱۸۹۳) ۱۲×۲۰ سانتی متر در بعضی حواشی صفحه ها، غلام محمد طرزی خود قصائد خویش را با خط شیوا کتابت فرموده (کتابخانه استاد محمد صالح پرونتا).

۳- مجموعه اشعار (نسخه خطی)

به خط شیر محمد، پسر غلام محمد طرزی شامل آثار نظم و نثر. در این مجموعه، شیرمحمد، در شهر کراچی، بعد از الهی نامه پیرهرات علیه الرحمه آثار پدر را درج کرده است. نستعلیق متوسط، (کتابخانه استاد محمد صالح پرونتا).

۴- منتخبات اشعار طرزی

منتخب اشعار سردار غلام محمد طرزی: هدیه یی به خط صفدر بن محمد علی بن محمد خان بیات، استاد خط قرن سیزدهم کشور مزین با یک سرلوح. در پایان این مجموعه دو طوطی بزرگ طلا و لاجورد نام «سردار غلام محمد خان» و «متخلص به طرزی افغان» بطوری ترسیم شده است که ضمناً رسم و خط می باشد و نمونه از هنر و ذوق آن روزگار است. (کتابخانه استاد محمد صالح پروتا).

۵- بیاض

اشعار منتخب به خط سردار غلام محمد طرزی با دوسه رسم گل و بلبل و پروانه که خود کشیده است یا حواشی ابری های زیبا از آغاز تا انجام به خط شکسته پخته و استوار قلمی شده است. (۴ محرم ۱۲۹۳) مطابق یکشنبه ۳۱ جنوری ۱۸۷۶ در اخیر سلطنت دوم امیر شیر علی خان. یک سال بعد، در محرم ۱۲۹۴ ابن بیاض را به یک ی از شهزاده گان عصر هدیه کرده و این هدیه کردن را نیز بقلم آورده است.

ما از این بیاض که در گنجینه نسخه های خطی استاد محمد صالح پروتا محفوظ است دو صفحه را در آغاز این مجموعه زنگوگرافی کرده ایم و بر آن شعر سردار غلام محمد طرزی در باره تولد محمود طرزی که در قندهار سروده است، خوانده می شود. از روی این نوشته پدر، تاریخ تولد فرزند او را به دقت کامل دریافتم.

۶- منتخبات اشعار غلام محمد طرزی:

به قلم محمود طرزی - در بغداد شریف شروع و در شام شریف تمام یافت. ۴۰۸ صفحه نستعلیق ریز زیبا - کاغذ فرنگی - پستی چرم مشکی. در عودت اول به وطن در ۱۲ صفر ۱۳۲۰ کتاب را به برادر خود عبدالخالق هدیه کرده و وی در غرنه به معین السلطنه هدیه داده. (۱۳۳۵ق) - محفوظ در کتاب خانه عامه کابل.

۷- اشعار بعد از چاپ دیوان.

گزیده این اشعار در سراج الاخبار و نیز در «هر دهن سخنی» جستجو شود و هنگام تالیف مجدد کلیات اشعار سردار غلام محمد طرزی در نظر باشد.

۸- بنفمه آهنگ حجاز

اشعار عرفانی ایام اعتکاف در جوار کعبه مکرمه و در مدینه منوره.

۹- طرز طرزی.

نسخه خطی، ۱۷ سانتی متر در ده و نیم سانتی متر، ۲۸۵ ورق - ۱۱ سطره، نستعلیق زیبا، عنوان های سرخ و لاجوردین، آغاز کتاب مذهب، پستی چرمی سرخ و زرنگار (استاد سر ژبور کوی، در سال ۱۳۳۴ شمسی در کابل این نسخه را در کتاب خانه ارگ مطالعه کرده و آن را در صفحه ۳۰ کتاب نسخه های خطی افغانستان، که در قاهره در ۱۹۶۴ به زبان فرانسوی چاپ شده است، آورده داده است). مبحث این کتاب شعر و ادب است. (در معرفی «ازهر دهن سخنی»

۱۰- اخلاق حمیده:

رساله در اخلاق در زبان دری - که در سال ۱۳۰۶ق به اسم سلطان عبدالحمید در شهر شام (دمشق) تصنیف کتابت و نقاشی شده و این کار هنری را همه، نگارنده خود، در طول شش ماه به انجام رسانده و در سال ۱۸۸۸ آن را توسط فرزند خود محمود طرزی برای تقدیم به سلطان به استانبول فرستاده است. (معرفی مقاله پنجم و هجدهم، در معرفی کتاب «ازهر دهن سخنی» اثر محمود طرزی). این نسخه خطی با نامه شاعر به عنوان سلطان در شعبه خاص آثار خطی مهمه یونیورسیتة استانبول محفوظ است.

۱۱- یأس بعد الامل:

نمۀ ای به فرزندش محمود - مقاله پنجم مجموعه «ازهر دهن سخنی».

«در شرح اثار محمودی طرزی دیده شود».

۱۲- هنگامی که فرزندانم:

درباره سفر محمود طرزی برای تقدیم اخلاق حمیده به سلطان به استانبول رفته (۱۸۸۹) صفحه ۷۰۷ دیوان غلام محمد طرزی.

باقی مراجع تحقیق درباره محمود طرزی و آثار او:

۱۳- سراج التواریخ:

ملایض محمد کاتب (متولد ۱۸۷۲ متوفی ۱۶ رمضان ۱۳۴۹ - ۱۹۳۱م) احوال سرداران قندهار و سردار رحمدل خان - در صفحات «سراج التواریخ» با ذکر از غلام محمد طرزی: اقتباس و اختصار از روی سراج التواریخ - توسط روان فرهادی صورت گرفته (۱۳۵۵) آماده برای چاپ است.

۱۴- تنه وی و راشدی

تذکر تکلمه مقالات الشعرا - از محمد ابراهیم خلیل تنه وی، با تصحیح و حواشی سید حسام الدین راشدی، سندهی ادبی بورد - کراچی - ۱۹۵۸. صفحه ۳۲۶ تا صفحه ۳۷۷ درباره سردار غلام محمد طرزی و محمود طرزی است. لوحه نسب نامه در صفحه ۸۵۳ از روی فهرست، دیگر تذکرات دیده شود.

۱۵- محصل افغانی:

طرزی افغان در کراچی - مجله سروش (چاپ کراچی) شماره ۸ سال ۲ - ۱۵ سپتامبر ۱۹۵۸.

۱۵- خانم افندی:

(خیریه - دختر محمود طرزی).

خاطرات شامل مطالب سود مند درباره آخرین سالیان اقامت شام و نخستین سالیان بعد از عودت به کابل مصاحبه کننده و گرد آورنده: روان فرهادی ۱۳۵۵ش (آماده برای چاپ).

۱۶- تاریخ ادبیات افغانستان:

از نشرات دار التألیف وزارت معارف کابل ۱۳۳۰- بخش پنجم

۱۷- دایرة المعارف افغانستان:

جلد سوم صفحه ۶۱۱ بقلم حسین بهروز - اسد ۱۳۳۵ ش

۱۸- مرحوم محمد حیدر ژوبل:

نگاهی بادییات معاصر در افغانستان از نشرات ریاست مستقل مطبوعات ۱۳۳۷ سراج الاخبار و نویسندگان آن - محمود طرزی پدر نثر ما- صفحه ۴۸ تا صفحه ۵۲ - (مرحوم ژوبل به اهمیت مقالات «سراج الاخبار» نیز اشاره می کند).

۱۹- مرحوم استاد خال محمد خسته:

معاصرین سخنور، کابل ۱۳۳۹ش.

۲۰- رضا مایل هروی:

معرف روزنامه ها جراید و مجلات افغانستان، صفحه ۲۹ تا ۱۸ - کابل ۱۳۴۱- چاپ وزارت اطلاعات و کلتور.

۲۱- مرحوم استاد خال محمد خسته:

یادی از رفتگان (صفحه ۵۶ تا ۶۶ درباره غلام محمد طرزی است) کابل ۱۳۴۴ش.

۲۲- دایرة المعارف افغانستان:

جلد پنجم صفحه ۸۶۳ تا ۶۶۸ مطبعه مطبعه دولتی ۱۳۴۸ - (بقلم خواجه داود شاه عینی)

۲۳- روان فرهادی:

جنبش قانون گذاری در آغاز استرداد استقلال افغانستان (در اخیر کتاب افغانستان در پنجاه سال اخیر چاپ کابل) وزارت اطلاعات و کلتور

۲۴- محمد کاظم آهنگ:

سیر ژورنالیزم در افغانستان.

۲۴۶ صفحه، (انجمن تاریخ ۱۳۴۹ ش) صفحه ۱۶ تا ۸۱ دیده شود.

۲۵- محمد کاظم آهنگ:

تیراژ و خوانندگان سراج الاخبار: - مجله آریانا، سال ۲۹، شماره ۱، دلو - حوت ۱۳۴۹ ش.

۲۶- حبیب الله رفیع:

تکلمه بر سیر ژورنالیزم در افغانستان.

شماره اول سال ۲ مجله آریانا - دلو - حوت ۱۳۴۹ ش.

۲۷- استاد عبدالحی حبیبی:

تاریخ مختصر افغانستان جلد ۲ صفحه ۱۴۳ ش. نشرات انجمن تاریخ - ۱۳۵۰ ش.

۲۸ لودویک ادامک:

تاریخ روابط سیاسی افغانستان از زمان امیر عبدالرحمان خان تا استقلال، ترجمه استاد علی محمد زهما، مطبعه معارف ۱۳۴۹ ش.

۲۹- عبدالمجید ملک:

محمود طرزی تاریخچه حیات مقام، ادبی، عقاید اجتماعی و سیاسی. چاپ این کتاب بایک مقدمه مولف در مجله ژوندون از شماره ۲۵ (۱۸ سنبله ۱۳۴۵) آغاز شده و چند شماره را در بر گرفت. چاپ همه کتاب برای آینده وعده داده شده است. مطالعات متکی بر مطالعه آثار طرزی آثار دانشمندان خارجی است.

۳۰- وزارت امور خارجه

کتاب «مناسبات اتحاد شوروی افغانستان ۱۹۱۹ - تا ۱۹۶۹» (شامل مکاتبه بین محمود طرزی وزیر امور خارجه افغانستان و چیچرین وزیر خارجه شوروی) کابل مطبعه دولتی (این کتاب به زبان روسی نیز در مسکو چاپ شده است).

۳۱- آرشیف (واستاد ملی افغانستان)

مکاتبات طرزی با دولت افغانستان، هنگام عودت از خارج، بعد از وفات پدر، مذاکرات منصوری و کابل، اوراق متعلق به زمان خدمت محمود طرزی در مقام وزارت امور خارجه، مکاتبات رسمی وزارت مختاری افغانی در پاریس در عهد خدمت او در مقام وزیر مختار در پاریس.

۳۲- حق نظر نظروف:

«روابط بخارا و افغانستان از بر پاشدن دولت درانی ها تا غلطیدن امارت بخارا» چاپ شهر دوشنبه - ۱۹۶۳ به زبان تاجیکی. درین اثر در باره تاثیر محمود طرزی در آسیای مرکزی، مطالبی آمده است (صفحه ۱۵۶).

۳۳- صابر میزایف:

ادیب معارف پرور افغانستان. .. مجله تاجکستان سرخ، ۱۰۶۹ شماره ۹ شهر دوشنبه (به زبان تاجیکی).

۳۴- صابر میرزایف:

فعالیت معارف پروری عبدالعلی مستغنی در سراج الاخبار در مجموعه «چند ملاحظه ادبی» شهر دوشنبه ۱۹۷۱ (به زبان تاجکی)

۳۵- عارف عثمانوف:

در مجموعه «سیر افکار در شرق وسطی و قریب»- درباره محمود طرزی مقاله ای دارد (به زبان ازبکی) - تاشکند ۱۹۷۲

مراجع در زبان های خارجی:

۳۶- استاد خلیل الله خلیلی

محمود بیگ طرزی - مجله مسایل شرق شناسی، چاپ مسکو (شماره ۲ صفحه ۱۵۶ تا ۱۵۷ سال ۱۹۵۹) (به زبان روسی، از روی اصل دری که به دست نیست)

۳۷- ماسون و راما دین.

تاریخ افغانستان (به زبان روسی) جلد دوم صفحه ۳۴۷ - تا ۳۵۰، مسو ۱۹۶۴.

۳۸- عبدالقادر محمد نیازاوف:

صدر الدین عینی و ادبیات انقلابی وی (مسکو. ۱۹۶۰) (به زبان روسی)، در این جا آنچه صدرالدین عینی درباره محمود طرزی نوشته است ذکر گردیده است.

۳۹- ورتن گریگوریان.

مجله میدال یست - شماره تابستان ۱۹۶۷ (صفحه ۳۴۵ تا ۳۶۸) چاپ واشگتن، به زبان انگلیسی: محمود طرزی و سراج الاخبار - ایدیولوژی ملت خواهی و ترقی عصری در افغانستان.

۴۰- پروفیسر گریگوریان:

(اصلاح‌رمنی ایرانی) که زبان دری را می‌داند، درین مقاله نخست مجمل نشرات غربی را در باره محمود طرزی می‌دهد. سپس درباره زندگانی محمود طرزی و نشر سراج الاخبار می‌نویسد. اوضاع اخیر قرن ۱۹ و آغاز قرن ۲۰ افغانستان را خلاصه کرده، عقاید محمود طرزی را درباره ضرورت پیشرفت افغانستان می‌نگارد و بیان می‌کند که محمود طرزی دین اسلام را موافق ضرورت ترقی افغانستان و دیگر کشورهای اسلامی می‌دانست. گریگوریان به مقالات سراج الاخبار حواله می‌دهد عقاید محمود طرزی را درباره مقام معارف - معنی وطن خواهی و طرفداری از ترقی خواهی و اتحاد اسلام و اتحاد آسیا نیان نگاشته و در پایان مقاله نتیجه مطالعات خود را تلخیص می‌کند.

۴۱- ورتن گریگوریان. کتاب ظهور افغانستان.

۱۹۴۶ تا ۱۸۸۰

ستنفورد یونیورسیتی پرس - کلیفورنیا ۱۹۶۹ به زبان انگلیسی.

فصل ششم - محمود طرزی و سراج الاخبار عنوان دارد. در آن مقاله فوق الذکر را که در «میدل ایست به چاپ» رسید با بعضی تکمله‌ها می‌آرد. از صفحه ۴۵۶ تا ۴۵۹ به مواد کتاب شناسی عمده، اشاره داده شده است.

۴۲- صابر میرزایف

فعالیت محمود طرزی در زمینه ادب و معارف و نقش جریده سراج الاخبار ۱۹۱۱ تا ۱۹۱۹ - موسسه نشراتی عرفان - شهر دوشنبه ۱۹۷۳
۲۶۶ صفحه (به زبان روسی).

وی پروفیسر انستیتوت معلمان شهر دوشنبه است و قبلاً از ۱۹۶۳ تا ۱۹۶۶ یک عده مقالات به زبان های روسی و تاجیکی بر محمود طرزی نگاشته بود. درین رساله، در بخش اول، درباره مطالعات ما قبل در اتحاد شوروی راجع به محمود طرزی می‌نگارد. آنگاه زندگانی محمود طرزی و مطالب راجع به چاپ سراج الاخبار را می‌آرد. درباره علاقمندی محمود طرزی به جریان به جریان انقلاب روسیه، مطالبی از سراج الاخبار

استخراج کرده است و نیز زندگانی محمود طرزی را از ۱۹۱۹ به بعد خلاصه می کند. در بخش دوم اثر خود افکار نظریات محمود طرزی و فعالیت جریده نگاری او را بیان کرده است. تأثیرات سیاسی محمود طرزی و سهم وی در سیر نگارش زبان دری و جریده نگاری در افغانستان شرح داده شده معرفی کتب و آثار ادبی محمود طرزی اشعار و با فهرست آثار شامل این کتاب می باشد.

۴۳- خانم می سکینازی

افغانستان در عهد سراجیه (۱۹۰۱ تا ۱۹۱۹) بررسی در سراج الاخبار (۱۹۱۱ تا ۱۹۱۸): زنده گی محمود طرزی: معرفی سراج الاخبار- درباره افغانستان: جغرافیه تاریخ، نفوس، زبان، ادب، حکومت، سپاه، صنعت، معارف، مطبوعات، صحت عامه- مخابرات- محمود طرزی و تمدن غرب. پیکار باسلطه و نفوس خارجی، ملت خواهی افغانستان،

لوحه نسب نامه و مجمل آثار طرزی. با فهرست مراجع.

رساله دکتری، به زبان فرانسوی، یونیورسته، پاریس. نسخه میموگراف شده (۱۹۷۶). ترجمه انگلیسی این کتاب عمده به قلم لیدیا پیرسن (خانم انگلیسی افغانستان شناس) در سال آینده به چاپ خواهد رسید.

۴۴- عبادی (دکتور، سامیه)

«محمود طرزی بانی ژورنالیزم افغانستان و جریده سراج الاخبار» رساله علمی کاندیدات علوم (دکتوری)، یونیورسیتیه لینگراد در ۱۹۷۵- (به زبان روسی- آماده برای چاپ)

مجمل رساله: افغانستان در قرن ۱۹، ظهور مطبوعات، زندگانی و تلاش های محمود طرزی، جریده سراج الاخبار، نقش محمود طرزی در تاریخ سیاسی و پیشرفت فرهنگی افغانستان، مساعی وی در عهد امانیه.

هدف داکتر سامیه عبادی، بیان احوال محمود طرزی، فعالیت اجتماعی و سیاسی و فرهنگی او در کشور و تحلیل مقالات سراج الاخبار، وپیکار آن در مقابل سلطه خارجی و به مقصد استرداد کامل استقلال افغانستان می باشد.

۴۵- برژی بچکا.

پروفسر برژی بچکا، شرق شناس گران مایه چکوسلواکی در آرشیف اوریانتالی - چاپ پراگ (شماره ۴۴ سال ۱۹۷۶ اکادمی چکوسواکیه، پراگ) در صفحه ۹۴ راجع به شخصیت و تاثیر محمود طرزی، مجمل مطالعات خود را می نگارد و کتاب صابر میرزایف را نقد می کند.

۴۶- اشرف غنی

نقش نویسندگی زمینه در سیاست: مثال محمود طرزی (شامل بحث بر اسلام، آسیا، افغانستان، فهرست سواد) مجله افغانستان انجمن تاریخ وزارت اطلاعات کلتور ۱۹۷۷ (به زبان انگلیسی)

۴۷- مراجع آشیف در خارج

غنی ترین اطلاعات درباره جلای وطن شدن خانواده طرزی، اقامت در هند، سفر به بغداد، عودت خانواده طرزی در عهد سراجیه، درباره سراج الاخبار همه در «نیشنل آرکایفز آف اندیا» در دهلی موجود است. استاد عبدالوهاب محمود طرزی درین زمینه تحقیقات ثمربخش آغاز کرده است (دلو ۱۳۵۵ ش)

۴۸- انقلاب کابل

کتابی است به زبان اردو، چاپ دهلی - شرح جلوس پادشاه مرحوم امان الله خان و مذاکرات افغانستان و برتانیه با اشتراک محمود طرزی.

(اصل کتاب تا کنون به نظر مولف نیامده است). نام این کتاب در اخیر کتاب آئی الذکر، به طور اعلان برای جلب مشتری درج شده است. در حدود ۱۹۲۲ طبع شده باشد.

۴۹- شاه امان الله کی سیاحت

کتابی است به زبان اردو- چاپ دهلی، در حدود ۱۹۲۹ بخش اول، شامل بیان سفر پادشاه مرحوم امان الله خان به اورپا - با تصاویر در ۱۶۰ صفحه (کتابخانه انجمن تاریخ، کابل).

صفحه ۶۴ تا ۶۸ درباره سفر در مصر است، که محمود طرزی در آن اشتراک داشت.

۵۰- فوتوها

مجموعه فوتوهای عهد محمود طرزی در آرشیف افغانستان که، هنوز صنف بندی نشده است.

منابع در زبانهای خارجی

READING IN ENGLISH, FRENCH, RUSSIAN AND GERMAN ON MAHMUD TARZI

a) Main works:

Louis Dupree: Mahmud Tarzi Forgotten Nationalist,
American Universities Field Staff Report
Service: South Asia Series VIII No. ۱ Jan.

۱۹۶۴

Vartan Gregorian: Mahmud Tarzi and Sajar-il Akhbar:
Ideology of Nationalism and Modernization in Afghanistan.
The Middle East Journal Summer ۱۹۶۷, Washington D.C pp.

۳۴۵-۳۶۸.

Sabir Mirzayev: Liiteraturno-prosvetitel'skaya deyatelnost,
Maxmuda Tarzi i ego gazeta Srajlul-axbar (۱۹۱۱-۱۹) Irfan. Du
shambe ۱۹۷۳-۱۶۶p. (in Russian) – Reviewed with an abstract

in English by prof. J. Becka in Archiv Orientalni, Vol. ۴۴,

۱۹۷۶, Prague.

May Schinasi: L, Afghanistan a l. Epoque Serajiya (۱۹۰۱-
۱۹۱۹) Etude de Seraj-ol Akhbar (۱۹۱۱-۱۹۱۸) Ecole Pratique des

Hautes Etudes, paris, March ۱۹۷۵. Ph. D. dissertation in

French Language, memiographed. Main work on Mahmud
Tarzi being now translated into English by Lydie J.M.

Pearson and to be published in the course of ۱۹۷۷.

Summary: Mahmud Tarzi, s biography, description of Siraj-
ul Akhbar. Siraj-ul Akhbar on Afghanistan: geography,
history, population, languages and literatures. The Emir and
his court the Capital, army, industry, education, press, public
health, communication. Tarzi and the West, Civilization
progress, struggle against imperialism. Tarzi and the Muslim
World: decline and progress. Afghan Nationalism.

Genealogical Tables, abstracts of Tarzi's books and pamphlets. Bibliography.

Ashraf Ghani

Literature as politics: The case of Mahmud Tarzi: Islam, Asia, Afghanistan, (Bibliography) Afghanistan Journal, Kabul, ۱۹۷۷.

b) Other works to be consulted

H.J. de Dianous: La Litterature Afghane de Langue persane. Revue Orient, Paris, No ۳۱ (۱۹۶۴) pp. ۱۳۸-۴۴

Max Klimbug: Afghanistan: Das Land im historis chen Spannugsfeld, Wien, ۱۹۶۶.

Vartan Gregorian: The Emergence of Modern Afghanistan ۱۸۸۰- ۱۹۴۶, Chap. ۶ pp. ۱۶۳-۱۸۰ Mahmud Tarzi and Sraj-ul-

Akhbar, Stanford California ۱۹۶۹. See also Notes pp. ۴۵۶-۴۵۹ including Bibliographical material.

Ludwig W. Adamec: Afghanistan ۱۹۰۰-۲۳ A diplomatic History, Berkeley, U.S.A ۱۹۶۷. (see chap. ۵ and index)

Ludwig W. Adamec: Afghanistan Foreign Affairs to the mid-twentieth Century, Tuscon, USA, ۱۹۷۲.

Louis Dupree: Afghanistan, Princeton University press, Princeton, ۱۹۷۳ (see Chapters ۱۹ and ۲۰, p. ۴۳۰ to ۴۵۷ and index)

Leon B: Poullada: Reform and Rebellion in Afghanistan ۱۹۱۹-۲۹ Cornell University Press, Ithaca and London, ۱۹۷۳.

(See chap. ۲ pp. ۳۵-۶۵ and index).

تاریخ نشر شماره های سراج الاخبار

سال اول (نیمه اول)

شماره ۱۳۲۹ ق ۱۲۹۰ ش ۱۹۱۱ م

۱ ۱۵ شوال ۱۶ میزان

۲ ۱ ذیقله ۳۱ میزان

۳ ۱۵ ذیقله ۱۴ عقرب

۴۱ ذیحجه ۳۰ عقرب

۵۱۵ ذیحجه ۱۴ قوس

۶۱ محرم ۱ جدی

۱۳۳۰ ق ۱۹۱۲ م

۷۱۵ محرم ۱۵ جدی

۸۱ صفر ۳۰ جدی

۹۱۵ صفر ۱۴ دلو

۱۰۱ ربیع الاول ۱ حوت

۱۱۵ ربیع الاول ۱۵ حوت

۱۲۱ ربیع الثاني ۱ حمل

۱۲۹۱ ش

سال اول (نیمه دوم)

شماره ۱۳۳۰ ق ۱۲۹۱ ش ۱۹۱۲ م

۱۳۱۵ ربیع الثاني ۱۵ حمل

۱۴۱ جمادی الاول ۳۰ حمل

۱۵۱۵ جمادی الاول ۱۳ ثور ۳ می

۱۶۱ جمادی الثاني ۲۷ ثور ۱۷ می

۱۷۱۵ جمادی الثانی ۱۱ جوزا ۱۱ جون
 ۱۸۱ رجب ۲۷ جوزا ۱۷ جون
 ۱۹۱۵ رجب ۱۰ سرطان ۱ جولای
 ۲۰۱ شعبان ۲۵ سرطان ۱۶ جولای
 ۲۱۱۵ شعبان ۸ اسد ۳۰ جولای
 ۲۲۱ رمضان ۲۳ اسد ۱۴ اگست
 ۲۳۱۵ رمضان ۵ سنبله ۲۸ اگست
 ۲۴۱ شوال ۲۱ سنبله ۱۳ سپتامبر

سال دوم (نیمه اول)

شماره ۱۳۳۰ ق ۱۲۹۱ ش ۱۹۱۲ م

۱۱۵ شوال ۴ میزان ۲۷ سپتامبر
 ۲۱ ذیقعدہ ۲۰ میزان ۱۳ اکتوبر
 ۳۱۵ ذیقعدہ ۴ عقرب ۲۷ اکتوبر
 ۴۱ ذحجه ۱۹ عقرب ۱۱ نوامبر
 ۵۱۵ دحجه ۳ قوس ۲۵ نوامبر
 ۶۱ محرم ۱۹ قوس ۱۱ دسامبر
 ۱۳۳۱

۷۱۵ محرم ۴ جدی ۲۵ دسامبر
 ۸۱ صفر ۱۹ جدی ۹ جنوری
 ۱۹۱۳

۹۱۵ صفر ۳ دلو ۲۳ جنوری
 ۱۰۱ ربیع الاول ۱۹ دلو ۸ فبروری
 ۱۱۱۵ ربیع الاول ۴ حوت ۲۲ فبروری
 ۱۲۱ ربیع الثانی ۲۰ حوت ۱۰ مارچ

سال دوم (نیمه دوم)

شماره ۱۳۳۱ ق ۱۲۹۲ ش ۱۹۱۳ م

- ۱۳۱۵ ربیع الثانی ۴ حمل ۲۴ مارچ
 ۱۴۱ جمادی الاول ۱۹ حمل ۱۸ اپریل
 ۱۵۱۵ جمادی الاول ۲ ثور ۲۲ اپریل
 ۱۶۱ جمادی الثانی ۱۸ ثور ۸ می
 ۱۷۱۵ جمادی الثانی ۱ جوزا ۲۱ می
 ۱۸۱ رجب ۱۶ جوزا ۶ جون
 ۱۹۱۵ رجب ۳۰ جوزا ۲۰ جون
 ۲۰۱ شعبان ۱۵ سرطان ۶ جولای
 ۲۱۱۵ شعبان ۲۹ سرطان ۲۰ جولای
 ۲۲۱ رمضان ۱۳ اسد ۴ اگست
 ۲۳۱۵ رمضان ۲۷ اسد ۱۸ اگست
 ۲۴۱ شوال ۱۱ سنبلہ ۳ سپتامبر

سال سوم (نیمه اول)

شماره ۱۳۳۱ ق ۱۲۹۲ ش ۱۹۱۳ م

- ۱۱۵ شوال ۲۵ سنبلہ ۱۷ سپتامبر
 ۲۱ ذی قعدہ ۹ میزان ۱۲ اکتوبر
 ۳۱۵ ذی قعدہ ۲۳ میزان ۱۶ اکتوبر
 ۴۱ ذی حجه ۹ عقرب ۱ نومبر
 ۵۱۵ ذی حجه ۲۳ عقرب ۱۵ نومبر
 ۶۱ محرم ۸ قوس ۳۰ نومبر
 ۱۳۳۲ ق

- ۷۱۵ محرم ۲۲ قوس ۱۴ دسمبر
 ۸۱ صفر ۸ جدی ۲۹ دسمبر
 ۹۱۵ صفر ۲۲ جدی ۱۲ جنوری ۱۹۱۴ م

۱۰۱ ربیع الاول ۸ دلو ۲۸ جنوری

۱۱۱۵ ۲۲ دلو ۱۱ فروری

۱۲۱ ربیع الثانی ۹ حوت ۲۷ فروری

سال سوم (نیمه دوم)

شماره ۱۳۳۲ ق ۱۲۹۲ ش ۱۹۱۴ م

۱۳۱۵ ربیع الثانی ۲۳ جوت ۱۳ مارچ

۱۴۱ جمادی الاول ۷ حمل ۲۸ مارچ

۱۲۹۳ ش

۱۵۱۵ جمادی الاول ۲۱ حمل ۱۱ اپریل

۱۱۶ - مادی الثانی ۷ ثور ۲۷ اپریل

۱۷۱۵ ۲۱ ثور ۱۱ می

۱۸۱ رجب ۶ جوزا ۲۷ می

۱۹۱۵ رجب ۲۰ جوزا ۱۰ جون

۱۲۰ شعبان ۴ سرطان ۲۵ جون

۲۱۱۵ شعبان ۱۸ سرطان ۹ جولای

۲۲۱ رمضان ۲ اسد ۲۵ جولای

۲۳۱۵ رمضان ۱۶ اسد ۱۸ اگست

۲۴ اشوال ۳۱ اسد ۲۳ اگست

سال چهارم (نیمه اول)

شماره ۱۳۳۲ ق ۱۲۹۷ ش ۱۹۱۴ ق

۱۱۵ اشوال ۱۴ سنبله ۶ ستمبر

۲۱ ذی قعدہ ۳۰ سنبله ۲۲ ستمبر

۳۱۵ ۱۲ میزان ۶ اکتوبر

۴۱ ذی حجه ۲۸ میزان ۲۱ اکتوبر

۵۱۵ ذی حجه ۱۲ عقرب ۴ نومبر

۶۱ محرم ۲۸ عقرب ۲۰ نومبر

۱۳۳۳ق

۷۱۵ محرم ۱۲ قوس ۴ دسمبر

۸۱ صفر ۲۷ قوس ۱۹ دسمبر

۹۱۵ صفر ۱۱ جدی ۲ جنوری

۱۰۱ ربیع الاول ۲۶ جدی ۱۷ جنوری

۱۱۱۵ ۱۳ دلو ۳۱ جنوری

۱۲۱ ربیع الثانی ۲۷ دلو ۱۶ فروری

سال چهارم (نیمه دوم)

شماره ۱۳۳۳ق ۱۲۹۳ش ۱۹۱۵م

۱۳ ۱۵ ربیع الثانی ۱۱ حوت ۲ مارچ

۱۴۱ جمادی اول ۲۶ حوت ۱۷ مارچ

۱۵۱۵ ۱۰ حمل ۳۱ مارچ

۱۲۹۴

۱۶۱ جمادی الثانی ۲۶ حمل ۱۶ اپریل

۱۷۱۵ ۱۰ ثور ۳۰ اپریل

۱۸۱ رجب ۲۶ ثور ۱۶ می

۱۹۱۵ رجب ۹ جوزا ۳۰ می

۲۰۱ شعبان ۲۴ جوزا ۱۵ جون

۲۱۱۵ ۶ سرطان ۲۸ جون

۲۲۱ رمضان ۲۲ سرطان ۱۴ جولای

۲۳۱۵ رمضان ۵ اسد ۲۸ جولای

۲۴۱ شوال ۲۱ اسد ۱۳ اگست

سال پنجم (نیمه اول)

شماره ۱۳۳۳ ق ۱۲۹۴ ش ۱۹۱۵

۱۱۵ شوال ۴ سنبله ۲۷ اگست

۲۱ ذی قعدة ۲۰ سنبله ۱۲ سپتامبر

۳۱۵ ذی قعدة ۳ میزان ۲۶ سپتامبر

۴۱ ذی الحجه ۱۸ میزان ۱۱ اکتوبر

۵۱۵ ذی حجه ۱ عقرب ۲۵ اکتوبر

۶۱ محرم ۱۶ عقرب ۹ نوامبر

۱۳۳۴

۷۱۵ محرم ۳۰ عقرب ۲۳ نوامبر

۸۱ صفر ۱۶ قوس ۹ دسامبر

۹۱۵ صفر ۱ جدی ۲۳ دسامبر

۱۰۱ ربیع الاول ۱۶ جدی ۷ جنوری

۱۱۱ ربیع الثاني ۱۵ دلو ۵ فبروری

۱۲۱۵ ربیع الثاني ۲۹ دلو ۱۹ فبروری

سال پنجم (نیمه دوم)

شماره ۱۳۳۴ ق ۱۲۹۴ ش ۱۹۱۶ م

۱۳۱ جمادی الاول ۱۶ حوت ۶ مارچ

۱۴۱۵ جمادی الاول ۳۰ حوت ۲۰ مارچ

۱۵۱ جمادی الثاني ۱۵ حمل ۴ اپریل

۱۲۹۵

۱۶۱۵ جمادی الثاني ۲۹ حمل ۱۸ اپریل

۱۷۱ رجب ۱۴ ثور ۴ می

۱۸۱۵ رجب ۲۸ ثور ۱۸ می

۱۹۱ شعبان ۱۳ جوزا ۳ جون

۲۰۱۵ شعبان ۲۷ جوزا ۱۷ جون

۲۱۱ رمضان ۱۱ سرطان ۲ جولای
 ۲۲۱۵ رمضان ۲۵ سرطان ۱۶ جولای
 ۲۳ و ۲۴ شوال ۱۰ اسد ۱ اگست

سال ششم (نیمه اول)

شماره ۱۳۳۴ ق ۱۳۹۵ ش ۱۹۱۶ م

۱۱۵ شوال ۲۴ اسد ۱۵ اگست

۲۱ ذی قعدة ۸ سنبله ۳۱ اگست

۳۱۵ «۲۲» ۱۴ سپتمبر

۴۱ ذی حجه ۷ میزان ۳۰»

۵۱۵ «۲۱» ۱۴ اکتوبر

۶۱ محرم ۶ عقرب ۲۹»

۱۳۳۵

۷ ۱۵ محرم ۲۰ عقرب ۱۲ نومبر

۸۱ صفر ۵ قوس ۲۷»

۹۱۵ صفر ۱۹ قوس ۱۱ دسمبر

۱۱ ربیع الاول ۶ جدی ۲۷»

۱۱۱۵ «۲۰» ۱۰ جنوری

۱۹۱۷ ۱۲ ۱ ربیع الثانی ۵ دلو ۲۵ جنوری

سال ششم (نیمه دوم)

شماره ۱۳۳۵ ق ۱۳۹۵ ش ۱۹۱۷ م

۱۳۱۵ ربیع الثانی ۱۹ دلو ۸ فبروری

۱۴۱ جمادی الاول ۵ حوت ۲۳ فبروری

۱۵۱۵ «۱۹» ۸ مارچ

۱۶۱ جمادی الثانی ۵ حمل ۲۵ مارچ

۱۲۹۶

۱۷۱۵، ۱۹ حمل ۸ اپریل
 ۱۸۱ رجب ۳ نور ۲۳ اپریل
 ۱۹۱۵ رجب ۱۷ نور ۷ می
 ۲۰۱ شعبان ۲ جوزا ۲۳ می
 ۲۱۱۵ شعبان ۱۶ جوزا ۶ جون
 ۲۲۱ رمضان ۳۱ جوزا ۲۱ جون
 ۲۳۱۵ رمضان ۱۴ سرطان ۵ جولای
 ۲۴۱ شوال ۳۰ ۲۱۱۵

سال ہفتم (نیمہ اول)

شماره ۱۳۳۵ اق ۱۲۹۷ اش ۱۹۱۷ م

۱۱۵ شوال ۱۳ اسد ۱۴ اگست
 ۲۱ ذیقعدہ ۲۹ اسد ۲۰ اگست
 ۳۱۵ ذیقعدہ ۱۱ سنبلہ ۳ سپتامبر
 ۴۱۵ ذی الحجہ ۱۰ میزان ۱۳ اکتوبر
 ۵۱ محرم ۲۵ میزان ۱۸ اکتوبر
 ۱۳۳۶ اق
 ۶۱۵ محرم ۹ عقرب ۱ نوامبر
 ۷۱ صفر ۲۵ عقرب ۱۷ نوامبر
 ۸۱۵ صفر ۹ قوس ۱ دسامبر
 ۹۱ ربیع الاول ۲۴ قوس ۱۶ دسامبر
 ۱۰۱۵ ربیع الاول ۹ جدی ۳۰ دسامبر

۱۱۱ ربیع الثانی ۲۵ جدی ۱۵ جنوری

۱۹۱۸ م

۱۲۱۵ ربیع الثانی ۹ دلو ۲۹ جنوری

سال هفتم (نیمه دوم)

شماره ۱۳۳۶۱۲۹۶۱۹۱۸

۱۳۱ جمادی الاول ۲۴ دلو ۱۳ فیروری

۱۴۱۵ جمادی الاول ۹ حوت ۲۷ فیروری

۱۵۱ جمادی الثانی ۲۴ حوت ۱۲ مارچ

۱۶۱۵ جمادی الثانی ۷ حمل ۲۸ مارچ

۱۲۷۹ ش

۱۷۱ رجب ۲۳ حمل ۱۳ اپریل

۱۸۱۵ رجب ۷ ثور ۲۷ اپریل

۱۹۱ شعبان ۲۲ ثور ۱۲ می

۲۰۱۵ شعبان ۵ جوزا ۲۶ می

۲۱۱ رمضان ۲۱ جوزا ۱۱ جون

۲۲۱۵ رمضان ۴ سرطان ۲۵ جون

۲۳۱ شوال ۱۹ سرطان ۱۰ جولای

۲۴۱۵ شوال ۱ اسد ۲۴ جولای

سال هشتم

شماره ۱۳۳۷۱۲۹۷۱۳۳۸ م

۱۱ مجرم ۱۵ میزان ۱۸ اکتوبر

» ۲۲» ۲۹» ۲۱۵

۳۱ صفر ۱۴ عقرب ۶ نومبر

» ۲۰» ۲۸» ۴۱۵

۵۱ ربیع الاول ۱۳ قوس ۵ دسمبر

» ۱۹» ۲۷» ۶۱۵

مقارنه تقویم هجری قمری - مسیحی

هجری قمری آغاز سال تقویم مسیحی

۱۸ جون ۱۸۶۳	۱۲۸۰
۶ جون ۱۸۶۴	۱۲۸۱
۲ ۲۷ می ۱۸۶۵	۱۲۸
۱۶ می ۱۸۶۶	۱۲۸۳
۵ می ۱۸۶۷	۱۲۸۴
۲۴ اپریل ۱۸۶۸	۱۲۸۵
۱۳ اپریل ۱۸۶۹	۱۲۸۶
۳ اپریل ۱۸۷۰	۱۲۸۷
۲۳ مارچ ۱۸۷۱	۱۲۸۹
۱۱ مارچ ۱۸۷۲	۱۲۸۰
۱ مارچ ۱۸۷۳	۱۲۹۰
۱۸ فیروری ۱۸۷۴	۱۲۹۱
۷ فیروری ۱۸۷۵	۱۲۹۲
۲۸ جنوری ۱۸۷۶	۱۲۹۳
۱۶ جنوری ۱۸۷۷	۱۲۹۴
۵ جنوری ۱۸۷۸	۱۲۹۵
۲۶ دسمبر ۱۸۷۸	۱۲۹۶
۱۵ دسمبر ۱۸۸۹	۱۲۹۷
۴ دسمبر ۱۸۸۰	۱۲۹۸
۲۳ نومبر ۱۸۸۱	۱۲۹۹
۱۲ نومبر ۱۸۸۲	۱۳۰۰
۲ نومبر ۱۸۸۳	۱۳۰۱
۲۱ اکتوبر ۱۸۸۴	۱۳۰۲
۱۰ اکتوبر ۱۸۸۵	۱۳۰۳

۳۰ سپتمبر ۱۸۸۶	۱۳۰۴
۱۹ سپتمبر ۱۸۸۷	۱۳۰۵
۷ سپتمبر ۱۸۸۸	۱۳۰۶
۱۲۸ گست ۱۸۸۹	۱۳۰۷
۱۱۷ گست ۱۸۹۰	۱۳۰۸
۱۷ گست ۱۸۹۱	۱۳۰۹
۲۶ جولای ۱۸۹۲	۱۳۱۰
۱۵ جولای ۱۸۹۳	۱۳۱۱
۵ جولای ۱۸۹۴	۱۳۱۲
۲۴ جون ۱۸۹۵	۱۳۱۳
۱۲ جون ۱۸۹۶	۱۳۱۴
۲ جون ۱۸۹۷	۱۳۱۵
۲۲ می ۱۸۹۸	۱۳۱۶
۱۲ می ۱۸۹۹	۱۳۱۷
۱ می ۱۹۰۰	۱۳۱۸
۲۰ اپریل ۱۹۰۱	۱۳۱۹
۱۱۰ اپریل ۱۹۰۲	۱۳۲۰
۳۰ مارچ ۱۹۰۳	۱۳۲۱
۱۸ مارچ ۱۹۰۴	۱۳۲۲
۱۸ مارچ ۱۹۰۵	۱۳۲۳
۲۵ فبروری ۱۹۰۶	۱۳۲۴
۱۴ فبروری ۱۹۰۷	۱۳۲۵
۴ فبروری ۱۹۰۸	۱۳۲۶
۲۳ جنوری ۱۹۰۹	۱۳۲۷
۱۳ جنوری ۱۹۱۰	۱۳۲۸
۲ جنوری ۱۹۱۱	۱۳۲۹

۱۳۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۱۲
۱۳۳۱	۱۱ دسمبر ۱۹۱۳
۱۳۳۲	۳۰ نومبر ۱۹۱۴
۱۳۳۳	۱۹ نومبر ۱۹۱۵
۱۳۳	۴۹ نومبر ۱۹۱۶
۱۳۳۵	۱۲۸ اکتوبر ۱۹۱۷
۱۳۳۶	۱۱۷ اکتوبر ۱۹۱۸
۱۳۳۷	۷ اکتوبر ۱۹۱۹
۱۳۳۸	۲۶ ستمبر ۱۹۲۰
۱۳۳۹	۱۵ ستمبر ۱۹۲۱
۱۳۴۰	۴ ستمبر ۱۹۲۲

بعد از این تاریخ هجری شمسی متداول شده است.



محفل بزرگداشت محمود طرزی و محمد ولی خان دروازی در وزارت امور خارجه ۲-۳ سنبله ۱۳۸۷ خورشیدی



تقدیم مدال محمود طرزی به داکتر رنگین دافتر سپینا توسط عمر طرزی نشستہ از راست بہ چپ: شاہدخت اندیا و محمد کبیر فراہی معین سیاسی وزارت امور خارجہ



از راست به چپ شاهدخت اندیا، عمر طرزی رئیس بنیاد فرهنگی محمود طرزی، نواسه طرزی و داکتر رنکین
دادفر سینتا وزیر امور خارجه دولت جمهوری اسلامی افغانستان



محفل بزرگداشت محمود طرزی و محمد ولی خان: از راست به چپ: لودیوگ آدمک، داکتر روان فرهادی، داکتر رنگین دادفر سینتا، شهادخت اندیا دختر غازی امان الله خان و نواسه ی محمود طرزی



عکس کنفرانس گرامی داشت شخصیت علامه محمود طرزی و محمد ولی خان دروازی - وزارت امور خارجه - ۱۳۸۷



اعضای کمیسیون برگزاری از راست به چپ: صف اول

- ۱- فرشته ندا، ۲- نجیبه اندیشمند، ۳- شاهدخت اندیا، ۴- خجسته ابراهیمی، ۵- ملالی وردگ، ۶- انگیزه، ۷- حمیرا رحمان
- صف دوم: ۱- حامد علمی، ۲- یاسین رسولی، ۳- پوهاند حسین یمین، ۴- دکتر حلیم تنویر، ۵- خانم ثریا فرید زوری، ۶- دکتر حبیب احمد زکریا، ۷- سهیل نجرانی، ۸- عبدالرشید
- صف سوم ۱- سید عبدالرزاق لقمان، ۲- فرید فضلی، ۳- عمر طرزی، ۴- دکتر نعیم پویش، ۵- غلام سخی غیرت



اشتراک کننده کان محفل بزرگداشت محمود طرزی و محمد ولی خان دروازی: صف اول از راست به چپ: دکتر ظاهر عزیز، خلیل رومان، سلطان احمد بهین، فرشته ندا، ملیحه ذوالفقار، نانسی دوپری، دکتر رنگین دادفر اسپنتا، هندیا، عادلہ فرہادی، دکتر روان فرہادی، لودیو یک آدمک، محمد کبیر فرہادی، منیرہ باختری، محمد صدیق حمید، دکتر رسول رحیم، استاد سیحون، خانم گروس، دکتر مرادیان، یاسین رسولی، تنگیالی طرزی، عمر طرزی، خالد زکریا، توریالی غیاثی، منیر غیاثی، پوهاند حسین یمین، دکتر جمراد جمشید، سید عبدالرزاق لقمان، فضل الرحمان فاضل، رحیمی، نجات



شاهدخت اندیا و داکتر مرادیان



داکتر احمدی



از راست به چپ عمر طرزی، خانم دوپری، داکتر ملیحه ذوالفقار



داکتر ظاهر عزیز



داکتر روان فرهادی، داکتر سپنتا شاهدخت اندیا، محمد کبیر فرهی



لودویک آدمک، روان فرهادی، داکتر سپنتا، شاهدخت اندیا



حبیب الله رفیع، خانم نسرین گروس